

USB-C STICK FOR AIRPODS

ZEAW03B

User manual | Gebrauchsanweisung | Manual de usuario | Manuel de l'utilisateur | Manuale d'uso |
Gebruikershandleiding | Руководство пользователя | Посібник користувача | 用户手册

CE-Declaration

We, ZENS B.V., declare under our sole responsibility that the radio equipment wireless charging device, ZEAW03B, is in compliance with Directive 2014/53/EU and RoHS Directive 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://www.makezens.com/mediaroom/products/>.

Waste Electrical and Electronic Equipment Directive

Waste Electrical products should not be disposed of with household waste. All electronic products with the WEEE logo must be collected and sent to approved operators for safe disposal or recycling. Please recycle where facilities exist. Many electrical/electronic equipment retailers facilitate 'Distributor-take-back scheme' of household WEEE. Check with your local authority or retailers for Designated Collection Facilities (DCF) where consumers may dispose of their WEEE free of charge.

North America - FCC statement

DECLARATION OF CONFORMITY WITH FCC RULES FOR ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY

Hereby, ZENS BV declares that the device, ZEAW03B complies with Part 18 of the FCC Rules.

Any changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This device complies with Part 18 of the FCC Rules. is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

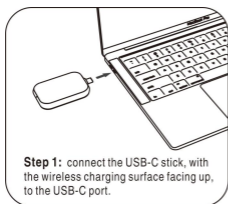
NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 18 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: Reorient or relocate the receiving antenna. Increase the separation between the equipment and receiver. Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help. FCC radiated Exposure Statement: This devices complies with FCC radiated exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-

located operating in conjunction with any other antenna or transmitter. During operation the user must keep a minimum separation distance of 10 cm with RF devices

In the packaging

- ZENS USB-C stick for AirPods
- USB-C cable
- User manual
- Extended warranty registration card

Quick start in 2 steps



Compatibility

The ZENS USB-C stick is made for the AirPods and works with all AirPods cases that support wireless charging. The USB-C stick works with all USB-C ports and can be plugged in to any USB-C port (e.g. in a MacBook, laptop, powerbank, adapter, etc.) in order to charge the AirPods.

ZENS Wireless Charging

Important safety notices

- Keep the product away from water.
- Do not place or store the product near water or any other liquid.
- After cleaning, make sure the product is completely dry before you connect it to an electrical socket

Warning notifications

- Check if the voltage indicated on the power adaptor or power plug corresponds to the local voltage before you connect the adapter to a power outlet.
- Never use the charger, power adapter, power plug or USB cable if any of them is damaged in any way.

- Only use the official power adapter, power plug or USB cable (supplied together with the charger). When an unofficial power adapter is used or an incorrect voltage is used for the charger, the light will blink rapidly and no charging will occur.
- Do not place any metallic labels or any objects onto the charger.
- Do not use the charger outdoors or near heated surfaces.
- If you have a pacemaker or other implanted device, consult your doctor or the manufacturer of the implanted device before using the charger.
- Do not use with an extension cord or overload electrical outlets.
- Supervision is needed when used by or near children, disabled persons or those with mental disabilities.

Return policy / ZENS warranty

Dear customer,

All ZENS products are designed and manufactured to meet the highest standards and deliver high-quality performance. In case you encounter any difficulties when using your product, we recommend that you first consult the user manual or the information in the support section of www.makezens.com.

In the unlikely event of failure during the warranty period ZENS will arrange for your product to be serviced.

Warranty terms

The warranty begins on the date of purchase and expires after 24 months. If any defect due to faulty materials and/or workmanship occurs within the warranty period, ZENS will make arrangements for service. Where a repair is not possible or is deemed uneconomical ZENS may agree to replace the product.

Replacement will be offered at ZENS discretion and the warranty will continue from the date of original purchase. The ZENS warranty applies provided the product has been handled properly for its intended use and in accordance with the operating instructions.

- The warranty does not cover for the losses consequent in nature, including but not limited to loss of data or loss of business. The ZENS Warranty does not apply if:
- The purchase documents have been altered in any way or made illegible.
- The model- and/or serial number on the product has been altered, removed or made illegible.
- Repairs or product modifications and alterations have been carried out by unauthorized service organizations or persons.
- The product is being used for commercial purpose.
- The defect is caused by abuse or misuse of the product or by environmental conditions that are not in conformance with the recommended operations of the product.

- The unit has been damaged - including but not limited to damage by pets, lightning, abnormal voltage, water or fire, natural disaster or transport accident.
- The product is defective due to wear of parts, which can be considered as consumable parts by their nature
- The product does not function properly because it was not originally designed, manufactured, approved and/or authorized for the country where you use the product, which might occur in instances where the product has been purchased in another country other than that of its intended use.

This warranty gives you specific legal rights. As this might vary from country to country some of above might not apply to you.

This warranty is only valid in the country where the product is purchased and is not transferable and does not extend to users other than the original purchaser.

Service needed?

In order to avoid unnecessary inconvenience, we advise you to read the user manual or consult the support section on www.makezens.com before contacting ZENS. If service is required do not return the product without first contacting ZENS. To get this product repaired or replaced, please contact ZENS during the warranty period by email (support@makezens.com) and include the following details: email address, name, address, telephone number, date and place of purchase, detailed description of the problem.

If the problem appears to be based on a defect in workmanship or materials, ZENS will provide a return form and instructions which authorizes to return the product. Return shipments are at the customer's expense, and the return must be accompanied by the original proof of purchase. ZENS is not responsible for lost or damaged product during shipment. Any product returned without the original proof of purchase will be returned at the customer's expense. All returns must include the original packaging and all items like product, power adapters and user manual. After examination of the problem the product will be repaired or replaced and sent back to the address indicated on the return form.

CE-Konformitätserklärung

Wir, ZENS B.V., erklären hiermit in alleiniger Verantwortung, dass das Funkgerät mit der Bezeichnung drahtloses Ladegerät, ZEAW03B, in Einklang mit der Richtlinie 2014/53/EU und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU (Neufassung) steht.

Die gesamte EU-Konformitätserklärung ist auf folgender Website abrufbar:

<https://www.makezens.com/mediaroom/products/>

WEEE Richtlinie

Elektro- und Elektronik-Altgeräte sollten nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgt werden. Alle elektronischen Produkte mit dem WEEE-Logo müssen gesammelt und zu den zugelassenen Entsorgungs- und Recycling-Betrieben gebracht werden. Bitte recyceln Sie, wenn die entsprechenden Einrichtungen vorhanden sind. Viele Elektro- und Elektronikgeschäfte haben eine Rücknahmeverpflichtung im Rahmen der WEEE-Richtlinie. Erkundigen Sie sich bei den örtlichen Behörden oder Einzelhandelsgeschäften nach ausgewiesenen Rücknahmestellen, wo Verbraucher Ihre Elektro- und Elektronik-Altgeräte kostenlos entsorgen können.

In der Verpackung

- ZENS USB-C Stick für AirPods
- USB-C Kabel
- Gebrauchsanweisung
- Registrierungskarte für erweiterte Garantie

Schnellstart in 2 Schritten



Kompatibilität

Der ZENS USB-C Stick ist für die AirPods geeignet und funktioniert mit allen AirPods Cases, die ein schnurloses Aufladen unterstützen. Der USB-C Stick funktioniert in allen USB-C Ports und passt in jeden USB-C Port (z. B. in MacBook, Laptop, Powerbank, Adapter usw.), um die AirPods aufzuladen.

ZENS Schnurloses Aufladen

Wichtige Sicherheitshinweise

Das kabellose Ladegerät nicht mit Wasser in Berührung bringen.

Bewahren Sie das kabellose Ladegerät nicht in der Nähe von Wasser oder anderen Flüssigkeiten auf.

Achten Sie darauf, dass das kabellose Ladegerät nach der Reinigung vollständig trocken ist, bevor Sie es an das Stromnetz anschließen.

Warnhinweise

- Prüfen, ob die am Netzadapter bzw. Netzstecker angegebene Spannung der örtlichen Netzspannung entspricht, bevor der Adapter an einer Steckdose angeschlossen wird.
- Ladegerät, Netzadapter, Netzstecker und USB-Kabel niemals benutzen, wenn eines der Teile in irgendeiner Weise beschädigt ist.
- Nur offiziellen Netzadapter, Netzstecker und USB-Kabel (mit Ladegerät mitgeliefert) verwenden. Wenn nicht der offizielle Netzadapter oder eine falsche Spannung für das Ladegerät benutzt wird, blinkt die Leuchte schnell, und es erfolgt kein Ladevorgang.
- Kleben Sie keine Metalletiketten oder andere Objekte auf das Gerät.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien oder in der Nähe von beheizten Oberflächen.
- Wenn Sie einen Herzschrittmacher oder ein anderes implantiertes Gerät haben, konsultieren Sie Ihren Arzt oder den Hersteller des Implantats, bevor Sie das Gerät benutzen.
- Kein Verlängerungskabel oder überlastete Steckdosen benutzen.
- Kinder sowie körperlich oder geistig behinderte Personen dürfen das Gerät nur unter Aufsicht benutzen.

Rückgaberecht / Garantie von ZENS

Sehr geehrter Kunde,

alle Produkte von ZENS wurden entwickelt und hergestellt, um die höchsten Standards zu erfüllen und hochwertige Leistungen zu erbringen. Sollten Sie Probleme bei der Benutzung Ihres Produktes haben, empfehlen wir Ihnen,

zuerst das Benutzerhandbuch zu Rate zu ziehen oder die Informationen im Support-Bereich unter www.makezens.com zu nutzen.

Sollte während der einjährigen Garantiedauer ein Defekt auftreten, wird ZENS die Reparatur Ihres Produktes übernehmen.

Garantiebedingungen

Die Garantie beginnt mit dem Kaufdatum und endet 24 Monate nach dem Kaufdatum. Wenn ein Defekt infolge von Material- und/oder Produktionsfehlern innerhalb des Garantiezeitraumes auftritt, wird ZENS für die Reparatur sorgen. Sollte eine Reparatur nicht möglich oder nicht wirtschaftlich sein, kann ZENS zustimmen, das Produkt zu ersetzen. Der Ersatz des Produktes wird von ZENS nach eigenem Ermessen angeboten und die Garantie läuft ab dem ursprünglichen Kaufdatum weiter. Die Garantie von ZENS kann in Anspruch genommen werden, wenn das Produkt ordnungsgemäß im Rahmen seiner Zweckbestimmung und in Übereinstimmung mit der Gebrauchsanweisung verwendet wurde.

Die Garantie deckt keine Schäden, die infolge der Benutzung des Produktes auftreten, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Daten- oder Handelsverluste. Die Garantie von ZENS gilt nicht:

- wenn die Kaufunterlagen auf irgendeine Weise geändert oder unleserlich gemacht wurden.
- wenn die Modell- und/oder Seriennummer auf dem Produkt geändert, entfernt oder unleserlich gemacht wurde.
- wenn Reparaturen oder Änderungen am Produkt vorgenommen wurden und diese Änderungen nicht von einem autorisierten Kundendienstleister durchgeführt wurden.
- wenn das Produkt zu kommerziellen Zwecken benutzt wurde.
- wenn der Defekt durch unsachgemäßen Gebrauch des Produktes oder Umwelteinflüsse, die im Widerspruch zur empfohlenen Nutzung des Produktes stehen, verursacht wurde.
- wenn das Produkt beschädigt wurde, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Schäden durch Haustiere, Blitzeinschlag, anormale Spannung, Wasser oder Feuer, Naturkatastrophen oder Transport.
- wenn das Produkt fehlerhaft ist aufgrund der Abnutzung von Teilen, die als Verschleißteile betrachtet werden können.
- wenn das Produkt nicht ordnungsgemäß funktioniert, weil es ursprünglich nicht für das Land, in dem Sie das Produkt benutzen, entwickelt, hergestellt, genehmigt und/oder zugelassen war, was unter Umständen vorkommen kann, wenn das Produkt in einem anderen Land als dem, für das es zugelassen ist, gekauft wurde.

Diese Garantie gilt nur in dem Land, in dem das Produkt gekauft wurde, und ist nicht übertragbar und gilt nicht für Nutzer, die nicht der Originalkäufer sind.

Diese Garantie gewährt Ihnen spezifische Rechte. Da diese von Land zu Land unterschiedlich sein können, können einige der vorgenannten Bestimmungen nicht auf Sie zutreffen.

Service

Um unnötige Umstände zu ersparen, empfehlen wir Ihnen, die Gebrauchsanweisung zu lesen oder sich im Support-Bereich unter www.makezens.com zu informieren, bevor Sie sich an ZENS wenden. Wenn eine Reparatur erforderlich ist, senden Sie das Produkt erst zurück, nachdem Sie mit ZENS Kontakt aufgenommen haben. Um Ihr Produkt reparieren oder ersetzen zu lassen, müssen Sie während der Garantiedauer per E-Mail (support@makezens.com) Kontakt mit ZENS aufnehmen. Sie müssen die folgenden Angaben machen: E-Mail-Adresse, Name, Adresse, Telefonnummer, Kaufdatum und -ort, detaillierte Beschreibung des Problems.

Wenn das Problem auf einem Material- oder Produktionsfehler beruhen sollte, erhalten Sie von ZENS ein Rücksendeformular und Anweisungen, die Sie zur Rücksendung des Produktes berechtigen. Die Rücksendung erfolgt auf Kosten des Kunden und muss vom Originalkaufbeleg begleitet sein. ZENS übernimmt keine Haftung für während des Transports verloren gegangene oder beschädigte Produkte. Produkte, die ohne Originalkaufbeleg zurückgesandt werden, werden auf Rechnung des Kunden an diesen zurückgeschickt. Alle Rücksendungen müssen in der Originalverpackung und einschließlich aller Zubehörteile, wie Produkt, Netzadapter und Gebrauchsanweisung erfolgen. Nach der Untersuchung des Problems wird das Produkt entweder repariert oder ausgetauscht und an die auf dem Rücksendeformular angegebene Adresse zurückgesandt.

Declaración de conformidad CE

Nosotros, ZENS B.V., Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que el equipamiento de radio Base de Carga Inalámbrica, ZEAU03B, Cumple con la Directiva 2014/53/EU y la Directiva RoHS 2011/65/EU (revisada). El texto integro de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de internet:

<https://www.makezens.com/mediaroom/products/>.

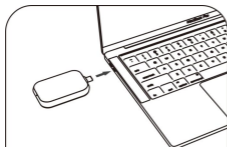
Directiva de residuos de equipos eléctricos y electrónicos

Los residuos de productos eléctricos no desecharse junto con de basura doméstica. Todos los productos electrónicos con el logotipo de WEEE deben ser recogidos y enviados a operadores autorizados para el desecho o reciclaje Seguro de los mismos. Por favor, recicla allí donde existan instalaciones para dicho fin. Muchos comercios de equipos eléctricos/electrónicos ponen a disposición de sus clientes programas de distribuidores para la recogida de estos productos domésticos WEE. Consulta con tus autoridades locales o los comercios de la zona para saber si existe alguna instalación de recogida designada (del inglés DCF) donde los consumidores pueden llevar gratuitamente sus aparatos WEEE.

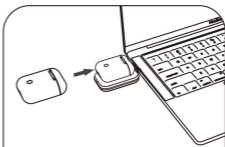
En el embalaje

- Base de carga USB-C ZENS para AirPods
- Cable USB-C
- Manual de usuario
- Tarjeta de registro para extensión de la garantía

Inicio rápido en 2 pasos



Paso 1: conecte la base de carga USB-C, con la superficie de carga inalámbrica bocarriba, al puerto USB-C.



Paso 2: coloque sus AirPods en la superficie de la base de carga USB-C para empezar a cargar.

Compatibilidad

La base de carga USB-C ZENS está diseñada para los AirPods y es compatible con todos los AirPods que admiten carga inalámbrica. La base de carga USB-C es compatible con todos los puertos USB-C y puede enchufarse a cualquiera (por ejemplo, a un MacBook, ordenador portátil, cargador portátil, adaptador, etc.) para cargar los AirPods.

Carga Inalámbrica ZENS

Avisos de seguridad importantes

- Mantener el producto lejos del agua.
- No colocar o almacenar el producto cerca de agua o de cualquier otro líquido.
- Después de limpiar el producto, asegurarse de que esté totalmente seco antes de conectarlo a una toma o dispositivo eléctricos.

Avisos de precaución

- Durante el uso de un adaptador de CA: comprobar que el voltaje indicado en el adaptador de CA corresponde al voltaje de la red eléctrica local antes de conectar el adaptador a una toma eléctrica.
- No utilizar nunca el adaptador de CA, el cable USB o el producto ZENS si cualquiera de ellos está dañado en cualquier forma.
- No pegar etiquetas metálicas o cualquier otro objeto sobre la superficie de recarga del producto.
- No utilizar el producto en el exterior o cerca de superficies calientes.
- Si tiene un marcapasos u otro dispositivo implantado, consulte con su médico o con el fabricante del dispositivo implantado antes de utilizar el producto ZENS
- No utilizar el producto con un alargador o con una toma de corriente sobrecargada
- Debe vigilarse el producto cuando sea utilizado por (o cerca de) niños o personas con discapacidad física o psíquica

Política de devoluciones / Garantía ZENS

Estimado cliente,

Todos los productos ZENS están diseñados y fabricados para satisfacer los estándares más altos y ofrecer un rendimiento de alta calidad. Si tiene cualquier dificultad al utilizar su producto, le recomendamos que consulte primero el

manual de usuario o la información en la sección de atención al cliente de www.makezens.com

En el caso poco probable de que se produzca un fallo durante el periodo de garantía, ZENS se encargará de prestar sus servicios.

Términos de garantía

La garantía entra en vigor en la fecha de compra y caduca transcurridos 24 meses. Si hay algún defecto debido a materiales o fabricación defectuosos durante el periodo de garantía, ZENS asumirá los arreglos necesarios para su revisión y reparación. En caso de no poder realizarse una reparación, o que se considere antieconómico, ZENS puede acordar reemplazar el producto. El reemplazo se realizará a discreción de la empresa y la garantía proseguirá desde la fecha de la compra original. La garantía ZEN será aplicable siempre que el producto se haya manejado de manera apropiada para su uso previsto y de acuerdo con las instrucciones de manejo.

La garantía no cubre daños de índole consecuente, incluidos, entre otros, pérdidas de datos o comercial. La garantía ZENS no es aplicable si:

- Los documentos de compra se han alterado de cualquier modo o son ilegibles.
- El número de serie o de modelo marcado en el producto se ha alterado, eliminado o resulta ilegible.
- Se han realizado reparaciones o modificaciones y alteraciones en el producto por una empresa de servicio o personas no autorizadas.
- El producto se está utilizando con fines comerciales.
- El defecto está causado por maltrato o uso indebido del producto o por condiciones ambientales que no son de conformidad con el manejo recomendado del producto.
- La unidad ha sido dañada, incluidos, entre otros, daños ocasionados por mascotas, rayos, tensión anómala, fuego o agua, desastres naturales o accidentes de transporte.
- El producto está defectuosos debido al desgaste de piezas que puedan considerarse piezas consumibles por naturaleza.
- El producto no funciona debidamente porque no se diseñó, fabricó, aprobó o autorizó en un principio para el país en el que se utilice el producto, lo cual puede ocurrir en casos en el que el producto se haya comprado en un país en el que no está previsto su uso.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Estos pueden variar entre países, por tanto algunos de los mencionados anteriormente pueden no ser aplicables para usted.

Esta garantía sólo es válida en el país en el que se realizó la compra, no es transferible y no se extiende a usuarios que no sean el comprador original.

Necesita asistencia?

Para evitar inconvenientes innecesarios, le recomendamos que lea el manual de usuario o que consulte la sección de atención al cliente en www.makezens.com antes de contactar con ZENS. No devolver el producto para cualquier revisión o reparación sin contactar primero con ZENS. Si quiere que se repare o reemplace su producto, debe contactar con ZENS mediante correo electrónico (support@makezens.com) dentro del plazo de garantía. Tendrá que incluir los siguientes datos: su dirección de correo electrónico, nombre, dirección, número de teléfono, fecha y lugar de la compra, y una descripción detallada del problema.

Si el problema resulta estar basado en un defecto de fabricación o en materiales defectuosos, ZENS entregará un formulario e instrucciones de devolución que autorizarán la devolución del producto. La devolución corre a cuenta del cliente, y debe ir acompañada del comprobante de compra original. ZENS no se hace responsable de productos dañados o extraviados durante el envío. Cualquier producto que se devuelva sin el comprobante de compra original será reenviado a cuenta del cliente. Todas las devoluciones deben incluir el embalaje original y todos los artículos incluidos en este, como el producto, los adaptadores de alimentación y el manual de usuario.

Después de examinar el problema del producto, éste se reparará o reemplazará y será devuelto a la dirección indicada en el formulario de devolución.

Déclaration de conformité CE

Nous, ZENS B.V., Déclarons sous notre entière responsabilité que le chargeur à induction, ZEAU03B, Auquel se réfère la présente déclaration, est conforme à la directive 2014/53/EU et à la directive 2011/65/EU dite - RoHS- (refonte). Le texte intégral de la Déclaration de conformité européenne est disponible sur le site Web suivant: <https://www.makezens.com/mediaroom/products/>.

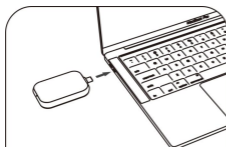
Directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques

Les déchets d'équipements électriques ne doivent pas être placés avec les déchets ménagers. Tous les produits électroniques dotés du logo DEEE doivent être collectés et envoyés aux centres de déchets et de recyclage agréés. Veuillez recycler dans les centres de recyclage adéquats. Plusieurs distributeurs d'équipements électriques / électroniques mettent à la disposition des clients des points de collecte pour le recyclage d'équipements ménagers dans le cadre de la directive DEEE. Veuillez vérifier auprès des collectivités locales ou les commerces s'il existe des points de collecte sélective à proximité (Designated Collection Facilities ou DCF en anglais) afin que vous puissiez y déposer gratuitement votre DEEE.

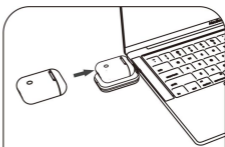
Dans l'emballage

- Clé USB-C ZENS USB-C pour AirPods
- Câble USB-C
- Manuel de l'utilisateur
- Carte d'enregistrement de la prolongation de garantie

Démarrage rapide en 2 étapes



Étape 1 : connectez la clé USB-C au port USB-C, avec la surface de chargement sans fil vers le haut.



Étape 2 : placez vos AirPods sur la surface de chargement sans fil de la clé USB-C pour démarrer la charge.

Compatibilité

La clé USB-C ZENS est conçue pour les AirPods et fonctionne avec tous les AirPods qui prennent en charge la recharge sans fil. La clé USB-C est compatible avec tous les ports USB-C et peut être branchée sur n'importe quel port USB-C (MacBook, ordinateur portable, chargeur, adaptateur, etc.) pour charger les AirPods.

Chargement sans fil ZENS

Notes importantes concernant la sécurité

- Protégez le tapis de chargement et la housse de l'eau.
- Ne placez pas ou ne rangez pas le tapis et la housse près de l'eau ou de tout autre liquide.
- Après tout nettoyage, assurez-vous que le tapis de chargement soit entièrement sec avant de le connecter à une prise électrique.

Avertissements

- Avant de brancher l'adaptateur sur une prise de courant, vérifiez si la tension indiquée sur l'adaptateur de courant ou sur la fiche d'alimentation correspond à la tension locale.
- N'utilisez jamais le chargeur, l'adaptateur de courant, la fiche d'alimentation ou le câble USB si l'un de ceux-ci est endommagé de quelque manière que ce soit.
- Utilisez uniquement l'adaptateur de courant, la fiche d'alimentation ou le câble USB agréés (livrés avec le chargeur). Si un adaptateur de courant non agréé est utilisé ou si une tension incorrecte est utilisée pour le chargeur, le témoin clignote rapidement et aucune recharge n'est effectuée.
- Ne collez aucun autocollant électrique ni objet au fond de la housse réceptrice ou au tapis de chargement.
- N'utilisez pas le tapis de chargement en extérieur ou à proximité de surfaces chauffées.
- Si vous avez un stimulateur cardiaque ou tout appareil implanté, consultez votre médecin ou le fabricant de l'appareil implanté avant d'utiliser votre tapis de chargement.
- N'utilisez pas ce produit avec une rallonge et ne surchargez pas les prises électriques.
- N'utilisez pas ce produit sans surveillance à proximité d'enfants, de personnes handicapées physiquement ou mentalement.

Retours / garantie ZENS

Cher client, chère cliente,

Tous les produits ZENS sont conçus et fabriqués de façon à satisfaire aux standards les plus élevés et à fournir les meilleures performances possibles. En

cas de difficultés lors de l'utilisation de votre produit, nous vous recommandons de consulter en premier lieu la notice d'utilisation ou l'information figurant dans la section assistance du site Internet www.makezens.com.

Dans le cas peu probable où une panne surviendrait durant la période de garantie, ZENS se charge de la réparation de votre produit.

Termes de garantie

La garantie commence à la date d'achat et expire après 24 mois. En cas de défauts de matériel et/ou de fabrication durant la période de garantie, ZENS assure la prise en charge de la réparation. Si une réparation s'avère infaisable ou irresponsable d'un point de vue économique, ZENS accepte de remplacer le produit. Le remplacement est offert par ZENS et la garantie continue à partir de la date d'achat d'origine. La garantie ZENS est applicable sous réserve d'une utilisation correcte dans le cadre prévu et conforme aux instructions d'utilisation.

La garantie ne couvre pas les pertes en nature, incluant mais ne se limitant pas aux pertes de données ou d'opportunités en affaires. La garantie ZENS n'est pas valable dans les cas suivants:

- Les documents d'achat ont été modifiés ou sont devenus illisibles.
- Le numéro de modèle/de série figurant sur le produit est endommagé, supprimé ou rendu illisible.
- Les réparations ou modifications du produit ont été effectuées par des entreprises de réparation ou des personnes non-agrées.
- Le produit est utilisé dans un cadre commercial.
- Le défaut est dû à un usage abusif ou erroné du produit, ou a été occasionné lors de circonstances non-conformes à celles recommandées pour l'utilisation du produit.
- Si l'endommagement a été occasionné par une des causes suivantes (sans s'y limiter): animaux, orage, voltage anormal, eau ou feu, désastre naturel ou accident de transport.
- Le produit ne fonctionne pas correctement suite à des pièces usées pouvant de par leur nature être considérées comme des articles de consommation.
- Le produit ne fonctionne pas correctement parce qu'il n'a pas été conçu, fabriqué, approuvé et/ou autorisé pour le pays où il est fait usage du produit. Ceci peut survenir lorsque vous achetez le produit dans un pays autre que celui pour lequel il est conçu.

Cette garantie s'applique uniquement dans le pays où le produit a été acheté et ne peut être transférée ni étendue à d'autres utilisateurs que l'utilisateur d'origine.

Cette garantie vous fournit des droits spécifiques sur le plan légal. Ces droits peuvent toutefois varier selon le pays. Il est donc probable que certains droits ne s'appliquent pas à votre cas.

Une réparation est nécessaire?

Afin d'éviter tout inconvénient, nous vous conseillons de lire la notice d'utilisation ou de consulter la section d'assistance sur www.makezens.com avant de contacter ZENS. Si une réparation s'avère nécessaire, contactez ZENS avant de retourner le produit. Pour obtenir la réparation ou le remplacement de ce produit, vous devez contacter ZENS durant la période de garantie ou envoyer un courriel à support@makezens.com. Mentionnez les détails suivants: Courriel, nom, adresse, no. de téléphone, date et lieu d'achat, description détaillée du problème.

Si la panne est due à un défaut de fabrication ou de matériel, ZENS vous fera parvenir un formulaire de retour et des instructions, lesquels autorisent le renvoi du produit. Les frais de renvoi sont aux frais du client, et les renvois doivent être accompagnés d'une preuve d'achat originale. ZENS décline toute responsabilité en cas de perte ou d'endommagement survenu durant le transport. Tout produit renvoyé sans preuve d'achat sera renvoyé au client aux frais de ce dernier. Les renvois doivent inclure l'emballage d'origine et toutes les pièces, y compris le produit, les adaptateurs électriques et la notice d'utilisation. Après examen du problème, le produit est réparé ou remplacé puis renvoyé à l'adresse indiquée sur le formulaire de retour.

Dichiarazione di conformità CE

Noi, ZENS B.V., dichiariamo sotto la nostra responsabilità che l'apparecchiatura radio inclusa nel Tappetino di ricarica wireless, ZEAW03B, a cui questa dichiarazione fa riferimento, è conforme alla Direttiva 2014/53/EU e alla Direttiva RoHS 2011/65/EU (Recast). Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<https://www.makezens.com/mediaroom/products/>.

Direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE).

I rifiuti di apparecchiature elettriche non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Tutti i prodotti elettronici con il logo WEEE devono essere raccolti e inviati a operatori autorizzati per lo smaltimento e il riciclaggio in tutta sicurezza. Riciclare il prodotto portandolo nelle apposite strutture. Numerosi rivenditori di apparecchiature elettriche / elettroniche offrono il piano di ritiro da parte del distributore (DTSI) dei rifiuti domestici WEEE. Contattare le autorità o i rivenditori locali per conoscere i centri di raccolta comunale (DCF), dove i consumatori possono smaltire gratuitamente i rifiuti WEEE.

Nella confezione

- Chiavetta USB-C ZENS per AirPods
- Cavo USB-C
- Manuale d'uso
- Scheda di registrazione per la garanzia estesa

Avvio rapido in 2 passi



Compatibilità

La chiavetta USB-C ZENS è realizzata specificamente per gli AirPods e funziona con tutte le custodie che supportano la ricarica senza fili. La chiavetta USB-C è universale e può essere collegata a qualsiasi porta USB-C (ad esempio in un MacBook, laptop, Power Bank, adattatore, ecc.) per ricaricare gli AirPods.

Ricarica wireless ZENS

Note importanti per la sicurezza

- Tenere il prodotto al riparo dall'acqua.
- Non lasciare e non conservare il prodotto vicino all'acqua o ad altri liquidi.
- Dopo la pulizia, accertarsi che il prodotto sia perfettamente asciutto prima di collegarlo a una presa elettrica

Avvertenze

- Verificare che la tensione indicata sull'adattatore di corrente corrisponda alla tensione locale prima di collegare l'adattatore a una presa di corrente.
- Non utilizzare mai il caricabatterie, l'adattatore di corrente, la spina o il cavo USB danneggiati in qualunque modo.
- Utilizzare esclusivamente l'adattatore di corrente, la spina o il cavo USB ufficiali (forniti con il caricabatterie). Se si utilizza un adattatore di corrente non ufficiale, o una tensione non corretta per il caricabatterie, la spia lampeggia rapidamente e la ricarica non avviene.
- Non applicare etichette o oggetti metallici sul caricabatterie.
- Non utilizzare il caricabatterie all'aperto o vicino a superfici riscaldate.
- In presenza di un pacemaker o di un altro impianto, consultare il medico o il fabbricante del dispositivo impiantato prima di utilizzare il caricabatterie.
- Non utilizzare con prolungha o prese elettriche esposte a sovraccarichi.
- I bambini e i disabili fisici o mentali possono utilizzare il dispositivo soltanto con la supervisione di una persona responsabile.

Politica di restituzione / garanzia ZENS

Gentile cliente,

Tutti i prodotti ZENS sono progettati e fabbricati in modo da ottemperare alle norme più severe e da offrire prestazioni di alta qualità. In caso di difficoltà durante l'uso del prodotto, raccomandiamo di consultare il manuale d'uso o le informazioni riportate nella sezione di assistenza del sito www.makezens.com.

Nell'improbabile caso di guasto durante il periodo di garanzia, ZENS si occuperà della riparazione del prodotto.

Condizioni di garanzia

La garanzia decorre nella data di acquisto e decade dopo 24 mesi. In caso di guasti causati da difetti dei materiali e/o della manodopera durante il periodo di garanzia, ZENS si occuperà della riparazione. Se la riparazione non è possibile o è ritenuta non economica, ZENS potrebbe accettare di sostituire il prodotto. La sostituzione verrà offerta a discrezione di ZENS e la garanzia continuerà a partire dalla data di acquisto originale. La garanzia ZENS si applica a condizione che il prodotto sia stato utilizzato correttamente, secondo l'uso previsto e conformemente alle istruzioni di funzionamento.

La garanzia non copre le perdite conseguenti in natura, incluse, in modo non limitativo, le perdite di dati o di opportunità commerciali. La garanzia ZENS non si applica qualora:

- I documenti di acquisto siano stati alterati in qualunque modo o resi illeggibili.
- Il numero di modello e/o di serie siano stati alterati, rimossi o resi illeggibili.
- Siano state effettuate riparazioni o modifiche e alterazioni del prodotto da organizzazioni di assistenza o persone non autorizzate.
- Il prodotto sia stato utilizzato a scopi commerciali.
- Il difetto sia causato da uso improprio o non previsto del prodotto o in condizioni ambientali non conformi al funzionamento raccomandato del prodotto.
- L'unità sia stata danneggiata, inclusi (in modo non limitativo) i danni causati da animali domestici, fulmini, tensioni anomale, acqua o incendio, catastrofi naturali o incidenti di trasporto.
- Il prodotto sia difettoso a causa dell'usura dei componenti che possono essere considerati soggetti a usura per loro natura.
- Il prodotto non funzioni correttamente poiché in origine non è stato progettato, fabbricato, approvato e/o autorizzato per il paese in cui viene utilizzato, come potrebbe accadere nei casi in cui il prodotto è stato acquistato in un paese diverso da quello in cui si prevede di utilizzarlo.

Questa garanzia implica alcuni diritti legali specifici. Poiché essa potrebbe variare da un paese all'altro, alcune delle condizioni riportate sopra potrebbero non applicarsi a Lei.

Questa garanzia è valida soltanto nel paese in cui il prodotto è stato acquistato, non è trasferibile e

non può essere estesa a utenti diversi dall'acquirente originale.

Ha bisogno di assistenza?

Per evitare inutili inconvenienti, consigliamo di leggere il manuale d'uso o di consultare la sezione di assistenza sul sito www.makezens.com prima di mettersi in contatto con ZENS. Se è necessaria l'assistenza, non restituire il prodotto prima di essersi messi in contatto con ZENS. Per la riparazione o la sostituzione del prodotto, si prega di mettersi in contatto con ZENS durante il periodo di garanzia tramite e-mail (support@makezens.com) riportando i dati seguenti: indirizzo e-mail, nome, indirizzo, numero di telefono, data e luogo di acquisto e descrizione dettagliata del problema.

Se risulta che il problema deriva da un difetto di produzione o dei materiali, ZENS fornirà un modulo di restituzione e le istruzioni con l'autorizzazione a restituire il prodotto. Le spedizioni di restituzione sono a carico del cliente, e il reso deve essere accompagnato dalla prova di acquisto originale. ZENS non è responsabile per la perdita o i danni ai prodotti durante la spedizione. Tutti i prodotti resi senza la prova di acquisto originale saranno restituiti a spese del cliente. Tutti i resi devono includere la confezione originale e tutti gli articoli, come il prodotto, gli adattatori di corrente e il manuale d'uso.

Dopo avere esaminato il problema, il prodotto verrà riparato o sostituito e inviato all'indirizzo indicato sul modulo di restituzione.

CE-verklaring van conformiteit

Wij, ZENS B.V., verklaren onder onze eigen verantwoordelijkheid dat het radioapparaat met artikelnummer ZEAW03B, ofwel het draadloze laadstation, waarop deze verklaring betrekking heeft, voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU en RoHS richtlijn 2011/65/EU. De volledige EU-conformiteitsverklaring vindt u hier: <https://www.makezens.com/mediaroom/products/>.

Richtlijn Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA)

Afgedankte elektrische apparatuur mag niet met het huishoudelijk afval worden weggegooid. Alle elektronische producten die het AEEA-logo dragen, dienen gescheiden te worden aangeboden aan erkende instanties, ten behoeve van veilige inzameling en recycling. Veel verkopers van elektrische/elektronische apparaten faciliteren in de inname van huishoudelijke AEEA-apparatuur. Vraag de lokale autoriteiten of verkoper naar inzamelpunten waar consumenten hun AEEA-apparatuur gratis kunnen inleveren.

In de verpakking

- ZENS USB-C Stick voor AirPods
- USB-C kabel
- Gebruikshandleiding
- Registratiekaart voor verlengde garantie

Quick start in 2 stappen



Compatibiliteit

De ZENS Dual USB-C-stick is gemaakt voor AirPods-hoesjes die draadloos opladen ondersteunen en werkt met alle USB-C-poorten. De USB-C stick kan

worden aangesloten op elke USB-C-poort (bijvoorbeeld op een MacBook, laptop, powerbank, adapter, etc.) om de AirPods op te laden.

ZENS Draadloos Opladen

Belangrijke veiligheidsinstructies

- Houd het product uit de buurt van water.
- Plaats of bewaar het product niet in de buurt van water of een andere vloeistof.
- Zorg ervoor dat het product na het schoonmaken volledig droog is voordat het wordt aangesloten.

Veiligheidsinstructies

- Controleer of het voltage van de netstroomadapter overeenkomt met het voltage van het netstroom voordat deze wordt aangesloten.
- Gebruik nooit de oplader, netstroomadapter, stekker of USB kabel als deze op enige wijze beschadigd zijn.
- Gebruik alleen de officiële netstroomadapter (samen geleverd met de oplader). Wanneer een onofficiële netstroomadapter wordt gebruikt met een verkeerde voltage gaat het LED lampje snel knipperen. Er kan niet opgeladen worden.
- Plaats geen metalen elementen, labels of andere items op de oplader.
- Gebruik de oplader niet buitenshuis en/of dicht bij warme oppervlaktes.
- Indien u een pacemaker of andere geïmplementeerd apparaat heeft, overleg met uw dokter of fabrikant van uw implantaat alvorens de oplader te gebruiken.
- Gebruik geen verlengkabel voor de oplader.
- Toezicht is nodig wanneer de oplader gebruikt wordt in de buurt van kinderen of personen met een handicap of een verstandelijke beperking.

Retour procedure / ZENS garantie

Beste klant,

Alle ZENS producten zijn ontworpen en gefabriceerd om aan de hoogste kwaliteitseisen te voldoen om zo een product van de hoogst haalbare kwaliteit te leveren. Indien u onverhoopt toch een probleem ervaart in het gebruik van het product, adviseren wij u om in eerste instantie de gebruiksaanwijzing en/of de 'support' sectie op www.makezens.com te raadplegen. Indien u tijdens de garantieperiode een defect product heeft, zal ZENS uw product van service voorzien.

Garantiecondities

De garantieperiode begint op de datum van aankoop en vervalt 24 maanden later. Als er een defect ontstaat door gebrekkige onderdelen binnen de

garantieperiode zal ZENS uw product van service voorzien. Wanneer reparatie onmogelijk en/of commercieel niet haalbaar is, kan ZENS instemmen met de vervanging van het product. De garantieduur loopt dan door vanaf het moment van de originele aankoopdatum. De garantie is van toepassing indien het product normaal gebruikt en geïnstalleerd is op de manier zoals aangegeven in de handleiding.

De garantie dekt geen verlies in het algemeen, inclusief en niet gelimiteerd tot het verlies van data of het verlies van handel. De garantie is niet van toepassing indien:

- Het originele aankoopdocument bewerkt is en/of op enige manier onleesbaar is.
- Het model en/of serienummer van het product aangepast, verwijderd en/of onleesbaar is.
- Reparatie van het product, wijzigingen en/of veranderingen aan het product zijn uitgevoerd door een niet-geautoriseerde (service)organisatie of persoon.
- Het product gebruikt is voor commerciële doeleinden.
- Het defect veroorzaakt is door misbruik van het product en/of door (milieu)condities die niet in lijn zijn met de geadviseerde gebruikersvoorschriften.
- Het product beschadigd is, inclusief en niet gelimiteerd tot beschadigingen door huisdieren, blikseminslag, te hoge voltage, water, brand of transport.
- Het product beschadigd is door gebruikersschade die geacht wordt normaal te zijn, inclusief en niet gelimiteerd tot krassen en vlekken.
- Het product niet goed functioneert doordat het niet geproduceerd, vrijgegeven en/of geautoriseerd is voor het land waar het product gebruikt wordt. Dit kan voorkomen wanneer het product in een ander land gebruikt wordt dan waar het product gekocht is.

Deze garantie geeft u specifieke wettelijke rechten. Aangezien dit van land tot land kan verschillen, is bovenstaande mogelijk deels niet van toepassing voor u.

De garantie is alleen geldig in het land waar het product gekocht is, is niet overdraagbaar en gaat niet verder dan de persoon die het product oorspronkelijk gekocht heeft.

Service nodig?

Om onnodig ongemak te voorkomen adviseren wij u om de gebruiksaanwijzing aandachtig te lezen en/of onze 'support' sectie op www.makezens.com te raadplegen alvorens contact op te nemen met ZENS. Als service nodig is, neem dan eerst contact op met ZENS voordat u het product terug zendt. Om het product te laten repareren of vervangen moet u tijdens de garantieperiode via

e-mail (support@makezens.com) contact opnemen met ZENS. U wordt verzocht de volgende zaken te vermelden: naam, e-mailadres, adres, telefoonnummer, datum en plaats van aankoop en een gedetailleerde omschrijving van het probleem.

Wanneer het probleem een gevolg blijkt te zijn van een defect in het product zal ZENS u een retourformulier met instructies doen toekomen; met dit formulier heeft u toestemming om het product retour te zenden. De kosten van retourzending zijn voor de eindgebruiker. Het originele aankoopbewijs moet bijgevoegd worden. ZENS is niet verantwoordelijk voor verlies of beschadiging tijdens transport. Elk product zonder origineel aankoopbewijs zal retour gestuurd worden op kosten van de eindgebruiker. Elke retourzending moet compleet zijn, dat wil zeggen inclusief alle aan u geleverde items zoals product, netstroomadapter, kabel, handleiding en verpakking. Na beoordeling van het probleem zal het product al dan niet gerepareerd of vervangen worden. Het product wordt retour gestuurd naar het adres dat is aangegeven op het retourformulier.

Декларация соответствия нормам ЕС

Мы, компания ZENS B.V., заявляем, что устройство беспроводной зарядки радиооборудования ZEAW03B соответствует требованиям Директивы ЕС 2014/53/EU и Директивы ЕС 2011/65/EU по ограничению использования опасных веществ, и принимаем полную ответственность за истинность такого заявления. С полным текстом декларации соответствия нормам ЕС можно ознакомиться по следующей ссылке:

<https://www.makezens.com/mediaroom/products/>.

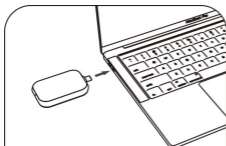
Директива ЕС об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE)

Отходы электрических изделий не подлежат утилизации с бытовыми отходами. Для осуществления безопасной утилизации или переработки все электронное оборудование с логотипом WEEE должно собираться и отправляться на соответствующие предприятия, имеющие необходимые разрешения. Переработку необходимо осуществлять только на специализированных объектах. Многие дистрибьюторы электрического/электронного оборудования предоставляют клиентам пункты для сбора утилизируемых изделий с логотипом WEEE. Свяжитесь с местными органами власти или дистрибьюторами для получения информации о пунктах сбора, находящихся поблизости, для бесплатной утилизации отходов.

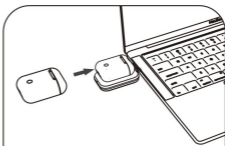
Состав упаковки

- Зарядное устройство для AirPods
- Кабель USB-C
- Руководство пользователя
- Регистрационная карта продленной гарантии

Быстрый старт в 2 шага



Шаг 1: подключите зарядное устройство USB-C в порт USB-C. Беспроводная заряжающая поверхность должна быть обращена вверх.



Шаг 2: поместите наушники AirPods на беспроводной заряжающей поверхности устройства USB-C для начала зарядки.

Совместимость

Зарядное устройство ZENS USB-C предназначено для работы с наушниками AirPods и для зарядки всех типов футляров AirPods с функцией беспроводной зарядки. Для осуществления зарядки устройство USB-C может подключаться к любому порту USB-C (MacBook, ноутбука, портативного зарядного устройства, адаптера и т.д.).

Беспроводное зарядное устройство ZENS

Важные замечания по технике безопасности

- Храните прибор вдали от воды.
- Не размещайте и не храните прибор рядом с водой или любой другой жидкостью.
- После очистки убедитесь, что прибор полностью высох, прежде чем подключать его к электрической розетке.
-
- Предупреждения
- Проверьте, соответствует ли напряжение, указанное на адаптере питания или штепсельной вилке, местному напряжению, прежде чем подключать адаптер к розетке.
- Никогда не используйте зарядное устройство, адаптер питания, штепсельную вилку или USB-кабель, если какой-либо из них поврежден.
- Используйте только официальный адаптер питания, вилку или USB-кабель (поставляется вместе с зарядным устройством). Когда используется неофициальный адаптер питания или неправильное напряжение, не подходящее для зарядного устройства, индикатор быстро мигает и зарядка не происходит.
- Не кладите на зарядное устройство металлические этикетки или предметы.
- Не используйте зарядное устройство на улице или вблизи нагретых поверхностей.
- Если у вас есть кардиостимулятор или другое имплантированное устройство, проконсультируйтесь с врачом или производителем имплантированного устройства перед использованием зарядного устройства.
- Не используйте прибор с удлинителем и не перегружайте электрические розетки.
- Необходимо контролировать ситуацию, когда прибором пользуются дети, инвалиды или лица с психическими отклонениями или прибор используется рядом с ними.

Политика возврата / гарантия ZENS

Уважаемый клиент,

Все изделия ZENS разработаны и изготовлены в соответствии с высочайшими стандартами и обеспечивают высокое качество исполнения. В случае возникновения каких-либо трудностей при использовании вашего прибора, мы рекомендуем сначала обратиться к руководству пользователя или информации в разделе поддержки на сайте www.makezens.com.

В маловероятном случае поломки в течение гарантийного периода ZENS организует сервисное обслуживание вашего продукта.

Гарантийные условия

Гарантия начинается с даты покупки и истекает через 24 месяца. Если в течение гарантийного срока возникнут какие-либо дефекты из-за неисправных материалов и/или изготовления, ZENS примет меры по обслуживанию. Если ремонт невозможен или считается неэкономичным, ZENS может согласиться заменить продукт. Замена будет предложена по усмотрению ZENS, и гарантия будет действовать с даты первоначальной покупки. Гарантия ZENS действует при условии, что с прибором обращаются надлежащим образом, он используется по назначению и в соответствии с инструкцией по эксплуатации.

Гарантия не распространяется на косвенные убытки, включая, но не ограничиваясь, потерю данных или потерю бизнеса. Гарантия ZENS не применяется, если:

- Документы на покупку были изменены каким-либо образом или сделаны неразборчивыми.
- Модель и/или серийный номер изделия были изменены, удалены или сделаны неразборчивыми.
- Ремонт или модификация и изменение изделия выполнялись неуполномоченными сервисными организациями или лицами.
- Изделие используется в коммерческих целях.
- Дефект вызван неправильным использованием или использованием изделия не по назначению или условиями окружающей среды, которые не соответствуют рекомендуемым для работы изделия.
- Устройство было повреждено, включая, помимо прочего, повреждение, вызванное домашними животными, молнией, ненормальным напряжением, водой или пожаром, стихийным бедствием или транспортной аварией.
- Изделие неисправно из-за износа деталей, которые по своей природе можно считать расходными деталями.
- Прибор не функционирует должным образом, поскольку он не был изначально спроектирован, изготовлен, одобрен и/или разрешен для страны, в которой вы его используете, что может происходить в тех случаях, когда прибор был приобретен в другой стране, отличной от той, для которой он предназначен.

Данная Гарантия дает вам определенные права. Поскольку их список может варьироваться от страны к стране, некоторые из вышеперечисленных могут не относиться к вам.

Эта гарантия действительна только в той стране, в которой был приобретен прибор, и не подлежит передаче и не распространяется на других пользователей, кроме первоначального покупателя.

Необходимо обслуживание?

Чтобы избежать ненужных неудобств, мы рекомендуем вам прочитать руководство пользователя или обратиться в раздел службы поддержки на www.makezens.com, прежде чем связываться с ZENS. Если требуется сервисное обслуживание, не возвращайте прибор, предварительно не связавшись с ZENS. Чтобы отремонтировать или заменить этот прибор, свяжитесь с ZENS в течение гарантийного периода по электронной почте (support@makezens.com) и укажите следующие данные: адрес электронной почты, имя, адрес, номер телефона, дату и место покупки, подробное описание проблемы.

Если проблема скорее всего связана с дефектом изготовления или материалов, ZENS предоставит форму возврата и инструкции, которые дают право на возврат продукта. Возврат товара осуществляется за счет клиента, и к возврату должен прилагаться оригинал документа, подтверждающего покупку. ZENS не несет ответственности за потерю или повреждение прибора во время транспортировки. Любой товар, возвращенный без оригинала документа, подтверждающего покупку, будет отправлен обратно за счет клиента. Все возвраты должны включать в себя оригинальную упаковку и все необходимые предметы, такие как прибор, адаптеры питания и руководство пользователя.

После изучения проблемы прибор будет отремонтирован или заменен и отправлен по адресу, указанному в форме возврата.

Декларація CE

Ми, ZENS B.V., під нашу відповідальність заявляємо, що бездротовий зарядний пристрій для радіообладнання (ZEAW03B) відповідає вимогам директиви 2014/53/EU та директиви про обмеження використання шкідливих речовин 2011/65/EU. Повний текст декларації відповідності вимогам ЄС можна прочитати на цій сторінці в Інтернеті:

<https://www.makezens.com/mediaroom/products/>.

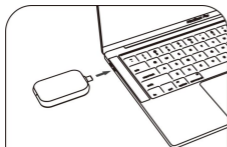
Директива щодо відпрацьованого електричного й електронного обладнання

Відпрацьовані електричні вироби не можна утилізувати разом із побутовими відходами. Усі електронні вироби з логотипом WEEE потрібно збирати й надсилати схваленим операторам для безпечної утилізації або переробки. Якщо є спеціальні пункти, переробляйте такі вироби. Багато роздрібних продавців електронного й електричного обладнання підтримують схему "повернення виробу дистриб'ютору" для побутового відпрацьованого електричного та електронного обладнання. Зверніться до місцевого органа влади або роздрібних продавців, щоб дізнатися про призначені пункти збору, де споживачі можуть безкоштовно утилізувати відпрацьоване електронне й електричне обладнання.

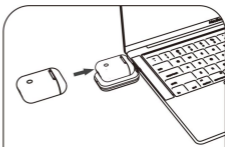
Вміст пакунка

- Док-станція ZENS USB-C stick для AirPods
- Кабель USB-C
- Посібник користувача
- Реєстраційна карта подовженої гарантії

Швидкий початок у 4 етапи



Крок 1: Підключіть док-станцію зі штекером USB-C (догори поверхнею для бездротового заряджання) до порту USB-C.



Крок 2: Щоб почати заряджання, помістіть навушники AirPods на поверхню для бездротового заряджання док-станції зі штекером USB-C.

Сумісність

Док-станція ZENS USB-C призначена для навушників AirPods і працює з усіма футлярами для AirPods, які підтримують бездротове заряджання. Док-станція зі штекером USB-C працює з усіма портами USB-C, і її можна підключити до будь-якого порту USB-C (наприклад, у MacBook, ноутбуку, портативному акумуляторі, адаптері тощо), щоб зарядити навушники AirPods.

Бездротове заряджання ZENS

Важливі примітки з техніки безпеки

- Зберігайте пристрій подалі від води.
- Не розміщуйте та не зберігайте пристрій поруч із водою чи іншою рідиною.
- Після очищення переконайтеся, що пристрій повністю сухий, перш ніж підключати його до електричної розетки.
-
- Попередження
- Перш ніж підключати адаптер до розетки, перевірте, чи напруга, зазначена на адаптері живлення або штепсельній розетці, збігається з місцевою напругою.
- Не використовуйте зарядний пристрій, адаптер живлення, штепсельну розетку або кабель USB, якщо їх пошкоджено.
- Використовуйте лише офіційний адаптер живлення, штепсельну розетку або кабель USB (що входить у комплект зарядного пристрою). Якщо використовується неофіційний адаптер живлення або неправильна напруга для зарядного пристрою, індикатор швидко миготить і заряджання не починається.
- Не розміщуйте на зарядному пристрої металеві етикетки чи інші предмети.
- Не використовуйте зарядний пристрій на вулиці або поруч із нагрітими поверхнями.
- Якщо у вас є кардіостимулятор чи інший імплантований пристрій, перш ніж використовувати зарядний пристрій, проконсультуйтеся зі своїм лікарем або виробником імплантованого пристрою.
- Не використовуйте пристрій із подовжувачем і не перенавантажуйте електричні розетки.
- Необхідний контроль, якщо пристрій використовують діти, інваліди чи особи з психічними розладами або якщо пристрій використовується біля них.

Політика повернення / гарантія ZENS

Шановний клієнте!

Усі вироби ZENS розроблено та виготовлено відповідно до найвищих стандартів, тож вони якісно виконують свої функції. Якщо під час

використання виробу виникли проблеми, радимо спершу переглянути посібник користувача або інформацію з розділу "Служба підтримки" на сторінці www.makezens.com.

У малоймовірному випадку несправності протягом гарантійного періоду компанія ZENS організує сервісне обслуговування вашого виробу.

Гарантійні умови

Гарантія починає діяти з дати покупки та завершується через 24 місяці. Якщо протягом гарантійного періоду виникнуть дефекти через несправні матеріали та/або виготовлення, ZENS організує сервісне обслуговування. Якщо ремонт неможливий або вважається неекономічним, ZENS може погодитися замінити виріб. Заміну буде запропоновано на розсуд компанії ZENS і гарантія продовжить діяти з дати оригінальної покупки. Гарантія ZENS діє за умови, що виріб використовується належним чином, за призначенням і відповідно до інструкцій з експлуатації.

Гарантія не поширюється на непрямі збитки, зокрема втрату даних чи втрату бізнесу. Гарантія ZENS не застосовується в перелічених нижче випадках.

- Документи на купівлю якимось чином змінено або зроблено нерозбірливими.
- Модель і/або серійний номер виробу змінено, видалено або зроблено нерозбірливими.
- Ремонт або модифікацію та змінення виробу виконували неповноважені сервісні організації чи особи.
- Виріб використовується в комерційних цілях.
- Дефект спричинено неправильним використанням чи використанням виробу не за призначенням або умовами навколишнього середовища, які не відповідають рекомендованим для роботи виробу.
- Пристрій пошкоджено, зокрема, домашніми улюбленцями, блискавкою, ненормальною напругою, водою або пожежею, стихійним лихом або транспортною аварією.
- Виріб несправний через зношення деталей, які за своєю природою можуть вважатися витратними деталями.
- Продукт не працює належним чином, оскільки його від самого початку не було розроблено, виготовлено, схвалено та/або дозволено для країни, у якій ви його використовуєте, що може траплятися, коли виріб куплено в іншій країні, яка не є країною, для якої його призначено.

Ця гарантія надає вам певні права. Оскільки вони можуть відрізнятися залежно від країни, деякі з вищенаведених пунктів можуть не застосовуватися до вас.

Ця гарантія дійсна лише в країні, у якій куплено виріб, і не підлягає передачі та не поширюється на інших користувачів, крім початкового покупця.

Потрібне обслуговування?

Щоб уникнути зайвих незручностей, перш ніж звертатись у компанію ZENS, радимо прочитати посібник користувача або переглянути розділ служби підтримки на сайті www.makezens.com. Якщо сервісне обслуговування потрібно, не повертайте виріб, не зв'язавшись спершу із ZENS. Щоб відремонтувати або замінити виріб, напишіть компанії ZENS протягом гарантійного періоду на електронну адресу (support@makezens.com) і зазначте такі дані: електронна адреса, назва, адреса, номер телефону, дата та місце покупки, детальний опис проблеми.

Якщо проблема швидше за все пов'язана з дефектом виготовлення або матеріалів, ZENS надасть форму повернення та вказівки, які дають право повернути виріб. Повернення виробу оплачує клієнт, і до такого відправлення потрібно додати оригінал документа, що підтверджує покупку. Компанія ZENS не відповідальна за втрату або пошкодження виробу під час транспортування. Виріб, який повернуто без оригінального документа, що підтверджує покупку, буде відправлено клієнту за його рахунок. Усі повернення повинні включати оригінальне упакування й усі комплектуючі, такі як виріб, адаптери живлення та посібник користувача. Після вивчення проблеми виріб буде відремонтовано або замінено й надіслано на адресу, указану у формі повернення.

ZH-CH

CE 声明

我们 ZENS B.V. 声明对无线电设备，即无线充电设备 ZEAW03B 全权负责，该设备符合指令 2014/53/EU 及 RoHS 指令 2011/65/EU。欧盟符合性声明全文内容可在以下网络地址获取：

<https://www.makezens.com/mediaroom/products/>.

废弃电子电气设备 (WEEE) 指令

废弃电子产品不应与家庭垃圾一同处理。必须收集所有带有 WEEE 标识的电子产品，并将其交予经许可的运营商，以进行安全处理或回收利用。请将电子产品交予指定收集设施所在地进行回收利用。许多电气/电子设备零售商都推广家用 WEEE“经销商回收计划”。请您与当地主管部门或零售商联系，获取可供消费者免费处理 WEEE 标识电子产品的指定收集设施 (DCF) 地点。

置于包装中

- 适用于 AirPods 的 ZENS USB-C 记忆棒
- USB-C 线缆
- 用户手册
- 延保登记卡

2 步快速入门



兼容性

ZENS USB-C 记忆棒专为 AirPods 而设计，并可兼容所有支持无线充电的 AirPods 充电盒。此 USB-C 记忆棒兼容所有 USB-C 端口，并可插入任意 USB-C 端口（如 MacBook、笔记本电脑、移动电源、适配器等内的端口），以便为 AirPods 充电。

ZENS 无线充电

重要安全提示

- 请保持产品干燥。
- 请勿将产品放置或存放在靠近水源或其他液体的地方。
- 清洁之后，在将本产品连接至电源插座前请确保产品完全干燥。

警告通知

- 在将适配器连接至电源插座之前，请检查电源适配器或电源插头显示电压是否与当地电压相符。
- 如果充电器、电源适配器、电源插头或 USB 线缆其中任一设备有任何损坏，请勿使用。
- 仅使用官方电源适配器、电源插头或 USB 线缆（与充电器一同提供）。当使用非官方电源适配器或充电器所用电压不正确时，指示灯将快速闪烁，并无法进行充电。
- 请勿在充电器上放置任何金属标签或物体。
- 请勿在室外或高温表面使用充电器。
- 如果您体内装有起搏器或其他植入装置，请在使用充电器前咨询您的医生或植入装置制造商。
- 请勿使用延长线或过载电源插座。
- 当儿童、残障人士或患有精神疾病的人使用本产品，或在此类人员附近使用本产品，需予以监督。

退货政策 / ZENS 保修书

尊敬的顾客，

所有 ZENS 产品设计及制造均符合最高标准，并旨在为您提供高品质性能。如您在使用本产品过程中遇到任何困难，我们建议您查看用户手册，或登录网站：www.makezens.com。查看支持服务部门信息。

如在保修期内本产品出现故障，ZENS 将为您提供维修服务。

保修条款

保修自购买之日起生效，保修期为 24 个月。若在保修期内因劣质材料和/或工艺问题造成任何产品缺陷，ZENS 将为您提供维修服务。若产品无法维修或被认定维修成本过高，ZENS 可能同意为您更换产品。将由 ZENS 酌情为您提供更换产品，且保修期仍从原始购买之日算起。ZENS 保修书适用于按照操作说明以其预期用途予以正确使用的产品。

保修范围不包含因产品自身原因造成的损失，包括但不限于数据丢失或业务损失。若出现以下情况，ZENS 保修条款将不适用：

- 购买单据以任何方式被篡改或单据难以辨认。
- 产品型号和/或序列号被篡改、删除或难以辨认。
- 未经授权的维修服务组织机构或个人对产品进行维修或修改及更换。
- 将产品用于商业用途。
- 因滥用或误用产品，或因不符合产品推荐操作环境条件而造成产品缺陷。
- 设备已损坏 - 包括但不限于因宠物、闪电、异常电压、水灾或火灾、自然灾害或运输事故等而造成产品损坏。
- 因零件（按其性质可视为消耗性的零件）磨损所造成的产品缺陷。
- 因产品最初设计、制造工艺、许可和/或授权并非您使用本产品的国家/地区，产品无法正常使用。该情况多见于在非产品预期用途国家/地区的其他国家/地区购买本产品。


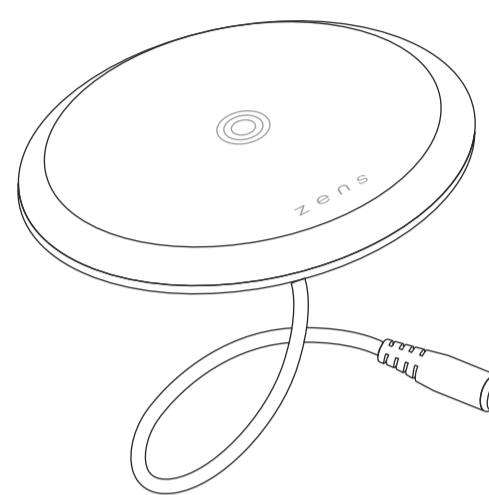

本保修书将给与您特定法律权利。因国家/地区不同，上述某些情况可能不适用。

本保修书仅在产品购买国家/地区生效且不可转让，并且除原始购买者之外，其他用户无法使用。

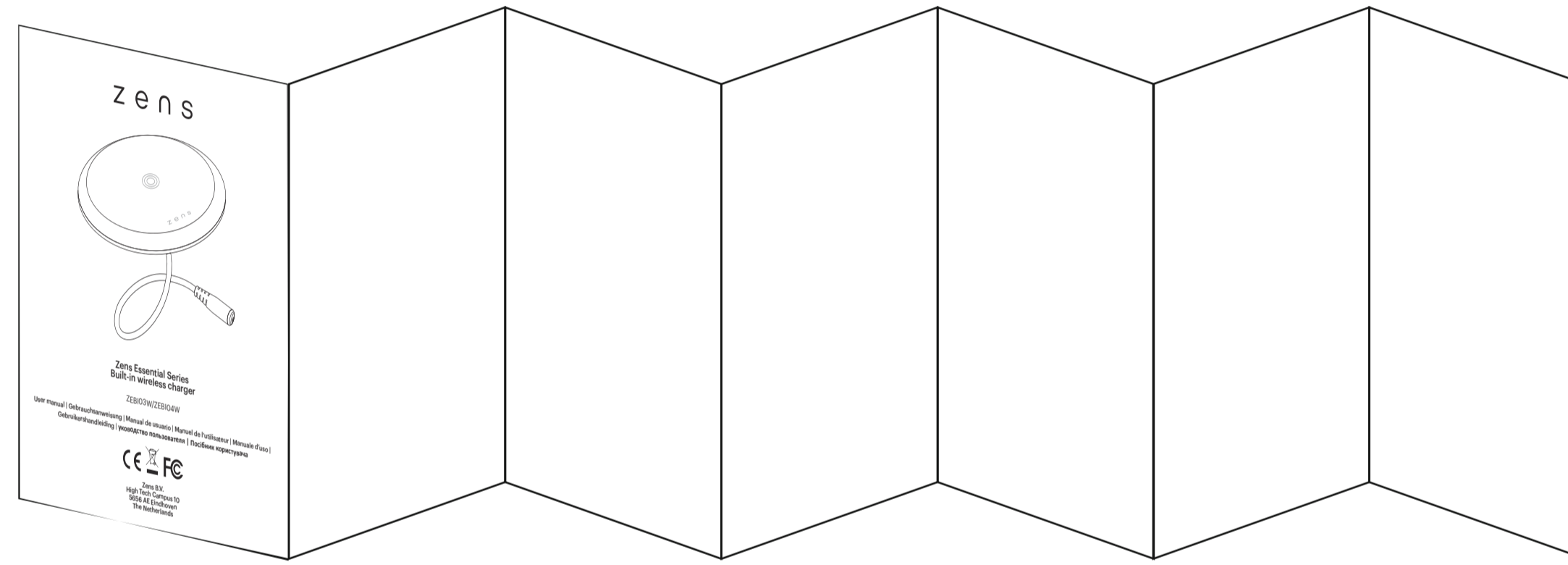
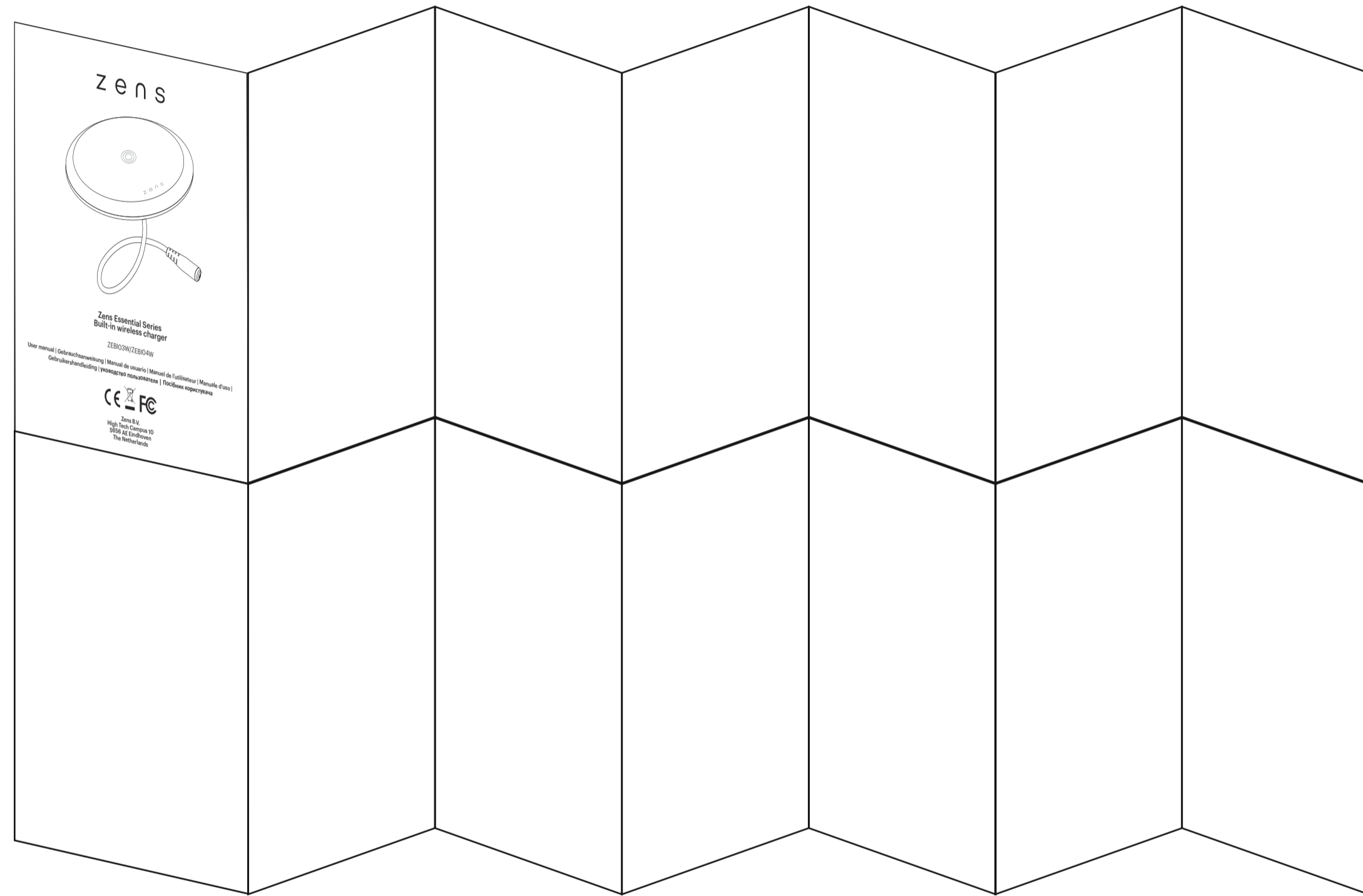
需要服务？

为避免不必要的麻烦，我们建议您在联系 ZENS 之前仔细阅读用户手册或在网站 www.makezens.com 咨询支持服务部门。如产品需要维修服务，请先联系 ZENS，之后再将产品退回。欲维修或更换本产品，请在保修期内通过电子邮件 (support@makezens.com) 联系 ZENS，并在邮件中注明以下详细信息：电子邮件地址、姓名、住址、联系电话、购买日期及地点并详细描述产品问题。

若因工艺或材料造成产品缺陷问题，ZENS 将提供退货表格及产品退货授权说明。退货运费由顾客承担，且退货产品应随附原始购买凭证。ZENS 对运输期间丢失或损坏的产品概不负责。任何未提供原始购买凭证的退货产品将予以退回，且顾客承担退回费用。所有退货必须包含原始包装和所有物品（即产品、电源适配器及用户手册）。对产品问题进行检测后，将对产品进行维修或更换产品，之后按照退货表格所注明住址返还产品。

  <p>Zens Essential Series Built-in wireless charger</p> <p>ZEBI03W/ZEBI04W</p> <p>User manual Gebrauchsanweisung Manual de usuario Manuel de l'utilisateur Manuale d'uso Gebruikershandleiding 用户手册 取扱説明書 Посібник користувача</p>  <p>Zens B.V. High Tech Campus 10 5656 AE Eindhoven The Netherlands</p>	<p>GB</p> <p>CE-Declaration</p> <p>We, Zens B.V., declare under our sole responsibility that the radio equipment wireless charging device, ZEBI03W/ZEBI04W, is in compliance with Radio Equipment Directive 2014/53/EU, Low Voltage Directive 2014/35/EU and RoHS Directive 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.makezens.com/mediaroom/products/.</p> <p>Waste Electrical and Electronic Equipment Directive</p> <p>Waste Electrical products should not be disposed of with household waste. All electronic products with the WEEE logo must be collected and sent to approved operators for safe disposal or recycling. Please recycle where facilities exist. Many electrical/electronic equipment retailers facilitate "Distributor take-back scheme" of household WEEE. Check with your local authority or retailers for Designated Collection Facilities (DCF) where consumers may dispose of their WEEE free of charge.</p> <p>North America - FCC statement</p> <p>DECLARATION OF CONFORMITY WITH FCC RULES FOR ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY</p> <p>Hereby, Zens B.V. declares that the device, ZEBI03W/ZEBI04W complies with Part 15 Subpart B of the FCC Rules.</p> <p>Any changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This device complies with Part 15 Subpart B of the FCC Rules. It is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.</p> <p>NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 Subpart B of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: Reorient or relocate the receiving antenna, Increase the separation between the equipment and receiver. Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help. FCC radiated Exposure Statement: This device complies with FCC radiated exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located operating in conjunction with any other antenna or transmitter. During operation the user must keep a minimum separation distance of 10 cm with RF devices</p>	<p>In the packaging</p> <ul style="list-style-type: none"> Built-in wireless charger Power adapter Adapter plugs type A (US), type F (EU) and type G (UK) Quick install guide User manual Extended warranty registration card <p>Compatibility</p> <p>The charger works with any device that supports Qi wireless charging and works with most lightweight cases (< 3 mm thick). Any cases with a metal lining or metal inside (e.g. magnets, bankcards, etc.) need to be removed before charging.</p> <p>Questions or feedback? Let us know.</p> <p>If you have any questions or feedback about the use of the charger, wireless charging or Zens, please take a look at www.makezens.com or contact Zens customer support via support@makezens.com.</p> <p>Zens Wireless Charging</p> <p>Important safety notices</p> <ul style="list-style-type: none"> Keep the product away from water. Do not place or store the product near water or any other liquid. After cleaning, make sure the product is completely dry before you connect it to an electrical socket <p>Warning notifications</p> <ul style="list-style-type: none"> Check if the voltage indicated on the power adaptor or power plug corresponds to the local voltage before you connect the adaptor to a power outlet. Never use the charger, power adaptor, power plug or USB cable if any of them is damaged in any way. Only use the official power adapter, power plug or USB cable (supplied together with the charger). When an unofficial power adapter is used or an incorrect voltage is used for the charger, the light will blink rapidly and no charging will occur. Do not place any metallic labels or any objects onto the charger. Do not use the charger outdoors or near heated surfaces. If you have a pacemaker or other implanted device, consult your doctor or the manufacturer of the implanted device before using the charger. Do not use with an extension cord or overload electrical outlets. Supervision is needed when used by or near children, disabled persons or those with mental disabilities. 	<p>Return policy / Zens warranty</p> <p>Dear customer,</p> <p>All Zens products are designed and manufactured to meet the highest standards and deliver high-quality performance. In case you encounter any difficulties when using your product, we recommend that you first consult the user manual or the information in the support section of www.makezens.com.</p> <p>In the unlikely event of failure during the warranty period Zens will arrange for your product to be serviced.</p> <p>Warranty terms</p> <p>The warranty begins on the date of purchase and expires after 24 months. If any defect due to faulty materials and/or workmanship occurs within the warranty period, Zens will make arrangements for service. Where a repair is not possible or is deemed uneconomical Zens may agree to replace the product. Replacement will be offered at Zens discretion and the warranty will continue from the date of original purchase. The Zens warranty applies provided the product has been handled properly for its intended use and in accordance with the operating instructions.</p> <p>The warranty does not cover for the losses consequent in nature, including but not limited to loss of data or loss of business. The Zens Warranty does not apply if:</p> <ul style="list-style-type: none"> The purchase documents have been altered in any way or made illegible. The model- and/or serial number on the product has been altered, removed or made illegible. Repairs or product modifications and alterations have been carried out by unauthorized service organizations or persons. The product is being used for commercial purpose. The defect is caused by abuse or misuse of the product or by environmental conditions that are not in conformance with the recommended operations of the product. The unit has been damaged - including but not limited to damage by pets, lightning, abnormal voltage, water or fire, natural disaster or transport accident. The product is defective due to wear of parts, which can be considered as consumable parts by their nature The product does not function properly because it was not originally designed, manufactured, approved and/or authorized for the country where you use the product, which might occur in situations where the product has been purchased in another country other than that of its intended use. <p>This warranty gives you specific legal rights. As this might vary from country to country some of above might not apply to you.</p>	<p>This warranty is only valid in the country where the product is purchased and is not transferable and does not extend to users other than the original purchaser.</p> <p>Service needed?</p> <p>In order to avoid unnecessary inconvenience, we advise you to read the user manual or consult the support section on www.makezens.com before contacting Zens. If service is required do not return the product without first contacting Zens. To get this product repaired or replaced, please contact Zens during the warranty period by mail (support@makezens.com) and include the following details: email address, name, address, telephone number, date and place of purchase, detailed description of the problem.</p> <p>If the problem appears to be based on a defect in workmanship or materials, Zens will provide a return form and instructions which authorizes to return the product. Return shipments are at the customer's expense, and the return must be accompanied by the original proof of purchase. Zens is not responsible for lost or damaged product during shipment. Any product returned without the original proof of purchase will be returned at the customer's expense. All returns must include the original packaging and all items like product, power adapters and user manual. After examination of the problem the product will be repaired or replaced and sent back to the address indicated on the return form.</p>	<p>DE</p> <p>CE-Konformitätserklärung</p> <p>Wir, Zens B.V., erklären hiermit in alleiniger Verantwortung, dass das Funkgerät mit der Bezeichnung drahtloses Ladegerät, ZEBI03W/ZEBI04W, in Einklang mit der RE-Richtlinie 2014/53/EU, der LV-Richtlinie 2014/35/EU und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU (Neufassung) steht. Die gesamte EU-Konformitätserklärung ist auf folgender Website abrufbar: https://www.makezens.com/mediaroom/products/.</p> <p>WEEE Richtlinie</p> <p>Elektro- und Elektronik-Altgeräte sollten nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgt werden. Alle elektronischen Produkte mit dem WEEE-Logo müssen gesammelt und zu den zugelassenen Entsorgungs- und Recycling-Betrieben gebracht werden. Bitte recyceln Sie, wenn die entsprechenden Einrichtungen vorhanden sind. Viele Elektro- und Elektronikgeschäfte haben eine Rücknahmeverpflichtung im Rahmen der WEEE-Richtlinie. Erkundigen Sie sich bei den örtlichen Behörden oder Einzelhandelsgeschäften nach ausgewiesenen Rücknahmestellen, wo Verbraucher Ihre Elektro- und Elektronik-Altgeräte kostenlos losgeben können.</p> <p>In der Verpackung</p> <ul style="list-style-type: none"> Eingebautes kabelloses Ladegerät Netzadapter Adapterstecker Typ A (US), Typ F (EU) und Typ G (UK) Montage-Kurzanleitung Gebrauchsanweisung Registrierungskarte für erweiterte Garantie <p>Fragen oder Rückmeldungen sind willkommen</p> <p>Bei Fragen oder Rückmeldungen zur Ladestation, zum kabellosen Laden oder zu Zens schauen Sie bitte unter www.makezens.com nach oder wenden Sie sich an den Zens-Kundendienst über support@makezens.com oder support@makezens.com.</p> <p>Zens Schnurloses Aufladen</p> <p>Wichtige Sicherheitshinweise</p> <p>Das kabellose Ladegerät nicht mit Wasser in Berührung bringen.</p>	<p>Bewahren Sie das kabellose Ladegerät nicht in der Nähe von Wasser oder anderen Flüssigkeiten auf. Achten Sie darauf, dass das kabellose Ladegerät nach der Reinigung vollständig trocken ist, bevor Sie es an das Stromnetz anschließen.</p> <p>Warnhinweise</p> <ul style="list-style-type: none"> Prüfen, ob die am Netzadapter bzw. Netzstecker angegebene Spannung der örtlichen Netzspannung entspricht, bevor der Adapter an einer Steckdose angeschlossen wird. Ladegerät, Netzadapter und USB-Kabel niemals benutzen, wenn eines der Teile in irgendeiner Weise beschädigt ist. Nur offiziellen Netzadapter, Netzstecker und USB-Kabel (mit Ladegerät mitgeliefert) verwenden. Wenn nicht der offizielle Netzadapter oder eine falsche Spannung für das Ladegerät benutzt wird, blinkt die Leuchte schnell, und es erfolgt kein Ladevorgang. Kleben Sie keine Metallketten oder andere Objekte auf das Gerät. Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien oder in der Nähe von beheizten Oberflächen. Wenn Sie einen Herzschrittmacher oder ein anderes implantiertes Gerät haben, konsultieren Sie Ihren Arzt oder den Hersteller des Implantats, bevor Sie das Gerät benutzen. Kein Verlängerungskabel oder überlastete Steckdosen benutzen. Kinder sowie körperlich oder geistig behinderte Personen dürfen das Gerät nur unter Aufsicht benutzen. <p>Rückgaberecht / Garantie von Zens</p> <p>Sehr geehrter Kunde,</p> <p>alle Produkte von Zens wurden entwickelt und hergestellt, um die höchsten Standards zu erfüllen und hochwertige Leistungen zu erbringen. Sollten Sie Probleme bei der Benutzung Ihres Produktes haben, empfehlen wir Ihnen, zuerst das Benutzerhandbuch zu Rate zu ziehen oder die Informationen im Support-Bereich unter www.makezens.com zu nutzen.</p> <p>Sollte während der einjährigen Garantiedauer ein Defekt auftreten, wird Zens die Reparatur Ihres Produktes übernehmen.</p> <p>Garantiebedingungen</p> <p>Die Garantie beginnt mit dem Kaufdatum und endet 24 Monate nach dem Kaufdatum. Wenn ein Defekt infolge von Material- und/oder Produktionsfehlern innerhalb des Garantiezeitraums auftritt, wird Zens für die Reparatur sorgen. Sollte eine Reparatur nicht möglich oder wirtschaftlich sein, kann Zens zustimmen, das Produkt zu ersetzen. Der Ersatz des Produktes wird von Zens nach eigenem Ermessen angeboten und die Garantie läuft ab dem ursprünglichen Kaufdatum weiter. Die Garantie von Zens kann in Anspruch genommen werden, wenn das Produkt ordnungsgemäß im Rahmen seiner Zweckbestimmung und in Übereinstimmung mit der Gebrauchsanweisung verwendet wurde.</p> <p>Garantiebedingungen</p> <p>Die Garantie beginnt mit dem Kaufdatum und endet 24 Monate nach dem Kaufdatum. Wenn ein Defekt infolge von Material- und/oder Produktionsfehlern innerhalb des Garantiezeitraums auftritt, wird Zens für die Reparatur sorgen. Sollte eine Reparatur nicht möglich oder wirtschaftlich sein, kann Zens zustimmen, das Produkt zu ersetzen. Der Ersatz des Produktes wird von Zens nach eigenem Ermessen angeboten und die Garantie läuft ab dem ursprünglichen Kaufdatum weiter. Die Garantie von Zens kann in Anspruch genommen werden, wenn das Produkt ordnungsgemäß im Rahmen seiner Zweckbestimmung und in Übereinstimmung mit der Gebrauchsanweisung verwendet wurde.</p>
<p>Die Garantie deckt keine Schäden, die infolge der Benutzung des Produktes auftreten, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Daten- oder Handelsverluste. Die Garantie von Zens gilt nicht:</p> <ul style="list-style-type: none"> wenn die Käuferunterlagen auf irgendeine Weise geändert oder unleserlich gemacht wurden. wenn die Modell- und/oder Seriennummer auf dem Produkt geändert, entfernt oder unleserlich gemacht wurde. wenn Reparaturen oder Änderungen am Produkt vorgenommen wurden und diese Änderungen nicht von einem autorisierten Kundendienstleister durchgeführt wurden. wenn das Produkt zu kommerziellen Zwecken benutzt wurde. wenn der Defekt durch unsachgemäßen Gebrauch des Produktes oder Umwelteinflüsse, die im Widerspruch zur empfohlenen Nutzung des Produktes stehen, verursacht wurde. wenn das Produkt beschädigt wurde, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Schäden durch Haustiere, Blitzschlag, anormale Spannung, Wasser oder Feuer, Naturkatastrophen oder Transport. wenn das Produkt fehlerhaft ist aufgrund der Abruhtzung von Teilen, die als Verschleißteile betrachtet werden können. wenn das Produkt nicht ordnungsgemäß funktioniert, weil es ursprünglich nicht für das Land, in dem Sie das Produkt benutzen, entwickelt, hergestellt, genehmigt und/oder zugelassen war, was unter Umständen vorkommen kann, wenn das Produkt in einem anderen Land als dem, für das es zugelassen ist, gekauft wurde. <p>Diese Garantie gilt nur in dem Land, in dem das Produkt gekauft wurde, und ist nicht übertragbar und gilt nicht für Nutzer, die nicht der Originalkäufer sind.</p> <p>Diese Garantie gewährt Ihnen spezifische Rechte. Da diese von Land zu Land unterschiedlich sein können, können einige der vorgenannten Bestimmungen nicht auf Sie zutreffen.</p> <p>Service</p> <p>Um unnötige Umstände zu ersparen, empfehlen wir Ihnen, die Gebrauchsanweisung zu lesen oder sich im Support-Bereich unter www.makezens.com zu informieren, bevor Sie sich an Zens wenden. Wenn eine Reparatur erforderlich ist, senden Sie das Produkt erst zurück, nachdem Sie mit Zens Kontakt aufgenommen haben. Um Ihr Produkt reparieren oder ersetzen zu lassen, müssen Sie während der Garantiedauer per E-Mail (support@makezens.com) Kontakt mit Zens aufnehmen. Sie müssen die folgenden Angaben machen: E-Mail-Adresse, Name, Adresse, Telefonnummer, Kaufdatum und -ort, detaillierte Beschreibung des Problems.</p> <p>Wenn das Problem auf einem Material- oder Produktionsfehler beruhen sollte, erhalten Sie von Zens ein Rücksendformular und Anweisungen, die Sie zur Rücksendung des Produktes berechtigen. Die Rücksendung erfolgt auf Kosten des Kunden und muss vom Originalkaufbeleg begleitet sein. Zens übernimmt keine Haftung für während des Transports verloren gegangene oder beschädigte Produkte. Produkte, die ohne Originalkaufbeleg zurückgesandt werden, werden auf Rechnung des</p>	<p>Kunden an diesen zurückgeschickt. Alle Rücksendungen müssen in der Originalverpackung und einschließlich aller Zubehörteile, wie Produkt, Netzadapter und Gebrauchsanweisung erfolgen. Nach der Untersuchung des Problems wird das Produkt entweder repariert oder ausgetauscht und an die auf dem Rücksendformular angegebene Adresse zurückgesandt.</p> <p>ES</p> <p>Declaración de conformidad CE</p> <p>Nosotros, Zens B.V., Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que el equipamiento de radio Base de Carga inalámbrica, ZEBI03W/ZEBI04W, cumple con la Directiva RE 2014/53/EU la Directiva LV 2014/35/EU y la Directiva RoHS 2011/65/EU (revisada). El texto íntegro de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de internet: https://www.makezens.com/mediaroom/products/.</p> <p>Directiva de residuos de equipos eléctricos y electrónicos</p> <p>Los residuos de productos eléctricos no desecharse junto con de basura doméstica. Todos los productos electrónicos con el logotipo de WEEE deben ser recogidos y enviados a operadores autorizados para el desecho o reciclaje Seguro de los mismos. Por favor, recicle allí donde existan instalaciones para dicho fin. Muchos comercios de equipos eléctricos/electrónicos ponen a disposición de sus clientes programas de distribuidores para la recogida de estos productos domésticos WVE. Consulta con las autoridades locales o los comercios de la zona para saber si existe alguna instalación de recogida designada (del inglés DCF) donde los consumidores pueden llevar gratuitamente sus aparatos WEEE.</p> <p>En el embalaje</p> <ul style="list-style-type: none"> Cargador inalámbrico integrado Adaptador de corriente Enchufes adaptadores tipo A (EE. UU.), tipo F (UE) y tipo G (RU) Guía de instalación rápida Manual de usuario Tarjeta de registro para extensión de la garantía <p>Compatibilidad</p> <p>El cargador funciona con cualquier dispositivo que admita carga inalámbrica Qi y con la mayoría de las carcassas ligeras (< 3 mm de grosor). Las carcassas con revestimiento metálico o con metal en su interior (p. ej., mones, tarjetas bancarias) deben retirarse antes de realizar la carga.</p> <p>¿Tiene preguntas o comentarios? Contacte con nosotros.</p> <p>Si tiene preguntas o comentarios sobre el uso del cargador, la carga inalámbrica o Zens, no dude en consultar www.makezens.com o en ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente de Zens mediante el siguiente correo electrónico: support@makezens.com.</p>	<p>Carga Inalámbrica Zens</p> <p>Avisos de seguridad importantes</p> <ul style="list-style-type: none"> Mantener el producto lejos del agua. No colocar o almacenar el producto cerca de agua o de cualquier otro líquido. Después de limpiar el producto, asegurarse de que esté totalmente seco antes de conectarlo a una toma o dispositivo eléctrico. <p>Avisos de precaución</p> <ul style="list-style-type: none"> Durante el uso de un adaptador de CA, comprobar que el voltaje indicado en el adaptador de CA corresponde al voltaje de la red eléctrica local antes de conectar el adaptador a una toma eléctrica. No utilizar nunca el adaptador de CA, el cable USB o el producto Zens si cualquiera de ellos está dañado en cualquier forma. No pegar etiquetas metálicas o cualquier otro objeto sobre la superficie de recarga del producto. No utilizar el producto en el exterior o cerca de superficies calientes. Si tiene un marcapasos u otro dispositivo implantado, consulte con su médico o con el fabricante del dispositivo implantado antes de utilizar el producto Zens. No utilizar el producto con un alargador o con una toma de corriente sobrecargada Debe vigilarse el producto cuando sea utilizado por (o cerca de) niños o personas con discapacidad física o psíquica <p>Política de devoluciones / Garantía Zens</p> <p>Estimado cliente,</p> <p>Todos los productos Zens están diseñados y fabricados para satisfacer los estándares más altos y ofrecer un rendimiento de alta calidad. Si tiene cualquier dificultad al utilizar su producto, le recomendamos que consulte primero el manual de usuario o la información en la sección de atención al cliente de www.makezens.com</p> <p>En el caso poco probable de que se produzca un fallo durante el periodo de garantía, Zens se encargará de prestar sus servicios.</p> <p>Términos de garantía</p> <p>La garantía entra en vigor en la fecha de compra y caduca transcurridos 24 meses. Si hay algún defecto debido a materiales o fabricación defectuosos durante el periodo de garantía, Zens asumirá los arreglos necesarios para su revisión y reparación. En caso de no poder realizarse una reparación, o que se considere antieconómico, Zens puede acordar reemplazar el producto. El reemplazo se realizará a discreción de la empresa y la garantía proseguirá desde la fecha de la compra original. La garantía Zens será aplicable siempre que el producto se haya manejado de manera apropiada para su uso previsto y de acuerdo con las instrucciones de manejo.</p>	<p>La garantía no cubre daños de índole consecuente, incluidos, entre otros, pérdidas de datos o comercial. La garantía Zens no es aplicable si:</p> <ul style="list-style-type: none"> Los documentos de compra se han alterado de cualquier modo o son ilegibles. El número de serie o de modelo marcado en el producto se ha alterado, eliminado o resulta ilegible. Se han realizado reparaciones o modificaciones y alteraciones en el producto por una empresa de servicio o personas no autorizadas. El producto se está utilizando con fines comerciales. El defecto está causado por maltrato o uso indebido del producto o por condiciones ambientales que no son de conformidad con el manejo recomendado del producto. La unidad ha sido dañada, incluidos, entre otros, daños ocasionados por mascotas, rayos, tensión anómala, fuego o agua, desastres naturales o accidentes de transporte. El producto está defectuoso debido al desgaste de piezas que puedan considerarse piezas consumibles por naturaleza. El producto no funciona debidamente porque no se diseñó, fabricó, aprobó o autorizó en un principio para el país en el que se utiliza el producto. Lo cual puede ocurrir en casos en el que el producto se haya comprado en un país en el que no está previsto su uso. <p>Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Estos pueden variar entre países, por tanto algunos de los mencionados anteriormente pueden no ser aplicables para usted.</p> <p>Esta garantía sólo es válida en el país en el que se realizó la compra, no es transferible y no se extiende a usuarios que no sean el comprador original.</p> <p>Necesita asistencia?</p> <p>Para evitar inconvenientes innecesarios, le recomendamos que lea el manual de usuario o que consulte la sección de atención al cliente en www.makezens.com antes de contactar con Zens. No devuelva el producto para cualquier revisión o reparación sin contactar primero con Zens. Si quiere que se repare o reemplace su producto, debe contactar con Zens mediante correo electrónico (support@makezens.com) dentro del plazo de garantía. Tendrá que incluir los siguientes datos: su dirección de correo electrónico, nombre, dirección, número de teléfono, fecha y lugar de la compra, y una descripción detallada del problema.</p> <p>Si el problema resulta estar basado en un defecto de fabricación o en materiales defectuosos, Zens entregará un formulario e instrucciones de devolución que autorizarán la devolución del producto. La devolución corre a cuenta del cliente, y debe ir acompañada del comprobante de compra original. Zens no se hace responsable de productos dañados o extraviados durante el envío. Cualquier producto que se devuelva sin el comprobante de compra original será reenviado a cuenta del cliente. Todas las devoluciones deben incluir el embalaje original y todos los artículos incluidos en este, como el producto, los adaptadores de alimentación y el manual de usuario. Después de examinar el problema del producto, éste se reparará o reemplazará y será devuelto a la dirección indicada en el formulario de devolución.</p>	<p>FR</p> <p>Déclaration de conformité CE</p> <p>Nous, Zens B.V., Déclarons sous notre entière responsabilité que le chargeur à induction, ZEBI03W/ZEBI04W, Auquel se réfère la présente déclaration, est conforme à la directive 2014/53/EU dite « RE », à la directive 2014/35/EU dite « LV » et à la directive 2011/65/EU dite « RoHS » (réfonte). Le texte intégral de la Déclaration de conformité européenne est disponible sur le site Web suivant: https://www.makezens.com/mediaroom/products/.</p> <p>Directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques</p> <p>Les déchets d'équipements électriques ne doivent pas être placés avec les déchets ménagers. Tous les produits électroniques dotés du logo DEEE doivent être collectés et envoyés aux centres de déchets et de recyclage agréés. Veuillez recycler dans les centres de recyclage adéquats. Plusieurs distributeurs d'équipements électriques / électroniques mettent à la disposition des clients des points de collecte pour le recyclage d'équipements ménagers dans le cadre de la directive DEEE. Veuillez vérifier auprès des collectivités locales ou les commerces s'il existe des points de collecte sélective à proximité (Designated Collection Facilities ou DCF en anglais) afin que vous puissiez y déposer gratuitement votre DEEE.</p> <p>Dans l'emballage</p> <ul style="list-style-type: none"> Chargeur sans fil intégré Adaptateur secteur Fiches d'adaptateur type A (US), type F (UE) et type G (R-U) Guide d'installation rapide Manuel de l'utilisateur Carte d'enregistrement de la prolongation de garantie <p>Compatibilité</p> <p>Le chargeur fonctionne avec tout appareil prenant en charge la charge sans fil Qi et fonctionne avec la plupart des boîtiers légers (< 3 mm d'épaisseur). Tous les boîtiers comportant un revêtement métallique ou du métal à l'intérieur (par exemple, des aimants, des cartes bancaires, etc.) doivent être retirés avant d'être chargés.</p> <p>Vous avez des questions ou des commentaires? Partagez-les avec nous.</p> <p>Si vous avez des questions ou des commentaires sur l'utilisation du chargeur, la recharge sans fil ou Zens, veuillez consulter le site www.makezens.com ou contacter le service client Zens via support@makezens.com.</p>	<p>Notes importantes concernant la sécurité</p> <ul style="list-style-type: none"> Protégez le tapis de chargement et la housse de l'eau. Ne placez pas ou ne rangez pas le tapis et la housse près de l'eau ou de tout autre liquide. Après tout nettoyage, assurez-vous que le tapis de chargement soit entièrement sec avant de le connecter à une prise électrique. <p>Avertissements</p> <ul style="list-style-type: none"> Avant de brancher l'adaptateur sur une prise de courant, vérifiez si la tension indiquée sur l'adaptateur de courant ou sur la fiche d'alimentation correspond à la tension locale. N'utilisez jamais le chargeur, l'adaptateur de courant, la fiche d'alimentation ou le câble USB si l'un de ceux-ci est endommagé de quelque manière que ce soit. Utilisez uniquement l'adaptateur de courant et le câble USB agréés (livrés avec le chargeur). Si un adaptateur de courant non agréé est utilisé ou si une tension incorrecte est utilisée pour le chargeur, le témoin clignote rapidement et aucune recharge n'est effectuée. Ne collez aucun autocollant électrique ni objet au fond de la housse réceptrice ou au tapis de chargement. N'utilisez pas le tapis de chargement en extérieur ou à proximité de surfaces chauffées. Si vous avez un stimulateur cardiaque ou tout appareil implanté, consultez votre médecin ou le fabricant de l'appareil implanté avant d'utiliser votre tapis de chargement. N'utilisez pas ce produit avec une rallonge et ne surchargez pas les prises électriques. N'utilisez pas ce produit sans surveillance à proximité d'enfants, de personnes handicapées physiquement ou mentalement. <p>Retours / Garantie Zens</p> <p>Cher client, chère cliente,</p> <p>Tous les produits Zens sont conçus et fabriqués de façon à satisfaire aux standards les plus élevés et à fournir les meilleures performances possibles. En cas de difficultés lors de l'utilisation de votre produit, nous vous recommandons de consulter en premier lieu la notice d'utilisation ou l'information figurant dans la section assistance du site Internet www.makezens.com.</p> <p>Dans le cas peu probable où une panne surviendrait durant la période de garantie, Zens se charge de la réparation de votre produit.</p>	
<p>Size: 770x280mm 材质: 100克书纸 印刷: 黑色双面印刷 (白底黑字)</p>						

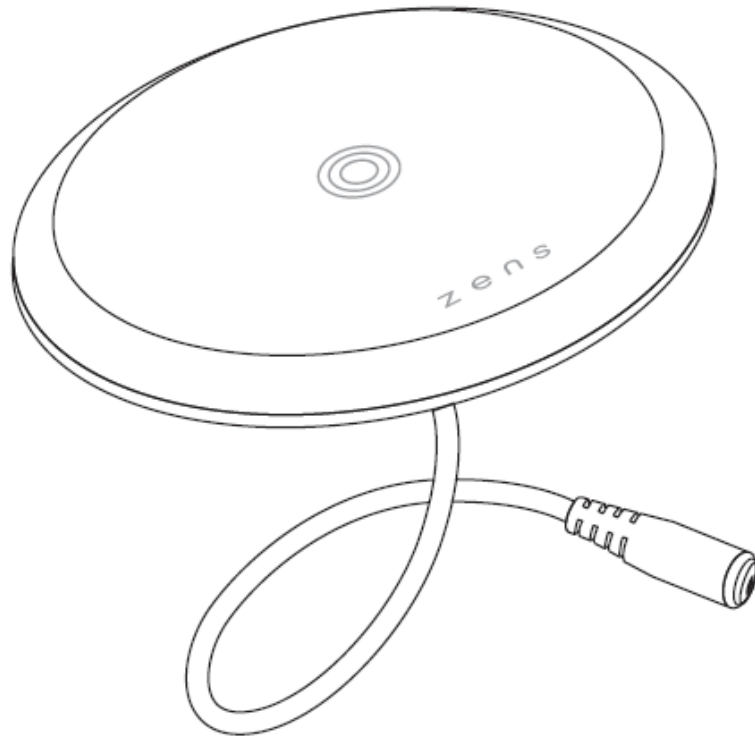
折页图:



Size: 110x140mm

Size: 770x280mm
材质: 100克书纸
印刷: 黑色双面印刷(白底黑字)

z e n s



Zens Essential Series Built-in wireless charger

ZEBIO3W/ZEBIO4W

User manual | Gebrauchsanweisung | Manual de usuario | Manuel de l'utilisateur | Manuale d'uso |
Gebruikershandleiding | уководство пользователя | Посібник користувача



Zens B.V.
High Tech Campus 10
5656 AE Eindhoven
The Netherlands

CZ

V balení

- Vestavěná bezdrátová nabíječka
- Napájecí adaptér
- Zástrčky adaptéru typu A (USA), typu F (EU) a typu G (Velká Británie)
- Stručný průvodce instalací
- Uživatelská příručka
- Registrační karta s prodlouženou zárukou

Bezdrátové nabíjení Zens

Důležitá bezpečnostní upozornění

- Výrobek uchovávejte mimo dosah vody.
- Neumisťujte ani neskladujte výrobek v blízkosti vody nebo jiné tekutiny.
- Po vyčištění se ujistěte, že je výrobek zcela suchý, než jej připojíte k elektrické zásuvce.

Varovná upozornění

- Zkontrolujte, zda napětí uvedené na napájecím adaptéru nebo zástrčce odpovídá místnímu napětí.
- Nikdy nepoužívejte nabíječku, napájecí adaptér, napájecí zástrčku nebo kabel USB, pokud je některý z nich jakkoli poškozen.
- Používejte pouze oficiální napájecí adaptér, napájecí zástrčku nebo kabel USB (dodávané spolu s nabíječkou). Pokud je použit neoficiální napájecí adaptér nebo je použito nesprávné napětí pro nabíječku, kontrolka bude rychle blikat a nedojde k nabíjení.
- Na nabíječku neumisťujte žádné kovové štítky ani žádné předměty.
- Nepoužívejte nabíječku venku nebo v blízkosti vyhřívaných povrchů.

- Pokud máte kardiostimulátor nebo jiné implantované zařízení, poraďte se se svým lékařem nebo výrobcem nabíječky.
- Nabíječku nepoužívejte s prodlužovacím kabelem ani nepřetěžujte elektrické zásuvky.
- Při používání dětmi, postiženými osobami nebo osobami s duševním onemocněním nebo v jejich blízkosti je nutný dohled.

Kompatibilita

Nabíječka funguje s jakýmkoli zařízením, které podporuje bezdrátové nabíjení Qi, a funguje s většinou lehkých pouzdry (tloušťka < 3 mm). Jakákoli pouzdra s kovovou výstelkou nebo kovovým vnitřkem (např. magnety, bankovní karty atd.) je třeba před nabíjením odstranit.

Dotazy nebo zpětná vazba? Dejte nám vědět.

Máte-li jakékoli dotazy nebo zpětnou vazbu týkající se používání nabíječky, bezdrátového nabíjení nebo zařízení Zens, prosím podívejte se na stránky www.makezens.com nebo kontaktujte zákaznickou podporu společnosti Zens na adrese support@makezens.com.

Pravidla pro vrácení zboží / záruka ZENS

Vážený zákazníku,

Všechny výrobky ZENS jsou navrženy a vyrobeny tak, aby splňovaly nejvyšší standardy a poskytovaly vysoce kvalitní výkon. V případě, že se při používání výrobku setkáte s jakýmkoli obtížemi, doporučujeme vám nejprve nahlédnout do uživatelské příručky nebo do informací v sekci podpory na stránkách www.makezens.com.

V nepravděpodobném případě poruchy během záruční doby společnost ZENS zajistí servis vašeho výrobku.

Záruční podmínky

Záruka začíná dnem nákupu a končí po 24 měsících. Pokud se během záruční doby vyskytne jakákoli závada způsobená vadným materiálem a/nebo zpracováním, společnost ZENS zajistí servis. Pokud oprava není možná nebo je považována za neekonomickou, může společnost ZENS souhlasit s výměnou výrobku. Výměna bude nabídnuta podle uvážení společnosti ZENS a záruka bude trvat od data původního nákupu. Záruka společnosti ZENS platí za předpokladu, že s výrobkem bylo zacházeno správně v souladu s jeho určením a v souladu s návodem k obsluze.

Záruka se nevztahuje na následné škody, mimo jiné na ztrátu dat nebo ztrátu podnikání. Záruka ZENS se nevztahuje na případy, kdy:

- doklady o koupi byly jakýmkoli způsobem pozměněny nebo se staly nečitelnými.
- Číslo modelu a/nebo sériové číslo na výrobku bylo změněno, odstraněno nebo nečitelné.
- Opravy nebo úpravy a změny výrobku byly provedeny neoprávněnými servisními organizacemi nebo osobami.
- Výrobek je používán ke komerčním účelům.
- Závada je způsobena zneužitím nebo nesprávným používáním výrobku nebo podmínkami prostředí, které nejsou v souladu s doporučeným provozem výrobku.
- Příklad byl poškozen - mimo jiné poškozením domácími zvířaty, bleskem, abnormálním napětím, vodou nebo požárem, přírodní katastrofou nebo dopravní nehodou.
- Výrobek je vadný v důsledku opotřebení dílů, které lze vzhledem k jejich povaze považovat za spotřební díly.
- Výrobek nefunguje správně, protože nebyl původně navržen, vyroben, schválen a/nebo autorizován pro zemi, ve které výrobek používáte, což může nastat v případech, kdy byl výrobek zakoupen v jiné zemi, než je země jeho zamýšleného použití.

Tato záruka vám dává konkrétní zákonná práva. Vzhledem k tomu, že se mohou v jednotlivých zemích lišit, některé z výše uvedených informací se na vás nemusí vztahovat.

Tato záruka je platná pouze v zemi, kde byl výrobek zakoupen, a je nepřenosná, nevztahuje se na jiné uživatele než na původního kupujícího.

Potřebujete servis?

Abyste se vyhnuli zbytečným nepříjemnostem, doporučujeme vám, abyste si před kontaktováním společnosti ZENS přečetli uživatelskou příručku nebo se podívali do sekce podpory na adrese www.makezens.com. V případě potřeby servisu nevracejte výrobek, aniž byste nejprve kontaktovali společnost ZENS. Chcete-li tento výrobek opravit nebo vyměnit, kontaktujte společnost ZENS během záruční doby e-mailem (support@makezens.com) a uveďte následující údaje: e-mailovou adresu, jméno, adresu, telefonní číslo, datum a místo nákupu, podrobný popis problému.

Pokud se zdá, že problém spočívá ve vadě zpracování nebo materiálu, poskytnete společnost ZENS formulář pro vrácení a pokyny, které opravňují k vrácení výrobku. Zpětná přeprava je na náklady zákazníka a k vrácenému výrobku musí být přiložen původní doklad o koupi. Společnost ZENS neodpovídá za ztrátu nebo poškození výrobku během přepravy. Jakýkoli výrobek vrácený bez původního dokladu o koupi bude vrácen na náklady zákazníka. Všechny vrácené produkty musí obsahovat původní obal a všechny položky, jako je výrobek, napájecí adaptéry a uživatelská příručka.

Po prozkoumání problému bude výrobek opraven nebo vyměněn a zaslán zpět na adresu uvedenou ve formuláři pro vrácení.

SK

V balení

- Zabudovaná bezdrôtová nabíjačka
- Napájací adaptér
- Zástrčky adaptéra typu A (USA), typu F (EÚ) a typu G (Veľká Británia)
- Stručná inštalačná príručka
- Používateľská príručka
- Registračná karta s predĺženou zárukou

Bezdrôtové nabíjanie Zens

Dôležité bezpečnostné upozornenia

- Výrobok uchovávajte mimo dosahu vody.
- Výrobok neumiestňujte ani neskladujte v blízkosti vody alebo inej tekutiny.
- Po vyčistení sa uistite, že je výrobok úplne suchý, než ho pripojíte do elektrickej zásuvky

Výstražné upozornenia

- Skontrolujte, či napätie uvedené na napájacom adaptéri alebo zástrčke zodpovedá miestnemu napätiu pred pripojením adaptéra do elektrickej zásuvky.
- Nikdy nepoužívajte nabíjačku, napájací adaptér, sieťovú zástrčku ani kábel USB, ak je niektorý z nich akokoľvek poškodený.
- Používajte iba oficiálny napájací adaptér, napájaciu zástrčku alebo USB kábel (dodávané spolu s nabíjačkou). Ak sa používa neoficiálny napájací adaptér alebo sa používa nesprávne napätie pre nabíjačku, kontrolka bude rýchlo blikať a nedôjde k nabíjaniu.
- Na nabíjačku neumiestňujte žiadne kovové štítky ani žiadne predmety.
- Nabíjačku nepoužívajte vonku alebo v blízkosti vyhrievaných povrchov.

- Ak máte kardiostimulátor alebo iné implantované zariadenie, poraďte sa so svojím lekárom alebo výrobcom implantovaného zariadenia pred použitím nabíjačky.
- Nabíjačku nepoužívajte s predlžovacím káblom ani nepreťažujte elektrické zásuvky.
- Pri používaní deťmi, postihnutými osobami alebo osobami s duševnými poruchami alebo v ich blízkosti je potrebný dohľad.

Kompatibilita

Nabíjačka funguje s akýmkoľvek zariadením, ktoré podporuje bezdrôtové nabíjanie Qi, a funguje s väčšinou ľahkých puzdrami (s hrúbkou < 3 mm). Všetky puzdrá s kovovou výstelkou alebo kovovým vnútrom (napr. magnety, bankové karty atď.) potrebujú pred nabíjaním odstrániť.

Otázky alebo spätná väzba? Dajte nám vedieť.

Ak máte akékoľvek otázky alebo spätnú väzbu k používaniu nabíjačky, bezdrôtovému nabíjaniu alebo zariadenia Zens, prosím pozrite sa na stránku www.makezens.com alebo kontaktujte zákaznícku podporu spoločnosti Zens prostredníctvom stránky support@makezens.com.

Pravidla pre vrátenie produktu / záruka ZENS

Vážený zákazník,

všetky výrobky ZENS sú navrhnuté a vyrobené tak, aby spĺňali najvyššie štandardy a poskytovali vysokokvalitný výkon. V prípade, že sa pri používaní vášho výrobku vyskytnú akékoľvek ťažkosti, odporúčame vám, aby ste si najprv prečítali návod na použitie alebo informácie v sekcii podpory na stránke www.makezens.com.

V nepravdepodobnom prípade poruchy počas záručnej doby spoločnosť ZENS zabezpečí servis vášho výrobku.

Záručné podmienky

Záruka začína plynúť dňom nákupu a končí po 24 mesiacoch. Ak sa počas záručnej doby vyskytne akákoľvek závada spôsobená chybným materiálom a/alebo spracovaním, spoločnosť ZENS zabezpečí servis. Ak oprava nie je možná alebo sa považuje za neekonomickú, spoločnosť ZENS môže súhlasiť s výmenou výrobku. Výmena bude ponúknutá podľa uváženia spoločnosti ZENS a záruka bude trvať od dátumu pôvodného nákupu. Záruka spoločnosti ZENS platí za predpokladu, že s výrobkom bolo zaobchádzané správne na zamýšľané použitie a v súlade s návodom na obsluhu.

Záruka sa nevzťahuje na následné škody, vrátane, ale nielen, straty údajov alebo straty podnikania. Záruka ZENS sa neuplatňuje, ak:

- doklady o kúpe boli akýmkoľvek spôsobom pozmenené alebo sa stali nečitateľnými.
- Modelové a/alebo sériové číslo na výrobku bolo zmenené, odstránené alebo nečitateľné.
- Opravy alebo úpravy a zmeny výrobku boli vykonané neoprávnenými servisnými organizáciami alebo osobami.
- Výrobok sa používa na komerčné účely.
- Závada je spôsobená zneužitím alebo nesprávnym používaním výrobku alebo podmienkami prostredia, ktoré nie sú v súlade s odporúčanou prevádzkou výrobku.
- Jednotka bola poškodená - okrem iného vrátane poškodenia domácimi zvieratami, bleskom, abnormálnym napätím, vodou alebo požiarom, prírodnou katastrofou alebo dopravnou nehodou.
- Výrobok je chybný v dôsledku opotrebovania dielov, ktoré možno vzhľadom na ich povahu považovať za spotrebné diely
- Výrobek nefunguje správne, pretože nebol pôvodne navrhnený, vyrobený, schválený a/nebo autorizovaný pre zemi, ve ktoré výrobek používate, což může nastat v případech, kdy byl výrobek zakoupen v jiné zemi, než je země jeho zamýšleného použití.

Tato záruka vám dává konkrétní zákonná práva. Vzhledem k tomu, že se mohou v jednotlivých zemích lišit, některé z výše uvedených informací se na vás nemusí vztahovat.

Tato záruka je platná pouze v zemi, kde byl výrobek zakoupen, a je nepřenosná, nevztahuje se na jiné uživatele než na původního kupujícího.

Potřebujete servis?

Abyste se vyhnuli zbytečným nepříjemnostem, doporučujeme vám, abyste si před kontaktováním společnosti ZENS přečetli uživatelskou příručku nebo se podívali do sekce podpory na adrese www.makezens.com. V případě potřeby servisu nevracejte výrobek, aniž byste nejprve kontaktovali společnost ZENS. Chcete-li tento výrobek opravit nebo vyměnit, kontaktujte společnost ZENS během záruční doby e-mailem (support@makezens.com) a uveďte následující údaje: e-mailovou adresu, jméno, adresu, telefonní číslo, datum a místo nákupu, podrobný popis problému.

Ak sa zdá, že problém je založený na chybe spracovania alebo materiálu, spoločnosť ZENS poskytne formulár na vrátenie a pokyny, ktoré oprávňujú vrátiť výrobok. Vrátenie zásielky je na náklady zákazníka a k vráteniu musí byť priložený pôvodný doklad o kúpe. Spoločnosť ZENS nezodpovedá za stratu alebo poškodenie výrobku počas prepravy. Každý výrobok vrátený bez pôvodného dokladu o kúpe bude vrátený na náklady zákazníka. Všetky vrátené výrobky musia obsahovať originálny obal a všetky položky, ako je výrobok, napájacie adaptéry a návod na použitie.

Po preskúmaní problému bude výrobok opravený alebo vymenený a zaslaný späť na adresu uvedenú vo formulári na vrátenie.

Výrobok nefunguje správne, pretože nebol pôvodne navrhnutý, vyrobený, schválený a/alebo autorizovaný pre krajinu, v ktorej výrobok používate, čo môže nastať v prípadoch, keď bol výrobok zakúpený v inej krajine, ako je krajina jeho zamýšľaného použitia.

Táto záruka vám poskytuje špecifické zákonné práva. Keďže sa to môže v jednotlivých krajinách líšiť, niektoré z vyššie uvedených sa na vás nemusia vzťahovať.

Táto záruka platí len v krajine, v ktorej bol výrobok zakúpený, a je neprenosná a sa nevztahuje na iných používateľov ako na pôvodného kupujúceho.



Potrebuje servis?

Aby ste sa vyhli zbytočným nepříjemnostiam, odporúčame vám, aby ste si pred kontaktovaním spoločnosti ZENS prečítali používateľskú príručku alebo si

prečítali časť podpory na stránke www.makezens.com. Ak je potrebný servis, nevracajte výrobok bez toho, aby ste predtým kontaktovali spoločnosť ZENS. Ak chcete tento výrobok opraviť alebo vymeniť, kontaktujte spoločnosť ZENS počas záručnej doby e-mailom (support@makezens.com) a uveďte nasledujúce údaje: e-mailovú adresu, meno, adresu, telefónne číslo, dátum a miesto nákupu, podrobný opis problému.

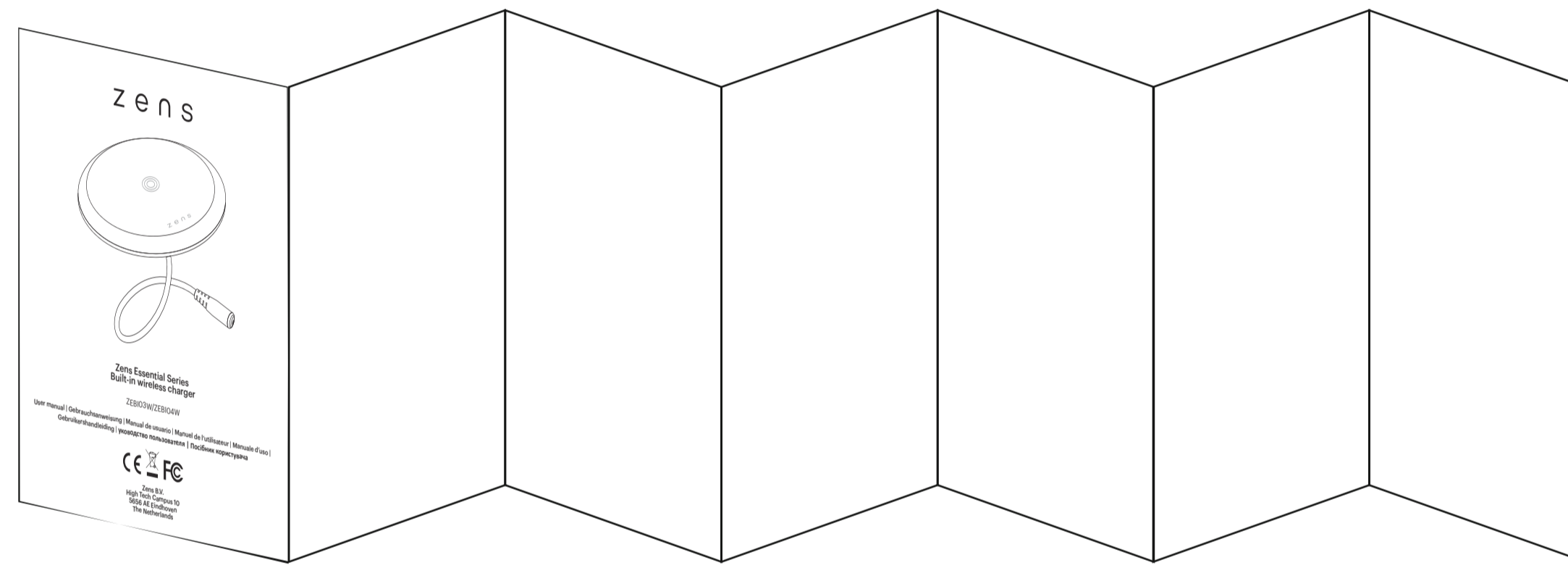
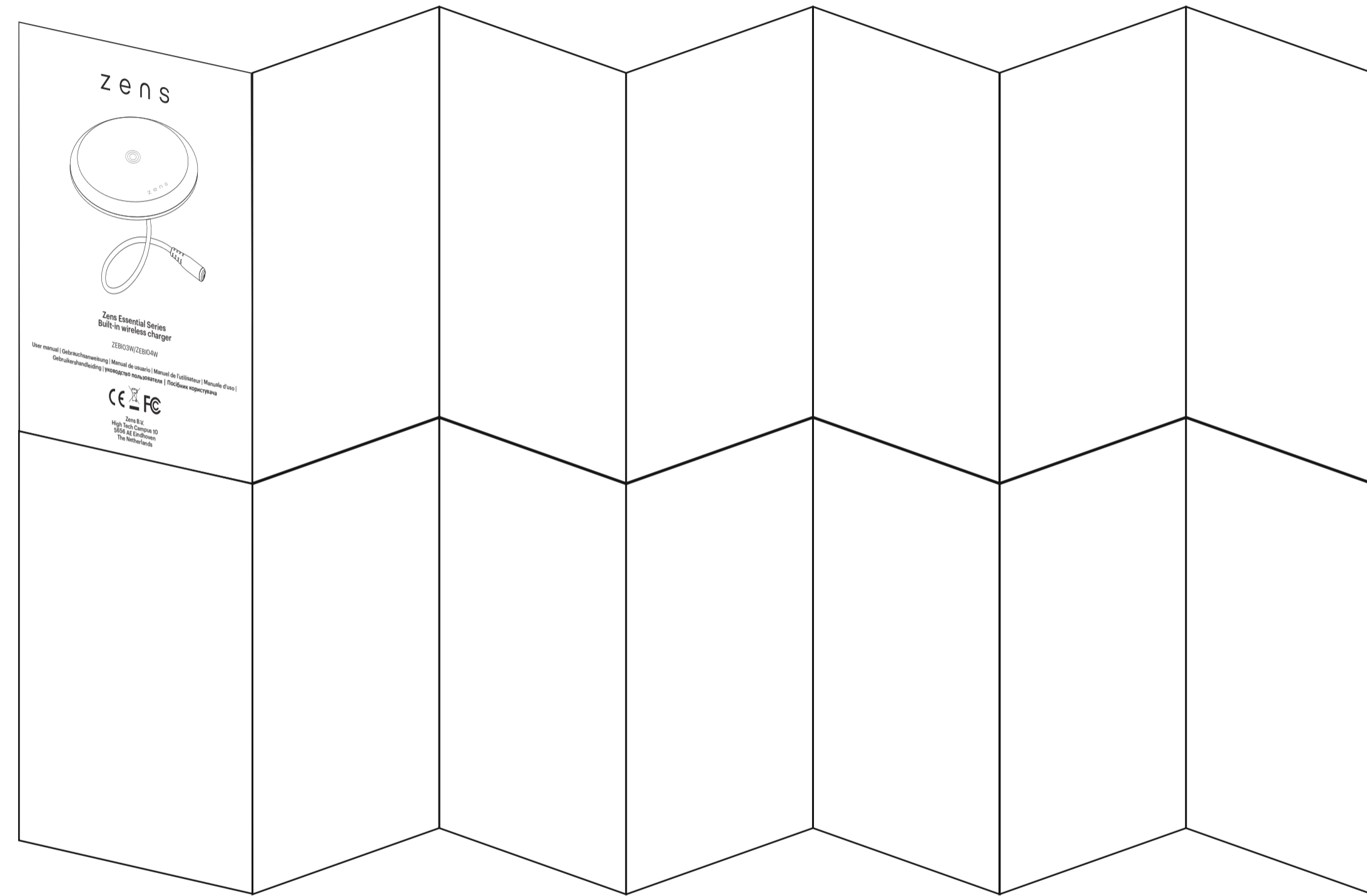
Ak sa zdá, že problém je založený na chybe spracovania alebo materiálu, spoločnosť ZENS poskytne formulár na vrátenie a pokyny, ktoré oprávňujú vrátiť výrobok. Vrátenie zásielky je na náklady zákazníka a k vráteniu musí byť priložený pôvodný doklad o kúpe. Spoločnosť ZENS nezodpovedá za stratu alebo poškodenie výrobku počas prepravy. Každý výrobok vrátený bez pôvodného dokladu o kúpe bude vrátený na náklady zákazníka. Všetky vrátené výrobky musia obsahovať originálny obal a všetky položky, ako je výrobok, napájacie adaptéry a návod na použitie.

Po preskúmaní problému bude výrobok opravený alebo vymenený a zaslaný späť na adresu uvedenú vo formulári na vrátenie.

 <p style="text-align: center;">Zens Essential Series Built-in wireless charger</p> <p style="text-align: center;">ZEBI03W/ZEBI04W</p> <p style="text-align: center;">User manual Gebrauchsanweisung Manual de usuario Manuel de l'utilisateur Manuale d'uso Gebruikershandleiding Уводство пользователя Посібник користувача</p>  <p style="text-align: center;">Zens B.V. High Tech Campus 10 5656 AE Eindhoven The Netherlands</p>	<p>GB</p> <p>CE-Declaration We, Zens B.V., declare under our sole responsibility that the radio equipment wireless charging device, ZEBI03W/ZEBI04W, is in compliance with Radio Equipment Directive 2014/53/EU, Low Voltage Directive 2014/35/EU and RoHS Directive 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.makezens.com/mediaroom/products/.</p> <p>Waste Electrical and Electronic Equipment Directive Waste Electrical products should not be disposed of with household waste. All electronic products with the WEEE logo must be collected and sent to approved operators for safe disposal or recycling. Please recycle where facilities exist. Many electrical/electronic equipment retailers facilitate "Distributor take-back scheme" of household WEEE. Check with your local authority or retailers for Designated Collection Facilities (DCF) where consumers may dispose of their WEEE free of charge.</p> <p>North America - FCC statement DECLARATION OF CONFORMITY WITH FCC RULES FOR ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY</p> <p>Hereby, Zens B.V. declares that the device, ZEBI03W/ZEBI04W complies with Part 15 Subpart B of the FCC Rules.</p> <p>Any changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This device complies with Part 15 Subpart B of the FCC Rules, is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.</p> <p>NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 Subpart B of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: Reorient or relocate the receiving antenna, Increase the separation between the equipment and receiver, Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help. FCC radiated Exposure Statement: This device complies with FCC radiated exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located operating in conjunction with any other antenna or transmitter. During operation the user must keep a minimum separation distance of 10 cm with RF devices</p>	<p>In the packaging</p> <ul style="list-style-type: none"> Built-in wireless charger Power adapter Adapter plugs type A (US), type F (EU) and type G (UK) Quick install guide User manual Extended warranty registration card <p>Compatibility The charger works with any device that supports Qi wireless charging and works with most lightweight cases (< 3 mm thick). Any cases with a metal lining or metal inside (e.g. magnets, bankcards, etc.) need to be removed before charging.</p> <p>Questions or feedback? Let us know. If you have any questions or feedback about the use of the charger, wireless charging or Zens, please take a look at www.makezens.com or contact Zens customer support via support@makezens.com.</p> <p>Zens Wireless Charging</p> <p>Important safety notices</p> <ul style="list-style-type: none"> Keep the product away from water. Do not place or store the product near water or any other liquid. After cleaning, make sure the product is completely dry before you connect it to an electrical socket <p>Warning notifications</p> <ul style="list-style-type: none"> Check if the voltage indicated on the power adaptor or power plug corresponds to the local voltage before you connect the adaptor to a power outlet. Never use the charger, power adaptor, power plug or USB cable if any of them is damaged in any way. Only use the official power adapter, power plug or USB cable (supplied together with the charger). When an unofficial power adapter is used or an incorrect voltage is used for the charger, the light will blink rapidly and no charging will occur. Do not place any metallic labels or any objects onto the charger. Do not use the charger outdoors or near heated surfaces. If you have a pacemaker or other implanted device, consult your doctor or the manufacturer of the implanted device before using the charger. Do not use with an extension cord or overload electrical outlets. Supervision is needed when used by or near children, disabled persons or those with mental disabilities. 	<p>Return policy / Zens warranty</p> <p>Dear customer, All Zens products are designed and manufactured to meet the highest standards and deliver high-quality performance. In case you encounter any difficulties when using your product, we recommend that you first consult the user manual or the information in the support section of www.makezens.com.</p> <p>In the unlikely event of failure during the warranty period Zens will arrange for your product to be serviced.</p> <p>Warranty terms The warranty begins on the date of purchase and expires after 24 months. If any defect due to faulty materials and/or workmanship occurs within the warranty period, Zens will make arrangements for service. Where a repair is not possible or is deemed uneconomical Zens may agree to replace the product. Replacement will be offered at Zens discretion and the warranty will continue from the date of original purchase. The Zens warranty applies provided the product has been handled properly for its intended use and in accordance with the operating instructions.</p> <p>The warranty does not cover for the losses consequent in nature, including but not limited to loss of data or loss of business. The Zens Warranty does not apply if:</p> <ul style="list-style-type: none"> The purchase documents have been altered in any way or made illegible. The model- and/or serial number on the product has been altered, removed or made illegible. Repairs or product modifications and alterations have been carried out by unauthorized service organizations or persons. The product is being used for commercial purpose. The defect is caused by abuse or misuse of the product or by environmental conditions that are not in conformance with the recommended operations of the product. The unit has been damaged - including but not limited to damage by pets, lightning, abnormal voltage, water or fire, natural disaster or transport accident. The product is defective due to wear of parts, which can be considered as consumable parts by their nature The product does not function properly because it was not originally designed, manufactured, approved and/or authorized for the country where you use the product, which might occur in situations where the product has been purchased in another country other than that of its intended use. <p>This warranty gives you specific legal rights. As this might vary from country to country some of above might not apply to you.</p>	<p>This warranty is only valid in the country where the product is purchased and is not transferable and does not extend to users other than the original purchaser.</p> <p>Service needed? In order to avoid unnecessary inconvenience, we advise you to read the user manual or consult the support section on www.makezens.com before contacting Zens. If service is required do not return the product without first contacting Zens. To get this product repaired or replaced, please contact Zens during the warranty period by mail (support@makezens.com) and include the following details: email address, name, address, telephone number, date and place of purchase, detailed description of the problem.</p> <p>If the problem appears to be based on a defect in workmanship or materials, Zens will provide a return form and instructions which authorizes to return the product. Return shipments are at the customer's expense, and the return must be accompanied by the original proof of purchase. Zens is not responsible for lost or damaged product during shipment. Any product returned without the original proof of purchase will be returned at the customer's expense. All returns must include the original packaging and all items like product, power adapters and user manual. After examination of the problem the product will be repaired or replaced and sent back to the address indicated on the return form.</p>	<p>DE</p> <p>CE-Konformitätserklärung Wir, Zens B.V., erklären hiermit in alleiniger Verantwortung, dass das Funkgerät mit der Bezeichnung drahtloses Ladegerät, ZEBI03W/ZEBI04W, in Einklang mit der RE-Richtlinie 2014/53/EU, der LV-Richtlinie 2014/35/EU und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU (Neufassung) steht. Die gesamte EU-Konformitätserklärung ist auf folgender Website abrufbar: https://www.makezens.com/mediaroom/products/.</p> <p>WEEE Richtlinie Elektro- und Elektronik-Altgeräte sollten nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgt werden. Alle elektronischen Produkte mit dem WEEE-Logo müssen gesammelt und zu den zugelassenen Entsorgungs- und Recycling-Betrieben gebracht werden. Bitte recyceln Sie, wenn die entsprechenden Einrichtungen vorhanden sind. Viele Elektro- und Elektronikgeschäfte haben eine Rücknahmeverpflichtung im Rahmen der WEEE-Richtlinie. Erkundigen Sie sich bei den örtlichen Behörden oder Einzelhandelsgeschäften nach ausgewiesenen Rücknahmestellen, wo Verbraucher Ihre Elektro- und Elektronik-Altgeräte kostenlos losgeben können.</p> <p>In der Verpackung</p> <ul style="list-style-type: none"> Eingebautes kabelloses Ladegerät Netzadapter Adapterstecker Typ A (US), Typ F (EU) und Typ G (UK) Montage-Kurzanleitung Gebrauchsanweisung Registrierungskarte für erweiterte Garantie <p>Fragen oder Rückmeldungen sind willkommen Bei Fragen oder Rückmeldungen zur Ladestation, zum kabellosen Laden oder zu Zens schauen Sie bitte unter www.makezens.com nach oder wenden Sie sich an den Zens-Kundendienst über support@makezens.com oder support@makezens.com.</p> <p>Zens Schnurloses Aufladen</p> <p>Wichtige Sicherheitshinweise Das kabellose Ladegerät nicht mit Wasser in Berührung bringen.</p>	<p>Bewahren Sie das kabellose Ladegerät nicht in der Nähe von Wasser oder anderen Flüssigkeiten auf. Achten Sie darauf, dass das kabellose Ladegerät nach der Reinigung vollständig trocken ist, bevor Sie es an das Stromnetz anschließen.</p> <p>Warnhinweise</p> <ul style="list-style-type: none"> Prüfen, ob die am Netzadapter bzw. Netzstecker angegebene Spannung der örtlichen Netzspannung entspricht, bevor der Adapter an einer Steckdose angeschlossen wird. Ladegerät, Netzadapter und USB-Kabel niemals benutzen, wenn eines der Teile in irgendeiner Weise beschädigt ist. Nur offiziellen Netzadapter, Netzstecker und USB-Kabel (mit Ladegerät mitgeliefert) verwenden. Wenn nicht der offizielle Netzadapter oder eine falsche Spannung für das Ladegerät benutzt wird, blinkt die Leuchte schnell, und es erfolgt kein Ladevorgang. Kleben Sie keine Metallketten oder andere Objekte auf das Gerät. Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien oder in der Nähe von beheizten Oberflächen. Wenn Sie einen Herzschrittmacher oder ein anderes implantiertes Gerät haben, konsultieren Sie Ihren Arzt oder den Hersteller des Implantats, bevor Sie das Gerät benutzen. Kein Verlängerungskabel oder überlastete Steckdosen benutzen. Kinder sowie körperlich oder geistig behinderte Personen dürfen das Gerät nur unter Aufsicht benutzen. <p>Rückgaberecht / Garantie von Zens</p> <p>Sehr geehrter Kunde, alle Produkte von Zens wurden entwickelt und hergestellt, um die höchsten Standards zu erfüllen und hochwertige Leistungen zu erbringen. Sollten Sie Probleme bei der Benutzung Ihres Produktes haben, empfehlen wir Ihnen, zuerst das Benutzerhandbuch zu Rate zu ziehen oder die Informationen im Support-Bereich unter www.makezens.com zu nutzen.</p> <p>Sollte während der einjährigen Garantiedauer ein Defekt auftreten, wird Zens die Reparatur Ihres Produktes übernehmen.</p> <p>Garantiebedingungen Die Garantie beginnt mit dem Kaufdatum und endet 24 Monate nach dem Kaufdatum. Wenn ein Defekt infolge von Material- und/oder Produktionsfehlern innerhalb des Garantiezeitraums auftritt, wird Zens für die Reparatur sorgen. Sollte eine Reparatur nicht möglich oder wirtschaftlich sein, kann Zens zustimmen, das Produkt zu ersetzen. Der Ersatz des Produktes wird von Zens nach eigenem Ermessen angeboten und die Garantie läuft ab dem ursprünglichen Kaufdatum weiter. Die Garantie von Zens kann in Anspruch genommen werden, wenn das Produkt ordnungsgemäß im Rahmen seiner Zweckbestimmung und in Übereinstimmung mit der Gebrauchsanweisung verwendet wurde.</p> <p>Garantiebedingungen Die Garantie beginnt mit dem Kaufdatum und endet 24 Monate nach dem Kaufdatum. Wenn ein Defekt infolge von Material- und/oder Produktionsfehlern innerhalb des Garantiezeitraums auftritt, wird Zens für die Reparatur sorgen. Sollte eine Reparatur nicht möglich oder wirtschaftlich sein, kann Zens zustimmen, das Produkt zu ersetzen. Der Ersatz des Produktes wird von Zens nach eigenem Ermessen angeboten und die Garantie läuft ab dem ursprünglichen Kaufdatum weiter. Die Garantie von Zens kann in Anspruch genommen werden, wenn das Produkt ordnungsgemäß im Rahmen seiner Zweckbestimmung und in Übereinstimmung mit der Gebrauchsanweisung verwendet wurde.</p>
<p>Die Garantie deckt keine Schäden, die infolge der Benutzung des Produktes auftreten, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Daten- oder Handelsverluste. Die Garantie von Zens gilt nicht:</p> <ul style="list-style-type: none"> wenn die Käuferunterlagen auf irgendeine Weise geändert oder unleserlich gemacht wurden. wenn die Modell- und/oder Seriennummer auf dem Produkt geändert, entfernt oder unleserlich gemacht wurde. wenn Reparaturen oder Änderungen am Produkt vorgenommen wurden und diese Änderungen nicht von einem autorisierten Kundendienstleister durchgeführt wurden. wenn das Produkt zu kommerziellen Zwecken benutzt wurde. wenn der Defekt durch unsachgemäßen Gebrauch des Produktes oder Umwelteinflüsse, die im Widerspruch zur empfohlenen Nutzung des Produktes stehen, verursacht wurde. wenn das Produkt beschädigt wurde, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Schäden durch Haustiere, Blitzschlag, anormale Spannung, Wasser oder Feuer, Naturkatastrophen oder Transport. wenn das Produkt fehlerhaft ist aufgrund der Abnutzung von Teilen, die als Verschleißteile betrachtet werden können. wenn das Produkt nicht ordnungsgemäß funktioniert, weil es ursprünglich nicht für das Land, in dem Sie das Produkt benutzen, entwickelt, hergestellt, genehmigt und/oder zugelassen war, was unter Umständen vorkommen kann, wenn das Produkt in einem anderen Land als dem, für das es zugelassen ist, gekauft wurde. <p>Diese Garantie gilt nur in dem Land, in dem das Produkt gekauft wurde, und ist nicht übertragbar und gilt nicht für Nutzer, die nicht der Originalkäufer sind.</p> <p>Diese Garantie gewährt Ihnen spezifische Rechte. Da diese von Land zu Land unterschiedlich sein können, können einige der vorgenannten Bestimmungen nicht auf Sie zutreffen.</p> <p>Service Um unnötige Umstände zu ersparen, empfehlen wir Ihnen, die Gebrauchsanweisung zu lesen oder sich im Support-Bereich unter www.makezens.com zu informieren, bevor Sie sich an Zens wenden. Wenn eine Reparatur erforderlich ist, senden Sie das Produkt erst zurück, nachdem Sie mit Zens Kontakt aufgenommen haben. Um Ihr Produkt reparieren oder ersetzen zu lassen, müssen Sie während der Garantiedauer per E-Mail (support@makezens.com) Kontakt mit Zens aufnehmen. Sie müssen die folgenden Angaben machen: E-Mail-Adresse, Name, Adresse, Telefonnummer, Kaufdatum und -ort, detaillierte Beschreibung des Problems.</p> <p>Wenn das Problem auf einem Material- oder Produktionsfehler beruhen sollte, erhalten Sie von Zens ein Rücksendformular und Anweisungen, die Sie zur Rücksendung des Produktes berechtigen. Die Rücksendung erfolgt auf Kosten des Kunden und muss vom Originalkaufbeleg begleitet sein. Zens übernimmt keine Haftung für während des Transports verloren gegangene oder beschädigte Produkte. Produkte, die ohne Originalkaufbeleg zurückgesandt werden, werden auf Rechnung des</p>	<p>Kunden an diesen zurückgeschickt. Alle Rücksendungen müssen in der Originalverpackung und einschließlich aller Zubehörteile, wie Produkt, Netzadapter und Gebrauchsanweisung erfolgen. Nach der Untersuchung des Problems wird das Produkt entweder repariert oder ausgetauscht und an die auf dem Rücksendformular angegebene Adresse zurückgesandt.</p> <p>ES</p> <p>Declaración de conformidad CE Nosotros, Zens B.V., Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que el equipamiento de radio Base de Carga inalámbrica, ZEBI03W/ZEBI04W, cumple con la Directiva RE 2014/53/EU la Directiva LV 2014/35/EU y la Directiva RoHS 2011/65/EU (revisada). El texto íntegro de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de internet: https://www.makezens.com/mediaroom/products/.</p> <p>Directiva de residuos de equipos eléctricos y electrónicos Los residuos de productos eléctricos no desecharse junto con de basura doméstica. Todos los productos electrónicos con el logotipo de WEEE deben ser recogidos y enviados a operadores autorizados para el desecho o reciclaje Seguro de los mismos. Por favor, recicle allí donde existan instalaciones para dicho fin. Muchos comercios de equipos eléctricos/electrónicos ponen a disposición de sus clientes programas de distribuidores para la recogida de estos productos domésticos WVE. Consulta con sus autoridades locales o los comercios de la zona para saber si existe alguna instalación de recogida designada (del inglés DCF) donde los consumidores pueden llevar gratuitamente sus aparatos WEEE.</p> <p>En el embalaje</p> <ul style="list-style-type: none"> Cargador inalámbrico integrado Adaptador de corriente Enchufes adaptadores tipo A (EE. UU.), tipo F (UE) y tipo G (RU) Guía de instalación rápida Manual de usuario Tarjeta de registro para extensión de la garantía <p>Compatibilidad El cargador funciona con cualquier dispositivo que admita carga inalámbrica Qi y con la mayoría de las carcassas ligeras (< 3 mm de grosor). Las carcassas con revestimiento metálico o con metal en su interior (p. ej., monedas, tarjetas bancarias) deben retirarse antes de realizar la carga.</p> <p>¿Tiene preguntas o comentarios? Contacte con nosotros. Si tiene preguntas o comentarios sobre el uso del cargador, la carga inalámbrica o Zens, no dude en consultar www.makezens.com o en ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente de Zens mediante el siguiente correo electrónico: support@makezens.com.</p>	<p>Carga Inalámbrica Zens</p> <p>Avisos de seguridad importantes</p> <ul style="list-style-type: none"> Mantener el producto lejos del agua. No colocar o almacenar el producto cerca de agua o de cualquier otro líquido. Después de limpiar el producto, asegurarse de que esté totalmente seco antes de conectarlo a una toma o dispositivo eléctricos. <p>Avisos de precaución</p> <ul style="list-style-type: none"> Durante el uso de un adaptador de CA, comprobar que el voltaje indicado en el adaptador de CA corresponde al voltaje de la red eléctrica local antes de conectar el adaptador a una toma eléctrica. No utilizar nunca el adaptador de CA, el cable USB o el producto Zens si cualquiera de ellos está dañado en cualquier forma. No pegar etiquetas metálicas o cualquier otro objeto sobre la superficie de recarga del producto. No utilizar el producto en el exterior o cerca de superficies calientes. Si tiene un marcapasos u otro dispositivo implantado, consulte con su médico o con el fabricante del dispositivo implantado antes de utilizar el producto Zens. No utilizar el producto con un alargador o con una toma de corriente sobrecargada Debe vigilarse el producto cuando sea utilizado por (o cerca de) niños o personas con discapacidad física o psíquica <p>Política de devoluciones / Garantía Zens</p> <p>Estimado cliente, Todos los productos Zens están diseñados y fabricados para satisfacer los estándares más altos y ofrecer un rendimiento de alta calidad. Si tiene cualquier dificultad al utilizar su producto, le recomendamos que consulte primero el manual de usuario o la información en la sección de atención al cliente de www.makezens.com.</p> <p>En el caso poco probable de que se produzca un fallo durante el periodo de garantía, Zens se encargará de prestar sus servicios.</p> <p>Términos de garantía La garantía entra en vigor en la fecha de compra y caduca transcurridos 24 meses. Si hay algún defecto debido a materiales o fabricación defectuosos durante el periodo de garantía, Zens asumirá los arreglos necesarios para su revisión y reparación. En caso de no poder realizarse una reparación, o que se considere antieconómico, Zens puede acordar reemplazar el producto. El reemplazo se realizará a discreción de la empresa y la garantía proseguirá desde la fecha de la compra original. La garantía Zens será aplicable siempre que el producto se haya manejado de manera apropiada para su uso previsto y de acuerdo con las instrucciones de manejo.</p>	<p>La garantía no cubre daños de índole consecuente, incluidos, entre otros, pérdidas de datos o comercial. La garantía Zens no es aplicable si:</p> <ul style="list-style-type: none"> Los documentos de compra se han alterado de cualquier modo o son ilegibles. El número de serie o de modelo marcado en el producto se ha alterado, eliminado o resulta ilegible. Se han realizado reparaciones o modificaciones y alteraciones en el producto por una empresa de servicio o personas no autorizadas. El producto se está utilizando con fines comerciales. El defecto está causado por maltrato o uso indebido del producto o por condiciones ambientales que no son de conformidad con el manejo recomendado del producto. La unidad ha sido dañada, incluidos, entre otros, daños ocasionados por mascotas, rayos, tensión anómala, fuego o agua, desastres naturales o accidentes de transporte. El producto está defectuoso debido al daño de piezas que puedan considerarse piezas consumibles por naturaleza. El producto no funciona debidamente porque no se diseñó, fabricó, aprobó o autorizó en un principio para el país en el que se utiliza el producto. Lo cual puede ocurrir en casos en el que el producto se haya comprado en un país en el que no está previsto su uso. <p>Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Estos pueden variar entre países, por tanto algunos de los mencionados anteriormente pueden no ser aplicables a usted.</p> <p>Esta garantía sólo es válida en el país en el que se realizó la compra, no es transferible y no se extiende a usuarios que no sean el comprador original.</p> <p>Necesita asistencia? Para evitar inconvenientes innecesarios, le recomendamos que lea el manual de usuario o que consulte la sección de atención al cliente en www.makezens.com antes de contactar con Zens. No devuelva el producto para cualquier revisión o reparación sin contactar primero con Zens. Si quiere que se repare o reemplace su producto, debe contactar con Zens mediante correo electrónico (support@makezens.com) dentro del plazo de garantía. Tendrá que incluir los siguientes datos: su dirección de correo electrónico, nombre, dirección, número de teléfono, fecha y lugar de la compra, y una descripción detallada del problema.</p> <p>Si el problema resulta estar basado en un defecto de fabricación o en materiales defectuosos, Zens entregará un formulario e instrucciones de devolución que autorizarán la devolución del producto. La devolución corre a cuenta del cliente, y debe ir acompañada del comprobante de compra original. Zens no se hace responsable de productos dañados o extraviados durante el envío. Cualquier producto que se devuelva sin el comprobante de compra original será reenviado a cuenta del cliente. Todas las devoluciones deben incluir el embalaje original y todos los artículos incluidos en este, como el producto, los adaptadores de alimentación y el manual de usuario. Después de examinar el problema del producto, éste se reparará o reemplazará y será devuelto a la dirección indicada en el formulario de devolución.</p>	<p>FR</p> <p>Déclaration de conformité CE Nous, Zens B.V., Déclarons sous notre entière responsabilité que le chargeur à induction, ZEBI03W/ZEBI04W, Auegel se réfère la présente déclaration, est conforme à la directive 2014/53/EU dite - RE -, à la directive 2014/35/EU dite - LV - et à la directive 2011/65/EU dite - RoHS - (refonte). Le texte intégral de la Déclaration de conformité européenne est disponible sur le site Web suivant: https://www.makezens.com/mediaroom/products/.</p> <p>Directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques Les déchets d'équipements électriques ne doivent pas être placés avec les déchets ménagers. Tous les produits électroniques dotés du logo DEEE doivent être collectés et envoyés aux centres de déchets et de recyclage agréés. Veuillez recycler dans les centres de recyclage adéquats. Plusieurs distributeurs d'équipements électriques / électroniques mettent à la disposition des clients des points de collecte pour le recyclage d'équipements ménagers dans le cadre de la directive DEEE. Veuillez vérifier auprès des collectivités locales ou les commerces s'il existe des points de collecte sélective à proximité (Designated Collection Facilities ou DCF en anglais) afin que vous puissiez y déposer gratuitement votre DEEE.</p> <p>Dans l'emballage</p> <ul style="list-style-type: none"> Chargeur sans fil intégré Adaptateur secteur Fiches d'adaptateur type A (US), type F (UE) et type G (R-U) Guide d'installation rapide Manuel de l'utilisateur Carte d'enregistrement de la prolongation de garantie <p>Compatibilité Le chargeur fonctionne avec tout appareil prenant en charge la charge sans fil Qi et fonctionne avec la plupart des boîtiers légers (< 3 mm d'épaisseur). Tous les boîtiers comportant un revêtement métallique ou du métal à l'intérieur (par exemple, des aimants, des cartes bancaires, etc.) doivent être retirés avant d'être chargés.</p> <p>Vous avez des questions ou des commentaires? Partagez-les avec nous. Si vous avez des questions ou des commentaires sur l'utilisation du chargeur, la recharge sans fil ou Zens, veuillez consulter le site www.makezens.com ou contacter le service client Zens via support@makezens.com.</p>	<p>Chargement sans fil Zens</p> <p>Notes importantes concernant la sécurité</p> <ul style="list-style-type: none"> Protégez le tapis de chargement et la housse de l'eau. N placez pas ou ne rangez pas le tapis et la housse près de l'eau ou de tout autre liquide. Après tout nettoyage, assurez-vous que le tapis de chargement soit entièrement sec avant de le connecter à une prise électrique. <p>Avertissements</p> <ul style="list-style-type: none"> Avant de brancher l'adaptateur sur une prise de courant, vérifiez si la tension indiquée sur l'adaptateur de courant ou sur la fiche d'alimentation correspond à la tension locale. N'utilisez jamais le chargeur, l'adaptateur de courant, la fiche d'alimentation ou le câble USB si l'un de ceux-ci est endommagé de quelque manière que ce soit. Utilisez uniquement l'adaptateur de courant et le câble USB agréés (livrés avec le chargeur). Si un adaptateur de courant non agréé est utilisé ou si une tension incorrecte est utilisée pour le chargeur, le témoin clignote rapidement et aucune recharge n'est effectuée. Ne collez aucun autocollant électrique ni objet au fond de la housse réceptrice ou au tapis de chargement. N'utilisez pas le tapis de chargement en extérieur ou à proximité de surfaces chauffées. Si vous avez un stimulateur cardiaque ou tout appareil implanté, consultez votre médecin ou le fabricant de l'appareil implanté avant d'utiliser votre tapis de chargement. N'utilisez pas ce produit avec une rallonge et ne surchargez pas les prises électriques. N'utilisez pas ce produit sans surveillance à proximité d'enfants, de personnes handicapées physiquement ou mentalement. <p>Returns / Garantie Zens</p> <p>Cher client, chère cliente, Tous les produits Zens sont conçus et fabriqués de façon à satisfaire aux standards les plus élevés et à fournir les meilleures performances possibles. En cas de difficultés lors de l'utilisation de votre produit, nous vous recommandons de consulter en premier lieu la notice d'utilisation ou l'information figurant dans la section assistance du site Internet www.makezens.com.</p> <p>Dans le cas peu probable où une panne surviendrait durant la période de garantie, Zens se charge de la réparation de votre produit.</p>	

Size: 770x280mm
 材质: 100克书纸
 印刷: 黑色双面印刷 (白底黑字)

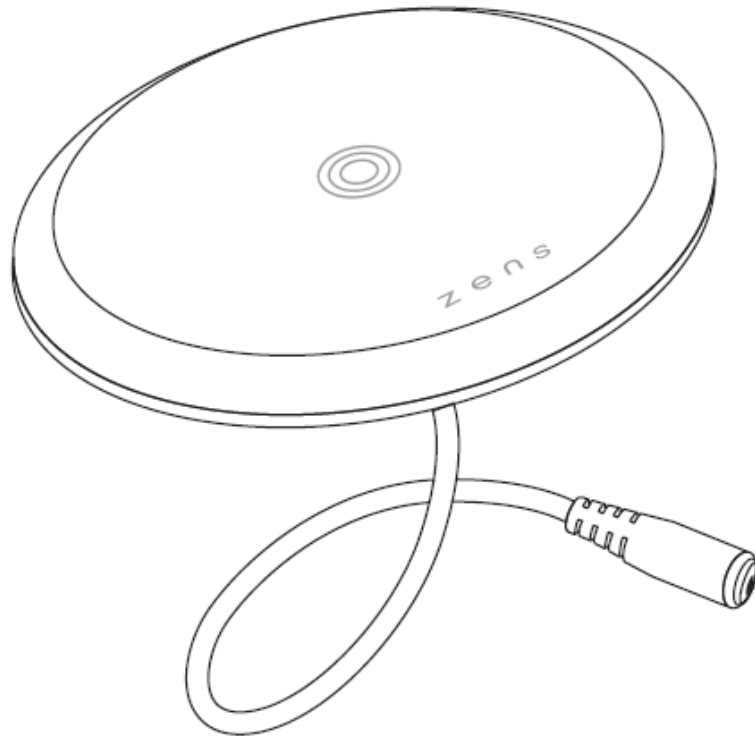
折页图:



Size: 110x140mm

Size: 770x280mm
材质: 100克书纸
印刷: 黑色双面印刷(白底黑字)

z e n s



**Zens Essential Series
Built-in wireless charger**

ZEBIO3W/ZEBIO4W

User manual | Gebrauchsanweisung | Manual de usuario | Manuel de l'utilisateur | Manuale d'uso |
Gebruikershandleiding | уководство пользователя | Посібник користувача



Zens B.V.
High Tech Campus 10
5656 AE Eindhoven
The Netherlands

CZ

V balení

- Vestavěná bezdrátová nabíječka
- Napájecí adaptér
- Zástrčky adaptéru typu A (USA), typu F (EU) a typu G (Velká Británie)
- Stručný průvodce instalací
- Uživatelská příručka
- Registrační karta s prodlouženou zárukou

Bezdrátové nabíjení Zens

Důležitá bezpečnostní upozornění

- Výrobek uchovávejte mimo dosah vody.
- Neumisťujte ani neskladujte výrobek v blízkosti vody nebo jiné tekutiny.
- Po vyčištění se ujistěte, že je výrobek zcela suchý, než jej připojíte k elektrické zásuvce.

Varovná upozornění

- Zkontrolujte, zda napětí uvedené na napájecím adaptéru nebo zástrčce odpovídá místnímu napětí.
- Nikdy nepoužívejte nabíječku, napájecí adaptér, napájecí zástrčku nebo kabel USB, pokud je některý z nich jakkoli poškozen.
- Používejte pouze oficiální napájecí adaptér, napájecí zástrčku nebo kabel USB (dodávané spolu s nabíječkou). Pokud je použit neoficiální napájecí adaptér nebo je použito nesprávné napětí pro nabíječku, kontrolka bude rychle blikat a nedojde k nabíjení.
- Na nabíječku neumisťujte žádné kovové štítky ani žádné předměty.
- Nepoužívejte nabíječku venku nebo v blízkosti vyhřívaných povrchů.

- Pokud máte kardiostimulátor nebo jiné implantované zařízení, poraďte se se svým lékařem nebo výrobcem nabíječky.
- Nabíječku nepoužívejte s prodlužovacím kabelem ani nepřetěžujte elektrické zásuvky.
- Při používání dětmi, postiženými osobami nebo osobami s duševním onemocněním nebo v jejich blízkosti je nutný dohled.

Kompatibilita

Nabíječka funguje s jakýmkoli zařízením, které podporuje bezdrátové nabíjení Qi, a funguje s většinou lehkých pouzdry (tloušťka < 3 mm). Jakákoli pouzdra s kovovou výstelkou nebo kovovým vnitřkem (např. magnety, bankovní karty atd.) je třeba před nabíjením odstranit.

Dotazy nebo zpětná vazba? Dejte nám vědět.

Máte-li jakékoli dotazy nebo zpětnou vazbu týkající se používání nabíječky, bezdrátového nabíjení nebo zařízení Zens, prosím podívejte se na stránky www.makezens.com nebo kontaktujte zákaznickou podporu společnosti Zens na adrese support@makezens.com.

Pravidla pro vrácení zboží / záruka ZENS

Vážený zákazníku,

Všechny výrobky ZENS jsou navrženy a vyrobeny tak, aby splňovaly nejvyšší standardy a poskytovaly vysoce kvalitní výkon. V případě, že se při používání výrobku setkáte s jakýmkoli obtížemi, doporučujeme vám nejprve nahlédnout do uživatelské příručky nebo do informací v sekci podpory na stránkách www.makezens.com.

V nepravděpodobném případě poruchy během záruční doby společnost ZENS zajistí servis vašeho výrobku.

Záruční podmínky

Záruka začíná dnem nákupu a končí po 24 měsících. Pokud se během záruční doby vyskytne jakákoli závada způsobená vadným materiálem a/nebo zpracováním, společnost ZENS zajistí servis. Pokud oprava není možná nebo je považována za neekonomickou, může společnost ZENS souhlasit s výměnou výrobku. Výměna bude nabídnuta podle uvážení společnosti ZENS a záruka bude trvat od data původního nákupu. Záruka společnosti ZENS platí za předpokladu, že s výrobkem bylo zacházeno správně v souladu s jeho určením a v souladu s návodem k obsluze.

Záruka se nevztahuje na následné škody, mimo jiné na ztrátu dat nebo ztrátu podnikání. Záruka ZENS se nevztahuje na případy, kdy:

- doklady o koupi byly jakýmkoli způsobem pozměněny nebo se staly nečitelnými.
- Číslo modelu a/nebo sériové číslo na výrobku bylo změněno, odstraněno nebo nečitelné.
- Opravy nebo úpravy a změny výrobku byly provedeny neoprávněnými servisními organizacemi nebo osobami.
- Výrobek je používán ke komerčním účelům.
- Závada je způsobena zneužitím nebo nesprávným používáním výrobku nebo podmínkami prostředí, které nejsou v souladu s doporučeným provozem výrobku.
- Příklad byl poškozen - mimo jiné poškozením domácími zvířaty, bleskem, abnormálním napětím, vodou nebo požárem, přírodní katastrofou nebo dopravní nehodou.
- Výrobek je vadný v důsledku opotřebení dílů, které lze vzhledem k jejich povaze považovat za spotřební díly.
- Výrobek nefunguje správně, protože nebyl původně navržen, vyroben, schválen a/nebo autorizován pro zemi, ve které výrobek používáte, což může nastat v případech, kdy byl výrobek zakoupen v jiné zemi, než je země jeho zamýšleného použití.

Tato záruka vám dává konkrétní zákonná práva. Vzhledem k tomu, že se mohou v jednotlivých zemích lišit, některé z výše uvedených informací se na vás nemusí vztahovat.

Tato záruka je platná pouze v zemi, kde byl výrobek zakoupen, a je nepřenosná, nevztahuje se na jiné uživatele než na původního kupujícího.

Potřebujete servis?

Abyste se vyhnuli zbytečným nepříjemnostem, doporučujeme vám, abyste si před kontaktováním společnosti ZENS přečetli uživatelskou příručku nebo se podívali do sekce podpory na adrese www.makezens.com. V případě potřeby servisu nevracejte výrobek, aniž byste nejprve kontaktovali společnost ZENS. Chcete-li tento výrobek opravit nebo vyměnit, kontaktujte společnost ZENS během záruční doby e-mailem (support@makezens.com) a uveďte následující údaje: e-mailovou adresu, jméno, adresu, telefonní číslo, datum a místo nákupu, podrobný popis problému.

Pokud se zdá, že problém spočívá ve vadě zpracování nebo materiálu, poskytnete společnost ZENS formulář pro vrácení a pokyny, které opravňují k vrácení výrobku. Zpětná přeprava je na náklady zákazníka a k vrácenému výrobku musí být přiložen původní doklad o koupi. Společnost ZENS neodpovídá za ztrátu nebo poškození výrobku během přepravy. Jakýkoli výrobek vrácený bez původního dokladu o koupi bude vrácen na náklady zákazníka. Všechny vrácené produkty musí obsahovat původní obal a všechny položky, jako je výrobek, napájecí adaptéry a uživatelská příručka.

Po prozkoumání problému bude výrobek opraven nebo vyměněn a zaslán zpět na adresu uvedenou ve formuláři pro vrácení.

SK

V balení

- Zabudovaná bezdrôtová nabíjačka
- Napájací adaptér
- Zástrčky adaptéra typu A (USA), typu F (EÚ) a typu G (Veľká Británia)
- Stručná inštalačná príručka
- Používateľská príručka
- Registračná karta s predĺženou zárukou

Bezdrôtové nabíjanie Zens

Dôležité bezpečnostné upozornenia

- Výrobok uchovávajte mimo dosahu vody.
- Výrobok neumiestňujte ani neskladujte v blízkosti vody alebo inej tekutiny.
- Po vyčistení sa uistite, že je výrobok úplne suchý, než ho pripojíte do elektrickej zásuvky

Výstražné upozornenia

- Skontrolujte, či napätie uvedené na napájacom adaptéri alebo zástrčke zodpovedá miestnemu napätiu pred pripojením adaptéra do elektrickej zásuvky.
- Nikdy nepoužívajte nabíjačku, napájací adaptér, sieťovú zástrčku ani kábel USB, ak je niektorý z nich akokoľvek poškodený.
- Používajte iba oficiálny napájací adaptér, napájaciu zástrčku alebo USB kábel (dodávané spolu s nabíjačkou). Ak sa používa neoficiálny napájací adaptér alebo sa používa nesprávne napätie pre nabíjačku, kontrolka bude rýchlo blikať a nedôjde k nabíjaniu.
- Na nabíjačku neumiestňujte žiadne kovové štítky ani žiadne predmety.
- Nabíjačku nepoužívajte vonku alebo v blízkosti vyhrievaných povrchov.

- Ak máte kardiostimulátor alebo iné implantované zariadenie, poraďte sa so svojím lekárom alebo výrobcom implantovaného zariadenia pred použitím nabíjačky.
- Nabíjačku nepoužívajte s predlžovacím káblom ani nepreťažujte elektrické zásuvky.
- Pri používaní deťmi, postihnutými osobami alebo osobami s duševnými poruchami alebo v ich blízkosti je potrebný dohľad.

Kompatibilita

Nabíjačka funguje s akýmkoľvek zariadením, ktoré podporuje bezdrôtové nabíjanie Qi, a funguje s väčšinou ľahkých puzdrami (s hrúbkou < 3 mm). Všetky puzdrá s kovovou výstelkou alebo kovovým vnútrom (napr. magnety, bankové karty atď.) potrebujú pred nabíjaním odstrániť.

Otázky alebo spätná väzba? Dajte nám vedieť.

Ak máte akékoľvek otázky alebo spätnú väzbu k používaniu nabíjačky, bezdrôtovému nabíjaniu alebo zariadenia Zens, prosím pozrite sa na stránku www.makezens.com alebo kontaktujte zákaznícku podporu spoločnosti Zens prostredníctvom stránky support@makezens.com.

Pravidla pre vrátenie produktu / záruka ZENS

Vážený zákazník,

všetky výrobky ZENS sú navrhnuté a vyrobené tak, aby spĺňali najvyššie štandardy a poskytovali vysokokvalitný výkon. V prípade, že sa pri používaní vášho výrobku vyskytnú akékoľvek ťažkosti, odporúčame vám, aby ste si najprv prečítali návod na použitie alebo informácie v sekcii podpory na stránke www.makezens.com.

V nepravdepodobnom prípade poruchy počas záručnej doby spoločnosť ZENS zabezpečí servis vášho výrobku.

Záručné podmienky

Záruka začína plynúť dňom nákupu a končí po 24 mesiacoch. Ak sa počas záručnej doby vyskytne akákoľvek závada spôsobená chybným materiálom a/alebo spracovaním, spoločnosť ZENS zabezpečí servis. Ak oprava nie je možná alebo sa považuje za neekonomickú, spoločnosť ZENS môže súhlasiť s výmenou výrobku. Výmena bude ponúknutá podľa uváženia spoločnosti ZENS a záruka bude trvať od dátumu pôvodného nákupu. Záruka spoločnosti ZENS platí za predpokladu, že s výrobkom bolo zaobchádzané správne na zamýšľané použitie a v súlade s návodom na obsluhu.

Záruka sa nevzťahuje na následné škody, vrátane, ale nielen, straty údajov alebo straty podnikania. Záruka ZENS sa neuplatňuje, ak:

- doklady o kúpe boli akýmkoľvek spôsobom pozmenené alebo sa stali nečitateľnými.
- Modelové a/alebo sériové číslo na výrobku bolo zmenené, odstránené alebo nečitateľné.
- Opravy alebo úpravy a zmeny výrobku boli vykonané neoprávnenými servisnými organizáciami alebo osobami.
- Výrobok sa používa na komerčné účely.
- Závada je spôsobená zneužitím alebo nesprávnym používaním výrobku alebo podmienkami prostredia, ktoré nie sú v súlade s odporúčanou prevádzkou výrobku.
- Jednotka bola poškodená - okrem iného vrátane poškodenia domácimi zvieratami, bleskom, abnormálnym napätím, vodou alebo požiarom, prírodnou katastrofou alebo dopravnou nehodou.
- Výrobok je chybný v dôsledku opotrebovania dielov, ktoré možno vzhľadom na ich povahu považovať za spotrebné diely
- Výrobek nefunguje správne, pretože nebol pôvodne navrhnutý, vyrobený, schválený a/nebo autorizovaný pre zemi, ve ktoré výrobek používate, čož může nastat v případech, kdy byl výrobek zakoupen v jiné zemi, než je země jeho zamýšleného použití.

Tato záruka vám dává konkrétní zákonná práva. Vzhledem k tomu, že se mohou v jednotlivých zemích lišit, některé z výše uvedených informací se na vás nemusí vztahovat.

Tato záruka je platná pouze v zemi, kde byl výrobek zakoupen, a je nepřenosná, nevztahuje se na jiné uživatele než na původního kupujícího.

Potřebujete servis?

Abyste se vyhnuli zbytečným nepříjemnostem, doporučujeme vám, abyste si před kontaktováním společnosti ZENS přečetli uživatelskou příručku nebo se podívali do sekce podpory na adrese www.makezens.com. V případě potřeby servisu nevracejte výrobek, aniž byste nejprve kontaktovali společnost ZENS. Chcete-li tento výrobek opravit nebo vyměnit, kontaktujte společnost ZENS během záruční doby e-mailem (support@makezens.com) a uveďte následující údaje: e-mailovou adresu, jméno, adresu, telefonní číslo, datum a místo nákupu, podrobný popis problému.

Ak sa zdá, že problém je založený na chybe spracovania alebo materiálu, spoločnosť ZENS poskytne formulár na vrátenie a pokyny, ktoré oprávňujú vrátiť výrobok. Vrátenie zásielky je na náklady zákazníka a k vráteniu musí byť priložený pôvodný doklad o kúpe. Spoločnosť ZENS nezodpovedá za stratu alebo poškodenie výrobku počas prepravy. Každý výrobok vrátený bez pôvodného dokladu o kúpe bude vrátený na náklady zákazníka. Všetky vrátené výrobky musia obsahovať originálny obal a všetky položky, ako je výrobok, napájacie adaptéry a návod na použitie.

Po preskúmaní problému bude výrobok opravený alebo vymenený a zaslaný späť na adresu uvedenú vo formulári na vrátenie.

Výrobok nefunguje správne, pretože nebol pôvodne navrhnutý, vyrobený, schválený a/alebo autorizovaný pre krajinu, v ktorej výrobok používate, čo môže nastať v prípadoch, keď bol výrobok zakúpený v inej krajine, ako je krajina jeho zamýšľaného použitia.

Táto záruka vám poskytuje špecifické zákonné práva. Keďže sa to môže v jednotlivých krajinách líšiť, niektoré z vyššie uvedených sa na vás nemusia vzťahovať.

Táto záruka platí len v krajine, v ktorej bol výrobok zakúpený, a je neprenosná a sa nevztahuje na iných používateľov ako na pôvodného kupujúceho.

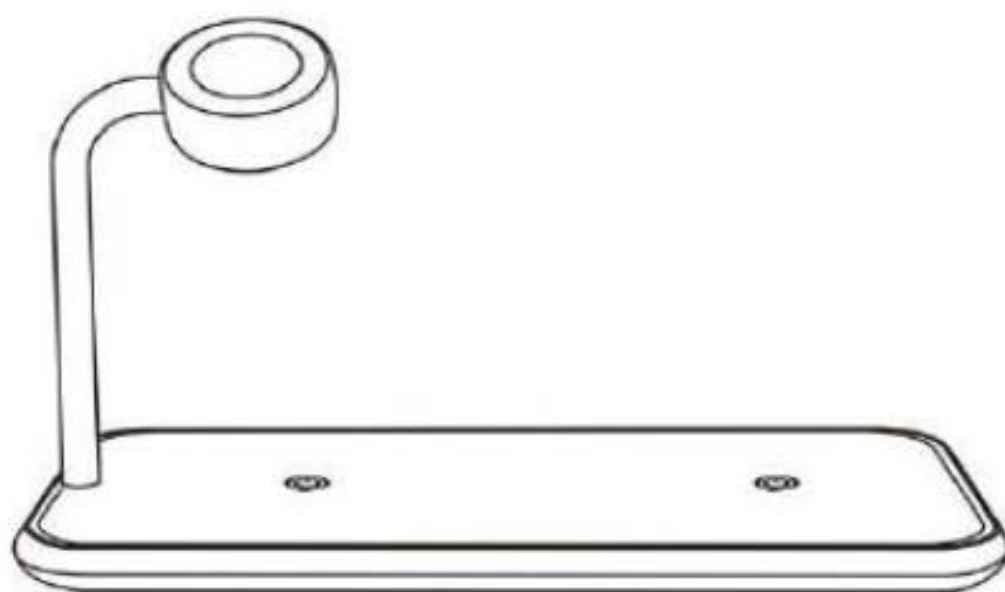
Potrebuieți servis?

Aby ste sa vyhli zbytočným nepříjemnostiam, odporúčame vám, aby ste si pred kontaktovaním spoločnosti ZENS prečítali používateľskú príručku alebo si

prečítali časť podpory na stránke www.makezens.com. Ak je potrebný servis, nevracajte výrobok bez toho, aby ste predtým kontaktovali spoločnosť ZENS. Ak chcete tento výrobok opraviť alebo vymeniť, kontaktujte spoločnosť ZENS počas záručnej doby e-mailom (support@makezens.com) a uveďte nasledujúce údaje: e-mailovú adresu, meno, adresu, telefónne číslo, dátum a miesto nákupu, podrobný opis problému.

Ak sa zdá, že problém je založený na chybe spracovania alebo materiálu, spoločnosť ZENS poskytne formulár na vrátenie a pokyny, ktoré oprávňujú vrátiť výrobok. Vrátenie zásielky je na náklady zákazníka a k vráteniu musí byť priložený pôvodný doklad o kúpe. Spoločnosť ZENS nezodpovedá za stratu alebo poškodenie výrobku počas prepravy. Každý výrobok vrátený bez pôvodného dokladu o kúpe bude vrátený na náklady zákazníka. Všetky vrátené výrobky musia obsahovať originálny obal a všetky položky, ako je výrobok, napájacie adaptéry a návod na použitie.

Po preskúmaní problému bude výrobok opravený alebo vymenený a zaslaný späť na adresu uvedenú vo formulári na vrátenie.



DUAL+WATCH
FAST WIRELESS CHARGER
ZEDC05B+ZEDC05W

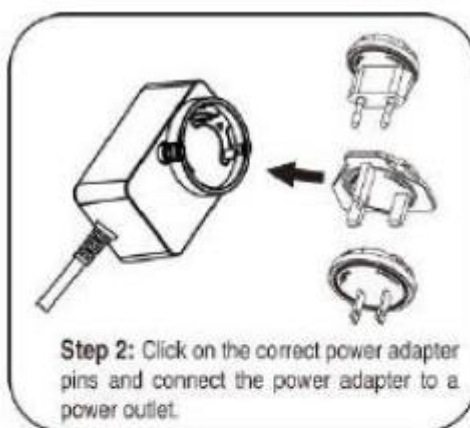
User manual | Notice d'utilisation | Gebrauchsanweisung | Manuale d'uso

CZ

Obsah balení

- ZENS duální rychlo-nabíječka
- Napájecí kabel
- Uživatelská příručka
- Registrační karta s prodlouženou zárukou

Rychlé spuštění ve 4 krocích



Krok 1: připoj napájecí kabel do nabíječky

Krok 2: zaklikněte správné kolíky napájecího adaptéru a připojte napájecí adaptér do elektrické zásuvky

Krok 3: umístěte hodinky Apple Watch na horní stranu držáku a začněte nabíjet

Krok 4: umístěte Qi chytrý telefon/telefony na nabíječku a začněte nabíjet

Bezdrátové nabíjení ZENS

Důležitá bezpečnostní upozornění

- Výrobek uchovávejte mimo dosah vody.

- 5-

- Výrobek neumísťujte ani neskladujte v blízkosti vody nebo jiné tekutiny.

- Po vyčištění se ujistěte, že je výrobek zcela suchý, než jej připojíte k elektrické zásuvce.

Varovná oznámení

- Před připojením adaptéru do zásuvky zkontrolujte, zda napětí uvedené na napájecím adaptéru nebo zástrčce odpovídá místnímu napětí.

- Nikdy nepoužívejte nabíječku, napájecí adaptér, napájecí zástrčku nebo kabel USB, pokud je některý z nich jakkoli poškozen.

- Používejte pouze oficiální napájecí adaptér, napájecí zástrčku nebo kabel USB (dodávané společně s nabíječkou). Při použití neoficiálního napájecího adaptéru nebo při použití nesprávného napětí pro nabíječku bude kontrolka rychle blikat a k nabíjení nedojde.

- Na nabíječku neumísťujte žádné kovové štítky ani žádné předměty.

- Nepoužívejte nabíječku venku nebo v blízkosti vyhřívaných povrchů.

- Pokud máte kardiostimulátor nebo jiné implantované zařízení, poraďte se před použitím nabíječky se svým lékařem nebo výrobcem implantovaného zařízení.

- Nepoužívejte nabíječku s prodlužovacím kabelem ani nepřetěžujte elektrické zásuvky.

- Při používání nabíječky dětmi, postiženými osobami nebo osobami s mentálním postižením nebo v jejich blízkosti je nutný dohled.

Pravidla pro vrácení zboží / záruka ZENS

Vážený zákazníku,

Všechny výrobky ZENS jsou navrženy a vyrobeny tak, aby splňovaly nejvyšší standardy a poskytovaly vysoce kvalitní výkon. V případě, že se při používání výrobku setkáte s jakýmkoli obtížemi, doporučujeme vám nejprve nahlédnout do uživatelské příručky nebo do informací v sekci podpory na stránkách www.makezens.com.

V nepravděpodobném případě poruchy během záruční doby společnost ZENS zajistí servis vašeho výrobku.

Záruční podmínky

Záruka začíná dnem nákupu a končí po 24 měsících. Pokud se během záruční doby vyskytne jakákoli závada způsobená vadným materiálem a/nebo zpracováním, společnost ZENS zajistí servis. Pokud oprava není možná nebo je považována za neekonomickou, může společnost ZENS souhlasit s výměnou výrobku. Výměna bude nabídnuta podle uvážení společnosti ZENS a záruka bude trvat od data původního nákupu. Záruka společnosti ZENS platí za předpokladu, že s výrobkem bylo zacházeno správně v souladu s jeho určením a v souladu s návodem k obsluze.

Záruka se nevztahuje na následné škody, mimo jiné na ztrátu dat nebo ztrátu podnikání. Záruka ZENS se nevztahuje na případy, kdy:

- doklady o koupi byly jakýmkoli způsobem pozměněny nebo se staly nečitelnými.
- Číslo modelu a/nebo sériové číslo na výrobku bylo změněno, odstraněno nebo nečitelné.
- Opravy nebo úpravy a změny výrobku byly provedeny neoprávněnými servisními organizacemi nebo osobami.
- Výrobek je používán ke komerčním účelům.
- Závada je způsobena zneužitím nebo nesprávným používáním výrobku nebo podmínkami prostředí, které nejsou v souladu s doporučeným provozem výrobku.
- Přístroj byl poškozen - mimo jiné poškozením domácími zvířaty, bleskem, abnormálním napětím, vodou nebo požárem, přírodní katastrofou nebo dopravní nehodou.

- Výrobek je vadný v důsledku opotřebení dílů, které lze vzhledem k jejich povaze považovat za spotřební díly.

- Výrobek nefunguje správně, protože nebyl původně navržen, vyroben, schválen a/nebo autorizován pro zemi, ve které výrobek používáte, což může nastat v případech, kdy byl výrobek zakoupen v jiné zemi, než je země jeho zamýšleného použití.

Tato záruka vám dává konkrétní zákonná práva. Vzhledem k tomu, že se mohou v jednotlivých zemích lišit, některé z výše uvedených informací se na vás nemusí vztahovat.

Tato záruka je platná pouze v zemi, kde byl výrobek zakoupen, a je nepřenosná, nevztahuje se na jiné uživatele než na původního kupujícího.

Potřebujete servis?

Abyste se vyhnuli zbytečným nepříjemnostem, doporučujeme vám, abyste si před kontaktováním společnosti ZENS přečetli uživatelskou příručku nebo se podívali do sekce podpory na adrese www.makezens.com. V případě potřeby servisu nevracejte výrobek, aniž byste nejprve kontaktovali společnost ZENS. Chcete-li tento výrobek opravit nebo vyměnit, kontaktujte společnost ZENS během záruční doby e-mailem (support@makezens.com) a uveďte následující údaje: e-mailovou adresu, jméno, adresu, telefonní číslo, datum a místo nákupu, podrobný popis problému.

Pokud se zdá, že problém spočívá ve vadě zpracování nebo materiálu, poskytnete společnost ZENS formulář pro vrácení a pokyny, které opravňují k vrácení výrobku. Zpětná přeprava je na náklady zákazníka a k vrácenému výrobku musí být přiložen původní doklad o koupi. Společnost ZENS neodpovídá za ztrátu nebo poškození výrobku během přepravy. Jakýkoli výrobek vrácený bez původního dokladu o koupi bude vrácen na náklady zákazníka. Všechny vrácené produkty musí obsahovat původní obal a všechny položky, jako je výrobek, napájecí adaptéry a uživatelská příručka.

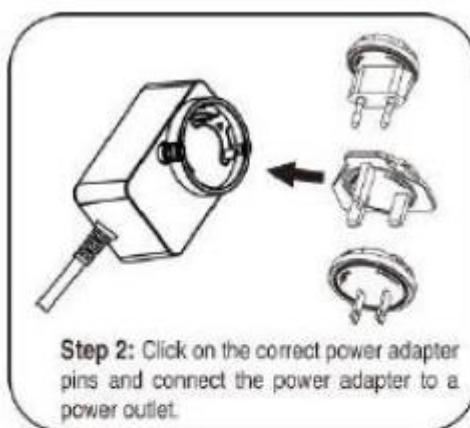
Po prozkoumání problému bude výrobek opraven nebo vyměněn a zaslán zpět na adresu uvedenou ve formuláři pro vrácení.

SK

Obsah balenia

- ZENS duální rýchlo-nabíjačka
- Sieťový kabel
- Užívateľská príručka
- Registračná karta s predĺženou zárukou

Rychlé spustenie v 4 krokoch



Krok 1: pripoj sieťový kabel do nabíjačky

Krok 2: zaklikni správne kolíky adaptéru a pripoj sieťový adaptér do elektrické zástrčky

Krok 3: umiestni hodinky Apple Watch na hornú stranu držiaku a začni nabíjať

Krok 4: umiestni Qi chytrý telefón/telefóny na nabíjačku a začni nabíjať

Bezdrátové nabíjanie ZENS

Dôležité bezpečnostné upozornenia

- Výrobok uchovávajte mimo dosahu vody.
- Výrobok neumiestňujte ani neskladujte v blízkosti vody alebo inej kvapaliny.
- Po vyčistení sa uistite, že je výrobok úplne suchý, než ho pripojíte do elektrickej zásuvky

Varovné oznámenia

- Pred pripojením adaptéra do elektrickej zásuvky skontrolujte, či napätie uvedené na napájacom adaptéri alebo zástrčke zodpovedá miestnemu napätiu.
- Nikdy nepoužívajte nabíjačku, napájací adaptér, sieťovú zástrčku ani kábel USB, ak je niektorý z nich akokoľvek poškodený.
- Používajte len oficiálny napájací adaptér, napájaciu zástrčku alebo USB kábel (dodávané spolu s nabíjačkou). Pri použití neoficiálneho napájacieho adaptéra alebo pri použití nesprávneho napätia pre nabíjačku bude kontrolka rýchlo blikať a nedôjde k nabíjaniu.
- Na nabíjačku neumiestňujte žiadne kovové štítky ani žiadne predmety.
- Nabíjačku nepoužívajte vonku alebo v blízkosti vyhrievaných povrchov.
- Ak máte kardiostimulátor alebo iné implantované zariadenie, pred použitím nabíjačky sa poraďte so svojím lekárom alebo výrobcom implantovaného zariadenia.
- Nabíjačku nepoužívajte s predlžovacím káblom ani nepreťažujte elektrické zásuvky.
- Ak nabíjačku používajú deti, zdravotne postihnuté osoby alebo osoby s mentálnym postihnutím alebo v ich blízkosti, je potrebný dohľad.

Pravidla pre vrátenie produktu / záruka ZENS

Vážený zákazník,

všetky výrobky ZENS sú navrhnuté a vyrobené tak, aby spĺňali najvyššie štandardy a poskytovali vysokokvalitný výkon. V prípade, že sa pri používaní vášho výrobku vyskytnú akékoľvek ťažkosti, odporúčame vám, aby ste si najprv prečítali návod na použitie alebo informácie v sekcii podpory na stránke www.makezens.com.

V nepravdepodobnom prípade poruchy počas záručnej doby spoločnosť ZENS zabezpečí servis vášho výrobku.

Záručné podmienky

Záruka začína plynúť dňom nákupu a končí po 24 mesiacoch. Ak sa počas záručnej doby vyskytne akákoľvek závada spôsobená chybným materiálom a/alebo spracovaním, spoločnosť ZENS zabezpečí servis. Ak oprava nie je možná alebo sa považuje za neekonomickú, spoločnosť ZENS môže súhlasiť s výmenou výrobku. Výmena bude ponúknutá podľa uváženia spoločnosti ZENS a záruka bude trvať od dátumu pôvodného nákupu. Záruka spoločnosti ZENS platí za predpokladu, že s výrobkom bolo zaobchádzané správne na zamýšľané použitie a v súlade s návodom na obsluhu.

Záruka sa nevzťahuje na následné škody, vrátane, ale nielen, straty údajov alebo straty podnikania. Záruka ZENS sa neuplatňuje, ak:

- doklady o kúpe boli akýmkoľvek spôsobom pozmenené alebo sa stali nečitateľnými.
- Modelové a/alebo sériové číslo na výrobku bolo zmenené, odstránené alebo nečitateľné.
- Opravy alebo úpravy a zmeny výrobku boli vykonané neoprávnenými servisnými organizáciami alebo osobami.
- Výrobok sa používa na komerčné účely.
- Závada je spôsobená zneužitím alebo nesprávnym používaním výrobku alebo podmienkami prostredia, ktoré nie sú v súlade s odporúčanou prevádzkou výrobku.

- Jednotka bola poškodená - okrem iného vrátane poškodenia domácimi zvieratami, bleskom, abnormálnym napätím, vodou alebo požiarom, prírodnou katastrofou alebo dopravnou nehodou.

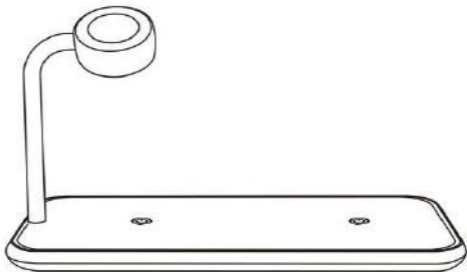
- Výrobok je chybný v dôsledku opotrebovania dielov, ktoré možno vzhľadom na ich povahu považovať za spotrebné diely

Potrebujete servis?

Aby ste sa vyhli zbytočným nepríjemnostiam, odporúčame vám, aby ste si pred kontaktovaním spoločnosti ZENS prečítali používateľskú príručku alebo si prečítali časť podpory na stránke www.makezens.com. Ak je potrebný servis, nevracajte výrobok bez toho, aby ste predtým kontaktovali spoločnosť ZENS. Ak chcete tento výrobok opraviť alebo vymeniť, kontaktujte spoločnosť ZENS počas záručnej doby e-mailom (support@makezens.com) a uveďte nasledujúce údaje: e-mailovú adresu, meno, adresu, telefónne číslo, dátum a miesto nákupu, podrobný opis problému.

Ak sa zdá, že problém je založený na chybe spracovania alebo materiálu, spoločnosť ZENS poskytne formulár na vrátenie a pokyny, ktoré oprávňujú vrátiť výrobok. Vrátenie zásielky je na náklady zákazníka a k vráteniu musí byť priložený pôvodný doklad o kúpe. Spoločnosť ZENS nezodpovedá za stratu alebo poškodenie výrobku počas prepravy. Každý výrobok vrátený bez pôvodného dokladu o kúpe bude vrátený na náklady zákazníka. Všetky vrátené výrobky musia obsahovať originálny obal a všetky položky, ako je výrobok, napájacie adaptéry a návod na použitie.

Po preskúmaní problému bude výrobok opravený alebo vymenený a zaslaný späť na adresu uvedenú vo formulári na vrátenie.



DUAL+WATCH
FAST WIRELESS CHARGER
ZEDC05B+ZEDC05W

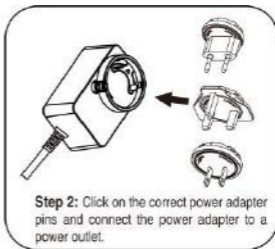
User manual | Notice d'utilisation | Gebrauchsanweisung | Manuale d'uso

GB

In the packaging

- ZENS dual+Watch fast wireless charger
- Power plug
- User manual
- Extended warranty registration card

Quick start in 4 steps



ZENS Wireless Charging

Important safety notices

- Keep the product away from water.
- Do not place or store the product near water or any other liquid.
- After cleaning, make sure the product is completely dry before you connect it to an electrical socket

Warning notifications

- Check if the voltage indicated on the power adaptor or power plug corresponds to the local voltage before you connect the adapter to a power outlet.
- Never use the charger, power adapter, power plug or USB cable if any of them is damaged in any way.
- Only use the official power adapter, power plug or USB cable (supplied together with the charger). When an unofficial power adapter is used or an incorrect voltage is used for the charger, the light will blink rapidly and no charging will occur.
- Do not place any metallic labels or any objects onto the charger.
- Do not use the charger outdoors or near heated surfaces.
- If you have a pacemaker or other implanted device, consult your doctor or the manufacturer of the implanted device before using the charger.
- Do not use with an extension cord or overload electrical outlets.
- Supervision is needed when used by or near children, disabled persons or those with mental disabilities.

Return policy / ZENS warranty

Dear customer,

All ZENS products are designed and manufactured to meet the highest standards and deliver high-quality performance. In case you encounter any difficulties when using your product, we recommend that you first consult the user manual or the information in the *support* section of www.makezens.com.

In the unlikely event of failure during the warranty period ZENS will arrange for your product to be serviced.

Warranty terms

The warranty begins on the date of purchase and expires after 24 months. If any defect due to faulty materials and/or workmanship occurs within the warranty period, ZENS will make arrangements for service. Where a repair is not possible or is deemed uneconomical ZENS may agree to replace the product. Replacement will be offered at ZENS discretion and the warranty will continue from the date of original purchase. The ZENS warranty applies provided the product has been handled properly for its intended use and in accordance with the operating instructions.

The warranty does not cover for the losses consequent in nature, including but not limited to loss of data or loss of business. The ZENS Warranty does not apply if:

- The purchase documents have been altered in any way or made illegible.
- The model- and/or serial number on the product has been altered, removed or made illegible.
- Repairs or product modifications and alterations have been carried out by unauthorized service organizations or persons.
- The product is being used for commercial purpose.
- The defect is caused by abuse or misuse of the product or by environmental conditions that are not in conformance with the recommended operations of the product.
- The unit has been damaged - including but not limited to damage by pets, lightning, abnormal voltage, water or fire, natural disaster or transport accident.
- The product is defective due to wear of parts, which can be considered as consumable parts by their nature
- The product does not function properly because it was not originally designed, manufactured, approved and/or authorized for the country where you use the product, which might occur in instances where the product has been purchased in another country other than that of its intended use.

This warranty gives you specific legal rights. As this might vary from country to country some of above might not apply to you.

This warranty is only valid in the country were the product is purchased and is not transferable and does not extend to users other than the original purchaser.

Service needed?

In order to avoid unnecessary inconvenience, we advise you to read the user manual or consult the support section on www.makezens.com before contacting ZENS. If service is required do not return the product without first contacting ZENS. To get this product repaired or replaced, please contact ZENS during the warranty period by email (support@makezens.com) and include the following details: email address, name, address, telephone number, date and place of purchase, detailed description of the problem.

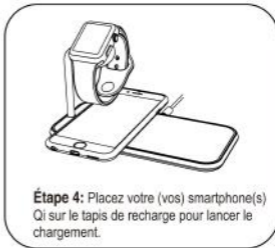
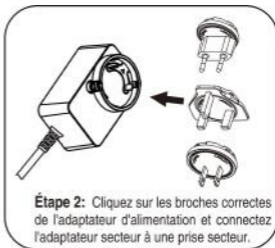
If the problem appears to be based on a defect in workmanship or materials, ZENS will provide a return form and instructions which authorizes to return the product. Return shipments are at the customer's expense, and the return must be accompanied by the original proof of purchase. ZENS is not responsible for lost or damaged product during shipment. Any product returned without the original proof of purchase will be returned at the customer's expense. All returns must include the original packaging and all items like product, power adapters and user manual.

After examination of the problem the product will be repaired or replaced and sent back to the address indicated on the return form.

Dans l'emballage

- Chargeur ZENS double+Watch rapide et sans fil
- Fiche d'alimentation
- Notice d'utilisation
- Carte d'enregistrement pour garantie prolongée

Démarrage rapide en 4 étapes



Chargement sans fil ZENS

Notes importantes concernant la sécurité

- Protégez le tapis de chargement et la housse de l'eau.
- Ne placez pas ou ne rangez pas le tapis et la housse près de l'eau ou de tout autre liquide.
- Après tout nettoyage, assurez-vous que le tapis de chargement soit entièrement sec avant de le connecter à une prise électrique.

Avertissements

- Avant de brancher l'adaptateur sur une prise de courant, vérifiez si la tension indiquée sur l'adaptateur de courant ou sur la fiche d'alimentation correspond à la tension locale.
- N'utilisez jamais le chargeur, l'adaptateur de courant, la fiche d'alimentation ou le câble USB si l'un de ceux-ci est endommagé de quelque manière que ce soit.
- Utilisez uniquement l'adaptateur de courant, la fiche d'alimentation ou le câble USB agréés (livrés avec le chargeur). Si un adaptateur de courant non agréé est utilisé ou si une tension incorrecte est utilisée pour le chargeur, le témoin clignote rapidement et aucune recharge n'est effectuée.
- Ne collez aucun autocollant électrique ni objet au fond de la housse réceptrice ou au tapis de chargement.
- N'utilisez pas le tapis de chargement en extérieur ou à proximité de surfaces chauffées.
- Si vous avez un stimulateur cardiaque ou tout appareil implanté, consultez votre médecin ou le fabricant de l'appareil implanté avant d'utiliser votre tapis de chargement.
- N'utilisez pas ce produit avec une rallonge et ne surchargez pas les prises électriques.
- N'utilisez pas ce produit sans surveillance à proximité d'enfants, de personnes handicapées physiquement ou mentalement.

Retours / garantie ZENS

Cher client, chère cliente,

Tous les produits ZENS sont conçus et fabriqués de façon à satisfaire aux standards les plus élevés et à fournir les meilleures performances possibles. En cas de

difficultés lors de l'utilisation de votre produit, nous vous recommandons de consulter en premier lieu la notice d'utilisation ou l'information figurant dans la section assistance du site Internet www.makezens.com.

Dans le cas peu probable où une panne surviendrait durant la période de garantie, ZENS se charge de la réparation de votre produit.

Termes de garantie

La garantie commence à la date d'achat et expire après 24 mois. En cas de défauts de matériel et/ou de fabrication durant la période de garantie, ZENS assure la prise en charge de la réparation. Si une réparation s'avère infaisable ou irresponsable d'un point de vue économique, ZENS accepte de remplacer le produit. Le remplacement est offert par ZENS et la garantie continue à partir de la date d'achat d'origine. La garantie ZENS est applicable sous réserve d'une utilisation correcte dans le cadre prévu et conforme aux instructions d'utilisation.

La garantie ne couvre pas les pertes en nature, incluant mais ne se limitant pas aux pertes de données ou d'opportunités en affaires. La garantie ZENS n'est pas valable dans les cas suivants:

- Les documents d'achat ont été modifiés ou sont devenus illisibles.
- Le numéro de modèle/de série figurant sur le produit est endommagé, supprimé ou rendu illisible.
- Les réparations ou modifications du produit ont été effectuées par des entreprises de réparation ou des personnes non-agrées.
- Le produit est utilisé dans un cadre commercial.
- Le défaut est dû à un usage abusif ou erroné du produit, ou a été occasionné lors de circonstances non-conformes à celles recommandées pour l'utilisation du produit.
- Si l'endommagement a été occasionné par une des causes suivantes (sans s'y limiter): animaux, orage, voltage anormal, eau ou feu, désastre naturel ou accident de transport.
- Le produit ne fonctionne pas correctement suite à des pièces usées pouvant de par leur nature être considérées comme des articles de consommation.
- Le produit ne fonctionne pas correctement parce qu'il n'a pas été conçu, fabriqué, approuvé et/ou autorisé pour le pays où il est fait usage du produit. Ceci peut survenir lorsque vous achetez le produit dans un pays autre que celui pour lequel il est conçu.

Cette garantie s'applique uniquement dans le pays où le produit a été acheté et ne peut être transférée ni étendue à d'autres utilisateurs que l'utilisateur d'origine.

Cette garantie vous fournit des droits spécifiques sur le plan légal. Ces droits peuvent toutefois varier selon le pays. Il est donc probable que certains droits ne s'appliquent pas à votre cas.

Une réparation est nécessaire?

Afin d'éviter tout inconvénient, nous vous conseillons de lire la notice d'utilisation ou de consulter la section d'assistance sur www.makezens.com avant de contacter ZENS. Si une réparation s'avère nécessaire, contactez ZENS avant de retourner le produit. Pour obtenir la réparation ou le remplacement de ce produit, vous devez contacter ZENS durant la période de garantie ou envoyer un courriel à support@makezens.com. Mentionnez les détails suivants: Courriel, nom, adresse, no. de téléphone, date et lieu d'achat, description détaillée du problème.

Si la panne est due à un défaut de fabrication ou de matériel, ZENS vous fera parvenir un formulaire de retour et des instructions, lesquels autorisent le renvoi du produit. Les frais de renvoi sont aux frais du client, et les renvois doivent être accompagnés d'une preuve d'achat originale. ZENS décline toute responsabilité en cas de perte ou d'endommagement survenu durant le transport. Tout produit renvoyé sans preuve d'achat sera renvoyé au client aux frais de ce dernier. Les renvois doivent inclure l'emballage d'origine et toutes les pièces, y compris le produit, les adaptateurs électriques et la notice d'utilisation.

Après examen du problème, le produit est réparé ou remplacé puis renvoyé à l'adresse indiquée sur le formulaire de retour.

In der Verpackung

- ZENS - Kabelloses Dual+Watch-Schnellladegerät
- Netzstecker
- Gebrauchsanweisung
- Registrierungskarte für erweiterte Garantie

Schnellstart in 4 Schritten



ZENS Schnurloses Aufladen

Wichtige Sicherheitshinweise

Das kabellose Ladegerät nicht mit Wasser in Berührung bringen.

Bewahren Sie das kabellose Ladegerät nicht in der Nähe von Wasser oder anderen Flüssigkeiten auf.

Achten Sie darauf, dass das kabellose Ladegerät nach der Reinigung vollständig trocken ist, bevor Sie es an das Stromnetz anschließen.

Warnhinweise

- Prüfen, ob die am Netzadapter bzw. Netzstecker angegebene Spannung der örtlichen Netzspannung entspricht, bevor der Adapter an einer Steckdose angeschlossen wird.
- Ladegerät, Netzadapter, Netzstecker und USB-Kabel niemals benutzen, wenn eines der Teile in irgendeiner Weise beschädigt ist.
- Nur offiziellen Netzadapter, Netzstecker und USB-Kabel (mit Ladegerät mitgeliefert) verwenden. Wenn nicht der offizielle Netzadapter oder eine falsche Spannung für das Ladegerät benutzt wird, blinkt die Leuchte schnell, und es erfolgt kein Ladevorgang.
- Kleben Sie keine Metalletiketten oder andere Objekte auf das Gerät.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien oder in der Nähe von beheizten Oberflächen.
- Wenn Sie einen Herzschrittmacher oder ein anderes implantiertes Gerät haben, konsultieren Sie Ihren Arzt oder den Hersteller des Implantats, bevor Sie das Gerät benutzen.
- Kein Verlängerungskabel oder überlastete Steckdosen benutzen.
- Kinder sowie körperlich oder geistig behinderte Personen dürfen das Gerät nur unter Aufsicht benutzen.

Rückgaberecht / Garantie von ZENS

Sehr geehrter Kunde,

alle Produkte von ZENS wurden entwickelt und hergestellt, um die höchsten Standards zu erfüllen und hochwertige Leistungen zu erbringen. Sollten Sie Probleme bei der Benutzung Ihres Produktes haben, empfehlen wir Ihnen, zuerst das Benutzerhandbuch zu Rate zu ziehen oder die Informationen im Support-Bereich unter www.makezens.com zu nutzen.

Sollte während der einjährigen Garantiedauer ein Defekt auftreten, wird ZENS die Reparatur Ihres Produktes übernehmen.

Garantiebedingungen

Die Garantie beginnt mit dem Kaufdatum und endet 24 Monate nach dem Kaufdatum. Wenn ein Defekt infolge von Material- und/oder Produktionsfehlern innerhalb des Garantiezeitraumes auftritt, wird ZENS für die Reparatur sorgen. Sollte eine Reparatur nicht möglich oder nicht wirtschaftlich sein, kann ZENS zustimmen, das Produkt zu ersetzen. Der Ersatz des Produktes wird von ZENS nach eigenem Ermessen angeboten und die Garantie läuft ab dem ursprünglichen Kaufdatum weiter. Die Garantie von ZENS kann in Anspruch genommen werden, wenn das Produkt ordnungsgemäß im Rahmen seiner Zweckbestimmung und in Übereinstimmung mit der Gebrauchsanweisung verwendet wurde.

Die Garantie deckt keine Schäden, die infolge der Benutzung des Produktes auftreten, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Daten- oder Handelsverluste. Die Garantie von ZENS gilt nicht:

- wenn die Kaufunterlagen auf irgendeine Weise geändert oder unleserlich gemacht wurden.
- wenn die Modell- und/oder Seriennummer auf dem Produkt geändert, entfernt oder unleserlich gemacht wurde.
- wenn Reparaturen oder Änderungen am Produkt vorgenommen wurden und diese Änderungen nicht von einem autorisierten Kundendienstleister durchgeführt wurden.
- wenn das Produkt zu kommerziellen Zwecken benutzt wurde.
- wenn der Defekt durch unsachgemäßen Gebrauch des Produktes oder Umwelteinflüsse, die im Widerspruch zur empfohlenen Nutzung des Produktes stehen, verursacht wurde.
- wenn das Produkt beschädigt wurde, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Schäden durch Haustiere, Blitzeinschlag, anormale Spannung, Wasser oder Feuer, Naturkatastrophen oder Transport.
- wenn das Produkt fehlerhaft ist aufgrund der Abnutzung von Teilen, die als Verschleißteile betrachtet werden können.
- wenn das Produkt nicht ordnungsgemäß funktioniert, weil es ursprünglich nicht für das Land, in dem Sie das Produkt benutzen, entwickelt, hergestellt, genehmigt und/oder zugelassen war, was unter Umständen vorkommen

kann, wenn das Produkt in einem anderen Land als dem, für das es zugelassen ist, gekauft wurde.

Diese Garantie gilt nur in dem Land, in dem das Produkt gekauft wurde, und ist nicht übertragbar und gilt nicht für Nutzer, die nicht der Originalkäufer sind.

Diese Garantie gewährt Ihnen spezifische Rechte. Da diese von Land zu Land unterschiedlich sein können, können einige der vorgenannten Bestimmungen nicht auf Sie zutreffen.

Service

Um unnötige Umstände zu ersparen, empfehlen wir Ihnen, die Gebrauchsanweisung zu lesen oder sich im Support-Bereich unter www.makezens.com zu informieren, bevor Sie sich an ZENS wenden. Wenn eine Reparatur erforderlich ist, senden Sie das Produkt erst zurück, nachdem Sie mit ZENS Kontakt aufgenommen haben. Um Ihr Produkt reparieren oder ersetzen zu lassen, müssen Sie während der Garantiedauer per E-Mail (support@makezens.com) Kontakt mit ZENS aufnehmen. Sie müssen die folgenden Angaben machen: E-Mail-Adresse, Name, Adresse, Telefonnummer, Kaufdatum und -ort, detaillierte Beschreibung des Problems.

Wenn das Problem auf einem Material- oder Produktionsfehler beruhen sollte, erhalten Sie von ZENS ein Rücksendeformular und Anweisungen, die Sie zur Rücksendung des Produktes berechtigen. Die Rücksendung erfolgt auf Kosten des Kunden und muss vom Originalkaufbeleg begleitet sein. ZENS übernimmt keine Haftung für während des Transports verloren gegangene oder beschädigte Produkte. Produkte, die ohne Originalkaufbeleg zurückgeschickt werden, werden auf Rechnung des Kunden an diesen zurückgeschickt. Alle Rücksendungen müssen in der Originalverpackung und einschließlich aller Zubehörteile, wie Produkt, Netzadapter und Gebrauchsanweisung erfolgen.

Nach der Untersuchung des Problems wird das Produkt entweder repariert oder ausgetauscht und an die auf dem Rücksendeformular angegebene Adresse zurückgeschickt.

IT

Nella confezione

- Caricabatterie rapido wireless doppio+Watch ZENS
- Spina
- Manuale d'uso
- Carta di registrazione alla garanzia estesa

Avvio rapido in 4 passi



Ricarica wireless ZENS

Note importanti per la sicurezza

- Tenere il prodotto al riparo dall'acqua.
- Non lasciare e non conservare il prodotto vicino all'acqua o ad altri liquidi.
- Dopo la pulizia, accertarsi che il prodotto sia perfettamente asciutto prima di collegarlo a una presa elettrica

Avvertenze

- Verificare che la tensione indicata sull'adattatore di corrente corrisponda alla tensione locale prima di collegare l'adattatore a una presa di corrente.
- Non utilizzare mai il caricabatterie, l'adattatore di corrente, la spina o il cavo USB danneggiati in qualunque modo.
- Utilizzare esclusivamente l'adattatore di corrente, la spina o il cavo USB ufficiali (forniti con il caricabatterie). Se si utilizza un adattatore di corrente non ufficiale, o una tensione non corretta per il caricabatterie, la spia lampeggia rapidamente e la ricarica non avviene.
- Non applicare etichette o oggetti metallici sul caricabatterie.
- Non utilizzare il caricabatterie all'aperto o vicino a superfici riscaldate.
- In presenza di un pacemaker o di un altro impianto, consultare il medico o il fabbricante del dispositivo impiantato prima di utilizzare il caricabatterie.
- Non utilizzare con prolunghe o prese elettriche esposte a sovraccarichi.
- I bambini e i disabili fisici o mentali possono utilizzare il dispositivo soltanto con la supervisione di una persona responsabile.

Politica di restituzione / garanzia ZENS

Gentile cliente,

Tutti i prodotti ZENS sono progettati e fabbricati in modo da ottemperare alle norme più severe e da offrire prestazioni di alta qualità. In caso di difficoltà durante l'uso del prodotto, raccomandiamo di consultare il manuale d'uso o le informazioni riportate nella sezione di assistenza del sito www.makezens.com.

Nell'improbabile caso di guasto durante il periodo di garanzia, ZENS si occuperà della riparazione del prodotto.

Condizioni di garanzia

La garanzia decorre nella data di acquisto e decade dopo 24 mesi. In caso di guasti causati da difetti dei materiali e/o della manodopera durante il periodo di garanzia, ZENS si occuperà della riparazione. Se la riparazione non è possibile o è ritenuta non economica, ZENS potrebbe accettare di sostituire il prodotto. La sostituzione verrà offerta a discrezione di ZENS e la garanzia continuerà a partire dalla data di acquisto originale. La garanzia ZENS si applica a condizione che il prodotto sia stato utilizzato correttamente, secondo l'uso previsto e conformemente alle istruzioni di funzionamento.

La garanzia non copre le perdite conseguenti in natura, incluse, in modo non limitativo, le perdite di dati o di opportunità commerciali. La garanzia ZENS non si applica qualora:

- I documenti di acquisto siano stati alterati in qualunque modo o resi illeggibili.
- Il numero di modello e/o di serie siano stati alterati, rimossi o resi illeggibili.
- Siano state effettuate riparazioni o modifiche e alterazioni del prodotto da organizzazioni di assistenza o persone non autorizzate.
- Il prodotto sia stato utilizzato a scopi commerciali.
- Il difetto sia causato da uso improprio o non previsto del prodotto o in condizioni ambientali non conformi al funzionamento raccomandato del prodotto.
- L'unità sia stata danneggiata, inclusi (in modo non limitativo) i danni causati da animali domestici, fulmini, tensioni anomale, acqua o incendio, catastrofi naturali o incidenti di trasporto.
- Il prodotto sia difettoso a causa dell'usura dei componenti che possono essere considerati soggetti a usura per loro natura.
- Il prodotto non funzioni correttamente poiché in origine non è stato progettato, fabbricato, approvato e/o autorizzato per il paese in cui viene utilizzato, come potrebbe accadere nei casi in cui il prodotto è stato acquistato in un paese diverso da quello in cui si prevede di utilizzarlo.

Questa garanzia implica alcuni diritti legali specifici. Poiché essa potrebbe variare da un paese all'altro, alcune delle condizioni riportate sopra potrebbero non applicarsi a Lei.

Questa garanzia è valida soltanto nel paese in cui il prodotto è stato acquistato, non è trasferibile e

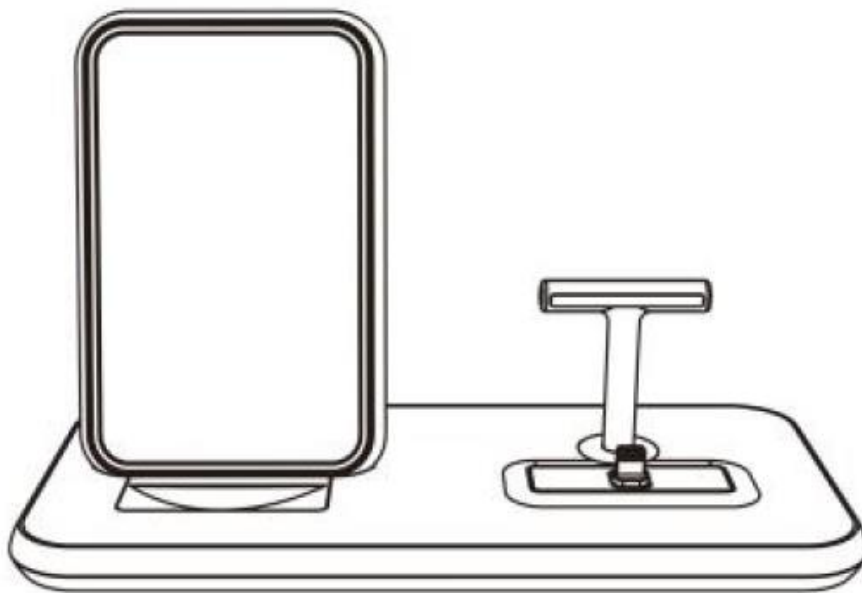
non può essere estesa a utenti diversi dall'acquirente originale.

Ha bisogno di assistenza?

Per evitare inutili inconvenienti, consigliamo di leggere il manuale d'uso o di consultare la sezione di assistenza sul sito www.makezens.com prima di mettersi in contatto con ZENS. Se è necessaria l'assistenza, non restituire il prodotto prima di essersi messi in contatto con ZENS. Per la riparazione o la sostituzione del prodotto, si prega di mettersi in contatto con ZENS durante il periodo di garanzia tramite e-mail (support@makezens.com) riportando i dati seguenti: indirizzo e-mail, nome, indirizzo, numero di telefono, data e luogo di acquisto e descrizione dettagliata del problema.

Se risulta che il problema deriva da un difetto di produzione o dei materiali, ZENS fornirà un modulo di restituzione e le istruzioni con l'autorizzazione a restituire il prodotto. Le spedizioni di restituzione sono a carico del cliente, e il reso deve essere accompagnato dalla prova di acquisto originale. ZENS non è responsabile per la perdita o i danni ai prodotti durante la spedizione. Tutti i prodotti resi senza la prova di acquisto originale saranno restituiti a spese del cliente. Tutti i resi devono includere la confezione originale e tutti gli articoli, come il prodotto, gli adattatori di corrente e il manuale d'uso.

Dopo avere esaminato il problema, il prodotto verrà riparato o sostituito e inviato all'indirizzo indicato sul modulo di restituzione.



STAND+DOCK
FAST WIRELESS CHARGER
ZEDC06 series

User manual | Notice d'utilisation | Gebrauchsanweisung | Manuale d'uso | Manual de usuario

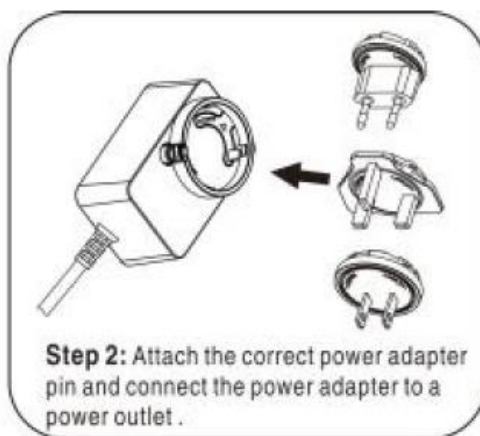
MANUÁL/ MANUÁL

CZ

Obsah balení

- ZENS bezdrátová nabíječka stojan + dokovací stanice
- Napájecí kabel
- Uživatelská příručka
- Registrační karta s prodlouženou zárukou

Rychlé spuštění ve 4 krocích



Krok 1: připoj napájecí kabel do nábíječky

Krok 2: zaklikněte správné kolíky napájecího adaptéru a připojte napájecí adaptér do elektrické zásuvky

Krok 3: umístěte Qi chytrý telefon na stojan a začněte nabíjet

Krok 4: umístěte Apple AirPeds na konektor a začněte nabíjet

Bezdrátové nabíjení ZENS

Důležitá bezpečnostní upozornění

- Výrobek uchovávejte mimo dosah vody.

- 5-

- Výrobek neumísťujte ani neskladujte v blízkosti vody nebo jiné tekutiny.

- Po vyčištění se ujistěte, že je výrobek zcela suchý, než jej připojíte k elektrické zásuvce.

Varovná oznámení

- Před připojením adaptéru do zásuvky zkontrolujte, zda napětí uvedené na napájecím adaptéru nebo zástrčce odpovídá místnímu napětí.

- Nikdy nepoužívejte nabíječku, napájecí adaptér, napájecí zástrčku nebo kabel USB, pokud je některý z nich jakkoli poškozen.

- Používejte pouze oficiální napájecí adaptér, napájecí zástrčku nebo kabel USB (dodávané společně s nabíječkou). Při použití neoficiálního napájecího adaptéru nebo při použití nesprávného napětí pro nabíječku bude kontrolka rychle blikat a k nabíjení nedojde.

- Na nabíječku neumísťujte žádné kovové štítky ani žádné předměty.

- Nepoužívejte nabíječku venku nebo v blízkosti vyhřívaných povrchů.

- Pokud máte kardiostimulátor nebo jiné implantované zařízení, poraďte se před použitím nabíječky se svým lékařem nebo výrobcem implantovaného zařízení.

- Nepoužívejte nabíječku s prodlužovacím kabelem ani nepřetěžujte elektrické zásuvky.

- Při používání nabíječky dětmi, postiženými osobami nebo osobami s mentálním postižením nebo v jejich blízkosti je nutný dohled.

Pravidla pro vrácení zboží / záruka ZENS

Vážený zákazníku,

Všechny výrobky ZENS jsou navrženy a vyrobeny tak, aby splňovaly nejvyšší standardy a poskytovaly vysoce kvalitní výkon. V případě, že se při používání výrobku setkáte s jakýmkoli obtížemi, doporučujeme vám nejprve nahlédnout

do uživatelské příručky nebo do informací v sekci podpory na stránkách www.makezens.com.

V nepravděpodobném případě poruchy během záruční doby společnost ZENS zajistí servis vašeho výrobku.

Záruční podmínky

Záruka začíná dnem nákupu a končí po 24 měsících. Pokud se během záruční doby vyskytne jakákoli závada způsobená vadným materiálem a/nebo zpracováním, společnost ZENS zajistí servis. Pokud oprava není možná nebo je považována za neekonomickou, může společnost ZENS souhlasit s výměnou výrobku. Výměna bude nabídnuta podle uvážení společnosti ZENS a záruka bude trvat od data původního nákupu. Záruka společnosti ZENS platí za předpokladu, že s výrobkem bylo zacházeno správně v souladu s jeho určením a v souladu s návodem k obsluze.

Záruka se nevztahuje na následné škody, mimo jiné na ztrátu dat nebo ztrátu podnikání. Záruka ZENS se nevztahuje na případy, kdy:

- doklady o koupi byly jakýmkoli způsobem pozměněny nebo se staly nečitelnými.
- Číslo modelu a/nebo sériové číslo na výrobku bylo změněno, odstraněno nebo nečitelné.
- Opravy nebo úpravy a změny výrobku byly provedeny neoprávněnými servisními organizacemi nebo osobami.
- Výrobek je používán ke komerčním účelům.
- Závada je způsobena zneužitím nebo nesprávným používáním výrobku nebo podmínkami prostředí, které nejsou v souladu s doporučeným provozem výrobku.
- Příklad byl poškozen - mimo jiné poškozením domácími zvířaty, bleskem, abnormálním napětím, vodou nebo požárem, přírodní katastrofou nebo dopravní nehodou.
- Výrobek je vadný v důsledku opotřebení dílů, které lze vzhledem k jejich povaze považovat za spotřební díly.
- Výrobek nefunguje správně, protože nebyl původně navržen, vyroben, schválen a/nebo autorizován pro zemi, ve které výrobek používáte, což může nastat v

případech, kdy byl výrobek zakoupen v jiné zemi, než je země jeho zamýšleného použití.

Tato záruka vám dává konkrétní zákonná práva. Vzhledem k tomu, že se mohou v jednotlivých zemích lišit, některé z výše uvedených informací se na vás nemusí vztahovat.

Tato záruka je platná pouze v zemi, kde byl výrobek zakoupen, a je nepřenosná, nevztahuje se na jiné uživatele než na původního kupujícího.

Potřebujete servis?

Abyste se vyhnuli zbytečným nepříjemnostem, doporučujeme vám, abyste si před kontaktováním společnosti ZENS přečetli uživatelskou příručku nebo se podívali do sekce podpory na adrese www.makezens.com. V případě potřeby servisu nevracejte výrobek, aniž byste nejprve kontaktovali společnost ZENS. Chcete-li tento výrobek opravit nebo vyměnit, kontaktujte společnost ZENS během záruční doby e-mailem (support@makezens.com) a uveďte následující údaje: e-mailovou adresu, jméno, adresu, telefonní číslo, datum a místo nákupu, podrobný popis problému.

Pokud se zdá, že problém spočívá ve vadě zpracování nebo materiálu, poskytnete společnost ZENS formulář pro vrácení a pokyny, které opravňují k vrácení výrobku. Zpětná přeprava je na náklady zákazníka a k vrácenému výrobku musí být přiložen původní doklad o koupi. Společnost ZENS neodpovídá za ztrátu nebo poškození výrobku během přepravy. Jakýkoli výrobek vrácený bez původního dokladu o koupi bude vrácen na náklady zákazníka. Všechny vrácené produkty musí obsahovat původní obal a všechny položky, jako je výrobek, napájecí adaptéry a uživatelská příručka.

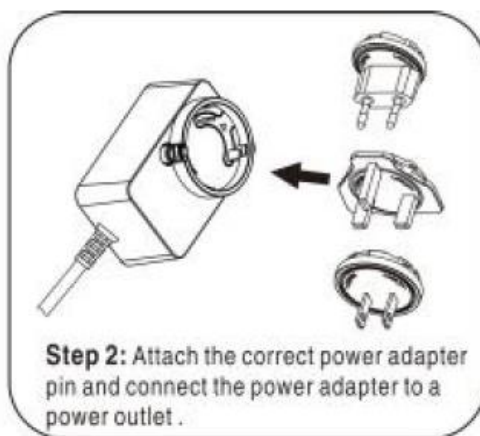
Po prozkoumání problému bude výrobek opraven nebo vyměněn a zaslán zpět na adresu uvedenou ve formuláři pro vrácení.

SK

Obsah balenia

- ZENS bezdrátová nabíjačka stojan + dokovací stanica
- Sieťový kabel
- Užívateľská príručka
- Registračná karta s predĺženou zárukou

Rychlé spuštění v 4 krocích



Krok 1: pripojte sieťový kabel do nábijačky

Krok 2: zakliknite správne kolíky adaptéru a pripoj sieťový adaptér do elektrickej zástrčky

Krok 3: umiestnite Qi chytrý telefón na stojan a začnite nabíjať

Krok 4: umiestnite Apple AirPeds na konektor a začnite nabíjať

Bezdrátové nabíjanie ZENS

Dôležité bezpečnostné upozornenia

- Výrobok uchovávajte mimo dosahu vody.
- Výrobok neumiestňujte ani neskladujte v blízkosti vody alebo inej kvapaliny.
- Po vyčistení sa uistite, že je výrobok úplne suchý, než ho pripojíte do elektrickej zásuvky

Varovné oznámenia

- Pred pripojením adaptéra do elektrickej zásuvky skontrolujte, či napätie uvedené na napájacom adaptéri alebo zástrčke zodpovedá miestnemu napätiu.
- Nikdy nepoužívajte nabíjačku, napájací adaptér, sieťovú zástrčku ani kábel USB, ak je niektorý z nich akokoľvek poškodený.
- Používajte len oficiálny napájací adaptér, napájaciu zástrčku alebo USB kábel (dodávané spolu s nabíjačkou). Pri použití neoficiálneho napájacieho adaptéra alebo pri použití nesprávneho napätia pre nabíjačku bude kontrolka rýchlo blikáť a nedôjde k nabíjaniu.
- Na nabíjačku neumiestňujte žiadne kovové štítky ani žiadne predmety.
- Nabíjačku nepoužívajte vonku alebo v blízkosti vyhrievaných povrchov.
- Ak máte kardiostimulátor alebo iné implantované zariadenie, pred použitím nabíjačky sa poraďte so svojim lekárom alebo výrobcom implantovaného zariadenia.
- Nabíjačku nepoužívajte s predlžovacím káblom ani nepreťažujte elektrické zásuvky.
- Ak nabíjačku používajú deti, zdravotne postihnuté osoby alebo osoby s mentálnym postihnutím alebo v ich blízkosti, je potrebný dohľad.

Pravidla pre vrátenie produktu / záruka ZENS

Vážený zákazník,

všetky výrobky ZENS sú navrhnuté a vyrobené tak, aby spĺňali najvyššie štandardy a poskytovali vysokokvalitný výkon. V prípade, že sa pri používaní vášho výrobku vyskytnú akékoľvek ťažkosti, odporúčame vám, aby ste si najprv prečítali návod na použitie alebo informácie v sekcii podpory na stránke www.makezens.com.

V nepravdepodobnom prípade poruchy počas záručnej doby spoločnosť ZENS zabezpečí servis vášho výrobku.

Záručné podmienky

Záruka začína plynúť dňom nákupu a končí po 24 mesiacoch. Ak sa počas záručnej doby vyskytne akákoľvek závada spôsobená chybným materiálom a/alebo spracovaním, spoločnosť ZENS zabezpečí servis. Ak oprava nie je možná alebo sa považuje za neekonomickú, spoločnosť ZENS môže súhlasiť s výmenou výrobku. Výmena bude ponúknutá podľa uváženia spoločnosti ZENS a záruka bude trvať od dátumu pôvodného nákupu. Záruka spoločnosti ZENS platí za predpokladu, že s výrobkom bolo zaobchádzané správne na zamýšľané použitie a v súlade s návodom na obsluhu.

Záruka sa nevzťahuje na následné škody, vrátane, ale nielen, straty údajov alebo straty podnikania. Záruka ZENS sa neuplatňuje, ak:

- doklady o kúpe boli akýmkoľvek spôsobom pozmenené alebo sa stali nečitateľnými.
- Modelové a/alebo sériové číslo na výrobku bolo zmenené, odstránené alebo nečitateľné.
- Opravy alebo úpravy a zmeny výrobku boli vykonané neoprávnenými servisnými organizáciami alebo osobami.
- Výrobok sa používa na komerčné účely.
- Závada je spôsobená zneužitím alebo nesprávnym používaním výrobku alebo podmienkami prostredia, ktoré nie sú v súlade s odporúčanou prevádzkou výrobku.

- Jednotka bola poškodená - okrem iného vrátane poškodenia domácimi zvieratami, bleskom, abnormálnym napätím, vodou alebo požiarom, prírodnou katastrofou alebo dopravnou nehodou.

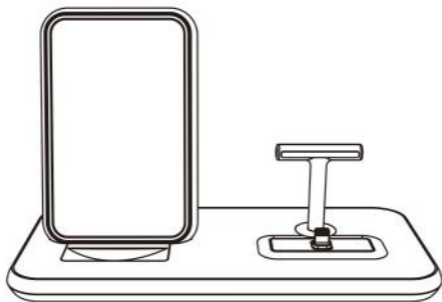
- Výrobok je chybný v dôsledku opotrebovania dielov, ktoré možno vzhľadom na ich povahu považovať za spotrebné diely

Potrebujete servis?

Aby ste sa vyhli zbytočným nepríjemnostiam, odporúčame vám, aby ste si pred kontaktovaním spoločnosti ZENS prečítali používateľskú príručku alebo si prečítali časť podpory na stránke www.makezens.com. Ak je potrebný servis, nevracajte výrobok bez toho, aby ste predtým kontaktovali spoločnosť ZENS. Ak chcete tento výrobok opraviť alebo vymeniť, kontaktujte spoločnosť ZENS počas záručnej doby e-mailom (support@makezens.com) a uveďte nasledujúce údaje: e-mailovú adresu, meno, adresu, telefónne číslo, dátum a miesto nákupu, podrobný opis problému.

Ak sa zdá, že problém je založený na chybe spracovania alebo materiálu, spoločnosť ZENS poskytne formulár na vrátenie a pokyny, ktoré oprávňujú vrátiť výrobok. Vrátenie zásielky je na náklady zákazníka a k vráteniu musí byť priložený pôvodný doklad o kúpe. Spoločnosť ZENS nezodpovedá za stratu alebo poškodenie výrobku počas prepravy. Každý výrobok vrátený bez pôvodného dokladu o kúpe bude vrátený na náklady zákazníka. Všetky vrátené výrobky musia obsahovať originálny obal a všetky položky, ako je výrobok, napájacie adaptéry a návod na použitie.

Po preskúmaní problému bude výrobok opravený alebo vymenený a zaslaný späť na adresu uvedenú vo formulári na vrátenie.



STAND+DOCK

FAST WIRELESS CHARGER

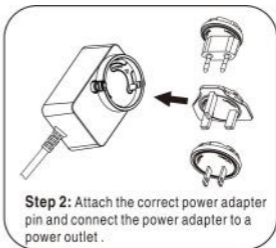
ZEDC06 series

GB

In the packaging

- ZENS Stand+Dock Aluminium Wireless Charger
- Power plug
- User manual
- Extended warranty registration card

Quick start in 4 steps



ZENS Wireless Charging

Important safety notices

- Keep the product away from water.
- Do not place or store the product near water or any other liquid.
- After cleaning, make sure the product is completely dry before you connect it to an electrical socket

Warning notifications

- Check if the voltage indicated on the power adaptor or power plug corresponds to the local voltage before you connect the adapter to a power outlet.
- Never use the charger, power adapter, power plug or USB cable if any of them is damaged in any way.
- Only use the official power adapter, power plug or USB cable (supplied together with the charger). When an unofficial power adapter is used or an incorrect voltage is used for the charger, the light will blink rapidly and no charging will occur.
- Do not place any metallic labels or any objects onto the charger.
- Do not use the charger outdoors or near heated surfaces.
- If you have a pacemaker or other implanted device, consult your doctor or the manufacturer of the implanted device before using the charger.
- Do not use with an extension cord or overload electrical outlets.
- Supervision is needed when used by or near children, disabled persons or those with mental disabilities.

Return policy / ZENS warranty

Dear customer,

All ZENS products are designed and manufactured to meet the highest standards and deliver high-quality performance. In case you encounter any difficulties when using your product, we recommend that you first consult the user manual or the information in the *support* section of www.makezens.com.

In the unlikely event of failure during the warranty period ZENS will arrange for your product to be serviced.

Warranty terms

The warranty begins on the date of purchase and expires after 24 months. If any defect due to faulty materials and/or workmanship occurs within the warranty period, ZENS will make arrangements for service. Where a repair is not possible or is deemed uneconomical ZENS may agree to replace the product. Replacement will be offered at ZENS discretion and the warranty will continue from the date of original purchase. The ZENS warranty applies provided the product has been handled properly for its intended use and in accordance with the operating instructions.

The warranty does not cover for the losses consequent in nature, including but not limited to loss of data or loss of business. The ZENS Warranty does not apply if:

- The purchase documents have been altered in any way or made illegible.
- The model- and/or serial number on the product has been altered, removed or made illegible.
- Repairs or product modifications and alterations have been carried out by unauthorized service organizations or persons.
- The product is being used for commercial purpose.
- The defect is caused by abuse or misuse of the product or by environmental conditions that are not in conformance with the recommended operations of the product.
- The unit has been damaged - including but not limited to damage by pets, lightning, abnormal voltage, water or fire, natural disaster or transport accident.
- The product is defective due to wear of parts, which can be considered as consumable parts by their nature
- The product does not function properly because it was not originally designed, manufactured, approved and/or authorized for the country where you use the product, which might occur in instances where the product has been purchased in another country other than that of its intended use.

This warranty gives you specific legal rights. As this might vary from country to country some of above might not apply to you.

This warranty is only valid in the country where the product is purchased and is not transferable and does not extend to users other than the original purchaser.

Service needed?

In order to avoid unnecessary inconvenience, we advise you to read the user manual or consult the support section on www.makezens.com before contacting ZENS. If service is required do not return the product without first contacting ZENS. To get this product repaired or replaced, please contact ZENS during the warranty period by email (support@makezens.com) and include the following details: email address, name, address, telephone number, date and place of purchase, detailed description of the problem.

If the problem appears to be based on a defect in workmanship or materials, ZENS will provide a return form and instructions which authorizes to return the product. Return shipments are at the customer's expense, and the return must be accompanied by the original proof of purchase. ZENS is not responsible for lost or damaged product during shipment. Any product returned without the original proof of purchase will be returned at the customer's expense. All returns must include the original packaging and all items like product, power adapters and user manual.

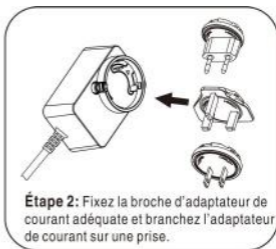
After examination of the problem the product will be repaired or replaced and sent back to the address indicated on the return form.

FR

Dans l'emballage

- Chargeur sans fil avec support+base aluminium
- Fiche d'alimentation
- Notice d'utilisation
- Carte d'enregistrement pour garantie prolongée

Démarrage rapide en 4 étapes



Chargement sans fil ZENS

Notes importantes concernant la sécurité

- Protégez le tapis de chargement et la housse de l'eau.
- Ne placez pas ou ne rangez pas le tapis et la housse près de l'eau ou de tout autre liquide.
- Après tout nettoyage, assurez-vous que le tapis de chargement soit entièrement sec avant de le connecter à une prise électrique.

Avertissements

- Avant de brancher l'adaptateur sur une prise de courant, vérifiez si la tension indiquée sur l'adaptateur de courant ou sur la fiche d'alimentation correspond à la tension locale.
- N'utilisez jamais le chargeur, l'adaptateur de courant, la fiche d'alimentation ou le câble USB si l'un de ceux-ci est endommagé de quelque manière que ce soit.
- Utilisez uniquement l'adaptateur de courant, la fiche d'alimentation ou le câble USB agréés (livrés avec le chargeur). Si un adaptateur de courant non agréé est utilisé ou si une tension incorrecte est utilisée pour le chargeur, le témoin clignote rapidement et aucune recharge n'est effectuée.
- Ne collez aucun autocollant électrique ni objet au fond de la housse réceptrice ou au tapis de chargement.
- N'utilisez pas le tapis de chargement en extérieur ou à proximité de surfaces chauffées.
- Si vous avez un stimulateur cardiaque ou tout appareil implanté, consultez votre médecin ou le fabricant de l'appareil implanté avant d'utiliser votre tapis de chargement.
- N'utilisez pas ce produit avec une rallonge et ne surchargez pas les prises électriques.
- N'utilisez pas ce produit sans surveillance à proximité d'enfants, de personnes handicapées physiquement ou mentalement.

Retours / garantie ZENS

Cher client, chère cliente,

Tous les produits ZENS sont conçus et fabriqués de façon à satisfaire aux standards les plus élevés et à fournir les meilleures performances possibles. En cas de difficultés lors de l'utilisation de votre produit, nous vous recommandons de consulter en premier lieu la notice d'utilisation ou l'information figurant dans la section assistance du site Internet www.makezens.com.

Dans le cas peu probable où une panne surviendrait durant la période de garantie, ZENS se charge de la réparation de votre produit.

Termes de garantie

La garantie commence à la date d'achat et expire après 24 mois. En cas de défauts de matériel et/ou de fabrication durant la période de garantie, ZENS assure la prise en charge de la réparation. Si une réparation s'avère infaisable ou irresponsable d'un point de vue économique, ZENS accepte de remplacer le produit. Le remplacement est offert par ZENS et la garantie continue à partir de la date d'achat d'origine. La garantie ZENS est applicable sous réserve d'une utilisation correcte dans le cadre prévu et conforme aux instructions d'utilisation.

La garantie ne couvre par les pertes en nature, incluant mais ne se limitant pas aux pertes de données ou d'opportunités en affaires. La garantie ZENS n'est pas valable dans les cas suivants:

- Les documents d'achat ont été modifiés ou sont devenus illisibles.
- Le numéro de modèle/de série figurant sur le produit est endommagé, supprimé ou rendu illisible.
- Les réparations ou modifications du produit ont été effectuées par des entreprises de réparation ou des personnes non-agrées.
- Le produit est utilisé dans un cadre commercial.
- Le défaut est dû à un usage abusif ou erroné du produit, ou a été occasionné lors de circonstances non-conformes à celles recommandées pour l'utilisation du produit.
- Si l'endommagement a été occasionné par une des causes suivantes (sans s'y limiter): animaux, orage, voltage anormal, eau ou feu, désastre naturel ou accident de transport.
- Le produit ne fonctionne pas correctement suite à des pièces usées pouvant de par leur nature être considérées comme des articles de consommation.
- Le produit ne fonctionne pas correctement parce qu'il n'a pas été conçu, fabriqué, approuvé et/ou autorisé pour le pays où il est fait usage du produit. Ceci peut survenir lorsque vous achetez le produit dans un pays autre que celui pour lequel il est conçu.

Cette garantie s'applique uniquement dans le pays où le produit a été acheté et ne peut être transférée ni étendue à d'autres utilisateurs que l'utilisateur d'origine.

Cette garantie vous fournit des droits spécifiques sur le plan légal. Ces droits peuvent toutefois varier selon le pays. Il est donc probable que certains droits ne s'appliquent pas à votre cas.

Une réparation est nécessaire?

Afin d'éviter tout inconvénient, nous vous conseillons de lire la notice d'utilisation ou de consulter la section d'assistance sur www.makezens.com avant de contacter ZENS. Si une réparation s'avère nécessaire, contactez ZENS avant de retourner le produit. Pour obtenir la réparation ou le remplacement de ce produit, vous devez contacter ZENS durant la période de garantie ou envoyer un courriel à support@makezens.com. Mentionnez les détails suivants: Courriel, nom, adresse, no. de téléphone, date et lieu d'achat, description détaillée du problème.

Si la panne est due à un défaut de fabrication ou de matériel, ZENS vous fera parvenir un formulaire de retour et des instructions, lesquels autorisent le renvoi du produit. Les frais de renvoi sont aux frais du client, et les renvois doivent être accompagnés d'une preuve d'achat originale. ZENS décline toute responsabilité en cas de perte ou d'endommagement survenu durant le transport. Tout produit renvoyé sans preuve d'achat sera renvoyé au client aux frais de ce dernier. Les renvois doivent inclure l'emballage d'origine et toutes les pièces, y compris le produit, les adaptateurs électriques et la notice d'utilisation.

Après examen du problème, le produit est réparé ou remplacé puis renvoyé à l'adresse indiquée sur le formulaire de retour.

DE

In der Verpackung

- Kabelloses ZENS Stand+Dock Aluminium-Ladegerät
- Netzstecker
- Gebrauchsanweisung
- Registrierungskarte für erweiterte Garantie

Schnellstart in 4 Schritten



ZENS Schnurloses Aufladen

Wichtige Sicherheitshinweise

- Das kabellose Ladegerät nicht mit Wasser in Berührung bringen.
- Bewahren Sie das kabellose Ladegerät nicht in der Nähe von Wasser oder anderen Flüssigkeiten auf.
- Achten Sie darauf, dass das kabellose Ladegerät nach der Reinigung vollständig trocken ist, bevor Sie es an das Stromnetz anschließen.

Warnhinweise

- Prüfen, ob die am Netzadapter bzw. Netzstecker angegebene Spannung der örtlichen Netzspannung entspricht, bevor der Adapter an einer Steckdose angeschlossen wird.
- Ladegerät, Netzadapter, Netzstecker und USB-Kabel niemals benutzen, wenn eines der Teile in irgendeiner Weise beschädigt ist.
- Nur offiziellen Netzadapter, Netzstecker und USB-Kabel (mit Ladegerät mitgeliefert) verwenden. Wenn nicht der offizielle Netzadapter oder eine falsche Spannung für das Ladegerät benutzt wird, blinkt die Leuchte schnell, und es erfolgt kein Ladevorgang.
- Kleben Sie keine Metalletiketten oder andere Objekte auf das Gerät.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien oder in der Nähe von beheizten Oberflächen.
- Wenn Sie einen Herzschrittmacher oder ein anderes implantiertes Gerät haben, konsultieren Sie Ihren Arzt oder den Hersteller des Implantats, bevor Sie das Gerät benutzen.
- Kein Verlängerungskabel oder überlastete Steckdosen benutzen.
- Kinder sowie körperlich oder geistig behinderte Personen dürfen das Gerät nur unter Aufsicht benutzen.

Rückgaberecht / Garantie von ZENS

Sehr geehrter Kunde,

alle Produkte von ZENS wurden entwickelt und hergestellt, um die höchsten Standards zu erfüllen und hochwertige Leistungen zu erbringen. Sollten Sie Probleme bei der Benutzung Ihres Produktes haben, empfehlen wir Ihnen, zuerst das Benutzerhandbuch zu Rate zu ziehen oder die Informationen im Support-Bereich unter www.makezens.com zu nutzen.

Sollte während der einjährigen Garantiedauer ein Defekt auftreten, wird ZENS die Reparatur Ihres Produktes übernehmen.

Garantiebedingungen

Die Garantie beginnt mit dem Kaufdatum und endet 24 Monate nach dem Kaufdatum. Wenn ein Defekt infolge von Material- und/oder Produktionsfehlern innerhalb des Garantiezeitraumes auftritt, wird ZENS für die Reparatur sorgen. Sollte eine Reparatur nicht möglich oder nicht

wirtschaftlich sein, kann ZENS zustimmen, das Produkt zu ersetzen. Der Ersatz des Produktes wird von ZENS nach eigenem Ermessen angeboten und die Garantie läuft ab dem ursprünglichen Kaufdatum weiter. Die Garantie von ZENS kann in Anspruch genommen werden, wenn das Produkt ordnungsgemäß im Rahmen seiner Zweckbestimmung und in Übereinstimmung mit der Gebrauchsanweisung verwendet wurde.

Die Garantie deckt keine Schäden, die infolge der Benutzung des Produktes auftreten, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Daten- oder Handelsverluste. Die Garantie von ZENS gilt nicht:

- wenn die Kaufunterlagen auf irgendeine Weise geändert oder unleserlich gemacht wurden.
- wenn die Modell- und/oder Seriennummer auf dem Produkt geändert, entfernt oder unleserlich gemacht wurde.
- wenn Reparaturen oder Änderungen am Produkt vorgenommen wurden und diese Änderungen nicht von einem autorisierten Kundendienstleister durchgeführt wurden.
- wenn das Produkt zu kommerziellen Zwecken benutzt wurde.
- wenn der Defekt durch unsachgemäßen Gebrauch des Produktes oder Umwelteinflüsse, die im Widerspruch zur empfohlenen Nutzung des Produktes stehen, verursacht wurde.
- wenn das Produkt beschädigt wurde, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Schäden durch Haustiere, Blitzeinschlag, anormale Spannung, Wasser oder Feuer, Naturkatastrophen oder Transport.
- wenn das Produkt fehlerhaft ist aufgrund der Abnutzung von Teilen, die als Verschleißteile betrachtet werden können.
- wenn das Produkt nicht ordnungsgemäß funktioniert, weil es ursprünglich nicht für das Land, in dem Sie das Produkt benutzen, entwickelt, hergestellt, genehmigt und/oder zugelassen war, was unter Umständen vorkommen kann, wenn das Produkt in einem anderen Land als dem, für das es zugelassen ist, gekauft wurde.

Diese Garantie gilt nur in dem Land, in dem das Produkt gekauft wurde, und ist nicht übertragbar und gilt nicht für Nutzer, die nicht der Originalkäufer sind.

Diese Garantie gewährt Ihnen spezifische Rechte. Da diese von Land zu Land unterschiedlich sein können, können einige der vorgenannten Bestimmungen nicht auf Sie zutreffen.

Service

Um unnötige Umstände zu ersparen, empfehlen wir Ihnen, die Gebrauchsanweisung zu lesen oder sich im Support-Bereich unter www.makezens.com zu informieren, bevor Sie sich an ZENS wenden. Wenn eine Reparatur erforderlich ist, senden Sie das Produkt erst zurück, nachdem Sie mit ZENS Kontakt aufgenommen haben. Um Ihr Produkt reparieren oder ersetzen zu lassen, müssen Sie während der Garantiedauer per E-Mail (support@makezens.com) Kontakt mit ZENS aufnehmen. Sie müssen die folgenden Angaben machen: E-Mail-Adresse, Name, Adresse, Telefonnummer, Kaufdatum und -ort, detaillierte Beschreibung des Problems.

Wenn das Problem auf einem Material- oder Produktionsfehler beruhen sollte, erhalten Sie von ZENS ein Rücksendeformular und Anweisungen, die Sie zur Rücksendung des Produktes berechtigen. Die Rücksendung erfolgt auf Kosten des Kunden und muss vom Originalkaufbeleg begleitet sein. ZENS übernimmt keine Haftung für während des Transports verloren gegangene oder beschädigte Produkte. Produkte, die ohne Originalkaufbeleg zurückgeschickt werden, werden auf Rechnung des Kunden an diesen zurückgeschickt. Alle Rücksendungen müssen in der Originalverpackung und einschließlich aller Zubehörteile, wie Produkt, Netzadapter und Gebrauchsanweisung erfolgen.

Nach der Untersuchung des Problems wird das Produkt entweder repariert oder ausgetauscht und an die auf dem Rücksendeformular angegebene Adresse zurückgeschickt.

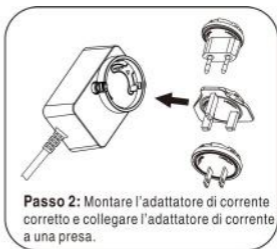
IT

Nella confezione

- Caricabatteria Wireless in Alluminio ZENS Supporto+Stazione
- Spina
- Manuale d'uso

- Carta di registrazione alla garanzia estesa

Avvio rapido in 4 passi



Ricarica wireless ZENS

Note importanti per la sicurezza

- Tenere il prodotto al riparo dall'acqua.
- Non lasciare e non conservare il prodotto vicino all'acqua o ad altri liquidi.
- Dopo la pulizia, accertarsi che il prodotto sia perfettamente asciutto prima di collegarlo a una presa elettrica

Avvertenze

- Verificare che la tensione indicata sull'adattatore di corrente corrisponda alla tensione locale prima di collegare l'adattatore a una presa di corrente.
- Non utilizzare mai il caricabatterie, l'adattatore di corrente, la spina o il cavo USB danneggiati in qualunque modo.
- Utilizzare esclusivamente l'adattatore di corrente, la spina o il cavo USB ufficiali (forniti con il caricabatterie). Se si utilizza un adattatore di corrente non ufficiale, o una tensione non corretta per il caricabatterie, la spia lampeggia rapidamente e la ricarica non avviene.
- Non applicare etichette o oggetti metallici sul caricabatterie.
- Non utilizzare il caricabatterie all'aperto o vicino a superfici riscaldate.
- In presenza di un pacemaker o di un altro impianto, consultare il medico o il fabbricante del dispositivo impiantato prima di utilizzare il caricabatterie.
- Non utilizzare con prolunghe o prese elettriche esposte a sovraccarichi.
- I bambini e i disabili fisici o mentali possono utilizzare il dispositivo soltanto con la supervisione di una persona responsabile.

Politica di restituzione / garanzia ZENS

Gentile cliente,

Tutti i prodotti ZENS sono progettati e fabbricati in modo da ottemperare alle norme più severe e da offrire prestazioni di alta qualità. In caso di difficoltà durante l'uso del prodotto, raccomandiamo di consultare il manuale d'uso o le informazioni riportate nella sezione di assistenza del sito www.makezens.com.

Nell'improbabile caso di guasto durante il periodo di garanzia, ZENS si occuperà della riparazione del prodotto.

Condizioni di garanzia

La garanzia decorre nella data di acquisto e decade dopo 24 mesi. In caso di guasti causati da difetti dei materiali e/o della manodopera durante il periodo di garanzia, ZENS si occuperà della riparazione. Se la riparazione non è possibile o è ritenuta non economica, ZENS potrebbe accettare di sostituire il prodotto. La sostituzione verrà offerta a discrezione di ZENS e

la garanzia continuerà a partire dalla data di acquisto originale. La garanzia ZENS si applica a condizione che il prodotto sia stato utilizzato correttamente, secondo l'uso previsto e conformemente alle istruzioni di funzionamento.

La garanzia non copre le perdite conseguenti in natura, incluse, in modo non limitativo, le perdite di dati o di opportunità commerciali. La garanzia ZENS non si applica qualora:

- I documenti di acquisto siano stati alterati in qualunque modo o resi illeggibili.
- Il numero di modello e/o di serie siano stati alterati, rimossi o resi illeggibili.
- Siano state effettuate riparazioni o modifiche e alterazioni del prodotto da organizzazioni di assistenza o persone non autorizzate.
- Il prodotto sia stato utilizzato a scopi commerciali.
- Il difetto sia causato da uso improprio o non previsto del prodotto o in condizioni ambientali non conformi al funzionamento raccomandato del prodotto.
- L'unità sia stata danneggiata, inclusi (in modo non limitativo) i danni causati da animali domestici, fulmini, tensioni anomale, acqua o incendio, catastrofi naturali o incidenti di trasporto.
- Il prodotto sia difettoso a causa dell'usura dei componenti che possono essere considerati soggetti a usura per loro natura.
- Il prodotto non funzioni correttamente poiché in origine non è stato progettato, fabbricato, approvato e/o autorizzato per il paese in cui viene utilizzato, come potrebbe accadere nei casi in cui il prodotto è stato acquistato in un paese diverso da quello in cui si prevede di utilizzarlo.

Questa garanzia implica alcuni diritti legali specifici. Poiché essa potrebbe variare da un paese all'altro, alcune delle condizioni riportate sopra potrebbero non applicarsi a Lei.

Questa garanzia è valida soltanto nel paese in cui il prodotto è stato acquistato, non è trasferibile e non può essere estesa a utenti diversi dall'acquirente originale.

Ha bisogno di assistenza?

Per evitare inutili inconvenienti, consigliamo di leggere il manuale d'uso o di consultare la sezione di assistenza sul sito www.makezens.com prima di mettersi in contatto con ZENS. Se è necessaria l'assistenza, non restituire il prodotto prima di essersi messi in contatto con ZENS. Per la riparazione o la sostituzione del prodotto, si prega di mettersi in contatto con ZENS durante il periodo di garanzia tramite e-mail (support@makezens.com) riportando i dati seguenti: indirizzo e-mail, nome, indirizzo, numero di telefono, data e luogo di acquisto e descrizione dettagliata del problema.

Se risulta che il problema deriva da un difetto di produzione o dei materiali, ZENS fornirà un modulo di restituzione e le istruzioni con l'autorizzazione a restituire il prodotto. Le spedizioni di restituzione sono a carico del cliente, e il reso deve essere accompagnato dalla prova di acquisto originale. ZENS non è responsabile per la perdita o i danni ai prodotti durante la spedizione. Tutti i prodotti resi senza la prova di acquisto originale saranno restituiti a spese del cliente. Tutti i resi devono includere la confezione originale e tutti gli articoli, come il prodotto, gli adattatori di corrente e il manuale d'uso.

Dopo avere esaminato il problema, il prodotto verrà riparato o sostituito e inviato all'indirizzo indicato sul modulo di restituzione.

SP

En el embalaje

- Soporte+Base Cargador Inalámbrico ZENS de Aluminio
- Conector de alimentación
- Manual de usuario
- Tarjeta de registro de extensión de garantía

Inicio rápido en 4 pasos



Carga Inalámbrica ZENS

Avisos de seguridad importantes

- Mantener el producto lejos del agua.
- No colocar o almacenar el producto cerca de agua o de cualquier otro líquido.
- Después de limpiar el producto, asegurarse de que esté totalmente seco antes de conectarlo a una toma o dispositivo eléctricos.

Avisos de precaución

- Durante el uso de un adaptador de CA: comprobar que el voltaje indicado en el adaptador de CA corresponde al voltaje de la red eléctrica local antes de conectar el adaptador a una toma eléctrica.
- No utilizar nunca el adaptador de CA, el cable USB o el producto ZENS si cualquiera de ellos está dañado en cualquier forma.
- No pegar etiquetas metálicas o cualquier otro objeto sobre la superficie de recarga del producto.
- No utilizar el producto en el exterior o cerca de superficies calientes.
- Si tiene un marcapasos u otro dispositivo implantado, consulte con su médico o con el fabricante del dispositivo implantado antes de utilizar el producto ZENS
- No utilizar el producto con un alargador o con una toma de corriente sobrecargada
- Debe vigilarse el producto cuando sea utilizado por (o cerca de) niños o personas con discapacidad física o psíquica

Política de devoluciones / Garantía ZENS

Estimado cliente,

Todos los productos ZENS están diseñados y fabricados para satisfacer los estándares más altos y ofrecer un rendimiento de alta calidad. Si tiene cualquier dificultad al utilizar su producto, le recomendamos que consulte primero el manual de usuario o la información en la sección de atención al cliente de www.makezens.com

En el caso poco probable de que se produzca un fallo durante el periodo de garantía, ZENS se encargará de prestar sus servicios.

Términos de garantía

La garantía entra en vigor en la fecha de compra y caduca transcurridos 24 meses. Si hay algún defecto debido a materiales o fabricación defectuosos durante el periodo de garantía, ZENS asumirá los arreglos necesarios para su revisión y reparación. En caso de no poder realizarse una reparación, o que se considere antieconómico, ZENS puede acordar reemplazar el producto. El reemplazo se realizará a discreción de la empresa y la garantía proseguirá desde la fecha de la compra original. La garantía ZEN será aplicable siempre que el producto se haya manejado de manera

apropiada para su uso previsto y de acuerdo con las instrucciones de manejo.

La garantía no cubre daños de índole consecuente, incluidos, entre otros, pérdidas de datos o comercial. La garantía ZENS no es aplicable si:

- Los documentos de compra se han alterado de cualquier modo o son ilegibles.
- El número de serie o de modelo marcado en el producto se ha alterado, eliminado o resulta ilegible.
- Se han realizado reparaciones o modificaciones y alteraciones en el producto por una empresa de servicio o personas no autorizadas.
- El producto se está utilizando con fines comerciales.
- El defecto está causado por maltrato o uso indebido del producto o por condiciones ambientales que no son de conformidad con el manejo recomendado del producto.
- La unidad ha sido dañada, incluidos, entre otros, daños ocasionados por mascotas, rayos, tensión anómala, fuego o agua, desastres naturales o accidentes de transporte.
- El producto está defectuosos debido al desgaste de piezas que puedan considerarse piezas consumibles por naturaleza.
- El producto no funciona debidamente porque no se diseñó, fabricó, aprobó o autorizó en un principio para el país en el que se utilice el producto, lo cual puede ocurrir en casos en el que el producto se haya comprado en un país en el que no está previsto su uso.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Estos pueden variar entre países, por tanto algunos de los mencionados anteriormente pueden no ser aplicables para usted.

Esta garantía sólo es válida en el país en el que se realizó la compra, no es transferible y no se extiende a usuarios que no sean el comprador original.

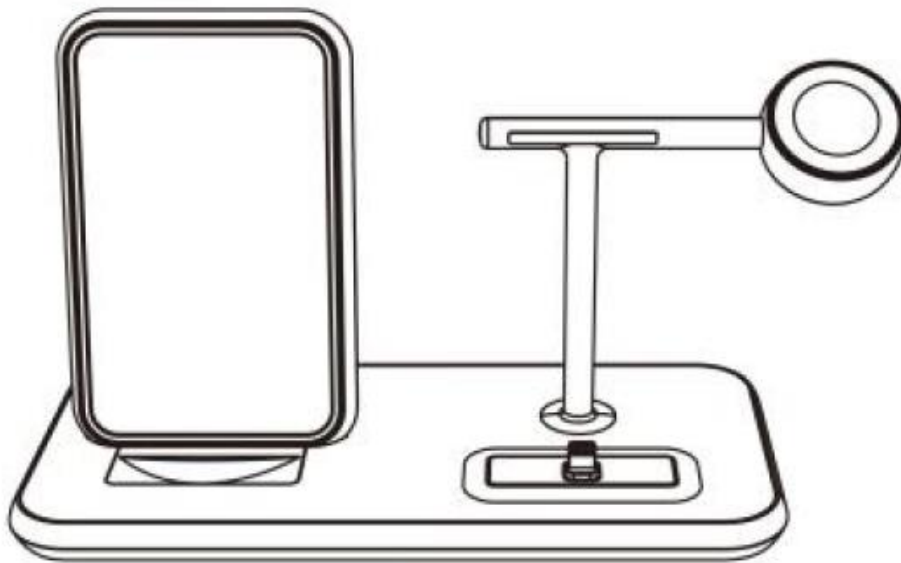
Necesita asistencia?

Para evitar inconvenientes innecesarios, le recomendamos que lea el manual de usuario o que consulte la sección de atención al cliente en www.makezens.com antes de contactar con ZENS. No devolver el producto para cualquier revisión o reparación sin contactar primero con

ZENS. Si quiere que se repare o reemplace su producto, debe contactar con ZENS mediante correo electrónico (support@makezens.com) dentro del plazo de garantía. Tendrá que incluir los siguientes datos: su dirección de correo electrónico, nombre, dirección, número de teléfono, fecha y lugar de la compra, y una descripción detallada del problema.

Si el problema resulta estar basado en un defecto de fabricación o en materiales defectuosos, ZENS entregará un formulario e instrucciones de devolución que autorizarán la devolución del producto. La devolución corre a cuenta del cliente, y debe ir acompañada del comprobante de compra original. ZENS no se hace responsable de productos dañados o extraviados durante el envío. Cualquier producto que se devuelva sin el comprobante de compra original será reenviado a cuenta del cliente. Todas las devoluciones deben incluir el embalaje original y todos los artículos incluidos en este, como el producto, los adaptadores de alimentación y el manual de usuario.

Después de examinar el problema del producto, éste se reparará o reemplazará y será devuelto a la dirección indicada en el formulario de devolución.



STAND+DOCK+WATCH
FAST WIRELESS CHARGER
ZEDC07 series

User manual | Notice d'utilisation | Gebrauchsanweisung | Manuale d'uso | Manual de usuario

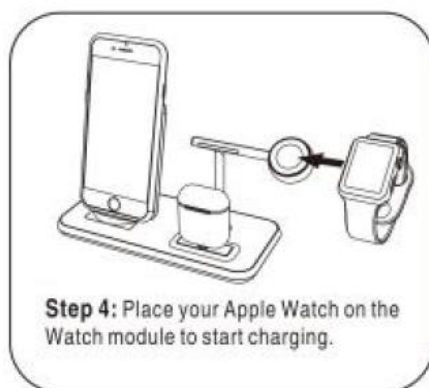
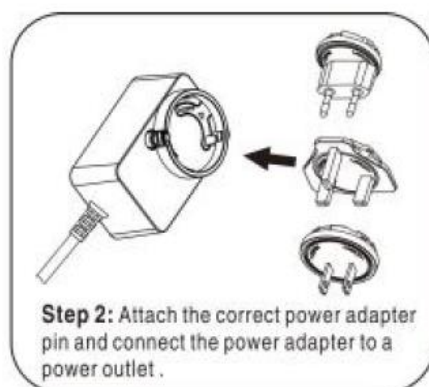
MANUÁL/ MANUÁL

CZ

Obsah balení

- ZENS bezdrátová nabíječka stojan + dokovací stanice + nabíječka na hodinky
- Napájecí kabel
- Uživatelská příručka
- Registrační karta s prodlouženou zárukou

Rychlé spuštění ve 4 krocích



Krok 1: připoj napájecí kabel do nabíječky

Krok 2: zaklikněte správné kolíky napájecího adaptéru a připojte napájecí adaptér do elektrické zásuvky

Krok 3: umístěte Qi chytrý telefon na stojan + Apple AirPods na konektor a začněte nabíjet

Krok 4: umístěte hodinky Apple watch na stojan na hodinky a začněte nabíjet

Bezdrátové nabíjení ZENS

Důležitá bezpečnostní upozornění

- Výrobek uchovávejte mimo dosah vody.
- Výrobek neumísťujte ani neskladujte v blízkosti vody nebo jiné tekutiny.
- Po vyčištění se ujistěte, že je výrobek zcela suchý, než jej připojíte k elektrické zásuvce.

Varovná oznámení

- Před připojením adaptéru do zásuvky zkontrolujte, zda napětí uvedené na napájecím adaptéru nebo zástrčce odpovídá místnímu napětí.
- Nikdy nepoužívejte nabíječku, napájecí adaptér, napájecí zástrčku nebo kabel USB, pokud je některý z nich jakkoli poškozen.
- Používejte pouze oficiální napájecí adaptér, napájecí zástrčku nebo kabel USB (dodávané společně s nabíječkou). Při použití neoficiálního napájecího adaptéru nebo při použití nesprávného napětí pro nabíječku bude kontrolka rychle blikat a k nabíjení nedojde.
- Na nabíječku neumísťujte žádné kovové štítky ani žádné předměty.
- Nepoužívejte nabíječku venku nebo v blízkosti vyhřívaných povrchů.
- Pokud máte kardiostimulátor nebo jiné implantované zařízení, poraďte se před použitím nabíječky se svým lékařem nebo výrobcem implantovaného zařízení.
- Nepoužívejte nabíječku s prodlužovacím kabelem ani nepřetěžujte elektrické zásuvky.
- Při používání nabíječky dětmi, postiženými osobami nebo osobami s mentálním postižením nebo v jejich blízkosti je nutný dohled.

Pravidla pro vrácení zboží / záruka ZENS

Vážený zákazníku,

Všechny výrobky ZENS jsou navrženy a vyrobeny tak, aby splňovaly nejvyšší standardy a poskytovaly vysoce kvalitní výkon. V případě, že se při používání výrobku setkáte s jakýmkoli obtížemi, doporučujeme vám nejprve nahlédnout

do uživatelské příručky nebo do informací v sekci podpory na stránkách www.makezens.com.

V nepravděpodobném případě poruchy během záruční doby společnost ZENS zajistí servis vašeho výrobku.

Záruční podmínky

Záruka začíná dnem nákupu a končí po 24 měsících. Pokud se během záruční doby vyskytne jakákoli závada způsobená vadným materiálem a/nebo zpracováním, společnost ZENS zajistí servis. Pokud oprava není možná nebo je považována za neekonomickou, může společnost ZENS souhlasit s výměnou výrobku. Výměna bude nabídnuta podle uvážení společnosti ZENS a záruka bude trvat od data původního nákupu. Záruka společnosti ZENS platí za předpokladu, že s výrobkem bylo zacházeno správně v souladu s jeho určením a v souladu s návodem k obsluze.

Záruka se nevztahuje na následné škody, mimo jiné na ztrátu dat nebo ztrátu podnikání. Záruka ZENS se nevztahuje na případy, kdy:

- doklady o koupi byly jakýmkoli způsobem pozměněny nebo se staly nečitelnými.
- Číslo modelu a/nebo sériové číslo na výrobku bylo změněno, odstraněno nebo nečitelné.
- Opravy nebo úpravy a změny výrobku byly provedeny neoprávněnými servisními organizacemi nebo osobami.
- Výrobek je používán ke komerčním účelům.
- Závada je způsobena zneužitím nebo nesprávným používáním výrobku nebo podmínkami prostředí, které nejsou v souladu s doporučeným provozem výrobku.
- Příklad byl poškozen - mimo jiné poškozením domácími zvířaty, bleskem, abnormálním napětím, vodou nebo požárem, přírodní katastrofou nebo dopravní nehodou.
- Výrobek je vadný v důsledku opotřebení dílů, které lze vzhledem k jejich povaze považovat za spotřební díly.
- Výrobek nefunguje správně, protože nebyl původně navržen, vyroben, schválen a/nebo autorizován pro zemi, ve které výrobek používáte, což může nastat v

případech, kdy byl výrobek zakoupen v jiné zemi, než je země jeho zamýšleného použití.

Tato záruka vám dává konkrétní zákonná práva. Vzhledem k tomu, že se mohou v jednotlivých zemích lišit, některé z výše uvedených informací se na vás nemusí vztahovat.

Tato záruka je platná pouze v zemi, kde byl výrobek zakoupen, a je nepřenosná, nevztahuje se na jiné uživatele než na původního kupujícího.

Potřebujete servis?

Abyste se vyhnuli zbytečným nepříjemnostem, doporučujeme vám, abyste si před kontaktováním společnosti ZENS přečetli uživatelskou příručku nebo se podívali do sekce podpory na adrese www.makezens.com. V případě potřeby servisu nevracejte výrobek, aniž byste nejprve kontaktovali společnost ZENS. Chcete-li tento výrobek opravit nebo vyměnit, kontaktujte společnost ZENS během záruční doby e-mailem (support@makezens.com) a uveďte následující údaje: e-mailovou adresu, jméno, adresu, telefonní číslo, datum a místo nákupu, podrobný popis problému.

Pokud se zdá, že problém spočívá ve vadě zpracování nebo materiálu, poskytnete společnost ZENS formulář pro vrácení a pokyny, které opravňují k vrácení výrobku. Zpětná přeprava je na náklady zákazníka a k vrácenému výrobku musí být přiložen původní doklad o koupi. Společnost ZENS neodpovídá za ztrátu nebo poškození výrobku během přepravy. Jakýkoli výrobek vrácený bez původního dokladu o koupi bude vrácen na náklady zákazníka. Všechny vrácené produkty musí obsahovat původní obal a všechny položky, jako je výrobek, napájecí adaptéry a uživatelská příručka.

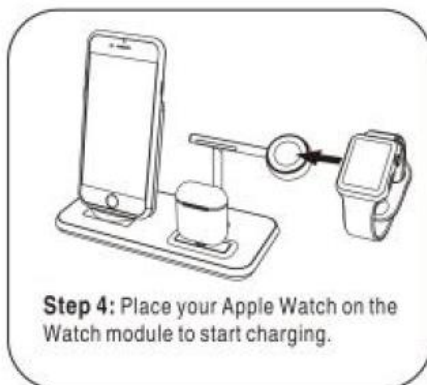
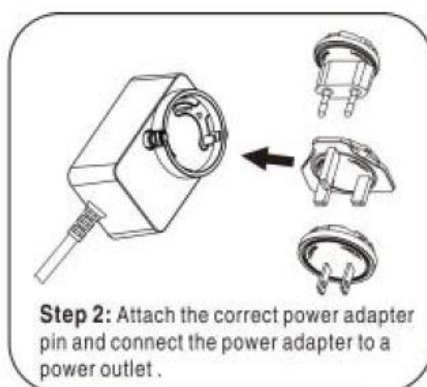
Po prozkoumání problému bude výrobek opraven nebo vyměněn a zaslán zpět na adresu uvedenou ve formuláři pro vrácení.

SK

Obsah balenia

- ZENS bezdrátová nabíjačka stojan + dokovací stanica + Stojan na hodinky
- Sieťový kabel
- Užívateľská príručka
- Registračná karta s predĺženou zárukou

Rychlé spuštění v 4 krocích



Krok 1: pripojte sieťový kabel do nábijačky

Krok 2: zakliknite správne kolíky adaptéru a pripoj sieťový adaptér do elektrickej zástrčky

Krok 3: umiestnite Qi chytrý telefón na stojan + Apple AirPods na konektor a začnite nabíjať

Krok 4: umiestnite hodinky Apple Watch na Stojan hodiniiek a začnite nabíjať

Bezdrátové nabíjanie ZENS

Dôležité bezpečnostné upozornenia

- Výrobok uchovávajte mimo dosahu vody.
- Výrobok neumiestňujte ani neskladujte v blízkosti vody alebo inej kvapaliny.
- Po vyčistení sa uistite, že je výrobok úplne suchý, než ho pripojíte do elektrickej zásuvky

Varovné oznámenia

- Pred pripojením adaptéra do elektrickej zásuvky skontrolujte, či napätie uvedené na napájacom adaptéri alebo zástrčke zodpovedá miestnemu napätiu.
- Nikdy nepoužívajte nabíjačku, napájací adaptér, sieťovú zástrčku ani kábel USB, ak je niektorý z nich akokoľvek poškodený.
- Používajte len oficiálny napájací adaptér, napájaciu zástrčku alebo USB kábel (dodávané spolu s nabíjačkou). Pri použití neoficiálneho napájacieho adaptéra alebo pri použití nesprávneho napätia pre nabíjačku bude kontrolka rýchlo blikať a nedôjde k nabíjaniu.
- Na nabíjačku neumiestňujte žiadne kovové štítky ani žiadne predmety.
- Nabíjačku nepoužívajte vonku alebo v blízkosti vyhrievaných povrchov.
- Ak máte kardiostimulátor alebo iné implantované zariadenie, pred použitím nabíjačky sa poraďte so svojim lekárom alebo výrobcom implantovaného zariadenia.
- Nabíjačku nepoužívajte s predlžovacím káblom ani nepreťažujte elektrické zásuvky.
- Ak nabíjačku používajú deti, zdravotne postihnuté osoby alebo osoby s mentálnym postihnutím alebo v ich blízkosti, je potrebný dohľad.

Pravidla pre vrátenie produktu / záruka ZENS

Vážený zákazník,

všetky výrobky ZENS sú navrhnuté a vyrobené tak, aby spĺňali najvyššie štandardy a poskytovali vysokokvalitný výkon. V prípade, že sa pri používaní vášho výrobku vyskytnú akékoľvek ťažkosti, odporúčame vám, aby ste si najprv prečítali návod na použitie alebo informácie v sekcii podpory na stránke www.makezens.com.

V nepravdepodobnom prípade poruchy počas záručnej doby spoločnosť ZENS zabezpečí servis vášho výrobku.

Záručné podmienky

Záruka začína plynúť dňom nákupu a končí po 24 mesiacoch. Ak sa počas záručnej doby vyskytne akákoľvek závada spôsobená chybným materiálom a/alebo spracovaním, spoločnosť ZENS zabezpečí servis. Ak oprava nie je možná alebo sa považuje za neekonomickú, spoločnosť ZENS môže súhlasiť s výmenou výrobku. Výmena bude ponúknutá podľa uváženia spoločnosti ZENS a záruka bude trvať od dátumu pôvodného nákupu. Záruka spoločnosti ZENS platí za predpokladu, že s výrobkom bolo zaobchádzané správne na zamýšľané použitie a v súlade s návodom na obsluhu.

Záruka sa nevzťahuje na následné škody, vrátane, ale nielen, straty údajov alebo straty podnikania. Záruka ZENS sa neuplatňuje, ak:

- doklady o kúpe boli akýmkoľvek spôsobom pozmenené alebo sa stali nečitateľnými.
- Modelové a/alebo sériové číslo na výrobku bolo zmenené, odstránené alebo nečitateľné.
- Opravy alebo úpravy a zmeny výrobku boli vykonané neoprávnenými servisnými organizáciami alebo osobami.
- Výrobok sa používa na komerčné účely.
- Závada je spôsobená zneužitím alebo nesprávnym používaním výrobku alebo podmienkami prostredia, ktoré nie sú v súlade s odporúčanou prevádzkou výrobku.

- Jednotka bola poškodená - okrem iného vrátane poškodenia domácimi zvieratami, bleskom, abnormálnym napätím, vodou alebo požiarom, prírodnou katastrofou alebo dopravnou nehodou.

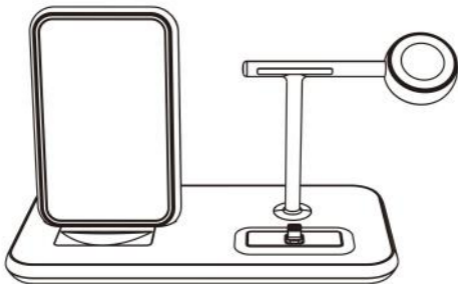
- Výrobok je chybný v dôsledku opotrebovania dielov, ktoré možno vzhľadom na ich povahu považovať za spotrebné diely

Potrebujete servis?

Aby ste sa vyhli zbytočným nepríjemnostiam, odporúčame vám, aby ste si pred kontaktovaním spoločnosti ZENS prečítali používateľskú príručku alebo si prečítali časť podpory na stránke www.makezens.com. Ak je potrebný servis, nevracajte výrobok bez toho, aby ste predtým kontaktovali spoločnosť ZENS. Ak chcete tento výrobok opraviť alebo vymeniť, kontaktujte spoločnosť ZENS počas záručnej doby e-mailom (support@makezens.com) a uveďte nasledujúce údaje: e-mailovú adresu, meno, adresu, telefónne číslo, dátum a miesto nákupu, podrobný opis problému.

Ak sa zdá, že problém je založený na chybe spracovania alebo materiálu, spoločnosť ZENS poskytne formulár na vrátenie a pokyny, ktoré oprávňujú vrátiť výrobok. Vrátenie zásielky je na náklady zákazníka a k vráteniu musí byť priložený pôvodný doklad o kúpe. Spoločnosť ZENS nezodpovedá za stratu alebo poškodenie výrobku počas prepravy. Každý výrobok vrátený bez pôvodného dokladu o kúpe bude vrátený na náklady zákazníka. Všetky vrátené výrobky musia obsahovať originálny obal a všetky položky, ako je výrobok, napájacie adaptéry a návod na použitie.

Po preskúmaní problému bude výrobok opravený alebo vymenený a zaslaný späť na adresu uvedenú vo formulári na vrátenie.



Made for

 iPhone | Apple Watch

STAND+DOCK+WATCH

FAST WIRELESS CHARGER

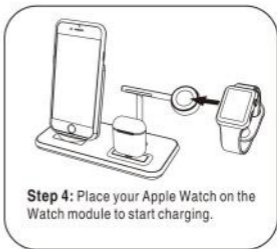
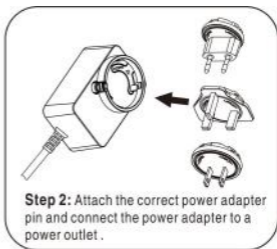
ZEDC07 series

User manual | Notice d'utilisation | Gebrauchsanweisung | Manuale d'uso | Manual de usuario

In the packaging

- ZENS Stand+Dock+Watch Aluminium Wireless Charger
- Power plug
- User manual
- Extended warranty registration card

Quick start in 4 steps



ZENS Wireless Charging

Important safety notices

- Keep the product away from water.
- Do not place or store the product near water or any other liquid.
- After cleaning, make sure the product is completely dry before you connect it to an electrical socket.

Warning notifications

- Check if the voltage indicated on the power adaptor or power plug corresponds to the local voltage before you connect the adapter to a power outlet.
- Never use the charger, power adapter, power plug or USB cable if any of them is damaged in any way.
- Only use the official power adapter, power plug or USB cable (supplied together with the charger). When an unofficial power adapter is used or an incorrect voltage is used for the charger, the light will blink rapidly and no charging will occur.
- Do not place any metallic labels or any objects onto the charger.
- Do not use the charger outdoors or near heated surfaces.
- If you have a pacemaker or other implanted device, consult your doctor or the manufacturer of the implanted device before using the charger.
- Do not use with an extension cord or overload electrical outlets.
- Supervision is needed when used by or near children, disabled persons or those with mental disabilities.

Return policy / ZENS warranty

Dear customer,

All ZENS products are designed and manufactured to meet the highest standards and deliver high-quality performance. In case you encounter any difficulties when using your product, we recommend that you first consult the user manual or the information in the *support* section of www.makezens.com.

In the unlikely event of failure during the warranty period ZENS will arrange for your product to be serviced.

Warranty terms

The warranty begins on the date of purchase and expires after 24 months. If any defect due to faulty materials and/or workmanship occurs within the warranty period, ZENS will make arrangements for service. Where a repair is not possible or is deemed uneconomical ZENS may agree to replace the product. Replacement will be offered at ZENS discretion and the warranty will continue from the date of original purchase. The ZENS warranty applies provided the product has been handled properly for its intended use and in accordance with the operating instructions.

The warranty does not cover for the losses consequent in nature, including but not limited to loss of data or loss of business. The ZENS Warranty does not apply if:

- The purchase documents have been altered in any way or made illegible.
- The model- and/or serial number on the product has been altered, removed or made illegible.
- Repairs or product modifications and alterations have been carried out by unauthorized service organizations or persons.
- The product is being used for commercial purpose.
- The defect is caused by abuse or misuse of the product or by environmental conditions that are not in conformance with the recommended operations of the product.
- The unit has been damaged - including but not limited to damage by pets, lightning, abnormal voltage, water or fire, natural disaster or transport accident.
- The product is defective due to wear of parts, which can be considered as consumable parts by their nature.
- The product does not function properly because it was not originally designed, manufactured, approved and/or authorized for the country where you use the product, which might occur in instances where the product has been purchased in another country other than that of its intended use.

This warranty gives you specific legal rights. As this might vary from country to country some of above might not apply to you.

This warranty is only valid in the country where the product is purchased and is not transferable and does not extend to users other than the original purchaser.

Service needed?

In order to avoid unnecessary inconvenience, we advise you to read the user manual or consult the support section on www.makezens.com before contacting ZENS. If service is required do not return the product without first contacting ZENS. To get this product repaired or replaced, please contact ZENS during the warranty period by email (support@makezens.com) and include the following details: email address, name, address, telephone number, date and place of purchase, detailed description of the problem.

If the problem appears to be based on a defect in workmanship or materials, ZENS will provide a return form and instructions which authorizes to return the product. Return shipments are at the customer's expense, and the return must be accompanied by the original proof of purchase. ZENS is not responsible for lost or damaged product during shipment. Any product returned without the original proof of purchase will be returned at the customer's expense. All returns must include the original packaging and all items like product, power adapters and user manual.

After examination of the problem the product will be repaired or replaced and sent back to the address indicated on the return form.

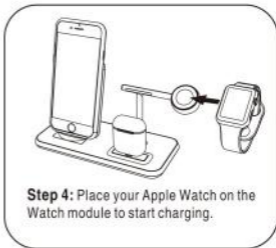
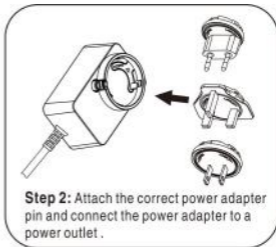
FR

Dans l'emballage

- Chargeur Sans Fil avec Support+Base+Watch en Aluminium ZENS
- Fiche d'alimentation
- Notice d'utilisation

- Carte d'enregistrement pour garantie prolongée

Démarrage rapide en 4 étapes



Chargement sans fil ZENS

Notes importantes concernant la sécurité

- Protégez le tapis de chargement et la housse de l'eau.
- Ne placez pas ou ne rangez pas le tapis et la housse près de l'eau ou de tout autre liquide.
- Après tout nettoyage, assurez-vous que le tapis de chargement soit entièrement sec avant de le connecter à une prise électrique.

Avertissements

- Avant de brancher l'adaptateur sur une prise de courant, vérifiez si la tension indiquée sur l'adaptateur de courant ou sur la fiche d'alimentation correspond à la tension locale.
- N'utilisez jamais le chargeur, l'adaptateur de courant, la fiche d'alimentation ou le câble USB si l'un de ceux-ci est endommagé de quelque manière que ce soit.
- Utilisez uniquement l'adaptateur de courant, la fiche d'alimentation ou le câble USB agréés (livrés avec le chargeur). Si un adaptateur de courant non agréé est utilisé ou si une tension incorrecte est utilisée pour le chargeur, le témoin clignote rapidement et aucune recharge n'est effectuée.
- Ne collez aucun autocollant électrique ni objet au fond de la housse réceptrice ou au tapis de chargement.
- N'utilisez pas le tapis de chargement en extérieur ou à proximité de surfaces chauffées.
- Si vous avez un stimulateur cardiaque ou tout appareil implanté, consultez votre médecin ou le fabricant de l'appareil implanté avant d'utiliser votre tapis de chargement.
- N'utilisez pas ce produit avec une rallonge et ne surchargez pas les prises électriques.
- N'utilisez pas ce produit sans surveillance à proximité d'enfants, de personnes handicapées physiquement ou mentalement.

Retours / garantie ZENS

Cher client, chère cliente,

Tous les produits ZENS sont conçus et fabriqués de façon à satisfaire aux standards les plus élevés et à fournir les meilleures performances possibles. En cas de difficultés lors de l'utilisation de votre produit, nous vous recommandons de consulter en premier lieu la notice d'utilisation ou l'information figurant dans la section assistance du site Internet www.makezens.com.

Dans le cas peu probable où une panne surviendrait durant la période de garantie, ZENS se charge de la réparation de votre produit.

Termes de garantie

La garantie commence à la date d'achat et expire après 24 mois. En cas de défauts de matériel et/ou de fabrication durant la période de garantie, ZENS assure la prise en charge de la réparation. Si une réparation s'avère infaisable ou irresponsable d'un point de vue économique, ZENS accepte de remplacer le produit. Le remplacement est offert par ZENS et la garantie continue à partir de la date d'achat d'origine. La garantie ZENS est applicable sous réserve d'une utilisation correcte dans le cadre prévu et conforme aux instructions d'utilisation.

La garantie ne couvre pas les pertes en nature, incluant mais ne se limitant pas aux pertes de données ou d'opportunités en affaires. La garantie ZENS n'est pas valable dans les cas suivants:

- Les documents d'achat ont été modifiés ou sont devenus illisibles.
- Le numéro de modèle/de série figurant sur le produit est endommagé, supprimé ou rendu illisible.
- Les réparations ou modifications du produit ont été effectuées par des entreprises de réparation ou des personnes non-agrées.
- Le produit est utilisé dans un cadre commercial.
- Le défaut est dû à un usage abusif ou erroné du produit, ou a été occasionné lors de circonstances non-conformes à celles recommandées pour l'utilisation du produit.
- Si l'endommagement a été occasionné par une des causes suivantes (sans s'y limiter): animaux, orage, voltage anormal, eau ou feu, désastre naturel ou accident de transport.
- Le produit ne fonctionne pas correctement suite à des pièces usées pouvant de par leur nature être considérées comme des articles de consommation.
- Le produit ne fonctionne pas correctement parce qu'il n'a pas été conçu, fabriqué, approuvé et/ou autorisé pour le pays où il est fait usage du produit. Ceci peut survenir lorsque vous achetez le produit dans un pays autre que celui pour lequel il est conçu.

Cette garantie s'applique uniquement dans le pays où le produit a été acheté et ne peut être transférée ni étendue à d'autres utilisateurs que l'utilisateur d'origine.

Cette garantie vous fournit des droits spécifiques sur le plan légal. Ces droits peuvent toutefois varier selon le pays. Il est donc probable que certains droits ne s'appliquent pas à votre cas.

Une réparation est nécessaire?

Afin d'éviter tout inconvénient, nous vous conseillons de lire la notice d'utilisation ou de consulter la section d'assistance sur www.makezens.com avant de contacter ZENS. Si une réparation s'avère nécessaire, contactez ZENS avant de retourner le produit. Pour obtenir la réparation ou le remplacement de ce produit, vous devez contacter ZENS durant la période de garantie ou envoyer un courriel à support@makezens.com. Mentionnez les détails suivants: Courriel, nom, adresse, no. de téléphone, date et lieu d'achat, description détaillée du problème.

Si la panne est due à un défaut de fabrication ou de matériel, ZENS vous fera parvenir un formulaire de retour et des instructions, lesquels autorisent le renvoi du produit. Les frais de renvoi sont aux frais du client, et les renvois doivent être accompagnés d'une preuve d'achat originale. ZENS décline toute responsabilité en cas de perte ou d'endommagement survenu durant le transport. Tout produit renvoyé sans preuve d'achat sera renvoyé au client aux frais de ce dernier. Les renvois doivent inclure l'emballage d'origine et toutes les pièces, y compris le produit, les adaptateurs électriques et la notice d'utilisation.

Après examen du problème, le produit est réparé ou remplacé puis renvoyé à l'adresse indiquée sur le formulaire de retour.

DE

In der Verpackung

- Kabelloses ZENS Stand+Dock+Watch Aluminium-Ladegerät

- Netzstecker
- Gebrauchsanweisung
- Registrierungskarte für erweiterte Garantie

Schnellstart in 4 Schritten



ZENS Schnurloses Aufladen

Wichtige Sicherheitshinweise

- Das kabellose Ladegerät nicht mit Wasser in Berührung bringen.
- Bewahren Sie das kabellose Ladegerät nicht in der Nähe von Wasser oder anderen Flüssigkeiten auf.

- Achten Sie darauf, dass das kabellose Ladegerät nach der Reinigung vollständig trocken ist, bevor Sie es an das Stromnetz anschließen.

Warnhinweise

- Prüfen, ob die am Netzadapter bzw. Netzstecker angegebene Spannung der örtlichen Netzspannung entspricht, bevor der Adapter an einer Steckdose angeschlossen wird.
- Ladegerät, Netzadapter, Netzstecker und USB-Kabel niemals benutzen, wenn eines der Teile in irgendeiner Weise beschädigt ist.
- Nur offiziellen Netzadapter, Netzstecker und USB-Kabel (mit Ladegerät mitgeliefert) verwenden. Wenn nicht der offizielle Netzadapter oder eine falsche Spannung für das Ladegerät benutzt wird, blinkt die Leuchte schnell, und es erfolgt kein Ladevorgang.
- Kleben Sie keine Metalletiketten oder andere Objekte auf das Gerät.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien oder in der Nähe von beheizten Oberflächen.
- Wenn Sie einen Herzschrittmacher oder ein anderes implantiertes Gerät haben, konsultieren Sie Ihren Arzt oder den Hersteller des Implantats, bevor Sie das Gerät benutzen.
- Kein Verlängerungskabel oder überlastete Steckdosen benutzen.
- Kinder sowie körperlich oder geistig behinderte Personen dürfen das Gerät nur unter Aufsicht benutzen.

Rückgaberecht / Garantie von ZENS

Sehr geehrter Kunde,

alle Produkte von ZENS wurden entwickelt und hergestellt, um die höchsten Standards zu erfüllen und hochwertige Leistungen zu erbringen. Sollten Sie Probleme bei der Benutzung Ihres Produktes haben, empfehlen wir Ihnen, zuerst das Benutzerhandbuch zu Rate zu ziehen oder die Informationen im Support-Bereich unter www.makezens.com zu nutzen.

Sollte während der einjährigen Garantiedauer ein Defekt auftreten, wird ZENS die Reparatur Ihres Produktes übernehmen.

Garantiebedingungen

Die Garantie beginnt mit dem Kaufdatum und endet 24 Monate nach dem Kaufdatum. Wenn ein Defekt infolge von Material- und/oder Produktionsfehlern innerhalb des Garantiezeitraumes auftritt, wird ZENS für die Reparatur sorgen. Sollte eine Reparatur nicht möglich oder nicht wirtschaftlich sein, kann ZENS zustimmen, das Produkt zu ersetzen. Der Ersatz des Produktes wird von ZENS nach eigenem Ermessen angeboten und die Garantie läuft ab dem ursprünglichen Kaufdatum weiter. Die Garantie von ZENS kann in Anspruch genommen werden, wenn das Produkt ordnungsgemäß im Rahmen seiner Zweckbestimmung und in Übereinstimmung mit der Gebrauchsanweisung verwendet wurde.

Die Garantie deckt keine Schäden, die infolge der Benutzung des Produktes auftreten, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Daten- oder Handelsverluste. Die Garantie von ZENS gilt nicht:

- wenn die Kaufunterlagen auf irgendeine Weise geändert oder unleserlich gemacht wurden.
- wenn die Modell- und/oder Seriennummer auf dem Produkt geändert, entfernt oder unleserlich gemacht wurde.
- wenn Reparaturen oder Änderungen am Produkt vorgenommen wurden und diese Änderungen nicht von einem autorisierten Kundendienstleister durchgeführt wurden.
- wenn das Produkt zu kommerziellen Zwecken benutzt wurde.
- wenn der Defekt durch unsachgemäßen Gebrauch des Produktes oder Umwelteinflüsse, die im Widerspruch zur empfohlenen Nutzung des Produktes stehen, verursacht wurde.
- wenn das Produkt beschädigt wurde, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Schäden durch Haustiere, Blitzeinschlag, anormale Spannung, Wasser oder Feuer, Naturkatastrophen oder Transport.
- wenn das Produkt fehlerhaft ist aufgrund der Abnutzung von Teilen, die als Verschleißteile betrachtet werden können.
- wenn das Produkt nicht ordnungsgemäß funktioniert, weil es ursprünglich nicht für das Land, in dem Sie das Produkt benutzen, entwickelt, hergestellt, genehmigt und/oder zugelassen war, was unter Umständen vorkommen kann, wenn das Produkt in einem anderen Land als dem, für das es zugelassen ist, gekauft wurde.

Diese Garantie gilt nur in dem Land, in dem das Produkt gekauft wurde, und ist nicht übertragbar und gilt nicht für Nutzer, die nicht der Originalkäufer sind.

Diese Garantie gewährt Ihnen spezifische Rechte. Da diese von Land zu Land unterschiedlich sein können, können einige der vorgenannten Bestimmungen nicht auf Sie zutreffen.

Service

Um unnötige Umstände zu ersparen, empfehlen wir Ihnen, die Gebrauchsanweisung zu lesen oder sich im Support-Bereich unter www.makezens.com zu informieren, bevor Sie sich an ZENS wenden. Wenn eine Reparatur erforderlich ist, senden Sie das Produkt erst zurück, nachdem Sie mit ZENS Kontakt aufgenommen haben. Um Ihr Produkt reparieren oder ersetzen zu lassen, müssen Sie während der Garantiedauer per E-Mail (support@makezens.com) Kontakt mit ZENS aufnehmen. Sie müssen die folgenden Angaben machen: E-Mail-Adresse, Name, Adresse, Telefonnummer, Kaufdatum und -ort, detaillierte Beschreibung des Problems.

Wenn das Problem auf einem Material- oder Produktionsfehler beruhen sollte, erhalten Sie von ZENS ein Rücksendeformular und Anweisungen, die Sie zur Rücksendung des Produktes berechtigen. Die Rücksendung erfolgt auf Kosten des Kunden und muss vom Originalkaufbeleg begleitet sein. ZENS übernimmt keine Haftung für während des Transports verloren gegangene oder beschädigte Produkte. Produkte, die ohne Originalkaufbeleg zurückgesandt werden, werden auf Rechnung des Kunden an diesen zurückgeschickt. Alle Rücksendungen müssen in der Originalverpackung und einschließlich aller Zubehörteile, wie Produkt, Netzadapter und Gebrauchsanweisung erfolgen.

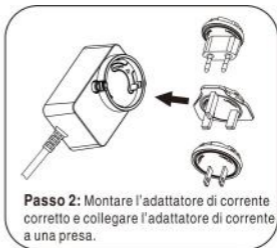
Nach der Untersuchung des Problems wird das Produkt entweder repariert oder ausgetauscht und an die auf dem Rücksendeformular angegebene Adresse zurückgesandt.

IT

Nella confezione

- Caricabatterie Wireless in Alluminio ZENS Supporto+Stazione+Orologio
- Spina
- Manuale d'uso
- Carta di registrazione alla garanzia estesa

Avvio rapido in 4 passi



Ricarica wireless ZENS

Note importanti per la sicurezza

- Tenere il prodotto al riparo dall'acqua.
- Non lasciare e non conservare il prodotto vicino all'acqua o ad altri liquidi.
- Dopo la pulizia, accertarsi che il prodotto sia perfettamente asciutto prima di collegarlo a una presa elettrica

Avvertenze

- Verificare che la tensione indicata sull'adattatore di corrente corrisponda alla tensione locale prima di collegare l'adattatore a una presa di corrente.
- Non utilizzare mai il caricabatterie, l'adattatore di corrente, la spina o il cavo USB danneggiati in qualunque modo.
- Utilizzare esclusivamente l'adattatore di corrente, la spina o il cavo USB ufficiali (forniti con il caricabatterie). Se si utilizza un adattatore di corrente non ufficiale, o una tensione non corretta per il caricabatterie, la spia lampeggia rapidamente e la ricarica non avviene.
- Non applicare etichette o oggetti metallici sul caricabatterie.
- Non utilizzare il caricabatterie all'aperto o vicino a superfici riscaldate.
- In presenza di un pacemaker o di un altro impianto, consultare il medico o il fabbricante del dispositivo impiantato prima di utilizzare il caricabatterie.
- Non utilizzare con prolunghes o prese elettriche esposte a sovraccarichi.
- I bambini e i disabili fisici o mentali possono utilizzare il dispositivo soltanto con la supervisione di una persona responsabile.

Politica di restituzione / garanzia ZENS

Gentile cliente,

Tutti i prodotti ZENS sono progettati e fabbricati in modo da ottemperare alle norme più severe e da offrire prestazioni di alta qualità. In caso di difficoltà durante l'uso del prodotto, raccomandiamo di consultare il manuale d'uso o le informazioni riportate nella sezione di assistenza del sito www.makezens.com.

Nell'improbabile caso di guasto durante il periodo di garanzia, ZENS si occuperà della riparazione del prodotto.

Condizioni di garanzia

La garanzia decorre nella data di acquisto e decade dopo 24 mesi. In caso di guasti causati da difetti dei materiali e/o della manodopera durante il periodo di garanzia, ZENS si occuperà della riparazione. Se la riparazione non è possibile o è ritenuta non economica, ZENS potrebbe accettare di sostituire il prodotto. La sostituzione verrà offerta a discrezione di ZENS e la garanzia continuerà a partire dalla data di acquisto originale. La garanzia ZENS si applica a condizione che il prodotto sia stato utilizzato correttamente, secondo l'uso previsto e conformemente alle istruzioni di funzionamento.

La garanzia non copre le perdite conseguenti in natura, incluse, in modo non limitativo, le perdite di dati o di opportunità commerciali. La garanzia ZENS non si applica qualora:

- I documenti di acquisto siano stati alterati in qualunque modo o resi illeggibili.
- Il numero di modello e/o di serie siano stati alterati, rimossi o resi illeggibili.
- Siano state effettuate riparazioni o modifiche e alterazioni del prodotto da organizzazioni di assistenza o persone non autorizzate.
- Il prodotto sia stato utilizzato a scopi commerciali.
- Il difetto sia causato da uso improprio o non previsto del prodotto o in condizioni ambientali non conformi al funzionamento raccomandato del prodotto.
- L'unità sia stata danneggiata, inclusi (in modo non limitativo) i danni causati da animali domestici, fulmini, tensioni anomale, acqua o incendio, catastrofi naturali o incidenti di trasporto.
- Il prodotto sia difettoso a causa dell'usura dei componenti che possono essere considerati soggetti a usura per loro natura.
- Il prodotto non funzioni correttamente poiché in origine non è stato progettato, fabbricato, approvato e/o autorizzato per il paese in cui viene utilizzato, come potrebbe accadere nei casi in cui il prodotto è

stato acquistato in un paese diverso da quello in cui si prevede di utilizzarlo.

Questa garanzia implica alcuni diritti legali specifici. Poiché essa potrebbe variare da un paese all'altro, alcune delle condizioni riportate sopra potrebbero non applicarsi a Lei.

Questa garanzia è valida soltanto nel paese in cui il prodotto è stato acquistato, non è trasferibile e non può essere estesa a utenti diversi dall'acquirente originale.

Ha bisogno di assistenza?

Per evitare inutili inconvenienti, consigliamo di leggere il manuale d'uso o di consultare la sezione di assistenza sul sito www.makezens.com prima di mettersi in contatto con ZENS. Se è necessaria l'assistenza, non restituire il prodotto prima di essersi messi in contatto con ZENS. Per la riparazione o la sostituzione del prodotto, si prega di mettersi in contatto con ZENS durante il periodo di garanzia tramite e-mail (support@makezens.com) riportando i dati seguenti: indirizzo e-mail, nome, indirizzo, numero di telefono, data e luogo di acquisto e descrizione dettagliata del problema.

Se risulta che il problema deriva da un difetto di produzione o dei materiali, ZENS fornirà un modulo di restituzione e le istruzioni con l'autorizzazione a restituire il prodotto. Le spedizioni di restituzione sono a carico del cliente, e il reso deve essere accompagnato dalla prova di acquisto originale. ZENS non è responsabile per la perdita o i danni ai prodotti durante la spedizione. Tutti i prodotti resi senza la prova di acquisto originale saranno restituiti a spese del cliente. Tutti i resi devono includere la confezione originale e tutti gli articoli, come il prodotto, gli adattatori di corrente e il manuale d'uso.

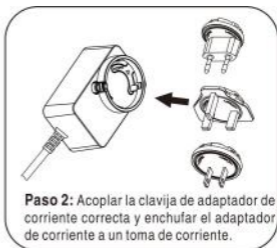
Dopo avere esaminato il problema, il prodotto verrà riparato o sostituito e inviato all'indirizzo indicato sul modulo di restituzione.

SP

En el embalaje

- Soporte+Base+Watch Cargador Inalámbrico de Aluminio ZENS
- Conector de alimentación
- Manual de usuario
- Tarjeta de registro de extensión de garantía

Inicio rápido en 4 pasos



Carga Inalámbrica ZENS

Avisos de seguridad importantes

- Mantener el producto lejos del agua.
- No colocar o almacenar el producto cerca de agua o de cualquier otro líquido.
- Después de limpiar el producto, asegurarse de que esté totalmente seco antes de conectarlo a una toma o dispositivo eléctricos.

Avisos de precaución

- Durante el uso de un adaptador de CA: comprobar que el voltaje indicado en el adaptador de CA corresponde al voltaje de la red eléctrica local antes de conectar el adaptador a una toma eléctrica.
- No utilizar nunca el adaptador de CA, el cable USB o el producto ZENS si cualquiera de ellos está dañado en cualquier forma.
- No pegar etiquetas metálicas o cualquier otro objeto sobre la superficie de recarga del producto.
- No utilizar el producto en el exterior o cerca de superficies calientes.
- Si tiene un marcapasos u otro dispositivo implantado, consulte con su médico o con el fabricante del dispositivo implantado antes de utilizar el producto ZENS
- No utilizar el producto con un alargador o con una toma de corriente sobrecargada
- Debe vigilarse el producto cuando sea utilizado por (o cerca de) niños o personas con discapacidad física o psíquica

Política de devoluciones / Garantía ZENS

Estimado cliente,

Todos los productos ZENS están diseñados y fabricados para satisfacer los estándares más altos y ofrecer un rendimiento de alta calidad. Si tiene cualquier dificultad al utilizar su producto, le recomendamos que consulte primero el manual de usuario o la información en la sección de atención al cliente de www.makezens.com

En el caso poco probable de que se produzca un fallo durante el periodo de garantía, ZENS se encargará de prestar sus servicios.

Términos de garantía

La garantía entra en vigor en la fecha de compra y caduca transcurridos 24 meses. Si hay algún defecto debido a materiales o fabricación defectuosos durante el periodo de garantía, ZENS asumirá los arreglos necesarios para su revisión y reparación. En caso de no poder realizarse una reparación, o que se considere antieconómico, ZENS puede acordar reemplazar el producto. El reemplazo se realizará a discreción de la empresa y la garantía proseguirá desde la fecha de la compra original. La garantía ZEN será aplicable siempre que el producto se haya manejado de manera apropiada para su uso previsto y de acuerdo con las instrucciones de manejo.

La garantía no cubre daños de índole consecuente, incluidos, entre otros, pérdidas de datos o comercial. La garantía ZENS no es aplicable si:

- Los documentos de compra se han alterado de cualquier modo o son ilegibles.
- El número de serie o de modelo marcado en el producto se ha alterado, eliminado o resulta ilegible.
- Se han realizado reparaciones o modificaciones y alteraciones en el producto por una empresa de servicio o personas no autorizadas.
- El producto se está utilizando con fines comerciales.
- El defecto está causado por maltrato o uso indebido del producto o por condiciones ambientales que no son de conformidad con el manejo recomendado del producto.
- La unidad ha sido dañada, incluidos, entre otros, daños ocasionados por mascotas, rayos, tensión anómala, fuego o agua, desastres naturales o accidentes de transporte.
- El producto está defectuosos debido al desgaste de piezas que puedan considerarse piezas consumibles por naturaleza.
- El producto no funciona debidamente porque no se diseñó, fabricó, aprobó o autorizó en un principio para el país en el que se utilice el producto, lo cual puede ocurrir en casos en el que el producto se haya comprado en un país en el que no está previsto su uso.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Estos pueden variar entre países, por tanto algunos de los mencionados anteriormente pueden no ser aplicables para usted.

Esta garantía sólo es válida en el país en el que se realizó la compra, no es transferible y no se extiende a usuarios que no sean el comprador original.

Necesita asistencia?

Para evitar inconvenientes innecesarios, le recomendamos que lea el manual de usuario o que consulte la sección de atención al cliente en www.makezens.com antes de contactar con ZENS. No devolver el producto para cualquier revisión o reparación sin contactar primero con ZENS. Si quiere que se repare o reemplace su producto, debe contactar con ZENS mediante correo electrónico (support@makezens.com) dentro del plazo de garantía. Tendrá que incluir los siguientes datos: su dirección de correo electrónico, nombre, dirección, número de teléfono, fecha y lugar de la compra, y una descripción detallada del problema.

Si el problema resulta estar basado en un defecto de fabricación o en materiales defectuosos, ZENS entregará un formulario e instrucciones de devolución que autorizarán la devolución del producto. La devolución corre a cuenta del cliente, y debe ir acompañada del comprobante de compra original. ZENS no se hace responsable de productos dañados o extraviados durante el envío. Cualquier producto que se devuelva sin el comprobante de compra original será reenviado a cuenta del cliente. Todas las devoluciones deben incluir el embalaje original y todos los artículos incluidos en este, como el producto, los adaptadores de alimentación y el manual de usuario.

Después de examinar el problema del producto, éste se reparará o reemplazará y será devuelto a la dirección indicada en el formulario de devolución.

 **ZENS[®]**
LIBERTY



ZENS Liberty Wireless Charger

ZEDC08B/ZEDC09G

User manual | Notice d'utilisation | Gebrauchsanweisung | Manuale d'uso |
Manual de usuario | Руководство пользователя

MANUÁL/ MANUÁL

CZ

Obsah balení

- Bezdrátová nabíječka ZENS Liberty
- Kabel USB-C a napájecí adaptér
- Čisticí hadřík (platí pouze pro edici ZENS Liberty Glass)
- Stručný průvodce instalací
- Uživatelská příručka
- Registrační karta s prodlouženou zárukou

Aktivní nabíjecí oblast

Aktivní nabíjecí oblast tvoří dohromady 16 nabíjecích cívek modelu Liberty. Pro optimální výkon doporučujeme umístit zařízení doprostřed aktivní nabíjecí oblasti. Maximálně lze umístit a dobít na aktivní nabíjecí ploše současně dvě zařízení.

Význam světla LED

Dvě kontrolky LED na zadní straně nabíječky Liberty indikují následující:

Vypnuto: žádné nabíjení

Zapnuto: nabíjení zařízení

Bliká: žádné nabíjení / detekováno jiné zařízení než Qi

Blikající kontrolka může signalizovat, že je aktivována některá z bezpečnostních funkcí, například detekce cizích předmětů (FOD).

FOD je vestavěný bezpečnostní mechanismus, který automaticky zastaví nabíjení, pokud dojde k rušení způsobenému cizím předmětem, jako je kov (např. mince, kancelářské sponky, bankovní karty). V takovém případě odstraňte všechny tyto předměty před nabíjením.

Kompatibilita

Zařízení Liberty funguje s jakýmkoli zařízením, které podporuje bezdrátové nabíjení Qi, a také s většinou lehkých pouzder (< 3 mm).

Všechna pouzdra s kovovou výstelkou nebo kovovým vnitřkem (např. magnety, bankovní karty atd.) je třeba vyjmout před použitím

Použití napájecího adaptéru

Liberty se dodává s americkým napájecím adaptérem a dvěma samostatnými adaptéry: jedním pro EU a jedním pro Velkou Británii. V případě potřeby upravte napájecí adaptér pro zásuvky EU nebo UK přidáním příslušných nástavců k původnímu americkému napájecímu adaptéru před připojením k napájení.

Čištění skleněného povrchu (platí pouze pro edici ZENS Liberty Glass)

K čištění skleněného povrchu je přiložena utěrka z mikrovlákna.

Dotazy nebo zpětná vazba? Dejte nám vědět.

Máte-li jakékoli dotazy nebo zpětnou vazbu týkající se používání zařízení Liberty, bezdrátového nabíjení nebo systému ZENS, podívejte se, prosím na www.makezens.com nebo kontaktujte zákaznickou podporu společnosti ZENS na adrese support@makezens.com.

Bezdrátové nabíjení ZENS

Evropa

Zjednodušené prohlášení o shodě Společnost ZENS Consumer B.V. tímto prohlašuje, že rádiové zařízení Liberty Glass/Kvadrat, ZEDC08B/00 & ZEDC09G/00 , je v souladu se směrnicí 2014/53/EU (CE-RED) a směrnicí 2011/65/EU (RoHS).

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: www.makezens.com/mediaroom/products.

Severní Amerika - prohlášení FCC

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ S PRAVIDLY FCC PRO ELEKTROMAGNETICKOU KOMPATIBILITU Společnost ZENS Consumers BV tímto prohlašuje, že zařízení ZEDC08B/00 & ZEDC09G/00 je v souladu s částí 18 pravidel FCC. Provoz podléhá následujícím dvěma podmínkám: (1) toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení a (2) toto zařízení musí akceptovat veškeré přijaté rušení, včetně rušení, které může způsobit nežádoucí provoz.

Prohlášení FCC o rušení

Toto zařízení bylo testováno a shledáno vyhovujícím limitům pro digitální zařízení třídy B podle části 18 pravidel FCC. Tyto limity jsou navrženy tak, aby poskytovaly přiměřenou ochranu proti škodlivému rušení v oblasti obytné instalaci.

Toto zařízení generuje, používá a může vyzařovat vysokofrekvenční energii, a pokud není instalováno a používáno v souladu s pokyny, může způsobit škodlivé rušení rádiových komunikací. Existuje však nelze zaručit, že v konkrétní instalaci k rušení nedojde. Pokud toto zařízení způsobuje škodlivé rušení rozhlasového nebo televizního příjmu, což lze zjistit vypnutím a zapnutím zařízení. doporučujeme uživateli, aby se pokusil rušení odstranit jedním nebo více z následujících opatření:

Přesměrujte nebo přemístěte přijímací anténu.

Zvětšit vzdálenost mezi zařízením a přijímačem.

Připojte zařízení k zásuvce v jiném obvodu, než ke kterému je připojen přijímač.

Poradte se s prodejcem nebo zkušeným rozhlasovým/televizním technikem.

Prohlášení FCC o expozici záření

Přístroj musí být používán takovým způsobem, aby byla minimalizována možnost kontaktu s člověkem při běžném provozu.

Toto zařízení splňuje limity FCC pro vystavení záření stanovené pro nekontrolované prostředí. Tato stránka zařízení by mělo být instalováno a provozováno v minimální vzdálenosti 20 cm mezi zářičem a vaším tělem.

Upozornění FCC: Jakékoli změny nebo úpravy, které nejsou výslovně schváleny stranou odpovědnou za shodu, by mohly vést ke ztrátě oprávnění uživatele provozovat toto zařízení.

Bezdrátové nabíjení ZENS

Důležitá bezpečnostní upozornění

- Výrobek uchovávejte mimo dosah vody.
- Výrobek neumísťujte ani neskladujte v blízkosti vody nebo jiné tekutiny.
- Po vyčištění se ujistěte, že je výrobek zcela suchý, než jej připojíte k elektrické zásuvce.

Varovná oznámení

- Před připojením adaptéru do zásuvky zkontrolujte, zda napětí uvedené na napájecím adaptéru nebo zástrčce odpovídá místnímu napětí.
- Nikdy nepoužívejte nabíječku, napájecí adaptér, napájecí zástrčku nebo kabel USB, pokud je některý z nich jakkoli poškozen.
- Používejte pouze oficiální napájecí adaptér, napájecí zástrčku nebo kabel USB (dodávané společně s nabíječkou). Při použití neoficiálního napájecího adaptéru nebo při použití nesprávného napětí pro nabíječku bude kontrolka rychle blikat a k nabíjení nedojde.
- Na nabíječku neumísťujte žádné kovové štítky ani žádné předměty.
- Nepoužívejte nabíječku venku nebo v blízkosti vyhřívaných povrchů.
- Pokud máte kardiostimulátor nebo jiné implantované zařízení, poraďte se před použitím nabíječky se svým lékařem nebo výrobcem implantovaného zařízení.
- Nepoužívejte nabíječku s prodlužovacím kabelem ani nepřetěžujte elektrické zásuvky.
- Při používání nabíječky dětmi, postiženými osobami nebo osobami s mentálním postižením nebo v jejich blízkosti je nutný dohled.

Pravidla pro vrácení zboží / záruka ZENS

Vážený zákazníku,

Všechny výrobky ZENS jsou navrženy a vyrobeny tak, aby splňovaly nejvyšší standardy a poskytovaly vysoce kvalitní výkon. V případě, že se při používání výrobku setkáte s jakýmkoli obtížemi, doporučujeme vám nejprve nahlédnout do uživatelské příručky nebo do informací v sekci podpory na stránkách www.makezens.com.

V nepravděpodobném případě poruchy během záruční doby společnost ZENS zajistí servis vašeho výrobku.

Záruční podmínky

Záruka začíná dnem nákupu a končí po 24 měsících. Pokud se během záruční doby vyskytne jakákoli závada způsobená vadným materiálem a/nebo zpracováním, společnost ZENS zajistí servis. Pokud oprava není možná nebo je považována za neekonomickou, může společnost ZENS souhlasit s výměnou výrobku. Výměna bude nabídnuta podle uvážení společnosti ZENS a záruka bude trvat od data původního nákupu. Záruka společnosti ZENS platí za předpokladu, že s výrobkem bylo zacházeno správně v souladu s jeho určením a v souladu s návodem k obsluze.

Záruka se nevztahuje na následné škody, mimo jiné na ztrátu dat nebo ztrátu podnikání. Záruka ZENS se nevztahuje na případy, kdy:

- doklady o koupi byly jakýmkoli způsobem pozměněny nebo se staly nečitelnými.
- Číslo modelu a/nebo sériové číslo na výrobku bylo změněno, odstraněno nebo nečitelné.
- Opravy nebo úpravy a změny výrobku byly provedeny neoprávněnými servisními organizacemi nebo osobami.
- Výrobek je používán ke komerčním účelům.
- Závada je způsobena zneužitím nebo nesprávným používáním výrobku nebo podmínkami prostředí, které nejsou v souladu s doporučeným provozem výrobku.

- Přístroj byl poškozen - mimo jiné poškozením domácími zvířaty, bleskem, abnormálním napětím, vodou nebo požárem, přírodní katastrofou nebo dopravní nehodou.

- Výrobek je vadný v důsledku opotřebení dílů, které lze vzhledem k jejich povaze považovat za spotřební díly.

- Výrobek nefunguje správně, protože nebyl původně navržen, vyroben, schválen a/nebo autorizován pro zemi, ve které výrobek používáte, což může nastat v případech, kdy byl výrobek zakoupen v jiné zemi, než je země jeho zamýšleného použití.

Tato záruka vám dává konkrétní zákonná práva. Vzhledem k tomu, že se mohou v jednotlivých zemích lišit, některé z výše uvedených informací se na vás nemusí vztahovat.

Tato záruka je platná pouze v zemi, kde byl výrobek zakoupen, a je nepřenosná, nevztahuje se na jiné uživatele než na původního kupujícího.

Potřebujete servis?

Abyste se vyhnuli zbytečným nepříjemnostem, doporučujeme vám, abyste si před kontaktováním společnosti ZENS přečetli uživatelskou příručku nebo se podívali do sekce podpory na adrese www.makezens.com. V případě potřeby servisu nevracejte výrobek, aniž byste nejprve kontaktovali společnost ZENS. Chcete-li tento výrobek opravit nebo vyměnit, kontaktujte společnost ZENS během záruční doby e-mailem (support@makezens.com) a uveďte následující údaje: e-mailovou adresu, jméno, adresu, telefonní číslo, datum a místo nákupu, podrobný popis problému.

Pokud se zdá, že problém spočívá ve vadě zpracování nebo materiálu, poskytnete společnost ZENS formulář pro vrácení a pokyny, které opravňují k vrácení výrobku. Zpětná přeprava je na náklady zákazníka a k vrácenému výrobku musí být přiložen původní doklad o koupi. Společnost ZENS neodpovídá za ztrátu nebo poškození výrobku během přepravy. Jakýkoli výrobek vrácený bez původního dokladu o koupi bude vrácen na náklady zákazníka. Všechny vrácené produkty musí obsahovat původní obal a všechny položky, jako je výrobek, napájecí adaptéry a uživatelská příručka.

Po prozkoumání problému bude výrobek opraven nebo vyměněn a zaslán zpět na adresu uvedenou ve formuláři pro vrácení.

SK

Obsah balenia

- Bezdrátová nabíjačka ZENS Liberty
- Kabel USB-C a sieťový adaptér
- Čistiaci obrúsok (platí iba pre edíciu ZENS Liberty Glass)
- Stručný návod inštalácie
- Užívateľská príručka
- Registračná karta s predĺženou zárukou

Aktívna oblasť nabíjania

Aktívnu nabíjaciu oblasť tvorí spolu 16 nabíjacích cievok zariadenia Liberty. Na dosiahnutie optimálneho výkonu sa odporúča umiestniť zariadenie(-a) do stredu aktívnej nabíjacej oblasti. Umiestniť a nabíjať súčasne na aktívnej nabíjacej ploche je možné maximálne dve zariadenia.

Význam svetla LED

Dve kontrolky LED na zadnej strane nabíjačky Liberty indikujú:

Vypnuté: žiadne nabíjanie

Zapnuté: nabíjanie zariadenia (zariadení)

Bliká: žiadne nabíjanie / zistené iné zariadenie ako Qi

Blikajúca kontrolka môže signalizovať, že je aktivovaná jedna z bezpečnostných funkcií, napríklad detekcia cudzích predmetov (FOD).

FOD je zabudovaný bezpečnostný mechanizmus, ktorý automaticky zastaví nabíjanie, ak dôjde k rušeniu spôsobenému cudzím predmetom, ako je kov (napr. mince, sponky, bankové karty). V takom prípade odstráňte všetky tieto predmety pred nabíjaním.

Kompatibilita

Liberty funguje s akýmkoľvek zariadením, ktoré podporuje bezdrôtové nabíjanie Qi, a tiež s väčšinou ľahkých puzdier (s hrúbkou < 3 mm). Všetky puzdrá s kovovou výstelkou alebo kovovým vnútrom (napr. magnety, bankové karty atď.) je potrebné pred nabíjaním odstrániť.

Používanie napájacieho adaptéra

Zariadenie Liberty sa dodáva s americkým napájacím adaptérom a dvoma samostatnými adaptérmi: jedným pre EÚ a druhým pre Spojené kráľovstvo.

V prípade potreby upravte napájací adaptér pre zásuvky EÚ alebo UK pridaním príslušných nastavcov k pôvodnému napájacímu adaptéru pre USA pred jeho pripojením k napájaniu.

Čistenie skleneného povrchu (platí len pre edíciu ZENS Liberty Glass)

Súčasťou balenia je handrička z mikrovlákná na čistenie skleneného povrchu.

Otázky alebo spätná väzba? Dajte nám vedieť.

Ak máte akékoľvek otázky alebo spätnú väzbu k používaniu zariadenia Liberty, bezdrôtovému nabíjaniu alebo ZENS, pozrite sa na stránke www.makezens.com alebo kontaktujte zákaznícku podporu spoločnosti ZENS prostredníctvom stránky support@makezens.com.

Bezdrôtové nabíjanie ZENS

Európa

Zjednodušené vyhlásenie o zhode Týmto spoločnosť ZENS Consumer B.V. vyhlasuje, že rádiové zariadenie Liberty Glass/Kvadrat, ZEDC08B/00 & ZEDC09G/00 , je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ (CE-RED) a smernicou 2011/65/EÚ (RoHS).

Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.makezens.com/mediaroom/products.

Severná Amerika - vyhlásenie FCC

VYHLÁSENIE O ZHODE S PRAVIDLAMI FCC PRE ELEKTROMAGNETICKÚ KOMPATIBILITU. Spoločnosť ZENS Consumers BV týmto vyhlasuje, že zariadenie ZEDC08B/00 & ZEDC09G/00 je v súlade s časťou 18 Pravidlá FCC. Prevádzka podlieha nasledujúcim dvom podmienkam: (1) toto zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenia a (2) toto zariadenie musí akceptovať akékoľvek rušenie vrátane rušenia, ktoré môže spôsobiť nežiaducu prevádzku.

Vyhlásenie FCC o rušení

Toto zariadenie bolo testované a vyhovuje limitom pre digitálne zariadenia triedy B podľa časti 18 pravidiel FCC. Tieto obmedzenia sú navrhnuté tak, aby poskytovali primeranú ochranu pred škodlivým rušením v obytnej inštalácii.

Toto zariadenie generuje, využíva a môže vyžarovať rádiovú frekvenciu, a ak nie je nainštalované a používané v súlade s pokynmi, môže spôsobiť škodlivé rušenie rádiovkej komunikácie. Neexistuje však žiadna záruka, že v konkrétnej inštalácii nedôjde k rušeniu. Ak toto zariadenie spôsobuje škodlivé rušenie rozhlasového alebo televízneho príjmu, čo možno zistiť vypnutím a zapnutím zariadenia, používateľovi sa odporúča, aby sa pokúsil odstrániť rušenie jedným alebo viacerými z nasledujúcich opatrení:

preorientujte alebo premiestnite prijímaciu anténu.

Zväčšiť vzdialenosť medzi zariadením a prijímačom.

Pripojte zariadenie k zásuvke v inom obvode, ako je obvod, ku ktorému je pripojený prijímač.

O pomoci sa poraďte s predajcom alebo skúseným rádiovým/TV technikom.

Vyhlásenie FCC o vystavení žiareniu

Zariadenie sa musí používať takým spôsobom, aby sa minimalizovala možnosť kontaktu s človekom pri bežnej prevádzke.

Toto zariadenie je v súlade s limitmi vystavenia žiareniu FCC stanovenými pre nekontrolované prostredie. Táto stránka zariadenie by malo byť nainštalované a prevádzkované v minimálnej vzdialenosti 20 cm medzi žiaričom a vaším telom.

Upozornenie FCC: Akékoľvek zmeny alebo úpravy, ktoré nie sú výslovne schválené stranou zodpovednou za zhodu, by mohli zrušiť oprávnenie používateľa prevádzkovať toto zariadenie.

Varovné oznámenia

- Pred pripojením adaptéra do elektrickej zásuvky skontrolujte, či napätie uvedené na napájacom adaptéri alebo zástrčke zodpovedá miestnemu napätiu.
- Nikdy nepoužívajte nabíjačku, napájací adaptér, sieťovú zástrčku ani kábel USB, ak je niektorý z nich akokoľvek poškodený.
- Používajte len oficiálny napájací adaptér, napájaciu zástrčku alebo USB kábel (dodávané spolu s nabíjačkou). Pri použití neoficiálneho napájacieho adaptéra alebo pri použití nesprávneho napätia pre nabíjačku bude kontrolka rýchlo blikať a nedôjde k nabíjaniu.
- Na nabíjačku neumiestňujte žiadne kovové štítky ani žiadne predmety.
- Nabíjačku nepoužívajte vonku alebo v blízkosti vyhrievaných povrchov.
- Ak máte kardiostimulátor alebo iné implantované zariadenie, pred použitím nabíjačky sa poraďte so svojim lekárom alebo výrobcom implantovaného zariadenia.
- Nabíjačku nepoužívajte s predlžovacím káblom ani nepreťažujte elektrické zásuvky.
- Ak nabíjačku používajú deti, zdravotne postihnuté osoby alebo osoby s mentálnym postihnutím alebo v ich blízkosti, je potrebný dohľad.

Pravidla pre vrátenie produktu / záruka ZENS

Vážený zákazník,

všetky výrobky ZENS sú navrhnuté a vyrobené tak, aby spĺňali najvyššie štandardy a poskytovali vysokokvalitný výkon. V prípade, že sa pri používaní vášho výrobku vyskytnú akékoľvek ťažkosti, odporúčame vám, aby ste si najprv prečítali návod na použitie alebo informácie v sekcii podpory na stránke www.makezens.com.

V nepravdepodobnom prípade poruchy počas záručnej doby spoločnosť ZENS zabezpečí servis vášho výrobku.

Záručné podmienky

Záruka začína plynúť dňom nákupu a končí po 24 mesiacoch. Ak sa počas záručnej doby vyskytne akákoľvek závada spôsobená chybným materiálom a/alebo spracovaním, spoločnosť ZENS zabezpečí servis. Ak oprava nie je možná alebo sa považuje za neekonomickú, spoločnosť ZENS môže súhlasiť s výmenou výrobku. Výmena bude ponúknutá podľa uváženia spoločnosti ZENS a záruka bude trvať od dátumu pôvodného nákupu. Záruka spoločnosti ZENS platí za predpokladu, že s výrobkom bolo zaobchádzané správne na zamýšľané použitie a v súlade s návodom na obsluhu.

Záruka sa nevzťahuje na následné škody, vrátane, ale nielen, straty údajov alebo straty podnikania. Záruka ZENS sa neuplatňuje, ak:

- doklady o kúpe boli akýmkoľvek spôsobom pozmenené alebo sa stali nečitateľnými.
- Modelové a/alebo sériové číslo na výrobku bolo zmenené, odstránené alebo nečitateľné.
- Opravy alebo úpravy a zmeny výrobku boli vykonané neoprávnenými servisnými organizáciami alebo osobami.
- Výrobok sa používa na komerčné účely.
- Závada je spôsobená zneužitím alebo nesprávnym používaním výrobku alebo podmienkami prostredia, ktoré nie sú v súlade s odporúčanou prevádzkou výrobku.
- Jednotka bola poškodená - okrem iného vrátane poškodenia domácimi zvieratami, bleskom, abnormálnym napätím, vodou alebo požiarom, prírodnou katastrofou alebo dopravnou nehodou.
- Výrobok je chybný v dôsledku opotrebovania dielov, ktoré možno vzhľadom na ich povahu považovať za spotrebné diely.

Potrebujete servis?

Aby ste sa vyhli zbytočným nepríjemnostiam, odporúčame vám, aby ste si pred kontaktovaním spoločnosti ZENS prečítali používateľskú príručku alebo si prečítali časť podpory na stránke www.makezens.com. Ak je potrebný servis, nevracajte výrobok bez toho, aby ste predtým kontaktovali spoločnosť ZENS. Ak chcete tento výrobok opraviť alebo vymeniť, kontaktujte spoločnosť ZENS počas záručnej doby e-mailom (support@makezens.com) a uveďte nasledujúce údaje: e-mailovú adresu, meno, adresu, telefónne číslo, dátum a miesto nákupu, podrobný opis problému.

Ak sa zdá, že problém je založený na chybe spracovania alebo materiálu, spoločnosť ZENS poskytne formulár na vrátenie a pokyny, ktoré oprávňujú vrátiť výrobok. Vrátenie zásielky je na náklady zákazníka a k vráteniu musí byť priložený pôvodný doklad o kúpe. Spoločnosť ZENS nezodpovedá za stratu alebo poškodenie výrobku počas prepravy. Každý výrobok vrátený bez pôvodného dokladu o kúpe bude vrátený na náklady zákazníka. Všetky vrátené výrobky musia obsahovať originálny obal a všetky položky, ako je výrobok, napájacie adaptéry a návod na použitie.

Po preskúmaní problému bude výrobok opravený alebo vymenený a zaslaný späť na adresu uvedenú vo formulári na vrátenie.

 **ZENS**[®]
LIBERTY



ZENS Liberty Wireless Charger

ZEDC08B/ZEDC09G

User manual | Notice d'utilisation | Gebrauchsanweisung | Manuale d'uso |
Manual de usuario | Руководство пользователя

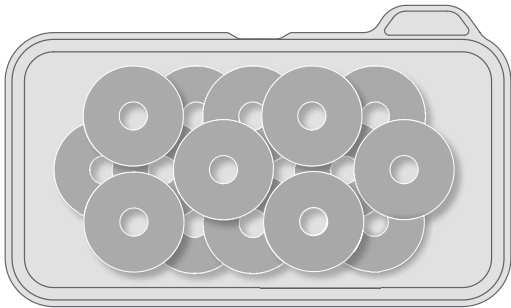
EN

In the packaging

- ZENS Liberty wireless charger
- USB-C cable and power adapter
- Cleaning cloth (only applicable to ZENS Liberty Glass Edition)
- Quick install guide
- User manual
- Extended warranty registration card

Active charging area

Together, the 16 charging coils of the Liberty constitute the active charging area. For optimal performance, it is recommended to place the device(s) in the middle of the active charging area. At most, two devices can be placed and recharged on the active charging area simultaneously.



Meaning of the LED light

The two LED lights on the back of the Liberty charger indicate the following:

- Off: no charging
- On: charging device(s)
- Blinking: no charging / non-Qi device detected

A blinking light may indicate that one of the safety features is activated, such as Foreign Object Detection (FOD). FOD is an embedded safety mechanism that automatically stops charging if there is interference caused by a foreign object such as metal (e.g. coins, paperclips, bankcards). In this case, please remove any of these objects before charging.

Compatibility

The Liberty works with any device that supports Qi wireless charging and also with most lightweight cases (< 3 mm thick). Any cases with a metal lining or metal inside (e.g. magnets, bankcards, etc.) need to be removed before charging.

Usage of the power adapter

The Liberty comes with a US power adapter and two separate adapter attachments; one for EU and one for UK power sockets. If applicable, please adjust the power adapter for EU or UK sockets by adding the concerning attachment to the original US power adapter before connecting it to power.

Cleaning the glass surface (only applicable to ZENS Liberty Glass edition)

A microfiber cloth is included for cleaning the glass surface.

Questions or feedback? Let us know.

If you have any questions or feedback about the use of the Liberty, wireless charging or ZENS, please take a look at www.makezens.com or contact ZENS customer support via support@makezens.com.



ZENS Wireless Charging

Europe

Simplified Declaration of Conformity

Hereby, ZENS Consumer B.V. declares that the radio equipment device Liberty Glass/Kvadrat, ZEDC08B/00 & ZEDC09G/00, is in compliance with the Directive 2014/53/EU (CE-RED) and Directive 2011/65/EU (RoHS).

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.makezens.com/mediaroom/products.

North America - FCC statement

DECLARATION OF CONFORMITY WITH FCC RULES FOR ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY

Hereby, ZENS Consumers BV declares that the device, ZEDC08B/00 & ZEDC09G/00 complies with Part 18 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC interference statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 18 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try and correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the distance between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC radiation exposure statement

The device shall be used in such a manner that the potential for human contact normal operation is minimized. This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20cm between the radiator and your body.

FCC Caution: any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

Important safety notices

- Keep the product away from water.
- Do not place or store the product near water or any other liquid.
- After cleaning, make sure the product is completely dry before you connect it to an electrical socket
- Connect the power adapter of the wireless charger into a socket-outlet that is close by and is easy to disconnect from the mains source.
- Any changes or modifications not approved by the responsible party for compliance could stop the user's authority to operate this device.
- This device complies with the radiation exposure limit set forth for uncontrolled environment. The device should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between radiator and your body. Frequency band in which the device operates is between 110 – 130 kHz.

Warning notifications

- Check if the voltage indicated on the power adaptor or power plug corresponds to the local voltage before you connect the adapter to a power outlet.
- Never use the charger, power adapter, power plug or USB cable if any of them is damaged in any way.
- Only use the official power adapter, power plug or USB cable (supplied together with the charger). When an unofficial power adapter is used or an incorrect voltage is used for the charger, the light will blink rapidly and no charging will occur.
- Do not place any metallic labels or any objects onto the charger.
- Do not use the charger outdoors or near heated surfaces.
- If you have a pacemaker or other implanted device, consult your doctor or the manufacturer of the implanted device before using the charger.
- Do not use with an extension cord or overload electrical outlets.
- Supervision is needed when used by or near children, disabled persons or those with mental disabilities.

Return policy / ZENS warranty

Dear customer

All ZENS products are designed and manufactured to meet the highest standards and deliver high-quality performance. In case you encounter any difficulties when using your product, we recommend that you first consult this user manual or the information in the *support* section of www.makezens.com.

In the unlikely event of failure during the warranty period ZENS will arrange for your product to be serviced.

Warranty terms

The warranty begins on the date of purchase and expires after 24 months. If any defect due to faulty materials and/or workmanship occurs within the warranty period, ZENS will make arrangements for service. Where a repair is not possible or is deemed uneconomical ZENS may agree to replace the product. Replacement will be offered at ZENS discretion and the warranty will continue from the date of original purchase. The ZENS warranty applies provided the product has been handled properly for its intended use and in accordance with the operating instructions.

The warranty does not cover for the losses consequent in nature, including but not limited to loss of data or loss of business. The ZENS Warranty does not apply if:

- The purchase documents have been altered in any way or made illegible.
- The model- and/or serial number on the product has been altered, removed or made illegible.
- Repairs or product modifications and alterations have been carried out by unauthorized service organizations or persons.
- The product is being used for commercial purpose.
- The defect is caused by abuse or misuse of the product or by environmental conditions that are not in conformance with the recommended operations of the product.
- The unit has been damaged - including but not limited to damage by pets, lightning, abnormal voltage, water or fire, natural disaster or transport accident.
- The product is defective due to wear of parts, which can be considered as consumable parts by their nature
- The product does not function properly because it was not originally designed, manufactured, approved and/or authorized for the country where you use the product, which might occur in instances where the product has been purchased in another country other than that of its intended use.

This warranty gives you specific legal rights. As this might vary from country to country some of above might not apply to you.

This warranty is only valid in the country where the product is purchased and is not transferable and does not extend to users other than the original purchaser.

Service needed?

In order to avoid unnecessary inconvenience, we advise you to read the user manual or consult the support section on www.makezens.com before contacting ZENS. If service is required do not return the product without first contacting ZENS. To get this product repaired or replaced, please contact ZENS during the warranty period by

email (support@makezens.com) and include the following details: email address, name, address, telephone number, date and place of purchase, detailed description of the problem.

If the problem appears to be based on a defect in workmanship or materials, ZENS will provide a return form and instructions which authorizes to return the product. Return shipments are at the customer's expense, and the return must be accompanied by the original proof of purchase. ZENS is not responsible for lost or damaged product during shipment. Any product returned without the original proof of purchase will be returned at the customer's expense. All returns must include the original packaging and all items like product, power adapters and user manual.

After examination of the problem the product will be repaired or replaced and sent back to the address indicated on the return form.

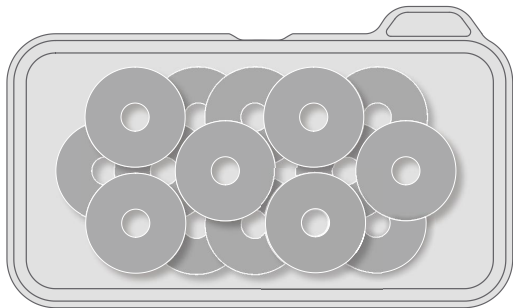
FR

Dans l'emballage

- Chargeur sans fil ZENS Liberty
- Câble USB-C et adaptateur
- Chiffon en microfibre (applicable uniquement à ZENS Liberty Glass Edition)
- Guide d'installation rapide
- Notice d'utilisation
- Carte d'enregistrement de garantie prolongée

Zone de charge active

L'ensemble des 16 bobines de charge du Liberty constitue la zone de charge active. Pour une performance optimale, il est recommandé de placer le(s) appareil(s) au milieu de la zone de charge active. Un maximum de deux appareils peuvent être placés et rechargés simultanément sur la zone de charge active.



Signification du voyant LED

Les deux voyants DEL à l'arrière du chargeur Liberty indiquent ce qui suit:

- Éteint: charge inactive
- Allumé: charge en cours
- Clignotant: pas de charge / appareil non-Qi détecté

Un voyant clignotant peut indiquer que l'une des fonctions de sécurité est activée, comme la détection de corps étrangers (FOD). Le FOD est un mécanisme de sécurité intégré qui arrête automatiquement le chargement en cas d'interférences causées par un objet étranger tel que du métal (p. ex. pièces de monnaie, trombones, cartes bancaires). Dans ce cas, veuillez retirer l'objet en question avant de procéder au chargement.

Compatibilité

Le Liberty fonctionne avec n'importe quel appareil qui supporte la charge sans fil Qi ainsi que la plupart des coques légères (< 3 mm d'épaisseur). Les coques munies d'un revêtement métallique ou contenant du métal (aimants, cartes bancaires, etc.) doivent être retirées avant le chargement.

Utilisation de l'adaptateur

Le Liberty est livré avec un adaptateur américain et deux adaptateurs séparés; l'un pour les prises EU et l'autre pour les prises UK. Si nécessaire, veuillez ajuster l'adaptateur pour les prises EU ou UK en ajoutant le raccord correspondant à l'adaptateur américain d'origine avant de le brancher sur secteur.

Nettoyage de la surface en verre (applicable uniquement à l'édition ZENS Liberty Glass)

Un chiffon en microfibre est inclus pour nettoyer la surface en verre.

Vous avez des questions ou des commentaires? Partagez-les avec nous.

Si vous avez des questions ou des commentaires sur l'utilisation du Liberty, la recharge sans fil ou ZENS, veuillez consulter le site www.makezens.com ou contacter le service client ZENS via support@makezens.com.

Chargement sans fil ZENS

Notes importantes concernant la sécurité

- Protégez le tapis de chargement et la housse de l'eau.
- Ne placez pas ou ne rangez pas le tapis et la housse près de l'eau ou de tout autre liquide.
- Après tout nettoyage, assurez-vous que le tapis de chargement soit entièrement sec avant de le connecter à une prise électrique.

Avertissements

- Avant de brancher l'adaptateur sur une prise de courant, vérifiez si la tension indiquée sur l'adaptateur de courant ou sur la fiche d'alimentation correspond à la tension locale.
- N'utilisez jamais le chargeur, l'adaptateur de courant, la fiche d'alimentation ou le câble USB si l'un de ceux-ci est endommagé de quelque manière que ce soit.

- Utilisez uniquement l'adaptateur de courant, la fiche d'alimentation ou le câble USB agréés (livrés avec le chargeur). Si un adaptateur de courant non agréé est utilisé ou si une tension incorrecte est utilisée pour le chargeur, le témoin clignote rapidement et aucune recharge n'est effectuée.
- Ne collez aucun autocollant électrique ni objet au fond de la housse réceptrice ou au tapis de chargement.
- N'utilisez pas le tapis de chargement en extérieur ou à proximité de surfaces chauffées.
- Si vous avez un stimulateur cardiaque ou tout appareil implanté, consultez votre médecin ou le fabricant de l'appareil implanté avant d'utiliser votre tapis de chargement.
- N'utilisez pas ce produit avec une rallonge et ne surchargez pas les prises électriques.
- N'utilisez pas ce produit sans surveillance à proximité d'enfants, de personnes handicapées physiquement ou mentalement.

Retours / garantie ZENS

Cher client, chère cliente

Tous les produits ZENS sont conçus et fabriqués de façon à satisfaire aux standards les plus élevés et à fournir les meilleures performances possibles. En cas de difficultés lors de l'utilisation de votre produit, nous vous recommandons de consulter en premier lieu cette notice d'utilisation ou l'information figurant dans la section assistance du site Internet www.makezens.com.

Dans le cas peu probable où une panne surviendrait durant la période de garantie, ZENS se charge de la réparation de votre produit.

Termes de garantie

La garantie commence à la date d'achat et expire après 24 mois. En cas de défauts de matériel et/ou de fabrication durant la période de garantie, ZENS assure la prise en charge de la réparation. Si une réparation s'avère infaisable ou irresponsable d'un point de vue économique, ZENS accepte de remplacer le produit. Le remplacement est offert par ZENS et la garantie continue à partir de la date d'achat d'origine. La garantie ZENS est applicable sous réserve d'une utilisation correcte dans le cadre prévu et conforme aux instructions d'utilisation.

La garantie ne couvre pas les pertes en nature, incluant mais ne se limitant pas aux pertes de données ou d'opportunités en affaires. La garantie ZENS n'est pas valable dans les cas suivants:

- Les documents d'achat ont été modifiés ou sont devenus illisibles.
- Le numéro de modèle/de série figurant sur le produit est endommagé, supprimé ou rendu illisible.
- Les réparations ou modifications du produit ont été effectuées par des entreprises de réparation ou des personnes non-agrées.
- Le produit est utilisé dans un cadre commercial.
- Le défaut est dû à un usage abusif ou erroné du produit, ou a été occasionné lors de circonstances non-conformes à celles recommandées pour l'utilisation du produit.
- Si l'endommagement a été occasionné par une des causes suivantes (sans s'y limiter): animaux, orage, voltage anormal, eau ou feu, désastre naturel ou accident de transport.
- Le produit ne fonctionne pas correctement suite à des pièces usées pouvant de par leur nature être considérées comme des articles de consommation.

- Le produit ne fonctionne pas correctement parce qu'il n'a pas été conçu, fabriqué, approuvé et/ou autorisé pour le pays où il est fait usage du produit. Ceci peut survenir lorsque vous achetez le produit dans un pays autre que celui pour lequel il est conçu.

Cette garantie s'applique uniquement dans le pays où le produit a été acheté et ne peut être transférée ni étendue à d'autres utilisateurs que l'utilisateur d'origine.

Cette garantie vous fournit des droits spécifiques sur le plan légal. Ces droits peuvent toutefois varier selon le pays. Il est donc probable que certains droits ne s'appliquent pas à votre cas.

Une réparation est nécessaire?

Afin d'éviter tout inconvénient, nous vous conseillons de lire la notice d'utilisation ou de consulter la section d'assistance sur www.makezens.com avant de contacter ZENS. Si une réparation s'avère nécessaire, contactez ZENS avant de retourner le produit. Pour obtenir la réparation ou le remplacement de ce produit, vous devez contacter ZENS durant la période de garantie ou envoyer un courriel à support@makezens.com. Mentionnez les détails suivants: Courriel, nom, adresse, no. de téléphone, date et lieu d'achat, description détaillée du problème.

Si la panne est due à un défaut de fabrication ou de matériel, ZENS vous fera parvenir un formulaire de retour et des instructions, lesquels autorisent le renvoi du produit. Les frais de renvoi sont aux frais du client, et les renvois doivent être accompagnés d'une preuve d'achat originale. ZENS décline toute responsabilité en cas de perte ou d'endommagement survenu durant le transport. Tout produit renvoyé sans preuve d'achat sera renvoyé au client aux frais de ce dernier. Les renvois doivent inclure l'emballage d'origine et toutes les pièces, y compris le produit, les adaptateurs électriques et la notice d'utilisation.

Après examen du problème, le produit est réparé ou remplacé puis renvoyé à l'adresse indiquée sur le formulaire de retour.

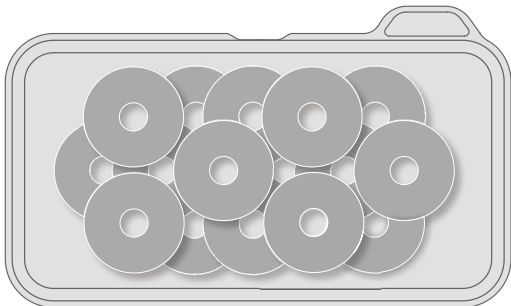
DE

In der Verpackung

- Kabellose Ladestation ZENS Liberty
- USB-C Kabel und Netzadapter
- Mikrofasertuch (nur für ZENS Liberty Glas-Edition)
- Montage-Kurzanleitung
- Gebrauchsanweisung
- Registrierkarte für Garantieverlängerung

Aktive Ladefläche

Die 16 Ladespulen der Liberty-Ladestation bilden zusammen die aktive Ladefläche. Um eine optimale Leistung zu erzielen, empfiehlt es sich, das Gerät bzw. die Geräte in die Mitte der aktiven Ladefläche zu legen. Es können maximal zwei Geräte auf der aktiven Ladefläche platziert und gleichzeitig geladen werden.



Bedeutung der LED-Anzeigen

Die beiden LED-Leuchten auf der Rückseite der Liberty-Ladestation zeigen Folgendes an:

- Aus: kein Ladevorgang
- Ein: Ladevorgang läuft
- Blinken: kein Ladevorgang / nicht Qi-fähiges Gerät erkannt

Eine blinkende Leuchte kann anzeigen, dass eine der Sicherheitsfunktionen wie beispielsweise die Fremdkörpererkennung (FOD) aktiviert ist. Bei der Fremdkörpererkennung handelt es sich um einen integrierten Sicherheitsmechanismus, der den Ladevorgang automatisch unterbricht, wenn eine Störung durch Fremdkörper (Münzen, Büroklammern, Kreditkarten usw.) auftritt. Nach Entfernen der Fremdkörper kann der Ladevorgang fortgesetzt werden.

Kompatibilität

Die Liberty-Ladestation ist für alle Geräte geeignet, die Qi-Induktionsladen unterstützen. Sie funktioniert bei den meisten leichten (< 3 mm Dicke) Schutzhüllen. Hüllen mit einer Metallbeschichtung oder Metall im Inneren (Magnete, Bankkarten usw.) müssen vor dem Ladevorgang entfernt werden.

Gebrauch des Netzadapters

Im Lieferumfang der Liberty-Ladestation ist ein US-Netzadapter mit zwei separaten Adapteranschlüssen (jeweils für EU- und UK-Steckdosen) enthalten. Bitte passen Sie gegebenenfalls den Netzadapter mit dem entsprechenden Anschluss an die jeweilige Steckdose an.

Reinigung der Glasoberfläche (nur für ZENS Liberty Glas-Edition)

Zur Reinigung der Glasoberfläche werden ein Mikrofaser Tuch mitgeliefert.

Fragen oder Rückmeldungen sind willkommen.

Bei Fragen oder Rückmeldungen zur Liberty-Ladestation, zum kabellosen Laden oder zu ZENS schauen Sie bitte unter www.makezens.com nach oder wenden Sie sich an den ZENS-Kundendienst über support@makezens.com oder support@makezens.com.

ZENS Schnurloses Aufladen

Wichtige Sicherheitshinweise

Das kabellose Ladegerät nicht mit Wasser in Berührung bringen.

Bewahren Sie das kabellose Ladegerät nicht in der Nähe von Wasser oder anderen Flüssigkeiten auf.

Achten Sie darauf, dass das kabellose Ladegerät nach der Reinigung vollständig trocken ist, bevor Sie es an das Stromnetz anschließen.

Warnhinweise

- Prüfen, ob die am Netzadapter bzw. Netzstecker angegebene Spannung der örtlichen Netzspannung entspricht, bevor der Adapter an einer Steckdose angeschlossen wird.
- Ladegerät, Netzadapter, Netzstecker und USB-Kabel niemals benutzen, wenn eines der Teile in irgendeiner Weise beschädigt ist.
- Nur offiziellen Netzadapter, Netzstecker und USB-Kabel (mit Ladegerät mitgeliefert) verwenden. Wenn nicht der offizielle Netzadapter oder eine falsche Spannung für das Ladegerät benutzt wird, blinkt die Leuchte schnell, und es erfolgt kein Ladevorgang.
- Kleben Sie keine Metalletiketten oder andere Objekte auf das Gerät.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien oder in der Nähe von beheizten Oberflächen.
- Wenn Sie einen Herzschrittmacher oder ein anderes implantiertes Gerät haben, konsultieren Sie Ihren Arzt oder den Hersteller des Implantats, bevor Sie das Gerät benutzen.
- Kein Verlängerungskabel oder überlastete Steckdosen benutzen.
- Kinder sowie körperlich oder geistig behinderte Personen dürfen das Gerät nur unter Aufsicht benutzen.

Rückgaberecht / Garantie von ZENS

Sehr geehrter Kunde

alle Produkte von ZENS wurden entwickelt und hergestellt, um die höchsten Standards zu erfüllen und hochwertige Leistungen zu erbringen. Sollten Sie Probleme bei der Benutzung Ihres Produktes haben, empfehlen wir Ihnen, zuerst diese Gebrauchsanweisung zu Rate zu ziehen oder die Informationen im Support-Bereich unter www.makezens.com zu nutzen.

Sollte während der einjährigen Garantiedauer ein Defekt auftreten, wird ZENS die Reparatur Ihres Produktes übernehmen.

Garantiebedingungen

Die Garantie beginnt mit dem Kaufdatum und endet 24 Monate nach dem Kaufdatum. Wenn ein Defekt infolge von Material- und/oder Produktionsfehlern innerhalb des Garantiezeitraumes auftritt, wird ZENS für die Reparatur sorgen. Sollte eine Reparatur nicht möglich oder nicht wirtschaftlich sein, kann ZENS zustimmen, das Produkt zu ersetzen. Der Ersatz des Produktes wird von ZENS nach eigenem Ermessen angeboten und die

Garantie läuft ab dem ursprünglichen Kaufdatum weiter. Die Garantie von ZENS kann in Anspruch genommen werden, wenn das Produkt ordnungsgemäß im Rahmen seiner Zweckbestimmung und in Übereinstimmung mit der Gebrauchsanweisung verwendet wurde.

Die Garantie deckt keine Schäden, die infolge der Benutzung des Produktes auftreten, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Daten- oder Handelsverluste. Die Garantie von ZENS gilt nicht:

- wenn die Kaufunterlagen auf irgendeine Weise geändert oder unleserlich gemacht wurden.
- wenn die Modell- und/oder Seriennummer auf dem Produkt geändert, entfernt oder unleserlich gemacht wurde.
- wenn Reparaturen oder Änderungen am Produkt vorgenommen wurden und diese Änderungen nicht von einem autorisierten Kundendienstleister durchgeführt wurden.
- wenn das Produkt zu kommerziellen Zwecken benutzt wurde.
- wenn der Defekt durch unsachgemäßen Gebrauch des Produktes oder Umwelteinflüsse, die im Widerspruch zur empfohlenen Nutzung des Produktes stehen, verursacht wurde.
- wenn das Produkt beschädigt wurde, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Schäden durch Haustiere, Blitzeinschlag, anormale Spannung, Wasser oder Feuer, Naturkatastrophen oder Transport.
- wenn das Produkt fehlerhaft ist aufgrund der Abnutzung von Teilen, die als Verschleißteile betrachtet werden können.
- wenn das Produkt nicht ordnungsgemäß funktioniert, weil es ursprünglich nicht für das Land, in dem Sie das Produkt benutzen, entwickelt, hergestellt, genehmigt und/oder zugelassen war, was unter Umständen vorkommen kann, wenn das Produkt in einem anderen Land als dem, für das es zugelassen ist, gekauft wurde.

Diese Garantie gilt nur in dem Land, in dem das Produkt gekauft wurde, und ist nicht übertragbar und gilt nicht für Nutzer, die nicht der Originalkäufer sind.

Diese Garantie gewährt Ihnen spezifische Rechte. Da diese von Land zu Land unterschiedlich sein können, können einige der vorgenannten Bestimmungen nicht auf Sie zutreffen.

Service

Um unnötige Umstände zu ersparen, empfehlen wir Ihnen, die Gebrauchsanweisung zu lesen oder sich im Support-Bereich unter www.makezens.com zu informieren, bevor Sie sich an ZENS wenden. Wenn eine Reparatur erforderlich ist, senden Sie das Produkt erst zurück, nachdem Sie mit ZENS Kontakt aufgenommen haben. Um Ihr Produkt reparieren oder ersetzen zu lassen, müssen Sie während der Garantiedauer per E-Mail (support@makezens.com) Kontakt mit ZENS aufnehmen. Sie müssen die folgenden Angaben machen: E-Mail-Adresse, Name, Adresse, Telefonnummer, Kaufdatum und -ort, detaillierte Beschreibung des Problems.

Wenn das Problem auf einem Material- oder Produktionsfehler beruhen sollte, erhalten Sie von ZENS ein Rücksendeformular und Anweisungen, die Sie zur Rücksendung des Produktes berechtigen. Die Rücksendung erfolgt auf Kosten des Kunden und muss vom Originalkaufbeleg begleitet sein. ZENS übernimmt keine Haftung für während des Transports verloren gegangene oder beschädigte Produkte. Produkte, die ohne Originalkaufbeleg zurückgesandt werden, werden auf Rechnung des Kunden an diesen zurückgeschickt. Alle Rücksendungen müssen in der Originalverpackung und einschließlich aller Zubehörteile, wie Produkt, Netzadapter und Gebrauchsanweisung erfolgen.

Nach der Untersuchung des Problems wird das Produkt entweder repariert oder ausgetauscht und an die auf dem Rücksendeformular angegebene Adresse zurückgesandt.

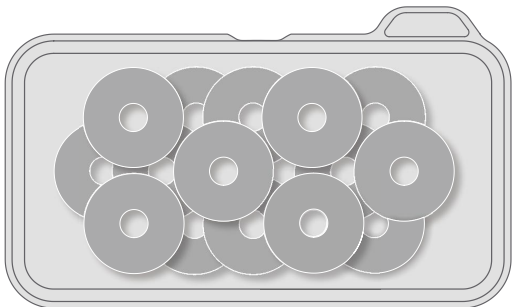
IT

Contenuto della confezione

- Caricabatteria wireless ZENS Liberty
- Cavo USB-C e adattatore di corrente
- Panno in microfibra (soltanto per l'edizione ZENS Liberty Glass)
- Guida di installazione rapida
- Manuale d'uso
- Scheda di registrazione per la garanzia estesa

Superficie di ricarica attiva

Le 16 bobine di ricarica del caricabatteria Liberty costituiscono la superficie di ricarica attiva. Per prestazioni ottimali, si consiglia di disporre il dispositivo/i dispositivi al centro della superficie di ricarica attiva. Su questa superficie possono essere posizionati e ricaricati fino a due dispositivi contemporaneamente.



Significato delle spie LED

Le due spie LED sul retro del caricabatteria Liberty indicano quanto segue:

- Off: nessuna ricarica
- On: ricarica del dispositivo/dei dispositivi in corso
- Lampeggiante: nessuna ricarica/rilevato un dispositivo non Qi
-

La luce lampeggiante potrebbe indicare che una funzione di sicurezza è attivata, come la Foreign Object Detection (FOD) (funzione di rilevamento di oggetti estranei). Si tratta di un meccanismo di protezione integrato che interrompe immediatamente la ricarica in caso di interferenza di un oggetto estraneo, come un pezzo di metallo (monete, clip, bancomat e affini). In questo caso, rimuovere gli oggetti metallici prima della ricarica.

Compatibilità

Il caricabatteria Liberty funziona con tutti i dispositivi che supportano la ricarica wireless Qi e con la maggior parte dei case leggeri (di spessore inferiore a 3 mm). I case con rivestimento metallico o contenenti metallo (magneti, bancomat e affini) devono essere rimossi prima della ricarica.

Utilizzo dell'adattatore di corrente

Il caricabatteria Liberty è dotato di un adattatore di corrente US e di due connettori per adattatore separati, uno per le prese di alimentazione UE e uno per la Gran Bretagna. Se applicabile, regolare l'adattatore di corrente per le prese UE o per la Gran Bretagna aggiungendo il connettore all'adattatore di corrente US originale prima di collegarlo all'alimentazione.

Pulizia della superficie in vetro (solo per l'edizione ZENS Liberty Glass)

È incluso un panno in microfibra per la pulizia della superficie in vetro.

Ha domande o commenti? Ce lo comunichi.

Per domande o commenti sull'uso del caricabatteria Liberty, sulla ricarica wireless o su ZENS, La preghiamo di visitare il sito www.makezens.com o di mettersi in contatto con l'assistenza clienti ZENS all'indirizzo support@makezens.com.

Ricarica wireless ZENS

Note importanti per la sicurezza

- Tenere il prodotto al riparo dall'acqua.
- Non lasciare e non conservare il prodotto vicino all'acqua o ad altri liquidi.
- Dopo la pulizia, accertarsi che il prodotto sia perfettamente asciutto prima di collegarlo a una presa elettrica

Avvertenze

- Verificare che la tensione indicata sull'adattatore di corrente corrisponda alla tensione locale prima di collegare l'adattatore a una presa di corrente.
- Non utilizzare mai il caricabatterie, l'adattatore di corrente, la spina o il cavo USB danneggiati in qualunque modo.
- Utilizzare esclusivamente l'adattatore di corrente, la spina o il cavo USB ufficiali (forniti con il caricabatterie). Se si utilizza un adattatore di corrente non ufficiale, o una tensione non corretta per il caricabatterie, la spia lampeggia rapidamente e la ricarica non avviene.
- Non applicare etichette o oggetti metallici sul caricabatterie.
- Non utilizzare il caricabatterie all'aperto o vicino a superfici riscaldate.
- In presenza di un pacemaker o di un altro impianto, consultare il medico o il fabbricante del dispositivo impiantato prima di utilizzare il caricabatterie.
- Non utilizzare con prolunghe o prese elettriche esposte a sovraccarichi.
- I bambini e i disabili fisici o mentali possono utilizzare il dispositivo soltanto con la supervisione di una persona responsabile.

Politica di restituzione / garanzia ZENS

Gentile cliente

Tutti i prodotti ZENS sono progettati e fabbricati in modo da ottemperare alle norme più severe e da offrire prestazioni di alta qualità. In caso di difficoltà durante l'uso del prodotto, raccomandiamo di consultare questo manuale d'uso o le informazioni riportate nella sezione di assistenza del sito www.makezens.com.

Nell'improbabile caso di guasto durante il periodo di garanzia, ZENS si occuperà della riparazione del prodotto.

Condizioni di garanzia

La garanzia decorre nella data di acquisto e decade dopo 24 mesi. In caso di guasti causati da difetti dei materiali e/o della manodopera durante il periodo di garanzia, ZENS si occuperà della riparazione. Se la riparazione non è possibile o è ritenuta non economica, ZENS potrebbe accettare di sostituire il prodotto. La sostituzione verrà offerta a discrezione di ZENS e la garanzia continuerà a partire dalla data di acquisto originale. La garanzia ZENS si applica a condizione che il prodotto sia stato utilizzato correttamente, secondo l'uso previsto e conformemente alle istruzioni di funzionamento.

La garanzia non copre le perdite conseguenti in natura, incluse, in modo non limitativo, le perdite di dati o di opportunità commerciali. La garanzia ZENS non si applica qualora:

- I documenti di acquisto siano stati alterati in qualunque modo o resi illeggibili.
- Il numero di modello e/o di serie siano stati alterati, rimossi o resi illeggibili.
- Siano state effettuate riparazioni o modifiche e alterazioni del prodotto da organizzazioni di assistenza o persone non autorizzate.
- Il prodotto sia stato utilizzato a scopi commerciali.
- Il difetto sia causato da uso improprio o non previsto del prodotto o in condizioni ambientali non conformi al funzionamento raccomandato del prodotto.
- L'unità sia stata danneggiata, inclusi (in modo non limitativo) i danni causati da animali domestici, fulmini, tensioni anomale, acqua o incendio, catastrofi naturali o incidenti di trasporto.
- Il prodotto sia difettoso a causa dell'usura dei componenti che possono essere considerati soggetti a usura per loro natura.
- Il prodotto non funzioni correttamente poiché in origine non è stato progettato, fabbricato, approvato e/o autorizzato per il paese in cui viene utilizzato, come potrebbe accadere nei casi in cui il prodotto è stato acquistato in un paese diverso da quello in cui si prevede di utilizzarlo.

Questa garanzia implica alcuni diritti legali specifici. Poiché essa potrebbe variare da un paese all'altro, alcune delle condizioni riportate sopra potrebbero non applicarsi a Lei.

Questa garanzia è valida soltanto nel paese in cui il prodotto è stato acquistato, non è trasferibile e non può essere estesa a utenti diversi dall'acquirente originale.

Ha bisogno di assistenza?

Per evitare inutili inconvenienti, consigliamo di leggere il manuale d'uso o di consultare la sezione di assistenza sul sito www.makezens.com prima di mettersi in contatto con ZENS. Se è necessaria l'assistenza, non restituire il prodotto prima di essersi messi in contatto con ZENS. Per la riparazione o la sostituzione del prodotto, si prega di mettersi in contatto con ZENS durante il periodo di garanzia tramite e-mail (support@makezens.com) riportando i

dati seguenti: indirizzo e-mail, nome, indirizzo, numero di telefono, data e luogo di acquisto e descrizione dettagliata del problema.

Se risulta che il problema deriva da un difetto di produzione o dei materiali, ZENS fornirà un modulo di restituzione e le istruzioni con l'autorizzazione a restituire il prodotto. Le spedizioni di restituzione sono a carico del cliente, e il reso deve essere accompagnato dalla prova di acquisto originale. ZENS non è responsabile per la perdita o i danni ai prodotti durante la spedizione. Tutti i prodotti resi senza la prova di acquisto originale saranno restituiti a spese del cliente. Tutti i resi devono includere la confezione originale e tutti gli articoli, come il prodotto, gli adattatori di corrente e il manuale d'uso.

Dopo avere esaminato il problema, il prodotto verrà riparato o sostituito e inviato all'indirizzo indicato sul modulo di restituzione.

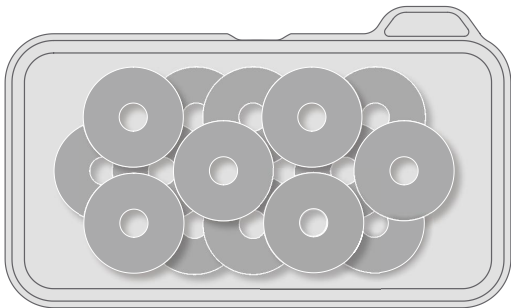
ES

En el embalaje

- Cargador inalámbrico ZENS Liberty
- Cable USB-C y adaptador de corriente
- Paño de microfibra (sólo aplicable al ZENS Liberty Glass Edition)
- Guía de instalación rápida
- Manual de usuario
- Tarjeta de registro para extensión de la garantía

Zona de carga activa

Las 16 bobinas de carga del Liberty forman juntas la zona de carga activa. Para un funcionamiento óptimo, se recomienda colocar los dispositivos en el centro de la zona de carga activa. Se pueden colocar y cargar dos dispositivos simultáneamente en la zona de carga activa.



Luces indicadoras y sus significados

Las dos luces LED en la parte trasera del cargador Liberty indican lo siguiente:

- Apagado: no está cargando
- Encendido: está cargando dispositivos
- Parpadeando: no está cargando / se ha detectado un dispositivo que no es Qi.

Una luz parpadeante puede indicar que una de las funciones está activado, como la Detección de Objetos Extraños (FOD, por sus siglas en inglés) FOD es un mecanismo de seguridad integrado que para la carga automáticamente si detecta interferencias causadas por un objeto extraño como metal (p.ej. monedas, clips, tarjetas de banco). Si así fuera el caso, retirar cualquiera de estos objetos antes de cargar.

Compatibilidad

El Liberty funciona con cualquier dispositivo que sea compatible con la carga inalámbrica Qi y también con la mayoría de las fundas ligeras (< 3 mm de grosor). Cualquier funda con un revestimiento de metal o con metal por dentro (p.ej. imanes, tarjetas de banco, etc.) deben retirarse antes de cargar.

Uso del adaptador de corriente

El Liberty viene con un adaptador de corriente para los EE.UU. y dos adaptadores acoplables distintos; uno para enchufes de la UE y otro para los del RU. Si fuera aplicable, ajustar el adaptador de corriente para los enchufes de la UE o el RU utilizando los susodichos adaptadores acoplables al adaptador de corriente original de los EE.UU. antes de conectarlo a la corriente.

Cómo limpiar la superficie de cristal (sólo aplicable al ZENS Liberty Glass Edition)

Viene incluido un paño de microfibra para limpiar la superficie de cristal.

¿Tiene preguntas o comentarios? Contacte con nosotros.

Si tiene preguntas o comentarios sobre el uso del Liberty, la carga inalámbrica o ZENS, no dude en consultar www.makezens.com o en ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente de ZENS mediante el siguiente correo electrónico: support@makezens.com.

Carga Inalámbrica ZENS

Avisos de seguridad importantes

- Mantener el producto lejos del agua.
- No colocar o almacenar el producto cerca de agua o de cualquier otro líquido.
- Después de limpiar el producto, asegurarse de que esté totalmente seco antes de conectarlo a una toma o dispositivo eléctricos.

Avisos de precaución

- Durante el uso de un adaptador de CA: comprobar que el voltaje indicado en el adaptador de CA corresponde al voltaje de la red eléctrica local antes de conectar el adaptador a una toma eléctrica.
- No utilizar nunca el adaptador de CA, el cable USB o el producto ZENS si cualquiera de ellos está dañado en cualquier forma.
- No pegar etiquetas metálicas o cualquier otro objeto sobre la superficie de recarga del producto.
- No utilizar el producto en el exterior o cerca de superficies calientes.
- Si tiene un marcapasos u otro dispositivo implantado, consulte con su médico o con el fabricante del dispositivo implantado antes de utilizar el producto ZENS
- No utilizar el producto con un alargador o con una toma de corriente sobrecargada
- Debe vigilarse el producto cuando sea utilizado por (o cerca de) niños o personas con discapacidad física o psíquica

Política de devoluciones / Garantía ZENS

Estimado cliente

Todos los productos ZENS están diseñados y fabricados para satisfacer los estándares más altos y ofrecer un rendimiento de alta calidad. Si tiene cualquier dificultad al utilizar su producto, le recomendamos que consulte primero este manual de usuario o la información en la sección de atención al cliente de www.makezens.com

En el caso poco probable de que se produzca un fallo durante el periodo de garantía, ZENS se encargará de prestar sus servicios.

Términos de garantía

La garantía entra en vigor en la fecha de compra y caduca transcurridos 24 meses. Si hay algún defecto debido a materiales o fabricación defectuosos durante el periodo de garantía, ZENS asumirá los arreglos necesarios para su revisión y reparación. En caso de no poder realizarse una reparación, o que se considere antieconómico, ZENS puede acordar reemplazar el producto. El reemplazo se realizará a discreción de la empresa y la garantía proseguirá desde la fecha de la compra original. La garantía ZEN será aplicable siempre que el producto se haya manejado de manera apropiada para su uso previsto y de acuerdo con las instrucciones de manejo.

La garantía no cubre daños de índole consecuente, incluidos, entre otros, pérdidas de datos o comercial. La garantía ZENS no es aplicable si:

- Los documentos de compra se han alterado de cualquier modo o son ilegibles.
- El número de serie o de modelo marcado en el producto se ha alterado, eliminado o resulta ilegible.
- Se han realizado reparaciones o modificaciones y alteraciones en el producto por una empresa de servicio o personas no autorizadas.
- El producto se está utilizando con fines comerciales.
- El defecto está causado por maltrato o uso indebido del producto o por condiciones ambientales que no son de conformidad con el manejo recomendado del producto.
- La unidad ha sido dañada, incluidos, entre otros, daños ocasionados por mascotas, rayos, tensión anómala, fuego o agua, desastres naturales o accidentes de transporte.
- El producto está defectuosos debido al desgaste de piezas que puedan considerarse piezas consumibles por naturaleza.

- El producto no funciona debidamente porque no se diseñó, fabricó, aprobó o autorizó en un principio para el país en el que se utilice el producto, lo cual puede ocurrir en casos en el que el producto se haya comprado en un país en el que no está previsto su uso.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Estos pueden variar entre países, por tanto algunos de los mencionados anteriormente pueden no ser aplicables para usted.

Esta garantía sólo es válida en el país en el que se realizó la compra, no es transferible y no se extiende a usuarios que no sean el comprador original.

Necesita asistencia?

Para evitar inconvenientes innecesarios, le recomendamos que lea el manual de usuario o que consulte la sección de atención al cliente en www.makezens.com antes de contactar con ZENS. No devolver el producto para cualquier revisión o reparación sin contactar primero con ZENS. Si quiere que se repare o reemplace su producto, debe contactar con ZENS mediante correo electrónico (support@makezens.com) dentro del plazo de garantía. Tendrá que incluir los siguientes datos: su dirección de correo electrónico, nombre, dirección, número de teléfono, fecha y lugar de la compra, y una descripción detallada del problema.

Si el problema resulta estar basado en un defecto de fabricación o en materiales defectuosos, ZENS entregará un formulario e instrucciones de devolución que autorizarán la devolución del producto. La devolución corre a cuenta del cliente, y debe ir acompañada del comprobante de compra original. ZENS no se hace responsable de productos dañados o extraviados durante el envío. Cualquier producto que se devuelva sin el comprobante de compra original será reenviado a cuenta del cliente. Todas las devoluciones deben incluir el embalaje original y todos los artículos incluidos en este, como el producto, los adaptadores de alimentación y el manual de usuario.

Después de examinar el problema del producto, éste se reparará o reemplazará y será devuelto a la dirección indicada en el formulario de devolución.

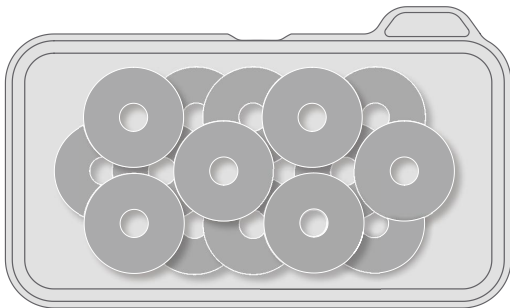
РУС

Состав упаковки

- Беспроводное зарядное устройство ZENS Liberty
- Кабель USB-C и адаптер питания
- Чистящая салфетка (применимо только к версии ZENS Liberty Glass Edition)
- Краткое руководство по установке
- Руководство пользователя
- Регистрационная карта продленной гарантии

Зона активной зарядки

Все 16 зарядных катушек Liberty формируют зону активной зарядки. Для оптимальной производительности рекомендуется размещать устройство (устройства) в середине области активной зарядки. Одновременно в зоне активной зарядки можно разместить не более двух устройств.



Значение светодиодного индикатора

Два светодиодных индикатора на задней панели зарядного устройства Liberty показывают следующее:

- Выкл: зарядка не происходит
- Вкл: идет зарядка устройства (устройств)
- Мигает: устройство не заряжается/обнаружено устройство, не поддерживающее Qi

Мигающий индикатор может указывать на то, что активирована одна из функций безопасности, например, обнаружение посторонних предметов (FOD). FOD - это встроенный защитный механизм, который автоматически прекращает зарядку, если есть помехи, вызванные посторонним предметом, например, металлическим (например, монеты, скрепки, банковские карты). В этом случае, пожалуйста, уберите любой из этих объектов перед началом зарядки.

Совместимость

Liberty работает с любым устройством, поддерживающим беспроводную зарядку Qi, а также с большинством легких чехлов (< 3 мм толщиной). Любые чехлы с металлической подкладкой или металлом внутри (например, магниты, банковские карточки и т. д.) должны быть сняты перед началом зарядки.

Использование адаптера питания

Liberty поставляется с адаптером питания для розеток США и двумя отдельными переходниками: для розеток ЕС и для британских розеток. Если применимо, отрегулируйте адаптер питания для розеток ЕС или Великобритании, добавив соответствующее крепление к оригинальному адаптеру питания для розеток США, прежде чем подключать его к источнику питания.

Очистка стеклянной поверхности (применимо только к версии ZENS Liberty Glass)

Ткань из микрофибры включена в комплект для очистки стеклянной поверхности.

У вас есть вопросы или пожелания? Дайте нам знать.

Если у вас есть какие-либо вопросы или отзывы об использовании Liberty, беспроводной зарядки или ZENS, посетите сайт www.makezens.com или обратитесь в службу поддержки ZENS по адресу support@makezens.com.



Беспроводное зарядное устройство ZENS

Европа

Упрощенная декларация соответствия

Настоящим компания "ZENS Consumer B.V." заявляет, что устройство радиооборудования Liberty Glass/Kvadrat, ZEDC08B/00 и ZEDC09G/00, соответствует Директиве 2014/53/EU (CE-RED) и Директиве 2011/65/EU (RoHS).

Полный текст декларации о соответствии директивам ЕС доступен по адресу: www.makezens.com/mediaroom/products.

Северная Америка - заявление ФКС

ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ ПРАВИЛАМ ФКС В ЧАСТИ ЭЛЕКТРОМАГНИТНОЙ СОВМЕСТИМОСТИ

Настоящим компания "ZENS Consumers B.V." заявляет, что устройство ZEDC08B/00 и ZEDC09G/00 соответствует ует части 18 правил ФКС (Федеральной комиссии по связи США). Эксплуатировать устройство необходимо с учетом следующих двух условий: (1) это устройство не является источником недопустимых помех, и (2) это устройство принимает любые помехи, включая помехи, ведущие к ненадлежащему функционированию.

Заявление ФКС о помехах

Данное оборудование прошло испытания и соответствует нормативам для цифровых устройств класса B, в соответствии с частью 18 Правил ФКС. Данный регламент разработан для того, чтобы обеспечить достаточную защиту от вредных помех, возникающих при использовании оборудования в жилых помещениях.

Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если оно установлено неправильно или не используется в соответствии с инструкциями, может создавать помехи для радиосвязи.

Тем не менее, нет никакой гарантии, что помехи не возникнут в каких-либо конкретных случаях установки. Если данное оборудование вызывает помехи для радиосигнала или телевизионного сигнала, что можно с легкостью определить, включив и выключив оборудование, пользователь может попытаться устранить помехи одним или несколькими способами, указанными ниже:

- Изменить ориентацию или местоположение приемной антенны.
- Увеличить расстояние между оборудованием и приемником.
- Подключить оборудование к розетке другой цепи питания, отличной от той, к которой подключен приемник.

- Обратитесь за помощью к продавцу или опытному специалисту по радио- и телевизионному оборудованию.

Заявление ФКС о воздействии радиационного излучения

Устройство должно использоваться таким образом, чтобы возможный контакт с человеком при обычных условиях был минимален.

Данное оборудование соответствует ограничениям ФКС на радиочастотное излучение в неконтролируемой среде. Это оборудование должно устанавливаться и использоваться на расстоянии не ближе 20 см от человеческого тела. Предупреждение ФКС: Любые изменения или модификации, явно не одобренные стороной, ответственной за соответствие требований, могут привести к лишению пользователя прав на эксплуатацию данного устройства.

Важные замечания по технике безопасности

- Храните прибор вдали от воды.
- Не размещайте и не храните прибор рядом с водой или любой другой жидкостью.
- После очистки убедитесь, что изделие полностью высохло, прежде чем подключать его к электрической розетке. Подключите адаптер питания беспроводного зарядного устройства к ближайшей розетке, к которой легко отключить от источника питания.
- Любые изменения или модификации, не одобренные стороной, ответственной за соответствие, могут лишить пользователя права использовать данное устройство.
- Данное устройство соответствует пределу радиационного воздействия, установленному для неконтролируемой среды. Устройство должно быть установлено и эксплуатироваться на расстоянии не менее 20 см между радиатором и человеческим телом. Полоса частот, в которой работает устройство, составляет от 110 до 130 кГц.

Предупреждения

- Проверьте, соответствует ли напряжение, указанное на адаптере питания или штепсельной вилке, местному напряжению, прежде чем подключать адаптер к розетке.
- Никогда не используйте зарядное устройство, адаптер питания, штепсельную вилку или USB-кабель, если какой-либо из них поврежден.
- Используйте только официальный адаптер питания, вилку или USB-кабель (поставляется вместе с зарядным устройством). Когда используется неофициальный адаптер питания или неправильное напряжение, не подходящее для зарядного устройства, индикатор быстро мигает и зарядка не происходит.
- Не кладите на зарядное устройство металлические этикетки или предметы.
- Не используйте зарядное устройство на улице или вблизи нагретых поверхностей.
- Если у вас есть кардиостимулятор или другое имплантированное устройство, проконсультируйтесь с врачом или производителем имплантированного устройства перед использованием зарядного устройства.
- Не используйте прибор с удлинителем и не перегружайте электрические розетки.
- Необходимо контролировать ситуацию, когда прибором пользуются дети, инвалиды или лица с психическими отклонениями или прибор используется рядом с ними.

Политика возврата / гарантия ZENS

Уважаемый клиент!

Все изделия ZENS разработаны и изготовлены в соответствии с высочайшими стандартами и обеспечивают высокое качество исполнения. В случае возникновения каких-либо трудностей при использовании вашего прибора, мы рекомендуем сначала обратиться к руководству пользователя или информации в разделе под держки на сайте www.makezens.com.

В маловероятном случае поломки в течение гарантийного периода ZENS организует сервисное обслуживание и вашего продукта.

Гарантийные условия

Гарантия начинается с даты покупки и истекает через 24 месяца. Если в течение гарантийного срока возникнут какие-либо дефекты из-за неисправных материалов и/или изготовления, ZENS примет меры по обслуживанию. Если ремонт невозможен или считается неэкономичным, ZENS может согласиться заменить продукт. Замена будет предложена по усмотрению ZENS, и гарантия будет действовать с даты первоначальной покупки. Гарантия ZENS действует при условии, что с прибором обращаются надлежащим образом, он используется по назначению и в соответствии с инструкцией по эксплуатации.

Гарантия не распространяется на косвенные убытки, включая, но не ограничиваясь, потерю данных или потерю бизнеса. Гарантия ZENS не применяется, если:

- Документы на покупку были изменены каким-либо образом или сделаны неразборчивыми.
- Модель и/или серийный номер изделия были изменены, удалены или сделаны неразборчивыми.
- Ремонт или модификация и изменение изделия выполнялись неуполномоченными сервисными организациями или лицами.
- Изделие используется в коммерческих целях.
- Дефект вызван неправильным использованием или использованием изделия не по назначению или условиями окружающей среды, которые не соответствуют рекомендуемому для работы изделия.
- Устройство было повреждено, включая, помимо прочего, повреждение, вызванное домашними животными, молнией, ненормальным напряжением, водой или пожаром, стихийным бедствием или транспортной аварией.
- Изделие неисправно из-за износа деталей, которые по своей природе можно считать расходными деталями.
- Прибор не функционирует должным образом, поскольку он не был изначально спроектирован, изготовлен, одобрен и/или разрешен для страны, в которой вы его используете, что может происходить в тех случаях, когда прибор был приобретен в другой стране, отличной от той, для которой он предназначен.

Данная Гарантия дает вам определенные права. Поскольку их список может варьироваться от страны к стране, некоторые из вышеперечисленных могут не относиться к вам.

Эта гарантия действительна только в той стране, в которой был приобретен прибор, и не подлежит передаче и не распространяется на других пользователей, кроме первоначального покупателя.

Необходимо обслуживание?

Чтобы избежать ненужных неудобств, мы рекомендуем вам прочитать руководство пользователя или обратиться в раздел службы поддержки на www.makezens.com, прежде чем связываться с ZENS. Если требуется

сервисное обслуживание, не возвращайте прибор, предварительно не связавшись с ZENS. Чтобы отремонтировать или заменить этот прибор, свяжитесь с ZENS в течение гарантийного периода по электронной почте (support@makezens.com) и укажите следующие данные: адрес электронной почты, имя, адрес, номер телефона, дату и место покупки, подробное описание проблемы.

Если проблема скорее всего связана с дефектом изготовления или материалов, ZENS предоставит форму возврата и инструкции, которые дают право на возврат продукта. Возврат товара осуществляется за счет клиента, и к возврату должен прилагаться оригинал документа, подтверждающего покупку. ZENS не несет ответственности за потерю или повреждение прибора во время транспортировки. Любой товар, возвращенный без оригинала документа, подтверждающего покупку, будет отправлен обратно за счет клиента. Все возвраты должны включать в себя оригинальную упаковку и все необходимые предметы, такие как прибор, адаптеры питания и руководство пользователя.

После изучения проблемы прибор будет отремонтирован или заменен и отправлен по адресу, указанному в форме возврата.

Импортер: ООО «Дихаус». Адрес: Россия, 105066, Москва, ул. Доброслободская, д. 5, стр. 1, комната 10. Претензии принимаются по адресу: Россия, 111250, г. Москва, пр-д завода «Серп и Молот», д.6, к.1.

Страна-изготовитель: Китай. Фирма изготовитель: Зенс, Би Ви, Хай Тэк Кампус 10, 5656, Эйндховен, Нидерланды. Продукт сертифицирован, соответствует требованиям TP TC 004/2011, TP TC 020/2011, сертификат соответствия № RU C-NL.VE02.В.01901/20. Действителен по 23.01.2025 включительно. Орган по сертификации ООО "Глобальное Соответствие"

Срок эксплуатации 2 года. Срок гарантии 2 года с момента продажи. Условия гарантии: соблюдение условий использования. Условия использования: при температуре от +5°C до +35°C; беречь от влаги. После использования утилизировать. Не разбирайте и не пытайтесь починить самостоятельно. Храните устройство в недоступном от детей месте.



 **ZENS**[®]
LIBERTY



ZENS Liberty Wireless Charger

ZEDC08B/ZEDC09G

User manual | Notice d'utilisation | Gebrauchsanweisung | Manuale d'uso |
Manual de usuario | Руководство пользователя

MANUÁL/ MANUÁL

CZ

Obsah balení

- Bezdrátová nabíječka ZENS Liberty
- Kabel USB-C a napájecí adaptér
- Čisticí hadřík (platí pouze pro edici ZENS Liberty Glass)
- Stručný průvodce instalací
- Uživatelská příručka
- Registrační karta s prodlouženou zárukou

Aktivní nabíjecí oblast

Aktivní nabíjecí oblast tvoří dohromady 16 nabíjecích cívek modelu Liberty. Pro optimální výkon doporučujeme umístit zařízení doprostřed aktivní nabíjecí oblasti. Maximálně lze umístit a dobít na aktivní nabíjecí ploše současně dvě zařízení.

Význam světla LED

Dvě kontrolky LED na zadní straně nabíječky Liberty indikují následující:

Vypnuto: žádné nabíjení

Zapnuto: nabíjení zařízení

Bliká: žádné nabíjení / detekováno jiné zařízení než Qi

Blikající kontrolka může signalizovat, že je aktivována některá z bezpečnostních funkcí, například detekce cizích předmětů (FOD).

FOD je vestavěný bezpečnostní mechanismus, který automaticky zastaví nabíjení, pokud dojde k rušení způsobenému cizím předmětem, jako je kov (např. mince, kancelářské sponky, bankovní karty). V takovém případě odstraňte všechny tyto předměty před nabíjením.

Kompatibilita

Zařízení Liberty funguje s jakýmkoli zařízením, které podporuje bezdrátové nabíjení Qi, a také s většinou lehkých pouzder (< 3 mm).

Všechna pouzdra s kovovou výstelkou nebo kovovým vnitřkem (např. magnety, bankovní karty atd.) je třeba vyjmout před použitím

Použití napájecího adaptéru

Liberty se dodává s americkým napájecím adaptérem a dvěma samostatnými adaptéry: jedním pro EU a jedním pro Velkou Británii. V případě potřeby upravte napájecí adaptér pro zásuvky EU nebo UK přidáním příslušných nástavců k původnímu americkému napájecímu adaptéru před připojením k napájení.

Čištění skleněného povrchu (platí pouze pro edici ZENS Liberty Glass)

K čištění skleněného povrchu je přiložena utěrka z mikrovlákna.

Dotazy nebo zpětná vazba? Dejte nám vědět.

Máte-li jakékoli dotazy nebo zpětnou vazbu týkající se používání zařízení Liberty, bezdrátového nabíjení nebo systému ZENS, podívejte se, prosím na www.makezens.com nebo kontaktujte zákaznickou podporu společnosti ZENS na adrese support@makezens.com.

Bezdrátové nabíjení ZENS

Evropa

Zjednodušené prohlášení o shodě Společnost ZENS Consumer B.V. tímto prohlašuje, že rádiové zařízení Liberty Glass/Kvadrat, ZEDC08B/00 & ZEDC09G/00 , je v souladu se směrnicí 2014/53/EU (CE-RED) a směrnicí 2011/65/EU (RoHS).

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: www.makezens.com/mediaroom/products.

Severní Amerika - prohlášení FCC

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ S PRAVIDLY FCC PRO ELEKTROMAGNETICKOU KOMPATIBILITU Společnost ZENS Consumers BV tímto prohlašuje, že zařízení ZEDC08B/00 & ZEDC09G/00 je v souladu s částí 18 pravidel FCC. Provoz podléhá následujícím dvěma podmínkám: (1) toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení a (2) toto zařízení musí akceptovat veškeré přijaté rušení, včetně rušení, které může způsobit nežádoucí provoz.

Prohlášení FCC o rušení

Toto zařízení bylo testováno a shledáno vyhovujícím limitům pro digitální zařízení třídy B podle části 18 pravidel FCC. Tyto limity jsou navrženy tak, aby poskytovaly přiměřenou ochranu proti škodlivému rušení v oblasti obytné instalaci.

Toto zařízení generuje, používá a může vyzařovat vysokofrekvenční energii, a pokud není instalováno a používáno v souladu s pokyny, může způsobit škodlivé rušení rádiových komunikací. Existuje však nelze zaručit, že v konkrétní instalaci k rušení nedojde. Pokud toto zařízení způsobuje škodlivé rušení rozhlasového nebo televizního příjmu, což lze zjistit vypnutím a zapnutím zařízení. doporučujeme uživateli, aby se pokusil rušení odstranit jedním nebo více z následujících opatření:

Přesměrujte nebo přemístěte přijímací anténu.

Zvětšit vzdálenost mezi zařízením a přijímačem.

Připojte zařízení k zásuvce v jiném obvodu, než ke kterému je připojen přijímač.

Poradte se s prodejcem nebo zkušeným rozhlasovým/televizním technikem.

Prohlášení FCC o expozici záření

Přístroj musí být používán takovým způsobem, aby byla minimalizována možnost kontaktu s člověkem při běžném provozu.

Toto zařízení splňuje limity FCC pro vystavení záření stanovené pro nekontrolované prostředí. Tato stránka zařízení by mělo být instalováno a provozováno v minimální vzdálenosti 20 cm mezi zářičem a vaším tělem.

Upozornění FCC: Jakékoli změny nebo úpravy, které nejsou výslovně schváleny stranou odpovědnou za shodu, by mohly vést ke ztrátě oprávnění uživatele provozovat toto zařízení.

Bezdrátové nabíjení ZENS

Důležitá bezpečnostní upozornění

- Výrobek uchovávejte mimo dosah vody.
- Výrobek neumísťujte ani neskladujte v blízkosti vody nebo jiné tekutiny.
- Po vyčištění se ujistěte, že je výrobek zcela suchý, než jej připojíte k elektrické zásuvce.

Varovná oznámení

- Před připojením adaptéru do zásuvky zkontrolujte, zda napětí uvedené na napájecím adaptéru nebo zástrčce odpovídá místnímu napětí.
- Nikdy nepoužívejte nabíječku, napájecí adaptér, napájecí zástrčku nebo kabel USB, pokud je některý z nich jakkoli poškozen.
- Používejte pouze oficiální napájecí adaptér, napájecí zástrčku nebo kabel USB (dodávané společně s nabíječkou). Při použití neoficiálního napájecího adaptéru nebo při použití nesprávného napětí pro nabíječku bude kontrolka rychle blikat a k nabíjení nedojde.
- Na nabíječku neumísťujte žádné kovové štítky ani žádné předměty.
- Nepoužívejte nabíječku venku nebo v blízkosti vyhřívaných povrchů.
- Pokud máte kardiostimulátor nebo jiné implantované zařízení, poraďte se před použitím nabíječky se svým lékařem nebo výrobcem implantovaného zařízení.
- Nepoužívejte nabíječku s prodlužovacím kabelem ani nepřetěžujte elektrické zásuvky.
- Při používání nabíječky dětmi, postiženými osobami nebo osobami s mentálním postižením nebo v jejich blízkosti je nutný dohled.

Pravidla pro vrácení zboží / záruka ZENS

Vážený zákazníku,

Všechny výrobky ZENS jsou navrženy a vyrobeny tak, aby splňovaly nejvyšší standardy a poskytovaly vysoce kvalitní výkon. V případě, že se při používání výrobku setkáte s jakýmkoli obtížemi, doporučujeme vám nejprve nahlédnout do uživatelské příručky nebo do informací v sekci podpory na stránkách www.makezens.com.

V nepravděpodobném případě poruchy během záruční doby společnost ZENS zajistí servis vašeho výrobku.

Záruční podmínky

Záruka začíná dnem nákupu a končí po 24 měsících. Pokud se během záruční doby vyskytne jakákoli závada způsobená vadným materiálem a/nebo zpracováním, společnost ZENS zajistí servis. Pokud oprava není možná nebo je považována za neekonomickou, může společnost ZENS souhlasit s výměnou výrobku. Výměna bude nabídnuta podle uvážení společnosti ZENS a záruka bude trvat od data původního nákupu. Záruka společnosti ZENS platí za předpokladu, že s výrobkem bylo zacházeno správně v souladu s jeho určením a v souladu s návodem k obsluze.

Záruka se nevztahuje na následné škody, mimo jiné na ztrátu dat nebo ztrátu podnikání. Záruka ZENS se nevztahuje na případy, kdy:

- doklady o koupi byly jakýmkoli způsobem pozměněny nebo se staly nečitelnými.
- Číslo modelu a/nebo sériové číslo na výrobku bylo změněno, odstraněno nebo nečitelné.
- Opravy nebo úpravy a změny výrobku byly provedeny neoprávněnými servisními organizacemi nebo osobami.
- Výrobek je používán ke komerčním účelům.
- Závada je způsobena zneužitím nebo nesprávným používáním výrobku nebo podmínkami prostředí, které nejsou v souladu s doporučeným provozem výrobku.

- Příklad byl poškozen - mimo jiné poškozením domácími zvířaty, bleskem, abnormálním napětím, vodou nebo požárem, přírodní katastrofou nebo dopravní nehodou.

- Výrobek je vadný v důsledku opotřebení dílů, které lze vzhledem k jejich povaze považovat za spotřební díly.

- Výrobek nefunguje správně, protože nebyl původně navržen, vyroben, schválen a/nebo autorizován pro zemi, ve které výrobek používáte, což může nastat v případech, kdy byl výrobek zakoupen v jiné zemi, než je země jeho zamýšleného použití.

Tato záruka vám dává konkrétní zákonná práva. Vzhledem k tomu, že se mohou v jednotlivých zemích lišit, některé z výše uvedených informací se na vás nemusí vztahovat.

Tato záruka je platná pouze v zemi, kde byl výrobek zakoupen, a je nepřenosná, nevztahuje se na jiné uživatele než na původního kupujícího.

Potřebujete servis?

Abyste se vyhnuli zbytečným nepříjemnostem, doporučujeme vám, abyste si před kontaktováním společnosti ZENS přečetli uživatelskou příručku nebo se podívali do sekce podpory na adrese www.makezens.com. V případě potřeby servisu nevracejte výrobek, aniž byste nejprve kontaktovali společnost ZENS. Chcete-li tento výrobek opravit nebo vyměnit, kontaktujte společnost ZENS během záruční doby e-mailem (support@makezens.com) a uveďte následující údaje: e-mailovou adresu, jméno, adresu, telefonní číslo, datum a místo nákupu, podrobný popis problému.

Pokud se zdá, že problém spočívá ve vadě zpracování nebo materiálu, poskytnete společnost ZENS formulář pro vrácení a pokyny, které opravňují k vrácení výrobku. Zpětná přeprava je na náklady zákazníka a k vrácenému výrobku musí být přiložen původní doklad o koupi. Společnost ZENS neodpovídá za ztrátu nebo poškození výrobku během přepravy. Jakýkoli výrobek vrácený bez původního dokladu o koupi bude vrácen na náklady zákazníka. Všechny vrácené produkty musí obsahovat původní obal a všechny položky, jako je výrobek, napájecí adaptéry a uživatelská příručka.

Po prozkoumání problému bude výrobek opraven nebo vyměněn a zaslán zpět na adresu uvedenou ve formuláři pro vrácení.

SK

Obsah balenia

- Bezdrátová nabíjačka ZENS Liberty
- Kabel USB-C a sieťový adaptér
- Čistiaci obrúsok (platí iba pre edíciu ZENS Liberty Glass)
- Stručný návod inštalácie
- Užívateľská príručka
- Registračná karta s predĺženou zárukou

Aktívna oblasť nabíjania

Aktívnu nabíjaciu oblasť tvorí spolu 16 nabíjacích cievok zariadenia Liberty. Na dosiahnutie optimálneho výkonu sa odporúča umiestniť zariadenie(-a) do stredu aktívnej nabíjacej oblasti. Umiestniť a nabíjať súčasne na aktívnej nabíjacej ploche je možné maximálne dve zariadenia.

Význam svetla LED

Dve kontrolky LED na zadnej strane nabíjačky Liberty indikujú:

Vypnuté: žiadne nabíjanie

Zapnuté: nabíjanie zariadenia (zariadení)

Bliká: žiadne nabíjanie / zistené iné zariadenie ako Qi

Blikajúca kontrolka môže signalizovať, že je aktivovaná jedna z bezpečnostných funkcií, napríklad detekcia cudzích predmetov (FOD).

FOD je zabudovaný bezpečnostný mechanizmus, ktorý automaticky zastaví nabíjanie, ak dôjde k rušeniu spôsobenému cudzím predmetom, ako je kov (napr. mince, sponky, bankové karty). V takom prípade odstráňte všetky tieto predmety pred nabíjaním.

Kompatibilita

Liberty funguje s akýmkoľvek zariadením, ktoré podporuje bezdrôtové nabíjanie Qi, a tiež s väčšinou ľahkých puzdier (s hrúbkou < 3 mm). Všetky puzdrá s kovovou výstelkou alebo kovovým vnútrom (napr. magnety, bankové karty atď.) je potrebné pred nabíjaním odstrániť.

Používanie napájacieho adaptéra

Zariadenie Liberty sa dodáva s americkým napájacím adaptérom a dvoma samostatnými adaptérmi: jedným pre EÚ a druhým pre Spojené kráľovstvo.

V prípade potreby upravte napájací adaptér pre zásuvky EÚ alebo UK pridaním príslušných nastavcov k pôvodnému napájacímu adaptéru pre USA pred jeho pripojením k napájaniu.

Čistenie skleneného povrchu (platí len pre edíciu ZENS Liberty Glass)

Súčasťou balenia je handrička z mikrovlákná na čistenie skleneného povrchu.

Otázky alebo spätná väzba? Dajte nám vedieť.

Ak máte akékoľvek otázky alebo spätnú väzbu k používaniu zariadenia Liberty, bezdrôtovému nabíjaniu alebo ZENS, pozrite sa na stránke www.makezens.com alebo kontaktujte zákaznícku podporu spoločnosti ZENS prostredníctvom stránky support@makezens.com.

Bezdrôtové nabíjanie ZENS

Európa

Zjednodušené vyhlásenie o zhode Týmto spoločnosť ZENS Consumer B.V. vyhlasuje, že rádiové zariadenie Liberty Glass/Kvadrat, ZEDC08B/00 & ZEDC09G/00 , je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ (CE-RED) a smernicou 2011/65/EÚ (RoHS).

Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.makezens.com/mediaroom/products.

Severná Amerika - vyhlásenie FCC

VYHLÁSENIE O ZHODE S PRAVIDLAMI FCC PRE ELEKTROMAGNETICKÚ KOMPATIBILITU. Spoločnosť ZENS Consumers BV týmto vyhlasuje, že zariadenie ZEDC08B/00 & ZEDC09G/00 je v súlade s časťou 18 Pravidlá FCC. Prevádzka podlieha nasledujúcim dvom podmienkam: (1) toto zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenia a (2) toto zariadenie musí akceptovať akékoľvek rušenie vrátane rušenia, ktoré môže spôsobiť nežiaducu prevádzku.

Vyhlásenie FCC o rušení

Toto zariadenie bolo testované a vyhovuje limitom pre digitálne zariadenia triedy B podľa časti 18 pravidiel FCC. Tieto obmedzenia sú navrhnuté tak, aby poskytovali primeranú ochranu pred škodlivým rušením v obytnej inštalácii.

Toto zariadenie generuje, využíva a môže vyžarovať rádiovú frekvenciu, a ak nie je nainštalované a používané v súlade s pokynmi, môže spôsobiť škodlivé rušenie rádiovkej komunikácie. Neexistuje však žiadna záruka, že v konkrétnej inštalácii nedôjde k rušeniu. Ak toto zariadenie spôsobuje škodlivé rušenie rozhlasového alebo televízneho príjmu, čo možno zistiť vypnutím a zapnutím zariadenia, používateľovi sa odporúča, aby sa pokúsil odstrániť rušenie jedným alebo viacerými z nasledujúcich opatrení:

preorientujte alebo premiestnite prijímaciu anténu.

Zväčšiť vzdialenosť medzi zariadením a prijímačom.

Pripojte zariadenie k zásuvke v inom obvode, ako je obvod, ku ktorému je pripojený prijímač.

O pomoci sa poraďte s predajcom alebo skúseným rádiovým/TV technikom.

Vyhlásenie FCC o vystavení žiareniu

Zariadenie sa musí používať takým spôsobom, aby sa minimalizovala možnosť kontaktu s človekom pri bežnej prevádzke.

Toto zariadenie je v súlade s limitmi vystavenia žiareniu FCC stanovenými pre nekontrolované prostredie. Táto stránka zariadenie by malo byť nainštalované a prevádzkované v minimálnej vzdialenosti 20 cm medzi žiaričom a vaším telom.

Upozornenie FCC: Akékoľvek zmeny alebo úpravy, ktoré nie sú výslovne schválené stranou zodpovednou za zhodu, by mohli zrušiť oprávnenie používateľa prevádzkovať toto zariadenie.

Varovné oznámenia

- Pred pripojením adaptéra do elektrickej zásuvky skontrolujte, či napätie uvedené na napájacom adaptéri alebo zástrčke zodpovedá miestnemu napätiu.
- Nikdy nepoužívajte nabíjačku, napájací adaptér, sieťovú zástrčku ani kábel USB, ak je niektorý z nich akokoľvek poškodený.
- Používajte len oficiálny napájací adaptér, napájaciu zástrčku alebo USB kábel (dodávané spolu s nabíjačkou). Pri použití neoficiálneho napájacieho adaptéra alebo pri použití nesprávneho napätia pre nabíjačku bude kontrolka rýchlo blikať a nedôjde k nabíjaniu.
- Na nabíjačku neumiestňujte žiadne kovové štítiky ani žiadne predmety.
- Nabíjačku nepoužívajte vonku alebo v blízkosti vyhrievaných povrchov.
- Ak máte kardiostimulátor alebo iné implantované zariadenie, pred použitím nabíjačky sa poraďte so svojim lekárom alebo výrobcom implantovaného zariadenia.
- Nabíjačku nepoužívajte s predlžovacím káblom ani nepreťažujte elektrické zásuvky.
- Ak nabíjačku používajú deti, zdravotne postihnuté osoby alebo osoby s mentálnym postihnutím alebo v ich blízkosti, je potrebný dohľad.

Pravidla pre vrátenie produktu / záruka ZENS

Vážený zákazník,

všetky výrobky ZENS sú navrhnuté a vyrobené tak, aby spĺňali najvyššie štandardy a poskytovali vysokokvalitný výkon. V prípade, že sa pri používaní vášho výrobku vyskytnú akékoľvek ťažkosti, odporúčame vám, aby ste si najprv prečítali návod na použitie alebo informácie v sekcii podpory na stránke www.makezens.com.

V nepravdepodobnom prípade poruchy počas záručnej doby spoločnosť ZENS zabezpečí servis vášho výrobku.

Záručné podmienky

Záruka začína plynúť dňom nákupu a končí po 24 mesiacoch. Ak sa počas záručnej doby vyskytne akákoľvek závada spôsobená chybným materiálom a/alebo spracovaním, spoločnosť ZENS zabezpečí servis. Ak oprava nie je možná alebo sa považuje za neekonomickú, spoločnosť ZENS môže súhlasiť s výmenou výrobku. Výmena bude ponúknutá podľa uváženia spoločnosti ZENS a záruka bude trvať od dátumu pôvodného nákupu. Záruka spoločnosti ZENS platí za predpokladu, že s výrobkom bolo zaobchádzané správne na zamýšľané použitie a v súlade s návodom na obsluhu.

Záruka sa nevzťahuje na následné škody, vrátane, ale nielen, straty údajov alebo straty podnikania. Záruka ZENS sa neuplatňuje, ak:

- doklady o kúpe boli akýmkoľvek spôsobom pozmenené alebo sa stali nečitateľnými.
- Modelové a/alebo sériové číslo na výrobku bolo zmenené, odstránené alebo nečitateľné.
- Opravy alebo úpravy a zmeny výrobku boli vykonané neoprávnenými servisnými organizáciami alebo osobami.
- Výrobok sa používa na komerčné účely.
- Závada je spôsobená zneužitím alebo nesprávnym používaním výrobku alebo podmienkami prostredia, ktoré nie sú v súlade s odporúčanou prevádzkou výrobku.
- Jednotka bola poškodená - okrem iného vrátane poškodenia domácimi zvieratami, bleskom, abnormálnym napätím, vodou alebo požiarom, prírodnou katastrofou alebo dopravnou nehodou.
- Výrobok je chybný v dôsledku opotrebovania dielov, ktoré možno vzhľadom na ich povahu považovať za spotrebné diely.

Potrebujete servis?

Aby ste sa vyhli zbytočným nepríjemnostiam, odporúčame vám, aby ste si pred kontaktovaním spoločnosti ZENS prečítali používateľskú príručku alebo si prečítali časť podpory na stránke www.makezens.com. Ak je potrebný servis, nevracajte výrobok bez toho, aby ste predtým kontaktovali spoločnosť ZENS. Ak chcete tento výrobok opraviť alebo vymeniť, kontaktujte spoločnosť ZENS počas záručnej doby e-mailom (support@makezens.com) a uveďte nasledujúce údaje: e-mailovú adresu, meno, adresu, telefónne číslo, dátum a miesto nákupu, podrobný opis problému.

Ak sa zdá, že problém je založený na chybe spracovania alebo materiálu, spoločnosť ZENS poskytne formulár na vrátenie a pokyny, ktoré oprávňujú vrátiť výrobok. Vrátenie zásielky je na náklady zákazníka a k vráteniu musí byť priložený pôvodný doklad o kúpe. Spoločnosť ZENS nezodpovedá za stratu alebo poškodenie výrobku počas prepravy. Každý výrobok vrátený bez pôvodného dokladu o kúpe bude vrátený na náklady zákazníka. Všetky vrátené výrobky musia obsahovať originálny obal a všetky položky, ako je výrobok, napájacie adaptéry a návod na použitie.

Po preskúmaní problému bude výrobok opravený alebo vymenený a zaslaný späť na adresu uvedenú vo formulári na vrátenie.

 **ZENS**[®]
LIBERTY



ZENS Liberty Wireless Charger

ZEDC08B/ZEDC09G

User manual | Notice d'utilisation | Gebrauchsanweisung | Manuale d'uso |
Manual de usuario | Руководство пользователя

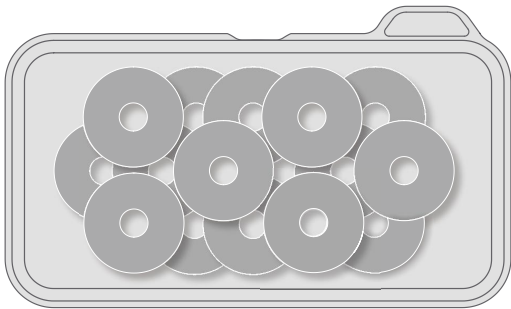
EN

In the packaging

- ZENS Liberty wireless charger
- USB-C cable and power adapter
- Cleaning cloth (only applicable to ZENS Liberty Glass Edition)
- Quick install guide
- User manual
- Extended warranty registration card

Active charging area

Together, the 16 charging coils of the Liberty constitute the active charging area. For optimal performance, it is recommended to place the device(s) in the middle of the active charging area. At most, two devices can be placed and recharged on the active charging area simultaneously.



Meaning of the LED light

The two LED lights on the back of the Liberty charger indicate the following:

- Off: no charging
- On: charging device(s)
- Blinking: no charging / non-Qi device detected

A blinking light may indicate that one of the safety features is activated, such as Foreign Object Detection (FOD). FOD is an embedded safety mechanism that automatically stops charging if there is interference caused by a foreign object such as metal (e.g. coins, paperclips, bankcards). In this case, please remove any of these objects before charging.

Compatibility

The Liberty works with any device that supports Qi wireless charging and also with most lightweight cases (< 3 mm thick). Any cases with a metal lining or metal inside (e.g. magnets, bankcards, etc.) need to be removed before charging.

Usage of the power adapter

The Liberty comes with a US power adapter and two separate adapter attachments; one for EU and one for UK power sockets. If applicable, please adjust the power adapter for EU or UK sockets by adding the concerning attachment to the original US power adapter before connecting it to power.

Cleaning the glass surface (only applicable to ZENS Liberty Glass edition)

A microfiber cloth is included for cleaning the glass surface.

Questions or feedback? Let us know.

If you have any questions or feedback about the use of the Liberty, wireless charging or ZENS, please take a look at www.makezens.com or contact ZENS customer support via support@makezens.com.



ZENS Wireless Charging

Europe

Simplified Declaration of Conformity

Hereby, ZENS Consumer B.V. declares that the radio equipment device Liberty Glass/Kvadrat, ZEDC08B/00 & ZEDC09G/00, is in compliance with the Directive 2014/53/EU (CE-RED) and Directive 2011/65/EU (RoHS).

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.makezens.com/mediaroom/products.

North America - FCC statement

DECLARATION OF CONFORMITY WITH FCC RULES FOR ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY

Hereby, ZENS Consumers BV declares that the device, ZEDC08B/00 & ZEDC09G/00 complies with Part 18 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC interference statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 18 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try and correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the distance between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC radiation exposure statement

The device shall be used in such a manner that the potential for human contact normal operation is minimized. This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20cm between the radiator and your body.

FCC Caution: any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

Important safety notices

- Keep the product away from water.
- Do not place or store the product near water or any other liquid.
- After cleaning, make sure the product is completely dry before you connect it to an electrical socket
- Connect the power adapter of the wireless charger into a socket-outlet that is close by and is easy to disconnect from the mains source.
- Any changes or modifications not approved by the responsible party for compliance could stop the user's authority to operate this device.
- This device complies with the radiation exposure limit set forth for uncontrolled environment. The device should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between radiator and your body. Frequency band in which the device operates is between 110 – 130 kHz.

Warning notifications

- Check if the voltage indicated on the power adaptor or power plug corresponds to the local voltage before you connect the adapter to a power outlet.
- Never use the charger, power adapter, power plug or USB cable if any of them is damaged in any way.
- Only use the official power adapter, power plug or USB cable (supplied together with the charger). When an unofficial power adapter is used or an incorrect voltage is used for the charger, the light will blink rapidly and no charging will occur.
- Do not place any metallic labels or any objects onto the charger.
- Do not use the charger outdoors or near heated surfaces.
- If you have a pacemaker or other implanted device, consult your doctor or the manufacturer of the implanted device before using the charger.
- Do not use with an extension cord or overload electrical outlets.
- Supervision is needed when used by or near children, disabled persons or those with mental disabilities.

Return policy / ZENS warranty

Dear customer

All ZENS products are designed and manufactured to meet the highest standards and deliver high-quality performance. In case you encounter any difficulties when using your product, we recommend that you first consult this user manual or the information in the *support* section of www.makezens.com.

In the unlikely event of failure during the warranty period ZENS will arrange for your product to be serviced.

Warranty terms

The warranty begins on the date of purchase and expires after 24 months. If any defect due to faulty materials and/or workmanship occurs within the warranty period, ZENS will make arrangements for service. Where a repair is not possible or is deemed uneconomical ZENS may agree to replace the product. Replacement will be offered at ZENS discretion and the warranty will continue from the date of original purchase. The ZENS warranty applies provided the product has been handled properly for its intended use and in accordance with the operating instructions.

The warranty does not cover for the losses consequent in nature, including but not limited to loss of data or loss of business. The ZENS Warranty does not apply if:

- The purchase documents have been altered in any way or made illegible.
- The model- and/or serial number on the product has been altered, removed or made illegible.
- Repairs or product modifications and alterations have been carried out by unauthorized service organizations or persons.
- The product is being used for commercial purpose.
- The defect is caused by abuse or misuse of the product or by environmental conditions that are not in conformance with the recommended operations of the product.
- The unit has been damaged - including but not limited to damage by pets, lightning, abnormal voltage, water or fire, natural disaster or transport accident.
- The product is defective due to wear of parts, which can be considered as consumable parts by their nature
- The product does not function properly because it was not originally designed, manufactured, approved and/or authorized for the country where you use the product, which might occur in instances where the product has been purchased in another country other than that of its intended use.

This warranty gives you specific legal rights. As this might vary from country to country some of above might not apply to you.

This warranty is only valid in the country where the product is purchased and is not transferable and does not extend to users other than the original purchaser.

Service needed?

In order to avoid unnecessary inconvenience, we advise you to read the user manual or consult the support section on www.makezens.com before contacting ZENS. If service is required do not return the product without first contacting ZENS. To get this product repaired or replaced, please contact ZENS during the warranty period by

email (support@makezens.com) and include the following details: email address, name, address, telephone number, date and place of purchase, detailed description of the problem.

If the problem appears to be based on a defect in workmanship or materials, ZENS will provide a return form and instructions which authorizes to return the product. Return shipments are at the customer's expense, and the return must be accompanied by the original proof of purchase. ZENS is not responsible for lost or damaged product during shipment. Any product returned without the original proof of purchase will be returned at the customer's expense. All returns must include the original packaging and all items like product, power adapters and user manual.

After examination of the problem the product will be repaired or replaced and sent back to the address indicated on the return form.

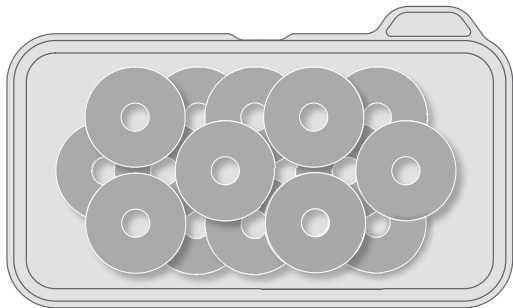
FR

Dans l'emballage

- Chargeur sans fil ZENS Liberty
- Câble USB-C et adaptateur
- Chiffon en microfibre (applicable uniquement à ZENS Liberty Glass Edition)
- Guide d'installation rapide
- Notice d'utilisation
- Carte d'enregistrement de garantie prolongée

Zone de charge active

L'ensemble des 16 bobines de charge du Liberty constitue la zone de charge active. Pour une performance optimale, il est recommandé de placer le(s) appareil(s) au milieu de la zone de charge active. Un maximum de deux appareils peuvent être placés et rechargés simultanément sur la zone de charge active.



Signification du voyant LED

Les deux voyants DEL à l'arrière du chargeur Liberty indiquent ce qui suit:

- Éteint: charge inactive
- Allumé: charge en cours
- Clignotant: pas de charge / appareil non-Qi détecté

Un voyant clignotant peut indiquer que l'une des fonctions de sécurité est activée, comme la détection de corps étrangers (FOD). Le FOD est un mécanisme de sécurité intégré qui arrête automatiquement le chargement en cas d'interférences causées par un objet étranger tel que du métal (p. ex. pièces de monnaie, trombones, cartes bancaires). Dans ce cas, veuillez retirer l'objet en question avant de procéder au chargement.

Compatibilité

Le Liberty fonctionne avec n'importe quel appareil qui supporte la charge sans fil Qi ainsi que la plupart des coques légères (< 3 mm d'épaisseur). Les coques munies d'un revêtement métallique ou contenant du métal (aimants, cartes bancaires, etc.) doivent être retirées avant le chargement.

Utilisation de l'adaptateur

Le Liberty est livré avec un adaptateur américain et deux adaptateurs séparés; l'un pour les prises EU et l'autre pour les prises UK. Si nécessaire, veuillez ajuster l'adaptateur pour les prises EU ou UK en ajoutant le raccord correspondant à l'adaptateur américain d'origine avant de le brancher sur secteur.

Nettoyage de la surface en verre (applicable uniquement à l'édition ZENS Liberty Glass)

Un chiffon en microfibre est inclus pour nettoyer la surface en verre.

Vous avez des questions ou des commentaires? Partagez-les avec nous.

Si vous avez des questions ou des commentaires sur l'utilisation du Liberty, la recharge sans fil ou ZENS, veuillez consulter le site www.makezens.com ou contacter le service client ZENS via support@makezens.com.

Chargement sans fil ZENS

Notes importantes concernant la sécurité

- Protégez le tapis de chargement et la housse de l'eau.
- Ne placez pas ou ne rangez pas le tapis et la housse près de l'eau ou de tout autre liquide.
- Après tout nettoyage, assurez-vous que le tapis de chargement soit entièrement sec avant de le connecter à une prise électrique.

Avertissements

- Avant de brancher l'adaptateur sur une prise de courant, vérifiez si la tension indiquée sur l'adaptateur de courant ou sur la fiche d'alimentation correspond à la tension locale.
- N'utilisez jamais le chargeur, l'adaptateur de courant, la fiche d'alimentation ou le câble USB si l'un de ceux-ci est endommagé de quelque manière que ce soit.

- Utilisez uniquement l'adaptateur de courant, la fiche d'alimentation ou le câble USB agréés (livrés avec le chargeur). Si un adaptateur de courant non agréé est utilisé ou si une tension incorrecte est utilisée pour le chargeur, le témoin clignote rapidement et aucune recharge n'est effectuée.
- Ne collez aucun autocollant électrique ni objet au fond de la housse réceptrice ou au tapis de chargement.
- N'utilisez pas le tapis de chargement en extérieur ou à proximité de surfaces chauffées.
- Si vous avez un stimulateur cardiaque ou tout appareil implanté, consultez votre médecin ou le fabricant de l'appareil implanté avant d'utiliser votre tapis de chargement.
- N'utilisez pas ce produit avec une rallonge et ne surchargez pas les prises électriques.
- N'utilisez pas ce produit sans surveillance à proximité d'enfants, de personnes handicapées physiquement ou mentalement.

Retours / garantie ZENS

Cher client, chère cliente

Tous les produits ZENS sont conçus et fabriqués de façon à satisfaire aux standards les plus élevés et à fournir les meilleures performances possibles. En cas de difficultés lors de l'utilisation de votre produit, nous vous recommandons de consulter en premier lieu cette notice d'utilisation ou l'information figurant dans la section assistance du site Internet www.makezens.com.

Dans le cas peu probable où une panne surviendrait durant la période de garantie, ZENS se charge de la réparation de votre produit.

Termes de garantie

La garantie commence à la date d'achat et expire après 24 mois. En cas de défauts de matériel et/ou de fabrication durant la période de garantie, ZENS assure la prise en charge de la réparation. Si une réparation s'avère infaisable ou irresponsable d'un point de vue économique, ZENS accepte de remplacer le produit. Le remplacement est offert par ZENS et la garantie continue à partir de la date d'achat d'origine. La garantie ZENS est applicable sous réserve d'une utilisation correcte dans le cadre prévu et conforme aux instructions d'utilisation.

La garantie ne couvre pas les pertes en nature, incluant mais ne se limitant pas aux pertes de données ou d'opportunités en affaires. La garantie ZENS n'est pas valable dans les cas suivants:

- Les documents d'achat ont été modifiés ou sont devenus illisibles.
- Le numéro de modèle/de série figurant sur le produit est endommagé, supprimé ou rendu illisible.
- Les réparations ou modifications du produit ont été effectuées par des entreprises de réparation ou des personnes non-agrées.
- Le produit est utilisé dans un cadre commercial.
- Le défaut est dû à un usage abusif ou erroné du produit, ou a été occasionné lors de circonstances non-conformes à celles recommandées pour l'utilisation du produit.
- Si l'endommagement a été occasionné par une des causes suivantes (sans s'y limiter): animaux, orage, voltage anormal, eau ou feu, désastre naturel ou accident de transport.
- Le produit ne fonctionne pas correctement suite à des pièces usées pouvant de par leur nature être considérées comme des articles de consommation.

- Le produit ne fonctionne pas correctement parce qu'il n'a pas été conçu, fabriqué, approuvé et/ou autorisé pour le pays où il est fait usage du produit. Ceci peut survenir lorsque vous achetez le produit dans un pays autre que celui pour lequel il est conçu.

Cette garantie s'applique uniquement dans le pays où le produit a été acheté et ne peut être transférée ni étendue à d'autres utilisateurs que l'utilisateur d'origine.

Cette garantie vous fournit des droits spécifiques sur le plan légal. Ces droits peuvent toutefois varier selon le pays. Il est donc probable que certains droits ne s'appliquent pas à votre cas.

Une réparation est nécessaire?

Afin d'éviter tout inconvénient, nous vous conseillons de lire la notice d'utilisation ou de consulter la section d'assistance sur www.makezens.com avant de contacter ZENS. Si une réparation s'avère nécessaire, contactez ZENS avant de retourner le produit. Pour obtenir la réparation ou le remplacement de ce produit, vous devez contacter ZENS durant la période de garantie ou envoyer un courriel à support@makezens.com. Mentionnez les détails suivants: Courriel, nom, adresse, no. de téléphone, date et lieu d'achat, description détaillée du problème.

Si la panne est due à un défaut de fabrication ou de matériel, ZENS vous fera parvenir un formulaire de retour et des instructions, lesquels autorisent le renvoi du produit. Les frais de renvoi sont aux frais du client, et les renvois doivent être accompagnés d'une preuve d'achat originale. ZENS décline toute responsabilité en cas de perte ou d'endommagement survenu durant le transport. Tout produit renvoyé sans preuve d'achat sera renvoyé au client aux frais de ce dernier. Les renvois doivent inclure l'emballage d'origine et toutes les pièces, y compris le produit, les adaptateurs électriques et la notice d'utilisation.

Après examen du problème, le produit est réparé ou remplacé puis renvoyé à l'adresse indiquée sur le formulaire de retour.

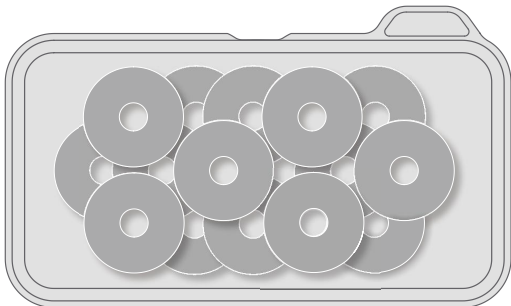
DE

In der Verpackung

- Kabellose Ladestation ZENS Liberty
- USB-C Kabel und Netzadapter
- Mikrofasertuch (nur für ZENS Liberty Glas-Edition)
- Montage-Kurzanleitung
- Gebrauchsanweisung
- Registrierkarte für Garantieverlängerung

Aktive Ladefläche

Die 16 Ladespulen der Liberty-Ladestation bilden zusammen die aktive Ladefläche. Um eine optimale Leistung zu erzielen, empfiehlt es sich, das Gerät bzw. die Geräte in die Mitte der aktiven Ladefläche zu legen. Es können maximal zwei Geräte auf der aktiven Ladefläche platziert und gleichzeitig geladen werden.



Bedeutung der LED-Anzeigen

Die beiden LED-Leuchten auf der Rückseite der Liberty-Ladestation zeigen Folgendes an:

- Aus: kein Ladevorgang
- Ein: Ladevorgang läuft
- Blinken: kein Ladevorgang / nicht Qi-fähiges Gerät erkannt

Eine blinkende Leuchte kann anzeigen, dass eine der Sicherheitsfunktionen wie beispielsweise die Fremdkörpererkennung (FOD) aktiviert ist. Bei der Fremdkörpererkennung handelt es sich um einen integrierten Sicherheitsmechanismus, der den Ladevorgang automatisch unterbricht, wenn eine Störung durch Fremdkörper (Münzen, Büroklammern, Kreditkarten usw.) auftritt. Nach Entfernen der Fremdkörper kann der Ladevorgang fortgesetzt werden.

Kompatibilität

Die Liberty-Ladestation ist für alle Geräte geeignet, die Qi-Induktionsladen unterstützen. Sie funktioniert bei den meisten leichten (< 3 mm Dicke) Schutzhüllen. Hüllen mit einer Metallbeschichtung oder Metall im Inneren (Magnete, Bankkarten usw.) müssen vor dem Ladevorgang entfernt werden.

Gebrauch des Netzadapters

Im Lieferumfang der Liberty-Ladestation ist ein US-Netzadapter mit zwei separaten Adapteranschlüssen (jeweils für EU- und UK-Steckdosen) enthalten. Bitte passen Sie gegebenenfalls den Netzadapter mit dem entsprechenden Anschluss an die jeweilige Steckdose an.

Reinigung der Glasoberfläche (nur für ZENS Liberty Glas-Edition)

Zur Reinigung der Glasoberfläche werden ein Mikrofaser Tuch mitgeliefert.

Fragen oder Rückmeldungen sind willkommen.

Bei Fragen oder Rückmeldungen zur Liberty-Ladestation, zum kabellosen Laden oder zu ZENS schauen Sie bitte unter www.makezens.com nach oder wenden Sie sich an den ZENS-Kundendienst über support@makezens.com oder support@makezens.com.

ZENS Schnurloses Aufladen

Wichtige Sicherheitshinweise

Das kabellose Ladegerät nicht mit Wasser in Berührung bringen.

Bewahren Sie das kabellose Ladegerät nicht in der Nähe von Wasser oder anderen Flüssigkeiten auf.

Achten Sie darauf, dass das kabellose Ladegerät nach der Reinigung vollständig trocken ist, bevor Sie es an das Stromnetz anschließen.

Warnhinweise

- Prüfen, ob die am Netzadapter bzw. Netzstecker angegebene Spannung der örtlichen Netzspannung entspricht, bevor der Adapter an einer Steckdose angeschlossen wird.
- Ladegerät, Netzadapter, Netzstecker und USB-Kabel niemals benutzen, wenn eines der Teile in irgendeiner Weise beschädigt ist.
- Nur offiziellen Netzadapter, Netzstecker und USB-Kabel (mit Ladegerät mitgeliefert) verwenden. Wenn nicht der offizielle Netzadapter oder eine falsche Spannung für das Ladegerät benutzt wird, blinkt die Leuchte schnell, und es erfolgt kein Ladevorgang.
- Kleben Sie keine Metalletiketten oder andere Objekte auf das Gerät.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien oder in der Nähe von beheizten Oberflächen.
- Wenn Sie einen Herzschrittmacher oder ein anderes implantiertes Gerät haben, konsultieren Sie Ihren Arzt oder den Hersteller des Implantats, bevor Sie das Gerät benutzen.
- Kein Verlängerungskabel oder überlastete Steckdosen benutzen.
- Kinder sowie körperlich oder geistig behinderte Personen dürfen das Gerät nur unter Aufsicht benutzen.

Rückgaberecht / Garantie von ZENS

Sehr geehrter Kunde

alle Produkte von ZENS wurden entwickelt und hergestellt, um die höchsten Standards zu erfüllen und hochwertige Leistungen zu erbringen. Sollten Sie Probleme bei der Benutzung Ihres Produktes haben, empfehlen wir Ihnen, zuerst diese Gebrauchsanweisung zu Rate zu ziehen oder die Informationen im Support-Bereich unter www.makezens.com zu nutzen.

Sollte während der einjährigen Garantiedauer ein Defekt auftreten, wird ZENS die Reparatur Ihres Produktes übernehmen.

Garantiebedingungen

Die Garantie beginnt mit dem Kaufdatum und endet 24 Monate nach dem Kaufdatum. Wenn ein Defekt infolge von Material- und/oder Produktionsfehlern innerhalb des Garantiezeitraumes auftritt, wird ZENS für die Reparatur sorgen. Sollte eine Reparatur nicht möglich oder nicht wirtschaftlich sein, kann ZENS zustimmen, das Produkt zu ersetzen. Der Ersatz des Produktes wird von ZENS nach eigenem Ermessen angeboten und die

Garantie läuft ab dem ursprünglichen Kaufdatum weiter. Die Garantie von ZENS kann in Anspruch genommen werden, wenn das Produkt ordnungsgemäß im Rahmen seiner Zweckbestimmung und in Übereinstimmung mit der Gebrauchsanweisung verwendet wurde.

Die Garantie deckt keine Schäden, die infolge der Benutzung des Produktes auftreten, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Daten- oder Handelsverluste. Die Garantie von ZENS gilt nicht:

- wenn die Kaufunterlagen auf irgendeine Weise geändert oder unleserlich gemacht wurden.
- wenn die Modell- und/oder Seriennummer auf dem Produkt geändert, entfernt oder unleserlich gemacht wurde.
- wenn Reparaturen oder Änderungen am Produkt vorgenommen wurden und diese Änderungen nicht von einem autorisierten Kundendienstleister durchgeführt wurden.
- wenn das Produkt zu kommerziellen Zwecken benutzt wurde.
- wenn der Defekt durch unsachgemäßen Gebrauch des Produktes oder Umwelteinflüsse, die im Widerspruch zur empfohlenen Nutzung des Produktes stehen, verursacht wurde.
- wenn das Produkt beschädigt wurde, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Schäden durch Haustiere, Blitzeinschlag, anormale Spannung, Wasser oder Feuer, Naturkatastrophen oder Transport.
- wenn das Produkt fehlerhaft ist aufgrund der Abnutzung von Teilen, die als Verschleißteile betrachtet werden können.
- wenn das Produkt nicht ordnungsgemäß funktioniert, weil es ursprünglich nicht für das Land, in dem Sie das Produkt benutzen, entwickelt, hergestellt, genehmigt und/oder zugelassen war, was unter Umständen vorkommen kann, wenn das Produkt in einem anderen Land als dem, für das es zugelassen ist, gekauft wurde.

Diese Garantie gilt nur in dem Land, in dem das Produkt gekauft wurde, und ist nicht übertragbar und gilt nicht für Nutzer, die nicht der Originalkäufer sind.

Diese Garantie gewährt Ihnen spezifische Rechte. Da diese von Land zu Land unterschiedlich sein können, können einige der vorgenannten Bestimmungen nicht auf Sie zutreffen.

Service

Um unnötige Umstände zu ersparen, empfehlen wir Ihnen, die Gebrauchsanweisung zu lesen oder sich im Support-Bereich unter www.makezens.com zu informieren, bevor Sie sich an ZENS wenden. Wenn eine Reparatur erforderlich ist, senden Sie das Produkt erst zurück, nachdem Sie mit ZENS Kontakt aufgenommen haben. Um Ihr Produkt reparieren oder ersetzen zu lassen, müssen Sie während der Garantiedauer per E-Mail (support@makezens.com) Kontakt mit ZENS aufnehmen. Sie müssen die folgenden Angaben machen: E-Mail-Adresse, Name, Adresse, Telefonnummer, Kaufdatum und -ort, detaillierte Beschreibung des Problems.

Wenn das Problem auf einem Material- oder Produktionsfehler beruhen sollte, erhalten Sie von ZENS ein Rücksendeformular und Anweisungen, die Sie zur Rücksendung des Produktes berechtigen. Die Rücksendung erfolgt auf Kosten des Kunden und muss vom Originalkaufbeleg begleitet sein. ZENS übernimmt keine Haftung für während des Transports verloren gegangene oder beschädigte Produkte. Produkte, die ohne Originalkaufbeleg zurückgesandt werden, werden auf Rechnung des Kunden an diesen zurückgeschickt. Alle Rücksendungen müssen in der Originalverpackung und einschließlich aller Zubehörteile, wie Produkt, Netzadapter und Gebrauchsanweisung erfolgen.

Nach der Untersuchung des Problems wird das Produkt entweder repariert oder ausgetauscht und an die auf dem Rücksendeformular angegebene Adresse zurückgesandt.

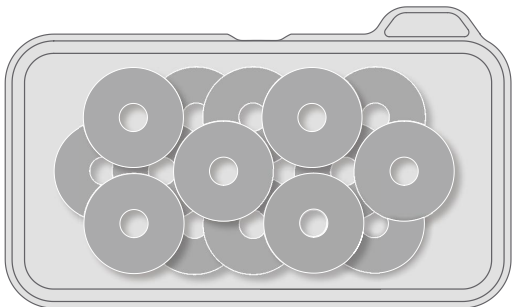
IT

Contenuto della confezione

- Caricabatteria wireless ZENS Liberty
- Cavo USB-C e adattatore di corrente
- Panno in microfibra (soltanto per l'edizione ZENS Liberty Glass)
- Guida di installazione rapida
- Manuale d'uso
- Scheda di registrazione per la garanzia estesa

Superficie di ricarica attiva

Le 16 bobine di ricarica del caricabatteria Liberty costituiscono la superficie di ricarica attiva. Per prestazioni ottimali, si consiglia di disporre il dispositivo/i dispositivi al centro della superficie di ricarica attiva. Su questa superficie possono essere posizionati e ricaricati fino a due dispositivi contemporaneamente.



Significato delle spie LED

Le due spie LED sul retro del caricabatteria Liberty indicano quanto segue:

- Off: nessuna ricarica
- On: ricarica del dispositivo/dei dispositivi in corso
- Lampeggiante: nessuna ricarica/rilevato un dispositivo non Qi
-

La luce lampeggiante potrebbe indicare che una funzione di sicurezza è attivata, come la Foreign Object Detection (FOD) (funzione di rilevamento di oggetti estranei). Si tratta di un meccanismo di protezione integrato che interrompe immediatamente la ricarica in caso di interferenza di un oggetto estraneo, come un pezzo di metallo (monete, clip, bancomat e affini). In questo caso, rimuovere gli oggetti metallici prima della ricarica.

Compatibilità

Il caricabatteria Liberty funziona con tutti i dispositivi che supportano la ricarica wireless Qi e con la maggior parte dei case leggeri (di spessore inferiore a 3 mm). I case con rivestimento metallico o contenenti metallo (magneti, bancomat e affini) devono essere rimossi prima della ricarica.

Utilizzo dell'adattatore di corrente

Il caricabatteria Liberty è dotato di un adattatore di corrente US e di due connettori per adattatore separati, uno per le prese di alimentazione UE e uno per la Gran Bretagna. Se applicabile, regolare l'adattatore di corrente per le prese UE o per la Gran Bretagna aggiungendo il connettore all'adattatore di corrente US originale prima di collegarlo all'alimentazione.

Pulizia della superficie in vetro (solo per l'edizione ZENS Liberty Glass)

È incluso un panno in microfibra per la pulizia della superficie in vetro.

Ha domande o commenti? Ce lo comunichi.

Per domande o commenti sull'uso del caricabatteria Liberty, sulla ricarica wireless o su ZENS, La preghiamo di visitare il sito www.makezens.com o di mettersi in contatto con l'assistenza clienti ZENS all'indirizzo support@makezens.com.

Ricarica wireless ZENS

Note importanti per la sicurezza

- Tenere il prodotto al riparo dall'acqua.
- Non lasciare e non conservare il prodotto vicino all'acqua o ad altri liquidi.
- Dopo la pulizia, accertarsi che il prodotto sia perfettamente asciutto prima di collegarlo a una presa elettrica

Avvertenze

- Verificare che la tensione indicata sull'adattatore di corrente corrisponda alla tensione locale prima di collegare l'adattatore a una presa di corrente.
- Non utilizzare mai il caricabatterie, l'adattatore di corrente, la spina o il cavo USB danneggiati in qualunque modo.
- Utilizzare esclusivamente l'adattatore di corrente, la spina o il cavo USB ufficiali (forniti con il caricabatterie). Se si utilizza un adattatore di corrente non ufficiale, o una tensione non corretta per il caricabatterie, la spia lampeggia rapidamente e la ricarica non avviene.
- Non applicare etichette o oggetti metallici sul caricabatterie.
- Non utilizzare il caricabatterie all'aperto o vicino a superfici riscaldate.
- In presenza di un pacemaker o di un altro impianto, consultare il medico o il fabbricante del dispositivo impiantato prima di utilizzare il caricabatterie.
- Non utilizzare con prolunghe o prese elettriche esposte a sovraccarichi.
- I bambini e i disabili fisici o mentali possono utilizzare il dispositivo soltanto con la supervisione di una persona responsabile.

Politica di restituzione / garanzia ZENS

Gentile cliente

Tutti i prodotti ZENS sono progettati e fabbricati in modo da ottemperare alle norme più severe e da offrire prestazioni di alta qualità. In caso di difficoltà durante l'uso del prodotto, raccomandiamo di consultare questo manuale d'uso o le informazioni riportate nella sezione di assistenza del sito www.makezens.com.

Nell'improbabile caso di guasto durante il periodo di garanzia, ZENS si occuperà della riparazione del prodotto.

Condizioni di garanzia

La garanzia decorre nella data di acquisto e decade dopo 24 mesi. In caso di guasti causati da difetti dei materiali e/o della manodopera durante il periodo di garanzia, ZENS si occuperà della riparazione. Se la riparazione non è possibile o è ritenuta non economica, ZENS potrebbe accettare di sostituire il prodotto. La sostituzione verrà offerta a discrezione di ZENS e la garanzia continuerà a partire dalla data di acquisto originale. La garanzia ZENS si applica a condizione che il prodotto sia stato utilizzato correttamente, secondo l'uso previsto e conformemente alle istruzioni di funzionamento.

La garanzia non copre le perdite conseguenti in natura, incluse, in modo non limitativo, le perdite di dati o di opportunità commerciali. La garanzia ZENS non si applica qualora:

- I documenti di acquisto siano stati alterati in qualunque modo o resi illeggibili.
- Il numero di modello e/o di serie siano stati alterati, rimossi o resi illeggibili.
- Siano state effettuate riparazioni o modifiche e alterazioni del prodotto da organizzazioni di assistenza o persone non autorizzate.
- Il prodotto sia stato utilizzato a scopi commerciali.
- Il difetto sia causato da uso improprio o non previsto del prodotto o in condizioni ambientali non conformi al funzionamento raccomandato del prodotto.
- L'unità sia stata danneggiata, inclusi (in modo non limitativo) i danni causati da animali domestici, fulmini, tensioni anomale, acqua o incendio, catastrofi naturali o incidenti di trasporto.
- Il prodotto sia difettoso a causa dell'usura dei componenti che possono essere considerati soggetti a usura per loro natura.
- Il prodotto non funzioni correttamente poiché in origine non è stato progettato, fabbricato, approvato e/o autorizzato per il paese in cui viene utilizzato, come potrebbe accadere nei casi in cui il prodotto è stato acquistato in un paese diverso da quello in cui si prevede di utilizzarlo.

Questa garanzia implica alcuni diritti legali specifici. Poiché essa potrebbe variare da un paese all'altro, alcune delle condizioni riportate sopra potrebbero non applicarsi a Lei.

Questa garanzia è valida soltanto nel paese in cui il prodotto è stato acquistato, non è trasferibile e non può essere estesa a utenti diversi dall'acquirente originale.

Ha bisogno di assistenza?

Per evitare inutili inconvenienti, consigliamo di leggere il manuale d'uso o di consultare la sezione di assistenza sul sito www.makezens.com prima di mettersi in contatto con ZENS. Se è necessaria l'assistenza, non restituire il prodotto prima di essersi messi in contatto con ZENS. Per la riparazione o la sostituzione del prodotto, si prega di mettersi in contatto con ZENS durante il periodo di garanzia tramite e-mail (support@makezens.com) riportando i

dati seguenti: indirizzo e-mail, nome, indirizzo, numero di telefono, data e luogo di acquisto e descrizione dettagliata del problema.

Se risulta che il problema deriva da un difetto di produzione o dei materiali, ZENS fornirà un modulo di restituzione e le istruzioni con l'autorizzazione a restituire il prodotto. Le spedizioni di restituzione sono a carico del cliente, e il reso deve essere accompagnato dalla prova di acquisto originale. ZENS non è responsabile per la perdita o i danni ai prodotti durante la spedizione. Tutti i prodotti resi senza la prova di acquisto originale saranno restituiti a spese del cliente. Tutti i resi devono includere la confezione originale e tutti gli articoli, come il prodotto, gli adattatori di corrente e il manuale d'uso.

Dopo avere esaminato il problema, il prodotto verrà riparato o sostituito e inviato all'indirizzo indicato sul modulo di restituzione.

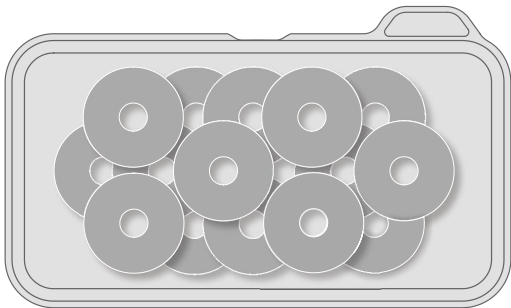
ES

En el embalaje

- Cargador inalámbrico ZENS Liberty
- Cable USB-C y adaptador de corriente
- Paño de microfibra (sólo aplicable al ZENS Liberty Glass Edition)
- Guía de instalación rápida
- Manual de usuario
- Tarjeta de registro para extensión de la garantía

Zona de carga activa

Las 16 bobinas de carga del Liberty forman juntas la zona de carga activa. Para un funcionamiento óptimo, se recomienda colocar los dispositivos en el centro de la zona de carga activa. Se pueden colocar y cargar dos dispositivos simultáneamente en la zona de carga activa.



Luces indicadoras y sus significados

Las dos luces LED en la parte trasera del cargador Liberty indican lo siguiente:

- Apagado: no está cargando
- Encendido: está cargando dispositivos
- Parpadeando: no está cargando / se ha detectado un dispositivo que no es Qi.

Una luz parpadeante puede indicar que una de las funciones está activado, como la Detección de Objetos Extraños (FOD, por sus siglas en inglés) FOD es un mecanismo de seguridad integrado que para la carga automáticamente si detecta interferencias causadas por un objeto extraño como metal (p.ej. monedas, clips, tarjetas de banco). Si así fuera el caso, retirar cualquiera de estos objetos antes de cargar.

Compatibilidad

El Liberty funciona con cualquier dispositivo que sea compatible con la carga inalámbrica Qi y también con la mayoría de las fundas ligeras (< 3 mm de grosor). Cualquier funda con un revestimiento de metal o con metal por dentro (p.ej. imanes, tarjetas de banco, etc.) deben retirarse antes de cargar.

Uso del adaptador de corriente

El Liberty viene con un adaptador de corriente para los EE.UU. y dos adaptadores acoplables distintos; uno para enchufes de la UE y otro para los del RU. Si fuera aplicable, ajustar el adaptador de corriente para los enchufes de la UE o el RU utilizando los susodichos adaptadores acoplables al adaptador de corriente original de los EE.UU. antes de conectarlo a la corriente.

Cómo limpiar la superficie de cristal (sólo aplicable al ZENS Liberty Glass Edition)

Viene incluido un paño de microfibra para limpiar la superficie de cristal.

¿Tiene preguntas o comentarios? Contacte con nosotros.

Si tiene preguntas o comentarios sobre el uso del Liberty, la carga inalámbrica o ZENS, no dude en consultar www.makezens.com o en ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente de ZENS mediante el siguiente correo electrónico: support@makezens.com.

Carga Inalámbrica ZENS

Avisos de seguridad importantes

- Mantener el producto lejos del agua.
- No colocar o almacenar el producto cerca de agua o de cualquier otro líquido.
- Después de limpiar el producto, asegurarse de que esté totalmente seco antes de conectarlo a una toma o dispositivo eléctricos.

Avisos de precaución

- Durante el uso de un adaptador de CA: comprobar que el voltaje indicado en el adaptador de CA corresponde al voltaje de la red eléctrica local antes de conectar el adaptador a una toma eléctrica.
- No utilizar nunca el adaptador de CA, el cable USB o el producto ZENS si cualquiera de ellos está dañado en cualquier forma.
- No pegar etiquetas metálicas o cualquier otro objeto sobre la superficie de recarga del producto.
- No utilizar el producto en el exterior o cerca de superficies calientes.
- Si tiene un marcapasos u otro dispositivo implantado, consulte con su médico o con el fabricante del dispositivo implantado antes de utilizar el producto ZENS
- No utilizar el producto con un alargador o con una toma de corriente sobrecargada
- Debe vigilarse el producto cuando sea utilizado por (o cerca de) niños o personas con discapacidad física o psíquica

Política de devoluciones / Garantía ZENS

Estimado cliente

Todos los productos ZENS están diseñados y fabricados para satisfacer los estándares más altos y ofrecer un rendimiento de alta calidad. Si tiene cualquier dificultad al utilizar su producto, le recomendamos que consulte primero este manual de usuario o la información en la sección de atención al cliente de www.makezens.com

En el caso poco probable de que se produzca un fallo durante el periodo de garantía, ZENS se encargará de prestar sus servicios.

Términos de garantía

La garantía entra en vigor en la fecha de compra y caduca transcurridos 24 meses. Si hay algún defecto debido a materiales o fabricación defectuosos durante el periodo de garantía, ZENS asumirá los arreglos necesarios para su revisión y reparación. En caso de no poder realizarse una reparación, o que se considere antieconómico, ZENS puede acordar reemplazar el producto. El reemplazo se realizará a discreción de la empresa y la garantía proseguirá desde la fecha de la compra original. La garantía ZEN será aplicable siempre que el producto se haya manejado de manera apropiada para su uso previsto y de acuerdo con las instrucciones de manejo.

La garantía no cubre daños de índole consecuente, incluidos, entre otros, pérdidas de datos o comercial. La garantía ZENS no es aplicable si:

- Los documentos de compra se han alterado de cualquier modo o son ilegibles.
- El número de serie o de modelo marcado en el producto se ha alterado, eliminado o resulta ilegible.
- Se han realizado reparaciones o modificaciones y alteraciones en el producto por una empresa de servicio o personas no autorizadas.
- El producto se está utilizando con fines comerciales.
- El defecto está causado por maltrato o uso indebido del producto o por condiciones ambientales que no son de conformidad con el manejo recomendado del producto.
- La unidad ha sido dañada, incluidos, entre otros, daños ocasionados por mascotas, rayos, tensión anómala, fuego o agua, desastres naturales o accidentes de transporte.
- El producto está defectuosos debido al desgaste de piezas que puedan considerarse piezas consumibles por naturaleza.

- El producto no funciona debidamente porque no se diseñó, fabricó, aprobó o autorizó en un principio para el país en el que se utilice el producto, lo cual puede ocurrir en casos en el que el producto se haya comprado en un país en el que no está previsto su uso.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Estos pueden variar entre países, por tanto algunos de los mencionados anteriormente pueden no ser aplicables para usted.

Esta garantía sólo es válida en el país en el que se realizó la compra, no es transferible y no se extiende a usuarios que no sean el comprador original.

Necesita asistencia?

Para evitar inconvenientes innecesarios, le recomendamos que lea el manual de usuario o que consulte la sección de atención al cliente en www.makezens.com antes de contactar con ZENS. No devolver el producto para cualquier revisión o reparación sin contactar primero con ZENS. Si quiere que se repare o reemplace su producto, debe contactar con ZENS mediante correo electrónico (support@makezens.com) dentro del plazo de garantía. Tendrá que incluir los siguientes datos: su dirección de correo electrónico, nombre, dirección, número de teléfono, fecha y lugar de la compra, y una descripción detallada del problema.

Si el problema resulta estar basado en un defecto de fabricación o en materiales defectuosos, ZENS entregará un formulario e instrucciones de devolución que autorizarán la devolución del producto. La devolución corre a cuenta del cliente, y debe ir acompañada del comprobante de compra original. ZENS no se hace responsable de productos dañados o extraviados durante el envío. Cualquier producto que se devuelva sin el comprobante de compra original será reenviado a cuenta del cliente. Todas las devoluciones deben incluir el embalaje original y todos los artículos incluidos en este, como el producto, los adaptadores de alimentación y el manual de usuario.

Después de examinar el problema del producto, éste se reparará o reemplazará y será devuelto a la dirección indicada en el formulario de devolución.

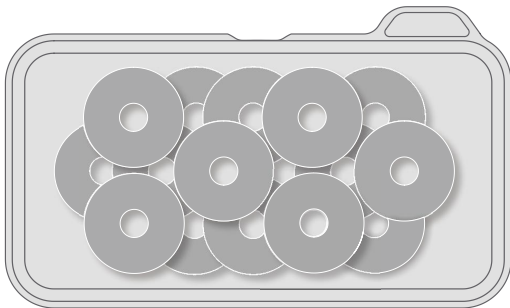
РУС

Состав упаковки

- Беспроводное зарядное устройство ZENS Liberty
- Кабель USB-C и адаптер питания
- Чистящая салфетка (применимо только к версии ZENS Liberty Glass Edition)
- Краткое руководство по установке
- Руководство пользователя
- Регистрационная карта продленной гарантии

Зона активной зарядки

Все 16 зарядных катушек Liberty формируют зону активной зарядки. Для оптимальной производительности рекомендуется размещать устройство (устройства) в середине области активной зарядки. Одновременно в зоне активной зарядки можно разместить не более двух устройств.



Значение светодиодного индикатора

Два светодиодных индикатора на задней панели зарядного устройства Liberty показывают следующее:

- Выкл: зарядка не происходит
- Вкл: идет зарядка устройства (устройств)
- Мигает: устройство не заряжается/обнаружено устройство, не поддерживающее Qi

Мигающий индикатор может указывать на то, что активирована одна из функций безопасности, например, обнаружение посторонних предметов (FOD). FOD - это встроенный защитный механизм, который автоматически прекращает зарядку, если есть помехи, вызванные посторонним предметом, например, металлическим (например, монеты, скрепки, банковские карты). В этом случае, пожалуйста, уберите любой из этих объектов перед началом зарядки.

Совместимость

Liberty работает с любым устройством, поддерживающим беспроводную зарядку Qi, а также с большинством легких чехлов (< 3 мм толщиной). Любые чехлы с металлической подкладкой или металлом внутри (например, магниты, банковские карточки и т. д.) должны быть сняты перед началом зарядки.

Использование адаптера питания

Liberty поставляется с адаптером питания для розеток США и двумя отдельными переходниками: для розеток ЕС и для британских розеток. Если применимо, отрегулируйте адаптер питания для розеток ЕС или Великобритании, добавив соответствующее крепление к оригинальному адаптеру питания для розеток США, прежде чем подключать его к источнику питания.

Очистка стеклянной поверхности (применимо только к версии ZENS Liberty Glass)

Ткань из микрофибры включена в комплект для очистки стеклянной поверхности.

У вас есть вопросы или пожелания? Дайте нам знать.

Если у вас есть какие-либо вопросы или отзывы об использовании Liberty, беспроводной зарядки или ZENS, посетите сайт www.makezens.com или обратитесь в службу поддержки ZENS по адресу support@makezens.com.



Беспроводное зарядное устройство ZENS

Европа

Упрощенная декларация соответствия

Настоящим компания "ZENS Consumer B.V." заявляет, что устройство радиооборудования Liberty Glass/Kvadrat, ZEDC08B/00 и ZEDC09G/00, соответствует Директиве 2014/53/EU (CE-RED) и Директиве 2011/65/EU (RoHS).

Полный текст декларации о соответствии директивам ЕС доступен по адресу: www.makezens.com/mediaroom/products.

Северная Америка - заявление ФКС

ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ ПРАВИЛАМ ФКС В ЧАСТИ ЭЛЕКТРОМАГНИТНОЙ СОВМЕСТИМОСТИ

Настоящим компания "ZENS Consumers B.V." заявляет, что устройство ZEDC08B/00 и ZEDC09G/00 соответствует ует части 18 правил ФКС (Федеральной комиссии по связи США). Эксплуатировать устройство необходимо с учетом следующих двух условий: (1) это устройство не является источником недопустимых помех, и (2) это устройство принимает любые помехи, включая помехи, ведущие к ненадлежащему функционированию.

Заявление ФКС о помехах

Данное оборудование прошло испытания и соответствует нормативам для цифровых устройств класса B, в соответствии с частью 18 Правил ФКС. Данный регламент разработан для того, чтобы обеспечить достаточную защиту от вредных помех, возникающих при использовании оборудования в жилых помещениях.

Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если оно установлено неправильно или не используется в соответствии с инструкциями, может создавать помехи для радиосвязи.

Тем не менее, нет никакой гарантии, что помехи не возникнут в каких-либо конкретных случаях установки. Если данное оборудование вызывает помехи для радиосигнала или телевизионного сигнала, что можно с легкостью определить, включив и выключив оборудование, пользователь может попытаться устранить помехи одним или несколькими способами, указанными ниже:

- Изменить ориентацию или местоположение приемной антенны.
- Увеличить расстояние между оборудованием и приемником.
- Подключить оборудование к розетке другой цепи питания, отличной от той, к которой подключен приемник.

- Обратитесь за помощью к продавцу или опытному специалисту по радио- и телевизионному оборудованию.

Заявление ФКС о воздействии радиационного излучения

Устройство должно использоваться таким образом, чтобы возможный контакт с человеком при обычных условиях был минимален.

Данное оборудование соответствует ограничениям ФКС на радиочастотное излучение в неконтролируемой среде. Это оборудование должно устанавливаться и использоваться на расстоянии не ближе 20 см от человеческого тела. Предупреждение ФКС: Любые изменения или модификации, явно не одобренные стороной, ответственной за соответствие требований, могут привести к лишению пользователя прав на эксплуатацию данного устройства.

Важные замечания по технике безопасности

- Храните прибор вдали от воды.
- Не размещайте и не храните прибор рядом с водой или любой другой жидкостью.
- После очистки убедитесь, что изделие полностью высохло, прежде чем подключать его к электрической розетке. Подключите адаптер питания беспроводного зарядного устройства к ближайшей розетке, к которой легко отключить от источника питания.
- Любые изменения или модификации, не одобренные стороной, ответственной за соответствие, могут лишить пользователя права использовать данное устройство.
- Данное устройство соответствует пределу радиационного воздействия, установленному для неконтролируемой среды. Устройство должно быть установлено и эксплуатироваться на расстоянии не менее 20 см между радиатором и человеческим телом. Полоса частот, в которой работает устройство, составляет от 110 до 130 кГц.

Предупреждения

- Проверьте, соответствует ли напряжение, указанное на адаптере питания или штепсельной вилке, местному напряжению, прежде чем подключать адаптер к розетке.
- Никогда не используйте зарядное устройство, адаптер питания, штепсельную вилку или USB-кабель, если какой-либо из них поврежден.
- Используйте только официальный адаптер питания, вилку или USB-кабель (поставляется вместе с зарядным устройством). Когда используется неофициальный адаптер питания или неправильное напряжение, не подходящее для зарядного устройства, индикатор быстро мигает и зарядка не происходит.
- Не кладите на зарядное устройство металлические этикетки или предметы.
- Не используйте зарядное устройство на улице или вблизи нагретых поверхностей.
- Если у вас есть кардиостимулятор или другое имплантированное устройство, проконсультируйтесь с врачом или производителем имплантированного устройства перед использованием зарядного устройства.
- Не используйте прибор с удлинителем и не перегружайте электрические розетки.
- Необходимо контролировать ситуацию, когда прибором пользуются дети, инвалиды или лица с психическими отклонениями или прибор используется рядом с ними.

Политика возврата / гарантия ZENS

Уважаемый клиент!

Все изделия ZENS разработаны и изготовлены в соответствии с высочайшими стандартами и обеспечивают высокое качество исполнения. В случае возникновения каких-либо трудностей при использовании вашего прибора, мы рекомендуем сначала обратиться к руководству пользователя или информации в разделе подержки на сайте www.makezens.com.

В маловероятном случае поломки в течение гарантийного периода ZENS организует сервисное обслуживание вашего продукта.

Гарантийные условия

Гарантия начинается с даты покупки и истекает через 24 месяца. Если в течение гарантийного срока возникнут какие-либо дефекты из-за неисправных материалов и/или изготовления, ZENS примет меры по обслуживанию. Если ремонт невозможен или считается неэкономичным, ZENS может согласиться заменить продукт. Замена будет предложена по усмотрению ZENS, и гарантия будет действовать с даты первоначальной покупки. Гарантия ZENS действует при условии, что с прибором обращаются надлежащим образом, он используется по назначению и в соответствии с инструкцией по эксплуатации.

Гарантия не распространяется на косвенные убытки, включая, но не ограничиваясь, потерю данных или потерю бизнеса. Гарантия ZENS не применяется, если:

- Документы на покупку были изменены каким-либо образом или сделаны неразборчивыми.
- Модель и/или серийный номер изделия были изменены, удалены или сделаны неразборчивыми.
- Ремонт или модификация и изменение изделия выполнялись неуполномоченными сервисными организациями или лицами.
- Изделие используется в коммерческих целях.
- Дефект вызван неправильным использованием или использованием изделия не по назначению или условиями окружающей среды, которые не соответствуют рекомендуемому для работы изделия.
- Устройство было повреждено, включая, помимо прочего, повреждение, вызванное домашними животными, молнией, ненормальным напряжением, водой или пожаром, стихийным бедствием или транспортной аварией.
- Изделие неисправно из-за износа деталей, которые по своей природе можно считать расходными деталями.
- Прибор не функционирует должным образом, поскольку он не был изначально спроектирован, изготовлен, одобрен и/или разрешен для страны, в которой вы его используете, что может происходить в тех случаях, когда прибор был приобретен в другой стране, отличной от той, для которой он предназначен.

Данная Гарантия дает вам определенные права. Поскольку их список может варьироваться от страны к стране, некоторые из вышеперечисленных могут не относиться к вам.

Эта гарантия действительна только в той стране, в которой был приобретен прибор, и не подлежит передаче и не распространяется на других пользователей, кроме первоначального покупателя.

Необходимо обслуживание?

Чтобы избежать ненужных неудобств, мы рекомендуем вам прочитать руководство пользователя или обратиться в раздел службы поддержки на www.makezens.com, прежде чем связываться с ZENS. Если требуется

сервисное обслуживание, не возвращайте прибор, предварительно не связавшись с ZENS. Чтобы отремонтировать или заменить этот прибор, свяжитесь с ZENS в течение гарантийного периода по электронной почте (support@makezens.com) и укажите следующие данные: адрес электронной почты, имя, адрес, номер телефона, дату и место покупки, подробное описание проблемы.

Если проблема скорее всего связана с дефектом изготовления или материалов, ZENS предоставит форму возврата и инструкции, которые дают право на возврат продукта. Возврат товара осуществляется за счет клиента, и к возврату должен прилагаться оригинал документа, подтверждающего покупку. ZENS не несет ответственности за потерю или повреждение прибора во время транспортировки. Любой товар, возвращенный без оригинала документа, подтверждающего покупку, будет отправлен обратно за счет клиента. Все возвраты должны включать в себя оригинальную упаковку и все необходимые предметы, такие как прибор, адаптеры питания и руководство пользователя.

После изучения проблемы прибор будет отремонтирован или заменен и отправлен по адресу, указанному в форме возврата.

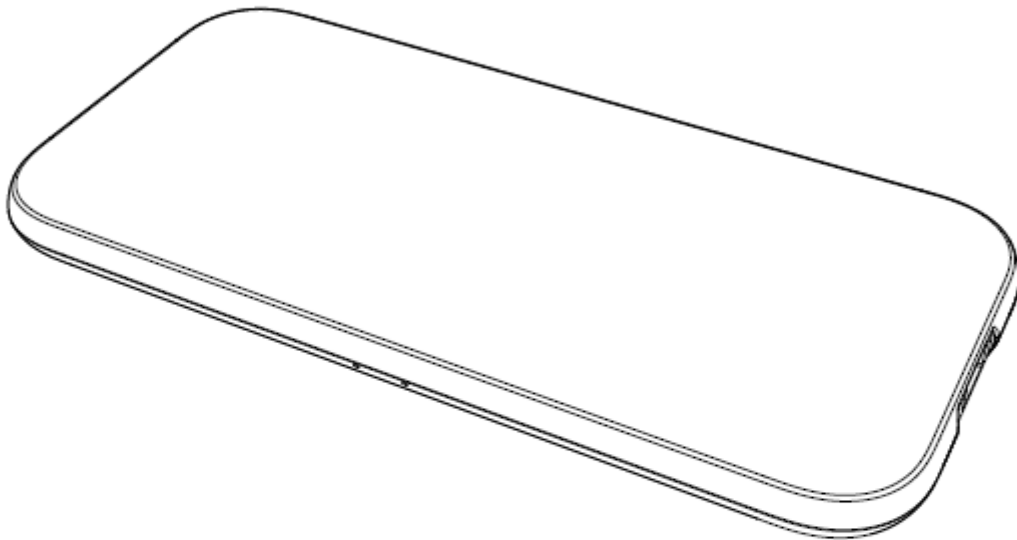
Импортер: ООО «Дихаус». Адрес: Россия, 105066, Москва, ул. Доброслободская, д. 5, стр. 1, комната 10. Претензии принимаются по адресу: Россия, 111250, г. Москва, пр-д завода «Серп и Молот», д.6, к.1.

Страна-изготовитель: Китай. Фирма изготовитель: Зенс, Би Ви, Хай Тэк Кампус 10, 5656, Эйндховен, Нидерланды. Продукт сертифицирован, соответствует требованиям TP TC 004/2011, TP TC 020/2011, сертификат соответствия № RU C-NL.VE02.В.01901/20. Действителен по 23.01.2025 включительно. Орган по сертификации ООО "Глобальное Соответствие"

Срок эксплуатации 2 года. Срок гарантии 2 года с момента продажи. Условия гарантии: соблюдение условий использования. Условия использования: при температуре от +5°C до +35°C; беречь от влаги. После использования утилизировать. Не разбирайте и не пытайтесь починить самостоятельно. Храните устройство в недоступном от детей месте.



z e n s



Zens Dual Fast Wireless Charger Aluminium

ZEDC10B/00

User manual | Gebrauchsanweisung | Manual de usuario | Manuel de l'utilisateur |
Manuale d'uso | Gebruikershandleiding | руководство пользователя



Zens B.V.
High Tech Campus 10
5656 AE Eindhoven
The Netherlands

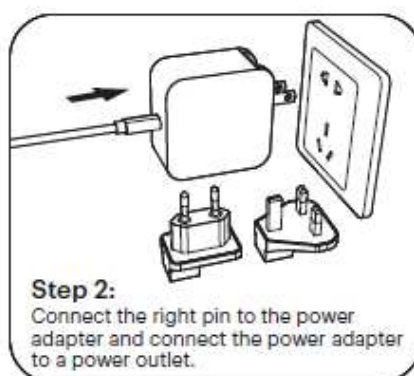
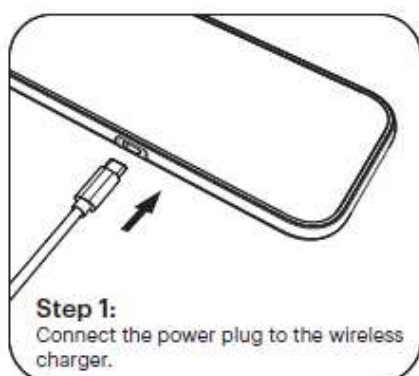
MANUÁL/MANUÁL

CZ

Obsah balení

- Zens duální bezdrátová rychlonabíječka
- 30W napájecí adaptér USB-C PD typu A (USA)
- Zástrčky adaptéru typu F (EU) a typu G (UK)
- Kabel USB-C
- Uživatelská příručka
- Registrační karta s prodlouženou zárukou

Rychlé spuštění ve 4 krocích



Krok 1: připojte napájecí kabel do nabíječky

Krok 2: připojte správnou zástrčku adaptéru do napájecího adaptéru a zastrčte do elektrické zásuvky

Krok 3: umístěte Qi chytrý telefon na nabíjecí podložku a začněte nabíjet

Krok 4: umístěte druhý Qi produkt na nabíjecí podložku a začnete nabíjet

Bezdrátové nabíjení ZENS

Důležitá bezpečnostní upozornění

- Výrobek uchovávejte mimo dosah vody.
- Výrobek neumísťujte ani neskladujte v blízkosti vody nebo jiné tekutiny.
- Po vyčištění se ujistěte, že je výrobek zcela suchý, než jej připojíte k elektrické zásuvce.

Varovná oznámení

- Před připojením adaptéru do zásuvky zkontrolujte, zda napětí uvedené na napájecím adaptéru nebo zástrčce odpovídá místnímu napětí.
- Nikdy nepoužívejte nabíječku, napájecí adaptér, napájecí zástrčku nebo kabel USB, pokud je některý z nich jakkoli poškozen.
- Používejte pouze oficiální napájecí adaptér, napájecí zástrčku nebo kabel USB (dodávané společně s nabíječkou). Při použití neoficiálního napájecího adaptéru nebo při použití nesprávného napětí pro nabíječku bude kontrolka rychle blikat a k nabíjení nedojde.
- Na nabíječku neumísťujte žádné kovové štítky ani žádné předměty.
- Nepoužívejte nabíječku venku nebo v blízkosti vyhřívaných povrchů.
- Pokud máte kardiostimulátor nebo jiné implantované zařízení, poraďte se před použitím nabíječky se svým lékařem nebo výrobcem implantovaného zařízení.
- Nepoužívejte nabíječku s prodlužovacím kabelem ani nepřetěžujte elektrické zásuvky.
- Při používání nabíječky dětmi, postiženými osobami nebo osobami s mentálním postižením nebo v jejich blízkosti je nutný dohled.

Pravidla pro vrácení zboží / záruka ZENS

Vážený zákazníku,

Všechny výrobky ZENS jsou navrženy a vyrobeny tak, aby splňovaly nejvyšší standardy a poskytovaly vysoce kvalitní výkon. V případě, že se při používání výrobku setkáte s jakýmkoli obtížemi, doporučujeme vám nejprve nahlédnout

do uživatelské příručky nebo do informací v sekci podpory na stránkách www.makezens.com.

V nepravděpodobném případě poruchy během záruční doby společnost ZENS zajistí servis vašeho výrobku.

Záruční podmínky

Záruka začíná dnem nákupu a končí po 24 měsících. Pokud se během záruční doby vyskytne jakákoli závada způsobená vadným materiálem a/nebo zpracováním, společnost ZENS zajistí servis. Pokud oprava není možná nebo je považována za neekonomickou, může společnost ZENS souhlasit s výměnou výrobku. Výměna bude nabídnuta podle uvážení společnosti ZENS a záruka bude trvat od data původního nákupu. Záruka společnosti ZENS platí za předpokladu, že s výrobkem bylo zacházeno správně v souladu s jeho určením a v souladu s návodem k obsluze.

Záruka se nevztahuje na následné škody, mimo jiné na ztrátu dat nebo ztrátu podnikání. Záruka ZENS se nevztahuje na případy, kdy:

- doklady o koupi byly jakýmkoli způsobem pozměněny nebo se staly nečitelnými.
- Číslo modelu a/nebo sériové číslo na výrobku bylo změněno, odstraněno nebo nečitelné.
- Opravy nebo úpravy a změny výrobku byly provedeny neoprávněnými servisními organizacemi nebo osobami.
- Výrobek je používán ke komerčním účelům.
- Závada je způsobena zneužitím nebo nesprávným používáním výrobku nebo podmínkami prostředí, které nejsou v souladu s doporučeným provozem výrobku.
- Přístroj byl poškozen - mimo jiné poškozením domácími zvířaty, bleskem, abnormálním napětím, vodou nebo požárem, přírodní katastrofou nebo dopravní nehodou.
- Výrobek je vadný v důsledku opotřebení dílů, které lze vzhledem k jejich povaze považovat za spotřební díly.
- Výrobek nefunguje správně, protože nebyl původně navržen, vyroben, schválen a/nebo autorizován pro zemi, ve které výrobek používáte, což může nastat v

případech, kdy byl výrobek zakoupen v jiné zemi, než je země jeho zamýšleného použití.

Tato záruka vám dává konkrétní zákonná práva. Vzhledem k tomu, že se mohou v jednotlivých zemích lišit, některé z výše uvedených informací se na vás nemusí vztahovat.

Tato záruka je platná pouze v zemi, kde byl výrobek zakoupen, a je nepřenosná, nevztahuje se na jiné uživatele než na původního kupujícího.

Potřebujete servis?

Abyste se vyhnuli zbytečným nepříjemnostem, doporučujeme vám, abyste si před kontaktováním společnosti ZENS přečetli uživatelskou příručku nebo se podívali do sekce podpory na adrese www.makezens.com. V případě potřeby servisu nevracejte výrobek, aniž byste nejprve kontaktovali společnost ZENS. Chcete-li tento výrobek opravit nebo vyměnit, kontaktujte společnost ZENS během záruční doby e-mailem (support@makezens.com) a uveďte následující údaje: e-mailovou adresu, jméno, adresu, telefonní číslo, datum a místo nákupu, podrobný popis problému.

Pokud se zdá, že problém spočívá ve vadě zpracování nebo materiálu, poskytne společnost ZENS formulář pro vrácení a pokyny, které opravňují k vrácení výrobku. Zpětná přeprava je na náklady zákazníka a k vrácenému výrobku musí být přiložen původní doklad o koupi. Společnost ZENS neodpovídá za ztrátu nebo poškození výrobku během přepravy. Jakýkoli výrobek vrácený bez původního dokladu o koupi bude vrácen na náklady zákazníka. Všechny vrácené produkty musí obsahovat původní obal a všechny položky, jako je výrobek, napájecí adaptéry a uživatelská příručka.

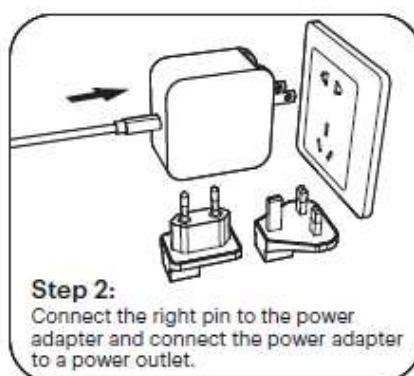
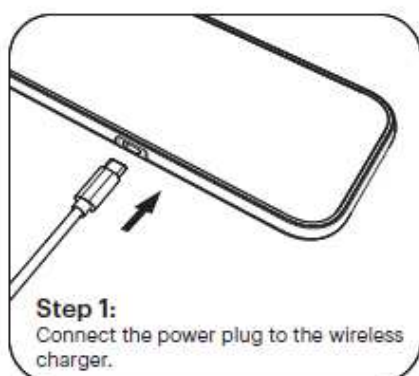
Po prozkoumání problému bude výrobek opraven nebo vyměněn a zaslán zpět na adresu uvedenou ve formuláři pro vrácení.

SK

Obsah balenia

- Zens Dualní rýchlonabíječka
- 30W napájací adaptér USB-C PD typu A (USA)
- Zástrčky adaptéra typu F (EÚ) a typu G (UK)
- Kábel USB-C
- Používateľská príručka
- Registračná karta s predĺženou zárukou

Rychlé spuštění v 4 krocích



Krok 1: pripojte sieťový kábel do nábijačky

Krok 2: pripojte správnu zástrčku adaptéra do sieťového adaptéra a zastrčte do elektrickej zástrčky

Krok 3: umiestnite Qi chytrý telefón na nabíjaciu podložku a začnite nabíjať

Krok 4: umiestnite druhý Qi produkt na nabíjaciu podložku a začnite nabíjať

Bezdrátové nabíjanie ZENS

Dôležité bezpečnostné upozornenia

- Výrobok uchovávajte mimo dosahu vody.
- Výrobok neumiestňujte ani neskladujte v blízkosti vody alebo inej kvapaliny.
- Po vyčistení sa uistite, že je výrobok úplne suchý, než ho pripojíte do elektrickej zásuvky

Varovné oznámenia

- Pred pripojením adaptéra do elektrickej zásuvky skontrolujte, či napätie uvedené na napájacom adaptéri alebo zástrčke zodpovedá miestnemu napätiu.
- Nikdy nepoužívajte nabíjačku, napájací adaptér, sieťovú zástrčku ani kábel USB, ak je niektorý z nich akokoľvek poškodený.
- Používajte len oficiálny napájací adaptér, napájaciu zástrčku alebo USB kábel (dodávané spolu s nabíjačkou). Pri použití neoficiálneho napájacieho adaptéra alebo pri použití nesprávneho napätia pre nabíjačku bude kontrolka rýchlo blikať a nedôjde k nabíjaniu.
- Na nabíjačku neumiestňujte žiadne kovové štítky ani žiadne predmety.
- Nabíjačku nepoužívajte vonku alebo v blízkosti vyhrievaných povrchov.
- Ak máte kardiostimulátor alebo iné implantované zariadenie, pred použitím nabíjačky sa poraďte so svojím lekárom alebo výrobcom implantovaného zariadenia.
- Nabíjačku nepoužívajte s predlžovacím káblom ani nepreťažujte elektrické zásuvky.
- Ak nabíjačku používajú deti, zdravotne postihnuté osoby alebo osoby s mentálnym postihnutím alebo v ich blízkosti, je potrebný dohľad.

Pravidla pre vrátenie produktu / záruka ZENS

Vážený zákazník,

všetky výrobky ZENS sú navrhnuté a vyrobené tak, aby spĺňali najvyššie štandardy a poskytovali vysokokvalitný výkon. V prípade, že sa pri používaní vášho výrobku vyskytnú akékoľvek ťažkosti, odporúčame vám, aby ste si najprv prečítali návod na použitie alebo informácie v sekcii podpory na stránke www.makezens.com.

V nepravdepodobnom prípade poruchy počas záručnej doby spoločnosť ZENS zabezpečí servis vášho výrobku.

Záručné podmienky

Záruka začína plynúť dňom nákupu a končí po 24 mesiacoch. Ak sa počas záručnej doby vyskytne akákoľvek závada spôsobená chybným materiálom a/alebo spracovaním, spoločnosť ZENS zabezpečí servis. Ak oprava nie je možná alebo sa považuje za neekonomickú, spoločnosť ZENS môže súhlasiť s výmenou výrobku. Výmena bude ponúknutá podľa uváženia spoločnosti ZENS a záruka bude trvať od dátumu pôvodného nákupu. Záruka spoločnosti ZENS platí za predpokladu, že s výrobkom bolo zaobchádzané správne na zamýšľané použitie a v súlade s návodom na obsluhu.

Záruka sa nevzťahuje na následné škody, vrátane, ale nielen, straty údajov alebo straty podnikania. Záruka ZENS sa neuplatňuje, ak:

- doklady o kúpe boli akýmkoľvek spôsobom pozmenené alebo sa stali nečitateľnými.
- Modelové a/alebo sériové číslo na výrobku bolo zmenené, odstránené alebo nečitateľné.
- Opravy alebo úpravy a zmeny výrobku boli vykonané neoprávnenými servisnými organizáciami alebo osobami.
- Výrobok sa používa na komerčné účely.
- Závada je spôsobená zneužitím alebo nesprávnym používaním výrobku alebo podmienkami prostredia, ktoré nie sú v súlade s odporúčanou prevádzkou výrobku.

- Jednotka bola poškodená - okrem iného vrátane poškodenia domácimi zvieratami, bleskom, abnormálnym napätím, vodou alebo požiarom, prírodnou katastrofou alebo dopravnou nehodou.

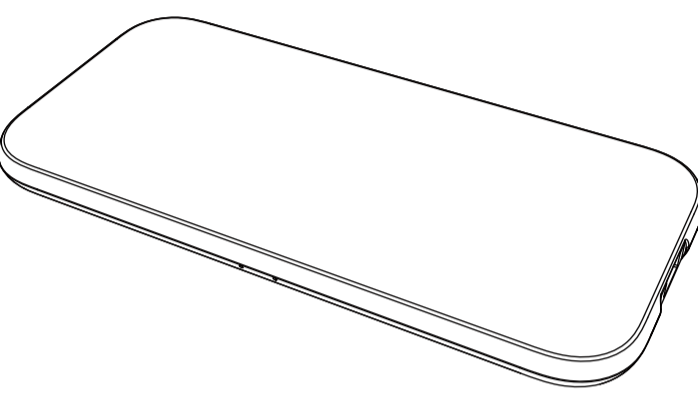

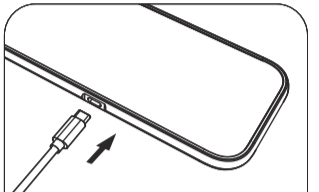
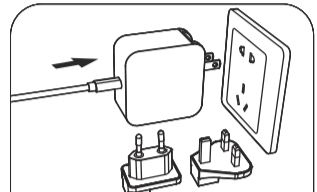
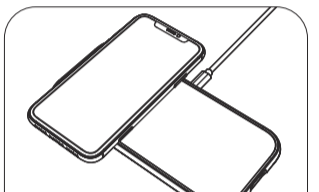
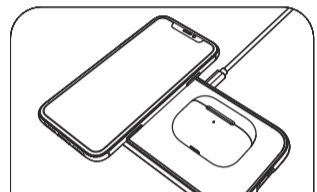

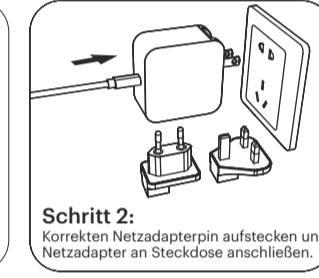


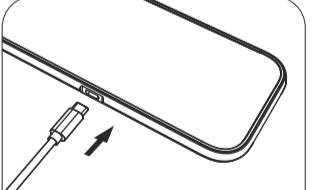
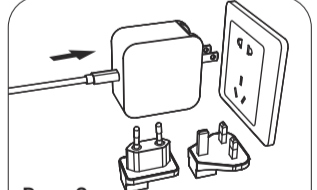

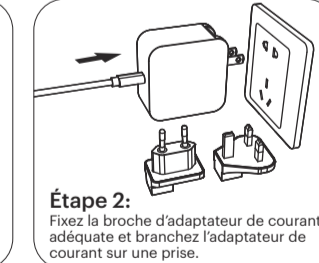
- Výrobok je chybný v dôsledku opotrebovania dielov, ktoré možno vzhľadom na ich povahu považovať za spotrebné diely

Potrebujete servis?

Aby ste sa vyhli zbytočným nepríjemnostiam, odporúčame vám, aby ste si pred kontaktovaním spoločnosti ZENS prečítali používateľskú príručku alebo si prečítali časť podpory na stránke www.makezens.com. Ak je potrebný servis, nevracajte výrobok bez toho, aby ste predtým kontaktovali spoločnosť ZENS. Ak chcete tento výrobok opraviť alebo vymeniť, kontaktujte spoločnosť ZENS počas záručnej doby e-mailom (support@makezens.com) a uveďte nasledujúce údaje: e-mailovú adresu, meno, adresu, telefónne číslo, dátum a miesto nákupu, podrobný opis problému.

Ak sa zdá, že problém je založený na chybe spracovania alebo materiálu, spoločnosť ZENS poskytne formulár na vrátenie a pokyny, ktoré oprávňujú vrátiť výrobok. Vrátenie zásielky je na náklady zákazníka a k vráteniu musí byť priložený pôvodný doklad o kúpe. Spoločnosť ZENS nezodpovedá za stratu alebo poškodenie výrobku počas prepravy. Každý výrobok vrátený bez pôvodného dokladu o kúpe bude vrátený na náklady zákazníka. Všetky vrátené výrobky musia obsahovať originálny obal a všetky položky, ako je výrobok, napájacie adaptéry a návod na použitie.

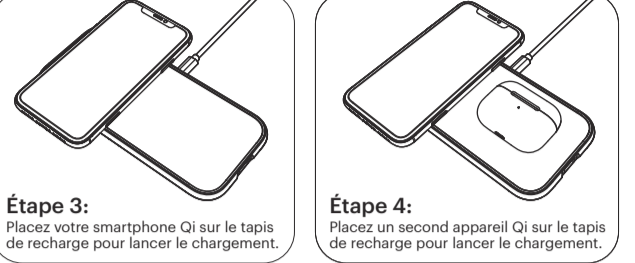
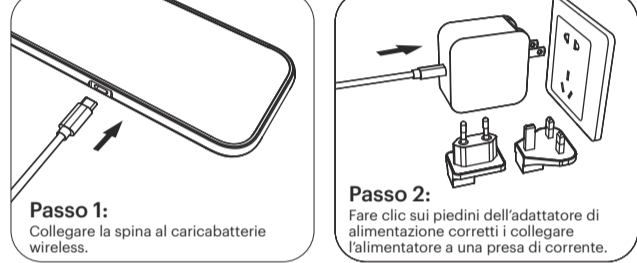
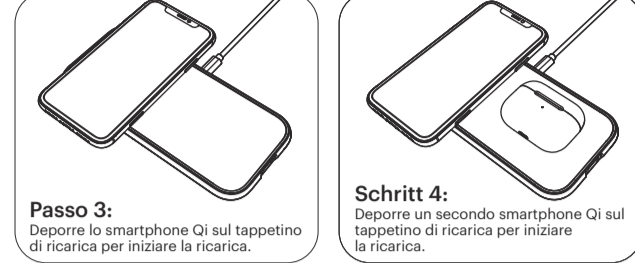
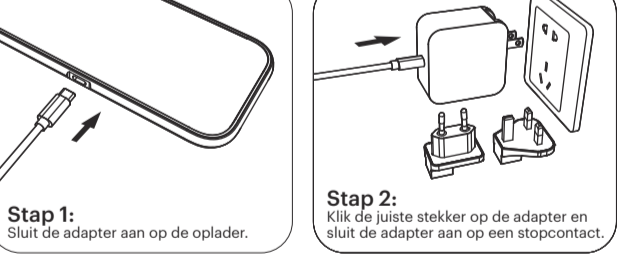



Po preskúmaní problému bude výrobok opravený alebo vymenený a zaslaný späť na adresu uvedenú vo formulári na vrátenie.

 <p style="text-align: center;">Zens Dual Fast Wireless Charger Aluminium ZEDC10B/00</p> <p style="text-align: center;">User manual Gebrauchsanweisung Manual de usuario Manuel de l'utilisateur Manuale d'uso Гeбpучepнaя пoлbзoвaтeлeй</p>  <p style="text-align: center;">Zens B.V. High Tech Campus 10 5656 AE Eindhoven The Netherlands</p>	<p>GB</p> <p>CE-Declaration We, Zens B.V., declare under our sole responsibility that the radio equipment wireless charging device, ZEDC10B is in compliance with Directive 2014/53/EU and RoHS Directive 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.makezens.com/mediaroom/products/.</p> <p>Waste Electrical and Electronic Equipment Directive Waste Electrical products should not be disposed of with household waste. All electronic products with the WEEE logo must be collected and sent to approved operators for safe disposal or recycling. Please recycle where facilities exist. Many electrical/electronic equipment retailers facilitate "Distributor take-back scheme" of household WEEE. Check with your local authority or retailers for Designated Collection Facilities (DCF) where consumers may dispose of their WEEE free of charge.</p> <p>North America - FCC statement DECLARATION OF CONFORMITY WITH FCC RULES FOR ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY</p> <p>Hereby, Zens BV declares that the device, ZEDC10B, complies with Part 15 Subpart B Class B of the FCC Rules.</p> <p>Any changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This device complies with Part 15 Subpart B Class B of the FCC Rules. It is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.</p> <p>NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 Subpart B Class B of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: Reorient or relocate the receiving antenna. Increase the separation between the equipment and receiver. Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that which the receiver is connected. Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.</p> <p>FCC radiated Exposure Statement: This device complies with FCC radiated exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located operating in conjunction with any other antenna or transmitter. During operation the user must keep a minimum separation distance of 10 cm with RF devices</p>	<p>In the packaging</p> <ul style="list-style-type: none"> Zens Dual Fast Wireless Charger Aluminium 30W USB-C PD power adapter type A (US) Adapter plugs type F (EU) and type G (UK) USB-C cable User manual Extended warranty registration card <p>Quick start in 4 steps</p>     <p>Compatibility The Dual Fast Wireless Charger Aluminium works with any device that supports Qi wireless charging and allows cable charging a third device using the built-in USB-A port. The built-in USB-A port works with any USB-A powered device.</p>	<p>Zens Wireless Charging</p> <p>Important safety notices</p> <ul style="list-style-type: none"> Keep the product away from water. Do not place or store the product near water or any other liquid. After cleaning, make sure the product is completely dry before you connect it to an electrical socket <p>Warning notifications</p> <ul style="list-style-type: none"> Check if the voltage indicated on the power adaptor or power plug corresponds to the local voltage before you connect the adapter to a power outlet. Never use the charger, power adapter, power plug or USB cable if any of them is damaged in any way. Only use the official power adaptor, power plug or USB cable (supplied together with the charger). When an unofficial power adapter is used or an incorrect voltage is used with the charger, the light will blink rapidly and no charging will occur. Do not place any metallic labels or any objects onto the charger. Do not use the charger outdoors or near heated surfaces. If you have a pacemaker or other implanted device, consult your doctor or the manufacturer of the implanted device before using the charger. Do not use with an extension cord or overload electrical outlets. Supervision is needed when used by or near children, disabled persons or those with mental disabilities. <p>Return policy / Zens warranty</p> <p>Dear customer, All Zens products are designed and manufactured to meet the highest standards and deliver high-quality performance. In case you encounter any difficulties when using your product, we recommend that you first consult the user manual or the information in the support section of www.makezens.com.</p> <p>In the unlikely event of failure during the warranty period Zens will arrange for your product to be serviced.</p> <p>Warranty terms The warranty begins on the date of purchase and expires after 24 months. If any defect due to faulty materials and/or workmanship occurs within the warranty period, Zens will make arrangements for service. Where a repair is not possible or is deemed uneconomical Zens may agree to replace the product. Replacement will be offered at Zens discretion and the warranty will continue from the date of original purchase. The Zens warranty applies provided the product has been handled properly for its intended use and in accordance with the operating instructions.</p>	<p>The warranty does not cover for the losses consequent in nature, including but not limited to loss of data or loss of business. The Zens Warranty does not apply if:</p> <ul style="list-style-type: none"> The purchase documents have been altered in any way or made illegible. The model- and/or serial number on the product has been altered, removed or made illegible. Repairs or product modifications and alterations have been carried out by unauthorized service organizations or persons. The product is being used for commercial purpose. The defect is caused by abuse or misuse of the product or by environmental conditions that are not in conformance with the recommended operations of the product. The unit has been damaged - including but not limited to damage by pets, lightning, abnormal voltage, water or fire, natural disaster or transport accident. The product is defective due to wear of parts, which can be considered as consumable parts by their nature The product does not function properly because it was not originally designed, manufactured, approved and/or authorized for the country where you use the product, which might occur in instances where the product has been purchased in another country other than that of its intended use. <p>This warranty gives you specific legal rights. As this might vary from country to country some of above might not apply to you.</p> <p>This warranty is only valid in the country where the product is purchased and is not transferable and does not extend to users other than the original purchaser.</p> <p>Service needed? In order to avoid unnecessary inconvenience, we advise you to read the user manual or consult the support section on www.makezens.com before contacting Zens. If service is required do not return the product without first contacting Zens. To get this product repaired or replaced, please contact Zens during the warranty period by email (support@makezens.com) and include the following details: email address, name, address, telephone number, date and place of purchase, detailed description of the problem.</p> <p>If the problem appears to be based on a defect in workmanship or materials, Zens will provide a return form and instructions which authorizes to return the product. Return shipments are at the customer's expense, and the return must be accompanied by the original proof of purchase. Zens is not responsible for lost or damaged product during shipment. Any product returned without the original proof of purchase will be returned at the customer's expense. All returns must include the original packaging and all items like product, power adapters and user manual. After examination of the problem the product will be repaired or replaced and sent back to the address indicated on the return form.</p>	<p>DE</p> <p>CE-Konformitätserklärung Wir, Zens B.V., erklären hiermit in alleiniger Verantwortung, dass das Funkgerät mit der Bezeichnung drahtloses Ladegerät, ZEDC10B, in Einklang mit der Richtlinie 2014/53/EU und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU (Neufassung) steht. Die gesamte EU-Konformitätserklärung ist auf folgender Website abrufbar: https://www.makezens.com/mediaroom/products/.</p> <p>WEEE Richtlinie Elektro- und Elektronik-Altgeräte sollten nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgt werden. Alle elektronischen Produkte mit dem WEEE-Logo müssen gesammelt und zu zugelassenen Entsorgungs- und Recycling-Betrieben gebracht werden. Bitte recyceln Sie, wenn die entsprechenden Einrichtungen vorhanden sind. Viele Elektro- und Elektronikgeschäfte haben eine Rücknahme-erpflichtung im Rahmen der WEEE-Richtlinie. Erkundigen Sie sich bei den örtlichen Behörden oder Einzelhandelsgeschäften nach ausgewiesenen Rücknahmestellen, wo Verbraucher Ihre Elektro- und Elektronik-Altgeräte kostenlos entsorgen können.</p> <p>In der Verpackung</p> <ul style="list-style-type: none"> Zens Kabelloses Dual-Schnellladegerät, Aluminium 30W USB-C PD-Netzteil Typ A (US) Adapterstecker Typ F (EU) und Typ G (UK) USB-C-Kabel Gebrauchsanweisung Registrierungskarte für erweiterte Garantie <p>Schnellstart in 4 Schritten</p>  	  <p>Kompatibilität Das kabellose Ladegerät Aluminium funktioniert mit jedem Gerät, das drahtloses Qi-Laden unterstützt. Ein drittes Gerät kann über den integrierten USB-A-Anschluss per Kabel aufgeladen werden. Der integrierte USB-A-Anschluss funktioniert mit jedem Gerät, das über USB-A mit Strom versorgt wird.</p> <p>Zens Schnurloses Aufladen</p> <p>Wichtige Sicherheitshinweise Das kabellose Ladegerät nicht mit Wasser in Berührung bringen. Bewahren Sie das kabellose Ladegerät nicht in der Nähe von Wasser oder anderen Flüssigkeiten auf. Achten Sie darauf, dass das kabellose Ladegerät nach der Reinigung vollständig trocken ist, bevor Sie es an das Stromnetz anschließen.</p> <p>Warnhinweise Prüfen, ob die am Netzadapter bzw. Netzstecker angegebene Spannung der örtlichen Netzspannung entspricht, bevor der Adapter an einer Steckdose angeschlossen wird. Ladegerät, Netzadapter, Netzstecker und USB-Kabel niemals benutzen, wenn eines der Teile in irgendeiner Weise beschädigt ist. Nur offiziellen Netzadapter, Netzstecker und USB-Kabel (mit Ladegerät mitgeliefert) verwenden. Wenn nicht der offizielle Netzadapter oder eine falsche Spannung für das Ladegerät benutzt wird, blinkt die Leuchte schnell, und es erfolgt kein Ladevorgang. Nur offiziellen Netzadapter, Netzstecker und USB-Kabel (mit Ladegerät mitgeliefert) verwenden. Kleben Sie keine Metallketten oder andere Objekte auf das Gerät. Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien oder in der Nähe von beheizten Oberflächen. Wenn Sie einen Herzschrittmacher oder ein anderes implantiertes Gerät haben, konsultieren Sie Ihren Arzt oder den Hersteller des Implantats, bevor Sie das Gerät benutzen. Kein Verlängerungskabel oder überlastete Steckdosen benutzen. Kinder sowie körperlich oder geistig behinderte Personen dürfen das Gerät nur unter Aufsicht benutzen.</p>
<p>Rückgaberecht / Garantie von Zens</p> <p>Sehr geehrter Kunde, alle Produkte von Zens wurden entwickelt und hergestellt, um die höchsten Standards zu erfüllen und hochwertige Leistungen zu erbringen. Sollten Sie Probleme bei der Benutzung Ihres Produktes haben, empfehlen wir Ihnen, zuerst das Benutzerhandbuch zu Rate zu ziehen oder die Informationen im Support-Bereich unter www.makezens.com zu nutzen.</p> <p>Sollte während der einjährigen Garantiedauer ein Defekt auftreten, wird Zens die Reparatur Ihres Produktes übernehmen.</p> <p>Garantiebedingungen Die Garantie beginnt mit dem Kaufdatum und endet 24 Monate nach dem Kaufdatum. Wenn ein Defekt infolge von Material- und/oder Produktionsfehlern innerhalb des Garantiezeitraumes auftritt, wird Zens für die Reparatur sorgen. Sollte eine Reparatur nicht möglich oder nicht wirtschaftlich sein, kann Zens zustimmen, das Produkt zu ersetzen. Der Ersatz des Produktes wird von Zens nach eigenem Ermessen angeboten und die Garantie läuft ab dem ursprünglichen Kaufdatum weiter. Die Garantie von Zens kann in Anspruch genommen werden, wenn das Produkt ordnungsgemäß im Rahmen seiner Zweckbestimmung und in Übereinstimmung mit der Gebrauchsanweisung verwendet wurde.</p> <p>Die Garantie deckt keine Schäden, die infolge der Benutzung des Produktes auftreten, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Daten- oder Handelsverluste. Die Garantie von Zens gilt nicht:</p> <ul style="list-style-type: none"> wenn die Kaufunterlagen auf irgendeine Weise geändert oder unleserlich gemacht wurden, wenn die Modell- und/oder Seriennummer auf dem Produkt geändert, entfernt oder unleserlich gemacht wurde, wenn Reparaturen oder Änderungen am Produkt vorgenommen wurden und diese Änderungen nicht von einem autorisierten Kundendienstleister durchgeführt wurden, wenn das Produkt zu kommerziellen Zwecken benutzt wurde, wenn der Defekt durch unsachgemäßen Gebrauch des Produktes oder Umwelteinflüsse, die im Widerspruch zur empfohlenen Nutzung des Produktes stehen, verursacht wurde, wenn das Produkt beschädigt wurde, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Schäden durch Haustiere, Blitz einschlag, anormale Spannung, Wasser oder Feuer, Naturkatastrophen oder Transport, wenn das Produkt fehlerhaft ist aufgrund der Abnutzung von Teilen, die als Verschleißteile betrachtet werden können, wenn das Produkt nicht ordnungsgemäß funktioniert, weil es ursprünglich nicht für das Land, in dem Sie das Produkt benutzen, entwickelt, hergestellt, genehmigt und/oder zugelassen war, was unter Umständen vorkommen kann, wenn das Produkt in einem anderen Land als dem, für das es zugelassen ist, gekauft wurde. 	<p>Diese Garantie gilt nur in dem Land, in dem das Produkt gekauft wurde, und ist nicht übertragbar und gilt nicht für Nutzer, die nicht der Originalkäufer sind.</p> <p>Diese Garantie gewährt Ihnen spezifische Rechte. Da diese von Land zu Land unterschiedlich sein können, können einige der vorgenannten Bestimmungen nicht auf Sie zutreffen.</p> <p>Service Um unnötige Umstände zu ersparen, empfehlen wir Ihnen, die Gebrauchsanweisung zu lesen oder sich im Support-Bereich unter www.makezens.com zu informieren, bevor Sie sich an Zens wenden. Wenn eine Reparatur erforderlich ist, senden Sie das Produkt erst zurück, nachdem Sie mit Zens Kontakt aufgenommen haben. Um Ihr Produkt reparieren oder ersetzen zu lassen, müssen Sie während der Garantiedauer per E-Mail (support@makezens.com) Kontakt mit Zens aufnehmen. Sie müssen die folgenden Angaben machen: E-Mail-Adresse, Name, Adresse, Telefonnummer, Kaufdatum und -ort, detaillierte Beschreibung des Problems.</p> <p>Wenn das Problem auf einem Material- oder Produktionsfehler beruhen sollte, erhalten Sie von Zens einen Rücksendeformular und Anweisungen, die Sie zur Rücksendung des Produktes benötigen. Die Rücksendung erfolgt auf Kosten des Kunden und muss vom Originalkaufbeleg begleitet sein. Zens übernimmt keine Haftung für während des Transports verloren gegangene oder beschädigte Produkte. Produkte, die ohne Originalkaufbeleg zurückgesandt werden, werden auf Rechnung des Kunden an diesen zurückgeschickt. Alle Rücksendungen müssen in der Originalverpackung und einschließlich aller Zubehörteile, wie Produkt, Netzadapter und Gebrauchsanweisung erfolgen. Nach der Untersuchung des Problems wird das Produkt entweder repariert oder ausgetauscht und an die auf dem Rücksendeformular angegebene Adresse zurückgesandt.</p>	<p>ES</p> <p>Declaración de conformidad CE Nosotros, Zens B.V., Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que el equipamiento de radio Base de Carga inalámbrica, ZEDC10B, Cumple con la Directiva 2014/53/EU y la Directiva RoHS 2011/65/EU (revisada). El texto íntegro de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de internet: https://www.makezens.com/mediaroom/products/.</p> <p>Directiva de residuos de equipos eléctricos y electrónicos Los residuos de productos eléctricos no se desecharán junto con de basura doméstica. Todos los productos electrónicos con el logotipo de WEEE deben ser recogidos y enviados a operadores autorizados para el desecho o reciclaje Seguro de los mismos. Por favor, recicle allí donde existan instalaciones para dicho fin. Muchos comercios de equipos eléctricos/electrónicos ponen a disposición de sus clientes programas de distribuidores para la recogida de estos productos domésticos WVE. Consulta con tus autoridades locales o los comercios de la zona para saber si existe alguna instalación de recogida designada (del inglés DCF) donde los consumidores pueden llevar gratuitamente sus aparatos WEEE.</p> <p>En el embalaje</p> <ul style="list-style-type: none"> Cargador inalámbrico rápido dual de aluminio Zens Adaptador de corriente de 30W USB-C PD tipo A (EE. UU.) Enchufes de adaptador tipo F (UE) y tipo G (GB) Cable USB-C Manual de usuario Tarjeta de registro para extensión de la garantía <p>Inicio rápido en 4 pasos</p>  	<p>Política de devoluciones / Garantía Zens</p> <p>Estimado cliente, Todos los productos Zens están diseñados y fabricados para satisfacer los estándares más altos y ofrecer un rendimiento de alta calidad. Si tiene cualquier dificultad al utilizar su producto, le recomendamos que consulte primero el manual de usuario o la información en la sección de atención al cliente de www.makezens.com.</p> <p>En el caso poco probable de que se produzca un fallo durante el periodo de garantía, Zens se encargará de prestar sus servicios.</p> <p>Términos de garantía La garantía entra en vigor en la fecha de compra y caduca transcurridos 24 meses. Si hay algún defecto debido a materiales o fabricación defectuosos durante el periodo de garantía, Zens asumirá los arreglos necesarios para su revisión y reparación. En caso de no poder realizarse una reparación, o que se considere antieconómico, Zens puede acordar reemplazar el producto. El reemplazo se realizará a discreción de la empresa y la garantía proseguirá desde la fecha de la compra original. La garantía Zens será aplicable siempre que el producto se haya manejado de manera apropiada para su uso previsto y de acuerdo con las instrucciones de manejo.</p> <p>La garantía no cubre daños de índole consecuente, incluidos, entre otros, pérdidas de datos o comercial. La garantía Zens no es aplicable si:</p> <ul style="list-style-type: none"> Los documentos de compra se han alterado de cualquier modo o son ilegibles. El número de serie o de modelo marcado en el producto se ha alterado, eliminado o resulta ilegible. Se han realizado reparaciones o modificaciones y alteraciones en el producto por una empresa de servicio o personas no autorizadas. El producto se está utilizando con fines comerciales. El defecto está causado por maltrato o uso indebido del producto o por condiciones ambientales que no son de conformidad con el manejo recomendado del producto. La unidad ha sido dañada, incluidos, entre otros, daños ocasionados por mascotas, rayos, tensión anómala, fuego o agua, desastres naturales o accidentes de transporte. El producto está defectuoso debido al desgaste de piezas que puedan considerarse piezas consumibles por naturaleza. El producto no funciona debidamente porque no se diseñó, fabricó, aprobó o autorizó en un principio para el país en el que se utilice el producto, lo cual puede ocurrir en casos en el que el producto se haya comparado en un país en el que no está previsto su uso. <p>Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Estos pueden variar entre países, por tanto algunos de los mencionados anteriormente pueden no ser aplicables para usted.</p>	<p>Política de devoluciones / Garantía Zens</p> <p>Estimado cliente, Todos los productos Zens están diseñados y fabricados para satisfacer los estándares más altos y ofrecer un rendimiento de alta calidad. Si tiene cualquier dificultad al utilizar su producto, le recomendamos que consulte primero el manual de usuario o la información en la sección de atención al cliente de www.makezens.com.</p> <p>En el caso poco probable de que se produzca un fallo durante el periodo de garantía, Zens se encargará de prestar sus servicios.</p> <p>Términos de garantía La garantía entra en vigor en la fecha de compra y caduca transcurridos 24 meses. Si hay algún defecto debido a materiales o fabricación defectuosos durante el periodo de garantía, Zens asumirá los arreglos necesarios para su revisión y reparación. En caso de no poder realizarse una reparación, o que se considere antieconómico, Zens puede acordar reemplazar el producto. El reemplazo se realizará a discreción de la empresa y la garantía proseguirá desde la fecha de la compra original. La garantía Zens será aplicable siempre que el producto se haya manejado de manera apropiada para su uso previsto y de acuerdo con las instrucciones de manejo.</p> <p>La garantía no cubre daños de índole consecuente, incluidos, entre otros, pérdidas de datos o comercial. La garantía Zens no es aplicable si:</p> <ul style="list-style-type: none"> Los documentos de compra se han alterado de cualquier modo o son ilegibles. El número de serie o de modelo marcado en el producto se ha alterado, eliminado o resulta ilegible. Se han realizado reparaciones o modificaciones y alteraciones en el producto por una empresa de servicio o personas no autorizadas. El producto se está utilizando con fines comerciales. El defecto está causado por maltrato o uso indebido del producto o por condiciones ambientales que no son de conformidad con el manejo recomendado del producto. La unidad ha sido dañada, incluidos, entre otros, daños ocasionados por mascotas, rayos, tensión anómala, fuego o agua, desastres naturales o accidentes de transporte. El producto está defectuoso debido al desgaste de piezas que puedan considerarse piezas consumibles por naturaleza. El producto no funciona debidamente porque no se diseñó, fabricó, aprobó o autorizó en un principio para el país en el que se utilice el producto, lo cual puede ocurrir en casos en el que el producto se haya comparado en un país en el que no está previsto su uso. <p>Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Estos pueden variar entre países, por tanto algunos de los mencionados anteriormente pueden no ser aplicables para usted.</p>	<p>Esta garantía sólo es válida en el país en el que se realizó la compra, no es transferible y no se extiende a usuarios que no sean el comprador original.</p> <p>Necesita asistencia? Para evitar inconvenientes innecesarios, le recomendamos que lea el manual de usuario o que consulte la sección de atención al cliente en www.makezens.com antes de contactar con Zens. No devuelva el producto para cualquier revisión o reparación sin contactar primero con Zens. Si quiere que se repare o reemplace su producto, debe contactar con Zens mediante correo electrónico (support@makezens.com) dentro del plazo de garantía. Tendrá que incluir los siguientes datos: su dirección de correo electrónico, nombre, dirección, número de teléfono, fecha y lugar de la compra, y una descripción detallada del problema.</p> <p>Si el problema resulta estar basado en un defecto de fabricación o en materiales defectuosos, Zens entregará un formulario e instrucciones de devolución que autorizarán la devolución del producto. La devolución corre a cuenta del cliente, y debe ir acompañada del comprobante de compra original. Zens no se hace responsable de productos dañados o extraviados durante el envío. Cualquier producto que se devuelva sin el comprobante de compra original será reenviado a cuenta del cliente. Todas las devoluciones deben incluir el embalaje original y todos los artículos incluidos en este, como el producto, los adaptadores de alimentación y el manual de usuario. Después de examinar el problema del producto, éste se reparará o reemplazará y será devuelto a la dirección indicada en el formulario de devolución.</p>	<p>FR</p> <p>Déclaration de conformité CE Nous, Zens B.V., Déclarons sous notre entière responsabilité que le chargeur à induction, ZEDC10B, Aqueul se réfère la présente déclaration, est conforme à la directive 2014/53/UE et à la directive 2011/65/UE dite - RoHS- (refonte). Le texte intégral de la Déclaration de conformité européenne est disponible sur le site Web suivant: https://www.makezens.com/mediaroom/products/.</p> <p>Directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques Les déchets d'équipements électriques ne doivent pas être placés avec les déchets ménagers. Tous les produits électroniques dotés du logo DEEE doivent être collectés et envoyés aux centres de déchets et de recyclage agréés. Veuillez recycler dans les centres de recyclage adéquats. Plusieurs distributeurs d'équipements électriques / électroniques mettent à la disposition de clients des points de collecte pour le recyclage d'équipements ménagers dans le cadre de la directive DEEE. Veuillez vérifier auprès des collectivités locales ou les commerces s'il existe des points de collecte sélective à proximité (Designated Collection Facilities ou DCF en anglais) afin que vous puissiez y déposer gratuitement votre DEEE.</p> <p>Dans l'emballage</p> <ul style="list-style-type: none"> Chargeur Zens rapide et double sans fil en aluminium Adaptateur USB-C PD 30 W type A (US) Fiches d'adaptateur type F (UE) et type G (R-U) Câble USB-C Manuel de l'utilisateur Carte d'enregistrement pour garantie prolongée <p>Démarrage rapide en 4 étapes</p>  

Size: 770x280mm

材质: 128克书纸

印刷: 黑色双面印刷 (白底黑字)

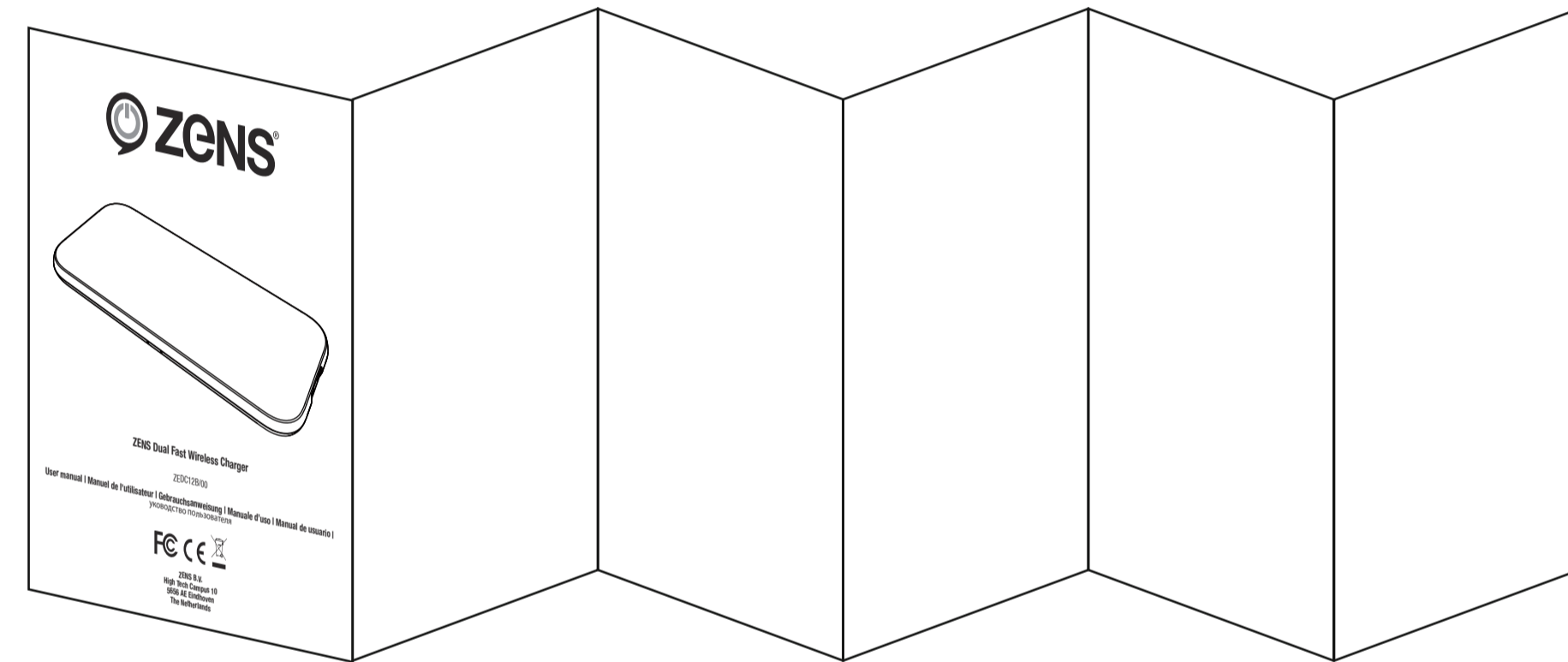
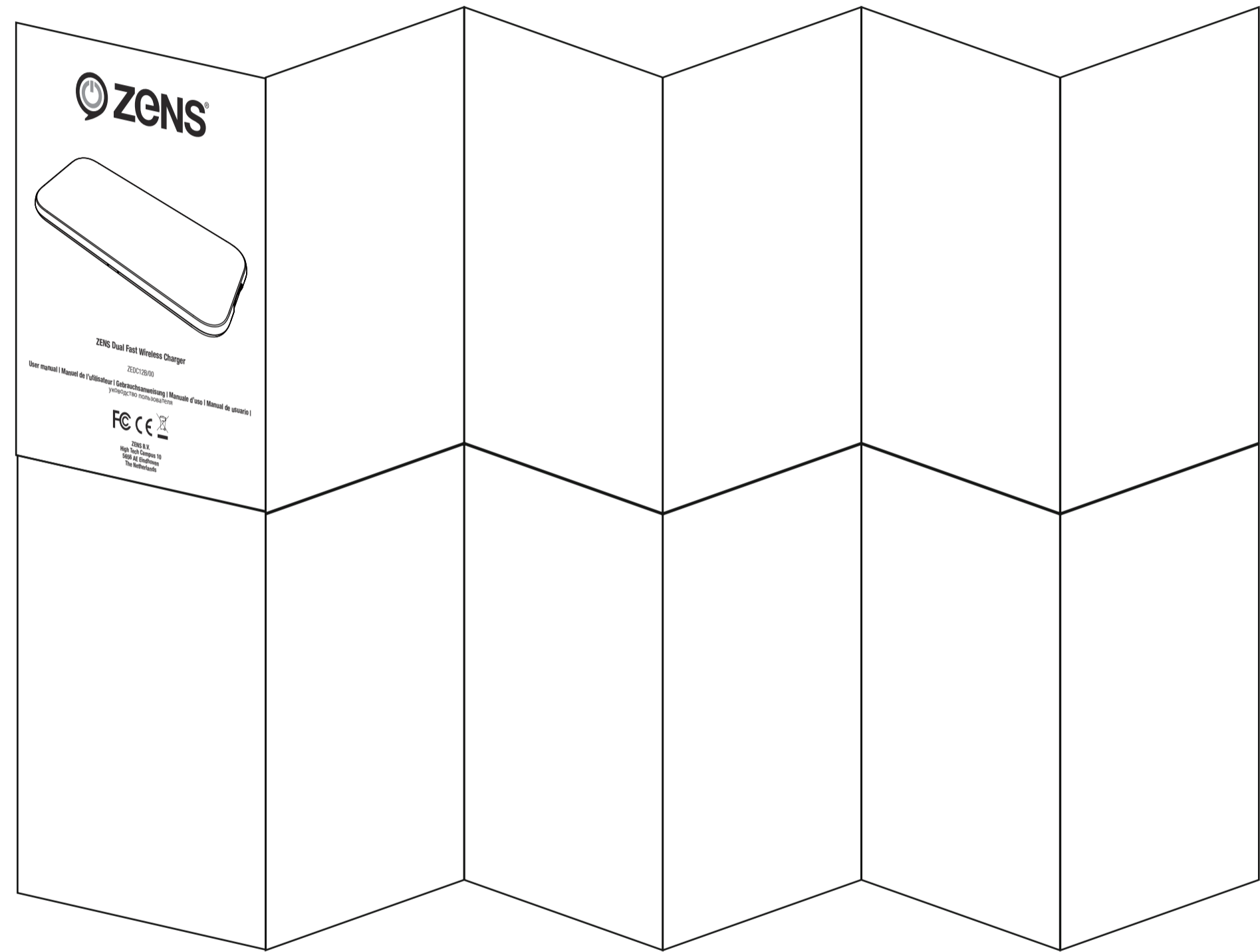
 <p>Étape 3: Placez votre smartphone Qi sur le tapis de recharge pour lancer le chargement.</p> <p>Étape 4: Placez un second appareil Qi sur le tapis de recharge pour lancer le chargement.</p> <p>Compatibilité Le Dual Fast Wireless Charger Aluminium fonctionne avec n'importe quel appareil prenant en charge la recharge sans fil Qi et permet de charger par câble un troisième appareil à l'aide du port USB-A intégré. Le port USB-A intégré fonctionne avec n'importe quel appareil alimenté par USB-A.</p> <p>Chargement sans fil Zens</p> <p>Notes importantes concernant la sécurité</p> <ul style="list-style-type: none"> Protégez le tapis de chargement et la housse de l'eau. Ne placez pas ou ne rangez pas le tapis et la housse près de l'eau ou de tout autre liquide. Après tout nettoyage, assurez-vous que le tapis de chargement soit entièrement sec avant de le connecter à une prise électrique. <p>Avertissements</p> <ul style="list-style-type: none"> Avant de brancher l'adaptateur sur une prise de courant, vérifiez si la tension indiquée sur l'adaptateur de courant ou sur la fiche d'alimentation correspond à la tension locale. N'utilisez jamais le chargeur, l'adaptateur de courant, la fiche d'alimentation ou le câble USB si l'un de ceux-ci est endommagé de quelque manière que ce soit. Utilisez uniquement l'adaptateur de courant, la fiche d'alimentation ou le câble USB agréés (livrés avec le chargeur). Si un adaptateur de courant non agréé est utilisé ou si une tension incorrecte est utilisée pour le chargeur, le témoin clignote rapidement et aucune recharge n'est effectuée. Ne collez aucun autocollant électrique ni objet au fond de la housse réceptrice ou au tapis de chargement. N'utilisez pas le tapis de chargement en extérieur ou à proximité de surfaces chauffées. Si vous avez un stimulateur cardiaque ou tout appareil implanté, consultez votre médecin ou le fabricant de l'appareil implanté avant d'utiliser votre tapis de chargement. N'utilisez pas ce produit avec un rallonge et ne surchargez pas les prises électriques. N'utilisez pas ce produit sans surveillance à proximité d'enfants, de personnes handicapées physiquement ou mentalement. 	<p>Returns / garantie Zens</p> <p>Cher client, chère cliente. Tous les produits Zens sont conçus et fabriqués de façon à satisfaire aux standards les plus élevés et à fournir les meilleures performances possibles. En cas de difficultés lors de l'utilisation de votre produit, nous vous recommandons de consulter en premier lieu la notice d'utilisation ou l'information figurant dans la section assistance du site Internet www.makezens.com.</p> <p>Dans le cas peu probable où une panne surviendrait durant la période de garantie, Zens se charge de la réparation de votre produit.</p> <p>Termes de garantie La garantie commence à la date d'achat et expire après 24 mois. En cas de défauts de matériel et/ou de fabrication durant la période de garantie, Zens assure la prise en charge de la réparation. Si une réparation s'avère irréalisable ou irréaliste d'un point de vue économique, Zens accepte de remplacer le produit. Le remplacement est offert par Zens et la garantie continue à partir de la date d'achat d'origine. La garantie Zens est applicable sous réserve d'une utilisation correcte dans le cadre prévu et conforme aux instructions d'utilisation.</p> <p>La garantie ne couvre pas les pertes en nature, incluant mais ne se limitant pas aux pertes de données ou d'opportunités en affaires. La garantie Zens n'est pas valable dans les cas suivants:</p> <ul style="list-style-type: none"> Les documents d'achat ont été modifiés ou sont devenus illisibles. Le numéro de modèle/de série figurant sur le produit est endommagé, supprimé ou rendu illisible. Les réparations ou modifications du produit ont été effectuées par des entreprises de réparation ou des personnes non-agrées. Le produit est utilisé dans un cadre commercial. Le défaut est dû à un usage abusif ou erroné du produit, ou à été occasionné lors de circonstances non-conformes à celles recommandées pour l'utilisation du produit. Si l'endommagement a été occasionné par une des causes suivantes (sans s'y limiter): animaux, orage, voltage anormal, eau ou feu, désastre naturel ou accident de transport. Le produit ne fonctionne pas correctement suite à des pièces usées pouvant être par leur nature être considérées comme des articles de consommation. Le produit ne fonctionne pas correctement parce qu'il n'a pas été conçu, fabriqué, approuvé et/ou autorisé pour les pays où il est fait usage du produit. Ceci peut survenir lorsque vous achetez le produit dans un pays autre que celui pour lequel il est conçu. 	<p>Cette garantie s'applique uniquement dans les pays où le produit a été acheté et ne peut être transférée ni étendue à d'autres utilisateurs que l'utilisateur d'origine.</p> <p>Cette garantie vous fournit des droits spécifiques sur le plan légal. Ces droits peuvent toutefois varier selon le pays. Il est donc probable que certains droits ne s'appliquent pas à votre cas.</p> <p>Une réparation est nécessaire? Afin d'éviter tout inconfort, nous vous conseillons de lire la notice d'utilisation ou de consulter la section d'assistance sur www.makezens.com avant de contacter Zens. Si une réparation s'avère nécessaire, contactez Zens avant de retourner le produit. Pour obtenir la réparation ou le remplacement de ce produit, vous devez contacter Zens durant la période de garantie ou envoyer un courriel à support@makezens.com. Mentionnez les détails suivants: Courriel, nom, adresse, no. de téléphone, date et lieu d'achat, description détaillée du problème.</p> <p>Si la panne est due à un défaut de fabrication ou de matériel, Zens vous fera parvenir un formulaire de retour et des instructions, lesquels autorisent le renvoi du produit. Les frais de renvoi sont aux frais du client, et les renvois doivent être accompagnés d'une preuve d'achat originale. Zens décline toute responsabilité en cas de perte ou d'endommagement survenu durant le transport. Tout produit renvoyé sans preuve d'achat sera renvoyé au client aux frais de ce dernier. Les renvois doivent inclure l'emballage d'origine et toutes les pièces, y compris le produit, les adaptateurs électriques et la notice d'utilisation. Après examen du problème, le produit est réparé ou remplacé puis renvoyé à l'adresse indiquée sur le formulaire de retour.</p>	<p>IT</p> <p>Dichiarazione di conformità CE Noi, Zens B.V., dichiariamo sotto la nostra sola responsabilità che l'apparecchiatura radio inclusa nel Dichiarazione di conformità CE, a cui questa dichiarazione fa riferimento, è conforme alla Direttiva 2014/53/EU e alla Direttiva RoHS 2011/65/EU (Recast). Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://www.makezens.com/mediaroom/products/.</p> <p>Direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE). I rifiuti di apparecchiature elettriche non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Tutti i prodotti elettronici con il logo WEEE devono essere raccolti e inviati a operatori autorizzati per lo smaltimento e il riciclaggio in tutta sicurezza. Riciclare il prodotto portandolo nelle apposite strutture. Numerosi rivenditori di apparecchiature elettriche / elettroniche offrono il piano di ritiro di parte del distributore (DTS) dei rifiuti domestici WEEE. Contattare le autorità o i rivenditori locali per conoscere i centri di raccolta comunale (DCF), dove i consumatori possono smaltire gratuitamente i rifiuti WEEE. https://www.makezens.com/mediaroom/products/.</p> <p>Nella confezione</p> <ul style="list-style-type: none"> Caricabatteria/rapid wireless doppio in alluminio Zens Adattatore di alimentazione USB-C PD da 30W di tipo A (US) Spina dell'adattatore di tipo F (UE) e tipo G (UK) Cavo USB-C Manuale d'uso Scheda di registrazione per la garanzia estesa <p>Avvio rapido in 4 passi</p>  <p>Passo 1: Collegare la spina al caricabatterie wireless.</p> <p>Passo 2: Fare clic sui piedini dell'adattatore di alimentazione corrotti e collegare l'alimentatore a una presa di corrente.</p>	 <p>Passo 3: Deporre lo smartphone Qi sul tappetino di ricarica per iniziare la ricarica.</p> <p>Schritt 4: Deporre un secondo smartphone Qi sul tappetino di ricarica per iniziare la ricarica.</p> <p>Compatibilità Il caricatore wireless doppio veloce in alluminio funziona con qualsiasi dispositivo che supporti la ricarica wireless Qi e consente la ricarica via cavo di un terzo dispositivo utilizzando la porta USB-A integrata. La porta USB-A integrata funziona con qualsiasi dispositivo alimentato tramite USB-A.</p> <p>Ricarica wireless Zens</p> <p>Note importanti per la sicurezza</p> <ul style="list-style-type: none"> Tenere il prodotto al riparo dall'acqua. Non lasciare e non conservare il prodotto vicino all'acqua o ad altri liquidi. Dopo la pulizia, accertarsi che il prodotto sia perfettamente asciutto prima di collegarlo a una presa elettrica. <p>Avertenze</p> <ul style="list-style-type: none"> Verificare che la tensione indicata sull'adattatore di corrente corrisponda alla tensione locale prima di collegare l'adattatore a una presa di corrente. Non utilizzare mai il caricabatteria, l'adattatore di corrente, la spina o il cavo USB danneggiati in qualunque modo. Utilizzare esclusivamente un adattatore di corrente, la spina o il cavo USB ufficiali (forniti con il caricabatteria). Se si utilizza un adattatore di corrente non ufficiale, o una tensione non corretta per il caricabatteria, la spia lampeggia rapidamente e la ricarica non avviene. Non applicare etichette o oggetti metallici sul caricabatteria. Non utilizzare il caricabatteria all'aperto o vicino a superfici riscaldate. In presenza di un pacemaker o di un altro impianto, consultare il medico o il fabbricante del dispositivo impiantato prima di utilizzare il caricabatteria. Non utilizzare con prolunghe o prese elettriche esposte a sovraccarichi. I bambini e i disabili fisici o mentali possono utilizzare il dispositivo soltanto con la supervisione di una persona responsabile. 	<p>Politica di restituzione / garanzia Zens</p> <p>Gentile cliente. Tutti i prodotti Zens sono progettati e fabbricati in modo da ottemperare alle norme più severe e da offrire prestazioni di alta qualità. In caso di difficoltà durante l'uso del prodotto, raccomandiamo di consultare il manuale d'uso o le informazioni riportate nella sezione di assistenza del sito www.makezens.com.</p> <p>Nell'improbabile caso di guasto durante il periodo di garanzia, Zens si occuperà della riparazione del prodotto.</p> <p>Condizioni di garanzia La garanzia decorre nella data di acquisto e decade dopo 24 mesi. In caso di guasti causati da difetti dei materiali e/o della manodopera durante il periodo di garanzia, Zens si occuperà della riparazione. Se la riparazione non è possibile o è ritenuta non economica, Zens potrebbe accettare di sostituire il prodotto. La sostituzione verrà offerta a discrezione di Zens e la garanzia continuerà a partire dalla data di acquisto originale. La garanzia Zens si applica a condizione che il prodotto sia stato utilizzato correttamente, secondo l'uso previsto e conformemente alle istruzioni di funzionamento.</p> <p>La garanzia non copre le perdite conseguenti in natura, incluse, in modo non limitativo, le perdite di dati o di opportunità commerciali. La garanzia Zens non si applica qualora:</p> <ul style="list-style-type: none"> I documenti di acquisto siano stati alterati in qualunque modo o resi illeggibili. Il numero di modello e/o di serie siano stati alterati, rimossi o resi illeggibili. Siano state effettuate riparazioni o modifiche e alterazioni del prodotto da organizzazioni di assistenza o persone non autorizzate. Il prodotto sia stato utilizzato a scopi commerciali. Il difetto sia causato da uso improprio o non previsto del prodotto o in condizioni ambientali non conformi al funzionamento raccomandato del prodotto. L'unità sia stata danneggiata, inclusi (in modo non limitativo) i danni causati da animali domestici, fulmini, tensioni anomale, acqua o incendio, catastrofi naturali o incidenti di trasporto. Il prodotto sia difettoso a causa dell'usura dei componenti che possono essere considerati soggetti a usura per loro natura. Il prodotto non funzioni correttamente poiché in origine non è stato progettato, fabbricato, approvato e/o autorizzato per il paese in cui viene utilizzato, come potrebbe accadere nei casi in cui il prodotto è stato acquistato in un paese diverso da quello in cui si prevede di utilizzarlo. <p>Questa garanzia implica alcuni diritti legali specifici. Poiché essa potrebbe variare da un paese all'altro, alcune delle condizioni riportate sopra potrebbero non applicarsi a Lei.</p> <p>Questa garanzia è valida soltanto nel paese in cui il prodotto è stato acquistato, non è trasferibile e non può essere estesa a utenti diversi dall'acquirente originale.</p>	<p>Ha bisogno di assistenza? Per evitare inutili inconvenienti, consigliamo di leggere il manuale d'uso o di consultare la sezione di assistenza sul sito www.makezens.com prima di mettersi in contatto con Zens. Se è necessaria l'assistenza, non restituire il prodotto prima di essersi messi in contatto con Zens. Per la riparazione o la sostituzione del prodotto, si prega di mettersi in contatto con Zens durante il periodo di garanzia tramite e-mail (support@makezens.com) riportando i dati seguenti: indirizzo e-mail, nome, indirizzo, numero di telefono, data e luogo di acquisto e descrizione dettagliata del problema.</p> <p>Se risulta che il problema deriva da un difetto di produzione o dei materiali, Zens fornirà un modulo di restituzione e le istruzioni con l'autorizzazione a restituire il prodotto. Le spedizioni di restituzione sono a carico del cliente, e il reso deve essere accompagnato dalla prova di acquisto originale. Zens non è responsabile per la perdita o i danni ai prodotti durante la spedizione. Tutti i prodotti resi senza la confezione originale saranno restituiti a spese del cliente. Tutti i resi devono includere la confezione originale e tutti gli articoli, come il prodotto, gli adattatori di corrente e il manuale d'uso.</p> <p>Dopo avere esaminato il problema, il prodotto verrà riparato o sostituito e inviato all'indirizzo indicato sul modulo di restituzione.</p>
<p>NL</p> <p>CE-verklaring van conformiteit Wij, Zens B.V., verklaren onder onze eigen verantwoordelijkheid dat het radioapparaat met artikelnummer ZEDC108, ofwel het draadloze laadstation, aan deze verklaring betrekking heeft, voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU en RoHS richtlijn 2011/65/EU. De volledige EU-conformiteitsverklaring vindt u hier: https://www.makezens.com/mediaroom/products/.</p> <p>Richtlijn Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA) Afgedankte elektrische apparatuur mag niet met het huishoudelijk afval worden weggegooid. Alle elektronische producten die het AEEA-logo dragen, dienen gescheiden te worden aangeboden aan erkende instanties, ten behoeve van veilige inzameling en recycling. Veel verkopers van elektrische/elektronische apparaten faciliteren in de inname van huishoudelijke AEEA-apparatuur. Vraag de lokale autoriteiten of verkoper naar inzamelingspunten waar consumenten hun AEEA-apparatuur gratis kunnen inleveren.</p> <p>In de verpakking</p> <ul style="list-style-type: none"> Zens Dual Fast Wireless Charger Aluminium 30W USB-C PD voedingsadapter type A (US) Adapter-stekkers type F (EU) en type G (UK) USB-C kabel Gebruikershandleiding Registratiekaart voor verlengde garantie <p>Snelle installatie in 4 stappen</p>  <p>Step 1: Sluit de adapter aan op de oplader.</p> <p>Step 2: Klik de juiste stekker op de adapter en sluit de adapter aan op een stopcontact</p>	 <p>Stap 3: Plaats een Qi apparaat op de lader om het opladen te starten.</p> <p>Stap 4: Plaats een tweede Qi apparaat op de lader om het opladen te starten.</p> <p>Compatibiliteit De oplader werkt met elk apparaat dat Qi draadloos opladen ondersteunt en kan een derde apparaat opladen via de ingebouwde USB-A poort. De ingebouwde USB-A poort werkt met elk apparaat dat via een USB-A aansluiting opgeladen kan worden.</p> <p>Zens Draadloos Opladen</p> <p>Belangrijke veiligheidsinstructies</p> <ul style="list-style-type: none"> Houd het product uit de buurt van water. Plaats de bewaar het product niet in de buurt van water of een andere vloeistof. Zorg ervoor dat het product na het schoonmaken volledig droog is voordat het wordt aangesloten. <p>Veiligheidsinstructies</p> <ul style="list-style-type: none"> Controleer of het voltage van de netstroomadapter overeenkomt met het voltage van het netstroom voordat deze wordt aangesloten. Gebruik nooit de oplader, netstroomadapter, stekker of USB kabel als deze op enige wijze beschadigd zijn. Gebruik alleen de officiële netstroomadapter (samen geleverd met de oplader). Wanneer een onofficiële netstroomadapter wordt gebruikt met een verkeerde voltage gaat het LED lampje snel knipperen. Er kan niet opgeladen worden. Plaats geen metalen elementen, labels of andere items op de oplader. Gebruik de oplader niet buitenshuis en/of dicht bij warme oppervlaktes. Indien u een pacemaker of andere geïmplementeerd apparaat heeft, overleg met uw dokter of fabrikant van uw implantaat alvorens de oplader te gebruiken. Gebruik geen verlengkabel voor de oplader. Toezicht is nodig wanneer de oplader gebruikt wordt in de buurt van kinderen of personen met een handicap of een verstandelijke beperking. <p>Retour procedure / Zens garantie</p> <p>Beste klant. Alle Zens producten zijn ontworpen en gefabriceerd om aan de hoogste kwaliteitseisen te voldoen om zo een product van de hoogst haalbare kwaliteit te leveren. Indien u overhoopocht toch een probleem ervaart in het gebruik van het product, adviseren wij u om in eerste instantie de gebruiksaanwijzing en/of de</p>	<p>'support' sectie op www.makezens.com te raadplegen. Indien u tijdens de garantieperiode een defect product heeft, zal Zens uw product van service voorzien.</p> <p>Garantiecondities De garantieperiode begint op de datum van aankoop en vervalt 24 maanden later. Als er een defect ontstaat door gebruikte onderdelen binnen de garantieperiode zal Zens uw product van service voorzien. Wanneer reparatie onmogelijk en/of commercieel niet haalbaar is, kan Zens instemmen met de vervanging van het product. De garantieduur loopt dan door vanaf het moment van de originele aankoopdatum. De garantie is van toepassing indien het product correct is op de manier zoals aangegeven in de handleiding.</p> <p>De garantie dekt geen verlies in het algemeen, inclusief en niet gelimiteerd tot het verlies van data of het verlies van handeld. De garantie is niet van toepassing indien:</p> <ul style="list-style-type: none"> Het originele aankoopdocument bewerk is en/of op enige manier onleesbaar is. Het model en/of serienummer van het product aangepast, verwijderd en/of onleesbaar is. Reparatie van het product, wijzigingen en/of veranderingen aan het product zijn uitgevoerd door een niet-geautoriseerde (service)organisatie of persoon. Het product gebruikt is voor commerciële doeleinden. Het defect veroorzaakt is door misbruik van het product en/of door (milieu)condities die niet in lijn zijn met de geleverde gebruikersvoorschriften. Het product beschadigd is, inclusief en niet gelimiteerd tot beschadigingen door huisdieren, bliksemslag, te hoge voltage, water, brand of transport. Het product beschadigd is door gebruikersschade die geacht wordt normaal te zijn, inclusief en niet gelimiteerd tot krassen en vlekken. Het product niet goed functioneert doordat het niet geproduceerd, vervaardigd en/of geautoriseerd is voor het land waar het product gebruikt wordt. Dit kan voorkomen wanneer het product in een ander land gebruikt wordt gekocht is. <p>Deze garantie geeft u specifieke wettelijke rechten. Aangezien dit van land tot land kan verschillen, is zoveelals mogelijk deels niet van toepassing voor u. De garantie is alleen geldig in het land waar het product gekocht is, is niet overdraagbaar en gaat niet verder dan de persoon die het product oorspronkelijk gekocht heeft.</p> <p>Service nodig? Om onnodig ongemak te voorkomen adviseren wij u om de gebruiksaanwijzing aandachtig te lezen en/of onze 'support' sectie op www.makezens.com te raadplegen alvorens contact op te nemen met Zens. Als service nodig is, neem dan eerst contact op met Zens voordat u het product terug zendt. Om het product te laten repareren of vervangen moet u tijdens de garantieperiode via e-mail (support@makezens.com) contact opnemen met Zens. U wordt verzocht de volgende zaken te vermelden: naam, emailadres, adres, telefoonnummer, datum en plaats van aankoop en een gedetailleerde omschrijving van het probleem.</p> <p>Wanneer het probleem een gevolg blijkt te zijn van een defect in het product zal Zens u een retourformulier met instructies doen toekomen; met dit formulier heeft u toestemming om het product retour te zenden. De kosten van retourzending zijn voor de eindgebruiker. Het originele aankoopbewijs moet bijgevoegd worden. Zens is niet verantwoordelijk voor verlies of beschadiging tijdens transport. Elk product zonder origineel aankoopbewijs zal retour gestuurd worden op kosten van de eindgebruiker. Elke retourzending moet compleet zijn, dat wil zeggen inclusief alle aan u geleverde items zoals product, netstroomadapter, kabel, handleiding en verpakking. Na beoordeling van het probleem zal het product al dan niet gerepareerd of vervangen worden. Het product wordt retour gestuurd naar het adres dat is aangegeven op het retourformulier.</p>	<p>RU</p> <p>Декларация соответствия нормам ЕС Мы, компания Zens B.V., заявляем, что устройство беспроводной зарядки радиооборудования ZEDC108 соответствует требованиям Директивы ЕС 2014/53/EU и Директивы ЕС 2011/65/EU по ограниченному использованию опасных веществ, и принимаем полную ответственность за истинность такого заявления. С полным текстом декларации соответствия нормам ЕС можно ознакомиться по следующей ссылке: https://www.makezens.com/mediaroom/products/.</p> <p>Директива ЕС об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE) Отходы электрических изделий не подлежат утилизации с бытовыми отходами. Для осуществления безопасной утилизации или переработки все электронное оборудование с логотипом WEEE должно собираться и отправляться на соответствующие предприятия, имеющие необходимые разрешения. Переработку необходимо осуществлять только на специализированных объектах. Многие дистрибьюторы электрического/электронного оборудования предоставляют клиентам пункты для сбора утилизируемых изделий с логотипом WEEE. Свяжитесь с местными органами власти или дистрибьюторами для получения информации о пунктах сбора, находящихся поблизости, или по электронной утилизации отходов.</p> <p>Состав упаковки</p> <ul style="list-style-type: none"> Беспроводное зарядное устройство Zens Dual Fast Wireless Charger Aluminium Адаптер питания USB-C PD, 30 Вт типа A (США) Адаптеры для розеток типа F (ЕС) и типа G (Великобритания) Кабель USB-C Руководство пользователя Регистрационная карта продленной гарантии <p>Быстрый старт в 4 шага</p>  <p>Шаг 1: Подключите адаптер питания к беспроводному зарядному устройству.</p> <p>Шаг 2: Подключите правильный штекер к адаптеру питания, в зависимости от типа розетки.</p>	 <p>Шаг 3: Разместите Qi смартфон на зарядной площадке, чтобы начать зарядку.</p> <p>Шаг 4: Разместите второе Qi устройство на зарядной площадке, чтобы начать зарядку.</p> <p>Совместимость Зарядное устройство Dual Fast Wireless Charger Aluminium работает с любыми устройствами, которые поддерживают беспроводную зарядку по стандарту Qi, и дает возможность зарядить третье устройство с помощью встроенного порта USB-A. Встроенный порт USB-A работает с любым устройством, поддерживающим подключение через USB-A.</p> <p>Беспроводное зарядное устройство Zens</p> <p>Важные замечания по технике безопасности</p> <ul style="list-style-type: none"> Храните прибор рядом от воды. Не размещайте и не храните прибор рядом с водой или любой другой жидкостью. После очистки убедитесь, что прибор полностью высох, прежде чем подключить его к электрической розетке. <p>Предупреждения</p> <ul style="list-style-type: none"> Проверьте, соответствует ли напряжение, указанное на адаптере питания или штепсельной вилке, местному напряжению, прежде чем подключить адаптер к розетке. Никогда не используйте зарядное устройство, адаптер питания, штепсельную вилку или USB-кабель, если какой-либо из них поврежден. Используйте только официальный адаптер питания, вилку или USB-кабель (поставляется вместе с зарядным устройством). Когда используется неофициальный адаптер питания или неправильное напряжение, не подходящее для зарядного устройства, индикатор быстро мигает и зарядка не происходит. Не кладите на зарядное устройство металлические этикетки или предметы. Не используйте зарядное устройство на улице или вблизи нагревых поверхностей. Если у вас есть кардиостимулятор или другое имплантированное устройство, проконсультируйтесь с врачом или производителем имплантированного устройства перед использованием зарядного устройства. Не используйте прибор с удлинителем и не перегружайте электрические розетки. Необходимо контролировать ситуацию, когда прибором пользуются дети, инвалиды или лица с психическими отклонениями или прибор используется рядом с ними. 	<p>Politika povrata / garancija Zens</p> <p>Уважаемый клиент. Все изделия Zens разработаны и изготовлены в соответствии с высочайшими стандартами и обеспечивают высокое качество исполнения. В случае возникновения каких-либо трудностей при использовании вашего прибора, мы рекомендуем сначала обратиться к руководству пользователя или информации в разделе поддержки на сайте www.makezens.com.</p> <p>В маловероятном случае поломки в течение гарантийного периода Zens организует сервисное обслуживание вашего продукта.</p> <p>Гарантийные условия Гарантия начинается с даты покупки и истекает через 24 месяца. Если в течение гарантийного срока возникнут какие-либо дефекты из-за неисправных материалов и/или изготовления, Zens примет меры по обслуживанию. Если ремонт невозможен или считается экономически невыгодным, Zens может согласиться заменить продукт. Замена будет предложена по усмотрению Zens, и гарантия будет действовать с даты первоначальной покупки. Гарантия Zens действует при условии, что с прибором обращаются надлежащим образом, он используется по назначению и в соответствии с инструкцией по эксплуатации.</p> <p>Гарантия не распространяется на косвенные убытки, включая, но не ограничиваясь, потерю данных или потерю бизнеса. Гарантия Zens не применяется, если:</p> <ul style="list-style-type: none"> Документы на покупку были изменены каким-либо образом или сделаны неразборчивыми. Модель и/или серийный номер изделия были изменены, удалены или сделаны неразборчивыми. Ремонт или модификация и изменение изделия выполнялись неуполномоченными сервисными организациями или лицами. Изделие использовано в коммерческих целях. Дефект вызван неправильным использованием или использованием изделия не по назначению или условиями окружающей среды, которые не соответствуют рекомендациям для работы изделия. Устройство было повреждено, включая, помимо прочего, повреждение, вызванное домашними животными, молнией, ненормальным напряжением, водой или пожаром, стихийными бедствиями или транспортной аварией. Изделие неисправно из-за износа деталей, которые по своей природе можно считать расходными деталями. Прибор не функционирует должным образом, поскольку он не был изначально сертифицирован, изготовлен, одобрен и/или разрешен для страны, в которой вы его используете, что может происходить в тех случаях, когда прибор был приобретен в другой стране, отличной от той, для которой он предназначен. <p>Данная гарантия дает вам определенные права. Поскольку их список может варьироваться от страны к стране, некоторые из вышеперечисленных могут не относиться к вам.</p>	<p>Эта гарантия действительна только в той стране, в которой был приобретен прибор, и не подлежит передаче и не распространяется на других пользователей, кроме первоначального покупателя.</p> <p>Необходимо обслуживание? Чтобы избежать ненужных неудобств, мы рекомендуем вам прочитать руководство пользователя или обратиться в раздел службы поддержки на www.makezens.com, прежде чем связываться с Zens. Если требуется сервисное обслуживание, не возвращайте прибор, предварительно не связавшись с Zens. Чтобы отремонтировать или заменить этот прибор, свяжитесь с Zens в течение гарантийного периода по электронной почте (support@makezens.com) и укажите следующие данные: адрес электронной почты, имя, адрес, номер телефона, дату и место покупки, подробное описание проблемы.</p> <p>Если проблема скорее всего связана с дефектом изготовления или материалов, Zens предоставит форму возврата и инструкции, которые дают право на возврат продукта. Возврат товара осуществляется за счет клиента, и к возврату должен прилагаться оригинал документа, подтверждающего покупку. Zens не несет ответственности за потерю или повреждение прибора во время транспортировки. Любой товар, возвращенный без оригинала документа, подтверждающего покупку, будет отправлен обратно за счет клиента. Все возвраты должны включать в себя оригинальную упаковку и все необходимые предметы, такие как прибор, адаптеры питания и руководство пользователя.</p> <p>После изучения проблем прибор будет отремонтирован или заменен и отправлен по адресу, указанному в форме возврата.</p>

Size: 770x280mm

材质:128克书纸

印刷:黑色双面印刷(白底黑字)

折页图:



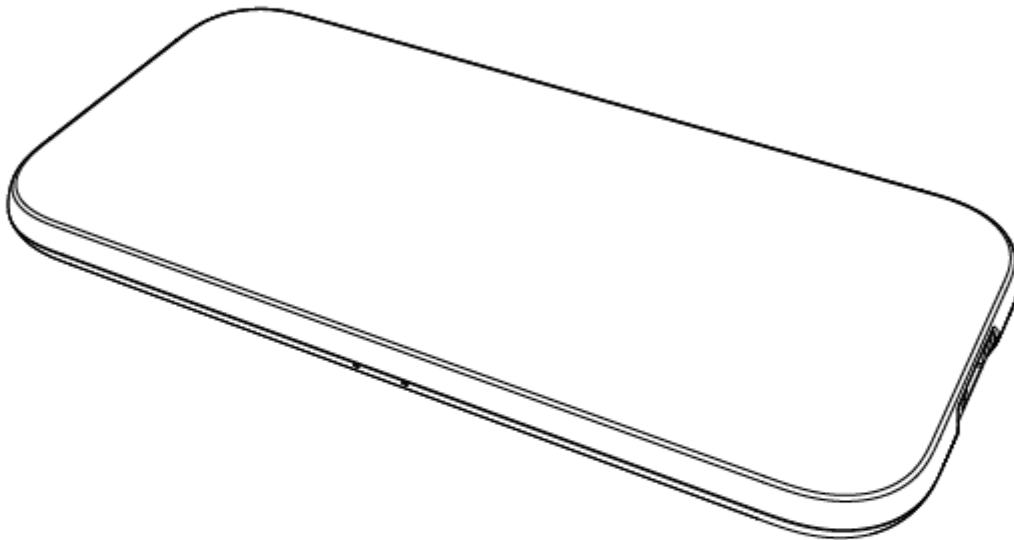
Size: 110x140mm

Size: 660x280mm

材质:128克书纸

印刷:黑色双面印刷(白底黑字)

z e n s



Zens Dual 5 Coil Fast Wireless Charger Aluminium

ZEDC11B/00

User manual | Gebrauchsanweisung | Manual de usuario | Manuel de l'utilisateur |
Manuale d'uso | Gebruikershandleiding | руководство пользователя



Zens B.V.
High Tech Campus 10
5656 AE Eindhoven
The Netherlands

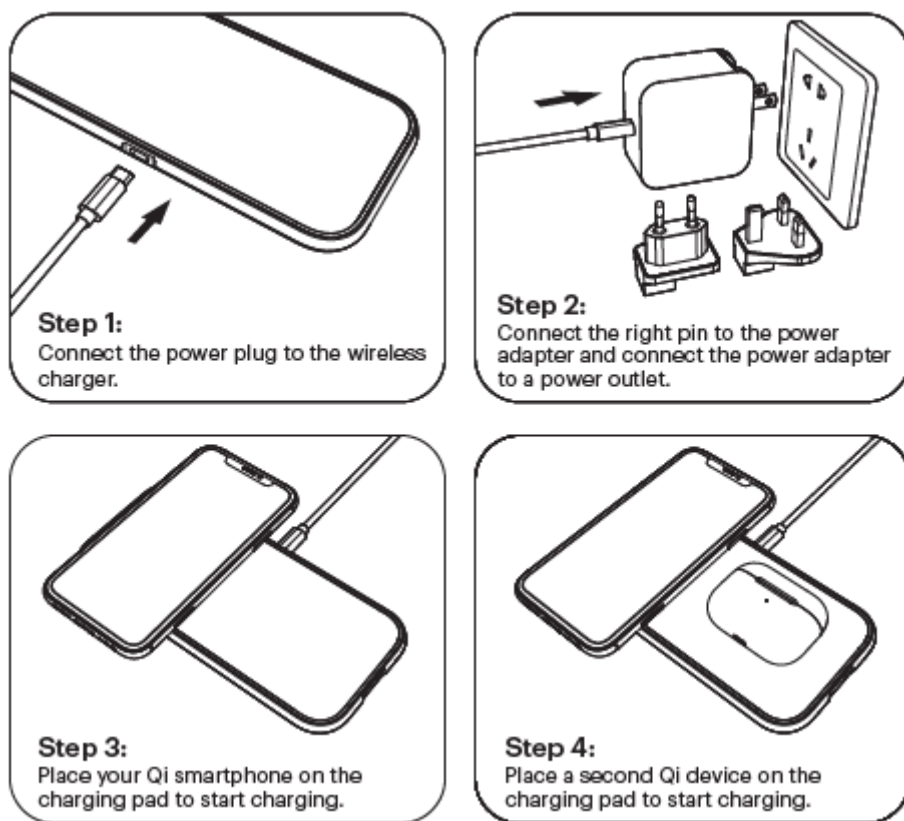
MANUÁL/MANUÁL

CZ

Obsah balení

- Zens duální 5 cívková bezdrátová hliníková rychlonabíječka
- 45W napájecí adaptér USB-C PD typu A (USA)
- Zástrčky adaptéru typu F (EU) a typu G (UK)
- Kabel USB-C
- Uživatelská příručka
- Registrační karta s prodlouženou zárukou

Rychlé spuštění ve 4 krocích

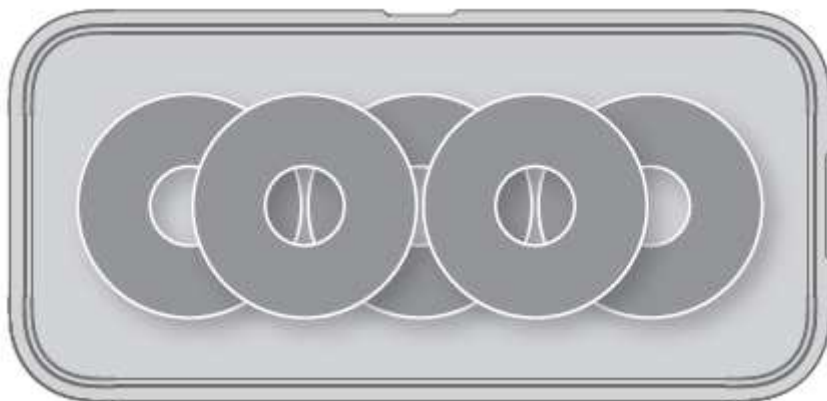


Krok 1: připojte napájecí kabel do nabíječky

Krok 2: připojte správnou zástrčku adaptéru do napájecího adaptéru a zastrčte do elektrické zásuvky

Krok 3: umístěte Qi chytrý telefon na nabíjecí podložku a začněte nabíjet

Krok 4: umístěte druhý Qi produkt na nabíjecí podložku a začnete nabíjet



Aktivní nabíjecí oblast

Aktivní nabíjecí oblast tvoří dohromady 5 nabíjecích cívek nabíječky. Pro optimální výkonu se doporučuje umístit zařízení doprostřed aktivní nabíjecí oblasti. Na aktivní nabíjecí plochu lze umístit a dobíjet maximálně dvě zařízení současně.

Kompatibilita

Bezdrátová nabíječka Zens duální 5 cívková bezdrátová hliníková rychlonabíječka funguje s jakýmkoli zařízením, které podporuje bezdrátovou technologii Qi a umožňuje kabelové nabíjení třetího zařízení pomocí vestavěného portu USB-A.

Bezdrátové nabíjení ZENS

Důležitá bezpečnostní upozornění

- Výrobek uchovávejte mimo dosah vody.
- Výrobek neumísťujte ani neskladujte v blízkosti vody nebo jiné tekutiny.
- Po vyčištění se ujistěte, že je výrobek zcela suchý, než jej připojíte k elektrické zásuvce.

Varovná oznámení

- Před připojením adaptéru do zásuvky zkontrolujte, zda napětí uvedené na napájecím adaptéru nebo zástrčce odpovídá místnímu napětí.

- Nikdy nepoužívejte nabíječku, napájecí adaptér, napájecí zástrčku nebo kabel USB, pokud je některý z nich jakkoli poškozen.
- Používejte pouze oficiální napájecí adaptér, napájecí zástrčku nebo kabel USB (dodávané společně s nabíječkou). Při použití neoficiálního napájecího adaptéru nebo při použití nesprávného napětí pro nabíječku bude kontrolka rychle blikat a k nabíjení nedojde.
- Na nabíječku neumísťujte žádné kovové štítky ani žádné předměty.
- Nepoužívejte nabíječku venku nebo v blízkosti vyhřívaných povrchů.
- Pokud máte kardiostimulátor nebo jiné implantované zařízení, poraďte se před použitím nabíječky se svým lékařem nebo výrobcem implantovaného zařízení.
- Nepoužívejte nabíječku s prodlužovacím kabelem ani nepřetěžujte elektrické zásuvky.
- Při používání nabíječky dětmi, postiženými osobami nebo osobami s mentálním postižením nebo v jejich blízkosti je nutný dohled.

Pravidla pro vrácení zboží / záruka ZENS

Vážený zákazníku,

Všechny výrobky ZENS jsou navrženy a vyrobeny tak, aby splňovaly nejvyšší standardy a poskytovaly vysoce kvalitní výkon. V případě, že se při používání výrobku setkáte s jakýmkoli obtížemi, doporučujeme vám nejprve nahlédnout do uživatelské příručky nebo do informací v sekci podpory na stránkách www.makezens.com.

V nepravděpodobném případě poruchy během záruční doby společnost ZENS zajistí servis vašeho výrobku.

Záruční podmínky

Záruka začíná dnem nákupu a končí po 24 měsících. Pokud se během záruční doby vyskytne jakákoli závada způsobená vadným materiálem a/nebo zpracováním, společnost ZENS zajistí servis. Pokud oprava není možná nebo je považována za neekonomickou, může společnost ZENS souhlasit s výměnou výrobku. Výměna bude nabídnuta podle uvážení společnosti ZENS a záruka bude trvat od data původního nákupu. Záruka společnosti ZENS platí za předpokladu,

že s výrobkem bylo zacházeno správně v souladu s jeho určením a v souladu s návodem k obsluze.

Záruka se nevztahuje na následné škody, mimo jiné na ztrátu dat nebo ztrátu podnikání. Záruka ZENS se nevztahuje na případy, kdy:

- doklady o koupi byly jakýmkoli způsobem pozměněny nebo se staly nečitelnými.
- Číslo modelu a/nebo sériové číslo na výrobku bylo změněno, odstraněno nebo nečitelné.
- Opravy nebo úpravy a změny výrobku byly provedeny neoprávněnými servisními organizacemi nebo osobami.
- Výrobek je používán ke komerčním účelům.
- Závada je způsobena zneužitím nebo nesprávným používáním výrobku nebo podmínkami prostředí, které nejsou v souladu s doporučeným provozem výrobku.
- Příklad byl poškozen - mimo jiné poškozením domácími zvířaty, bleskem, abnormálním napětím, vodou nebo požárem, přírodní katastrofou nebo dopravní nehodou.
- Výrobek je vadný v důsledku opotřebení dílů, které lze vzhledem k jejich povaze považovat za spotřební díly.
- Výrobek nefunguje správně, protože nebyl původně navržen, vyroben, schválen a/nebo autorizován pro zemi, ve které výrobek používáte, což může nastat v případech, kdy byl výrobek zakoupen v jiné zemi, než je země jeho zamýšleného použití.

Tato záruka vám dává konkrétní zákonná práva. Vzhledem k tomu, že se mohou v jednotlivých zemích lišit, některé z výše uvedených informací se na vás nemusí vztahovat.

Tato záruka je platná pouze v zemi, kde byl výrobek zakoupen, a je nepřenosná, nevztahuje se na jiné uživatele než na původního kupujícího.

Potřebujete servis?

Abyste se vyhnuli zbytečným nepříjemnostem, doporučujeme vám, abyste si před kontaktováním společnosti ZENS přečetli uživatelskou příručku nebo se

podívali do sekce podpory na adrese www.makezens.com. V případě potřeby servisu nevracejte výrobek, aniž byste nejprve kontaktovali společnost ZENS. Chcete-li tento výrobek opravit nebo vyměnit, kontaktujte společnost ZENS během záruční doby e-mailem (support@makezens.com) a uveďte následující údaje: e-mailovou adresu, jméno, adresu, telefonní číslo, datum a místo nákupu, podrobný popis problému.

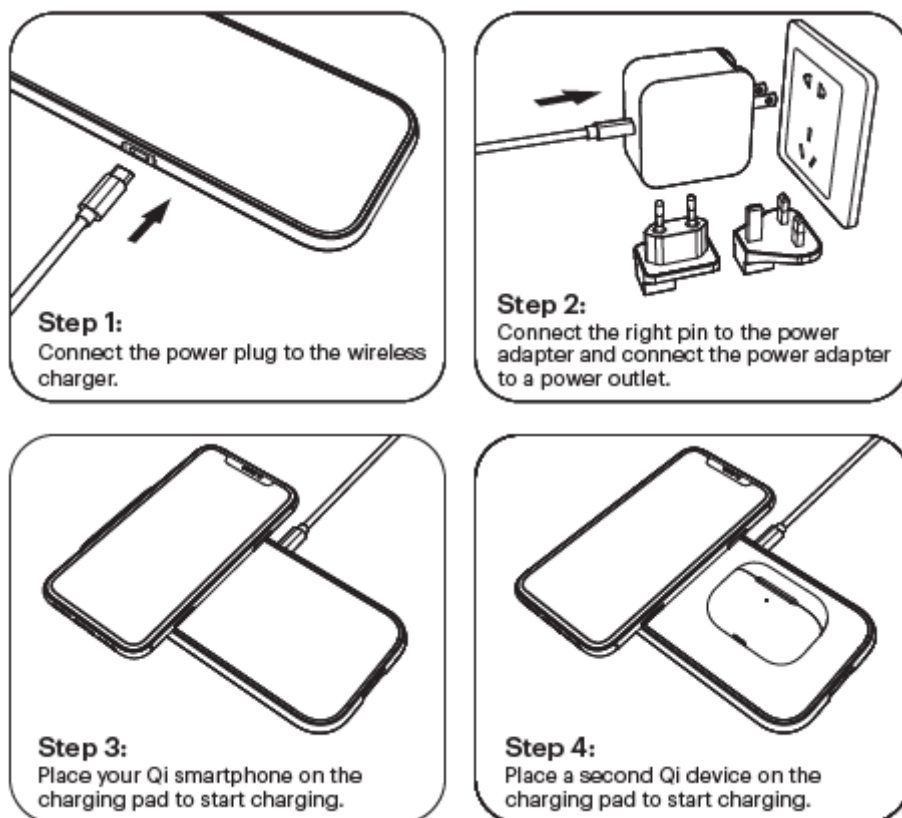
Pokud se zdá, že problém spočívá ve vadě zpracování nebo materiálu, poskytnete společnost ZENS formulář pro vrácení a pokyny, které opravňují k vrácení výrobku. Zpětná přeprava je na náklady zákazníka a k vrácenému výrobku musí být přiložen původní doklad o koupi. Společnost ZENS neodpovídá za ztrátu nebo poškození výrobku během přepravy. Jakýkoli výrobek vrácený bez původního dokladu o koupi bude vrácen na náklady zákazníka. Všechny vrácené produkty musí obsahovat původní obal a všechny položky, jako je výrobek, napájecí adaptéry a uživatelská příručka.

Po prozkoumání problému bude výrobek opraven nebo vyměněn a zaslán zpět na adresu uvedenou ve formuláři pro vrácení.

SK

Obsah balenia

- Zens dvojitá 5 cievková bezdrátová hliníková rýchlonabíjačka
- 45W napájací adaptér USB-C PD typu A (USA)
- Zástrčky adaptéra typu F (EÚ) a typu G (UK)
- Kábel USB-C
- Používateľská príručka
- Registračná karta s predĺženou zárukou Rychlé spustenie v 4 krokoch

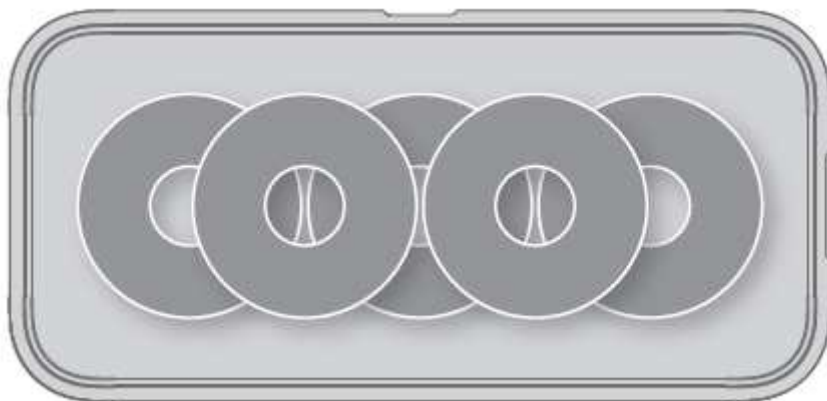


Krok 1: pripojte sieťový kábel do nábijačky

Krok 2: pripojte správnu zástrčku adaptéra do sieťového adaptéra a zastrčte do elektrickej zástrčky

Krok 3: umiestnite Qi chytrý telefón na nabíjaciu podložku a začnite nabíjať

Krok 4: umiestnite druhý Qi produkt na nabíjaciu podložku a začnite nabíjať



Aktívna oblasť nabíjania

Aktívnu nabíjaciu oblasť tvorí spolu 5 nabíjacích cievok nabíjačky. Pre optimálne výkonu sa odporúča umiestniť zariadenie(-a) do stredu aktívnej nabíjacej oblasti. Na stránke aktívnej nabíjacej oblasti môžu byť umiestnené a nabíjané najviac dve zariadenia súčasne.

Kompatibilita

Dvojitá hliníková bezdrôtová rýchlonabíjačka funguje s akýmkoľvek zariadením, ktoré podporuje bezdrôtové pripojenie Qi a umožňuje káblové nabíjanie tretieho zariadenia pomocou zabudovaného portu USB-A.

Bezdrôtové nabíjanie ZENS

Dôležité bezpečnostné upozornenia

- Výrobok uchovávajte mimo dosahu vody.
- Výrobok neumiestňujte ani neskladujte v blízkosti vody alebo inej kvapaliny.
- Po vyčistení sa uistite, že je výrobok úplne suchý, než ho pripojíte do elektrickej zásuvky

Varovné oznámenia

- Pred pripojením adaptéra do elektrickej zásuvky skontrolujte, či napätie uvedené na napájacom adaptéri alebo zástrčke zodpovedá miestnemu napätiu.

- Nikdy nepoužívajte nabíjačku, napájací adaptér, sieťovú zástrčku ani kábel USB, ak je niektorý z nich akokoľvek poškodený.
- Používajte len oficiálny napájací adaptér, napájaciu zástrčku alebo USB kábel (dodávané spolu s nabíjačkou). Pri použití neoficiálneho napájacieho adaptéra alebo pri použití nesprávneho napätia pre nabíjačku bude kontrolka rýchlo blikať a nedôjde k nabíjaniu.
- Na nabíjačku neumiestňujte žiadne kovové štítky ani žiadne predmety.
- Nabíjačku nepoužívajte vonku alebo v blízkosti vyhrievaných povrchov.
- Ak máte kardiostimulátor alebo iné implantované zariadenie, pred použitím nabíjačky sa poraďte so svojim lekárom alebo výrobcom implantovaného zariadenia.
- Nabíjačku nepoužívajte s predlžovacím káblom ani nepreťažujte elektrické zásuvky.
- Ak nabíjačku používajú deti, zdravotne postihnuté osoby alebo osoby s mentálnym postihnutím alebo v ich blízkosti, je potrebný dohľad.

Pravidla pre vrátenie produktu / záruka ZENS

Vážený zákazník,

všetky výrobky ZENS sú navrhnuté a vyrobené tak, aby spĺňali najvyššie štandardy a poskytovali vysokokvalitný výkon. V prípade, že sa pri používaní vášho výrobku vyskytnú akékoľvek ťažkosti, odporúčame vám, aby ste si najprv prečítali návod na použitie alebo informácie v sekcii podpory na stránke www.makezens.com.

V nepravdepodobnom prípade poruchy počas záručnej doby spoločnosť ZENS zabezpečí servis vášho výrobku.

Záručné podmienky

Záruka začína plynúť dňom nákupu a končí po 24 mesiacoch. Ak sa počas záručnej doby vyskytne akákoľvek závada spôsobená chybným materiálom a/alebo spracovaním, spoločnosť ZENS zabezpečí servis. Ak oprava nie je možná alebo sa považuje za neekonomickú, spoločnosť ZENS môže súhlasiť s výmenou výrobku. Výmena bude ponúknutá podľa uváženia spoločnosti ZENS a záruka

bude trvať od dátumu pôvodného nákupu. Záruka spoločnosti ZENS platí za predpokladu, že s výrobkom bolo zaobchádzané správne na zamýšľané použitie a v súlade s návodom na obsluhu.

Záruka sa nevzťahuje na následné škody, vrátane, ale nielen, straty údajov alebo straty podnikania. Záruka ZENS sa neuplatňuje, ak:

- doklady o kúpe boli akýmkoľvek spôsobom pozmenené alebo sa stali nečitateľnými.
- Modelové a/alebo sériové číslo na výrobku bolo zmenené, odstránené alebo nečitateľné.
- Opravy alebo úpravy a zmeny výrobku boli vykonané neoprávnenými servisnými organizáciami alebo osobami.
- Výrobok sa používa na komerčné účely.
- Závada je spôsobená zneužitím alebo nesprávnym používaním výrobku alebo podmienkami prostredia, ktoré nie sú v súlade s odporúčanou prevádzkou výrobku.
- Jednotka bola poškodená - okrem iného vrátane poškodenia domácimi zvieratami, bleskom, abnormálnym napätím, vodou alebo požiarom, prírodnou katastrofou alebo dopravnou nehodou.
- Výrobok je chybný v dôsledku opotrebovania dielov, ktoré možno vzhľadom na ich povahu považovať za spotrebné diely

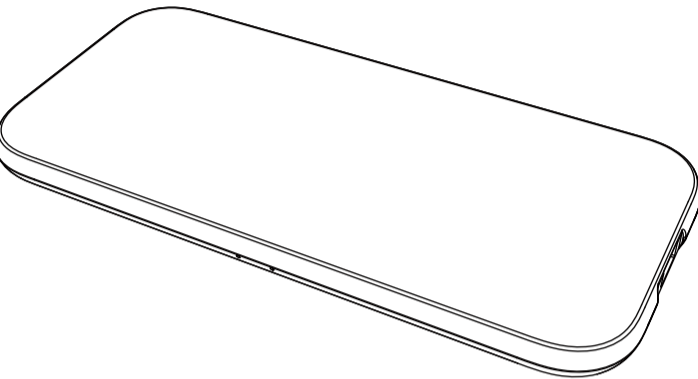

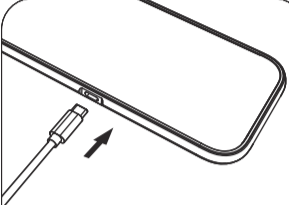
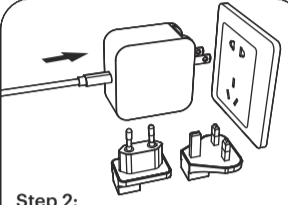
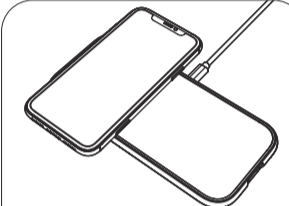
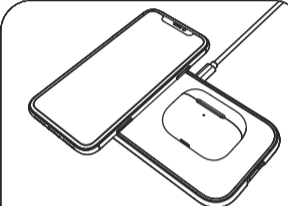
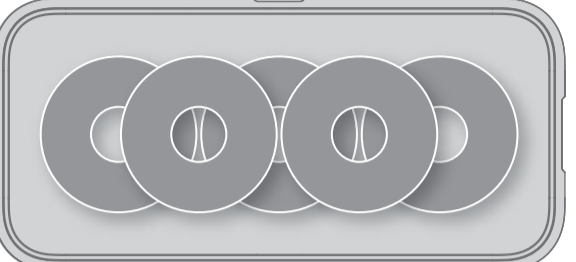
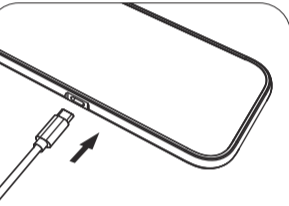
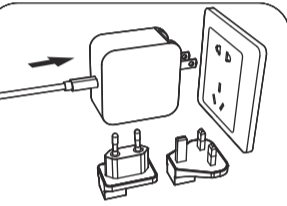
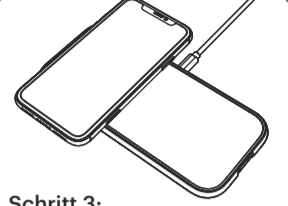
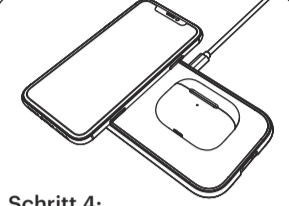
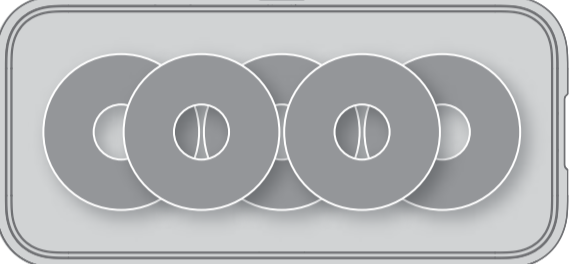
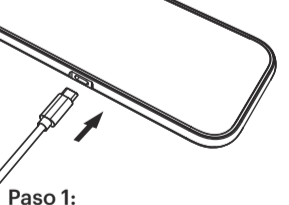

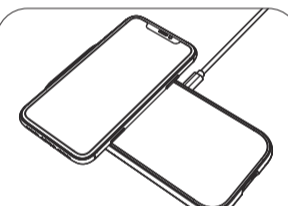

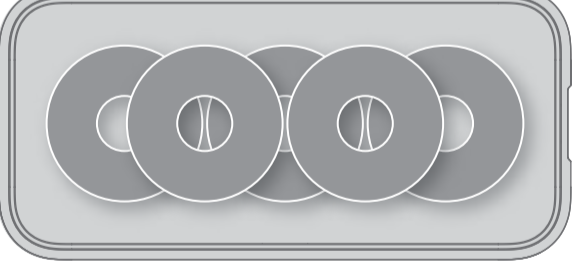
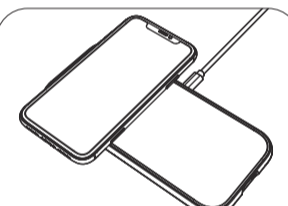

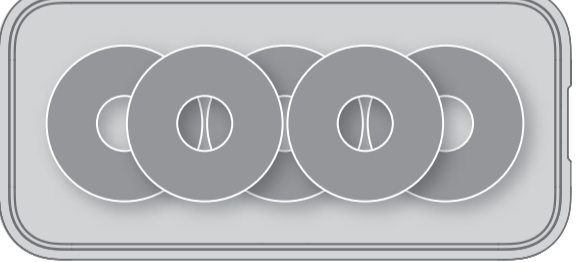
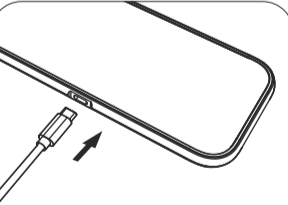
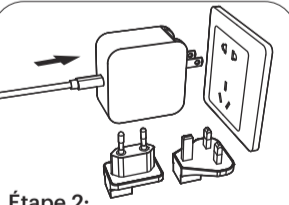
Potrebujete servis?

Aby ste sa vyhli zbytočným nepríjemnostiam, odporúčame vám, aby ste si pred kontaktovaním spoločnosti ZENS prečítali používateľskú príručku alebo si prečítali časť podpory na stránke www.makezens.com. Ak je potrebný servis, nevracajte výrobok bez toho, aby ste predtým kontaktovali spoločnosť ZENS. Ak chcete tento výrobok opraviť alebo vymeniť, kontaktujte spoločnosť ZENS počas záručnej doby e-mailom (support@makezens.com) a uveďte nasledujúce údaje: e-mailovú adresu, meno, adresu, telefónne číslo, dátum a miesto nákupu, podrobný opis problému.

Ak sa zdá, že problém je založený na chybe spracovania alebo materiálu, spoločnosť ZENS poskytne formulár na vrátenie a pokyny, ktoré oprávňujú vrátiť výrobok. Vrátenie zásielky je na náklady zákazníka a k vráteniu musí byť priložený

pôvodný doklad o kúpe. Spoločnosť ZENS nezodpovedá za stratu alebo poškodenie výrobku počas prepravy. Každý výrobok vrátený bez pôvodného dokladu o kúpe bude vrátený na náklady zákazníka. Všetky vrátené výrobky musia obsahovať originálny obal a všetky položky, ako je výrobok, napájacie adaptéry a návod na použitie.

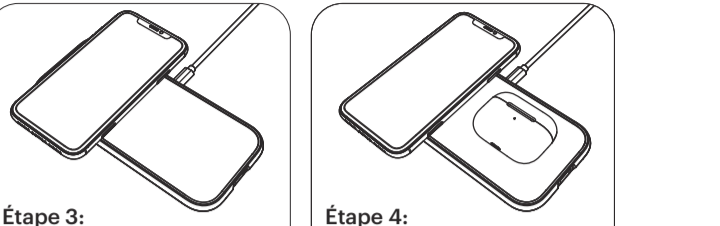

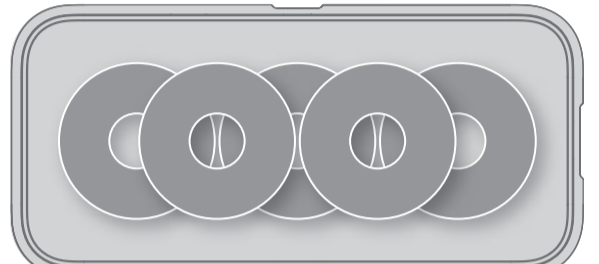
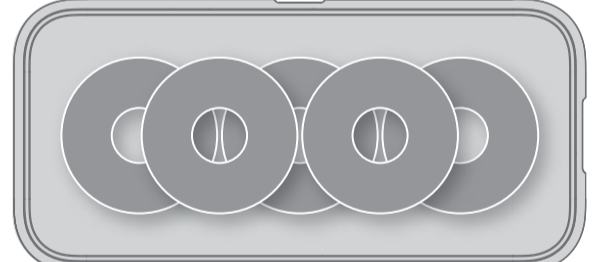

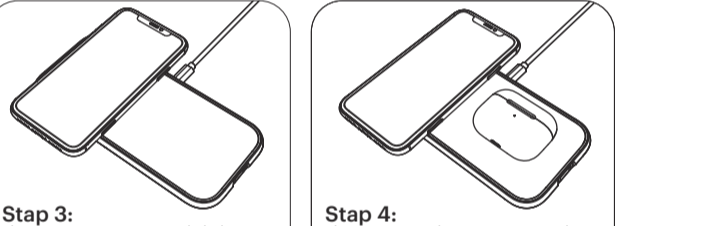
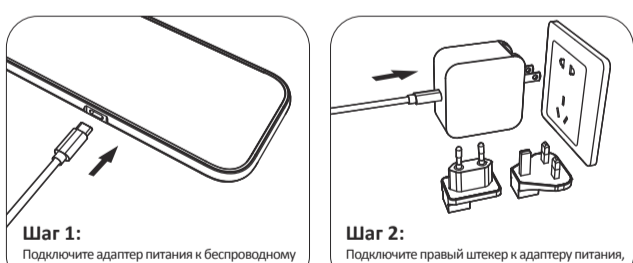
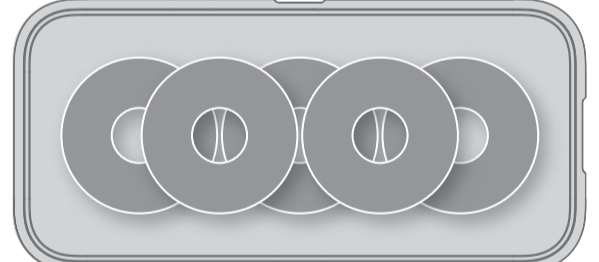
Po preskúmaní problému bude výrobok opravený alebo vymenený a zaslaný späť na adresu uvedenú vo formulári na vrátenie.

 <p style="text-align: center;">Zens</p> <p style="text-align: center;">Zens Dual 5 Coil Fast Wireless Charger Aluminium</p> <p style="text-align: center;">ZEDC11B/00</p> <p style="text-align: center;">User manual Gebruiksaanwijzing Manuel de usuario Manuel de l'utilisateur Manuale d'uso Gebruikershandleiding Руководство пользователя</p> <p style="text-align: center;">  </p> <p style="text-align: center;"> <small>Zens B.V. High Tech Campus 10 5656 AE Eindhoven The Netherlands</small> </p>	<p>GB</p> <p>CE-Declaration</p> <p>We, Zens B.V., declare under our sole responsibility that the radio equipment wireless charging device, ZEDC11B is in compliance with Directive 2014/53/EU and RoHS Directive 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.makezens.com/mediaroom/products/.</p> <p>Waste Electrical and Electronic Equipment Directive</p> <p>Waste Electrical products should not be disposed of with household waste. All electronic products with the WEEE logo must be collected and sent to approved operators for safe disposal or recycling. Please recycle where facilities exist. Many electrical/electronic equipment retailers facilitate Distributor-take-back scheme of household WEEE. Check with your local authority or retailers for Designated Collection Facilities (DCF) where consumers may dispose of their WEEE free of charge.</p> <p>North America - FCC statement</p> <p>DECLARATION OF CONFORMITY WITH FCC RULES FOR ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY</p> <p>Hereby, Zens BV declares that the device, ZEDC11B, complies with Part 15 Subpart B Class B of the FCC Rules.</p> <p>Any changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This device complies with Part 15 Subpart B Class B of the FCC Rules, is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.</p> <p>NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 Subpart B Class B of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: Reorient or relocate the receiving antenna. Increase the separation between the equipment and receiver. Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.</p> <p>FCC radiated Exposure Statement: This device complies with FCC radiated exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter. During operation the user must keep a minimum separation distance of 10 cm with RF devices</p>	<p>In the packaging</p> <ul style="list-style-type: none"> Zens Dual 5 Coil Fast Wireless Charger Aluminium 45W USB-C PD power adapter type A (US) Adapter plugs type F (EU) and type G (UK) USB-C cable User manual Extended warranty registration card <p>Quick start in 4 steps</p>     <p>Active charging area</p> <p>Together, the 5 charging coils of the charger constitute the active charging area. For optimal performance, it is recommended to place the device(s) in the middle of the active charging area. At most, two devices can be placed and recharged on the active charging area simultaneously.</p>	 <p>Compatibility</p> <p>The Dual 5 Coil Fast Wireless Charger Aluminium works with any device that supports Qi wireless charging and allows cable charging in third device using the built-in USB-A port. The built-in USB-A port works with any USB-A powered device.</p> <p>Zens Wireless Charging</p> <p>Important safety notices</p> <ul style="list-style-type: none"> Keep the product away from water. Do not place or store the product near water or any other liquid. After cleaning, make sure the product is completely dry before you connect it to an electrical socket. <p>Warning notifications</p> <ul style="list-style-type: none"> Check if the voltage indicated on the power adaptor or power plug corresponds to the local voltage before you connect the adaptor to a power outlet. Never use the charger, power adapter, power plug or USB cable if any of them is damaged in any way. Only use the official power adapter, power plug or USB cable (supplied together with the charger). When an unofficial power adapter is used or an incorrect voltage us used for the charger, the light will blink rapidly and no charging will occur. Do not place any metallic labels or any objects onto the charger. Do not use the charger outdoors or near heated surfaces. If you have a pacemaker or other implanted device, consult your doctor or the manufacturer of the implanted device before using the charger. Do not use with an extension cord or overload electrical outlets. Supervision is needed when used by or near children, disabled persons or those with mental disabilities. 	<p>Return policy / Zens warranty</p> <p>Dear customer,</p> <p>All Zens products are designed and manufactured to meet the highest standards and deliver high-quality performance. In case you encounter any difficulties when using your product, we recommend that you first consult the user manual or the information in the support section of www.makezens.com.</p> <p>In the unlikely event of failure during the warranty period Zens will arrange for your product to be serviced.</p> <p>Warranty terms</p> <p>The warranty begins on the date of purchase and expires after 24 months. If any defect due to faulty materials and/or workmanship occurs within the warranty period, Zens will make arrangements for service. Where a repair is not possible or is deemed uneconomical Zens may agree to replace the product. Replacement will be offered at Zens discretion and the warranty will continue from the date of original purchase. The Zens warranty applies provided the product has been handled properly for its intended use and in accordance with the operating instructions.</p> <p>The warranty does not cover for the losses consequent in nature, including but not limited to loss of data or loss of business. The Zens Warranty does not apply if:</p> <ul style="list-style-type: none"> The purchase documents have been altered in any way or made illegible. The model- and/or serial number on the product has been altered, removed or made illegible. Repairs or product modifications and alterations have been carried out by unauthorized service organizations or persons. The product is being used for commercial purpose. The defect is caused by abuse or misuse of the product or by environmental conditions that are not in conformance with the recommended operations of the product. The unit has been damaged - including but not limited to damage by pets, lightning, abnormal voltage, water or fire, natural disaster or transport accident. The product is defective due to wear of parts, which can be considered as consumable parts by their nature. The product does not function properly because it was not originally designed, manufactured, approved and/or authorized for the country where you use the product, which might occur in instances where the product has been purchased in another country other than that of its intended use. <p>This warranty gives you specific legal rights. As this might vary from country to country some of above might not apply to you.</p>	<p>This warranty is only valid in the country where the product is purchased and is not transferable and does not extend to users other than the original purchaser.</p> <p>Service needed?</p> <p>In order to avoid unnecessary inconvenience, we advise you to read the user manual or consult the support section on www.makezens.com before contacting Zens. If service is required do not return the product without first contacting Zens. To get this product repaired or replaced, please contact Zens during the warranty period by email (support@makezens.com) and include the following details: email address, name, address, telephone number, date and place of purchase, detailed description of the problem.</p> <p>If the problem appears to be based on a defect in workmanship or materials, Zens will provide a return form and instructions which authorizes to return the product. Return shipments are at the customer's expense, and the return must be accompanied by the original proof of purchase. Zens is not responsible for lost or damaged product during shipment. Any product returned without the original proof of purchase will be returned at the customer's expense. All returns must include the original packaging and all items like product, power adapters and user manual. After examination of the problem the product will be repaired or replaced and sent back to the address indicated on the return form.</p> <p>In der Verpackung</p> <ul style="list-style-type: none"> Zens Dual Fast Wireless Charger mit 5 Spulen, Aluminium 45W USB-C-PD-Netzteil Typ A (US) Adapterstecker Typ F (EU) und Typ G (UK) USB-C-Kabel Gebrauchsanweisung Registrierungskarte für erweiterte Garantie <p>Schnellstart in 4 Schritten</p>  	<p>DE</p> <p>CE-Konformitätserklärung</p> <p>Wir, Zens B.V., erklären hiermit in alleiniger Verantwortung, dass das Funkgerät mit der Bezeichnung drahtloses Ladegerät, ZEDC11B, in Einklang mit der Richtlinie 2014/53/EU und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU (Neufassung) steht. Die gesamte EU-Konformitätserklärung ist auf folgender Website abrufbar: https://www.makezens.com/mediaroom/products/.</p> <p>WEEE Richtlinie</p> <p>Elektro- und Elektronik-Altergeräte sollten nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgt werden. Alle elektronischen Produkte mit dem WEEE-Logo müssen gesammelt und zu den zugelassenen Entsorgungs- und Recycling-Betrieben gebracht werden. Bitte recyceln Sie, wenn die entsprechenden Einrichtungen vorhanden sind. Viele Elektro- und Elektronikgeschäfte haben eine Rücknahmeverpflichtung im Rahmen der WEEE-Richtlinie. Erkundigen Sie sich bei den örtlichen Behörden oder Einzelhandelsgeschäften nach ausgewiesenen Rücknahmestellen, wo Verbraucher Ihre Elektro- und Elektronik-Altergeräte kostenlos entsorgen können.</p> <p>North America - FCC statement</p> <p>DECLARATION OF CONFORMITY WITH FCC RULES FOR ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY</p> <p>Hereby, Zens BV declares that the device, ZEDC11B, complies with Part 15 Subpart B Class B of the FCC Rules.</p> <p>Any changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This device complies with Part 15 Subpart B Class B of the FCC Rules, is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.</p> <p>NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 Subpart B Class B of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: Reorient or relocate the receiving antenna. Increase the separation between the equipment and receiver. Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.</p> <p>FCC radiated Exposure Statement: This device complies with FCC radiated exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter. During operation the user must keep a minimum separation distance of 10 cm with RF devices</p>	  <p>Schritt 3: Smartphone auf Ladepad legen, um Ladegang zu beginnen.</p> <p>Schritt 4: Zweites Qi-Gerät auf Ladepad legen, um Ladegang zu beginnen.</p> <p>Aktive Ladefläche</p> <p>Die 5 Ladespulen der Ladestation bilden zusammen die aktive Ladefläche. Um eine optimale Leistung zu erzielen, empfiehlt es sich, das Gerät bzw. die Geräte in die Mitte der aktiven Ladefläche zu legen. Es können maximal zwei Geräte auf der aktiven Ladefläche platziert und gleichzeitig geladen werden.</p>  <p>Kompatibilität</p> <p>Der Dual 5 Coil Fast Wireless Charger Aluminium funktioniert mit jedem Gerät, das drahtloses Qi-Laden unterstützt. Ein drittes Gerät kann über den integrierten USB-A-Anschluss per Kabel aufgeladen werden. Der integrierte USB-A-Anschluss funktioniert mit jedem Gerät, das über USB-A mit Strom versorgt wird.</p>
<p>Zens Schnurloses Aufladen</p> <p>Wichtige Sicherheitshinweise</p> <p>Das kabellose Ladegerät nicht mit Wasser in Berührung bringen. Bewahren Sie das kabellose Ladegerät nicht in der Nähe von Wasser oder anderen Flüssigkeiten auf. Achten Sie darauf, dass das kabellose Ladegerät nach der Reinigung vollständig trocken ist, bevor Sie es an das Stromnetz anschließen.</p> <p>Warnhinweise</p> <ul style="list-style-type: none"> Prüfen, ob die am Netzadapter bzw. Netzstecker angegebene Spannung der örtlichen Netzspannung entspricht, bevor der Adapter an einer Steckdose angeschlossen wird. Ladegerät, Netzadapter, Netzstecker und USB-Kabel niemals benutzen, wenn eines der Teile in irgendeiner Weise beschädigt ist. Nur offiziellen Netzadapter, Netzstecker und USB-Kabel (mit Ladegerät mitgeliefert) verwenden. Wenn nicht der offizielle Netzadapter oder eine falsche Spannung für das Ladegerät benutzt wird, blinkt die Leuchte schnell, und es erfolgt kein Ladegang. Kleben Sie keine Metallklebketten oder andere Objekte auf das Gerät. Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien oder in der Nähe von beheizten Oberflächen. Wenn Sie einen Herzschrittmacher oder ein anderes implantiertes Gerät haben, konsultieren Sie Ihren Arzt oder den Hersteller des Implantats, bevor Sie das Gerät benutzen. Kein Verlängerungskabel oder überlastete Steckdosen benutzen. Kinder sowie körperlich oder geistig behinderte Personen dürfen das Gerät nur unter Aufsicht benutzen. <p>Rückgaberecht / Garantie von Zens</p> <p>Sehr geehrter Kunde,</p> <p>Alle Produkte von Zens wurden entwickelt und hergestellt, um die höchsten Standards zu erfüllen und hochwertige Leistungen zu erbringen. Sollten Sie Probleme bei der Benutzung Ihres Produktes haben, empfehlen wir Ihnen, zuerst das Benutzerhandbuch zu Rate zu ziehen oder die Informationen im Support-Bereich unter www.makezens.com zu nutzen.</p> <p>Sollte während der einjährigen Garantiedauer ein Defekt auftreten, wird Zens die Reparatur Ihres Produktes übernehmen.</p> <p>Garantiebedingungen</p> <p>Die Garantie beginnt mit dem Kaufdatum und endet 24 Monate nach dem Kaufdatum. Wenn ein Defekt infolge von Material- und/oder Produktionsfehlern innerhalb des Garantiezeitraumes auftritt, wird Zens für die Reparatur sorgen. Sollte eine Reparatur nicht möglich oder nicht wirtschaftlich sein, kann Zens zustimmen, das Produkt zu ersetzen. Der Ersatz des Produktes wird von Zens nach eigenem Ermessen angeboten und die Garantie läuft ab dem ursprünglichen Kaufdatum weiter. Die</p>	<p>Garantie von Zens kann in Anspruch genommen werden, wenn das Produkt ordnungsgemäß im Rahmen seiner Zweckbestimmung und in Übereinstimmung mit der Gebrauchsanweisung verwendet wurde.</p> <p>Die Garantie deckt keine Schäden, die infolge der Benutzung des Produktes auftreten, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Daten- oder Handelsverluste. Die Garantie von Zens gilt nicht:</p> <ul style="list-style-type: none"> wenn die Kaufunterlagen auf irgendeine Weise geändert oder unleserlich gemacht wurden. wenn die Modell- und/oder Seriennummer auf dem Produkt geändert, entfernt oder unleserlich gemacht wurde. wenn Reparaturen oder Änderungen am Produkt vorgenommen wurden und diese Änderungen nicht von einem autorisierten Kundendienstleister durchgeführt wurden. wenn das Produkt zu kommerziellen Zwecken benutzt wurde. wenn der Defekt durch unangemessenen Gebrauch des Produktes oder Umwelteinflüsse, die im Widerspruch zur empfohlenen Nutzung des Produktes stehen, verursacht wurde. wenn das Produkt beschädigt wurde, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Schäden durch Haustiere, Blitzschlag, anormale Spannung, Wasser oder Feuer, Naturkatastrophen oder Transport. wenn das Produkt fehlerhaft ist aufgrund der Abnutzung von Teilen, die als Verschleißteile betrachtet werden können. wenn das Produkt nicht ordnungsgemäß funktioniert, weil es ursprünglich nicht für das Land, in dem Sie das Produkt benutzen, entwickelt, hergestellt, genehmigt und/oder zugelassen was, was unter Umständen vorkommen kann, wenn das Produkt in einem anderen Land als dem, für das es zugelassen ist, gekauft wurde. <p>Diese Garantie gilt nur in dem Land, in dem das Produkt gekauft wurde, und ist nicht übertragbar und gilt nicht für Nutzer, die nicht der Originalkäufer sind.</p> <p>Diese Garantie gewährt Ihnen spezifische Rechte. Da diese von Land zu Land unterschiedlich sein können, können einige der vorgenannten Bestimmungen nicht auf Sie zutreffen.</p> <p>Service</p> <p>Um unnötige Umstände zu ersparen, empfehlen wir Ihnen, die Gebrauchsanweisung zu lesen oder sich im Support-Bereich unter www.makezens.com zu informieren, bevor Sie sich an Zens wenden. Wenn eine Reparatur erforderlich ist, senden Sie das Produkt erst zurück, nachdem Sie mit Zens Kontakt aufgenommen haben. Um Ihr Produkt reparieren oder ersetzen zu lassen, müssen Sie während der Garantiedauer per E-Mail (support@makezens.com) Kontakt mit Zens aufnehmen. Sie müssen die folgenden Angaben machen: E-Mail-Adresse, Name, Adresse, Telefonnummer, Kaufdatum und -ort, detaillierte Beschreibung des Problems.</p>	<p>Wenn das Problem auf einem Material- oder Produktionsfehler beruhen sollte, erhalten Sie von Zens ein Rücksendeformular und Anweisungen, die Sie zur Rücksendung des Produktes berechtigen. Die Rücksendung erfolgt auf Kosten des Kunden und muss vom Originalaufkleber begleitet sein. Zens übernimmt keine Haftung für während des Transports verloren gegangene oder beschädigte Produkte. Produkte, die ohne Originalaufkleber zurückgesandt werden, werden auf Rechnung des Kunden an diesen zurückgeschickt. Alle Rücksendungen müssen in der Originalverpackung und einschließlich aller Zubehörteile, wie Produkt, Netzadapter und Gebrauchsanweisung erfolgen. Nach der Untersuchung des Problems wird das Produkt entweder repariert oder ausgetauscht und an die auf dem Rücksendeformular angegebene Adresse zurückgesandt.</p> <p>ES</p> <p>Declaración de conformidad CE</p> <p>Nosotros, Zens B.V., Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que el equipamiento de radio Base de Carga inalámbrica, ZEDC11B, Cumple con la Directiva 2014/53/EU y la Directiva RoHS 2011/65/EU (revisada). El texto íntegro de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de internet: https://www.makezens.com/mediaroom/products/.</p> <p>Directiva de residuos de equipos eléctricos y electrónicos</p> <p>Los residuos de productos electrónicos no desecharse junto con de basura doméstica. Todos los productos electrónicos con el logotipo de WEEE deben ser recogidos y enviados a operadores autorizados para el desecho o reciclaje Seguro de los mismos. Por favor, recicle allí donde existan instalaciones para dicho fin. Muchos comercios de equipos electrónicos/electrónicos ponen a disposición de sus clientes programas de devoluciones para la recogida de estos productos desechados WEE. Consulta con tus autoridades locales o los comercios de la zona para saber si existe alguna instalación de recogida designada (del inglés DCF) donde los consumidores pueden llevar gratuitamente sus aparatos WEEE.</p> <p>En el embalaje</p> <ul style="list-style-type: none"> Cargador inalámbrico rápido de 5 bobinas dual Zens de aluminio Adaptador de corriente de 45W USB-C PD tipo A (EE, UU) Enchufes de adaptador tipo F (UE) y tipo G (GB) Cable USB-C Manual de usuario Tarjeta de registro para extensión de la garantía <p>Inicio rápido en 4 pasos</p>  	<p>ES</p> <p>Declaración de conformidad CE</p> <p>Nosotros, Zens B.V., Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que el equipamiento de radio Base de Carga inalámbrica, ZEDC11B, Cumple con la Directiva 2014/53/EU y la Directiva RoHS 2011/65/EU (revisada). El texto íntegro de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de internet: https://www.makezens.com/mediaroom/products/.</p> <p>Directiva de residuos de equipos eléctricos y electrónicos</p> <p>Los residuos de productos electrónicos no desecharse junto con de basura doméstica. Todos los productos electrónicos con el logotipo de WEEE deben ser recogidos y enviados a operadores autorizados para el desecho o reciclaje Seguro de los mismos. Por favor, recicle allí donde existan instalaciones para dicho fin. Muchos comercios de equipos electrónicos/electrónicos ponen a disposición de sus clientes programas de devoluciones para la recogida de estos productos desechados WEE. Consulta con tus autoridades locales o los comercios de la zona para saber si existe alguna instalación de recogida designada (del inglés DCF) donde los consumidores pueden llevar gratuitamente sus aparatos WEEE.</p> <p>En el embalaje</p> <ul style="list-style-type: none"> Cargador inalámbrico rápido de 5 bobinas dual Zens de aluminio Adaptador de corriente de 45W USB-C PD tipo A (EE, UU) Enchufes de adaptador tipo F (UE) y tipo G (GB) Cable USB-C Manual de usuario Tarjeta de registro para extensión de la garantía <p>Inicio rápido en 4 pasos</p>   <p>Zona de carga activa</p> <p>Las 5 bobinas de carga del cargador forman juntas la zona de carga activa. Para un funcionamiento óptimo, se recomienda colocar los dispositivos en el centro de la zona de carga activa. Se pueden colocar y cargar dos dispositivos simultáneamente en la zona de carga activa.</p>  <p>Compatibilidad</p> <p>El Cargador inalámbrico rápido de 5 bobinas dual de aluminio funciona con cualquier dispositivo compatible con la carga inalámbrica Qi y permite la carga por cable de un tercer dispositivo usando el puerto USB-A incorporado. El puerto USB-A incorporado funciona con cualquier dispositivo alimentado por USB-A.</p>	  <p>Zona de carga activa</p> <p>Las 5 bobinas de carga del cargador forman juntas la zona de carga activa. Para un funcionamiento óptimo, se recomienda colocar los dispositivos en el centro de la zona de carga activa. Se pueden colocar y cargar dos dispositivos simultáneamente en la zona de carga activa.</p>  <p>Compatibilidad</p> <p>El Cargador inalámbrico rápido de 5 bobinas dual de aluminio funciona con cualquier dispositivo compatible con la carga inalámbrica Qi y permite la carga por cable de un tercer dispositivo usando el puerto USB-A incorporado. El puerto USB-A incorporado funciona con cualquier dispositivo alimentado por USB-A.</p>	<p>Carga Inalámbrica Zens</p> <p>Avisos de seguridad importantes</p> <ul style="list-style-type: none"> Mantener el producto lejos del agua. No colocar o almacenar el producto cerca de agua o de cualquier otro líquido. Después de limpiar el producto, asegurarse de que está totalmente seco antes de conectarlo a una toma o dispositivo eléctricos. <p>Avisos de precaución</p> <ul style="list-style-type: none"> Durante el uso de un adaptador de CA: comprobar que el voltaje indicado en el adaptador de CA corresponde al voltaje de la red eléctrica local antes de conectar el adaptador a una toma eléctrica. No utilizar nunca el adaptador de CA, el cable USB o el producto Zens si cualquiera de ellos está dañado en cualquier forma. No pegar etiquetas metálicas o cualquier otro objeto sobre la superficie de recarga del producto. No utilizar el producto en el exterior o cerca de superficies calientes. Si tiene un marcapasos u otro dispositivo implantado, consulte con su médico o con el fabricante del dispositivo implantado antes de utilizar el producto Zens. No utilizar el producto con un alargador o con una toma de corriente sobrecargada Debe vigilarse el producto cuando sea utilizado por (o cerca de) niños o personas con discapacidad física o psíquica <p>Política de devoluciones / Garantía Zens</p> <p>Estimado cliente,</p> <p>Todos los productos Zens están diseñados y fabricados para satisfacer los estándares más altos y ofrecer un rendimiento de alta calidad. Si tiene cualquier dificultad al utilizar su producto, le recomendamos que consulte primero el manual de usuario o la información en la sección de atención al cliente de www.makezens.com.</p> <p>En el caso poco probable de que se produzca un fallo durante el periodo de garantía, Zens se encargará de prestar sus servicios.</p> <p>Términos de garantía</p> <p>La garantía entra en vigor en la fecha de compra y caduca transcurridos 24 meses. Si hay algún defecto debido a materiales o fabricación defectuosos durante el periodo de garantía, Zens asumirá los arreglos necesarios para su revisión y reparación. En caso de no poder realizarse una reparación, o que se considere antieconómico, Zens puede acordar reemplazar el producto. El reemplazo se realizará a discreción de la empresa y la garantía proseguirá desde la fecha de la compra original. La garantía será aplicable siempre que el producto se haya manejado de manera apropiada para su uso previsto y de acuerdo con las instrucciones de manejo.</p>	<p>La garantía no cubre daños de índole consecutiva, incluidos, entre otros, pérdidas de datos o comercial. La garantía Zens no es aplicable si:</p> <ul style="list-style-type: none"> Los documentos de compra se han alterado de cualquier modo o son ilegibles. El número de serie o de modelo marcado en el producto se ha alterado, eliminado o resulta ilegible. Se han realizado reparaciones o modificaciones y alteraciones en el producto por una empresa de servicio o personas no autorizadas. El producto se está utilizando con fines comerciales. El defecto está causado por maltrato o uso indebido del producto o por condiciones ambientales que no son de conformidad con el manejo recomendado del producto. La unidad ha sido dañada, incluidos, entre otros, daños ocasionados por mascotas, rayos, tensión anómala, fuego o agua, desastres naturales o accidentes de transporte. El producto está defectuoso debido al desgaste de piezas que puedan considerarse piezas consumibles por naturaleza. El producto no funciona debidamente porque no se diseñó, fabricó, aprobó o autorizó en un principio para el país en el que se utilice el producto. lo cual puede ocurrir en casos en el que el producto se haya comprado en un país en el que no está previsto su uso. <p>Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Estos pueden variar entre países, por tanto algunos de los mencionados anteriormente pueden no ser aplicables para usted.</p> <p>Esta garantía sólo es válida en el país en el que se realizó la compra, no es transferible y no se extiende a usuarios que no sean el comprador original.</p> <p>Necesita asistencia?</p> <p>Para evitar inconvenientes innecesarios, le recomendamos que lea el manual de usuario o que consulte la sección de atención al cliente en www.makezens.com antes de contactar con Zens. No devolver el producto para cualquier revisión o reparación sin contactar primero con Zens. Si quiere que se repare o reemplace su producto, debe contactar con Zens mediante correo electrónico (support@makezens.com) dentro del plazo de garantía. Tendrá que incluir los siguientes datos: su dirección de correo electrónico, nombre, dirección, número de teléfono, fecha y lugar de la compra, y una descripción detallada del problema.</p> <p>Si el problema resulta estar basado en un defecto de fabricación o en materiales defectuosos, Zens entregará un formulario e instrucciones de devolución que autorizarán la devolución del producto. La devolución corre a cuenta del cliente, y debe ir acompañada del comprobante de compra original. Zens no se hace responsable de productos dañados o extravíos durante el envío. Cualquier producto que se devuelva sin el comprobante de compra original será reenviado a cuenta del cliente. Todas las devoluciones deben incluir el embalaje original y todos los artículos incluidos en este, como el producto, los adaptadores de alimentación y el manual de usuario. Después de examinar el problema del producto, éste se reparará o reemplazará y será devuelto a la dirección indicada en el formulario de devolución.</p>	<p>FR</p> <p>Déclaration de conformité CE</p> <p>Nous, Zens B.V., Déclarons sous notre entière responsabilité que le chargeur à induction, ZEDC11B, Aqueil se réfère la présente déclaration, est conforme à la directive 2014/53/EU et à la directive 2011/65/EU dite - RoHS- (reclation). Le texte intégral de la Déclaration de conformité européenne est disponible sur le site Web suivant: https://www.makezens.com/mediaroom/products/.</p> <p>Directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques</p> <p>Les déchets d'équipements électriques ne doivent pas être placés avec les déchets ménagers. Tous les produits électroniques dotés du logo DEEE doivent être collectés et envoyés aux centres de déchets et de recyclage agréés. Veuillez recycler dans les centres de recyclage adéquats. Plusieurs distributeurs d'équipements électriques / électroniques mettent à la disposition des clients des points de collecte pour le recyclage d'équipements ménagers dans le cadre de la directive DEEE. Veuillez vérifier auprès des collectivités locales ou les commerces s'il existe des points de collecte sélective à proximité (Designated Collection Facilities ou DCF en anglais) afin que vous puissiez y déposer gratuitement votre DEEE.</p> <p>Dans l'emballage</p> <ul style="list-style-type: none"> Double chargeur rapide Zens sans fil de 5 bobines, aluminium Adaptateur USB-C PD 45 W type A (US) Fiches d'adaptateur type F (UE) et type G (R-U) Cable USB-C Manuel de l'utilisateur Carte d'enregistrement pour garantie prolongée <p>Démarrage rapide en 4 étapes</p>   <p>Étape 1: Insérer la fiche d'alimentation sur le chargeur sans fil.</p> <p>Étape 2: Fixer la broche d'adaptateur de courant adéquate et brancher l'adaptateur de courant sur une prise.</p>

Size: 880x280mm

材质: 100克书纸

印刷: 黑色双面印刷(白底黑字)

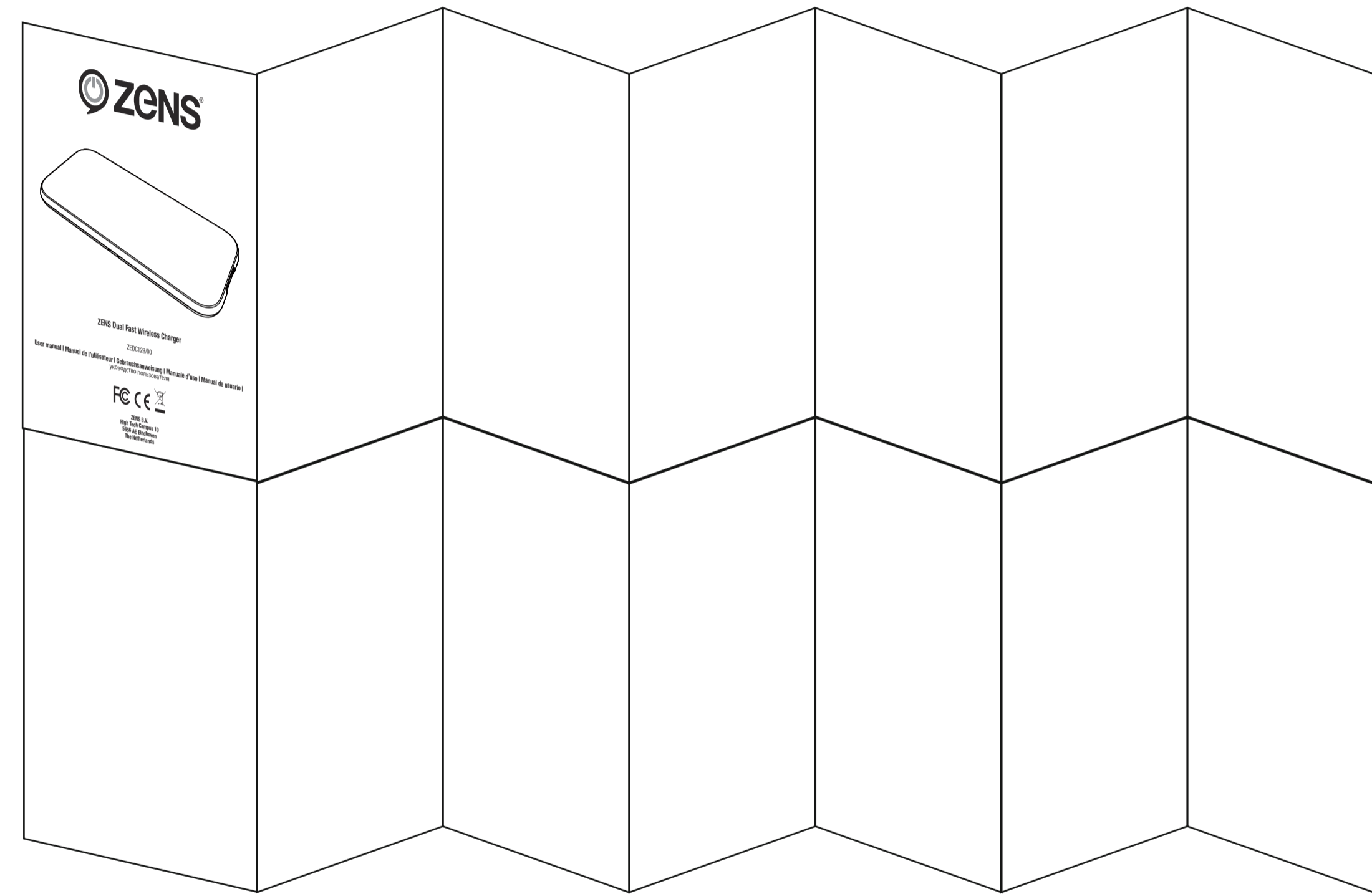
 <p>Étape 3: Placez votre smartphone Qi sur le tapis de recharge pour lancer le chargement.</p> <p>Étape 4: Placez un second appareil Qi sur le tapis de recharge pour lancer le chargement.</p> <p>Zone de charge active L'ensemble des 5 bobines de charge du chargeur constitue la zone de charge active. Pour une performance optimale, il est recommandé de placer le(s) appareil(s) au milieu de la zone de charge active. Un maximum de deux appareils peuvent être placés et rechargés simultanément sur la zone de charge active.</p> <p>Compatibilité Le Dual 5 Coil Fast Wireless Charger Aluminium fonctionne avec n'importe quel appareil prenant en charge la recharge sans fil Qi et permet de charger par câble un troisième appareil à l'aide du port USB-A intégré. Le port USB-A intégré fonctionne avec n'importe quel appareil alimenté par USB-A.</p> <p>Chargement sans fil Zens</p>	<p>Notes importantes concernant la sécurité</p> <ul style="list-style-type: none"> Protégez le tapis de chargement et la housse de l'eau. Ne placez pas ou ne rangez pas le tapis et la housse près de l'eau ou de tout autre liquide. Après tout nettoyage, assurez-vous que le tapis de chargement soit entièrement sec avant de le connecter à une prise électrique. <p>Avertissements</p> <ul style="list-style-type: none"> Avant de brancher l'adaptateur sur une prise de courant, vérifiez si la tension indiquée sur l'adaptateur de courant ou sur la fiche d'alimentation correspond à la tension locale. N'utilisez jamais le chargeur, l'adaptateur de courant, la fiche d'alimentation ou le câble USB si l'un de ceux-ci est endommagé de quelque manière que ce soit. Utilisez uniquement l'adaptateur de courant, la fiche d'alimentation ou le câble USB agréés (livrés avec le chargeur). Si un adaptateur de courant non agréé est utilisé ou si une tension incorrecte est utilisée pour le chargeur, le témoin clignote rapidement et aucune recharge n'est effectuée. Ne collez aucun autocollant électrique ni objet au fond de la housse réceptrice ou au tapis de chargement. N'utilisez pas le tapis de chargement en extérieur ou à proximité de surfaces chauffées. Si vous avez un stimulateur cardiaque ou tout appareil implanté, consultez votre médecin ou le fabricant de l'appareil implanté avant d'utiliser votre tapis de chargement. N'utilisez pas ce produit avec un rallonge et ne surchargez pas les prises électriques. N'utilisez pas ce produit sans surveillance à proximité d'enfants, de personnes handicapées physiquement ou mentalement. <p>Retours / garantie Zens</p> <p>Cher client, chère cliente, Tous les produits Zens sont conçus et fabriqués de façon à satisfaire aux standards les plus élevés et à fournir les meilleures performances possibles. En cas de difficultés lors de l'utilisation de votre produit, nous vous recommandons de consulter en premier lieu la notice d'utilisation ou l'information figurant dans la section assistance du site Internet www.makezens.com.</p> <p>Dans le cas peu probable où une panne surviendrait durant la période de garantie, Zens se charge de la réparation de votre produit.</p> <p>Termes de garantie La garantie commence à la date d'achat et expire après 24 mois. En cas de défauts de matériel et/ou de fabrication durant la période de garantie, Zens assure la prise en charge de la réparation. Si une réparation s'avère infaisable ou irresponsable d'un point de vue économique, Zens accepte de remplacer le produit. Le remplacement est offert par Zens et la garantie continue à partir de la date d'achat d'origine. La garantie Zens est applicable sous réserve d'une utilisation correcte dans le cadre prévu et conforme aux instructions d'utilisation.</p>	<p>La garantie ne couvre pas les pertes en nature, incluant mais ne se limitant pas aux pertes de données ou d'opportunités en affaires. La garantie Zens n'est pas valable dans les cas suivants:</p> <ul style="list-style-type: none"> Les documents d'achat ont été modifiés ou sont devenus illisibles. Le numéro de modèle/de série figurant sur le produit est endommagé, supprimé ou rendu illisible. Les réparations ou modifications du produit ont été effectuées par des entreprises de réparation ou des personnes non-agrées. Le produit est utilisé dans un cadre commercial. Le défaut est dû à un usage abusif ou erroné du produit, ou à été occasionné lors de circonstance non-conformes à celles recommandées pour l'utilisation du produit. Si l'endommagement a été occasionné par une des causes suivantes (sans s'y limiter): animaux, orage, voltage anormal, eau ou feu, désastre naturel ou accident de transport. Le produit ne fonctionne pas correctement suite à des pièces usées pouvant de par leur nature être considérées comme des articles de consommation. Le produit ne fonctionne pas correctement parce qu'il n'a pas été conçu, fabriqué, approuvé et/ou autorisé pour le pays où il est fait usage du produit. Ceci peut survenir lorsque vous achetez le produit dans un pays autre que celui pour lequel il est conçu. <p>Cette garantie s'applique uniquement dans le pays où le produit a été acheté et ne peut être transférée ni étendue à d'autres utilisateurs que l'utilisateur d'origine.</p> <p>Cette garantie vous fournit des droits spécifiques sur le plan légal. Ces droits peuvent toutefois varier selon le pays. Il est donc probable que certains droits ne s'appliquent pas à votre cas.</p> <p>Une réparation est nécessaire? Afin d'éviter tout inconvénient, nous vous conseillons de lire la notice d'utilisation ou de consulter la section d'assistance sur www.makezens.com avant de contacter Zens. Si une réparation s'avère nécessaire, contactez Zens avant de retourner le produit. Pour obtenir la réparation ou le remplacement de ce produit, vous devez contacter Zens durant la période de garantie ou envoyer un courriel à support@makezens.com. Mentionnez les détails suivants: Courriel, nom, adresse, no. de téléphone, date et lieu d'achat, description détaillée du problème.</p> <p>Si la panne est due à un défaut de fabrication ou de matériel, Zens vous fera parvenir un formulaire de retour et des instructions, lesquels autorisent le renvoi du produit. Les frais de renvoi sont aux frais du client, et les renvois doivent être accompagnés d'une preuve d'achat originale. Zens décline toute responsabilité en cas de perte ou d'endommagement survenu durant le transport. Tout produit renvoyé sans preuve d'achat sera renvoyé au client aux frais de ce dernier. Les renvois doivent inclure l'emballage d'origine et toutes les pièces, y compris le produit, les adaptateurs électriques et la notice d'utilisation. Après examen du produit, le produit est réparé ou remplacé puis renvoyé à l'adresse indiquée sur le formulaire de retour.</p>	<p>IT</p> <p>Dichiarazione di conformità CE Noi, Zens B.V., dichiariamo sotto la nostra sola responsabilità che l'apparecchiatura radio inclusa nel Tappetino di ricarica wireless, ZEDCT18, è in questa dichiarazione a riferimento, è conforme alla Direttiva 2014/53/EU e alla Direttiva RoHS 2011/65/EU (RoHSat). Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://www.makezens.com/mediaroom/products/.</p> <p>Direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE). I rifiuti di apparecchiature elettriche non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Tutti i prodotti elettronici con il logo WEEE devono essere raccolti e inviati a operatori autorizzati per lo smaltimento e il riciclaggio in tutta sicurezza. Riciclare il prodotto portandolo nelle apposite strutture. Numerosi rivenditori di apparecchiature elettriche / elettroniche offrono il piano di ritiro de parte del distributore (DTSI) dei rifiuti domestici WEEE. Contattare le autorità o i rivenditori locali per conoscere il centro di raccolta comunicale (DCF), dove i consumatori possono smaltire gratuitamente i rifiuti WEEE.</p> <p>Nella confezione</p> <ul style="list-style-type: none"> Caricabatterie wireless veloce Zens Dual 5 coil in alluminio Adattatore di alimentazione USB-C PD, 45W di tipo A (US) Spina dell'adattatore di tipo F (UE) e tipo G (UK) Cavo USB-C Manuale d'uso Scheda di registrazione per la garanzia estesa <p>Avvio rapido in 4 passi</p>  <p>Passo 1: Collegare la spina al caricabatterie wireless.</p> <p>Passo 2: Fare clic sui piedini dell'adattatore di alimentazione corretto i collegare l'alimentatore a una presa di corrente.</p>	<p>IT</p> <p>Passo 3: Deporre lo smartphone Qi sul tappetino di ricarica per iniziare la ricarica.</p> <p>Schritt 4: Deporre un secondo smartphone Qi sul tappetino di ricarica per iniziare la ricarica.</p> <p>Ricarica wireless Zens</p> <p>Note importanti per la sicurezza</p> <ul style="list-style-type: none"> Tenere il prodotto al riparo dall'acqua. Non lasciare e non conservare il prodotto vicino all'acqua o ad altri liquidi. Dopo la pulizia, accertarsi che il prodotto sia perfettamente asciutto prima di collegarlo a una presa elettrica <p>Avvertenze</p> <ul style="list-style-type: none"> Verificare la tensione indicata sull'adattatore di corrente corrisponda alla tensione locale prima di collegare l'adattatore a una presa di corrente. Non utilizzare mai il caricabatterie, l'adattatore di corrente, la spina o il cavo USB danneggiati in qualunque modo. Utilizzare esclusivamente l'adattatore di corrente, la spina o il cavo USB (forniti con il caricabatterie). Se si utilizza un adattatore di corrente non ufficiale, o una tensione non corretta per il caricabatterie, la spia lampeggia rapidamente e la ricarica non avviene. Non applicare etichette o oggetti metallici sul caricabatterie. Non utilizzare il caricabatterie all'aperto o vicino a superfici riscaldate. In presenza di un pacemaker o di un altro impianto, consultare il medico o il fabbricante del dispositivo impiantato prima di utilizzare il caricabatterie. Non utilizzare con prolunghe e prese elettriche esposte e sovraccaricchi. I bambini e i disabili fisici o mentali possono utilizzare il dispositivo soltanto con la supervisione di una persona responsabile. <p>Superficie di ricarica attiva Il caricabatterie wireless veloce Zens Dual 5 coil in alluminio funziona con qualsiasi dispositivo che supporta la ricarica wireless Qi e integra la ricarica via cavo di un terzo dispositivo utilizzando la porta USB-A integrata. La porta USB-A integrata funziona con qualsiasi dispositivo alimentato tramite USB-A.</p>  <p>Compatibilità Il caricabatterie wireless veloce a doppia bobina 5 in alluminio funziona con qualsiasi dispositivo che supporta la ricarica wireless Qi e integra la ricarica via cavo di un terzo dispositivo utilizzando la porta USB-A integrata. La porta USB-A integrata funziona con qualsiasi dispositivo alimentato tramite USB-A.</p> <p>Politica di restituzione / garanzia Zens</p> <p>Gentile cliente, Tutti i prodotti Zens sono progettati e fabbricati in modo da ottemperare alle norme più severe e da offrire prestazioni di alta qualità. In caso di difficoltà durante l'uso del prodotto, raccomandiamo di consultare il manuale d'uso o le informazioni riportate nella sezione di assistenza del sito www.makezens.com.</p> <p>Nell'iprobabile caso di guasto durante il periodo di garanzia, Zens si occuperà della riparazione del prodotto.</p> <p>Condizioni di garanzia La garanzia decorre nella data di acquisto e decade dopo 24 mesi. In caso di guasti causati da difetti dei materiali e/o della manodopera durante il periodo di garanzia, Zens si occuperà della riparazione. Se la riparazione non è possibile o è ritenuta non economica, Zens potrebbe accettare di sostituire il prodotto. La sostituzione verrà offerta a discrezione di Zens e la garanzia continuerà a partire dalla data di acquisto originale. La garanzia Zens si applica a condizione che il prodotto sia stato utilizzato correttamente, secondo l'uso previsto e conformemente alle istruzioni di funzionamento.</p>	<p>Беспроводное зарядное устройство Zens</p> <p>Важные замечания по технике безопасности</p> <ul style="list-style-type: none"> Храните прибор вдали от воды. Не размещайте и не храните прибор рядом с водой или любой другой жидкостью. После очистки убедитесь, что прибор полностью высох, прежде чем подключать его к электрической розетке. <p>Предупреждения</p> <ul style="list-style-type: none"> Проверьте, соответствует ли напряжение, указанное на адаптере питания или штепсельной вилке, местному напряжению, прежде чем подключить адаптер к розетке. Никогда не используйте зарядное устройство, адаптер питания, штепсельную вилку или USB-кабель, если какой-либо из них поврежден. Используйте только официальный адаптер питания, вилку или USB-кабель (поставляется вместе с зарядным устройством). Когда используется неофициальный адаптер питания или неправильное напряжение, не подходящее для зарядного устройства, индикатор быстро мигает и зарядка не происходит. Не кладите на зарядное устройство металлические этикетки или предметы. Не используйте зарядное устройство на улице или вблизи нагретых поверхностей. Если у вас есть кардиостимулятор или другое имплантированное устройство, проконсультируйтесь с врачом или производителем имплантированного устройства перед использованием зарядного устройства. Не используйте прибор с удлинителями и не перегружайте электрические розетки. Необходимо контролировать ситуацию, когда прибором пользуются дети, инвалиды или лица с психическими отклонениями или прибор используется рядом с ними. <p>Активная область зарядки Активная область зарядки состоит из 5 зарядных катушек. Для оптимальной работы рекомендуется размещать устройства в середине активной области зарядки. В активной области зарядки можно разместить одновременно максимум два устройства.</p>  <p>Politica di restituzione / garanzia Zens</p> <p>Уважаемый клиент, Все изделия Zens разрабатываются и изготовлены в соответствии с высочайшими стандартами и обеспечивают высокое качество исполнения. В случае возникновения каких-либо трудностей при использовании вашего прибора, мы рекомендуем сначала обратиться к руководству пользователя или информации в разделе поддержки на сайте www.makezens.com.</p> <p>В маловероятном случае поломки в течение гарантийного периода Zens организует сервисное обслуживание вашего продукта.</p> <p>Politica di restituzione / garanzia Zens</p> <p>Уважаемый клиент, Все изделия Zens разрабатываются и изготовлены в соответствии с высочайшими стандартами и обеспечивают высокое качество исполнения. В случае возникновения каких-либо трудностей при использовании вашего прибора, мы рекомендуем сначала обратиться к руководству пользователя или информации в разделе поддержки на сайте www.makezens.com.</p> <p>В маловероятном случае поломки в течение гарантийного периода Zens организует сервисное обслуживание вашего продукта.</p>	<p>La garanzia non copre le perdite conseguenti in natura, incluse, in modo non limitativo, le perdite di dati o di opportunità commerciali. La garanzia Zens non si applica qualora:</p> <ul style="list-style-type: none"> I documenti di acquisto siano stati alterati in qualunque modo o resi illeggibili. Il numero di modello e/o di serie siano stati alterati, rimossi o resi illeggibili. Siano state effettuate riparazioni o modifiche e alterazioni del prodotto da organizzazioni di assistenza o persone non autorizzate. Il prodotto sia stato utilizzato a scopi commerciali. Il difetto sia causato da uso improprio o non previsto del prodotto o in condizioni ambientali non conformi al funzionamento raccomandato del prodotto. Unità sia stata danneggiata, inclusa (in modo non limitativo) i danni causati da animali domestici, fulmini, tensione anormale, acqua o incendio, catastrofi naturali o incidenti di trasporto. Il prodotto sia difettoso a causa dell'usura dei componenti che possono essere considerati soggetti a usura per loro natura. Il prodotto non funzioni correttamente poiché il prodotto non è stato progettato, fabbricato, approvato e/o autorizzato per il paese in cui viene utilizzato, come potrebbe accadere nei casi in cui il prodotto è stato acquistato in un paese diverso da quello in cui si prevede di utilizzare. <p>Questa garanzia implica alcuni diritti legali specifici. Poiché essa potrebbe variare da un paese all'altro, alcune delle condizioni riportate sopra potrebbero non applicarsi a Lei.</p> <p>Questa garanzia è valida soltanto nel paese in cui il prodotto è stato acquistato, non è trasferibile e non può essere estesa a utenti diversi dall'acquirente originale.</p> <p>Ha bisogno di assistenza? Per evitare inutili inconvenienti, consigliamo di leggere il manuale d'uso o di consultare la sezione di assistenza sul sito www.makezens.com prima di mettersi in contatto con Zens. Se è necessaria l'assistenza, non restituire il prodotto prima di essersi messi in contatto con Zens. Per la riparazione o la sostituzione del prodotto, si prega di mettersi in contatto con Zens durante il periodo di garanzia tramite e-mail (support@makezens.com) riportando i dati seguenti: indirizzo e-mail, nome, indirizzo, numero di telefono, data e luogo di acquisto e descrizione dettagliata del problema.</p> <p>Se risulta che il problema deriva da un difetto di produzione o dei materiali, Zens fornirà un modulo di restituzione e le istruzioni con l'autorizzazione a restituire il prodotto. Le condizioni di restituzione sono a carico del cliente, e il reso deve essere accompagnato dalla prova di acquisto originale. Zens non è responsabile per la perdita o i danni ai prodotti durante la spedizione. Tutti i prodotti resi senza la prova di acquisto originale saranno restituiti a spese del cliente. Tutti i resi devono includere la confezione originale e tutti gli articoli, come il prodotto, gli adattatori di corrente e il manuale d'uso.</p> <p>Dopo avere esaminato il problema, il prodotto verrà riparato o sostituito e inviato al modulo di restituzione indicato sul modulo di restituzione.</p>	<p>NL</p> <p>CE-verklaring van conformiteit Wij, Zens B.V., verklaren onder onze eigen verantwoordelijkheid dat het radioapparaat met artikelnummer ZEDCT18, opwekt het draadloze laadstation, waarop deze verklaring betrekking heeft, voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU en RoHS-richtlijn 2011/65/EU. De volledige EU-conformiteitsverklaring vindt u hier: https://www.makezens.com/mediaroom/products/.</p> <p>Richtlijn Afgedakte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA) Afgedakte elektrische apparatuur mag niet met het huishoudelijk afval worden weggegooid. Alle elektronische producten die het AEEA-logo dragen, dienen gescheiden te worden aangegeven aan erkende instanties, ten behoeve van veilige inzameling en recycling. Veel verkopers van elektrische/elektronische apparaten faciliteren in de inname van huishoudelijke AEEA-apparatuur. Vraag de lokale autoriteiten of verkoper naar inzamelpunten waar consumenten hun AEEA-apparaat gratis kunnen inleveren.</p> <p>In de verpakking</p> <ul style="list-style-type: none"> Zens Dual Fast Wireless Charger Aluminium USB-USB-C PD voedingsadapter type A (US) Adapterstekkers type F (EU) en type G (UK) USB-C kabel Gebruikershandleiding Registratiekaart voor verlengde garantie <p>Snelle installatie in 4 stappen</p>  <p>Step 1: Sluit de adapter aan op de oplader.</p> <p>Step 2: Klik de juiste stecker op de adapter en sluit de adapter aan op een stopcontact.</p>
 <p>Compatibilità Le Dual 5 Coil Fast Wireless Charger Aluminium funziona con n'importe quel appareil prenant en charge la recharge sans fil Qi et permet de charger par câble un troisième appareil à l'aide du port USB-A intégré. Le port USB-A intégré fonctionne avec n'importe quel appareil alimenté par USB-A.</p> <p>Chargement sans fil Zens</p>	<p>Belangrijke veiligheidsinstructies</p> <ul style="list-style-type: none"> Houd het product uit de buurt van water. Plaats of bewak het product niet in de buurt van water of een andere vloeistof. Zorg ervoor dat het product na het schoonmaken volledig droog is voordat het wordt aangesloten. <p>Veiligheidsinstructies</p> <ul style="list-style-type: none"> Controleer of het voltage van de netstroomadapter overeenkomt met het voltage van het netstroomvoordat deze wordt aangesloten. Gebruik nooit de oplader, netstroomadapter, stekker of USB kabel als deze op enige wijze beschadigd zijn. Gebruik alleen de officiële netstroomadapter (saamen geleverd met de oplader). Wanneer een onofficiële netstroomadapter wordt gebruikt met een verkeerde voltage gaat het LED lampje snel knippen. Er kan niet opgeladen worden. Plaats geen metalen elementen, labels of andere items op de oplader. Gebruik de oplader niet buitenshuis en/of dicht bij warme oppervlakten. Indien u een pacemaker of andere geïmplementeerd apparaat heeft, overleg met uw dokter of fabrikant van uw implantaat alvorens de oplader te gebruiken. Gebruik geen verlengkabel voor de oplader. Toezicht is nodig wanneer de oplader gebruikt wordt in de buurt van kinderen of personen met een handicap of een verstandelijke beperking. <p>Retour procedure / Zens garantie</p> <p>Beste klant, Alle Zens producten zijn ontworpen en gefabriceerd om aan de hoogste kwaliteitseisen te voldoen om zo een product van de hoogst haalbare kwaliteit te leveren. Indien u onvoldoet toch een probleem ervaart in het gebruik van het product, adviseren wij u om in eerste instantie de gebruiksaanwijzing en/of de 'support' sectie op www.makezens.com te raadplegen. Indien u tijdens de garantieperiode een defect product heeft, zal Zens uw product van service voorzien.</p> <p>Garantiecondities De garantieperiode begint op de datum van aankoop en vervalt 24 maanden later. Als er een defect ontstaat door gebrekkige onderdelen binnen de garantieperiode zal Zens uw product van service voorzien. Wanneer reparatie onmogelijk en/of commercieel niet haalbaar is, kan Zens instemmen met de verving van het product. De garantieperiode loopt dan door vanaf het moment van de originele aankoopdatum. De garantie is van toepassing indien het product normaal gebruikt en geïnstalleerd is op de manier zoals aangegeven in de handleiding.</p> <p>De garantie dekt geen verlies in het algemeen, inclusief en niet gelimiteerd tot het verlies van data of het verlies van handel. De garantie is niet van toepassing indien:</p> <ul style="list-style-type: none"> Het originele aankoopdocument bewerkt is en/of op enige manier onleesbaar is. Het model en/of serienummer van het product aangepast, verwijderd en/of onleesbaar is. Reparatie van het product, wijzigingen en/of veranderingen aan het product zijn uitgevoerd door een niet-geautoriseerd (service)organisatie of persoon. 	<p>Het product gebruikt is voor commerciële doeleinden.</p> <p>Het defect veroorzaakt is door misbruik van het product en/of door (milieu)condities die niet in lijn zijn met de geadviseerde gebruikersvoorschriften.</p> <p>Het product beschadigd is, inclusief en niet gelimiteerd tot beschadigingen door huisdieren, bliksemslag, te hoge voltage, water, brand of transport.</p> <p>Het product beschadigd is door gebruikersschade die gezocht wordt normaal te zijn, inclusief en niet gelimiteerd tot krassen en viekken.</p> <p>Het product niet goed functioneert doordat het niet geproduceerd, vrijgegeven en/of geautoriseerd is voor het land waar het product gebruikt wordt. Dit kan voorkomen wanneer het product in een ander land gebruikt wordt dan waar het product gekocht is.</p> <p>Deze garantie geeft u specifieke wettelijke rechten. Aangezien dit van land tot land kan verschillen, is bovenaanzake mogelijk deels niet van toepassing voor u.</p> <p>De garantie is alleen geldig in het land waar het product gekocht is, is niet overdraagbaar en gaat niet verder dan de persoon die het product oorspronkelijk gekocht heeft.</p> <p>Service nodig? Om onnodig ongemak te voorkomen adviseren wij u om de gebruiksaanwijzing aandachtig te lezen en/of onze 'support' sectie op www.makezens.com te raadplegen alvorens contact op te nemen met Zens. Als service nodig is, neem dan eerst contact op met Zens voordat u het product terug zendt. Om het product te laten repareren of vervangen moet u tijdens de garantieperiode via e-mail (support@makezens.com) contact opnemen met Zens. U wordt verzocht de volgende zaken te vermelden: naam, e-mailadres, adres, telefoonnummer, datum en plaats van aankoop en een gedetailleerde omschrijving van het probleem.</p> <p>Wanneer het probleem een gevolg blijkt te zijn van een defect in het product zal Zens u een retourformulier met instructies doen toekomen; met dit formulier heeft u toestemming om het product retour te zenden. De kosten van retourzending zijn voor de eindgebruiker. Het originele aankoopbewijs moet bijgevoegd worden. Zens is niet verantwoordelijk voor verlies of beschadiging tijdens transport. Elk product zonder origineel aankoopbewijs zal retour gestuurd worden op kosten van de eindgebruiker. Elk retourzending moet compleet zijn, dat wil zeggen inclusief alle aan u geleverde items zoals product, netstroomadapter, kabel, handleiding en verpakking. Na beoordeling van het product zal het product al dan niet gerepareerd of vervangen worden. Het product wordt retour gestuurd naar het adres dat is aangegeven op het retourformulier.</p>	<p>RU</p> <p>Декларация соответствия нормам ЕС Мы, компания Zens B.V., заявляем, что устройство беспроводной зарядки радиоборудования ZEDCT18 соответствует требованиям Директивы ЕС 2014/53/EU и Директивы ЕС 2011/65/EU по ограничению использования опасных веществ, и принимаем полную ответственность за истинность такого заявления. С полным текстом декларации соответствия нормам ЕС можно ознакомиться по следующей ссылке: https://www.makezens.com/mediaroom/products/.</p> <p>Директива ЕС об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE) Отходы электрических изделий не подлежат утилизации с бытовыми отходами. Для осуществления безопальной утилизации или переработки все электронное оборудование с логотипом WEEE должно собираться и отправляться на соответствующие предприятия, имеющие необходимые разрешения. Переработку необходимо осуществлять только на специализированных объектах. Многие дистрибьюторы электрического/электронного оборудования предоставляют клиентам пункты для сбора утилизируемых изделий с логотипом WEEE. Свяжитесь с местными органами власти или дистрибуторами для получения информации о пунктах сбора, находящихся поблизости, для бесплатной утилизации отходов.</p> <p>Состав упаковки</p> <ul style="list-style-type: none"> Беспроводное зарядное устройство Zens Dual 5 Coil Fast Wireless Charger Aluminium Адаптер питания USB-C PD, 45 Вт типа A (США) Адаптеры для розеток типа F (ЕС) и типа G (Великобритания) Кабель USB-C Руководство пользователя Регистрационная карта продленной гарантии <p>Быстрый старт в 4 шага</p>  <p>Шаг 1: Подключите адаптер питания к беспроводному зарядному устройству.</p> <p>Шаг 2: Подключите правильный штекер к адаптеру питания, вилку или USB-кабель (поставляется вместе с зарядным устройством).</p>	<p>Шаг 3: Разместите Qi-смартфон на зарядной площадке, чтобы начать зарядку.</p> <p>Шаг 4: Разместите второе Qi-устройство на зарядной площадке, чтобы начать зарядку.</p> <p>Активная область зарядки Активная область зарядки состоит из 5 зарядных катушек. Для оптимальной работы рекомендуется размещать устройства в середине активной области зарядки. В активной области зарядки можно разместить одновременно максимум два устройства.</p>  <p>Politica di restituzione / garanzia Zens</p> <p>Уважаемый клиент, Все изделия Zens разрабатываются и изготовлены в соответствии с высочайшими стандартами и обеспечивают высокое качество исполнения. В случае возникновения каких-либо трудностей при использовании вашего прибора, мы рекомендуем сначала обратиться к руководству пользователя или информации в разделе поддержки на сайте www.makezens.com.</p> <p>В маловероятном случае поломки в течение гарантийного периода Zens организует сервисное обслуживание вашего продукта.</p> <p>Politica di restituzione / garanzia Zens</p> <p>Уважаемый клиент, Все изделия Zens разрабатываются и изготовлены в соответствии с высочайшими стандартами и обеспечивают высокое качество исполнения. В случае возникновения каких-либо трудностей при использовании вашего прибора, мы рекомендуем сначала обратиться к руководству пользователя или информации в разделе поддержки на сайте www.makezens.com.</p> <p>В маловероятном случае поломки в течение гарантийного периода Zens организует сервисное обслуживание вашего продукта.</p>	<p>арантійне умова Гарантія починається з дати покупки і істекає через 24 місяці. Якщо в течение гарантийного строка виникнуть який-либo дефекти із несправних матеріалoв и/лизи виготовлення, Zens приймєть мєру по обслуговуванню. Єдине рєвонт неможливою или считаєтьсє незоможиною, Zens мoжеť согласиться замєнить продукт. Замена будєть предлoжена по усмотрєнию Zens, и гарантія будєть дєйствоватъ с дати первоначальной покупки. Гарантія Zens дєйствует при условии, что с прибором обращаютъся надлежашим образом, он используется по назначению и в соответствии с инструкцией по эксплуатации.</p> <p>Гарантія не розпростяється на косвенные убытки, влючая, но не ограничиваясь, потерю данных или потерю бизнеса. Гарантія Zens не применяется, если:</p> <ul style="list-style-type: none"> Документы на покупку были изменены каким-либо образом или сделаны неразборчивыми. Модель и/или серийный номер изделия были изменены, удалены или сделаны неразборчивыми. Ремонт или модификация и изменение изделия выполнялись неуполномоченными сервисными организациями или лицами. Изделие используется в коммерческих целях. Дефект вызван неправильным использованием или использованием изделия не по назначению или условиями окружающей среды, которые не соответствуют рекомендациям для работы изделия. Устройство было повреждено, включая, помимо прочего, повреждение, вызванное домашними животными, молнией, ненормальным напряжением, водой или пожаром, стихийным бедствием или транспортной аварией. Изделие неисправно из-за износа деталей, которые по своей природе можно считать расходными деталями. Прибор не функционирует должным образом, поскольку он не был изначально спроектирован, изготовлен, одобрен и/или разрешен для страны, в которой вы его используете, что может происходить в тех случаях, когда прибор был приобретен в другой стране, отличной от той, для которой он предназначен. <p>Данная Гарантія дєят вьєна определенне права. Поскольку их список может варьироваться от страны к стране, некоторые из вышеперечисленных могут не относиться к вам.</p> <p>Эта гарантія дєйствует только в той стране, в которой был приобретен прибор, и не распространяется на других пользователей, кроме первоначального покупателя.</p> <p>Необходимо обслуживание? Чтобы избежать ненужных неудобств, мы рекомендуем вам прочитать руководство пользователя или обратиться в раздел службы поддержки на www.makezens.com, прежде чем связываться с Zens. Если требуется сервисное обслуживание, не возвращайте прибор, предварительно не связавшись с Zens. Чтобы отремонтировать или заменить этот прибор, свяжитесь с Zens в течение гарантийного периода по электронной почте (support@makezens.com) и укажите следующие данные: адрес электронной почты, имя, адрес, номер телефона, дату и место покупки, подробное описание проблемы.</p>	<p>Если проблема скорее всего связана с дефектом изготовления или материалов, Zens предоставляет форму возврата и инструкции, которые дают право на возврат продукта. Возврат товара осуществляется за счет клиента, и к возврату должен прилагаться оригинал документа, подтверждающего покупку. Zens не несет ответственности за потерю или повреждение прибора во время транспортировки. Любой товар, возвращенный без оригинала документа, подтверждающего покупку, будет отправлен обратно за счет клиента. Все возвраты должны включать в себя оригинальный упаковку и все необходимые предметы, такие как прибор, адаптеры питания и руководство пользователя.</p> <p>После изучения проблемы прибор будет отремонтирован или заменен и отправлен по адресу, указанному в форме возврата.</p>	<p>Belangrijke veiligheidsinstructies</p> <ul style="list-style-type: none"> Houd het product uit de buurt van water. Plaats of bewak het product niet in de buurt van water of een andere vloeistof. Zorg ervoor dat het product na het schoonmaken volledig droog is voordat het wordt aangesloten. <p>Veiligheidsinstructies</p> <ul style="list-style-type: none"> Controleer of het voltage van de netstroomadapter overeenkomt met het voltage van het netstroomvoordat deze wordt aangesloten. Gebruik nooit de oplader, netstroomadapter, stekker of USB kabel als deze op enige wijze beschadigd zijn. Gebruik alleen de officiële netstroomadapter (saamen geleverd met de oplader). Wanneer een onofficiële netstroomadapter wordt gebruikt met een verkeerde voltage gaat het LED lampje snel knippen. Er kan niet opgeladen worden. Plaats geen metalen elementen, labels of andere items op de oplader. Gebruik de oplader niet buitenshuis en/of dicht bij warme oppervlakten. Indien u een pacemaker of andere geïmplementeerd apparaat heeft, overleg met uw dokter of fabrikant van uw implantaat alvorens de oplader te gebruiken. Gebruik geen verlengkabel voor de oplader. Toezicht is nodig wanneer de oplader gebruikt wordt in de buurt van kinderen of personen met een handicap of een verstandelijke beperking. <p>Retour procedure / Zens garantie</p> <p>Beste klant, Alle Zens producten zijn ontworpen en gefabriceerd om aan de hoogste kwaliteitseisen te voldoen om zo een product van de hoogst haalbare kwaliteit te leveren. Indien u onvoldoet toch een probleem ervaart in het gebruik van het product, adviseren wij u om in eerste instantie de gebruiksaanwijzing en/of de 'support' sectie op www.makezens.com te raadplegen. Indien u tijdens de garantieperiode een defect product heeft, zal Zens uw product van service voorzien.</p> <p>Garantiecondities De garantieperiode begint op de datum van aankoop en vervalt 24 maanden later. Als er een defect ontstaat door gebrekkige onderdelen binnen de garantieperiode zal Zens uw product van service voorzien. Wanneer reparatie onmogelijk en/of commercieel niet haalbaar is, kan Zens instemmen met de verving van het product. De garantieperiode loopt dan door vanaf het moment van de originele aankoopdatum. De garantie is van toepassing indien het product normaal gebruikt en geïnstalleerd is op de manier zoals aangegeven in de handleiding.</p> <p>De garantie dekt geen verlies in het algemeen, inclusief en niet gelimiteerd tot het verlies van data of het verlies van handel. De garantie is niet van toepassing indien:</p> <ul style="list-style-type: none"> Het originele aankoopdocument bewerkt is en/of op enige manier onleesbaar is. Het model en/of serienummer van het product aangepast, verwijderd en/of onleesbaar is. Reparatie van het product, wijzigingen en/of veranderingen aan het product zijn uitgevoerd door een niet-geautoriseerd (service)organisatie of persoon.

Size: 880x280mm

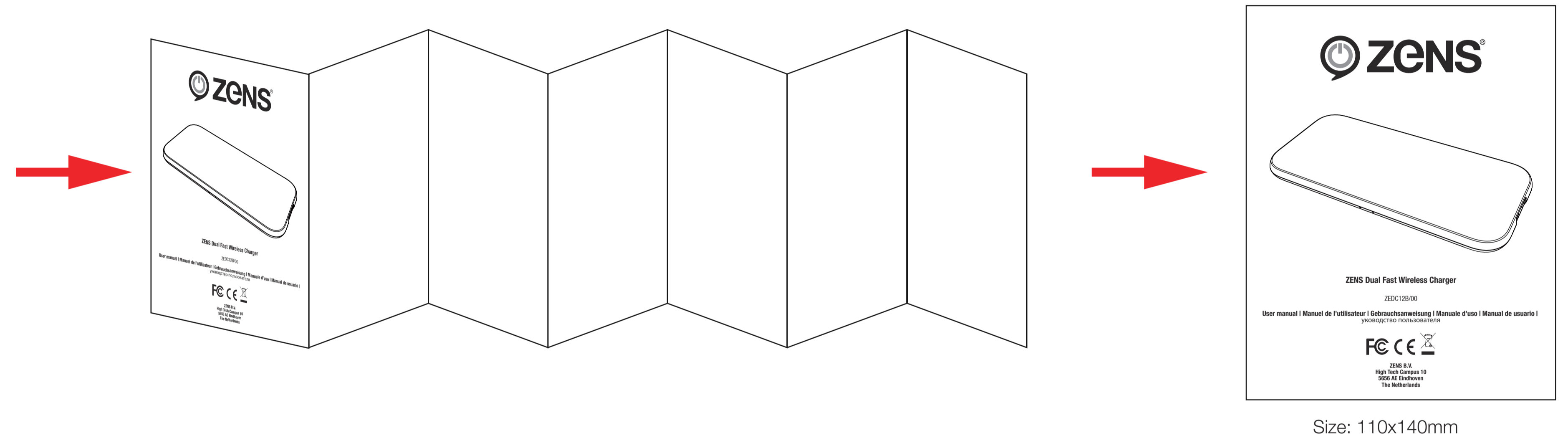
材质: 100克书纸

印刷: 黑色双面印刷(白底黑字)

折页图：

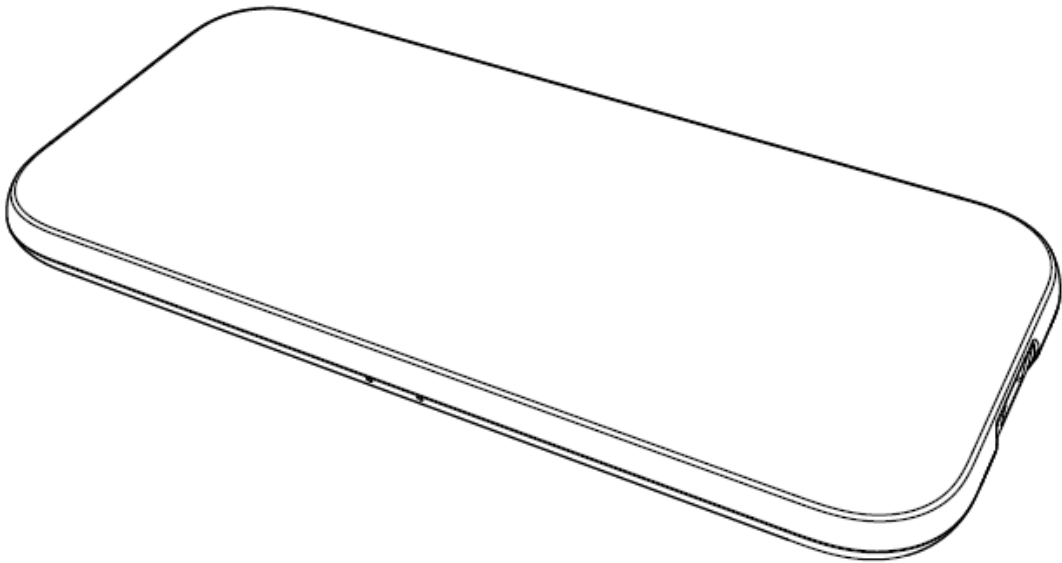


Size: 660x280mm
材质: 128克书纸
印刷: 黑色双面印刷 (白底黑字)



Size: 110x140mm

z e n s



ZENS Dual Fast Wireless Charger

ZEDC12B/00

User manual | Manuel de l'utilisateur | Gebrauchsanweisung | Manuale d'uso | Manual de usuario |
уководство пользователя



Zens B.V.
High Tech Campus 85
5656 AG Eindhoven
The Netherlands

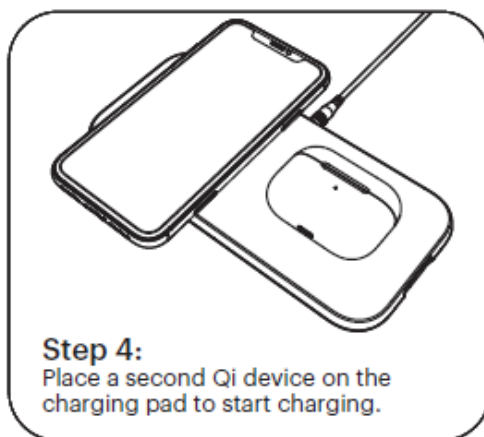
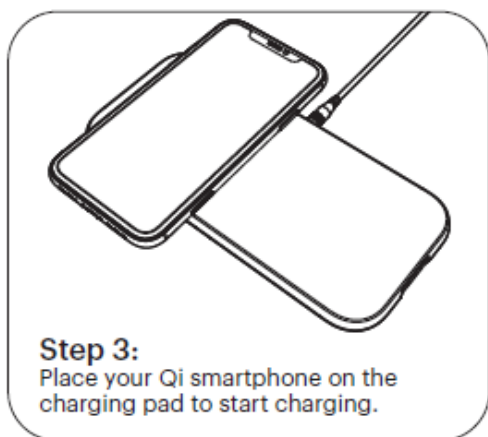
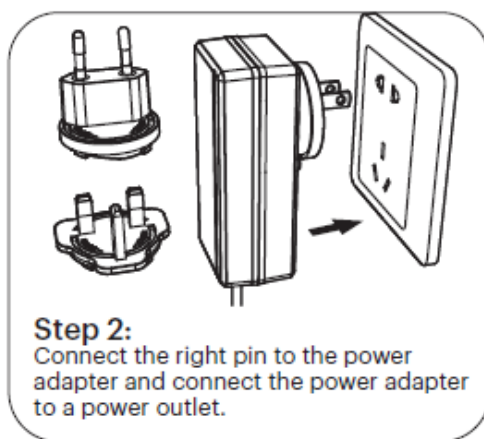
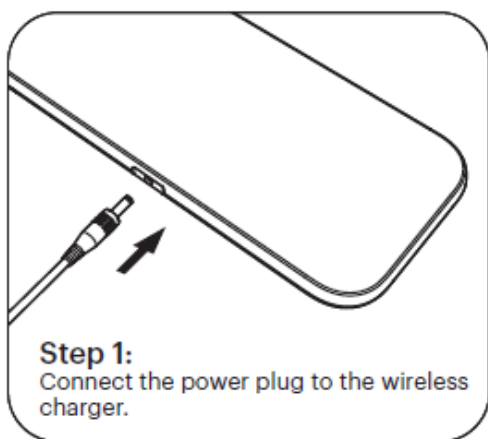
MANUÁL/MANUÁL

CZ

Obsah balení

- Zens duální bezdrátová rychlonabíječka
- napájecí adaptér
- Uživatelská příručka
- Registrační karta s prodlouženou zárukou

Rychlé spuštění ve 4 krocích



Krok 1: připojte napájecí kabel do nabíječky

Krok 2: připojte správnou zástrčku adaptéru do napájecího adaptéru a zastrčte do elektrické zásuvky

Krok 3: umístěte Qi chytrý telefon na nabíjecí podložku a začněte nabíjet

Krok 4: umístěte druhý Qi produkt na nabíjecí podložku a začnete nabíjet

Kompatibilita

Duální rychlá bezdrátová nabíječka funguje s jakýmkoli zařízením, které podporuje bezdrátové nabíjení Qi, a umožňuje

kabelové nabíjení třetího zařízení pomocí vestavěného portu USB-A. Vestavěný port USB-A funguje s jakýmkoli zařízením.

Bezdrátové nabíjení ZENS

Důležitá bezpečnostní upozornění

- Výrobek uchovávejte mimo dosah vody.
- Výrobek neumísťujte ani neskladujte v blízkosti vody nebo jiné tekutiny.
- Po vyčištění se ujistěte, že je výrobek zcela suchý, než jej připojíte k elektrické zásuvce.

Varovná oznámení

- Před připojením adaptéru do zásuvky zkontrolujte, zda napětí uvedené na napájecím adaptéru nebo zástrčce odpovídá místnímu napětí.
- Nikdy nepoužívejte nabíječku, napájecí adaptér, napájecí zástrčku nebo kabel USB, pokud je některý z nich jakkoli poškozen.
- Používejte pouze oficiální napájecí adaptér, napájecí zástrčku nebo kabel USB (dodávané společně s nabíječkou). Při použití neoficiálního napájecího adaptéru nebo při použití nesprávného napětí pro nabíječku bude kontrolka rychle blikat a k nabíjení nedojde.
- Na nabíječku neumísťujte žádné kovové štítky ani žádné předměty.
- Nepoužívejte nabíječku venku nebo v blízkosti vyhřívaných povrchů.
- Pokud máte kardiostimulátor nebo jiné implantované zařízení, poraďte se před použitím nabíječky se svým lékařem nebo výrobcem implantovaného zařízení.
- Nepoužívejte nabíječku s prodlužovacím kabelem ani nepřetěžujte elektrické zásuvky.
- Při používání nabíječky dětmi, postiženými osobami nebo osobami s mentálním postižením nebo v jejich blízkosti je nutný dohled.

Pravidla pro vrácení zboží / záruka ZENS

Vážený zákazníku,

Všechny výrobky ZENS jsou navrženy a vyrobeny tak, aby splňovaly nejvyšší standardy a poskytovaly vysoce kvalitní výkon. V případě, že se při používání výrobku setkáte s jakýmkoli obtížemi, doporučujeme vám nejprve nahlédnout do uživatelské příručky nebo do informací v sekci podpory na stránkách www.makezens.com.

V nepravděpodobném případě poruchy během záruční doby společnost ZENS zajistí servis vašeho výrobku.

Záruční podmínky

Záruka začíná dnem nákupu a končí po 24 měsících. Pokud se během záruční doby vyskytne jakákoli závada způsobená vadným materiálem a/nebo zpracováním, společnost ZENS zajistí servis. Pokud oprava není možná nebo je považována za neekonomickou, může společnost ZENS souhlasit s výměnou výrobku. Výměna bude nabídnuta podle uvážení společnosti ZENS a záruka bude trvat od data původního nákupu. Záruka společnosti ZENS platí za předpokladu, že s výrobkem bylo zacházeno správně v souladu s jeho určením a v souladu s návodem k obsluze.

Záruka se nevztahuje na následné škody, mimo jiné na ztrátu dat nebo ztrátu podnikání. Záruka ZENS se nevztahuje na případy, kdy:

- doklady o koupi byly jakýmkoli způsobem pozměněny nebo se staly nečitelnými.
- Číslo modelu a/nebo sériové číslo na výrobku bylo změněno, odstraněno nebo nečitelné.
- Opravy nebo úpravy a změny výrobku byly provedeny neoprávněnými servisními organizacemi nebo osobami.
- Výrobek je používán ke komerčním účelům.
- Závada je způsobena zneužitím nebo nesprávným používáním výrobku nebo podmínkami prostředí, které nejsou v souladu s doporučeným provozem výrobku.

- Přístroj byl poškozen - mimo jiné poškozením domácími zvířaty, bleskem, abnormálním napětím, vodou nebo požárem, přírodní katastrofou nebo dopravní nehodou.

- Výrobek je vadný v důsledku opotřebení dílů, které lze vzhledem k jejich povaze považovat za spotřební díly.

- Výrobek nefunguje správně, protože nebyl původně navržen, vyroben, schválen a/nebo autorizován pro zemi, ve které výrobek používáte, což může nastat v případech, kdy byl výrobek zakoupen v jiné zemi, než je země jeho zamýšleného použití.

Tato záruka vám dává konkrétní zákonná práva. Vzhledem k tomu, že se mohou v jednotlivých zemích lišit, některé z výše uvedených informací se na vás nemusí vztahovat.

Tato záruka je platná pouze v zemi, kde byl výrobek zakoupen, a je nepřenosná, nevztahuje se na jiné uživatele než na původního kupujícího.

Potřebujete servis?

Abyste se vyhnuli zbytečným nepříjemnostem, doporučujeme vám, abyste si před kontaktováním společnosti ZENS přečetli uživatelskou příručku nebo se podívali do sekce podpory na adrese www.makezens.com. V případě potřeby servisu nevracejte výrobek, aniž byste nejprve kontaktovali společnost ZENS. Chcete-li tento výrobek opravit nebo vyměnit, kontaktujte společnost ZENS během záruční doby e-mailem (support@makezens.com) a uveďte následující údaje: e-mailovou adresu, jméno, adresu, telefonní číslo, datum a místo nákupu, podrobný popis problému.

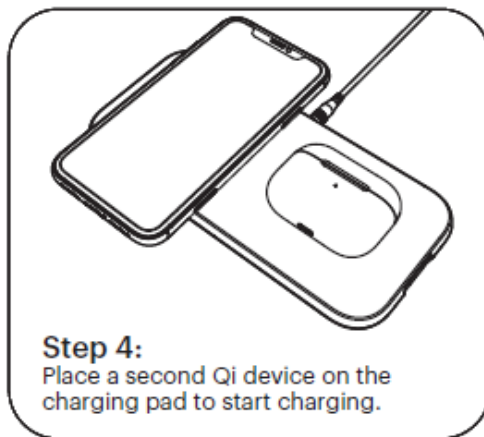
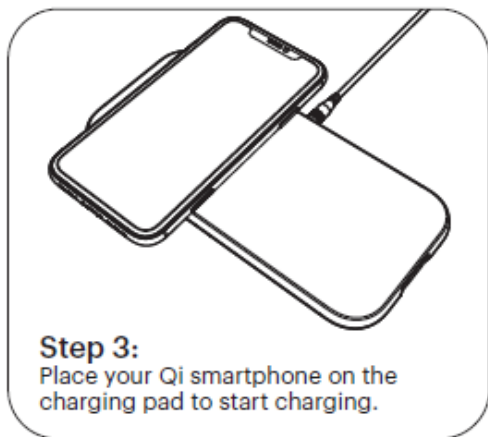
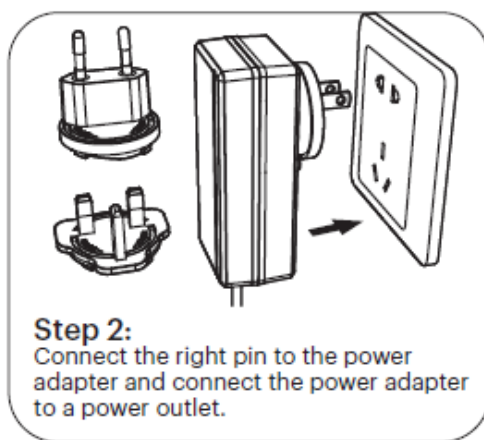
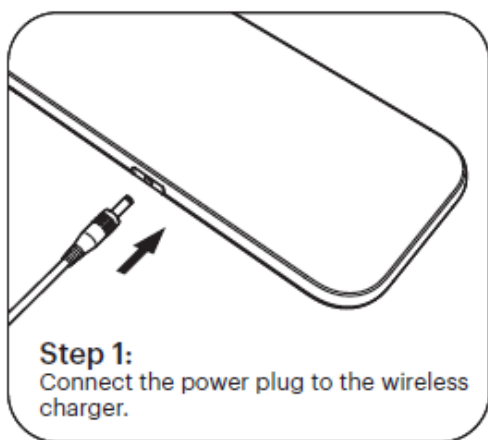
Pokud se zdá, že problém spočívá ve vadě zpracování nebo materiálu, poskytne společnost ZENS formulář pro vrácení a pokyny, které opravňují k vrácení výrobku. Zpětná přeprava je na náklady zákazníka a k vrácenému výrobku musí být přiložen původní doklad o koupi. Společnost ZENS neodpovídá za ztrátu nebo poškození výrobku během přepravy. Jakýkoli výrobek vrácený bez původního dokladu o koupi bude vrácen na náklady zákazníka. Všechny vrácené produkty musí obsahovat původní obal a všechny položky, jako je výrobek, napájecí adaptéry a uživatelská příručka.

Po prozkoumání problému bude výrobek opraven nebo vyměněn a zaslán zpět na adresu uvedenou ve formuláři pro vrácení.

SK

Obsah balenia

- Zens dvojitá bezdrátová rýchlonabíjačka
- napájací adaptér
- Používateľská príručka
- Registračná karta s predĺženou zárukou Rychlé spustenie v 4 krokoch



Krok 1: pripojte sieťový kábel do nábijačky

Krok 2: pripojte správnu zástrčku adaptéru do sieťového adaptéru a zastrčte do elektrickej zástrčky

Krok 3: umiestnite Qi chytrý telefón na nabíjaciu podložku a začnite nabíjať

Krok 4: umiestnite druhý Qi produkt na nabíjaciu podložku a začnite nabíjať

Kompatibilita

Duálna rýchla bezdrôtová nabíjačka funguje s akýmkoľvek zariadením, ktoré podporuje bezdrôtové nabíjanie Qi, a umožňuje

káblové nabíjanie tretieho zariadenia pomocou zabudovaného portu USB-A. Vstavaný port USB-A funguje s akýmkoľvek napájaným zariadením.

Bezdrôtové nabíjanie ZENS

Dôležité bezpečnostné upozornenia

- Výrobok uchovávajte mimo dosahu vody.
- Výrobok neumiestňujte ani neskladujte v blízkosti vody alebo inej kvapaliny.
- Po vyčistení sa uistite, že je výrobok úplne suchý, než ho pripojíte do elektrickej zásuvky

Varovné oznámenia

- Pred pripojením adaptéra do elektrickej zásuvky skontrolujte, či napätie uvedené na napájacom adaptéri alebo zástrčke zodpovedá miestnemu napätiu.
- Nikdy nepoužívajte nabíjačku, napájací adaptér, sieťovú zástrčku ani kábel USB, ak je niektorý z nich akokoľvek poškodený.
- Používajte len oficiálny napájací adaptér, napájaciu zástrčku alebo USB kábel (dodávané spolu s nabíjačkou). Pri použití neoficiálneho napájacieho adaptéra alebo pri použití nesprávneho napätia pre nabíjačku bude kontrolka rýchlo blikať a nedôjde k nabíjaniu.
- Na nabíjačku neumiestňujte žiadne kovové štítky ani žiadne predmety.
- Nabíjačku nepoužívajte vonku alebo v blízkosti vyhrievaných povrchov.
- Ak máte kardiostimulátor alebo iné implantované zariadenie, pred použitím nabíjačky sa poraďte so svojim lekárom alebo výrobcom implantovaného zariadenia.
- Nabíjačku nepoužívajte s predlžovacím káblom ani nepreťažujte elektrické zásuvky.

- Ak nabíjačku používajú deti, zdravotne postihnuté osoby alebo osoby s mentálnym postihnutím alebo v ich blízkosti, je potrebný dohľad.

Pravidla pre vrátenie produktu / záruka ZENS

Vážený zákazník,

všetky výrobky ZENS sú navrhnuté a vyrobené tak, aby spĺňali najvyššie štandardy a poskytovali vysokokvalitný výkon. V prípade, že sa pri používaní vášho výrobku vyskytnú akékoľvek ťažkosti, odporúčame vám, aby ste si najprv prečítali návod na použitie alebo informácie v sekcii podpory na stránke www.makezens.com.

V nepravdepodobnom prípade poruchy počas záručnej doby spoločnosť ZENS zabezpečí servis vášho výrobku.

Záručné podmienky

Záruka začína plynúť dňom nákupu a končí po 24 mesiacoch. Ak sa počas záručnej doby vyskytne akákoľvek závada spôsobená chybným materiálom a/alebo spracovaním, spoločnosť ZENS zabezpečí servis. Ak oprava nie je možná alebo sa považuje za neekonomickú, spoločnosť ZENS môže súhlasiť s výmenou výrobku. Výmena bude ponúknutá podľa uváženia spoločnosti ZENS a záruka bude trvať od dátumu pôvodného nákupu. Záruka spoločnosti ZENS platí za predpokladu, že s výrobkom bolo zaobchádzané správne na zamýšľané použitie a v súlade s návodom na obsluhu.

Záruka sa nevzťahuje na následné škody, vrátane, ale nielen, straty údajov alebo straty podnikania. Záruka ZENS sa neuplatňuje, ak:

- doklady o kúpe boli akýmkoľvek spôsobom pozmenené alebo sa stali nečitateľnými.
- Modelové a/alebo sériové číslo na výrobku bolo zmenené, odstránené alebo nečitateľné.
- Opravy alebo úpravy a zmeny výrobku boli vykonané neoprávnenými servisnými organizáciami alebo osobami.
- Výrobok sa používa na komerčné účely.


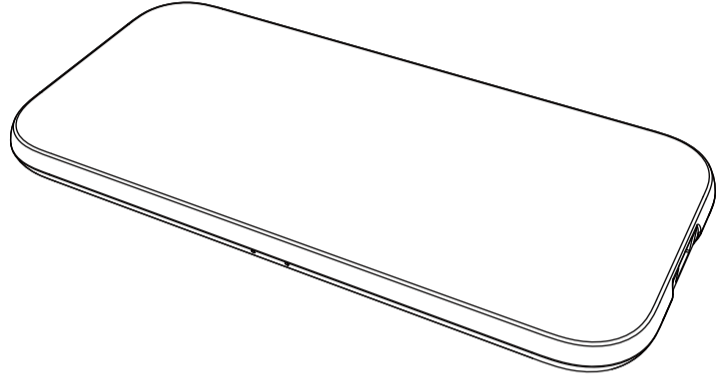

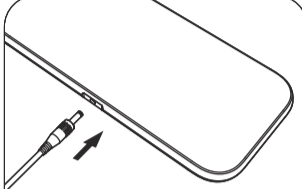
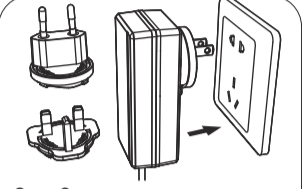

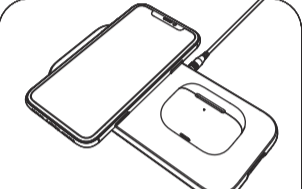
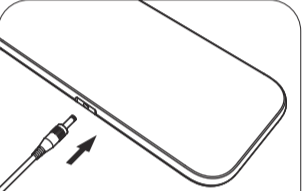
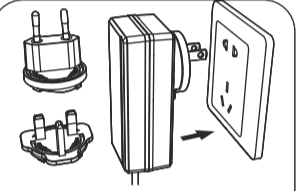

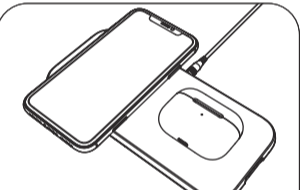
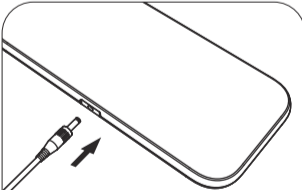
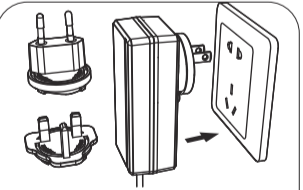
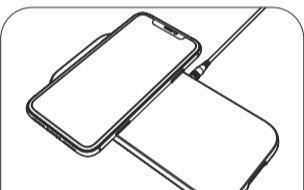
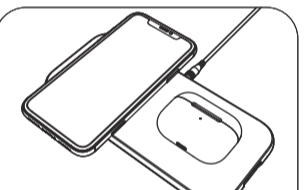
- Závada je spôsobená zneužitím alebo nesprávnym používaním výrobku alebo podmienkami prostredia, ktoré nie sú v súlade s odporúčanou prevádzkou výrobku.
- Jednotka bola poškodená - okrem iného vrátane poškodenia domácimi zvieratami, bleskom, abnormálnym napätím, vodou alebo požiarom, prírodnou katastrofou alebo dopravnou nehodou.
- Výrobok je chybný v dôsledku opotrebovania dielov, ktoré možno vzhľadom na ich povahu považovať za spotrebné diely

Potrebujete servis?

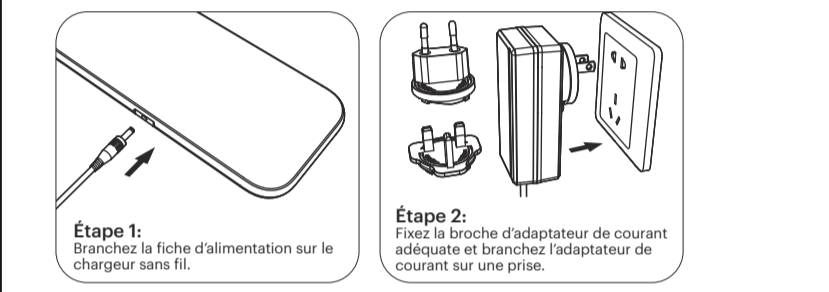
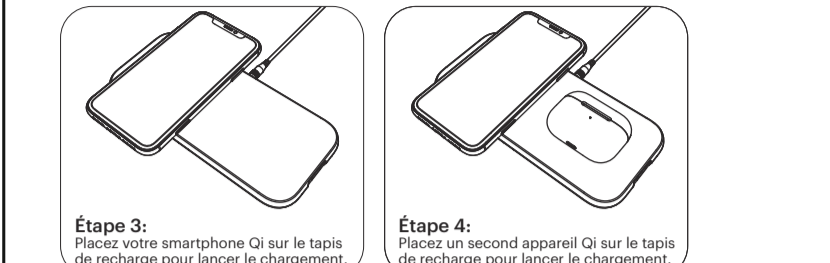
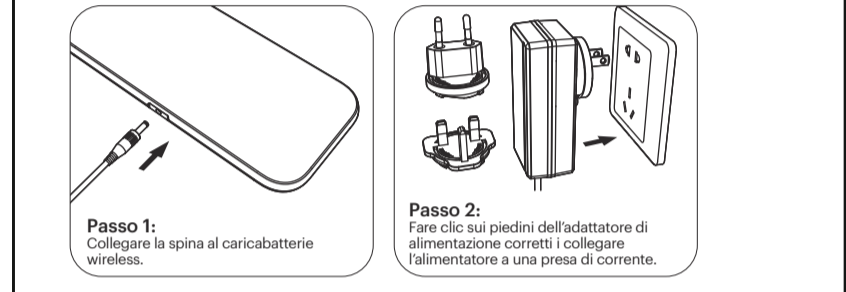
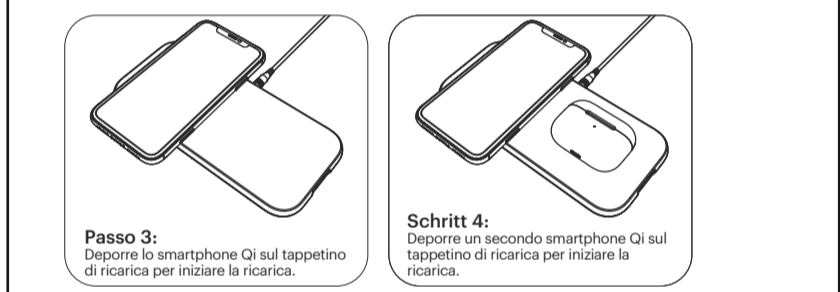
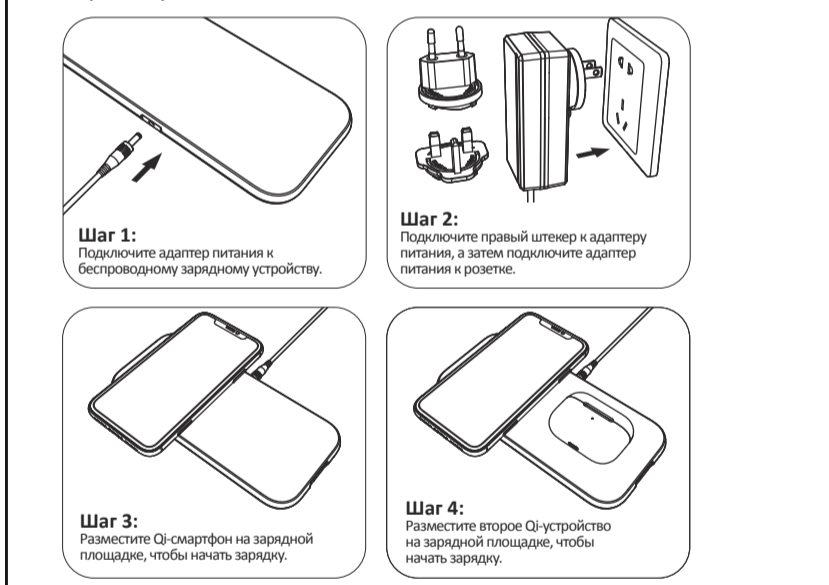
Aby ste sa vyhli zbytočným nepríjemnostiam, odporúčame vám, aby ste si pred kontaktovaním spoločnosti ZENS prečítali používateľskú príručku alebo si prečítali časť podpory na stránke www.makezens.com. Ak je potrebný servis, nevracajte výrobok bez toho, aby ste predtým kontaktovali spoločnosť ZENS. Ak chcete tento výrobok opraviť alebo vymeniť, kontaktujte spoločnosť ZENS počas záručnej doby e-mailom (support@makezens.com) a uveďte nasledujúce údaje: e-mailovú adresu, meno, adresu, telefónne číslo, dátum a miesto nákupu, podrobný opis problému.

Ak sa zdá, že problém je založený na chybe spracovania alebo materiálu, spoločnosť ZENS poskytne formulár na vrátenie a pokyny, ktoré oprávňujú vrátiť výrobok. Vrátenie zásielky je na náklady zákazníka a k vráteniu musí byť priložený pôvodný doklad o kúpe. Spoločnosť ZENS nezodpovedá za stratu alebo poškodenie výrobku počas prepravy. Každý výrobok vrátený bez pôvodného dokladu o kúpe bude vrátený na náklady zákazníka. Všetky vrátené výrobky musia obsahovať originálny obal a všetky položky, ako je výrobok, napájacie adaptéry a návod na použitie.

Po preskúmaní problému bude výrobok opravený alebo vymenený a zaslaný späť na adresu uvedenú vo formulári na vrátenie.

  <p>ZENS Dual Fast Wireless Charger</p> <p>ZEDC12B/00</p> <p>User manual Manuel de l'utilisateur Gebrauchsanweisung Manuale d'uso Manual de usuario уководство пользователя</p>  <p>Zens B.V. High Tech Campus 85 5556 AG Eindhoven The Netherlands</p>	<p>GB</p> <p>CE-Declaration We, ZENS B.V., declare under our sole responsibility that the radio equipment wireless charging device, ZEDC12B are in compliance with Directive 2014/53/EU and RoHS Directive 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.makezens.com/mediaroom/products/.</p> <p>Waste Electrical and Electronic Equipment Directive Waste Electrical products should not be disposed of with household waste. All electronic products with the WEEE logo must be collected and sent to approved operators for safe disposal or recycling. Please recycle where facilities exist. Many electrical/electronic equipment retailers facilitate 'Distributor take-back scheme' of household WEEE. Check with your local authority or retailers for Designated Collection Facilities (DCF) where consumers may dispose of their WEEE free of charge.</p> <p>North America - FCC statement DECLARATION OF CONFORMITY WITH FCC RULES FOR ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY</p> <p>Hereby, ZENS BV declares that the device, ZEDC12B, complies with Part 15 Subpart B Class B of the FCC Rules.</p> <p>Any changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This device complies with Part 15 Subpart B Class B of the FCC Rules, is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.</p> <p>NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 Subpart B Class B of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: Reorient or relocate the receiving antenna. Increase the separation between the equipment and receiver. Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help. FCC Radiated Exposure Statement: This device complies with FCC radiated exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located operating in conjunction with any other antenna or transmitter. During operation the user must keep a minimum separation distance of 10 cm with RF devices</p> <p>Operating Frequency Range: 110-205kHz Radio Frequency: 125kHz Max. RF power transmitted: -4.05dBμA/m</p>	<p>In the packaging</p> <ul style="list-style-type: none"> • ZENS Dual Fast Wireless Charger • Power adapter • User manual • Extended warranty registration card <p>Quick start in 4 steps</p>  <p>Step 1: Connect the power plug to the wireless charger.</p>  <p>Step 2: Connect the right pin to the power adapter and connect the power adapter to a power outlet.</p>  <p>Step 3: Place your Qi smartphone on the charging pad to start charging.</p>  <p>Step 4: Place a second Qi device on the charging pad to start charging.</p> <p>Compatibility The Dual Fast Wireless Charger works with any device that supports Qi wireless charging and allows cable charging a third device using the built-in USB-A port. The built-in USB-A port works with any USB-A powered device.</p>	<p>ZENS Wireless Charging</p> <p>Important safety notices</p> <ul style="list-style-type: none"> • Keep the product away from water. • Do not place or store the product near water or any other liquid. • After cleaning, make sure the product is completely dry before you connect it to an electrical socket <p>Warning notifications</p> <ul style="list-style-type: none"> • Check if the voltage indicated on the power adaptor or power plug corresponds to the local voltage before you connect the adapter to a power outlet. • Never use the charger, power adapter, power plug or USB cable if any of them is damaged in any way. • Only use the official power adapter, power plug or USB cable (supplied together with the charger). When an unofficial power adapter is used or an incorrect voltage is used for the charger, the light will blink rapidly and no charging will occur. • Do not place any metallic labels or any objects onto the charger. • Do not use the charger outdoors or near heated surfaces. • If you have a pacemaker or other implanted device, consult your doctor or the manufacturer of the implanted device before using the charger. • Do not use with an extension cord or overload electrical outlets. • Supervision is needed when used by or near children, disabled persons or those with mental disabilities. <p>Return policy / ZENS warranty</p> <p>Dear customer, All ZENS products are designed and manufactured to meet the highest standards and deliver high-quality performance. In case you encounter any difficulties when using your product, we recommend that you first consult the user manual or the information in the support section of www.makezens.com.</p> <p>In the unlikely event of failure during the warranty period ZENS will arrange for your product to be serviced.</p> <p>Warranty terms The warranty begins on the date of purchase and expires after 24 months. If any defect due to faulty materials and/or workmanship occurs within the warranty period, ZENS will make arrangements for service. Where a repair is not possible or is deemed uneconomical ZENS may agree to replace the product. Replacement will be offered at ZENS discretion and the warranty will continue from the date of original purchase. The ZENS warranty applies provided the product has been handled properly for its intended use and in accordance with the operating instructions.</p>	<p>The warranty does not cover for the losses consequent in nature, including but not limited to loss of data or loss of business. The ZENS Warranty does not apply if:</p> <ul style="list-style-type: none"> • The purchase documents have been altered in any way or made illegible. • The model- and/or serial number on the product has been altered, removed or made illegible. • Repairs or product modifications and alterations have been carried out by unauthorized service organizations or persons. • The product is being used for commercial purpose. • The defect is caused by abuse or misuse of the product or by environmental conditions that are not in conformance with the recommended operations of the product. • The unit has been damaged - including but not limited to damage by pets, lightning, abnormal voltage, water or fire, natural disaster or transport accident. • The product is defective due to wear of parts, which can be considered as consumable parts by their nature • The product does not function properly because it was not originally designed, manufactured, approved and/or authorized for the country where you use the product, which might occur in instances where the product has been purchased in another country other than that of its intended use. • The product is defective due to wear of parts, which can be considered as consumable parts by their nature <p>This warranty gives you specific legal rights. As this might vary from country to country some of above might not apply to you.</p> <p>This warranty is only valid in the country where the product is purchased and is not transferable and does not extend to users other than the original purchaser.</p> <p>Service needed? In order to avoid unnecessary inconvenience, we advise you to read the user manual or consult the support section on www.makezens.com before contacting ZENS. If service is required do not return the product without first contacting ZENS. To get this product repaired or replaced, please contact ZENS during the warranty period by email (support@makezens.com) and include the following details: email address, name, address, telephone number, date and place of purchase, detailed description of the problem.</p> <p>If the problem appears to be based on a defect in workmanship or materials, ZENS will provide a return form and instructions which authorizes to return the product. Return shipments are at the customer's expense, and the return must be accompanied by the original proof of purchase. ZENS is not responsible for lost or damaged product during shipment. Any product returned without the original proof of purchase will be returned at the customer's expense. All returns must include the original packaging and all items like product, power adapters and user manual. After examination of the problem the product will be repaired or replaced and sent back to the address indicated on the return form.</p>	<p>DE</p> <p>CE-Konformitätserklärung Wir, ZENS B.V., erklären hiermit in alleiniger Verantwortung, dass das Funkgerät mit der Bezeichnung drahtloses Ladegerät, ZEDC12B, in Einklang mit der Richtlinie 2014/53/EU und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU (Neufassung) steht. Die gesamte EU-Konformitätserklärung ist auf folgender Website abrufbar: https://www.makezens.com/mediaroom/products/.</p> <p>WEEE Richtlinie Elektro- und Elektronik-Altgeräte sollten nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgt werden. Alle elektronischen Produkte mit dem WEEE-Logo müssen gesammelt und zu den zugelassenen Entsorgungs- und Recycling-Betrieben gebracht werden. Bitte recyceln Sie, wenn die entsprechenden Einrichtungen vorhanden sind. Viele Elektro- und Elektronikgeschäfte haben eine Rücknahmepflichtung im Rahmen der WEEE-Richtlinie. Erkundigen Sie sich bei den örtlichen Behörden oder Einzelhandelsgeschäften nach ausgewiesenen Rücknahmestellen, wo Verbraucher ihre Elektro- und Elektronik-Altgeräte kostenlos entsorgen können.</p> <p>In der Verpackung</p> <ul style="list-style-type: none"> • ZENS Kabelloses Dual-Schnellladegerät • Netzstecker • Gebrauchsanweisung • Registrierungskarte für erweiterte Garantie <p>Schnellstart in 4 Schritten</p>  <p>Schritt 1: Netzstecker an das kabellose Ladegerät anschließen.</p>  <p>Schritt 2: Korrekten Netzadapterpin aufstecken und Netzadapter an Steckdose anschließen.</p> <p>Política de devoluciones / Garantía ZENS</p> <p>Estimado cliente, Todos los productos ZENS están diseñados y fabricados para satisfacer los estándares más altos y ofrecer un rendimiento de alta calidad. Si tiene cualquier dificultad al utilizar su producto, le recomendamos que consulte primero el manual de usuario o la información en la sección de atención al cliente de www.makezens.com</p> <p>En el caso poco probable de que se produzca un fallo durante el periodo de garantía, ZENS se encargará de prestar sus servicios.</p> <p>Términos de garantía La garantía entra en vigor en la fecha de compra y caduca transcurridos 24 meses. Si hay algún defecto debido a materiales o fabricación defectuosos durante el periodo de garantía, ZENS asumirá los arreglos necesarios para su revisión y reparación. En caso de no poder realizarse una reparación, o que se considere antieconómico, ZENS puede acordar reemplazar el producto. El reemplazo se realizará a discreción de la empresa y la garantía proseguirá desde la fecha de la compra original. La garantía ZEN será aplicable siempre que el producto se haya manejado de manera apropiada para su uso previsto y de acuerdo con las instrucciones de manejo.</p>
 <p>Schritt 3: Qi-Smartphone auf Ladepad legen, um Ladegang zu beginnen.</p>  <p>Schritt 4: Zweites Qi-Gerät auf Ladepad legen, um Ladegang zu beginnen.</p> <p>Kompatibilität Der Dual Fast Wireless Charger funktioniert mit jedem Gerät, das drahtloses Qi-Laden unterstützt. Ein drittes Gerät kann über den integrierten USB-A-Anschluss per Kabel aufgeladen werden. Der integrierte USB-A-Anschluss funktioniert mit jedem Gerät, das über USB-A mit Strom versorgt wird.</p> <p>ZENS Schnurloses Aufladen</p> <p>Wichtige Sicherheitshinweise Das kabellose Ladegerät nicht mit Wasser in Berührung bringen. Bewahren Sie das kabellose Ladegerät nicht in der Nähe von Wasser oder anderen Flüssigkeiten auf. Achten Sie darauf, dass das kabellose Ladegerät nach der Reinigung vollständig trocken ist, bevor Sie es an das Stromnetz anschließen.</p> <p>Warnhinweise</p> <ul style="list-style-type: none"> • Prüfen, ob die am Netzadapter bzw. Netzstecker angegebene Spannung der örtlichen Netzspannung entspricht, bevor der Adapter an einer Steckdose angeschlossen wird. • Ladegerät, Netzadapter, Netzstecker und USB-Kabel niemals benutzen, wenn eines der Teile in irgendeiner Weise beschädigt ist. • Nur offiziellen Netzadapter, Netzstecker und USB-Kabel (mit Ladegerät mitgeliefert) verwenden. • Wenn nicht der offizielle Netzadapter oder eine falsche Spannung für das Ladegerät benutzt wird, blinkt die Leuchte schnell, und es erfolgt kein Ladegang. • Kleben Sie keine Metallketten oder andere Objekte auf das Gerät. • Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien oder in der Nähe von beheizten Oberflächen. • Wenn Sie einen Herzschrittmacher oder ein anderes implantiertes Gerät haben, konsultieren Sie Ihren Arzt oder den Hersteller des Implantats, bevor Sie das Gerät benutzen. • Kein Verlängerungskabel oder überlastete Steckdosen benutzen. • Kinder sowie körperlich oder geistig behinderte Personen dürfen das Gerät nur unter Aufsicht benutzen. 	<p>Rückgaberecht / Garantie von ZENS</p> <p>Sehr geehrter Kunde, Alle Produkte von ZENS wurden entwickelt und hergestellt, um die höchsten Standards zu erfüllen und hochwertige Leistungen zu erbringen. Sollten Sie Probleme bei der Benutzung Ihres Produktes haben, empfehlen wir Ihnen, zuerst das Benutzerhandbuch zu Rate zu ziehen oder die Informationen im Support-Bereich unter www.makezens.com zu nutzen.</p> <p>Sollte während der einjährigen Garantiedauer ein Defekt auftreten, wird ZENS die Reparatur Ihres Produktes übernehmen.</p> <p>Garantiebedingungen Die Garantie beginnt mit dem Kaufdatum und endet 24 Monate nach dem Kaufdatum. Wenn ein Defekt infolge von Material- und/oder Produktionsfehlern innerhalb des Garantiezittraumes auftritt, wird ZENS für die Reparatur sorgen. Sollte eine Reparatur nicht möglich oder nicht wirtschaftlich sein, kann ZENS zustimmen, das Produkt zu ersetzen. Der Ersatz des Produktes wird von ZENS nach eigenem Ermessen angeboten und die Garantie läuft ab dem ursprünglichen Kaufdatum weiter. Die Garantie von ZENS kann in Anspruch genommen werden, wenn das Produkt ordnungsgemäß im Rahmen seiner Zweckbestimmung und in Übereinstimmung mit der Gebrauchsanweisung verwendet wurde.</p> <p>Die Garantie deckt keine Schäden, die infolge der Benutzung des Produktes auftreten, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Daten- oder Handelsverluste. Die Garantie von ZENS gilt nicht:</p> <ul style="list-style-type: none"> • wenn die Kaufunterlagen auf irgendeine Weise geändert oder unleserlich gemacht wurden, • wenn die Modell- und/oder Seriennummer auf dem Produkt geändert, entfernt oder unleserlich gemacht wurde, • wenn Reparaturen oder Änderungen am Produkt vorgenommen wurden und diese Änderungen nicht von einem autorisierten Kundendienstleister durchgeführt wurden, • wenn das Produkt zu kommerziellen Zwecken benutzt wurde, • wenn der Defekt durch unsachgemäßen Gebrauch des Produktes oder Umwelteinflüsse, die im Widerspruch zur empfohlenen Nutzung des Produktes stehen, verursacht wurde, • wenn das Produkt beschädigt wurde, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Schäden durch Haustiere, Blitzschlag, anormale Spannung, Wasser oder Feuer, Naturkatastrophen oder Transport. • wenn das Produkt fehlerhaft ist aufgrund der Abnutzung von Teilen, die als Verschleißteile betrachtet werden können. • wenn das Produkt nicht ordnungsgemäß funktioniert, weil es ursprünglich nicht für das Land, in dem Sie das Produkt benutzen, entwickelt, hergestellt, genehmigt und/oder zugelassen war, was unter Umständen vorkommen kann, wenn das Produkt in einem anderen Land als dem, für das es zugelassen ist, gekauft wurde. 	<p>Diese Garantie gilt nur in dem Land, in dem das Produkt gekauft wurde, und ist nicht übertragbar und gilt nicht für Nutzer, die nicht der Originalkäufer sind.</p> <p>Diese Garantie gewährt Ihnen spezifische Rechte. Da diese von Land zu Land unterschiedlich sein können, können einige der vorgenannten Bestimmungen nicht auf Sie zutreffen.</p> <p>Service Um unnötige Umstände zu ersparen, empfehlen wir Ihnen, die Gebrauchsanweisung zu lesen oder sich im Support-Bereich unter www.makezens.com zu informieren, bevor Sie sich an ZENS wenden. Wenn eine Reparatur erforderlich ist, senden Sie das Produkt erst zurück, nachdem Sie mit ZENS Kontakt aufgenommen haben. Um Ihr Produkt reparieren oder ersetzen zu lassen, müssen Sie während der Garantiedauer per E-Mail (support@makezens.com) Kontakt mit ZENS aufnehmen. Sie müssen die folgenden Angaben machen: E-Mail-Adresse, Name, Adresse, Telefonnummer, Kaufdatum und -ort, detaillierte Beschreibung des Problems.</p> <p>Wenn das Problem auf einem Material- oder Produktionsfehler beruhen sollte, erhalten Sie von ZENS ein Rücksendeformular und Anweisungen, die Sie zur Rücksendung des Produktes berechtigen. Die Rücksendung erfolgt auf Kosten des Kunden und muss vom Originalkaufbeleg begleitet sein. ZENS übernimmt keine Haftung für während des Transports verloren gegangene oder beschädigte Produkte. Produkte, die ohne Originalkaufbeleg zurückgeschickt werden, werden auf Rechnung des Kunden an diesen zurückgeschickt. Alle Rücksendungen müssen in der Originalverpackung und einschließlich aller Zubehörteile, wie Produkt, Netzadapter und Gebrauchsanweisung erfolgen.</p> <p>Nach der Untersuchung des Problems wird das Produkt entweder repariert oder ausgetauscht und an die auf dem Rücksendeformular angegebene Adresse zurückgeschickt.</p>	<p>ES</p> <p>Declaración de conformidad CE Nosotros, ZENS B.V., Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que el equipamiento de radio Base de Carga inalámbrica, ZEDC12B, Cumple con la Directiva 2014/53/EU y la Directiva RoHS 2011/65/EU (revisada). El texto íntegro de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de internet: https://www.makezens.com/mediaroom/products/.</p> <p>Directiva de residuos de equipos eléctricos y electrónicos Los residuos de productos electrónicos no desecharse junto con de basura doméstica. Todos los productos electrónicos con el logotipo de WEEE deben ser recogidos y enviados a operadores autorizados para el desecho o reciclaje Seguro de los mismos. Por favor, recicla allí donde existan instalaciones para dicho fin. Muchos comercios de equipos eléctricos/electrónicos ponen a disposición de sus clientes programas de distribuidores para la recogida de estos productos domésticos WEE. Consulta con tus autoridades locales o los comercios de la zona para saber si existe alguna instalación de recogida designada (del inglés DCF) donde los consumidores pueden llevar gratuitamente sus aparatos WEEE.</p> <p>En el embalaje</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cargador inalámbrico rápido dual ZENS • Conector de alimentación • Manual de usuario • Tarjeta de registro para extensión de la garantía <p>Inicio rápido en 4 pasos</p>  <p>Paso 1: Conectar el conector de alimentación al cargador inalámbrico.</p>  <p>Paso 2: Acoplar la clavija de adaptador de corriente correcta y enchufar el adaptador de corriente a una toma de corriente.</p>	 <p>Paso 3: Coloque el smartphone Qi en la superficie de carga para empezar a cargar.</p>  <p>Paso 4: Coloque un segundo dispositivo Qi en la superficie de carga para comenzar a cargar.</p> <p>Compatibilidad El cargador inalámbrico rápido dual funciona con cualquier dispositivo que admita la carga inalámbrica Qi y permite la carga por cable de un tercer dispositivo a través del puerto USB-A incorporado. El puerto USB-A incorporado funciona con cualquier dispositivo alimentado por USB-A.</p> <p>Carga Inalámbrica ZENS</p> <p>Avisos de seguridad importantes</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mantener el producto lejos del agua. • No colocar o almacenar el producto cerca de agua o de cualquier otro líquido. • Después de limpiar el producto, asegurarse de que esté totalmente seco antes de conectarlo a una toma o dispositivo eléctricos. <p>Avisos de precaución</p> <ul style="list-style-type: none"> • Durante el uso de un adaptador de CA: comprobar que el voltaje indicado en el adaptador de CA corresponde al voltaje de la red eléctrica local antes de conectar el adaptador a una toma eléctrica. • No utilizar nunca el adaptador de CA, el cable USB o el producto ZENS si cualquiera de ellos está dañado en cualquier forma. • No pegar etiquetas metálicas o cualquier otro objeto sobre la superficie de recarga del producto. • No utilizar el producto en el exterior o cerca de superficies calientes. • Si tiene un marcapasos u otro dispositivo implantado, consulte con su médico o con el fabricante del dispositivo implantado antes de utilizar el producto ZENS • No utilizar el producto con un alargador o con una toma de corriente sobrecargada • Debe vigilarse el producto cuando sea utilizado por (o cerca de) niños o personas con discapacidad física o psíquica 	<p>Política de devoluciones / Garantía ZENS</p> <p>Estimado cliente, Todos los productos ZENS están diseñados y fabricados para satisfacer los estándares más altos y ofrecer un rendimiento de alta calidad. Si tiene cualquier dificultad al utilizar su producto, le recomendamos que consulte primero el manual de usuario o la información en la sección de atención al cliente de www.makezens.com</p> <p>En el caso poco probable de que se produzca un fallo durante el periodo de garantía, ZENS se encargará de prestar sus servicios.</p> <p>Términos de garantía La garantía entra en vigor en la fecha de compra y caduca transcurridos 24 meses. Si hay algún defecto debido a materiales o fabricación defectuosos durante el periodo de garantía, ZENS asumirá los arreglos necesarios para su revisión y reparación. En caso de no poder realizarse una reparación, o que se considere antieconómico, ZENS puede acordar reemplazar el producto. El reemplazo se realizará a discreción de la empresa y la garantía proseguirá desde la fecha de la compra original. La garantía ZEN será aplicable siempre que el producto se haya manejado de manera apropiada para su uso previsto y de acuerdo con las instrucciones de manejo.</p>

Size: 660x280mm
 材质:128克书纸
 印刷:黑色双面印刷(白底黑字)

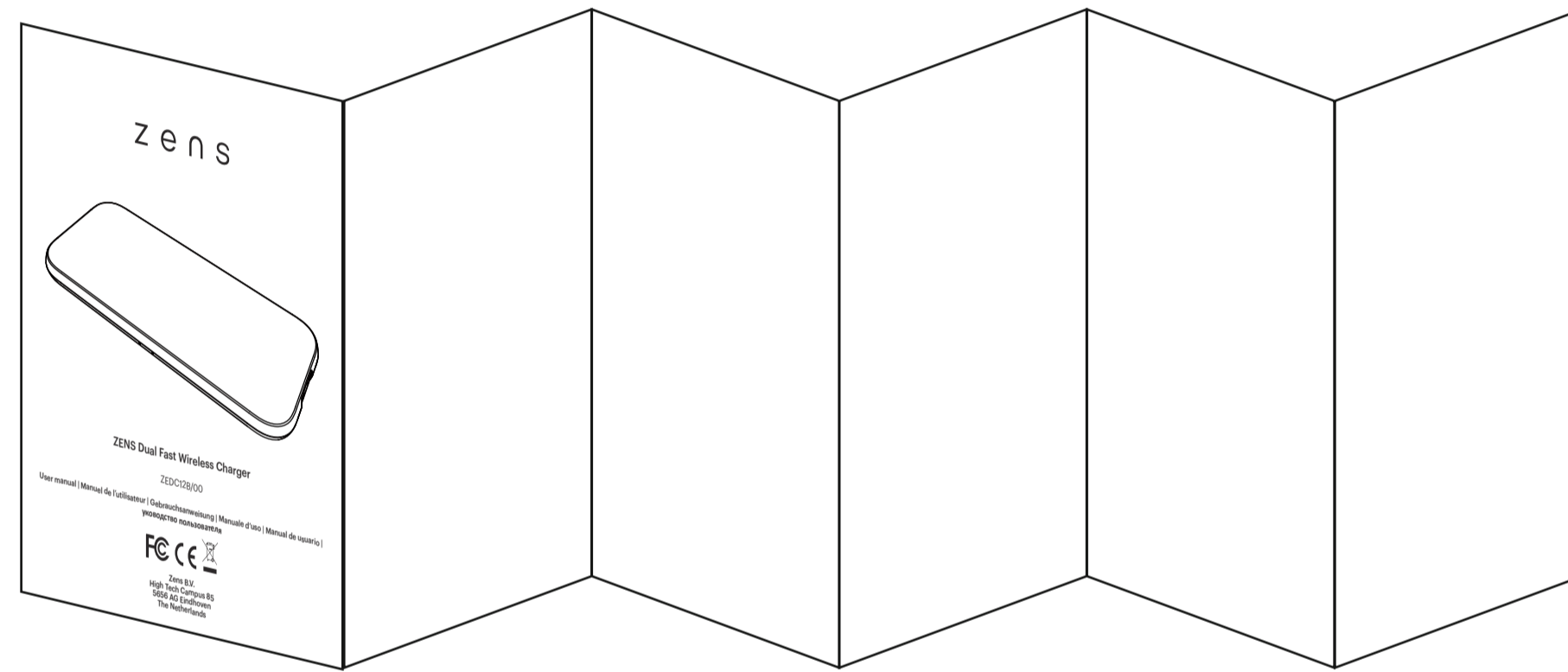
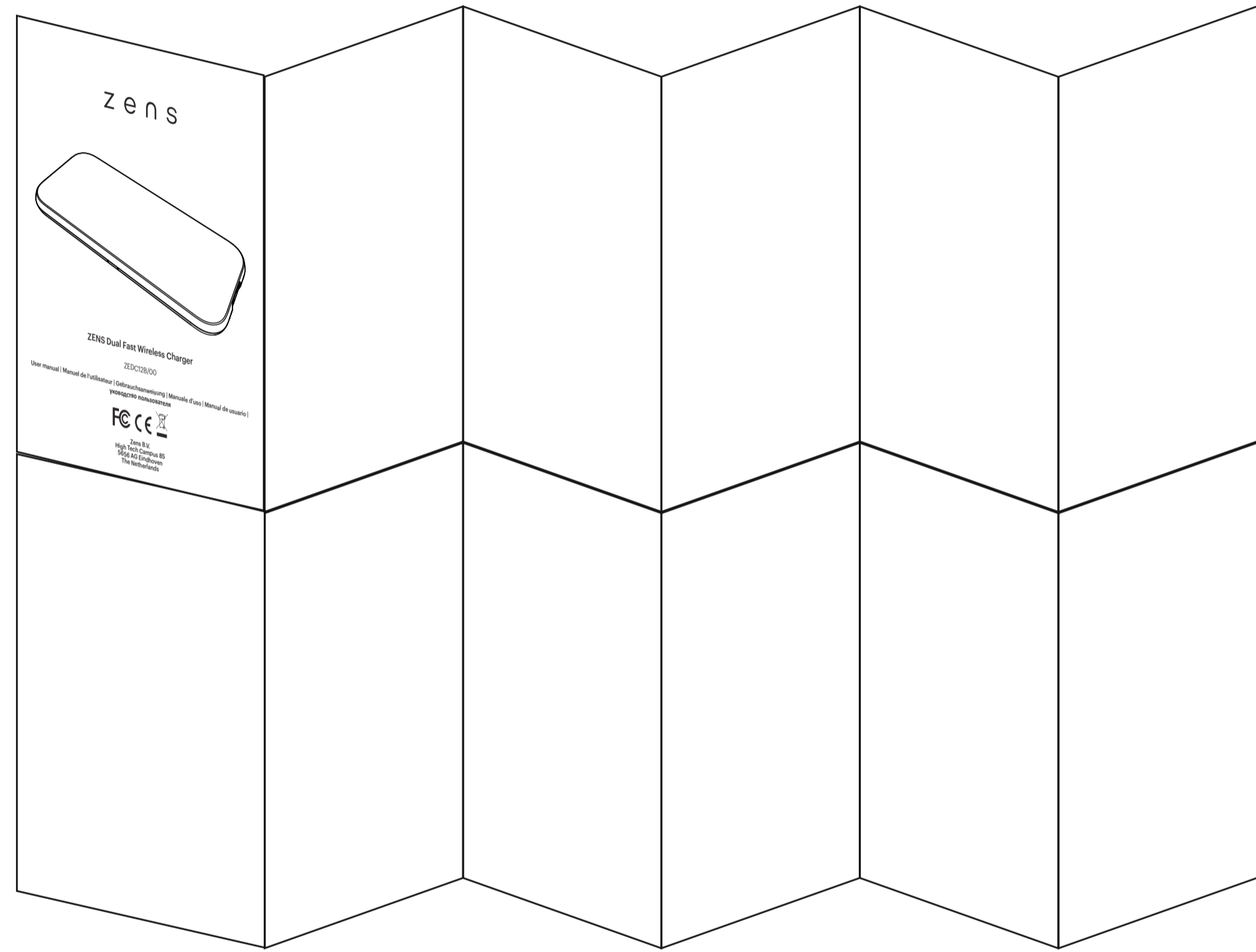
<p>La garantía no cubre daños de índole consecuente, incluidos, entre otros, pérdidas de datos o comercial. La garantía ZENS no es aplicable si:</p> <ul style="list-style-type: none"> Los documentos de compra se han alterado de cualquier modo o son ilegibles. El número de serie o de modelo marcado en el producto se ha alterado, eliminado o resulta ilegible. Se han realizado reparaciones o modificaciones y alteraciones en el producto por una empresa de servicio o personas no autorizadas. El producto se está utilizando con fines comerciales. El defecto está causado por maltrato o uso indebido del producto o por condiciones ambientales que no son de conformidad con el manejo recomendado del producto. La unidad ha sido dañada, incluidos, entre otros, daños ocasionados por mascotas, rayos, tensión anómala, fuego o agua, desastres naturales o accidentes de transporte. El producto está defectuoso debido al desgaste de piezas que puedan considerarse piezas consumibles por naturaleza. El producto no funciona debidamente porque no se diseñó, fabricó, aprobó o autorizó en un principio para el país en el que se utiliza el producto, lo cual puede ocurrir en casos en el que el producto se haya comprado en un país en el que no está previsto su uso. <p>Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Estos pueden variar entre países, por tanto algunos de los mencionados anteriormente pueden no ser aplicables para usted.</p> <p>Esta garantía sólo es válida en el país en el que se realizó la compra, no es transferible y no se extiende a usuarios que no sean el comprador original.</p> <p>Necesita asistencia? Para evitar inconvenientes innecesarios, le recomendamos que lea el manual de usuario o que consulte la sección de atención al cliente en www.makezens.com antes de contactar con ZENS. No devolver el producto para cualquier revisión o reparación sin contactar primero con ZENS. Si quiere que se repare o reemplace su producto, debe contactar con ZENS mediante correo electrónico (support@makezens.com) dentro del plazo de garantía. Tendrá que incluir los siguientes datos: su dirección de correo electrónico, nombre, dirección, número de teléfono, fecha y lugar de la compra, y una descripción detallada del problema.</p> <p>Si el problema resulta estar basado en un defecto de fabricación o en materiales defectuosos, ZENS entregará un formulario e instrucciones de devolución que autorizará la devolución del producto. La devolución corre a cuenta del cliente, y debe ir acompañada del comprobante de compra original. ZENS no se hace responsable de productos dañados o extravíos durante el envío. Cualquier producto que se devuelva sin el comprobante de compra original será reenviado a cuenta del cliente. Todas las devoluciones deben incluir el embalaje original y todos los artículos incluidos en este, como el producto, los adaptadores de alimentación y el manual de usuario. Después de examinar el problema del producto, éste se reparará o reemplazará y será devuelto a la dirección indicada en el formulario de devolución.</p>	<p>FR</p> <p>Déclaration de conformité CE Nous, ZENS B.V., déclarons sous notre entière responsabilité que le chargeur à induction, ZEDC12B, Auguel se réfère la présente déclaration, est conforme à la directive 2014/53/EU et à la directive 2011/65/EU dite - RoHS- (refonte). Le texte intégral de la Déclaration de conformité européenne est disponible sur le site Web suivant: https://www.makezens.com/mediaroom/products/.</p> <p>Directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques Les déchets d'équipements électriques ne doivent pas être placés avec les déchets ménagers. Tous les produits électroniques du logo DEEE doivent être collectés et envoyés aux centres de déchets et de recyclage agréés. Veuillez recycler dans les centres de recyclage adéquats. Plusieurs distributeurs d'équipements électriques / électroniques mettent à la disposition des clients des points de collecte pour le recyclage d'équipements ménagers dans le cadre de la directive DEEE. Veuillez vérifier auprès des collectivités locales ou les commerces s'il existe des points de collecte sélective à proximité (Designated Collection Facilities ou DCF en anglais) afin que vous puissiez y déposer gratuitement votre DEEE.</p> <p>Dans l'emballage</p> <ul style="list-style-type: none"> Chargeur ZENS rapide et double sans fil Fiche d'alimentation Manuel de l'utilisateur Carte d'enregistrement pour garantie prolongée <p>Démarrage rapide en 4 étapes</p> 	 <p>Compatibilité Le Dual Fast Wireless Charger fonctionne avec n'importe quel appareil prenant en charge la recharge sans fil Qi et permet de charger par câble un troisième appareil à l'aide du port USB-A intégré. Le port USB-A intégré fonctionne avec n'importe quel appareil alimenté par USB-A.</p> <p>Chargement sans fil ZENS</p> <p>Notes importantes concernant la sécurité</p> <ul style="list-style-type: none"> Protégez les tapis de chargement et la housse de l'eau. Ne placez pas ou ne rangez pas le tapis et la housse près de l'eau ou de tout autre liquide. Après tout nettoyage, assurez-vous que le tapis de chargement soit entièrement sec avant de le connecter à une prise électrique. <p>Avertissements</p> <ul style="list-style-type: none"> Avant de brancher l'adaptateur sur une prise de courant, vérifiez si la tension indiquée sur l'adaptateur de courant ou sur la fiche d'alimentation correspond à la tension locale. N'utilisez jamais le chargeur, l'adaptateur de courant, la fiche d'alimentation ou le câble USB si l'un de ceux-ci est endommagé de quelque manière que ce soit. Utilisez uniquement l'adaptateur de courant, la fiche d'alimentation ou le câble USB agréés (livrés avec le chargeur). Si un adaptateur de courant non agréé est utilisé ou si une tension incorrecte est utilisée pour le chargeur, le témoin clignote rapidement et aucune recharge n'est effectuée. Ne collez aucun autocollant électrique ni objet au fond de la housse réceptrice ou au tapis de chargement. N'utilisez pas le tapis de chargement en extérieur ou à proximité de surfaces chauffées. Si vous avez un stimulateur cardiaque ou tout appareil implanté, consultez votre médecin ou le fabricant de l'appareil implanté avant d'utiliser votre tapis de chargement. N'utilisez pas ce produit avec une rallonge et ne surchargez pas les prises électriques. 	<p>N'utilisez pas ce produit sans surveillance à proximité d'enfants, de personnes handicapées physiquement ou mentalement.</p> <p>Retours / garantie ZENS</p> <p>Cher client, chère cliente, Tous les produits ZENS sont conçus et fabriqués de façon à satisfaire aux standards les plus élevés et à fournir les meilleures performances possibles. En cas de difficultés lors de l'utilisation de votre produit, nous vous recommandons de consulter en premier lieu la notice d'utilisation ou l'information figurant dans la section assistance du site Internet www.makezens.com.</p> <p>Dans le cas peu probable où une panne surviendrait durant la période de garantie, ZENS se charge de la réparation de votre produit.</p> <p>Termes de garantie La garantie commence à la date d'achat et expire après 24 mois. En cas de défauts de matériel et/ou de fabrication durant la période de garantie, ZENS assure la prise en charge de la réparation. Si une réparation s'avère infaillible ou irresponsable d'un point de vue économique, ZENS accepte de remplacer le produit. Le remplacement est offert par ZENS et la garantie continue à partir de la date d'achat d'origine. La garantie ZENS est applicable sous réserve d'une utilisation correcte dans le cadre prévu et conforme aux instructions d'utilisation.</p> <p>La garantie ne couvre pas les pertes en nature, incluant mais ne se limitant pas aux pertes de données ou d'opportunités en affaires. La garantie ZENS n'est pas valable dans les cas suivants:</p> <ul style="list-style-type: none"> Les documents d'achat ont été modifiés ou sont devenus illisibles. Le numéro de modèle/de série figurant sur le produit est endommagé, supprimé ou rendu illisible. Les réparations ou modifications du produit ont été effectuées par des entreprises de réparation ou des personnes non-agrées. Le produit est utilisé dans un cadre commercial. Le défaut est dû à un usage abusif ou erroné du produit, ou a été occasionné lors de circonstances non-conformes à celles recommandées pour l'utilisation du produit. Si l'endommagement a été occasionné par une des causes suivantes (sans s'y limiter): animaux, orage, voltage anormal, eau ou feu, désastre naturel ou accident de transport. Le produit ne fonctionne pas correctement suite à des pièces usées pouvant de par leur nature être considérées comme des articles de consommation. Le produit ne fonctionne pas correctement parce qu'il n'a pas été conçu, fabriqué, approuvé et/ou autorisé pour le pays où il est fait usage du produit. Ceci peut survenir lorsque vous achetez le produit dans un pays autre que celui pour lequel il est conçu. 	<p>Cette garantie s'applique uniquement dans le pays où le produit a été acheté et ne peut être transférée ni étendue à d'autres utilisateurs que l'utilisateur d'origine.</p> <p>Cette garantie vous fournit des droits spécifiques sur le plan légal. Ses droits peuvent toutefois varier selon le pays. Il est donc probable que certains droits ne s'appliquent pas à votre cas.</p> <p>Une réparation est nécessaire? Afin d'éviter tout inconvénient, nous vous conseillons de lire la notice d'utilisation ou de consulter la section d'assistance sur www.makezens.com avant de contacter ZENS. Si une réparation s'avère nécessaire, contactez ZENS avant de retourner le produit. Pour obtenir la réparation ou le remplacement de ce produit, vous devez contacter ZENS durant la période de garantie ou envoyer un courriel à support@makezens.com. Mentionnez les détails suivants: Courriel, nom, adresse, no. de téléphone, date et lieu d'achat, description détaillée du problème.</p> <p>Si la panne est due à un défaut de fabrication ou de matériel, ZENS vous fera parvenir un formulaire de retour et des instructions, lesquels autorisent le renvoi du produit. Les frais de renvoi sont aux frais du client, et les renvois doivent être accompagnés d'une preuve d'achat originale. ZENS décline toute responsabilité en cas de perte ou d'endommagement survenu durant le transport. Tout produit renvoyé sans preuve d'achat sera renvoyé au client aux frais de ce dernier. Les renvois doivent inclure l'emballage d'origine et toutes les pièces, y compris le produit, les adaptateurs électriques et la notice d'utilisation. Après examen du problème, le produit est réparé ou remplacé puis renvoyé à l'adresse indiquée sur le formulaire de retour.</p>	<p>IT</p> <p>Dichiarazione di conformità CE Noi, ZENS B.V., dichiariamo sotto la nostra sola responsabilità che l'apparecchiatura radio inclusa nel Tappetino di ricarica wireless, ZEDC12B, a cui questa dichiarazione fa riferimento, è conforme alla Direttiva 2014/53/EU e alla Direttiva RoHS 2011/65/EU (Recast). Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://www.makezens.com/mediaroom/products/.</p> <p>Direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE). I rifiuti di apparecchiature elettriche non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Tutti i prodotti elettronici con il logo WEEE devono essere raccolti e inviati a operatori autorizzati per lo smaltimento e il riciclaggio in tutta sicurezza. Riciclare il prodotto portandolo nelle apposite strutture. Numerosi rivenditori di apparecchiature elettriche / elettroniche offrono il piano di ritiro de parte del distributore (DTS) dei rifiuti domestici WEEE. Contattare le autorità o i rivenditori locali per conoscere i centre di raccolta comunicale (DCF), dove i consumatori possono smaltire gratuitamente i rifiuti WEEE.</p> <p>Nella confezione</p> <ul style="list-style-type: none"> Caricatore wireless doppio veloce ZENS Spina Manuale d'uso Scheda di registrazione per la garanzia estesa <p>Avvio rapido in 4 passi</p> 
 <p>Passo 3: Deporre lo smartphone Qi sul tappetino di ricarica per iniziare la ricarica.</p> <p>Schritt 4: Deporre un secondo smartphone Qi sul tappetino di ricarica per iniziare la ricarica.</p> <p>Compatibilità Il caricatore wireless doppio veloce in funziona con qualsiasi dispositivo che supporti la ricarica wireless Qi e consente la ricarica via cavo di un terzo dispositivo utilizzando la porta USB-A integrata. La porta USB-A integrata funziona con qualsiasi dispositivo alimentato tramite USB-A.</p> <p>Ricarica wireless ZENS</p> <p>Note importanti per la sicurezza</p> <ul style="list-style-type: none"> Tenere il prodotto al riparo dall'acqua. Non lasciare e non conservare il prodotto vicino all'acqua o ad altri liquidi. Dopo la pulizia, accertarsi che il prodotto sia perfettamente asciutto prima di collegarlo a una presa elettrica <p>Avvertenze</p> <ul style="list-style-type: none"> Verificare che la tensione indicata sull'adattatore di corrente corrisponda alla tensione locale prima di collegare l'adattatore a una presa di corrente. Non utilizzare mai il caricabatterie, l'adattatore di corrente, la spina o il cavo USB danneggiati in qualunque modo. Utilizzare esclusivamente l'adattatore di corrente, la spina o il cavo USB ufficiali (forniti con il caricabatterie). Se si utilizza un adattatore di corrente non ufficiale, o una tensione non corretta per il caricabatterie, la spia lampeggia rapidamente e la ricarica non avviene. Non applicare etichette o oggetti metallici sui caricabatterie. Non utilizzare il caricabatterie all'aperto o vicino a superfici riscaldate. In presenza di un pacemaker o di un altro impianto, consultare il medico o il fabbricante del dispositivo impiantato prima di utilizzare il caricabatterie. Non utilizzare con prolungha o prese elettriche esposte a sovraccarichi. I bambini o i disabili fisici o mentali possono utilizzare il dispositivo soltanto con la supervisione di una persona responsabile. 	<p>Política de restitución / garanzia ZENS</p> <p>Gentile cliente, Tutti i prodotti ZENS sono progettati e fabbricati in modo da ottemperare alle norme più severe e da offrire prestazioni di alta qualità. In caso di difficoltà durante l'uso del prodotto, raccomandiamo di consultare il manuale d'uso o le informazioni riportate nella sezione di assistenza del sito www.makezens.com.</p> <p>Nell'ipotesi caso di guasto durante il periodo di garanzia, ZENS si occuperà della riparazione del prodotto.</p> <p>Condizioni di garanzia La garanzia decorre nella data di acquisto e decade dopo 24 mesi. In caso di guasti causati da difetti dei materiali e/o della manodopera durante il periodo di garanzia, ZENS si occuperà della riparazione. Se la riparazione non è possibile o è ritenuta non economica, ZENS potrebbe accettare di sostituire il prodotto. La sostituzione verrà offerta a discrezione di ZENS e la garanzia continuerà a partire dalla data di acquisto originale. La garanzia ZENS si applica a condizione che il prodotto sia stato utilizzato correttamente, secondo l'uso previsto e conformemente alle istruzioni di funzionamento.</p> <p>La garanzia non copre le perdite conseguenti in natura, incluse, in modo non limitativo, le perdite di dati o di opportunità commerciali. La garanzia ZENS non si applica qualora:</p> <ul style="list-style-type: none"> I documenti di acquisto siano stati alterati in qualunque modo o resi illeggibili. Il numero di modello e/o di serie siano stati alterati, rimossi o resi illeggibili. Siano state effettuate riparazioni o modifiche e alterazioni del prodotto da organizzazioni di assistenza o persone non autorizzate. Il prodotto sia stato utilizzato a scopi commerciali. Il difetto sia causato da uso improprio o non previsto del prodotto o in condizioni ambientali non conformi al funzionamento raccomandando del prodotto. L'unità sia stata danneggiata, inclusi (in modo non limitativo) i danni causati da animali domestici, fulmini, tensioni anomale, scoppi o incendio, catastrofi naturali o incidenti di trasporto. Il prodotto sia difettoso a causa dell'usura dei componenti che possono essere considerati soggetti a usura per loro natura. Il prodotto non funzioni correttamente poiché in origine non è stato progettato, fabbricato, approvato e/o autorizzato per il paese in cui viene utilizzato, come potrebbe accadere nei casi in cui il prodotto è stato acquistato in un paese diverso da quello in cui si prevede di utilizzarlo. <p>Questa garanzia implica alcuni diritti legali specifici. Poiché essa potrebbe variare da un paese all'altro, alcune delle condizioni riportate sopra potrebbero non applicarsi a Lei.</p> <p>Questa garanzia è valida soltanto nel paese in cui il prodotto è stato acquistato, non è trasferibile e non può essere estesa a utenti diversi dall'acquirente originale.</p>	<p>Ha bisogno di assistenza? Per evitare inutili inconvenienti, consigliamo di leggere il manuale d'uso o di consultare la sezione di assistenza sul sito www.makezens.com prima di mettersi in contatto con ZENS. Se è necessaria l'assistenza, non restituire il prodotto prima di essersi messi in contatto con ZENS. Per la riparazione o la sostituzione del prodotto, si prega di mettersi in contatto con ZENS durante il periodo di garanzia tramite e-mail</p> <p>(support@makezens.com) riportando i dati seguenti: indirizzo e-mail, nome, indirizzo, numero di telefono, data e luogo di acquisto e descrizione dettagliata del problema.</p> <p>Se risulta che il problema deriva da un difetto di produzione o dei materiali, ZENS fornirà un modulo di restituzione e le istruzioni con l'autorizzazione a restituire il prodotto. Le spedizioni di restituzione sono a carico del cliente, e il reso deve essere accompagnato dalla prova di acquisto originale. ZENS non è responsabile per la perdita o i danni ai prodotti durante la spedizione. Tutti i prodotti resi senza la prova di acquisto originale saranno restituiti a spese del cliente. Tutti i resi devono includere la confezione originale e tutti gli articoli, come il prodotto, gli adattatori di corrente e il manuale d'uso.</p> <p>Dopo avere esaminato il problema, il prodotto verrà riparato o sostituito e inviato all'indirizzo indicato sul modulo di restituzione.</p> <p>RU</p> <p>Декларация соответствия нормам ЕС Мы, компания ZENS B.V., заявляем, что устройство беспроводной зарядки радиооборудования ZEDC12B соответствует требованиям Директивы ЕС 2014/53/EU и Директивы ЕС 2011/65/EU по ограничению использования опасных веществ, и принимаем полную ответственность за истинность такого заявления. С полным текстом декларации соответствия нормам ЕС можно ознакомиться по следующей ссылке: https://www.makezens.com/mediaroom/products/.</p> <p>Директива ЕС об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE) Отходы электрических изделий не подлежат утилизации с бытовыми отходами. Для осуществления безопасной утилизации или переработки все электронное оборудование с логотипом WEEE должно собираться и отправляться на соответствующие предприятия, имеющие необходимые разрешения. Переработку необходимо осуществлять только на специализированных объектах. Многие дистрибьюторы электрического/электронного оборудования предоставляют клиентам пункты для сбора утилизируемых изделий с логотипом WEEE. Свяжитесь с местными органами власти или дистрибьюторами для получения информации о пунктах сбора, находящихся поблизости, для бесплатной утилизации отходов.</p>	<p>Состав упаковки</p> <ul style="list-style-type: none"> Беспроводное зарядное устройство ZENS Dual Fast Wireless Charger Адаптер питания Руководство пользователя Регистрационная карта продленной гарантии <p>Быстрый старт в 4 шага</p>  <p>Шаг 1: Подключите адаптер питания и беспроводному зарядному устройству.</p> <p>Шаг 2: Подключите правый штекер в адаптеру питания, а затем подключите адаптер питания к розетке.</p> <p>Шаг 3: Разместите Qi-смартфон на зарядной площадке, чтобы начать зарядку.</p> <p>Шаг 4: Разместите второе Qi-устройство на зарядной площадке, чтобы начать зарядку.</p> <p>Совместимость Зарядное устройство Dual Fast Wireless Charger работает с любыми устройствами, которые поддерживают беспроводную зарядку по стандарту Qi, и дает возможность заряжать третье устройство с помощью встроенного порта USB-A. Встроенный порт USB-A работает с любым устройством, поддерживающим подключение через USB-A.</p> <p>Беспроводное зарядное устройство ZENS</p>	<p>Важные замечания по технике безопасности</p> <ul style="list-style-type: none"> Храните прибор вдали от воды. Не размещайте и не храните прибор рядом с водой или любой другой жидкостью. После очистки убедитесь, что прибор полностью высох, прежде чем подключать его к электрической розетке. <p>Предупреждения</p> <ul style="list-style-type: none"> Проверьте, соответствует ли напряжение, указанное на адаптере питания или штепсельной вилке, местному напряжению, прежде чем подключить адаптер к розетке. Никогда не используйте зарядное устройство, адаптер питания, штепсельную вилку или USB-кабель, если какой-либо из них поврежден. Используйте только официальный адаптер питания, вилку или USB-кабель (поставляется вместе с зарядным устройством). Когда используется неофициальный адаптер питания или неправильное напряжение, не подходящее для зарядного устройства, индикатор быстро мигает и зарядка не происходит. Не кладите на зарядное устройство металлические этикетки или предметы. Не используйте зарядное устройство на улице или вблизи нагретых поверхностей. Если у вас есть кардиостимулятор или другое имплантированное устройство, проконсультируйтесь с врачом или производителем имплантированного устройства перед использованием зарядного устройства. Не используйте прибор с удлинителем и не перегружайте электрические розетки. Необходимо контролировать ситуацию, когда прибором пользуются дети, инвалиды или лица с психическими отклонениями или прибор используется рядом с ними. <p>Политика возврата / гарантия ZENS</p> <p>Уважаемый клиент, Все изделия ZENS разработаны и изготовлены в соответствии с высочайшими стандартами и обеспечивают высокое качество исполнения. В случае возникновения каких-либо трудностей при использовании вашего прибора, мы рекомендуем сначала обратиться к руководству пользователя или информации в разделе поддержки на сайте www.makezens.com.</p> <p>В маловероятном случае поломки в течение гарантийного периода ZENS организует сервисное обслуживание вашего продукта.</p> <p>Гарантия Гарантия начинается с даты покупки и истекает через 24 месяца. Если в течение гарантийного срока возникнут какие-либо дефекты из-за неисправных материалов и/или изготовления, ZENS примет меры по обслуживанию. Если ремонт невозможен или считается экономически невыгодным, ZENS может согласиться заменить продукт. Замена будет предложена по усмотрению ZENS, и гарантия будет действовать с даты первоначальной покупки. Гарантия ZENS действует при условии, что с прибором обращаются надлежащим образом, он используется по назначению и в соответствии с инструкцией по эксплуатации.</p> <p>Гарантия не распространяется на косвенные убытки, включая, но не ограничиваясь, потерю данных или потерю бизнеса. Гарантия ZENS не применяется, если:</p>	<ul style="list-style-type: none"> Документы на покупку были изменены каким-либо образом или сделаны неразборчивыми Модель и/или серийный номер изделия были изменены, удалены или сделаны неразборчивыми. Ремонт или модификация и изменение изделия выполнялись неуполномоченными сервисными организациями или лицами. Изделие используется в коммерческих целях. Дефект вызван неправильным использованием или использованием изделия не по назначению или условиями окружающей среды, которые не соответствуют рекомендуемому для работы изделию. Устройство было повреждено, включая, помимо прочего, повреждение, вызванное домашними животными, молнией, ненормальным напряжением, водой или пожаром, стихийным бедствием или транспортной аварией. Изделие несправно из-за износа деталей, которые по своей природе можно считать расходными деталями. Прибор не функционирует должным образом, поскольку он не был изначально спроектирован, изготовлен, одобрен и/или разрешен для страны, в которой вы его используете, что может происходить в тех случаях, когда прибор был приобретен в другой стране, отличной от той, для которой он предназначен. <p>Данная Гарантия дает вам определенные права. Поскольку их список может варьироваться от страны к стране, некоторые из вышеперечисленных могут не относиться к вам.</p> <p>Эта гарантия действительна только в той стране, в которой был приобретен прибор, и не подлежит передаче и не распространяется на других пользователей, кроме первоначального покупателя.</p> <p>Необходимо обслуживание? Чтобы избежать ненужных неудобств, мы рекомендуем вам прочитать руководство пользователя или обратиться в раздел службы поддержки на www.makezens.com, прежде чем связаться с ZENS. Если требуется сервисное обслуживание, не возвращайте прибор, предварительно не связавшись с ZENS. Чтобы отремонтировать или заменить этот прибор, свяжитесь с ZENS в течение гарантийного периода по электронной почте (support@makezens.com) и укажите следующие данные: адрес электронной почты, имя, адрес, номер телефона, дату и место покупки, подробное описание проблемы.</p> <p>Если проблема скорее всего связана с дефектом изготовления или материалов, ZENS предоставит форму возврата и инструкции, которые дают право на возврат продукта. Возврат товара осуществляется за счет клиента, и к возврату должен прилагаться оригинал документа, подтверждающего покупку. ZENS не несет ответственности за потерю или повреждение прибора во время транспортировки. Любой товар, возвращенный без оригинала документа, подтверждающего покупку, будет отправлен обратно за счет клиента. Все возвраты должны включать в себя оригинальную упаковку и все необходимые предметы, такие как прибор, адаптеры питания и руководство пользователя.</p> <p>После изучения проблемы прибор будет отремонтирован или заменен и отправлен по адресу, указанному в форме возврата.</p>

Size: 660x280mm

材质: 128克书纸

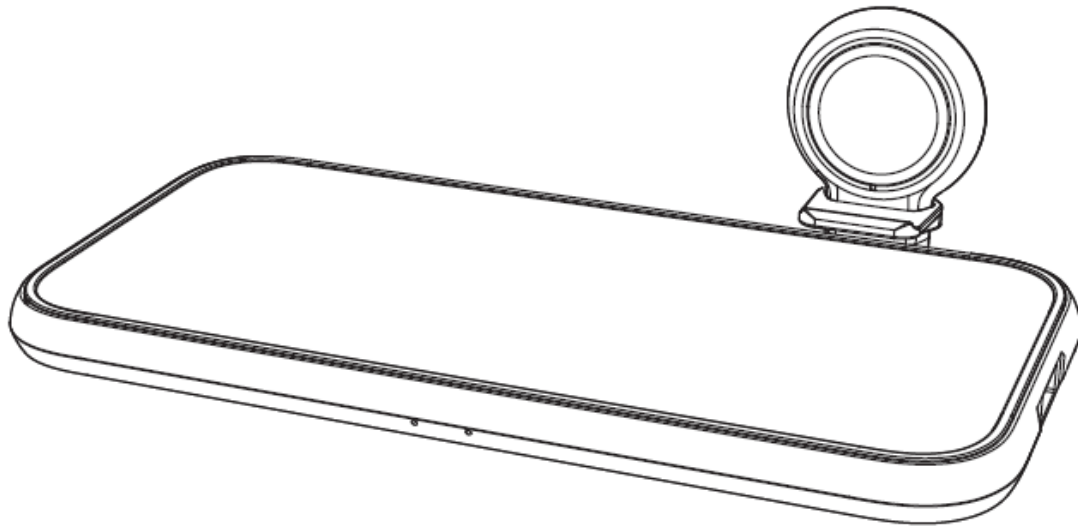
印刷: 黑色双面印刷 (白底黑字)

折页图：



Size: 110x140mm

Size: 660x280mm
材质: 128克书纸
印刷: 黑色双面印刷(白底黑字)



ZENS 4-in-1 Fast Wireless Charger

ZEDC13B/00 & ZEDC14B/00



User manual | Manuel de l'utilisateur | Gebrauchsanweisung | Manuale d'uso | Manual de usuario |
уководство пользователя



ZENS B.V.
High Tech Campus 10
5656 AE Eindhoven
The Netherlands

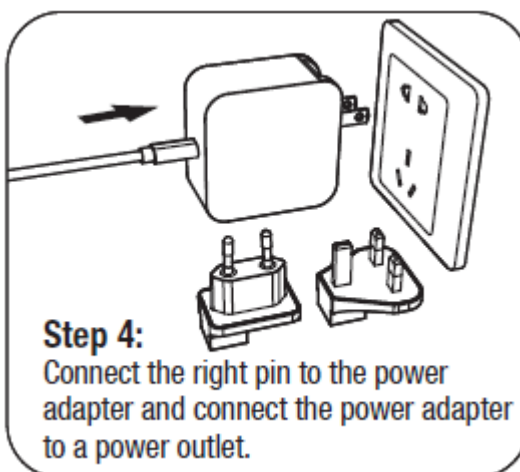
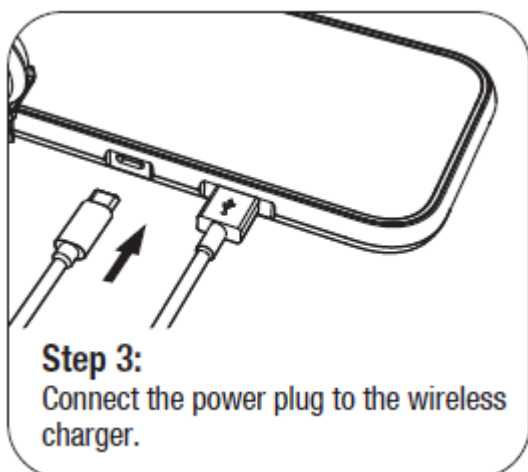
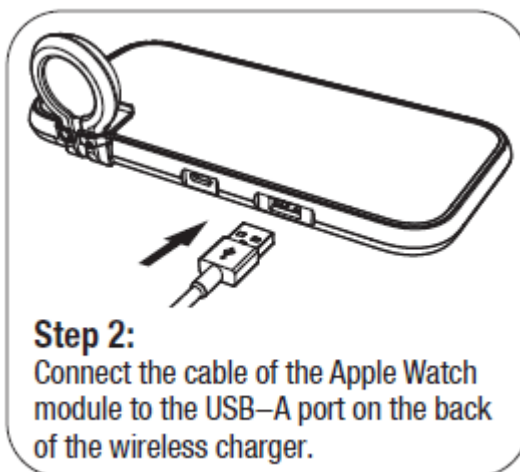
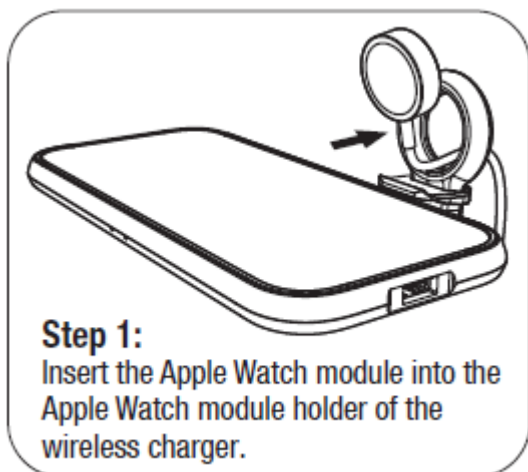
MANUÁL/MANUÁL

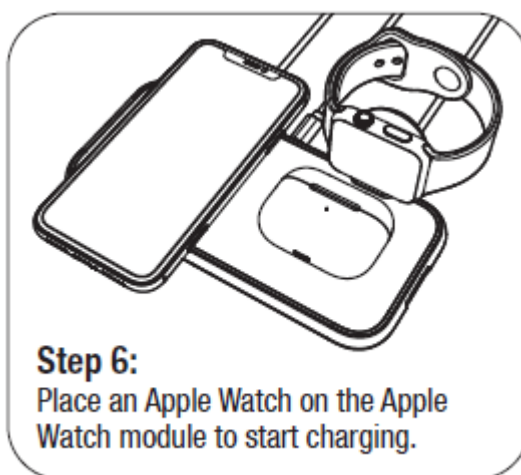
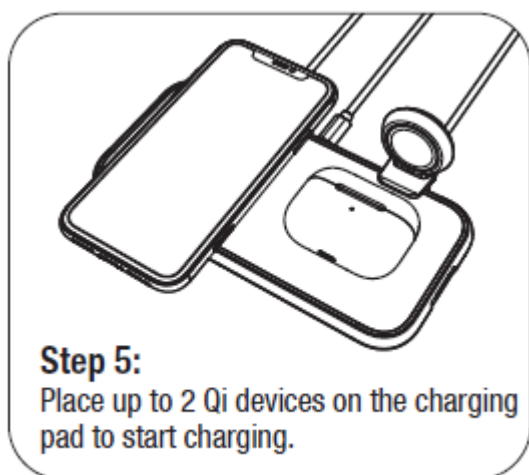
CZ

Obsah balení

- ZENS 4-v-1 bezdrátová rychlonabíječka
- Apple Watch MFi nabíjecí kabel (jenom pro použití pro ZEDC14B/00)
- 45W USB-C PDnabíjecí adaptér
- Uživatelská příručka
- Registrační karta s prodlouženou zárukou

Rychlé spuštění ve 6 krocích





Krok 1: připojte Apple Watch model do Apple Watch držáku nabíječky

Krok 2: připojte kabel Apple Watch modelu s USB-A portem na zadní straně

Krok 3: připojte napájecí kabel k nabíječce

Krok 4: připojte správnou zástrčku adaptéru do napájecího adaptéru a zastrčte do elektrické zásuvky

Krok 5: umístěte 2 produkty Qi nabíjecí podložku a začněte nabíjet

Krok 6: umístěte hodinky Apple Watch na Apple Watch držák a začnete nabíjet

Kompatibilita

Nabíjecí plocha rychlé bezdrátové nabíječky 4 v 1 funguje s jakýmkoli zařízením, které podporuje bezdrátovou technologii Qi a modul pro Apple Watch funguje se všemi hodinkami Apple Watch. Nabíječka umožňuje nabíjení 4 produktu kabelem pomocí vestavěného portu USB-A (na pravé straně bezdrátové nabíječky), který funguje s jakýmkoli zařízením.

Bezdrátové nabíjení ZENS

Důležitá bezpečnostní upozornění

- Výrobek uchovávejte mimo dosah vody.
- Výrobek neumísťujte ani neskladujte v blízkosti vody nebo jiné tekutiny.
- Po vyčištění se ujistěte, že je výrobek zcela suchý, než jej připojíte k elektrické zásuvce.

Varovná oznámení

- Před připojením adaptéru do zásuvky zkontrolujte, zda napětí uvedené na napájecím adaptéru nebo zástrčce odpovídá místnímu napětí.
- Nikdy nepoužívejte nabíječku, napájecí adaptér, napájecí zástrčku nebo kabel USB, pokud je některý z nich jakkoli poškozen.
- Používejte pouze oficiální napájecí adaptér, napájecí zástrčku nebo kabel USB (dodávané společně s nabíječkou). Při použití neoficiálního napájecího adaptéru nebo při použití nesprávného napětí pro nabíječku bude kontrolka rychle blikat a k nabíjení nedojde.
- Na nabíječku neumísťujte žádné kovové štítky ani žádné předměty.
- Nepoužívejte nabíječku venku nebo v blízkosti vyhřívaných povrchů.
- Pokud máte kardiostimulátor nebo jiné implantované zařízení, poraďte se před použitím nabíječky se svým lékařem nebo výrobcem implantovaného zařízení.
- Nepoužívejte nabíječku s prodlužovacím kabelem ani nepřetěžujte elektrické zásuvky.
- Při používání nabíječky dětmi, postiženými osobami nebo osobami s mentálním postižením nebo v jejich blízkosti je nutný dohled.

Pravidla pro vrácení zboží / záruka ZENS

Vážený zákazník,

Všechny výrobky ZENS jsou navrženy a vyrobeny tak, aby splňovaly nejvyšší standardy a poskytovaly vysoce kvalitní výkon. V případě, že se při používání výrobku setkáte s jakýmkoli obtížemi, doporučujeme vám nejprve nahlédnout do uživatelské příručky nebo do informací v sekci podpory na stránkách www.makezens.com.

V nepravděpodobném případě poruchy během záruční doby společnost ZENS zajistí servis vašeho výrobku.

Záruční podmínky

Záruka začíná dnem nákupu a končí po 24 měsících. Pokud se během záruční doby vyskytne jakákoli závada způsobená vadným materiálem a/nebo zpracováním, společnost ZENS zajistí servis. Pokud oprava není možná nebo je považována za neekonomickou, může společnost ZENS souhlasit s výměnou výrobku. Výměna bude nabídnuta podle uvážení společnosti ZENS a záruka bude trvat od data původního nákupu. Záruka společnosti ZENS platí za předpokladu, že s výrobkem bylo zacházeno správně v souladu s jeho určením a v souladu s návodem k obsluze.

Záruka se nevztahuje na následné škody, mimo jiné na ztrátu dat nebo ztrátu podnikání. Záruka ZENS se nevztahuje na případy, kdy:

- doklady o koupi byly jakýmkoli způsobem pozměněny nebo se staly nečitelnými.
- Číslo modelu a/nebo sériové číslo na výrobku bylo změněno, odstraněno nebo nečitelné.
- Opravy nebo úpravy a změny výrobku byly provedeny neoprávněnými servisními organizacemi nebo osobami.
- Výrobek je používán ke komerčním účelům.
- Závada je způsobena zneužitím nebo nesprávným používáním výrobku nebo podmínkami prostředí, které nejsou v souladu s doporučeným provozem výrobku.
- Příklad byl poškozen - mimo jiné poškozením domácími zvířaty, bleskem, abnormálním napětím, vodou nebo požárem, přírodní katastrofou nebo dopravní nehodou.
- Výrobek je vadný v důsledku opotřebení dílů, které lze vzhledem k jejich povaze považovat za spotřební díly.
- Výrobek nefunguje správně, protože nebyl původně navržen, vyroben, schválen a/nebo autorizován pro zemi, ve které výrobek používáte, což může nastat v případech, kdy byl výrobek zakoupen v jiné zemi, než je země jeho zamýšleného použití.

Tato záruka vám dává konkrétní zákonná práva. Vzhledem k tomu, že se mohou v jednotlivých zemích lišit, některé z výše uvedených informací se na vás nemusí vztahovat.

Tato záruka je platná pouze v zemi, kde byl výrobek zakoupen, a je nepřenosná, nevztahuje se na jiné uživatele než na původního kupujícího.

Potřebujete servis?

Abyste se vyhnuli zbytečným nepříjemnostem, doporučujeme vám, abyste si před kontaktováním společnosti ZENS přečetli uživatelskou příručku nebo se podívali do sekce podpory na adrese www.makezens.com. V případě potřeby servisu nevracejte výrobek, aniž byste nejprve kontaktovali společnost ZENS. Chcete-li tento výrobek opravit nebo vyměnit, kontaktujte společnost ZENS během záruční doby e-mailem (support@makezens.com) a uveďte následující údaje: e-mailovou adresu, jméno, adresu, telefonní číslo, datum a místo nákupu, podrobný popis problému.

Pokud se zdá, že problém spočívá ve vadě zpracování nebo materiálu, poskytne společnost ZENS formulář pro vrácení a pokyny, které opravňují k vrácení výrobku. Zpětná přeprava je na náklady zákazníka a k vrácenému výrobku musí být přiložen původní doklad o koupi. Společnost ZENS neodpovídá za ztrátu nebo poškození výrobku během přepravy. Jakýkoli výrobek vrácený bez původního dokladu o koupi bude vrácen na náklady zákazníka. Všechny vrácené produkty musí obsahovat původní obal a všechny položky, jako je výrobek, napájecí adaptéry a uživatelská příručka.

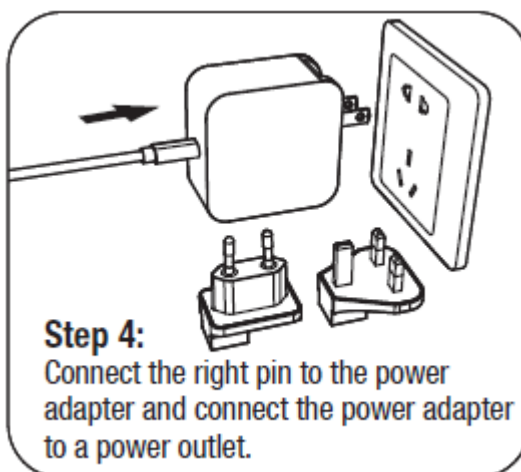
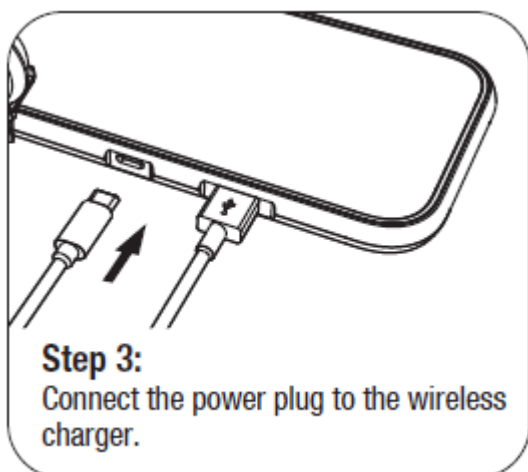
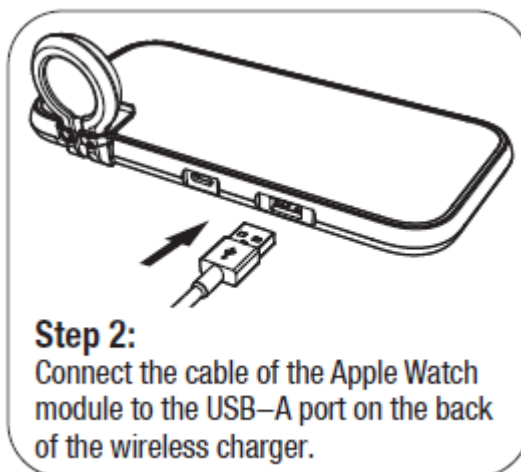
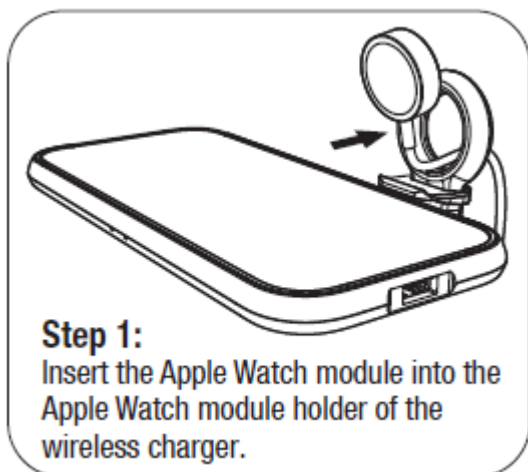
Po prozkoumání problému bude výrobek opraven nebo vyměněn a zaslán zpět na adresu uvedenou ve formuláři pro vrácení.

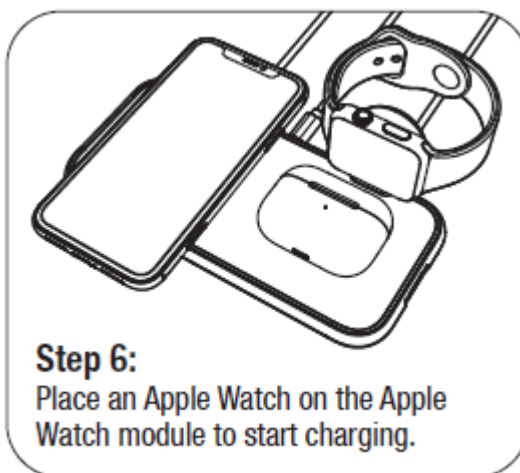
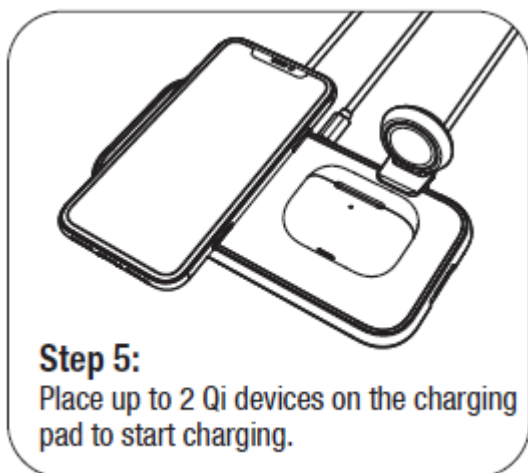
SK

Obsah balenia

- ZENS 4-v-1 bezdrátová rychlonabíjačka
- Apple Watch MFi nabíjací kabel (iba pre použitie ZEDC14B/00)
- 45W USB-C PDnabíjací adaptér - Používateľská príručka
- Registračná karta s predĺženou zárukou

Rychlé spuštění v 6 krocích





Krok 1: pripojte Apple Watch model do Apple Watch držiaka nabíjačky

Krok 2: pripojte kabel Apple Watch modelu s USB-A portem na zadnej strane nabíjačky

Krok 3: pripojte sieťový kabel k nabíjačke

Krok 4: pripojte správnu zástrčku adaptéru do sieťového adaptéru a zastrčte do elektrickej zástrčky

Krok 5: umiestnite 2 Qi produkty na nabíjaciu podložku a začnite nabíjať

Krok 6: umiestnite hodinky Apple Watch na držiak a začnite nabíjať

Krok 4: umiestňte hodinky Apple Watch na Apple Watch držiak a začnete nabíjať

Kompatibilita

Nabíjacia plocha rýchlej bezdrôtovej nabíjačky 4 v 1 funguje s akýmkoľvek zariadením, ktoré podporuje bezdrôtové nabíjanie Qi, a modul Apple Watch funguje so všetkými hodinkami Apple Watch. Nabíjačka umožňuje káblové nabíjanie štvrtého zariadenia pomocou zabudovaného portu USB-A (na pravej strane bezdrôtovej nabíjačky), ktorý funguje s akýmkoľvek zariadením napájaným cez USB-A.

Bezdrátové nabíjanie ZENS

Dôležité bezpečnostné upozornenia

- Výrobok uchovávajte mimo dosahu vody.
- Výrobok neumiestňujte ani neskladujte v blízkosti vody alebo inej kvapaliny.
- Po vyčistení sa uistite, že je výrobok úplne suchý, než ho pripojíte do elektrickej zásuvky

Varovné oznámenia

- Pred pripojením adaptéra do elektrickej zásuvky skontrolujte, či napätie uvedené na napájacom adaptéri alebo zástrčke zodpovedá miestnemu napätiu.
- Nikdy nepoužívajte nabíjačku, napájací adaptér, sieťovú zástrčku ani kábel USB, ak je niektorý z nich akokoľvek poškodený.
- Používajte len oficiálny napájací adaptér, napájaciu zástrčku alebo USB kábel (dodávané spolu s nabíjačkou). Pri použití neoficiálneho napájacieho adaptéra alebo pri použití nesprávneho napätia pre nabíjačku bude kontrolka rýchlo blikať a nedôjde k nabíjaniu.
- Na nabíjačku neumiestňujte žiadne kovové štítky ani žiadne predmety.
- Nabíjačku nepoužívajte vonku alebo v blízkosti vyhrievaných povrchov.
- Ak máte kardiostimulátor alebo iné implantované zariadenie, pred použitím nabíjačky sa poraďte so svojim lekárom alebo výrobcom implantovaného zariadenia.
- Nabíjačku nepoužívajte s predlžovacím káblom ani nepreťažujte elektrické zásuvky.
- Ak nabíjačku používajú deti, zdravotne postihnuté osoby alebo osoby s mentálnym postihnutím alebo v ich blízkosti, je potrebný dohľad.

Pravidla pre vrátenie produktu / záruka ZENS

Vážený zákazník,

všetky výrobky ZENS sú navrhnuté a vyrobené tak, aby spĺňali najvyššie štandardy a poskytovali vysokokvalitný výkon. V prípade, že sa pri používaní

vášho výrobku vyskytnú akékoľvek ťažkosti, odporúčame vám, aby ste si najprv prečítali návod na použitie alebo informácie v sekcii podpory na stránke www.makezens.com.

V nepravdepodobnom prípade poruchy počas záručnej doby spoločnosť ZENS zabezpečí servis vášho výrobku.

Záručné podmienky

Záruka začína plynúť dňom nákupu a končí po 24 mesiacoch. Ak sa počas záručnej doby vyskytne akákoľvek závada spôsobená chybným materiálom a/alebo spracovaním, spoločnosť ZENS zabezpečí servis. Ak oprava nie je možná alebo sa považuje za neekonomickú, spoločnosť ZENS môže súhlasiť s výmenou výrobku. Výmena bude ponúknutá podľa uváženia spoločnosti ZENS a záruka bude trvať od dátumu pôvodného nákupu. Záruka spoločnosti ZENS platí za predpokladu, že s výrobkom bolo zaobchádzané správne na zamýšľané použitie a v súlade s návodom na obsluhu.

Záruka sa nevzťahuje na následné škody, vrátane, ale nielen, straty údajov alebo straty podnikania. Záruka ZENS sa neuplatňuje, ak:


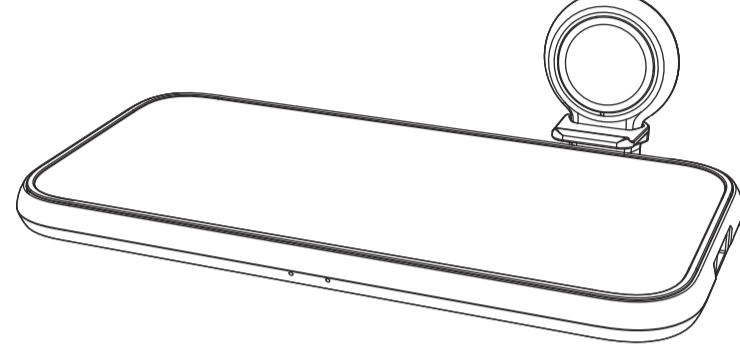

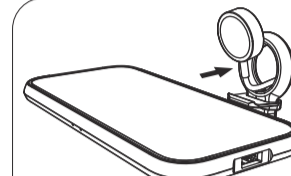
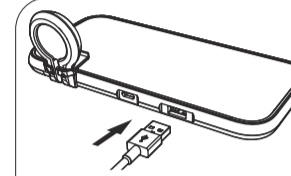
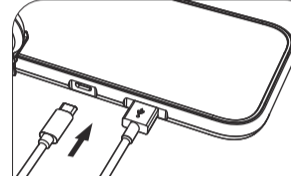
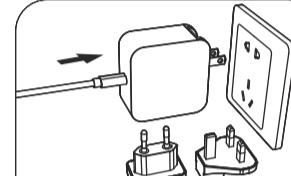
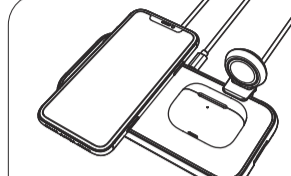
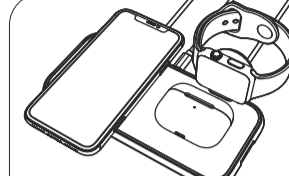
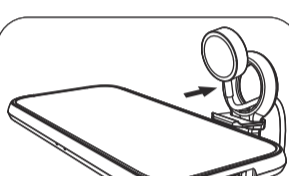
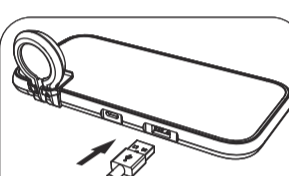
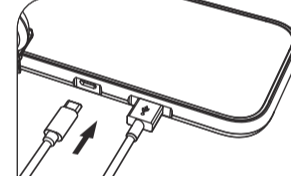
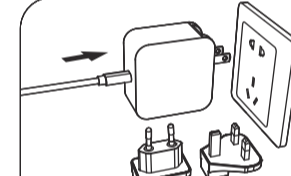
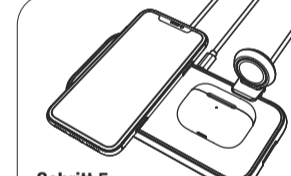

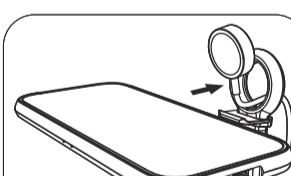
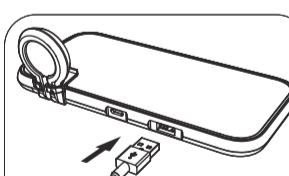
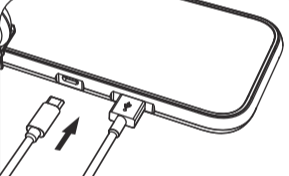
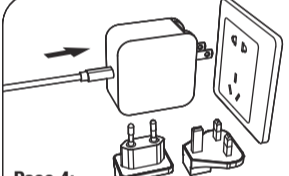
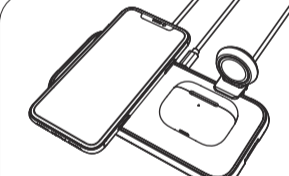

- doklady o kúpe boli akýmkoľvek spôsobom pozmenené alebo sa stali nečitateľnými.
- Modelové a/alebo sériové číslo na výrobku bolo zmenené, odstránené alebo nečitateľné.
- Opravy alebo úpravy a zmeny výrobku boli vykonané neoprávnenými servisnými organizáciami alebo osobami.
- Výrobok sa používa na komerčné účely.
- Závada je spôsobená zneužitím alebo nesprávnym používaním výrobku alebo podmienkami prostredia, ktoré nie sú v súlade s odporúčanou prevádzkou výrobku.
- Jednotka bola poškodená - okrem iného vrátane poškodenia domácimi zvieratami, bleskom, abnormálnym napätím, vodou alebo požiarom, prírodnou katastrofou alebo dopravnou nehodou.
- Výrobok je chybný v dôsledku opotrebovania dielov, ktoré možno vzhľadom na ich povahu považovať za spotrebné diely

Potrebujete servis?

Aby ste sa vyhli zbytočným nepríjemnostiam, odporúčame vám, aby ste si pred kontaktovaním spoločnosti ZENS prečítali používateľskú príručku alebo si prečítali časť podpory na stránke www.makezens.com. Ak je potrebný servis, nevracajte výrobok bez toho, aby ste predtým kontaktovali spoločnosť ZENS. Ak chcete tento výrobok opraviť alebo vymeniť, kontaktujte spoločnosť ZENS počas záručnej doby e-mailom (support@makezens.com) a uveďte nasledujúce údaje: e-mailovú adresu, meno, adresu, telefónne číslo, dátum a miesto nákupu, podrobný opis problému.

Ak sa zdá, že problém je založený na chybe spracovania alebo materiálu, spoločnosť ZENS poskytne formulár na vrátenie a pokyny, ktoré oprávňujú vrátiť výrobok. Vrátenie zásielky je na náklady zákazníka a k vráteniu musí byť priložený pôvodný doklad o kúpe. Spoločnosť ZENS nezodpovedá za stratu alebo poškodenie výrobku počas prepravy. Každý výrobok vrátený bez pôvodného dokladu o kúpe bude vrátený na náklady zákazníka. Všetky vrátené výrobky musia obsahovať originálny obal a všetky položky, ako je výrobok, napájacie adaptéry a návod na použitie.

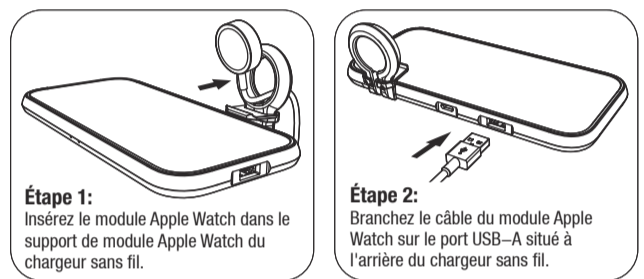
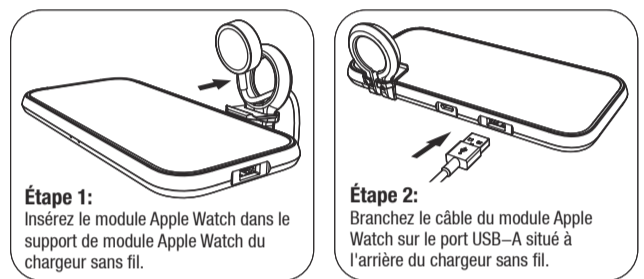

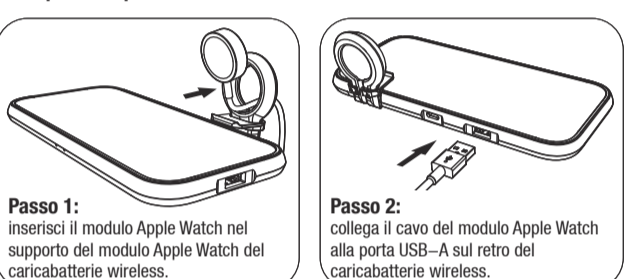
Po preskúmaní problému bude výrobok opravený alebo vymenený a zaslaný späť na adresu uvedenú vo formulári na vrátenie.

  <p>ZENS 4-in-1 Fast Wireless Charger</p> <p>ZEDC138/00 & ZEDC148/00</p> <p>Made for Apple Watch</p> <p>User manual Manuel de l'utilisateur Gebrauchsanweisung Manuale d'uso Manual de usuario уквоство пользователя</p>  <p>ZENS B.V. High Tech Campus 10 5656 AE Eindhoven The Netherlands</p>	<p>GB</p> <p>CE-Declaration</p> <p>We, ZENS B.V., declare under our sole responsibility that the radio equipment wireless charging device, ZEDC138 & ZEDC148 are in compliance with Directive 2014/53/EU and RoHS Directive 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.makezens.com/mediaroom/products/.</p> <p>Waste Electrical and Electronic Equipment Directive</p> <p>Waste Electrical products should not be disposed of with household waste. All electronic products with the WEEE logo must be collected and sent to approved operators for safe disposal or recycling. Please recycle where facilities exist. Many electrical/electronic equipment retailers facilitate 'Distributor-take-back scheme' of household WEEE. Check with your local authority or retailers for Designated Collection Facilities (DCF) where consumers may dispose of their WEEE free of charge.</p> <p>North America – FCC statement</p> <p>DECLARATION OF CONFORMITY WITH FCC RULES FOR ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY</p> <p>Hereby, ZENS BV declares that the device, ZEDC138 & ZEDC148, complies with Part 15 Subpart B Class B of the FCC Rules.</p> <p>Any changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This device complies with Part 15 Subpart B Class B of the FCC Rules, is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.</p> <p>NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 Subpart B Class B of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: Reorient or relocate the receiving antenna. Increase the separation between the equipment and receiver. Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help. FCC radiated Exposure Statement: This device complies with FCC radiated exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located operating in conjunction with any other antenna or transmitter. During operation the user must keep a minimum separation distance of 10 cm with RF devices</p>	<p>In the packaging</p> <ul style="list-style-type: none"> ZENS 4-in-1 Fast Wireless Charger Apple Watch MFi charging cable (only applicable for ZEDC148/00) 45W USB-C PD power adapter User manual Extended warranty registration card <p>Quick start in 6 steps</p>  <p>Step 1: Insert the Apple Watch module into the Apple Watch module holder of the wireless charger.</p>  <p>Step 2: Connect the cable of the Apple Watch module to the USB-A port on the back of the wireless charger.</p>  <p>Step 3: Connect the power plug to the wireless charger.</p>  <p>Step 4: Connect the right pin to the power adapter and connect the power adapter to a power outlet.</p>	 <p>Step 5: Place up to 2 Qi devices on the charging pad to start charging.</p>  <p>Step 6: Place an Apple Watch on the Apple Watch module to start charging.</p> <p>Compatibility</p> <p>The charging surface of the 4-in-1 Fast Wireless Charger works with any device that supports Qi wireless charging and the Apple Watch module works with all Apple Watches. The charger allows cable charging a fourth device using the built-in USB-A port (on the right side of the wireless charger), which works with any USB-A powered device.</p> <p>ZENS Wireless Charging</p> <p>Important safety notices</p> <ul style="list-style-type: none"> Keep the product away from water. Do not place or store the product near water or any other liquid. After cleaning, make sure the product is completely dry before you connect it to an electrical socket <p>Warning notifications</p> <ul style="list-style-type: none"> Check if the voltage indicated on the power adaptor or power plug corresponds to the local voltage before you connect the adaptor to a power outlet. Never use the charger, power adapter, power plug or USB cable if any of them is damaged in any way. Only use the official power adapter, power plug or USB cable (supplied together with the charger). When an unofficial power adapter is used or an incorrect voltage is used for the charger, the light will blink rapidly and no charging will occur. Do not place any metallic labels or any objects onto the charger. Do not use the charger outdoors or near heated surfaces. If you have a pacemaker or other implanted device, consult your doctor or the manufacturer of the implanted device before using the charger. Do not use with an extension cord or overhead electrical outlets. Supervision is needed when used by or near children, disabled persons or those with mental disabilities. <p>Return policy / ZENS warranty</p> <p>Dear customer,</p> <p>All ZENS products are designed and manufactured to meet the highest standards and deliver high-quality performance. In case you encounter any difficulties when using your product, we recommend that you first consult the user manual or the information in the support section of www.makezens.com.</p> <p>In the unlikely event of failure during the warranty period ZENS will arrange for your product to be serviced.</p> <p>Warranty terms</p> <p>The warranty begins on the date of purchase and expires after 24 months. If any defect due to faulty materials and/or workmanship occurs within the warranty period, ZENS will make arrangements for service. Where a repair is not possible or is deemed uneconomical ZENS may agree to replace the product. Replacement will be offered at ZENS discretion and the warranty will continue from the date of original purchase. The ZENS warranty applies provided the product has been handled properly for its intended use and in accordance with the operating instructions.</p>	<p>The warranty does not cover for the losses consequent in nature, including but not limited to loss of data or loss of business. The ZENS Warranty does not apply if:</p> <ul style="list-style-type: none"> The purchase documents have been altered in any way or made illegible. The model- and/or serial number on the product has been altered, removed or made illegible. Repairs or product modifications and alterations have been carried out by unauthorized service organizations or persons. The product is being used for commercial purpose. The defect is caused by abuse or misuse of the product or by environmental conditions that are not in conformance with the recommended operations of the product. The unit has been damaged – including but not limited to damage by pets, lightning, abnormal voltage, water or fire, natural disaster or transport accident. The product is defective due to wear of parts, which can be considered as consumable parts by their nature The product does not function properly because it was not originally designed, manufactured, approved and/or authorized for the country where you use the product, which might occur in instances where the product has been purchased in another country other than that of its intended use. <p>This warranty gives you specific legal rights. As this might vary from country to country some of above might not apply to you.</p> <p>This warranty is only valid in the country where the product is purchased and is not transferable and does not extend to users other than the original purchaser.</p> <p>Service needed?</p> <p>In order to avoid unnecessary inconvenience, we advise you to read the user manual or consult the support section on www.makezens.com before contacting ZENS. If service is required do not return the product without first contacting ZENS. To get this product repaired or replaced, please contact ZENS during the warranty period by email (support@makezens.com) and include the following details: email address, name, address, telephone number, date and place of purchase, detailed description of the problem.</p> <p>If the problem appears to be based on a defect in workmanship or materials, ZENS will provide a return form and instructions which authorizes to return the product. Return shipments are at the customer's expense, and the return must be accompanied by the original proof of purchase. ZENS is not responsible for loss or damaged product during shipment. Any product returned without the original proof of purchase will be returned at the customer's expense. All returns must include the original packaging and all items like product, power adapters and user manual. After examination of the problem the product will be repaired or replaced and sent back to the address indicated on the return form.</p>	<p>DE</p> <p>CE-Konformitätserklärung</p> <p>Wir, ZENS B.V., erklären hiermit in alleiniger Verantwortung, dass das Funkgerät mit der Bezeichnung drahtloses Ladegerät, ZEDC138 & ZEDC148, in Einklang mit der Richtlinie 2014/53/EU und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU (Neufassung) steht. Die gesamte EU-Konformitätserklärung ist auf folgender Website abrufbar: https://www.makezens.com/mediaroom/products/.</p> <p>WEEE Richtlinie</p> <p>Elektro- und Elektronik-Altgeräte sollten nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Alle elektronischen Produkte mit dem WEEE-Logo müssen gesammelt und zu den zugelassenen Entsorgungs- und Recycling-Betrieben gebracht werden. Bitte recyceln Sie, wenn die entsprechenden Einrichtungen vorhanden sind. Viele Elektro- und Elektronikgeschäfte haben eine Rücknahmeverpflichtung im Rahmen der WEEE-Richtlinie. Erkundigen Sie sich bei den örtlichen Behörden oder Einzelhandelsgeschäften nach ausgewiesenen Rücknahmestellen, wo Verbraucher ihre Elektro- und Elektronik-Altgeräte kostenlos entsorgen können.</p> <p>In der Verpackung</p> <ul style="list-style-type: none"> ZENS 4-in-1 Fast Wireless Charger Apple Watch MFi Ladekabel (Gilt nur für die Variante ZEDC148/00) 45 W USB-C-PD-Netzteil Gebrauchsanweisung Registrierungskarte für erweiterte Garantie <p>Schnellstart in 6 Schritten</p>  <p>Schritt 1: Setzen Sie das Apple Watch-Modul in den Apple Watch-Modulhalter des drahtlosen Ladegeräts ein.</p>  <p>Schritt 2: Schließen Sie das Kabel des Apple Watch-Moduls an den USB-A-Anschluss auf der Rückseite des drahtlosen Ladegeräts an.</p>
 <p>Schritt 3: Netzstecker an das kabellose Ladegerät anschließen.</p>  <p>Schritt 4: Korrektem Netzadapterpin aufstecken und Netzadapter an Steckdose anschließen.</p>  <p>Schritt 5: Legen Sie bis zu 2 Qi-fähige Geräte auf das Ladepad, um den Ladevorgang zu starten.</p>  <p>Schritt 6: Legen Sie eine Apple Watch auf das Apple Watch-Modul, um den Ladevorgang zu starten.</p> <p>Kompatibilität</p> <p>Der Dual Fast Wireless Charger funktioniert mit jedem Gerät, das drahtloses Qi-Laden unterstützt. Ein drittes Gerät kann über den integrierten USB-A-Anschluss per Kabel aufgeladen werden. Der integrierte USB-A-Anschluss funktioniert mit jedem Gerät, das über USB-A mit Strom versorgt wird.</p> <p>ZENS Schnurloses Aufladen</p> <p>Wichtige Sicherheitshinweise</p> <p>Das kabellose Ladegerät nicht mit Wasser in Berührung bringen. Bewahren Sie das kabellose Ladegerät nicht in der Nähe von Wasser oder anderen Flüssigkeiten auf. Achten Sie darauf, dass das kabellose Ladegerät nach der Reinigung vollständig trocken ist, bevor Sie es an das Stromnetz anschließen.</p>	<p>Warnhinweise</p> <ul style="list-style-type: none"> Prüfen, ob die am Netzadapter bzw. Netzstecker angegebene Spannung der örtlichen Netzspannung entspricht, bevor der Adapter an einer Steckdose angeschlossen wird. Ladegerät, Netzadapter, Netzstecker und USB-Kabel niemals benutzen, wenn eines der Teile in irgendeiner Weise beschädigt ist. Nur offiziellen Netzadapter, Netzstecker und USB-Kabel (mit Ladegerät mitgeliefert) verwenden. Wenn nicht der offizielle Netzadapter oder eine falsche Spannung für das Ladegerät benutzt wird, blinkt die Leuchte schnell, und es erfolgt kein Ladevorgang. Kleben Sie keine Metallklebfolien oder andere Objekte auf das Gerät. Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien oder in der Nähe von beheizten Oberflächen. Wenn Sie einen Herzschrittmacher oder ein anderes implantiertes Gerät haben, konsultieren Sie Ihren Arzt oder den Hersteller des Implantats, bevor Sie das Gerät benutzen. Kein Verlängerungskabel oder überlastete Steckdosen benutzen. Kinder sowie körperlich oder geistig behinderte Personen dürfen das Gerät nur unter Aufsicht benutzen. <p>Rückgaberecht / Garantie von ZENS</p> <p>Sehr geehrter Kunde,</p> <p>Alle Produkte von ZENS wurden entwickelt und hergestellt, um die höchsten Standards zu erfüllen und hochwertige Leistungen zu erbringen. Sollten Sie Probleme bei der Benutzung Ihres Produktes haben, empfehlen wir Ihnen, zuerst das Benutzerhandbuch zu Rate zu ziehen oder die Informationen im Support-Bereich unter www.makezens.com zu nutzen.</p> <p>Sollte während der einjährigen Garantiedauer ein Defekt auftreten, wird ZENS die Reparatur Ihres Produktes übernehmen.</p> <p>Garantiebedingungen</p> <p>Die Garantie beginnt mit dem Kaufdatum und endet 24 Monate nach dem Kaufdatum. Wenn ein Defekt infolge von Material- und/oder Produktionsfehlern innerhalb des Garantiezeitraumes auftritt, wird ZENS für die Reparatur sorgen. Sollte eine Reparatur nicht möglich oder nicht wirtschaftlich sein, kann ZENS zustimmen, das Produkt zu ersetzen. Der Ersatz des Produktes wird von ZENS nach eigenem Ermessen angeboten und die Garantie läuft ab dem ursprünglichen Kaufdatum weiter. Die Garantie von ZENS kann in Anspruch genommen werden, wenn das Produkt ordnungsgemäß im Rahmen seiner Zweckbestimmung und in Übereinstimmung mit der Gebrauchsanweisung verwendet wurde.</p> <p>Garantiebedingungen</p> <p>Die Garantie beginnt mit dem Kaufdatum und endet 24 Monate nach dem Kaufdatum. Wenn ein Defekt infolge von Material- und/oder Produktionsfehlern innerhalb des Garantiezeitraumes auftritt, wird ZENS für die Reparatur sorgen. Sollte eine Reparatur nicht möglich oder nicht wirtschaftlich sein, kann ZENS zustimmen, das Produkt zu ersetzen. Der Ersatz des Produktes wird von ZENS nach eigenem Ermessen angeboten und die Garantie läuft ab dem ursprünglichen Kaufdatum weiter. Die Garantie von ZENS kann in Anspruch genommen werden, wenn das Produkt ordnungsgemäß im Rahmen seiner Zweckbestimmung und in Übereinstimmung mit der Gebrauchsanweisung verwendet wurde.</p>	<p>Die Garantie deckt keine Schäden, die infolge der Benutzung des Produktes auftreten, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Daten- oder Handelsverluste. Die Garantie von ZENS gilt nicht:</p> <ul style="list-style-type: none"> wenn die Kaufunterlagen auf irgendeine Weise geändert oder unleserlich gemacht wurden, wenn die Model- und/oder Seriennummer auf dem Produkt geändert, entfernt oder unleserlich gemacht wurde, wenn Reparaturen oder Änderungen am Produkt vorgenommen wurden und diese Änderungen nicht von einem autorisierten Kundendienstleister durchgeführt wurden, wenn das Produkt zu kommerziellen Zwecken benutzt wurde, wenn der Defekt durch unsachgemäßen Gebrauch des Produktes oder Umwelteinflüsse, die im Widerspruch zur empfohlenen Nutzung des Produktes stehen, verursacht wurde, wenn das Produkt beschädigt wurde, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Schäden durch Haustiere, Blitzschlag, anormale Spannung, Wasser oder Feuer, Naturkatastrophen oder Transport, wenn das Produkt fehlerhaft ist aufgrund der Abnutzung von Teilen, die als Verschleißteile betrachtet werden können, wenn das Produkt nicht ordnungsgemäß funktioniert, weil es ursprünglich nicht für das Land, in dem Sie das Produkt benutzen, entwickelt, hergestellt, genehmigt und/oder zugelassen war, was unter Umständen vorkommen kann, wenn das Produkt in einem anderen Land als dem, für das es zugelassen ist, gekauft wurde. <p>Diese Garantie gilt nur in dem Land, in dem das Produkt gekauft wurde, und ist nicht übertragbar und gilt nicht für Nutzer, die nicht der Originalkäufer sind.</p> <p>Diese Garantie gewährt Ihnen spezifische Rechte. Da diese von Land zu Land unterschiedlich sein können, können einige der vorgenannten Bestimmungen nicht auf Sie zutreffen.</p> <p>Service</p> <p>Um unnötige Umstände zu ersparen, empfehlen wir Ihnen, die Gebrauchsanweisung zu lesen oder sich im Support-Bereich unter www.makezens.com zu informieren, bevor Sie sich an ZENS wenden. Wenn eine Reparatur erforderlich ist, senden Sie das Produkt erst zurück, nachdem Sie mit ZENS Kontakt aufgenommen haben. Um Ihr Produkt reparieren oder ersetzen zu lassen, müssen Sie während der Garantiedauer per E-Mail (support@makezens.com) Kontakt mit ZENS aufnehmen. Sie müssen die folgenden Angaben machen: E-Mail-Adresse, Name, Adresse, Telefonnummer, Kaufdatum und -ort, detaillierte Beschreibung des Problems.</p> <p>Wenn das Problem auf einem Material- oder Produktionsfehler beruhen sollte, erhalten Sie von ZENS ein Rücksendeformular und Anweisungen, die Sie zur Rücksendung des Produktes berechtigen. Die Rücksendung erfolgt auf Kosten des Kunden und muss vom Originalkaufbeleg begleitet sein. ZENS</p>	<p>übernimmt keine Haftung für während des Transports verloren gegangene oder beschädigte Produkte. Produkte, die ohne Originalkaufbeleg zurückgesandt werden, werden auf Rechnung des Kunden an diesen zurückgeschickt. Alle Rücksendungen müssen in der Originalverpackung und einschließlich aller Zubehörteile, wie Produkt, Netzadapter und Gebrauchsanweisung erfolgen.</p> <p>Nach der Untersuchung des Problems wird das Produkt entweder repariert oder ausgetauscht und an die auf dem Rücksendeformular angegebene Adresse zurückgeschickt.</p> <p>ES</p> <p>Declaración de conformidad CE</p> <p>Nosotros, ZENS B.V., Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que el equipamiento de radio Base de Carga inalámbrica, ZEDC138 & ZEDC148, cumple con la Directiva 2014/53/EU y la Directiva RoHS 2011/65/EU (revisada). El texto íntegro de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de internet: https://www.makezens.com/mediaroom/products/.</p> <p>Directiva de residuos de equipos eléctricos y electrónicos</p> <p>Los residuos de productos eléctricos no desecharse junto con la basura doméstica. Todos los productos electrónicos con el logotipo de WEEE deben ser recogidos y enviados a operadores autorizados para el desecho o reciclaje Seguro de los mismos. Por favor, recicle allí donde existan instalaciones para dicho fin. Muchos comercios de equipos eléctricos/electrónicos ponen a disposición de sus clientes programas de distribuidores para la recogida de estos productos domésticos WEE. Consulta con las autoridades locales o los comercios de la zona para saber si existe alguna instalación de recogida designada (del inglés DCF) donde los consumidores pueden llevar gratuitamente sus aparatos WEE.</p> <p>En el embalaje</p> <ul style="list-style-type: none"> Cargador rápido inalámbrico 4 en 1 Cable de carga Apple Watch MFi (solo aplicable a la variante ZEDC148/00) Adaptador de corriente 45W USB-C PD Manual de usuario Tarjeta de registro para extensión de la garantía <p>Inicio rápido en 6 pasos</p>  <p>Paso 1: Inserte el módulo Apple Watch en el soporte del módulo Apple Watch del cargador inalámbrico.</p>  <p>Paso 2: Conecte el cable del módulo Apple Watch al puerto USB-A en la parte posterior del cargador inalámbrico.</p>	<p>Paso 3: Conectar el conector de alimentación al cargador inalámbrico.</p>  <p>Paso 4: Aceptar la carga de adaptador de corriente correcta y enchufar el adaptador de corriente a una toma de corriente.</p>  <p>Paso 5: Coloque hasta 2 dispositivos Qi en la base de carga para empezar a cargar.</p>  <p>Paso 6: Coloque un Apple Watch en el módulo Apple Watch para empezar a cargar.</p>  <p>Compatibilidad</p> <p>El cargador inalámbrico rápido dual funciona con cualquier dispositivo que admita la carga inalámbrica Qi y permite la carga por cable de un tercer dispositivo a través del puerto USB-A incorporado. El puerto USB-A incorporado funciona con cualquier dispositivo alimentado por USB-A.</p> <p>Carga inalámbrica ZENS</p> <p>Avisos de seguridad importantes</p> <ul style="list-style-type: none"> Mantener el producto lejos del agua. No colocar o almacenar el producto cerca de agua o de cualquier otro líquido. Después de limpiar el producto, asegurarse de que esté totalmente seco antes de conectarlo a una toma o dispositivo eléctricos. 	<p>Avisos de precaución</p> <ul style="list-style-type: none"> Durante el uso de un adaptador de CA: comprobar que el voltaje indicado en el adaptador de CA corresponde al voltaje de la red eléctrica local antes de conectar el adaptador a una toma eléctrica. No utilizar nunca el adaptador de CA, el cable USB o el producto ZENS si cualquiera de ellos está dañado en cualquier forma. No pegar etiquetas metálicas o cualquier otro objeto sobre la superficie de recarga del producto. No utilizar el producto en el exterior o cerca de superficies calientes. Si tiene un marcapasa u otro dispositivo implantado, consulte con su médico o con el fabricante del dispositivo implantado antes de utilizar el producto ZENS. No utilizar el producto con un alargador o con una toma de corriente sobrecargada. Debe vigilarse el producto cuando sea utilizado por (o cerca de) niños o personas con discapacidad física o psíquica <p>Política de devoluciones / Garantía ZENS</p> <p>Estimado cliente,</p> <p>Todos los productos ZENS están diseñados y fabricados para satisfacer los estándares más altos y ofrecer un rendimiento de alta calidad. Si tiene cualquier dificultad al utilizar su producto, le recomendamos que consulte primero el manual de usuario o la información en la sección de atención al cliente de www.makezens.com.</p> <p>En el caso poco probable de que se produzca un fallo durante el periodo de garantía, ZENS se encargará de prestar sus servicios.</p> <p>Términos de garantía</p> <p>La garantía entra en vigor en la fecha de compra y caduca transcurridos 24 meses. Si hay algún defecto debido a materiales o fabricación defectuosos durante el periodo de garantía, ZENS asumirá los arreglos necesarios para su revisión y reparación. En caso de no poder realizarse una reparación, o que se considere antieconómico, ZENS puede acordar reemplazar el producto. El reemplazo se realizará a discreción de la empresa y la garantía proseguirá desde la fecha de la compra original. La garantía ZEN será aplicable siempre que el producto se haya manejado de manera apropiada para su uso previsto y de acuerdo con las instrucciones de manejo.</p> <p>La garantía no cubre daños de índole consecutiva, incluidos, entre otros, pérdidas de datos o comercial. La garantía ZENS no es aplicable si:</p>

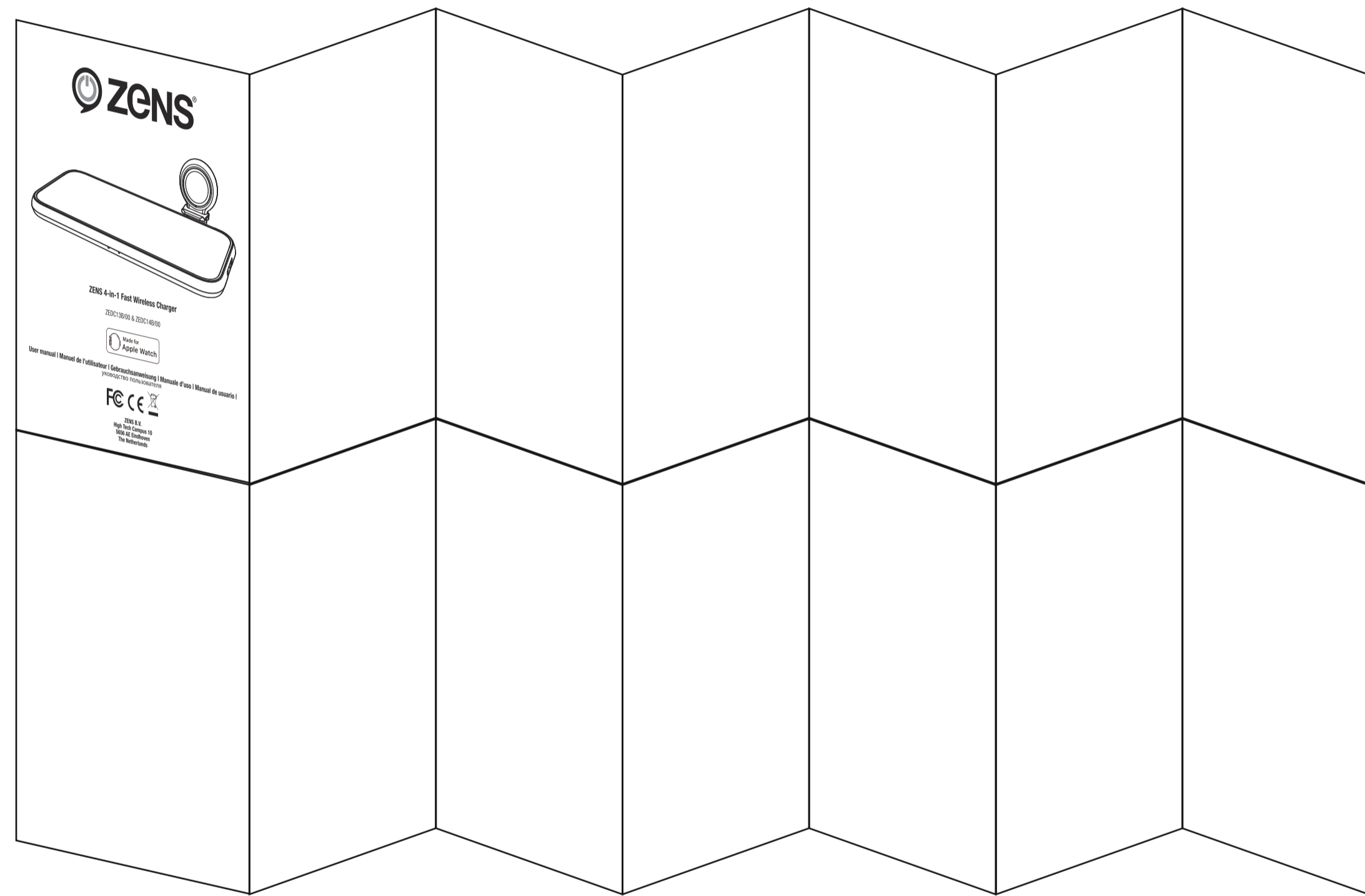
Size: 770x280mm

材质: 128克书纸

印刷: 黑色双面印刷 (白底黑字)

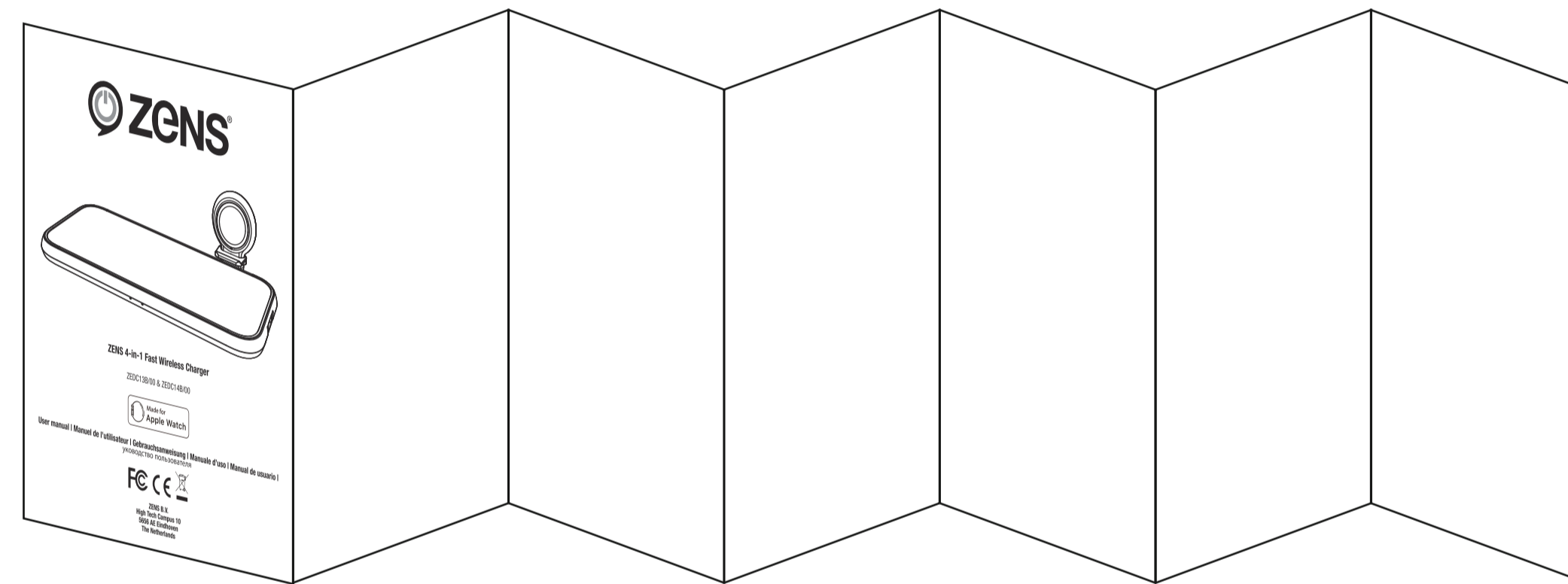
<p>• Los documentos de compra se han alterado de cualquier modo o son ilegibles.</p> <p>• El número de serie o de modelo marcado en el producto se ha alterado, eliminado o resulta ilegible.</p> <p>• Se han realizado reparaciones o modificaciones y alteraciones en el producto por una empresa de servicio o personas no autorizadas.</p> <p>• El producto se está utilizando con fines comerciales.</p> <p>• El defecto está causado por maltrato o uso indebido del producto o por condiciones ambientales que no son de conformidad con el manejo recomendado del producto.</p> <p>• La unidad ha sido dañada, incluidos, entre otros, daños ocasionados por mascotas, rayos, tensión anómala, fuego o agua, desastres naturales o accidentes de transporte.</p> <p>• El producto está defectuoso debido al desgaste de piezas que puedan considerarse piezas consumibles por naturaleza.</p> <p>• El producto no funciona debidamente porque no se diseñó, fabricó, aprobó o autorizó en un principio para el país en el que se utiliza el producto, lo cual puede ocurrir en casos en el que el producto se haya comprado en un país en el que no está previsto su uso.</p> <p>Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Estos pueden variar entre países, por tanto algunos de los mencionados anteriormente pueden no ser aplicables para usted.</p> <p>Esta garantía sólo es válida en el país en el que se realizó la compra, no es transferible y no se extiende a usuarios que no sean el comprador original.</p> <p>Necesita asistencia?</p> <p>Para evitar inconvenientes innecesarios, le recomendamos que lea el manual de usuario o que consulte la sección de atención al cliente en www.makezens.com antes de contactar con ZENS. No devolver el producto para cualquier revisión o reparación sin contactar primero con ZENS. Si quiere que se repare o reemplace su producto, debe contactar con ZENS mediante correo electrónico (support@makezens.com) dentro del plazo de garantía. Tendrá que incluir los siguientes datos: su dirección de correo electrónico, nombre, dirección, número de teléfono, fecha y lugar de la compra, y una descripción detallada del problema.</p>	<p>Si el problema resulta estar basado en un defecto de fabricación o en materiales defectuosos, ZENS entregará un formulario e instrucciones de devolución que autorizarán la devolución del producto. La devolución corre a cuenta del cliente, y debe ir acompañada del comprobante de compra original. ZENS no se hace responsable de productos dañados o extraviados durante el envío. Cualquier producto que se devuelva sin el comprobante de compra original será reenviado a cuenta del cliente. Todas las devoluciones deben incluir el embalaje original y todos los artículos incluidos en este, como el producto, los adaptadores de alimentación y el manual de usuario. Después de examinar el problema del producto, éste se reparará o reemplazará y será devuelto a la dirección indicada en el formulario de devolución.</p> <p>Directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques</p> <p>Les déchets électriques et électroniques ne doivent pas être placés avec les déchets ménagers. Tous les produits électroniques dotés du logo DEEE doivent être collectés et envoyés aux centres de déchets et de recyclage agréés. Veuillez recycler dans les centres de recyclage adéquats. Plusieurs distributeurs d'équipements électriques / électroniques mettent à la disposition des clients des points de collecte pour le recyclage d'équipements ménagers dans le cadre de la directive DEEE. Veuillez vérifier auprès des collectivités locales ou les commerces s'il existe des points de collecte sélective à proximité (Designated Collection Facilities ou DCF en anglais) afin que vous puissiez y déposer gratuitement votre DEEE.</p> <p>Dans l'emballage</p> <ul style="list-style-type: none"> • Chargeur rapide 4 en 1 sans fil • Câble de recharge Apple Watch MF1 (applicable uniquement pour la variante ZEDC14B/00) • Adaptateur chargeur USB-C PD 45W • Manuel de l'utilisateur • Carte d'enregistrement pour garantie prolongée <p>Démarrage rapide en 6 étapes</p> 	<p>FR</p> <p>Déclaration de conformité CE</p> <p>Nous, ZENS B.V., déclarons sous notre entière responsabilité que le chargeur à induction, ZEDC13B & ZEDC14B, Anqui se réfère la présente déclaration, est conforme à la directive 2014/53/EU et à la directive 2011/65/EU dite – RoHS – (réfote). Le texte intégral de la Déclaration de conformité européenne est disponible sur le site Web suivant: https://www.makezens.com/mediaroom/products/.</p> <p>Directie relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques</p> <p>Les déchets électriques et électroniques ne doivent pas être placés avec les déchets ménagers. Tous les produits électroniques dotés du logo DEEE doivent être collectés et envoyés aux centres de déchets et de recyclage agréés. Veuillez recycler dans les centres de recyclage adéquats. Plusieurs distributeurs d'équipements électriques / électroniques mettent à la disposition des clients des points de collecte pour le recyclage d'équipements ménagers dans le cadre de la directive DEEE. Veuillez vérifier auprès des collectivités locales ou les commerces s'il existe des points de collecte sélective à proximité (Designated Collection Facilities ou DCF en anglais) afin que vous puissiez y déposer gratuitement votre DEEE.</p> <p>Dans l'emballage</p> <ul style="list-style-type: none"> • Chargeur rapide 4 en 1 sans fil • Câble de recharge Apple Watch MF1 (applicable uniquement pour la variante ZEDC14B/00) • Adaptateur chargeur USB-C PD 45W • Manuel de l'utilisateur • Carte d'enregistrement pour garantie prolongée <p>Démarrage rapide en 6 étapes</p> 	<p>RU</p> <p>Декларация соответствия нормам ЕС</p> <p>Мы, компания ZENS B.V., заявляем, что устройство беспроводной зарядки радиооборудования ZEDC13B & ZEDC14B соответствует требованиям Директивы ЕС 2014/53/EU и Директивы ЕС 2011/65/EU по ограничению использования опасных веществ, и принимаем полную ответственность за истинность такого заявления. С полным текстом декларации соответствия нормам ЕС можно ознакомиться по следующей ссылке: https://www.makezens.com/mediaroom/products/.</p> <p>Директива ЕС об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE)</p> <p>Отходы электрических изделий не подлежат утилизации с бытовыми отходами. Для осуществления безопасной утилизации или переработки все электронное оборудование с логотипом WEEE должно собираться и отправляться на соответствующие предприятия, имеющие необходимые разрешения. Переработку необходимо осуществлять только на специализированных объектах. Многие дистрибуторы электрического/электронного оборудования предоставляют клиентам пункты для сбора утилизируемых изделий с логотипом WEEE. Связитесь с местными органами власти или дистрибуторами для получения информации о пунктах сбора, находящихся поблизости, для бесплатной утилизации отходов.</p> <p>Состав упаковки</p> <ul style="list-style-type: none"> • Беспроводное зарядное устройство ZENS 4-in-1 Wireless Charger • Зарядный кабель для Apple Watch с сертификацией MF1 (применяется только для ZEDC14B/00) • Адаптер питания USB-C PD, 45 Вт • Руководство пользователя • Регистрационная карта продленной гарантии <p>Быстрый старт в 6 шагов</p> 	<p>Аvertissements</p> <ul style="list-style-type: none"> • Avant de brancher l'adaptateur sur une prise de courant, vérifiez si la tension indiquée sur l'adaptateur de courant ou sur la fiche d'alimentation correspond à la tension locale. • N'oubliez pas la chargeur, l'adaptateur de courant, la fiche d'alimentation ou le câble USB si l'un de ceux-ci est endommagé de quelque manière que ce soit. • Utilisez uniquement l'adaptateur de courant, la fiche d'alimentation ou le câble USB agréés (livrés avec le chargeur). Si un adaptateur de courant non agréé est utilisé ou si une tension incorrecte est utilisée pour le chargeur, le témoin clignote rapidement et aucune recharge n'est effectuée. • Ne collez aucun autocollant électrique ni objet au fond de la housse réceptive ou au tapis de chargement. • N'utilisez pas le tapis de chargement en extérieur ou à proximité de surfaces chauffées. • Si vous avez un stimulateur cardiaque ou tout appareil implanté, consultez votre médecin ou le fabricant de l'appareil implanté avant d'utiliser votre tapis de chargement. • N'utilisez pas ce produit avec un rallonge et ne surchargez pas les prises électriques. • N'utilisez pas ce produit sans surveillance à proximité d'enfants, de personnes handicapées physiquement ou mentalement. <p>Retours / garantie ZENS</p> <p>Client cher, chère cliente,</p> <p>Tous les produits ZENS sont conçus et fabriqués de façon à satisfaire aux standards les plus élevés et à fournir les meilleures performances possibles. En cas de difficultés lors de l'utilisation de votre produit, nous vous recommandons de consulter en premier lieu la notice d'utilisation ou l'information figurant dans la section assistance du site Internet www.makezens.com.</p> <p>Dans le cas peu probable où une panne surviendrait durant la période de garantie, ZENS se charge de la réparation de votre produit.</p> <p>Termes de garantie</p> <p>La garantie commence à la date d'achat et expire après 24 mois. En cas de défauts de matériel et/ou de fabrication durant la période de garantie, ZENS assure la prise en charge de la réparation. Si une réparation s'avère infaissable ou irresponsable d'un point de vue économique, ZENS accepte de remplacer le produit. Le remplacement est offert par ZENS et la garantie continue à partir de la date d'achat d'origine. La garantie ZENS est applicable sous réserve d'une utilisation correcte dans le cadre prévu et conforme aux instructions d'utilisation.</p> <p>La garantie ne couvre pas les pertes en nature, incluant mais ne se limitant pas aux pertes de données ou d'opportunités en affaires. La garantie ZENS n'est pas valable dans les cas suivants:</p>	<p>• Les documents d'achat ont été modifiés ou sont devenus illisibles.</p> <p>• Le numéro de modèle/de série figurant sur le produit est endommagé, supprimé ou rendu illisible.</p> <p>• Les réparations ou modifications du produit ont été effectuées par des entreprises de réparation ou des personnes non-agrées.</p> <p>• Le produit est utilisé dans un cadre commercial.</p> <p>• Le défaut est dû à un usage abusif ou erroné du produit, ou a été occasionné lors de circonstances non-conformes à celles recommandées pour l'utilisation du produit.</p> <p>• Si l'endommagement a été occasionné par de vaines causes suivantes (sans s'y limiter): animaux, orage, voltage anormal, eau ou feu, désastre naturel ou accident de transport.</p> <p>• Le produit ne fonctionne pas correctement suite à des pièces usées pouvant de par leur nature être considérées comme articles de consommation.</p> <p>• Le produit ne fonctionne pas correctement parce qu'il n'a pas été conçu, fabriqué, approuvé et/ou autorisé pour le pays où il est fait usage du produit. Ceci peut survenir lorsque vous achetez le produit dans un pays autre que celui pour lequel il est conçu.</p> <p>Cette garantie s'applique uniquement dans le pays où le produit a été acheté et ne peut être transférée ni étendue à d'autres utilisateurs que l'utilisateur d'origine.</p> <p>Cette garantie vous fournit des droits spécifiques sur le plan légal. Ces droits peuvent toutefois varier selon le pays. Il est donc probable que certains droits ne s'appliquent pas à votre cas.</p> <p>Une réparation est nécessaire?</p> <p>Afin d'éviter tout inconfort, nous vous conseillons de lire la notice d'utilisation ou de consulter la section d'assistance sur www.makezens.com avant de contacter ZENS. Si une réparation s'avère nécessaire, contactez ZENS avant de retourner le produit. Pour obtenir la réparation ou le remplacement de ce produit, vous devez contacter ZENS durant la période de garantie ou envoyer un courriel à support@makezens.com. Mentionnez les détails suivants: Courriel, nom, adresse, no. de téléphone, date et lieu d'achat, description détaillée du problème.</p> <p>Si la panne est due à un défaut de fabrication ou de matériel, ZENS vous fera parvenir un formulaire de retour et des instructions, lesquels autorisent le retour du produit. Les frais de retour sont aux frais du client, et les retours doivent être accompagnés d'une preuve d'achat originale. ZENS décline toute responsabilité en cas de perte ou d'endommagement survenu durant le transport. Tout produit renvoyé sans preuve d'achat sera renvoyé au client aux frais de ce dernier. Les retours doivent inclure l'emballage d'origine et toutes les pièces, y compris le produit, les adaptateurs électriques et la notice d'utilisation. Après examen du problème, le produit est réparé ou remplacé puis renvoyé à l'adresse indiquée sur le formulaire de retour.</p>	<p>IT</p> <p>Dichiarazione di conformità CE</p> <p>Noi, ZENS B.V., dichiariamo sotto la nostra sola responsabilità che l'apparecchiatura radio inclusa nel l'apparecchio di ricarica wireless, ZEDC13B & ZEDC14B, a cui questa dichiarazione fa riferimento, è conforme alla Direttiva 2014/53/EU e alla Direttiva RoHS 2011/65/EU (Recast). Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://www.makezens.com/mediaroom/products/.</p> <p>Directiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE).</p> <p>I rifiuti di apparecchiature elettriche non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Tutti i prodotti elettronici con il logo WEEE devono essere raccolti e inviati ai operatori autorizzati per lo smaltimento e il riciclaggio in tutta sicurezza. Riciclare il prodotto portandolo nelle apposite strutture. Numerosi rivenditori di apparecchiature elettriche / elettroniche offrono il piano di ritiro de parte del distributore (DTS) dei rifiuti domestici WEEE. Contattare le autorità o i rivenditori locali per conoscere i centre di raccolta comunale (DCF), dove i consumatori possono smaltire gratuitamente i rifiuti WEEE.</p> <p>Nella confezione</p> <ul style="list-style-type: none"> • ZENS Caricabatterie wireless veloce 4-in-1 • Cavo di ricarica per Apple Watch MF1 (applicabile solo per ZEDC14B/00) • Adattatore di alimentazione USB-C PD da 45 W • Manuale d'uso • Scheda di registrazione per la garanzia estesa <p>Avvio rapido in 6 passi</p> 
<p>Passo 3: Collegare la spina ai caricabatterie wireless.</p> <p>Schritt 4: Fare clic sui piedini dell'adattatore di alimentazione corretti i collegare l'alimentatore a una presa di corrente.</p> <p>Passo 5: posizionare fino a 2 dispositivi Qi sul pad di ricarica per avviare la ricarica.</p> <p>Schritt 6: posiziona un Apple Watch sul modulo Apple Watch per avviare la ricarica.</p> <p>Compatibilità</p> <p>Il caricatore wireless doppio veloce Qi funziona con qualsiasi dispositivo che supporti la ricarica wireless Qi e consente la ricarica via cavo di un terzo dispositivo utilizzando la porta USB-A integrata. La porta USB-A integrata funziona con qualsiasi dispositivo alimentato tramite USB-A.</p> <p>Ricarica wireless ZENS</p> <p>Note importanti per la sicurezza</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tenere il prodotto al riparo dall'acqua. • Non lasciare e non conservare il prodotto vicino all'acqua o ad altri liquidi. • Dopo la pulizia, accertarsi che il prodotto sia perfettamente asciutto prima di collegarlo a una presa elettrica 	<p>Avvertenze</p> <ul style="list-style-type: none"> • Verificare che la tensione indicata sull'adattatore di corrente corrisponda alla tensione locale prima di collegare l'adattatore a una presa di corrente. • Non utilizzare mai il caricabatterie, l'adattatore di corrente, la spina o il cavo USB danneggiati in qualunque modo. • Utilizzare esclusivamente l'adattatore di corrente, la spina o il cavo USB ufficiali (forniti con il caricabatterie). Se si utilizza un adattatore di corrente non ufficiale, o una tensione non corretta per il caricabatterie, la spina lampeggia rapidamente e la ricarica non avviene. • Non applicare etichette o oggetti metallici sul caricabatterie. • Non utilizzare il caricabatterie all'aperto o vicino a superfici riscaldate. • In presenza di un pacemaker o di un altro impianto, consultare il medico o il fabbricante del dispositivo impiantato prima di utilizzare il caricabatterie. • Non utilizzare con prolunghe o prese elettriche esposte a sovraccarichi. • I bambini e i disabili fisici o mentali possono utilizzare il dispositivo soltanto con la supervisione di una persona responsabile. <p>Politica di restituzione / garanzia ZENS</p> <p>Gentile cliente,</p> <p>Tutti i prodotti ZENS sono progettati e fabbricati in modo da ottemperare alle norme più severe e da offrire prestazioni di alta qualità. In caso di difficoltà durante l'uso del prodotto, raccomandiamo di consultare il manuale d'uso o le informazioni riportate nella sezione di assistenza del sito www.makezens.com.</p> <p>Nell'improbabile caso di guasto durante il periodo di garanzia, ZENS si occuperà della riparazione del prodotto.</p> <p>Condizioni di garanzia</p> <p>La garanzia decorre nella data di acquisto e decade dopo 24 mesi. In caso di guasti causati da difetti dei materiali e/o della manodopera durante il periodo di garanzia, ZENS si occuperà della riparazione. Se la riparazione non è possibile o è ritenuta non economica, ZENS potrebbe accettare di sostituire il prodotto. La sostituzione verrà offerta a discrezione di ZENS e la garanzia continuerà a partire dalla data di acquisto originale. La garanzia ZENS si applica a condizione che il prodotto sia stato utilizzato correttamente, secondo l'uso previsto e conformemente alle istruzioni di funzionamento.</p> <p>La garanzia non copre le perdite conseguenti in natura, incluse, in modo non limitativo, le perdite di dati o di opportunità commerciali. La garanzia ZENS non si applica qualora:</p>	<p>• I documenti di acquisto siano stati alterati in qualunque modo o resi illeggibili.</p> <p>• Il numero di modello e/o di serie siano stati alterati, rimossi o resi illeggibili.</p> <p>• Siano state effettuate riparazioni o modifiche e alterazioni del prodotto da organizzazioni di assistenza o persone non autorizzate.</p> <p>• Il prodotto sia stato utilizzato a scopi commerciali.</p> <p>• Il difetto sia causato da uso improprio o non previsto del prodotto o in condizioni ambientali non conformi al funzionamento raccomandato del prodotto.</p> <p>• L'unità sia stata danneggiata, inclusa (in modo non limitativo) i danni causati da animali domestici, fulmini, tensioni anomale, acqua o incendio, catastrofi naturali o incidenti di trasporto.</p> <p>• Il prodotto sia difettoso a causa dell'usura dei componenti che possono essere considerati soggetti a usura per loro natura.</p> <p>• Il prodotto non funzioni correttamente poiché in origine non è stato progettato, fabbricato, approvato e/o autorizzato per il paese in cui viene utilizzato, come potrebbe accadere nei casi in cui il prodotto è stato acquistato in un paese diverso da quello in cui si prevede di utilizzarlo.</p> <p>Questa garanzia implica alcuni diritti legali specifici. Poiché essa potrebbe variare da un paese all'altro, alcune delle condizioni riportate sopra potrebbero non applicarsi a Lei.</p> <p>Questa garanzia è valida soltanto nel paese in cui il prodotto è stato acquistato, non è trasferibile e non può essere estesa a utenti diversi dall'acquirente originale.</p> <p>Ha bisogno di assistenza?</p> <p>Per evitare inutili inconvenienti, consigliamo di leggere il manuale d'uso o di consultare la sezione di assistenza sul sito www.makezens.com prima di mettersi in contatto con ZENS. Se è necessaria l'assistenza, non restituire il prodotto prima di essersi messi in contatto con ZENS. Per la riparazione o la sostituzione del prodotto, si prega di mettersi in contatto con ZENS durante il periodo di garanzia tramite e-mail (support@makezens.com) riportando i dati seguenti: indirizzo e-mail, nome, indirizzo, numero di telefono, data e luogo di acquisto e descrizione dettagliata del problema.</p> <p>Se risulta che il problema deriva da un difetto di produzione o dei materiali, ZENS fornirà un modulo di restituzione e le istruzioni con l'autorizzazione a restituire il prodotto. Le spedizioni di restituzione sono a carico del cliente, e il reso deve essere accompagnato dalla prova di acquisto originale. ZENS non è responsabile per la perdita o i danni ai prodotti durante la spedizione. Tutti i prodotti resi senza la prova di acquisto originale saranno restituiti a spese del cliente. Tutti i resi devono includere la confezione originale e tutti gli articoli, come il prodotto, gli adattatori di corrente e il manuale d'uso.</p> <p>Dopo avere esaminato il problema, il prodotto verrà riparato o sostituito e inviato all'indirizzo indicato sul modulo di restituzione.</p>	<p>Шаг 3: Подключите штекер питания к беспроводному зарядному устройству.</p> <p>Шаг 4: Подключите правый штекер к адаптеру питания, а затем подключите адаптер питания к розетке.</p> <p>Шаг 5: Поместите до двух устройств с зарядной площадкой Qi на зарядную площадку, чтобы начать зарядку.</p> <p>Шаг 6: Поместите Apple Watch на модуль для часов, чтобы начать зарядку.</p> <p>Совместимость</p> <p>Зарядное устройство Dual Fast Wireless Charger работает с любыми устройствами, которые поддерживают беспроводную зарядку по стандарту Qi, и дает возможность заряжать третье устройство с помощью встроенного порта USB-A. Встроенный порт USB-A работает с любым устройством, поддерживающим подключение через USB-A.</p> <p>Беспроводное зарядное устройство ZENS</p> <p>Важные замечания по технике безопасности</p> <ul style="list-style-type: none"> • Храните прибор вдали от воды. • Не размещайте и не храните прибор рядом с водой или любой другой жидкостью. • После очистки убедитесь, что прибор полностью высох, прежде чем подключать его к электрической розетке. 	<p>Предупреждения</p> <ul style="list-style-type: none"> • Проверьте, соответствует ли напряжение, указанное на адаптере питания или штекерной вилке, местному напряжению, прежде чем подключить адаптер к розетке. • Никогда не используйте зарядное устройство, адаптер питания, штекерную вилку или USB-кабель, если какой-либо из них поврежден. • Используйте только официальный адаптер питания, вилку или USB-кабель (поставляется вместе с зарядным устройством). Когда используется неофициальный адаптер питания или неправильное напряжение, не подходящее для зарядного устройства, индикатор быстро мигает и зарядка не происходит. • Не кладите на зарядное устройство металлические этикетки или предметы. • Не используйте зарядное устройство на улице или вблизи нагретых поверхностей. • Если у вас есть кардиостимулятор или другое имплантированное устройство, проконсультируйтесь с врачом или производителем имплантированного устройства перед использованием зарядного устройства. • Не используйте прибор с удлинителем и не перегружайте электрические розетки. • Необходимо контролировать ситуацию, когда прибором пользуются дети, инвалиды или лица с физическими отклонениями или прибор используется рядом с ними. <p>Политика возврата / гарантия ZENS</p> <p>Уважаемый клиент,</p> <p>Все изделия ZENS разработаны и изготовлены в соответствии с высочайшими стандартами и обеспечивают высокое качество исполнения. В случае возникновения каких-либо трудностей при использовании вашего прибора, мы рекомендуем сначала обратиться к руководству пользователя или информации в разделе поддержки на сайте www.makezens.com.</p> <p>В маловероятном случае поломки в течение гарантийного периода ZENS организует сервисное обслуживание вашего продукта.</p> <p>Гарантийные условия</p> <p>Гарантия начинается с даты покупки и истекает через 24 месяца. Если в течение гарантийного срока возникнет какие-либо дефекты из-за некачественных материалов и/или изготовления, ZENS примет меры по обслуживанию. Если ремонт невозможен или считается экономически невыгодным, ZENS может согласиться заменить продукт. Замена будет предложена по усмотрению ZENS, и гарантия будет действовать с даты региональной покупки. Гарантия ZENS действует при условии, что с прибором обращаются надлежащим образом, он используется по назначению и в соответствии с инструкцией по эксплуатации.</p> <p>Гарантия не распространяется на косвенные убытки, включая, но не ограничиваясь, потерю данных или потерю бизнеса. Гарантия ZENS не применяется, если:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Документы на покупку были изменены каким-либо образом или сделаны неразборчивыми. • Модель и/или серийный номер изделия были изменены, удалены или сделаны неразборчивыми. 	<p>Ремонт или модификация и изменение изделия выполнялись неполномоченными сервисными организациями или лицами.</p> <p>Изделие использовалось в коммерческих целях.</p> <p>Дефект вызван неправильным использованием или использованием изделия не по назначению или условиями окружающей среды, которые не соответствуют рекомендациям для работы изделия.</p> <p>Устройство было повреждено, включая, помимо прочего, повреждение, вызванное домашними животными, молнией, ненормальным напряжением, водой или пожаром, стихийными бедствием или транспортной аварией.</p> <p>Изделие несправно из-за износа деталей, которые по своей природе можно считать расходными деталями.</p> <p>Прибор не функционирует должным образом, поскольку он не был изначально спроектирован, изготовлен, одобрен и/или разрешен для страны, в которой вы его используете, что может происходить в тех случаях, когда прибор был приобретен в другой стране, отличной от той, для которой он предназначен.</p> <p>Данная Гарантия дает вам определенные права. Поскольку их список может варьироваться от страны к стране, некоторые из вышеперечисленных могут не относиться к вам.</p> <p>Эта гарантия действительно только в той стране, в которой был приобретен прибор, и не подлежит передаче и не распространяется на других пользователей, кроме первоначального покупателя.</p> <p>Необходимо обслуживание?</p> <p>Чтобы избежать ненужных неудобств, мы рекомендуем вам прочитать руководство пользователя или обратиться в раздел службы поддержки на www.makezens.com, прежде чем связываться с ZENS. Если требуется сервисное обслуживание, не возвращайте прибор, предварительно не связавшись с ZENS. Чтобы отменить заявку или изменить этот прибор, свяжитесь с ZENS в течение гарантийного периода по электронной почте (support@makezens.com) и укажите следующие данные: адрес электронной почты, имя, адрес, номер телефона, дату и место покупки, подробное описание проблемы.</p> <p>Если проблема скорее всего связана с дефектом изготовления или материалов, ZENS предоставит форму возврата и инструкции, которые дают право на возврат продукта. Возврат товара осуществляется за счет клиента, и в возврате должны прилагаться оригинал документа, подтверждающего покупку. ZENS не несет ответственности за потерю или повреждение прибора во время транспортировки. Любой товар, возвращенный без оригинального документа, подтверждающего покупку, будет отправлен обратно за счет клиента. Все возвраты должны включать в себя оригинальную упаковку и все необходимые предметы, такие как прибор, адаптеры питания и руководство пользователя.</p> <p>После изучения проблемы прибор будет отремонтирован или заменен и отправлен по адресу, указанному в форме возврата.</p>	

Size: 770x280mm
 材质: 128克书纸
 印刷: 黑色双面印刷 (白底黑字)

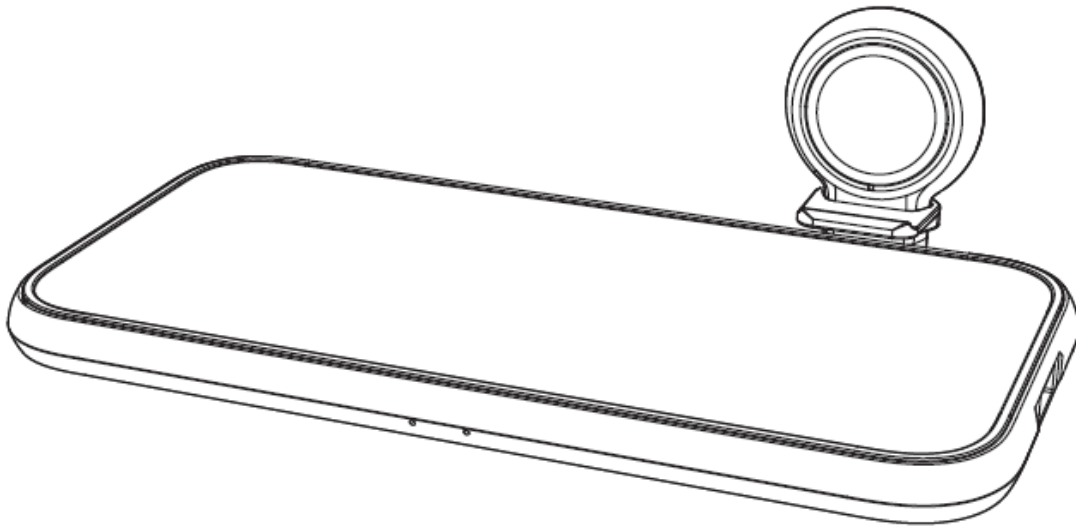


Size: 770x280mm
材质:128克书纸
印刷:黑色双面印刷(白底黑字)

折页图:



Size: 110x140mm



ZENS 4-in-1 Fast Wireless Charger

ZEDC13B/00 & ZEDC14B/00



User manual | Manuel de l'utilisateur | Gebrauchsanweisung | Manuale d'uso | Manual de usuario |
уководство пользователя



ZENS B.V.
High Tech Campus 10
5656 AE Eindhoven
The Netherlands

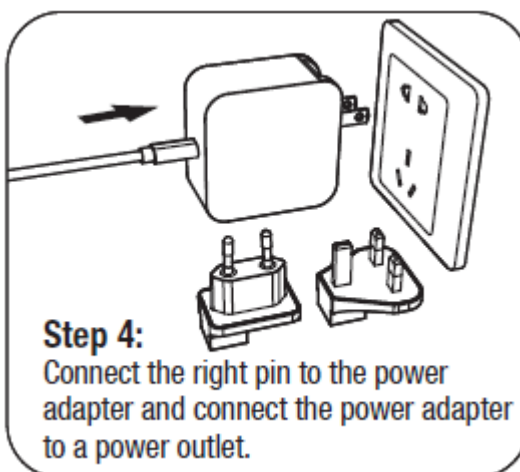
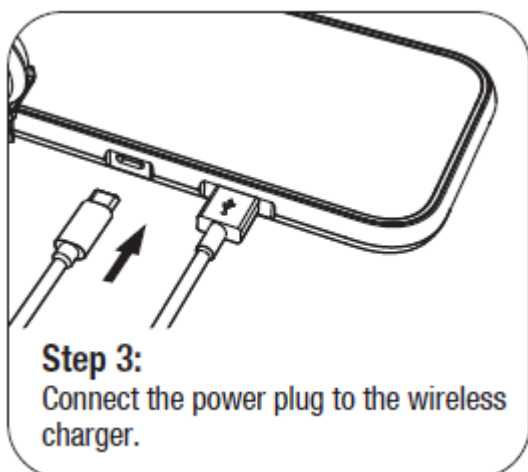
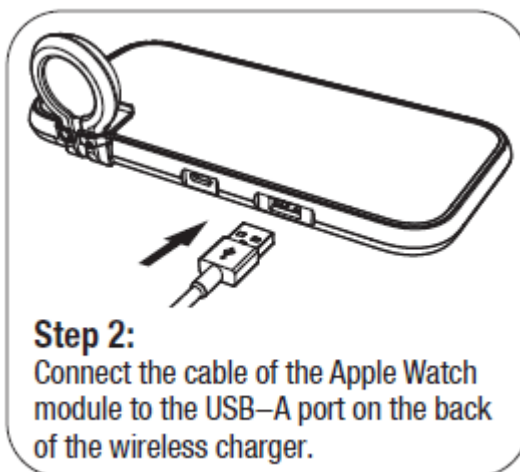
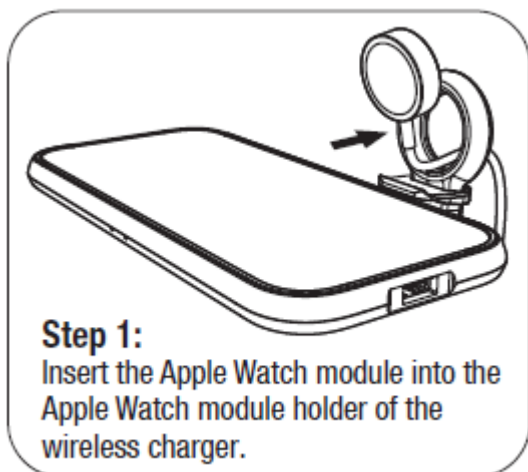
MANUÁL/MANUÁL

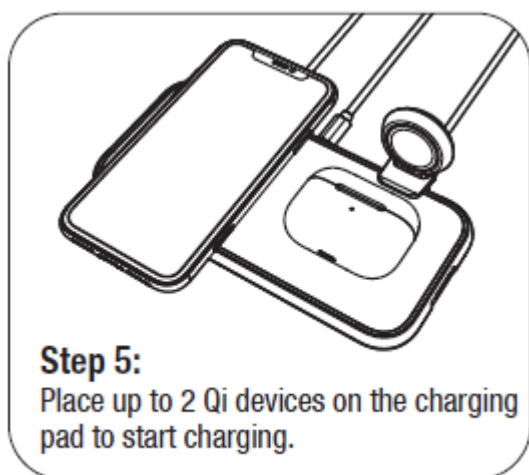
CZ

Obsah balení

- ZENS 4-v-1 bezdrátová rychlonabíječka
- Apple Watch MFi nabíjecí kabel (jenom pro použití pro ZEDC14B/00)
- 45W USB-C PDnabíjecí adaptér
- Uživatelská příručka
- Registrační karta s prodlouženou zárukou

Rychlé spuštění ve 6 krocích





Krok 1: připojte Apple Watch model do Apple Watch držáku nabíječky

Krok 2: připojte kabel Apple Watch modelu s USB-A portem na zadní straně

Krok 3: připojte napájecí kabel k nabíječce

Krok 4: připojte správnou zástrčku adaptéru do napájecího adaptéru a zastrčte do elektrické zásuvky

Krok 5: umístěte 2 produkty Qi nabíjecí podložku a začněte nabíjet

Krok 6: umístěte hodinky Apple Watch na Apple Watch držák a začnete nabíjet

Kompatibilita

Nabíjecí plocha rychlé bezdrátové nabíječky 4 v 1 funguje s jakýmkoli zařízením, které podporuje bezdrátovou technologii Qi a modul pro Apple Watch funguje se všemi hodinkami Apple Watch. Nabíječka umožňuje nabíjení 4 produktu kabelem pomocí vestavěného portu USB-A (na pravé straně bezdrátové nabíječky), který funguje s jakýmkoli zařízením.

Bezdrátové nabíjení ZENS

Důležitá bezpečnostní upozornění

- Výrobek uchovávejte mimo dosah vody.
- Výrobek neumísťujte ani neskladujte v blízkosti vody nebo jiné tekutiny.
- Po vyčištění se ujistěte, že je výrobek zcela suchý, než jej připojíte k elektrické zásuvce.

Varovná oznámení

- Před připojením adaptéru do zásuvky zkontrolujte, zda napětí uvedené na napájecím adaptéru nebo zástrčce odpovídá místnímu napětí.
- Nikdy nepoužívejte nabíječku, napájecí adaptér, napájecí zástrčku nebo kabel USB, pokud je některý z nich jakkoli poškozen.
- Používejte pouze oficiální napájecí adaptér, napájecí zástrčku nebo kabel USB (dodávané společně s nabíječkou). Při použití neoficiálního napájecího adaptéru nebo při použití nesprávného napětí pro nabíječku bude kontrolka rychle blikat a k nabíjení nedojde.
- Na nabíječku neumísťujte žádné kovové štítky ani žádné předměty.
- Nepoužívejte nabíječku venku nebo v blízkosti vyhřívaných povrchů.
- Pokud máte kardiostimulátor nebo jiné implantované zařízení, poraďte se před použitím nabíječky se svým lékařem nebo výrobcem implantovaného zařízení.
- Nepoužívejte nabíječku s prodlužovacím kabelem ani nepřetěžujte elektrické zásuvky.
- Při používání nabíječky dětmi, postiženými osobami nebo osobami s mentálním postižením nebo v jejich blízkosti je nutný dohled.

Pravidla pro vrácení zboží / záruka ZENS

Vážený zákazníku,

Všechny výrobky ZENS jsou navrženy a vyrobeny tak, aby splňovaly nejvyšší standardy a poskytovaly vysoce kvalitní výkon. V případě, že se při používání výrobku setkáte s jakýmkoli obtížemi, doporučujeme vám nejprve nahlédnout do uživatelské příručky nebo do informací v sekci podpory na stránkách www.makezens.com.

V nepravděpodobném případě poruchy během záruční doby společnost ZENS zajistí servis vašeho výrobku.

Záruční podmínky

Záruka začíná dnem nákupu a končí po 24 měsících. Pokud se během záruční doby vyskytne jakákoli závada způsobená vadným materiálem a/nebo zpracováním, společnost ZENS zajistí servis. Pokud oprava není možná nebo je považována za neekonomickou, může společnost ZENS souhlasit s výměnou výrobku. Výměna bude nabídnuta podle uvážení společnosti ZENS a záruka bude trvat od data původního nákupu. Záruka společnosti ZENS platí za předpokladu, že s výrobkem bylo zacházeno správně v souladu s jeho určením a v souladu s návodem k obsluze.

Záruka se nevztahuje na následné škody, mimo jiné na ztrátu dat nebo ztrátu podnikání. Záruka ZENS se nevztahuje na případy, kdy:

- doklady o koupi byly jakýmkoli způsobem pozměněny nebo se staly nečitelnými.
- Číslo modelu a/nebo sériové číslo na výrobku bylo změněno, odstraněno nebo nečitelné.
- Opravy nebo úpravy a změny výrobku byly provedeny neoprávněnými servisními organizacemi nebo osobami.
- Výrobek je používán ke komerčním účelům.
- Závada je způsobena zneužitím nebo nesprávným používáním výrobku nebo podmínkami prostředí, které nejsou v souladu s doporučeným provozem výrobku.
- Přístroj byl poškozen - mimo jiné poškozením domácími zvířaty, bleskem, abnormálním napětím, vodou nebo požárem, přírodní katastrofou nebo dopravní nehodou.
- Výrobek je vadný v důsledku opotřebení dílů, které lze vzhledem k jejich povaze považovat za spotřební díly.
- Výrobek nefunguje správně, protože nebyl původně navržen, vyroben, schválen a/nebo autorizován pro zemi, ve které výrobek používáte, což může nastat v případech, kdy byl výrobek zakoupen v jiné zemi, než je země jeho zamýšleného použití.

Tato záruka vám dává konkrétní zákonná práva. Vzhledem k tomu, že se mohou v jednotlivých zemích lišit, některé z výše uvedených informací se na vás nemusí vztahovat.

Tato záruka je platná pouze v zemi, kde byl výrobek zakoupen, a je nepřenosná, nevztahuje se na jiné uživatele než na původního kupujícího.

Potřebujete servis?

Abyste se vyhnuli zbytečným nepříjemnostem, doporučujeme vám, abyste si před kontaktováním společnosti ZENS přečetli uživatelskou příručku nebo se podívali do sekce podpory na adrese www.makezens.com. V případě potřeby servisu nevracejte výrobek, aniž byste nejprve kontaktovali společnost ZENS. Chcete-li tento výrobek opravit nebo vyměnit, kontaktujte společnost ZENS během záruční doby e-mailem (support@makezens.com) a uveďte následující údaje: e-mailovou adresu, jméno, adresu, telefonní číslo, datum a místo nákupu, podrobný popis problému.

Pokud se zdá, že problém spočívá ve vadě zpracování nebo materiálu, poskytne společnost ZENS formulář pro vrácení a pokyny, které opravňují k vrácení výrobku. Zpětná přeprava je na náklady zákazníka a k vrácenému výrobku musí být přiložen původní doklad o koupi. Společnost ZENS neodpovídá za ztrátu nebo poškození výrobku během přepravy. Jakýkoli výrobek vrácený bez původního dokladu o koupi bude vrácen na náklady zákazníka. Všechny vrácené produkty musí obsahovat původní obal a všechny položky, jako je výrobek, napájecí adaptéry a uživatelská příručka.

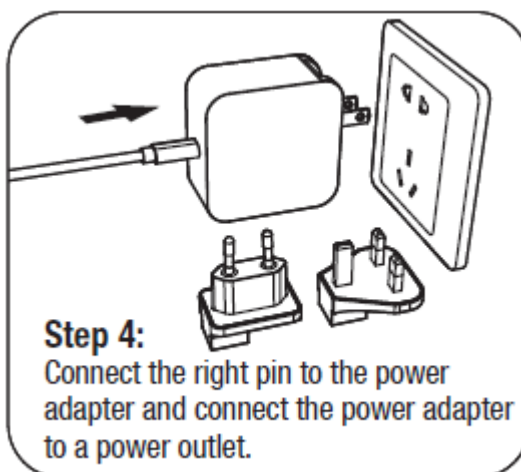
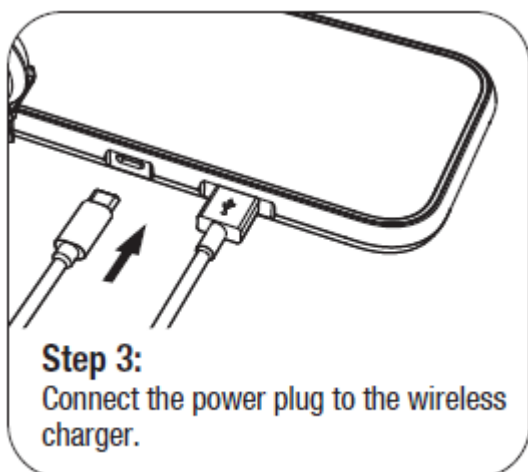
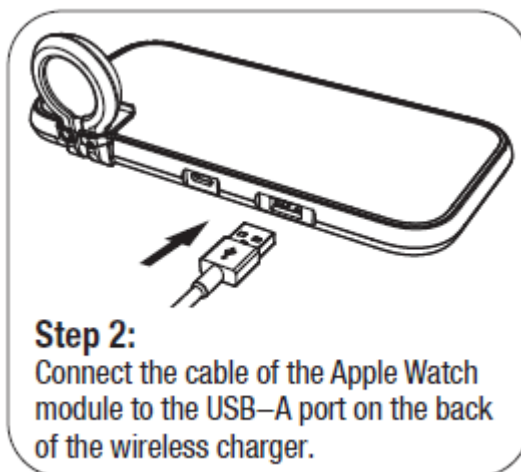
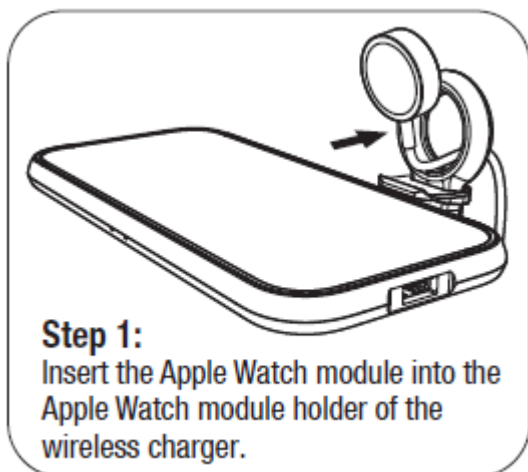
Po prozkoumání problému bude výrobek opraven nebo vyměněn a zaslán zpět na adresu uvedenou ve formuláři pro vrácení.

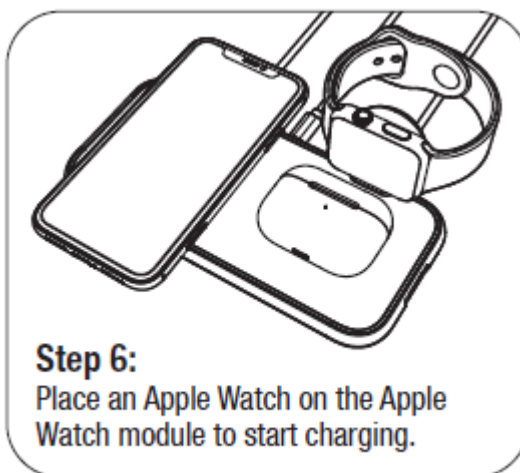
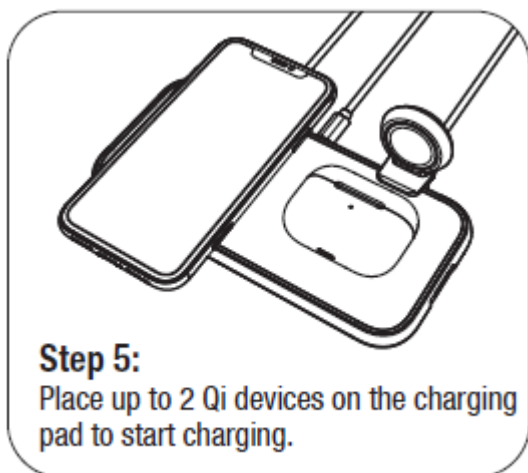
SK

Obsah balenia

- ZENS 4-v-1 bezdrátová rychlonabíjačka
- Apple Watch MFi nabíjací kabel (iba pre použitie ZEDC14B/00)
- 45W USB-C PDnabíjací adaptér - Používateľská príručka
- Registračná karta s predĺženou zárukou

Rychlé spuštění v 6 krocích





Krok 1: pripojte Apple Watch model do Apple Watch držiaka nabíjačky

Krok 2: pripojte kabel Apple Watch modelu s USB-A portem na zadnej strane nabíjačky

Krok 3: pripojte sieťový kabel k nabíjačke

Krok 4: pripojte správnu zástrčku adaptéru do sieťového adaptéru a zastrčte do elektrickej zástrčky

Krok 5: umiestnite 2 Qi produkty na nabíjaciu podložku a začnite nabíjať

Krok 6: umiestnite hodinky Apple Watch na držiak a začnite nabíjať

Krok 4: umíste hodinky Apple Watch na Apple Watch držiak a začnete nabíjet

Kompatibilita

Nabíjacia plocha rýchlej bezdrôtovej nabíjačky 4 v 1 funguje s akýmkoľvek zariadením, ktoré podporuje bezdrôtové nabíjanie Qi, a modul Apple Watch funguje so všetkými hodinkami Apple Watch. Nabíjačka umožňuje káblové nabíjanie štvrtého zariadenia pomocou zabudovaného portu USB-A (na pravej strane bezdrôtovej nabíjačky), ktorý funguje s akýmkoľvek zariadením napájaným cez USB-A.

Bezdrátové nabíjanie ZENS

Dôležité bezpečnostné upozornenia

- Výrobok uchovávajte mimo dosahu vody.
- Výrobok neumiestňujte ani neskladujte v blízkosti vody alebo inej kvapaliny.
- Po vyčistení sa uistite, že je výrobok úplne suchý, než ho pripojíte do elektrickej zásuvky

Varovné oznámenia

- Pred pripojením adaptéra do elektrickej zásuvky skontrolujte, či napätie uvedené na napájacom adaptéri alebo zástrčke zodpovedá miestnemu napätiu.
- Nikdy nepoužívajte nabíjačku, napájací adaptér, sieťovú zástrčku ani kábel USB, ak je niektorý z nich akokoľvek poškodený.
- Používajte len oficiálny napájací adaptér, napájaciu zástrčku alebo USB kábel (dodávané spolu s nabíjačkou). Pri použití neoficiálneho napájacieho adaptéra alebo pri použití nesprávneho napätia pre nabíjačku bude kontrolka rýchlo blikať a nedôjde k nabíjaniu.
- Na nabíjačku neumiestňujte žiadne kovové štítky ani žiadne predmety.
- Nabíjačku nepoužívajte vonku alebo v blízkosti vyhrievaných povrchov.
- Ak máte kardiostimulátor alebo iné implantované zariadenie, pred použitím nabíjačky sa poraďte so svojim lekárom alebo výrobcom implantovaného zariadenia.
- Nabíjačku nepoužívajte s predlžovacím káblom ani nepreťažujte elektrické zásuvky.
- Ak nabíjačku používajú deti, zdravotne postihnuté osoby alebo osoby s mentálnym postihnutím alebo v ich blízkosti, je potrebný dohľad.

Pravidla pre vrátenie produktu / záruka ZENS

Vážený zákazník,

všetky výrobky ZENS sú navrhnuté a vyrobené tak, aby spĺňali najvyššie štandardy a poskytovali vysokokvalitný výkon. V prípade, že sa pri používaní

vášho výrobku vyskytnú akékoľvek ťažkosti, odporúčame vám, aby ste si najprv prečítali návod na použitie alebo informácie v sekcii podpory na stránke www.makezens.com.

V nepravdepodobnom prípade poruchy počas záručnej doby spoločnosť ZENS zabezpečí servis vášho výrobku.

Záručné podmienky

Záruka začína plynúť dňom nákupu a končí po 24 mesiacoch. Ak sa počas záručnej doby vyskytne akákoľvek závada spôsobená chybným materiálom a/alebo spracovaním, spoločnosť ZENS zabezpečí servis. Ak oprava nie je možná alebo sa považuje za neekonomickú, spoločnosť ZENS môže súhlasiť s výmenou výrobku. Výmena bude ponúknutá podľa uváženia spoločnosti ZENS a záruka bude trvať od dátumu pôvodného nákupu. Záruka spoločnosti ZENS platí za predpokladu, že s výrobkom bolo zaobchádzané správne na zamýšľané použitie a v súlade s návodom na obsluhu.

Záruka sa nevzťahuje na následné škody, vrátane, ale nielen, straty údajov alebo straty podnikania. Záruka ZENS sa neuplatňuje, ak:


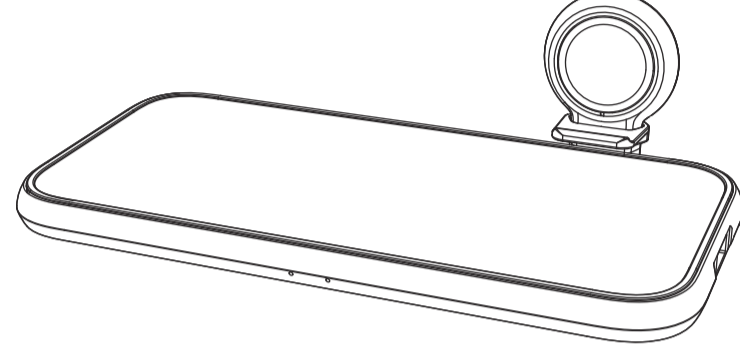

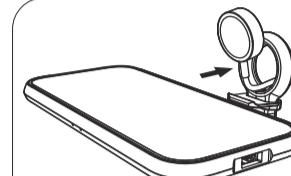
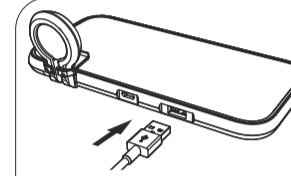
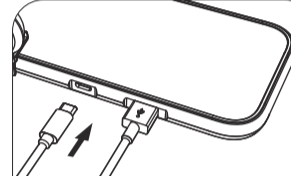
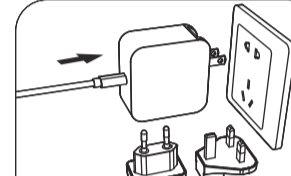
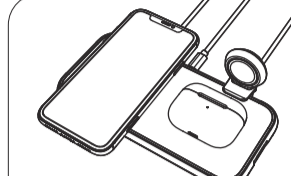
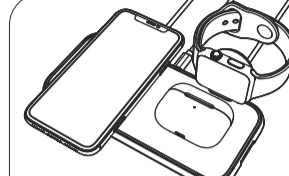
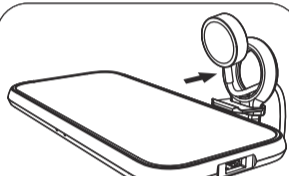
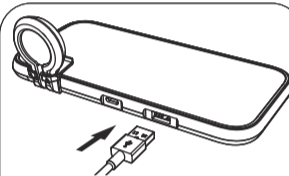
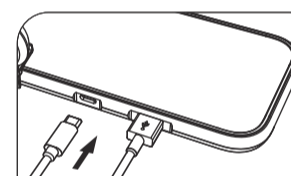
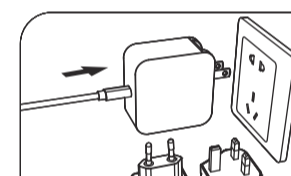
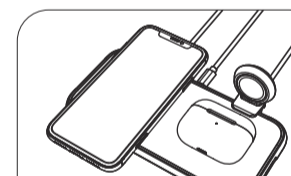
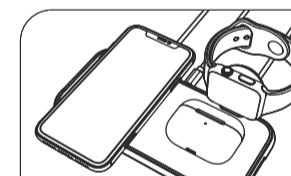
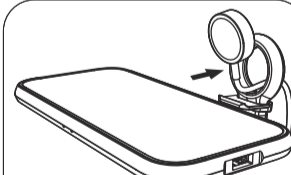
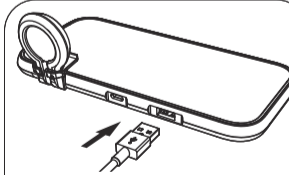
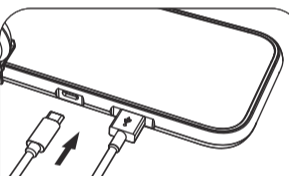
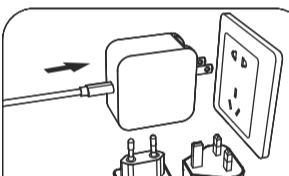
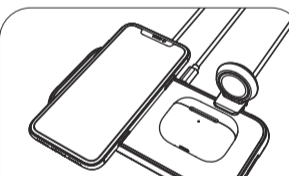

- doklady o kúpe boli akýmkoľvek spôsobom pozmenené alebo sa stali nečitateľnými.
- Modelové a/alebo sériové číslo na výrobku bolo zmenené, odstránené alebo nečitateľné.
- Opravy alebo úpravy a zmeny výrobku boli vykonané neoprávnenými servisnými organizáciami alebo osobami.
- Výrobok sa používa na komerčné účely.
- Závada je spôsobená zneužitím alebo nesprávnym používaním výrobku alebo podmienkami prostredia, ktoré nie sú v súlade s odporúčanou prevádzkou výrobku.
- Jednotka bola poškodená - okrem iného vrátane poškodenia domácimi zvieratami, bleskom, abnormálnym napätím, vodou alebo požiarom, prírodnou katastrofou alebo dopravnou nehodou.
- Výrobok je chybný v dôsledku opotrebovania dielov, ktoré možno vzhľadom na ich povahu považovať za spotrebné diely

Potrebujete servis?

Aby ste sa vyhli zbytočným nepríjemnostiam, odporúčame vám, aby ste si pred kontaktovaním spoločnosti ZENS prečítali používateľskú príručku alebo si prečítali časť podpory na stránke www.makezens.com. Ak je potrebný servis, nevracajte výrobok bez toho, aby ste predtým kontaktovali spoločnosť ZENS. Ak chcete tento výrobok opraviť alebo vymeniť, kontaktujte spoločnosť ZENS počas záručnej doby e-mailom (support@makezens.com) a uveďte nasledujúce údaje: e-mailovú adresu, meno, adresu, telefónne číslo, dátum a miesto nákupu, podrobný opis problému.

Ak sa zdá, že problém je založený na chybe spracovania alebo materiálu, spoločnosť ZENS poskytne formulár na vrátenie a pokyny, ktoré oprávňujú vrátiť výrobok. Vrátenie zásielky je na náklady zákazníka a k vráteniu musí byť priložený pôvodný doklad o kúpe. Spoločnosť ZENS nezodpovedá za stratu alebo poškodenie výrobku počas prepravy. Každý výrobok vrátený bez pôvodného dokladu o kúpe bude vrátený na náklady zákazníka. Všetky vrátené výrobky musia obsahovať originálny obal a všetky položky, ako je výrobok, napájacie adaptéry a návod na použitie.

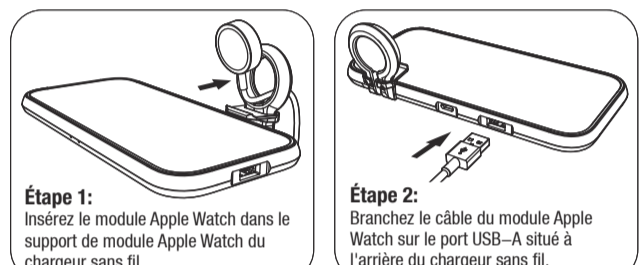
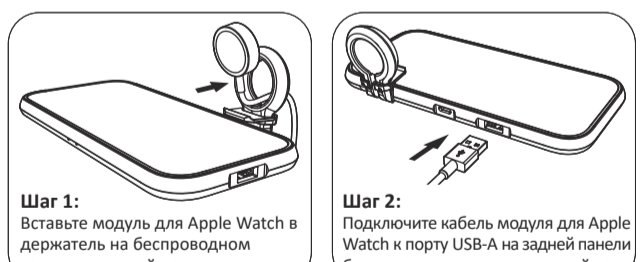
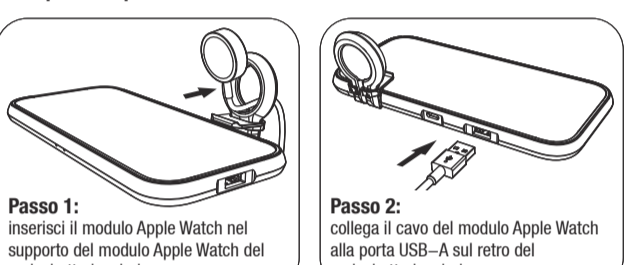
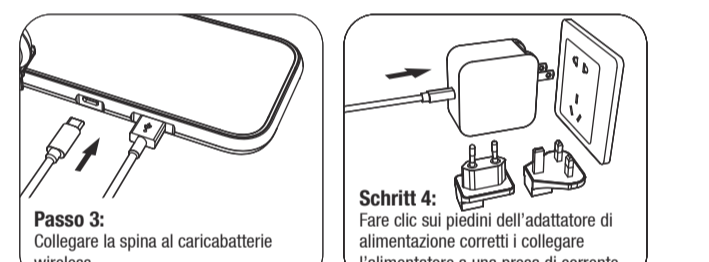



Po preskúmaní problému bude výrobok opravený alebo vymenený a zaslaný späť na adresu uvedenú vo formulári na vrátenie.

  <p>ZENS 4-in-1 Fast Wireless Charger</p> <p>ZEDC138/00 & ZEDC148/00</p> <p>Made for Apple Watch</p> <p>User manual Manuel de l'utilisateur Gebrauchsanweisung Manuale d'uso Manual de usuario уквоство пользователя</p>  <p>ZENS B.V. High Tech Campus 10 5656 AE Eindhoven The Netherlands</p>	<p>GB</p> <p>CE-Declaration</p> <p>We, ZENS B.V., declare under our sole responsibility that the radio equipment wireless charging device, ZEDC138 & ZEDC148 are in compliance with Directive 2014/53/EU and RoHS Directive 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.makezens.com/mediaroom/products/.</p> <p>Waste Electrical and Electronic Equipment Directive</p> <p>Waste Electrical products should not be disposed of with household waste. All electronic products with the WEEE logo must be collected and sent to approved operators for safe disposal or recycling. Please recycle where facilities exist. Many electrical/electronic equipment retailers facilitate 'Distributor-take-back scheme' of household WEEE. Check with your local authority or retailers for Designated Collection Facilities (DCF) where consumers may dispose of their WEEE free of charge.</p> <p>North America – FCC statement</p> <p>DECLARATION OF CONFORMITY WITH FCC RULES FOR ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY</p> <p>Hereby, ZENS BV declares that the device, ZEDC138 & ZEDC148, complies with Part 15 Subpart B Class B of the FCC Rules.</p> <p>Any changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This device complies with Part 15 Subpart B Class B of the FCC Rules, is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.</p> <p>NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 Subpart B Class B of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: Reorient or relocate the receiving antenna. Increase the separation between the equipment and receiver. Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help. FCC radiated Exposure Statement: This device complies with FCC radiated exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located operating in conjunction with any other antenna or transmitter. During operation the user must keep a minimum separation distance of 10 cm with RF devices</p>	<p>In the packaging</p> <ul style="list-style-type: none"> ZENS 4-in-1 Fast Wireless Charger Apple Watch MFi charging cable (only applicable for ZEDC148/00) 45W USB-C PD power adapter User manual Extended warranty registration card <p>Quick start in 6 steps</p>    	  <p>Compatibility</p> <p>The charging surface of the 4-in-1 Fast Wireless Charger works with any device that supports Qi wireless charging and the Apple Watch module works with all Apple Watches. The charger allows cable charging a fourth device using the built-in USB-A port (on the right side of the wireless charger), which works with any USB-A powered device.</p> <p>ZENS Wireless Charging</p> <p>Important safety notices</p> <ul style="list-style-type: none"> Keep the product away from water. Do not place or store the product near water or any other liquid. After cleaning, make sure the product is completely dry before you connect it to an electrical socket 	<p>Warning notifications</p> <ul style="list-style-type: none"> Check if the voltage indicated on the power adaptor or power plug corresponds to the local voltage before you connect the adaptor to a power outlet. Never use the charger, power adapter, power plug or USB cable if any of them is damaged in any way. Only use the official power adapter, power plug or USB cable (supplied together with the charger). When an unofficial power adapter is used or an incorrect voltage is used for the charger, the light will blink rapidly and no charging will occur. The defect is caused by abuse or misuse of the product or by environmental conditions that are not in conformance with the recommended operations of the product. The unit has been damaged – including but not limited to damage by pets, lightning, abnormal voltage, water or fire, natural disaster or transport accident. The product is defective due to wear of parts, which can be considered as consumable parts by their nature The product does not function properly because it was not originally designed, manufactured, approved and/or authorized for the country where you use the product, which might occur in instances where the product has been purchased in another country other than that of its intended use. <p>Return policy / ZENS warranty</p> <p>Dear customer,</p> <p>All ZENS products are designed and manufactured to meet the highest standards and deliver high-quality performance. In case you encounter any difficulties when using your product, we recommend that you first consult the user manual or the information in the support section of www.makezens.com.</p> <p>In the unlikely event of failure during the warranty period ZENS will arrange for your product to be serviced.</p> <p>Warranty terms</p> <p>The warranty begins on the date of purchase and expires after 24 months. If any defect due to faulty materials and/or workmanship occurs within the warranty period, ZENS will make arrangements for service. Where a repair is not possible or is deemed uneconomical ZENS may agree to replace the product. Replacement will be offered at ZENS discretion and the warranty will continue from the date of original purchase. The ZENS warranty applies provided the product has been handled properly for its intended use and in accordance with the operating instructions.</p>	<p>The warranty does not cover for the losses consequent in nature, including but not limited to loss of data or loss of business. The ZENS Warranty does not apply if:</p> <ul style="list-style-type: none"> The purchase documents have been altered in any way or made illegible. The model- and/or serial number on the product has been altered, removed or made illegible. Repairs or product modifications and alterations have been carried out by unauthorized service organizations or persons. The product is being used for commercial purpose. The defect is caused by abuse or misuse of the product or by environmental conditions that are not in conformance with the recommended operations of the product. The unit has been damaged – including but not limited to damage by pets, lightning, abnormal voltage, water or fire, natural disaster or transport accident. The product is defective due to wear of parts, which can be considered as consumable parts by their nature The product does not function properly because it was not originally designed, manufactured, approved and/or authorized for the country where you use the product, which might occur in instances where the product has been purchased in another country other than that of its intended use. <p>This warranty gives you specific legal rights. As this might vary from country to country some of above might not apply to you.</p> <p>This warranty is only valid in the country where the product is purchased and is not transferable and does not extend to users other than the original purchaser.</p> <p>Service needed?</p> <p>In order to avoid unnecessary inconvenience, we advise you to read the user manual or consult the support section on www.makezens.com before contacting ZENS. If service is required do not return the product without first contacting ZENS. To get this product repaired or replaced, please contact ZENS during the warranty period by email (support@makezens.com) and include the following details: email address, name, address, telephone number, date and place of purchase, detailed description of the problem.</p> <p>If the problem appears to be based on a defect in workmanship or materials, ZENS will provide a return form and instructions which authorizes to return the product. Return shipments are at the customer's expense, and the return must be accompanied by the original proof of purchase. ZENS is not responsible for loss or damaged product during shipment. Any product returned without the original proof of purchase will be returned at the customer's expense. All returns must include the original packaging and all items like product, power adapters and user manual. After examination of the problem the product will be repaired or replaced and sent back to the address indicated on the return form.</p>	<p>DE</p> <p>CE-Konformitätserklärung</p> <p>Wir, ZENS B.V., erklären hiermit in alleiniger Verantwortung, dass das Funkgerät mit der Bezeichnung drahtloses Ladegerät, ZEDC138 & ZEDC148, in Einklang mit der Richtlinie 2014/53/EU und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU (Neufassung) steht. Die gesamte EU-Konformitätserklärung ist auf folgender Website abrufbar: https://www.makezens.com/mediaroom/products/.</p> <p>WEEE Richtlinie</p> <p>Elektro- und Elektronik-Altgeräte sollten nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Alle elektronischen Produkte mit dem WEEE-Logo müssen gesammelt und zu den zugelassenen Entsorgungs- und Recycling-Betrieben gebracht werden. Bitte recyceln Sie, wenn die entsprechenden Einrichtungen vorhanden sind. Viele Elektro- und Elektronik-Geschäfte haben eine Rücknahmeverpflichtung im Rahmen der WEEE-Richtlinie. Erkundigen Sie sich bei den örtlichen Behörden oder Einzelhandelsgeschäften nach ausgewiesenen Rücknahmestellen, wo Verbraucher ihre Elektro- und Elektronik-Altgeräte kostenlos entsorgen können.</p> <p>In der Verpackung</p> <ul style="list-style-type: none"> ZENS 4-in-1 Fast Wireless Charger Apple Watch MFi Ladekabel (Gilt nur für die Variante ZEDC148/00) 45 W USB-C-PD-Netzteil Gebrauchsanweisung Registrierungskarte für erweiterte Garantie <p>Schnellstart in 6 Schritten</p>   <p>Schritt 1: Setzen Sie das Apple Watch-Modul in den Apple Watch-Modulhalter des drahtlosen Ladegeräts ein.</p> <p>Schritt 2: Schließen Sie das Kabel des Apple Watch-Moduls an den USB-A-Anschluss auf der Rückseite des drahtlosen Ladegeräts an.</p>
    <p>Kompatibilität</p> <p>Der Dual Fast Wireless Charger funktioniert mit jedem Gerät, das drahtloses Qi-Laden unterstützt. Ein drittes Gerät kann über den integrierten USB-A-Anschluss per Kabel aufgeladen werden. Der integrierte USB-A-Anschluss funktioniert mit jedem Gerät, das über USB-A mit Strom versorgt wird.</p> <p>ZENS Schnurloses Aufladen</p> <p>Wichtige Sicherheitshinweise</p> <p>Das kabellose Ladegerät nicht mit Wasser in Berührung bringen. Bewahren Sie das kabellose Ladegerät nicht in der Nähe von Wasser oder anderen Flüssigkeiten auf. Achten Sie darauf, dass das kabellose Ladegerät nach der Reinigung vollständig trocken ist, bevor Sie es an das Stromnetz anschließen.</p>	<p>Warnhinweise</p> <ul style="list-style-type: none"> Prüfen, ob die am Netzadapter bzw. Netzstecker angegebene Spannung der örtlichen Netzspannung entspricht, bevor der Adapter an einer Steckdose angeschlossen wird. Ladegerät, Netzadapter, Netzstecker und USB-Kabel niemals benutzen, wenn eines der Teile in irgendeiner Weise beschädigt ist. Nur offiziellen Netzadapter, Netzstecker und USB-Kabel (mit Ladegerät mitgeliefert) verwenden. Wenn nicht der offizielle Netzadapter oder eine falsche Spannung für das Ladegerät benutzt wird, blinkt die Leuchte schnell, und es erfolgt kein Ladevorgang. Kleben Sie keine Metallklebfolien oder andere Objekte auf das Gerät. Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien oder in der Nähe von beheizten Oberflächen. Wenn Sie einen Herzschrittmacher oder ein anderes implantiertes Gerät haben, konsultieren Sie Ihren Arzt oder den Hersteller des Implantats, bevor Sie das Gerät benutzen. Kein Verlängerungskabel oder überlastete Steckdosen benutzen. Kinder sowie körperlich oder geistig behinderte Personen dürfen das Gerät nur unter Aufsicht benutzen. <p>Rückgaberecht / Garantie von ZENS</p> <p>Sehr geehrter Kunde,</p> <p>Alle Produkte von ZENS wurden entwickelt und hergestellt, um die höchsten Standards zu erfüllen und hochwertige Leistungen zu erbringen. Sollten Sie Probleme bei der Benutzung Ihres Produktes haben, empfehlen wir Ihnen, zuerst das Benutzerhandbuch zu Rate zu ziehen oder die Informationen im Support-Bereich unter www.makezens.com zu nutzen.</p> <p>Sollte während der einjährigen Garantiedauer ein Defekt auftreten, wird ZENS die Reparatur Ihres Produktes übernehmen.</p> <p>Garantiebedingungen</p> <p>Die Garantie beginnt mit dem Kaufdatum und endet 24 Monate nach dem Kaufdatum. Wenn ein Defekt infolge von Material- und/oder Produktionsfehlern innerhalb des Garantiezeitraumes auftritt, wird ZENS für die Reparatur sorgen. Sollte eine Reparatur nicht möglich oder nicht wirtschaftlich sein, kann ZENS zustimmen, das Produkt zu ersetzen. Der Ersatz des Produktes wird von ZENS nach eigenem Ermessen angeboten und die Garantie läuft ab dem ursprünglichen Kaufdatum weiter. Die Garantie von ZENS kann in Anspruch genommen werden, wenn das Produkt ordnungsgemäß im Rahmen seiner Zweckbestimmung und in Übereinstimmung mit der Gebrauchsanweisung verwendet wurde.</p>	<p>Die Garantie deckt keine Schäden, die infolge der Benutzung des Produktes auftreten, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Daten- oder Handelsverluste. Die Garantie von ZENS gilt nicht:</p> <ul style="list-style-type: none"> wenn die Kaufunterlagen auf irgendeine Weise geändert oder unleserlich gemacht wurden, wenn die Model- und/oder Seriennummer auf dem Produkt geändert, entfernt oder unleserlich gemacht wurde, wenn Reparaturen oder Änderungen am Produkt vorgenommen wurden und diese Änderungen nicht von einem autorisierten Kundendienstleister durchgeführt wurden, wenn das Produkt zu kommerziellen Zwecken benutzt wurde, wenn der Defekt durch unsachgemäßen Gebrauch des Produktes oder Umwelteinflüsse, die im Widerspruch zur empfohlenen Nutzung des Produktes stehen, verursacht wurde, wenn das Produkt beschädigt wurde, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Schäden durch Haustiere, Blitzschlag, anormale Spannung, Wasser oder Feuer, Naturkatastrophen oder Transport, wenn das Produkt fehlerhaft ist aufgrund der Abnutzung von Teilen, die als Verschleißteile betrachtet werden können, wenn das Produkt nicht ordnungsgemäß funktioniert, weil es ursprünglich nicht für das Land, in dem Sie das Produkt benutzen, entwickelt, hergestellt, genehmigt und/oder zugelassen war, was unter Umständen vorkommen kann, wenn das Produkt in einem anderen Land als dem, für das es zugelassen ist, gekauft wurde. <p>Diese Garantie gilt nur in dem Land, in dem das Produkt gekauft wurde, und ist nicht übertragbar und gilt nicht für Nutzer, die nicht der Originalkäufer sind.</p> <p>Diese Garantie gewährt Ihnen spezifische Rechte. Da diese von Land zu Land unterschiedlich sein können, können einige der vorgenannten Bestimmungen nicht auf Sie zutreffen.</p> <p>Service</p> <p>Um unnötige Umstände zu ersparen, empfehlen wir Ihnen, die Gebrauchsanweisung zu lesen oder sich im Support-Bereich unter www.makezens.com zu informieren, bevor Sie sich an ZENS wenden. Wenn eine Reparatur erforderlich ist, senden Sie das Produkt erst zurück, nachdem Sie mit ZENS Kontakt aufgenommen haben. Um Ihr Produkt reparieren oder ersetzen zu lassen, müssen Sie während der Garantiedauer per E-Mail (support@makezens.com) Kontakt mit ZENS aufnehmen. Sie müssen die folgenden Angaben machen: E-Mail-Adresse, Name, Adresse, Telefonnummer, Kaufdatum und -ort, detaillierte Beschreibung des Problems.</p> <p>Wenn das Problem auf einem Material- oder Produktionsfehler beruhen sollte, erhalten Sie von ZENS ein Rücksendeformular und Anweisungen, die Sie zur Rücksendung des Produktes berechtigen. Die Rücksendung erfolgt auf Kosten des Kunden und muss vom Originalkaufbeleg begleitet sein. ZENS</p>	<p>übernimmt keine Haftung für während des Transports verloren gegangene oder beschädigte Produkte. Produkte, die ohne Originalkaufbeleg zurückgesandt werden, werden auf Rechnung des Kunden an diesen zurückgeschickt. Alle Rücksendungen müssen in der Originalverpackung und einschließlich aller Zubehörteile, wie Produkt, Netzadapter und Gebrauchsanweisung erfolgen.</p> <p>Nach der Untersuchung des Problems wird das Produkt entweder repariert oder ausgetauscht und an die auf dem Rücksendeformular angegebene Adresse zurückgeschickt.</p> <p>ES</p> <p>Declaración de conformidad CE</p> <p>Nosotros, ZENS B.V., Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que el equipamiento de radio Base de Carga inalámbrica, ZEDC138 & ZEDC148, cumple con la Directiva 2014/53/EU y la Directiva RoHS 2011/65/EU (revisada). El texto íntegro de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de internet: https://www.makezens.com/mediaroom/products/.</p> <p>Directiva de residuos de equipos eléctricos y electrónicos</p> <p>Los residuos de productos eléctricos no desecharse junto con la basura doméstica. Todos los productos electrónicos con el logotipo de WEEE deben ser recogidos y enviados a operadores autorizados para el desecho o reciclaje Seguro de los mismos. Por favor, recicle allí donde existan instalaciones para dicho fin. Muchos comercios de equipos eléctricos/electrónicos ponen a disposición de sus clientes programas de distribuidores para la recogida de estos productos domésticos WEE. Consulta con las autoridades locales o los comercios de la zona para saber si existe alguna instalación de recogida designada (del inglés DCF) donde los consumidores pueden llevar gratuitamente sus aparatos WEE.</p> <p>En el embalaje</p> <ul style="list-style-type: none"> Cargador rápido inalámbrico 4 en 1 Cable de carga Apple Watch MFi (solo aplicable a la variante ZEDC148/00) Adaptador de corriente 45W USB-C PD Manual de usuario Tarjeta de registro para extensión de la garantía <p>Inicio rápido en 6 pasos</p>   <p>Paso 1: Inserte el módulo Apple Watch en el soporte del módulo Apple Watch del cargador inalámbrico.</p> <p>Paso 2: Conecte el cable del módulo Apple Watch al puerto USB-A en la parte posterior del cargador inalámbrico.</p>	    <p>Compatibilidad</p> <p>El cargador inalámbrico rápido dual funciona con cualquier dispositivo que admita la carga inalámbrica Qi y permite la carga por cable de un tercer dispositivo a través del puerto USB-A incorporado. El puerto USB-A incorporado funciona con cualquier dispositivo alimentado por USB-A.</p> <p>Carga inalámbrica ZENS</p> <p>Avisos de seguridad importantes</p> <ul style="list-style-type: none"> Mantener el producto lejos del agua. No colocar o almacenar el producto cerca de agua o de cualquier otro líquido. Después de limpiar el producto, asegurarse de que esté totalmente seco antes de conectarlo a una toma o dispositivo eléctricos. 	<p>Avisos de precaución</p> <ul style="list-style-type: none"> Durante el uso de un adaptador de CA: comprobar que el voltaje indicado en el adaptador de CA corresponde al voltaje de la red eléctrica local antes de conectar el adaptador a una toma eléctrica. No utilizar nunca el adaptador de CA, el cable USB o el producto ZENS si cualquiera de ellos está dañado en cualquier forma. No pegar etiquetas metálicas o cualquier otro objeto sobre la superficie de recarga del producto. No utilizar el producto en el exterior o cerca de superficies calientes. Si tiene un marcapasa u otro dispositivo implantado, consulte con su médico o con el fabricante del dispositivo implantado antes de utilizar el producto ZENS. No utilizar el producto con un alargador o con una toma de corriente sobrecargada. Debe vigilarse el producto cuando sea utilizado por (o cerca de) niños o personas con discapacidad física o psíquica <p>Política de devoluciones / Garantía ZENS</p> <p>Estimado cliente,</p> <p>Todos los productos ZENS están diseñados y fabricados para satisfacer los estándares más altos y ofrecer un rendimiento de alta calidad. Si tiene cualquier dificultad al utilizar su producto, le recomendamos que consulte primero el manual de usuario o la información en la sección de atención al cliente de www.makezens.com.</p> <p>En el caso poco probable de que se produzca un fallo durante el periodo de garantía, ZENS se encargará de prestar sus servicios.</p> <p>Términos de garantía</p> <p>La garantía entra en vigor en la fecha de compra y caduca transcurridos 24 meses. Si hay algún defecto debido a materiales o fabricación defectuosos durante el periodo de garantía, ZENS asumirá los arreglos necesarios para su revisión y reparación. En caso de no poder realizarse una reparación, o que se considere antieconómico, ZENS puede acordar reemplazar el producto. El reemplazo se realizará a discreción de la empresa y la garantía proseguirá desde la fecha de la compra original. La garantía ZEN será aplicable siempre que el producto se haya manejado de manera apropiada para su uso previsto y de acuerdo con las instrucciones de manejo.</p> <p>La garantía no cubre daños de índole consecutiva, incluidos, entre otros, pérdidas de datos o comercial. La garantía ZENS no es aplicable si:</p>	

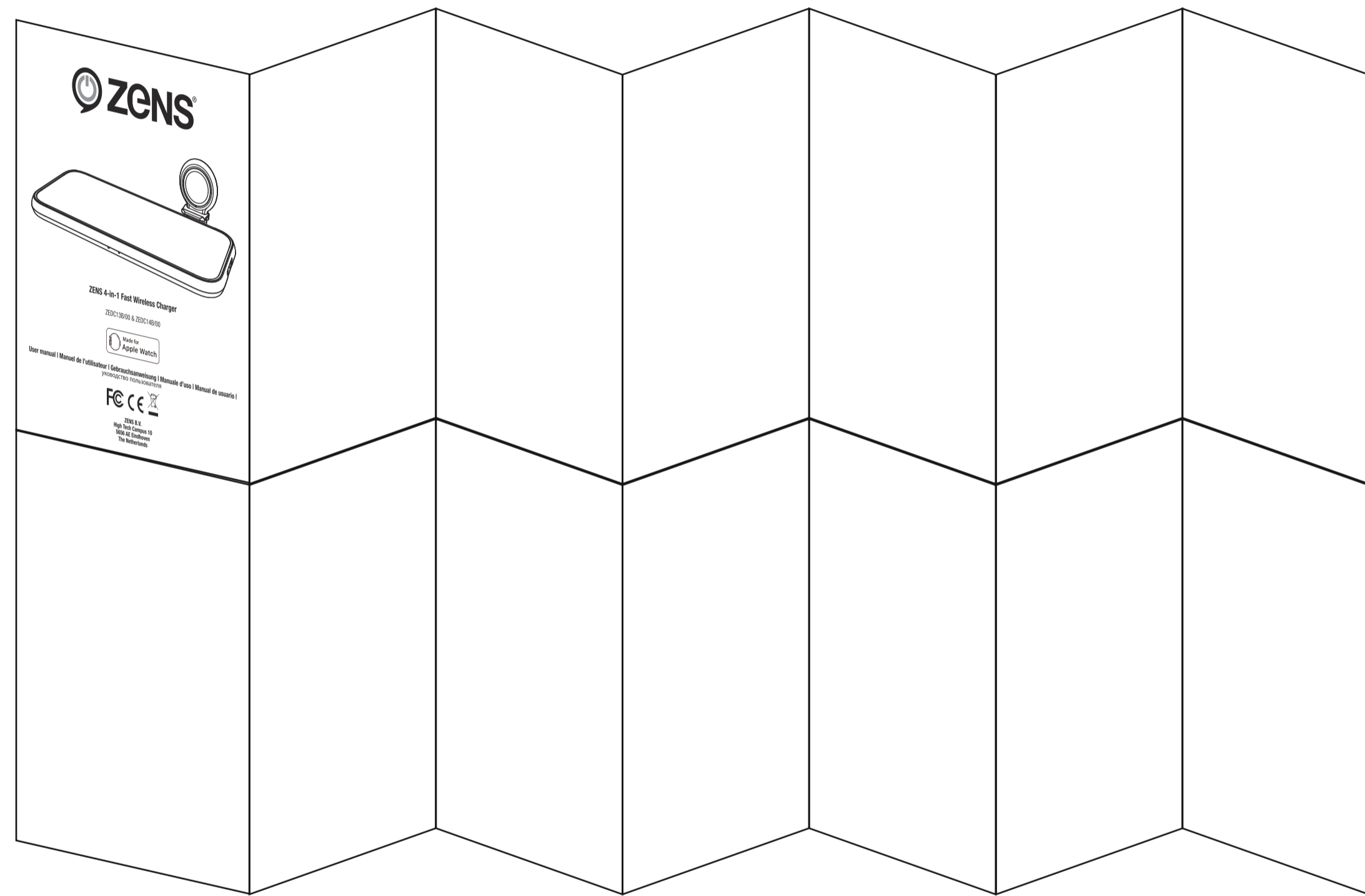
Size: 770x280mm

材质: 128克书纸

印刷: 黑色双面印刷 (白底黑字)

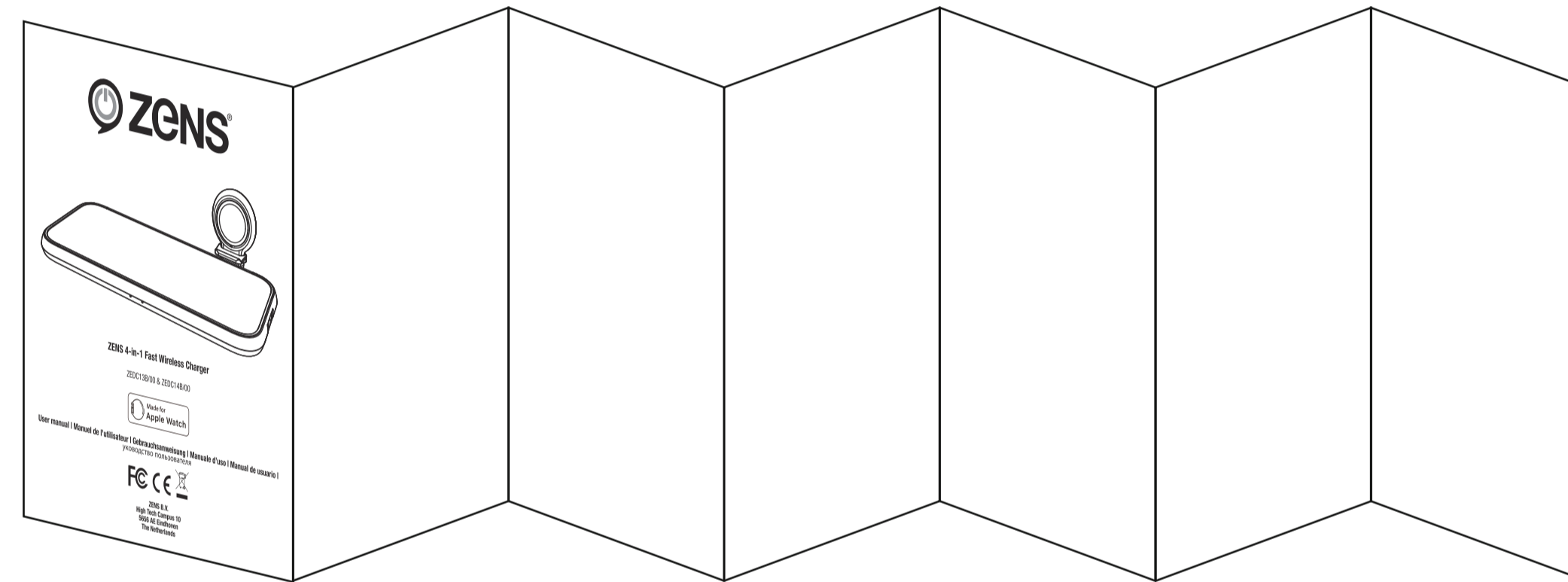
<p>• Los documentos de compra se han alterado de cualquier modo o son ilegibles.</p> <p>• El número de serie o de modelo marcado en el producto se ha alterado, eliminado o resulta ilegible.</p> <p>• Se han realizado reparaciones o modificaciones y alteraciones en el producto por una empresa de servicio o personas no autorizadas.</p> <p>• El producto se está utilizando con fines comerciales.</p> <p>• El defecto está causado por maltrato o uso indebido del producto o por condiciones ambientales que no son de conformidad con el manejo recomendado del producto.</p> <p>• La unidad ha sido dañada, incluidos, entre otros, daños ocasionados por mascotas, rayos, tensión anómala, fuego o agua, desastres naturales o accidentes de transporte.</p> <p>• El producto está defectuoso debido al desgaste de piezas que puedan considerarse piezas consumibles por naturaleza.</p> <p>• El producto no funciona debidamente porque no se diseñó, fabricó, aprobó o autorizó en un principio para el país en el que se utiliza el producto, lo cual puede ocurrir en casos en el que el producto se haya comprado en un país en el que no está previsto su uso.</p> <p>Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Estos pueden variar entre países, por tanto algunos de los mencionados anteriormente pueden no ser aplicables para usted.</p> <p>Esta garantía sólo es válida en el país en el que se realizó la compra, no es transferible y no se extiende a usuarios que no sean el comprador original.</p> <p>Necesita asistencia?</p> <p>Para evitar inconvenientes innecesarios, le recomendamos que lea el manual de usuario o que consulte la sección de atención al cliente en www.makezens.com antes de contactar con ZENS. No devolver el producto para cualquier revisión o reparación sin contactar primero con ZENS. Si quiere que se repare o reemplace su producto, debe contactar con ZENS mediante correo electrónico (support@makezens.com) dentro del plazo de garantía. Tendrá que incluir los siguientes datos: su dirección de correo electrónico, nombre, dirección, número de teléfono, fecha y lugar de la compra, y una descripción detallada del problema.</p>	<p>Si el problema resulta estar basado en un defecto de fabricación o en materiales defectuosos, ZENS entregará un formulario e instrucciones de devolución que autorizarán la devolución del producto. La devolución corre a cuenta del cliente, y debe ir acompañada del comprobante de compra original. ZENS no se hace responsable de productos dañados o extraviados durante el envío. Cualquier producto que se devuelva sin el comprobante de compra original será reenviado a cuenta del cliente. Todas las devoluciones deben incluir el embalaje original y todos los artículos incluidos en este, como el producto, los adaptadores de alimentación y el manual de usuario. Después de examinar el problema del producto, éste se reparará o reemplazará y será devuelto a la dirección indicada en el formulario de devolución.</p> <p>FR</p> <p>Déclaration de conformité CE</p> <p>Nous, ZENS B.V., Déclarons sous notre entière responsabilité que le chargeur à induction, ZEDC13B & ZEDC14B, Anquet se réfère la présente déclaration, est conforme à la directive 2014/53/EU et à la directive 2011/65/EU dite – RoHS – (réfote). Le texte intégral de la Déclaration de conformité européenne est disponible sur le site Web suivant: https://www.makezens.com/mediaroom/products/.</p> <p>Directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques</p> <p>Les déchets d'équipements électriques ne doivent pas être placés avec les déchets ménagers. Tous les produits électroniques dotés du logo DEEE doivent être collectés et envoyés aux centres de déchets et de recyclage agréés. Veuillez recycler dans les centres de recyclage adéquats. Plusieurs distributeurs d'équipements électriques / électroniques mettent à la disposition des clients des points de collecte pour le recyclage d'équipements ménagers dans le cadre de la directive DEEE. Veuillez vérifier auprès des collectivités locales ou les commerces s'il existe des points de collecte sélective à proximité (Designated Collection Facilities ou DCF en anglais) afin que vous puissiez y déposer gratuitement votre DEEE.</p> <p>Dans l'emballage</p> <ul style="list-style-type: none"> • Chargeur rapide 4 en 1 sans fil • Câble de recharge Apple Watch MF1 (applicable uniquement pour la variante ZEDC14B/00) • Adaptateur chargeur USB–C PD 45W • Manuel de l'utilisateur • Carte d'enregistrement pour garantie prolongée <p>Démarrage rapide en 6 étapes</p>  <p>Étape 1: Insérez le module Apple Watch dans le support de module Apple Watch du chargeur sans fil.</p> <p>Étape 2: Branchez le câble du module Apple Watch sur le port USB–A situé à l'arrière du chargeur sans fil.</p>	<p>• I documenti di acquisto siano stati alterati in qualunque modo o resi illeggibili.</p> <p>• Il numero di modello e/o di serie siano stati alterati, rimossi o resi illeggibili.</p> <p>• Siano state effettuate riparazioni o modifiche e alterazioni del prodotto da organizzazioni di assistenza o persone non autorizzate.</p> <p>• Il prodotto sia stato utilizzato a scopi commerciali.</p> <p>• Il difetto sia causato da uso improprio o non previsto del prodotto o in condizioni ambientali non conformi al funzionamento raccomandato del prodotto.</p> <p>• L'unità sia stata danneggiata, inclusa (in modo non limitato) i danni causati da animali domestici, fulmini, tensioni anomale, acqua o incendio, catastrofi naturali o incidenti di trasporto.</p> <p>• Il prodotto sia difettoso a causa dell'usura dei componenti che possono essere considerati soggetti a usura per loro natura.</p> <p>• Il prodotto non funziona correttamente poiché in origine non è stato progettato, fabbricato, approvato e/o autorizzato per il paese in cui viene utilizzato, come potrebbe accadere nei casi in cui il prodotto è stato acquistato in un paese diverso da quello in cui si prevede di utilizzarlo.</p> <p>Questa garanzia implica alcuni diritti legali specifici. Poiché essa potrebbe variare da un paese all'altro, alcune delle condizioni riportate sopra potrebbero non applicarsi a Lei.</p> <p>Ha bisogno di assistenza?</p> <p>Per evitare inutili inconvenienti, consigliamo di leggere il manuale d'uso o di consultare la sezione di assistenza sul sito www.makezens.com prima di mettersi in contatto con ZENS. Se è necessaria l'assistenza, non restituire il prodotto prima di essersi messi in contatto con ZENS. Per la riparazione o la sostituzione del prodotto, si prega di mettersi in contatto con ZENS durante il periodo di garanzia tramite e-mail (support@makezens.com) riportando i dati seguenti: indirizzo e-mail, nome, indirizzo, numero di telefono, data e luogo di acquisto e descrizione dettagliata del problema.</p> <p>Se risulta che il problema deriva da un difetto di produzione o dei materiali, ZENS fornirà un modulo di sostituzione e le istruzioni con l'autorizzazione a restituire il prodotto. Le spedizioni di restituzione sono a carico del cliente, e il reso deve essere accompagnato dalla prova di acquisto originale. ZENS non è responsabile per la perdita o i danni ai prodotti durante la spedizione. Tutti i prodotti resi senza la prova di acquisto originale saranno restituiti a spese del cliente. Tutti i resi devono includere la confezione originale e tutti gli articoli, come il prodotto, gli adattatori di corrente e il manuale d'uso.</p> <p>Dopo avere esaminato il problema, il prodotto verrà riparato o sostituito e inviato all'indirizzo indicato sul modulo di restituzione.</p>	<p>RU</p> <p>Декларация соответствия нормам ЕС</p> <p>Мы, компания ZENS B.V., заявляем, что устройство беспроводной зарядки радиооборудования ZEDC13B & ZEDC14B соответствует требованиям Директивы ЕС 2014/53/EU и Директивы ЕС 2011/65/EU по ограничению использования опасных веществ, и принимаем полную ответственность за истинность такого заявления. С полным текстом декларации соответствия нормам ЕС можно ознакомиться по следующей ссылке: https://www.makezens.com/mediaroom/products/.</p> <p>Директива ЕС об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE)</p> <p>Отходы электрических изделий не подлежат утилизации с бытовыми отходами. Для осуществления безопасной утилизации или переработки все электронное оборудование с логотипом WEEE должно собираться и отправляться на соответствующие предприятия, имеющие необходимые разрешения. Переработку необходимо осуществлять только на специализированных объектах. Многие дистрибуторы электрического/электронного оборудования предоставляют клиентам пункты для сбора утилизируемых изделий с логотипом WEEE. Связитесь с местными органами власти или дистрибуторами для получения информации о пунктах сбора, находящихся поблизости, для бесплатной утилизации отходов.</p> <p>Состав упаковки</p> <ul style="list-style-type: none"> • Беспроводное зарядное устройство ZENS 4-in-1 Wireless Charger • Зарядный кабель для Apple Watch с сертификацией MF1 (применяется только для ZEDC14B/00) • Адаптер питания USB–C PD, 45 Вт • Руководство пользователя • Регистрационная карта продленной гарантии <p>Быстрый старт в 6 шагов</p>  <p>Шаг 1: Вставьте модуль для Apple Watch в держатель на беспроводном устройстве.</p> <p>Шаг 2: Подключите кабель модуля для Apple Watch к порту USB–A на задней панели беспроводного зарядного устройства.</p>	<p>Compatibilité</p> <p>Le Dual Fast Wireless Charger fonctionne avec n'importe quel appareil prenant en charge la recharge sans fil Qi et permet de charger par câble un troisième appareil à l'aide du port USB–A intégré. Le port USB–A intégré fonctionne avec n'importe quel appareil alimenté par USB–A.</p> <p>Chargement sans fil ZENS</p> <p>Notes importantes concernant la sécurité</p> <ul style="list-style-type: none"> • Protégez les tapis de chargement et la housse de l'eau. • Ne placez pas ou ne rangez pas le tapis et la housse près de l'eau ou de tout autre liquide. • Après tout nettoyage, assurez-vous que le tapis de chargement soit entièrement sec avant de le connecter à une prise électrique. <p>Аvertissements</p> <ul style="list-style-type: none"> • Avant de brancher l'adaptateur sur une prise de courant, vérifiez si la tension indiquée sur l'adaptateur de courant ou sur la fiche d'alimentation correspond à la tension locale. • N'oubliez pas la chargeur, l'adaptateur de courant, la fiche d'alimentation ou le câble USB si l'un de ceux-ci est endommagé de quelque manière que ce soit. • Utilisez uniquement l'adaptateur de courant, la fiche d'alimentation ou le câble USB agréés (livrés avec le chargeur). Si un adaptateur de courant non agréé est utilisé ou si une tension incorrecte est utilisée pour le chargeur, le témoin clignote rapidement et aucune recharge n'est effectuée. • Ne collez aucun autocollant électrique ni objet au fond de la housse réceptive ou au tapis de chargement. • N'utilisez pas le tapis de chargement en extérieur ou à proximité de surfaces chauffées. • Si vous avez un stimulateur cardiaque ou tout appareil implanté, consultez votre médecin ou le fabricant de l'appareil implanté avant d'utiliser votre tapis de chargement. • N'utilisez pas ce produit avec un rallonge et ne surchargez pas les prises électriques. • N'utilisez pas ce produit sans surveillance à proximité d'enfants, de personnes handicapées physiquement ou mentalement. <p>Retours / garantie ZENS</p> <p>Client cher, chère cliente,</p> <p>Tous les produits ZENS sont conçus et fabriqués de façon à satisfaire aux standards les plus élevés et à fournir les meilleures performances possibles. En cas de difficultés lors de l'utilisation de votre produit, nous vous recommandons de consulter en premier lieu la notice d'utilisation ou l'information figurant dans la section assistance du site Internet www.makezens.com.</p> <p>Dans le cas peu probable où une panne surviendrait durant la période de garantie, ZENS se charge de la réparation de votre produit.</p> <p>Termes de garantie</p> <p>La garantie commence à la date d'achat et expire après 24 mois. En cas de défauts de matériel et/ou de fabrication durant la période de garantie, ZENS assure la prise en charge de la réparation. Si une réparation s'avère infaillible ou irresponsable d'un point de vue économique, ZENS accepte de remplacer le produit. Le remplacement est offert par ZENS et la garantie continue à partir de la date d'achat d'origine. La garantie ZENS est applicable sous réserve d'une utilisation correcte dans le cadre prévu et conforme aux instructions d'utilisation.</p> <p>La garantie ne couvre pas les pertes en nature, incluant mais ne se limitant pas aux pertes de données ou d'opportunités en affaires. La garantie ZENS n'est pas valable dans les cas suivants:</p>	<p>• Les documents d'achat ont été modifiés ou sont devenus illisibles.</p> <p>• Le numéro de modèle/de série figurant sur le produit est endommagé, supprimé ou rendu illisible.</p> <p>• Les réparations ou modifications du produit ont été effectuées par des entreprises de réparation ou des personnes non-agrées.</p> <p>• Le produit est utilisé dans un cadre commercial.</p> <p>• Le défaut est dû à un usage abusif ou erroné du produit, ou a été occasionné lors de circonstances non-conformes à celles recommandées pour l'utilisation du produit.</p> <p>• Si l'endommagement a été occasionné par de vaines causes suivantes (sans s'y limiter): animaux, orage, voltage anormal, eau ou feu, désastre naturel ou accident de transport.</p> <p>• Le produit ne fonctionne pas correctement suite à des pièces usées pouvant de par leur nature être considérées comme articles de consommation.</p> <p>• Le produit ne fonctionne pas correctement parce qu'il n'a pas été conçu, fabriqué, approuvé et/ou autorisé pour le pays où il est fait usage du produit. Ceci peut survenir lorsque vous achetez le produit dans un pays autre que celui pour lequel il est conçu.</p> <p>Cette garantie s'applique uniquement dans le pays où le produit a été acheté et ne peut être transférée ni étendue à d'autres utilisateurs que l'utilisateur d'origine.</p> <p>Cette garantie vous fournit des droits spécifiques sur le plan légal. Ces droits peuvent toutefois varier selon le pays. Il est donc probable que certains droits ne s'appliquent pas à votre cas.</p> <p>Une réparation est nécessaire?</p> <p>Afin d'éviter tout inconfort, nous vous conseillons de lire la notice d'utilisation ou de consulter la section d'assistance sur www.makezens.com avant de contacter ZENS. Si une réparation s'avère nécessaire, contactez ZENS avant de retourner le produit. Pour obtenir la réparation ou le remplacement de ce produit, vous devez contacter ZENS durant la période de garantie ou envoyer un courriel à support@makezens.com. Mentionnez les détails suivants: Courriel, nom, adresse, no. de téléphone, date et lieu d'achat, description détaillée du problème.</p> <p>Si la panne est due à un défaut de fabrication ou de matériel, ZENS vous fera parvenir un formulaire de retour et des instructions, lesquels autorisent le retour du produit. Les frais de retour sont aux frais du client, et les retours doivent être accompagnés d'une preuve d'achat originale. ZENS décline toute responsabilité en cas de perte ou d'endommagement survenu durant le transport. Tout produit renvoyé sans preuve d'achat sera renvoyé au client aux frais de ce dernier. Les retours doivent inclure l'emballage d'origine et toutes les pièces, y compris le produit, les adaptateurs électriques et la notice d'utilisation. Après examen du problème, le produit est réparé ou remplacé puis renvoyé à l'adresse indiquée sur le formulaire de retour.</p>	<p>IT</p> <p>Dichiarazione di conformità CE</p> <p>Noi, ZENS B.V., dichiariamo sotto la nostra sola responsabilità che l'apparecchiatura radio inclusa nel l'apparecchio di ricarica wireless, ZEDC13B & ZEDC14B, a cui questa dichiarazione fa riferimento, è conforme alla Direttiva 2014/53/EU e alla Direttiva RoHS 2011/65/EU (Recast). Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://www.makezens.com/mediaroom/products/.</p> <p>Direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE).</p> <p>I rifiuti di apparecchiature elettriche non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Tutti i prodotti elettronici con il logo WEEE devono essere raccolti e inviati ai operatori autorizzati per lo smaltimento e il riciclaggio in tutta sicurezza. Riciclare il prodotto portandolo nelle apposite strutture. Numerosi rivenditori di apparecchiature elettriche / elettroniche offrono il piano di ritiro de parte del distributore (DTS) dei rifiuti domestici WEEE. Contattare le autorità o i rivenditori locali per conoscere i centre di raccolta comunale (DCF), dove i consumatori possono smaltire gratuitamente i rifiuti WEEE.</p> <p>Nella confezione</p> <ul style="list-style-type: none"> • ZENS Caricabatterie wireless veloce 4-in-1 • Cavo di ricarica per Apple Watch MF1 (applicabile solo per ZEDC14B/00) • Adattatore di alimentazione USB–C PD da 45 W • Manuale d'uso • Scheda di registrazione per la garanzia estesa <p>Avvio rapido in 6 passi</p>  <p>Passo 1: inserisci il modulo Apple Watch nel supporto del modulo Apple Watch del caricabatterie wireless.</p> <p>Passo 2: collega il cavo del modulo Apple Watch alla porta USB–A sul retro del caricabatterie wireless.</p>
 <p>Passo 3: Collegare la spina ai caricabatterie wireless.</p>  <p>Schritt 4: Fare clic sui pedini dell'adattatore di alimentazione corretti il collegare l'alimentatore a una presa di corrente.</p> <p>Passo 5: posizionare fino a 2 dispositivi Qi sul pad di ricarica per avviare la ricarica.</p> <p>Schritt 6: posiziona un Apple Watch sul modulo Apple Watch per avviare la ricarica.</p> <p>Compatibilità</p> <p>Il caricatore wireless doppio veloce Qi funziona con qualsiasi dispositivo che supporti la ricarica wireless Qi e consente la ricarica via cavo di un terzo dispositivo utilizzando la porta USB–A integrata. La porta USB–A integrata funziona con qualsiasi dispositivo alimentato tramite USB–A.</p> <p>Ricarica wireless ZENS</p> <p>Note importanti per la sicurezza</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tenere il prodotto al riparo dall'acqua. • Non lasciare e non conservare il prodotto vicino all'acqua o ad altri liquidi. • Dopo la pulizia, accertarsi che il prodotto sia perfettamente asciutto prima di collegarlo a una presa elettrica 	<p>Avvertenze</p> <ul style="list-style-type: none"> • Verificare che la tensione indicata sull'adattatore di corrente corrisponda alla tensione locale prima di collegare l'adattatore a una presa di corrente. • Non utilizzare mai il caricabatterie, l'adattatore di corrente, la spina o il cavo USB danneggiati in qualunque modo. • Utilizzare esclusivamente l'adattatore di corrente, la spina o il cavo USB ufficiali (forniti con il caricabatterie). Se si utilizza un adattatore di corrente non ufficiale, o una tensione non corretta per il caricabatterie, la spina lampeggia rapidamente e la ricarica non avviene. • Non applicare etichette o oggetti metallici sul caricabatterie. • Non utilizzare il caricabatterie all'aperto o vicino a superfici riscaldate. • In presenza di un pacemaker o di un altro impianto, consultare il medico o il fabbricante del dispositivo impiantato prima di utilizzare il caricabatterie. • Non utilizzare con prolunghe o prese elettriche esposte a sovraccarichi. • I bambini e i disabili fisici o mentali possono utilizzare il dispositivo soltanto con la supervisione di una persona responsabile. <p>Politica di restituzione / garanzia ZENS</p> <p>Gentile cliente,</p> <p>Tutti i prodotti ZENS sono progettati e fabbricati in modo da ottemperare alle norme più severe e da offrire prestazioni di alta qualità. In caso di difficoltà durante l'uso del prodotto, raccomandiamo di consultare il manuale d'uso o le informazioni riportate nella sezione di assistenza del sito www.makezens.com.</p> <p>Nell'improbabile caso di guasto durante il periodo di garanzia, ZENS si occuperà della riparazione del prodotto.</p> <p>Condizioni di garanzia</p> <p>La garanzia decorre nella data di acquisto e decade dopo 24 mesi. In caso di guasti causati da difetti dei materiali e/o della manodopera durante il periodo di garanzia, ZENS si occuperà della riparazione. Se la riparazione non è possibile o è ritenuta non economica, ZENS potrebbe accettare di sostituire il prodotto. La sostituzione verrà offerta a discrezione di ZENS e la garanzia continuerà a partire dalla data di acquisto originale. La garanzia ZENS si applica a condizione che il prodotto sia stato utilizzato correttamente, secondo l'uso previsto e conformemente alle istruzioni di funzionamento.</p> <p>La garanzia non copre le perdite conseguenti in natura, incluse, in modo non limitativo, le perdite di dati o di opportunità commerciali. La garanzia ZENS non si applica qualora:</p>	<p>• I documenti di acquisto siano stati alterati in qualunque modo o resi illeggibili.</p> <p>• Il numero di modello e/o di serie siano stati alterati, rimossi o resi illeggibili.</p> <p>• Siano state effettuate riparazioni o modifiche e alterazioni del prodotto da organizzazioni di assistenza o persone non autorizzate.</p> <p>• Il prodotto sia stato utilizzato a scopi commerciali.</p> <p>• Il difetto sia causato da uso improprio o non previsto del prodotto o in condizioni ambientali non conformi al funzionamento raccomandato del prodotto.</p> <p>• L'unità sia stata danneggiata, inclusa (in modo non limitato) i danni causati da animali domestici, fulmini, tensioni anomale, acqua o incendio, catastrofi naturali o incidenti di trasporto.</p> <p>• Il prodotto sia difettoso a causa dell'usura dei componenti che possono essere considerati soggetti a usura per loro natura.</p> <p>• Il prodotto non funziona correttamente poiché in origine non è stato progettato, fabbricato, approvato e/o autorizzato per il paese in cui viene utilizzato, come potrebbe accadere nei casi in cui il prodotto è stato acquistato in un paese diverso da quello in cui si prevede di utilizzarlo.</p> <p>Questa garanzia implica alcuni diritti legali specifici. Poiché essa potrebbe variare da un paese all'altro, alcune delle condizioni riportate sopra potrebbero non applicarsi a Lei.</p> <p>Ha bisogno di assistenza?</p> <p>Per evitare inutili inconvenienti, consigliamo di leggere il manuale d'uso o di consultare la sezione di assistenza sul sito www.makezens.com prima di mettersi in contatto con ZENS. Se è necessaria l'assistenza, non restituire il prodotto prima di essersi messi in contatto con ZENS. Per la riparazione o la sostituzione del prodotto, si prega di mettersi in contatto con ZENS durante il periodo di garanzia tramite e-mail (support@makezens.com) riportando i dati seguenti: indirizzo e-mail, nome, indirizzo, numero di telefono, data e luogo di acquisto e descrizione dettagliata del problema.</p> <p>Se risulta che il problema deriva da un difetto di produzione o dei materiali, ZENS fornirà un modulo di sostituzione e le istruzioni con l'autorizzazione a restituire il prodotto. Le spedizioni di restituzione sono a carico del cliente, e il reso deve essere accompagnato dalla prova di acquisto originale. ZENS non è responsabile per la perdita o i danni ai prodotti durante la spedizione. Tutti i prodotti resi senza la prova di acquisto originale saranno restituiti a spese del cliente. Tutti i resi devono includere la confezione originale e tutti gli articoli, come il prodotto, gli adattatori di corrente e il manuale d'uso.</p> <p>Dopo avere esaminato il problema, il prodotto verrà riparato o sostituito e inviato all'indirizzo indicato sul modulo di restituzione.</p>	<p>Совместимость</p> <p>Зарядное устройство Dual Fast Wireless Charger работает с любыми устройствами, которые поддерживают беспроводную зарядку по стандарту Qi, и дает возможность заряжать третье устройство с помощью встроенного порта USB–A. Встроенный порт USB–A работает с любым устройством, поддерживающим подключение через USB–A.</p> <p>Беспроводное зарядное устройство ZENS</p> <p>Важные замечания по технике безопасности</p> <ul style="list-style-type: none"> • Храните прибор вдали от воды. • Не размещайте и не храните прибор рядом с водой или любой другой жидкостью. • После очистки убедитесь, что прибор полностью высох, прежде чем подключать его к электрической розетке. 	 <p>Шаг 3: Подключите штекер питания к беспроводному зарядному устройству.</p>  <p>Шаг 4: Подключите правый штекер к адаптеру питания, а затем подключите адаптер питания к розетке.</p> <p>Шаг 5: Поместите до двух устройств с зарядной площадкой Qi на зарядную площадку, чтобы начать зарядку.</p> <p>Шаг 6: Поместите Apple Watch на модуль для часов, чтобы начать зарядку.</p> <p>Совместимость</p> <p>Зарядное устройство Dual Fast Wireless Charger работает с любыми устройствами, которые поддерживают беспроводную зарядку по стандарту Qi, и дает возможность заряжать третье устройство с помощью встроенного порта USB–A. Встроенный порт USB–A работает с любым устройством, поддерживающим подключение через USB–A.</p> <p>Беспроводное зарядное устройство ZENS</p> <p>Важные замечания по технике безопасности</p> <ul style="list-style-type: none"> • Храните прибор вдали от воды. • Не размещайте и не храните прибор рядом с водой или любой другой жидкостью. • После очистки убедитесь, что прибор полностью высох, прежде чем подключать его к электрической розетке. 	<p>Предупреждения</p> <ul style="list-style-type: none"> • Проверьте, соответствует ли напряжение, указанное на адаптере питания или штекерной вилке, местному напряжению, прежде чем подключить адаптер к розетке. • Никогда не используйте зарядное устройство, адаптер питания, штекерную вилку или USB-кабель, если какой-либо из них поврежден. • Используйте только официальный адаптер питания, вилку или USB-кабель (поставляется вместе с зарядным устройством). Когда используется неофициальный адаптер питания или неправильное напряжение, не подходящее для зарядного устройства, индикатор быстро мигает и зарядка не происходит. • Не кладите на зарядное устройство металлические этикетки или предметы. • Не используйте зарядное устройство на улице или вблизи нагретых поверхностей. • Если у вас есть кардиостимулятор или другое имплантированное устройство, проконсультируйтесь с врачом или производителем имплантированного устройства перед использованием зарядного устройства. • Не используйте прибор с удлинителем и не перегружайте электрические розетки. • Необходимо контролировать ситуацию, когда прибором пользуются дети, инвалиды или лица с физическими отклонениями или прибор используется рядом с ними. <p>Политика возврата / гарантия ZENS</p> <p>Уважаемый клиент,</p> <p>Все изделия ZENS разработаны и изготовлены в соответствии с высочайшими стандартами и обеспечивают высокое качество исполнения. В случае возникновения каких-либо трудностей при использовании вашего прибора, мы рекомендуем сначала обратиться к руководству пользователя или информации в разделе поддержки на сайте www.makezens.com.</p> <p>В маловероятном случае поломки в течение гарантийного периода ZENS организует сервисное обслуживание вашего продукта.</p> <p>Гарантийные условия</p> <p>Гарантия начинается с даты покупки и истекает через 24 месяца. Если в течение гарантийного срока возникнет какие-либо дефекты из-за некачественных материалов и/или изготовления, ZENS примет меры по обслуживанию. Если ремонт невозможен или считается экономически невыгодным, ZENS может согласиться заменить продукт. Замена будет предложена по усмотрению ZENS, и гарантия будет действовать с даты региональной покупки. Гарантия ZENS действует при условии, что с прибором обращаются надлежащим образом, он используется по назначению и в соответствии с инструкцией по эксплуатации.</p> <p>Гарантия не распространяется на косвенные убытки, включая, но не ограничиваясь, потерю данных или потерю бизнеса. Гарантия ZENS не применяется, если:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Документы на покупку были изменены каким-либо образом или сделаны неразборчивыми. • Модель и/или серийный номер изделия были изменены, удалены или сделаны неразборчивыми. 	<p>• Ремонт или модификация и изменение изделия выполнялись неполномочными сервисными организациями или лицами.</p> <p>• Изделие использовалось в коммерческих целях.</p> <p>• Дефект вызван неправильным использованием или использованием изделия не по назначению или условиями окружающей среды, которые не соответствуют рекомендациям для работы изделия.</p> <p>• Устройство было повреждено, включая, помимо прочего, повреждение, вызванное домашними животными, молнией, ненормальным напряжением, водой или пожаром, стихийными бедствием или транспортной аварией.</p> <p>• Изделие несправно из-за износа деталей, которые по своей природе можно считать расходными деталями.</p> <p>• Прибор не функционирует должным образом, поскольку он не был изначально спроектирован, изготовлен, одобрен и/или разрешен для страны, в которой вы его используете, что может происходить в тех случаях, когда прибор был приобретен в другой стране, отличной от той, для которой он предназначен.</p> <p>Данная Гарантия дает вам определенные права. Поскольку их список может варьироваться от страны к стране, некоторые из вышеперечисленных могут не относиться к вам.</p> <p>Эта гарантия действительно только в той стране, в которой был приобретен прибор, и не подлежит передаче и не распространяется на других пользователей, кроме первоначального покупателя.</p> <p>Необходимо обслуживание?</p> <p>Чтобы избежать ненужных неудобств, мы рекомендуем вам прочитать руководство пользователя или обратиться в раздел службы поддержки на www.makezens.com, прежде чем связываться с ZENS. Если требуется сервисное обслуживание, не возвращайте прибор, предварительно не связавшись с ZENS. Чтобы отремонтировать или заменить этот прибор, свяжитесь с ZENS в течение гарантийного периода по электронной почте (support@makezens.com) и укажите следующие данные: адрес электронной почты, имя, адрес, номер телефона, дату и место покупки, подробное описание проблемы.</p> <p>Если проблема скорее всего связана с дефектом изготовления или материалов, ZENS предоставит форму возврата и инструкции, которые дают право на возврат продукта. Возврат товара осуществляется за счет клиента, и в возврату должны прилагаться оригинал документа, подтверждающего покупку. ZENS не несет ответственности за потерю или повреждение прибора во время транспортировки. Любой товар, возвращенный без оригинального документа, подтверждающего покупку, будет отправлен обратно за счет клиента. Все возвраты должны включать в себя оригинальную упаковку и все необходимые предметы, такие как прибор, адаптеры питания и руководство пользователя.</p> <p>После изучения проблемы прибор будет отремонтирован или заменен и отправлен по адресу, указанному в форме возврата.</p>

Size: 770x280mm
 材质: 128克书纸
 印刷: 黑色双面印刷 (白底黑字)

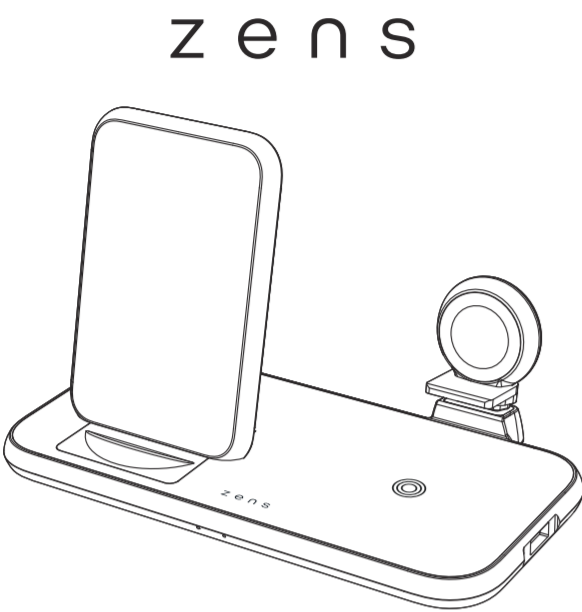

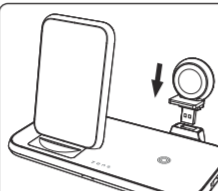
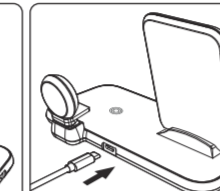
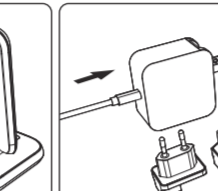
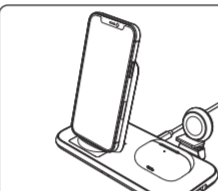
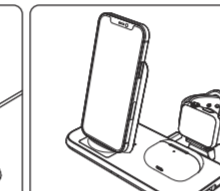
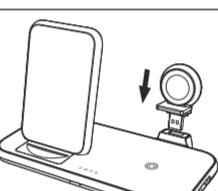
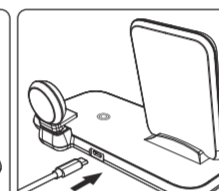
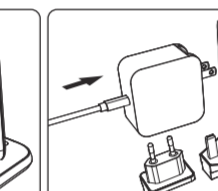
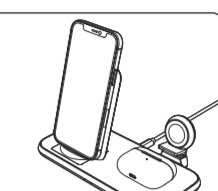
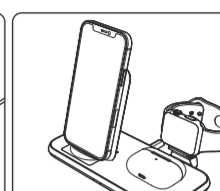

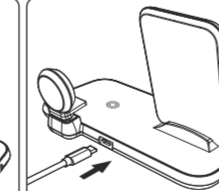
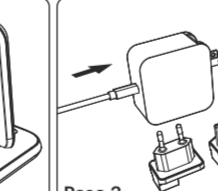

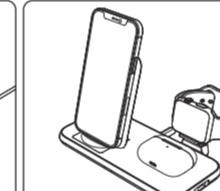
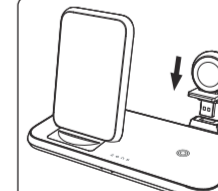
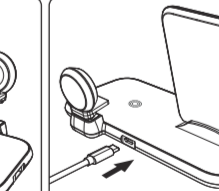
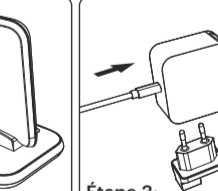


Size: 770x280mm
材质:128克书纸
印刷:黑色双面印刷(白底黑字)

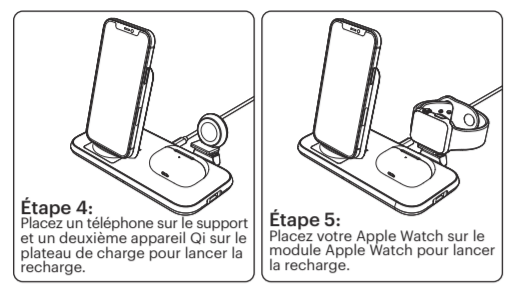
折页图:

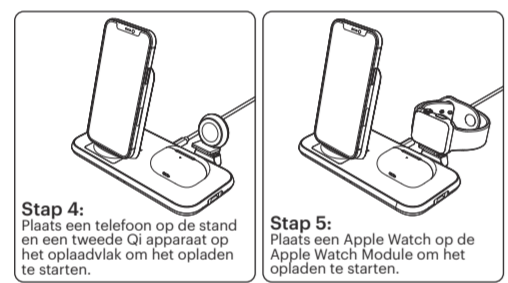


Size: 110x140mm

 <p style="text-align: center;">Zens Aluminium Series 4 in 1 Stand-Watch Wireless Charger</p> <p style="text-align: center;">ZEDC15B/ZEDC15W</p> <p style="text-align: center;">User manual Gebruiksaanwijzing Manual de usuario Manuel de l'utilisateur Manuale d'uso Gebruikershandleiding Руководство пользователя</p>  <p style="text-align: center;">Zens B.V. High Tech Campus 85 5656 AC Eindhoven The Netherlands</p>	<p>GB</p> <p>CE-Declaration</p> <p>We, Zens B.V., declare under our sole responsibility that the radio equipment wireless charging device, ZEDC15B, is in conformance with Directive 2014/53/EU and RoHS Directive 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.makezens.com/mediaroom/products/.</p> <p>Waste Electrical and Electronic Equipment Directive</p> <p>Waste Electrical products should not be disposed of with household waste. All electronic products with the WEEE logo must be collected and sent to approved operators for safe disposal or recycling. Please recycle where facilities exist. Many electrical/electronic equipment retailers facilitate "Distributor take-back scheme" of household WEEE. Check with your local authority or retailers for Designated Collection Facilities (DCF) where consumers may dispose of their WEEE free of charge.</p> <p>North America - FCC statement</p> <p>DECLARATION OF CONFORMITY WITH FCC RULES FOR ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY</p> <p>Hereby, Zens B.V. declares that the device, ZEDC15B complies with Part 18 of the FCC Rules.</p> <p>Any changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This device complies with Part 18 of the FCC Rules. It is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.</p> <p>NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 18 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: Reorient or relocate the receiving antenna. Increase the separation between the equipment and receiver. Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help. FCC radiated Exposure Statement: This device complies with FCC radiofrequency interference limits. Interference caused by this transmitter must not be co-located operating in conjunction with any other antenna or transmitter. During operation the user must keep a minimum separation distance of 10 cm with RF devices</p> <p>Operating Frequency Range: 110-205KHz Radio Frequency 12584Hz Max. RF power transmitted: -617 dB μ A/m</p>	<p>In the packaging</p> <ul style="list-style-type: none"> 4 in 1 Stand-Watch Wireless Charger Apple Watch USB-A stick 45W USB-C PD power adapter type A (US) Adapter plugs type F (EU) and type G (UK) USB-C cable User manual Extended warranty registration card <p>Quick start in 5 steps</p>      <p>Meaning of the LED light</p> <p>The two LED lights indicate the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> Off: no charging On: charging device(s) Blinking: no charging / non-Qi device detected 	<p>A blinking light may indicate that one of the safety features is activated, such as Foreign Object Detection (FOD). FOD is an embedded safety mechanism that automatically stops charging if there is interference caused by a foreign object such as metal (e.g. coins, paperclips, bankcards). In this case, please remove any of these objects before charging.</p> <p>Compatibility</p> <p>The stand works with all phones that support Qi wireless charging and the charging pad works with any device that supports Qi wireless charging. They work with most lightweight cases (< 3 mm). Any cases with metal inside (e.g. magnets, bankcards, etc) or a metal lining need to be removed before charging.</p> <p>The Apple Watch module works with all Apple Watches and the built-in USB-A port on the side of the wireless charger works with any USB-A powered device.</p> <p>Use of the power adapter</p> <p>The charger comes with a type A (US) power adapter and two separate adapter plugs for type F (EU) and type G (UK) power sockets. If applicable, please adjust the power adapter by adding the applicable pin to the original type A (US) power adapter before connecting it to a power outlet.</p> <p>Questions or feedback? Let us know.</p> <p>If you have any questions or feedback about the use of the charger, wireless charging or Zens, please take a look at www.makezens.com or contact Zens customer support via support@makezens.com.</p> <p>Zens Wireless Charging</p> <p>Important safety notices</p> <ul style="list-style-type: none"> Keep the product away from water. Do not place or store the product near water or any other liquid. After cleaning, make sure the product is completely dry before you connect it to an electrical socket <p>Warning notifications</p> <ul style="list-style-type: none"> Check if the voltage indicated on the power adaptor or power plug corresponds to the local voltage before you connect the adaptor to a power outlet. Never use the charger, power adapter, power plug or USB cable if any of them is damaged in any way. Only use the official power adapter, power plug or USB cable (supplied together with the charger). When an unofficial power adapter is used, an incorrect voltage is used for the charger, the light will blink rapidly and no charging will occur. Do not place any metallic labels or any objects onto the charger. Do not use the charger outdoors or near heated surfaces. If you have a pacemaker or other implanted device, consult your doctor or the manufacturer of the implanted device before using the charger. Do not use with an extension cord or overload electrical outlets. Supervision is needed when used by or near children, disabled persons or those with mental disabilities. 	<p>Return policy / Zens warranty</p> <p>Dear customer,</p> <p>All Zens products are designed and manufactured to meet the highest standards and deliver high-quality products. In case you encounter any difficulties when using your product, we recommend that you first contact Zens. For the use manual or the information in the support section of www.makezens.com.</p> <p>In the unlikely event of failure during the warranty period Zens will arrange for your product to be serviced.</p> <p>Warranty terms</p> <p>The warranty begins on the date of purchase and expires after 24 months. If any defect due to faulty materials and/or workmanship occurs within the warranty period, Zens will make arrangements for service. Where a repair is not possible or is deemed uneconomical Zens may agree to replace the product. Replacement will be offered at Zens discretion and the warranty will continue from the date of original purchase. The Zens warranty applies provided the product has been handled properly for its intended use and in accordance with the operating instructions.</p> <p>The warranty does not cover for the losses consequent in nature, including but not limited to loss of data or loss of business. The Zens Warranty does not apply if:</p> <ul style="list-style-type: none"> The purchase documents have been altered in any way or made illegible. The model- and/or serial number on the product has been altered, removed or made illegible. Repairs or product modifications and alterations have been carried out by unauthorized service organizations or persons. The product is being used for commercial purpose. The defect is caused by abuse or misuse of the product or by environmental conditions that are not in conformance with the recommended operations of the product. The unit has been damaged - including but not limited to damage by pets, lightning, abnormal voltage, water or fire, natural disaster or transport accident. The product is defective due to wear of parts, which can be considered as consumable parts by their nature The product does not function properly because it was not originally designed, manufactured, approved and/or authorized for the country where you use the product, which might occur in instances where the product has been purchased in another country other than that of its intended use. <p>This warranty gives you specific legal rights. As this might vary from country to country some of above might not apply to you.</p>	<p>This warranty is only valid in the country where the product is purchased and is not transferable and does not extend to users other than the original purchaser.</p> <p>Service needed?</p> <p>In order to avoid unnecessary inconvenience, we advise you to read the user manual or consult the support section on www.makezens.com before contacting Zens. If service is required do not return the product without first contacting Zens. To get this product repaired or replaced, please contact Zens during the warranty period by email (support@makezens.com) and include the following details: email address, name, address, telephone number, date and place of purchase, detailed description of the problem.</p> <p>If the problem appears to be based on a defect in workmanship or materials, Zens will provide a return form and instructions which authorizes to return the product. Return shipments are at the customer's expense, and the return must be accompanied by the original proof of purchase. Zens is not responsible for lost or damaged product during shipment. Any product returned without the original proof of purchase will be returned at the customer's expense. All returns must include the original packaging and all items like product, power adapters and user manual. After examination of the problem the product will be repaired or replaced and sent back to the address indicated on the return form.</p>	<p>DE</p> <p>CE-Konformitätserklärung</p> <p>Wir, Zens B.V., erklären hiermit in alleiniger Verantwortung, dass das Funkgerät mit der Bezeichnung drahtloses Ladegerät, ZEDC15B, in Einklang mit der Richtlinie 2014/53/EU und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU (Verfassung) steht. Die gesamte EU-Konformitätserklärung ist auf folgender Website abrufbar: https://www.makezens.com/mediaroom/products/.</p> <p>WEEE Richtlinie</p> <p>Elektronik- und Elektronik-Altgeräte sollten nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgt werden. Alle elektronischen Produkte mit dem WEEE-Logo müssen gesammelt und zu den zugelassenen Entsorgungs- und Recycling-Betrieben gebracht werden. Bitte recyceln Sie, wenn die entsprechenden Einrichtungen vorhanden sind. Viele Elektro- und Elektronikgeschäfte haben eine Rücknahmeverpflichtung im Rahmen der WEEE-Richtlinie. Erkundigen Sie sich bei den örtlichen Behörden oder Einzelhandelsgeschäften nach ausgewiesenen Rücknahmestellen, wo Verbraucher Ihre Elektro- und Elektronik-Altgeräte kostenlos entsorgen können.</p> <p>In der Verpackung</p> <ul style="list-style-type: none"> 4 in 1 Stand-Watch Wireless-Ladegerät Apple Watch USB-A stick 45W USB-C-PD-Netzteil Typ A (US) Adapterstecker Typ F (EU) und Typ G (UK) USB-C-Kabel Gebrauchsanweisung Registrierungskarte für erweiterte Garantie <p>Schnellstart in 5 Schritten</p>    <p>Schritt 1: Stecken Sie den Apple Watch USB-Stick in den USB-A-Anschluss des kabellosen Ladegeräts.</p> <p>Schritt 2: Netzstecker an das kabellose Ladegerät anschließen.</p> <p>Schritt 3: Korrekten Netzadapterpin aufstecken und Netzadapter an Steckdose anschließen.</p>	  <p>Schritt 4: Platzieren Sie ein Telefon auf den Ständer und ein zweites Qi-Gerät auf das Ladegerät, um den Ladegang zu starten.</p> <p>Schritt 5: Legen Sie eine Apple Watch auf das Apple Watch-Modul, um den Ladegang zu starten.</p> <p>Bedeutung der LED-Anzeigen</p> <p>Die LED-Leuchten zeigen Folgendes an:</p> <ul style="list-style-type: none"> Aus: kein Ladegang Ein: Ladegang läuft Blinken: kein Ladegang / nicht Qi-fähiges Gerät erkannt <p>Eine blinkende Leuchte kann anzeigen, dass eine der Sicherheitsfunktionen wie beispielsweise die Fremdkörpererkennung (FOD) aktiviert ist. Bei der Fremdkörpererkennung handelt es sich um einen integrierten Sicherheitsmechanismus, der den Ladegang automatisch unterbricht, wenn eine Störung durch Fremdkörper (Münzen, Büroklammer, Kreditkarten usw.) auftritt. Nach Entfernen der Fremdkörper kann der Ladegang fortgesetzt werden.</p> <p>Kompatibilität</p> <p>Der Ständer funktioniert mit allen Telefonen, die das kabellose Laden von Qi unterstützen, und das Ladepad funktioniert mit jedem Gerät, das das kabellose Laden von Qi unterstützt. Sie funktionieren mit den meisten leichten Gehäusen (<3 mm dick). Alle Gehäuse mit Metall im Inneren (z.B. Magnete, Bankkarten usw.) oder eine Metallauskleidung muss vor dem Laden entfernt werden.</p> <p>Das Apple Watch-Modul funktioniert mit allen Apple Watches und der integrierte USB-A-Anschluss an der Seite des kabellosen Ladegeräts funktioniert mit jedem Gerät, das über USB-A mit Strom versorgt wird.</p> <p>Verwendung des Netzteils</p> <p>Das Ladegerät ist mit einem Netzteil vom Typ A (US) und zwei separaten Adaptersteckern für Steckdosen vom Typ F (EU) und Typ G (UK) geliefert. Passen Sie gegebenenfalls das Netzteil an, indem Sie den entsprechenden Stift zum Original-Netzteil vom Typ A (US) hinzufügen, bevor Sie es an die Stromversorgung anschließen.</p> <p>Fragen oder Rückmeldungen sind willkommen.</p> <p>Bei Fragen oder Rückmeldungen zur Ladestation, zum kabellosen Laden oder zu Zens schauen Sie bitte unter www.makezens.com nach oder wenden Sie sich an den Zens-Kundendienst über support@makezens.com.</p>
<p>Zens Schnurloses Aufladen</p> <p>Wichtige Sicherheitshinweise</p> <p>Das kabellose Ladegerät nicht mit Wasser in Berührung bringen. Bewahren Sie das kabellose Ladegerät nicht in der Nähe von Wasser oder anderen Flüssigkeiten auf. Achten Sie darauf, dass das kabellose Ladegerät nach der Reinigung vollständig trocken ist, bevor Sie es an das Stromnetz anschließen.</p> <p>Warnhinweise</p> <ul style="list-style-type: none"> Prüfen, ob die am Netzadapter bzw. Netzstecker angegebene Spannung der örtlichen Netzspannung entspricht, bevor der Adapter an einer Steckdose angeschlossen wird. Ladegerät, Netzadapter, Netzstecker und USB-Kabel niemals benutzen, wenn eines der Teile in irgendeiner Weise beschädigt ist. Nur offiziellen Netzadapter, Netzstecker und USB-Kabel (mit Ladegerät mitgeliefert) verwenden. Wenden Sie keine falsche Spannung an eine falsche Spannung für das Ladegerät benutzt wird, blinkt die Leuchte schnell, und es erfolgt kein Ladegang. Kleben Sie keine Metallklebketten oder andere Objekte auf das Gerät. Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien oder in der Nähe von beheizten Oberflächen. Wenn Sie einen Herzschrittmacher oder ein anderes implantiertes Gerät haben, konsultieren Sie Ihren Arzt oder den Hersteller des Implantats, bevor Sie das Gerät benutzen. Kein Verlängerungskabel oder überlastete Steckdosen benutzen. Kinder sowie körperlich oder geistig behinderte Personen dürfen das Gerät nur unter Aufsicht benutzen. <p>Rückgaberecht / Garantie von Zens</p> <p>Sehr geehrter Kunde,</p> <p>alle Produkte von Zens wurden entwickelt und hergestellt, um die höchsten Standards zu erfüllen und hochwertige Leistungen zu erbringen. Sollten Sie Probleme bei der Benutzung Ihres Produktes haben, empfehlen wir Ihnen, zuerst das Benutzerhandbuch zu Rate zu ziehen oder die Informationen im Support-Bereich unter www.makezens.com zu nutzen.</p> <p>Sollte während der einjährigen Garantiedauer ein Defekt auftreten, wird Zens die Reparatur Ihres Produktes übernehmen.</p> <p>Garantiebedingungen</p> <p>Die Garantie beginnt mit dem Kaufdatum und endet 24 Monate nach dem Kaufdatum. Wenn ein Defekt infolge von Material- und/oder Produktionsfehlern innerhalb des Garantiezeitraumes auftritt, wird Zens für die Reparatur sorgen. Sollte eine Reparatur nicht möglich oder nicht wirtschaftlich sein, kann Zens zustimmen, das Produkt zu ersetzen. Der Ersatz des Produktes wird von Zens nach eigenem Ermessen angeboten und die Garantie läuft ab dem ursprünglichen Kaufdatum weiter. Die</p>	<p>Garantie von Zens kann in Anspruch genommen werden, wenn das Produkt ordnungsgemäß im Rahmen seiner Zweckbestimmung und in Übereinstimmung mit der Gebrauchsanweisung verwendet wurde.</p> <p>Die Garantie deckt keine Schäden, die infolge der Benutzung des Produktes auftreten, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Daten- oder Handelsverluste. Die Garantie von Zens gilt nicht:</p> <ul style="list-style-type: none"> wenn die Kaufunterlagen auf irgendeine Weise geändert oder unleserlich gemacht wurden. wenn die Modell- und/oder Seriennummer auf dem Produkt geändert, entfernt oder unleserlich gemacht wurde. wenn Reparaturen oder Änderungen am Produkt vorgenommen wurden und diese Änderungen nicht von einem autorisierten Kundendienstleister durchgeführt wurden. wenn das Produkt zu kommerziellen Zwecken benutzt wurde. wenn der Defekt durch unsachgemäßen Gebrauch des Produktes oder Umweltverhältnisse, die im Widerspruch zur empfohlenen Nutzung des Produktes stehen, verursacht wurde. wenn das Produkt beschädigt wurde, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Schäden durch Haustiere, Blitzschlag, anomale Spannung, Wasser oder Feuer, Naturkatastrophen oder Transport. wenn das Produkt fehlerhaft ist aufgrund der Abnutzung von Teilen, die als Verschleißteile betrachtet werden können. wenn das Produkt nicht ordnungsgemäß funktioniert, weil es ursprünglich nicht für das Land, in dem Sie das Produkt benutzen, entwickelt, hergestellt, genehmigt und/oder zugelassen war, was unter Umständen vorkommen kann, wenn das Produkt in einem anderen Land als dem, für das es zugelassen ist, gekauft wurde. <p>Diese Garantie gilt nur in dem Land, in dem das Produkt gekauft wurde, und ist nicht übertragbar und gilt nicht für Nutzer, die nicht der Originalkäufer sind.</p> <p>Diese Garantie gewährt Ihnen spezifische Rechte. Da diese von Land zu Land unterschiedlich sein können, einige der vorgenannten Bestimmungen nicht auf Sie zutreffen.</p> <p>Service</p> <p>Um unnötige Umstände zu ersparen, empfehlen wir Ihnen, die Gebrauchsanweisung zu lesen oder sich im Support-Bereich unter www.makezens.com zu informieren, bevor Sie sich an Zens wenden. Wenn eine Reparatur erforderlich ist, senden Sie das Produkt erst zurück, nachdem Sie mit Zens Kontakt aufgenommen haben. Um Ihr Produkt reparieren oder ersetzen zu lassen, müssen Sie während der Garantiedauer per E-Mail (support@makezens.com) Kontakt mit Zens aufnehmen. Sie müssen die folgenden Angaben machen: E-Mail-Adresse, Name, Adresse, Telefonnummer, Kaufdatum und -ort, detaillierte Beschreibung des Problems.</p>	<p>Wenn das Problem auf einem Material- oder Produktionsfehler beruhen sollte, erhalten Sie von Zens ein Rücksendematerial und Anweisungen, die Sie zur Rücksendung des Produktes berechnigen. Die Rücksendung erfolgt auf Kosten des Kunden und muss vom Originalkaufbeleg begleitet sein. Zens übernimmt keine Haftung für während des Transports verloren gegangene oder beschädigte Produkte. Produkte, die ohne Originalkaufbeleg zurückgeschickt werden, werden auf Rechnung des Kunden an diesen zurückgeschickt. Alle Rücksendungen müssen in der Originalverpackung und einschließlich aller Zubehörteile, wie Produkt, Netzadapter und Gebrauchsanweisung erfolgen. Nach der Untersuchung des Problems wird das Produkt entweder repariert oder ausgetauscht und an die auf dem Rücksendematerial angegebene Adresse zurückgeschickt.</p> <p>ES</p> <p>Declaración de conformidad CE</p> <p>Nosotros, Zens B.V., Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que el equipamiento de radio Base de Carga Inalámbrica, ZEDC15B, cumple con la Directiva 2014/53/UE y la Directiva RoHS 2011/65/UE (revisada). El texto íntegro de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de internet: https://www.makezens.com/mediaroom/products/.</p> <p>Directiva de residuos de equipos eléctricos y electrónicos</p> <p>Los residuos de productos eléctricos no se desechará junto con de basura doméstica. Todos los productos electrónicos con el logotipo de WEEE deben ser recogidos y enviados a operadores autorizados para el desecho o reciclaje Seguro de los mismos. Por favor, recíele allí donde existan instalaciones para dicho fin. Muchos comercios de equipos eléctricos/electrónicos ponen a disposición de sus clientes programas de distribuidores para la recogida de estos productos domésticos WEE. Consulta con tus autoridades locales o los comercios de la zona para saber si existe alguna instalación de recogida designada (del inglés DCF) donde los consumidores pueden llevar gratuitamente sus aparatos WEEE.</p> <p>En el embalaje</p> <ul style="list-style-type: none"> Cargador inalámbrico Stand-Watch 4 en 1 Dispositivo USB-A para Apple Watch Adaptador de corriente de 45W USB-C PD tipo A (EE. UU.) Enchufes de adaptador tipo F (UE) y tipo G (GB) Cable USB-C Manual de usuario Tarjeta de registro para extensión de la garantía <p>Inicio rápido en 5 pasos</p>    <p>Paso 1: Inserte el dispositivo USB para Apple Watch en el puerto USB-A del cargador inalámbrico.</p> <p>Paso 2: Conectar el conector de alimentación del cargador inalámbrico.</p> <p>Paso 3: Ajustar la clavija de adaptador de corriente correcta y enchufar el adaptador de corriente a un toma de corriente.</p>	<p>ES</p> <p>Declaración de conformidad CE</p> <p>Nosotros, Zens B.V., Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que el equipamiento de radio Base de Carga Inalámbrica, ZEDC15B, cumple con la Directiva 2014/53/UE y la Directiva RoHS 2011/65/UE (revisada). El texto íntegro de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de internet: https://www.makezens.com/mediaroom/products/.</p> <p>Directiva de residuos de equipos eléctricos y electrónicos</p> <p>Los residuos de productos eléctricos no se desechará junto con de basura doméstica. Todos los productos electrónicos con el logotipo de WEEE deben ser recogidos y enviados a operadores autorizados para el desecho o reciclaje Seguro de los mismos. Por favor, recíele allí donde existan instalaciones para dicho fin. Muchos comercios de equipos eléctricos/electrónicos ponen a disposición de sus clientes programas de distribuidores para la recogida de estos productos domésticos WEE. Consulta con tus autoridades locales o los comercios de la zona para saber si existe alguna instalación de recogida designada (del inglés DCF) donde los consumidores pueden llevar gratuitamente sus aparatos WEEE.</p> <p>En el embalaje</p> <ul style="list-style-type: none"> Cargador inalámbrico Stand-Watch 4 en 1 Dispositivo USB-A para Apple Watch Adaptador de corriente de 45W USB-C PD tipo A (EE. UU.) Enchufes de adaptador tipo F (UE) y tipo G (GB) Cable USB-C Manual de usuario Tarjeta de registro para extensión de la garantía <p>Inicio rápido en 5 pasos</p>   <p>Paso 4: Coloque un teléfono en el soporte y un segundo dispositivo Qi en la base de carga para empezar a cargar.</p> <p>Paso 5: Coloque un Apple Watch en el módulo Apple Watch para empezar a cargar.</p> <p>Luces LED indicadoras y sus significados</p> <ul style="list-style-type: none"> Apagado: no está cargando Encendido: está cargando dispositivos Parpadeando: no está cargando / se ha detectado un dispositivo que no es Qi. <p>Una luz parpadeante puede indicar que una de las funciones está activado, como la Detección de Objetos Extraños (FOD, por sus siglas en inglés) FOD es un mecanismo de seguridad integrado que evita la carga automática frente a detecta interferencias causadas por un objeto extraño como metal (p.e. monedas, clips, tarjetas de banco). Si así fuera el caso, retirar cualquiera de estos objetos antes de cargar.</p> <p>Compatibilidad</p> <p>El cargador funciona con todos los teléfonos que admiten la carga inalámbrica Qi, mientras que la base de carga funciona con cualquier dispositivo que admita la carga inalámbrica Qi. Funcionan con la mayoría de las carcasas ligeras (< 3 mm de grosor). Cualquier carcasa con metal en su interior (por ejemplo, imanes, tarjetas bancarias, etc.) con un revestimiento de metal se debe retirar antes de la carga.</p> <p>El módulo para el Apple Watch funciona con todos los relojes de Apple y el puerto USB-A incorporado en el lateral del cargador inalámbrico funciona con cualquier dispositivo alimentado por USB-A.</p> <p>Uso del adaptador de corriente</p> <p>El cargador se suministra con adaptador de corriente tipo A (EE. UU.) y con dos enchufes adaptadores separados para las tomas de corriente tipo F (UE) y tipo G (GB). Si es aplicable, antes de conectarlo a la corriente, ajuste el adaptador de corriente añadiendo la clavija aplicable al adaptador de corriente original tipo A (EE. UU.).</p> <p>¿Tiene preguntas o comentarios? Contacte con nosotros.</p> <p>Si tiene preguntas o comentarios sobre el uso del cargador, la carga inalámbrica o Zens, no dude en consultar www.makezens.com o en ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente de Zens mediante el siguiente correo electrónico: support@makezens.com.</p>	<p>Carga Inalámbrica Zens</p> <p>Avisos de seguridad importantes</p> <ul style="list-style-type: none"> Mantener el producto lejos del agua. No colocar o almacenar el producto cerca de agua o de cualquier otro líquido. Después de limpiar el producto, asegurarse de que esté totalmente seco antes de conectarlo a una toma o dispositivo eléctricos. <p>Avisos de precaución</p> <ul style="list-style-type: none"> Durante el uso de un adaptador de CA: comprobar que el voltaje indicado en el adaptador de CA corresponde al voltaje de la red eléctrica local antes de conectar el adaptador a una toma eléctrica. No utilizar nunca el adaptador de CA, el cable USB o el producto Zens si cualquiera de ellos está dañado en cualquier forma. No pegar etiquetas metálicas o cualquier otro objeto sobre la superficie de recarga del producto. No utilizar el producto en el exterior o cerca de superficies calientes. Si tiene un marcapulsos u otro dispositivo implantado, consulte con su médico o con el fabricante del dispositivo implantado antes de utilizar el producto Zens No utilizar el producto con un alargador o con una toma de corriente sobrecargado Debe vigilarse el producto cuando sea utilizado por (o cerca de) niños o personas con discapacidad física o química <p>Política de devoluciones / Garantía Zens</p> <p>Estimado cliente,</p> <p>Todos los productos Zens están diseñados y fabricados para satisfacer los estándares más altos y ofrecer un rendimiento de alta calidad. Si tiene cualquier dificultad al utilizar su producto, le recomendamos que consulte primero el manual de usuario o la información en la sección de atención al cliente de www.makezens.com</p> <p>En el caso poco probable de que se produzca un fallo durante el periodo de garantía, Zens se encargará de prestar sus servicios.</p> <p>Términos de garantía</p> <p>La garantía entra en vigor en la fecha de compra y caduca transcurridos 24 meses. Si hay algún defecto debido a materiales o fabricación defectuosos durante el periodo de garantía, Zens asumirá los arreglos necesarios para su revisión y reparación. En caso de no poder realizarse una reparación, o que se considere antieconómico, Zens puede acordar reemplazar el producto. El reemplazo se realizará a discreción de la empresa y la garantía proseguirá desde la fecha de la compra original. La garantía Zens será aplicable siempre que el producto se haya manejado de manera apropiada para su uso previsto y de acuerdo con las instrucciones de manejo.</p>	<p>FR</p> <p>Dans l'emballage</p> <ul style="list-style-type: none"> Cargueur sans fil Stand-Watch 4 en 1 Câble USB-A Apple Watch Adaptateur USB-C PD 45 W type A (US) Fiches d'adaptateur type F (UE) et type G (RU) Câble USB-C Manuel de l'utilisateur Carte d'enregistrement de la prolongation de garantie <p>Démarrage rapide en 5 étapes</p>    <p>Étape 1: Insérez le câble USB Apple Watch dans le port USB-A du chargeur sans fil.</p> <p>Étape 2: Branchez la fiche d'alimentation sur le chargeur sans fil.</p> <p>Étape 3: Fixez la broche d'adaptateur de courant adéquate et branchez l'adaptateur de courant sur une prise.</p>		

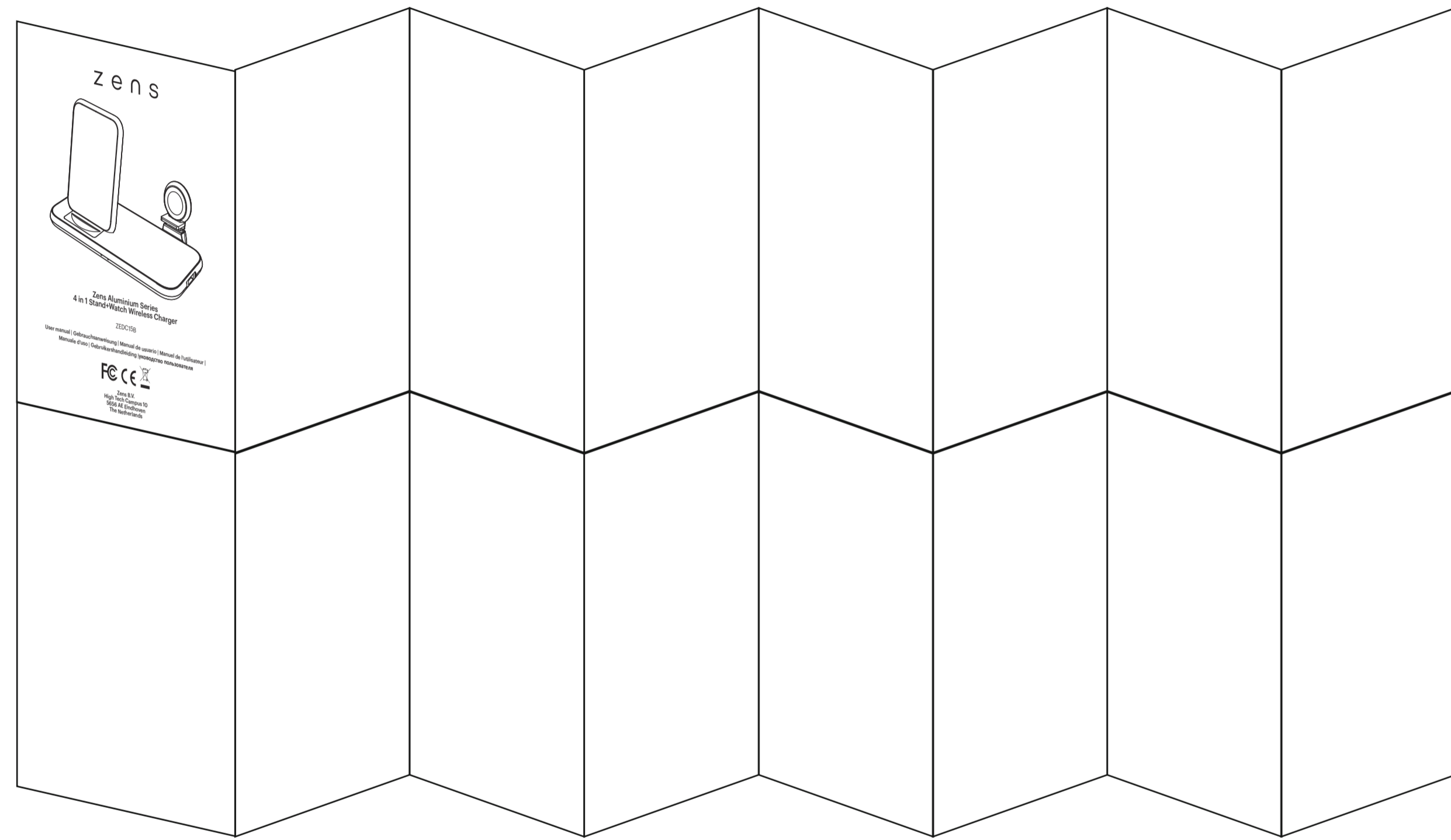
Size: 880x280mm
 材质: 128克书纸
 印刷: 黑色双面印刷(白底黑字)

 <p>Etape 4: Placez votre téléphone sur le support et une deuxième appareil Qi sur le chargeur.</p> <p>Etape 5: Placez votre Apple Watch sur le support de recharge.</p> <p>Signification du voyant LED Les voyants LED indiquent ce qui suit: • Extinct: charge inactif Qi • Allumé: charge en cours • Clignotant: pas de charge / appareil non-Qi détecté</p> <p>Un voyant clignotant peut indiquer que l'une des fonctions de sécurité est activée, comme la détection de corps étrangers (FOD). Le FOD est un mécanisme de sécurité intégré qui arrête automatiquement le chargement en cas d'interférences causées par un objet étranger tel que du métal (p. ex. pièces de monnaie, trombones, cartes bancaires). Dans ce cas, veuillez retirer l'objet en question avant de procéder au chargement.</p> <p>Compatibilité Le support fonctionne avec tous les téléphones prenant en charge la recharge sans fil Qi et le plateau de charge avec n'importe quel appareil prenant en charge la recharge sans fil Qi. Ils fonctionnent avec les boîtiers les plus légers (< 3 mm d'épaisseur). Tout boîtier renfermant un métal (par ex. aimant, carte bancaire, etc.) ou un revêtement métallique, doit être retiré avant la recharge. Le module Apple Watch fonctionne avec toutes les Apple Watches et le port USB-A intégré situé sur le côté du chargeur sans fil fonctionne avec n'importe quel appareil alimenté par USB-A.</p> <p>Utilisez l'adaptateur de courant Le chargeur est livré avec un adaptateur de courant type A (US) et deux fiches d'adaptateur pour des prises de type F (UE) et G (RU). Au besoin, modifiez l'adaptateur de courant en ajoutant la broche applicable à l'adaptateur original de type A (US) avant de le raccorder au secteur.</p> <p>Vous avez des questions ou des commentaires? Partagez-les avec nous. Si vous avez des questions ou des commentaires sur l'utilisation du chargeur, la recharge sans fil ou Zens, veuillez consulter le site www.makezens.com ou contacter le service client Zens via support@makezens.com.</p>	<p>Chargement sans fil Zens</p> <p>Notes importantes concernant la sécurité</p> <ul style="list-style-type: none"> Protégez le tapis de chargement et la housse de l'eau. Ne placez pas ou ne rangez pas le tapis et la housse près de l'eau ou de tout autre liquide. Après le nettoyage, assurez-vous que le tapis de chargement soit entièrement sec avant de le connecter à une prise électrique. <p>Avvertissements</p> <ul style="list-style-type: none"> Avant de brancher l'adaptateur sur une prise de courant, vérifiez si la tension indiquée sur l'adaptateur de courant ou sur la fiche d'alimentation correspond à la tension locale. N'utilisez jamais le chargeur, l'adaptateur de courant, la fiche d'alimentation ou le câble USB si l'un de ceux-ci est endommagé de quelque manière que ce soit. Utilisez uniquement l'adaptateur de courant, la fiche d'alimentation ou le câble USB agréés (livrés avec le chargeur). Si un adaptateur de courant non agréé est utilisé ou si une tension incorrecte est utilisée pour le chargeur, le témoin clignote rapidement et aucune recharge n'est effectuée. Ne collez aucun autocollant électrique ni objet au fond de la housse réceptrice ou au tapis de chargement. N'utilisez pas le tapis de chargement en extérieur ou à proximité de surfaces chauffées. Si vous avez un stimulateur cardiaque ou tout appareil implanté, consultez votre médecin ou le fabricant de l'appareil implanté avant d'utiliser votre tapis de chargement. N'utilisez pas ce produit avec une rallonge et ne surchargez pas les prises électriques. N'utilisez pas ce produit sans surveillance à proximité d'enfants, de personnes handicapées physiquement ou mentalement. <p>Retours / garantie Zens Le support fonctionne avec tous les téléphones prenant en charge la recharge sans fil Qi et le plateau de charge avec n'importe quel appareil prenant en charge la recharge sans fil Qi. Ils fonctionnent avec les boîtiers les plus légers (< 3 mm d'épaisseur). Tout boîtier renfermant un métal (par ex. aimant, carte bancaire, etc.) ou un revêtement métallique, doit être retiré avant la recharge. Le module Apple Watch fonctionne avec toutes les Apple Watches et le port USB-A intégré situé sur le côté du chargeur sans fil fonctionne avec n'importe quel appareil alimenté par USB-A.</p> <p>Utilisez l'adaptateur de courant Le chargeur est livré avec un adaptateur de courant type A (US) et deux fiches d'adaptateur pour des prises de type F (UE) et G (RU). Au besoin, modifiez l'adaptateur de courant en ajoutant la broche applicable à l'adaptateur original de type A (US) avant de le raccorder au secteur.</p> <p>Vous avez des questions ou des commentaires? Partagez-les avec nous. Si vous avez des questions ou des commentaires sur l'utilisation du chargeur, la recharge sans fil ou Zens, veuillez consulter le site www.makezens.com ou contacter le service client Zens via support@makezens.com.</p>	<p>cade prévu et conforme aux instructions d'utilisation.</p> <p>La garantie ne couvre pas les pertes en nature, incluant mais ne se limitant pas aux pertes de données ou d'opportunités en affaires. La garantie Zens n'est pas valable dans les cas suivants:</p> <ul style="list-style-type: none"> Les documents d'achat ont été modifiés ou sont devenus illisibles. Le numéro de modèle/le numéro de série figurant sur le produit est endommagé, supprimé ou rendu illisible. Les réparations ou modifications du produit ont été effectuées par des entreprises de réparation ou des personnes non agréées. Le produit est utilisé dans un cadre commercial. Le défaut est dû à un usage abusif ou erroné du produit, ou à des occasions lors de circonstances non-conformes à celles recommandées pour l'utilisation du produit. Si l'endommagement a été occasionné par une des causes suivantes (sans y limiter): animaux, orage, voltage anormal, eau ou feu, désastre naturel ou accident de transport. Le produit ne fonctionne pas correctement suite à des pièces usées (pans de sa par leur nature être considérées comme des articles de consommation). Le produit ne fonctionne pas correctement parce qu'il n'a pas été conçu, fabriqué, approuvé et/ou autorisé pour le pays où il est fait usage du produit. Ceci peut survenir lorsque vous achetez le produit dans un pays autre que celui pour lequel il est conçu. <p>Cette garantie s'applique uniquement dans les pays où le produit a été acheté et ne peut être transférée ni étendue à d'autres utilisateurs que l'utilisateur d'origine.</p> <p>Cette garantie vous fournit des droits spécifiques sur le plan légal. Ces droits peuvent toutefois varier selon le pays. Il est donc probable que certains droits ne s'appliquent pas à votre cas.</p> <p>Une réparation est nécessaire? Afin d'éviter tout inconvénient, nous vous conseillons de lire la notice d'utilisation ou de consulter la section d'assistance sur www.makezens.com avant de contacter Zens. Si une réparation s'avère nécessaire, contactez Zens avant de retourner le produit. Pour obtenir la réparation ou le remplacement de ce produit, vous devez contacter Zens durant la période de garantie et envoyer un courriel à support@makezens.com. Mentionnez les détails suivants: Courriel, nom, adresse, no. de téléphone, date et lieu d'achat, description détaillée du problème.</p> <p>Si la panne est due à un défaut de fabrication ou de matériel, Zens vous fera parvenir un formulaire de retour et des instructions, lesquels autorisent le renvoi du produit. Les frais de renvoi sont aux frais du client, et les renvois doivent être accompagnés d'une preuve d'achat originale. Zens décline toute responsabilité en cas de perte ou d'endommagement survenu durant le transport. Tout produit renvoyé sans preuve d'achat sera renvoyé au client aux frais de ce dernier. Les renvois doivent inclure l'emballage d'origine et toutes les pièces, y compris le produit, les adaptateurs électriques et la notice d'utilisation. Après examen du problème, le produit est réparé ou remplacé puis renvoyé à l'adresse indiquée sur le formulaire de retour.</p>	<p>IT</p> <p>Dichiarazione di conformità CE Noi, Zens B.V., dichiariamo sotto la nostra sola responsabilità che l'apparecchiatura radio inclusa nel Taggetino di ricarica wireless, ZEDC15B, è a cui questa dichiarazione fa riferimento, è conforme alla Direttiva 2014/53/UE e alla Direttiva RoHS 2011/65/UE (RoCass). Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://www.makezens.com/mediaroom/products/.</p> <p>Direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE). I rifiuti di apparecchiature elettriche non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Tutti i prodotti elettronici con il logo WEEE devono essere raccolti e inviati a operatori autorizzati per lo smaltimento e il riciclaggio in tutta sicurezza. Riciclare il prodotto portandolo nelle apposite strutture. Numerosi rivenditori di apparecchiature elettriche / elettroniche offrono il piano di ritiro di parte del distributore (DTS) dei rifiuti domestici WEEE. Contattare le autorità o i rivenditori locali per conoscere il centro di raccolta comunicale (DCF), dove i consumatori possono smaltire gratuitamente i rifiuti WEEE.</p> <p>Nella confezione</p> <ul style="list-style-type: none"> aricatore wireless Supporto-Urologio 4 in 1 Stick USB-A per Apple Watch Adattatore di alimentazione USB-C di tipo A51U di tipo A (US) Spina dell'adattatore di tipo F (UE) e tipo G (UK) Cavo USB-C Manuale d'uso Scheda di registrazione per la garanzia estesa <p>Compatibilità Il supporto funziona con tutti i telefoni abilitati alla ricarica wireless Qi e il tappetino di ricarica funziona con qualsiasi dispositivo abilitato alla ricarica wireless Qi. I caricatori funzionano con la maggior parte delle custodie leggere (< 3mm di spessore). Rimuovere eventuali rivestimenti con componenti metalliche all'interno (ad esempio magneti, carte bancarie, ecc.) o custodie metallici prima dell'operazione di ricarica.</p> <p>Avvio rapido in 5 passi</p> <p>Passo 1: Inserire lo stick USB per Apple Watch nella porta USB-A del caricatore wireless.</p> <p>Passo 2: Collegare la spina al caricabatterie wireless.</p> <p>Passo 3: Fare clic sui pin dell'adattatore di alimentazione corretti e collegare l'adattatore a una presa di corrente.</p>	<p>Ha domande o commenti? Ce lo comunichi. Per domande o commenti sull'uso del caricabatteria, sulla ricarica wireless o su Zens, La preghiamo di visitare il sito www.makezens.com e di mettersi in contatto con l'assistenza clienti Zens all'indirizzo support@makezens.com.</p> <p>Ricarica wireless Zens</p> <p>Note importanti per la sicurezza</p> <ul style="list-style-type: none"> Tenere il prodotto al riparo dall'acqua. Non lasciare e non conservare il prodotto vicino all'acqua o ad altri liquidi. Dopo la pulizia, accertarsi che il prodotto sia perfettamente asciutto prima di collegarlo a una presa elettrica <p>Avvertenze</p> <ul style="list-style-type: none"> Verificare che la tensione indicata sull'adattatore di corrente corrisponda alla tensione locale prima di collegare l'adattatore a una presa di corrente. Non utilizzare mai il caricabatteria, l'adattatore di corrente, la spina o il cavo USB danneggiati in qualunque modo. Utilizzare esclusivamente l'adattatore di corrente, la spina o il cavo USB forniti (con il caricabatteria). Se si utilizza un adattatore di corrente non ufficiale, o una tensione non corretta per il caricabatteria, la spia lampeggia rapidamente e la ricarica non avviene. Non applicare etichette o oggetti metallici sul caricabatteria. Non utilizzare il caricabatteria all'aperto o vicino a superfici riscaldate. In presenza di un paeemaker o di un altro impianto, consultare il medico o il fabbricante del dispositivo impiantato prima di utilizzare il caricabatteria. Non utilizzare con prolunghe o prese elettriche esposte a sovraccarichi. I bambini e i disabili fisici o mentali possono utilizzare il dispositivo soltanto con la supervisione di una persona responsabile. <p>La luce lampeggiante potrebbe indicare che una funzione di sicurezza è attivata, come la Foreign Object Detection (FOD) (funzione di rilevamento di oggetti estranei). Si tratta di un meccanismo di protezione integrato che interrompe immediatamente la ricarica in caso di interferenza di un oggetto estraneo, come un pezzo di metallo (monete, clip, bancomat e affini). In questo caso, rimuovere gli oggetti metallici prima della ricarica.</p> <p>Compatibilità Il supporto funziona con tutti i telefoni abilitati alla ricarica wireless Qi e il tappetino di ricarica funziona con qualsiasi dispositivo abilitato alla ricarica wireless Qi. I caricatori funzionano con la maggior parte delle custodie leggere (< 3mm di spessore). Rimuovere eventuali rivestimenti con componenti metalliche all'interno (ad esempio magneti, carte bancarie, ecc.) o custodie metallici prima dell'operazione di ricarica.</p> <p>Significato delle spie LED Le spie LED indicano quanto segue: • Off: nessuna ricarica • On: ricarica in corso • Lampeggiante: nessuna ricarica/levato un dispositivo non Qi</p> <p>La luce lampeggiante potrebbe indicare che una funzione di sicurezza è attivata, come la Foreign Object Detection (FOD) (funzione di rilevamento di oggetti estranei). Si tratta di un meccanismo di protezione integrato che interrompe immediatamente la ricarica in caso di interferenza di un oggetto estraneo, come un pezzo di metallo (monete, clip, bancomat e affini). In questo caso, rimuovere gli oggetti metallici prima della ricarica.</p> <p>Politica di restituzione / garanzia Zens Tutti i prodotti Zens sono progettati e fabbricati in modo da ottemperare alle norme più severe e a offrire prestazioni di alta qualità. In caso di difficoltà durante l'uso del prodotto, raccomandiamo di consultare il manuale d'uso o le informazioni riportate nella sezione di assistenza del sito www.makezens.com. Nell'improbabile caso di guasto durante il periodo di garanzia, Zens si occuperà della riparazione del prodotto. Dopo essere esaminato il problema, il prodotto verrà riparato o sostituito e inviato all'indirizzo indicato sul modulo di restituzione.</p>	<p>Polizia di restituzione / garanzia Zens Tutti i prodotti Zens sono progettati e fabbricati in modo da ottemperare alle norme più severe e a offrire prestazioni di alta qualità. In caso di difficoltà durante l'uso del prodotto, raccomandiamo di consultare il manuale d'uso o le informazioni riportate nella sezione di assistenza del sito www.makezens.com. Nell'improbabile caso di guasto durante il periodo di garanzia, Zens si occuperà della riparazione del prodotto. Dopo essere esaminato il problema, il prodotto verrà riparato o sostituito e inviato all'indirizzo indicato sul modulo di restituzione.</p> <p>Condizioni di garanzia Il prodotto è garantito per un periodo di acquisto e decade dopo 24 mesi. In caso di guasti causati da difetti dei materiali e/o della manodopera durante il periodo di garanzia, Zens si occuperà della riparazione. Se la</p>	<p>riparazione non è possibile o è ritenuta non economica, Zens potrebbe accettare di sostituire il prodotto. La sostituzione verrà offerta a discrezione di Zens e la garanzia continuerà a partire dalla data di acquisto originale. La garanzia Zens si applica a condizione che il prodotto sia stato utilizzato correttamente, secondo l'uso previsto e conformemente alle istruzioni di funzionamento.</p> <p>La garanzia non copre le perdite conseguenti in natura, inclusa, in modo non limitativo, le perdite di dati o di opportunità commerciali. La garanzia Zens non si applica qualora:</p> <ul style="list-style-type: none"> I documenti di acquisto siano stati alterati, rimossi o resi illeggibili. Il numero di modello e/o di serie siano stati alterati, rimossi o resi illeggibili. Siano state effettuate riparazioni o modifiche e alterazioni del prodotto da organizzazioni di assistenza o persone non autorizzate. Il prodotto sia stato utilizzato a scopi commerciali. Il difetto sia causato da uso improprio o non previsto del prodotto o in condizioni ambientali non conformi al funzionamento raccomandato del prodotto. L'unità sia stata danneggiata, inclusa (in modo non limitativo) i danni causati da animali domestici, fulmini, tensioni anomale, acqua o incendio, catastrofi naturali o incidenti di trasporto. Il prodotto sia difettoso a causa dell'usura dei componenti che possono essere considerati soggetti a usura per loro natura. Il prodotto non funzioni correttamente poiché in origine non è stato progettato, fabbricato, approvato e/o autorizzato per il paese in cui viene utilizzato, come potrebbe accadere nei casi in cui il prodotto è stato acquistato in un paese diverso da quello in cui si prevede di utilizzare. <p>Questa garanzia implica alcuni diritti legali specifici. Poiché essa potrebbe variare da un paese all'altro, alcune delle condizioni riportate sopra potrebbero non applicarsi a Lei.</p> <p>Questa garanzia è valida soltanto nel paese in cui il prodotto è stato acquistato, non è trasferibile e non può essere estesa a utenti diversi dall'acquirente originale.</p> <p>Ha bisogno di assistenza? Per evitare inutili inconvenienti, consigliamo di leggere il manuale d'uso o di consultare la sezione di assistenza sul sito www.makezens.com prima di mettersi in contatto con Zens. Se è necessaria l'assistenza, non restituire il prodotto prima di essersi messi in contatto con Zens. Per la riparazione o la sostituzione del prodotto, si prega di mettersi in contatto con Zens durante il periodo di garanzia tramite e-mail (support@makezens.com) riportando i dati seguenti: indirizzo e-mail, nome, indirizzo, numero di telefono, data e luogo di acquisto e descrizione dettagliata del problema.</p> <p>Se risulta che il problema deriva da un difetto di produzione o dei materiali, Zens fornirà un modulo di restituzione e le istruzioni con l'autorizzazione a restituire il prodotto. Le spedizioni di restituzione sono a carico del cliente, e il reso deve essere accompagnato dalla prova di acquisto originale. Zens non è responsabile per la perdita o i danni al prodotto durante la spedizione. Tutti i prodotti resi senza la prova di acquisto originale saranno restituiti a spese del cliente. Tutti i resi devono includere la confezione originale e tutti gli articoli, come il prodotto, gli adattatori di corrente e il manuale d'uso.</p> <p>Dopo essere esaminato il problema, il prodotto verrà riparato o sostituito e inviato all'indirizzo indicato sul modulo di restituzione.</p>	<p>NL</p> <p>CE-verklaring van conformiteit Wij, Zens B.V., verklaren onder onze eigen verantwoordelijkheid dat het radioapparaat met artikelnummer ZEDC15B, ofwel het draadloze laadstation, waarop deze verklaring betrekking heeft, voldoet aan de richtlijn 2014/53/UE en RoHS richtlijn 2011/65/UE. De volledige EU-conformiteitsverklaring vindt u hier: https://www.makezens.com/mediaroom/products/.</p> <p>Richtlijn Afgedakte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA) Afgedakte elektrische apparatuur mag niet met het huishoudelijk afval worden weggegooid. Alle elektronische producten die het AEEA logo dragen, dienen gescheiden te worden aangetreden aan erkende instanties, ten behoeve van veilige inzameling en recycling. Wel verlopen van elektrische/elektronische apparaten fabriceren in de imname van huishoudelijke AEEA-apparatuur. Vraag de lokale autoriteiten of verkoper naar inzamelpunten waar consumenten hun AEEA-apparaat gratis kunnen inleveren.</p> <p>In de verpakking</p> <ul style="list-style-type: none"> 4 in 1 Stand/Watch Wireless Charger Apple Watch USB-A stick 45W USB-C PD voedingsadapter type A (US) Adapter stekkers type F (EU) en type G (UK) USB-C kabel Gebruikshandleiding Registratiekaart voor verlengde garantie <p>Snelle installatie in 5 stappen</p> <p>Step 1: Plaats de Apple Watch USB-A stick verticaal in de USB-A poort van de oplader.</p> <p>Step 2: Sluit de adapter aan op de draadloze lader.</p> <p>Step 3: Klik het juiste stekertje op de adapter en sluit de voedingsadapter aan op een stopcontact.</p>
---	--	--	---	---	--	--	---

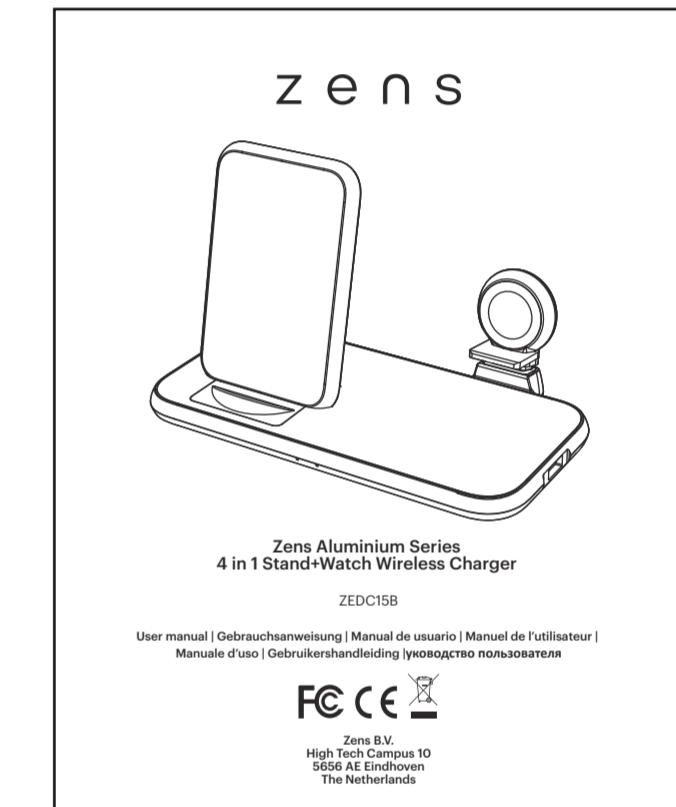
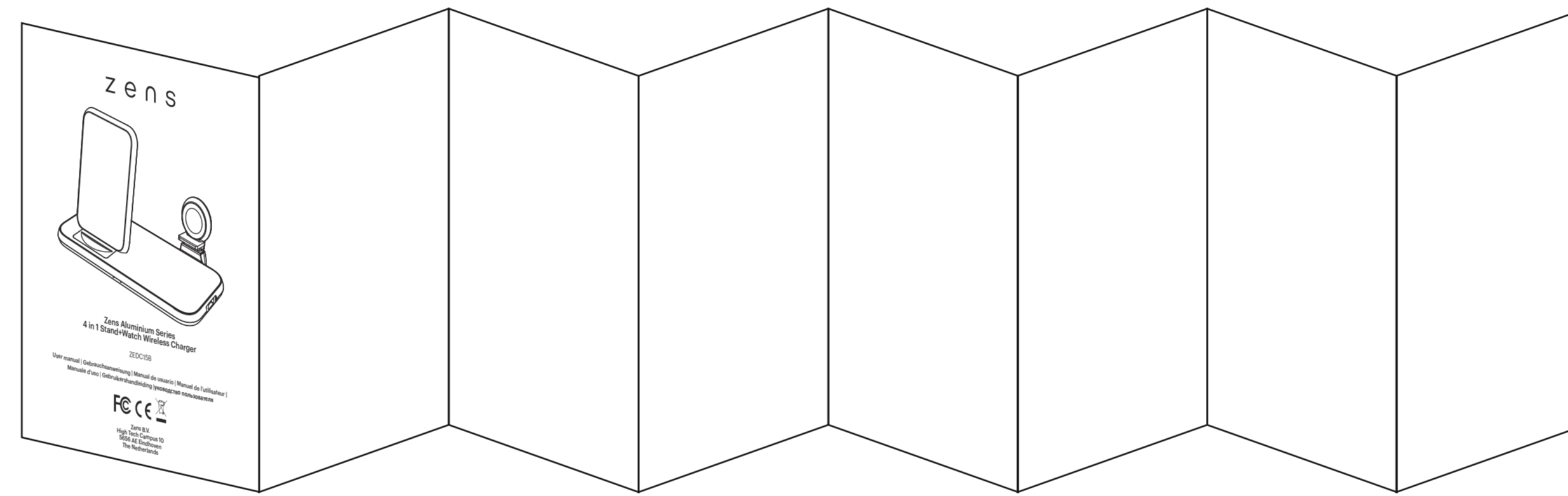
 <p>Step 4: Place the phone on the stand and connect the Apple Watch to the charging cable.</p> <p>Step 5: Place the Apple Watch on the dock and connect the charging cable.</p> <p>Betekenis van de LED lampjes De LED-lampjes geven het volgende aan: • Uitt: geen opladen • Aan: opladen in volle snelheid • Knipperend: geen opladen / niet-Qi-apparaat gedetecteerd</p> <p>Een knipperend lampje kan aangeven dat een van de veiligheidsfuncties is geactiveerd, zoals Foreign Object Detection (FOD). FOD is een ingebouwd veiligheidsmechanisme dat automatisch stopt met opladen als er door een vreemd voorwerp op de oplader ligt zoals metaal (bijv. munten, magneten, papperclips, bankpaspas). Verwijder d/ deze voorwerpen voordat u uw apparaat op de oplader plaatst.</p> <p>Compatibiliteit De Stand Watch heeft elke telefoon die draadloos opladen ondersteunt en het oplaadsoppervlak werkt met elk apparaat dat Qi draadloos opladen ondersteunt. Beiden werken met de meeste lichtgewicht hoesjes (< 3 mm dik). Alle hoesjes met een metaalvoering of metaal binnenkant (bijv. magneten, bankpaspas, enz.) dienen verwijderd te worden voordat het apparaat op de oplader wordt geplaatst. De Apple Watch Module werkt met alle Apple Watches en de ingebouwde USB poort werkt met elk apparaat dat via USB-A aansluiting op te laden is.</p> <p>Gebruik van de adapter De oplader wordt geleverd met een type A (US) voedingsadapter met twee afzonderlijke adapter stekkers voor type F (EU) type G (UK) stopcontacten. Pas, indien van toepassing, de voedingsadapter aan door de aansluiting pin op de originele type A (US) adapter te bevestigen voordat u deze op de stroom aansluit.</p>	<p>Vragen of feedback? Laat het ons weten. Als u vragen of feedback hebt over het gebruik van de oplader, draadloos opladen of Zens, kijk dan op www.makezens.com of neem contact op met de klantenservice van Zens via support@makezens.com.</p> <p>Zens Draadloos Opladen</p> <p>Belangrijke veiligheidsinstructies</p> <ul style="list-style-type: none"> Houd het product uit de buurt van water. Plaats de apparat het product niet in de buurt van water of een andere vloeistof. Zorg ervoor dat het product na het schoonmaken volledig droog is voordat het wordt aangesloten. <p>Veiligheidsinstructies</p> <ul style="list-style-type: none"> Controleer of het voltage van de netstroomadapter overeenkomt met het voltage van het netstroom voordat deze wordt aangesloten. Gebruik nooit de oplader, netstroomadapter, stekker of USB kabel als deze op enige wijze beschadigd zijn. Gebruik alleen de officiele netstroomadapter (samen geleverde met de oplader). Wanneer een officiële netstroomadapter wordt gebruikt met een verkeerde voltage gaat het LED lampje snel knipperen. Er kan niet opgeladen worden. Plaats geen metalen elementen, labels of andere items op de oplader. Gebruik de oplader niet buitenshuis en/of dicht bij warme oppervlaktes. Indien u een pacemaker of andere geïmplementeerd apparaat heeft, overleg met uw dokter of fabrikant van uw implantaal alvorens de oplader te gebruiken. Gebruik geen verlengkabel voor de oplader. Toezicht is nodig wanneer de oplader gebruikt wordt in de buurt van kinderen of personen met een handicap of een verstandelijke beperking. <p>Retour procedure / Zens garantie</p> <p>Beste klant, Alle Zens producten zijn ontworpen en gefabriceerd om aan de hoogste kwaliteitseisen te voldoen om zo een product van de hoogst haalbare kwaliteit te leveren. Indien u onverhoopt toch een probleem ervaart in het gebruik van het product, adviseren wij u om in eerste instantie de gebruiksaanwijzing onder de 'support' sectie op www.makezens.com te raadplegen. Indien u tijdens de garantieperiode een defect product heeft, zal Zens uw product van service voorzien.</p> <p>Garantiecondities De garantieperiode begint op de datum van aankoop en vervalt 24 maanden later. Als er een defect ontstaat door gebrekkige onderdelen binnen de garantieperiode zal Zens uw product van service</p>	<p>voorzien. Wanneer reparatie onmogelijk en/of commercieel niet haalbaar is, kan Zens instemmen met de vervanging van het product. De garantieperiode loopt dan door vanaf het moment van de originele aankoopdatum. De garantie is van toepassing indien het product normaal gebruikt en geïnstalleerd is op de manier zoals aangegeven in de handleiding.</p> <p>De garantie dekt geen verliefs in het algemeen, inclusief en niet gelimiteerd tot het verlies van data of het verlies van handel. De garantie is niet van toepassing indien:</p> <ul style="list-style-type: none"> Het originele aankoopdocument bewaakt is en/of op enige manier onleesbaar is. Het model en/of serienummer van het product aangepast, verwijderd en/of onleesbaar is. Reparatie van het product, wijzigingen en/of veranderingen aan het product zijn uitgevoerd door een niet-geautoriseerde (buiten)organisatie of persoon. Het product gebruikt is voor commerciële doeleinden. Het defect veroorzaakt is door misbruik van het product en/of door (milieu)condities die niet in lijn zijn met de geadviseerde gebruiksvoorschriften. Het product beschadigd is, inclusief en niet gelimiteerd tot beschadigingen door huisdieren, blikseminslag, te hoge voltage, water, brand of transport. Het product beschadigd is door gebruiksschade die geacht wordt normaal te zijn, inclusief en niet gelimiteerd tot krassen en vlekken. Het product niet goed functioneert doordat het niet geproduceerd, vliggegeven en/of geautoriseerd is voor het land waar het product gebruikt wordt. Dit kan voorkomen wanneer het product in een ander land gebruikt wordt dan waar het product gekocht is. <p>Deze garantie geeft u specifieke wettelijke rechten. Aangezien dit van land tot land kan verschillen, is bovenstaande mogelijk deels niet van toepassing voor u.</p> <p>De garantie is alleen geldig in het land waar het product gekocht is, is niet overdraagbaar en gaat niet verder dan de persoon die het product oorspronkelijk gekocht heeft.</p> <p>Service nodig? Om onnodig ongemak te voorkomen adviseren wij u om de gebruiksaanwijzing aandachtig te lezen en/of onze 'support' sectie op www.makezens.com te raadplegen alvorens contact op te nemen met Zens. Als service nodig is, neem dan eerst contact op met Zens voordat u het product terug zendt. Om het product te laten repareren of vervangen moet u tijdens de garantieperiode via e-mail (support@makezens.com) contact opnemen met Zens. U wordt verzocht de volgende zaken te vermelden: naam, e-mailadres, adres, telefoonnummer, datum en plaats van aankoop en een gedetailleerde omschrijving van het probleem.</p> <p>Wanneer het probleem een gevolg blijkt te zijn van een defect in het product zal Zens u een retourformulier met instructies doen toekomen; met dit formulier heeft u toestemming om het product retour te zenden. De kosten van retournering zijn voor de eindgebruiker. Het originele aankoopbewijs moet bijgevoerd worden. Zens is niet verantwoordelijk voor verlies of beschadiging tijdens transport. Elk product zonder origineel aankoopbewijs zal retour gestuurd worden op kosten van de eindgebruiker. Elke retournering moet compleet zijn, zal het zeggen inclusief alle aan u geleverde items zoals product, netstroomadapter, kabel, handleiding en verpakking. Na beoordeling van het probleem zal het product u dan niet gerepareerd of vervangen worden. Het product wordt retour gestuurd naar het adres dat is aangegeven op het retourformulier.</p>	<p>RU</p> <p>Dichiarazione di conformità norme CE Мы, компания Zens B.V., заявляем, что установка беспроводной зарядки радиооборудования ZEDC15B соответствует требованиям Директивы ЕС 2014/53/ЕВ и Директивы ЕС 2011/65/ЕВ по ограниченному использованию опасных веществ, и принимаем полную ответственность за истинность такого заявления. С полным текстом декларации соответствия нормам ЕС можно ознакомиться по следующей ссылке: https://www.makezens.com/mediaroom/products/.</p> <p>Директива ЕС об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE) Отходы электрических изделий не подлежат утилизации в бытовых отходах. Для осуществления безопасной утилизации или переработки все электронное оборудование с логотипом WEEE должно находиться в соответствии с местными властями. Переработку необходимо осуществлять только на специализированных объектах. Многие дистрибуторы электрического/электронного оборудования предоставляют клиентам пункты для сбора утилизированных изделий с логотипом WEEE. Свяжитесь с местными органами власти или дистрибуторами для получения информации о пунктах сбора, находящихся поблизости, для безопасной утилизации отходов.</p> <p>Состав упаковки</p> <ul style="list-style-type: none"> Стекло для беспроводной зарядки 4-в-1 с возможностью зарядки часов Слот USB-A для Apple Watch Адаптер питания USB-C PD 45 Вт типа A (США) Адаптеры для розеток типа F (ЕС) и типа G (Великобритания) Кабель USB-C Руководство пользователя Регистрационная карта предельной гарантии <p>Быстрый старт в 5 шагах</p> <p>Шаг 1: Вставьте кабель Apple Watch в порт USB-A беспроводного зарядного устройства.</p> <p>Шаг 2: Подключите адаптер питания к беспроводному зарядному устройству.</p> <p>Шаг 3: Нажмите на правильные контакты адаптера питания, а затем подключите кабель питания к розетке.</p>	<p>Есть вопросы или отзывы? Дайте нам знать. Если возникли какие-либо вопросы или появились отзывы об использовании зарядного устройства, беспроводной зарядки или Zens, посетите веб-сайт www.makezens.com или обратитесь в службу поддержки клиентов Zens по адресу электронной почты support@makezens.com.</p> <p>Беспроводное зарядное устройство Zens</p> <p>Важные замечания по технике безопасности</p> <ul style="list-style-type: none"> Храните прибор удален от воды. Не размещайте и не храните прибор рядом с водой или любой другой жидкостью. После очистки убедитесь, что прибор полностью высох, прежде чем подключать его к электрической розетке. <p>Предупреждения</p> <ul style="list-style-type: none"> Проверить, соответствует ли напряжение, указанное на адаптере питания или штепсельной вилке, местному напряжению, прежде чем подключить адаптер к розетке. Никогда не используйте зарядное устройство, адаптер питания, штепсельную вилку или USB-кабель, если какой-либо из них поврежден. Используйте только официальный адаптер питания, вилку или USB-кабель (поставляемые с зарядным устройством). Когда используется неофициальный адаптер питания или неправильное напряжение, не подходящее для зарядного устройства, индикатор быстро мигает и зарядка не происходит. Не кладите на зарядное устройство металлические этикетки или предметы. Не используйте зарядное устройство на улице или вблизи нагрева поверхности. Если у вас есть кардиостимулятор или другое имплантированное устройство, проконсультируйтесь с врачом или производителем имплантированного устройства перед использованием зарядного устройства. Не используйте прибор с удлинителем и не перегружайте электрические розетки. Необходимо контролировать ситуацию, когда прибор используются дети, инвалиды или лица с психическими отклонениями или прибор используется рядом с ними. <p>Значение светодиодных индикаторов Светодиодные индикаторы показывают следующее: • Выкл.: зарядка не выполняется. • Вкл.: выполняется зарядка устройств. • Мигает: не обнаружено зарядное устройство / устройство стандарта Qi</p> <p>Мигающий свет может указывать на то, что активирована одна из функций безопасности, например обнаружение посторонних предметов (FOD – Foreign Object Detection). FOD – это встроенный механизм безопасности, который автоматически прерывает зарядку, если есть помехи, вызванные присутствием постороннего предмета, например из металла (монеты, скрепки, банковские карты). В данном случае убедитесь, что прибор полностью высох перед началом зарядки.</p> <p>Совместимость Стекло работает со всеми телефонами, которые поддерживают беспроводную зарядку по стандарту Qi, а платформа работает с любым устройством, которое поддерживает беспроводную зарядку по стандарту Qi. Оно работает с большинством облегающих чехлов (толщиной < 3 мм). Любые чехлы с металлическими элементами внутри (например, магниты, банковские карты и пр.) или металлической подложкой следует снимать перед началом зарядки.</p> <p>Модуль Apple Watch работает со всеми часами Apple, а встроенный порт USB-A сбоку беспроводного зарядного устройства работает с любым прибором с разъемом питания USB-A.</p> <p>Использование адаптера питания Зарядное устройство поставляется с адаптером питания типа A (США) и двумя отдельными адаптерами для розеток типа F (ЕС) и типа G (Великобритания). Если требуется, измените адаптер питания, добиваясь соответствующий контакт с оригинальным адаптер питания типа A (США), прежде чем подключать его к источнику питания.</p>	<p>Если возникли какие-либо вопросы или появились отзывы об использовании зарядного устройства, беспроводной зарядки или Zens, посетите веб-сайт www.makezens.com или обратитесь в службу поддержки клиентов Zens по адресу электронной почты support@makezens.com.</p> <p>Беспроводное зарядное устройство Zens</p> <p>Важные замечания по технике безопасности</p> <ul style="list-style-type: none"> Храните прибор удален от воды. Не размещайте и не храните прибор рядом с водой или любой другой жидкостью. После очистки убедитесь, что прибор полностью высох, прежде чем подключать его к электрической розетке. <p>Предупреждения</p> <ul style="list-style-type: none"> Проверить, соответствует ли напряжение, указанное на адаптере питания или штепсельной вилке, местному напряжению, прежде чем подключить адаптер к розетке. Никогда не используйте зарядное устройство, адаптер питания, штепсельную вилку или USB-кабель, если какой-либо из них поврежден. Используйте только официальный адаптер питания, вилку или USB-кабель (поставляемые с зарядным устройством). Когда используется неофициальный адаптер питания или неправильное напряжение, не подходящее для зарядного устройства, индикатор быстро мигает и зарядка не происходит. Не кладите на зарядное устройство металлические этикетки или предметы. Не используйте зарядное устройство на улице или вблизи нагрева поверхности. Если у вас есть кардиостимулятор или другое имплантированное устройство, проконсультируйтесь с врачом или производителем имплантированного устройства перед использованием зарядного устройства. Не используйте прибор с удлинителем и не перегружайте электрические розетки. Необходимо контролировать ситуацию, когда прибор используются дети, инвалиды или лица с психическими отклонениями или прибор используется рядом с ними. <p>Значение светодиодных индикаторов Светодиодные индикаторы показывают следующее: • Выкл.: зарядка не выполняется. • Вкл.: выполняется зарядка устройств. • Мигает: не обнаружено зарядное устройство / устройство стандарта Qi</p> <p>Мигающий свет может указывать на то, что активирована одна из функций безопасности, например обнаружение посторонних предметов (FOD – Foreign Object Detection). FOD – это встроенный механизм безопасности, который автоматически прерывает зарядку, если есть помехи, вызванные присутствием постороннего предмета, например из металла (монеты, скрепки, банковские карты). В данном случае убедитесь, что прибор полностью высох перед началом зарядки.</p> <p>Совместимость Стекло работает со всеми телефонами, которые поддерживают беспроводную зарядку по стандарту Qi, а платформа работает с любым устройством, которое поддерживает беспроводную зарядку по стандарту Qi. Оно работает с большинством облегающих чехлов (толщиной < 3 мм). Любые чехлы с металлическими элементами внутри (например, магниты, банковские карты и пр.) или металлической подложкой следует снимать перед началом зарядки.</p> <p>Модуль Apple Watch работает со всеми часами Apple, а встроенный порт USB-A сбоку беспроводного зарядного устройства работает с любым прибором с разъемом питания USB-A.</p> <p>Использование адаптера питания Зарядное устройство поставляется с адаптером питания типа A (США) и двумя отдельными адаптерами для розеток типа F (ЕС) и типа G (Великобритания). Если требуется, измените адаптер питания, добиваясь соответствующий контакт с оригинальным адаптер питания типа A (США), прежде чем подключать его к источнику питания.</p>	<p>Гарантийные условия Гарантия начинается с даты покупки и истекает через 24 месяца. Если в течение гарантийного срока возникнут какие-либо дефекты из-за некачественных материалов и/или изготовления, Zens примет меры по обслуживанию. Если ремонт невозможен или считается экономически невыгодным, Zens может согласиться заменить продукт. Замена будет предложена по усмотрению Zens, и гарантия будет действительна с даты первоначальной покупки. Гарантия Zens действует при условии, что прибором обращаются надлежащим образом, он используется по назначению и в соответствии с инструкцией по эксплуатации.</p> <p>Гарантия не распространяется на косвенные убытки, включая, но не ограничиваясь, потерю данных или потерю бизнеса. Гарантия Zens не применяется, если:</p> <ul style="list-style-type: none"> Документы на покупку были изменены каким-либо образом или сделаны неразборчивыми. Модель и/или серийный номер изделия были изменены, удалены или сделаны неразборчивыми. Ремонт или модификация и изменение изделия выполнены неуполномоченными сервисными организациями или лицами. Изделие используется в коммерческих целях. Дефект вызван неправильным использованием или использованием изделия не по назначению или условиями окружающей среды, которые не соответствуют рекомендуемому для работы изделию. Устройство было повреждено, включая, помимо прочего, повреждение, вызванное домашними животными, молнией, ненормальным напряжением, водой или пожаром, стихийным бедствием или транспортной аварией. Изделие не функционирует из-за износа деталей, которые по своей природе можно считать расходными деталями. Прибор не функционирует должным образом, поскольку он не был изначально спроектирован, изготовлен, одобрен и/или разрешен для страны, в которой вы его используете, что может происходить в тех случаях, когда прибор был приобретен в другой стране, отличной от той, для которой он предназначен. <p>Данная Гарантия дает вам определенные права. Поскольку их список может варьироваться от страны к стране, некоторые из вышеперечисленных пунктов могут не относиться к вам.</p> <p>Эта гарантия действительна только в той стране, в которой был приобретен прибор, и не подлежит передаче и не распространяется на других пользователей, кроме первоначального покупателя.</p> <p>Необходимо обслуживание? Чтобы избежать ненужных неудобств, мы рекомендуем вам прочитать руководство пользователя или обратиться в службу поддержки на www.makezens.com, прежде чем связываться с Zens. Если требуется сервисное обслуживание, не возвращайте прибор, предварительно не связавшись с Zens. Чтобы отменить заявку или изменить эту заявку, свяжитесь с Zens в течение гарантийного периода по электронной почте (support@makezens.com) и укажите следующие данные: адрес электронной почты, имя, адрес, номер телефона, дату и место покупки, подробное описание проблемы.</p>	<p>Если проблема скорее всего связана с дефектом изготовления или материалов, Zens предоставит форму возврата и инструкции, которые дают право на возврат продукта. Возврат товара осуществляется за счет клиента, и к возврату должен прилагаться оригинал документа, подтверждающего покупку. Zens не несет ответственности за потерю или повреждение прибора во время транспортировки. Любой товар, возвращенный без оригинала документа, подтверждающего покупку, будет отправлен обратно за счет клиента. Все возвраты должны включать в себя оригинальную упаковку и все необходимые принадлежности, такие как прибор, адаптеры питания и руководство пользователя.</p> <p>После изучения проблемы прибор будет отремонтирован или заменен и отправлен по адресу, указанному в форме возврата.</p>
---	---	---	---	---	---	---	--

Size: 880x280mm
材质: 128克书纸
印刷: 黑色双面印刷 (白底黑字)

折页图：

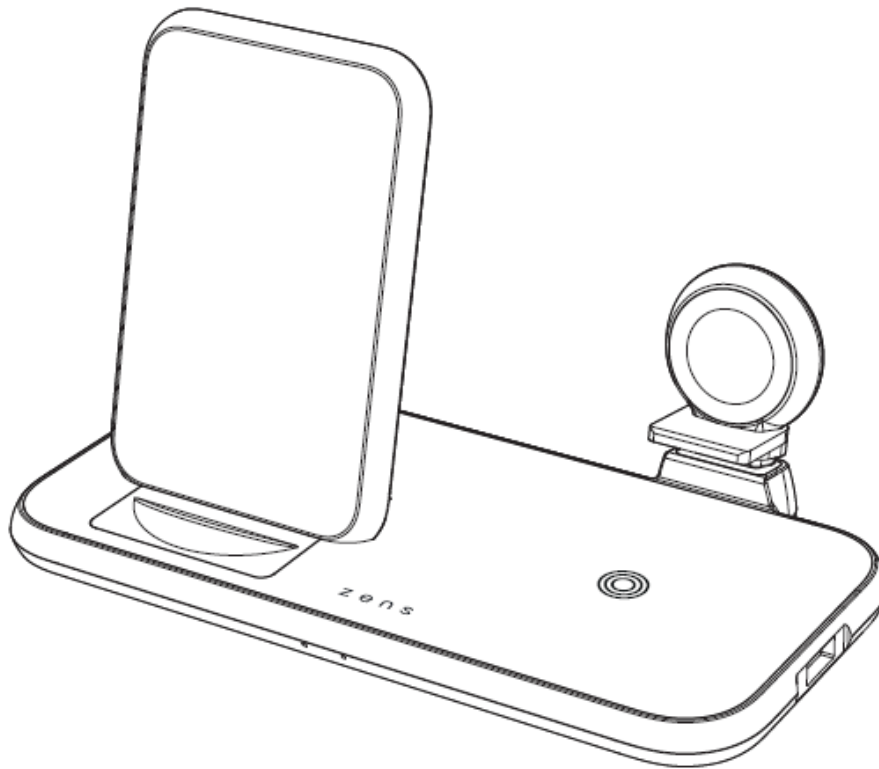


Size: 880x280mm
材质: 128克书纸
印刷: 黑色双面印刷(白底黑字)



Size: 110x140mm

z e n s



Zens Aluminium Series 4 in 1 Stand+Watch Wireless Charger

ZEDC15B/ZEDC15W

User manual | Gebrauchsanweisung | Manual de usuario | Manuel de l'utilisateur |
Manuale d'uso | Gebruikershandleiding | руководство пользователя



Zens B.V.
High Tech Campus 85
5656 AG Eindhoven
The Netherlands

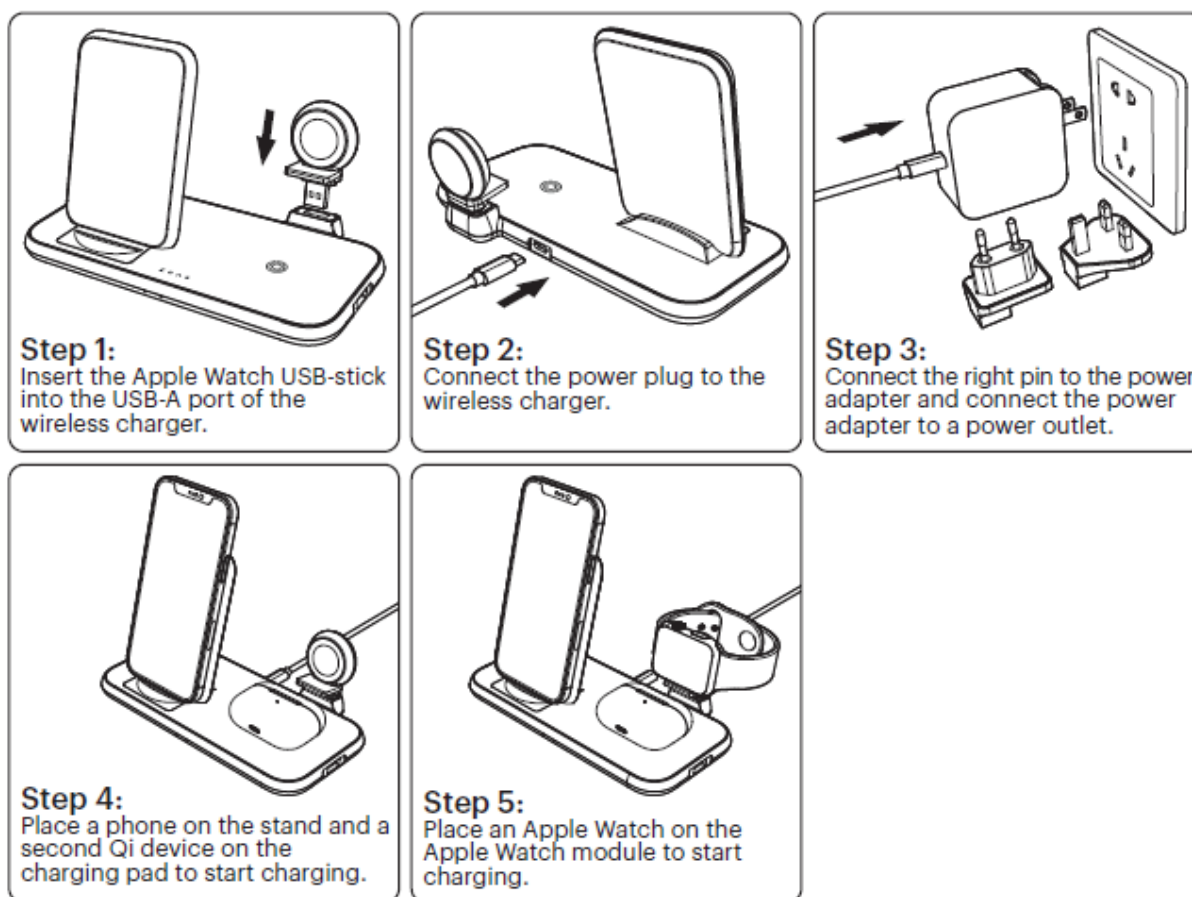
MANUÁL/MANUÁL

CZ

Obsah balení

- ZENS 4-v-1 bezdrátová nabíječka
- Apple Watch USB-A konektor
- 45W USB-C PD napájecí adaptér typu A (US)
- adaptér typu F (EU) a G (UK)
- USB-C kabel
- Uživatelská příručka
- Registrační karta s prodlouženou zárukou

Rychlé spuštění ve 5 krocích



Krok 1: připojte Apple Watch USB konektor do USB-A portu nabíječky

Krok 2: připojte napájecí kabel k nabíječce

Krok 3: připojte správnou zástrčku adaptéru do napájecího adaptéru a zastrčte do elektrické zásuvky

Krok 4: umístěte telefon na stojan a druhý Qi produkt na nabíječku a začněte nabíjet

Krok 5: umístěte hodinky Apple Watch na Apple Watch držák a začnete nabíjet

Význam světla LED

Dvě kontrolky LED signalizují následující:

- O: žádné nabíjení
- Zapnuto: nabíjení zařízení
- Bliká: žádné nabíjení / detekováno jiné zařízení než Qi

Blikající kontrolka může signalizovat, že je aktivována některá z bezpečnostních funkcí, například detekce cizích předmětů (FOD). FOD je vestavěný bezpečnostní mechanismus, který automaticky zastaví nabíjení, pokud dojde k rušení způsobenému cizím předmětem, jako je kov (např. mince, kancelářské sponky, bankovní karty). V takovém případě před nabíjením odstraňte všechny tyto předměty.

Kompatibilita

Stojánek funguje se všemi telefony, které podporují bezdrátové nabíjení Qi, a nabíjecí podložka funguje se všemi telefony. jakýmkoli zařízením, které podporuje bezdrátové nabíjení Qi. Fungují s většinou lehkých pouzder (< 3 mm). Jakékoli pouzdra s kovovým vnitřkem (např. magnety, bankovní karty atd.) nebo kovovou podšívkou je třeba před použitím odstranit. nabíjením.

Modul Apple Watch funguje se všemi hodinkami Apple Watch a vestavěným portem USB-A na boku hodinek. bezdrátové nabíječky funguje s jakýmkoli zařízením napájeným přes USB-A.

Použití napájecího adaptéru Nabíječka se dodává s napájecím adaptérem typu A (USA) a dvěma samostatnými zástrčkami adaptéru typu F (EU). a zásuvky typu G (Velká Británie). V případě potřeby upravte napájecí adaptér přidáním příslušného kolík do originálního napájecího adaptéru typu A (US) před připojením do elektrické zásuvky.

Dotazy nebo zpětná vazba? Dejte nám vědět.

Máte-li jakékoli dotazy nebo zpětnou vazbu týkající se používání nabíječky, bezdrátového nabíjení nebo zařízení Zens, prosím

podívejte se na stránky www.makezens.com nebo kontaktujte zákaznickou podporu společnosti Zens na adrese support@makezens.com.

Bezdrátové nabíjení ZENS

Důležitá bezpečnostní upozornění

- Výrobek uchovávejte mimo dosah vody.
- Výrobek neumísťujte ani neskladujte v blízkosti vody nebo jiné tekutiny.
- Po vyčištění se ujistěte, že je výrobek zcela suchý, než jej připojíte k elektrické zásuvce.

Varovná oznámení

- Před připojením adaptéru do zásuvky zkontrolujte, zda napětí uvedené na napájecím adaptéru nebo zástrčce odpovídá místnímu napětí.
- Nikdy nepoužívejte nabíječku, napájecí adaptér, napájecí zástrčku nebo kabel USB, pokud je některý z nich jakkoli poškozen.
- Používejte pouze oficiální napájecí adaptér, napájecí zástrčku nebo kabel USB (dodávané společně s nabíječkou). Při použití neoficiálního napájecího adaptéru nebo při použití nesprávného napětí pro nabíječku bude kontrolka rychle blikat a k nabíjení nedojde.
- Na nabíječku neumísťujte žádné kovové štítky ani žádné předměty.
- Nepoužívejte nabíječku venku nebo v blízkosti vyhřívaných povrchů.
- Pokud máte kardiostimulátor nebo jiné implantované zařízení, poraďte se před použitím nabíječky se svým lékařem nebo výrobcem implantovaného zařízení.
- Nepoužívejte nabíječku s prodlužovacím kabelem ani nepřetěžujte elektrické zásuvky.
- Při používání nabíječky dětmi, postiženými osobami nebo osobami s mentálním postižením nebo v jejich blízkosti je nutný dohled.

Pravidla pro vrácení zboží / záruka ZENS

Vážený zákazníku,

Všechny výrobky ZENS jsou navrženy a vyrobeny tak, aby splňovaly nejvyšší standardy a poskytovaly vysoce kvalitní výkon. V případě, že se při používání výrobku setkáte s jakýmkoli obtížemi, doporučujeme vám nejprve nahlédnout do uživatelské příručky nebo do informací v sekci podpory na stránkách www.makezens.com.

V nepravděpodobném případě poruchy během záruční doby společnost ZENS zajistí servis vašeho výrobku.

Záruční podmínky

Záruka začíná dnem nákupu a končí po 24 měsících. Pokud se během záruční doby vyskytne jakákoli závada způsobená vadným materiálem a/nebo zpracováním, společnost ZENS zajistí servis. Pokud oprava není možná nebo je považována za neekonomickou, může společnost ZENS souhlasit s výměnou výrobku. Výměna bude nabídnuta podle uvážení společnosti ZENS a záruka bude trvat od data původního nákupu. Záruka společnosti ZENS platí za předpokladu, že s výrobkem bylo zacházeno správně v souladu s jeho určením a v souladu s návodem k obsluze.

Záruka se nevztahuje na následné škody, mimo jiné na ztrátu dat nebo ztrátu podnikání. Záruka ZENS se nevztahuje na případy, kdy:

- doklady o koupi byly jakýmkoli způsobem pozměněny nebo se staly nečitelnými.
- Číslo modelu a/nebo sériové číslo na výrobku bylo změněno, odstraněno nebo nečitelné.
- Opravy nebo úpravy a změny výrobku byly provedeny neoprávněnými servisními organizacemi nebo osobami.
- Výrobek je používán ke komerčním účelům.
- Závada je způsobena zneužitím nebo nesprávným používáním výrobku nebo podmínkami prostředí, které nejsou v souladu s doporučeným provozem výrobku.

- Přístroj byl poškozen - mimo jiné poškozením domácími zvířaty, bleskem, abnormálním napětím, vodou nebo požárem, přírodní katastrofou nebo dopravní nehodou.

- Výrobek je vadný v důsledku opotřebení dílů, které lze vzhledem k jejich povaze považovat za spotřební díly.

- Výrobek nefunguje správně, protože nebyl původně navržen, vyroben, schválen a/nebo autorizován pro zemi, ve které výrobek používáte, což může nastat v případech, kdy byl výrobek zakoupen v jiné zemi, než je země jeho zamýšleného použití.

Tato záruka vám dává konkrétní zákonná práva. Vzhledem k tomu, že se mohou v jednotlivých zemích lišit, některé z výše uvedených informací se na vás nemusí vztahovat.

Tato záruka je platná pouze v zemi, kde byl výrobek zakoupen, a je nepřenosná, nevztahuje se na jiné uživatele než na původního kupujícího.

Potřebujete servis?

Abyste se vyhnuli zbytečným nepříjemnostem, doporučujeme vám, abyste si před kontaktováním společnosti ZENS přečetli uživatelskou příručku nebo se podívali do sekce podpory na adrese www.makezens.com. V případě potřeby servisu nevracejte výrobek, aniž byste nejprve kontaktovali společnost ZENS. Chcete-li tento výrobek opravit nebo vyměnit, kontaktujte společnost ZENS během záruční doby e-mailem (support@makezens.com) a uveďte následující údaje: e-mailovou adresu, jméno, adresu, telefonní číslo, datum a místo nákupu, podrobný popis problému.

Pokud se zdá, že problém spočívá ve vadě zpracování nebo materiálu, poskytne společnost ZENS formulář pro vrácení a pokyny, které opravňují k vrácení výrobku. Zpětná přeprava je na náklady zákazníka a k vrácenému výrobku musí být přiložen původní doklad o koupi. Společnost ZENS neodpovídá za ztrátu nebo poškození výrobku během přepravy. Jakýkoli výrobek vrácený bez původního dokladu o koupi bude vrácen na náklady zákazníka. Všechny vrácené produkty musí obsahovat původní obal a všechny položky, jako je výrobek, napájecí adaptéry a uživatelská příručka.

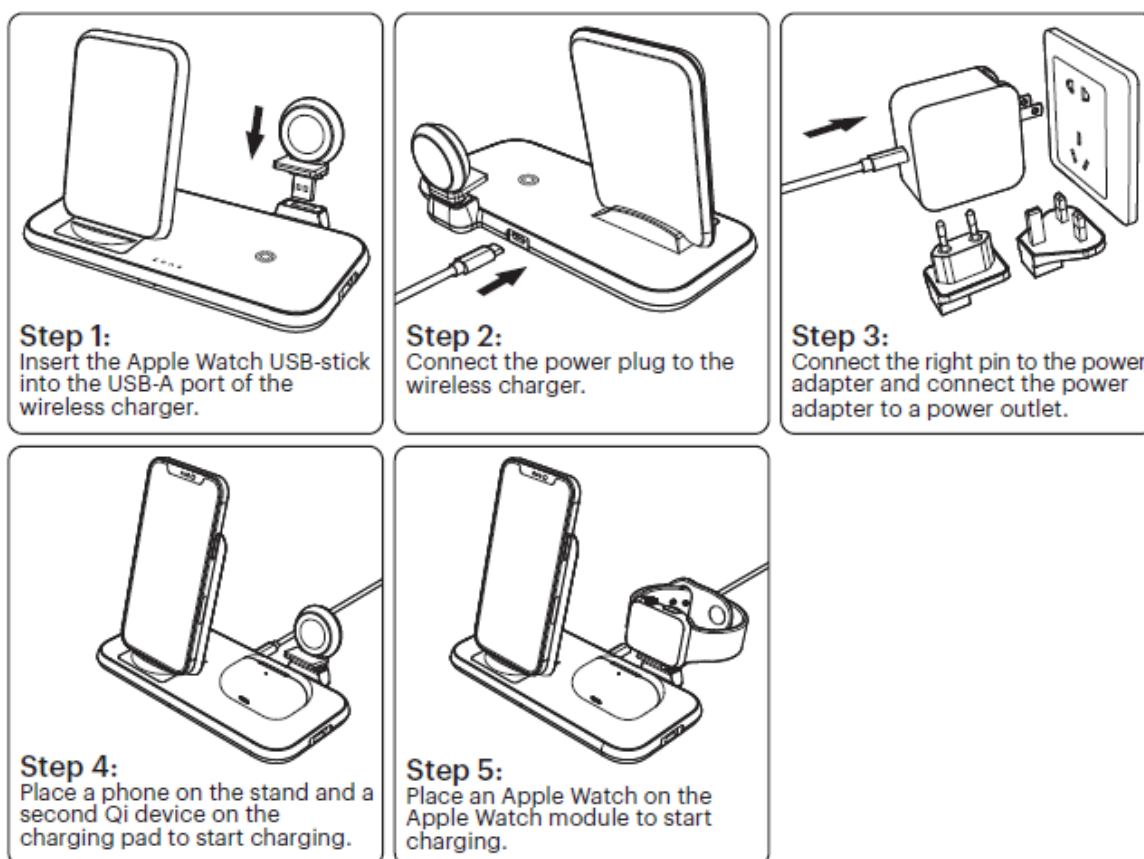
Po prozkoumání problému bude výrobek opraven nebo vyměněn a zaslán zpět na adresu uvedenou ve formuláři pro vrácení.

SK

Obsah balenia

- ZENS 4-v-1 bezdrátová rýchlonabíjačka
- Apple Watch MFi nabíjací kabel (iba pre použitie ZEDC14B/00)
- 45W USB-C PDnabájecí adaptér - Používateľská príručka
- Registračná karta s predĺženou zárukou

Rychlé spustenie v 5 krokoch



Krok 1: pripojte Apple Watch USB konektor do USB-A portu nabíjačky

Krok 2: pripojte sieťový kabel k nabíjačke

Krok 3: pripojte správnu zástrčku adaptéru do sieťového adaptéru a zastrčte do elektrickej zástrčky

Krok 4: umiestnite telefon na stojan a druhý QI produkt na nabíjačku a začnite nabíjať

Krok 5: umiestnite hodinky Apple Watch na Apple Watch držiak a začnite nabíjať

Význam svetla LED

Dve kontrolky LED signalizujú:

- O: žiadne nabíjanie
- Zapnuté: nabíjanie zariadenia(-í)
- Bliká: žiadne nabíjanie / zistené iné zariadenie ako Qi

Blikajúca kontrolka môže signalizovať, že je aktivovaná niektorá z bezpečnostných funkcií, napríklad Cudzí predmet. Detekcia cudzích predmetov (FOD). FOD je zabudovaný bezpečnostný mechanizmus, ktorý automaticky zastaví nabíjanie, ak je rušenie spôsobené cudzím predmetom, ako je kov (napr. mince, sponky, bankové karty). V tomto prípade pred nabíjaním odstráňte všetky tieto predmety.

Kompatibilita

Stojan funguje so všetkými telefónmi, ktoré podporujú bezdrôtové nabíjanie Qi, a nabíjacia podložka funguje s akýmkoľvek zariadením, ktoré podporuje bezdrôtové nabíjanie Qi. Fungujú s väčšinou ľahkých puzdier (< 3 mm). Puzdrá s kovovým vnútrom (napr. magnety, bankové karty atď.) alebo kovovou výstelkou je potrebné pred použitím odstrániť.

Modul Apple Watch funguje so všetkými hodinkami Apple Watch a zabudovaným portom USB-A na boku bezdrôtovej nabíjačky funguje s akýmkoľvek zariadením napájaným cez USB-A.

Používanie napájacieho adaptéra

Nabíjačka sa dodáva s napájacím adaptérom typu A (USA) a dvoma samostatnými zástrčkami adaptéra typu F (EÚ) a zásuvky typu G (Veľká Británia). V prípade potreby upravte napájací adaptér pridaním príslušnej

zástrčky do pôvodného napájacieho adaptéra typu A (USA) pred jeho pripojením do elektrickej zásuvky.

Bezdrôtové nabíjanie ZENS

Dôležité bezpečnostné upozornenia

- Výrobok uchovávajte mimo dosahu vody.

- Výrobok neumiestňujte ani neskladujte v blízkosti vody alebo inej kvapaliny.
- Po vyčistení sa uistite, že je výrobok úplne suchý, než ho pripojíte do elektrickej zásuvky

Varovné oznámenia

- Pred pripojením adaptéra do elektrickej zásuvky skontrolujte, či napätie uvedené na napájacom adaptéri alebo zástrčke zodpovedá miestnemu napätiu.
- Nikdy nepoužívajte nabíjačku, napájací adaptér, sieťovú zástrčku ani kábel USB, ak je niektorý z nich akokoľvek poškodený.
- Používajte len oficiálny napájací adaptér, napájaciu zástrčku alebo USB kábel (dodávané spolu s nabíjačkou). Pri použití neoficiálneho napájacieho adaptéra alebo pri použití nesprávneho napätia pre nabíjačku bude kontrolka rýchlo blikať a nedôjde k nabíjaniu.
- Na nabíjačku neumiestňujte žiadne kovové štítky ani žiadne predmety.
- Nabíjačku nepoužívajte vonku alebo v blízkosti vyhrievaných povrchov.
- Ak máte kardiostimulátor alebo iné implantované zariadenie, pred použitím nabíjačky sa poraďte so svojim lekárom alebo výrobcom implantovaného zariadenia.
- Nabíjačku nepoužívajte s predlžovacím káblom ani nepreťažujte elektrické zásuvky.
- Ak nabíjačku používajú deti, zdravotne postihnuté osoby alebo osoby s mentálnym postihnutím alebo v ich blízkosti, je potrebný dohľad.

Pravidla pre vrátenie produktu / záruka ZENS

Vážený zákazník,

všetky výrobky ZENS sú navrhnuté a vyrobené tak, aby spĺňali najvyššie štandardy a poskytovali vysokokvalitný výkon. V prípade, že sa pri používaní vášho výrobku vyskytnú akékoľvek ťažkosti, odporúčame vám, aby ste si najprv prečítali návod na použitie alebo informácie v sekcii podpory na stránke www.makezens.com.

V nepravdepodobnom prípade poruchy počas záručnej doby spoločnosť ZENS zabezpečí servis vášho výrobku.

Záručné podmienky

Záruka začína plynúť dňom nákupu a končí po 24 mesiacoch. Ak sa počas záručnej doby vyskytne akákoľvek závada spôsobená chybným materiálom a/alebo spracovaním, spoločnosť ZENS zabezpečí servis. Ak oprava nie je možná alebo sa považuje za neekonomickú, spoločnosť ZENS môže súhlasiť s výmenou výrobku. Výmena bude ponúknutá podľa uváženia spoločnosti ZENS a záruka bude trvať od dátumu pôvodného nákupu. Záruka spoločnosti ZENS platí za predpokladu, že s výrobkom bolo zaobchádzané správne na zamýšľané použitie a v súlade s návodom na obsluhu.

Záruka sa nevzťahuje na následné škody, vrátane, ale nielen, straty údajov alebo straty podnikania. Záruka ZENS sa neuplatňuje, ak:

- doklady o kúpe boli akýmkoľvek spôsobom pozmenené alebo sa stali nečitateľnými.
- Modelové a/alebo sériové číslo na výrobku bolo zmenené, odstránené alebo nečitateľné.
- Opravy alebo úpravy a zmeny výrobku boli vykonané neoprávnenými servisnými organizáciami alebo osobami.
- Výrobok sa používa na komerčné účely.
- Závada je spôsobená zneužitím alebo nesprávnym používaním výrobku alebo podmienkami prostredia, ktoré nie sú v súlade s odporúčanou prevádzkou výrobku.
- Jednotka bola poškodená - okrem iného vrátane poškodenia domácimi zvieratami, bleskom, abnormálnym napätím, vodou alebo požiarom, prírodnou katastrofou alebo dopravnou nehodou.
- Výrobok je chybný v dôsledku opotrebovania dielov, ktoré možno vzhľadom na ich povahu považovať za spotrebné diely.

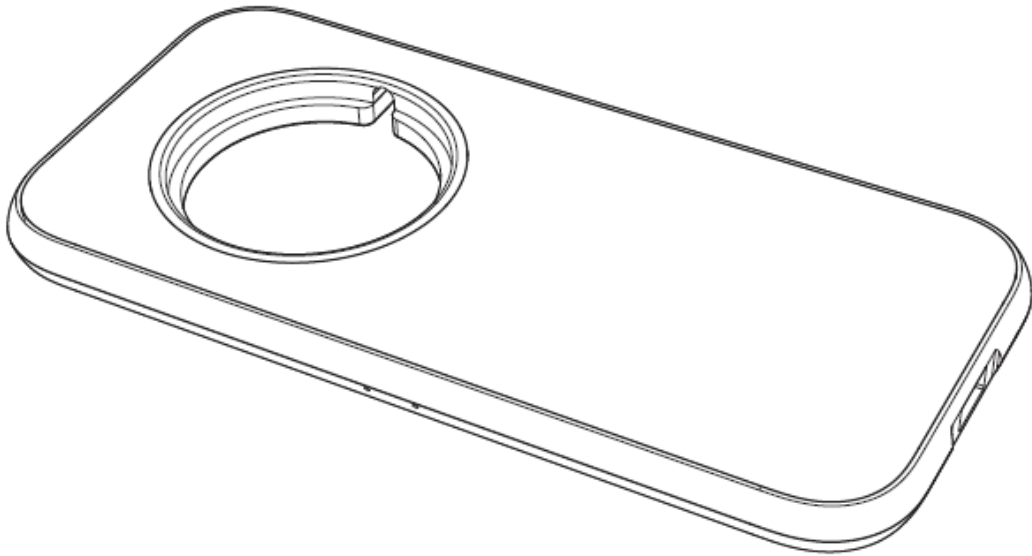
Potrebujete servis?

Aby ste sa vyhli zbytočným nepríjemnostiam, odporúčame vám, aby ste si pred kontaktovaním spoločnosti ZENS prečítali používateľskú príručku alebo si prečítali časť podpory na stránke www.makezens.com. Ak je potrebný servis, nevracajte výrobok bez toho, aby ste predtým kontaktovali spoločnosť ZENS. Ak chcete tento výrobok opraviť alebo vymeniť, kontaktujte spoločnosť ZENS počas záručnej doby e-mailom (support@makezens.com) a uveďte nasledujúce údaje: e-mailovú adresu, meno, adresu, telefónne číslo, dátum a miesto nákupu, podrobný opis problému.

Ak sa zdá, že problém je založený na chybe spracovania alebo materiálu, spoločnosť ZENS poskytne formulár na vrátenie a pokyny, ktoré oprávňujú vrátiť výrobok. Vrátenie zásielky je na náklady zákazníka a k vráteniu musí byť priložený pôvodný doklad o kúpe. Spoločnosť ZENS nezodpovedá za stratu alebo poškodenie výrobku počas prepravy. Každý výrobok vrátený bez pôvodného dokladu o kúpe bude vrátený na náklady zákazníka. Všetky vrátené výrobky musia obsahovať originálny obal a všetky položky, ako je výrobok, napájacie adaptéry a návod na použitie.

Po preskúmaní problému bude výrobok opravený alebo vymenený a zaslaný späť na adresu uvedenú vo formulári na vrátenie.

z e n s



Zens Aluminium Series 3 in 1 MagSafe Wireless Charger

ZEDC16W

User manual | Gebrauchsanweisung | Manual de usuario | Manuel de l'utilisateur |
Manuale d'uso | Gebruikershandleiding | руководство пользователя



Zens B.V.
High Tech Campus 10
5656 AE Eindhoven
The Netherlands

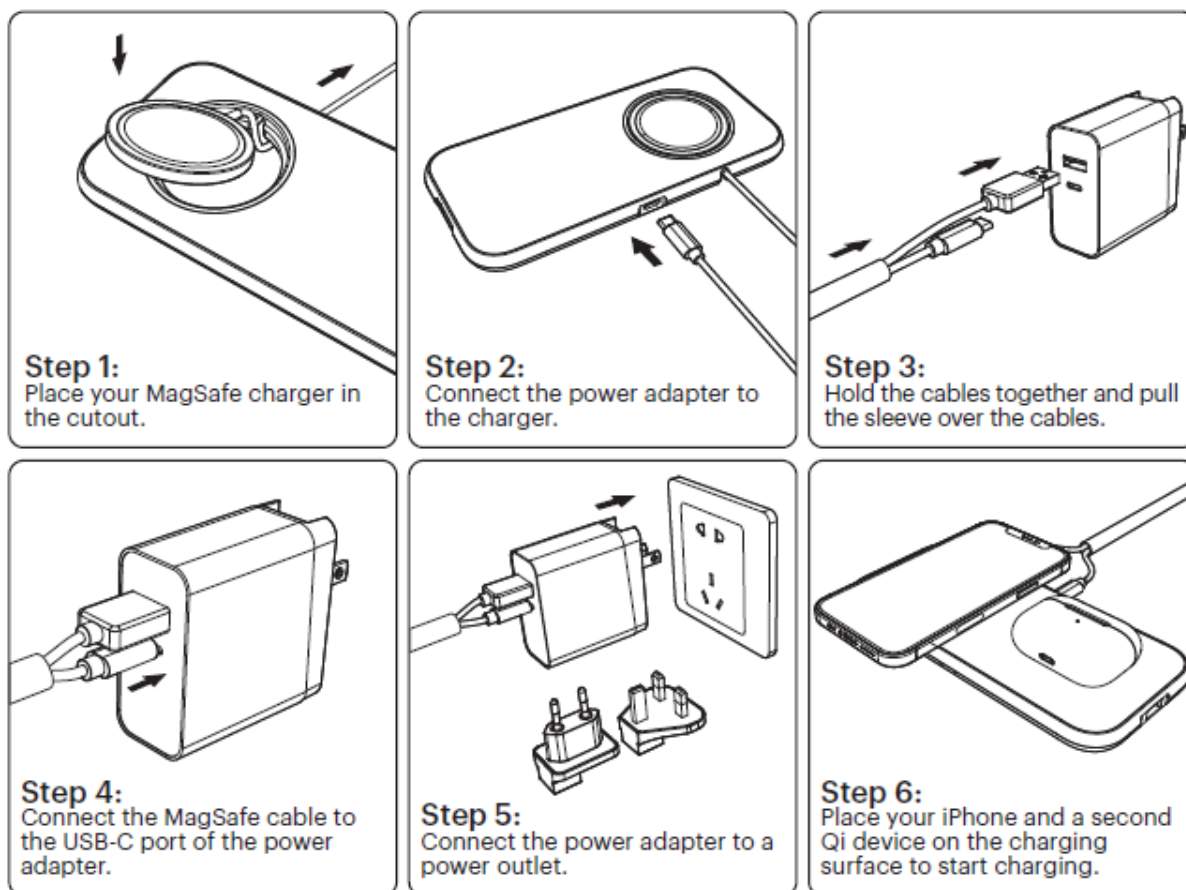
MANUÁL/MANUÁL

CZ

Obsah balení

- Bezdrátová nabíječka 3 v 1 MagSafe
- 45W napájecí adaptér USB-C PD typu A (USA)
- Zástrčky adaptéru typu F (EU) a typu G (UK)
- Kabel USB-C
- Obal na kabel
- Uživatelská příručka
- Registrační karta s prodlouženou zárukou

Rychlé spuštění ve 6 krocích



Krok 1: umístěte MagSafe nabíječku do otvoru

Krok 2: připojte napájecí kabel k nabíječce

Krok 3: přidržte kabely spolu a protáhněte obal přes kabely

Krok 4: připojte MagSage kabel do USB-C portu nabíjecího adaptéru

Krok 5: připojte správnou zástrčku adaptéru do napájecího adaptéru a zastrčte do elektrické zásuvky

Krok 6: umístěte telefon iPhone a druhý Qi produkt na nabíječku a začněte nabíjet

Význam světla LED

Dvě kontrolky LED signalizují následující:

- O: žádné nabíjení
- Zapnuto: nabíjení zařízení
- Bliká: žádné nabíjení / detekováno jiné zařízení než Qi

Blikající kontrolka může signalizovat, že je aktivována některá z bezpečnostních funkcí, například detekce cizích předmětů (FOD). FOD je vestavěný bezpečnostní mechanismus, který automaticky zastaví nabíjení, pokud dojde k rušení způsobenému cizím předmětem, jako je kov (např. mince, kancelářské sponky, bankovní karty). V takovém případě před nabíjením odstraňte všechny tyto předměty.

Kompatibilita

Levá strana nabíjecí plochy je navržena pro MagSafe a funguje s certifikátem MFi MagSafe nabíječkami. Pravá strana nabíjecí plochy funguje s jakýmkoli zařízením, které podporuje bezdrátové nabíjení Qi a funguje s většinou lehkých pouzder (tloušťka < 3 mm). Jakákoli pouzdra s kovovou výstelkou nebo kovovým vnitřkem (např. magnety, bankovní karty atd.) je třeba před nabíjením vyjmout.

Použití napájecího adaptéru

Nabíječka se dodává s napájecím adaptérem typu A (USA) a dvěma samostatnými adaptérovými zástrčkami pro zásuvky typu F (EU) a typu G (UK). V případě potřeby upravte napájecí adaptér přidáním příslušného kolíku do originálního napájecího adaptéru typu A (US) před připojením do elektrické zásuvky.

Dotazy nebo zpětná vazba? Dejte nám vědět.

Máte-li jakékoli dotazy nebo zpětnou vazbu týkající se používání nabíječky, bezdrátového nabíjení nebo zařízení Zens, prosím

podívejte se na stránky www.makezens.com nebo kontaktujte zákaznickou podporu společnosti Zens na adrese support@makezens.com.

Bezdrátové nabíjení ZENS

Důležitá bezpečnostní upozornění

- Výrobek uchovávejte mimo dosah vody.
- Výrobek neumísťujte ani neskladujte v blízkosti vody nebo jiné tekutiny.
- Po vyčištění se ujistěte, že je výrobek zcela suchý, než jej připojíte k elektrické zásuvce.

Varovná oznámení

- Před připojením adaptéru do zásuvky zkontrolujte, zda napětí uvedené na napájecím adaptéru nebo zástrčce odpovídá místnímu napětí.
- Nikdy nepoužívejte nabíječku, napájecí adaptér, napájecí zástrčku nebo kabel USB, pokud je některý z nich jakkoli poškozen.
- Používejte pouze oficiální napájecí adaptér, napájecí zástrčku nebo kabel USB (dodávané společně s nabíječkou). Při použití neoficiálního napájecího adaptéru nebo při použití nesprávného napětí pro nabíječku bude kontrolka rychle blikat a k nabíjení nedojde.
- Na nabíječku neumísťujte žádné kovové štítky ani žádné předměty.
- Nepoužívejte nabíječku venku nebo v blízkosti vyhřívaných povrchů.
- Pokud máte kardiostimulátor nebo jiné implantované zařízení, poraďte se před použitím nabíječky se svým lékařem nebo výrobcem implantovaného zařízení.
- Nepoužívejte nabíječku s prodlužovacím kabelem ani nepřetěžujte elektrické zásuvky.
- Při používání nabíječky dětmi, postiženými osobami nebo osobami s mentálním postižením nebo v jejich blízkosti je nutný dohled.

Pravidla pro vrácení zboží / záruka ZENS

Vážený zákazníku,

Všechny výrobky ZENS jsou navrženy a vyrobeny tak, aby splňovaly nejvyšší standardy a poskytovaly vysoce kvalitní výkon. V případě, že se při používání výrobku setkáte s jakýmkoli obtížemi, doporučujeme vám nejprve nahlédnout do uživatelské příručky nebo do informací v sekci podpory na stránkách www.makezens.com.

V nepravděpodobném případě poruchy během záruční doby společnost ZENS zajistí servis vašeho výrobku.

Záruční podmínky

Záruka začíná dnem nákupu a končí po 24 měsících. Pokud se během záruční doby vyskytne jakákoli závada způsobená vadným materiálem a/nebo zpracováním, společnost ZENS zajistí servis. Pokud oprava není možná nebo je považována za neekonomickou, může společnost ZENS souhlasit s výměnou výrobku. Výměna bude nabídnuta podle uvážení společnosti ZENS a záruka bude trvat od data původního nákupu. Záruka společnosti ZENS platí za předpokladu, že s výrobkem bylo zacházeno správně v souladu s jeho určením a v souladu s návodem k obsluze.

Záruka se nevztahuje na následné škody, mimo jiné na ztrátu dat nebo ztrátu podnikání. Záruka ZENS se nevztahuje na případy, kdy:

- doklady o koupi byly jakýmkoli způsobem pozměněny nebo se staly nečitelnými.
- Číslo modelu a/nebo sériové číslo na výrobku bylo změněno, odstraněno nebo nečitelné.
- Opravy nebo úpravy a změny výrobku byly provedeny neoprávněnými servisními organizacemi nebo osobami.
- Výrobek je používán ke komerčním účelům.
- Závada je způsobena zneužitím nebo nesprávným používáním výrobku nebo podmínkami prostředí, které nejsou v souladu s doporučeným provozem výrobku.
- Příklad: Přístroj byl poškozen - mimo jiné poškozením domácími zvířaty, bleskem, abnormálním napětím, vodou nebo požárem, přírodní katastrofou nebo dopravní nehodou.

- Výrobek je vadný v důsledku opotřebení dílů, které lze vzhledem k jejich povaze považovat za spotřební díly.

- Výrobek nefunguje správně, protože nebyl původně navržen, vyroben, schválen a/nebo autorizován pro zemi, ve které výrobek používáte, což může nastat v případech, kdy byl výrobek zakoupen v jiné zemi, než je země jeho zamýšleného použití.

Tato záruka vám dává konkrétní zákonná práva. Vzhledem k tomu, že se mohou v jednotlivých zemích lišit, některé z výše uvedených informací se na vás nemusí vztahovat.

Tato záruka je platná pouze v zemi, kde byl výrobek zakoupen, a je nepřenosná, nevztahuje se na jiné uživatele než na původního kupujícího.

Potřebujete servis?

Abyste se vyhnuli zbytečným nepříjemnostem, doporučujeme vám, abyste si před kontaktováním společnosti ZENS přečetli uživatelskou příručku nebo se podívali do sekce podpory na adrese www.makezens.com. V případě potřeby servisu nevracejte výrobek, aniž byste nejprve kontaktovali společnost ZENS. Chcete-li tento výrobek opravit nebo vyměnit, kontaktujte společnost ZENS během záruční doby e-mailem (support@makezens.com) a uveďte následující údaje: e-mailovou adresu, jméno, adresu, telefonní číslo, datum a místo nákupu, podrobný popis problému.

Pokud se zdá, že problém spočívá ve vadě zpracování nebo materiálu, poskytnete společnost ZENS formulář pro vrácení a pokyny, které opravňují k vrácení výrobku. Zpětná přeprava je na náklady zákazníka a k vrácenému výrobku musí být přiložen původní doklad o koupi. Společnost ZENS neodpovídá za ztrátu nebo poškození výrobku během přepravy. Jakýkoli výrobek vrácený bez původního dokladu o koupi bude vrácen na náklady zákazníka. Všechny vrácené produkty musí obsahovat původní obal a všechny položky, jako je výrobek, napájecí adaptéry a uživatelská příručka.

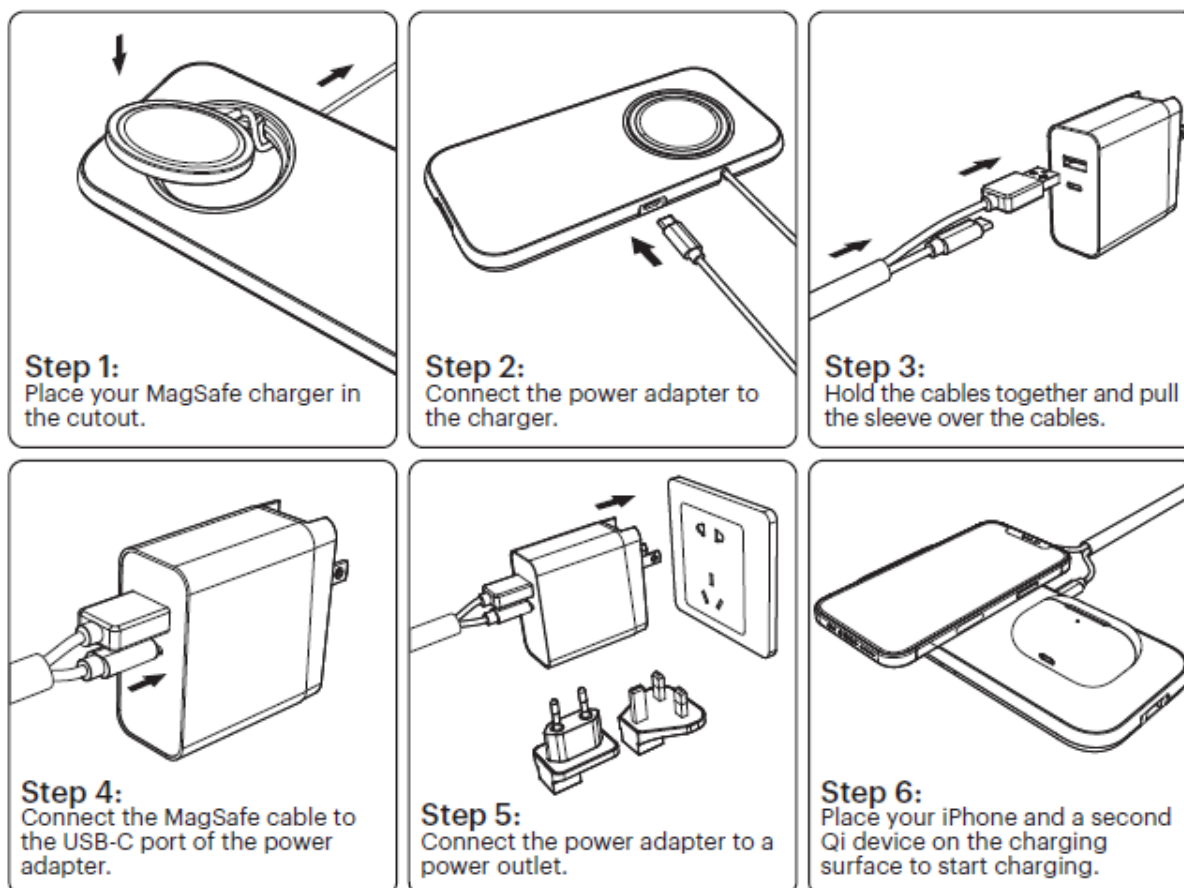
Po prozkoumání problému bude výrobek opraven nebo vyměněn a zaslán zpět na adresu uvedenou ve formuláři pro vrácení.

SK

Obsah balenia

- Bezdrôtová nabíjačka 3 v 1 MagSafe
- 45W napájací adaptér USB-C PD typu A (USA)
- Zástrčky adaptéra typu F (EÚ) a typu G (UK)
- Kábel USB-C
- Obal na kábel
- Používateľská príručka
- Registračná karta s predĺženou zárukou

Rychlé spustenie v 5 krokoch



Krok 1: Umiestnite nabíjačku MagSafe do otvoru

Krok 2: pripojenie napájacieho kábla k nabíjačke

Krok 3: podržte káble spolu a pretiahnite kryt cez káble

Krok 4: pripojenie kábla MagSage k portu USB-C nabíjacieho adaptéra

Krok 5: pripojte správnu zástrčku adaptéra k napájacímu adaptéru a zapojte ho do elektrickej zásuvky

Krok 6: položte iPhone a druhý produkt Qi na nabíjačku a začnite nabíjať

Význam svetla LED

Dve kontrolky LED signalizujú:

- O: žiadne nabíjanie
- Zapnuté: nabíjanie zariadenia(-í)
- Bliká: žiadne nabíjanie / zistené iné zariadenie ako Qi

Blikajúca kontrolka môže signalizovať, že je aktivovaná niektorá z bezpečnostných funkcií, napríklad Cudzí predmet. Detekcia cudzích predmetov (FOD). FOD je zabudovaný bezpečnostný mechanizmus, ktorý automaticky zastaví nabíjanie, ak je rušenie spôsobené cudzím predmetom, ako je kov (napr. mince, sponky, bankové karty). V tomto prípade pred nabíjaním odstráňte všetky tieto predmety.

Kompatibilita

Ľavá strana nabíjacej plochy je určená pre MagSafe a funguje s certifikáciou MFi MagSafe nabíjačkami. Pravá strana nabíjacej plochy funguje s akýmkoľvek zariadením, ktoré podporuje bezdrôtové nabíjanie Qi, a funguje s väčšinou ľahkých puzdier (s hrúbkou < 3 mm). Všetky puzdrá s kovovou výstelkou alebo kovovým vnútrom (napr. magnety, bankové karty atď.) je potrebné pred nabíjaním odstrániť. Vstavaný port USB-A na pravej strane nabíjačky spolupracuje s akýmkoľvek portom USB-A a dokáže ho dobíjať. napájané zariadenie.

Používanie napájacieho adaptéra

Nabíjačka sa dodáva s napájacím adaptérom typu A (USA) a dvoma samostatnými adaptérovými zástrčkami pre zásuvky typu F (EÚ) a typu G (Veľká Británia). V prípade potreby upravte napájací adaptér pridaním príslušného kolíka do pôvodného napájacieho adaptéra typu A (USA) pred pripojením do elektrickej zásuvky.

Bezdrátové nabíjení ZENS

Důležité bezpečnostné upozornenia

- Výrobok uchovávejte mimo dosahu vody.
- Výrobok neumístňujte ani neskladujte v blízkosti vody alebo inej kvapaliny.
- Po vyčistení sa uistite, že je výrobok úplne suchý, než ho pripojíte do elektrickej zásuvky

Varovné oznámenia

- Pred pripojením adaptéra do elektrickej zásuvky skontrolujte, či napätie uvedené na napájacom adaptéri alebo zástrčke zodpovedá miestnemu napätiu.
- Nikdy nepoužívajte nabíjačku, napájací adaptér, sieťovú zástrčku ani kábel USB, ak je niektorý z nich akokoľvek poškodený.
- Používajte len oficiálny napájací adaptér, napájaciu zástrčku alebo USB kábel (dodávané spolu s nabíjačkou). Pri použití neoficiálneho napájacieho adaptéra alebo pri použití nesprávneho napätia pre nabíjačku bude kontrolka rýchlo blikáť a nedôjde k nabíjaniu.
- Na nabíjačku neumiestňujte žiadne kovové štítky ani žiadne predmety.
- Nabíjačku nepoužívajte vonku alebo v blízkosti vyhrievaných povrchov.
- Ak máte kardiostimulátor alebo iné implantované zariadenie, pred použitím nabíjačky sa poraďte so svojim lekárom alebo výrobcom implantovaného zariadenia.
- Nabíjačku nepoužívajte s predlžovacím káblom ani nepreťažujte elektrické zásuvky.
- Ak nabíjačku používajú deti, zdravotne postihnuté osoby alebo osoby s mentálnym postihnutím alebo v ich blízkosti, je potrebný dohľad.

Pravidla pre vrátenie produktu / záruka ZENS

Vážený zákazník,

všetky výrobky ZENS sú navrhnuté a vyrobené tak, aby spĺňali najvyššie štandardy a poskytovali vysokokvalitný výkon. V prípade, že sa pri používaní vášho výrobku vyskytnú akékoľvek ťažkosti, odporúčame vám, aby ste si najprv prečítali návod na použitie alebo informácie v sekcii podpory na stránke www.makezens.com.

V nepravdepodobnom prípade poruchy počas záručnej doby spoločnosť ZENS zabezpečí servis vášho výrobku.

Záručné podmienky

Záruka začína plynúť dňom nákupu a končí po 24 mesiacoch. Ak sa počas záručnej doby vyskytne akákoľvek závada spôsobená chybným materiálom a/alebo spracovaním, spoločnosť ZENS zabezpečí servis. Ak oprava nie je možná alebo sa považuje za neekonomickú, spoločnosť ZENS môže súhlasiť s výmenou výrobku. Výmena bude ponúknutá podľa uváženia spoločnosti ZENS a záruka bude trvať od dátumu pôvodného nákupu. Záruka spoločnosti ZENS platí za predpokladu, že s výrobkom bolo zaobchádzané správne na zamýšľané použitie a v súlade s návodom na obsluhu.

Záruka sa nevzťahuje na následné škody, vrátane, ale nielen, straty údajov alebo straty podnikania. Záruka ZENS sa neuplatňuje, ak:

- doklady o kúpe boli akýmkoľvek spôsobom pozmenené alebo sa stali nečitateľnými.
- Modelové a/alebo sériové číslo na výrobku bolo zmenené, odstránené alebo nečitateľné.
- Opravy alebo úpravy a zmeny výrobku boli vykonané neoprávnenými servisnými organizáciami alebo osobami.
- Výrobok sa používa na komerčné účely.
- Závada je spôsobená zneužitím alebo nesprávnym používaním výrobku alebo podmienkami prostredia, ktoré nie sú v súlade s odporúčanou prevádzkou výrobku.
- Jednotka bola poškodená - okrem iného vrátane poškodenia domácimi zvieratami, bleskom, abnormálnym napätím, vodou alebo požiarom, prírodnou katastrofou alebo dopravnou nehodou.

- Výrobok je chybný v dôsledku opotrebovania dielov, ktoré možno vzhľadom na ich povahu považovať za spotrebné diely.

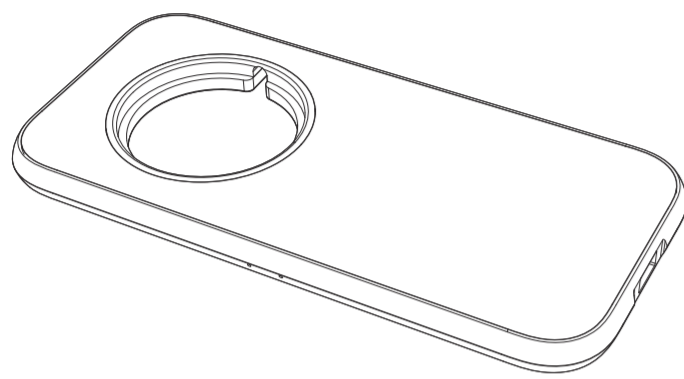
Potrebujete servis?

Aby ste sa vyhli zbytočným nepríjemnostiam, odporúčame vám, aby ste si pred kontaktovaním spoločnosti ZENS prečítali používateľskú príručku alebo si prečítali časť podpory na stránke www.makezens.com. Ak je potrebný servis, nevracajte výrobok bez toho, aby ste predtým kontaktovali spoločnosť ZENS. Ak chcete tento výrobok opraviť alebo vymeniť, kontaktujte spoločnosť ZENS počas záručnej doby e-mailom (support@makezens.com) a uveďte nasledujúce údaje: e-mailovú adresu, meno, adresu, telefónne číslo, dátum a miesto nákupu, podrobný opis problému.

Ak sa zdá, že problém je založený na chybe spracovania alebo materiálu, spoločnosť ZENS poskytne formulár na vrátenie a pokyny, ktoré oprávňujú vrátiť výrobok. Vrátenie zásielky je na náklady zákazníka a k vráteniu musí byť priložený pôvodný doklad o kúpe. Spoločnosť ZENS nezodpovedá za stratu alebo poškodenie výrobku počas prepravy. Každý výrobok vrátený bez pôvodného dokladu o kúpe bude vrátený na náklady zákazníka. Všetky vrátené výrobky musia obsahovať originálny obal a všetky položky, ako je výrobok, napájacie adaptéry a návod na použitie.

Po preskúmaní problému bude výrobok opravený alebo vymenený a zaslaný späť na adresu uvedenú vo formulári na vrátenie.


z e n s



**Zens Aluminium Series
3 in 1 MagSafe Wireless Charger**

ZEDC16W

User manual | Gebrauchsanleitung | Manual de usuario | Manuel de l'utilisateur |
Manuale d'uso | Gebrauchsanleitung | Руководство пользователя



Zens B.V.
High Tech Campus 10
5656 AE Eindhoven
The Netherlands

Indem Sie den entsprechenden Stift zum Original-Netzteil vom Typ A (US) hinzufügen, bevor Sie es an die Stromversorgung anschließen.

Fragen oder Rückmeldungen sind willkommen.
Bei Fragen oder Rückmeldungen zur Ladestation, zum kabellosen Laden oder zu Zens schauen Sie bitte unter www.makezens.com nach oder wenden Sie sich an den Zens-Kundendienst über support@makezens.com.

Zens Schnurloses Aufladen

Wichtige Sicherheitshinweise
Das kabellose Ladegerät nicht mit Wasser in Berührung bringen. Bewahren Sie das kabellose Ladegerät nicht in der Nähe von Wasser oder anderen Flüssigkeiten auf. Achten Sie darauf, dass das kabellose Ladegerät nach der Reinigung vollständig trocken ist, bevor Sie es an das Stromnetz anschließen.

Warnhinweise

- Prüfen, ob die am Netzadapter bzw. Netzstecker angegebene Spannung der örtlichen Netzspannung entspricht, bevor der Adapter an eine Steckdose angeschlossen wird.
- Ladegerät, Netzadapter, Netzstecker und USB-Kabel niemals benutzen, wenn eines der Teile in irgendeiner Weise beschädigt ist.
- Nur offiziellen Netzadapter, Netzstecker und USB-Kabel (mit Ladegerät mitgeliefert) verwenden.
- Wenn nicht der offizielle Netzadapter oder eine falsche Spannung für das Ladegerät benutzt wird, blinkt die Leuchte schnell, und es erfolgt kein Ladevorgang.
- Kleben Sie keine Metallketten oder andere Objekte auf das Gerät.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien oder in der Nähe von beheizten Oberflächen.
- Wenn Sie einen Herzschrittmacher oder ein anderes implantiertes Gerät haben, konsultieren Sie Ihren Arzt oder den Hersteller des Implantats, bevor Sie das Gerät benutzen.
- Kein Verlängerungskabel oder überlastete Steckdosen benutzen.
- Kinder sowie körperlich oder geistig behinderte Personen dürfen das Gerät nur unter Aufsicht benutzen.

Rückgaberecht / Garantie von Zens

Sehr geehrter Kunde,
alle Produkte von Zens wurden entwickelt und hergestellt, um die höchsten Standards zu erfüllen und hochwertige Leistungen zu erbringen. Sollten Sie Probleme bei der Benutzung Ihres Produktes haben, empfehlen wir Ihnen, zuerst das Benutzerhandbuch zu Rate zu ziehen oder die Informationen im Support-Bereich unter www.makezens.com zu nutzen.

GB

CE-Declaration
We, Zens B.V., declare under our sole responsibility that the radio equipment wireless charging device, ZEDC16W, is in compliance with Directive 2014/53/EU and RoHS Directive 2011/65/UE. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://www.makezens.com/mediaroom/products/>.

Waste Electrical and Electronic Equipment Directive
Waste Electrical products should not be disposed of with household waste. All electronic products with the WEEE logo must be collected and sent to approved organizers for safe disposal or recycling. Please recycle where facilities exist. Many electrical/electronic equipment retailers facilitate 'Distributor-take-back scheme' of household WEEE. Check with your local authority or retailers for Designated Collection Facilities (DCF) where consumers may dispose of their WEEE free of charge. <https://www.makezens.com/mediaroom/products/>.

North America - FCC statement
DECLARATION OF CONFORMITY WITH FCC RULES FOR ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY

Hereby, Zens B.V. declares that the device, ZEDC16W complies with Part 18 of the FCC Rules.

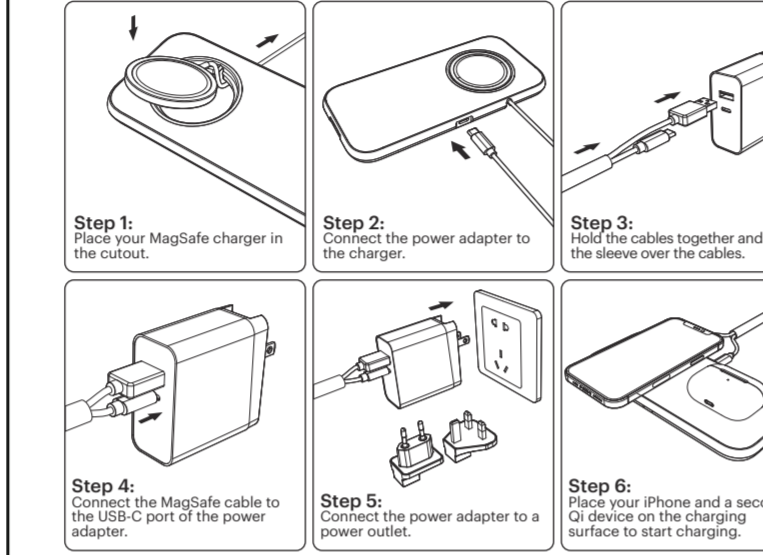
Any changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This device complies with Part 18 of the FCC Rules, is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 18 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If the equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: Reorient or relocate the receiving antenna. Increase the separation between the equipment and receiver. Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help. FCC related Exposure Statement: This device complies with FCC radiated exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located operating in conjunction with any other antenna or transmitter. During operation the user must keep a minimum separation distance of 10 cm with RF devices

In the packaging

- 3 in 1 MagSafe Wireless Charger
- 45W USB-C PD power adapter type A (US)
- Adapter plug type F (EU) and type G (UK)
- USB-C cable
- Cable sleeve
- User manual
- Extended warranty registration card

Quick start in 6 steps



Important usage notices

- Please integrate MFI certified MagSafe chargers only.
- Connect the cable of the MagSafe charger to the USB-C port at the front of the adapter prior to connecting the adapter to a power outlet.
- Disconnect the power adapter from the power outlet prior to taking out the MagSafe charger.

Meaning of the LED light
The LED lights indicate the following:

- Off: no charging
- On: charging device(s)
- Blinking: no charging / non-Qi device detected

A blinking light may indicate that one of the safety features is activated, such as Foreign Object Detection (FOD). FOD is an embedded safety mechanism that automatically stops charging if there is interference caused by a foreign object such as metal (e.g. coins, paperclips, bankcards). In this case, please remove any of these objects before charging.

Compatibility
The left side of the charging surface is designed for MagSafe and works with MFI certified MagSafe chargers. The right side of the charging surface works with any device that supports Qi wireless charging and works with most lightweight cases (< 3 mm thick). Any cases with a metal lining or metal inside (e.g. magnets, bankcards, etc.) need to be removed before charging. The built-in USB-A port on the right side of the charger works with and can recharge any USB-A powered device.

Use of the power adapter
The charger comes with a type A (US) power adapter and two separate adapter plugs for type F (EU) and type G (UK) power sockets. If applicable, please adjust the power adapter by adding the applicable pin to the original type A (US) power adapter before connecting it to a power outlet.

Questions or feedback? Let us know.
If you have any questions or feedback about the use of the charger, wireless charging or Zens, please take a look at www.makezens.com or contact Zens customer support via support@makezens.com.

Zens Wireless Charging

Important safety notices

- Keep the product away from water.
- Do not place or store the product near water or any other liquid.
- After cleaning, make sure the product is completely dry before you connect it to an electrical socket

Warning notifications

- Check if the voltage indicated on the power adapter or power plug corresponds to the local voltage before you connect the adapter to a power outlet.
- Never use the charger, power adapter, power plug or USB cable if any of them is damaged in any way.
- Only use the official power adapter, power plug or USB cable (supplied together with the charger). When an unofficial power adapter is used or an incorrect voltage is used together with the charger, the light will blink rapidly and no charging will occur.

- Do not place any metallic labels or any objects onto the charger.
- Do not use the charger outdoors or near heated surfaces.
- If you have a pacemaker or other implanted device, consult your doctor or the manufacturer of the implanted device before using the charger.
- Do not use with an extension cord or overload electrical outlets.
- Supervision is needed when used by or near children, disabled persons or those with mental disabilities.

Return policy / Zens warranty

Dear customer,
All Zens products are designed and manufactured to meet the highest standards and deliver high-quality performance. In case you encounter any difficulties when using your product, we recommend that you first consult the user manual or the information in the support section of www.makezens.com.

In the unlikely event of failure during the warranty period Zens will arrange for your product to be serviced.

Warranty terms
The warranty begins on the date of purchase and expires after 24 months. If any defect due to faulty materials and/or workmanship occurs within the warranty period, Zens will make arrangements for service. Where a repair is not possible or is deemed uneconomical Zens may agree to replace the product. Replacement will be offered at Zens discretion and the warranty will continue from the date of original purchase. The Zens warranty applies provided the product has been handled properly for its intended use and in accordance with the operating instructions.

The warranty does not cover for the losses consequent in nature, including but not limited to loss of data or loss of business. The Zens Warranty does not apply if:

- The purchase documents have been altered in any way or made illegible.
- The model- and/or serial number on the product has been altered, removed or made illegible.
- Repairs or product modifications and alterations have been carried out by unauthorized service organizations or persons.
- The product is being used for commercial purpose.
- The defect is caused by abuse or misuse of the product or by environmental conditions that are not in conformance with the recommended operations of the product.
- The unit has been damaged - including but not limited to damage by pets, lightning, abnormal voltage, water or fire, natural disaster or transport accident.
- The product is defective due to wear of parts, which can be considered as consumable parts by their nature

- The product does not function properly because it was not originally designed, manufactured, approved and/or authorized for the country where you use the product, which might occur in instances where the product has been purchased in another country other than that of its intended use.

This warranty gives you specific legal rights. As this might vary from country to country some of above might not apply to you.

This warranty is only valid in the country where the product is purchased and is not transferable and does not extend to users other than the original purchaser.

Service needed?
If you experience any unnecessary inconvenience, we advise you to read the user manual or consult the support section on www.makezens.com before contacting Zens. If service is required do not return the product without first contacting Zens. To get this product repaired or replaced, please contact Zens during the warranty period by email (support@makezens.com) and include the following details: email address, name, address, telephone number, date and place of purchase, detailed description of the problem.

If the problem appears to be based on a defect in workmanship or materials, Zens will provide a return form and instructions which authorize to return the product. Return shipments are at the customer's expense, and the return must be accompanied by the original proof of purchase. Zens is not responsible for lost or damaged product during shipment. Any product returned without the original proof of purchase will be returned at the customer's expense. All returns must include the original packaging and all items like power, power adapters and user manual. After examination of the problem the product will be repaired or replaced and sent back to the address indicated on the return form.

DE

CE-Konformitätserklärung
Wir, Zens B.V., erklären hiermit in alleiniger Verantwortung, dass das Funkgerät mit der Bezeichnung drahtloses Ladegerät, ZEDC16W, in Einklang mit der Richtlinie 2014/53/EU und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU (Neufassung) steht. Die gesamte EU-Konformitätserklärung ist auf folgender Website abrufbar: <https://www.makezens.com/mediaroom/products/>.

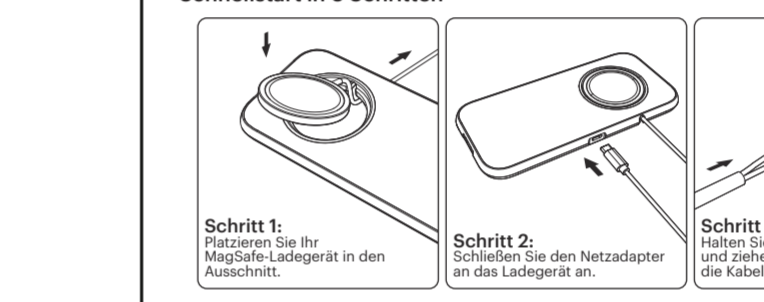
WEEE Richtlinie

Elektronik- und Elektronikaltgeräte sollten nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Alle elektronischen Produkte mit dem WEEE-Logo müssen gesammelt und zu den zugelassenen Entsorgungs- und Recycling-Betrieben gebracht werden. Bitte recyceln Sie, wenn die entsprechenden Einrichtungen vorhanden sind. Viele Elektro- und Elektronikgeschäfte haben eine Rücknahmeverpflichtung im Rahmen der WEEE-Richtlinie. Erkundigen Sie sich bei den örtlichen Behörden oder Einzelhandelsgeschäften nach ausgewiesenen Rücknahmestellen, wo Verbraucher Ihrer Elektro- und Elektronikaltgeräte kostenlos entsorgen können.

In der Verpackung

- 3 in 1 MagSafe Wireless-Ladegerät
- 45W USB-C-PD-Netzteil Typ A (US)
- Adapterstecker Typ F (EU) und Typ G (UK)
- USB-C-Kabel
- Kabelhülse
- Gebrauchsanweisung
- Registrierungskarte für erweiterte Garantie

Schnellstart in 6 Schritten



La garantía no cubre daños de índole consecutiva, incluidos, entre otros, pérdidas de datos o comercial. La garantía Zens no es aplicable si:

- Los documentos de compra se han alterado de cualquier modo o son ilegibles.
- El número de serie o de modelo marcado en el producto se ha alterado, eliminado o resulta ilegible.
- Se han realizado reparaciones o modificaciones y alteraciones en el producto por una empresa de servicio o personas no autorizadas.
- El producto se está utilizando con fines comerciales.
- El defecto está causado por maltrato o uso indebido del producto o por condiciones ambientales que no son de conformidad con el manejo recomendado del producto.
- La unidad ha sido dañada, incluidos, entre otros, daños ocasionados por mascotas, rayos, tensión anómala, fuego o agua, desastres naturales o accidentes de transporte.
- El producto está defectuoso debido al desgaste de piezas que puedan considerarse piezas consumibles por naturaleza.
- El producto no funciona debidamente porque no se diseñó, fabricó, aprobó o autorizó en un principio para el país en el que se utilizó el producto, lo cual puede ocurrir en casos en el que el producto se haya comprado en un país en el que no está previsto su uso.

Esta garantía le otorga derechos legales esenciales. Estos pueden variar entre países, por tanto algunos de los mencionados anteriormente pueden no ser aplicables para usted.

FR

Déclaration de conformité CE
Nous, Zens B.V. Déclarons sous notre entière responsabilité que le chargeur à induction, ZEDC16W, Aqueil se réfère la présente déclaration, est conforme à la directive 2014/53/EU et à la directive 2011/65/EU dite -RoHS- (réforme). Le texte intégral de la Déclaration de conformité européenne est disponible sur le site Web suivant: <https://www.makezens.com/mediaroom/products/>.

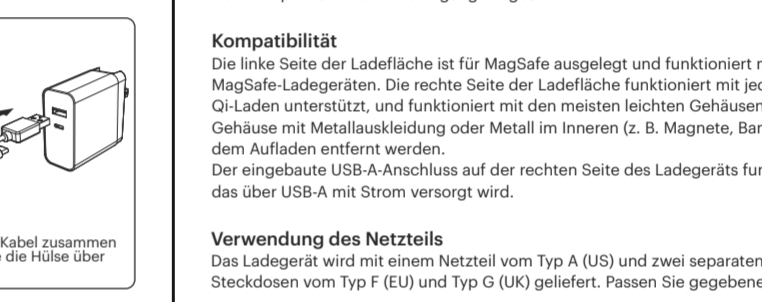
Directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques

Les déchets d'équipements électriques ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers. Tous les produits électroniques dotés du logo DEEE doivent être collectés et envoyés aux centres de déchets et de recyclage agréés. Veuillez recycler dans les centres de recyclage adéquats. Plusieurs distributeurs d'équipements électriques / électroniques mettent à la disposition des clients des points de collecte pour le recyclage d'équipements ménagers dans le cadre de la directive DEEE. Veuillez vérifier auprès des collectivités locales ou des communes s'il existe des points de collecte sélective à proximité (Designated Collection Facilities ou DCF en anglais) afin que vous puissiez y déposer gratuitement votre DEEE.

Dans l'emballage

- Chargeur sans fil MagSafe 3 en 1
- Adaptateur USB-C PD 45 W type A (US)
- Fiches d'adaptateur type F (UE) et type G (RU)
- Câble USB-C
- Gaine de câble
- Manuel de l'utilisateur
- Carte d'enregistrement de la prolongation de garantie

Démarrage rapide en 6 étapes



ES

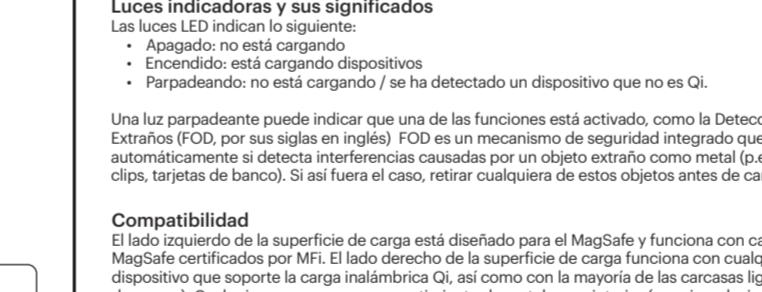
Declaración de conformidad CE
Nosotros, Zens B.V. Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que el equipoamiento de radio Base de Carga inalámbrica, ZEDC16W, cumple con la Directiva 2014/53/EU y la Directiva RoHS 2011/65/EU (revisada). El texto íntegro de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de internet: <https://www.makezens.com/mediaroom/products/>.

Directiva de residuos de equipos eléctricos y electrónicos
Los residuos de productos electrónicos no desecharse junto con de basura doméstica. Todos los productos electrónicos con el logotipo de WEEE deben ser recogidos y enviados a operadores autorizados para el desecho o reciclaje Seguro de los mismos. Por favor, recicla allí donde existan instalaciones para dicho fin. Muchos comercios de equipos eléctricos/electrónicos ponen a disposición de sus clientes programas de distribuidores para la recogida de estos productos domésticos WEE. Consulta con tus autoridades locales o los comercios de la zona para saber si existe alguna instalación de reciclaje designada (del inglés DCF) donde los consumidores pueden llevar gratuitamente sus aparatos WEEE.

En el embalaje

Wenn das Problem auf einem Material- oder Produktionsfehler beruhen sollte, erhalten Sie von Zens ein Rücksendefomular und Anweisungen, die Sie zur Rücksendung des Produktes berechtigen. Die Rücksendung erfolgt auf Kosten des Kunden und muss von Originalkaufbeleg begleitet sein. Zens übernimmt keine Haftung für während des Transports verloren gegangene oder beschädigte Produkte. Produkte, die ohne Originalaufbeleg zurückgeschickt werden, werden auf Rechnung des Kunden an diesen zurückgeschickt. Alle Rücksendungen müssen in der Originalverpackung und einschließlich aller Zubehörteile, wie Produkt, Netzadapter und Gebrauchsanweisung erfolgen. Nach der Untersuchung des Problems wird das Produkt entweder repariert oder ausgetauscht und an die auf dem Rücksendefomular angegebene Adresse zurückgeschickt.

Inicio rápido en 6 pasos



Política de devoluciones / Garantía Zens

Estimado cliente,
Todos los productos Zens están diseñados y fabricados para satisfacer los estándares más altos y ofrecer un rendimiento de alta calidad. Si tiene cualquier dificultad al utilizar su producto, le recomendamos que consulte primero el manual de usuario o la información en la sección de atención al cliente de www.makezens.com.

Terminos de garantía
La garantía entra en vigor en la fecha de compra y cubre transcurridos 24 meses. Si hay algún defecto debido a materiales o fabricación defectuosos durante el periodo de garantía, Zens asumirá los arreglos necesarios para su revisión y reparación. En caso de no poder realizarse una reparación, o que se considere económica, Zens puede acordar reemplazar el producto. El reemplazo se realizará a discreción de la empresa y la garantía proseguirá desde la fecha de la compra original. La garantía Zens será aplicable siempre que el producto se haya manejado de manera apropiada para su uso previsto y de acuerdo con las instrucciones de manejo.

Size: 880x280mm
材质: 128克书纸
印刷: 黑色双面印刷 (白底黑字)

Etape 4: Branchez le câble MagSafe au port USB-C de l'adaptateur de courant.

Etape 5: Branchez l'adaptateur de courant à une prise de courant.

Etape 6: Placez votre iPhone et un deuxième appareil Qi sur la surface de charge pour lancer la recharge.

Avvertimenti

- Assicurarsi che i cavi dei caricatori MagSafe certificati MFi unicamente.
- Branchare il cavo di carica MagSafe al port USB-C situo sul davanti de l'adaptatore avante de branchare l'adaptatore à una prise de courant.
- Debranchare l'adaptateur de courant de la prise de courant avant de retirer le chargeur MagSafe.

Avis d'utilisation importants

- Utilisez le câble MagSafe et les chargeurs MagSafe certifiés MFi uniquement.
- Branchez le câble de chargeur MagSafe au port USB-C situé sur le devant de l'adaptateur avant de brancher l'adaptateur à une prise de courant.
- Débranchez l'adaptateur de courant de la prise de courant avant de retirer le chargeur MagSafe.

Signification du voyant LED

Les voyants LED indiquent ce qui suit:

- Éteint: charge inactive
- Allumé: charge en cours
- Clignotant: pas de charge / appareil non-Qi détecté

Un voyant clignotant peut indiquer que l'une des fonctions de sécurité est activée, comme la détection de corps étrangers (FOD). Le FOD est un mécanisme de sécurité intégré qui arrête automatiquement le chargement en cas d'interférences causées par un objet étranger tel que du métal (à ex. pièces de monnaie, trombones, cartes bancaires). Dans ce cas, veuillez retirer l'objet en question avant de procéder au chargement.

Compatibilité

La partie gauche de la surface de recharge a été conçue pour MagSafe et fonctionne avec des chargeurs MagSafe certifiés MFi. La partie droite de la surface de recharge fonctionne avec tout appareil quel que soit l'appareil en charge la recharge sans fil Qi et avec la plupart des boîtiers légers (< 3 mm d'épaisseur). Tout boîtier renfermant un métal (par ex. aimant, carte bancaire, etc.) doit être retiré avant la recharge.

Le port USB-A intégré du côté droit du chargeur fonctionne avec n'importe quel appareil alimenté par USB-A.

Utilisez l'adaptateur de courant

Le chargeur est livré avec un adaptateur de courant type A (US) et deux fiches d'adaptateur pour des prises de type F (UE) et type G (UK). Au besoin, modifiez l'adaptateur de courant en ajoutant la broche applicable à l'adaptateur original de type A (US) avant de le raccorder au secteur.

Vous avez des questions ou des commentaires? Partagez-les avec nous.

Si vous avez des questions ou des commentaires sur l'utilisation du chargeur, la recharge sans fil ou Zens, veuillez consulter le site www.makezens.com ou contacter le service client Zens via support@makezens.com.

Step 4: Branchez le câble MagSafe à l'adaptateur de courant.

Step 5: Branchez l'adaptateur de courant à la prise de courant.

Step 6: Placez votre iPhone et un deuxième Qi appareil sur la surface de recharge pour lancer la recharge.

Belangrijke gebruiksaanwijzingen

MFi-gecertificeerde MagSafe-laders kunnen getesteeerd worden in de daarvoor bestemde lidstate.

- Sluit de kabel van de MagSafe oplader aan op de USB-C-poort aan de voorkant van de adapter voordat de adapter op een stopcontact wordt aangesloten.
- Koppel de adapter eerst los van het stopcontact voordat de MagSafe oplader losgekoppeld wordt van de draadloze lader.

Betekenis van de LED lampjes

De LED-lampjes geven het volgende aan:

- Uit: geen opladen
- Aan: apparaat(en) worden opladen
- Knipperend: geen opladen / niet-Qi-apparaat gedetecteerd

Een knipperende lampje kan aangeven dat een van de veiligheidsfuncties is geactiveerd, zoals Foreign Object Detection (FOD). FOD is een ingebouwd veiligheidsmechanisme dat automatisch stopt met opladen als er door een vreemd voorwerp op de oplader ligt zoals metaal (bijv. munten, magneten, paraplu's, bankpassen). Verwijder al deze voorwerpen voordat u uw apparaat op de oplader plaatst.

Compatibiliteit

Het linker oppervlak van de lader is gemaakt voor de MagSafe en kunnen MFi gecertificeerde MagSafe laders worden geplaatst.

Het rechter oppervlak van de lader werkt met elk apparaat dat Qi draadloos opladen ondersteunt en ook met de meeste lichtgewicht hoesjes (< 3 mm dik). Alle hoesjes met een metalen voering of met metalen binnenkant (bijv. magneten, bankpassen, etc.) dienen verwijderd te worden voordat het apparaat op de oplader wordt geplaatst.

De USB-poort aan de rechter zijkant van de lader werkt met elk apparaat dat via een USB-A poort op te laden is.

Gebruik van de adapter

De adapter wordt geleverd met een type A (US) voedingsadapter en twee afzonderlijke adaptatie-stekkers voor type F (EU) type en type G (UK). Indien van toepassing, de voedingsadapter aan de voorzijde van de adapter moet worden bevestigd voordat u deze op de stroom aansluit.

Chargement sans fil Zens

Notes importants concernant la sécurité

- Protégez les tapis de chargement et la housse de l'eau.
- Ne placez pas ou ne rangez pas le tapis et la housse près de l'eau ou tout autre liquide.
- Après tout nettoyage, assurez-vous que le tapis de chargement soit entièrement sec avant de le connecter à une prise électrique.

Avvertimenti

- Avant de brancher l'adaptateur sur une prise de courant, vérifiez si la tension indiquée sur l'adaptateur de courant ou sur la fiche d'alimentation correspond à la tension locale.
- N'utilisez jamais le chargeur, l'adaptateur de courant, la fiche d'alimentation ou le câble USB si l'un de ceux-ci est endommagé de quelque manière que ce soit.
- Utilisez uniquement l'adaptateur de courant, la fiche d'alimentation ou le câble USB agréés (livrés avec le chargeur). Si un adaptateur de courant agréé est utilisé ou si une tension incorrecte est utilisée pour le chargeur, le témoin clignote rapidement et aucune recharge n'est effectuée.
- Ne collez aucun autocollant électrique ni objet au fond de la housse réceptrice ou au tapis de chargement.
- N'utilisez pas le tapis de chargement en extérieur ou à proximité de surfaces chauffées.
- Si vous avez un stimulateur cardiaque ou tout appareil implanté, consultez votre médecin ou le fabricant de l'appareil implanté avant d'utiliser votre tapis de chargement.
- N'utilisez pas ce produit avec une rallonge et ne surchargez pas les prises électriques.
- N'utilisez pas ce produit sans surveillance à proximité d'enfants, de personnes handicapées physiquement ou mentalement.

Retours / garantie Zens

Cher client, chère cliente,

Tous les produits Zens sont conçus et fabriqués de façon à satisfaire aux standards les plus élevés et à fournir les meilleures performances possibles. En cas de difficultés lors de l'utilisation de votre produit, nous vous recommandons de consulter en premier lieu la notice d'utilisation ou l'information figurant dans la section assistance du site Internet www.makezens.com.

Dans le cas peu probable où une panne surviendrait durant la période de garantie, Zens se charge de la réparation de votre produit.

Termes de garantie

La garantie commence à la date d'achat et expire après 24 mois. En cas de défauts de matériel et/ou de fabrication durant la période de garantie, Zens assure la prise en charge de la réparation. Si une réparation s'avère infaisable ou irresponsable d'un point de vue économique, Zens accepte de remplacer le produit. Le remplacement est offert par Zens et la garantie continue à partir de la date d'achat d'origine. La Garantie Zens est applicable sous réserve d'une utilisation correcte dans le

Vragen of feedback? Laat het ons weten.

Als u vragen of feedback heeft over het gebruik van de oplader, draadloos opladen of Zens, kijk dan op www.makezens.com of neem contact op met de klantenservice van Zens via support@makezens.com.

Zens Draadloos Opladen

Belangrijke veiligheidsinstructies

- Houd het product uit de buurt van water.
- Plaats de adapter met het product niet in de buurt van water of een andere vloeistof.
- Zorg ervoor dat het product na het schoonmaken volledig droog is voordat het wordt aangesloten.

Veiligheidsinstructies

- Controleer of het voltage van de netstroomadapter overeenkomt met het voltage van het netstroom voordat deze wordt aangesloten.
- Gebruik nooit de oplader, netstroomadapter, stekker of USB kabel als deze op enige wijze beschadigd zijn.
- Gebruik alleen de officiële netstroomadapter (samen geleverd met de oplader). Wanneer een officiële netstroomadapter wordt gebruikt met een verkeerde voltage gaat het LED lampje snel knipperen. Er kan niet opgeladen worden.
- Plaats geen metalen elementen, labels of andere items op de oplader.
- Gebruik de oplader niet buitenshuis en/of dicht bij warme oppervlaktes.
- Indien u een pacemaker of andere geïmplementeerd apparaat heeft, overleg met uw dokter of fabrikant van uw implantaat alvorens de oplader te gebruiken.
- Gebruik geen verlengkabel voor de oplader.
- Toezicht is nodig wanneer de oplader gebruikt wordt in de buurt van kinderen of personen met een handicap of een verstandelijke beperking.

Retour procedure / Zens garantie

Beste klant,

Alle Zens producten zijn ontworpen en gefabriceerd om van de hoogste kwaliteit te voldoen om zo een product van de hoogst haalbare kwaliteit te leveren. Indien u onverhoopt toch een probleem ervaart in het gebruik van het product, adviseren wij u om in eerste instantie de gebruiksaanwijzing en/of de 'support' sectie op www.makezens.com te raadplegen. Indien u tijdens de garantieperiode een defect product heeft, zal Zens uw product van service voorzien.

Garantiecondities

De garantieperiode begint op de datum van aankoop en vervalt 24 maanden later. Als er een defect ontstaat door gebruikte onderdelen binnen de garantieperiode zal Zens uw product van service

cadre prévu et conforme aux instructions d'utilisation.

La garantie ne couvre par les pertes en nature, incluant mais ne se limitant pas aux pertes de données ou d'opportunités en affaires. La garantie Zens n'est pas valable dans les cas suivants:

- Les documents d'achat ont été modifiés ou sont devenus illisibles.
- Le numéro de modèle/le numéro de série figurant sur le produit est endommagé, supprimé ou rendu illisible.
- Les réparations ou modifications du produit ont été effectuées par des entreprises de réparation ou des personnes non-agrées.
- Le produit est utilisé dans un cadre commercial.
- Le défaut est dû à un usage abusif ou erroné du produit, ou à des occasions lors de circonstances non-conformes à celles recommandées pour l'utilisation du produit.
- Si l'endommagement a été occasionné par une des causes suivantes (sans s'y limiter): animaux, orage, voltage anormal, eau ou feu, désastre naturel ou accident de transport.
- Le produit ne fonctionne pas correctement suite à des pièces usées provenant de par leur nature être considérées comme des articles de consommation.
- Le produit ne fonctionne pas correctement parce qu'il n'a pas été conçu, fabriqué, approuvé et/ou autorisé pour un pays ou il est fait usage du produit. Ceci peut survenir lorsque vous achetez le produit dans un pays autre que celui pour lequel il est conçu.

Cette garantie s'applique uniquement dans le pays où le produit a été acheté et ne peut être transférée ni étendue à d'autres utilisateurs que l'utilisateur d'origine.

Cette garantie vous fournit des droits spécifiques sur le plan légal. Ces droits peuvent toutefois varier selon le pays. Il est donc probable que certains droits ne s'appliquent pas à votre cas.

Une réparation est nécessaire?

Afin d'éviter tout inconvénient, nous vous conseillons de lire la notice d'utilisation ou de consulter la section d'assistance sur www.makezens.com avant de contacter Zens. Si une réparation s'avère nécessaire, contactez Zens avant de retourner le produit. Pour obtenir la réparation ou le remplacement de ce produit, vous devez contacter Zens durant la période de garantie ou envoyer un courriel à support@makezens.com. Mentionnez les détails suivants: Country, nom, adresse, no. de téléphone, date et lieu d'achat, description détaillée du problème.

Avvio rapido in 6 passi

Passo 1: Collegare il tuo caricatore MagSafe nell'apposito spazio.

Passo 2: Collegare l'adattatore di alimentazione al caricatore.

Passo 3: Tenere i cavi uniti e ricoprirli con i passacavo.

Si la panne est due à un défaut de fabrication ou de matériel, Zens vous fera parvenir un formulaire de retour et des instructions, lesquels autorisent le renvoi du produit. Les frais de renvoi sont aux frais du client, et les renvois doivent être accompagnés d'une preuve d'achat originale. Zens décline toute responsabilité en cas de perte ou d'endommagement survenu durant le transport. Tout produit renvoyé sans preuve d'achat sera renvoyé au client aux frais de ce dernier. Les renvois doivent inclure l'emballage original et toutes les pièces, y compris le produit, les adaptateurs électriques et la notice d'utilisation. Après examen du problème, le produit est réparé ou remplacé puis renvoyé à l'adresse indiquée sur le formulaire de retour.

RU

Декларация соответствия нормам ЕС

Мы, компания Zens B.V., заявляем, что устройство беспроводной зарядки радиооборудования ZEDC16W соответствует требованиям Директивы ЕС 2014/53/EU и Директивы ЕС 2011/65/EU по ограниченному использованию опасных веществ, и принимаем полную ответственность за истинность такого заявления. С полным текстом декларации соответствия нормам ЕС можно ознакомиться по следующей ссылке: <https://www.makezens.com/mediaroom/products/>.

Директива ЕС об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE)

Отходы электрических изделий не подлежат утилизации в бытовых отходах. Для осуществления безопасной утилизации или переработки всех электронное оборудование с логотипом WEEE должно собираться и отправляться на соответствующие предприятия, имеющие необходимые разрешения. Переработку необходимо осуществлять только на специализированных объектах. Многие дистрибьюторы электрического/электронного оборудования предоставляют клиентские пункты для сбора утилизированного изделия с логотипом WEEE. Свяжитесь с местными органами власти или дистрибуторами для получения информации о пунктах сбора, находящихся поблизости, и любых программах утилизации отходов.

Состав упаковки

- Беспроводное зарядное устройство 3-in-1 MagSafe
- Адаптер питания USB-C- PD 45 Вт типа A (C14A)
- Адаптеры для розеток типа F (EC) и типа G (Великобритания)
- Кабель USB-C
- Кабельная муфта
- Руководство пользователя
- Регистрационная карта продленной гарантии

Быстрый старт в 6 шагов

Шаг 1: Подключите зарядное устройство MagSafe в выделенное место.

Шаг 2: Подключите адаптер питания к зарядному устройству.

Шаг 3: Удерживайте кабели вместе и накройте муфту на кабеле.

IT

Dichiarazione di conformità CE

Noi, Zens B.V., dichiariamo sotto la nostra sola responsabilità che l'apparecchiatura radio inclusa nel Taggetto di ricarica wireless, ZEDC16W, a cui questa dichiarazione fa riferimento, è conforme alla Direttiva 2014/53/EU e alla Direttiva RoHS 2011/65/EU (Recast). Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <https://www.makezens.com/mediaroom/products/>.

Direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE)

I rifiuti di apparecchiature elettriche non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Tutti i prodotti elettronici con il logo WEEE devono essere raccolti e inviati a operatori autorizzati per lo smaltimento e il riciclaggio in tutta sicurezza. Riciclare il prodotto portandolo nelle apposite strutture. Numerosi rivenditori di apparecchiature elettriche ed elettroniche offrono il piano di ritiro de parte del distributore (DTS) dei rifiuti domestici WEEE. Contattare le autorità o i rivenditori locali per conoscere il centro di raccolta comunicale (DCF), dove i consumatori possono smaltire gratuitamente i rifiuti WEEE.

Nella confezione

- Caricatore wireless 3 in 1 MagSafe
- Adattatore di alimentazione USB-C PD di 45W di tipo A (US)
- Spina dell'adattatore di tipo F (UE) e tipo G (UK)
- Cavo USB-C
- Passacavo
- Manuale d'uso
- Scheda di registrazione per la garanzia estesa

Avvertenze di utilizzo importanti

- Inserire esclusivamente caricatori MagSafe certificati MFi.
- Collegare il cavo del caricatore MagSafe alla porta USB-C sul lato frontale dell'adattatore prima di collegarlo ad una presa di corrente.
- Scollegare l'adattatore di alimentazione dalla presa di corrente prima di rimuovere il caricatore MagSafe.

Significato delle spie LED

Le spie LED indicano quanto segue:

- Off: nessuna ricarica
- On: ricarica del dispositivo/delle dispositivi in corso
- Lampeggianti: nessuna ricarica/levato un dispositivo non Qi

La luce lampeggiante potrebbe indicare che una funzione di sicurezza è attivata, come la Foreign Object Detection (FOD) (funzione di rilevamento di oggetti estranei). Si tratta di un meccanismo di protezione integrato che interrompe immediatamente la ricarica in caso di interferenza di un oggetto estraneo, come un pezzo di metallo (moneta, chi, banconote e affini). In questo caso, rimuovere gli oggetti metallici prima della ricarica.

Compatibilità

La parte sinistra della superficie di ricarica è progettata per accogliere i caricatori MagSafe e funziona con MagSafe certificati MFi. Il lato destro della superficie di ricarica funziona con qualsiasi dispositivo abilitato alla ricarica wireless Qi e con la maggior parte di custodia leggere (< 3mm di spessore). Eventuali custodie con componenti metalliche all'interno (ad esempio magneti, carte bancarie, ecc.) devono essere rimosse prima dell'operazione di ricarica.

Usare l'adattatore di alimentazione

Il caricabatterie è dotato di un adattatore di alimentazione di tipo A (US) e di due spinotti adattatori per prese di tipo F (UE) e tipo G (UK). Se del caso, regolate l'adattatore di alimentazione aggiungendo il perno appropriato all'adattatore di alimentazione originale di tipo A (US) prima di collegarlo alla corrente.

Ha domande o commenti? Ce lo comunici.

Per domande o commenti sull'uso del caricabatteria, sulla ricarica wireless o su Zens. La preghiamo di visitare il sito www.makezens.com o di mettersi in contatto con l'assistenza clienti Zens all'indirizzo support@makezens.com.

Passo 4: Collegare il cavo del MagSafe alla porta USB-C dell'adattatore di alimentazione.

Passo 5: Collegare l'adattatore di alimentazione alla presa di corrente.

Passo 6: Posizionare l'iPhone e un secondo dispositivo Qi sulla superficie di ricarica per avviare il caricamento.

Politica di restituzione / garanzia Zens

Genitale cliente,

Tutti i prodotti Zens sono progettati e fabbricati in modo da ottemperare alle norme più severe e di offrire prestazioni di alta qualità. In caso di difficoltà durante l'uso del prodotto, raccomandiamo di consultare il manuale d'uso o le informazioni riportate nella sezione di assistenza del sito www.makezens.com.

Nell'improbabile caso di guasto durante il periodo di garanzia, Zens si occupa della riparazione del prodotto.

Есть вопросы или отзывы? Дайте нам знать.

Если возникли какие-либо вопросы или появились отзывы об использовании зарядного устройства, беспроводной зарядки или Zens, посетите веб-сайт www.makezens.com или обратитесь в службу поддержки клиентов Zens по адресу электронной почты support@makezens.com.

Беспроводное зарядное устройство Zens

Важные замечания по технике безопасности

- Храните прибор удален от воды.
- Не размещайте и не храните прибор рядом с водой или любой другой жидкостью.
- После очистки убедитесь, что прибор полностью высох, прежде чем подключить его к электрической розетке.

Предупреждения

- Проверьте, соответствует ли напряжение, указанное на адаптере питания или штепсельной вилке, местному напряжению, прежде чем подключить адаптер к розетке.
- Никогда не используйте зарядное устройство, адаптер питания, штепсельную вилку или USB-кабель, если какой-либо из них поврежден.
- Используйте только официальный адаптер питания, вилку или USB-кабель (поставляется вместе с зарядным устройством). Когда используете неофициальный адаптер питания или неправильное напряжение, не подходящее для зарядного устройства, индикатор быстро мигает и не происходит.
- Если у вас есть кардиостимулятор или другое имплантированное устройство, проконсультируйтесь с врачом или производителем имплантированного устройства перед использованием зарядного устройства.
- Не используйте прибор с удлинителем и не перегружайте электрическую розетку.
- Необходимо контролировать ситуацию, когда прибором пользуются дети, инвалиды или лица с физическими отклонениями или прибор используется рядом с ними.

Политика возврата / гарантии Zens

Уважаемый клиент,

Все изделия Zens разработаны и изготовлены в соответствии с высочайшими стандартами и обеспечивают высочайшее качество исполнения. В случае возникновения каких-либо трудностей при использовании вашего прибора, мы рекомендуем сначала обратиться к руководству пользователя или информации в разделе поддержки на сайте www.makezens.com.

В маловероятном случае поломки в течение гарантийного периода Zens организует сервисное обслуживание вашего продукта.

Ha domande o commenti? Ce lo comunici.

Per domande o commenti sull'uso del caricabatteria, sulla ricarica wireless o su Zens. La preghiamo di visitare il sito www.makezens.com o di mettersi in contatto con l'assistenza clienti Zens all'indirizzo support@makezens.com.

Ricarica wireless Zens

Note importanti per la sicurezza

- Tenere il prodotto al riparo dall'acqua.
- Non lasciare e non conservare il prodotto vicino all'acqua o ad altri liquidi.
- Dopo la pulizia, accertarsi che il prodotto sia perfettamente asciutto prima di collegarlo a una presa elettrica

Avvertenze

- Verificare che la tensione indicata sull'adattatore di corrente corrisponda alla tensione locale prima di collegare l'adattatore a una presa di corrente.
- Non utilizzare mai il caricabatteria, l'adattatore di corrente, la spina o il cavo USB danneggiati in qualunque modo.
- Utilizzare esclusivamente l'adattatore di corrente, la spina o il cavo USB ufficiali (forniti con il caricabatteria). Se si utilizza un adattatore di corrente non corretto, o una tensione non corretta per il caricabatteria, la spia lampeggia rapidamente e la ricarica non avviene.
- Non applicare etichette o oggetti metallici sul caricabatteria.
- Non usare il caricabatteria all'aperto o vicino a superfici riscaldate.
- In presenza di un pacemaker o di un altro impianto, consultare il medico o il fabbricante del dispositivo impiantato prima di utilizzare il caricabatteria.
- Non utilizzare con prolunga o prese elettriche cabestate e sovracarichi.
- I bambini e i disabili fisici o mentali possono utilizzare il dispositivo soltanto con la supervisione di una persona responsabile.

Garantieperiode

De garantieperiode begint op de datum van aankoop en vervalt 24 maanden later. Als er een defect ontstaat door gebruikte onderdelen binnen de garantieperiode zal Zens uw product van service

Politica di restituzione / garanzia Zens

Genitale cliente,

Tutti i prodotti Zens sono progettati e fabbricati in modo da ottemperare alle norme più severe e di offrire prestazioni di alta qualità. In caso di difficoltà durante l'uso del prodotto, raccomandiamo di consultare il manuale d'uso o le informazioni riportate nella sezione di assistenza del sito www.makezens.com.

Nell'improbabile caso di guasto durante il periodo di garanzia, Zens si occupa della riparazione del prodotto.

Condiciones de garantía

La garantía comienza a la fecha de adquisición y expira a los 24 meses. En caso de defectos de material o de fabricación durante el periodo de garantía, Zens garantiza el mantenimiento o el reemplazo del producto. El reemplazo es ofrecido por Zens y la garantía continúa a partir de la fecha de adquisición de origen. La garantía Zens es aplicable con reserva de una correcta utilización del producto.

Garantieperiode

De garantieperiode begint op de datum van aankoop en vervalt 24 maanden later. Als er een defect ontstaat door gebruikte onderdelen binnen de garantieperiode zal Zens uw product van service

NL

CE-verklaring van conformiteit

Wij, Zens B.V., verklaren onder onze eigen verantwoordelijkheid dat het radioapparaat met antenne-nr. ZEDC16W, ofwel het draadloze laadstation, waarop deze verklaring betrekking heeft, voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU en RoHS richtlijn 2011/65/EU. De volledige EU-conformiteitsverklaring vindt u hier: <https://www.makezens.com/mediaroom/products/>.

Richtlijn Afdgelande Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA)

Afdgelande elektrische apparatuur mag niet met het huishoudelijk afval worden weggegooid. Alle elektrische producten die het AEEA-Logo dragen, dienen gescheiden te worden aangeboden aan erkende instanties, ten behoeve van veilige inzameling en recycling. Veel verkoepers van elektrische/elektronische apparaten faciliteren in de imname van huishoudelijke AEEA-apparatuur. Vraag de lokale autoriteiten of verkoper naar inzamelpunten waar consumenten hun AEEA-apparatuur gratis kunnen inleveren.

In de verpakking

- 3-in-1 MagSafe Wireless Charger
- 65W USB-C PD voedingsadapter type A (US)
- Adapter stekkers type F (EU) en type G (UK)
- USB-C kabel
- Kabehoes
- Gebruikshandleiding
- Registratiekaart voor verlengde garantie

Snelle installatie in 6 stappen

Step 1: Plaats de MagSafe oplader in de daarvoor bestemde uitparing.

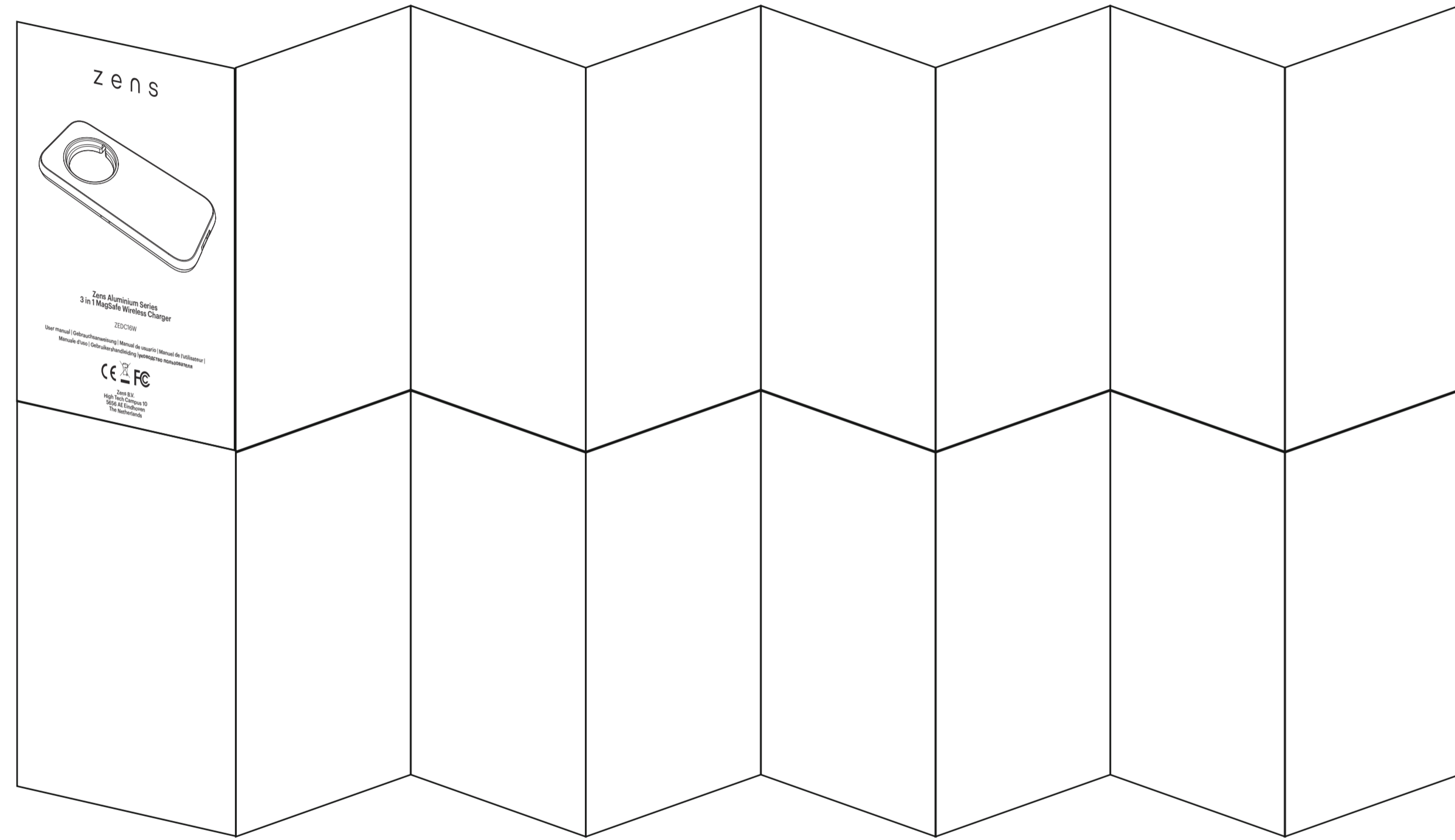
Step 2: Steek de adapter aan op de oplader.

Step 3: Neut de kabels bij elkaar en trek de hoos er overheen.

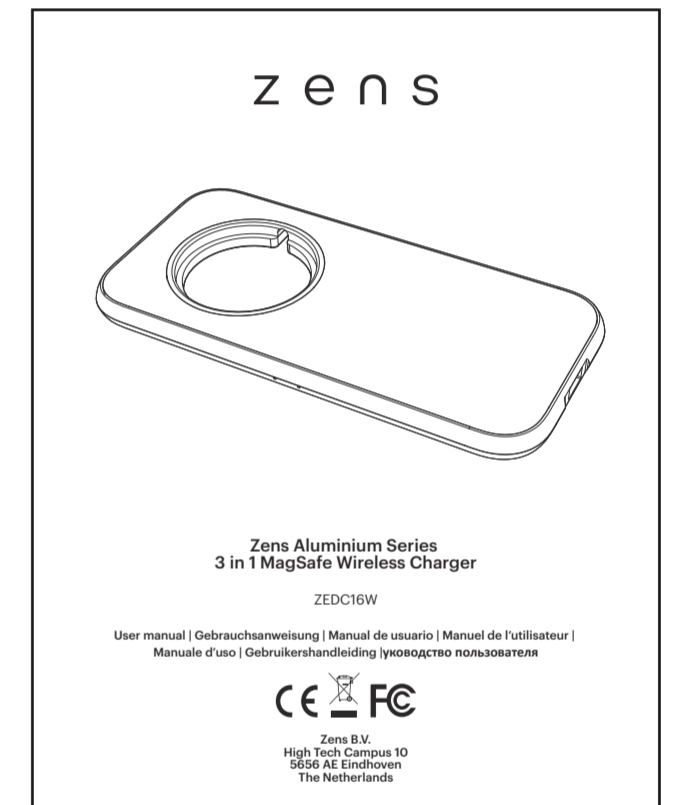
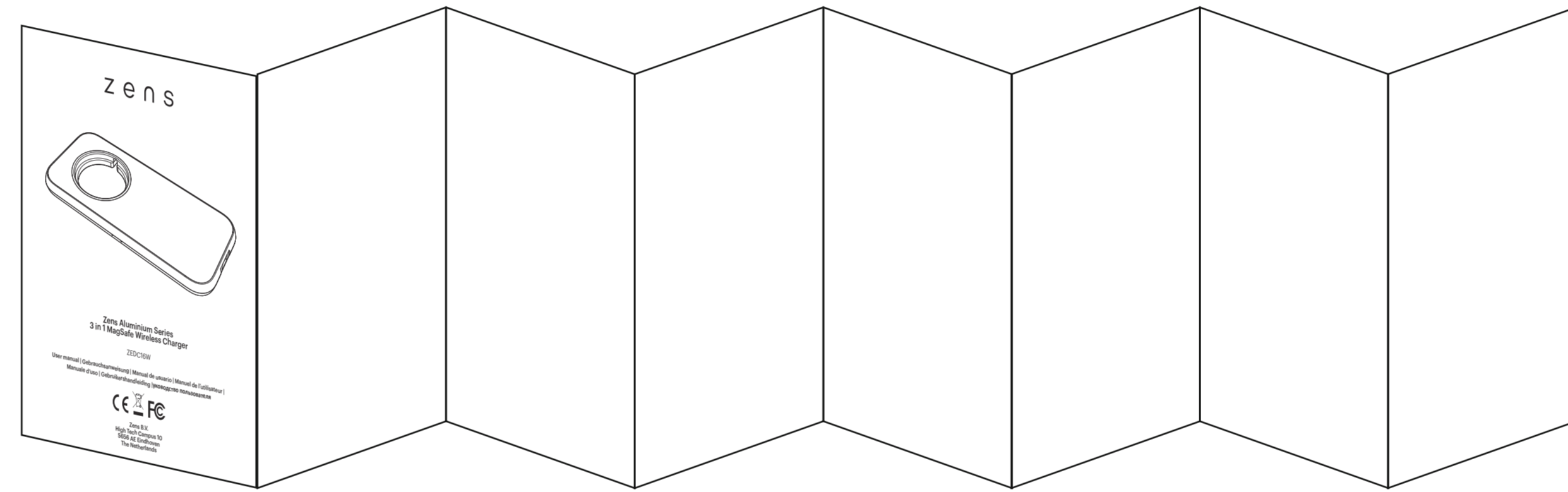
Garantieperiode

De garantieperiode begint op de datum van aankoop en vervalt 24 maanden later. Als er een defect ontstaat door gebruikte onderdelen binnen de garantieperiode zal Zens uw product van service

折页图：

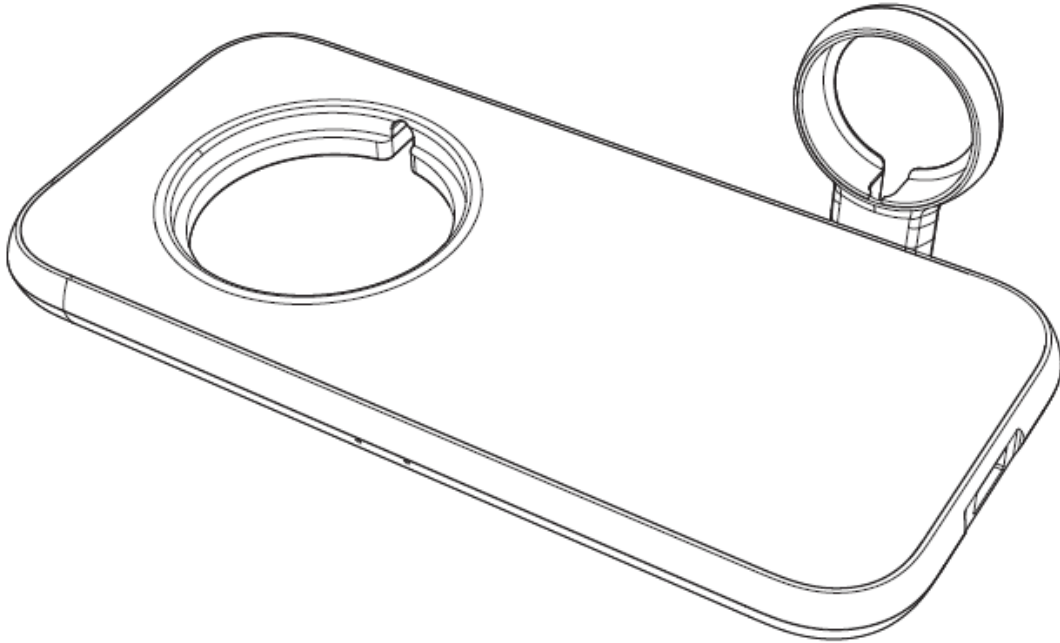


Size: 880x280mm
材质:128克书纸
印刷:黑色双面印刷(白底黑字)



Size: 110x140mm

z e n s



Zens Aluminium Series 4 in 1 MagSafe Wireless Charger

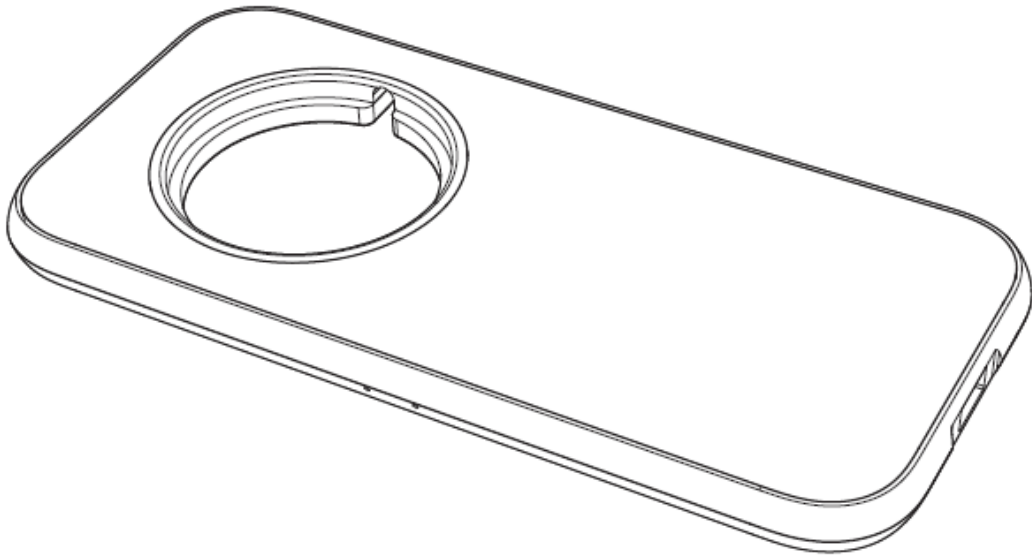
ZEDC17W

User manual | Gebrauchsanweisung | Manual de usuario | Manuel de l'utilisateur |
Manuale d'uso | Gebruikershandleiding | руководство пользователя



Zens B.V.
High Tech Campus 10
5656 AE Eindhoven
The Netherlands

z e n s



Zens Aluminium Series 3 in 1 MagSafe Wireless Charger

ZEDC16W

User manual | Gebrauchsanweisung | Manual de usuario | Manuel de l'utilisateur |
Manuale d'uso | Gebruikershandleiding | руководство пользователя



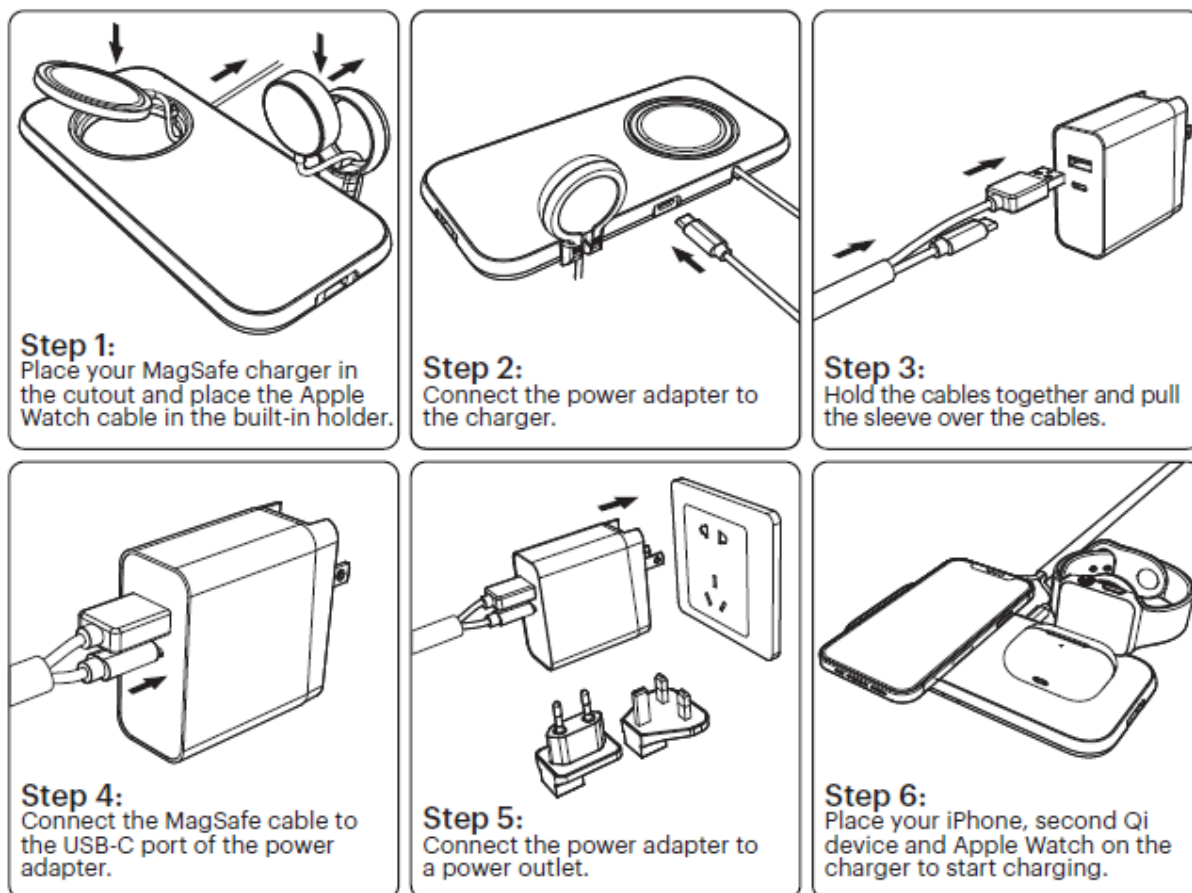
Zens B.V.
High Tech Campus 10
5656 AE Eindhoven
The Netherlands

MANUÁL/MANUÁL

CZ

Obsah balení

- Bezdrátová nabíječka 4 v 1 MagSafe
- Nabíjecí kabel Apple Watch MFi
- 45W napájecí adaptér USB-C PD typu A (USA)
- Zástrčky adaptéru typu F (EU) a typu G (UK)
- Kabel USB-C
- Obal na kabel
- Uživatelská příručka
- Registrační karta s prodlouženou zárukou Rychlé spuštění ve 6 krocích



Krok 1: umístěte MagSafe nabíječku do otvoru a umístěte kabel Apple Watch do vestavěného držáku

Krok 2: připojte napájecí kabel k nabíječce

Krok 3: přidržte kabely spolu a protáhněte obal přes kabely

Krok 4: připojte MagSage kabel do USB-C portu nabíjecího adaptéru

Krok 5: připojte správnou zástrčku adaptéru do napájecího adaptéru a zastrčte do elektrické zásuvky

Krok 6: umístěte telefon iPhone a druhý Qi produkt na nabíječku a začněte nabíjet.

Důležitá upozornění o používání

- Integrujte pouze nabíječky MagSafe s certifikací MFi.
- Před připojením adaptéru do elektrické zásuvky připojte kabel nabíječky MagSafe k portu USB-C na přední straně adaptéru.
- Před vyjmutím nabíječky MagSafe odpojte adaptér od elektrické zásuvky.

Kompatibilita

Levá strana nabíjecí plochy je určena pro MagSafe a funguje s certifikovaným MagSafe MFi. nabíječkami. Pravá strana nabíjecí plochy funguje s jakýmkoli zařízením, které podporuje bezdrátové nabíjení Qi a funguje s většinou lehkých pouzder (tloušťka < 3 mm). Jakákoli pouzdra s kovovou výstelkou nebo kovovým vnitřkem (např. magnety, bankovní karty atd.) je třeba před nabíjením vyjmout. Modul Apple Watch funguje se všemi hodinkami Apple Watch a vestavěný port USB-A funguje s jakýmkoli zařízením napájeným přes USB-A.

Použití napájecího adaptéru

Nabíječka se dodává s napájecím adaptérem typu A (USA) a dvěma samostatnými zástrčkami adaptéru typu F (EU). a zásuvky typu G (Velká Británie). V případě potřeby upravte napájecí adaptér přidáním příslušného kolík do originálního napájecího adaptéru typu A (US) před připojením do elektrické zásuvky.

Význam světla LED

Dvě kontrolky LED signalizují následující:

- O: žádné nabíjení
- Zapnuto: nabíjení zařízení
- Bliká: žádné nabíjení / detekováno jiné zařízení než Qi

Blikající kontrolka může signalizovat, že je aktivována některá z bezpečnostních funkcí, například detekce cizích předmětů (FOD). FOD je vestavěný bezpečnostní mechanismus, který automaticky zastaví nabíjení, pokud dojde k rušení způsobenému cizím předmětem, jako je kov (např. mince, kancelářské sponky, bankovní karty). V takovém případě před nabíjením odstraňte všechny tyto předměty.

Dotazy nebo zpětná vazba? Dejte nám vědět.

Máte-li jakékoli dotazy nebo zpětnou vazbu týkající se používání nabíječky, bezdrátového nabíjení nebo zařízení Zens, prosím

podívejte se na stránky www.makezens.com nebo kontaktujte zákaznickou podporu společnosti Zens na adrese support@makezens.com.

Bezdrátové nabíjení ZENS

Důležitá bezpečnostní upozornění

- Výrobek uchovávejte mimo dosah vody.
- Výrobek neumísťujte ani neskladujte v blízkosti vody nebo jiné tekutiny.
- Po vyčištění se ujistěte, že je výrobek zcela suchý, než jej připojíte k elektrické zásuvce.

Varovná oznámení

- Před připojením adaptéru do zásuvky zkontrolujte, zda napětí uvedené na napájecím adaptéru nebo zástrčce odpovídá místnímu napětí.
- Nikdy nepoužívejte nabíječku, napájecí adaptér, napájecí zástrčku nebo kabel USB, pokud je některý z nich jakkoli poškozen.
- Používejte pouze oficiální napájecí adaptér, napájecí zástrčku nebo kabel USB (dodávané společně s nabíječkou). Při použití neoficiálního napájecího adaptéru nebo při použití nesprávného napětí pro nabíječku bude kontrolka rychle blikat a k nabíjení nedojde.
- Na nabíječku neumísťujte žádné kovové štítky ani žádné předměty.
- Nepoužívejte nabíječku venku nebo v blízkosti vyhřívaných povrchů.

- Pokud máte kardiostimulátor nebo jiné implantované zařízení, poraďte se před použitím nabíječky se svým lékařem nebo výrobcem implantovaného zařízení.
- Nepoužívejte nabíječku s prodlužovacím kabelem ani nepřetěžujte elektrické zásuvky.
- Při používání nabíječky dětmi, postiženými osobami nebo osobami s mentálním postižením nebo v jejich blízkosti je nutný dohled.

Pravidla pro vrácení zboží / záruka ZENS

Vážený zákazníku,

Všechny výrobky ZENS jsou navrženy a vyrobeny tak, aby splňovaly nejvyšší standardy a poskytovaly vysoce kvalitní výkon. V případě, že se při používání výrobku setkáte s jakýmkoli obtížemi, doporučujeme vám nejprve nahlédnout do uživatelské příručky nebo do informací v sekci podpory na stránkách www.makezens.com.

V nepravděpodobném případě poruchy během záruční doby společnost ZENS zajistí servis vašeho výrobku.

Záruční podmínky

Záruka začíná dnem nákupu a končí po 24 měsících. Pokud se během záruční doby vyskytne jakákoli závada způsobená vadným materiálem a/nebo zpracováním, společnost ZENS zajistí servis. Pokud oprava není možná nebo je považována za neekonomickou, může společnost ZENS souhlasit s výměnou výrobku. Výměna bude nabídnuta podle uvážení společnosti ZENS a záruka bude trvat od data původního nákupu. Záruka společnosti ZENS platí za předpokladu, že s výrobkem bylo zacházeno správně v souladu s jeho určením a v souladu s návodem k obsluze.

Záruka se nevztahuje na následné škody, mimo jiné na ztrátu dat nebo ztrátu podnikání. Záruka ZENS se nevztahuje na případy, kdy:

- doklady o koupi byly jakýmkoli způsobem pozměněny nebo se staly nečitelnými.
- Číslo modelu a/nebo sériové číslo na výrobku bylo změněno, odstraněno nebo nečitelné.
- Opravy nebo úpravy a změny výrobku byly provedeny neoprávněnými servisními organizacemi nebo osobami.

- Výrobek je používán ke komerčním účelům.
- Závada je způsobena zneužitím nebo nesprávným používáním výrobku nebo podmínkami prostředí, které nejsou v souladu s doporučeným provozem výrobku.
- Přístroj byl poškozen - mimo jiné poškozením domácími zvířaty, bleskem, abnormálním napětím, vodou nebo požárem, přírodní katastrofou nebo dopravní nehodou.
- Výrobek je vadný v důsledku opotřebení dílů, které lze vzhledem k jejich povaze považovat za spotřební díly.
- Výrobek nefunguje správně, protože nebyl původně navržen, vyroben, schválen a/nebo autorizován pro zemi, ve které výrobek používáte, což může nastat v případech, kdy byl výrobek zakoupen v jiné zemi, než je země jeho zamýšleného použití.

Tato záruka vám dává konkrétní zákonná práva. Vzhledem k tomu, že se mohou v jednotlivých zemích lišit, některé z výše uvedených informací se na vás nemusí vztahovat.

Tato záruka je platná pouze v zemi, kde byl výrobek zakoupen, a je nepřenosná, nevztahuje se na jiné uživatele než na původního kupujícího.

Potřebujete servis?

Abyste se vyhnuli zbytečným nepříjemnostem, doporučujeme vám, abyste si před kontaktováním společnosti ZENS přečetli uživatelskou příručku nebo se podívali do sekce podpory na adrese www.makezens.com. V případě potřeby servisu nevracejte výrobek, aniž byste nejprve kontaktovali společnost ZENS. Chcete-li tento výrobek opravit nebo vyměnit, kontaktujte společnost ZENS během záruční doby e-mailem (support@makezens.com) a uveďte následující údaje: e-mailovou adresu, jméno, adresu, telefonní číslo, datum a místo nákupu, podrobný popis problému.

Pokud se zdá, že problém spočívá ve vadě zpracování nebo materiálu, poskytne společnost ZENS formulář pro vrácení a pokyny, které opravňují k vrácení výrobku. Zpětná přeprava je na náklady zákazníka a k vrácenému výrobku musí být přiložen původní doklad o koupi. Společnost ZENS neodpovídá za ztrátu nebo poškození výrobku během přepravy. Jakýkoli výrobek vrácený bez původního dokladu o koupi bude vrácen na náklady zákazníka. Všechny vrácené produkty

musí obsahovat původní obal a všechny položky, jako je výrobek, napájecí adaptéry a uživatelská příručka.

Po prozkoumání problému bude výrobek opraven nebo vyměněn a zaslán zpět na adresu uvedenou ve formuláři pro vrácení.

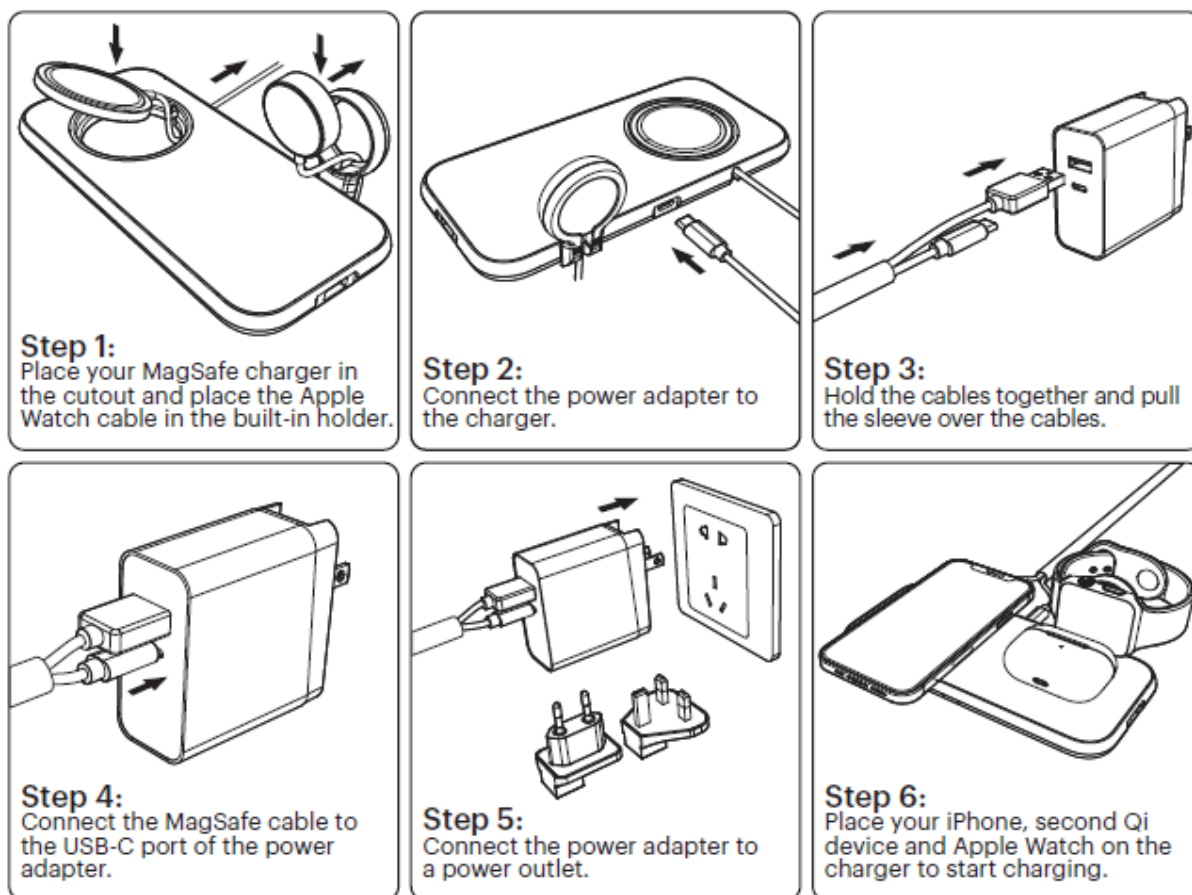
SK

Obsah balenia

Bezdrôtová nabíjačka 4 v 1 MagSafe

- Nabíjací kábel Apple Watch MFi
- 45W napájací adaptér USB-C PD typu A (USA)
- Zástrčky adaptéra typu F (EÚ) a typu G (UK)
- Kábel USB-C
- Obal na kábel
- Používateľská príručka
- Registračná karta s predĺženou zárukou

Rychlé spustenie v 6 krokoch



Krok 1: Umiestnite nabíjačku MagSafe do otvoru a umestnite kábel Apple Watch do zabudovaného držiaču

Krok 2: pripojenie napájacieho kábla k nabíjačke

Krok 3: podržte káble spolu a pretiahnite kryt cez káble

Krok 4: pripojenie kábla MagSage k portu USB-C nabíjacieho adaptéra

Krok 5: pripojte správnu zástrčku adaptéra k napájacíemu adaptéru a zapojte ho do elektrickej zásuvky

Krok 6: položte iPhone a druhý produkt Qi na nabíjačku a začnite nabíjať

Dôležité upozornenia o používaní

- Integrujte len nabíjačky MagSafe s certifikáciou MFi.
- Pripojte kábel nabíjačky MagSafe k portu USB-C v prednej časti pred pripojením adaptéra do elektrickej zásuvky.
- Pred vybratím napájacíemu adaptéru zo zásuvky odpojte Nabíjačka MagSafe.

Význam svetla LED

Dve kontrolky LED signalizujú:

- O: žiadne nabíjanie
- Zapnuté: nabíjanie zariadenia(-í)
- Bliká: žiadne nabíjanie / zistené iné zariadenie ako Qi

Blikajúca kontrolka môže signalizovať, že je aktivovaná niektorá z bezpečnostných funkcií, napríklad Cudzí predmet. Detekcia cudzích predmetov (FOD). FOD je zabudovaný bezpečnostný mechanizmus, ktorý automaticky zastaví nabíjanie, ak je rušenie spôsobené cudzím predmetom, ako je kov (napr. mince, sponky, bankové karty). V tomto prípade pred nabíjaním odstráňte všetky tieto predmety.

Kompatibilita

Ľavá strana nabíjacej plochy je určená pre MagSafe a funguje s nabíjačkami MagSafe s certifikáciou MFi. Pravá strana nabíjacej plochy funguje s akýmkoľvek zariadením, ktoré podporuje bezdrôtové nabíjanie Qi, a funguje s väčšinou ľahkých puzdier (s hrúbkou < 3 mm). Všetky puzdrá s kovovou výstelkou alebo kovovým vnútrom (napr. magnety, bankové karty atď.) je potrebné pred nabíjaním odstrániť. Modul Apple Watch funguje so všetkými hodinkami Apple

Watch a zabudovaný port USB-A funguje s akýmkoľvek zariadením napájaným cez USB-A

Používanie napájacieho adaptéra

Nabíjačka sa dodáva s napájacím adaptérom typu A (USA) a dvoma samostatnými adaptérovými zástrčkami pre zásuvky typu F (EÚ) a typu G (Veľká Británia). V prípade potreby upravte napájací adaptér pridaním príslušného kolíka do pôvodného napájacieho adaptéra typu A (USA) pred pripojením do elektrickej zásuvky. Bezdrátové nabíjanie ZENS

Dôležité bezpečnostné upozornenia

- Výrobok uchovávajte mimo dosahu vody.
- Výrobok neumiestňujte ani neskladujte v blízkosti vody alebo inej kvapaliny.
- Po vyčistení sa uistite, že je výrobok úplne suchý, než ho pripojíte do elektrickej zásuvky

Varovné oznámenia

- Pred pripojením adaptéra do elektrickej zásuvky skontrolujte, či napätie uvedené na napájacom adaptéri alebo zástrčke zodpovedá miestnemu napätiu.
- Nikdy nepoužívajte nabíjačku, napájací adaptér, sieťovú zástrčku ani kábel USB, ak je niektorý z nich akokoľvek poškodený.
- Používajte len oficiálny napájací adaptér, napájaciú zástrčku alebo USB kábel (dodávané spolu s nabíjačkou). Pri použití neoficiálneho napájacieho adaptéra alebo pri použití nesprávneho napätia pre nabíjačku bude kontrolka rýchlo blikáť a nedôjde k nabíjaniu.
- Na nabíjačku neumiestňujte žiadne kovové štítiky ani žiadne predmety.
- Nabíjačku nepoužívajte vonku alebo v blízkosti vyhrievaných povrchov.
- Ak máte kardiostimulátor alebo iné implantované zariadenie, pred použitím nabíjačky sa poraďte so svojim lekárom alebo výrobcom implantovaného zariadenia.

- Nabíjačku nepoužívajte s predlžovacím káblom ani nepreťažujte elektrické zásuvky.
- Ak nabíjačku používajú deti, zdravotne postihnuté osoby alebo osoby s mentálnym postihnutím alebo v ich blízkosti, je potrebný dohľad.

Pravidla pre vrátenie produktu / záruka ZENS

Vážený zákazník,

všetky výrobky ZENS sú navrhnuté a vyrobené tak, aby spĺňali najvyššie štandardy a poskytovali vysokokvalitný výkon. V prípade, že sa pri používaní vášho výrobku vyskytnú akékoľvek ťažkosti, odporúčame vám, aby ste si najprv prečítali návod na použitie alebo informácie v sekcii podpory na stránke www.makezens.com.

V nepravdepodobnom prípade poruchy počas záručnej doby spoločnosť ZENS zabezpečí servis vášho výrobku.

Záručné podmienky

Záruka začína plynúť dňom nákupu a končí po 24 mesiacoch. Ak sa počas záručnej doby vyskytne akákoľvek závada spôsobená chybným materiálom a/alebo spracovaním, spoločnosť ZENS zabezpečí servis. Ak oprava nie je možná alebo sa považuje za neekonomickú, spoločnosť ZENS môže súhlasiť s výmenou výrobku. Výmena bude ponúknutá podľa uváženia spoločnosti ZENS a záruka bude trvať od dátumu pôvodného nákupu. Záruka spoločnosti ZENS platí za predpokladu, že s výrobkom bolo zaobchádzané správne na zamýšľané použitie a v súlade s návodom na obsluhu.

Záruka sa nevzťahuje na následné škody, vrátane, ale nielen, straty údajov alebo straty podnikania. Záruka ZENS sa neuplatňuje, ak:

- doklady o kúpe boli akýmkoľvek spôsobom pozmenené alebo sa stali nečitateľnými.
- Modelové a/alebo sériové číslo na výrobku bolo zmenené, odstránené alebo nečitateľné.
- Opravy alebo úpravy a zmeny výrobku boli vykonané neoprávnenými servisnými organizáciami alebo osobami.

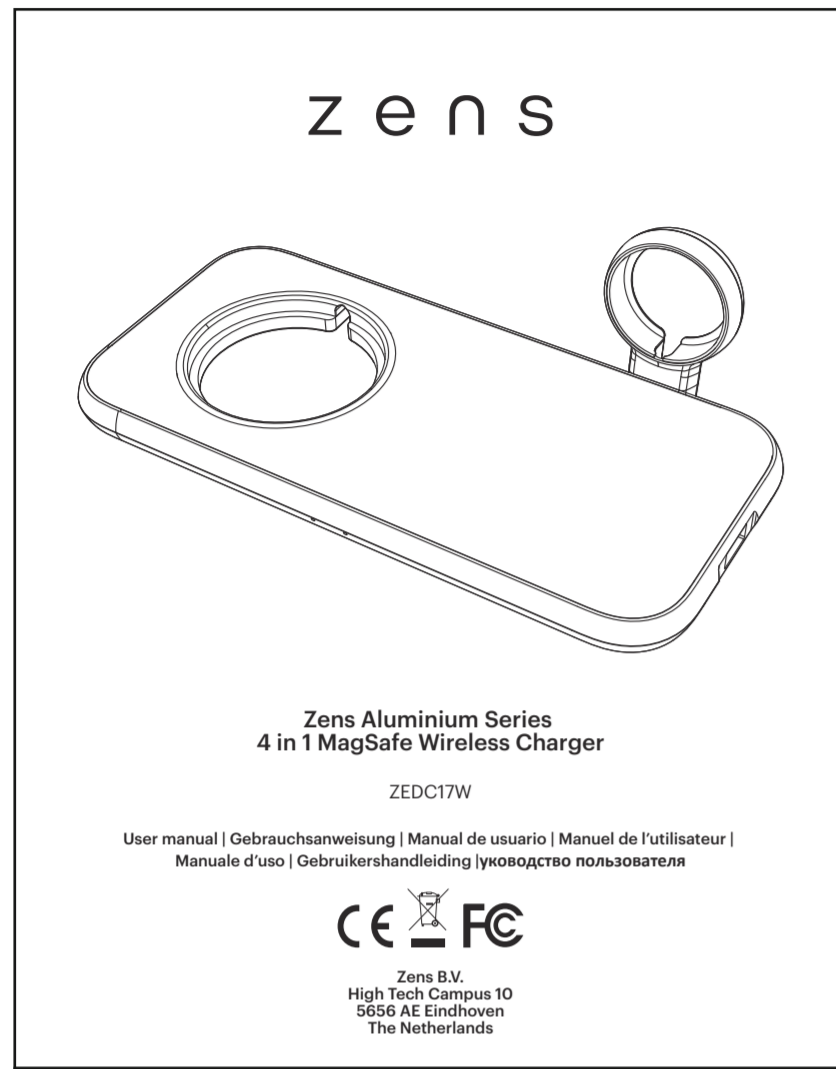
- Výrobok sa používa na komerčné účely.
- Závada je spôsobená zneužitím alebo nesprávnym používaním výrobku alebo podmienkami prostredia, ktoré nie sú v súlade s odporúčanou prevádzkou výrobku.
- Jednotka bola poškodená - okrem iného vrátane poškodenia domácimi zvieratami, bleskom, abnormálnym napätím, vodou alebo požiarom, prírodnou katastrofou alebo dopravnou nehodou.
- Výrobok je chybný v dôsledku opotrebovania dielov, ktoré možno vzhľadom na ich povahu považovať za spotrebné diely.

Potrebujete servis?

Aby ste sa vyhli zbytočným nepríjemnostiam, odporúčame vám, aby ste si pred kontaktovaním spoločnosti ZENS prečítali používateľskú príručku alebo si prečítali časť podpory na stránke www.makezens.com. Ak je potrebný servis, nevracajte výrobok bez toho, aby ste predtým kontaktovali spoločnosť ZENS. Ak chcete tento výrobok opraviť alebo vymeniť, kontaktujte spoločnosť ZENS počas záručnej doby e-mailom (support@makezens.com) a uveďte nasledujúce údaje: e-mailovú adresu, meno, adresu, telefónne číslo, dátum a miesto nákupu, podrobný opis problému.

Ak sa zdá, že problém je založený na chybe spracovania alebo materiálu, spoločnosť ZENS poskytne formulár na vrátenie a pokyny, ktoré oprávňujú vrátiť výrobok. Vrátenie zásielky je na náklady zákazníka a k vráteniu musí byť priložený pôvodný doklad o kúpe. Spoločnosť ZENS nezodpovedá za stratu alebo poškodenie výrobku počas prepravy. Každý výrobok vrátený bez pôvodného dokladu o kúpe bude vrátený na náklady zákazníka. Všetky vrátené výrobky musia obsahovať originálny obal a všetky položky, ako je výrobok, napájacie adaptéry a návod na použitie.

Po preskúmaní problému bude výrobok opravený alebo vymenený a zaslaný späť na adresu uvedenú vo formulári na vrátenie.



Indem Sie den entsprechenden Stift zum Original-Netzteil vom Typ A (US) hinzufügen, bevor Sie es an die Stromversorgung anschließen.

Fragen oder Rückmeldungen sind willkommen.
Bei Fragen oder Rückmeldungen zur Ladestation, zum kabellosen Laden oder zu Zens schauen Sie bitte unter www.makezens.com nach oder wenden Sie sich an den Zens-Kundendienst über support@makezens.com.

Zens Schnurloses Aufladen

Wichtige Sicherheitshinweise
Das kabellose Ladegerät nicht mit Wasser in Berührung bringen.
Benutzen Sie das kabellose Ladegerät nicht in der Nähe von Wasser oder anderen Flüssigkeiten auf.
Achten Sie darauf, dass das kabellose Ladegerät nach der Reinigung vollständig trocken ist, bevor Sie es an das Stromnetz anschließen.

Warnhinweise

- Prüfen, ob die am Netzadapter bzw. Netzstecker angegebene Spannung der örtlichen Netzspannung entspricht, bevor der Adapter an eine Steckdose angeschlossen wird.
- Ladegerät, Netzadapter, Netzstecker und USB-Kabel niemals benutzen, wenn eines der Teile in irgendeiner Weise beschädigt ist.
- Nur offiziellen Netzadapter, Netzstecker und USB-Kabel (mit Ladegerät mitgeliefert) verwenden.
- Wenn nicht der offizielle Netzadapter oder eine falsche Spannung für das Ladegerät benutzt wird, blinkt die Leuchte schnell, und es erfolgt kein Ladegang.
- Kleben Sie keine Metallketten oder andere Objekte auf das Gerät.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien oder in der Nähe von beheizten Oberflächen.
- Wenn Sie einen Herzschrittmacher oder ein anderes implantiertes Gerät haben, konsultieren Sie Ihren Arzt oder den Hersteller des Implantats, bevor Sie das Gerät benutzen.
- Kein Verlängerungskabel oder überlastete Steckdosen benutzen.
- Kinder sowie körperlich oder geistig behinderte Personen dürfen das Gerät nur unter Aufsicht benutzen.

Rückgaberecht / Garantie von Zens

Sehr geehrter Kunde,
alle Produkte von Zens wurden entwickelt und hergestellt, um die höchsten Standards zu erfüllen und hochwertige Leistungen zu erbringen. Sollten Sie Probleme bei der Benutzung Ihres Produktes haben, empfehlen wir Ihnen, zuerst das Benutzerhandbuch zu Rate zu ziehen oder die Informationen im Support-Bereich unter www.makezens.com zu nutzen.

GB
CE-Declaration

We, Zens B.V., declare under our sole responsibility that the radio equipment wireless charging device, ZEDC17W, is in compliance with Directive 2014/53/EU and RoHS Directive 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://www.makezens.com/mediaroom/products/>.

Waste Electrical and Electronic Equipment Directive
Waste Electrical products should not be disposed of with household waste. All electronic products with the WEEE logo must be collected and sent to approved operators for safe disposal or recycling. Please recycle where facilities exist. Many electrical/electronic equipment retailers facilitate 'Distributor-take-back scheme' of household WEEE. Check with your local authority or retailers for Designated Collection Facilities (DCF) where consumers may dispose of their WEEE free of charge.

North America - FCC statement
DECLARATION OF CONFORMITY WITH FCC RULES FOR ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY

Hereby, Zens B.V. declares that the device, ZEDC17W complies with Part 18 of the FCC Rules.

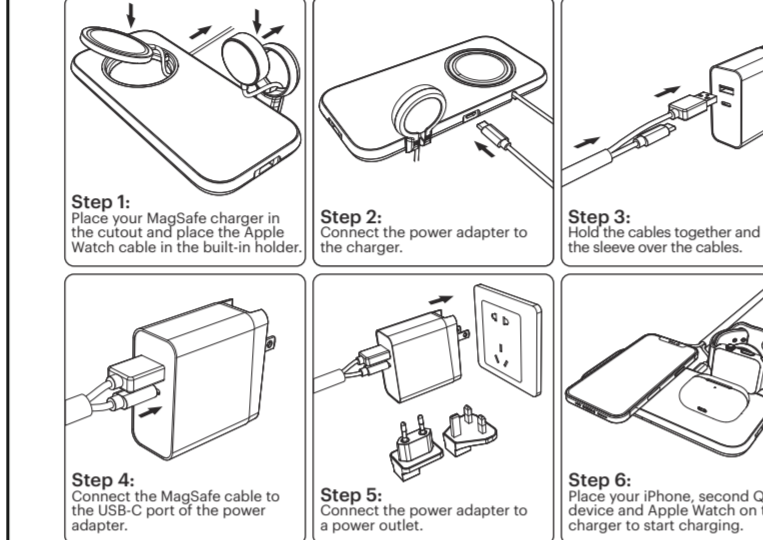
Any changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This device complies with Part 18 of the FCC Rules, is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 18 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If the equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures; Reorient or relocate the receiving antenna. Increase the separation between the equipment and receiver. Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help. FCC related Exposure Statement: This device complies with FCC related exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located operating in conjunction with any other antenna or transmitter. During operation the user must keep a minimum separation distance of 10 cm with RF devices

In the packaging

- 4 in 1 MagSafe Wireless Charger
- Apple Watch MFi charging cable
- 45W USB-C PD power adapter type A (US)
- Adapter plugs type F (EU) and type G (UK)
- USB-C cable
- Cable sleeve
- User manual
- Extended warranty registration card

Quick start in 6 steps



Important usage notices

- Please integrate MFi certified MagSafe chargers only.
- Connect the cable of the MagSafe charger to the USB-C port at the front of the adapter prior to connecting the adapter to a power outlet.
- Disconnect the power adapter from the power outlet prior to taking out the MagSafe charger.

Meaning of the LED light

- The LED lights indicate the following:
- Off: no charging
 - On: charging device(s)
 - Blinking: no charging / non-Qi device detected
- A blinking light may indicate that one of the safety features is activated, such as Foreign Object Detection (FOD). FOD is an embedded safety mechanism that automatically stops charging if there is interference caused by a foreign object such as metal (e.g. coins, paperclips, bankcards). In this case, please remove any of these objects before charging.

Compatibility

The left side of the charging surface is designed for MagSafe and works with MFi certified MagSafe chargers. The right side of the charging surface works with any device that supports Qi wireless charging and works with most lightweight cases (< 3 mm thick). Any cases with a metal lining or metal inside (e.g. magnets, bankcards, etc.) need to be removed before charging. The Apple Watch Module works with all Apple Watches and the built-in USB-A port works with any USB-A powered device.

Use of the power adapter

The charger comes with a type A (US) power adapter and two separate adapter plugs for type F (EU) and type G (UK) power sockets. If applicable, please adjust the power adapter by adding the applicable pin to the original type A (US) power adapter before connecting it to a power outlet.

Questions or feedback? Let us know.

If you have any questions or feedback about the use of the charger, wireless charging or Zens, please take a look at www.makezens.com or contact Zens customer support via support@makezens.com.

Zens Wireless Charging

Important safety notices

- Keep the product away from water.
- Do not place or store the product near water or any other liquid.
- After cleaning, make sure the product is completely dry before you connect it to an electrical socket

Warning notifications

- Check if the voltage indicated on the power adapter or power plug corresponds to the local voltage before you connect the adapter to a power outlet.
- Never use the charger, power adapter, power plug or USB cable if any of them is damaged in any way.
- Only use the official power adapter, power plug or USB cable (supplied together with the charger). When an unofficial power adapter is used or an incorrect voltage is used for the charger, the light will blink rapidly and no charging will occur.

Return policy / Zens warranty

Dear customer,
All Zens products are designed and manufactured to meet the highest standards and deliver high-quality performance. In case you encounter any difficulties when using your product, we recommend that you first consult the user manual or the information in the support section of www.makezens.com.

Service needed?

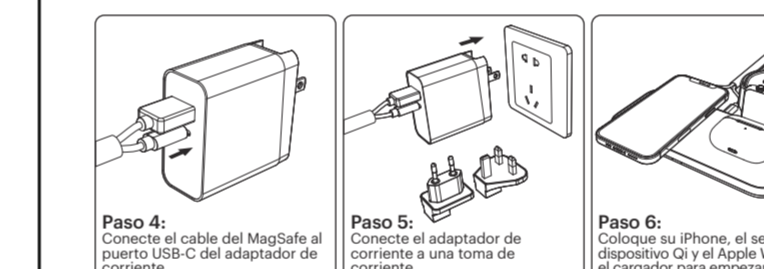
If the problem appears to be based on a defect in workmanship or materials, Zens will provide a return form and instructions which authorize to return the product. Return shipments are at the customer's expense, and the return must be accompanied by the original proof of purchase. Zens is not responsible for lost or damaged product during shipment. Any product returned without the original proof of purchase will be returned at the customer's expense. All returns must include the original packaging and all items like power, power adapters and user manual. After examination of the problem the product will be repaired or replaced and sent back to the address indicated on the return form.

Warranty terms

The warranty begins on the date of purchase and expires after 24 months, if any defect due to faulty materials and/or workmanship occurs within the warranty period. Zens will make arrangements for service. Where a repair is not possible or is deemed uneconomical Zens may agree to replace the product. Replacement will be offered at Zens discretion and the warranty will continue from the date of original purchase. The Zens warranty applies provided the product has been handled properly for its intended use and in accordance with the operating instructions.

The warranty does not cover for the losses consequent in nature, including but not limited to loss of data or loss of business. The Zens Warranty does not apply if:

- The purchase documents have been altered in any way or made illegible.
- The model- and/or serial number on the product has been altered, removed or made illegible.
- Repairs or product modifications and alterations have been carried out by unauthorized service organizations or persons.
- The product is being used for commercial purpose.
- The defect is caused by abuse or misuse of the product or by environmental conditions that are not in conformance with the recommended operations of the product.
- The unit has been damaged - including but not limited to damage by pets, lightning, abnormal voltage, water or fire, natural disaster or transport accident.
- The product is defective due to wear of parts, which can be considered as consumable parts by their nature



¿Tiene preguntas o comentarios? Contáctenos.

Si tiene preguntas o comentarios sobre el uso del cargador, la carga inalámbrica o Zens, no dude en consultar www.makezens.com o en ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente de Zens mediante el siguiente correo electrónico: support@makezens.com.

Carga Inalámbrica o Zens

Avisos de seguridad importantes

- Mantener el producto lejos del agua.
- No colocar o almacenar el producto cerca de agua o de cualquier otro líquido.
- Después de limpiar el producto, asegurarse de que está totalmente seco antes de conectarlo a una toma o dispositivo eléctricos.

Avisos de precaución

- Durante el uso de un adaptador de CA: comprobar que el voltaje indicado en el adaptador de CA corresponde al voltaje de la red eléctrica local antes de conectar el adaptador a una toma eléctrica.
- No utilizar nunca el adaptador de CA, el cable USB o el producto Zens si cualquiera de ellos está dañado en cualquier forma.
- No pegar etiquetas metálicas o cualquier otro objeto sobre la superficie de recarga del producto.
- No utilizar el producto en el exterior o cerca de superficies calientes.
- Si tiene un marcapasos u otro dispositivo implantado, consulte con su médico o con el fabricante del dispositivo implantado antes de utilizar el producto Zens.
- No utilizar el producto con un alargador o con una toma de corriente sobrecargada.
- Debe vigilarse el producto cuando sea utilizado por (o cerca del) niños o personas con discapacidad física o psíquica

Política de devoluciones / Garantía Zens

Estimado cliente,
Todos los productos Zens están diseñados y fabricados para satisfacer los estándares más altos y ofrecer un rendimiento de alta calidad. Si tiene cualquier dificultad al utilizar su producto, le recomendamos que consulte primero el manual de usuario o la información en la sección de atención al cliente de www.makezens.com.

Términos de garantía

La garantía entra en vigor en la fecha de compra y cubre transcurridos 24 meses. Si hay algún defecto debido a materiales o fabricación defectuosos durante el periodo de garantía, Zens asumirá los arreglos necesarios para su revisión y reparación. En caso de no poder realizarse una reparación, o que se considere de metal en su interior (por ejemplo, imanes, tarjetas bancarias, etc.) le debe retirarse antes de iniciar la carga. El módulo para Apple Watch funciona con todos los relojes de Apple y el puerto USB-A incorporado funciona con cualquier dispositivo alimentado por USB-A.

¿Tiene preguntas o comentarios? Contáctenos.

Si tiene preguntas o comentarios sobre el uso del cargador, la carga inalámbrica o Zens, no dude en consultar www.makezens.com o en ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente de Zens mediante el siguiente correo electrónico: support@makezens.com.

Carga Inalámbrica o Zens

Avisos de seguridad importantes

- Mantener el producto lejos del agua.
- No colocar o almacenar el producto cerca de agua o de cualquier otro líquido.
- Después de limpiar el producto, asegurarse de que está totalmente seco antes de conectarlo a una toma o dispositivo eléctricos.

Avisos de precaución

- Durante el uso de un adaptador de CA: comprobar que el voltaje indicado en el adaptador de CA corresponde al voltaje de la red eléctrica local antes de conectar el adaptador a una toma eléctrica.
- No utilizar nunca el adaptador de CA, el cable USB o el producto Zens si cualquiera de ellos está dañado en cualquier forma.
- No pegar etiquetas metálicas o cualquier otro objeto sobre la superficie de recarga del producto.
- No utilizar el producto en el exterior o cerca de superficies calientes.
- Si tiene un marcapasos u otro dispositivo implantado, consulte con su médico o con el fabricante del dispositivo implantado antes de utilizar el producto Zens.
- No utilizar el producto con un alargador o con una toma de corriente sobrecargada.
- Debe vigilarse el producto cuando sea utilizado por (o cerca del) niños o personas con discapacidad física o psíquica

Política de devoluciones / Garantía Zens

Estimado cliente,
Todos los productos Zens están diseñados y fabricados para satisfacer los estándares más altos y ofrecer un rendimiento de alta calidad. Si tiene cualquier dificultad al utilizar su producto, le recomendamos que consulte primero el manual de usuario o la información en la sección de atención al cliente de www.makezens.com.

Términos de garantía

La garantía entra en vigor en la fecha de compra y cubre transcurridos 24 meses. Si hay algún defecto debido a materiales o fabricación defectuosos durante el periodo de garantía, Zens asumirá los arreglos necesarios para su revisión y reparación. En caso de no poder realizarse una reparación, o que se considere de metal en su interior (por ejemplo, imanes, tarjetas bancarias, etc.) le debe retirarse antes de iniciar la carga. El módulo para Apple Watch funciona con todos los relojes de Apple y el puerto USB-A incorporado funciona con cualquier dispositivo alimentado por USB-A.

DE
CE-Konformitätserklärung

We, Zens B.V., erklären hiermit in alleiniger Verantwortung, dass das Funkgerät mit der Bezeichnung drahtloses Ladegerät, ZEDC17W, in Einklang mit der Richtlinie 2014/53/EU und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU (Neufassung) steht. Die gesamte EU-Konformitätserklärung ist auf folgender Website abrufbar: <https://www.makezens.com/mediaroom/products/>.

WEEE Richtlinie

Elektron- und Elektronik-Altgeräte sollten nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Alle elektronischen Produkte mit dem WEEE-Logo müssen gesammelt und zu den zugelassenen Entsorgungs- und Recycling-Betrieben gebracht werden. Bitte recyceln Sie, wenn die entsprechenden Einrichtungen vorhanden sind. Viele Elektro- und Elektronikgeschäfte haben eine Rücknahmeverpflichtung im Rahmen der WEEE-Richtlinie. Erkundigen Sie sich bei den örtlichen Behörden oder Einzelhandelsgeschäften nach ausgewiesenen Rücknahmestellen, wo Verbraucher ihrer Elektro- und Elektronik-Altgeräte kostenlos entsorgen können.

In der Verpackung

- 4 in 1 MagSafe Wireless-Ladegerät
- Apple Watch MFi Ladekabel
- 45W USB-C-PD-Netzteil Typ A (US)
- Adapterstecker Typ F (EU) und Typ G (UK)
- USB-C-Kabel
- Kabelhülse
- Gebrauchsanweisung
- Registrierungskarte für erweiterte Garantie

Schnellstart in 6 Schritten



FR
Déclaration de conformité CE

Nous, Zens B.V., déclarons sous notre entière responsabilité que le chargeur à induction, ZEDC17W, auquel se réfère la présente déclaration, est conforme à la directive 2014/53/UE et à la directive 2011/65/UE (révisée). Le texte intégral de la Déclaration de conformité européenne est disponible sur le site Web suivant: <https://www.makezens.com/mediaroom/products/>.

Directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques

Les déchets d'équipements électriques ne doivent pas être placés avec les déchets ménagers. Tous les produits électroniques dotés du logo DEEE doivent être collectés et envoyés aux centres de déchets et de recyclage agréés. Veuillez recycler dans les centres de recyclage adéquats. Plusieurs distributeurs d'équipements électriques / électroniques mettent à la disposition des clients des points de collecte pour le recyclage d'équipements ménagers dans le cadre de la directive DEEE. Veuillez vérifier auprès des collectivités locales ou des communes s'il existe des points de collecte sélective à proximité (Designated Collection Facilities ou DCF en anglais) afin que vous puissiez y déposer gratuitement votre DEEE.

Dans l'emballage

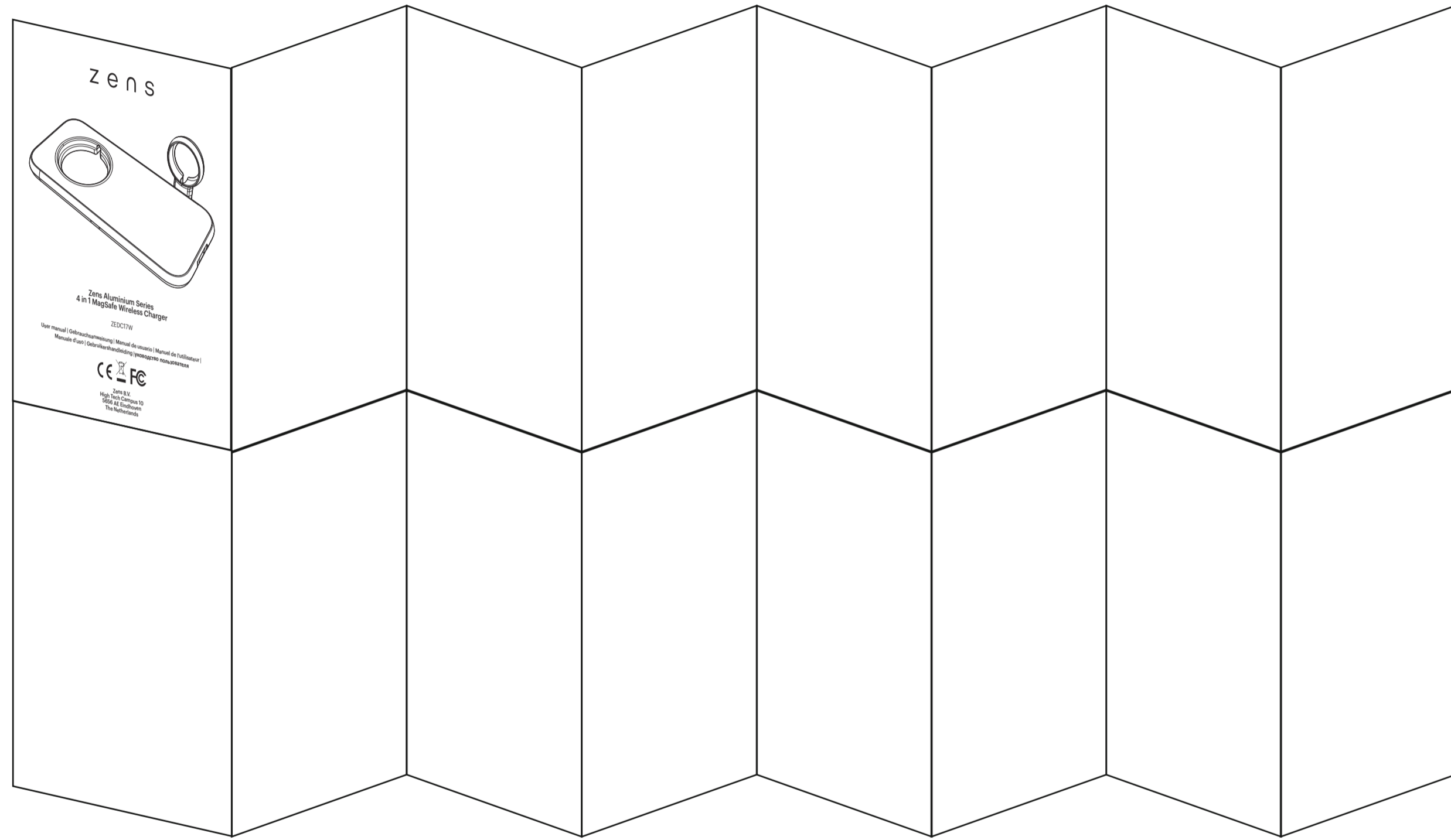
- Chargeur sans fil MagSafe 4 en 1
- Câble de recharge Apple Watch MFI
- Adaptateur USB-C PD 45 W type A (US)
- Fiches d'adaptateur type F (UE) et type G (R-U)
- Câble USB-C
- Gaine de câble
- Manuel de l'utilisateur
- Carte d'enregistrement de la prolongation de garantie

Démarrage rapide en 6 étapes

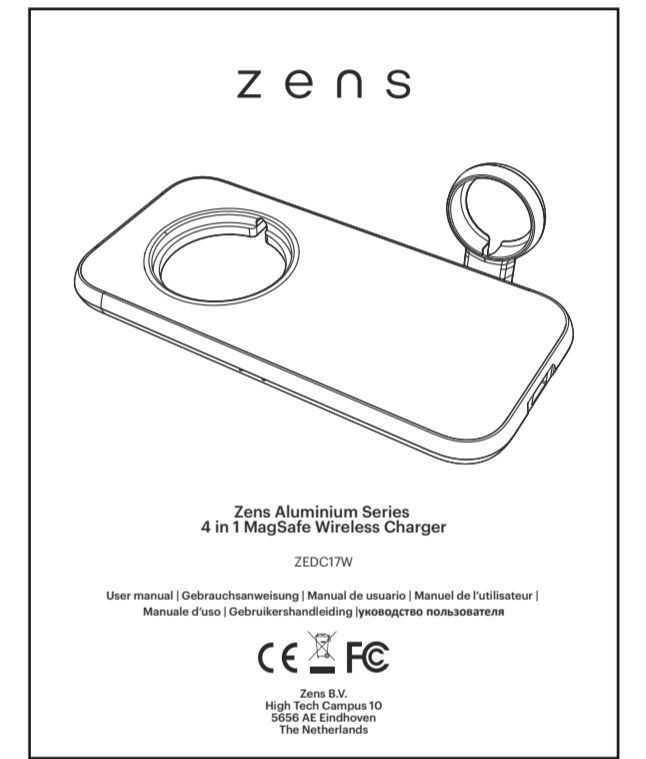
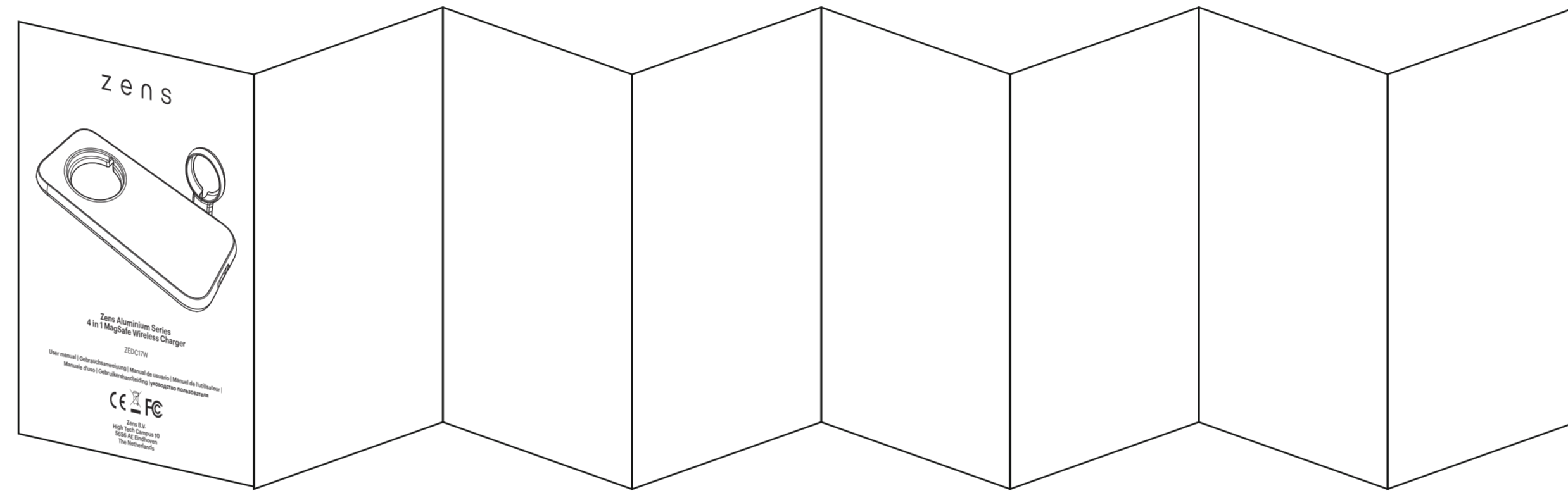


Size: 880x280mm
材质: 128克书纸
印刷: 黑色双面印刷 (白底黑字)

折页图：

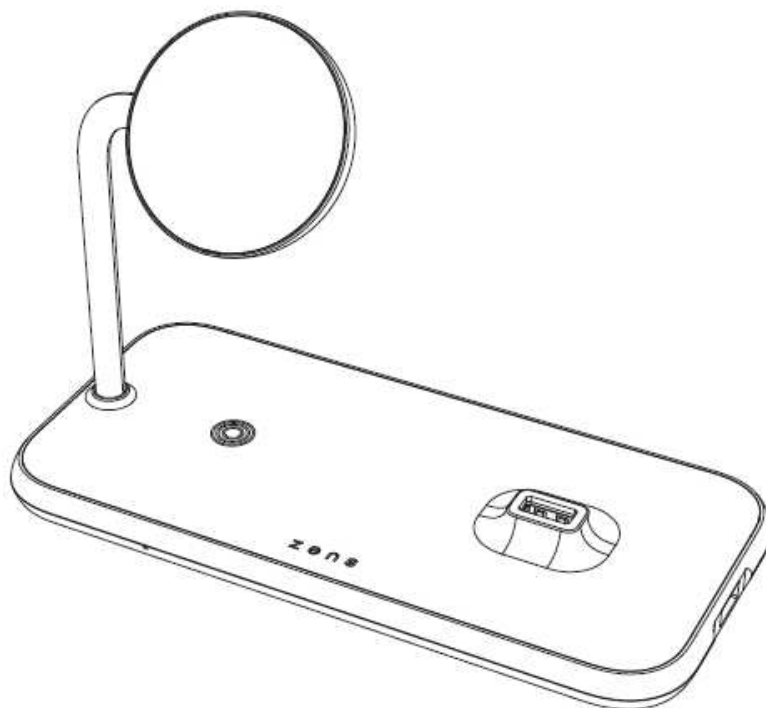


Size: 880x280mm
材质:128克书纸
印刷:黑色双面印刷(白底黑字)



Size: 110x140mm

z e n s



Zens Aluminium Series Magnetic + Watch wireless charger

ZEDC18B/ZEDC18W

User manual | Gebrauchsanweisung | Manual de usuario | Manuel de l'utilisateur | Manuale d'uso |
Gebruikershandleiding | уководство пользователя | Посібник користувача



Zens B.V.
High Tech Campus 85
5656 AG Eindhoven
The Netherlands

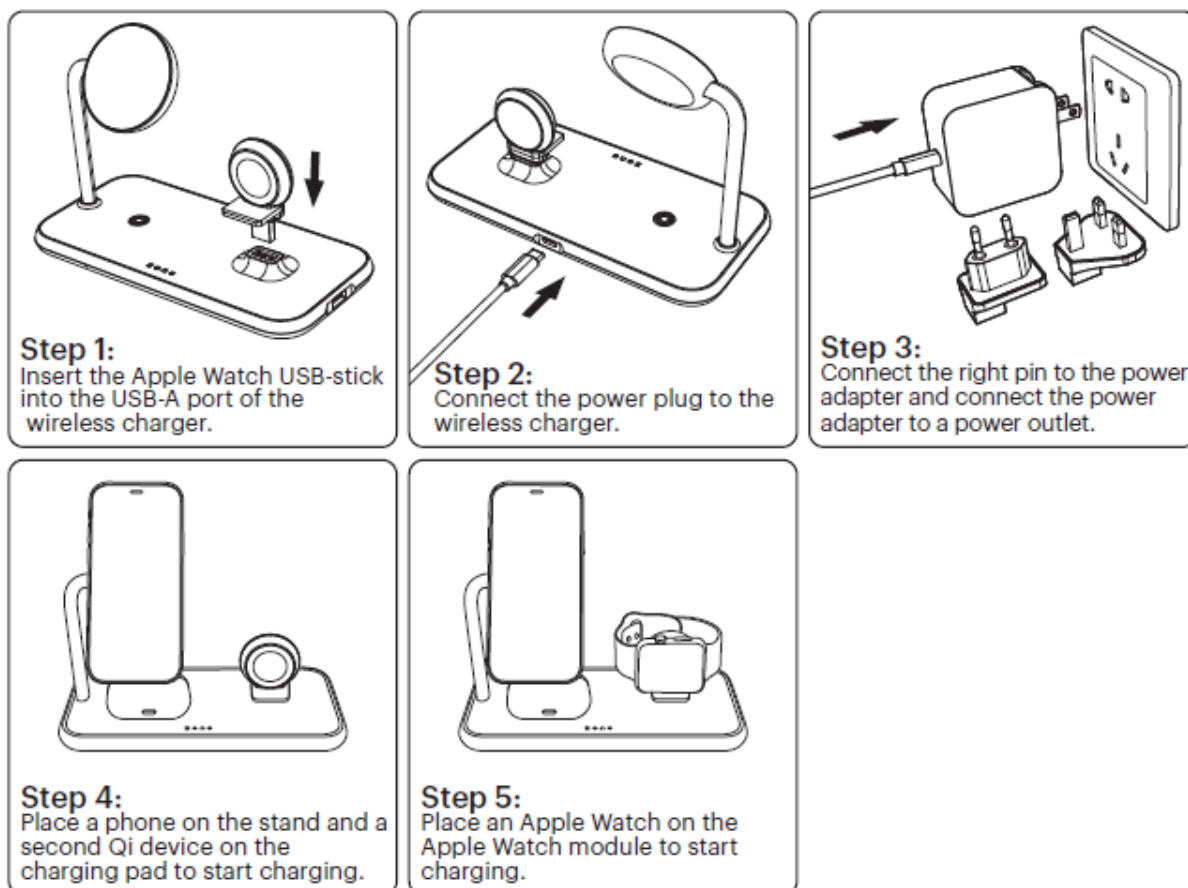
MANUÁL/MANUÁL

CZ

Obsah balení

- Magnetická bezdrátová nabíječka + nabíječka na hodinky
- USB-A flash disk pro Apple Watch
- 30W napájecí adaptér USB-C PD typu A (USA)
- Zástrčky adaptéru typu F (EU) a typu G (UK)
- Kabel USB-C
- Uživatelská příručka
- Registrační karta s prodlouženou zárukou

Rychlé spuštění ve 5 krocích



Krok 1: vložte Apple Watch USB-konaktor do USB-A portu nabíječky

Krok 2: připojte napájecí kabel k nabíječce

Krok 3: připojte správnou zástrčku adaptéru do napájecího adaptéru a zastrčte do elektrické zásuvky

Krok 4: umístěte telefon na stojan a druhý Qi produkt na nabíjecí podložku a začněte nabíjet.

Krok 6: umístěte hodinky na Apple Watch modul a začněte nabíjet

Důležitá upozornění o používání

- Integrujte pouze nabíječky MagSafe s certifikací MFi.
- Před připojením adaptéru do elektrické zásuvky připojte kabel nabíječky MagSafe k portu USB-C na přední straně adaptéru.
- Před vyjmutím nabíječky MagSafe odpojte adaptér od elektrické zásuvky.

Kompatibilita

Magnetický držák funguje se všemi telefony kompatibilními s MagSafe.

Bezdrátová nabíjecí podložka funguje s jakýmkoli zařízením, které podporuje bezdrátové nabíjení Qi, a s většinou lehkých pouzder (< 3 mm). Jakákoli pouzdra s kovovým vnitřkem (např. magnety, bankovní karty atd.) nebo kovové podšívky je třeba před nabíjením odstranit. Modul Apple Watch funguje se všemi hodinkami Apple Watch a vestavěným portem USB-A na boku hodinek. Bezdrátové nabíječky funguje s jakýmkoli zařízením napájeným přes USB-A.

Použití napájecího adaptéru

Nabíječka se dodává s napájecím adaptérem typu A (USA) a dvěma samostatnými zástrčkami adaptéru typu F (EU) a zásuvky typu G (Velká Británie). V případě potřeby upravte napájecí adaptér přidáním příslušného kolík do originálního napájecího adaptéru typu A (US) před připojením do elektrické zásuvky.

Význam světla LED

Dvě kontrolky LED signalizují následující:

- O: žádné nabíjení
- Zapnuto: nabíjení zařízení
- Bliká: žádné nabíjení / detekováno jiné zařízení než Qi

Blikající kontrolka může signalizovat, že je aktivována některá z bezpečnostních funkcí, například detekce cizích předmětů (FOD). FOD je vestavěný

bezpečnostní mechanismus, který automaticky zastaví nabíjení, pokud dojde k rušení způsobenému cizím předmětem, jako je kov (např. mince, kancelářské sponky, bankovní karty). V takovém případě před nabíjením odstraňte všechny tyto předměty.

Dotazy nebo zpětná vazba? Dejte nám vědět.

Máte-li jakékoli dotazy nebo zpětnou vazbu týkající se používání nabíječky, bezdrátového nabíjení nebo zařízení Zens, prosím

podívejte se na stránky www.makezens.com nebo kontaktujte zákaznickou podporu společnosti Zens na adrese support@makezens.com.

Bezdrátové nabíjení ZENS

Důležitá bezpečnostní upozornění

- Výrobek uchovávejte mimo dosah vody.
- Výrobek neumísťujte ani neskladujte v blízkosti vody nebo jiné tekutiny.
- Po vyčištění se ujistěte, že je výrobek zcela suchý, než jej připojíte k elektrické zásuvce.

Varovná oznámení

- Před připojením adaptéru do zásuvky zkontrolujte, zda napětí uvedené na napájecím adaptéru nebo zástrčce odpovídá místnímu napětí.
- Nikdy nepoužívejte nabíječku, napájecí adaptér, napájecí zástrčku nebo kabel USB, pokud je některý z nich jakkoli poškozen.
- Používejte pouze oficiální napájecí adaptér, napájecí zástrčku nebo kabel USB (dodávané společně s nabíječkou). Při použití neoficiálního napájecího adaptéru nebo při použití nesprávného napětí pro nabíječku bude kontrolka rychle blikat a k nabíjení nedojde.
- Na nabíječku neumísťujte žádné kovové štítky ani žádné předměty.
- Nepoužívejte nabíječku venku nebo v blízkosti vyhřívaných povrchů.
- Pokud máte kardiostimulátor nebo jiné implantované zařízení, poraďte se před použitím nabíječky se svým lékařem nebo výrobcem implantovaného zařízení.

- Nepoužívejte nabíječku s prodlužovacím kabelem ani nepřetěžujte elektrické zásuvky.

- Při používání nabíječky dětmi, postiženými osobami nebo osobami s mentálním postižením nebo v jejich blízkosti je nutný dohled.

Pravidla pro vrácení zboží / záruka ZENS

Vážený zákazníku,

Všechny výrobky ZENS jsou navrženy a vyrobeny tak, aby splňovaly nejvyšší standardy a poskytovaly vysoce kvalitní výkon. V případě, že se při používání výrobku setkáte s jakýmkoli obtížemi, doporučujeme vám nejprve nahlédnout do uživatelské příručky nebo do informací v sekci podpory na stránkách www.makezens.com.

V nepravděpodobném případě poruchy během záruční doby společnost ZENS zajistí servis vašeho výrobku.

Záruční podmínky

Záruka začíná dnem nákupu a končí po 24 měsících. Pokud se během záruční doby vyskytne jakákoli závada způsobená vadným materiálem a/nebo zpracováním, společnost ZENS zajistí servis. Pokud oprava není možná nebo je považována za neekonomickou, může společnost ZENS souhlasit s výměnou výrobku. Výměna bude nabídnuta podle uvážení společnosti ZENS a záruka bude trvat od data původního nákupu. Záruka společnosti ZENS platí za předpokladu, že s výrobkem bylo zacházeno správně v souladu s jeho určením a v souladu s návodem k obsluze.

Záruka se nevztahuje na následné škody, mimo jiné na ztrátu dat nebo ztrátu podnikání. Záruka ZENS se nevztahuje na případy, kdy:

- doklady o koupi byly jakýmkoli způsobem pozměněny nebo se staly nečitelnými.

- Číslo modelu a/nebo sériové číslo na výrobku bylo změněno, odstraněno nebo nečitelné.

- Opravy nebo úpravy a změny výrobku byly provedeny neoprávněnými servisními organizacemi nebo osobami.

- Výrobek je používán ke komerčním účelům.

- Závada je způsobena zneužitím nebo nesprávným používáním výrobku nebo podmínkami prostředí, které nejsou v souladu s doporučeným provozem výrobku.

- Přístroj byl poškozen - mimo jiné poškozením domácími zvířaty, bleskem, abnormálním napětím, vodou nebo požárem, přírodní katastrofou nebo dopravní nehodou.

- Výrobek je vadný v důsledku opotřebení dílů, které lze vzhledem k jejich povaze považovat za spotřební díly.

- Výrobek nefunguje správně, protože nebyl původně navržen, vyroben, schválen a/nebo autorizován pro zemi, ve které výrobek používáte, což může nastat v případech, kdy byl výrobek zakoupen v jiné zemi, než je země jeho zamýšleného použití.

Tato záruka vám dává konkrétní zákonná práva. Vzhledem k tomu, že se mohou v jednotlivých zemích lišit, některé z výše uvedených informací se na vás nemusí vztahovat.

Tato záruka je platná pouze v zemi, kde byl výrobek zakoupen, a je nepřenosná, nevztahuje se na jiné uživatele než na původního kupujícího.

Potřebujete servis?

Abyste se vyhnuli zbytečným nepříjemnostem, doporučujeme vám, abyste si před kontaktováním společnosti ZENS přečetli uživatelskou příručku nebo se podívali do sekce podpory na adrese www.makezens.com. V případě potřeby servisu nevracejte výrobek, aniž byste nejprve kontaktovali společnost ZENS. Chcete-li tento výrobek opravit nebo vyměnit, kontaktujte společnost ZENS během záruční doby e-mailem (support@makezens.com) a uveďte následující údaje: e-mailovou adresu, jméno, adresu, telefonní číslo, datum a místo nákupu, podrobný popis problému.

Pokud se zdá, že problém spočívá ve vadě zpracování nebo materiálu, poskytne společnost ZENS formulář pro vrácení a pokyny, které opravňují k vrácení výrobku. Zpětná přeprava je na náklady zákazníka a k vrácenému výrobku musí být přiložen původní doklad o koupi. Společnost ZENS neodpovídá za ztrátu nebo poškození výrobku během přepravy. Jakýkoli výrobek vrácený bez původního dokladu o koupi bude vrácen na náklady zákazníka. Všechny vrácené produkty

musí obsahovat původní obal a všechny položky, jako je výrobek, napájecí adaptéry a uživatelská příručka.

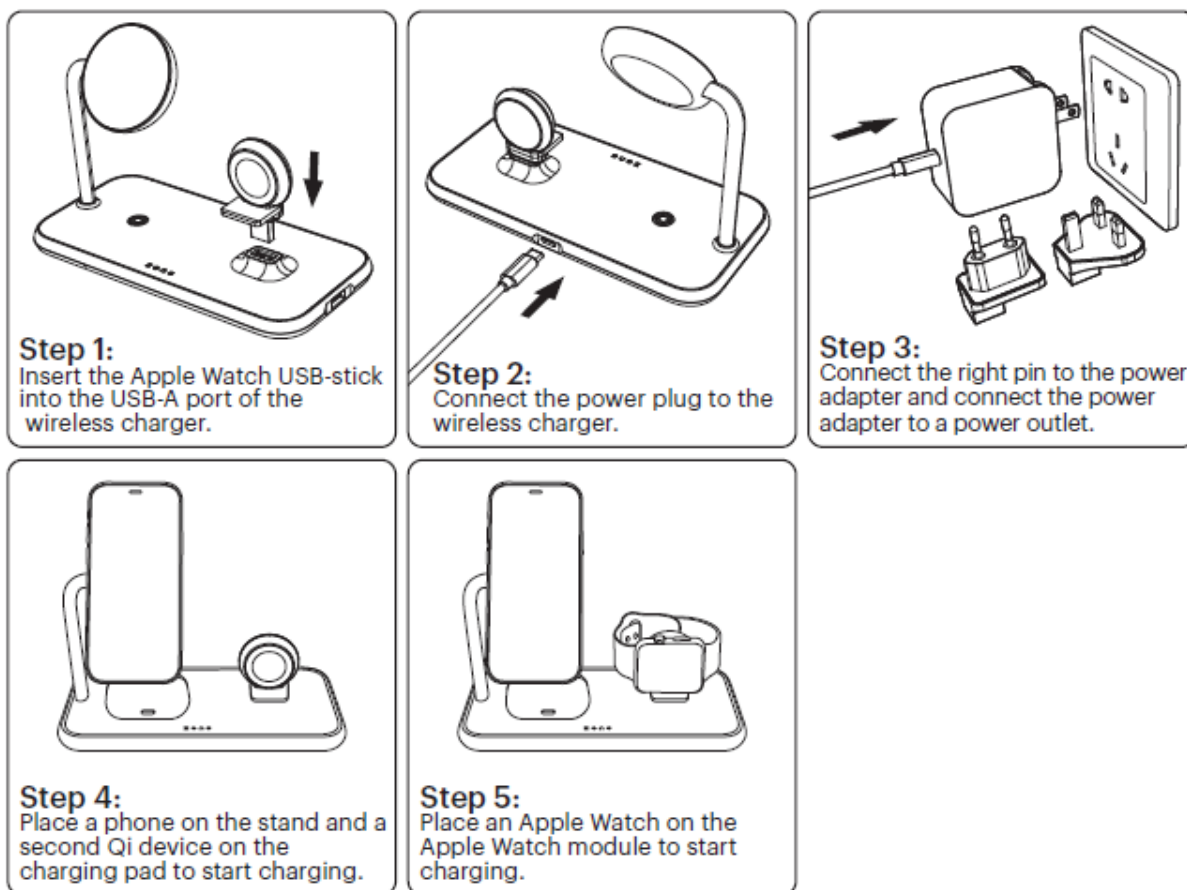
Po prozkoumání problému bude výrobek opraven nebo vyměněn a zaslán zpět na adresu uvedenou ve formuláři pro vrácení.

SK

Obsah balenia

- Magnetická bezdrôtová nabíjačka + nabíječka na hodinky
- Apple Watch USB-A kľúč
- 30W napájací adaptér USB-C PD typu A (USA)
- Zástrčky adaptéra typu F (EÚ) a typu G (UK)
- Kábel USB-C
- Používateľská príručka
- Registračná karta s predĺženou zárukou

Rychlé spustenie v 6 krokoch



Krok 1: Vložte konektor USB hodínok Apple Watch do portu USB-A nabíjačky

Krok 2: pripojenie napájacieho kábla k nabíjačke

Krok 3: pripojte správnu zástrčku adaptéra k napájacímu adaptéru a zapojte ho do elektrickej zásuvky

Krok 4: položte telefón na stojan a druhý produkt Qi na nabíjaciu podložku a začnite nabíjať.

Krok 6: Umiestnite hodinky na modul Apple Watch a začnite nabíjať

Dôležité upozornenia o používaní

- Integrujte len nabíjačky MagSafe s certifikáciou MFi.
- Pripojte kábel nabíjačky MagSafe k portu USB-C v prednej časti pred pripojením adaptéra do elektrickej zásuvky.
- Pred vybratím napájacieho adaptéra zo zásuvky odpojte Nabíjačka MagSafe.

Význam svetla LED

Dve kontrolky LED signalizujú:

- O: žiadne nabíjanie
- Zapnuté: nabíjanie zariadenia(-í)
- Bliká: žiadne nabíjanie / zistené iné zariadenie ako Qi

Blikajúca kontrolka môže signalizovať, že je aktivovaná niektorá z bezpečnostných funkcií, napríklad Cudzí predmet. Detekcia cudzích predmetov (FOD). FOD je zabudovaný bezpečnostný mechanizmus, ktorý automaticky zastaví nabíjanie, ak je rušenie spôsobené cudzím predmetom, ako je kov (napr. mince, sponky, bankové karty). V tomto prípade pred nabíjaním odstráňte všetky tieto predmety.

Kompatibilita

Magnetický držiak funguje so všetkými telefónmi kompatibilnými s MagSafe. Bezdrôtová nabíjacia podložka funguje so všetkými zariadeniami, ktoré podporujú bezdrôtové nabíjanie Qi, a s väčšinou ľahkých puzdiel (< 3 mm). Všetky puzdrá s kovovým vnútrom (napr. magnety, bankové karty atď.) alebo kovové podšívku je potrebné pred nabíjaním odstrániť. Modul Apple Watch funguje so všetkými hodinkami Apple Watch a zabudovaný port USB-A na bočnej strane bezdrôtovej nabíjačky funguje s akýmkoľvek zariadením napájaným cez USB-A.

Používanie napájacieho adaptéra

Nabíjačka sa dodáva s napájacím adaptérom typu A (USA) a dvoma samostatnými adaptérovými zástrčkami pre zásuvky typu F (EÚ) a typu G (Veľká Británia). V prípade potreby upravte napájací adaptér pridaním príslušného kolíka do pôvodného napájacieho adaptéra typu A (USA) pred pripojením do elektrickej zásuvky. Bezdrátové nabíjanie ZENS

Dôležité bezpečnostné upozornenia

- Výrobok uchovávajte mimo dosahu vody.
- Výrobok neumiestňujte ani neskladujte v blízkosti vody alebo inej kvapaliny.
- Po vyčistení sa uistite, že je výrobok úplne suchý, než ho pripojíte do elektrickej zásuvky

Varovné oznámenia

- Pred pripojením adaptéra do elektrickej zásuvky skontrolujte, či napätie uvedené na napájacom adaptéri alebo zástrčke zodpovedá miestnemu napätiu.
- Nikdy nepoužívajte nabíjačku, napájací adaptér, sieťovú zástrčku ani kábel USB, ak je niektorý z nich akokoľvek poškodený.
- Používajte len oficiálny napájací adaptér, napájaciu zástrčku alebo USB kábel (dodávané spolu s nabíjačkou). Pri použití neoficiálneho napájacieho adaptéra alebo pri použití nesprávneho napätia pre nabíjačku bude kontrolka rýchlo blikať a nedôjde k nabíjaniu.
- Na nabíjačku neumiestňujte žiadne kovové štítky ani žiadne predmety.
- Nabíjačku nepoužívajte vonku alebo v blízkosti vyhrievaných povrchov.
- Ak máte kardiostimulátor alebo iné implantované zariadenie, pred použitím nabíjačky sa poraďte so svojim lekárom alebo výrobcom implantovaného zariadenia.
- Nabíjačku nepoužívajte s predlžovacím káblom ani nepreťažujte elektrické zásuvky.
- Ak nabíjačku používajú deti, zdravotne postihnuté osoby alebo osoby s mentálnym postihnutím alebo v ich blízkosti, je potrebný dohľad.

Pravidla pre vrátenie produktu / záruka ZENS

Vážení zákazníci,

všetky výrobky ZENS sú navrhnuté a vyrobené tak, aby spĺňali najvyššie štandardy a poskytovali vysokokvalitný výkon. V prípade, že sa pri používaní vášho výrobku vyskytnú akékoľvek ťažkosti, odporúčame vám, aby ste si najprv prečítali návod na použitie alebo informácie v sekcii podpory na stránke www.makezens.com.

V nepravdepodobnom prípade poruchy počas záručnej doby spoločnosť ZENS zabezpečí servis vášho výrobku.

Záručné podmienky

Záruka začína plynúť dňom nákupu a končí po 24 mesiacoch. Ak sa počas záručnej doby vyskytne akákoľvek závada spôsobená chybným materiálom a/alebo spracovaním, spoločnosť ZENS zabezpečí servis. Ak oprava nie je možná alebo sa považuje za neekonomickú, spoločnosť ZENS môže súhlasiť s výmenou výrobku. Výmena bude ponúknutá podľa uváženia spoločnosti ZENS a záruka bude trvať od dátumu pôvodného nákupu. Záruka spoločnosti ZENS platí za predpokladu, že s výrobkom bolo zaobchádzané správne na zamýšľané použitie a v súlade s návodom na obsluhu.

Záruka sa nevzťahuje na následné škody, vrátane, ale nielen, straty údajov alebo straty podnikania. Záruka ZENS sa neuplatňuje, ak:

- doklady o kúpe boli akýmkoľvek spôsobom pozmenené alebo sa stali nečitateľnými.
- Modelové a/alebo sériové číslo na výrobku bolo zmenené, odstránené alebo nečitateľné.
- Opravy alebo úpravy a zmeny výrobku boli vykonané neoprávnenými servisnými organizáciami alebo osobami.
- Výrobok sa používa na komerčné účely.
- Závada je spôsobená zneužitím alebo nesprávnym používaním výrobku alebo podmienkami prostredia, ktoré nie sú v súlade s odporúčanou prevádzkou výrobku.

- Jednotka bola poškodená - okrem iného vrátane poškodenia domácimi zvieratami, bleskom, abnormálnym napätím, vodou alebo požiarom, prírodnou katastrofou alebo dopravnou nehodou.

- Výrobok je chybný v dôsledku opotrebovania dielov, ktoré možno vzhľadom na ich povahu považovať za spotrebné diely.

Potrebujete servis?

Aby ste sa vyhli zbytočným nepríjemnostiam, odporúčame vám, aby ste si pred kontaktovaním spoločnosti ZENS prečítali používateľskú príručku alebo si prečítali časť podpory na stránke www.makezens.com. Ak je potrebný servis, nevracajte výrobok bez toho, aby ste predtým kontaktovali spoločnosť ZENS. Ak chcete tento výrobok opraviť alebo vymeniť, kontaktujte spoločnosť ZENS počas záručnej doby e-mailom (support@makezens.com) a uveďte nasledujúce údaje: e-mailovú adresu, meno, adresu, telefónne číslo, dátum a miesto nákupu, podrobný opis problému.

Ak sa zdá, že problém je založený na chybe spracovania alebo materiálu, spoločnosť ZENS poskytne formulár na vrátenie a pokyny, ktoré oprávňujú vrátiť výrobok. Vrátenie zásielky je na náklady zákazníka a k vráteniu musí byť priložený pôvodný doklad o kúpe. Spoločnosť ZENS nezodpovedá za stratu alebo poškodenie výrobku počas prepravy. Každý výrobok vrátený bez pôvodného dokladu o kúpe bude vrátený na náklady zákazníka. Všetky vrátené výrobky musia obsahovať originálny obal a všetky položky, ako je výrobok, napájacie adaptéry a návod na použitie.

Po preskúmaní problému bude výrobok opravený alebo vymenený a zaslaný späť na adresu uvedenú vo formulári na vrátenie.

cadre prévu et conforme aux instructions d'utilisation.

La garantie ne couvre pas les pertes en nature, incluant mais ne se limitant pas aux pertes de données ou d'opportunités en affaires. La garantie Zens n'est pas valable dans les cas suivants:

- Les documents d'achat ont été modifiés ou sont devenus illisibles.
- Le numéro de modèle/déclaire figurant sur le produit est endommagé, supprimé ou rendu illisible.
- Si l'endommagement a été occasionné par une des causes suivantes (sans s'y limiter): animaux, orage, voltage anormal, eau ou feu, désastre naturel ou accident de transport.
- Le produit est utilisé dans un cadre commercial.
- Le produit a été utilisé au usage abusif ou erroné du produit, ou a été occasionné lors de circonstances non-conformes à celles recommandées pour l'utilisation du produit.
- Si l'endommagement a été occasionné par une des causes suivantes (sans s'y limiter): animaux, orage, voltage anormal, eau ou feu, désastre naturel ou accident de transport.
- Le produit ne fonctionne pas correctement suite à des pièces usées provenant de leur nature être considérées comme des articles de consommation.
- Le produit ne fonctionne pas correctement dans un pays où il n'a pas été conçu, fabriqué, approuvé et autorisé pour le pays où il est fait usage du produit. Ceci peut survenir lorsque vous effectuez le produit dans un pays autre que celui pour lequel il est conçu.

Cette garantie s'applique uniquement dans le pays où le produit a été acheté et ne peut être transférée ni éendue à d'autres utilisateurs que l'utilisateur d'origine.

Cette garantie ne fournit pas des droits spécifiques sur le plan légal. Ces droits peuvent toutefois varier selon le pays. Il est donc possible que certains droits ne s'appliquent pas à votre cas.

Une réparation est nécessaire?

Afin d'éviter tout inconvénient, nous vous conseillons de lire la notice d'utilisation ou de consulter le service d'assistance sur www.makezens.com avant de contacter Zens. Si une réparation s'avère nécessaire, contactez Zens avant de retourner le produit. Pour obtenir la réparation ou le remplacement de ce produit, vous devez contacter Zens dans la période de garantie ou envoyer un courriel à support@makezens.com. Mentionnez les détails suivants: Country, nom, adresse, no. de téléphone, date et lieu d'achat, description détaillée du problème.

Si la panne est due à un défaut de fabrication ou de matériel, Zens vous fera parvenir un formulaire de retour et des instructions, lesquelles autorisent le retour du produit. Les frais de retour sont au frais du client, et les revois devant être accompagnés d'une preuve d'achat originale. Zens décline toute responsabilité en cas de perte ou d'endommagement survenu durant le transport. Tout produit renvoyé sans preuve d'achat sera renvoyé au client aux frais de ce dernier. Les retours effectués doivent inclure l'emballage d'origine et toutes les pièces, y compris le produit, les adaptateurs électriques et la notice d'utilisation. Après examen du problème, le produit est réparé ou remplacé puis renvoyé à l'adresse indiquée sur le formulaire de retour.

RU

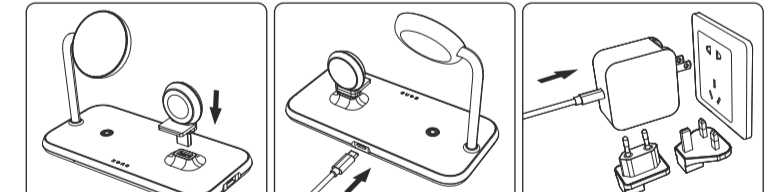
Декларация соответствия нормам ЕС
Мы, компания Zens B.V., заявляем, что устройство беспроводной зарядки радиобroadcastning ZED518B/ZED518W соответствует требованиям Директивы ЕС 2014/53/EU и Директивы ЕС 2011/65/EU по ограничению использования опасных веществ, и принимаем полную ответственность за истинность такого заявления. С полным текстом декларации соответствия нормам ЕС можно ознакомиться по следующей ссылке: <https://www.makezens.com/mediaroom/products/>.

Директива ЕС об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE)
Отходы электрически изделий не подлежат утилизации с бытовыми отходами. Для осуществления безопасной утилизации все электронное оборудование с логотипом WEEE должно собираться и отправляться на соответствующие предприятия, имеющие необходимые разрешения. Переработку необходимо осуществлять только на специализированных объектах. Многие дистрибуторы электронного оборудования предоставляют клиентам пункты для сбора утизируемых изделий с логотипом WEEE. Свяжитесь с местными органами власти или дистрибуторами для получения информации о пункте сбора, называющей подробности, для бесплатной утилизации отходов.

Состав упаковки

- Магнитное беспроводное зарядное устройство с модулем для Apple Watch.
- Слот USB-A для Apple Watch
- Адаптер питания USB-C PD 30 Вт типа А (США)
- Адаптеры для розеток типа F (ЕС) и типа G (Великобритания)
- Кабель USB-C
- Руководство пользователя
- Регистрационная карта продленной гарантии

Быстрый старт в 5 шагов



Шаг 1: Подключите кабель Apple Watch к порту USB-A беспроводного зарядного устройства.

Шаг 2: Подключите источник питания к беспроводному зарядному устройству.

IT

Декларация о соответствии CE

Noi, Zens B.V., dichiariamo sotto la nostra sola responsabilità che l'apparecchiatura radio inclusa nel apparecchio di ricarica wireless, ZED518B/ZED518W, è in conformità con il regolamento CE, in conformità alla Direttiva 2014/53/EU e alla Direttiva 2011/65/EU (RoHS). Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile all seguente indirizzo Internet: <https://www.makezens.com/mediaoom/products/>.

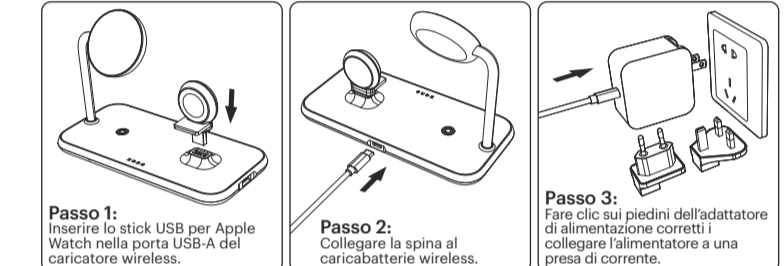
Директива sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE).

I rifiuti di apparecchiature elettroniche non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti autorizzati. Tutti i prodotti elettronici con il logo WEEE devono essere raccolti e inviati a operatori autorizzati per lo smaltimento e il riciclaggio in tutta sicurezza. Riciclare il prodotto portandolo nelle apposite strutture. Numerosi rivenditori di apparecchiature elettriche e elettroniche offrono il piano di ritiro de parte del distributore (DPS) dei rifiuti elettronici WEEE. Contattare le autorità o i rivenditori locali per conoscere il centro di raccolta comunicale (DCF), dove i consumatori possono smaltire gratuitamente i rifiuti WEEE.

Nella confezione

- Ricarica wireless magnetica + Watch
- Stick USB-A per Apple Watch
- Adattatore di alimentazione USB-C PD da 30W di tipo A (US)
- Spina dell'adattatore di tipo F (UE) e tipo G (UK)
- Cavo USB-C
- Manuale d'uso
- Scheda di registrazione per la garanzia estesa

Avvio rapido in 5 passi



Passo 1: Collegare lo stick USB per Apple Watch nella porta USB-A del caricatore wireless.

Passo 2: Collegare la spina al caricabatterie wireless.



Шаг 1: Подключите кабель Apple Watch к порту USB-A беспроводного зарядного устройства.

Шаг 2: Подключите источник питания к беспроводному зарядному устройству.

Шаг 3: Нажмите один из кнопок адаптера питания, чтобы включить источник питания.

Значение светодиодных индикаторов
Светодиодный индикатор показывает следующее:

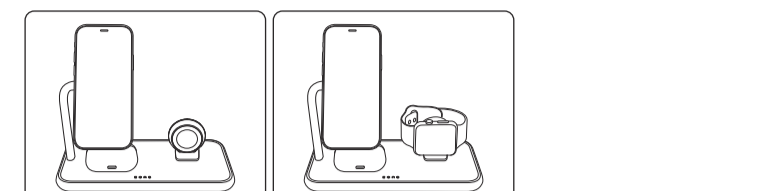
- Выкл.: зарядка не выполняется.
- Мигает: выполняется зарядка устройст.
- Мигает: не обнаружено зарядное устройство / устройство стандарта Qi

Миниатюрный свет может указывать на то, что активирована одна из функций безопасности, например обнаружение посторонних предметов (FOD — Foreign Object Detection). FOD — это вторичный механизм безопасности, который автоматически прекращает зарядку, если есть помехи, вызванные присутствием постороннего предмета, например из металла (монеты, скрепки, банковские карты). В данном случае уберите любой из этих предметов перед началом зарядки.

Совместимость
Магнитный держатель работает со всеми телефонами, совместимыми с MagSafe. Беспроводное зарядное устройство работает с беспроводными зарядными устройствами беспроводной зарядки Qi, с большинством легких чехлов (< 3 мм). Любые чехлы с металлическими элементами могут (например, магниты, банковские карты и пр.) или металлической подложкой следует снимать перед началом зарядки.

Модуль Apple Watch работает со всеми часами Apple, а вторичный порт USB-A с конбу беспроводного зарядного устройства работает с любым прибором с разъемом питания USB-A.

Использование адаптера питания
Зарядное устройство поставляется с адаптером питания типа А (США) и двумя отдельными адаптерами для розеток типа F (ЕС) и типа G (Великобритания). Если требуется, измените адаптер питания, добавив соответствующий контак с оригинальным адаптером питания типа А (США), прежде чем подключать его к источнику питания.



Passo 4: Premere il pulsante di accensione di ricarica, posizionare un telefono sul supporto di ricarica.

Passo 5: Posizionare un Apple Watch sul supporto di ricarica.

Significato delle spia LED
La spia LED indica quanto segue:

- Off: nessuna ricarica
- On: ricarica del dispositivo/telefono in corso
- Lampogginante: nessuna ricarica/dispositivo un dispositivo non Qi

La luce lampeggiante potrebbe indicare che una funzione di sicurezza è attivata, come la Foreign Object Detection (FOD) (funzione di rilevamento di oggetti estranei). Si tratta di un meccanismo di protezione integrato che impedisce immediatamente la ricarica in caso di interferenza di un oggetto estraneo, come un pezzo di metallo (monete, clip, bancomat e affini). In questo caso, rimuovere gli oggetti metallici prima della ricarica.

Compatibilità

Il supporto magnetico funziona con tutti gli iPhone compatibili MagSafe. Il tappetino di ricarica funziona con qualsiasi dispositivo abilitato alla ricarica wireless Qi o il caricatore funziona con la maggior parte delle custodie leggere (< 3mm di spessore). Rimuovere eventuali custodie con parti metalliche all'interno (ad esempio magneti, cartine bancarie, ecc) o rivestimenti metallici prima dell'operazione di ricarica. Il modulo per Apple Watch funziona con tutti gli Apple Watch e la porta USB-A integrata sul lato del caricatore è compatibile con qualsiasi dispositivo ad alimentazione USB-A.

Usare l'adattatore di alimentazione
Il caricabatterie è dotato di un adattatore di alimentazione di tipo A (US) e due spinotti adattatori per prese di tipo F (UE) e tipo G (UK). Se nel caso, regolare l'adattatore di alimentazione aggiungendo il pino applicabile all'adattatore di alimentazione originale di tipo A (US) prima di collegarlo alla corrente.

Ha domande o commenti? Ce lo comunichi.

Per domande o commenti sull'uso del caricabatteria, sulla ricarica wireless o su Zens, La preghiamo di visitare il sito www.makezens.com o di metterci in contatto con l'assistenza clienti Zens all'indirizzo support@makezens.com.

Ricarica wireless Zens

Note importanti per la sicurezza

- Tenersi il prodotto al riparo dall'acqua.
- Non lasciare e non conservare il prodotto vicino all'acqua o ad altri liquidi.
- Dopo la pulizia, accertarsi che il prodotto sia perfettamente asciutto prima di collegarlo a una presa elettrica

Avvertenze

- Verificare che la tensione indicata sull'adattatore di corrente corrisponda alla tensione locale prima di collegare l'adattatore a una presa di corrente.
- Non utilizzare mai il caricabatterie, l'adattatore di corrente, la spina o il cavo USB danneggiati in qualunque modo.
- Utilizzare esclusivamente l'adattatore di corrente, la spina o il cavo USB ufficiali (forniti con il caricabatterie). Se si utilizza un adattatore di corrente non ufficiale, o una tensione non corretta per il caricabatterie, la spia lampeggia rapidamente e la ricarica non avviene.
- Non applicare etichette o oggetti metallici sul caricabatterie.
- Non utilizzare il caricabatterie all'aperto o vicino a superfici riscaldate.
- In presenza di un pannello solare o di un altro impianto, consultare il medico o il fabbricante del dispositivo impiantato prima di utilizzare il caricabatterie.
- Non utilizzare con prolunghe o prese elettriche esposte a sovraccarichi.
- I bambini e i disabili fisici o mentali possono utilizzare il dispositivo soltanto con la supervisione di una persona responsabile.

Politica di restituzione / garanzia Zens

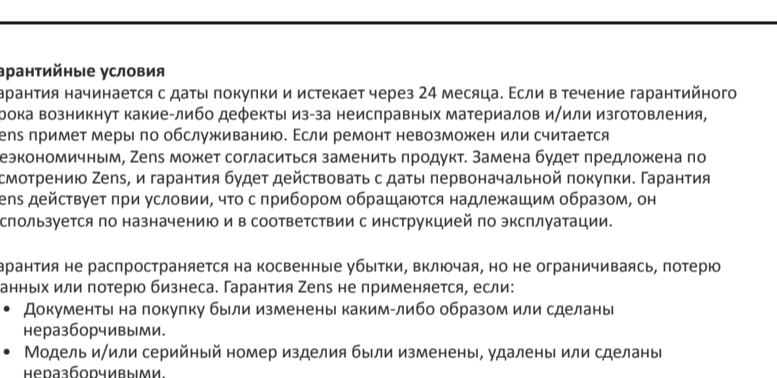
Cientile cliente,

Tutti i prodotti Zens sono progettati e fabbricati in modo da temperature alle norme più severe e da offrire prestazioni di alta qualità. In caso di difficoltà durante l'uso del prodotto, raccomandiamo di consultare il manuale d'uso o le informazioni riportate nella sezione di assistenza del sito www.makezens.com.

Nell'ipotesi caso di guasto durante il periodo di garanzia, Zens si occuperà della riparazione del prodotto.

Condizioni di garanzia

La garanzia decorre nella data di acquisto e decade dopo 24 mesi. In caso di guasti causati da difetti dei materiali e/o della manodopera durante il periodo di garanzia, Zens si occuperà della riparazione. Se la



Предупреждения

- Проверить, соответствует ли напряжение, указанное на адаптере питания или источнике питания, местному напряжению, прежде чем подключать адаптер к розетке.
- Никогда не использовать зарядное устройство, адаптер питания, штексельную вилку или USB-кабель, если какой-либо из них поврежден.
- Использовать только официальный адаптер питания, вилку или USB-кабель (поставляемые вместе с зарядным устройством). Когда используется неофициальный адаптер питания или нестандартное напряжение, не подающее ток для зарядного устройства, индикатор быстро мигает и зарядка не происходит.
- Не кладите на зарядное устройство металлические этикетки или предметы.
- Не используйте зарядное устройство на улице или вблизи нагретых поверхностей.
- Если у вас есть имплантированное или другое имплантированное устройство, проконсультируйтесь с врачом или производителем имплантированного устройства перед использованием зарядного устройства.
- Не используйте прибор с удлинителем и не перегружайте электрические розетки.
- Необходимо контролировать ситуацию, когда прибор используется детьми, инвалидами или лицами с физическими отклонениями или прибор используется рядом с ними.

Данная Гарантия действ в том определене права. Поскольку их список может варьироваться от страны к стране, некоторые из вышеперечисленных могут не относиться к вам.

Эта гарантия действительно только в той стране, в которой был приобретен прибор, и не подлежит передаче и не распространяется на других пользователей, кроме персонального покупателя.

Необходимо обслуживание?
Чтобы избежать ненужных неудобств, мы рекомендуем вам прочитать руководство пользователя или обратиться в раздел службы поддержки на www.makezens.com, прежде чем связываться с Zens. Если требуется сервисное обслуживание, не возвращайте прибор, предварительно не связавшись с Zens. Чтобы отменить возврат или заменить этот прибор, свяжитесь с Zens в течение гарантийного периода по электронной почте (support@makezens.com) и укажите следующие данные: адрес электронной почты, имя, адрес, номер телефона, дату и место покупки, подробное описание проблемы.

riparazione non è possibile o è ritenuta non economica, Zens potrebbe accettare di sostituire il prodotto. La sostituzione verrà offerta a discrezione di Zens e la garanzia continuerà a partire dalla data di acquisto originale. La garanzia Zens si applica a condizione che il prodotto sia stato utilizzato correttamente, secondo l'uso previsto e conformemente alle istruzioni di funzionamento.

La garanzia non copre le perdite conseguenti in natura, incluso, in modo non limitativo, le perdite di dati o di opportunità commerciali. La garanzia Zens non si applica qualora:

- I documenti di acquisto siano stati alterati in qualunque modo o resi illeggibili.
- Il numero di modello e/o di serie siano stati alterati, rimossi o resi illeggibili.
- Siano state effettuate riparazioni o modifiche e alterazioni del prodotto da organizzazioni di assistenza non conformi al funzionamento raccomandato dal prodotto.
- Il prodotto sia stato utilizzato a scopi commerciali.
- Il difetto sia causato da uso improprio o non previsto del prodotto o in condizioni ambientali non conformi al funzionamento raccomandato dal prodotto.
- L'unità sia stata danneggiata, inclusa (in modo non limitativo) i danni causati da animali domestici, fulmini, tensioni anomale, acqua o incendio, catastrofi naturali o incidenti di trasporto.
- Il prodotto sia difettoso a causa dell'usura dei componenti che possono essere considerati soggetti a usura per loro natura.
- Il prodotto non funzioni correttamente poiché in origine non è stato progettato, fabbricato, approvato e/o autorizzato per il paese in cui viene utilizzato, come potrebbe accadere nei casi in cui il prodotto è stato acquistato in un paese diverso da quello in cui si prevede di utilizzarlo.

Questa garanzia implica alcuni diritti legali specifici. Poiché essa potrebbe variare da un paese all'altro, alcune delle condizioni riportate sopra potrebbero non applicarsi a Lei.

Questa garanzia è valida soltanto nel paese in cui il prodotto è stato acquistato, non è trasferibile e non può essere estesa a utenti diversi dall'acquirente originale.

Ha bisogno di assistenza?

Per evitare inutili inconvenienti, consigliamo di leggere il manuale d'uso o di consultare la sezione di assistenza sul sito www.makezens.com prima di metterci in contatto con l'assistenza. Se è necessaria l'assistenza, non restituire il prodotto prima di essersi messi in contatto con Zens. Per la riparazione o la sostituzione del prodotto, si prega di metterci in contatto con Zens durante il periodo di garanzia tramite e-mail (support@makezens.com) riportando i dati seguenti: indirizzo e-mail, nome, indirizzo, numero di telefono, data e luogo di acquisto e descrizione dettagliata del problema.

Se risulta che il problema deriva da un difetto di produzione o dei materiali, Zens fornirà un modulo di restituzione e le istruzioni con l'autorizzazione a restituire il prodotto. Le spedizioni di restituzione sono a carico del cliente, e il reso deve essere accompagnato dalla prova di acquisto originale. Zens non è responsabile per la perdita o i danni ai prodotti durante la spedizione. Tutti i prodotti resi senza la prova di acquisto originale saranno restituiti a spese del cliente. Tutti i resi devono includere la confezione originale e tutti gli articoli, come il prodotto, gli adattatori di corrente e il manuale d'uso.

Dopo avere esaminato il problema, il prodotto verrà riparato o sostituito e inviato all'indirizzo indicato sul modulo di restituzione.

NL

CE-verklaring van conformiteit

Wij, Zens B.V., verklaren onder onze eigen verantwoordelijkheid dat het radioapparaat met artikelnummer ZED518B/ZED518W voldoet aan de EMC-richtlijn 2014/53/EU en de RoHS-richtlijn 2011/65/EU. De volledige EU-conformiteitsverklaring vindt u hier: <https://www.makezens.com/mediaoom/products/>.

Richtlijn Agedaante Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA)

Agedaante elektrische apparatuur mag niet met huishoudelijk afval worden weggegooid. Alle elektronische producten die het AEEA-logo dragen, dienen beschreven te worden aangeboden aan erkende instanties, ten behoeve van veilige inzameling en recycling. Veel verkopers van elektrische/elektronische apparaten faciliteren in de inname van huishoudelijke AEEA-apparatuur. Vraag de lokale autoriteiten of verkoper naar inzamelpunten waar consumenten hun AEEA-apparaat gratis kunnen inleveren.

In de verpakking

- Magnetic + Watch wireless charger
- Apple Watch USB-A stick
- 30W USB-C PD voedingsadapter type A (US)
- Adapter stekkers type F (EU) en type G (VK)
- USB-C kabel
- Gebruiksaanwijding
- Registratiekaart voor verlengde garantie

Snelle installatie in 5 stappen



Step 1: Plaats het Apple Watch USB-A stick verticaal in de USB-A poort van de adapter.

Step 2: Sluit de adapter aan op de draadloos lader.

Step 3: Druk de kleine stickerke op de adapter in om de voedingsspanning uit te zetten.

UK

Декларация CE

Мы, Zens B.V., заявляем, что устройство беспроводной зарядки радиобroadcastning ZED518B/ZED518W соответствует требованиям Директивы ЕС 2014/53/EU и Директивы ЕС 2011/65/EU по ограничению использования опасных веществ, и принимаем полную ответственность за истинность такого заявления. С полным текстом декларации соответствия нормам ЕС можно прочитать на следующей ссылке: <https://www.makezens.com/mediaoom/products/>.

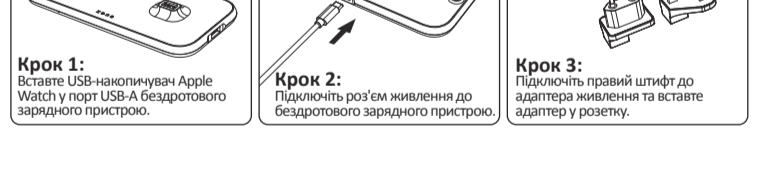
Директива щодо відпрацювання електричного й електронного обладнання

Відпрацювані електричні вироби не можна утилізувати разом з побутовими відходами. Усі електричні вироботи з логотипом WEEE потрібно збирати в надіслані спеціальним оператором для безпечної утилізації або переробки. Якщо є спеціальні пункти, переробляйте туди вироби. Багато розробників просять викинути в електричного обладнання підписувати схему "поворачивайте вироботи достріт історію" для побутового відпрацювання електричного обладнання. Багато розробників просять викинути в електричного обладнання підписувати схему "поворачивайте вироботи достріт історію" для побутового відпрацювання електричного обладнання. Багато розробників просять викинути в електричного обладнання підписувати схему "поворачивайте вироботи достріт історію" для побутового відпрацювання електричного обладнання.

Вніст пачука

- Бездротовий зарядний пристрій Magnetic+Watch
- Накопичувач USB-A для Apple Watch
- 30 Вт адаптер живлення USB-C PD типу А (США)
- Адаптер типу F (ЕС) та типу G (Великобританія)
- Кабель USB-C
- Роз'яснювальна картка
- Роз'яснювальна карта подовженої гарантії

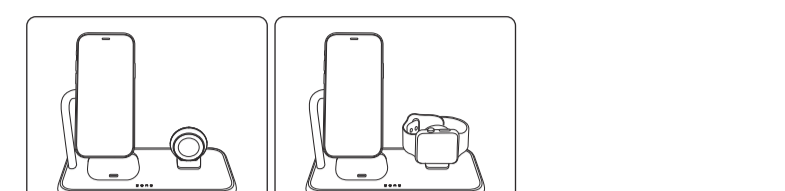
Швидкий початок за 5 кроків



Крок 1: Підключіть вертикально Apple Watch у порт USB-A бездротового зарядного пристрою.

Крок 2: Підключіть роз'яснювальну плату бездротового зарядного пристрою.

Крок 3: Натисніть маленьку наклейку адаптера живлення, щоб увімкнути живлення.



Step 4: Plaats een telefoon op de stand en met tweeën Qi apparatuur op de draadloos lader.

Step 5: Plaats een Apple Watch op de draadloos lader om het opladen te starten.

Betekenis van de LED Lampjes

Het LED-lampje geeft het volgende aan:

- Uit: geen opladen
- Aan: apparaat/telefoon wordt geladen
- Knipperend: geen opladen / niet-Qi-apparaat gedetecteerd

Een knipperend lampje kan aangeven dat een van de veiligheidsfuncties is geactiveerd, zoals Foreign Object Detection (FOD) (FOD is een ingebouwd veiligheidsmechanisme dat automatisch stopt met opladen als er door een vreemd voorwerp op de oplader ligt zoals metaal (bijv. munten, magneten, papierenclip, bankpasjes). Verwijder al deze voorwerpen voordat u uw apparaat op de oplader plaatst.

Compatibiliteit

De magnetische houder werkt met alle MagSafe telefoon. Het oplaadoppervlak werkt met elk apparaat dat Qi draadloos opladen ondersteunt en met de meeste lichtgewicht hoesjes (< 3 mm dik). Alle hoesjes met een metaal voering of metalen onderdelen (bijv. magneten, bankpasjes, etc.) dienen verwijderd te worden voordat het apparaat op de oplader wordt geplaatst. De Apple Watch Module werkt met alle Apple Watches en de ingebouwde USB poort werkt met elk apparaat dat via USB-A aansluiting op te laden is.

Gebruik van de adapter

De oplader wordt geleverd met een type A (US) voedingsadapter en twee afzonderlijke adapter stekkers voor type F (UE) type G (UK) stopcontacten. Pas, indien van toepassing, de voedingsadapter aan door de typeaangepaste pin op de originele type A (US) adapter te bevestigen voordat u deze op de stroom aansluit.

Vragen of feedback? Laat het ons weten.

Als u vragen of feedback hebt over het gebruik van de oplader, draadloos opladen of Zens, kijk dan op www.makezens.com of neem contact op met de klantenservice van Zens via support@makezens.com.

Zens Draadloos Opladen

Belangrijke veiligheidsinstructies

- Houd het product uit de buurt van water.
- Plaats of bewaar het product niet in de buurt van water of een andere vloeistof.
- Zorg ervoor dat het product na het schoonmaken volledig droog is voordat het wordt aangesloten.

Veiligheidsinstructies

- Controleer of het voltage van de netroomadapter overeenkomt met het voltage van het netstroomvoordat deze wordt aangesloten.
- Gebruik nooit de oplader, netroomadapter, stekker of USB kabel met deze op enige wijze beschadigd zijn.
- Gebruik alleen de officiële netroomadapter (samen geleverd met de oplader). Wanneer een onofficiële netroomadapter wordt gebruikt met een verkeerde voltage gaat het LED lampje snel knipperen. Er kan niet opgeladen worden.
- Plaats geen metalen elementen, labels of andere items op de oplader.
- Gebruik de oplader niet buitenshuis en/of dicht bij warme oppervlakten.
- Indien u een pacemaker of andere geïnplanteerd apparaat heeft, overleg met uw dokter of fabrikant van uw implantaat alvorens de oplader te gebruiken.
- Gebruik het product niet voor de oplader.
- Toetschik is nodig wanneer de oplader gebruikt wordt in de buurt van kinderen of personen met een handicap of een verstandelijke beperking.

Retour procedure / Zens garantie

Beste klant,

Alle Zens producten zijn ontworpen en gefabriceerd om aan de hoogste kwaliteitseisen te voldoen om zo een product van de hoogte haalbare kwaliteit te leveren. Indien u onverhoet toch een probleem ervaart in het gebruik van het product, adviseren wij u om in eerste instantie de gebruiksaanwijzing en/of de gebruikershandleiding te raadplegen. Indien u tijdens de garantieperiode een defect product heeft, zal Zens uw product van service voorzien.

Garantiecondities

De garantieperiode begint op de datum van aankoop en vervalt 24 maanden later. Als er een defect ontstaat door gebruikte onderdelen binnen de garantieperiode zal Zens uw product van service

voorzien. Wanneer reparatie onmogelijk en/of commercieel niet haalbaar is, kan Zens instemmen met de vervanging van het product. De garantieduur loopt dan door vanaf het moment van de originele aankoopdatum. De garantie is van toepassing indien het product normaal gebruikt en getestalfeld is op de manier zoals aangegeven in de handleiding.

De garantie dekt geen verlies in het algemeen, inclusief en niet gelimiteerd tot het verlies van data of USB-gegevens. Het product wordt niet van toepassing indien:

- Het originele aankoopdocument bewerk is en/of er enige manier onleesbaar is.

- Het model en/of serienummer van het product aangepast, verwijderd en/of onleesbaar is.
- Reparatie van het product, wijzigingen en/of veranderingen aan het product zijn uitgevoerd door een niet-geautoriseerde service/organisatie of persoon.
- Het product gebruikt is voor commerciële doeleinden.
- Het defect veroorzaakt is door een andere oorzak van defect en/of door (milieu)condities die niet in lijn zijn met de geadviseerde gebruiksaanwijzingen.
- Het product beschadigd is, inclusief en niet gelimiteerd tot beschadiging door huisdieren.
- Reparatie van het product, wijzigingen en/of veranderingen aan het product zijn uitgevoerd door een niet-geautoriseerde service/organisatie of persoon.
- Het product beschadigd is door gebruiksschade die geacht wordt normaal te zijn, inclusief en niet gelimiteerd tot kraan en vlekken.
- Het product niet goed functioneert doordat het niet geproduceerd, vervoergeen en/of geautoriseerd is voor het land waar het product gebruikt wordt. Dit kan voorkomen wanneer het product in een ander land gebruikt wordt, dan waar het product gekocht is.

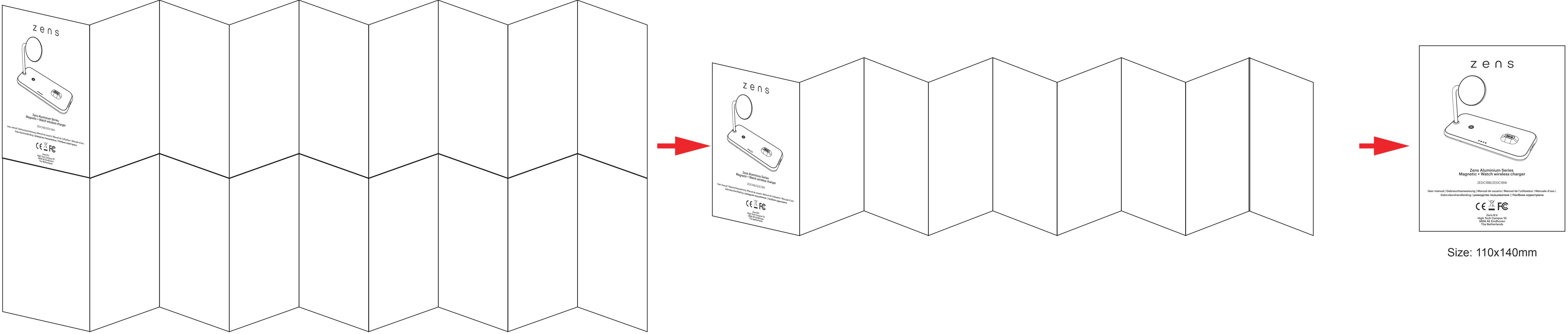
Deze garantie geeft u specifieke wettelijke rechten. Aangezien dit van land tot land kan verschillen, is bovenstaande mogelijk deels niet van toepassing voor u. Het product is niet overdraagbaar en gaat niet verder dan de persoon die het product oorspronkelijk gekocht heeft.

Service nodig?

Om onnodig ongemak te voorkomen adviseren wij u om de gebruiksaanwijzing aandachtig te lezen en/of onze 'support' sectie op www.makezens.com te raadplegen alvorens contact op te nemen met Zens. Als service nodig is, neem dan eerst contact op met Zens voordat u het product terugzendt. Om het product te laten repareren of vervangen moet u tijdens de garantieperiode via e-mail (support@makezens.com) contact opnemen met Zens. U wordt verzocht de volgende zaken te vermelden: naam, e-mailadres, adres, telefoonnummer, datum en plaats van aankoop en een gedetailleerde beschrijving van het probleem.

Wanneer het probleem een gevolg blijkt te zijn van een defect in het product zal Zens u een retourformulier met instructies doen toekomen met dit formulier heeft u toestemming om het product retour te zenden.

折页图：



Size: 990x280mm
材质: 128克书纸
印刷: 黑色双面印刷 (白底黑字)

Size: 110x140mm

zens



Zens Modular Hlavní stanice duální bezdrátové nabíječky

ZEMDC1P

Návod k použití | Gebrauchsanweisung | Manual de usuario | Manuel de
l'utilisateur |
Manuale d'uso | Gebruikershandleiding | yKooAcreeo no11b3oearem1

Prohlášení CE-D

My, společnost Zens B. V., prohlašujeme na vlastní odpovědnost, že bezdrátové nabíjecí zařízení ZEMDCP1 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU a směrnicí RoHS 2011/65/ EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové ~~adrese~~ <https://www.makezens.com/meidaroom/products/>.

Směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních

Elektrotechnický odpad by neměl být likvidován společně s domovním odpadem. Všechny elektrotechnické výrobky s logem WEEE musí být shromážděny a předány schváleným provozovatelům k bezpečné likvidaci nebo recyklaci. Recyklujte prosím, pokud existují zařízení pro recyklaci. Mnoho prodejců elektrozařízení umožňuje 'systém' zpětného odběru OEEZ z domácností. Informujte se u místního úřadu nebo prodejců o určených sběrných zařízeních (DCF), kde mohou spotřebitelé bezplatně odevzdat svá OEEZ.

Severní Amerika - prohlášení FCC

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ S PRAVIDLY FCC PRO ELEKTROMAGNETICKOU KOMPATIBILITU

Zdeb, y Zens B. V. prohlašuje, že ~~zařízení~~ ZEMDCP1 comp lies with Part of the 18 FCC Rules.

Jakékoli změny nebo úpravy této jednotky, které nejsou výslovně schváleny stranou odpovědnou za shodu, mohou vést ke ztrátě oprávnění 'uživatelé k provozu tohoto zařízení. Toto zařízení je v souladu s částí pravidel FCC.18 podléhá následujícím dvěma podmínkám (1) Toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení a (2) toto zařízení musí akceptovat veškeré přijaté rušení, včetně rušení, které může způsobit nežádoucí provoz.

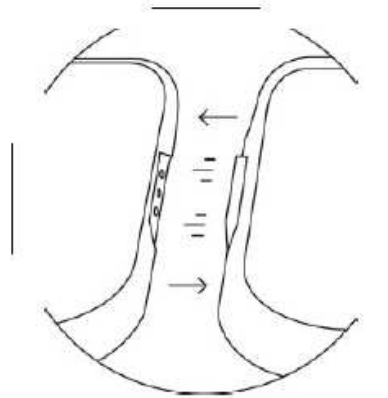
POZNÁMKA: Toto zařízení bylo testováno a vyhovuje limitům pro digitální zařízení třídy B podle části 18 pravidel FCC. Tyto limity jsou navrženy tak, aby poskytovaly přiměřenou ochranu proti škodlivému rušení v obytné instalaci. Toto zařízení generuje, využívá a může vyzařovat vysokofrekvenční energii, a pokud není instalováno a používáno v souladu s pokyny, může způsobit škodlivé rušení rádiové komunikace. Neexistuje však žádná záruka, že v konkrétní instalaci nedojde k rušení. Pokud toto zařízení způsobuje škodlivé rušení rozhlasového nebo televizního příjmu, což lze zjistit vypnutím a zapnutím zařízení, doporučujeme uživateli, aby se pokusil rušení odstranit jedním nebo více z následujících opatření: Změňte umístění nebo přemístěte přijímací anténu. Zvětšete vzdálenost mezi zařízením a ~~přijímačem~~ ~~přijímačem~~. Připojte zařízení do zásuvky v jiném obvodu, než ke kterému je připojen přijímač. Poradte se s prodejcem nebo zkušeným rozhlasovým/televizním technikem. Prohlášení FCC o vystavení záření: Toto zařízení splňuje limity vyzařované expozice FCC stanovené pro nekontrolované prostředí. Tento vysílač nesmí být provozován společně s jinou anténou nebo vysílačem. Během provozu musí uživatel dodržovat minimální odstup cm 10 s RF zařízeními.

V balení

- Hlavní stanice duální bezdrátové nabíječky
- 65W napájecí adaptér typu A (USA)
- Adaptérové zástrčky typu F (EU) a typu G (UK)
- Stručný průvodce instalací
- Uživatelská příručka
- Registrační karta prodloužené záruky

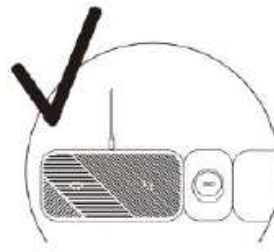
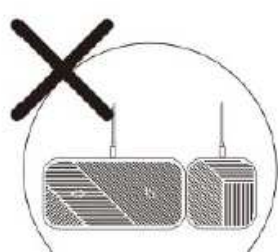
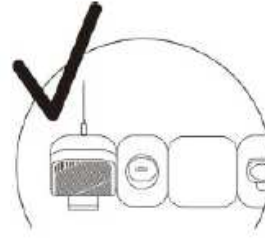
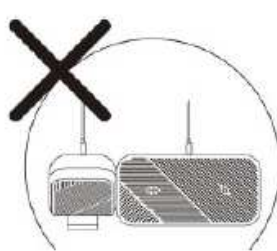
Modulární řada: magnetické připojení

Modulární řada umožňuje kombinovat více nabíječek a vytvořit si tak dokonalou bezdrátovou nabíječku. Magnetické připojení se snadno používá. Stačí přiblížit připojení rozšiřující nabíječky do těsné blízkosti připojení hlavní stanice (nebo druhé rozšiřující nabíječky) a magnetický systém automaticky propojí obě nabíječky.



Důležitá upozornění o používání

- Kombinační sada se vždy skládá z jedné hlavní stanice, ke které lze připojit různé (maximálně 4) rozšiřující nabíječky.
- Začněte vždy s jednou hlavní stanicí a rozšířte toto řešení bezdrátového nabíjení pomocí prodlužovacích řetězků podle vlastního výběru. Pořadí připojování rozšiřujících řetězců se může lišit.
- K napájení připojte pouze hlavní stanici a k této hlavní stanici (nebo k druhé prodlužovací nabíječce) připojte prodlužovací nabíječky pomocí magnetického připojení. Žádný další zdroj napájení není potřeba.
- Prodlužovací nabíječku vždy připojujte k hlavní stanici (nebo druhé prodlužovací nabíječce) pomocí magnetického připojení. Žádný další zdroj napájení není nutný.
- Jednu hlavní stanici lze rozšířit maximálně o další 4 nabíječky. K jedné hlavní stanici nepřipojujte více než rozšiřující 4 nabíječky.
- Nepřipojujte více než jednu hlavní stanici ve stejné kombinační sadě.
- Používejte jeden (a ne více než jeden) napájecí adaptér ve stejné kombinační sadě.



Význam světla LED

Dvě kontrolky LED na zadní straně nabíječky signalizují:

- Vypnuto : bez nabíjení
- Zapnuto: nabíjení zařízení
- Bliká: není detekován žádný char ging / zařízení jiné než Qi

Kontrolka propojení může signalizovat, že je aktivována jedna z bezpečnostních funkcí, například detekce cizích předmětů (FOO). FOO je vestavěný bezpečnostní mechanismus, který automaticky zastaví nabíjení, pokud dojde k rušení způsobenému cizím předmětem, jako je kov (např. mince, papírové rty, bankovky). V takovém případě před nabíjením odstraňte všechny tyto předměty.

Kompatibilita

Nabíječka funguje s jakýmkoli zařízením, které podporuje bezdrátové nabíjení Qi, a také s většinou lehkých pouzder (tloušťka < 3 mm). Jakákoli pouzdra s kovovou výstelkou nebo kovovým vnitřkem (např. mag. sítě, bankovní karty, atd.) je třeba před nabíjením vyjmout.

Použití napájecího adaptéru

Hlavní stanice se dodává s napájecím adaptérem typu A (USA) a dvěma samostatnými adaptéry pro zásuvky typu F (EU) a typu G (Velká Británie). V případě použití adaptéru upravte napájecí adaptér tak, že k původnímu napájecímu adaptéru typu A (US) přidáte kolík s možností použití, než jej připojíte k elektrické zásuvce.

Dotazy nebo zpětná vazba? Dejte nám vědět.

Máte-li jakékoli dotazy nebo připomínky k používání nabíječky, drátovému nabíjení nebo společnosti Zens, podívejte se na www.makezens.com nebo kontaktujte zákaznickou podporu společnosti Zens prostřednictvím support@makezens.com.

Nabíjení bez drátů Zens

Důležitá bezpečnostní upozornění

- Výrobek uchovávejte mimo dosah vody.
- Výrobek neumísťujte ani neskladujte v blízkosti vody nebo jiné kapaliny.
- Po vyčištění se ujistěte, že je výrobek zcela suchý, než jej připojíte do elektrické zásuvky.

Varovná oznámení

- Před připojením adaptéru do zásuvky zkontrolujte, zda napětí uvedené na napájecím adaptéru nebo zástrčce odpovídá místnímu napětí.
- Nikdy nepoužívejte nabíječku, napájecí adaptér, zástrčku nebo kabel USB, pokud je některý z nich jakkoli poškozen.
- Používejte pouze oficiální napájecí adaptér, napájecí zástrčku nebo kabel USB (dodávaný společně s char gerem). Při použití neoficiálního napájecího adaptéru nebo při použití nesprávného napětí pro nabíječku bude kontrolka rychle blikat a nedojde k nabíjení.
- Na nabíječku neumísťujte žádné kovové štítky ani jiné předměty.
- Nabíječku nepoužívejte venku nebo v blízkosti vyhřívaných povrchů.
- Pokud máte kardiostimulátor nebo jiné implantované zařízení, poraďte se před použitím char ger se svým lékařem nebo výrobcem implantovaného zařízení.
- Nepoužívejte prodlužovací kabel ani nepřetěžujte elektrické zásuvky.
- Pokud je používáno dětmi, zdravotně postiženými osobami nebo osobami s mentálním postižením nebo v jejich blízkosti, je třeba zajistit nadstandardní ochranu.

Pravidla pro vrácení zboží/záruka Zens

Vážený zákazníku,

Všechny výrobky Zens jsou navrženy a vyrobeny tak, aby splňovaly nejvyšší standardy a poskytovaly vysoce kvalitní výkon. V případě, že se při používání výrobku setkáte s jakýmkoli obtížemi, doporučujeme vám nejprve nahlédnout do uživatelské příručky nebo do informací v sekci podpory na stránkách www.makezens.com.

V nepravděpodobném případě poruchy během záruční doby společnost Zens zajistí servis vašeho výrobku.

Záruka

Záruka začíná dnem nákupu a končí po 24 měsících. Pokud se během záruční doby vyskytne jakákoli závada způsobená vadným materiálem a/nebo zpracováním, společnost Zens zajistí servis. Pokud není oprava ir možná nebo je považována za neekonomickou, může společnost Zens souhlasit s výměnou výrobku. Výměna bude nabídnuta na dis kreci společnosti Zens a záruka bude trvat od data původního nákupu. Záruka společnosti Zens platí za předpokladu, že s výrobkem bylo zacházeno správně pro jeho účelné použití a v souladu s návodem k obsluze.

Záruka se nevztahuje na následné ztráty, včetně, ale ne pouze, ztráty dat nebo ztráty podnikání. Záruka společnosti Zens se nevztahuje na případy, kdy:

- Kupní doklady byly jakkoli pozměněny nebo nečitelné.
- Číslo modelu a/nebo sériové číslo na výrobku bylo změněno, odstraněno nebo nečitelné.
- Opravy nebo výrobní úpravy a změny byly provedeny neoprávněnými servisními organizacemi nebo osobami.
- Výrobek se používá ke komerčním účelům.
- Závada je způsobena zneužitím nebo nesprávným používáním výrobku nebo podmínkami prostředí, které nejsou v souladu s doporučeným provozem výrobku.
- Příklad byl poškozen - mimo jiné v důsledku poškození domácími zvířaty, bleskem, abnormálním napětím, vodou nebo požárem, přírodní katastrofou nebo dopravní nehodou.
- Výrobek je vadný v důsledku opotřebení dílů, které lze z povahy věci považovat za spotřební díly.
- Výrobek nefunguje správně, protože nebyl původně navržen, vyroben, schválen a/nebo autorizován pro zemi, kde výrobek používáte, což se může stát v případech, kdy byl výrobek zakoupen v jiné zemi, než pro kterou je určen.

Tato záruka vám dává konkrétní zákonná práva. Vzhledem k tomu, že se mohou v jednotlivých zemích lišit, nemusí se na vás některé z výše uvedených ustanovení vztahovat.

Tato záruka platí pouze v zemi, kde byl výrobek zakoupen, je nepřenosná a nevztahuje se na jiné uživatele než na původního kupujícího.

Potřebujete službu?

Abyste se vyhnuli zbytečným nepříjemnostem, doporučujeme vám, abyste si před kontaktováním společnosti Zens přečetli uživatelskou příručku nebo se podívali do sekce podpory na www.makezens.com. V případě potřeby servisu nevracejte výrobek, aniž byste nejprve kontaktovali společnost Zens. Chcete-li tento výrobek opravit nebo vyměnit, kontaktujte společnost Zens během záruční doby e-mailem (support@makezens.com) a uveďte následující údaje: e-mailovou adresu, jméno, adresu, telefonní číslo, datum a místo nákupu, podrobný popis problému.

Pokud se zdá, že problém spočívá ve vadě zpracování nebo materiálu, společnost Zens poskytne formulář pro vrácení a pokyny, které opravňují k vrácení výrobku. Zpětná přeprava je na náklady zákazníka a k vrácenému výrobku musí být přiložen původní doklad o koupi. Společnost Zens neodpovídá za ztrátu nebo poškození výrobku během přepravy. Jakýkoli výrobek vrácený bez původního dokladu o koupi bude vrácen na náklady 'zákazníka. Všechna vrácená zboží musí obsahovat originální obal a všechny položky, jako je výrobek, napájecí adaptéry a uživatelská příručka. Po prozkoumání problému bude výrobek opraven nebo vyměněn a zaslán zpět na adresu uvedenou ve formuláři pro vrácení.

Vyhlasenie CE

My, spoločnosť Zens B.V., na vlastnú zodpovednosť vyhlasujeme, že bezdrôtové nabíjacie zariadenie ZEMDCP1 je v súlade so smericou 2014/EÚ/53 a smericou 2011 RoHS /EÚ/65. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <https://www.makezens.com/mediaroom/products/>.

Smernica o odpade z elektrických a elektronických zariadení

Odpad z elektrických výrobkov by sa nemal likvidovať spolu s domovým odpadom. Všetky elektronické výrobky s logom OEEZ sa musia zbierať a posielajú schváleným prevádzkovateľom na bezpečnú likvidáciu alebo recykláciu. Recyklujte tam, kde existujú zariadenia. Mnohí predajcovia elektrických/elektronických zariadení umožňujú "systém spätného odberu distribútorov" OEEZ z domácností. Informujte sa na miestnom úrade alebo u predajcov o určených zberných zariadeniach (DCF), kde môžu spotrebiteľia bezplatne odovzdať svoj OEEZ.

Severná Amerika - Vyhlasenie FCC

VYHLÁSENIE O ZHODE S PRAVIDLAMI FCC PRE ELEKTROMAGNETICKÚ KOMPATIBILITU

Spoločnosť Zens B.V. týmto vyhlasuje, že zariadenie ZEMDC1P je v súlade s časťou pravidiel FCC.18

Akékoľvek zmeny alebo úpravy tohto zariadenia, ktoré nie sú výslovne schválené stranou zodpovednou za zhodu, môžu viesť k strate oprávnenia používateľa na prevádzku zariadenia. Toto zariadenie je v súlade s časťou pravidiel FCC.18 podlieha nasledujúcim dvom podmienkam: (1) Toto zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie a (2) toto zariadenie musí akceptovať akékoľvek rušenie vrátane rušenia, ktoré môže spôsobiť neželanú prevádzku.

POZNAMKA: Toto zariadenie bolo testované a vyhovuje limitom pre digitálne zariadenia triedy B podľa časti pravidiel FCC.18 Tieto limity sú navrhnuté tak, aby poskytovali primeranú ochranu pred škodlivým rušením v obytnej inštalácii. Toto zariadenie generuje, využíva a môže vyžarovať rádiovú frekvenciu energiu, a ak nie je nainštalované a používané v súlade s pokynmi, môže spôsobiť škodlivé rušenie rádiových komunikácií. Neexistuje však žiadna záruka, že v konkrétnej inštalácii nedôjde k rušeniu. Ak toto zariadenie spôsobuje škodlivé rušenie rozhlasového alebo televízneho príjmu, čo možno zistiť vypnutím a zapnutím zariadenia, používateľovi sa odporúča, aby sa pokúsil odstrániť rušenie jedným alebo viacerými z nasledujúcich opatrení: preorientujte alebo premiestnite prijímaciu anténu. Zvýšte vzdialenosť medzi zariadením a prijímačom. Pripojte zariadenie do zásuvky v inom obvode, ako je obvod, ku ktorému je pripojený prijímač. O pomoci sa poraďte s predajcom alebo skúseným rádiovým/TV technikom. Vyhlasenie FCC o vystavení žiareniu: Toto zariadenie spĺňa limity FCC pre vyžarovanie stanovené pre nekontrolované prostredie. Tento vysielač sa nesmie prevádzkovať spoločne s inou anténou alebo vysielačom. Počas prevádzky musí používateľ dodržiavať minimálnu vzdialenosť cm10 s RF zariadeniami

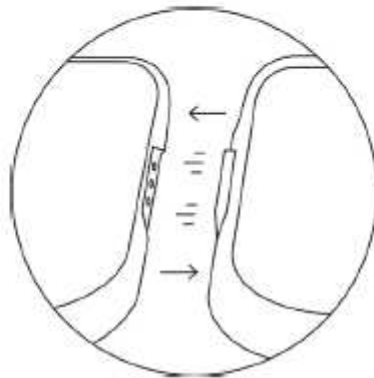
V balení

- Hlavná stanica duálnej bezdrôtovej nabíjačky
- 65W napájací adaptér typu A (USA)
- Zástrčky adaptéra typu F (EÚ) a typu G (Veľká Británia)
- Stručný sprievodca inštaláciou

- Používateľská príručka
- Registračná karta predĺženej záruky

Modulárny rad: magnetické pripojenie

Modulárna séria umožňuje kombinovať viacero nabíjačiek a vytvoriť si tak dokonalú bezdrôtovú nabíjačku. Magnetické pripojenie sa ľahko používa. Jednoducho priblížte prípojku rozširujúcej nabíjačky do tesnej blízkosti prípojky hlavnej stanice (alebo druhej rozširujúcej nabíjačky) a magnetický systém automaticky prepojí obe nabíjačky.



Dôležité upozornenia o používaní

- Kombinovaná súprava sa vždy skladá z jednej hlavnej stanice, ku ktorej možno pripojiť rôzne (maximálne 4) rozširujúce nabíjačky.
- Vždy začnite s jednou hlavnou stanicou a toto riešenie bezdrôtového nabíjania rozšírite o predĺžovacie nabíjačky podľa vlastného výberu. Poradie pripojenia rozširujúcich nabíjačiek sa môže líšiť.
- K napájaniu pripojte iba hlavnú stanicu a k nej (alebo k druhej predĺžovacej nabíjačke) pripojte predĺžovacie nabíjačky pomocou magnetického pripojenia. Nie je potrebný žiadny ďalší zdroj napájania.
- Predĺžovaciu nabíjačku vždy pripájajte k hlavnej stanici (alebo druhej predĺžovacej nabíjačke) pomocou magnetického pripojenia. Nie je potrebný žiadny ďalší zdroj napájania.
- Jednu hlavnú stanicu možno rozšíriť maximálne o 4 predĺžovacie nabíjačky. K tej istej hlavnej stanici nepripájajte viac ako 4 rozširujúce nabíjačky.
- V tej istej kombinovanej súprave nepripájajte viac ako jednu hlavnú stanicu.
- Používajte jeden (a nie viac ako jeden) napájací adaptér v rovnakej kombinovanej súprave.



Význam svetla LED

Dve kontrolky LED na zadnej strane nabíjačky signalizujú:

- Vypnuté: žiadne nabíjanie
- Zapnuté: nabíjanie zariadenia(-i)
- Bliká: žiadne nabíjanie / zistené iné zariadenie ako Qi

Blikajúca kontrolka môže signalizovať, že je aktivovaná jedna z bezpečnostných funkcií, napríklad detekcia cudzích predmetov (FOD). FOD je zabudovaný bezpečnostný mechanizmus, ktorý automaticky zastaví nabíjanie, ak dôjde k rušeniu spôsobenému cudzím predmetom, ako je kov (napr. mince, sponky, bankové karty). V takom prípade pred nabíjaním odstráňte všetky tieto predmety.

Kompatibilita

Nabíjačka funguje s akýmkoľvek zariadením, ktoré podporuje bezdrôtové nabíjanie Qi, a tiež s väčšinou ľahkých puzdier (s hrúbkou < 3 mm). Všetky puzdrá s kovovou výstelkou alebo kovovým vnútrom (napr. magnety, bankové karty atď.) je potrebné pred nabíjaním odstrániť.

Používanie napájacieho adaptéra

Hlavná stanica sa dodáva s napájacím adaptérom typu A (USA) a dvoma samostatnými adaptérovými zástrčkami pre zásuvky typu F (EÚ) a typu G (Veľká Británia). V prípade potreby upravte napájací adaptér pridaním príslušného kolíka do pôvodného napájacieho adaptéra typu A (USA) pred pripojením do elektrickej zásuvky.

Otázky alebo spätná väzba? Dajte nám vedieť.

Ak máte akékoľvek otázky alebo pripomienky k používaniu nabíjačky, bezdrôtovému nabíjaniu alebo spoločnosti Zens, pozrite sa na stránku www.makezens.com alebo kontaktujte zákaznícku podporu spoločnosti Zens prostredníctvom [stránky support@makezens.com](mailto:support@makezens.com).

Bezdrôtové nabíjanie Zens

Dôležité bezpečnostné upozornenia

- Výrobok uchovávajte mimo dosahu vody.
- Výrobok neumiestňujte ani neskladujte v blízkosti vody alebo inej tekutiny.
- Po vyčistení sa uistite, že je výrobok úplne suchý, kým ho pripojíte do elektrickej zásuvky.

Varovné oznámenia

- Pred pripojením adaptéra do elektrickej zásuvky skontrolujte, či napätie uvedené na napájacom adaptéri alebo zástrčke zodpovedá miestnemu napätiu.
- Nikdy nepoužívajte nabíjačku, napájací adaptér, zástrčku alebo kábel USB, ak je niektorý z nich akokoľvek poškodený.
- Používajte iba oficiálny napájací adaptér, zástrčku alebo kábel USB (dodáva sa spolu s nabíjačkou). Pri použití neoficiálneho napájacieho adaptéra alebo pri použití nesprávneho napätia pre nabíjačku bude kontrolka rýchlo blikať a nedôjde k nabíjaniu.
- Na nabíjačku neumiestňujte žiadne kovové štítky ani iné predmety.
- Nabíjačku nepoužívajte vonku alebo v blízkosti vyhrievaných povrchov.
- Ak máte kardiostimulátor alebo iné implantované zariadenie, pred použitím nabíjačky sa poraďte so

svojím lekárom alebo výrobcom implantovaného zariadenia.

- Nepoužívajte s predlžovacím káblom ani nepreťažujte elektrické zásuvky.
- Ak ho používajú deti, zdravotne postihnuté osoby alebo osoby s mentálnym postihnutím alebo v ich blízkosti, je potrebný dohľad.

Zásady vrátenia tovaru / záruka Zens

Vážený zákazník,

Všetky produkty Zens sú navrhnuté a vyrobené tak, aby spĺňali najvyššie štandardy a poskytovali vysokokvalitný výkon. V prípade, že pri používaní výrobku narazíte na akékoľvek ťažkosti, odporúčame vám, aby ste si najprv prečítali návod na použitie alebo informácie v časti *podpora* na stránke www.makezens.com.

V nepravdepodobnom prípade poruchy počas záručnej doby spoločnosť Zens zabezpečí servis vášho výrobku. Záručné podmienky

Záruka začína plynúť od dátumu nákupu a končí po 24 mesiacoch. Ak sa počas záručnej doby vyskytne akákoľvek chyba spôsobená chybným materiálom a/alebo spracovaním, spoločnosť Zens zabezpečí servis. Ak oprava nie je možná alebo sa považuje za neekonomickú, spoločnosť Zens môže súhlasiť s výmenou výrobku. Výmena bude ponúknutá podľa uváženia spoločnosti Zens a záruka bude trvať od dátumu pôvodného nákupu. Záruka spoločnosti Zens platí za predpokladu, že s výrobkom bolo zaobchádzané správne na zamýšľané použitie a v súlade s návodom na obsluhu.

Záruka sa nevzťahuje na následné škody, vrátane, ale nielen, straty údajov alebo straty podnikania. Záruka Zens sa nevzťahuje na prípady, keď:

- Doklady o kúpe boli akýmkoľvek spôsobom pozmenené alebo nečitateľné.
- Číslo modelu a/alebo sériové číslo na výrobku bolo zmenené, odstránené alebo nečitateľné.
- Opravy alebo úpravy a zmeny výrobku vykonali neautorizované servisné organizácie alebo osoby.
- Výrobok sa používa na komerčné účely.
- Závada je spôsobená zneužitím alebo nesprávnym používaním výrobku alebo podmienkami prostredia, ktoré nie sú v súlade s odporúčanou prevádzkou výrobku.
- Jednotka bola poškodená - okrem iného v dôsledku poškodenia domácimi zvieratami, bleskom, abnormálnym napätím, vodou alebo požiarom, prírodnou katastrofou alebo dopravnou nehodou.
- Výrobok je chybný z dôvodu opotrebovania dielov, ktoré možno vzhľadom na ich povahu považovať za spotrebné diely.
- Výrobok nefunguje správne, pretože nebol pôvodne navrhnutý, vyrobený, schválený a/alebo autorizovaný pre krajinu, v ktorej výrobok používate, čo sa môže vyskytnúť v prípadoch, keď bol výrobok zakúpený v inej krajine, ako je krajina jeho určeného použitia.

Táto záruka vám poskytuje špecifické zákonné práva. Keďže sa to môže v jednotlivých krajinách líšiť, niektoré z vyššie uvedených informácií sa na vás nemusia vzťahovať.

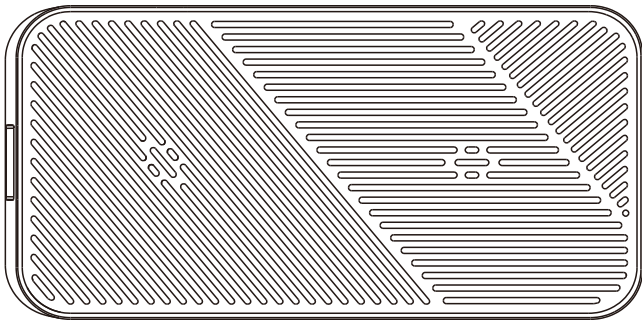
Táto záruka platí len v krajine, v ktorej bol výrobok zakúpený, je neprenosná a nevzťahuje sa na iných používateľov ako na pôvodného kupujúceho.

Potrebujete službu?

Aby ste sa vyhli zbytočným nepríjemnostiam, odporúčame vám, aby ste si pred kontaktovaním spoločnosti Zens prečítali používateľskú príručku alebo si prečítali časť podpory na stránke www.makezens.com. Ak je potrebný servis, nevracajte výrobok bez toho, aby ste predtým kontaktovali spoločnosť Zens. Ak chcete tento výrobok opraviť alebo vymeniť, kontaktujte spoločnosť Zens počas záručnej doby e-mailom (support@makezens.com) a uveďte nasledujúce údaje: e-mailovú adresu, meno, adresu, telefónne číslo, dátum a miesto nákupu, podrobný opis problému.

Ak sa zdá, že problém je založený na chybe spracovania alebo materiálu, spoločnosť Zens poskytne formulár na vrátenie a pokyny, ktoré oprávňujú vrátiť výrobok. Vrátenie zásielky je na náklady zákazníka a k vráteniu musí byť priložený pôvodný doklad o kúpe. Spoločnosť Zens nezodpovedá za stratu alebo poškodenie výrobku počas prepravy. Každý výrobok vrátený bez pôvodného dokladu o kúpe bude vrátený na náklady zákazníka. Všetky vrátené výrobky musia obsahovať originálny obal a všetky položky, ako je výrobok, napájacie adaptéry a návod na použitie. Po preskúmaní problému bude výrobok opravený alebo vymenený a zaslaný späť na adresu uvedenú vo formulári na vrátenie.

z e n s



Zens Modular
Dual Wireless Charger Main Station

ZEMDC1P

User manual | Gebrauchsanweisung | Manual de usuario | Manuel de l'utilisateur |
Manuale d'uso | Gebruikershandleiding | руководство пользователя

Zens B.V. High Tech Campus 10, 5656 AE Eindhoven, The Netherlands



GB

CE-Declaration

We, Zens B.V., declare under our sole responsibility that the radio equipment wireless charging device, ZEMDC1P, is in compliance with Directive 2014/53/EU and RoHS Directive 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://www.makezens.com/mediaroom/products/>.

Waste Electrical and Electronic Equipment Directive

Waste Electrical products should not be disposed of with household waste. All electronic products with the WEEE logo must be collected and sent to approved operators for safe disposal or recycling. Please recycle where facilities exist. Many electrical/electronic equipment retailers facilitate 'Distributor-take-back scheme' of household WEEE. Check with your local authority or retailers for Designated Collection Facilities (DCF) where consumers may dispose of their WEEE free of charge.

North America - FCC statement

DECLARATION OF CONFORMITY WITH FCC RULES FOR ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY

Hereby, Zens B.V. declares that the device, ZEMDC1P complies with Part 18 of the FCC Rules.

Any changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This device complies with Part 18 of the FCC Rules. is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

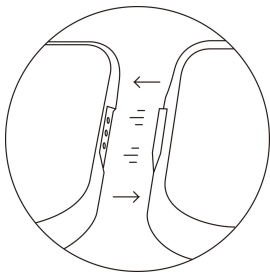
NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 18 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: Reorient or relocate the receiving antenna. Increase the separation between the equipment and receiver. Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help. FCC radiated Exposure Statement: This devices complies with FCC radiated exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located operating in conjunction with any other antenna or transmitter. During operation the user must keep a minimum separation distance of 10 cm with RF devices

In the packaging

- Dual Wireless Charger Main Station
- 65W power adapter type A (US)
- Adapter plugs type F (EU) and type G (UK)
- Quick install guide
- User manual
- Extended warranty registration card

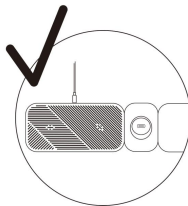
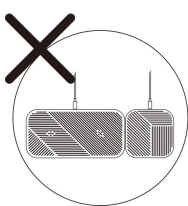
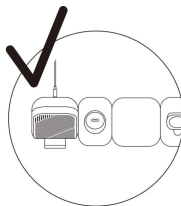
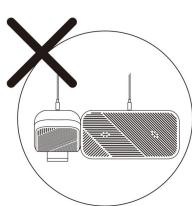
Modular series: magnetic connection

The modular series allow combining multiple chargers in order to build your ultimate wireless charger. The magnetic connection is easy to use. Simply bring the connection of an extension charger in very close proximity to the connection of the main station (or a second extension charger) and the magnetic system will automatically connect both chargers.



Important usage notices

- A combination set always consists of one main station to which various (a maximum of 4) extension chargers can be connected.
- Always start with one main station and extend this wireless charging solution with extension chargers of your choice. The order in which extension chargers are connected may vary.
- Connect only the main station to power and connect extension chargers to this main station (or a second extension charger) using the magnetic connection. No additional power source is required.
- Always connect an extension charger to a main station (or a second extension charger) using the magnetic connection. No additional power source is required.
- One main station can be extended with up to 4 extension chargers at most. Do not connect more than 4 extension chargers to the same main station.
- Do not connect more than one main station in the same combination set.
- Use one (and not more than one) power adapter in the same combination set.



Meaning of the LED light

The two LED lights on the back of the charger indicate the following:

- Off: no charging
- On: charging device(s)
- Blinking: no charging / non-Qi device detected

A blinking light may indicate that one of the safety features is activated, such as Foreign Object Detection (FOD). FOD is an embedded safety mechanism that automatically stops charging if there is interference caused by a foreign object such as metal (e.g. coins, paperclips, bankcards). In this case, please remove any of these objects before charging.

Compatibility

The charger works with any device that supports Qi wireless charging and also with most lightweight cases (< 3 mm thick). Any cases with a metal lining or metal inside (e.g. magnets, bankcards, etc.) need to be removed before charging.

Use of the power adapter

The main station comes with a type A (US) power adapter and two separate adapter plugs for type F (EU) and type G (UK) power sockets. If applicable, please adjust the power adapter by adding the applicable pin to the original type A (US) power adapter before connecting it to a power outlet.

Questions or feedback? Let us know.

If you have any questions or feedback about the use of the charger, wireless charging or Zens, please take a look at www.makezens.com or contact Zens customer support via support@makezens.com.

Zens Wireless Charging

Important safety notices

- Keep the product away from water.
- Do not place or store the product near water or any other liquid.
- After cleaning, make sure the product is completely dry before you connect it to an electrical socket

Warning notifications

- Check if the voltage indicated on the power adaptor or power plug corresponds to the local voltage before you connect the adapter to a power outlet.
- Never use the charger, power adapter, power plug or USB cable if any of them is damaged in any way.
- Only use the official power adapter, power plug or USB cable (supplied together with the charger). When an unofficial power adapter is used or an incorrect voltage is used for the charger, the light will blink rapidly and no charging will occur.
- Do not place any metallic labels or any objects onto the charger.
- Do not use the charger outdoors or near heated surfaces.
- If you have a pacemaker or other implanted device, consult your doctor or the manufacturer of the implanted device before using the charger.
- Do not use with an extension cord or overload electrical outlets.
- Supervision is needed when used by or near children, disabled persons or those with mental disabilities.

Return policy / Zens warranty

Dear customer,

All Zens products are designed and manufactured to meet the highest standards and deliver high-quality performance. In case you encounter any difficulties when using your product, we recommend that you first consult the user manual or the information in the *support* section of www.makezens.com.

In the unlikely event of failure during the warranty period Zens will arrange for your product to be serviced.

Warranty terms

The warranty begins on the date of purchase and expires after 24 months. If any defect due to faulty materials and/or workmanship occurs within the warranty period, Zens will make arrangements for service. Where a repair is not possible or is deemed uneconomical Zens may agree to replace the product. Replacement will be offered at Zens discretion and the warranty will continue from the date of original purchase. The Zens warranty applies provided the product has been handled properly for its intended use and in accordance with the operating instructions.

The warranty does not cover the losses consequent in nature, including but not limited to loss of data or loss of business. The Zens warranty does not apply if:

- The purchase documents have been altered in any way or made illegible.
- The model- and/or serial number on the product has been altered, removed or made illegible.
- Repairs or product modifications and alterations have been carried out by unauthorized service organizations or persons.
- The product is being used for commercial purpose.
- The defect is caused by abuse or misuse of the product or by environmental conditions that are not in conformance with the recommended operations of the product.
- The unit has been damaged - including but not limited to damage by pets, lightning, abnormal voltage, water or fire, natural disaster or transport accident.
- The product is defective due to wear of parts, which can be considered as consumable parts by their nature
- The product does not function properly because it was not originally designed, manufactured, approved and/or authorized for the country where you use the product, which might occur in instances where the product has been purchased in another country other than that of its intended use.

This warranty gives you specific legal rights. As this might vary from country to country some of above might not apply to you.

This warranty is only valid in the country where the product is purchased and is not transferable and does not extend to users other than the original purchaser.

Service needed?

In order to avoid unnecessary inconvenience, we advise you to read the user manual or consult the support section on www.makezens.com before contacting Zens. If service is required do not return the product without first contacting Zens. To get this product repaired or replaced, please contact Zens during the warranty period by email (support@makezens.com) and include the following details: email address, name, address, telephone number, date and place of purchase, detailed description of the problem.

If the problem appears to be based on a defect in workmanship or materials, Zens will provide a return form and instructions which authorizes to return the product. Return shipments are at the customer's expense, and the return must be accompanied by the original proof of purchase. Zens is not responsible for lost or damaged product during shipment. Any product returned without the original proof of purchase will be returned at the customer's expense. All returns must include the original packaging and all items like product, power adapters and user manual. After examination of the problem the product will be repaired or replaced and sent back to the address indicated on the return form.

CE-Konformitätserklärung

Wir, Zens B.V., erklären hiermit in alleiniger Verantwortung, dass das Funkgerät mit der Bezeichnung drahtloses Ladegerät, ZEMDC1P, in Einklang mit der Richtlinie 2014/53/EU und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU (Neufassung) steht. Die gesamte EU-Konformitätserklärung ist auf folgender Website abrufbar: <https://www.makezens.com/downloads/zens-single-fast-wireless-charger-slim-line/>.

WEEE Richtlinie

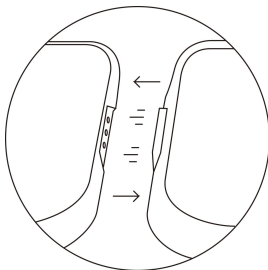
Elektro- und Elektronik-Altgeräte sollten nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgt werden. Alle elektronischen Produkte mit dem WEEE-Logo müssen gesammelt und zu den zugelassenen Entsorgungs- und Recycling-Betrieben gebracht werden. Bitte recyceln Sie, wenn die entsprechenden Einrichtungen vorhanden sind. Viele Elektro- und Elektronikgeschäfte haben eine Rücknahmeverpflichtung im Rahmen der WEEE-Richtlinie. Erkundigen Sie sich bei den örtlichen Behörden oder Einzelhandelsgeschäften nach ausgewiesenen Rücknahmestellen, wo Verbraucher Ihre Elektro- und Elektronik-Altgeräte kostenlos entsorgen können.

In der Verpackung

- Hauptstation für Dual Wireless Charger
- 65W Netzteil Typ A (US)
- Adapterstecker Typ F (EU) und Typ G (UK)
- Montage-Kurzanleitung
- Gebrauchsanweisung
- Registrierungskarte für erweiterte Garantie

Modulare Serie: magnetische Verbindung

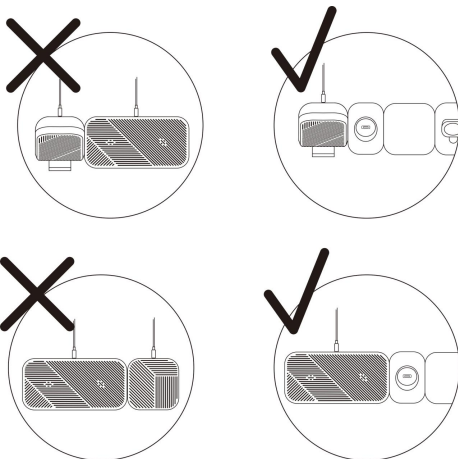
Die modulare Serie ermöglicht die Kombination mehrerer Ladegeräte, um Ihr ultimatives kabelloses Ladegerät (Wireless Charger) zu erstellen. Die magnetische Verbindung ist einfach anzuwenden. Bringen Sie lediglich den Anschluss eines Verlängerungsladegeräts in unmittelbare Nähe zum Anschluss der Hauptstation (oder eines zweiten Verlängerungsladegeräts), und das Magnetsystem verbindet automatisch beide Ladegeräte.



Wichtige Verwendungshinweise

- Ein Kombinationsset besteht immer aus einer Hauptstation, an die verschiedene (maximal 4) Ladegeräte angeschlossen werden können.
- Beginnen Sie immer mit einer Hauptstation und erweitern Sie diese Wireless Charging-Lösung um Verlängerungsladegeräte Ihrer Wahl. Die Reihenfolge, in der die Ladegeräte angeschlossen sind, kann variieren.

- Schließen Sie nur die Hauptstation an die Stromversorgung an und schließen Sie die Ladegeräte über die Magnetverbindung an diese Hauptstation (oder ein zweites Ladegerät) an. Es ist keine zusätzliche Stromquelle erforderlich.
- Schließen Sie ein Verlängerungsladegerät immer über die Magnetverbindung an eine Hauptstation (oder ein zweites Verlängerungsladegerät) an. Es ist keine zusätzliche Stromquelle erforderlich.
- Eine Hauptstation kann mit maximal 4 Ladegeräten erweitert werden. Schließen Sie nicht mehr als 4 Ladegeräte an dieselbe Hauptstation an.
- Schließen Sie nicht mehr als eine Hauptstation im selben Kombinationssatz an.
- Verwenden Sie ein (und nicht mehr als ein) Netzteil im selben Kombinationssatz.



Bedeutung der LED-Anzeigen

Die beiden LED-Leuchten auf der Rückseite der Ladestation zeigen Folgendes an:

- Aus: kein Ladevorgang
- Ein: Ladevorgang läuft
- Blinken: kein Ladevorgang / nicht Qi-fähiges Gerät erkannt

Eine blinkende Leuchte kann anzeigen, dass eine der Sicherheitsfunktionen wie beispielsweise die Fremdkörpererkennung (FOD) aktiviert ist. Bei der Fremdkörpererkennung handelt es sich um einen integrierten Sicherheitsmechanismus, der den Ladevorgang automatisch unterbricht, wenn eine Störung durch Fremdkörper (Münzen, Büroklammern, Kreditkarten usw.) auftritt. Nach Entfernen der Fremdkörper kann der Ladevorgang fortgesetzt werden.

Kompatibilität

Die Ladestation ist für alle Geräte geeignet, die Qi-Induktionsladen unterstützen. Sie funktioniert bei den meisten leichten (< 3 mm Dicke) Schutzhüllen. Hüllen mit einer Metallbeschichtung oder Metall im Inneren (Magnete, Bankkarten usw.) müssen vor dem Ladevorgang entfernt werden.

Verwendung des Netzteils

Die Hauptstation wird mit einem Netzteil vom Typ A (US) und zwei separaten Adaptersteckern für Steckdosen vom Typ F (EU) und Typ G (UK) geliefert. Passen Sie gegebenenfalls das Netzteil an, indem Sie den entsprechenden Stift zum Original-Netzteil vom Typ A (US) hinzufügen, bevor Sie es an die Stromversorgung anschließen.

Fragen oder Rückmeldungen sind willkommen.

Bei Fragen oder Rückmeldungen zur Ladestation, zum kabellosen Laden oder zu Zens schauen Sie bitte unter www.makezens.com nach oder wenden Sie sich an den Zens-Kundendienst über support@makezens.com support@makezens.com.

Zens Schnurloses Aufladen

Wichtige Sicherheitshinweise

Das kabellose Ladegerät nicht mit Wasser in Berührung bringen.

Bewahren Sie das kabellose Ladegerät nicht in der Nähe von Wasser oder anderen Flüssigkeiten auf.

Achten Sie darauf, dass das kabellose Ladegerät nach der Reinigung vollständig trocken ist, bevor Sie es an das Stromnetz anschließen.

Warnhinweise

- Prüfen, ob die am Netzadapter bzw. Netzstecker angegebene Spannung der örtlichen Netzspannung entspricht, bevor der Adapter an einer Steckdose angeschlossen wird.
- Ladegerät, Netzadapter, Netzstecker und USB-Kabel niemals benutzen, wenn eines der Teile in irgendeiner Weise beschädigt ist.
- Nur offiziellen Netzadapter, Netzstecker und USB-Kabel (mit Ladegerät mitgeliefert) verwenden. Wenn nicht der offizielle Netzadapter oder eine falsche Spannung für das Ladegerät benutzt wird, blinkt die Leuchte schnell, und es erfolgt kein Ladevorgang.
- Kleben Sie keine Metallketten oder andere Objekte auf das Gerät.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien oder in der Nähe von beheizten Oberflächen.
- Wenn Sie einen Herzschrittmacher oder ein anderes implantiertes Gerät haben, konsultieren Sie Ihren Arzt oder den Hersteller des Implantats, bevor Sie das Gerät benutzen.
- Kein Verlängerungskabel oder überlastete Steckdosen benutzen.
- Kinder sowie körperlich oder geistig behinderte Personen dürfen das Gerät nur unter Aufsicht benutzen.

Rückgaberecht / Garantie von Zens

Sehr geehrter Kunde,

alle Produkte von Zens wurden entwickelt und hergestellt, um die höchsten Standards zu erfüllen und hochwertige Leistungen zu erbringen. Sollten Sie Probleme bei der Benutzung Ihres Produktes haben, empfehlen wir Ihnen, zuerst das Benutzerhandbuch zu Rate zu ziehen oder die Informationen im Support-Bereich unter www.makezens.com zu nutzen.

Sollte während der einjährigen Garantiedauer ein Defekt auftreten, wird Zens die Reparatur Ihres Produktes übernehmen.

Garantiebedingungen

Die Garantie beginnt mit dem Kaufdatum und endet 24 Monate nach dem Kaufdatum. Wenn ein Defekt infolge von Material- und/oder Produktionsfehlern innerhalb des Garantiezeitraumes auftritt, wird Zens für die Reparatur sorgen. Sollte eine Reparatur nicht möglich oder nicht wirtschaftlich sein, kann Zens zustimmen, das Produkt zu ersetzen. Der Ersatz des Produktes wird von Zens nach eigenem Ermessen angeboten und die Garantie läuft ab dem ursprünglichen Kaufdatum weiter. Die Garantie von Zens kann in Anspruch genommen werden, wenn das Produkt ordnungsgemäß im Rahmen seiner Zweckbestimmung und in Übereinstimmung mit der Gebrauchsanweisung verwendet wurde.

Die Garantie deckt keine Schäden, die infolge der Benutzung des Produktes auftreten, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Daten- oder Handelsverluste. Die Garantie von Zens gilt nicht:

- wenn die Kaufunterlagen auf irgendeine Weise geändert oder unleserlich gemacht wurden.
- wenn die Modell- und/oder Seriennummer auf dem Produkt geändert, entfernt oder unleserlich gemacht wurde.
- wenn Reparaturen oder Änderungen am Produkt vorgenommen wurden und diese Änderungen nicht von einem autorisierten Kundendienstleister durchgeführt wurden.
- wenn das Produkt zu kommerziellen Zwecken benutzt wurde.
- wenn der Defekt durch unsachgemäßen Gebrauch des Produktes oder Umwelteinflüsse, die im Widerspruch zur empfohlenen Nutzung des Produktes stehen, verursacht wurde.
- wenn das Produkt beschädigt wurde, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Schäden durch Haustiere, Blitzeinschlag, anormale Spannung, Wasser oder Feuer, Naturkatastrophen oder Transport.
- wenn das Produkt fehlerhaft ist aufgrund der Abnutzung von Teilen, die als Verschleißteile betrachtet werden können.
- wenn das Produkt nicht ordnungsgemäß funktioniert, weil es ursprünglich nicht für das Land, in dem Sie das Produkt benutzen, entwickelt, hergestellt, genehmigt und/oder zugelassen war, was unter Umständen vorkommen kann, wenn das Produkt in einem anderen Land als dem, für das es zugelassen ist, gekauft wurde.

Diese Garantie gilt nur in dem Land, in dem das Produkt gekauft wurde, und ist nicht übertragbar und gilt nicht für Nutzer, die nicht der Originalkäufer sind.

Diese Garantie gewährt Ihnen spezifische Rechte. Da diese von Land zu Land unterschiedlich sein können, können einige der vorgenannten Bestimmungen nicht auf Sie zutreffen.

Service

Um unnötige Umstände zu ersparen, empfehlen wir Ihnen, die Gebrauchsanweisung zu lesen oder sich im Support-Bereich unter www.makezens.com zu informieren, bevor Sie sich an Zens wenden. Wenn eine Reparatur erforderlich ist, senden Sie das Produkt erst zurück, nachdem Sie mit Zens Kontakt aufgenommen haben. Um Ihr Produkt reparieren oder ersetzen zu lassen, müssen Sie während der Garantiedauer per E-Mail (support@makezens.com) Kontakt mit Zens aufnehmen. Sie müssen die folgenden Angaben machen: E-Mail-Adresse, Name, Adresse, Telefonnummer, Kaufdatum und -ort, detaillierte Beschreibung des Problems.

Wenn das Problem auf einem Material- oder Produktionsfehler beruhen sollte, erhalten Sie von Zens ein Rücksendeformular und Anweisungen, die Sie zur Rücksendung des Produktes berechtigen. Die Rücksendung erfolgt auf Kosten des Kunden und muss vom Originalkaufbeleg begleitet sein. Zens übernimmt keine Haftung für während des Transports verloren gegangene oder beschädigte Produkte. Produkte, die ohne Originalkaufbeleg zurückgesandt werden, werden auf Rechnung des Kunden an diesen zurückgeschickt. Alle Rücksendungen müssen in der Originalverpackung und einschließlich aller Zubehörteile, wie Produkt, Netzadapter und Gebrauchsanweisung erfolgen. Nach der Untersuchung des Problems wird das Produkt entweder repariert oder ausgetauscht und an die auf dem Rücksendeformular angegebene Adresse zurückgesandt.

Declaración de conformidad CE

Nosotros, Zens B.V., Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que el equipamiento de radio Base de Carga Inalámbrica, ZEMDC1P, Cumple con la Directiva 2014/53/EU y la Directiva RoHS 2011/65/EU (revisada). El texto íntegro de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de internet: <https://www.makezens.com/mediaroom/products/>.

Directiva de residuos de equipos eléctricos y electrónicos

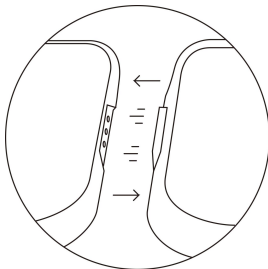
Los residuos de productos eléctricos no desecharse junto con de basura doméstica. Todos los productos electrónicos con el logotipo de WEEE deben ser recogidos y enviados a operadores autorizados para el desecho o reciclaje Seguro de los mismos. Por favor, recicla allí donde existan instalaciones para dicho fin. Muchos comercios de equipos eléctricos/electrónicos ponen a disposición de sus clientes programas de distribuidores para la recogida de estos productos domésticos WEE. Consulta con tus autoridades locales o los comercios de la zona para saber si existe alguna instalación de recogida designada (del inglés DCF) donde los consumidores pueden llevar gratuitamente sus aparatos WEEE.

En el embalaje

- Estación principal del cargador inalámbrico dual
- Adaptador de corriente de 65W tipo A (EE. UU.)
- Enchufes de adaptador tipo F (UE) y tipo G (GB)
- Guía de instalación rápida
- Manual de usuario
- Tarjeta de registro para extensión de la garantía

Serie modular: conexión magnética

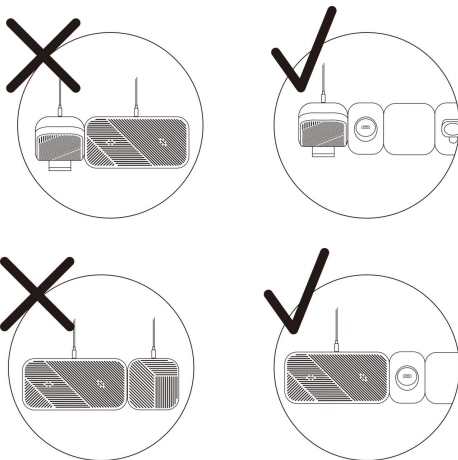
La serie modular permite combinar varios cargadores para construir su cargador inalámbrico perfecto. La conexión magnética es fácil de usar. Solo tiene que acercar la conexión de un cargador de extensión a la conexión de la estación principal (o a un segundo cargador de extensión) y el sistema magnético conectará automáticamente ambos cargadores.



Avisos de uso importantes

- Un set combinado siempre consta de una estación principal a la que se pueden conectar varios (un máximo de 4) cargadores de extensión.
- Empiece siempre con una estación principal y amplíe esta solución de carga inalámbrica con los cargadores de extensión de su elección. El orden en el que se conectan los cargadores de extensión puede variar.

- Conecte solo la estación principal a la alimentación y conecte los cargadores de extensión a esta estación principal (o a un segundo cargador de extensión) utilizando la conexión magnética. No es necesario disponer de una fuente de energía adicional.
- Siempre debe conectar un cargador de extensión a una estación principal (o a un segundo cargador de extensión) utilizando la conexión magnética. No es necesario disponer de una fuente de energía adicional.
- Una estación principal se puede ampliar, como máximo, con hasta 4 cargadores de extensión. No conecte más de 4 cargadores de extensión a la misma estación principal.
- No conecte más de una estación principal en el mismo set combinado.
- Use un adaptador de corriente (y no más de uno) en el mismo set combinado.



Luces indicadoras y sus significados

Las dos luces LED en la parte trasera del cargador indican lo siguiente:

- Apagado: no está cargando
- Encendido: está cargando dispositivos
- Parpadeando: no está cargando / se ha detectado un dispositivo que no es Qi.

Una luz parpadeante puede indicar que una de las funciones está activado, como la Detección de Objetos Extraños (FOD, por sus siglas en inglés) FOD es un mecanismo de seguridad integrado que para la carga automáticamente si detecta interferencias causadas por un objeto extraño como metal (p.ej. monedas, clips, tarjetas de banco). Si así fuera el caso, retirar cualquiera de estos objetos antes de cargar.

Compatibilidad

El cargador funciona con cualquier dispositivo que sea compatible con la carga inalámbrica Qi y también con la mayoría de las fundas ligeras (< 3 mm de grosor). Cualquier funda con un revestimiento de metal o con metal por dentro (p.ej. imanes, tarjetas de banco, etc.) deben retirarse antes de cargar.

Uso del adaptador de corriente

La estación principal se suministra con un adaptador de corriente tipo A (EE. UU.) y con dos enchufes adaptadores separados para las tomas de corriente tipo F (UE) y tipo G (GB). Si es aplicable, antes de

conectarlo a la corriente, ajuste el adaptador de corriente añadiendo la clavija aplicable al adaptador de corriente original tipo A (EE. UU.).

¿Tiene preguntas o comentarios? Contacte con nosotros.

Si tiene preguntas o comentarios sobre el uso del cargador, la carga inalámbrica o Zens, no dude en consultar www.makezens.com o en ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente de Zens mediante el siguiente correo electrónico: support@makezens.com.

Carga Inalámbrica Zens

Avisos de seguridad importantes

- Mantener el producto lejos del agua.
- No colocar o almacenar el producto cerca de agua o de cualquier otro líquido.
- Después de limpiar el producto, asegurarse de que esté totalmente seco antes de conectarlo a una toma o dispositivo eléctricos.

Avisos de precaución

- Durante el uso de un adaptador de CA: comprobar que el voltaje indicado en el adaptador de CA corresponde al voltaje de la red eléctrica local antes de conectar el adaptador a una toma eléctrica.
- No utilizar nunca el adaptador de CA, el cable USB o el producto Zens si cualquiera de ellos está dañado en cualquier forma.
- No pegar etiquetas metálicas o cualquier otro objeto sobre la superficie de recarga del producto.
- No utilizar el producto en el exterior o cerca de superficies calientes.
- Si tiene un marcapasos u otro dispositivo implantado, consulte con su médico o con el fabricante del dispositivo implantado antes de utilizar el producto Zens.
- No utilizar el producto con un alargador o con una toma de corriente sobrecargada.
- Debe vigilarse el producto cuando sea utilizado por (o cerca de) niños o personas con discapacidad física o psíquica.

Política de devoluciones / Garantía Zens

Estimado cliente,

Todos los productos Zens están diseñados y fabricados para satisfacer los estándares más altos y ofrecer un rendimiento de alta calidad. Si tiene cualquier dificultad al utilizar su producto, le recomendamos que consulte primero el manual de usuario o la información en la sección de atención al cliente de www.makezens.com

En el caso poco probable de que se produzca un fallo durante el periodo de garantía, Zens se encargará de prestar sus servicios.

Términos de garantía

La garantía entra en vigor en la fecha de compra y caduca transcurridos 24 meses. Si hay algún defecto debido a materiales o fabricación defectuosos durante el periodo de garantía, Zens asumirá los arreglos necesarios para su revisión y reparación. En caso de no poder realizarse una reparación, o que se considere antieconómico, Zens puede acordar reemplazar el producto. El reemplazo se realizará a discreción de la empresa y la garantía proseguirá desde la fecha de la compra original. La garantía Zens será aplicable siempre que el producto se haya manejado de manera apropiada para su uso previsto y de acuerdo con las instrucciones de manejo.

La garantía no cubre daños de índole consecuente, incluidos, entre otros, pérdidas de datos o comercial. La garantía Zens no es aplicable si:

- Los documentos de compra se han alterado de cualquier modo o son ilegibles.
- El número de serie o de modelo marcado en el producto se ha alterado, eliminado o resulta ilegible.
- Se han realizado reparaciones o modificaciones y alteraciones en el producto por una empresa de servicio o personas no autorizadas.

- El producto se está utilizando con fines comerciales.
- El defecto está causado por maltrato o uso indebido del producto o por condiciones ambientales que no son de conformidad con el manejo recomendado del producto.
- La unidad ha sido dañada, incluidos, entre otros, daños ocasionados por mascotas, rayos, tensión anómala, fuego o agua, desastres naturales o accidentes de transporte.
- El producto está defectuosos debido al desgaste de piezas que puedan considerarse piezas consumibles por naturaleza.
- El producto no funciona debidamente porque no se diseñó, fabricó, aprobó o autorizó en un principio para el país en el que se utilice el producto, lo cual puede ocurrir en casos en el que el producto se haya comprado en un país en el que no está previsto su uso.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Estos pueden variar entre países, por tanto algunos de los mencionados anteriormente pueden no ser aplicables para usted.

Esta garantía sólo es válida en el país en el que se realizó la compra, no es transferible y no se extiende a usuarios que no sean el comprador original.

Necesita asistencia?

Para evitar inconvenientes innecesarios, le recomendamos que lea el manual de usuario o que consulte la sección de atención al cliente en www.makezens.com antes de contactar con Zens. No devolver el producto para cualquier revisión o reparación sin contactar primero con Zens. Si quiere que se repare o reemplace su producto, debe contactar con Zens mediante correo electrónico (support@makezens.com) dentro del plazo de garantía. Tendrá que incluir los siguientes datos: su dirección de correo electrónico, nombre, dirección, número de teléfono, fecha y lugar de la compra, y una descripción detallada del problema.

Si el problema resulta estar basado en un defecto de fabricación o en materiales defectuosos, Zens entregará un formulario e instrucciones de devolución que autorizarán la devolución del producto. La devolución corre a cuenta del cliente, y debe ir acompañada del comprobante de compra original. Zens no se hace responsable de productos dañados o extraviados durante el envío. Cualquier producto que se devuelva sin el comprobante de compra original será reenviado a cuenta del cliente. Todas las devoluciones deben incluir el embalaje original y todos los artículos incluidos en este, como el producto, los adaptadores de alimentación y el manual de usuario.

Después de examinar el problema del producto, éste se reparará o reemplazará y será devuelto a la dirección indicada en el formulario de devolución.

Déclaration de conformité CE

Nous, Zens B.V., Déclarons sous notre entière responsabilité que le chargeur à induction, ZEMDC1P, Auquel se réfère la présente déclaration, est conforme à la directive 2014/53/EU et à la directive 2011/65/EU dite - RoHS- (refonte). Le texte intégral de la Déclaration de conformité européenne est disponible sur le site Web suivant: <https://www.makezens.com/mediaroom/products/>.

Directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques

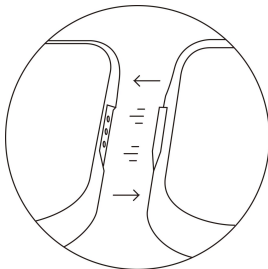
Les déchets d'équipements électriques ne doivent pas être placés avec les déchets ménagers. Tous les produits électroniques dotés du logo DEEE doivent être collectés et envoyés aux centres de déchets et de recyclage agréés. Veuillez recycler dans les centres de recyclage adéquats. Plusieurs distributeurs d'équipements électriques / électroniques mettent à la disposition des clients des points de collecte pour le recyclage d'équipements ménagers dans le cadre de la directive DEEE. Veuillez vérifier auprès des collectivités locales ou les commerces s'il existe des points de collecte sélective à proximité (Designated Collection Facilities ou DCF en anglais) afin que vous puissiez y déposer gratuitement votre DEEE.

Dans l'emballage

- Station de charge sans fil double
- Adaptateur 65 W type A (US)
- Fiches d'adaptateur type F (UE) et type G (R-U)
- Guide d'installation rapide
- Manuel de l'utilisateur
- Carte d'enregistrement de la prolongation de garantie

Série modulaire: connexion magnétique

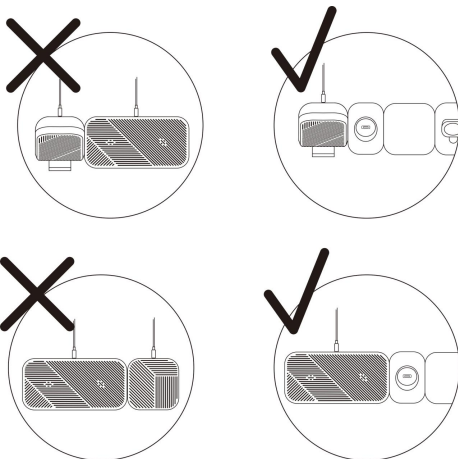
La série modulaire permet de combiner plusieurs chargeurs et d'assembler ainsi votre ultime chargeur sans fil. La connexion magnétique est facile à utiliser. Amenez la connexion d'un chargeur d'extension tout près de la connexion de la station de charge (ou d'un deuxième chargeur d'extension) et le système magnétique connecte automatiquement les deux chargeurs.



Avis d'utilisation importants

- Un ensemble combiné se compose toujours d'une station de charge à laquelle plusieurs (maximum 4) chargeurs d'extension peuvent être connectés.
- Commencez toujours par une station de charge et élargissez cette solution de recharge sans fil en ajoutant des chargeurs d'extension de votre choix. L'ordre dans lequel les chargeurs d'extension sont connectés peut varier.

- Connectez uniquement la station de charge à la prise secteur et connectez les chargeurs d'extension à cette station de charge (ou à un deuxième chargeur d'extension) en utilisant la connexion magnétique. Pas de source de courant supplémentaire nécessaire.
- Connectez toujours un chargeur d'extension à une station de charge (ou à un deuxième chargeur d'extension) à l'aide de la connexion magnétique. Pas de source de courant supplémentaire nécessaire.
- Une station de charge peut recevoir jusqu'à 4 chargeurs d'extension au maximum. Ne connectez pas plus de 4 chargeurs d'extension à la même station de charge.
- Ne connectez pas plus d'une station de charge dans le même ensemble combiné.
- Utilisez un adaptateur de courant (et pas plus qu'un seul) dans le même ensemble combiné.



Signification du voyant LED

Les deux voyants DEL à l'arrière du chargeur indiquent ce qui suit:

- Éteint: charge inactive
- Allumé: charge en cours
- Clignotant: pas de charge / appareil non-Qi détecté

Un voyant clignotant peut indiquer que l'une des fonctions de sécurité est activée, comme la détection de corps étrangers (FOD). Le FOD est un mécanisme de sécurité intégré qui arrête automatiquement le chargement en cas d'interférences causées par un objet étranger tel que du métal (p. ex. pièces de monnaie, trombones, cartes bancaires). Dans ce cas, veuillez retirer l'objet en question avant de procéder au chargement.

Compatibilité

Le chargeur fonctionne avec n'importe quel appareil qui supporte la charge sans fil Qi ainsi que la plupart des coques légères (< 3 mm d'épaisseur). Les coques munies d'un revêtement métallique ou contenant du métal (aimants, cartes bancaires, etc.) doivent être retirées avant le chargement.

Utilisez l'adaptateur de courant

La station de charge est livrée avec un adaptateur de courant type A (US) et deux fiches d'adaptateur pour des prises de type F (UE) et G (R-U). Au besoin, modifiez l'adaptateur de courant en ajoutant la broche applicable à l'adaptateur original de type A (US) avant de le raccorder au secteur.

Vous avez des questions ou des commentaires? Partagez-les avec nous.

Si vous avez des questions ou des commentaires sur l'utilisation du chargeur, la recharge sans fil ou Zens, veuillez consulter le site www.makezens.com ou contacter le service client Zens via support@makezens.com.

Chargement sans fil Zens

Notes importantes concernant la sécurité

- Protégez le tapis de chargement et la housse de l'eau.
- Ne placez pas ou ne rangez pas le tapis et la housse près de l'eau ou de tout autre liquide.
- Après tout nettoyage, assurez-vous que le tapis de chargement soit entièrement sec avant de le connecter à une prise électrique.

Avertissements

- Avant de brancher l'adaptateur sur une prise de courant, vérifiez si la tension indiquée sur l'adaptateur de courant ou sur la fiche d'alimentation correspond à la tension locale.
- N'utilisez jamais le chargeur, l'adaptateur de courant, la fiche d'alimentation ou le câble USB si l'un de ceux-ci est endommagé de quelque manière que ce soit.
- Utilisez uniquement l'adaptateur de courant, la fiche d'alimentation ou le câble USB agréés (livrés avec le chargeur). Si un adaptateur de courant non agréé est utilisé ou si une tension incorrecte est utilisée pour le chargeur, le témoin clignote rapidement et aucune recharge n'est effectuée.
- Ne collez aucun autocollant électrique ni objet au fond de la housse réceptrice ou au tapis de chargement.
- N'utilisez pas le tapis de chargement en extérieur ou à proximité de surfaces chauffées.
- Si vous avez un stimulateur cardiaque ou tout appareil implanté, consultez votre médecin ou le fabricant de l'appareil implanté avant d'utiliser votre tapis de chargement.
- N'utilisez pas ce produit avec une rallonge et ne surchargez pas les prises électriques.
- N'utilisez pas ce produit sans surveillance à proximité d'enfants, de personnes handicapées physiquement ou mentalement.

Retours / garantie Zens

Cher client, chère cliente,

Tous les produits Zens sont conçus et fabriqués de façon à satisfaire aux standards les plus élevés et à fournir les meilleures performances possibles. En cas de difficultés lors de l'utilisation de votre produit, nous vous recommandons de consulter en premier lieu la notice d'utilisation ou l'information figurant dans la section assistance du site Internet www.makezens.com.

Dans le cas peu probable où une panne surviendrait durant la période de garantie, Zens se charge de la réparation de votre produit.

Termes de garantie

La garantie commence à la date d'achat et expire après 24 mois. En cas de défauts de matériel et/ou de fabrication durant la période de garantie, Zens assure la prise en charge de la réparation. Si une réparation s'avère infaisable ou irresponsable d'un point de vue économique, Zens accepte de remplacer le produit. Le remplacement est offert par Zens et la garantie continue à partir de la date d'achat d'origine. La garantie Zens est applicable sous réserve d'une utilisation correcte dans le cadre prévu et conforme aux instructions d'utilisation.

La garantie ne couvre pas les pertes en nature, incluant mais ne se limitant pas aux pertes de données ou d'opportunités en affaires. La garantie Zens n'est pas valable dans les cas suivants:

- Les documents d'achat ont été modifiés ou sont devenus illisibles.
- Le numéro de modèle/de série figurant sur le produit est endommagé, supprimé ou rendu illisible.

- Les réparations ou modifications du produit ont été effectuées par des entreprises de réparation ou des personnes non-agrées.
- Le produit est utilisé dans un cadre commercial.
- Le défaut est dû à un usage abusif ou erroné du produit, ou a été occasionné lors de circonstances non-conformes à celles recommandées pour l'utilisation du produit.
- Si l'endommagement a été occasionné par une des causes suivantes (sans s'y limiter): animaux, orage, voltage anormal, eau ou feu, désastre naturel ou accident de transport.
- Le produit ne fonctionne pas correctement suite à des pièces usées pouvant de par leur nature être considérées comme des articles de consommation.
- Le produit ne fonctionne pas correctement parce qu'il n'a pas été conçu, fabriqué, approuvé et/ou autorisé pour le pays où il est fait usage du produit. Ceci peut survenir lorsque vous achetez le produit dans un pays autre que celui pour lequel il est conçu.

Cette garantie s'applique uniquement dans le pays où le produit a été acheté et ne peut être transférée ni étendue à d'autres utilisateurs que l'utilisateur d'origine.

Cette garantie vous fournit des droits spécifiques sur le plan légal. Ces droits peuvent toutefois varier selon le pays. Il est donc probable que certains droits ne s'appliquent pas à votre cas.

Une réparation est nécessaire?

Afin d'éviter tout inconvénient, nous vous conseillons de lire la notice d'utilisation ou de consulter la section d'assistance sur www.makezens.com avant de contacter Zens. Si une réparation s'avère nécessaire, contactez Zens avant de retourner le produit. Pour obtenir la réparation ou le remplacement de ce produit, vous devez contacter Zens durant la période de garantie ou envoyer un courriel à support@makezens.com. Mentionnez les détails suivants: Courriel, nom, adresse, no. de téléphone, date et lieu d'achat, description détaillée du problème.

Si la panne est due à un défaut de fabrication ou de matériel, Zens vous fera parvenir un formulaire de retour et des instructions, lesquels autorisent le renvoi du produit. Les frais de renvoi sont aux frais du client, et les renvois doivent être accompagnés d'une preuve d'achat originale. Zens décline toute responsabilité en cas de perte ou d'endommagement survenu durant le transport. Tout produit renvoyé sans preuve d'achat sera renvoyé au client aux frais de ce dernier. Les renvois doivent inclure l'emballage d'origine et toutes les pièces, y compris le produit, les adaptateurs électriques et la notice d'utilisation. Après examen du problème, le produit est réparé ou remplacé puis renvoyé à l'adresse indiquée sur le formulaire de retour.

Dichiarazione di conformità CE

Noi, Zens B.V., dichiariamo sotto la nostra soia responsabilità che l'apparecchiatura radio inclusa nel Tappetino di ricarica wireless, ZEMDC1P, a cui questa dichiarazione fa riferimento, è conforme alla Direttiva 2014/53/EU e alla Direttiva RoHS 2011/65/EU (Recast). Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <https://www.makezens.com/mediaroom/products/>.

Direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE).

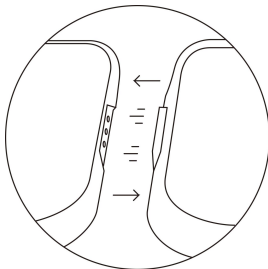
I rifiuti di apparecchiature elettriche non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Tutti I prodotti elettronici con il logo WEEE devono essere raccolti e inviati a operatori autorizzati per lo smaltimento e il riciclaggio in tutta sicurezza. Riciclare il prodotto portandolo nelle apposite strutture. Numerosi rivenditori di apparecchiature elettriche / elettroniche offrono il piano di ritiro de parte del distributore (DTSI) dei rifiuti domestici WEEE. Contattare le autorità o I rivenditori locali per conoscere I centre di raccolta comunicale (DCF), dove I consumatori possono smaltire gratuitamente I rifiuti WEEE.

Nella confezione

- Stazione principale del caricatore wireless doppio
- Adattatore di alimentazione da 65W di tipo A (US)
- Spina dell'adattatore di tipo F (UE) e tipo G (UK)
- Guida di installazione rapida
- Manuale d'uso
- Scheda di registrazione per la garanzia estesa

Serie modulare: collegamento magnetico

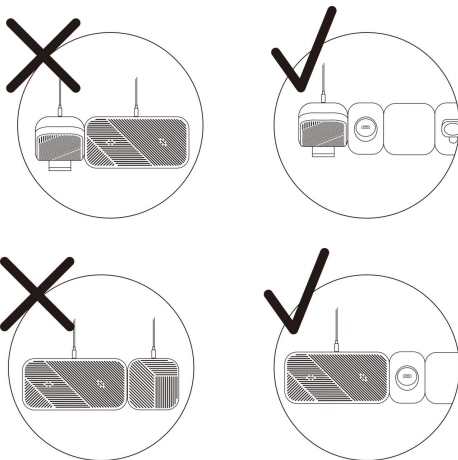
La serie modulare permette di combinare diversi caricatori multipli così da creare il caricatore adatto alle tue esigenze. Il collegamento magnetico è facile da usare. Basta avvicinare il collegamento del caricatore aggiuntivo alla presa della stazione principale (o di un secondo caricatore aggiuntivo) e il sistema magnetico collegherà automaticamente i caricatori.



Avvertenze di utilizzo importanti

- Un set combinato è sempre composto da una stazione principale a cui è possibile collegare diversi (massimo 4) caricatori aggiuntivi.
- Inizia sempre con una stazione principale e amplia questa soluzione di ricarica wireless con un caricatore aggiuntivo a tua scelta. L'ordine in cui collegare i caricatori aggiuntivi può variare.

- Collegare solo la stazione principale alla corrente e collegare i caricatori aggiuntivi alla stazione principale (o ad un secondo caricatore aggiuntivo) usando il sistema magnetico. Non è necessaria alcuna fonte di alimentazione aggiuntiva.
- Collegare sempre un caricatore aggiuntivo alla stazione principale (o ad un secondo caricatore aggiuntivo) usando il collegamento magnetico. Non è necessaria alcuna fonte di alimentazione aggiuntiva.
- Una stazione principale può essere ampliata con un numero massimo di 4 caricatori aggiuntivi. Non collegare più di 4 caricatori aggiuntivi alla stessa stazione principale.
- Non collegare più di una stazione principale allo stesso set combinato.
- Usare un adattatore di alimentazione (e mai più di uno) allo stesso set combinato.



Significato delle spie LED

Le due spie LED sul retro del caricabatteria indicano quanto segue:

- Off: nessuna ricarica
- On: ricarica del dispositivo/dei dispositivi in corso
- Lampeggiante: nessuna ricarica/rilevato un dispositivo non Qi

La luce lampeggiante potrebbe indicare che una funzione di sicurezza è attivata, come la Foreign Object Detection (FOD) (funzione di rilevamento di oggetti estranei). Si tratta di un meccanismo di protezione integrato che interrompe immediatamente la ricarica in caso di interferenza di un oggetto estraneo, come un pezzo di metallo (monete, clip, bancomat e affini). In questo caso, rimuovere gli oggetti metallici prima della ricarica.

Compatibilità

Il caricabatteria funziona con tutti i dispositivi che supportano la ricarica wireless Qi e con la maggior parte dei case leggeri (di spessore inferiore a 3 mm). I case con rivestimento metallico o contenenti metallo (magneti, bancomat e affini) devono essere rimossi prima della ricarica.

Usare l'adattatore di alimentazione

La stazione principale è dotata di un adattatore di alimentazione di tipo A (US) e due spinotti adattatori per prese di tipo F (UE) e tipo G (UK). Se del caso, regolare l'adattatore di alimentazione aggiungendo il perno applicabile all'adattatore di alimentazione originale di tipo A (US) prima di collegarlo alla corrente.

Ha domande o commenti? Ce lo comunichi.

Per domande o commenti sull'uso del caricabatteria, sulla ricarica wireless o su Zens, La preghiamo di visitare il sito www.makezens.com o di mettersi in contatto con l'assistenza clienti Zens all'indirizzo support@makezens.com.

Ricarica wireless Zens

Note importanti per la sicurezza

- Tenere il prodotto al riparo dall'acqua.
- Non lasciare e non conservare il prodotto vicino all'acqua o ad altri liquidi.
- Dopo la pulizia, accertarsi che il prodotto sia perfettamente asciutto prima di collegarlo a una presa elettrica

Avvertenze

- Verificare che la tensione indicata sull'adattatore di corrente corrisponda alla tensione locale prima di collegare l'adattatore a una presa di corrente.
- Non utilizzare mai il caricabatterie, l'adattatore di corrente, la spina o il cavo USB danneggiati in qualunque modo.
- Utilizzare esclusivamente l'adattatore di corrente, la spina o il cavo USB ufficiali (forniti con il caricabatterie). Se si utilizza un adattatore di corrente non ufficiale, o una tensione non corretta per il caricabatterie, la spia lampeggia rapidamente e la ricarica non avviene.
- Non applicare etichette o oggetti metallici sul caricabatterie.
- Non utilizzare il caricabatterie all'aperto o vicino a superfici riscaldate.
- In presenza di un pacemaker o di un altro impianto, consultare il medico o il fabbricante del dispositivo impiantato prima di utilizzare il caricabatterie.
- Non utilizzare con prolunghe o prese elettriche esposte a sovraccarichi.
- I bambini e i disabili fisici o mentali possono utilizzare il dispositivo soltanto con la supervisione di una persona responsabile.

Politica di restituzione / garanzia Zens

Gentile cliente,

Tutti i prodotti Zens sono progettati e fabbricati in modo da ottemperare alle norme più severe e da offrire prestazioni di alta qualità. In caso di difficoltà durante l'uso del prodotto, raccomandiamo di consultare il manuale d'uso o le informazioni riportate nella sezione di assistenza del sito www.makezens.com.

Nell'improbabile caso di guasto durante il periodo di garanzia, Zens si occuperà della riparazione del prodotto.

Condizioni di garanzia

La garanzia decorre nella data di acquisto e decade dopo 24 mesi. In caso di guasti causati da difetti dei materiali e/o della manodopera durante il periodo di garanzia, Zens si occuperà della riparazione. Se la riparazione non è possibile o è ritenuta non economica, Zens potrebbe accettare di sostituire il prodotto. La sostituzione verrà offerta a discrezione di Zens e la garanzia continuerà a partire dalla data di acquisto originale. La garanzia Zens si applica a condizione che il prodotto sia stato utilizzato correttamente, secondo l'uso previsto e conformemente alle istruzioni di funzionamento.

La garanzia non copre le perdite conseguenti in natura, incluse, in modo non limitativo, le perdite di dati o di opportunità commerciali. La garanzia Zens non si applica qualora:

- I documenti di acquisto siano stati alterati in qualunque modo o resi illeggibili.
- Il numero di modello e/o di serie siano stati alterati, rimossi o resi illeggibili.

- Siano state effettuate riparazioni o modifiche e alterazioni del prodotto da organizzazioni di assistenza da persone non autorizzate.
- Il prodotto sia stato utilizzato a scopi commerciali.
- Il difetto sia causato da uso improprio o non previsto del prodotto o in condizioni ambientali non conformi al funzionamento raccomandato del prodotto.
- L'unità sia stata danneggiata, inclusi (in modo non limitativo) i danni causati da animali domestici, fulmini, tensioni anomale, acqua o incendio, catastrofi naturali o incidenti di trasporto.
- Il prodotto sia difettoso a causa dell'usura dei componenti che possono essere considerati soggetti a usura per loro natura.
- Il prodotto non funzioni correttamente poiché in origine non è stato progettato, fabbricato, approvato e/o autorizzato per il paese in cui viene utilizzato, come potrebbe accadere nei casi in cui il prodotto è stato acquistato in un paese diverso da quello in cui si prevede di utilizzarlo.

Questa garanzia implica alcuni diritti legali specifici. Poiché essa potrebbe variare da un paese all'altro, alcune delle condizioni riportate sopra potrebbero non applicarsi a Lei.

Questa garanzia è valida soltanto nel paese in cui il prodotto è stato acquistato, non è trasferibile e non può essere estesa a utenti diversi dall'acquirente originale.

Ha bisogno di assistenza?

Per evitare inutili inconvenienti, consigliamo di leggere il manuale d'uso o di consultare la sezione di assistenza sul sito www.makezens.com prima di mettersi in contatto con Zens. Se è necessaria l'assistenza, non restituire il prodotto prima di essersi messi in contatto con Zens. Per la riparazione o la sostituzione del prodotto, si prega di mettersi in contatto con Zens durante il periodo di garanzia tramite e-mail (support@makezens.com) riportando i dati seguenti: indirizzo e-mail, nome, indirizzo, numero di telefono, data e luogo di acquisto e descrizione dettagliata del problema.

Se risulta che il problema deriva da un difetto di produzione o dei materiali, Zens fornirà un modulo di restituzione e le istruzioni con l'autorizzazione a restituire il prodotto. Le spedizioni di restituzione sono a carico del cliente, e il reso deve essere accompagnato dalla prova di acquisto originale. Zens non è responsabile per la perdita o i danni ai prodotti durante la spedizione. Tutti i prodotti resi senza la prova di acquisto originale saranno restituiti a spese del cliente. Tutti i resi devono includere la confezione originale e tutti gli articoli, come il prodotto, gli adattatori di corrente e il manuale d'uso.

Dopo avere esaminato il problema, il prodotto verrà riparato o sostituito e inviato all'indirizzo indicato sul modulo di restituzione.

CE-verklaring van conformiteit

Wij, Zens B.V., verklaren onder onze eigen verantwoordelijkheid dat het radioapparaat met artikelnummer ZEMDC1P, ofwel het draadloze laadstation, waarop deze verklaring betrekking heeft, voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU en RoHS richtlijn 2011/65/EU. De volledige EU-conformiteitsverklaring vindt u hier: <https://www.makezens.com/mediaroom/products/>.

Richtlijn Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA)

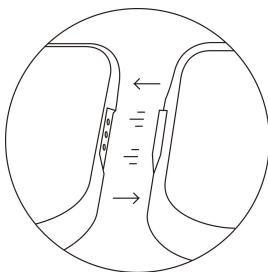
Afgedankte elektrische apparatuur mag niet met het huishoudelijk afval worden weggegooid. Alle elektronische producten die het AEEA-logo dragen, dienen gescheiden te worden aangeboden aan erkende instanties, ten behoeve van veilige inzameling en recycling. Veel verkopers van elektrische/elektronische apparaten faciliteren in de inname van huishoudelijke AEEA-apparatuur. Vraag de lokale autoriteiten of verkoper naar inzamelpunten waar consumenten hun AEEA-apparatuur gratis kunnen inleveren.

In de verpakking

- Dual Wireless Charger Main Station
- 65W voedingsadapter type A (US)
- Adapter stekkers type F (EU) en type G (UK)
- Snelle installatiegids
- Gebruikshandleiding
- Registratiekaart voor verlengde garantie

Modular series: magnetische verbinding

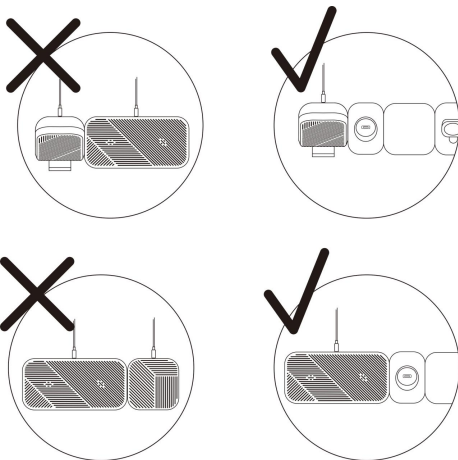
De Modular series maakt het mogelijk om meerdere laders te combineren en zo uw ultieme draadloze oplader te creëren. De magnetische verbinding is erg gemakkelijk in gebruik. Breng eenvoudigweg de aansluiting van een extension charger zo dicht mogelijk bij de aansluiting van de main station (of een tweede extension charger) en het magnetische systeem koppelt de laders automatisch.



Belangrijke gebruiksmededelingen

- Een combinatie set bestaat altijd uit één main station waar verschillende extension chargers aan gekoppeld kunnen worden.
- Begin een combinatie set altijd met één main station en breid deze draadloze oplaadoplossing uit met extension chargers naar keuze. De volgorde waarin de extension chargers aan elkaar gekoppeld worden kan variëren.
- Sluit alleen het main station aan op het lichtnet en verbind de extension charger aan het main station met behulp van de magnetische verbinding. Er is geen extra voedingsbron nodig.

- Sluit een extension charger altijd aan op een main station (of een tweede extension charger) met behulp van de magnetische verbinding. Er is geen extra voedingsbron nodig.
- Een main station kan uitgebreid worden met maximaal 4 extension chargers. Sluit niet meer dan 4 extension laders aan op hetzelfde main station.
- Sluit niet meer dan één main station aan in dezelfde combinatie set.
- Gebruik één (en niet meer dan een) adapter in dezelfde combinatie set.



Betekenis van de LED lampjes

De twee LED-lampjes aan de achterkant van de oplader geven het volgende aan:

- Uit: geen opladen
- Aan: appara(a)t(en) worden opladen
- Knipperend: geen opladen / niet-Qi-apparaat gedetecteerd

Een knipperend lampje kan aangeven dat een van de veiligheidsfuncties is geactiveerd, zoals Foreign Object Detection (FOD). FOD is een ingebouwd veiligheidsmechanisme dat automatisch stopt met opladen als er door een vreemd voorwerp op de oplader ligt zoals metaal (bijv. muntjes, magneten, paperclips, bankpasjes). Verwijder al deze voorwerpen voordat u uw apparaat op de oplader plaatst.

Compatibiliteit

De oplader werkt met elk apparaat dat Qi draadloos opladen ondersteunt en ook met de meeste lichtgewicht hoesjes (< 3 mm dik). Alle hoesjes met een metalen voering of metalen binnenkant (bijv. magneten, bankpasjes, enz.) dienen verwijderd te worden voordat het apparaat op de oplader wordt geplaatst.

Gebruik van de adapter

Het main station wordt geleverd met een type A (US) voedingsadapter en twee afzonderlijke adapter stekkers voor type F (EU) type G (UK) stopcontacten. Pas, indien van toepassing, de voedingsadapter aan door de toepasselijke pin op de originele type A (US) adapter te bevestigen voordat u deze op de stroom aansluit.

Vragen of feedback? Laat het ons weten.

Als u vragen of feedback hebt over het gebruik van de oplader, draadloos opladen of Zens, kijk dan op www.makezens.com of neem contact op met de klantenservice van Zens via support@makezens.com.

Zens Draadloos Opladen

Belangrijke veiligheidsinstructies

- Houd het product uit de buurt van water.
- Plaats of bewaar het product niet in de buurt van water of een andere vloeistof.
- Zorg ervoor dat het product na het schoonmaken volledig droog is voordat het wordt aangesloten.

Veiligheidsinstructies

- Controleer of het voltage van de netstroomadapter overeenkomt met het voltage van het netstroom voordat deze wordt aangesloten.
- Gebruik nooit de oplader, netstroomadapter, stekker of USB kabel als deze op enige wijze beschadigd zijn.
- Gebruik alleen de officiële netstroomadapter (samen geleverd met de oplader). Wanneer een onofficiële netstroomadapter wordt gebruikt met een verkeerde voltage gaat het LED lampje snel knipperen. Er kan niet opgeladen worden.
- Plaats geen metalen elementen, labels of andere items op de oplader.
- Gebruik de oplader niet buitenshuis en/of dicht bij warme oppervlaktes.
- Indien u een pacemaker of andere geïmplementeerd apparaat heeft, overleg met uw dokter of fabrikant van uw implantaat alvorens de oplader te gebruiken.
- Gebruik geen verlengkabel voor de oplader.
- Toezicht is nodig wanneer de oplader gebruikt wordt in de buurt van kinderen of personen met een handicap of een verstandelijke beperking.

Retour procedure / Zens garantie

Beste klant.

Alle Zens producten zijn ontworpen en gefabriceerd om aan de hoogste kwaliteitseisen te voldoen om zo een product van de hoogst haalbare kwaliteit te leveren. Indien u onverhoopt toch een probleem ervaart in het gebruik van het product, adviseren wij u om in eerste instantie de gebruiksaanwijzing en/of de 'support' sectie op www.makezens.com te raadplegen. Indien u tijdens de garantieperiode een defect product heeft, zal Zens uw product van service voorzien.

Garantiecondities

De garantieperiode begint op de datum van aankoop en vervalt 24 maanden later. Als er een defect ontstaat door gebrekkige onderdelen binnen de garantieperiode zal Zens uw product van service voorzien. Wanneer reparatie onmogelijk en/of commercieel niet haalbaar is, kan Zens instemmen met de vervanging van het product. De garantieduur loopt dan door vanaf het moment van de originele aankoopdatum. De garantie is van toepassing indien het product normaal gebruikt en geïnstalleerd is op de manier zoals aangegeven in de handleiding.

De garantie dekt geen verlies in het algemeen, inclusief en niet gelimiteerd tot het verlies van data of het verlies van handel. De garantie is niet van toepassing indien:

- Het originele aankoopdocument bewerkt is en/of op enige manier onleesbaar is.
- Het model en/of serienummer van het product aangepast, verwijderd en/of onleesbaar is.
- Reparatie van het product, wijzigingen en/of veranderingen aan het product zijn uitgevoerd door een niet-geautoriseerde (service)organisatie of persoon.
- Het product gebruikt is voor commerciële doeleinden.
- Het defect veroorzaakt is door misbruik van het product en/of door (milieu)condities die niet in lijn zijn met de geadviseerde gebruikersvoorschriften.
- Het product beschadigd is, inclusief en niet gelimiteerd tot beschadigingen door huisdieren, blikseminslag, te hoge voltage, water, brand of transport.
- Het product beschadigd is door gebruikersschade die geacht wordt normaal te zijn, inclusief en niet gelimiteerd tot krassen en vlekken.

- Het product niet goed functioneert doordat het niet geproduceerd, vrijgegeven en/of geautoriseerd is voor het land waar het product gebruikt wordt. Dit kan voorkomen wanneer het product in een ander land gebruikt wordt dan waar het product gekocht is.

Deze garantie geeft u specifieke wettelijke rechten. Aangezien dit van land tot land kan verschillen, is bovenstaande mogelijk deels niet van toepassing voor u.

De garantie is alleen geldig in het land waar het product gekocht is, is niet overdraagbaar en gaat niet verder dan de persoon die het product oorspronkelijk gekocht heeft.

Service nodig?

Om onnodig ongemak te voorkomen adviseren wij u om de gebruiksaanwijzing aandachtig te lezen en/of onze 'support' sectie op www.makezens.com te raadplegen alvorens contact op te nemen met Zens. Als service nodig is, neem dan eerst contact op met Zens voordat u het product terug zendt. Om het product te laten repareren of vervangen moet u tijdens de garantieperiode via e-mail (support@makezens.com) contact opnemen met Zens. U wordt verzocht de volgende zaken te vermelden: naam, e-mailadres, adres, telefoonnummer, datum en plaats van aankoop en een gedetailleerde omschrijving van het probleem.

Wanneer het probleem een gevolg blijkt te zijn van een defect in het product zal Zens u een retourformulier met instructies doen toekomen; met dit formulier heeft u toestemming om het product retour te zenden. De kosten van retourzending zijn voor de eindgebruiker. Het originele aankoopbewijs moet bijgevoegd worden. Zens is niet verantwoordelijk voor verlies of beschadiging tijdens transport. Elk product zonder origineel aankoopbewijs zal retour gestuurd worden op kosten van de eindgebruiker. Elke retourzending moet compleet zijn, dat wil zeggen inclusief alle aan u geleverde items zoals product, netstroomadapter, kabel, handleiding en verpakking. Na beoordeling van het probleem zal het product al dan niet gerepareerd of vervangen worden. Het product wordt retour gestuurd naar het adres dat is aangegeven op het retourformulier.

Декларация соответствия нормам ЕС

Мы, компания Zens B.V., заявляем, что устройство беспроводной зарядки радиооборудования ZEMDC1P соответствует требованиям Директивы ЕС 2014/53/EU и Директивы ЕС 2011/65/EU по ограничению использования опасных веществ, и принимаем полную ответственность за истинность такого заявления. С полным текстом декларации соответствия нормам ЕС можно ознакомиться по следующей ссылке:
<https://www.makezens.com/mediaroom/products/>.

Директива ЕС об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE)

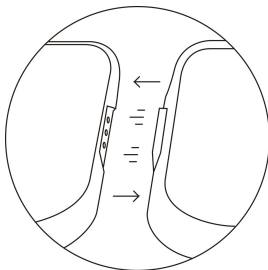
Отходы электрических изделий не подлежат утилизации с бытовыми отходами. Для осуществления безопасной утилизации или переработки все электронное оборудование с логотипом WEEE должно собираться и отправляться на соответствующие предприятия, имеющие необходимые разрешения. Переработку необходимо осуществлять только на специализированных объектах. Многие дистрибьюторы электрического/электронного оборудования предоставляют клиентам пункты для сбора утилизируемых изделий с логотипом WEEE. Свяжитесь с местными органами власти или дистрибьюторами для получения информации о пунктах сбора, находящихся поблизости, для бесплатной утилизации отходов.

Состав упаковки

- Главная станция с двумя беспроводными зарядными устройствами
- Адаптер питания 65 Вт типа A (США)
- Адаптеры для розеток типа F (ЕС) и типа G (Великобритания)
- Руководство по быстрой установке
- Руководство пользователя
- Регистрационная карта продленной гарантии

Модульная серия: магнитное соединение

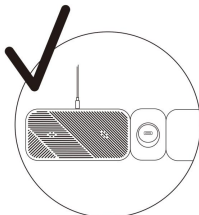
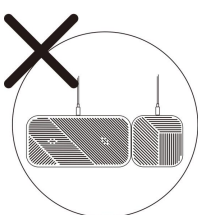
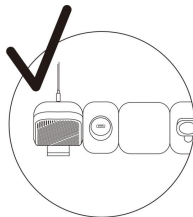
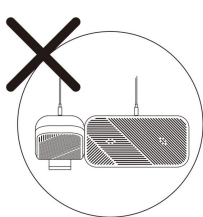
Модульная серия позволяет комбинировать несколько зарядных устройств для создания идеального беспроводного зарядного устройства. Магнитное соединение очень простое в использовании. Просто поднесите соединитель дополнительного зарядного устройства как можно ближе к соединителю главной станции (или второго дополнительного зарядного устройства), и магнитная система автоматически подключит оба зарядных устройства.



Важные примечания по использованию

- Комбинация устройств всегда состоит из одной главной станции, к которой могут быть подключены разные (максимум 4) зарядные устройства.

- Всегда начинайте с установки одной главной станции и дополняйте это решение беспроводной зарядки дополнительными зарядными устройствами по вашему выбору. Порядок подключения дополнительных зарядных устройств может быть разным.
- К источнику питания подключайте только главную станцию, дополнительные зарядные устройства подсоединяйте к этой главной станции (или второму зарядному устройству), используя магнитное соединение. Дополнительные источники питания не требуются.
- Всегда подключайте дополнительное зарядное устройство к главной станции (или второму зарядному устройству), используя магнитное соединение. Дополнительные источники питания не требуются.
- К одной главной станции можно подключить не более 4 зарядных устройств. Не подключайте более 4 зарядных устройств к одной главной станции.
- Не подключайте более одной главной станции в одной комбинации.
- Используйте один (и не более) адаптер питания в одной комбинации.



Значение светодиодных индикаторов

Два светодиодных индикатора на задней панели зарядного устройства указывают на следующее:

- Выкл.: зарядка не выполняется.
- Вкл.: выполняется зарядка устройств.
- Мигает: не обнаружено зарядное устройство / устройство стандарта Qi

Мигающий свет может указывать на то, что активирована одна из функций безопасности, например обнаружение посторонних предметов (FOD — Foreign Object Detection). FOD — это встроенный механизм безопасности, который автоматически прекращает зарядку, если есть помехи, вызванные присутствием постороннего предмета, например из металла (монеты, скрепки, банковские карты). В данном случае уберите любой из этих предметов перед началом зарядки.

Совместимость

Зарядное устройство работает с любым устройством, поддерживающим беспроводную зарядку стандарта Qi, а также с большинством облегченных чехлов (толщиной <3 мм). Любые чехлы с металлическим покрытием или металлические внутри (например, магниты, банковские карты и пр.) следует снимать перед началом зарядки.

Использование адаптера питания

Главная станция поставляется с адаптером питания типа A (США) и двумя отдельными адаптерами для розеток типа F (ЕС) и типа G (Великобритания). Если требуется, измените адаптер питания, добавив соответствующий контакт к оригинальному адаптеру питания типа A (США), прежде чем подключать его к источнику питания.

Есть вопросы или отзывы? Дайте нам знать.

Если возникли какие-либо вопросы или появились отзывы об использовании зарядного устройства, беспроводной зарядки или Zens, посетите веб-сайт www.makezens.com или обратитесь в службу поддержки клиентов Zens по адресу электронной почты support@makezens.com.

Беспроводное зарядное устройство Zens

Важные замечания по технике безопасности

- Храните прибор вдали от воды.
- Не размещайте и не храните прибор рядом с водой или любой другой жидкостью.
- После очистки убедитесь, что прибор полностью высох, прежде чем подключать его к электрической розетке.

Предупреждения

- Проверьте, соответствует ли напряжение, указанное на адаптере питания или штепсельной вилке, местному напряжению, прежде чем подключать адаптер к розетке.
- Никогда не используйте зарядное устройство, адаптер питания, штепсельную вилку или USB-кабель, если какой-либо из них поврежден.
- Используйте только официальный адаптер питания, вилку или USB-кабель (поставляется вместе с зарядным устройством). Когда используется неофициальный адаптер питания или неправильное напряжение, не подходящее для зарядного устройства, индикатор быстро мигает и зарядка не происходит.
- Не кладите на зарядное устройство металлические этикетки или предметы.
- Не используйте зарядное устройство на улице или вблизи нагретых поверхностей.
- Если у вас есть кардиостимулятор или другое имплантированное устройство, проконсультируйтесь с врачом или производителем имплантированного устройства перед использованием зарядного устройства.
- Не используйте прибор с удлинителем и не перегружайте электрические розетки.
- Необходимо контролировать ситуацию, когда прибором пользуются дети, инвалиды или лица с психическими отклонениями или прибор используется рядом с ними.

Политика возврата / гарантия Zens

Уважаемый клиент,

Все изделия Zens разработаны и изготовлены в соответствии с высочайшими стандартами и обеспечивают высокое качество исполнения. В случае возникновения каких-либо трудностей при использовании вашего прибора, мы рекомендуем сначала обратиться к руководству пользователя или информации в разделе поддержки на сайте www.makezens.com.

В маловероятном случае поломки в течение гарантийного периода Zens организует сервисное обслуживание вашего продукта.

Гарантийные условия

Гарантия начинается с даты покупки и истекает через 24 месяца. Если в течение гарантийного срока возникнут какие-либо дефекты из-за неисправных материалов и/или изготовления, Zens примет меры по обслуживанию. Если ремонт невозможен или считается неэкономичным, Zens может согласиться заменить продукт. Замена будет предложена по усмотрению Zens, и гарантия будет действовать с даты первоначальной покупки. Гарантия Zens действует при условии, что с прибором обращаются надлежащим образом, он используется по назначению и в соответствии с инструкцией по эксплуатации.

Гарантия не распространяется на косвенные убытки, включая, но не ограничиваясь, потерю данных или потерю бизнеса. Гарантия Zens не применяется, если:

- Документы на покупку были изменены каким-либо образом или сделаны неразборчивыми.
- Модель и/или серийный номер изделия были изменены, удалены или сделаны неразборчивыми.
- Ремонт или модификация и изменение изделия выполнялись неуполномоченными сервисными организациями или лицами.
- Изделие используется в коммерческих целях.
- Дефект вызван неправильным использованием или использованием изделия не по назначению или условиями окружающей среды, которые не соответствуют рекомендуемым для работы изделия.
- Устройство было повреждено, включая, помимо прочего, повреждение, вызванное домашними животными, молнией, ненормальным напряжением, водой или пожаром, стихийным бедствием или транспортной аварией.
- Изделие неисправно из-за износа деталей, которые по своей природе можно считать расходными деталями.
- Прибор не функционирует должным образом, поскольку он не был изначально спроектирован, изготовлен, одобрен и/или разрешен для страны, в которой вы его используете, что может происходить в тех случаях, когда прибор был приобретен в другой стране, отличной от той, для которой он предназначен.

Данная Гарантия дает вам определенные права. Поскольку их список может варьироваться от страны к стране, некоторые из вышеперечисленных могут не относиться к вам.

Эта гарантия действительна только в той стране, в которой был приобретен прибор, и не подлежит передаче и не распространяется на других пользователей, кроме первоначального покупателя.

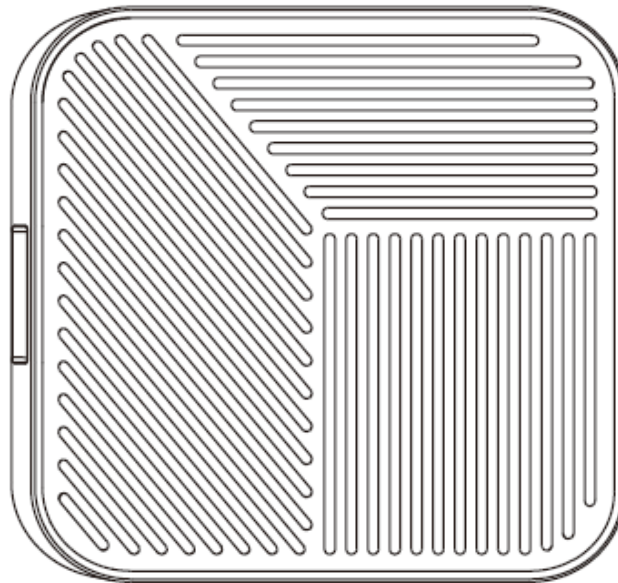
Необходимо обслуживание?

Чтобы избежать ненужных неудобств, мы рекомендуем вам прочитать руководство пользователя или обратиться в раздел службы поддержки на www.makezens.com, прежде чем связываться с Zens. Если требуется сервисное обслуживание, не возвращайте прибор, предварительно не связавшись с Zens. Чтобы отремонтировать или заменить этот прибор, свяжитесь с Zens в течение гарантийного периода по электронной почте (support@makezens.com) и укажите следующие данные: адрес электронной почты, имя, адрес, номер телефона, дату и место покупки, подробное описание проблемы.

Если проблема скорее всего связана с дефектом изготовления или материалов, Zens предоставит форму возврата и инструкции, которые дают право на возврат продукта. Возврат товара осуществляется за счет клиента, и к возврату должен прилагаться оригинал документа, подтверждающего покупку. Zens не несет ответственности за потерю или повреждение прибора во время транспортировки. Любой товар, возвращенный без оригинала документа, подтверждающего покупку, будет отправлен обратно за счет клиента. Все возвраты должны включать в себя оригинальную упаковку и все необходимые предметы, такие как прибор, адаптеры питания и руководство пользователя.

После изучения проблемы прибор будет отремонтирован или заменен и отправлен по адресу, указанному в форме возврата.

z e n s



Zens Modular
Single Wireless Charger Extension

ZEMSC1A

User manual | Gebrauchsanweisung | Manual de usuario | Manuel de l'utilisateur |
Manuale d'uso | Gebruikershandleiding | руководство пользователя

Zens B.V. High Tech Campus 10, 5656 AE Eindhoven, The Netherlands



CZ

Prohlášení CE

My, společnost Zens B.V., prohlašujeme na vlastní odpovědnost, že bezdrátové nabíjecí zařízení ZEMSC1A je v souladu se směrnicí 2014/53/EU a směrnicí 2011/65/EU o omezení používání některých nebezpečných látek. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: <https://www.makezens.com/mediaroom/products/>.

Směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních

Odpadní elektrické výrobky by neměly být likvidovány společně s domovním odpadem. Všechny elektronické výrobky s WEEE logem musí být shromažďovány a předávány schváleným provozovatelům k bezpečné likvidaci nebo recyklaci. Prosíme, recyklujte tam, kde existují zařízení. Mnoho prodejců elektrických/elektronických zařízení umožňuje "systém zpětného odběru od distributorů".

OEEZ z domácností. Ověřte si u místních úřadů nebo prodejců, zda jsou k dispozici určená sběrná zařízení (DCF), kde mohou spotřebitelé bezplatně odevzdat svá OEEZ.

Severní Amerika - prohlášení FCC

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ S PRAVIDLY FCC PRO ELEKTROMAGNETICKOU KOMPATIBILITU

Společnost Zens BV tímto prohlašuje, že zařízení ZEMSC1A je v souladu s částí 18 pravidel FCC. Jakékoli změny nebo úpravy tohoto přístroje, které nejsou výslovně schváleny stranou odpovědnou za shodu s předpisy mohou vést ke ztrátě oprávnění uživatele provozovat toto zařízení. Toto zařízení je v souladu s částí 18 pravidel FCC, podléhá následujícím dvěma podmínkám: (1) Toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení a (2) toto zařízení musí splňovat požadavky na ochranu proti rušení.

zařízení musí akceptovat veškeré přijaté rušení, včetně rušení, které může způsobit nežádoucí provoz. POZNÁMKA: Toto zařízení bylo testováno a bylo shledáno, že splňuje limity pro digitální zařízení třídy B, podle části 18 pravidel FCC. Tyto limity jsou navrženy tak, aby poskytovaly přiměřenou ochranu proti škodlivému rušení v obytné instalaci. Toto zařízení generuje, používá a může vyzařovat rádiové vlny.

frekvenční energii, a pokud není instalováno a používáno v souladu s pokyny, může způsobit škodlivé rušení rádiové komunikace. Neexistuje však žádná záruka, že v konkrétní instalaci k rušení nedojde. Pokud toto zařízení způsobuje škodlivé rušení rozhlasového nebo televizního příjmu,

což lze zjistit vypnutím a zapnutím zařízení, doporučujeme uživateli, aby se pokusil toto rušení odstranit. rušení jedním nebo více z následujících opatření: Přesměrujte nebo přemístěte přijímací anténu. Zvětšit vzdálenost mezi zařízením a přijímačem. Připojte zařízení do zásuvky v obvodu do jiné zásuvky, než do které je připojen přijímač. Poradte se s prodejcem nebo zkušeným rozhlasovým/televizním technikem. Prohlášení FCC o vystavení záření: Toto zařízení splňuje požadavky FCC na vyzařované záření. stanoveným pro nekontrolované prostředí. Tento vysílač nesmí být umístěn společně s vysílačem pracujícím v ve spojení s jinou anténou nebo vysílačem. Během provozu musí uživatel udržovat minimální vzdálenost 10 cm od RF zařízení

Obsah balení

Prodloužení pro jednu bezdrátovou nabíječku

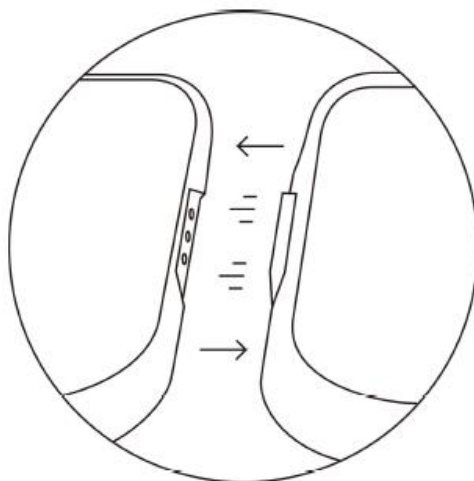
Stručný průvodce instalací

Uživatelská příručka

Registrační karta s prodlouženou zárukou

Modulární řada: magnetické připojení

Modulární řada umožňuje kombinovat více nabíječek a vytvořit si tak dokonalou bezdrátovou nabíječku. Na adrese Magnetické připojení se snadno používá. Stačí přiblížit připojení rozšiřující nabíječky do těsné blízkosti do těsné blízkosti připojení hlavní stanice (nebo druhé rozšiřující nabíječky) a magnetický systém se přiblíží k hlavní stanici. automaticky propojí obě nabíječky.



Důležitá upozornění o používání

Kombinovaná sada se vždy skládá z jedné hlavní stanice, ke které jsou připojeny různé (maximálně 4) rozšiřující stanice. lze připojit nabíječky.

Vždy začněte s jednou hlavní stanicí a toto řešení bezdrátového nabíjení rozšířte o rozšiřující nabíječky o velikosti podle vlastního výběru. Pořadí připojování rozšiřujících nabíječek se může lišit.

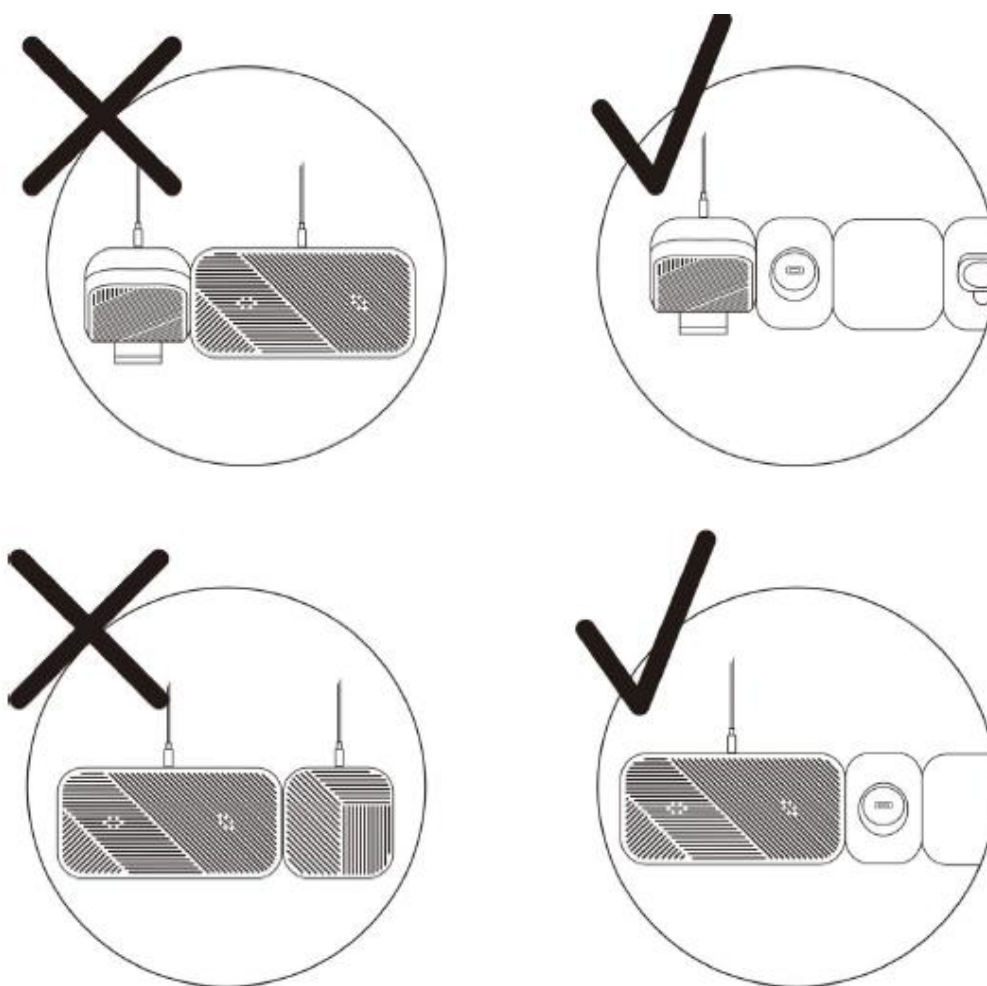
K napájení připojte pouze hlavní stanici a rozšiřující nabíječky připojte k této hlavní stanici (nebo k druhé stanici). rozšiřující nabíječku) pomocí magnetického připojení. Žádný další zdroj napájení není potřeba.

Prodlužovací nabíječku vždy připojte k hlavní stanici (nebo druhé prodlužovací nabíječce) pomocí magnetického připojení. připojení. Není nutný žádný další zdroj napájení.

Jednu hlavní stanici lze rozšířit maximálně o 4 prodlužovací nabíječky. Nepřipojujte více než 4 prodlužovacích nabíječek ke stejné hlavní stanici.

Nepřipojujte více než jednu hlavní stanici ve stejné kombinované sadě.

Ve stejné kombinované sadě používejte jeden (a ne více než jeden) napájecí adaptér.



Význam světla LED

Kontrolka LED na zadní straně nabíječky signalizuje následující:

Nesvítí: žádné nabíjení

Svítí: nabíjení zařízení

Bliká: žádné nabíjení / detekováno jiné zařízení než Qi

Blikající kontrolka může signalizovat, že je aktivována některá z bezpečnostních funkcí, například detekce cizích předmětů.

(FOD). FOD je vestavěný bezpečnostní mechanismus, který automaticky zastaví nabíjení, pokud dojde k rušení způsobené cizím předmětem, jako je kov (např. mince, kancelářské sponky, bankovní karty). V takovém případě odstraňte všechny tyto předměty před nabíjením vyjměte.

Kompatibilita

Nabíječka funguje s jakýmkoli zařízením, které podporuje bezdrátové nabíjení Qi, a také s většinou lehkých pouzder. (tloušťka < 3 mm). Jakákoli pouzdra s kovovou výstelkou nebo kovovým vnitřkem (např. magnety, bankovní karty atd.) je třeba vyjmout.

Otázky alebo spätná väzba? Dajte nám vedieť.

Ak máte akékoľvek otázky alebo pripomienky týkajúce sa používania nabíjačky, bezdrôtového nabíjania alebo spoločnosti Zens, pozrite si stránku www.makezens.com alebo kontaktujte zákaznícku podporu spoločnosti Zens na adrese support@makezens.com.

Bezdrôtové nabíjanie Zens

Dôležité bezpečnostné upozornenia

Výrobok uchovávajte mimo dosahu vody.

Výrobok neumiestňujte ani neskladujte v blízkosti vody alebo iných kvapalín.

Po vyčistení sa uistite, že je výrobok pred pripojením do elektrickej zásuvky úplne suchý.

Varovné upozornenia

Pred pripojením adaptéra do elektrickej zásuvky skontrolujte, či napätie uvedené na napájacom adaptéri alebo zástrčke zodpovedá miestnemu napätiu.

Nikdy nepoužívajte nabíjačku, napájací adaptér, sieťovú zástrčku ani kábel USB, ak je niektorý z nich akokoľvek poškodený.

Používajte iba oficiálny napájací adaptér, zástrčku alebo kábel USB (dodaný s nabíjačkou). Ak sa používa neoficiálny napájací adaptér alebo nesprávne napätie nabíjačky, kontrolka začne blikať. Rýchlo bliká a nedochádza k nabíjaniu.

Na nabíjačku neumiestňujte žiadne kovové štítky ani predmety.

Nabíjačku nepoužívajte vonku alebo v blízkosti vyhrievaných povrchov.

Ak máte kardiostimulátor alebo iné implantované zariadenie, poraďte sa so svojim lekárom alebo výrobcom nabíjačky. implantované zariadenie pred použitím nabíjačky.

Nabíjačku nepoužívajte s predlžovacím káblom ani nepreťažujte elektrické zásuvky.

Pri používaní nabíjačky deťmi, postihnutými osobami alebo osobami s mentálnym postihnutím alebo v ich blízkosti je potrebný dohľad.

Záruka

Záruka začíná dnem nákupu a končí po 24 měsících. Pokud se během záruční doby vyskytne jakákoli závada způsobená vadným materiálem a/nebo zpracováním, společnost Zens zajistí servis. Pokud není oprava ir možná nebo je považována za neekonomickou, může společnost Zens souhlasit s výměnou výrobku. Výměna bude nabídnuta na dis kreci společnosti Zens a záruka bude trvat od data původního nákupu. Záruka společnosti Zens platí za předpokladu, že s výrobkem bylo zacházeno správně pro jeho účelné použití a v souladu s návodem k obsluze.

Záruka se nevztahuje na následné ztráty, včetně, ale ne pouze, ztráty dat nebo ztráty podnikání. Záruka společnosti Zens se nevztahuje na případy, kdy:

- Kupní doklady byly jakkoli pozměněny nebo nečitelné.
- Číslo modelu a/nebo sériové číslo na výrobku bylo změněno, odstraněno nebo nečitelné.
- Opravy nebo výrobní úpravy a změny byly provedeny neoprávněnými servisními organizacemi nebo osobami.
- Výrobek se používá ke komerčním účelům.
- Závada je způsobena zneužitím nebo nesprávným používáním výrobku nebo podmínkami prostředí, které nejsou v souladu s doporučeným provozem výrobku.
- Přístroj byl poškozen - mimo jiné v důsledku poškození domácími zvířaty, bleskem, abnormálním napětím, vodou nebo požárem, přírodní katastrofou nebo dopravní nehodou.
- Výrobek je vadný v důsledku opotřebení dílů, které lze z povahy věci považovat za spotřební díly.
- Výrobek nefunguje správně, protože nebyl původně navržen, vyroben, schválen a/nebo autorizován pro zemi, kde výrobek používáte, což se může stát v případech, kdy byl výrobek zakoupen v jiné zemi, než pro kterou je určen.

Tato záruka vám dává konkrétní zákonná práva. Vzhledem k tomu, že se mohou v jednotlivých zemích lišit, nemusí se na vás některé z výše uvedených ustanovení vztahovat.

Tato záruka platí pouze v zemi, kde byl výrobek zakoupen, je nepřenosná a nevztahuje se na jiné uživatele než na původního kupujícího.

Potřebujete službu?

Abyste se vyhnuli zbytečným nepříjemnostem, doporučujeme vám, abyste si před kontaktováním společnosti Zens přečetli uživatelskou příručku nebo se podívali do sekce podpory na www.makezens.com. V případě potřeby servisu nevracejte výrobek, aniž byste nejprve kontaktovali společnost Zens. Chcete-li tento výrobek opravit nebo vyměnit, kontaktujte společnost Zens během záruční doby e-mailem (support@makezens.com) a uveďte následující údaje: e-mailovou adresu, jméno, adresu, telefonní číslo, datum a místo nákupu, podrobný popis problému.

Pokud se zdá, že problém spočívá ve vadě zpracování nebo materiálu, společnost Zens poskytne formulář pro vrácení a pokyny, které opravňují k vrácení výrobku. Zpětná přeprava je na náklady zákazníka a k vrácenému výrobku musí být přiložen původní doklad o koupi. Společnost Zens neodpovídá za ztrátu nebo poškození výrobku během přepravy. Jakýkoli výrobek vrácený bez původního dokladu o koupi bude vrácen na náklady zákazníka. Všechna vrácená zboží musí obsahovat originální obal a všechny položky, jako je výrobek, napájecí adaptéry a uživatelská příručka. Po prozkoumání problému bude výrobek opraven nebo vyměněn a zaslán zpět na adresu uvedenou ve formuláři pro vrácení.

SK

Vyhlásenie CE

My, spoločnosť Zens B.V., na vlastnú zodpovednosť vyhlasujeme, že bezdrôtové nabíjacie zariadenie ZEMSC1A je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ a smernicou 2011/65/EÚ o obmedzení používania určitých nebezpečných látok. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <https://www.makezens.com/mediaroom/products/>.

Smernica o odpade z elektrických a elektronických zariadení

Elektroodpad by sa nemal likvidovať spolu s domovým odpadom. Všetky elektronické výrobky s logom OEEZ sa musia zbierať a odovzdať schváleným prevádzkovateľom na bezpečnú likvidáciu alebo recykláciu. Prosím, recyklujte tam, kde existujú zariadenia. Mnohí predajcovia elektrických/elektronických zariadení umožňujú "systém spätného odberu distribútora".

OEEZ z domácností. Informujte sa na miestnych úradoch alebo u predajcov, či existujú určené zberné miesta (DCF), kde môžu spotrebitelia bezplatne odovzdať OEEZ.

Severná Amerika - Vyhlásenie FCC

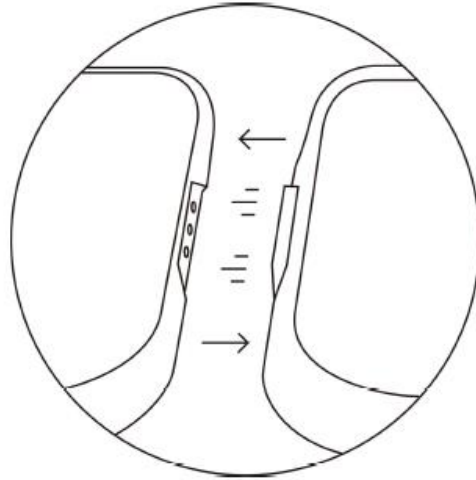
VYHLÁSENIE O ZHODE S PRAVIDLAMI ELEKTROMAGNETICKEJ KOMPATIBILITY FCC

Spoločnosť Zens BV týmto vyhlasuje, že ZEMSC1A je v súlade s časťou 18 pravidiel FCC. Akékoľvek zmeny alebo úpravy tohto zariadenia, ktoré nie sú výslovne schválené stranou zodpovednou za zhodu, môžu mať za následok stratu oprávnenia používateľa prevádzkovať toto zariadenie. Toto zariadenie je v súlade s časťou 18 pravidiel FCC za týchto dvoch podmienok: (1) Toto zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie a (2) Toto zariadenie musí spĺňať požiadavky proti rušeniu.

Zariadenie musí akceptovať všetky prijímané rušenia vrátane rušenia, ktoré môže spôsobiť neželanú prevádzku. POZNÁMKA: Toto zariadenie bolo testované a vyhovuje limitom pre digitálne zariadenia triedy B podľa časti 18 pravidiel FCC. Tieto limity sú navrhnuté tak, aby poskytovali primeranú ochranu pred škodlivým rušením v obytných inštaláciách. Toto zariadenie generuje, používa a môže vyžarovať rádiové vlny.

a ak nie je nainštalovaný a používaný v súlade s pokynmi, môže spôsobiť škodlivé rušenie rádiovkej komunikácie. Neexistuje však žiadna záruka, že v konkrétnej inštalácii nedôjde k rušeniu. Ak toto zariadenie spôsobuje škodlivé rušenie rozhlasového alebo televízneho príjmu,

Odporúčame, aby sa používateľ pokúsil odstrániť rušenie jedným alebo viacerými z nasledujúcich opatrení. Zväčšite vzdialenosť medzi zariadením a prijímačom. Pripojte zariadenie do zásuvky v obvode do inej zásuvky, než do ktorej je pripojený prijímač. Poradte sa s predajcom alebo skúseným rádiatelevízorom, technikom. Vyhlásenie FCC o vystavení žiareniu: Toto zariadenie spĺňa požiadavky FCC na vystavenie žiareniu. stanovené pre nekontrolované prostredie. Tento vysielač nesmie byť umiestnený spoločne s vysielačom, ktorý pracuje v spojení s inou anténou alebo vysielačom. Počas prevádzky musí používateľ dodržiavať minimálnu vzdialenosť 10 cm od RF zariadenia.



Význam svetla LED

Kontrolka LED na zadnej strane nabíjačky signalizuje:

Nesvieti: žiadne nabíjanie

Zapnuté: nabíjanie zariadenia

Bliká: žiadne nabíjanie / zistené iné zariadenie ako Qi

Blikajúce svetlo môže signalizovať, že je aktivovaná bezpečnostná funkcia, napríklad detekcia cudzích predmetov.

(FOD). FOD je zabudovaný bezpečnostný mechanizmus, ktorý automaticky zastaví nabíjanie, ak dôjde k rušeniu spôsobenému cudzím predmetom, ako je kov (napr. mince, kancelárske sponky, bankové karty). V takom prípade pred nabíjaním odstráňte všetky takéto predmety.

Kompatibilita

Nabíjačka funguje s akýmkoľvek zariadením, ktoré podporuje bezdrôtové nabíjanie Qi, ako aj s väčšinou ľahkých puzdier. (hrúbka <3 mm). Všetky puzdrá s kovovou výstelkou alebo kovovým vnútom (napr. magnety, bankové karty atď.) musia byť odstránené.

Otázky alebo spätná väzba? Dajte nám vedieť.

Ak máte akékoľvek otázky alebo pripomienky týkajúce sa používania nabíjačky, bezdrôtového nabíjania alebo spoločnosti Zens, pozrite si stránku www.makezens.com alebo kontaktujte zákaznícku podporu spoločnosti Zens na adrese support@makezens.com.

Bezdrôtové nabíjanie Zens

Dôležité bezpečnostné upozornenia

Výrobok uchovávajte mimo dosahu vody.

Výrobok neumiestňujte ani neskladujte v blízkosti vody alebo iných kvapalín.

Po vyčistení sa uistite, že je výrobok pred pripojením do elektrickej zásuvky úplne suchý.

Varovné upozornenia

Pred pripojením adaptéra do elektrickej zásuvky skontrolujte, či napätie uvedené na napájacom adaptéri alebo zástrčke zodpovedá miestnemu napätiu.

Nikdy nepoužívajte nabíjačku, napájací adaptér, sieťovú zástrčku ani kábel USB, ak je niektorý z nich akokoľvek poškodený.

Používajte iba oficiálny napájací adaptér, zástrčku alebo kábel USB (dodaný s nabíjačkou). Ak sa používa neoficiálny napájací adaptér alebo nesprávne napätie nabíjačky, kontrolka začne blikať. Rýchlo bliká a nedochádza k nabíjaniu.

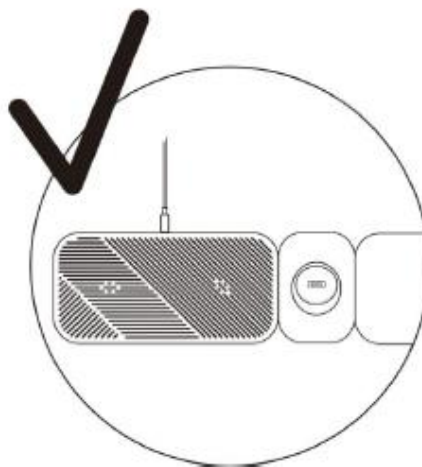
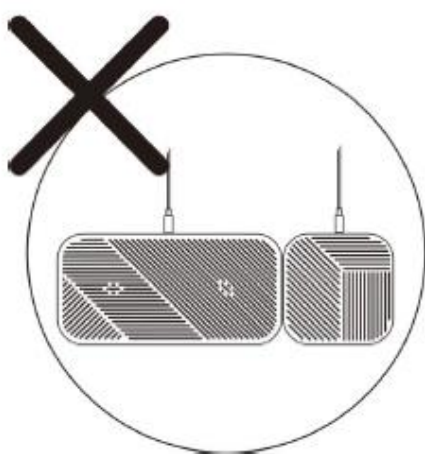
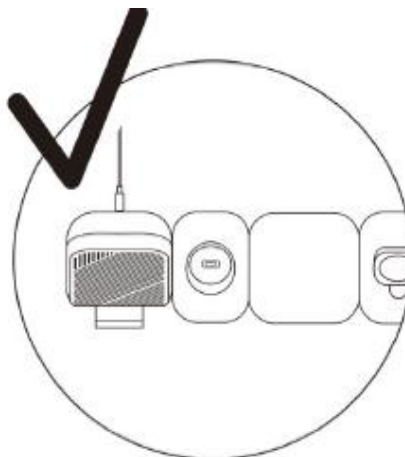
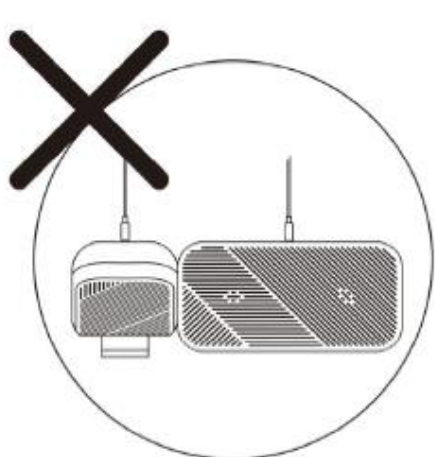
Na nabíjačku neumiestňujte žiadne kovové štítky ani predmety.

Nabíjačku nepoužívajte vonku alebo v blízkosti vyhrievaných povrchov.

Ak máte kardiostimulátor alebo iné implantované zariadenie, poraďte sa so svojim lekárom alebo výrobcom nabíjačky. implantované zariadenie pred použitím nabíjačky.

Nabíjačku nepoužívajte s predlžovacím káblom ani nepreťažujte elektrické zásuvky.

Pri používaní nabíjačky deťmi, postihnutými osobami alebo osobami s mentálnym postihnutím alebo v ich blízkosti je potrebný dohľad.



Záruka

Záruka začína plynúť od dátumu nákupu a končí po 24 mesiacoch. Ak sa počas záručnej doby vyskytne akákoľvek chyba spôsobená chybným materiálom a/alebo spracovaním, spoločnosť Zens zabezpečí servis. Ak oprava nie je možná alebo sa považuje za neekonomickú, spoločnosť Zens môže súhlasiť s výmenou výrobku. Výmena bude ponúknutá podľa uváženia spoločnosti Zens a záruka bude trvať od dátumu pôvodného nákupu. Záruka spoločnosti Zens platí za predpokladu, že s výrobkom bolo zaobchádzané správne na zamýšľané použitie a v súlade s návodom na obsluhu.

Záruka sa nevzťahuje na následné škody, vrátane, ale nielen, straty údajov alebo straty podnikania. Záruka Zens sa nevzťahuje na prípady, keď:

- Doklady o kúpe boli akýmkoľvek spôsobom pozmenené alebo nečitateľné.
- Číslo modelu a/alebo sériové číslo na výrobku bolo zmenené, odstránené alebo nečitateľné.
- Opravy alebo úpravy a zmeny výrobku vykonali neautorizované servisné organizácie alebo osoby.
- Výrobok sa používa na komerčné účely.
- Závada je spôsobená zneužitím alebo nesprávnym používaním výrobku alebo podmienkami prostredia, ktoré nie sú v súlade s odporúčanou prevádzkou výrobku.
- Jednotka bola poškodená - okrem iného v dôsledku poškodenia domácimi zvieratami, bleskom, abnormálnym napätím, vodou alebo požiarom, prírodnou katastrofou alebo dopravnou nehodou.
- Výrobok je chybný z dôvodu opotrebovania dielov, ktoré možno vzhľadom na ich povahu považovať za spotrebné diely.
- Výrobok nefunguje správne, pretože nebol pôvodne navrhnutý, vyrobený, schválený a/alebo autorizovaný pre krajinu, v ktorej výrobok používate, čo sa môže vyskytnúť v prípadoch, keď bol výrobok zakúpený v inej krajine, ako je krajina jeho určeného použitia.

Táto záruka vám poskytuje špecifické zákonné práva. Keďže sa to môže v jednotlivých krajinách líšiť, niektoré z vyššie uvedených informácií sa na vás nemusia vzťahovať.

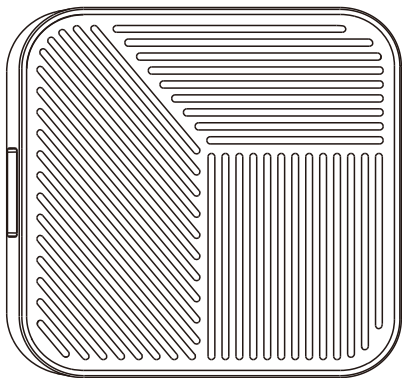
Táto záruka platí len v krajine, v ktorej bol výrobok zakúpený, je neprenosná a nevzťahuje sa na iných používateľov ako na pôvodného kupujúceho.

Potrebuje službu?

Aby ste sa vyhli zbytočným nepríjemnostiam, odporúčame vám, aby ste si pred kontaktovaním spoločnosti Zens prečítali používateľskú príručku alebo si prečítali časť podpory na stránke www.makezens.com. Ak je potrebný servis, nevracajte výrobok bez toho, aby ste predtým kontaktovali spoločnosť Zens. Ak chcete tento výrobok opraviť alebo vymeniť, kontaktujte spoločnosť Zens počas záručnej doby e-mailom (support@makezens.com) a uveďte nasledujúce údaje: e-mailovú adresu, meno, adresu, telefónne číslo, dátum a miesto nákupu, podrobný opis problému.

Ak sa zdá, že problém je založený na chybe spracovania alebo materiálu, spoločnosť Zens poskytne formulár na vrátenie a pokyny, ktoré oprávňujú vrátiť výrobok. Vrátenie zásielky je na náklady zákazníka a k vráteniu musí byť priložený pôvodný doklad o kúpe. Spoločnosť Zens nezodpovedá za stratu alebo poškodenie výrobku počas prepravy. Každý výrobok vrátený bez pôvodného dokladu o kúpe bude vrátený na náklady zákazníka. Všetky vrátené výrobky musia obsahovať originálny obal a všetky položky, ako je výrobok, napájacie adaptéry a návod na použitie. Po preskúmaní problému bude výrobok opravený alebo vymenený a zaslaný späť na adresu uvedenú vo formulári na vrátenie.

z e n s



Zens Modular
Single Wireless Charger Extension

ZEMSC1A

User manual | Gebrauchsanweisung | Manual de usuario | Manuel de l'utilisateur |
Manuale d'uso | Gebruikershandleiding | руководство пользователя

Zens B.V. High Tech Campus 10, 5656 AE Eindhoven, The Netherlands



CE-Declaration

We, Zens B.V., declare under our sole responsibility that the radio equipment wireless charging device, ZEMSC1A, is in compliance with Directive 2014/53/EU and RoHS Directive 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://www.makezens.com/mediaroom/products/>.

Waste Electrical and Electronic Equipment Directive

Waste Electrical products should not be disposed of with household waste. All electronic products with the WEEE logo must be collected and sent to approved operators for safe disposal or recycling. Please recycle where facilities exist. Many electrical/electronic equipment retailers facilitate 'Distributor-take-back scheme' of household WEEE. Check with your local authority or retailers for Designated Collection Facilities (DCF) where consumers may dispose of their WEEE free of charge.

North America - FCC statement

DECLARATION OF CONFORMITY WITH FCC RULES FOR ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY

Hereby, Zens BV declares that the device, ZEMSC1A complies with Part 18 of the FCC Rules.

Any changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This device complies with Part 18 of the FCC Rules. is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

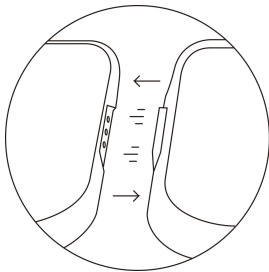
NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 18 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: Reorient or relocate the receiving antenna. Increase the separation between the equipment and receiver. Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help. FCC radiated Exposure Statement: This devices complies with FCC radiated exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located operating in conjunction with any other antenna or transmitter. During operation the user must keep a minimum separation distance of 10 cm with RF devices

In the packaging

- Single Wireless Charger Extension
- Quick install guide
- User manual
- Extended warranty registration card

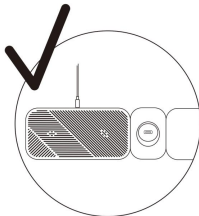
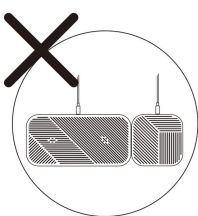
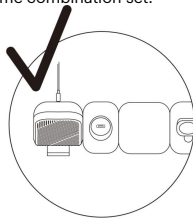
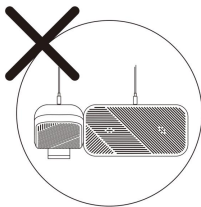
Modular series: magnetic connection

The modular series allow combining multiple chargers in order to build your ultimate wireless charger. The magnetic connection is easy to use. Simply bring the connection of an extension charger in very close proximity to the connection of the main station (or a second extension charger) and the magnetic system will automatically connect both chargers.



Important usage notices

- A combination set always consists of one main station to which various (a maximum of 4) extension chargers can be connected.
- Always start with one main station and extend this wireless charging solution with extension chargers of your choice. The order in which extension chargers are connected may vary.
- Connect only the main station to power and connect extension chargers to this main station (or a second extension charger) using the magnetic connection. No additional power source is required.
- Always connect an extension charger to a main station (or a second extension charger) using the magnetic connection. No additional power source is required.
- One main station can be extended with up to 4 extension chargers at most. Do not connect more than 4 extension chargers to the same main station.
- Do not connect more than one main station in the same combination set.
- Use one (and not more than one) power adapter in the same combination set.



Meaning of the LED light

The LED light on the back of the charger indicates the following:

- Off: no charging
- On: charging device(s)
- Blinking: no charging / non-Qi device detected

A blinking light may indicate that one of the safety features is activated, such as Foreign Object Detection (FOD). FOD is an embedded safety mechanism that automatically stops charging if there is interference caused by a foreign object such as metal (e.g. coins, paperclips, bankcards). In this case, please remove any of these objects before charging.

Compatibility

The charger works with any device that supports Qi wireless charging and also with most lightweight cases (< 3 mm thick). Any cases with a metal lining or metal inside (e.g. magnets, bankcards, etc.) need to be removed before charging.

Questions or feedback? Let us know.

If you have any questions or feedback about the use of the charger, wireless charging or Zens, please take a look at www.makezens.com or contact Zens customer support via support@makezens.com.

Zens Wireless Charging

Important safety notices

- Keep the product away from water.
- Do not place or store the product near water or any other liquid.
- After cleaning, make sure the product is completely dry before you connect it to an electrical socket
-

Warning notifications

- Check if the voltage indicated on the power adaptor or power plug corresponds to the local voltage before you connect the adapter to a power outlet.
- Never use the charger, power adapter, power plug or USB cable if any of them is damaged in any way.
- Only use the official power adapter, power plug or USB cable (supplied together with the charger). When an unofficial power adapter is used or an incorrect voltage is used for the charger, the light will blink rapidly and no charging will occur.
- Do not place any metallic labels or any objects onto the charger.
- Do not use the charger outdoors or near heated surfaces.
- If you have a pacemaker or other implanted device, consult your doctor or the manufacturer of the implanted device before using the charger.
- Do not use with an extension cord or overload electrical outlets.
- Supervision is needed when used by or near children, disabled persons or those with mental disabilities.

Return policy / Zens warranty

Dear customer,

All Zens products are designed and manufactured to meet the highest standards and deliver high-quality performance. In case you encounter any difficulties when using your product, we recommend that you first consult the user manual or the information in the *support* section of www.makezens.com.

In the unlikely event of failure during the warranty period Zens will arrange for your product to be serviced.

Warranty terms

The warranty begins on the date of purchase and expires after 24 months. If any defect due to faulty materials and/or workmanship occurs within the warranty period, Zens will make arrangements for service. Where a repair is not possible or is deemed uneconomical Zens may agree to replace the product. Replacement will be offered at Zens discretion and the warranty will continue from the date of original

purchase. The Zens warranty applies provided the product has been handled properly for its intended use and in accordance with the operating instructions.

The warranty does not cover for the losses consequent in nature, including but not limited to loss of data or loss of business. The Zens warranty does not apply if:

- The purchase documents have been altered in any way or made illegible.
- The model- and/or serial number on the product has been altered, removed or made illegible.
- Repairs or product modifications and alterations have been carried out by unauthorized service organizations or persons.
- The product is being used for commercial purpose.
- The defect is caused by abuse or misuse of the product or by environmental conditions that are not in conformance with the recommended operations of the product.
- The unit has been damaged - including but not limited to damage by pets, lightning, abnormal voltage, water or fire, natural disaster or transport accident.
- The product is defective due to wear of parts, which can be considered as consumable parts by their nature
- The product does not function properly because it was not originally designed, manufactured, approved and/or authorized for the country where you use the product, which might occur in instances where the product has been purchased in another country other than that of its intended use.

This warranty gives you specific legal rights. As this might vary from country to country some of above might not apply to you.

This warranty is only valid in the country where the product is purchased and is not transferable and does not extend to users other than the original purchaser.

Service needed?

In order to avoid unnecessary inconvenience, we advise you to read the user manual or consult the support section on www.makezens.com before contacting Zens. If service is required do not return the product without first contacting Zens. To get this product repaired or replaced, please contact Zens during the warranty period by email (support@makezens.com) and include the following details: email address, name, address, telephone number, date and place of purchase, detailed description of the problem.

If the problem appears to be based on a defect in workmanship or materials, Zens will provide a return form and instructions which authorizes to return the product. Return shipments are at the customer's expense, and the return must be accompanied by the original proof of purchase. Zens is not responsible for lost or damaged product during shipment. Any product returned without the original proof of purchase will be returned at the customer's expense. All returns must include the original packaging and all items like product, power adapters and user manual. After examination of the problem the product will be repaired or replaced and sent back to the address indicated on the return form.

CE-Konformitätserklärung

Wir, Zens B.V., erklären hiermit in alleiniger Verantwortung, dass das Funkgerät mit der Bezeichnung drahtloses Ladegerät, ZEMSC1A, in Einklang mit der Richtlinie 2014/53/EU und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU (Neufassung) steht. Die gesamte EU-Konformitätserklärung ist auf folgender Website abrufbar: <https://www.makezens.com/mediaroom/products/>.

WEEE Richtlinie

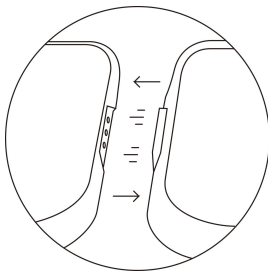
Elektro- und Elektronik-Altgeräte sollten nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgt werden. Alle elektronischen Produkte mit dem WEEE-Logo müssen gesammelt und zu den zugelassenen Entsorgungs- und Recycling-Betrieben gebracht werden. Bitte recyceln Sie, wenn die entsprechenden Einrichtungen vorhanden sind. Viele Elektro- und Elektronikgeschäfte haben eine Rücknahmeverpflichtung im Rahmen der WEEE-Richtlinie. Erkundigen Sie sich bei den örtlichen Behörden oder Einzelhandelsgeschäften nach ausgewiesenen Rücknahmestellen, wo Verbraucher Ihre Elektro- und Elektronik-Altgeräte kostenlos entsorgen können.

In der Verpackung

- Verlängerung für Single Wireless Charger
- Montage-Kurzanleitung
- Gebrauchsanweisung
- Registrierungskarte für erweiterte Garantie

Modulare Serie: magnetische Verbindung

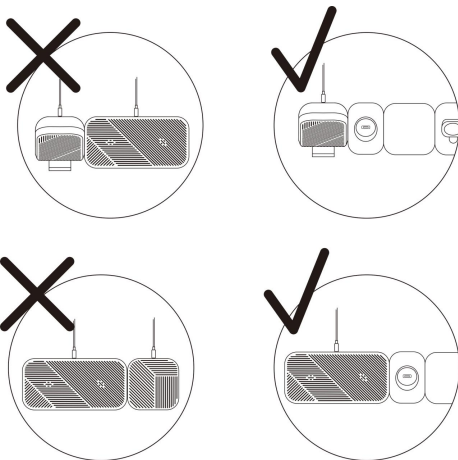
Die modulare Serie ermöglicht die Kombination mehrerer Ladegeräte, um Ihr ultimatives kabelloses Ladegerät (Wireless Charger) zu erstellen. Die magnetische Verbindung ist einfach anzuwenden. Bringen Sie lediglich den Anschluss eines Verlängerungsladegeräts in unmittelbare Nähe zum Anschluss der Hauptstation (oder eines zweiten Verlängerungsladegeräts), und das Magnetsystem verbindet automatisch beide Ladegeräte.



Wichtige Verwendungshinweise

- Ein Kombinationsset besteht immer aus einer Hauptstation, an die verschiedene (maximal 4) Ladegeräte angeschlossen werden können.
- Beginnen Sie immer mit einer Hauptstation und erweitern Sie diese Wireless Charging-Lösung um Verlängerungsladegeräte Ihrer Wahl. Die Reihenfolge, in der die Ladegeräte angeschlossen sind, kann variieren.
- Schließen Sie nur die Hauptstation an die Stromversorgung an und schließen Sie die Ladegeräte über die Magnetverbindung an diese Hauptstation (oder ein zweites Ladegerät) an. Es ist keine zusätzliche Stromquelle erforderlich.

- Schließen Sie ein Verlängerungsladegerät immer über die Magnetverbindung an eine Hauptstation (oder ein zweites Verlängerungsladegerät) an. Es ist keine zusätzliche Stromquelle erforderlich.
- Eine Hauptstation kann mit maximal 4 Ladegeräten erweitert werden. Schließen Sie nicht mehr als 4 Ladegeräte an dieselbe Hauptstation an.
- Schließen Sie nicht mehr als eine Hauptstation im selben Kombinationssatz an.
- Verwenden Sie ein (und nicht mehr als ein) Netzteil im selben Kombinationssatz.



Bedeutung der LED-Anzeige

Das LED-Licht auf der Rückseite der Ladestation zeigt Folgendes an:

- Aus: kein Ladevorgang
- Ein: Ladevorgang läuft
- Blinken: kein Ladevorgang / nicht Qi-fähiges Gerät erkannt

Eine blinkende Leuchte kann anzeigen, dass eine der Sicherheitsfunktionen wie beispielsweise die Fremdkörpererkennung (FOD) aktiviert ist. Bei der Fremdkörpererkennung handelt es sich um einen integrierten Sicherheitsmechanismus, der den Ladevorgang automatisch unterbricht, wenn eine Störung durch Fremdkörper (Münzen, Büroklammern, Kreditkarten usw.) auftritt. Nach Entfernen der Fremdkörper kann der Ladevorgang fortgesetzt werden.

Kompatibilität

Die Ladestation ist für alle Geräte geeignet, die Qi-Induktionsladen unterstützen. Sie funktioniert bei den meisten leichten (< 3 mm Dicke) Schutzhüllen. Hüllen mit einer Metallbeschichtung oder Metall im Inneren (Magnete, Bankkarten usw.) müssen vor dem Ladevorgang entfernt werden.

Fragen oder Rückmeldungen sind willkommen.

Bei Fragen oder Rückmeldungen zur Ladestation, zum kabellosen Laden oder zu Zens schauen Sie bitte unter www.makezens.com nach oder wenden Sie sich an den Zens-Kundendienst über support@makezens.com support@makezens.com.

Zens Schnurloses Aufladen

Wichtige Sicherheitshinweise

Das kabellose Ladegerät nicht mit Wasser in Berührung bringen.

Bewahren Sie das kabellose Ladegerät nicht in der Nähe von Wasser oder anderen Flüssigkeiten auf.

Achten Sie darauf, dass das kabellose Ladegerät nach der Reinigung vollständig trocken ist, bevor Sie es an das Stromnetz anschließen.

Warnhinweise

- Prüfen, ob die am Netzadapter bzw. Netzstecker angegebene Spannung der örtlichen Netzspannung entspricht, bevor der Adapter an einer Steckdose angeschlossen wird.
- Ladegerät, Netzadapter, Netzstecker und USB-Kabel niemals benutzen, wenn eines der Teile in irgendeiner Weise beschädigt ist.
- Nur offiziellen Netzadapter, Netzstecker und USB-Kabel (mit Ladegerät mitgeliefert) verwenden. Wenn nicht der offizielle Netzadapter oder eine falsche Spannung für das Ladegerät benutzt wird, blinkt die Leuchte schnell, und es erfolgt kein Ladevorgang.
- Kleben Sie keine Metalletiketten oder andere Objekte auf das Gerät.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien oder in der Nähe von beheizten Oberflächen.
- Wenn Sie einen Herzschrittmacher oder ein anderes implantiertes Gerät haben, konsultieren Sie Ihren Arzt oder den Hersteller des Implantats, bevor Sie das Gerät benutzen.
- Kein Verlängerungskabel oder überlastete Steckdosen benutzen.
- Kinder sowie körperlich oder geistig behinderte Personen dürfen das Gerät nur unter Aufsicht benutzen.

Rückgaberecht / Garantie von Zens

Sehr geehrter Kunde,

alle Produkte von Zens wurden entwickelt und hergestellt, um die höchsten Standards zu erfüllen und hochwertige Leistungen zu erbringen. Sollten Sie Probleme bei der Benutzung Ihres Produktes haben, empfehlen wir Ihnen, zuerst das Benutzerhandbuch zu Rate zu ziehen oder die Informationen im Support-Bereich unter www.makezens.com zu nutzen.

Sollte während der einjährigen Garantiedauer ein Defekt auftreten, wird Zens die Reparatur Ihres Produktes übernehmen.

Garantiebedingungen

Die Garantie beginnt mit dem Kaufdatum und endet 24 Monate nach dem Kaufdatum. Wenn ein Defekt infolge von Material- und/oder Produktionsfehlern innerhalb des Garantiezeitraumes auftritt, wird Zens für die Reparatur sorgen. Sollte eine Reparatur nicht möglich oder nicht wirtschaftlich sein, kann Zens zustimmen, das Produkt zu ersetzen. Der Ersatz des Produktes wird von Zens nach eigenem Ermessen angeboten und die Garantie läuft ab dem ursprünglichen Kaufdatum weiter. Die Garantie von Zens kann in Anspruch genommen werden, wenn das Produkt ordnungsgemäß im Rahmen seiner Zweckbestimmung und in Übereinstimmung mit der Gebrauchsanweisung verwendet wurde.

Die Garantie deckt keine Schäden, die infolge der Benutzung des Produktes auftreten, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Daten- oder Handelsverluste. Die Garantie von Zens gilt nicht:

- wenn die Kaufunterlagen auf irgendeine Weise geändert oder unleserlich gemacht wurden.
- wenn die Modell- und/oder Seriennummer auf dem Produkt geändert, entfernt oder unleserlich gemacht wurde.
- wenn Reparaturen oder Änderungen am Produkt vorgenommen wurden und diese Änderungen nicht von einem autorisierten Kundendienstleister durchgeführt wurden.
- wenn das Produkt zu kommerziellen Zwecken benutzt wurde.
- wenn der Defekt durch unsachgemäßen Gebrauch des Produktes oder Umwelteinflüsse, die im Widerspruch zur empfohlenen Nutzung des Produktes stehen, verursacht wurde.
- wenn das Produkt beschädigt wurde, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Schäden durch Haustiere, Blitzschlag, anormale Spannung, Wasser oder Feuer, Naturkatastrophen oder Transport.

- wenn das Produkt fehlerhaft ist aufgrund der Abnutzung von Teilen, die als Verschleißteile betrachtet werden können.
- wenn das Produkt nicht ordnungsgemäß funktioniert, weil es ursprünglich nicht für das Land, in dem Sie das Produkt benutzen, entwickelt, hergestellt, genehmigt und/oder zugelassen war, was unter Umständen vorkommen kann, wenn das Produkt in einem anderen Land als dem, für das es zugelassen ist, gekauft wurde.

Diese Garantie gilt nur in dem Land, in dem das Produkt gekauft wurde, und ist nicht übertragbar und gilt nicht für Nutzer, die nicht der Originalkäufer sind.

Diese Garantie gewährt Ihnen spezifische Rechte. Da diese von Land zu Land unterschiedlich sein können, können einige der vorgenannten Bestimmungen nicht auf Sie zutreffen.

Service

Um unnötige Umstände zu ersparen, empfehlen wir Ihnen, die Gebrauchsanweisung zu lesen oder sich im Support-Bereich unter www.makezens.com zu informieren, bevor Sie sich an Zens wenden. Wenn eine Reparatur erforderlich ist, senden Sie das Produkt erst zurück, nachdem Sie mit Zens Kontakt aufgenommen haben. Um Ihr Produkt reparieren oder ersetzen zu lassen, müssen Sie während der Garantiedauer per E-Mail (support@makezens.com) Kontakt mit Zens aufnehmen. Sie müssen die folgenden Angaben machen: E-Mail-Adresse, Name, Adresse, Telefonnummer, Kaufdatum und -ort, detaillierte Beschreibung des Problems.

Wenn das Problem auf einem Material- oder Produktionsfehler beruhen sollte, erhalten Sie von Zens ein Rücksendeformular und Anweisungen, die Sie zur Rücksendung des Produktes berechtigen. Die Rücksendung erfolgt auf Kosten des Kunden und muss vom Originalkaufbeleg begleitet sein. Zens übernimmt keine Haftung für während des Transports verloren gegangene oder beschädigte Produkte. Produkte, die ohne Originalkaufbeleg zurückgesandt werden, werden auf Rechnung des Kunden an diesen zurückgeschickt. Alle Rücksendungen müssen in der Originalverpackung und einschließlich aller Zubehörteile, wie Produkt, Netzadapter und Gebrauchsanweisung erfolgen. Nach der Untersuchung des Problems wird das Produkt entweder repariert oder ausgetauscht und an die auf dem Rücksendeformular angegebene Adresse zurückgesandt.

Declaración de conformidad CE

Nosotros, Zens B.V., Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que el equipamiento de radio Base de Carga Inalámbrica, ZEMSC1A, Cumple con la Directiva 2014/53/EU y la Directiva RoHS 2011/65/EU (revisada). El texto íntegro de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de internet: <https://www.makezens.com/mediaroom/products/>.

Directiva de residuos de equipos eléctricos y electrónicos

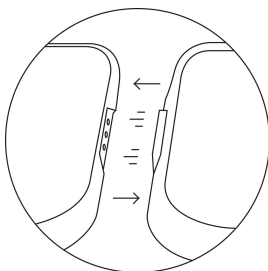
Los residuos de productos eléctricos no desecharse junto con de basura doméstica. Todos los productos electrónicos con el logotipo de WEEE deben ser recogidos y enviados a operadores autorizados para el desecho o reciclaje Seguro de los mismos. Por favor, recicla allí donde existan instalaciones para dicho fin. Muchos comercios de equipos eléctricos/electrónicos ponen a disposición de sus clientes programas de distribuidores para la recogida de estos productos domésticos WEE. Consulta con tus autoridades locales o los comercios de la zona para saber si existe alguna instalación de recogida designada (del inglés DCF) donde los consumidores pueden llevar gratuitamente sus aparatos WEEE.

En el embalaje

- Extensión del cargador inalámbrico simple
- Guía de instalación rápida
- Manual de usuario
- Tarjeta de registro para extensión de la garantía

Serie modular: conexión magnética

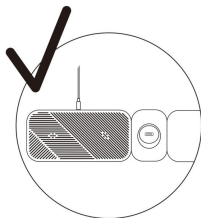
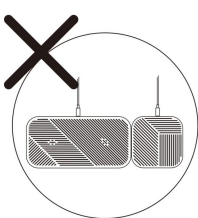
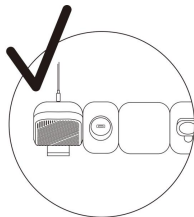
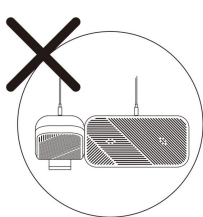
La serie modular permite combinar varios cargadores para construir su cargador inalámbrico perfecto. La conexión magnética es fácil de usar. Solo tiene que acercar la conexión de un cargador de extensión a la conexión de la estación principal (o a un segundo cargador de extensión) y el sistema magnético conectará automáticamente ambos cargadores.



Avisos de uso importantes

- Un set combinado siempre consta de una estación principal a la que se pueden conectar varios (un máximo de 4) cargadores de extensión.
- Empiece siempre con una estación principal y amplíe esta solución de carga inalámbrica con los cargadores de extensión de su elección. El orden en el que se conectan los cargadores de extensión puede variar.
- Conecte solo la estación principal a la alimentación y conecte los cargadores de extensión a esta estación principal (o a un segundo cargador de extensión) utilizando la conexión magnética. No es necesario disponer de una fuente de energía adicional.

- Siempre debe conectar un cargador de extensión a una estación principal (o a un segundo cargador de extensión) utilizando la conexión magnética. No es necesario disponer de una fuente de energía adicional.
- Una estación principal se puede ampliar, como máximo, con hasta 4 cargadores de extensión. No conecte más de 4 cargadores de extensión a la misma estación principal.
- No conecte más de una estación principal en el mismo set combinado.
- Use un adaptador de corriente (y no más de uno) en el mismo set combinado.



Luz indicadora y su significado

La luz LED en la parte trasera del cargador indica lo siguiente:

- Apagado: no está cargando
- Encendido: está cargando dispositivos
- Parpadeando: no está cargando / se ha detectado un dispositivo que no es Qi.

Una luz parpadeante puede indicar que una de las funciones está activado, como la Detección de Objetos Extraños (FOD, por sus siglas en inglés) FOD es un mecanismo de seguridad integrado que para la carga automáticamente si detecta interferencias causadas por un objeto extraño como metal (p.ej. monedas, clips, tarjetas de banco). Si así fuera el caso, retirar cualquiera de estos objetos antes de cargar.

Compatibilidad

El cargador funciona con cualquier dispositivo que sea compatible con la carga inalámbrica Qi y también con la mayoría de las fundas ligeras (< 3 mm de grosor). Cualquier funda con un revestimiento de metal o con metal por dentro (p.ej. imanes, tarjetas de banco, etc.) deben retirarse antes de cargar.

¿Tiene preguntas o comentarios? Contáctenos.

Si tiene preguntas o comentarios sobre el uso del cargador, la carga inalámbrica o Zens, no dude en consultar www.makezens.com o en ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente de Zens mediante el siguiente correo electrónico: support@makezens.com.

Carga Inalámbrica Zens

Avisos de seguridad importantes

- Mantener el producto lejos del agua.
- No colocar o almacenar el producto cerca de agua o de cualquier otro líquido.
- Después de limpiar el producto, asegurarse de que esté totalmente seco antes de conectarlo a una toma o dispositivo eléctricos.

Avisos de precaución

- Durante el uso de un adaptador de CA: comprobar que el voltaje indicado en el adaptador de CA corresponde al voltaje de la red eléctrica local antes de conectar el adaptador a una toma eléctrica.
- No utilizar nunca el adaptador de CA, el cable USB o el producto Zens si cualquiera de ellos está dañado en cualquier forma.
- No pegar etiquetas metálicas o cualquier otro objeto sobre la superficie de recarga del producto.
- No utilizar el producto en el exterior o cerca de superficies calientes.
- Si tiene un marcapasos u otro dispositivo implantado, consulte con su médico o con el fabricante del dispositivo implantado antes de utilizar el producto Zens.
- No utilizar el producto con un alargador o con una toma de corriente sobrecargada.
- Debe vigilarse el producto cuando sea utilizado por (o cerca de) niños o personas con discapacidad física o psíquica.

Política de devoluciones / Garantía Zens

Estimado cliente,

Todos los productos Zens están diseñados y fabricados para satisfacer los estándares más altos y ofrecer un rendimiento de alta calidad. Si tiene cualquier dificultad al utilizar su producto, le recomendamos que consulte primero el manual de usuario o la información en la sección de atención al cliente de www.makezens.com

En el caso poco probable de que se produzca un fallo durante el periodo de garantía, Zens se encargará de prestar sus servicios.

Términos de garantía

La garantía entra en vigor en la fecha de compra y caduca transcurridos 24 meses. Si hay algún defecto debido a materiales o fabricación defectuosos durante el periodo de garantía, Zens asumirá los arreglos necesarios para su revisión y reparación. En caso de no poder realizarse una reparación, o que se considere antieconómico, Zens puede acordar reemplazar el producto. El reemplazo se realizará a discreción de la empresa y la garantía proseguirá desde la fecha de la compra original. La garantía Zens será aplicable siempre que el producto se haya manejado de manera apropiada para su uso previsto y de acuerdo con las instrucciones de manejo.

La garantía no cubre daños de índole consecuente, incluidos, entre otros, pérdidas de datos o comercial. La garantía Zens no es aplicable si:

- Los documentos de compra se han alterado de cualquier modo o son ilegibles.
- El número de serie o de modelo marcado en el producto se ha alterado, eliminado o resulta ilegible.
- Se han realizado reparaciones o modificaciones y alteraciones en el producto por una empresa de servicio o personas no autorizadas.
- El producto se está utilizando con fines comerciales.
- El defecto está causado por maltrato o uso indebido del producto o por condiciones ambientales que no son de conformidad con el manejo recomendado del producto.
- La unidad ha sido dañada, incluidos, entre otros, daños ocasionados por mascotas, rayos, tensión anómala, fuego o agua, desastres naturales o accidentes de transporte.
- El producto está defectuosos debido al desgaste de piezas que puedan considerarse piezas consumibles por naturaleza.

- El producto no funciona debidamente porque no se diseñó, fabricó, aprobó o autorizó en un principio para el país en el que se utilice el producto, lo cual puede ocurrir en casos en el que el producto se haya comprado en un país en el que no está previsto su uso.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Estos pueden variar entre países, por tanto algunos de los mencionados anteriormente pueden no ser aplicables para usted.

Esta garantía sólo es válida en el país en el que se realizó la compra, no es transferible y no se extiende a usuarios que no sean el comprador original.

Necesita asistencia?

Para evitar inconvenientes innecesarios, le recomendamos que lea el manual de usuario o que consulte la sección de atención al cliente en www.makezens.com antes de contactar con Zens. No devolver el producto para cualquier revisión o reparación sin contactar primero con Zens. Si quiere que se repare o reemplace su producto, debe contactar con Zens mediante correo electrónico (support@makezens.com) dentro del plazo de garantía. Tendrá que incluir los siguientes datos: su dirección de correo electrónico, nombre, dirección, número de teléfono, fecha y lugar de la compra, y una descripción detallada del problema.

Si el problema resulta estar basado en un defecto de fabricación o en materiales defectuosos, Zens entregará un formulario e instrucciones de devolución que autorizarán la devolución del producto. La devolución corre a cuenta del cliente, y debe ir acompañada del comprobante de compra original. Zens no se hace responsable de productos dañados o extraviados durante el envío. Cualquier producto que se devuelva sin el comprobante de compra original será reenviado a cuenta del cliente. Todas las devoluciones deben incluir el embalaje original y todos los artículos incluidos en este, como el producto, los adaptadores de alimentación y el manual de usuario.

Después de examinar el problema del producto, éste se reparará o reemplazará y será devuelto a la dirección indicada en el formulario de devolución.

Déclaration de conformité CE

Nous, Zens B.V., Déclarons sous notre entière responsabilité que le chargeur à induction, ZEMSC1A, Auquel se réfère la présente déclaration, est conforme à la directive 2014/53/EU et à la directive 2011/65/EU dite - RoHS- (refonte). Le texte intégral de la Déclaration de conformité européenne est disponible sur le site Web suivant: <https://www.makezens.com/mediaroom/products/>.

Directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques

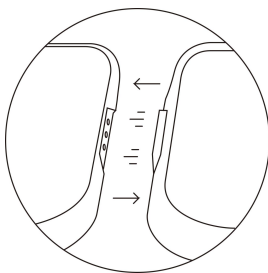
Les déchets d'équipements électriques ne doivent pas être placés avec les déchets ménagers. Tous les produits électroniques dotés du logo DEEE doivent être collectés et envoyés aux centres de déchets et de recyclage agréés. Veuillez recycler dans les centres de recyclage adéquats. Plusieurs distributeurs d'équipements électriques / électroniques mettent à la disposition des clients des points de collecte pour le recyclage d'équipements ménagers dans le cadre de la directive DEEE. Veuillez vérifier auprès des collectivités locales ou les commerces s'il existe des points de collecte sélective à proximité (Designated Collection Facilities ou DCF en anglais) afin que vous puissiez y déposer gratuitement votre DEEE.

Dans l'emballage

- Extension de chargeur sans fil simple
- Guide d'installation rapide
- Manuel de l'utilisateur
- Carte d'enregistrement de la prolongation de garantie

Série modulaire: connexion magnétique

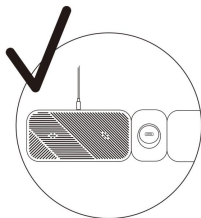
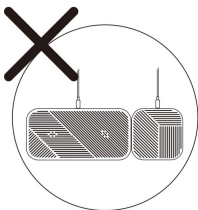
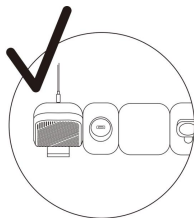
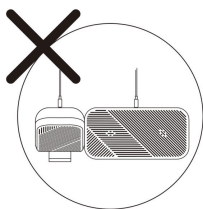
La série modulaire permet de combiner plusieurs chargeurs et d'assembler ainsi votre ultime chargeur sans fil. La connexion magnétique est facile à utiliser. Amenez la connexion d'un chargeur d'extension tout près de la connexion de la station de charge (ou d'un deuxième chargeur d'extension) et le système magnétique connecte automatiquement les deux chargeurs.



Avis d'utilisation importants

- Un ensemble combiné se compose toujours d'une station de charge à laquelle plusieurs (maximum 4) chargeurs d'extension peuvent être connectés.
- Commencez toujours par une station de charge et élargissez cette solution de recharge sans fil en ajoutant des chargeurs d'extension de votre choix. L'ordre dans lequel les chargeurs d'extension sont connectés peut varier.
- Connectez uniquement la station de charge à la prise secteur et connectez les chargeurs d'extension à cette station de charge (ou à un deuxième chargeur d'extension) en utilisant la connexion magnétique. Pas de source de courant supplémentaire nécessaire.

- Connectez toujours un chargeur d'extension à une station de charge (ou à un deuxième chargeur d'extension) à l'aide de la connexion magnétique. Pas de source de courant supplémentaire nécessaire.
- Une station de charge peut recevoir jusqu'à 4 chargeurs d'extension au maximum. Ne connectez pas plus de 4 chargeurs d'extension à la même station de charge.
- Ne connectez pas plus d'une station de charge dans le même ensemble combiné.
- Utilisez un adaptateur de courant (et pas plus qu'un seul) dans le même ensemble combiné.



Signification du voyant LED

Le voyant LED à l'arrière du chargeur indique ce qui suit:

- Éteint: charge inactive
- Allumé: charge en cours
- Clignotant: pas de charge / appareil non-Qi détecté

Un voyant clignotant peut indiquer que l'une des fonctions de sécurité est activée, comme la détection de corps étrangers (FOD). Le FOD est un mécanisme de sécurité intégré qui arrête automatiquement le chargement en cas d'interférences causées par un objet étranger tel que du métal (p. ex. pièces de monnaie, trombones, cartes bancaires). Dans ce cas, veuillez retirer l'objet en question avant de procéder au chargement.

Compatibilité

Le chargeur fonctionne avec n'importe quel appareil qui supporte la charge sans fil Qi ainsi que la plupart des coques légères (< 3 mm d'épaisseur). Les coques munies d'un revêtement métallique ou contenant du métal (aimants, cartes bancaires, etc.) doivent être retirées avant le chargement.

Vous avez des questions ou des commentaires? Partagez-les avec nous.

Si vous avez des questions ou des commentaires sur l'utilisation du chargeur, la recharge sans fil ou Zens, veuillez consulter le site www.makezens.com ou contacter le service client Zens via support@makezens.com.

Chargement sans fil Zens

Notes importantes concernant la sécurité

- Protégez le tapis de chargement et la housse de l'eau.
- Ne placez pas ou ne rangez pas le tapis et la housse près de l'eau ou de tout autre liquide.
- Après tout nettoyage, assurez-vous que le tapis de chargement soit entièrement sec avant de le connecter à une prise électrique.

Avertissements

- Avant de brancher l'adaptateur sur une prise de courant, vérifiez si la tension indiquée sur l'adaptateur de courant ou sur la fiche d'alimentation correspond à la tension locale.
- N'utilisez jamais le chargeur, l'adaptateur de courant, la fiche d'alimentation ou le câble USB si l'un de ceux-ci est endommagé de quelque manière que ce soit.
- Utilisez uniquement l'adaptateur de courant, la fiche d'alimentation ou le câble USB agréés (livrés avec le chargeur). Si un adaptateur de courant non agréé est utilisé ou si une tension incorrecte est utilisée pour le chargeur, le témoin clignote rapidement et aucune recharge n'est effectuée.
- Ne collez aucun autocollant électrique ni objet au fond de la housse réceptrice ou au tapis de chargement.
- N'utilisez pas le tapis de chargement en extérieur ou à proximité de surfaces chauffées.
- Si vous avez un stimulateur cardiaque ou tout appareil implanté, consultez votre médecin ou le fabricant de l'appareil implanté avant d'utiliser votre tapis de chargement.
- N'utilisez pas ce produit avec une rallonge et ne surchargez pas les prises électriques.
- N'utilisez pas ce produit sans surveillance à proximité d'enfants, de personnes handicapées physiquement ou mentalement.

Retours / garantie Zens

Cher client, chère cliente,

Tous les produits Zens sont conçus et fabriqués de façon à satisfaire aux standards les plus élevés et à fournir les meilleures performances possibles. En cas de difficultés lors de l'utilisation de votre produit, nous vous recommandons de consulter en premier lieu la notice d'utilisation ou l'information figurant dans la section assistance du site Internet www.makezens.com.

Dans le cas peu probable où une panne surviendrait durant la période de garantie, Zens se charge de la réparation de votre produit.

Termes de garantie

La garantie commence à la date d'achat et expire après 24 mois. En cas de défauts de matériel et/ou de fabrication durant la période de garantie, Zens assure la prise en charge de la réparation. Si une réparation s'avère infaissable ou irresponsable d'un point de vue économique, Zens accepte de remplacer le produit. Le remplacement est offert par Zens et la garantie continue à partir de la date d'achat d'origine. La garantie Zens est applicable sous réserve d'une utilisation correcte dans le cadre prévu et conforme aux instructions d'utilisation.

La garantie ne couvre pas les pertes en nature, incluant mais ne se limitant pas aux pertes de données ou d'opportunités en affaires. La garantie Zens n'est pas valable dans les cas suivants:

- Les documents d'achat ont été modifiés ou sont devenus illisibles.
- Le numéro de modèle/de série figurant sur le produit est endommagé, supprimé ou rendu illisible.
- Les réparations ou modifications du produit ont été effectuées par des entreprises de réparation ou des personnes non-agrées.
- Le produit est utilisé dans un cadre commercial.
- Le défaut est dû à un usage abusif ou erroné du produit, ou a été occasionné lors de circonstances non-conformes à celles recommandées pour l'utilisation du produit.
- Si l'endommagement a été occasionné par une des causes suivantes (sans s'y limiter): animaux, orage, voltage anormal, eau ou feu, désastre naturel ou accident de transport.
- Le produit ne fonctionne pas correctement suite à des pièces usées pouvant de par leur nature être considérées comme des articles de consommation.

- Le produit ne fonctionne pas correctement parce qu'il n'a pas été conçu, fabriqué, approuvé et/ou autorisé pour le pays où il est fait usage du produit. Ceci peut survenir lorsque vous achetez le produit dans un pays autre que celui pour lequel il est conçu.

Cette garantie s'applique uniquement dans le pays où le produit a été acheté et ne peut être transférée ni étendue à d'autres utilisateurs que l'utilisateur d'origine.

Cette garantie vous fournit des droits spécifiques sur le plan légal. Ces droits peuvent toutefois varier selon le pays. Il est donc probable que certains droits ne s'appliquent pas à votre cas.

Une réparation est nécessaire?

Afin d'éviter tout inconvénient, nous vous conseillons de lire la notice d'utilisation ou de consulter la section d'assistance sur www.makezens.com avant de contacter Zens. Si une réparation s'avère nécessaire, contactez Zens avant de retourner le produit. Pour obtenir la réparation ou le remplacement de ce produit, vous devez contacter Zens durant la période de garantie ou envoyer un courriel à support@makezens.com. Mentionnez les détails suivants: Courriel, nom, adresse, no. de téléphone, date et lieu d'achat, description détaillée du problème.

Si la panne est due à un défaut de fabrication ou de matériel, Zens vous fera parvenir un formulaire de retour et des instructions, lesquels autorisent le renvoi du produit. Les frais de renvoi sont aux frais du client, et les renvois doivent être accompagnés d'une preuve d'achat originale. Zens décline toute responsabilité en cas de perte ou d'endommagement survenu durant le transport. Tout produit renvoyé sans preuve d'achat sera renvoyé au client aux frais de ce dernier. Les renvois doivent inclure l'emballage d'origine et toutes les pièces, y compris le produit, les adaptateurs électriques et la notice d'utilisation. Après examen du problème, le produit est réparé ou remplacé puis renvoyé à l'adresse indiquée sur le formulaire de retour.

Dichiarazione di conformità CE

Noi, Zens B.V., dichiariamo sotto la nostra soia responsabilità che l'apparecchiatura radio inclusa nel Tappetino di ricarica wireless, ZEMSC1A, a cui questa dichiarazione fa riferimento, è conforme alla Direttiva 2014/53/EU e alla Direttiva RoHS 2011/65/EU (Recast). Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <https://www.makezens.com/mediaroom/products/>.

Direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE).

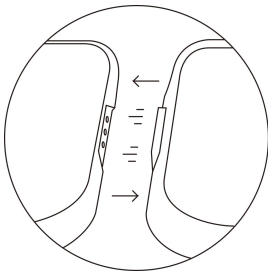
I rifiuti di apparecchiature elettriche non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Tutti I prodotti elettronici con il logo WEEE devono essere raccolti e inviati a operatori autorizzati per lo smaltimento e il riciclaggio in tutta sicurezza. Riciclare il prodotto portandolo nelle apposite strutture. Numerosi rivenditori di apparecchiature elettriche / elettroniche offrono il piano di ritiro de parte del distributore (DTSI) dei rifiuti domestici WEEE. Contattare le autorità o I rivenditori locali per conoscere I centre di raccolta comunicale (DCF), dove I consumatori possono smaltire gratuitamente I rifiuti WEEE.

Nella confezione

- Estensione del caricatore wireless singolo
- Guida di installazione rapida
- Manuale d'uso
- Scheda di registrazione per la garanzia estesa

Serie modulare: collegamento magnetico

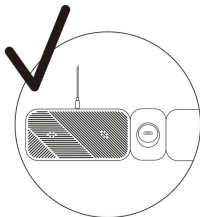
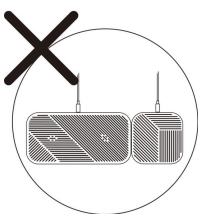
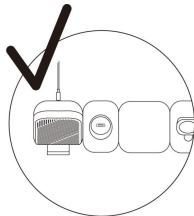
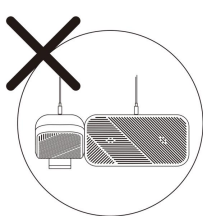
La serie modulare permette di combinare diversi caricatori multipli così da creare il caricatore adatto alle tue esigenze. Il collegamento magnetico è facile da usare. Basta avvicinare il collegamento del caricatore aggiuntivo alla presa della stazione principale (o di un secondo caricatore aggiuntivo) e il sistema magnetico collegherà automaticamente i caricatori.



Avvertenze di utilizzo importanti

- Un set combinato è sempre composto da una stazione principale a cui è possibile collegare diversi (massimo 4) caricatori aggiuntivi.
- Inizia sempre con una stazione principale e amplia questa soluzione di ricarica wireless con un caricatore aggiuntivo a tua scelta. L'ordine in cui collegare i caricatori aggiuntivi può variare.
- Collegare solo la stazione principale alla corrente e collegare i caricatori aggiuntivi alla stazione principale (o ad un secondo caricatore aggiuntivo) usando il sistema magnetico. Non è necessaria alcuna fonte di alimentazione aggiuntiva.
- Collegare sempre un caricatore aggiuntivo alla stazione principale (o ad un secondo caricatore aggiuntivo) usando il collegamento magnetico. Non è necessaria alcuna fonte di alimentazione aggiuntiva.

- Una stazione principale può essere ampliata con un numero massimo di 4 caricatori aggiuntivi. Non collegare più di 4 caricatori aggiuntivi alla stessa stazione principale.
- Non collegare più di una stazione principale allo stesso set combinato.
- Usare un adattatore di alimentazione (e mai più di uno) allo stesso set combinato.



Significato della luce LED

La luce LED sul retro del caricabatteria indica quanto segue:

- Off: nessuna ricarica
- On: ricarica del dispositivo/dei dispositivi in corso
- Lampeggiante: nessuna ricarica/rilevato un dispositivo non Qi

La luce lampeggiante potrebbe indicare che una funzione di sicurezza è attivata, come la Foreign Object Detection (FOD) (funzione di rilevamento di oggetti estranei). Si tratta di un meccanismo di protezione integrato che interrompe immediatamente la ricarica in caso di interferenza di un oggetto estraneo, come un pezzo di metallo (monete, clip, bancomat e affini). In questo caso, rimuovere gli oggetti metallici prima della ricarica.

Compatibilità

Il caricabatteria funziona con tutti i dispositivi che supportano la ricarica wireless Qi e con la maggior parte dei case leggeri (di spessore inferiore a 3 mm). I case con rivestimento metallico o contenenti metallo (magneti, bancomat e affini) devono essere rimossi prima della ricarica.

Ha domande o commenti? Ce lo comunichi.

Per domande o commenti sull'uso del caricabatteria, sulla ricarica wireless o su Zens, La preghiamo di visitare il sito www.makezens.com o di mettersi in contatto con l'assistenza clienti Zens all'indirizzo support@makezens.com.

Ricarica wireless Zens

Note importanti per la sicurezza

- Tenere il prodotto al riparo dall'acqua.
- Non lasciare e non conservare il prodotto vicino all'acqua o ad altri liquidi.
- Dopo la pulizia, accertarsi che il prodotto sia perfettamente asciutto prima di collegarlo a una presa elettrica

Avvertenze

- Verificare che la tensione indicata sull'adattatore di corrente corrisponda alla tensione locale prima di collegare l'adattatore a una presa di corrente.
- Non utilizzare mai il caricabatterie, l'adattatore di corrente, la spina o il cavo USB danneggiati in qualunque modo.
- Utilizzare esclusivamente l'adattatore di corrente, la spina o il cavo USB ufficiali (forniti con il caricabatterie). Se si utilizza un adattatore di corrente non ufficiale, o una tensione non corretta per il caricabatterie, la spia lampeggia rapidamente e la ricarica non avviene.
- Non applicare etichette o oggetti metallici sul caricabatterie.
- Non utilizzare il caricabatterie all'aperto o vicino a superfici riscaldate.
- In presenza di un pacemaker o di un altro impianto, consultare il medico o il fabbricante del dispositivo impiantato prima di utilizzare il caricabatterie.
- Non utilizzare con prolunghe o prese elettriche esposte a sovraccarichi.
- I bambini e i disabili fisici o mentali possono utilizzare il dispositivo soltanto con la supervisione di una persona responsabile.

Politica di restituzione / garanzia Zens

Gentile cliente,

Tutti i prodotti Zens sono progettati e fabbricati in modo da ottemperare alle norme più severe e da offrire prestazioni di alta qualità. In caso di difficoltà durante l'uso del prodotto, raccomandiamo di consultare il manuale d'uso o le informazioni riportate nella sezione di assistenza del sito www.makezens.com.

Nell'improbabile caso di guasto durante il periodo di garanzia, Zens si occuperà della riparazione del prodotto.

Condizioni di garanzia

La garanzia decorre nella data di acquisto e decade dopo 24 mesi. In caso di guasti causati da difetti dei materiali e/o della manodopera durante il periodo di garanzia, Zens si occuperà della riparazione. Se la riparazione non è possibile o è ritenuta non economica, Zens potrebbe accettare di sostituire il prodotto. La sostituzione verrà offerta a discrezione di Zens e la garanzia continuerà a partire dalla data di acquisto originale. La garanzia Zens si applica a condizione che il prodotto sia stato utilizzato correttamente, secondo l'uso previsto e conformemente alle istruzioni di funzionamento.

La garanzia non copre le perdite conseguenti in natura, incluse, in modo non limitativo, le perdite di dati o di opportunità commerciali. La garanzia Zens non si applica qualora:

- I documenti di acquisto siano stati alterati in qualunque modo o resi illeggibili.
- Il numero di modello e/o di serie siano stati alterati, rimossi o resi illeggibili.
- Siano state effettuate riparazioni o modifiche e alterazioni del prodotto da organizzazioni di assistenza o persone non autorizzate.
- Il prodotto sia stato utilizzato a scopi commerciali.
- Il difetto sia causato da uso improprio o non previsto del prodotto o in condizioni ambientali non conformi al funzionamento raccomandato del prodotto.
- L'unità sia stata danneggiata, inclusi (in modo non limitativo) i danni causati da animali domestici, fulmini, tensioni anomale, acqua o incendio, catastrofi naturali o incidenti di trasporto.
- Il prodotto sia difettoso a causa dell'usura dei componenti che possono essere considerati soggetti a usura per loro natura.

- Il prodotto non funzioni correttamente poiché in origine non è stato progettato, fabbricato, approvato e/o autorizzato per il paese in cui viene utilizzato, come potrebbe accadere nei casi in cui il prodotto è stato acquistato in un paese diverso da quello in cui si prevede di utilizzarlo.

Questa garanzia implica alcuni diritti legali specifici. Poiché essa potrebbe variare da un paese all'altro, alcune delle condizioni riportate sopra potrebbero non applicarsi a Lei.

Questa garanzia è valida soltanto nel paese in cui il prodotto è stato acquistato, non è trasferibile e non può essere estesa a utenti diversi dall'acquirente originale.

Ha bisogno di assistenza?

Per evitare inutili inconvenienti, consigliamo di leggere il manuale d'uso o di consultare la sezione di assistenza sul sito www.makezens.com prima di mettersi in contatto con Zens. Se è necessaria l'assistenza, non restituire il prodotto prima di essersi messi in contatto con Zens. Per la riparazione o la sostituzione del prodotto, si prega di mettersi in contatto con Zens durante il periodo di garanzia tramite e-mail (support@makezens.com) riportando i dati seguenti: indirizzo e-mail, nome, indirizzo, numero di telefono, data e luogo di acquisto e descrizione dettagliata del problema.

Se risulta che il problema deriva da un difetto di produzione o dei materiali, Zens fornirà un modulo di restituzione e le istruzioni con l'autorizzazione a restituire il prodotto. Le spedizioni di restituzione sono a carico del cliente, e il reso deve essere accompagnato dalla prova di acquisto originale. Zens non è responsabile per la perdita o i danni ai prodotti durante la spedizione. Tutti i prodotti resi senza la prova di acquisto originale saranno restituiti a spese del cliente. Tutti i resi devono includere la confezione originale e tutti gli articoli, come il prodotto, gli adattatori di corrente e il manuale d'uso.

Dopo avere esaminato il problema, il prodotto verrà riparato o sostituito e inviato all'indirizzo indicato sul modulo di restituzione.

CE-verklaring van conformiteit

Wij, Zens B.V., verklaren onder onze eigen verantwoordelijkheid dat het radioapparaat met artikelnummer ZEMSC1A, ofwel het draadloze laadstation, waarop deze verklaring betrekking heeft, voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU en RoHS richtlijn 2011/65/EU. De volledige EU-conformiteitsverklaring vindt u hier: <https://www.makezens.com/mediaroom/products/>.

Richtlijn Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA)

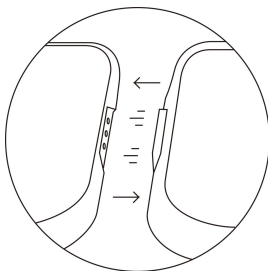
Afgedankte elektrische apparatuur mag niet met het huishoudelijk afval worden weggegooid. Alle elektronische producten die het AEEA-logo dragen, dienen gescheiden te worden aangeboden aan erkende instanties, ten behoeve van veilige inzameling en recycling. Veel verkopers van elektrische/elektronische apparaten faciliteren in de inname van huishoudelijke AEEA-apparatuur. Vraag de lokale autoriteiten of verkoper naar inzamelpunten waar consumenten hun AEEA-apparatuur gratis kunnen inleveren.

In de verpakking

- Single Wireless Charger Extension
- Snelle installatiegids
- Gebruikshandleiding
- Registratiekaart voor verlengde garantie

Modular series: magnetische verbinding

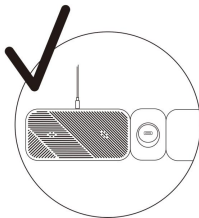
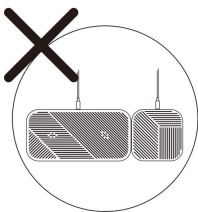
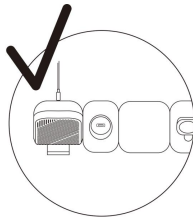
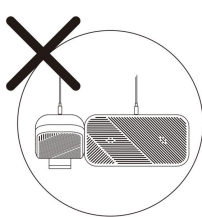
De Modular series maakt het mogelijk om meerdere laders te combineren en zo uw ultieme draadloze oplader te creëren. De magnetische verbinding is erg gemakkelijk in gebruik. Breng eenvoudigweg de aansluiting van een extension charger zo dicht mogelijk bij de aansluiting van het main station (of een tweede extension charger) en het magnetische systeem koppelt de laders automatisch.



Belangrijke gebruiksmededelingen

- Een combinatie set bestaat altijd uit één main station waar verschillende extension chargers aan gekoppeld kunnen worden.
- Begin een combinatie set altijd met één main station en breid deze draadloze oplaadoplossing uit met extension chargers naar keuze. De volgorde waarin de extension chargers aan elkaar gekoppeld worden kan variëren.
- Sluit alleen het main station aan op het lichtnet en verbind de extension charger aan het main station met behulp van de magnetische verbinding. Er is geen extra voedingsbron nodig.
- Sluit een extension charger altijd aan op een main station (of een tweede extension charger) met behulp van de magnetische verbinding. Er is geen extra voedingsbron nodig.

- Een main station kan uitgebreid worden met maximaal 4 extension chargers. Sluit niet meer dan 4 extension laders aan op hetzelfde main station.
- Sluit niet meer dan één main station aan in dezelfde combinatie set.
- Gebruik één (en niet meer dan een) adapter in dezelfde combinatie set.



Betekenis van het LED lampje

Het LED-lampje aan de achterkant van de oplader geeft het volgende aan:

- Uit: geen opladen
- Aan: apparaat(en) worden opladen
- Knipperend: geen opladen / niet-Qi-apparaat gedetecteerd

Een knipperend lampje kan aangeven dat een van de veiligheidsfuncties is geactiveerd, zoals Foreign Object Detection (FOD). FOD is een ingebouwd veiligheidsmechanisme dat automatisch stopt met opladen als er door een vreemd voorwerp op de oplader ligt zoals metaal (bijv. muntjes, magneten, paperclips, bankpasjes). Verwijder al deze voorwerpen voordat u uw apparaat op de oplader plaatst.

Compatibiliteit

De oplader werkt met elk apparaat dat Qi draadloos opladen ondersteunt en ook met de meeste lichtgewicht hoesjes (< 3 mm dik). Alle hoesjes met een metalen voering of metalen binnenkant (bijv. magneten, bankpasjes, enz.) dienen verwijderd te worden voordat het apparaat op de oplader wordt geplaatst.

Vragen of feedback? Laat het ons weten.

Als je vragen of feedback hebt over het gebruik van de oplader, draadloos opladen of Zens, kijk dan op www.makezens.com of neem contact op met de klantenservice van Zens via support@makezens.com.

Zens Draadloos Opladen

Belangrijke veiligheidsinstructies

- Houd het product uit de buurt van water.

- Plaats of bewaar het product niet in de buurt van water of een andere vloeistof.
- Zorg ervoor dat het product na het schoonmaken volledig droog is voordat het wordt aangesloten.

Veiligheidsinstructies

- Controleer of het voltage van de netstroomadapter overeenkomt met het voltage van het netstroom voordat deze wordt aangesloten.
- Gebruik nooit de oplader, netstroomadapter, stekker of USB kabel als deze op enige wijze beschadigd zijn.
- Gebruik alleen de officiële netstroomadapter (samen geleverd met de oplader). Wanneer een onofficiële netstroomadapter wordt gebruikt met een verkeerde voltage gaat het LED lampje snel knipperen. Er kan niet opgeladen worden.
- Plaats geen metalen elementen, labels of andere items op de oplader.
- Gebruik de oplader niet buitenshuis en/of dicht bij warme oppervlaktes.
- Indien u een pacemaker of andere geïmplementeerd apparaat heeft, overleg met uw dokter of fabrikant van uw implantaat alvorens de oplader te gebruiken.
- Gebruik geen verlengkabel voor de oplader.
- Toezicht is nodig wanneer de oplader gebruikt wordt in de buurt van kinderen of personen met een handicap of een verstandelijke beperking.
-

Retour procedure / Zens garantie

Beste klant.

Alle Zens producten zijn ontworpen en gefabriceerd om aan de hoogste kwaliteitseisen te voldoen om zo een product van de hoogst haalbare kwaliteit te leveren. Indien u onverhoopt toch een probleem ervaart in het gebruik van het product, adviseren wij u om in eerste instantie de gebruiksaanwijzing en/of de 'support' sectie op www.makezens.com te raadplegen. Indien u tijdens de garantieperiode een defect product heeft, zal Zens uw product van service voorzien.

Garantiecondities

De garantieperiode begint op de datum van aankoop en vervalt 24 maanden later. Als er een defect ontstaat door gebrekkige onderdelen binnen de garantieperiode zal Zens uw product van service voorzien. Wanneer reparatie onmogelijk en/of commercieel niet haalbaar is, kan Zens instemmen met de vervanging van het product. De garantietermijn loopt dan door vanaf het moment van de originele aankoopdatum. De garantie is van toepassing indien het product normaal gebruikt en geïnstalleerd is op de manier zoals aangegeven in de handleiding.

De garantie dekt geen verlies in het algemeen, inclusief en niet gelimiteerd tot het verlies van data of het verlies van handel. De garantie is niet van toepassing indien:

- Het originele aankoopdocument bewerk is en/of op enige manier onleesbaar is.
- Het model en/of serienummer van het product aangepast, verwijderd en/of onleesbaar is.
- Reparatie van het product, wijzigingen en/of veranderingen aan het product zijn uitgevoerd door een niet-geautoriseerde (service)organisatie of persoon.
- Het product gebruikt is voor commerciële doeleinden.
- Het defect veroorzaakt is door misbruik van het product en/of door (milieu)condities die niet in lijn zijn met de geadviseerde gebruikersvoorschriften.
- Het product beschadigd is, inclusief en niet gelimiteerd tot beschadigingen door huisdieren, blikseminslag, te hoge voltage, water, brand of transport.
- Het product beschadigd is door gebruikersschade die geacht wordt normaal te zijn, inclusief en niet gelimiteerd tot krassen en vlekken.
- Het product niet goed functioneert doordat het niet geproduceerd, vrijgegeven en/of geautoriseerd is voor het land waar het product gebruikt wordt. Dit kan voorkomen wanneer het product in een ander land gebruikt wordt dan waar het product gekocht is.

Deze garantie geeft u specifieke wettelijke rechten. Aangezien dit van land tot land kan verschillen, is bovenstaande mogelijk deels niet van toepassing voor u.

De garantie is alleen geldig in het land waar het product gekocht is, is niet overdraagbaar en gaat niet verder dan de persoon die het product oorspronkelijk gekocht heeft.

Service nodig?

Om onnodig ongemak te voorkomen adviseren wij u om de gebruiksaanwijzing aandachtig te lezen en/of onze 'support' sectie op www.makezens.com te raadplegen alvorens contact op te nemen met Zens. Als service nodig is, neem dan eerst contact op met Zens voordat u het product terug zendt. Om het product te laten repareren of vervangen moet u tijdens de garantieperiode via e-mail (support@makezens.com) contact opnemen met Zens. U wordt verzocht de volgende zaken te vermelden: naam, e-mailadres, adres, telefoonnummer, datum en plaats van aankoop en een gedetailleerde omschrijving van het probleem.

Wanneer het probleem een gevolg blijkt te zijn van een defect in het product zal Zens u een retourformulier met instructies doen toekomen; met dit formulier heeft u toestemming om het product retour te zenden. De kosten van retourzending zijn voor de eindgebruiker. Het originele aankoopbewijs moet bijgevoegd worden. Zens is niet verantwoordelijk voor verlies of beschadiging tijdens transport. Elk product zonder origineel aankoopbewijs zal retour gestuurd worden op kosten van de eindgebruiker. Elke retourzending moet compleet zijn, dat wil zeggen inclusief alle aan u geleverde items zoals product, netstroomadapter, kabel, handleiding en verpakking. Na beoordeling van het probleem zal het product al dan niet gerepareerd of vervangen worden. Het product wordt retour gestuurd naar het adres dat is aangegeven op het retourformulier.

Декларация соответствия нормам ЕС

Мы, компания Zens B.V., заявляем, что устройство беспроводной зарядки радиооборудования ZEMSC1A соответствует требованиям Директивы ЕС 2014/53/EU и Директивы ЕС 2011/65/EU по ограничению использования опасных веществ, и принимаем полную ответственность за истинность такого заявления. С полным текстом декларации соответствия нормам ЕС можно ознакомиться по следующей ссылке:
<https://www.makezens.com/mediaroom/products/>.

Директива ЕС об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE)

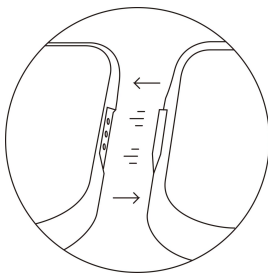
Отходы электрических изделий не подлежат утилизации с бытовыми отходами. Для осуществления безопасной утилизации или переработки все электронное оборудование с логотипом WEEE должно собираться и отправляться на соответствующие предприятия, имеющие необходимые разрешения. Переработку необходимо осуществлять только на специализированных объектах. Многие дистрибьюторы электрического/электронного оборудования предоставляют клиентам пункты для сбора утилизируемых изделий с логотипом WEEE. Свяжитесь с местными органами власти или дистрибьюторами для получения информации о пунктах сбора, находящихся поблизости, для бесплатной утилизации отходов.

Состав упаковки

- Одно дополнительное зарядное устройство
- Руководство по быстрой установке
- Руководство пользователя
- Регистрационная карта продленной гарантии

Модульная серия: магнитное соединение

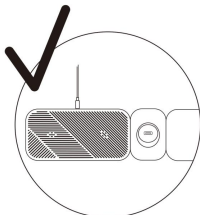
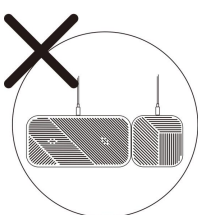
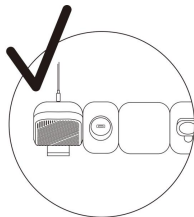
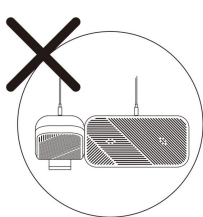
Модульная серия позволяет комбинировать несколько зарядных устройств для создания идеального беспроводного зарядного устройства. Магнитное соединение очень простое в использовании. Просто поднесите соединитель дополнительного зарядного устройства как можно ближе к соединителю главной станции (или второго дополнительного зарядного устройства), и магнитная система автоматически подключит оба зарядных устройства.



Важные примечания по использованию

- Комбинация устройств всегда состоит из одной главной станции, к которой могут быть подключены разные (максимум 4) зарядные устройства.

- Всегда начинайте с установки одной главной станции и дополняйте это решение беспроводной зарядки дополнительными зарядными устройствами по вашему выбору. Порядок подключения дополнительных зарядных устройств может быть разным.
- К источнику питания подключайте только главную станцию, дополнительные зарядные устройства подсоединяйте к этой главной станции (или второму зарядному устройству), используя магнитное соединение. Дополнительные источники питания не требуются.
- Всегда подключайте дополнительное зарядное устройство к главной станции (или второму зарядному устройству), используя магнитное соединение. Дополнительные источники питания не требуются.
- К одной главной станции можно подключить не более 4 зарядных устройств. Не подключайте более 4 зарядных устройств к одной главной станции.
- Не подключайте более одной главной станции в одной комбинации.
- Используйте один (и не более) адаптер питания в одной комбинации.



Значение светодиодных индикаторов

Светодиодный индикатор на задней панели зарядного устройства указывает на следующее:

- Выкл.: зарядка не выполняется.
- Вкл.: выполняется зарядка устройств.
- Мигает: не обнаружено зарядное устройство / устройство стандарта Qi
-

Мигающий свет может указывать на то, что активирована одна из функций безопасности, например обнаружение посторонних предметов (FOD — Foreign Object Detection). FOD — это встроенный механизм безопасности, который автоматически прекращает зарядку, если есть помехи, вызванные присутствием постороннего предмета, например из металла (монеты, скрепки, банковские карты). В данном случае уберите любой из этих предметов перед началом зарядки.

Совместимость

Зарядное устройство работает с любым устройством, поддерживающим беспроводную зарядку стандарта Qi, а также с большинством облегченных чехлов (толщиной <3 мм). Любые чехлы с металлическим покрытием или металлические внутри (например, магниты, банковские карты и пр.) следует снимать перед началом зарядки.

Есть вопросы или отзывы? Дайте нам знать.

Если возникли какие-либо вопросы или появились отзывы об использовании зарядного устройства, беспроводной зарядки или Zens, посетите веб-сайт www.makezens.com или обратитесь в службу поддержки клиентов Zens по адресу электронной почты support@makezens.com.

Беспроводное зарядное устройство Zens

Важные замечания по технике безопасности

- Храните прибор вдали от воды.
- Не размещайте и не храните прибор рядом с водой или любой другой жидкостью.
- После очистки убедитесь, что прибор полностью высох, прежде чем подключать его к электрической розетке.

Предупреждения

- Проверьте, соответствует ли напряжение, указанное на адаптере питания или штепсельной вилке, местному напряжению, прежде чем подключать адаптер к розетке.
- Никогда не используйте зарядное устройство, адаптер питания, штепсельную вилку или USB-кабель, если какой-либо из них поврежден.
- Используйте только официальный адаптер питания, вилку или USB-кабель (поставляется вместе с зарядным устройством). Когда используется неофициальный адаптер питания или неправильное напряжение, не подходящее для зарядного устройства, индикатор быстро мигает и зарядка не происходит.
- Не кладите на зарядное устройство металлические этикетки или предметы.
- Не используйте зарядное устройство на улице или вблизи нагретых поверхностей.
- Если у вас есть кардиостимулятор или другое имплантированное устройство, проконсультируйтесь с врачом или производителем имплантированного устройства перед использованием зарядного устройства.
- Не используйте прибор с удлинителем и не перегружайте электрические розетки.
- Необходимо контролировать ситуацию, когда прибором пользуются дети, инвалиды или лица с психическими отклонениями или прибор используется рядом с ними.

Политика возврата / гарантия Zens

Уважаемый клиент,

Все изделия Zens разработаны и изготовлены в соответствии с высочайшими стандартами и обеспечивают высокое качество исполнения. В случае возникновения каких-либо трудностей при использовании вашего прибора, мы рекомендуем сначала обратиться к руководству пользователя или информации в разделе поддержки на сайте www.makezens.com.

В маловероятном случае поломки в течение гарантийного периода Zens организует сервисное обслуживание вашего продукта.

Гарантийные условия

Гарантия начинается с даты покупки и истекает через 24 месяца. Если в течение гарантийного срока возникнут какие-либо дефекты из-за неисправных материалов и/или изготовления, Zens примет меры по обслуживанию. Если ремонт невозможен или считается неэкономичным, Zens может согласиться заменить продукт. Замена будет предложена по усмотрению Zens, и гарантия будет действовать с даты первоначальной покупки. Гарантия Zens действует при условии, что с прибором обращаются надлежащим образом, он используется по назначению и в соответствии с инструкцией по эксплуатации.

Гарантия не распространяется на косвенные убытки, включая, но не ограничиваясь, потерю данных или потерю бизнеса. Гарантия Zens не применяется, если:

- Документы на покупку были изменены каким-либо образом или сделаны неразборчивыми.
- Модель и/или серийный номер изделия были изменены, удалены или сделаны неразборчивыми.
- Ремонт или модификация и изменение изделия выполнялись неуполномоченными сервисными организациями или лицами.
- Изделие используется в коммерческих целях.
- Дефект вызван неправильным использованием или использованием изделия не по назначению или условиями окружающей среды, которые не соответствуют рекомендуемому для работы изделия.
- Устройство было повреждено, включая, помимо прочего, повреждение, вызванное домашними животными, молнией, ненормальным напряжением, водой или пожаром, стихийным бедствием или транспортной аварией.
- Изделие неисправно из-за износа деталей, которые по своей природе можно считать расходными деталями.
- Прибор не функционирует должным образом, поскольку он не был изначально спроектирован, изготовлен, одобрен и/или разрешен для страны, в которой вы его используете, что может происходить в тех случаях, когда прибор был приобретен в другой стране, отличной от той, для которой он предназначен.

Данная Гарантия дает вам определенные права. Поскольку их список может варьироваться от страны к стране, некоторые из вышеперечисленных могут не относиться к вам.

Эта гарантия действительна только в той стране, в которой был приобретен прибор, и не подлежит передаче и не распространяется на других пользователей, кроме первоначального покупателя.

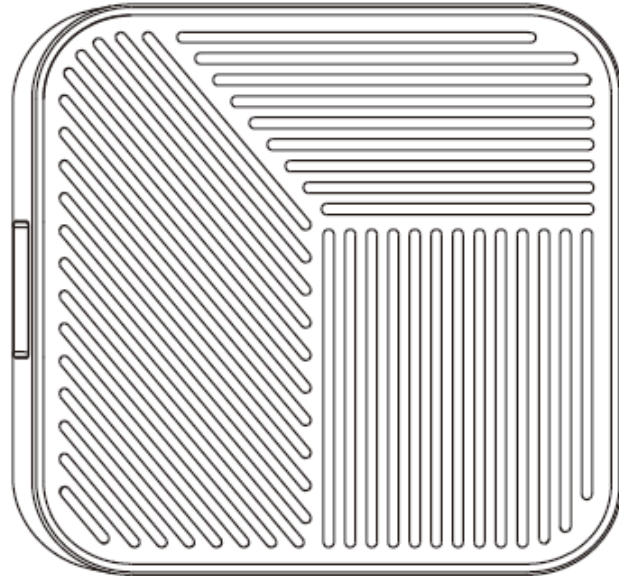
Необходимо обслуживание?

Чтобы избежать ненужных неудобств, мы рекомендуем вам прочитать руководство пользователя или обратиться в раздел службы поддержки на www.makezens.com, прежде чем связываться с Zens. Если требуется сервисное обслуживание, не возвращайте прибор, предварительно не связавшись с Zens. Чтобы отремонтировать или заменить этот прибор, свяжитесь с Zens в течение гарантийного периода по электронной почте (support@makezens.com) и укажите следующие данные: адрес электронной почты, имя, адрес, номер телефона, дату и место покупки, подробное описание проблемы.

Если проблема скорее всего связана с дефектом изготовления или материалов, Zens предоставит форму возврата и инструкции, которые дают право на возврат продукта. Возврат товара осуществляется за счет клиента, и к возврату должен прилагаться оригинал документа, подтверждающего покупку. Zens не несет ответственности за потерю или повреждение прибора во время транспортировки. Любой товар, возвращенный без оригинала документа, подтверждающего покупку, будет отправлен обратно за счет клиента. Все возвраты должны включать в себя оригинальную упаковку и все необходимые предметы, такие как прибор, адаптеры питания и руководство пользователя.

После изучения проблемы прибор будет отремонтирован или заменен и отправлен по адресу, указанному в форме возврата.

z e n s



Zens Modular
Single Wireless Charger Main Station

ZEMSC1P

CZ

Prohlášení CE

My, společnost Zens B.V., prohlašujeme na vlastní odpovědnost, že rádiové zařízení pro bezdrátové nabíjení, ZEMSC1P je v souladu se směrnicí 2014/53/EU a směrnicí 2011/65/EU o omezení používání některých nebezpečných látek. Úplné znění směrnice EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese:
<https://www.makezens.com/mediaroom/products/>.

Směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních

Odpadní elektrické výrobky by neměly být likvidovány společně s domovním odpadem. Všechny elektronické výrobky s WEEE logem musí být shromažďovány a předávány schváleným provozovatelům k bezpečné likvidaci nebo recyklaci. Prosíme, recyklujte tam, kde existují zařízení. Mnoho prodejců elektrických/elektronických zařízení umožňuje "systém zpětného odběru od distributorů".

OEEZ z domácností. Ověřte si u místních úřadů nebo prodejců, zda jsou k dispozici určená sběrná zařízení (DCF), kde mohou spotřebitelé bezplatně odevzdat svá OEEZ.

Severní Amerika - prohlášení FCC

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ S PRAVIDLY FCC PRO ELEKTROMAGNETICKOU KOMPATIBILITU

Společnost Zens B.V. tímto prohlašuje, že zařízení ZEMSC1P je v souladu s částí 18 pravidel FCC. Jakékoli změny nebo úpravy tohoto zařízení, které nebyly výslovně schváleny stranou odpovědnou za shodu s předpisy mohou vést ke ztrátě oprávnění uživatele k provozu zařízení. Toto zařízení je v souladu s částí 18 pravidel FCC.

podléhá následujícím dvěma podmínkám: (1) Toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení a (2) toto zařízení musí splňovat požadavky na ochranu proti rušení. Zařízení musí akceptovat veškeré přijaté rušení, včetně rušení, které může způsobit nežádoucí provoz.

POZNÁMKA: Toto zařízení bylo testováno a shledáno vyhovujícím limitům pro digitální zařízení třídy B podle části 18 pravidel FCC. Tyto limity jsou navrženy tak, aby poskytovaly přiměřenou ochranu před škodlivým rušením v obytné instalaci. Toto zařízení generuje, využívá a může vyzařovat vysokofrekvenční energii, a pokud není instalováno a používáno v souladu s pokyny, může způsobit škodlivé rušení rádiových komunikací. Neexistuje však žádná záruka, že v konkrétní instalaci k rušení nedojde. Pokud toto zařízení způsobuje škodlivé rušení rozhlasového nebo televizního příjmu, což lze zjistit vypnutím a zapnutím zařízení, doporučujeme uživateli, aby se pokusil rušení odstranit jedním nebo více z následujících opatření: Přesměrujte nebo přemístěte přijímací anténu. Zvětšit vzdálenost mezi zařízením a přijímačem. Připojte zařízení do zásuvky v obvodu

do jiného zásuvkového okruhu, než do kterého je připojen přijímač. Poradte se s prodejcem nebo zkušeným rozhlasovým/televizním technikem. Prohlášení FCC o vystavení

záření: Toto zařízení splňuje požadavky FCC na vyzařované záření. stanoveným pro nekontrolované prostředí. Tento vysílač nesmí být umístěn společně s vysílačem pracujícím v ve spojení s jinou anténou nebo vysílačem. Během provozu musí uživatel udržovat minimální vzdálenost 10 cm od RF zařízení

Obsah balení

Hlavní stanice jedné bezdrátové nabíječky

65W napájecí adaptér typu A (USA)

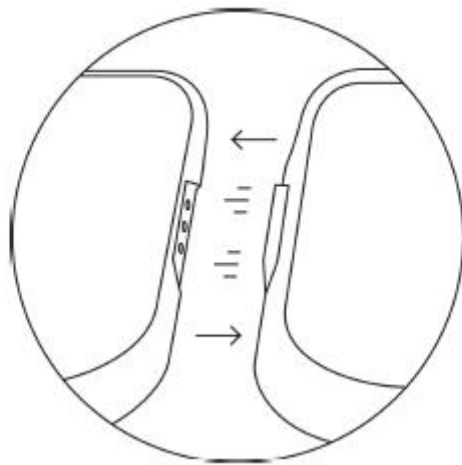
Zástrčky adaptéru typu F (EU) a typu G (UK)

Stručný průvodce instalací

Uživatelská příručka

Registrační karta s prodlouženou zárukou

Magnetické připojení se snadno používá. Stačí přiblížit připojení rozšiřující nabíječky do těsné blízkosti do těsné blízkosti připojení hlavní stanice (nebo druhé rozšiřující nabíječky) a magnetický systém se přiblíží k hlavní stanici. automaticky propojí obě nabíječky.



Důležitá upozornění o používání

Kombinovaná sada se vždy skládá z jedné hlavní stanice, ke které jsou připojeny různé (maximálně 4) rozšiřující stanice. lze připojit nabíječky.

Vždy začněte s jednou hlavní stanicí a toto řešení bezdrátového nabíjení rozšířte o rozšiřující nabíječky o velikosti podle vlastního výběru. Pořadí připojování rozšiřujících nabíječek se může lišit.

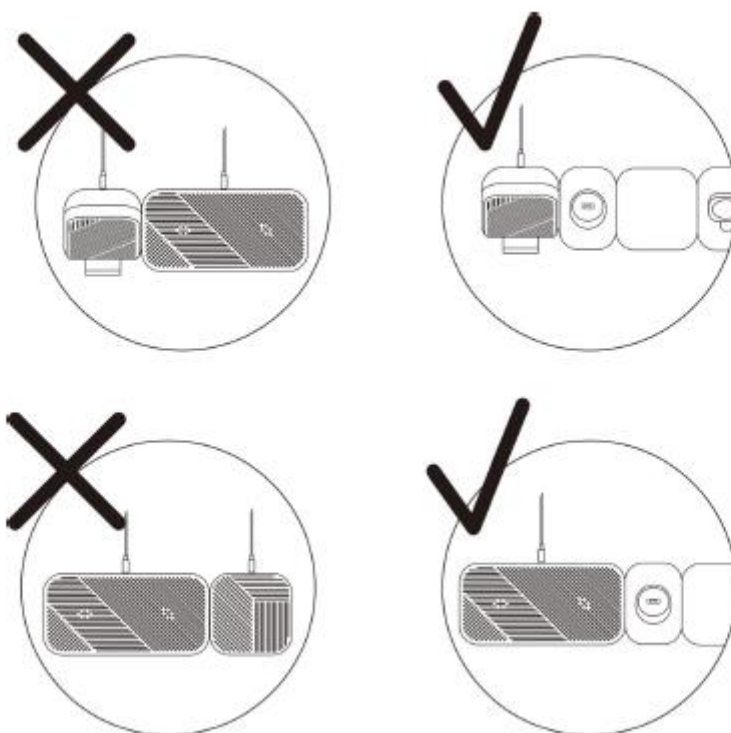
K napájení připojte pouze hlavní stanici a rozšiřující nabíječky připojte k této hlavní stanici (nebo k druhé stanici). rozšiřující nabíječku) pomocí magnetického připojení. Žádný další zdroj napájení není potřeba.

Prodlužovací nabíječku vždy připojte k hlavní stanici (nebo druhé prodlužovací nabíječce pomocí tzv. magnetického připojení. Není nutný žádný další zdroj napájení.

Jednu hlavní stanici lze rozšířit maximálně o 4 prodlužovací nabíječky. Nepřipojujte více než 4 prodlužovacích nabíječek ke stejné hlavní stanici.

Nepřipojujte více než jednu hlavní stanici v jedné kombinované sadě.

Ve stejné kombinované sadě používejte jeden (a ne více než jeden) napájecí adaptér.



LED osvětlení:

Kontrolka LED na zadní straně nabíječky signalizuje:

Vypnuto: nedochází k nabíjení

Zapnuto: nabíjení zařízení

Bliká: žádné nabíjení / detekováno jiné zařízení než Qi

Blikající kontrolka může signalizovat, že je aktivována některá z bezpečnostních funkcí, například detekce cizích předmětů. (FOD). FOD je vestavěný bezpečnostní mechanismus, který automaticky zastaví nabíjení, pokud dojde k rušení.

způsobené cizím předmětem, jako je kov (např. mince, kancelářské sponky, bankovní karty). V takovém případě odstraňte všechny tyto předměty před nabíjením vyjměte.

Kompatibilita

Nabíječka funguje s jakýmkoli zařízením, které podporuje bezdrátové nabíjení Qi, a také s většinou lehkých pouzder. (tloušťka < 3 mm). Jakákoli pouzdra s kovovou výstelkou nebo kovovým vnitřkem (např. magnety, bankovní karty atd.) je třeba vyjmout. před nabíjením odstranit.

Použití napájecího adaptéru

Hlavní stanice se dodává s napájecím adaptérem typu A (USA) a dvěma samostatnými zástrčkami adaptéru pro typ F (EU) a zásuvky typu G (Velká Británie). V případě potřeby upravte napájecí adaptér přidáním příslušného kolíku do zásuvky. originálního napájecího adaptéru typu A (US) před připojením do elektrické zásuvky.

Dotazy nebo zpětná vazba? Dejte nám vědět.

Pokud máte jakékoli dotazy nebo zpětnou vazbu týkající se používání nabíječky, bezdrátového nabíjení nebo zařízení Zens, využijte prosím možnosti podívejte se na stránky www.makezens.com nebo kontaktujte zákaznickou podporu společnosti Zens na adrese support@makezens.com.

Bezdrátové nabíjení Zens

Důležitá bezpečnostní upozornění

Výrobek uchovávejte mimo dosah vody.

Výrobek neumísťujte ani neskladujte v blízkosti vody nebo jiné tekutiny.

Po vyčištění se ujistěte, že je výrobek zcela suchý, než jej připojíte k elektrické zásuvce.

Varovná upozornění

Zkontrolujte, zda napětí uvedené na napájecím adaptéru nebo zástrčce odpovídá místnímu napětí. před připojením adaptéru do elektrické zásuvky.

Nikdy nepoužívejte nabíječku, napájecí adaptér, napájecí zástrčku nebo kabel USB, pokud je některý z nich jakkoli poškozen.

Používejte pouze oficiální napájecí adaptér, napájecí zástrčku nebo kabel USB (dodávané společně s nabíječkou). Když je použit neoficiální napájecí adaptér nebo je použito nesprávné napětí nabíječky, kontrolka začne blikat. rychle blikat a nedojde k žádnému nabíjení.

Na nabíječku neumísťujte žádné kovové štítky ani žádné předměty.

Nepoužívejte nabíječku venku nebo v blízkosti vyhřívaných povrchů.

Pokud máte kardiostimulátor nebo jiné implantované zařízení, poraďte se se svým lékařem nebo výrobcem nabíječky. implantovaného zařízení před použitím nabíječky.

Nepoužívejte nabíječku s prodlužovacím kabelem ani nepřetěžujte elektrické zásuvky.

Při používání nabíječky dětmi, postiženými osobami nebo osobami s mentálním postižením nebo v jejich blízkosti je nutný dohled.

Pravidla pro vrácení zboží / záruka Zens

Vážený zákazníku,

Všechny výrobky společnosti Zens jsou navrženy a vyrobeny tak, aby splňovaly nejvyšší standardy a poskytovaly vysoce kvalitní výkon. V případě, že se při používání výrobku vyskytnou jakékoli potíže, doporučujeme vám nejprve nahlédnout do uživatelské příručky nebo do informací v sekci podpory na stránkách www.makezens.com. V nepravděpodobném případě poruchy během záruční doby společnost Zens zajistí servis vašeho výrobku.

Záruka

Záruka začíná dnem nákupu a končí po 24 měsících. Pokud se vyskytne závada způsobená vadou materiálu a/nebo zpracování během záruční doby, společnost Zens zajistí servis.

Pokud oprava není možná nebo je považována za neekonomickou, může společnost Zens souhlasit s výměnou výrobku. Výměna bude nabídnuta podle uvážení společnosti Zens a záruka bude trvat od data původního nákupu. zakoupení. Záruka společnosti Zens platí za předpokladu, že s výrobkem bylo zacházeno správně v souladu s jeho určením. a v souladu s návodem k použití.

Záruka se nevztahuje na ztráty následné povahy, mimo jiné včetně ztráty dat nebo ztráty obchodních příležitostí. Záruka společnosti Zens se nevztahuje na následující případy:

Doklady o koupi byly jakýmkoli způsobem pozměněny nebo se staly nečitelnými.

Číslo modelu a/nebo sériové číslo na výrobku bylo změněno, odstraněno nebo nečitelné.

Opravy nebo úpravy a změny výrobku byly provedeny neautorizovaným servisem. organizace nebo osoby.

Výrobek je používán ke komerčním účelům.

Závada je způsobena zneužitím nebo nesprávným používáním výrobku nebo podmínkami prostředí, které nejsou v souladu s právními předpisy. v souladu s doporučeným provozem výrobku.

Přístroj byl poškozen - mimo jiné včetně poškození domácími zvířaty, bleskem, abnormálním napětím, vodou nebo požárem, přírodní katastrofou nebo dopravní nehodou.

Výrobek je vadný v důsledku opotřebení dílů, které lze podle jejich vlastností považovat za spotřební díly. povahy

Výrobek nefunguje správně, protože nebyl původně navržen, vyroben nebo schválen. a/nebo autorizován pro zemi, kde výrobek používáte, což může nastat v případech, kdy je produkt výrobek byl zakoupen v jiné zemi, než je země jeho zamýšleného použití.

Tato záruka vám dává specifická zákonná práva. Vzhledem k tomu, že se mohou v jednotlivých zemích lišit, některé z výše uvedených se na vás nemusí vztahovat.

Tato záruka je platná pouze v zemi, kde byl výrobek zakoupen, a je nepřenositelná a nevztahuje se na jiné uživatele než na původního kupujícího.

Potřebujete servis?

Abyste se vyhnuli zbytečným nepříjemnostem, doporučujeme vám přečíst si uživatelskou příručku nebo se obrátit na podporu na stránkách www.makezens.com, než se obrátíte na společnost Zens. V případě potřeby servisu výrobek nevracejte bez předchozího kontaktování společnosti Zens. Chcete-li tento výrobek opravit nebo vyměnit, kontaktujte společnost Zens během záruční doby e-mailem (support@makezens.com) a uveďte následující údaje: e-mailovou adresu, jméno,

adresu, telefonní číslo, datum a místo nákupu, podrobný popis problému. Pokud se zdá, že problém je založen na vadě zpracování nebo materiálu, společnost Zens poskytne formulář pro vrácení zboží. a pokyny, které opravňují k vrácení výrobku. Zpětná přeprava je na náklady zákazníka, a k vrácení musí být přiložen původní doklad o koupi. Společnost Zens neodpovídá za ztrátu nebo

poškozený výrobek během přepravy. Jakýkoli výrobek vrácený bez původního dokladu o koupi bude vrácen na náklady zákazníka. Všechna vrácená zboží musí obsahovat původní obal a všechny položky, jako např. výrobek, napájecí adaptéry a uživatelská příručka. Po prozkoumání problému bude výrobek opraven, popř. vyměněn a zaslán zpět na adresu uvedenou ve formuláři pro vrácení zboží.

SK

Vyhlásenie CE

Spoločnosť Zens B.V. na vlastnú zodpovednosť vyhlasuje, že rádiové zariadenie na bezdrôtové nabíjanie ZEMSC1P je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ a smernicou 2011/65/EÚ o obmedzení používania určitých nebezpečných látok. Úplné znenie smernice EÚ o vyhlásení o zhode je k dispozícii na tejto webovej stránke: <https://www.makezens.com/mediaroom/products/>.

Smernica o odpade z elektrických a elektronických zariadení

Elektroodpad by sa nemal likvidovať spolu s domovým odpadom. Všetky elektronické výrobky s logom OEEZ sa musia zbierať a odovzdať schváleným prevádzkovateľom na bezpečnú likvidáciu alebo recykláciu. Prosím, recyklujte tam, kde existujú zariadenia. Mnohí predajcovia elektrických/elektronických zariadení umožňujú "systém spätného odberu distribútora".

OEEZ z domácností. Informujte sa na miestnych úradoch alebo u predajcov, či existujú určené zberné miesta (DCF), kde môžu spotrebiteľia bezplatne odovzdať OEEZ.

Severná Amerika - Vyhlásenie FCC

VYHLÁSENIE O ZHODE S PRAVIDLAMI ELEKTROMAGNETICKEJ KOMPATIBILITY FCC

Spoločnosť Zens B.V. týmto vyhlasuje, že ZEMSC1P je v súlade s časťou 18 pravidiel FCC. Akékoľvek zmeny alebo úpravy tohto zariadenia, ktoré neboli výslovne schválené stranou zodpovednou za zhodu, môžu mať za následok stratu oprávnenia používateľa na prevádzku zariadenia. Toto zariadenie je v súlade s časťou 18 pravidiel FCC.

Pri splnení nasledujúcich dvoch podmienok: (1) Toto zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie a (2) toto zariadenie musí spĺňať požiadavky na ochranu proti rušeniu. zariadenie musí akceptovať všetky prijaté rušenia vrátane rušenia, ktoré môže spôsobiť neželanú prevádzku.

POZNÁMKA: Toto zariadenie bolo testované a vyhovuje limitom pre digitálne zariadenia triedy B podľa časti 18 pravidiel FCC. Tieto limity sú navrhnuté tak, aby poskytovali primeranú ochranu pred škodlivým rušením v obytných inštaláciách. Toto zariadenie generuje, využíva a môže vyžarovať rádiovú frekvenciu, a ak nie je nainštalované a používané v súlade s pokynmi, môže spôsobiť škodlivé rušenie rádiovkej komunikácie. Neexistuje však žiadna záruka, že v konkrétnej inštalácii nedôjde k rušeniu. Ak toto zariadenie spôsobuje škodlivé rušenie rozhlasového alebo televízneho príjmu, ktoré možno zistiť vypnutím a zapnutím zariadenia, používateľovi sa odporúča, aby sa pokúsil odstrániť rušenie jedným alebo viacerými z nasledujúcich opatrení. Zväčšite vzdialenosť medzi zariadením a prijímačom. Pripojte zariadenie do zásuvky v obvode.

k inej zásuvke obvodu, než ku ktorej je pripojený prijímač. Poradte sa s predajcom alebo skúseným rádiotelevízorom. technikom. Vyhlásenie FCC o vystavení žiareniu: Toto zariadenie spĺňa požiadavky FCC na vyžarovanie. určené pre nekontrolované prostredie. Tento vysielateľ nesmie byť umiestnený spoločne s vysielateľom, ktorý pracuje v spojení s inou anténou alebo

vysielačom. Počas prevádzky musí používateľ dodržiavať minimálnu vzdialenosť 10 cm od RF zariadenia.

Obsah balenia

Hlavná stanica jednej bezdrôtovej nabíjačky

65W napájací adaptér typu A (USA)

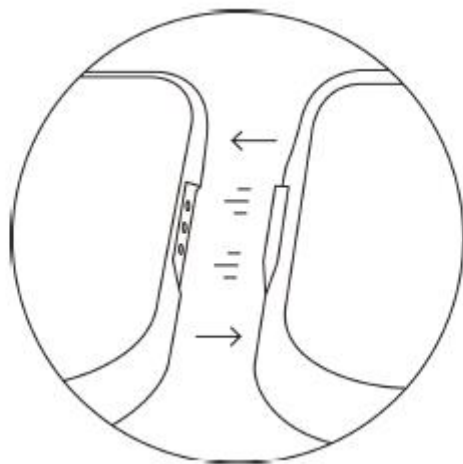
Zástrčky adaptérov typu F (EÚ) a typu G (Veľká Británia)

Stručná inštalačná príručka

Používateľská príručka

Registračná karta s predĺženou zárukou

Magnetické pripojenie sa ľahko používa. Jednoducho priblížte prípojku predlžovacej nabíjačky k prípojke hlavnej stanice (alebo druhej predlžovacej nabíjačky) a magnetický systém sa priblíži k hlavnej stanici. Automaticky prepojí obe nabíjačky.



Dôležité upozornenia o používaní

Kombinovaná súprava sa vždy skladá z jednej hlavnej stanice, ku ktorej sú pripojené rôzne (maximálne 4) rozširujúce stanice.

Začnite vždy s jednou hlavnou stanicou a rozšírite toto riešenie bezdrôtového nabíjania o rozširujúce nabíjačky podľa vlastného výberu. Poradie pripojenia rozširujúcich nabíjačiek sa môže líšiť.

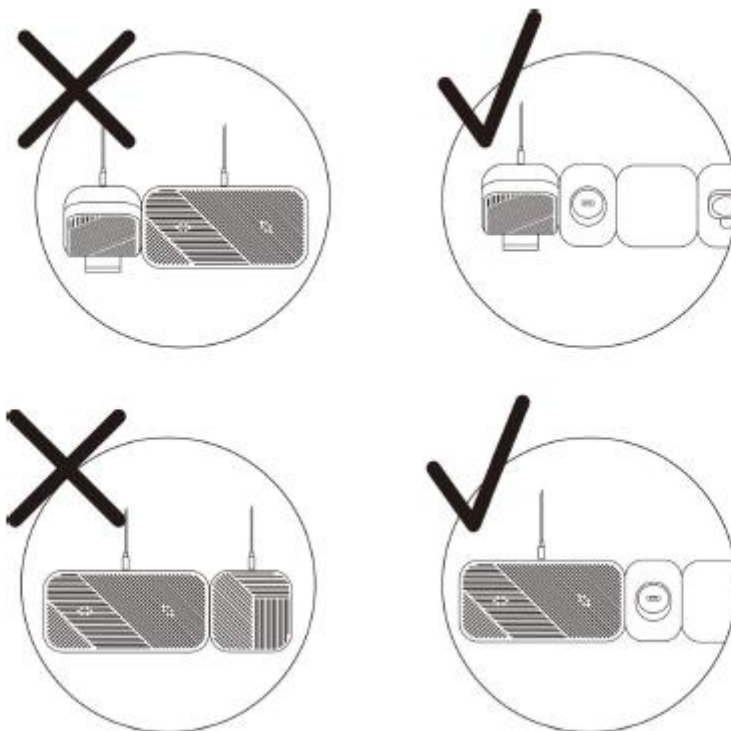
K zdroju napájania pripojte iba hlavnú stanicu a k hlavnej stanici (alebo k druhej stanici) pripojte rozširujúce nabíjačky. rozširujúce nabíjačky) pomocou magnetického spojenia. Nie je potrebný žiadny ďalší zdroj napájania.

Predlžovaciu nabíjačku vždy pripájajte k hlavnej stanici (alebo druhej predlžovacej nabíjačke) pomocou magnetického pripojenia. Nie je potrebný žiadny ďalší zdroj napájania.

Jednu hlavnú stanicu možno rozšíriť maximálne o 4 predlžovacie nabíjačky. K tej istej hlavnej stanici nepripájajte viac ako 4 predlžovacie nabíjačky.

V jednej kombinovanej súprave nepripájajte viac ako jednu hlavnú stanicu.

Používajte jeden (a nie viac ako jeden) napájací adaptér v rovnakej kombinovanej súprave.



Osvetlenie LED:

Kontrolka LED na zadnej strane nabíjačky signalizuje:

Vypnuté: nedochádza k žiadnemu nabíjaniu

Zapnuté: nabíjanie zariadenia

Bliká: žiadne nabíjanie / zistené iné zariadenie ako Qi

Blikajúce svetlo môže signalizovať, že je aktivovaná bezpečnostná funkcia, napríklad detekcia cudzích predmetov. (FOD). FOD je zabudovaný bezpečnostný mechanizmus, ktorý automaticky zastaví nabíjanie, ak dôjde k rušeniu.

spôsobené cudzím predmetom, ako je kov (napr. mince, kancelárske sponky, bankové karty). V takom prípade pred nabíjaním odstráňte všetky takéto predmety.

Kompatibilita

Nabíjačka funguje s akýmkoľvek zariadením, ktoré podporuje bezdrôtové nabíjanie Qi, ako aj s väčšinou ľahkých puzdier. (hrúbka <3 mm). Všetky puzdrá s kovovou výstelkou alebo kovovým vnútrom (napr. magnety, bankové karty atď.) je potrebné pred nabíjaním odstrániť.

Používanie napájacieho adaptéra

Hlavná stanica sa dodáva s napájacím adaptérom typu A (USA) a dvoma samostatnými adaptérovými zástrčkami pre zásuvky typu F (EÚ) a typu G (Veľká Británia). V prípade potreby upravte napájací adaptér pridaním príslušného kolíka do zásuvky. originálny napájací adaptér typu A (USA) pred pripojením do elektrickej zásuvky.

Otázky alebo spätná väzba? Dajte nám vedieť.

Ak máte akékoľvek otázky alebo pripomienky týkajúce sa používania nabíjačky, bezdrôtového nabíjania alebo zariadení Zens, využite možnosť pozrieť si stránku www.makezens.com alebo kontaktujte zákaznícku podporu spoločnosti Zens na adrese support@makezens.com.

Bezdrôtové nabíjanie Zens

Dôležité bezpečnostné upozornenia

Výrobok uchovávajte mimo dosahu vody.

Výrobok neumiestňujte ani neskladujte v blízkosti vody alebo iných kvapalín.

Po vyčistení sa uistite, že je výrobok pred pripojením do elektrickej zásuvky úplne suchý.

Varovné upozornenia

Pred pripojením adaptéra do elektrickej zásuvky skontrolujte, či napätie uvedené na napájacom adaptéri alebo zástrčke zodpovedá miestnemu napätiu.

Nikdy nepoužívajte nabíjačku, napájací adaptér, sieťovú zástrčku ani kábel USB, ak je niektorý z nich akokoľvek poškodený.

Používajte iba oficiálny napájací adaptér, zástrčku alebo kábel USB (dodaný s nabíjačkou). Ak sa používa neoficiálny napájací adaptér alebo nesprávne napätie nabíjačky, kontrolka začne blikať. Rýchlo bliká a nedochádza k nabíjaniu.

Na nabíjačku neumiestňujte žiadne kovové štítky ani predmety.

Nabíjačku nepoužívajte vonku alebo v blízkosti vyhrievaných povrchov.

Ak máte kardiostimulátor alebo iné implantované zariadenie, poraďte sa so svojim lekárom alebo výrobcom nabíjačky. Implantované zariadenie pred použitím nabíjačky.

Nabíjačku nepoužívajte s predlžovacím káblom ani nepreťažujte elektrické zásuvky.

Pri používaní nabíjačky deťmi, postihnutými osobami alebo osobami s mentálnym postihnutím alebo v ich blízkosti je potrebný dohľad.

Zásady vrátenia tovaru / záruka spoločnosti Zens

Vážený zákazník,

Všetky výrobky Zens sú navrhnuté a vyrobené tak, aby spĺňali najvyššie štandardy a poskytovali vysokú kvalitu. V prípade, že sa pri používaní výrobku vyskytnú akékoľvek problémy, odporúčame vám, aby ste sa najprv obrátili na používateľskú príručku alebo informácie v časti podpory na stránke www.makezens.com. V nepravdepodobnom prípade poruchy počas záručnej doby vám spoločnosť Zens poskytne servis.

Záruka

Záruka začína plynúť od dátumu nákupu a končí po 24 mesiacoch. Ak sa počas záručnej doby vyskytne chyba spôsobená chybou materiálu a/alebo spracovania, spoločnosť Zens poskytne servis.

Ak oprava nie je možná alebo sa považuje za nevhodnú, spoločnosť Zens môže súhlasiť s výmenou výrobku. Výmena bude ponúknutá podľa uváženia spoločnosti Zens a záruka bude trvať od dátumu pôvodného nákupu. Záruka spoločnosti Zens platí za predpokladu, že s výrobkom bolo správne zaobchádzané v súlade s jeho určeným použitím a v súlade s návodom na použitie.

Záruka sa nevzťahuje na straty následnej povahy vrátane, ale nie výlučne, straty údajov alebo strata obchodných príležitostí. Záruka spoločnosti Zens sa nevzťahuje na:

Doklady o kúpe boli akýmkoľvek spôsobom pozmenené alebo nečitateľné.

Číslo modelu a/alebo sériové číslo na výrobku bolo zmenené, odstránené alebo nečitateľné.

Opravy alebo úpravy a zmeny na výrobku vykonal neautorizovaný servis, organizácia alebo osoba.

Výrobok sa používa na komerčné účely.

Závada je spôsobená nesprávnym alebo nevhodným používaním výrobku alebo podmienkami prostredia, ktoré nie sú v súlade so zákonom. v súlade s odporúčanou prevádzkou výrobku.

Výrobok bol poškodený - okrem iného vrátane poškodenia domácimi zvieratami, bleskom, abnormálnym napätím, vodou alebo požiarom, prírodnou katastrofou alebo dopravnou nehodou.

Výrobok je chybný v dôsledku opotrebovania dielov, ktoré možno na základe ich vlastností považovať za spotrebné diely.

Výrobok je nefunkčný, pretože nebol pôvodne navrhnutý, vyrobený alebo schválený a/alebo autorizovaný pre krajinu, v ktorej výrobok používate, čo môže nastať v prípadoch, keď bol výrobok zakúpený v inej krajine, ako je krajina jeho zamýšľaného použitia.

Táto záruka vám poskytuje špecifické zákonné práva. Keďže sa tieto podmienky môžu v jednotlivých krajinách líšiť, niektoré z uvedených informácií sa na vás nemusia vzťahovať.

Táto záruka platí len v krajine, kde bol výrobok zakúpený, je neprenosná a nevzťahuje sa na iných používateľov ako na pôvodného kupujúceho.

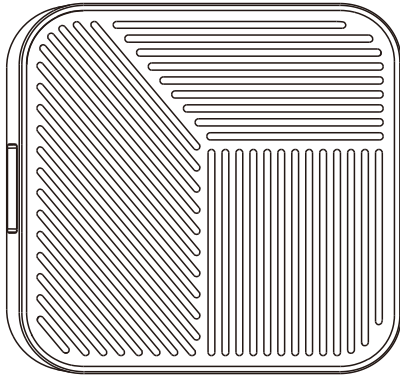
Potrebuje servis?

Aby ste sa vyhli zbytočným nepríjemnostiam, odporúčame vám, aby ste si pred kontaktovaním spoločnosti Zens prečítali používateľskú príručku alebo kontaktovali podporu na adrese www.makezens.com. Ak je potrebný servis, nevracajte výrobok bez toho, aby ste predtým kontaktovali spoločnosť Zens. Ak chcete tento výrobok opraviť alebo vymeniť, kontaktujte spoločnosť Zens počas záručnej doby e-mailom (support@makezens.com) a uveďte nasledujúce informácie: e-mailovú adresu, meno,

adresu, telefónne číslo, dátum a miesto nákupu a podrobný opis problému. Ak sa zdá, že problém je založený na chybe spracovania alebo materiálu, spoločnosť Zens poskytne formulár na vrátenie a pokyny, ktoré oprávňujú vrátenie výrobku. Spätná doprava je na náklady zákazníka a k vráteniu musí byť priložený pôvodný doklad o kúpe. Spoločnosť Zens nezodpovedá za stratu alebo

poškodený výrobok počas prepravy. Každý výrobok vrátený bez pôvodného dokladu o kúpe bude vrátený na náklady zákazníka. Všetky vrátené produkty musia obsahovať pôvodný obal a všetky položky, ako je výrobok, napájacie adaptéry a návod na použitie. Po prešetrení problému bude výrobok opravený alebo vymenený a zaslaný späť na adresu uvedenú vo formulári na vrátenie.

z e n s



Zens Modular
Single Wireless Charger Main Station

ZEMSC1P

User manual | Gebrauchsanweisung | Manual de usuario | Manuel de l'utilisateur |
Manuale d'uso | Gebruikershandleiding | руководство пользователя

Zens B.V. High Tech Campus 10, 5656 AE Eindhoven, The Netherlands



CE-Declaration

We, Zens B.V., declare under our sole responsibility that the radio equipment wireless charging device, ZEMSC1P, is in compliance with Directive 2014/53/EU and RoHS Directive 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://www.makezens.com/mediaroom/products/>.

Waste Electrical and Electronic Equipment Directive

Waste Electrical products should not be disposed of with household waste. All electronic products with the WEEE logo must be collected and sent to approved operators for safe disposal or recycling. Please recycle where facilities exist. Many electrical/electronic equipment retailers facilitate 'Distributor-take-back scheme' of household WEEE. Check with your local authority or retailers for Designated Collection Facilities (DCF) where consumers may dispose of their WEEE free of charge.

North America - FCC statement

DECLARATION OF CONFORMITY WITH FCC RULES FOR ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY

Hereby, Zens B.V. declares that the device, ZEMSC1P complies with Part 18 of the FCC Rules.

Any changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This device complies with Part 18 of the FCC Rules. is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

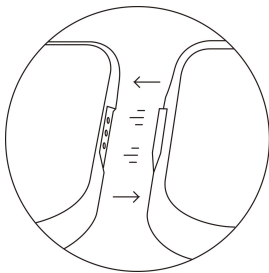
NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 18 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: Reorient or relocate the receiving antenna. Increase the separation between the equipment and receiver. Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help. FCC radiated Exposure Statement: This devices complies with FCC radiated exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located operating in conjunction with any other antenna or transmitter. During operation the user must keep a minimum separation distance of 10 cm with RF devices

In the packaging

- Single Wireless Charger Main Station
- 65W power adapter type A (US)
- Adapter plugs type F (EU) and type G (UK)
- Quick install guide
- User manual
- Extended warranty registration card

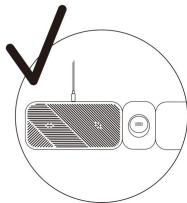
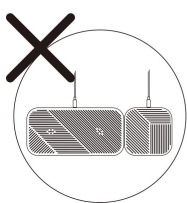
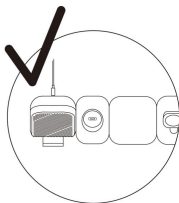
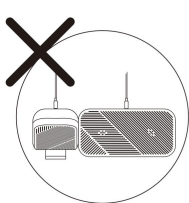
Modular series: magnetic connection

The modular series allow combining multiple chargers in order to build your ultimate wireless charger. The magnetic connection is easy to use. Simply bring the connection of an extension charger in very close proximity to the connection of the main station (or a second extension charger) and the magnetic system will automatically connect both chargers.



Important usage notices

- A combination set always consists of one main station to which various (a maximum of 4) extension chargers can be connected.
- Always start with one main station and extend this wireless charging solution with extension chargers of your choice. The order in which extension chargers are connected may vary.
- Connect only the main station to power and connect extension chargers to this main station (or a second extension charger) using the magnetic connection. No additional power source is required.
- Always connect an extension charger to a main station (or a second extension charger) using the magnetic connection. No additional power source is required.
- One main station can be extended with up to 4 extension chargers at most. Do not connect more than 4 extension chargers to the same main station.
- Do not connect more than one main station in the same combination set.
- Use one (and not more than one) power adapter in the same combination set.



Meaning of the LED light

The LED light on the back of the charger indicates the following:

- Off: no charging
- On: charging device(s)
- Blinking: no charging / non-Qi device detected

A blinking light may indicate that one of the safety features is activated, such as Foreign Object Detection (FOD). FOD is an embedded safety mechanism that automatically stops charging if there is interference caused by a foreign object such as metal (e.g. coins, paperclips, bankcards). In this case, please remove any of these objects before charging.

Compatibility

The charger works with any device that supports Qi wireless charging and also with most lightweight cases (< 3 mm thick). Any cases with a metal lining or metal inside (e.g. magnets, bankcards, etc.) need to be removed before charging.

Use of the power adapter

The main station comes with a type A (US) power adapter and two separate adapter plugs for type F (EU) and type G (UK) power sockets. If applicable, please adjust the power adapter by adding the applicable pin to the original type A (US) power adapter before connecting it to a power outlet.

Questions or feedback? Let us know.

If you have any questions or feedback about the use of the charger, wireless charging or Zens, please take a look at www.makezens.com or contact Zens customer support via support@makezens.com.

Zens Wireless Charging

Important safety notices

- Keep the product away from water.
- Do not place or store the product near water or any other liquid.
- After cleaning, make sure the product is completely dry before you connect it to an electrical socket

Warning notifications

- Check if the voltage indicated on the power adaptor or power plug corresponds to the local voltage before you connect the adapter to a power outlet.
- Never use the charger, power adapter, power plug or USB cable if any of them is damaged in any way.
- Only use the official power adapter, power plug or USB cable (supplied together with the charger). When an unofficial power adapter is used or an incorrect voltage is used for the charger, the light will blink rapidly and no charging will occur.
- Do not place any metallic labels or any objects onto the charger.
- Do not use the charger outdoors or near heated surfaces.
- If you have a pacemaker or other implanted device, consult your doctor or the manufacturer of the implanted device before using the charger.
- Do not use with an extension cord or overload electrical outlets.
- Supervision is needed when used by or near children, disabled persons or those with mental disabilities.

Return policy / Zens warranty

Dear customer,

All Zens products are designed and manufactured to meet the highest standards and deliver high-quality performance. In case you encounter any difficulties when using your product, we recommend that you first consult the user manual or the information in the *support* section of www.makezens.com.

In the unlikely event of failure during the warranty period Zens will arrange for your product to be serviced.

Warranty terms

The warranty begins on the date of purchase and expires after 24 months. If any defect due to faulty materials and/or workmanship occurs within the warranty period, Zens will make arrangements for service. Where a repair is not possible or is deemed uneconomical Zens may agree to replace the product. Replacement will be offered at Zens discretion and the warranty will continue from the date of original purchase. The Zens warranty applies provided the product has been handled properly for its intended use and in accordance with the operating instructions.

The warranty does not cover for the losses consequent in nature, including but not limited to loss of data or loss of business. The Zens warranty does not apply if:

- The purchase documents have been altered in any way or made illegible.
- The model- and/or serial number on the product has been altered, removed or made illegible.
- Repairs or product modifications and alterations have been carried out by unauthorized service organizations or persons.
- The product is being used for commercial purpose.
- The defect is caused by abuse or misuse of the product or by environmental conditions that are not in conformance with the recommended operations of the product.
- The unit has been damaged - including but not limited to damage by pets, lightning, abnormal voltage, water or fire, natural disaster or transport accident.
- The product is defective due to wear of parts, which can be considered as consumable parts by their nature
- The product does not function properly because it was not originally designed, manufactured, approved and/or authorized for the country where you use the product, which might occur in instances where the product has been purchased in another country other than that of its intended use.

This warranty gives you specific legal rights. As this might vary from country to country some of above might not apply to you.

This warranty is only valid in the country where the product is purchased and is not transferable and does not extend to users other than the original purchaser.

Service needed?

In order to avoid unnecessary inconvenience, we advise you to read the user manual or consult the support section on www.makezens.com before contacting Zens. If service is required do not return the product without first contacting Zens. To get this product repaired or replaced, please contact Zens during the warranty period by email (support@makezens.com) and include the following details: email address, name, address, telephone number, date and place of purchase, detailed description of the problem.

If the problem appears to be based on a defect in workmanship or materials, Zens will provide a return form and instructions which authorizes to return the product. Return shipments are at the customer's expense, and the return must be accompanied by the original proof of purchase. Zens is not responsible for lost or damaged product during shipment. Any product returned without the original proof of purchase will be returned at the customer's expense. All returns must include the original packaging and all items like product, power adapters and user manual. After examination of the problem the product will be repaired or replaced and sent back to the address indicated on the return form.

DE

CE-Konformitätserklärung

Wir, Zens B.V., erklären hiermit in alleiniger Verantwortung, dass das Funkgerät mit der Bezeichnung drahtloses Ladegerät, ZEMSC1P, in Einklang mit der Richtlinie 2014/53/EU und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU (Neufassung) steht. Die gesamte EU-Konformitätserklärung ist auf folgender Website abrufbar: <https://www.makezens.com/downloads/zens-single-fast-wireless-charger-slim-line/>.

WEEE Richtlinie

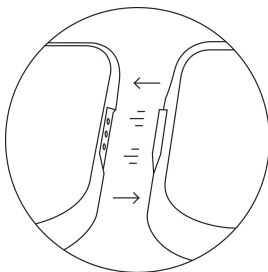
Elektro- und Elektronik-Altgeräte sollten nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgt werden. Alle elektronischen Produkte mit dem WEEE-Logo müssen gesammelt und zu den zugelassenen Entsorgungs- und Recycling-Betrieben gebracht werden. Bitte recyceln Sie, wenn die entsprechenden Einrichtungen vorhanden sind. Viele Elektro- und Elektronikgeschäfte haben eine Rücknahmeverpflichtung im Rahmen der WEEE-Richtlinie. Erkundigen Sie sich bei den örtlichen Behörden oder Einzelhandelsgeschäften nach ausgewiesenen Rücknahmestellen, wo Verbraucher Ihre Elektro- und Elektronik-Altgeräte kostenlos entsorgen können.

In der Verpackung

- Hauptstation für Single Wireless Charger
- 65W Netzteil Typ A (US)
- Adapterstecker Typ F (EU) und Typ G (UK)
- Montage-Kurzanleitung
- Gebrauchsanweisung
- Registrierungskarte für erweiterte Garantie

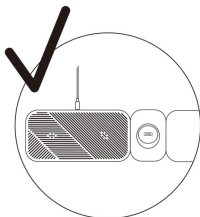
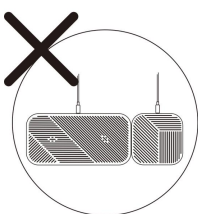
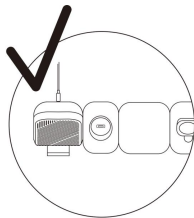
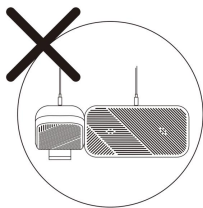
Modulare Serie: magnetische Verbindung

Die modulare Serie ermöglicht die Kombination mehrerer Ladegeräte, um Ihr ultimatives kabelloses Ladegerät (Wireless Charger) zu erstellen. Die magnetische Verbindung ist einfach anzuwenden. Bringen Sie lediglich den Anschluss eines Verlängerungsladegeräts in unmittelbare Nähe zum Anschluss der Hauptstation (oder eines zweiten Verlängerungsladegeräts), und das Magnetsystem verbindet automatisch beide Ladegeräte.



Wichtige Verwendungshinweise

- Ein Kombinationsset besteht immer aus einer Hauptstation, an die verschiedene (maximal 4) Ladegeräte angeschlossen werden können.
- Beginnen Sie immer mit einer Hauptstation und erweitern Sie diese Wireless Charging-Lösung um Verlängerungsladegeräte Ihrer Wahl. Die Reihenfolge, in der die Ladegeräte angeschlossen sind, kann variieren.
- Schließen Sie nur die Hauptstation an die Stromversorgung an und schließen Sie die Ladegeräte über die Magnetverbindung an diese Hauptstation (oder ein zweites Ladegerät) an. Es ist keine zusätzliche Stromquelle erforderlich.
- Schließen Sie ein Verlängerungsladegerät immer über die Magnetverbindung an eine Hauptstation (oder ein zweites Verlängerungsladegerät) an. Es ist keine zusätzliche Stromquelle erforderlich.
- Eine Hauptstation kann mit maximal 4 Ladegeräten erweitert werden. Schließen Sie nicht mehr als 4 Ladegeräte an dieselbe Hauptstation an.
- Schließen Sie nicht mehr als eine Hauptstation im selben Kombinationsatz an.
- Verwenden Sie ein (und nicht mehr als ein) Netzteil im selben Kombinationsatz.



Bedeutung der LED-Anzeige

Das LED-Licht auf der Rückseite der Ladestation zeigt Folgendes an:

- Aus: kein Ladevorgang
- Ein: Ladevorgang läuft
- Blinken: kein Ladevorgang / nicht Qi-fähiges Gerät erkannt

Eine blinkende Leuchte kann anzeigen, dass eine der Sicherheitsfunktionen wie beispielsweise die Fremdkörpererkennung (FOD) aktiviert ist. Bei der Fremdkörpererkennung handelt es sich um einen integrierten Sicherheitsmechanismus, der den Ladevorgang automatisch unterbricht, wenn eine Störung durch Fremdkörper (Münzen, Büroklammern, Kreditkarten usw.) auftritt. Nach Entfernen der Fremdkörper kann der Ladevorgang fortgesetzt werden.

Kompatibilität

Die Ladestation ist für alle Geräte geeignet, die Qi-Induktionsladen unterstützen. Sie funktioniert bei den meisten leichten (< 3 mm Dicke) Schutzhüllen. Hüllen mit einer Metallbeschichtung oder Metall im Inneren (Magnete, Bankkarten usw.) müssen vor dem Ladevorgang entfernt werden.

Verwendung des Netzteils

Die Hauptstation wird mit einem Netzteil vom Typ A (US) und zwei separaten Adaptersteckern für Steckdosen vom Typ F (EU) und Typ G (UK) geliefert. Passen Sie gegebenenfalls das Netzteil an, indem Sie den entsprechenden Stift zum Original-Netzteil vom Typ A (US) hinzufügen, bevor Sie es an die Stromversorgung anschließen.

Fragen oder Rückmeldungen sind willkommen.

Bei Fragen oder Rückmeldungen zur Ladestation, zum kabellosen Laden oder zu Zens schauen Sie bitte unter www.makezens.com nach oder wenden Sie sich an den Zens-Kundendienst über support@makezens.com support@makezens.com.

Zens Schnurloses Aufladen

Wichtige Sicherheitshinweise

Das kabellose Ladegerät nicht mit Wasser in Berührung bringen.

Bewahren Sie das kabellose Ladegerät nicht in der Nähe von Wasser oder anderen Flüssigkeiten auf.

Achten Sie darauf, dass das kabellose Ladegerät nach der Reinigung vollständig trocken ist, bevor Sie es an das Stromnetz anschließen.

Warnhinweise

- Prüfen, ob die am Netzadapter bzw. Netzstecker angegebene Spannung der örtlichen Netzspannung entspricht, bevor der Adapter an einer Steckdose angeschlossen wird.
- Ladegerät, Netzadapter, Netzstecker und USB-Kabel niemals benutzen, wenn eines der Teile in irgendeiner Weise beschädigt ist.
- Nur offiziellen Netzadapter, Netzstecker und USB-Kabel (mit Ladegerät mitgeliefert) verwenden. Wenn nicht der offizielle Netzadapter oder eine falsche Spannung für das Ladegerät benutzt wird, blinkt die Leuchte schnell, und es erfolgt kein Ladevorgang.
- Kleben Sie keine Metalletiketten oder andere Objekte auf das Gerät.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien oder in der Nähe von beheizten Oberflächen.
- Wenn Sie einen Herzschrittmacher oder ein anderes implantiertes Gerät haben, konsultieren Sie Ihren Arzt oder den Hersteller des Implantats, bevor Sie das Gerät benutzen.
- Kein Verlängerungskabel oder überlastete Steckdosen benutzen.
- Kinder sowie körperlich oder geistig behinderte Personen dürfen das Gerät nur unter Aufsicht benutzen.
-

Rückgaberecht / Garantie von Zens

Sehr geehrter Kunde,

alle Produkte von Zens wurden entwickelt und hergestellt, um die höchsten Standards zu erfüllen und hochwertige Leistungen zu erbringen. Sollten Sie Probleme bei der Benutzung Ihres Produktes haben, empfehlen wir Ihnen, zuerst das Benutzerhandbuch zu Rate zu ziehen oder die Informationen im Support-Bereich unter www.makezens.com zu nutzen.

Sollte während der einjährigen Garantiedauer ein Defekt auftreten, wird Zens die Reparatur Ihres Produktes übernehmen.

Garantiebedingungen

Die Garantie beginnt mit dem Kaufdatum und endet 24 Monate nach dem Kaufdatum. Wenn ein Defekt infolge von Material- und/oder Produktionsfehlern innerhalb des Garantiezeitraumes auftritt, wird Zens für die Reparatur sorgen. Sollte eine Reparatur nicht möglich oder nicht wirtschaftlich sein, kann Zens zustimmen, das Produkt zu ersetzen. Der Ersatz des Produktes wird von Zens nach eigenem Ermessen angeboten und die Garantie läuft ab dem ursprünglichen Kaufdatum weiter. Die Garantie von Zens kann in Anspruch genommen werden, wenn das Produkt ordnungsgemäß im Rahmen seiner Zweckbestimmung und in Übereinstimmung mit der Gebrauchsanweisung verwendet wurde.

Die Garantie deckt keine Schäden, die infolge der Benutzung des Produktes auftreten, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Daten- oder Handelsverluste. Die Garantie von Zens gilt nicht:

- wenn die Kaufunterlagen auf irgendeine Weise geändert oder unleserlich gemacht wurden.
- wenn die Modell- und/oder Seriennummer auf dem Produkt geändert, entfernt oder unleserlich gemacht wurde.
- wenn Reparaturen oder Änderungen am Produkt vorgenommen wurden und diese Änderungen nicht von einem autorisierten Kundendienstleister durchgeführt wurden.
- wenn das Produkt zu kommerziellen Zwecken benutzt wurde.
- wenn der Defekt durch unsachgemäßen Gebrauch des Produktes oder Umwelteinflüsse, die im Widerspruch zur empfohlenen Nutzung des Produktes stehen, verursacht wurde.
- wenn das Produkt beschädigt wurde, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Schäden durch Haustiere, Blitzeinschlag, anormale Spannung, Wasser oder Feuer, Naturkatastrophen oder Transport.

- wenn das Produkt fehlerhaft ist aufgrund der Abnutzung von Teilen, die als Verschleißteile betrachtet werden können.
- wenn das Produkt nicht ordnungsgemäß funktioniert, weil es ursprünglich nicht für das Land, in dem Sie das Produkt benutzen, entwickelt, hergestellt, genehmigt und/oder zugelassen war, was unter Umständen vorkommen kann, wenn das Produkt in einem anderen Land als dem, für das es zugelassen ist, gekauft wurde.

Diese Garantie gilt nur in dem Land, in dem das Produkt gekauft wurde, und ist nicht übertragbar und gilt nicht für Nutzer, die nicht der Originalkäufer sind.

Diese Garantie gewährt Ihnen spezifische Rechte. Da diese von Land zu Land unterschiedlich sein können, können einige der vorgenannten Bestimmungen nicht auf Sie zutreffen.

Service

Um unnötige Umstände zu ersparen, empfehlen wir Ihnen, die Gebrauchsanweisung zu lesen oder sich im Support-Bereich unter www.makezens.com zu informieren, bevor Sie sich an Zens wenden. Wenn eine Reparatur erforderlich ist, senden Sie das Produkt erst zurück, nachdem Sie mit Zens Kontakt aufgenommen haben. Um Ihr Produkt reparieren oder ersetzen zu lassen, müssen Sie während der Garantiedauer per E-Mail (support@makezens.com) Kontakt mit Zens aufnehmen. Sie müssen die folgenden Angaben machen: E-Mail-Adresse, Name, Adresse, Telefonnummer, Kaufdatum und -ort, detaillierte Beschreibung des Problems.

Wenn das Problem auf einem Material- oder Produktionsfehler beruhen sollte, erhalten Sie von Zens ein Rücksendeformular und Anweisungen, die Sie zur Rücksendung des Produktes berechtigen. Die Rücksendung erfolgt auf Kosten des Kunden und muss vom Originalkaufbeleg begleitet sein. Zens übernimmt keine Haftung für während des Transports verloren gegangene oder beschädigte Produkte. Produkte, die ohne Originalkaufbeleg zurückgesandt werden, werden auf Rechnung des Kunden an diesen zurückgeschickt. Alle Rücksendungen müssen in der Originalverpackung und einschließlich aller Zubehörteile, wie Produkt, Netzadapter und Gebrauchsanweisung erfolgen. Nach der Untersuchung des Problems wird das Produkt entweder repariert oder ausgetauscht und an die auf dem Rücksendeformular angegebene Adresse zurückgesandt.

Declaración de conformidad CE

Nosotros, Zens B.V., Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que el equipamiento de radio Base de Carga Inalámbrica, ZEMSC1P, Cumple con la Directiva 2014/53/EU y la Directiva RoHS 2011/65/EU (revisada). El texto íntegro de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de internet: <https://www.makezens.com/mediaroom/products/>.

Directiva de residuos de equipos eléctricos y electrónicos

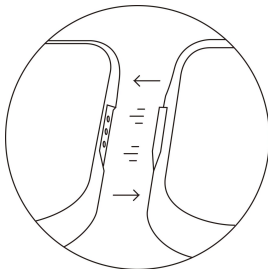
Los residuos de productos eléctricos no desecharse junto con de basura doméstica. Todos los productos electrónicos con el logotipo de WEEE deben ser recogidos y enviados a operadores autorizados para el desecho o reciclaje Seguro de los mismos. Por favor, recicla allí donde existan instalaciones para dicho fin. Muchos comercios de equipos eléctricos/electrónicos ponen a disposición de sus clientes programas de distribuidores para la recogida de estos productos domésticos WEE. Consulta con tus autoridades locales o los comercios de la zona para saber si existe alguna instalación de recogida designada (del inglés DCF) donde los consumidores pueden llevar gratuitamente sus aparatos WEEE.

En el embalaje

- Estación principal del cargador inalámbrico simple
- Adaptador de corriente de 65W tipo A (EE. UU.)
- Enchufes de adaptador tipo F (UE) y tipo G (GB)
- Guía de instalación rápida
- Manual de usuario
- Tarjeta de registro para extensión de la garantía

Serie modular: conexión magnética

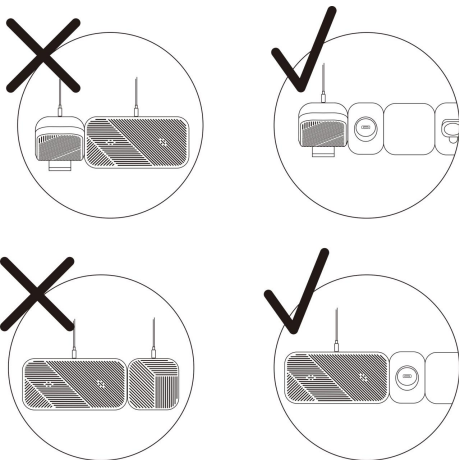
La serie modular permite combinar varios cargadores para construir su cargador inalámbrico perfecto. La conexión magnética es fácil de usar. Solo tiene que acercar la conexión de un cargador de extensión a la conexión de la estación principal (o a un segundo cargador de extensión) y el sistema magnético conectará automáticamente ambos cargadores.



Avisos de uso importantes

- Un set combinado siempre consta de una estación principal a la que se pueden conectar varios (un máximo de 4) cargadores de extensión.
- Empezee siempre con una estación principal y amplíe esta solución de carga inalámbrica con los cargadores de extensión de su elección. El orden en el que se conectan los cargadores de extensión puede variar.

- Conecte solo la estación principal a la alimentación y conecte los cargadores de extensión a esta estación principal (o a un segundo cargador de extensión) utilizando la conexión magnética. No es necesario disponer de una fuente de energía adicional.
- Siempre debe conectar un cargador de extensión a una estación principal (o a un segundo cargador de extensión) utilizando la conexión magnética. No es necesario disponer de una fuente de energía adicional.
- Una estación principal se puede ampliar, como máximo, con hasta 4 cargadores de extensión. No conecte más de 4 cargadores de extensión a la misma estación principal.
- No conecte más de una estación principal en el mismo set combinado.
- Use un adaptador de corriente (y no más de uno) en el mismo set combinado.



Luz indicadora y su significado

La luz LED en la parte trasera del cargador indica lo siguiente:

- Apagado: no está cargando
- Encendido: está cargando dispositivos
- Parpadeando: no está cargando / se ha detectado un dispositivo que no es Qi.

Una luz parpadeante puede indicar que una de las funciones está activado, como la Detección de Objetos Extraños (FOD, por sus siglas en inglés) FOD es un mecanismo de seguridad integrado que para la carga automáticamente si detecta interferencias causadas por un objeto extraño como metal (p.ej. monedas, clips, tarjetas de banco). Si así fuera el caso, retirar cualquiera de estos objetos antes de cargar.

Compatibilidad

El cargador funciona con cualquier dispositivo que sea compatible con la carga inalámbrica Qi y también con la mayoría de las fundas ligeras (< 3 mm de grosor). Cualquier funda con un revestimiento de metal o con metal por dentro (p.ej. imanes, tarjetas de banco, etc.) deben retirarse antes de cargar.

Uso del adaptador de corriente

La estación principal se suministra con un adaptador de corriente tipo A (EE. UU.) y con dos enchufes adaptadores separados para las tomas de corriente tipo F (UE) y tipo G (GB). Si es aplicable, antes de

conectarlo a la corriente, ajuste el adaptador de corriente añadiendo la clavija aplicable al adaptador de corriente original tipo A (EE. UU.).

¿Tiene preguntas o comentarios? Contacte con nosotros.

Si tiene preguntas o comentarios sobre el uso del cargador, la carga inalámbrica o Zens, no dude en consultar www.makezens.com o en ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente de Zens mediante el siguiente correo electrónico: support@makezens.com.

Carga Inalámbrica Zens

Avisos de seguridad importantes

- Mantener el producto lejos del agua.
- No colocar o almacenar el producto cerca de agua o de cualquier otro líquido.
- Después de limpiar el producto, asegurarse de que esté totalmente seco antes de conectarlo a una toma o dispositivo eléctricos.

Avisos de precaución

- Durante el uso de un adaptador de CA: comprobar que el voltaje indicado en el adaptador de CA corresponde al voltaje de la red eléctrica local antes de conectar el adaptador a una toma eléctrica.
- No utilizar nunca el adaptador de CA, el cable USB o el producto Zens si cualquiera de ellos está dañado en cualquier forma.
- No pegar etiquetas metálicas o cualquier otro objeto sobre la superficie de recarga del producto.
- No utilizar el producto en el exterior o cerca de superficies calientes.
- Si tiene un marcapasos u otro dispositivo implantado, consulte con su médico o con el fabricante del dispositivo implantado antes de utilizar el producto Zens.
- No utilizar el producto con un alargador o con una toma de corriente sobrecargada.
- Debe vigilarse el producto cuando sea utilizado por (o cerca de) niños o personas con discapacidad física o psíquica.

Política de devoluciones / Garantía Zens

Estimado cliente,

Todos los productos Zens están diseñados y fabricados para satisfacer los estándares más altos y ofrecer un rendimiento de alta calidad. Si tiene cualquier dificultad al utilizar su producto, le recomendamos que consulte primero el manual de usuario o la información en la sección de atención al cliente de www.makezens.com

En el caso poco probable de que se produzca un fallo durante el periodo de garantía, Zens se encargará de prestar sus servicios.

Términos de garantía

La garantía entra en vigor en la fecha de compra y caduca transcurridos 24 meses. Si hay algún defecto debido a materiales o fabricación defectuosos durante el periodo de garantía, Zens asumirá los arreglos necesarios para su revisión y reparación. En caso de no poder realizarse una reparación, o que se considere antieconómico, Zens puede acordar reemplazar el producto. El reemplazo se realizará a discreción de la empresa y la garantía proseguirá desde la fecha de la compra original. La garantía Zens será aplicable siempre que el producto se haya manejado de manera apropiada para su uso previsto y de acuerdo con las instrucciones de manejo.

La garantía no cubre daños de índole consecuente, incluidos, entre otros, pérdidas de datos o comercial. La garantía Zens no es aplicable si:

- Los documentos de compra se han alterado de cualquier modo o son ilegibles.
- El número de serie o de modelo marcado en el producto se ha alterado, eliminado o resulta ilegible.
- Se han realizado reparaciones o modificaciones y alteraciones en el producto por una empresa de servicio o personas no autorizadas.

- El producto se está utilizando con fines comerciales.
- El defecto está causado por maltrato o uso indebido del producto o por condiciones ambientales que no son de conformidad con el manejo recomendado del producto.
- La unidad ha sido dañada, incluidos, entre otros, daños ocasionados por mascotas, rayos, tensión anómala, fuego o agua, desastres naturales o accidentes de transporte.
- El producto está defectuosos debido al desgaste de piezas que puedan considerarse piezas consumibles por naturaleza.
- El producto no funciona debidamente porque no se diseñó, fabricó, aprobó o autorizó en un principio para el país en el que se utilice el producto, lo cual puede ocurrir en casos en el que el producto se haya comprado en un país en el que no está previsto su uso.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Estos pueden variar entre países, por tanto algunos de los mencionados anteriormente pueden no ser aplicables para usted.

Esta garantía sólo es válida en el país en el que se realizó la compra, no es transferible y no se extiende a usuarios que no sean el comprador original.

Necesita asistencia?

Para evitar inconvenientes innecesarios, le recomendamos que lea el manual de usuario o que consulte la sección de atención al cliente en www.makezens.com antes de contactar con Zens. No devolver el producto para cualquier revisión o reparación sin contactar primero con Zens. Si quiere que se repare o reemplace su producto, debe contactar con Zens mediante correo electrónico (support@makezens.com) dentro del plazo de garantía. Tendrá que incluir los siguientes datos: su dirección de correo electrónico, nombre, dirección, número de teléfono, fecha y lugar de la compra, y una descripción detallada del problema.

Si el problema resulta estar basado en un defecto de fabricación o en materiales defectuosos, Zens entregará un formulario e instrucciones de devolución que autorizarán la devolución del producto. La devolución corre a cuenta del cliente, y debe ir acompañada del comprobante de compra original. Zens no se hace responsable de productos dañados o extraviados durante el envío. Cualquier producto que se devuelva sin el comprobante de compra original será reenviado a cuenta del cliente. Todas las devoluciones deben incluir el embalaje original y todos los artículos incluidos en este, como el producto, los adaptadores de alimentación y el manual de usuario.

Después de examinar el problema del producto, éste se reparará o reemplazará y será devuelto a la dirección indicada en el formulario de devolución.

Déclaration de conformité CE

Nous, Zens B.V., Déclarons sous notre entière responsabilité que le chargeur à induction, ZEMSC1P, Auquel se réfère la présente déclaration, est conforme à la directive 2014/53/EU et à la directive 2011/65/EU dite - RoHS- (refonte). Le texte intégral de la Déclaration de conformité européenne est disponible sur le site Web suivant: <https://www.makezens.com/mediaroom/products/>.

Directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques

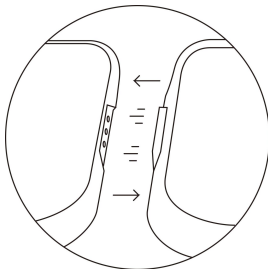
Les déchets d'équipements électriques ne doivent pas être placés avec les déchets ménagers. Tous les produits électroniques dotés du logo DEEE doivent être collectés et envoyés aux centres de déchets et de recyclage agréés. Veuillez recycler dans les centres de recyclage adéquats. Plusieurs distributeurs d'équipements électriques / électroniques mettent à la disposition des clients des points de collecte pour le recyclage d'équipements ménagers dans le cadre de la directive DEEE. Veuillez vérifier auprès des collectivités locales ou les commerces s'il existe des points de collecte sélective à proximité (Designated Collection Facilities ou DCF en anglais) afin que vous puissiez y déposer gratuitement votre DEEE.

Dans l'emballage

- Station de charge sans fil simple
- Adaptateur 65 W type A (US)
- Fiches d'adaptateur type F (UE) et type G (R-U)
- Guide d'installation rapide
- Manuel de l'utilisateur
- Carte d'enregistrement de la prolongation de garantie

Série modulaire: connexion magnétique

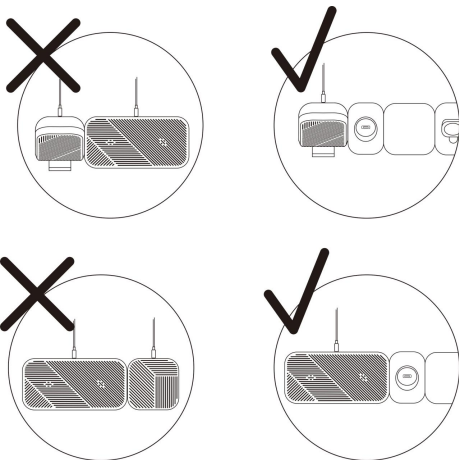
La série modulaire permet de combiner plusieurs chargeurs et d'assembler ainsi votre ultime chargeur sans fil. La connexion magnétique est facile à utiliser. Amenez la connexion d'un chargeur d'extension tout près de la connexion de la station de charge (ou d'un deuxième chargeur d'extension) et le système magnétique connecte automatiquement les deux chargeurs.



Avis d'utilisation importants

- Un ensemble combiné se compose toujours d'une station de charge à laquelle plusieurs (maximum 4) chargeurs d'extension peuvent être connectés.
- Commencez toujours par une station de charge et élargissez cette solution de recharge sans fil en ajoutant des chargeurs d'extension de votre choix. L'ordre dans lequel les chargeurs d'extension sont connectés peut varier.

- Connectez uniquement la station de charge à la prise secteur et connectez les chargeurs d'extension à cette station de charge (ou à un deuxième chargeur d'extension) en utilisant la connexion magnétique. Pas de source de courant supplémentaire nécessaire.
- Connectez toujours un chargeur d'extension à une station de charge (ou à un deuxième chargeur d'extension) à l'aide de la connexion magnétique. Pas de source de courant supplémentaire nécessaire.
- Une station de charge peut recevoir jusqu'à 4 chargeurs d'extension au maximum. Ne connectez pas plus de 4 chargeurs d'extension à la même station de charge.
- Ne connectez pas plus d'une station de charge dans le même ensemble combiné.
- Utilisez un adaptateur de courant (et pas plus qu'un seul) dans le même ensemble combiné.



Signification du voyant LED

Le voyant LED à l'arrière du chargeur indique ce qui suit:

- Éteint: charge inactive
- Allumé: charge en cours
- Clignotant: pas de charge / appareil non-Qi détecté
-

Un voyant clignotant peut indiquer que l'une des fonctions de sécurité est activée, comme la détection de corps étrangers (FOD). Le FOD est un mécanisme de sécurité intégré qui arrête automatiquement le chargement en cas d'interférences causées par un objet étranger tel que du métal (p. ex. pièces de monnaie, trombones, cartes bancaires). Dans ce cas, veuillez retirer l'objet en question avant de procéder au chargement.

Compatibilité

Le chargeur fonctionne avec n'importe quel appareil qui supporte la charge sans fil Qi ainsi que la plupart des coques légères (< 3 mm d'épaisseur). Les coques munies d'un revêtement métallique ou contenant du métal (aimants, cartes bancaires, etc.) doivent être retirées avant le chargement.

Utilisez l'adaptateur de courant

La station de charge est livrée avec un adaptateur de courant type A (US) et deux fiches d'adaptateur pour des prises de type F (UE) et G (R-U). Au besoin, modifiez l'adaptateur de courant en ajoutant la broche applicable à l'adaptateur original de type A (US) avant de le raccorder au secteur.

Vous avez des questions ou des commentaires? Partagez-les avec nous.

Si vous avez des questions ou des commentaires sur l'utilisation du chargeur, la recharge sans fil ou Zens, veuillez consulter le site www.makezens.com ou contacter le service client Zens via support@makezens.com.

Chargement sans fil Zens

Notes importantes concernant la sécurité

- Protégez le tapis de chargement et la housse de l'eau.
- Ne placez pas ou ne rangez pas le tapis et la housse près de l'eau ou de tout autre liquide.
- Après tout nettoyage, assurez-vous que le tapis de chargement soit entièrement sec avant de le connecter à une prise électrique.

Avertissements

- Avant de brancher l'adaptateur sur une prise de courant, vérifiez si la tension indiquée sur l'adaptateur de courant ou sur la fiche d'alimentation correspond à la tension locale.
- N'utilisez jamais le chargeur, l'adaptateur de courant, la fiche d'alimentation ou le câble USB si l'un de ceux-ci est endommagé de quelque manière que ce soit.
- Utilisez uniquement l'adaptateur de courant, la fiche d'alimentation ou le câble USB agréés (livrés avec le chargeur). Si un adaptateur de courant non agréé est utilisé ou si une tension incorrecte est utilisée pour le chargeur, le témoin clignote rapidement et aucune recharge n'est effectuée.
- Ne collez aucun autocollant électrique ni objet au fond de la housse réceptrice ou au tapis de chargement.
- N'utilisez pas le tapis de chargement en extérieur ou à proximité de surfaces chauffées.
- Si vous avez un stimulateur cardiaque ou tout appareil implanté, consultez votre médecin ou le fabricant de l'appareil implanté avant d'utiliser votre tapis de chargement.
- N'utilisez pas ce produit avec une rallonge et ne surchargez pas les prises électriques.
- N'utilisez pas ce produit sans surveillance à proximité d'enfants, de personnes handicapées physiquement ou mentalement.

Retours / garantie Zens

Cher client, chère cliente,

Tous les produits Zens sont conçus et fabriqués de façon à satisfaire aux standards les plus élevés et à fournir les meilleures performances possibles. En cas de difficultés lors de l'utilisation de votre produit, nous vous recommandons de consulter en premier lieu la notice d'utilisation ou l'information figurant dans la section assistance du site Internet www.makezens.com.

Dans le cas peu probable où une panne surviendrait durant la période de garantie, Zens se charge de la réparation de votre produit.

Termes de garantie

La garantie commence à la date d'achat et expire après 24 mois. En cas de défauts de matériel et/ou de fabrication durant la période de garantie, Zens assure la prise en charge de la réparation. Si une réparation s'avère infaisable ou irresponsable d'un point de vue économique, Zens accepte de remplacer le produit. Le remplacement est offert par Zens et la garantie continue à partir de la date d'achat d'origine. La garantie Zens est applicable sous réserve d'une utilisation correcte dans le cadre prévu et conforme aux instructions d'utilisation.

La garantie ne couvre pas les pertes en nature, incluant mais ne se limitant pas aux pertes de données ou d'opportunités en affaires. La garantie Zens n'est pas valable dans les cas suivants:

- Les documents d'achat ont été modifiés ou sont devenus illisibles.
- Le numéro de modèle/de série figurant sur le produit est endommagé, supprimé ou rendu illisible.

- Les réparations ou modifications du produit ont été effectuées par des entreprises de réparation ou des personnes non-agrées.
- Le produit est utilisé dans un cadre commercial.
- Le défaut est dû à un usage abusif ou erroné du produit, ou a été occasionné lors de circonstances non-conformes à celles recommandées pour l'utilisation du produit.
- Si l'endommagement a été occasionné par une des causes suivantes (sans s'y limiter): animaux, orage, voltage anormal, eau ou feu, désastre naturel ou accident de transport.
- Le produit ne fonctionne pas correctement suite à des pièces usées pouvant de par leur nature être considérées comme des articles de consommation.
- Le produit ne fonctionne pas correctement parce qu'il n'a pas été conçu, fabriqué, approuvé et/ou autorisé pour le pays où il est fait usage du produit. Ceci peut survenir lorsque vous achetez le produit dans un pays autre que celui pour lequel il est conçu.

Cette garantie s'applique uniquement dans le pays où le produit a été acheté et ne peut être transférée ni étendue à d'autres utilisateurs que l'utilisateur d'origine.

Cette garantie vous fournit des droits spécifiques sur le plan légal. Ces droits peuvent toutefois varier selon le pays. Il est donc probable que certains droits ne s'appliquent pas à votre cas.

Une réparation est nécessaire?

Afin d'éviter tout inconvénient, nous vous conseillons de lire la notice d'utilisation ou de consulter la section d'assistance sur www.makezens.com avant de contacter Zens. Si une réparation s'avère nécessaire, contactez Zens avant de retourner le produit. Pour obtenir la réparation ou le remplacement de ce produit, vous devez contacter Zens durant la période de garantie ou envoyer un courriel à support@makezens.com. Mentionnez les détails suivants: Courriel, nom, adresse, no. de téléphone, date et lieu d'achat, description détaillée du problème.

Si la panne est due à un défaut de fabrication ou de matériel, Zens vous fera parvenir un formulaire de retour et des instructions, lesquels autorisent le renvoi du produit. Les frais de renvoi sont aux frais du client, et les renvois doivent être accompagnés d'une preuve d'achat originale. Zens décline toute responsabilité en cas de perte ou d'endommagement survenu durant le transport. Tout produit renvoyé sans preuve d'achat sera renvoyé au client aux frais de ce dernier. Les renvois doivent inclure l'emballage d'origine et toutes les pièces, y compris le produit, les adaptateurs électriques et la notice d'utilisation. Après examen du problème, le produit est réparé ou remplacé puis renvoyé à l'adresse indiquée sur le formulaire de retour.

Dichiarazione di conformità CE

Noi, Zens B.V., dichiariamo sotto la nostra soia responsabilità che l'apparecchiatura radio inclusa nel Tappetino di ricarica wireless, ZEMSC1P, a cui questa dichiarazione fa riferimento, è conforme alla Direttiva 2014/53/EU e alla Direttiva RoHS 2011/65/EU (Recast). Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <https://www.makezens.com/mediaroom/products/>.

Direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE).

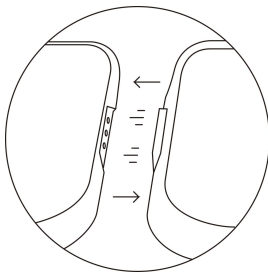
I rifiuti di apparecchiature elettriche non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Tutti I prodotti elettronici con il logo WEEE devono essere raccolti e inviati a operatori autorizzati per lo smaltimento e il riciclaggio in tutta sicurezza. Riciclare il prodotto portandolo nelle apposite strutture. Numerosi rivenditori di apparecchiature elettriche / elettroniche offrono il piano di ritiro da parte del distributore (DTSI) dei rifiuti domestici WEEE. Contattare le autorità o I rivenditori locali per conoscere I centre di raccolta comunicale (DCF), dove I consumatori possono smaltire gratuitamente I rifiuti WEEE.

Nella confezione

- Stazione principale del caricatore wireless singolo
- Adattatore di alimentazione da 65W di tipo A (US)
- Spina dell'adattatore di tipo F (UE) e tipo G (UK)
- Guida di installazione rapida
- Manuale d'uso
- Scheda di registrazione per la garanzia estesa

Serie modulare: collegamento magnetico

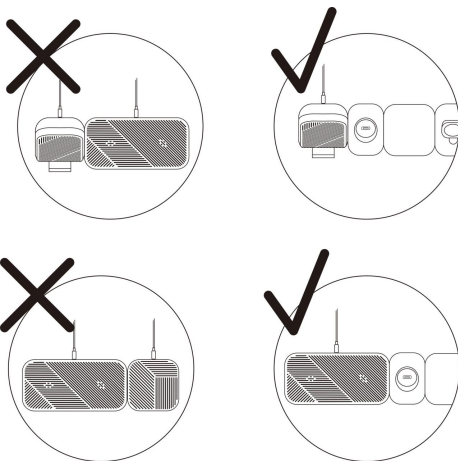
La serie modulare permette di combinare diversi caricatori multipli così da creare il caricatore adatto alle tue esigenze. Il collegamento magnetico è facile da usare. Basta avvicinare il collegamento del caricatore aggiuntivo alla presa della stazione principale (o di un secondo caricatore aggiuntivo) e il sistema magnetico collegherà automaticamente i caricatori.



Avvertenze di utilizzo importanti

- Un set combinato è sempre composto da una stazione principale a cui è possibile collegare diversi (massimo 4) caricatori aggiuntivi.
- Inizia sempre con una stazione principale e amplia questa soluzione di ricarica wireless con un caricatore aggiuntivo a tua scelta. L'ordine in cui collegare i caricatori aggiuntivi può variare.
- Collegare solo la stazione principale alla corrente e collegare i caricatori aggiuntivi alla stazione principale (o ad un secondo caricatore aggiuntivo) usando il sistema magnetico. Non è necessaria alcuna fonte di alimentazione aggiuntiva.

- Collegare sempre un caricatore aggiuntivo alla stazione principale (o ad un secondo caricatore aggiuntivo) usando il collegamento magnetico. Non è necessaria alcuna fonte di alimentazione aggiuntiva.
- Una stazione principale può essere ampliata con un numero massimo di 4 caricatori aggiuntivi. Non collegare più di 4 caricatori aggiuntivi alla stessa stazione principale.
- Non collegare più di una stazione principale allo stesso set combinato.
- Usare un adattatore di alimentazione (e mai più di uno) allo stesso set combinato.



Significato della luce LED

La luce LED sul retro del caricabatteria indica quanto segue:

- Off: nessuna ricarica
- On: ricarica del dispositivo/dei dispositivi in corso
- Lampeggiante: nessuna ricarica/rilevato un dispositivo non Qi

La luce lampeggiante potrebbe indicare che una funzione di sicurezza è attivata, come la Foreign Object Detection (FOD) (funzione di rilevamento di oggetti estranei). Si tratta di un meccanismo di protezione integrato che interrompe immediatamente la ricarica in caso di interferenza di un oggetto estraneo, come un pezzo di metallo (monete, clip, bancomat e affini). In questo caso, rimuovere gli oggetti metallici prima della ricarica.

Compatibilità

Il caricabatteria funziona con tutti i dispositivi che supportano la ricarica wireless Qi e con la maggior parte dei case leggeri (di spessore inferiore a 3 mm). I case con rivestimento metallico o contenenti metallo (magneti, bancomat e affini) devono essere rimossi prima della ricarica.

Usare l'adattatore di alimentazione

La stazione principale è dotata di un adattatore di alimentazione di tipo A (US) e due spinotti adattatori per prese di tipo F (UE) e tipo G (UK). Se del caso, regolare l'adattatore di alimentazione aggiungendo il perno applicabile all'adattatore di alimentazione originale di tipo A (US) prima di collegarlo alla corrente.

Ha domande o commenti? Ce lo comunichi.

Per domande o commenti sull'uso del caricabatteria, sulla ricarica wireless o su Zens, La preghiamo di visitare il sito www.makezens.com o di mettersi in contatto con l'assistenza clienti Zens all'indirizzo support@makezens.com.

Ricarica wireless Zens

Note importanti per la sicurezza

- Tenere il prodotto al riparo dall'acqua.
- Non lasciare e non conservare il prodotto vicino all'acqua o ad altri liquidi.
- Dopo la pulizia, accertarsi che il prodotto sia perfettamente asciutto prima di collegarlo a una presa elettrica

Avvertenze

- Verificare che la tensione indicata sull'adattatore di corrente corrisponda alla tensione locale prima di collegare l'adattatore a una presa di corrente.
- Non utilizzare mai il caricabatterie, l'adattatore di corrente, la spina o il cavo USB danneggiati in qualunque modo.
- Utilizzare esclusivamente l'adattatore di corrente, la spina o il cavo USB ufficiali (forniti con il caricabatterie). Se si utilizza un adattatore di corrente non ufficiale, o una tensione non corretta per il caricabatterie, la spia lampeggia rapidamente e la ricarica non avviene.
- Non applicare etichette o oggetti metallici sul caricabatterie.
- Non utilizzare il caricabatterie all'aperto o vicino a superfici riscaldate.
- In presenza di un pacemaker o di un altro impianto, consultare il medico o il fabbricante del dispositivo impiantato prima di utilizzare il caricabatterie.
- Non utilizzare con prolunghe o prese elettriche esposte a sovraccarichi.
- I bambini e i disabili fisici o mentali possono utilizzare il dispositivo soltanto con la supervisione di una persona responsabile.

Politica di restituzione / garanzia Zens

Gentile cliente,

Tutti i prodotti Zens sono progettati e fabbricati in modo da ottemperare alle norme più severe e da offrire prestazioni di alta qualità. In caso di difficoltà durante l'uso del prodotto, raccomandiamo di consultare il manuale d'uso o le informazioni riportate nella sezione di assistenza del sito www.makezens.com.

Nell'improbabile caso di guasto durante il periodo di garanzia, Zens si occuperà della riparazione del prodotto.

Condizioni di garanzia

La garanzia decorre nella data di acquisto e decade dopo 24 mesi. In caso di guasti causati da difetti dei materiali e/o della manodopera durante il periodo di garanzia, Zens si occuperà della riparazione. Se la riparazione non è possibile o è ritenuta non economica, Zens potrebbe accettare di sostituire il prodotto. La sostituzione verrà offerta a discrezione di Zens e la garanzia continuerà a partire dalla data di acquisto originale. La garanzia Zens si applica a condizione che il prodotto sia stato utilizzato correttamente, secondo l'uso previsto e conformemente alle istruzioni di funzionamento.

La garanzia non copre le perdite conseguenti in natura, incluse, in modo non limitativo, le perdite di dati o di opportunità commerciali. La garanzia Zens non si applica qualora:

- I documenti di acquisto siano stati alterati in qualunque modo o resi illeggibili.
- Il numero di modello e/o di serie siano stati alterati, rimossi o resi illeggibili.
- Siano state effettuate riparazioni o modifiche e alterazioni del prodotto da organizzazioni di assistenza o persone non autorizzate.
- Il prodotto sia stato utilizzato a scopi commerciali.

- Il difetto sia causato da uso improprio o non previsto del prodotto o in condizioni ambientali non conformi al funzionamento raccomandato del prodotto.
- L'unità sia stata danneggiata, inclusi (in modo non limitativo) i danni causati da animali domestici, fulmini, tensioni anomale, acqua o incendio, catastrofi naturali o incidenti di trasporto.
- Il prodotto sia difettoso a causa dell'usura dei componenti che possono essere considerati soggetti a usura per loro natura.
- Il prodotto non funzioni correttamente poiché in origine non è stato progettato, fabbricato, approvato e/o autorizzato per il paese in cui viene utilizzato, come potrebbe accadere nei casi in cui il prodotto è stato acquistato in un paese diverso da quello in cui si prevede di utilizzarlo.

Questa garanzia implica alcuni diritti legali specifici. Poiché essa potrebbe variare da un paese all'altro, alcune delle condizioni riportate sopra potrebbero non applicarsi a Lei.

Questa garanzia è valida soltanto nel paese in cui il prodotto è stato acquistato, non è trasferibile e non può essere estesa a utenti diversi dall'acquirente originale.

Ha bisogno di assistenza?

Per evitare inutili inconvenienti, consigliamo di leggere il manuale d'uso o di consultare la sezione di assistenza sul sito www.makezens.com prima di mettersi in contatto con Zens. Se è necessaria l'assistenza, non restituire il prodotto prima di essersi messi in contatto con Zens. Per la riparazione o la sostituzione del prodotto, si prega di mettersi in contatto con Zens durante il periodo di garanzia tramite e-mail (support@makezens.com) riportando i dati seguenti: indirizzo e-mail, nome, indirizzo, numero di telefono, data e luogo di acquisto e descrizione dettagliata del problema.

Se risulta che il problema deriva da un difetto di produzione o dei materiali, Zens fornirà un modulo di restituzione e le istruzioni con l'autorizzazione a restituire il prodotto. Le spedizioni di restituzione sono a carico del cliente, e il reso deve essere accompagnato dalla prova di acquisto originale. Zens non è responsabile per la perdita o i danni ai prodotti durante la spedizione. Tutti i prodotti resi senza la prova di acquisto originale saranno restituiti a spese del cliente. Tutti i resi devono includere la confezione originale e tutti gli articoli, come il prodotto, gli adattatori di corrente e il manuale d'uso.

Dopo avere esaminato il problema, il prodotto verrà riparato o sostituito e inviato all'indirizzo indicato sul modulo di restituzione.

CE-verklaring van conformiteit

Wij, Zens B.V., verklaren onder onze eigen verantwoordelijkheid dat het radioapparaat met artikelnummer ZEMSC1P, ofwel het draadloze laadstation, waarop deze verklaring betrekking heeft, voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU en RoHS richtlijn 2011/65/EU. De volledige EU-conformiteitsverklaring vindt u hier: <https://www.makezens.com/mediaroom/products/>.

Richtlijn Afdankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA)

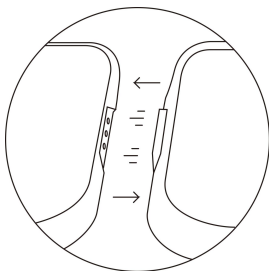
Afdankte elektrische apparatuur mag niet met het huishoudelijk afval worden weggegooid. Alle elektronische producten die het AEEA-logo dragen, dienen gescheiden te worden aangeboden aan erkende instanties, ten behoeve van veilige inzameling en recycling. Veel verkopers van elektrische/elektronische apparaten faciliteren in de inname van huishoudelijke AEEA-apparatuur. Vraag de lokale autoriteiten of verkoper naar inzamelpunten waar consumenten hun AEEA-apparatuur gratis kunnen inleveren.

In de verpakking

- Single Wireless Charger Main Station
- 65W voedingsadapter type A (US)
- Adapter stekkers type F (EU) en type G (UK)
- Snelle installatiegids
- Gebruikshandleiding
- Registratiekaart voor verlengde garantie

Modular series: magnetische verbinding

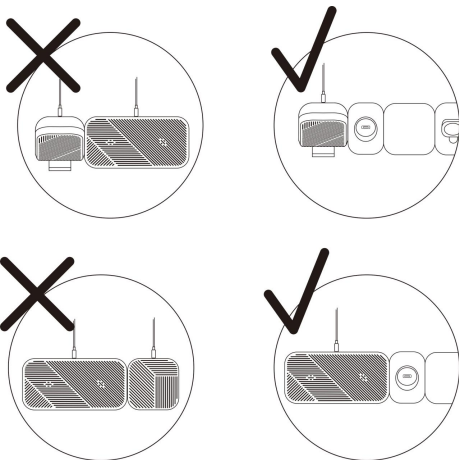
De Modular series maakt het mogelijk om meerdere laders te combineren en zo uw ultieme draadloze oplader te creëren. De magnetische verbinding is erg gemakkelijk in gebruik. Breng eenvoudigweg de aansluiting van een extension charger zo dicht mogelijk bij de aansluiting van de main station (of een tweede extension charger) en het magnetische systeem koppelt de laders automatisch.



Belangrijke gebruiksmededelingen

- Een combinatie set bestaat altijd uit één main station waar verschillende extension chargers aan gekoppeld kunnen worden.
- Begin een combinatie set altijd met één main station en breid deze draadloze oplaadoplossing uit met extension chargers naar keuze. De volgorde waarin de extension chargers aan elkaar gekoppeld worden kan variëren.
- Sluit alleen het main station aan op het lichtnet en verbind de extension charger aan het main station met behulp van de magnetische verbinding. Er is geen extra voedingsbron nodig.

- Sluit een extension charger altijd aan op een main station (of een tweede extension charger) met behulp van de magnetische verbinding. Er is geen extra voedingsbron nodig.
- Een main station kan uitgebreid worden met maximaal 4 extension chargers. Sluit niet meer dan 4 extension laders aan op hetzelfde main station.
- Sluit niet meer dan één main station aan in dezelfde combinatie set.
- Gebruik één (en niet meer dan een) adapter in dezelfde combinatie set.



Betekenis van het LED lampje

Het LED-lampje aan de achterkant van de oplader geven het volgende aan:

- Uit: geen opladen
- Aan: appara(a)t(en) worden opladen
- Knipperend: geen opladen / niet-Qi-apparaat gedetecteerd

Een knipperend lampje kan aangeven dat een van de veiligheidsfuncties is geactiveerd, zoals Foreign Object Detection (FOD). FOD is een ingebouwd veiligheidsmechanisme dat automatisch stopt met opladen als er door een vreemd voorwerp op de oplader ligt zoals metaal (bijv. muntjes, magneten, paperclips, bankpasjes). Verwijder al deze voorwerpen voordat u uw apparaat op de oplader plaatst.

Compatibiliteit

De oplader werkt met elk apparaat dat Qi draadloos opladen ondersteunt en ook met de meeste lichtgewicht hoesjes (< 3 mm dik). Alle hoesjes met een metalen voering of metalen binnenkant (bijv. magneten, bankpasjes, enz.) dienen verwijderd te worden voordat het apparaat op de oplader wordt geplaatst.

Gebruik van de adapter

Het main station wordt geleverd met een type A (US) voedingsadapter en twee afzonderlijke adapter stekkers voor type F (EU) type G (UK) stopcontacten. Pas, indien van toepassing, de voedingsadapter aan door de toepasselijke pin op de originele type A (US) adapter te bevestigen voordat u deze op de stroom aansluit.

Vragen of feedback? Laat het ons weten.

Als u vragen of feedback hebt over het gebruik van de oplader, draadloos opladen of Zens, kijk dan op www.makezens.com of neem contact op met de klantenservice van Zens via support@makezens.com.

Zens Draadloos Opladen

Belangrijke veiligheidsinstructies

- Houd het product uit de buurt van water.
- Plaats of bewaar het product niet in de buurt van water of een andere vloeistof.
- Zorg ervoor dat het product na het schoonmaken volledig droog is voordat het wordt aangesloten.

Veiligheidsinstructies

- Controleer of het voltage van de netstroomadapter overeenkomt met het voltage van het netstroom voordat deze wordt aangesloten.
- Gebruik nooit de oplader, netstroomadapter, stekker of USB kabel als deze op enige wijze beschadigd zijn.
- Gebruik alleen de officiële netstroomadapter (samen geleverd met de oplader). Wanneer een onofficiële netstroomadapter wordt gebruikt met een verkeerde voltage gaat het LED lampje snel knipperen. Er kan niet opgeladen worden.
- Plaats geen metalen elementen, labels of andere items op de oplader.
- Gebruik de oplader niet buitenshuis en/of dicht bij warme oppervlaktes.
- Indien u een pacemaker of andere geïmplementeerd apparaat heeft, overleg met uw dokter of fabrikant van uw implantaat alvorens de oplader te gebruiken.
- Gebruik geen verlengkabel voor de oplader.
- Toezicht is nodig wanneer de oplader gebruikt wordt in de buurt van kinderen of personen met een handicap of een verstandelijke beperking.

Retour procedure / Zens garantie

Beste klant.

Alle Zens producten zijn ontworpen en gefabriceerd om aan de hoogste kwaliteitseisen te voldoen om zo een product van de hoogst haalbare kwaliteit te leveren. Indien u onverhoopt toch een probleem ervaart in het gebruik van het product, adviseren wij u om in eerste instantie de gebruiksaanwijzing en/of de 'support' sectie op www.makezens.com te raadplegen. Indien u tijdens de garantieperiode een defect product heeft, zal Zens uw product van service voorzien.

Garantiecondities

De garantieperiode begint op de datum van aankoop en vervalt 24 maanden later. Als er een defect ontstaat door gebrekkige onderdelen binnen de garantieperiode zal Zens uw product van service voorzien. Wanneer reparatie onmogelijk en/of commercieel niet haalbaar is, kan Zens instemmen met de vervanging van het product. De garantieduur loopt dan door vanaf het moment van de originele aankoopdatum. De garantie is van toepassing indien het product normaal gebruikt en geïnstalleerd is op de manier zoals aangegeven in de handleiding.

De garantie dekt geen verlies in het algemeen, inclusief en niet gelimiteerd tot het verlies van data of het verlies van handel. De garantie is niet van toepassing indien:

- Het originele aankoopdocument bewerkt is en/of op enige manier onleesbaar is.
- Het model en/of serienummer van het product aangepast, verwijderd en/of onleesbaar is.
- Reparatie van het product, wijzigingen en/of veranderingen aan het product zijn uitgevoerd door een niet-geautoriseerde (service)organisatie of persoon.
- Het product gebruikt is voor commerciële doeleinden.
- Het defect veroorzaakt is door misbruik van het product en/of door (milieu)condities die niet in lijn zijn met de geadviseerde gebruikersvoorschriften.
- Het product beschadigd is, inclusief en niet gelimiteerd tot beschadigingen door huisdieren, blikseminslag, te hoge voltage, water, brand of transport.
- Het product beschadigd is door gebruikersschade die geacht wordt normaal te zijn, inclusief en niet gelimiteerd tot krassen en vlekken.

- Het product niet goed functioneert doordat het niet geproduceerd, vrijgegeven en/of geautoriseerd is voor het land waar het product gebruikt wordt. Dit kan voorkomen wanneer het product in een ander land gebruikt wordt dan waar het product gekocht is.

Deze garantie geeft u specifieke wettelijke rechten. Aangezien dit van land tot land kan verschillen, is bovenstaande mogelijk deels niet van toepassing voor u.

De garantie is alleen geldig in het land waar het product gekocht is, is niet overdraagbaar en gaat niet verder dan de persoon die het product oorspronkelijk gekocht heeft.

Service nodig?

Om onnodig ongemak te voorkomen adviseren wij u om de gebruiksaanwijzing aandachtig te lezen en/of onze 'support' sectie op www.makezens.com te raadplegen alvorens contact op te nemen met Zens. Als service nodig is, neem dan eerst contact op met Zens voordat u het product terug zendt. Om het product te laten repareren of vervangen moet u tijdens de garantieperiode via e-mail (support@makezens.com) contact opnemen met Zens. U wordt verzocht de volgende zaken te vermelden: naam, e-mailadres, adres, telefoonnummer, datum en plaats van aankoop en een gedetailleerde omschrijving van het probleem.

Wanneer het probleem een gevolg blijkt te zijn van een defect in het product zal Zens u een retourformulier met instructies doen toekomen; met dit formulier heeft u toestemming om het product retour te zenden. De kosten van retourzending zijn voor de eindgebruiker. Het originele aankoopbewijs moet bijgevoegd worden. Zens is niet verantwoordelijk voor verlies of beschadiging tijdens transport. Elk product zonder origineel aankoopbewijs zal retour gestuurd worden op kosten van de eindgebruiker. Elke retourzending moet compleet zijn, dat wil zeggen inclusief alle aan u geleverde items zoals product, netstroomadapter, kabel, handleiding en verpakking. Na beoordeling van het probleem zal het product al dan niet gerepareerd of vervangen worden. Het product wordt retour gestuurd naar het adres dat is aangegeven op het retourformulier.

Декларация соответствия нормам ЕС

Мы, компания Zens B.V., заявляем, что устройство беспроводной зарядки радиооборудования ZEMSC1P соответствует требованиям Директивы ЕС 2014/53/EU и Директивы ЕС 2011/65/EU по ограничению использования опасных веществ, и принимаем полную ответственность за истинность такого заявления. С полным текстом декларации соответствия нормам ЕС можно ознакомиться по следующей ссылке:
<https://www.makezens.com/mediaroom/products/>.

Директива ЕС об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE)

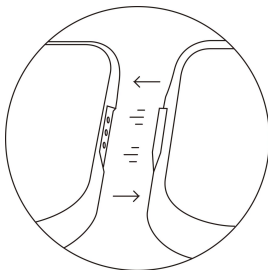
Отходы электрических изделий не подлежат утилизации с бытовыми отходами. Для осуществления безопасной утилизации или переработки все электронное оборудование с логотипом WEEE должно собираться и отправляться на соответствующие предприятия, имеющие необходимые разрешения. Переработку необходимо осуществлять только на специализированных объектах. Многие дистрибьюторы электрического/электронного оборудования предоставляют клиентам пункты для сбора утилизируемых изделий с логотипом WEEE. Свяжитесь с местными органами власти или дистрибьюторами для получения информации о пунктах сбора, находящихся поблизости, для бесплатной утилизации отходов.

Состав упаковки

- Главная станция с одним беспроводным зарядным устройством
- Адаптер питания 65 Вт типа A (США)
- Адаптеры для розеток типа F (ЕС) и типа G (Великобритания)
- Руководство по быстрой установке
- Руководство пользователя
- Регистрационная карта продленной гарантии

Модульная серия: магнитное соединение

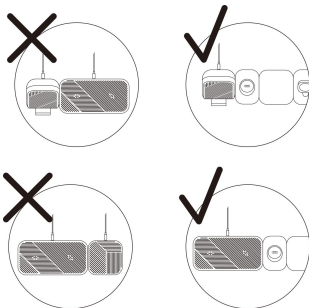
Модульная серия позволяет комбинировать несколько зарядных устройств для создания идеального беспроводного зарядного устройства. Магнитное соединение очень простое в использовании. Просто поднесите соединитель дополнительного зарядного устройства как можно ближе к соединителю главной станции (или второго дополнительного зарядного устройства), и магнитная система автоматически подключит оба зарядных устройства.



Важные примечания по использованию

- Комбинация устройств всегда состоит из одной главной станции, к которой могут быть подключены разные (максимум 4) зарядные устройства.

- Всегда начинайте с установки одной главной станции и дополняйте это решение беспроводной зарядки дополнительными зарядными устройствами по вашему выбору. Порядок подключения дополнительных зарядных устройств может быть разным.
- К источнику питания подключайте только главную станцию, дополнительные зарядные устройства подсоединяйте к этой главной станции (или второму зарядному устройству), используя магнитное соединение. Дополнительные источники питания не требуются.
- Всегда подключайте дополнительное зарядное устройство к главной станции (или второму зарядному устройству), используя магнитное соединение. Дополнительные источники питания не требуются.
- К одной главной станции можно подключить не более 4 зарядных устройств. Не подключайте более 4 зарядных устройств к одной главной станции.
- Не подключайте более одной главной станции в одной комбинации.
- Используйте один (и не более) адаптер питания в одной комбинации.



Значение светодиодных индикаторов

Светодиодный индикатор на задней панели зарядного устройства указывает на следующее:

- Выкл.: зарядка не выполняется.
- Вкл.: выполняется зарядка устройств.
- Мигает: не обнаружено зарядное устройство / устройство стандарта Qi

Мигающий свет может указывать на то, что активирована одна из функций безопасности, например обнаружение посторонних предметов (FOD — Foreign Object Detection). FOD — это встроенный механизм безопасности, который автоматически прекращает зарядку, если есть помехи, вызванные присутствием постороннего предмета, например из металла (монеты, скрепки, банковские карты). В данном случае уберите любой из этих предметов перед началом зарядки.

Совместимость

Зарядное устройство работает с любым устройством, поддерживающим беспроводную зарядку стандарта Qi, а также с большинством облегченных чехлов (толщиной <3 мм). Любые чехлы с металлическим покрытием или металлические внутри (например, магниты, банковские карты и пр.) следует снимать перед началом зарядки.

Использование адаптера питания

Главная станция поставляется с адаптером питания типа A (США) и двумя отдельными адаптерами для розеток типа F (ЕС) и типа G (Великобритания). Если требуется, измените адаптер питания, добавив соответствующий контакт к оригинальному адаптеру питания типа A (США), прежде чем подключать его к источнику питания.

Есть вопросы или отзывы? Дайте нам знать.

Если возникли какие-либо вопросы или появились отзывы об использовании зарядного устройства, беспроводной зарядки или Zens, посетите веб-сайт www.makezens.com или обратитесь в службу поддержки клиентов Zens по адресу электронной почты support@makezens.com.

Беспроводное зарядное устройство Zens

Важные замечания по технике безопасности

- Храните прибор вдали от воды.
- Не размещайте и не храните прибор рядом с водой или любой другой жидкостью.
- После очистки убедитесь, что прибор полностью высох, прежде чем подключать его к электрической розетке.

Предупреждения

- Проверьте, соответствует ли напряжение, указанное на адаптере питания или штепсельной вилке, местному напряжению, прежде чем подключать адаптер к розетке.
- Никогда не используйте зарядное устройство, адаптер питания, штепсельную вилку или USB-кабель, если какой-либо из них поврежден.
- Используйте только официальный адаптер питания, вилку или USB-кабель (поставляется вместе с зарядным устройством). Когда используется неофициальный адаптер питания или неправильное напряжение, не подходящее для зарядного устройства, индикатор быстро мигает и зарядка не происходит.
- Не кладите на зарядное устройство металлические этикетки или предметы.
- Не используйте зарядное устройство на улице или вблизи нагретых поверхностей.
- Если у вас есть кардиостимулятор или другое имплантированное устройство, проконсультируйтесь с врачом или производителем имплантированного устройства перед использованием зарядного устройства.
- Не используйте прибор с удлинителем и не перегружайте электрические розетки.
- Необходимо контролировать ситуацию, когда прибором пользуются дети, инвалиды или лица с психическими отклонениями или прибор используется рядом с ними.

Политика возврата / гарантия Zens

Уважаемый клиент,

Все изделия Zens разработаны и изготовлены в соответствии с высочайшими стандартами и обеспечивают высокое качество исполнения. В случае возникновения каких-либо трудностей при использовании вашего прибора, мы рекомендуем сначала обратиться к руководству пользователя или информации в разделе поддержки на сайте www.makezens.com.

В маловероятном случае поломки в течение гарантийного периода Zens организует сервисное обслуживание вашего продукта.

Гарантийные условия

Гарантия начинается с даты покупки и истекает через 24 месяца. Если в течение гарантийного срока возникнут какие-либо дефекты из-за неисправных материалов и/или изготовления, Zens примет меры по обслуживанию. Если ремонт невозможен или считается неэкономичным, Zens может согласиться заменить продукт. Замена будет предложена по усмотрению Zens, и гарантия будет действовать с даты первоначальной покупки. Гарантия Zens действует при условии, что с прибором обращаются надлежащим образом, он используется по назначению и в соответствии с инструкцией по эксплуатации.

Гарантия не распространяется на косвенные убытки, включая, но не ограничиваясь, потерю данных или потерю бизнеса. Гарантия Zens не применяется, если:

- Документы на покупку были изменены каким-либо образом или сделаны неразборчивыми.
- Модель и/или серийный номер изделия были изменены, удалены или сделаны неразборчивыми.
- Ремонт или модификация и изменение изделия выполнялись неуполномоченными сервисными организациями или лицами.
- Изделие используется в коммерческих целях.
- Дефект вызван неправильным использованием или использованием изделия не по назначению или условиями окружающей среды, которые не соответствуют рекомендуемым для работы изделия.
- Устройство было повреждено, включая, помимо прочего, повреждение, вызванное домашними животными, молнией, ненормальным напряжением, водой или пожаром, стихийным бедствием или транспортной аварией.
- Изделие неисправно из-за износа деталей, которые по своей природе можно считать расходными деталями.
- Прибор не функционирует должным образом, поскольку он не был изначально спроектирован, изготовлен, одобрен и/или разрешен для страны, в которой вы его используете, что может происходить в тех случаях, когда прибор был приобретен в другой стране, отличной от той, для которой он предназначен.

Данная Гарантия дает вам определенные права. Поскольку их список может варьироваться от страны к стране, некоторые из вышеперечисленных могут не относиться к вам.

Эта гарантия действительна только в той стране, в которой был приобретен прибор, и не подлежит передаче и не распространяется на других пользователей, кроме первоначального покупателя.

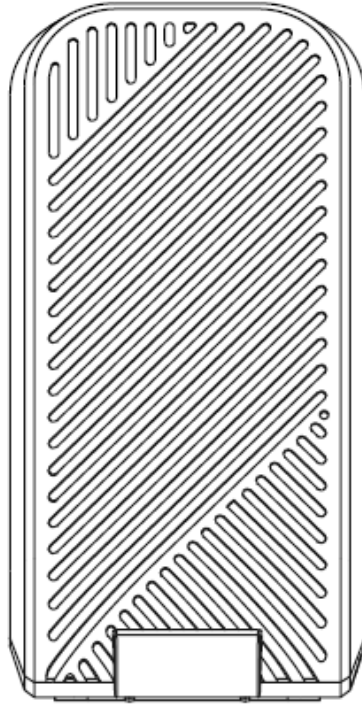
Необходимо обслуживание?

Чтобы избежать ненужных неудобств, мы рекомендуем вам прочитать руководство пользователя или обратиться в раздел службы поддержки на www.makezens.com, прежде чем связываться с Zens. Если требуется сервисное обслуживание, не возвращайте прибор, предварительно не связавшись с Zens. Чтобы отремонтировать или заменить этот прибор, свяжитесь с Zens в течение гарантийного периода по электронной почте (support@makezens.com) и укажите следующие данные: адрес электронной почты, имя, адрес, номер телефона, дату и место покупки, подробное описание проблемы.

Если проблема скорее всего связана с дефектом изготовления или материалов, Zens предоставит форму возврата и инструкции, которые дают право на возврат продукта. Возврат товара осуществляется за счет клиента, и к возврату должен прилагаться оригинал документа, подтверждающего покупку. Zens не несет ответственности за потерю или повреждение прибора во время транспортировки. Любой товар, возвращенный без оригинала документа, подтверждающего покупку, будет отправлен обратно за счет клиента. Все возвраты должны включать в себя оригинальную упаковку и все необходимые предметы, такие как прибор, адаптеры питания и руководство пользователя.

После изучения проблемы прибор будет отремонтирован или заменен и отправлен по адресу, указанному в форме возврата.

z e n s



Zens Modular
Stand Wireless Charger Main Station

ZEMSC2P

CZ

Prohlášení CE

My, společnost Zens B.V., prohlašujeme na vlastní odpovědnost, že rádiové zařízení pro bezdrátové nabíjení, ZEMSC2P je v souladu se směrnicí 2014/53/EU a směrnicí 2011/65/EU o omezení používání některých nebezpečných látek. Úplné znění směrnice EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese:
<https://www.makezens.com/mediaroom/products/>.

Směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních

Odpadní elektrické výrobky by neměly být likvidovány společně s domovním odpadem. Všechny elektronické výrobky s WEEE logem musí být shromažďovány a předávány schváleným provozovatelům k bezpečné likvidaci nebo recyklaci. Prosíme, recyklujte tam, kde existují zařízení. Mnoho prodejců elektrických/elektronických zařízení umožňuje "systém zpětného odběru od distributorů".

OEEZ z domácností. Ověřte si u místních úřadů nebo prodejců, zda jsou k dispozici určená sběrná zařízení (DCF), kde mohou spotřebitelé bezplatně odevzdat svá OEEZ.

Severní Amerika - prohlášení FCC

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ S PRAVIDLY FCC PRO ELEKTROMAGNETICKOU KOMPATIBILITU

Společnost Zens B.V. tímto prohlašuje, že zařízení ZEMSC1P je v souladu s částí 18 pravidel FCC. Jakékoli změny nebo úpravy tohoto zařízení, které nebyly výslovně schváleny stranou odpovědnou za shodu s předpisy mohou vést ke ztrátě oprávnění uživatele k provozu zařízení. Toto zařízení je v souladu s částí 18 pravidel FCC.

podléhá následujícím dvěma podmínkám: (1) Toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení a (2) toto zařízení musí splňovat požadavky na ochranu proti rušení. Zařízení musí akceptovat veškeré přijaté rušení, včetně rušení, které může způsobit nežádoucí provoz.

POZNÁMKA: Toto zařízení bylo testováno a shledáno vyhovujícím limitům pro digitální zařízení třídy B podle části 18 pravidel FCC. Tyto limity jsou navrženy tak, aby poskytovaly přiměřenou ochranu před škodlivým rušením v obytné instalaci. Toto zařízení generuje, využívá a může vyzařovat vysokofrekvenční energii, a pokud není instalováno a používáno v souladu s pokyny, může způsobit škodlivé rušení rádiových komunikací. Neexistuje však žádná záruka, že v konkrétní instalaci k rušení nedojde. Pokud toto zařízení způsobuje škodlivé rušení rozhlasového nebo televizního příjmu, což lze zjistit vypnutím a zapnutím zařízení, doporučujeme uživateli, aby se pokusil rušení odstranit jedním nebo více z následujících opatření: Přesměrujte nebo přemístěte přijímací anténu. Zvětšit vzdálenost mezi zařízením a přijímačem. Připojte zařízení do zásuvky v obvodu

do jiného zásuvkového okruhu, než do kterého je připojen přijímač. Poradte se s prodejcem nebo zkušeným rozhlasovým/televizním technikem. Prohlášení FCC o vystavení

záření: Toto zařízení splňuje požadavky FCC na vyzařované záření. stanoveným pro nekontrolované prostředí. Tento vysílač nesmí být umístěn společně s vysílačem pracujícím v ve spojení s jinou anténou nebo vysílačem. Během provozu musí uživatel udržovat minimální vzdálenost 10 cm od RF zařízení

Obsah balení

Stojan bezdrátové nabíječky

Hlavní stanice

65W napájecí adaptér typu A (USA)

Zásuvky adaptéru typu F (EÚ) a typu G (Velká Británie)

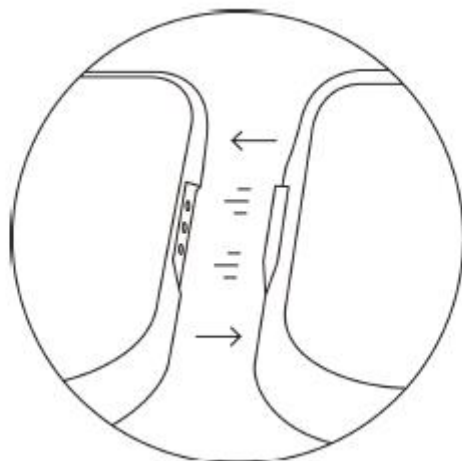
Stručný správní průvodce instalací

Uživatelská příručka

Registrační karta prodloužené záruky

Magnetické připojení

Modulární série umožňuje kombinovat vícero nabíječek a vytvořit tak dokonalou bezdrátovou nabíječku. Magnetické připojení se lehko používá. Jednoducho přiblížte přípojku nabíječky do těsné blízkosti hlavní stanice (nebo druhé nabíječky) a magnetický systém automaticky připojí obě nabíječky.



Důležitá upozornění o používání

Kombinovaná sada se vždy skládá z jedné hlavní stanice, ke které jsou připojeny různé (maximálně 4) rozšiřující stanice. lze připojit nabíječky.

Vždy začněte s jednou hlavní stanicí a toto řešení bezdrátového nabíjení rozšiřte o rozšiřující nabíječky o velikosti podle vlastního výběru. Pořadí připojování rozšiřujících nabíječek se může lišit.

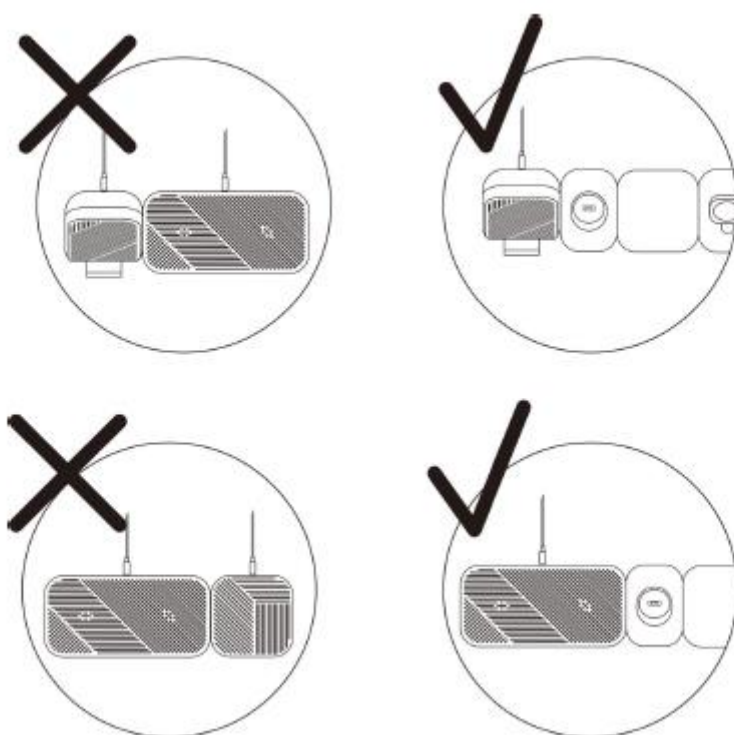
K napájení připojte pouze hlavní stanici a rozšiřující nabíječky připojte k této hlavní stanici (nebo k druhé stanici). rozšiřující nabíječku) pomocí magnetického připojení. Žádný další zdroj napájení není potřeba.

Prodlužovací nabíječku vždy připojte k hlavní stanici (nebo druhé prodlužovací nabíječe pomocí tzv. magnetického připojení. Není nutný žádný další zdroj napájení.

Jednu hlavní stanici lze rozšířit maximálně o 4 prodlužovací nabíječky. Nepřipojujte více než 4 prodlužovacích nabíječek ke stejné hlavní stanici.

Nepřipojujte více než jednu hlavní stanici v jedné kombinované sadě.

Ve stejné kombinované sadě používejte jeden (a ne více než jeden) napájecí adaptér.



Kontrolka LED na zadní straně nabíječky signalizuje:

Vypnuto: nedochází k nabíjení

Zapnuto: nabíjení zařízení

Bliká: žádné nabíjení / detekováno jiné zařízení než Qi

Blikající kontrolka může signalizovat, že je aktivována některá z bezpečnostních funkcí, například detekce cizích předmětů FOD). FOD je vestavěný bezpečnostní mechanismus, který automaticky zastaví nabíjení, pokud dojde k rušení způsobenému cizím předmětem, jako je kov (např. mince, kancelářské sponky, bankovní karty). V takovém případě před nabíjením odstraňte všechny tyto předměty.

Kompatibilita

Nabíječka funguje s jakýmkoli zařízením, které podporuje bezdrátové nabíjení Qi, a také s většinou lehkých pouzder (tloušťka < 3 mm). Jakákoli pouzdra s kovovou výstelkou nebo kovovým vnitřkem (např. magnety, bankovní karty atd.) je třeba před nabíjením vyjmout.

Použití napájecího adaptéru Hlavní stanice se dodává s napájecím adaptérem typu A (USA) a dvěma samostatnými adaptérovými zástrčkami pro zásuvky typu F (EU) a typu G (Velká Británie). V případě potřeby upravte napájecí adaptér přidáním příslušného kolíku do originálního napájecího adaptéru typu A (US) před připojením do elektrické zásuvky. Dotazy nebo zpětná vazba? Dejte nám vědět.

Pokud máte jakékoli dotazy nebo zpětnou vazbu týkající se používání nabíječky, bezdrátového nabíjení nebo zařízení Zens, využijte prosím možnosti podívejte se na stránky www.makezens.com nebo kontaktujte zákaznickou podporu společnosti Zens na adrese support@makezens.com.

Bezdrátové nabíjení Zens

Důležitá bezpečnostní upozornění

Výrobek uchovávejte mimo dosah vody.

Výrobek neumísťujte ani neskladujte v blízkosti vody nebo jiné tekutiny.

Po vyčištění se ujistěte, že je výrobek zcela suchý, než jej připojíte k elektrické zásuvce.

Varovná upozornění

Zkontrolujte, zda napětí uvedené na napájecím adaptéru nebo zástrčce odpovídá místnímu napětí. před připojením adaptéru do elektrické zásuvky.

Nikdy nepoužívejte nabíječku, napájecí adaptér, napájecí zástrčku nebo kabel USB, pokud je některý z nich jakkoli poškozen.

Používejte pouze oficiální napájecí adaptér, napájecí zástrčku nebo kabel USB (dodávané společně s nabíječkou). Když je použit neoficiální napájecí adaptér nebo je použito nesprávné napětí nabíječky, kontrolka začne blikat. rychle blikat a nedojde k žádnému nabíjení.

Na nabíječku neumísťujte žádné kovové štítky ani žádné předměty.

Nepoužívejte nabíječku venku nebo v blízkosti vyhřívaných povrchů.

Pokud máte kardiostimulátor nebo jiné implantované zařízení, poraďte se se svým lékařem nebo výrobcem nabíječky. implantovaného zařízení před použitím nabíječky.

Nepoužívejte nabíječku s prodlužovacím kabelem ani nepřetěžujte elektrické zásuvky.

Při používání nabíječky dětmi, postiženými osobami nebo osobami s mentálním postižením nebo v jejich blízkosti je nutný dohled.

Pravidla pro vrácení zboží / záruka Zens

Vážený zákazníku,

Všechny výrobky společnosti Zens jsou navrženy a vyrobeny tak, aby splňovaly nejvyšší standardy a poskytovaly vysoce kvalitní výkon. V případě, že se při používání výrobku vyskytnou jakékoli potíže, doporučujeme vám nejprve nahlédnout do uživatelské příručky nebo do informací v sekci podpory na stránkách www.makezens.com. V nepravděpodobném případě poruchy během záruční doby společnost Zens zajistí servis vašeho výrobku.

Záruka

Záruka začíná dnem nákupu a končí po 24 měsících. Pokud se vyskytne závada způsobená vadou materiálu a/nebo zpracování během záruční doby, společnost Zens zajistí servis.

Pokud oprava není možná nebo je považována za neekonomickou, může společnost Zens souhlasit s výměnou výrobku. Výměna bude nabídnuta podle uvážení společnosti Zens a záruka bude trvat od data původního nákupu. zakoupení. Záruka společnosti Zens platí za předpokladu, že s výrobkem bylo zacházeno správně v souladu s jeho určením. a v souladu s návodem k použití.

Záruka se nevztahuje na ztráty následné povahy, mimo jiné včetně ztráty dat nebo ztráty obchodních příležitostí. Záruka společnosti Zens se nevztahuje na následující případy:

Doklady o koupi byly jakýmkoli způsobem pozměněny nebo se staly nečitelnými.

Číslo modelu a/nebo sériové číslo na výrobku bylo změněno, odstraněno nebo nečitelné.

Opravy nebo úpravy a změny výrobku byly provedeny neautorizovaným servisem. organizace nebo osoby.

Výrobek je používán ke komerčním účelům.

Závada je způsobena zneužitím nebo nesprávným používáním výrobku nebo podmínkami prostředí, které nejsou v souladu s právními předpisy. v souladu s doporučeným provozem výrobku.

Přístroj byl poškozen - mimo jiné včetně poškození domácími zvířaty, bleskem, abnormálním napětím, vodou nebo požárem, přírodní katastrofou nebo dopravní nehodou.

Výrobek je vadný v důsledku opotřebení dílů, které lze podle jejich vlastností považovat za spotřební díly. povahy

Výrobek nefunguje správně, protože nebyl původně navržen, vyroben nebo schválen. a/nebo autorizován pro zemi, kde výrobek používáte, což může nastat v případech, kdy je produkt výrobek byl zakoupen v jiné zemi, než je země jeho zamýšleného použití.

Tato záruka vám dává specifická zákonná práva. Vzhledem k tomu, že se mohou v jednotlivých zemích lišit, některé z výše uvedených se na vás nemusí vztahovat.

Tato záruka je platná pouze v zemi, kde byl výrobek zakoupen, a je nepřenositelná a nevztahuje se na jiné uživatele než na původního kupujícího.

Potřebujete servis?

Abyste se vyhnuli zbytečným nepříjemnostem, doporučujeme vám přečíst si uživatelskou příručku nebo se obrátit na podporu na stránkách www.makezens.com, než se obrátíte na společnost Zens. V případě potřeby servisu výrobek nevracejte bez předchozího kontaktování společnosti Zens. Chcete-li tento výrobek opravit nebo vyměnit, kontaktujte společnost Zens během záruční doby e-mailem (support@makezens.com) a uveďte následující údaje: e-mailovou adresu, jméno,

adresu, telefonní číslo, datum a místo nákupu, podrobný popis problému. Pokud se zdá, že problém je založen na vadě zpracování nebo materiálu, společnost Zens poskytne formulář pro vrácení zboží. a pokyny, které opravňují k vrácení výrobku. Zpětná přeprava je na náklady zákazníka, a k vrácení musí být přiložen původní doklad o koupi. Společnost Zens neodpovídá za ztrátu nebo

poškozený výrobek během přepravy. Jakýkoli výrobek vrácený bez původního dokladu o koupi bude vrácen na náklady zákazníka. Všechna vrácená zboží musí obsahovat původní obal a všechny položky, jako např. výrobek, napájecí adaptéry a uživatelská příručka. Po prozkoumání problému bude výrobek opraven, popř. vyměněn a zaslán zpět na adresu uvedenou ve formuláři pro vrácení zboží.

SK

Vyhlásenie CE

Spoločnosť Zens B.V. na vlastnú zodpovednosť vyhlasuje, že rádiové zariadenie na bezdrôtové nabíjanie ZEMSC2P je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ a smernicou 2011/65/EÚ o obmedzení používania určitých nebezpečných látok. Úplné znenie smernice EÚ o vyhlásení o zhode je k dispozícii na tejto webovej stránke: <https://www.makezens.com/mediaroom/products/>.

Smernica o odpade z elektrických a elektronických zariadení

Elektroodpad by sa nemal likvidovať spolu s domovým odpadom. Všetky elektronické výrobky s logom OEEZ sa musia zbierať a odovzdať schváleným prevádzkovateľom na bezpečnú likvidáciu alebo recykláciu. Prosím, recyklujte tam, kde existujú zariadenia. Mnohí predajcovia elektrických/elektronických zariadení umožňujú "systém spätného odberu distribútora".

OEEZ z domácností. Informujte sa na miestnych úradoch alebo u predajcov, či existujú určené zberné miesta (DCF), kde môžu spotrebiteľia bezplatne odovzdať OEEZ.

Severná Amerika - Vyhlásenie FCC

VYHLÁSENIE O ZHODE S PRAVIDLAMI ELEKTROMAGNETICKEJ KOMPATIBILITY FCC

Spoločnosť Zens B.V. týmto vyhlasuje, že ZEMSC1P je v súlade s časťou 18 pravidiel FCC. Akékoľvek zmeny alebo úpravy tohto zariadenia, ktoré neboli výslovne schválené stranou zodpovednou za zhodu, môžu mať za následok stratu oprávnenia používateľa na prevádzku zariadenia. Toto zariadenie je v súlade s časťou 18 pravidiel FCC.

Pri splnení nasledujúcich dvoch podmienok: (1) Toto zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie a (2) toto zariadenie musí spĺňať požiadavky na ochranu proti rušeniu. zariadenie musí akceptovať všetky prijaté rušenia vrátane rušenia, ktoré môže spôsobiť neželanú prevádzku.

POZNÁMKA: Toto zariadenie bolo testované a vyhovuje limitom pre digitálne zariadenia triedy B podľa časti 18 pravidiel FCC. Tieto limity sú navrhnuté tak, aby poskytovali primeranú ochranu pred škodlivým rušením v obytných inštaláciách. Toto zariadenie generuje, využíva a môže vyžarovať rádiovú frekvenciu, a ak nie je nainštalované a používané v súlade s pokynmi, môže spôsobiť škodlivé rušenie rádiovkej komunikácie. Neexistuje však žiadna záruka, že v konkrétnej inštalácii nedôjde k rušeniu. Ak toto zariadenie spôsobuje škodlivé rušenie rozhlasového alebo televízneho príjmu, ktoré možno zistiť vypnutím a zapnutím zariadenia, používateľovi sa odporúča, aby sa pokúsil odstrániť rušenie jedným alebo viacerými z nasledujúcich opatrení. Zväčšite vzdialenosť medzi zariadením a prijímačom. Pripojte zariadenie do zásuvky v obvode.

k inej zásuvke obvodu, než ku ktorej je pripojený prijímač. Poradte sa s predajcom alebo skúseným rádiotelevízorom. technikom. Vyhlásenie FCC o vystavení žiareniu: Toto zariadenie

spĺňa poŕiadavky FCC na vyŕarovanie. urcené pre nekontrolované prostredie. Tento vysielaać nesmie być umiestnený spoločne s vysielaaćom, ktorý pracuje v spojení s inou anténou alebo vysielaaćom. Počas prevádzky musí pouŕivateľ dodrŕiavať minimálnu vzdialenosť 10 cm od RF zariadenia.

Obsah balenia

Stojan bezdrôtovej nabíjaćky Hlavná stanica

65W napájací adaptér typu A (USA)

Zástrčky adaptéra typu F (EÚ) a typu G (Veľká Británie)

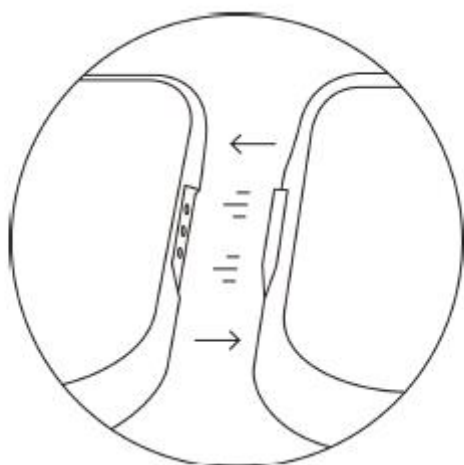
Stručný sprievodca inŕtaláciou

Pouŕivateľská prírućka

Registraćná karta predĺŕenej záruky

Magnetické pripojenie

Modulárna séria umoŕňuje kombinovať viacero nabíjaćiek a vytvoriť si tak dokonalú bezdrôtovú nabíjaćku. Na stránke . Magnetické pripojenie sa ľahko pouŕíva. Jednoducho priblíŕte prípojku predĺŕovacej nabíjaćky do tesnej blízkosti do tesnej blízkosti pripojenia hlavnej stanice (alebo druhej predĺŕovacej nabíjaćky) a magnetický systém automaticky pripojí obe nabíjaćky.



Dôležité upozornenia o používaní

Kombinovaná súprava sa vždy skladá z jednej hlavnej stanice, ku ktorej sú pripojené rôzne (maximálne 4) rozširujúce stanice.

Začnite vždy s jednou hlavnou stanicou a rozšírte toto riešenie bezdrôtového nabíjania o rozširujúce nabíjačky podľa vlastného výberu. Poradie pripojenia rozširujúcich nabíjačiek sa môže líšiť.

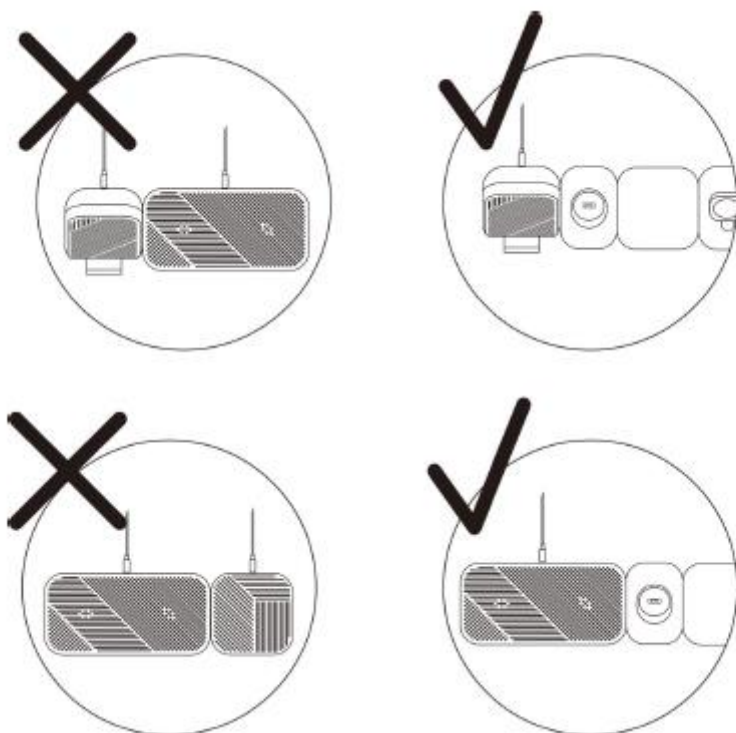
K zdroju napájania pripojte iba hlavnú stanicu a k hlavnej stanici (alebo k druhej stanici) pripojte rozširujúce nabíjačky. rozširujúce nabíjačky) pomocou magnetického spojenia. Nie je potrebný žiadny ďalší zdroj napájania.

Predlžovaciu nabíjačku vždy pripájajte k hlavnej stanici (alebo druhej predlžovacej nabíjačke) pomocou magnetického pripojenia. Nie je potrebný žiadny ďalší zdroj napájania.

Jednu hlavnú stanicu možno rozšíriť maximálne o 4 predlžovacie nabíjačky. K tej istej hlavnej stanici nepripájajte viac ako 4 predlžovacie nabíjačky.

V jednej kombinovanej súprave nepripájajte viac ako jednu hlavnú stanicu.

Používajte jeden (a nie viac ako jeden) napájací adaptér v rovnakej kombinovanej súprave.



Kontrolka LED na zadnej strane nabíjačky signalizuje:

Vypnuté: žiadne nabíjanie

Zapnuté: nabíjanie zariadenia (zariadení)

Bliká: žiadne nabíjanie / zistené iné zariadenie ako Qi

Blikajúca kontrolka môže signalizovať, že je aktivovaná niektorá z bezpečnostných funkcií, napríklad detekcia cudzích predmetov (FOD). FOD je zabudovaný bezpečnostný mechanizmus, ktorý automaticky zastaví nabíjanie, ak dôjde k rušeniu spôsobené cudzím predmetom, ako je kov (napr. mince, sponky, bankové karty). V takom prípade odstráňte všetky tieto predmety pred nabíjaním.

Kompatibilita

Nabíjačka funguje s akýmkoľvek zariadením, ktoré podporuje bezdrôtové nabíjanie Qi, a tiež s väčšinou ľahkých (s hrúbkou < 3 mm). Všetky puzdrá s kovovou výstelkou alebo kovovým vnútrom (napr. magnety, bankové karty atď.) je potrebné pred nabíjaním odstrániť.

Používanie napájacieho adaptéra Hlavná stanica sa dodáva s napájacím adaptérom typu A (USA) a dvoma samostatnými zástrčkami adaptéra typu F (EÚ) a zásuvky typu G (Veľká Británia). V prípade potreby upravte napájací adaptér pridaním príslušného kolíka do pôvodného napájacieho adaptéra typu A (USA) pred pripojením do elektrickej zásuvky. Otázky alebo spätná väzba? Dajte nám vedieť.

Ak máte akékoľvek otázky alebo pripomienky týkajúce sa používania nabíjačky, bezdrôtového nabíjania alebo zariadení Zens, využite možnosť pozrieť si stránku www.makezens.com alebo kontaktujte zákaznícku podporu spoločnosti Zens na adrese support@makezens.com.

Bezdrôtové nabíjanie Zens

Dôležité bezpečnostné upozornenia

Výrobok uchovávajte mimo dosahu vody.

Výrobok neumiestňujte ani neskladujte v blízkosti vody alebo iných kvapalín.

Po vyčistení sa uistite, že je výrobok pred pripojením do elektrickej zásuvky úplne suchý.

Varovné upozornenia

Pred pripojením adaptéra do elektrickej zásuvky skontrolujte, či napätie uvedené na napájacom adaptéri alebo zástrčke zodpovedá miestnemu napätiu.

Nikdy nepoužívajte nabíjačku, napájací adaptér, sieťovú zástrčku ani kábel USB, ak je niektorý z nich akokoľvek poškodený.

Používajte iba oficiálny napájací adaptér, zástrčku alebo kábel USB (dodaný s nabíjačkou). Ak sa používa neoficiálny napájací adaptér alebo nesprávne napätie nabíjačky, kontrolka začne blikať. Rýchlo bliká a nedochádza k nabíjaniu.

Na nabíjačku neumiestňujte žiadne kovové štítky ani predmety.

Nabíjačku nepoužívajte vonku alebo v blízkosti vyhrievaných povrchov.

Ak máte kardiostimulátor alebo iné implantované zariadenie, poraďte sa so svojím lekárom alebo výrobcom nabíjačky. Implantované zariadenie pred použitím nabíjačky.

Nabíjačku nepoužívajte s predlžovacím káblom ani nepreťažujte elektrické zásuvky.

Pri používaní nabíjačky deťmi, postihnutými osobami alebo osobami s mentálnym postihnutím alebo v ich blízkosti je potrebný dohľad.

Zásady vrátenia tovaru / záruka spoločnosti Zens

Vážený zákazník,

Všetky výrobky Zens sú navrhnuté a vyrobené tak, aby spĺňali najvyššie štandardy a poskytovali vysokú kvalitu. V prípade, že sa pri používaní výrobku vyskytnú akékoľvek problémy, odporúčame vám, aby ste sa najprv obrátili na používateľskú príručku alebo informácie v časti podpory na stránke www.makezens.com. V nepravdepodobnom prípade poruchy počas záručnej doby vám spoločnosť Zens poskytne servis.

Záruka

Záruka začína plynúť od dátumu nákupu a končí po 24 mesiacoch. Ak sa počas záručnej doby vyskytne chyba spôsobená chybou materiálu a/alebo spracovania, spoločnosť Zens poskytne servis.

Ak oprava nie je možná alebo sa považuje za nevhodnú, spoločnosť Zens môže súhlasiť s výmenou výrobku. Výmena bude ponúknutá podľa uváženia spoločnosti Zens a záruka bude trvať od dátumu pôvodného nákupu. Záruka spoločnosti Zens platí za predpokladu, že s výrobkom bolo správne zaobchádzané v súlade s jeho určeným použitím a v súlade s návodom na použitie.

Záruka sa nevzťahuje na straty následnej povahy vrátane, ale nie výlučne, straty údajov alebo strata obchodných príležitostí. Záruka spoločnosti Zens sa nevzťahuje na:

Doklady o kúpe boli akýmkoľvek spôsobom pozmenené alebo nečitateľné.

Číslo modelu a/alebo sériové číslo na výrobku bolo zmenené, odstránené alebo nečitateľné.

Opravy alebo úpravy a zmeny na výrobku vykonal neautorizovaný servis, organizácia alebo osoba.

Výrobok sa používa na komerčné účely.

Závada je spôsobená nesprávnym alebo nevhodným používaním výrobku alebo podmienkami prostredia, ktoré nie sú v súlade so zákonom. v súlade s odporúčanou prevádzkou výrobku.

Výrobok bol poškodený - okrem iného vrátane poškodenia domácimi zvieratami, bleskom, abnormálnym napätím, vodou alebo požiarom, prírodnou katastrofou alebo dopravnou nehodou.

Výrobok je chybný v dôsledku opotrebovania dielov, ktoré možno na základe ich vlastností považovať za spotrebné diely.

Výrobok je nefunkčný, pretože nebol pôvodne navrhnutý, vyrobený alebo schválený a/alebo autorizovaný pre krajinu, v ktorej výrobok používate, čo môže nastať v prípadoch, keď bol výrobok zakúpený v inej krajine, ako je krajina jeho zamýšľaného použitia.

Táto záruka vám poskytuje špecifické zákonné práva. Keďže sa tieto podmienky môžu v jednotlivých krajinách líšiť, niektoré z uvedených informácií sa na vás nemusia vzťahovať.

Táto záruka platí len v krajine, kde bol výrobok zakúpený, je neprenosná a nevzťahuje sa na iných používateľov ako na pôvodného kupujúceho.

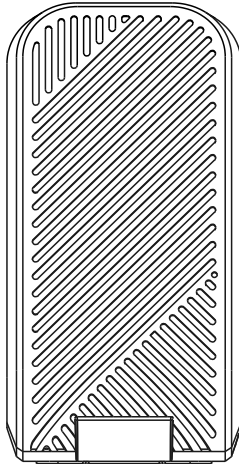
Potrebuje servis?

Aby ste sa vyhli zbytočným nepríjemnostiam, odporúčame vám, aby ste si pred kontaktovaním spoločnosti Zens prečítali používateľskú príručku alebo kontaktovali podporu na adrese www.makezens.com. Ak je potrebný servis, nevracajte výrobok bez toho, aby ste predtým kontaktovali spoločnosť Zens. Ak chcete tento výrobok opraviť alebo vymeniť, kontaktujte spoločnosť Zens počas záručnej doby e-mailom (support@makezens.com) a uveďte nasledujúce informácie: e-mailovú adresu, meno,

adresu, telefónne číslo, dátum a miesto nákupu a podrobný opis problému. Ak sa zdá, že problém je založený na chybe spracovania alebo materiálu, spoločnosť Zens poskytne formulár na vrátenie a pokyny, ktoré oprávňujú vrátenie výrobku. Spätná doprava je na náklady zákazníka a k vráteniu musí byť priložený pôvodný doklad o kúpe. Spoločnosť Zens nezodpovedá za stratu alebo

poškodený výrobok počas prepravy. Každý výrobok vrátený bez pôvodného dokladu o kúpe bude vrátený na náklady zákazníka. Všetky vrátené produkty musia obsahovať pôvodný obal a všetky položky, ako je výrobok, napájacie adaptéry a návod na použitie. Po prešetrení problému bude výrobok opravený alebo vymenený a zaslaný späť na adresu uvedenú vo formulári na vrátenie.

z e n s



Zens Modular
Stand Wireless Charger Main Station

ZEMSC2P

User manual | Gebrauchsanweisung | Manual de usuario | Manuel de l'utilisateur |
Manuale d'uso | Gebruikershandleiding | руководство пользователя

Zens B.V. High Tech Campus 10, 5656 AE Eindhoven, The Netherlands



CE-Declaration

We, Zens B.V., declare under our sole responsibility that the radio equipment wireless charging device, ZEMSC2P, is in compliance with Directive 2014/53/EU and RoHS Directive 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://www.makezens.com/mediaroom/products/>.

Waste Electrical and Electronic Equipment Directive

Waste Electrical products should not be disposed of with household waste. All electronic products with the WEEE logo must be collected and sent to approved operators for safe disposal or recycling. Please recycle where facilities exist. Many electrical/electronic equipment retailers facilitate 'Distributor-take-back scheme' of household WEEE. Check with your local authority or retailers for Designated Collection Facilities (DCF) where consumers may dispose of their WEEE free of charge.

North America - FCC statement

DECLARATION OF CONFORMITY WITH FCC RULES FOR ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY

Hereby, Zens B.V. declares that the device, ZEMSC2P complies with Part 18 of the FCC Rules.

Any changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This device complies with Part 18 of the FCC Rules. is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

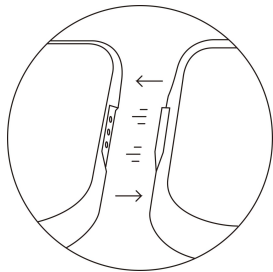
NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 18 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: Reorient or relocate the receiving antenna. Increase the separation between the equipment and receiver. Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help. FCC radiated Exposure Statement: This device complies with FCC radiated exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located operating in conjunction with any other antenna or transmitter. During operation the user must keep a minimum separation distance of 10 cm with RF devices

In the packaging

- Stand Wireless Charger Main Station
- 65W power adapter type A (US)
- Adapter plugs type F (EU) and type G (UK)
- Quick install guide
- User manual
- Extended warranty registration card

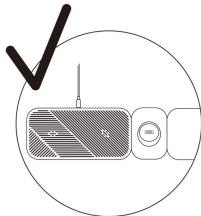
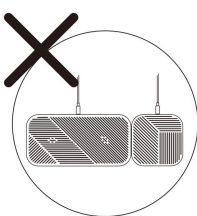
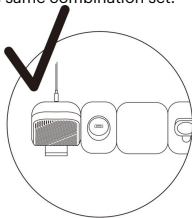
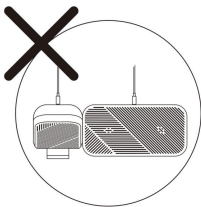
Modular series: magnetic connection

The modular series allow combining multiple chargers in order to build your ultimate wireless charger. The magnetic connection is easy to use. Simply bring the connection of an extension charger in very close proximity to the connection of the main station (or a second extension charger) and the magnetic system will automatically connect both chargers.



Important usage notices

- A combination set always consists of one main station to which various (a maximum of 4) extension chargers can be connected.
- Always start with one main station and extend this wireless charging solution with extension chargers of your choice. The order in which extension chargers are connected may vary.
- Connect only the main station to power and connect extension chargers to this main station (or a second extension charger) using the magnetic connection. No additional power source is required.
- Always connect an extension charger to a main station (or a second extension charger) using the magnetic connection. No additional power source is required.
- One main station can be extended with up to 4 extension chargers at most. Do not connect more than 4 extension chargers to the same main station.
- Do not connect more than one main station in the same combination set.
- Use one (and not more than one) power adapter in the same combination set.



Meaning of the LED light

The LED light on the back of the charger indicates the following:

- Off: no charging
- On: charging device(s)
- Blinking: no charging / non-Qi device detected

A blinking light may indicate that one of the safety features is activated, such as Foreign Object Detection (FOD). FOD is an embedded safety mechanism that automatically stops charging if there is interference caused by a foreign object such as metal (e.g. coins, paperclips, bankcards). In this case, please remove any of these objects before charging.

Compatibility

The charger works with any device that supports Qi wireless charging and also with most lightweight cases (< 3 mm thick). Any cases with a metal lining or metal inside (e.g. magnets, bankcards, etc.) need to be removed before charging.

Use of the power adapter

The main station comes with a type A (US) power adapter and two separate adapter plugs for type F (EU) and type G (UK) power sockets. If applicable, please adjust the power adapter by adding the applicable pin to the original type A (US) power adapter before connecting it to a power outlet.

Questions or feedback? Let us know.

If you have any questions or feedback about the use of the charger, wireless charging or Zens, please take a look at www.makezens.com or contact Zens customer support via support@makezens.com.

Zens Wireless Charging

Important safety notices

- Keep the product away from water.
- Do not place or store the product near water or any other liquid.
- After cleaning, make sure the product is completely dry before you connect it to an electrical socket

Warning notifications

- Check if the voltage indicated on the power adaptor or power plug corresponds to the local voltage before you connect the adapter to a power outlet.
- Never use the charger, power adapter, power plug or USB cable if any of them is damaged in any way.
- Only use the official power adapter, power plug or USB cable (supplied together with the charger). When an unofficial power adapter is used or an incorrect voltage is used for the charger, the light will blink rapidly and no charging will occur.
- Do not place any metallic labels or any objects onto the charger.
- Do not use the charger outdoors or near heated surfaces.
- If you have a pacemaker or other implanted device, consult your doctor or the manufacturer of the implanted device before using the charger.
- Do not use with an extension cord or overload electrical outlets.
- Supervision is needed when used by or near children, disabled persons or those with mental disabilities.

Return policy / Zens warranty

Dear customer,

All Zens products are designed and manufactured to meet the highest standards and deliver high-quality performance. In case you encounter any difficulties when using your product, we recommend that you first consult the user manual or the information in the *support* section of www.makezens.com.

In the unlikely event of failure during the warranty period Zens will arrange for your product to be serviced.

Warranty terms

The warranty begins on the date of purchase and expires after 24 months. If any defect due to faulty materials and/or workmanship occurs within the warranty period, Zens will make arrangements for service. Where a repair is not possible or is deemed uneconomical Zens may agree to replace the product. Replacement will be offered at Zens discretion and the warranty will continue from the date of original purchase. The Zens warranty applies provided the product has been handled properly for its intended use and in accordance with the operating instructions.

The warranty does not cover for the losses consequent in nature, including but not limited to loss of data or loss of business. The Zens warranty does not apply if:

- The purchase documents have been altered in any way or made illegible.
- The model- and/or serial number on the product has been altered, removed or made illegible.
- Repairs or product modifications and alterations have been carried out by unauthorized service organizations or persons.
- The product is being used for commercial purpose.
- The defect is caused by abuse or misuse of the product or by environmental conditions that are not in conformance with the recommended operations of the product.
- The unit has been damaged - including but not limited to damage by pets, lightning, abnormal voltage, water or fire, natural disaster or transport accident.
- The product is defective due to wear of parts, which can be considered as consumable parts by their nature
- The product does not function properly because it was not originally designed, manufactured, approved and/or authorized for the country where you use the product, which might occur in instances where the product has been purchased in another country other than that of its intended use.

This warranty gives you specific legal rights. As this might vary from country to country some of above might not apply to you.

This warranty is only valid in the country where the product is purchased and is not transferable and does not extend to users other than the original purchaser.

Service needed?

In order to avoid unnecessary inconvenience, we advise you to read the user manual or consult the support section on www.makezens.com before contacting Zens. If service is required do not return the product without first contacting Zens. To get this product repaired or replaced, please contact Zens during the warranty period by email (support@makezens.com) and include the following details: email address, name, address, telephone number, date and place of purchase, detailed description of the problem.

If the problem appears to be based on a defect in workmanship or materials, Zens will provide a return form and instructions which authorizes to return the product. Return shipments are at the customer's expense, and the return must be accompanied by the original proof of purchase. Zens is not responsible for lost or damaged product during shipment. Any product returned without the original proof of purchase will be returned at the customer's expense. All returns must include the original packaging and all items like product, power adapters and user manual. After examination of the problem the product will be repaired or replaced and sent back to the address indicated on the return form.

CE-Konformitätserklärung

Wir, Zens B.V., erklären hiermit in alleiniger Verantwortung, dass das Funkgerät mit der Bezeichnung drahtloses Ladegerät, ZEMSC2P, in Einklang mit der Richtlinie 2014/53/EU und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU (Neufassung) steht. Die gesamte EU-Konformitätserklärung ist auf folgender Website abrufbar: <https://www.makezens.com/downloads/zens-single-fast-wireless-charger-slim-line/>.

WEEE Richtlinie

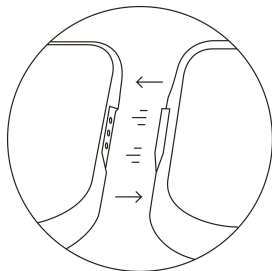
Elektro- und Elektronik-Altgeräte sollten nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgt werden. Alle elektronischen Produkte mit dem WEEE-Logo müssen gesammelt und zu den zugelassenen Entsorgungs- und Recycling-Betrieben gebracht werden. Bitte recyceln Sie, wenn die entsprechenden Einrichtungen vorhanden sind. Viele Elektro- und Elektronikgeschäfte haben eine Rücknahmeverpflichtung im Rahmen der WEEE-Richtlinie. Erkundigen Sie sich bei den örtlichen Behörden oder Einzelhandelsgeschäften nach ausgewiesenen Rücknahmestellen, wo Verbraucher Ihre Elektro- und Elektronik-Altgeräte kostenlos entsorgen können.

In der Verpackung

- Hauptstation für Stand Wireless Charger
- 65W Netzteil Typ A (US)
- Adapterstecker Typ F (EU) und Typ G (UK)
- Montage-Kurzanleitung
- Gebrauchsanweisung
- Registrierungskarte für erweiterte Garantie

Modulare Serie: magnetische Verbindung

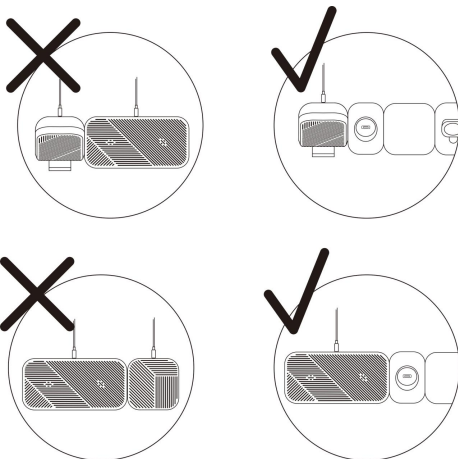
Die modulare Serie ermöglicht die Kombination mehrerer Ladegeräte, um Ihr ultimatives kabelloses Ladegerät (Wireless Charger) zu erstellen. Die magnetische Verbindung ist einfach anzuwenden. Bringen Sie lediglich den Anschluss eines Verlängerungsladegeräts in unmittelbare Nähe zum Anschluss der Hauptstation (oder eines zweiten Verlängerungsladegeräts), und das Magnetsystem verbindet automatisch beide Ladegeräte.



Wichtige Verwendungshinweise

- Ein Kombinationsset besteht immer aus einer Hauptstation, an die verschiedene (maximal 4) Ladegeräte angeschlossen werden können.
- Beginnen Sie immer mit einer Hauptstation und erweitern Sie diese Wireless Charging-Lösung um Verlängerungsladegeräte Ihrer Wahl. Die Reihenfolge, in der die Ladegeräte angeschlossen sind, kann variieren.

- Schließen Sie nur die Hauptstation an die Stromversorgung an und schließen Sie die Ladegeräte über die Magnetverbindung an diese Hauptstation (oder ein zweites Ladegerät) an. Es ist keine zusätzliche Stromquelle erforderlich.
- Schließen Sie ein Verlängerungsladegerät immer über die Magnetverbindung an eine Hauptstation (oder ein zweites Verlängerungsladegerät) an. Es ist keine zusätzliche Stromquelle erforderlich.
- Eine Hauptstation kann mit maximal 4 Ladegeräten erweitert werden. Schließen Sie nicht mehr als 4 Ladegeräte an dieselbe Hauptstation an.
- Schließen Sie nicht mehr als eine Hauptstation im selben Kombinationssatz an.
- Verwenden Sie ein (und nicht mehr als ein) Netzteil im selben Kombinationssatz.



Bedeutung der LED-Anzeige

Das LED-Licht auf der Rückseite der Ladestation zeigt Folgendes an:

- Aus: kein Ladevorgang
- Ein: Ladevorgang läuft
- Blinken: kein Ladevorgang / nicht Qi-fähiges Gerät erkannt

Eine blinkende Leuchte kann anzeigen, dass eine der Sicherheitsfunktionen wie beispielsweise die Fremdkörpererkennung (FOD) aktiviert ist. Bei der Fremdkörpererkennung handelt es sich um einen integrierten Sicherheitsmechanismus, der den Ladevorgang automatisch unterbricht, wenn eine Störung durch Fremdkörper (Münzen, Büroklammern, Kreditkarten usw.) auftritt. Nach Entfernen der Fremdkörper kann der Ladevorgang fortgesetzt werden.

Kompatibilität

Die Ladestation ist für alle Geräte geeignet, die Qi-Induktionsladen unterstützen. Sie funktioniert bei den meisten leichten (< 3 mm Dicke) Schutzhüllen. Hüllen mit einer Metallbeschichtung oder Metall im Inneren (Magnete, Bankkarten usw.) müssen vor dem Ladevorgang entfernt werden.

Verwendung des Netzteils

Die Hauptstation wird mit einem Netzteil vom Typ A (US) und zwei separaten Adaptersteckern für Steckdosen vom Typ F (EU) und Typ G (UK) geliefert. Passen Sie gegebenenfalls das Netzteil an, indem Sie den entsprechenden Stift zum Original-Netzteil vom Typ A (US) hinzufügen, bevor Sie es an die Stromversorgung anschließen.

Fragen oder Rückmeldungen sind willkommen.

Bei Fragen oder Rückmeldungen zur Ladestation, zum kabellosen Laden oder zu Zens schauen Sie bitte unter www.makezens.com nach oder wenden Sie sich an den Zens-Kundendienst über support@makezens.com support@makezens.com.

Zens Schnurloses Aufladen

Wichtige Sicherheitshinweise

Das kabellose Ladegerät nicht mit Wasser in Berührung bringen.

Bewahren Sie das kabellose Ladegerät nicht in der Nähe von Wasser oder anderen Flüssigkeiten auf.

Achten Sie darauf, dass das kabellose Ladegerät nach der Reinigung vollständig trocken ist, bevor Sie es an das Stromnetz anschließen.

Warnhinweise

- Prüfen, ob die am Netzadapter bzw. Netzstecker angegebene Spannung der örtlichen Netzspannung entspricht, bevor der Adapter an einer Steckdose angeschlossen wird.
- Ladegerät, Netzadapter, Netzstecker und USB-Kabel niemals benutzen, wenn eines der Teile in irgendeiner Weise beschädigt ist.
- Nur offiziellen Netzadapter, Netzstecker und USB-Kabel (mit Ladegerät mitgeliefert) verwenden. Wenn nicht der offizielle Netzadapter oder eine falsche Spannung für das Ladegerät benutzt wird, blinkt die Leuchte schnell, und es erfolgt kein Ladevorgang.
- Kleben Sie keine Metalletiketten oder andere Objekte auf das Gerät.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien oder in der Nähe von beheizten Oberflächen.
- Wenn Sie einen Herzschrittmacher oder ein anderes implantiertes Gerät haben, konsultieren Sie Ihren Arzt oder den Hersteller des Implantats, bevor Sie das Gerät benutzen.
- Kein Verlängerungskabel oder überlastete Steckdosen benutzen.
- Kinder sowie körperlich oder geistig behinderte Personen dürfen das Gerät nur unter Aufsicht benutzen.

Rückgaberecht / Garantie von Zens

Sehr geehrter Kunde,

alle Produkte von Zens wurden entwickelt und hergestellt, um die höchsten Standards zu erfüllen und hochwertige Leistungen zu erbringen. Sollten Sie Probleme bei der Benutzung Ihres Produktes haben, empfehlen wir Ihnen, zuerst das Benutzerhandbuch zu Rate zu ziehen oder die Informationen im Support-Bereich unter www.makezens.com zu nutzen.

Sollte während der einjährigen Garantiedauer ein Defekt auftreten, wird Zens die Reparatur Ihres Produktes übernehmen.

Garantiebedingungen

Die Garantie beginnt mit dem Kaufdatum und endet 24 Monate nach dem Kaufdatum. Wenn ein Defekt infolge von Material- und/oder Produktionsfehlern innerhalb des Garantiezeitraumes auftritt, wird Zens für die Reparatur sorgen. Sollte eine Reparatur nicht möglich oder nicht wirtschaftlich sein, kann Zens zustimmen, das Produkt zu ersetzen. Der Ersatz des Produktes wird von Zens nach eigenem Ermessen angeboten und die Garantie läuft ab dem ursprünglichen Kaufdatum weiter. Die Garantie von Zens kann in Anspruch genommen werden, wenn das Produkt ordnungsgemäß im Rahmen seiner Zweckbestimmung und in Übereinstimmung mit der Gebrauchsanweisung verwendet wurde.

Die Garantie deckt keine Schäden, die infolge der Benutzung des Produktes auftreten, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Daten- oder Handelsverluste. Die Garantie von Zens gilt nicht:

- wenn die Kaufunterlagen auf irgendeine Weise geändert oder unleserlich gemacht wurden.
- wenn die Modell- und/oder Seriennummer auf dem Produkt geändert, entfernt oder unleserlich gemacht wurde.
- wenn Reparaturen oder Änderungen am Produkt vorgenommen wurden und diese Änderungen nicht von einem autorisierten Kundendienstleister durchgeführt wurden.
- wenn das Produkt zu kommerziellen Zwecken benutzt wurde.
- wenn der Defekt durch unsachgemäßen Gebrauch des Produktes oder Umwelteinflüsse, die im Widerspruch zur empfohlenen Nutzung des Produktes stehen, verursacht wurde.
- wenn das Produkt beschädigt wurde, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Schäden durch Haustiere, Blitzschlag, anormale Spannung, Wasser oder Feuer, Naturkatastrophen oder Transport.
- wenn das Produkt fehlerhaft ist aufgrund der Abnutzung von Teilen, die als Verschleißteile betrachtet werden können.
- wenn das Produkt nicht ordnungsgemäß funktioniert, weil es ursprünglich nicht für das Land, in dem Sie das Produkt benutzen, entwickelt, hergestellt, genehmigt und/oder zugelassen war, was unter Umständen vorkommen kann, wenn das Produkt in einem anderen Land als dem, für das es zugelassen ist, gekauft wurde.

Diese Garantie gilt nur in dem Land, in dem das Produkt gekauft wurde, und ist nicht übertragbar und gilt nicht für Nutzer, die nicht der Originalkäufer sind.

Diese Garantie gewährt Ihnen spezifische Rechte. Da diese von Land zu Land unterschiedlich sein können, können einige der vorgenannten Bestimmungen nicht auf Sie zutreffen.

Service

Um unnötige Umstände zu ersparen, empfehlen wir Ihnen, die Gebrauchsanweisung zu lesen oder sich im Support-Bereich unter www.makezens.com zu informieren, bevor Sie sich an Zens wenden. Wenn eine Reparatur erforderlich ist, senden Sie das Produkt erst zurück, nachdem Sie mit Zens Kontakt aufgenommen haben. Um Ihr Produkt reparieren oder ersetzen zu lassen, müssen Sie während der Garantiedauer per E-Mail (support@makezens.com) Kontakt mit Zens aufnehmen. Sie müssen die folgenden Angaben machen: E-Mail-Adresse, Name, Adresse, Telefonnummer, Kaufdatum und -ort, detaillierte Beschreibung des Problems.

Wenn das Problem auf einem Material- oder Produktionsfehler beruhen sollte, erhalten Sie von Zens ein Rücksendeformular und Anweisungen, die Sie zur Rücksendung des Produktes berechtigen. Die Rücksendung erfolgt auf Kosten des Kunden und muss vom Originalkaufbeleg begleitet sein. Zens übernimmt keine Haftung für während des Transports verloren gegangene oder beschädigte Produkte. Produkte, die ohne Originalkaufbeleg zurückgesandt werden, werden auf Rechnung des Kunden an diesen zurückgeschickt. Alle Rücksendungen müssen in der Originalverpackung und einschließlich aller Zubehörteile, wie Produkt, Netzadapter und Gebrauchsanweisung erfolgen. Nach der Untersuchung des Problems wird das Produkt entweder repariert oder ausgetauscht und an die auf dem Rücksendeformular angegebene Adresse zurückgesandt.

Declaración de conformidad CE

Nosotros, Zens B.V., Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que el equipamiento de radio Base de Carga Inalámbrica, ZEMSC2P, Cumple con la Directiva 2014/53/EU y la Directiva RoHS 2011/65/EU (revisada). El texto íntegro de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de internet: <https://www.makezens.com/mediaroom/products/>.

Directiva de residuos de equipos eléctricos y electrónicos

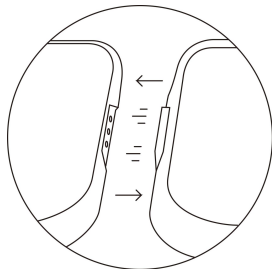
Los residuos de productos eléctricos no desecharse junto con de basura doméstica. Todos los productos electrónicos con el logotipo de WEEE deben ser recogidos y enviados a operadores autorizados para el desecho o reciclaje Seguro de los mismos. Por favor, recicla allí donde existan instalaciones para dicho fin. Muchos comercios de equipos eléctricos/electrónicos ponen a disposición de sus clientes programas de distribuidores para la recogida de estos productos domésticos WVE. Consulta con tus autoridades locales o los comercios de la zona para saber si existe alguna instalación de recogida designada (del inglés DCF) donde los consumidores pueden llevar gratuitamente sus aparatos WEEE.

En el embalaje

- Estación principal del cargador inalámbrico de base
- Adaptador de corriente de 65W tipo A (EE. UU.)
- Enchufes de adaptador tipo F (UE) y tipo G (GB)
- Guía de instalación rápida
- Manual de usuario
- Tarjeta de registro para extensión de la garantía

Serie modular: conexión magnética

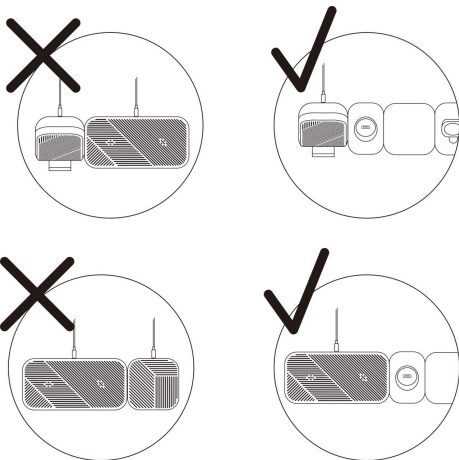
La serie modular permite combinar varios cargadores para construir su cargador inalámbrico perfecto. La conexión magnética es fácil de usar. Solo tiene que acercar la conexión de un cargador de extensión a la conexión de la estación principal (o a un segundo cargador de extensión) y el sistema magnético conectará automáticamente ambos cargadores.



Avisos de uso importantes

- Un set combinado siempre consta de una estación principal a la que se pueden conectar varios (un máximo de 4) cargadores de extensión.
- Empezee siempre con una estación principal y amplíe esta solución de carga inalámbrica con los cargadores de extensión de su elección. El orden en el que se conectan los cargadores de extensión puede variar.

- Conecte solo la estación principal a la alimentación y conecte los cargadores de extensión a esta estación principal (o a un segundo cargador de extensión) utilizando la conexión magnética. No es necesario disponer de una fuente de energía adicional.
- Siempre debe conectar un cargador de extensión a una estación principal (o a un segundo cargador de extensión) utilizando la conexión magnética. No es necesario disponer de una fuente de energía adicional.
- Una estación principal se puede ampliar, como máximo, con hasta 4 cargadores de extensión. No conecte más de 4 cargadores de extensión a la misma estación principal.
- No conecte más de una estación principal en el mismo set combinado.
- Use un adaptador de corriente (y no más de uno) en el mismo set combinado.



Luz indicadora y su significado

La luz LED en la parte trasera del cargador indica lo siguiente:

- Apagado: no está cargando
- Encendido: está cargando dispositivos
- Parpadeando: no está cargando / se ha detectado un dispositivo que no es Qi.

Una luz parpadeante puede indicar que una de las funciones está activado, como la Detección de Objetos Extraños (FOD, por sus siglas en inglés). FOD es un mecanismo de seguridad integrado que para la carga automáticamente si detecta interferencias causadas por un objeto extraño como metal (p.ej. monedas, clips, tarjetas de banco). Si así fuera el caso, retirar cualquiera de estos objetos antes de cargar.

Compatibilidad

El cargador funciona con cualquier dispositivo que sea compatible con la carga inalámbrica Qi y también con la mayoría de las fundas ligeras (< 3 mm de grosor). Cualquier funda con un revestimiento de metal o con metal por dentro (p.ej. imanes, tarjetas de banco, etc.) deben retirarse antes de cargar.

Uso del adaptador de corriente

La estación principal se suministra con un adaptador de corriente tipo A (EE. UU.) y con dos enchufes adaptadores separados para las tomas de corriente tipo F (UE) y tipo G (GB). Si es aplicable, antes de conectarlo a la corriente, ajuste el adaptador de corriente añadiendo la clavija aplicable al adaptador de corriente original tipo A (EE. UU.).

¿Tiene preguntas o comentarios? Contacte con nosotros.

Si tiene preguntas o comentarios sobre el uso del cargador, la carga inalámbrica o Zens, no dude en consultar www.makezens.com o en ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente de Zens mediante el siguiente correo electrónico: support@makezens.com.

Carga Inalámbrica Zens

Avisos de seguridad importantes

- Mantener el producto lejos del agua.
- No colocar o almacenar el producto cerca de agua o de cualquier otro líquido.
- Después de limpiar el producto, asegurarse de que esté totalmente seco antes de conectarlo a una toma o dispositivo eléctricos.

Avisos de precaución

- Durante el uso de un adaptador de CA: comprobar que el voltaje indicado en el adaptador de CA corresponde al voltaje de la red eléctrica local antes de conectar el adaptador a una toma eléctrica.
- No utilizar nunca el adaptador de CA, el cable USB o el producto Zens si cualquiera de ellos está dañado en cualquier forma.
- No pegar etiquetas metálicas o cualquier otro objeto sobre la superficie de recarga del producto.
- No utilizar el producto en el exterior o cerca de superficies calientes.
- Si tiene un marcapasos u otro dispositivo implantado, consulte con su médico o con el fabricante del dispositivo implantado antes de utilizar el producto Zens.
- No utilizar el producto con un alargador o con una toma de corriente sobrecargada.
- Debe vigilarse el producto cuando sea utilizado por (o cerca de) niños o personas con discapacidad física o psíquica.

Política de devoluciones / Garantía Zens

Estimado cliente,

Todos los productos Zens están diseñados y fabricados para satisfacer los estándares más altos y ofrecer un rendimiento de alta calidad. Si tiene cualquier dificultad al utilizar su producto, le recomendamos que consulte primero el manual de usuario o la información en la sección de atención al cliente de www.makezens.com

En el caso poco probable de que se produzca un fallo durante el periodo de garantía, Zens se encargará de prestar sus servicios.

Términos de garantía

La garantía entra en vigor en la fecha de compra y caduca transcurridos 24 meses. Si hay algún defecto debido a materiales o fabricación defectuosos durante el periodo de garantía, Zens asumirá los arreglos necesarios para su revisión y reparación. En caso de no poder realizarse una reparación, o que se considere antieconómico, Zens puede acordar reemplazar el producto. El reemplazo se realizará a discreción de la empresa y la garantía proseguirá desde la fecha de la compra original. La garantía Zens será aplicable siempre que el producto se haya manejado de manera apropiada para su uso previsto y de acuerdo con las instrucciones de manejo.

La garantía no cubre daños de índole consecuente, incluidos, entre otros, pérdidas de datos o comercial. La garantía Zens no es aplicable si:

- Los documentos de compra se han alterado de cualquier modo o son ilegibles.
- El número de serie o de modelo marcado en el producto se ha alterado, eliminado o resulta ilegible.

- Se han realizado reparaciones o modificaciones y alteraciones en el producto por una empresa de servicio o personas no autorizadas.
- El producto se está utilizando con fines comerciales.
- El defecto está causado por maltrato o uso indebido del producto o por condiciones ambientales que no son de conformidad con el manejo recomendado del producto.
- La unidad ha sido dañada, incluidos, entre otros, daños ocasionados por mascotas, rayos, tensión anómala, fuego o agua, desastres naturales o accidentes de transporte.
- El producto está defectuosos debido al desgaste de piezas que puedan considerarse piezas consumibles por naturaleza.
- El producto no funciona debidamente porque no se diseñó, fabricó, aprobó o autorizó en un principio para el país en el que se utilice el producto, lo cual puede ocurrir en casos en el que el producto se haya comprado en un país en el que no está previsto su uso.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Estos pueden variar entre países, por tanto algunos de los mencionados anteriormente pueden no ser aplicables para usted.

Esta garantía sólo es válida en el país en el que se realizó la compra, no es transferible y no se extiende a usuarios que no sean el comprador original.

Necesita asistencia?

Para evitar inconvenientes innecesarios, le recomendamos que lea el manual de usuario o que consulte la sección de atención al cliente en www.makezens.com antes de contactar con Zens. No devolver el producto para cualquier revisión o reparación sin contactar primero con Zens. Si quiere que se repare o reemplace su producto, debe contactar con Zens mediante correo electrónico (support@makezens.com) dentro del plazo de garantía. Tendrá que incluir los siguientes datos: su dirección de correo electrónico, nombre, dirección, número de teléfono, fecha y lugar de la compra, y una descripción detallada del problema.

Si el problema resulta estar basado en un defecto de fabricación o en materiales defectuosos, Zens entregará un formulario e instrucciones de devolución que autorizarán la devolución del producto. La devolución corre a cuenta del cliente, y debe ir acompañada del comprobante de compra original. Zens no se hace responsable de productos dañados o extraviados durante el envío. Cualquier producto que se devuelva sin el comprobante de compra original será reenviado a cuenta del cliente. Todas las devoluciones deben incluir el embalaje original y todos los artículos incluidos en este, como el producto, los adaptadores de alimentación y el manual de usuario.

Después de examinar el problema del producto, éste se reparará o reemplazará y será devuelto a la dirección indicada en el formulario de devolución.

Déclaration de conformité CE

Nous, Zens B.V., Déclarons sous notre entière responsabilité que le chargeur à induction, ZEMSC2P, Auquel se réfère la présente déclaration, est conforme à la directive 2014/53/EU et à la directive 2011/65/EU dite - RoHS- (refonte). Le texte intégral de la Déclaration de conformité européenne est disponible sur le site Web suivant: <https://www.makezens.com/mediaroom/products/>.

Directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques

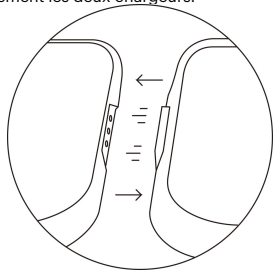
Les déchets d'équipements électriques ne doivent pas être placés avec les déchets ménagers. Tous les produits électroniques dotés du logo DEEE doivent être collectés et envoyés aux centres de déchets et de recyclage agréés. Veuillez recycler dans les centres de recyclage adéquats. Plusieurs distributeurs d'équipements électriques / électroniques mettent à la disposition des clients des points de collecte pour le recyclage d'équipements ménagers dans le cadre de la directive DEEE. Veuillez vérifier auprès des collectivités locales ou les commerces s'il existe des points de collecte sélective à proximité (Designated Collection Facilities ou DCF en anglais) afin que vous puissiez y déposer gratuitement votre DEEE.

Dans l'emballage

- Station de charge sans fil verticale
- Adaptateur 65 W type A (US)
- Fiches d'adaptateur type F (UE) et type G (R-U)
- Guide d'installation rapide
- Manuel de l'utilisateur
- Carte d'enregistrement de la prolongation de garantie

Série modulaire: connexion magnétique

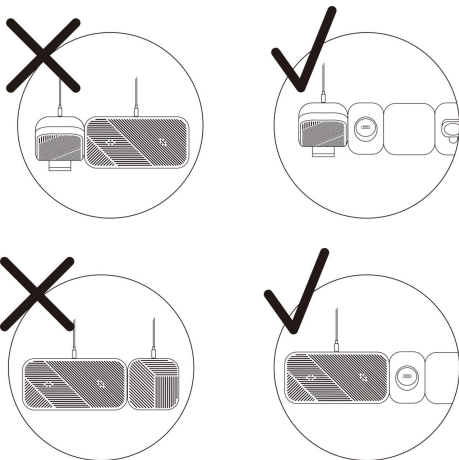
La série modulaire permet de combiner plusieurs chargeurs et d'assembler ainsi votre ultime chargeur sans fil. La connexion magnétique est facile à utiliser. Amenez la connexion d'un chargeur d'extension tout près de la connexion de la station de charge (ou d'un deuxième chargeur d'extension) et le système magnétique connecte automatiquement les deux chargeurs.



Avis d'utilisation importants

- Un ensemble combiné se compose toujours d'une station de charge à laquelle plusieurs (maximum 4) chargeurs d'extension peuvent être connectés.
- Commencez toujours par une station de charge et élargissez cette solution de recharge sans fil en ajoutant des chargeurs d'extension de votre choix. L'ordre dans lequel les chargeurs d'extension sont connectés peut varier.

- Connectez uniquement la station de charge à la prise secteur et connectez les chargeurs d'extension à cette station de charge (ou à un deuxième chargeur d'extension) en utilisant la connexion magnétique. Pas de source de courant supplémentaire nécessaire.
- Connectez toujours un chargeur d'extension à une station de charge (ou à un deuxième chargeur d'extension) à l'aide de la connexion magnétique. Pas de source de courant supplémentaire nécessaire.
- Une station de charge peut recevoir jusqu'à 4 chargeurs d'extension au maximum. Ne connectez pas plus de 4 chargeurs d'extension à la même station de charge.
- Ne connectez pas plus d'une station de charge dans le même ensemble combiné.
- Utilisez un adaptateur de courant (et pas plus qu'un seul) dans le même ensemble combiné.



Signification du voyant LED

Le voyant LED à l'arrière du chargeur indique ce qui suit:

- Éteint: charge inactive
- Allumé: charge en cours
- Clignotant: pas de charge / appareil non-Qi détecté

Un voyant clignotant peut indiquer que l'une des fonctions de sécurité est activée, comme la détection de corps étrangers (FOD). Le FOD est un mécanisme de sécurité intégré qui arrête automatiquement le chargement en cas d'interférences causées par un objet étranger tel que du métal (p. ex. pièces de monnaie, trombones, cartes bancaires). Dans ce cas, veuillez retirer l'objet en question avant de procéder au chargement.

Compatibilité

Le chargeur fonctionne avec n'importe quel appareil qui supporte la charge sans fil Qi ainsi que la plupart des coques légères (< 3 mm d'épaisseur). Les coques munies d'un revêtement métallique ou contenant du métal (aimants, cartes bancaires, etc.) doivent être retirées avant le chargement.

Utilisez l'adaptateur de courant

La station de charge est livrée avec un adaptateur de courant type A (US) et deux fiches d'adaptateur pour des prises de type F (UE) et G (R-U). Au besoin, modifiez l'adaptateur de courant en ajoutant la broche applicable à l'adaptateur original de type A (US) avant de le raccorder au secteur.

Vous avez des questions ou des commentaires? Partagez-les avec nous.

Si vous avez des questions ou des commentaires sur l'utilisation du chargeur, la recharge sans fil ou Zens, veuillez consulter le site www.makezens.com ou contacter le service client Zens via support@makezens.com.

Chargement sans fil Zens

Notes importantes concernant la sécurité

- Protégez le tapis de chargement et la housse de l'eau.
- Ne placez pas ou ne rangez pas le tapis et la housse près de l'eau ou de tout autre liquide.
- Après tout nettoyage, assurez-vous que le tapis de chargement soit entièrement sec avant de le connecter à une prise électrique.

Avertissements

- Avant de brancher l'adaptateur sur une prise de courant, vérifiez si la tension indiquée sur l'adaptateur de courant ou sur la fiche d'alimentation correspond à la tension locale.
- N'utilisez jamais le chargeur, l'adaptateur de courant, la fiche d'alimentation ou le câble USB si l'un de ceux-ci est endommagé de quelque manière que ce soit.
- Utilisez uniquement l'adaptateur de courant, la fiche d'alimentation ou le câble USB agréés (livrés avec le chargeur). Si un adaptateur de courant non agréé est utilisé ou si une tension incorrecte est utilisée pour le chargeur, le témoin clignote rapidement et aucune recharge n'est effectuée.
- Ne collez aucun autocollant électrique ni objet au fond de la housse réceptrice ou au tapis de chargement.
- N'utilisez pas le tapis de chargement en extérieur ou à proximité de surfaces chauffées.
- Si vous avez un stimulateur cardiaque ou tout appareil implanté, consultez votre médecin ou le fabricant de l'appareil implanté avant d'utiliser votre tapis de chargement.
- N'utilisez pas ce produit avec une rallonge et ne surchargez pas les prises électriques.
- N'utilisez pas ce produit sans surveillance à proximité d'enfants, de personnes handicapées physiquement ou mentalement.

Retours / garantie Zens

Cher client, chère cliente,

Tous les produits Zens sont conçus et fabriqués de façon à satisfaire aux standards les plus élevés et à fournir les meilleures performances possibles. En cas de difficultés lors de l'utilisation de votre produit, nous vous recommandons de consulter en premier lieu la notice d'utilisation ou l'information figurant dans la section assistance du site Internet www.makezens.com.

Dans le cas peu probable où une panne surviendrait durant la période de garantie, Zens se charge de la réparation de votre produit.

Termes de garantie

La garantie commence à la date d'achat et expire après 24 mois. En cas de défauts de matériel et/ou de fabrication durant la période de garantie, Zens assure la prise en charge de la réparation. Si une réparation s'avère infaisable ou irresponsable d'un point de vue économique, Zens accepte de remplacer le produit. Le remplacement est offert par Zens et la garantie continue à partir de la date d'achat d'origine. La garantie Zens est applicable sous réserve d'une utilisation correcte dans le cadre prévu et conforme aux instructions d'utilisation.

La garantie ne couvre par les pertes en nature, incluant mais ne se limitant pas aux pertes de données ou d'opportunités en affaires. La garantie Zens n'est pas valable dans les cas suivants:

- Les documents d'achat ont été modifiés ou sont devenus illisibles.

- Le numéro de modèle/de série figurant sur le produit est endommagé, supprimé ou rendu illisible.
- Les réparations ou modifications du produit ont été effectuées par des entreprises de réparation ou des personnes non-agrées.
- Le produit est utilisé dans un cadre commercial.
- Le défaut est dû à un usage abusif ou erroné du produit, ou a été occasionné lors de circonstances non-conformes à celles recommandées pour l'utilisation du produit.
- Si l'endommagement a été occasionné par une des causes suivantes (sans s'y limiter): animaux, orage, voltage anormal, eau ou feu, désastre naturel ou accident de transport.
- Le produit ne fonctionne pas correctement suite à des pièces usées pouvant de par leur nature être considérées comme des articles de consommation.
- Le produit ne fonctionne pas correctement parce qu'il n'a pas été conçu, fabriqué, approuvé et/ou autorisé pour le pays où il est fait usage du produit. Ceci peut survenir lorsque vous achetez le produit dans un pays autre que celui pour lequel il est conçu.

Cette garantie s'applique uniquement dans le pays où le produit a été acheté et ne peut être transférée ni étendue à d'autres utilisateurs que l'utilisateur d'origine.

Cette garantie vous fournit des droits spécifiques sur le plan légal. Ces droits peuvent toutefois varier selon le pays. Il est donc probable que certains droits ne s'appliquent pas à votre cas.

Une réparation est nécessaire?

Afin d'éviter tout inconvénient, nous vous conseillons de lire la notice d'utilisation ou de consulter la section d'assistance sur www.makezens.com avant de contacter Zens. Si une réparation s'avère nécessaire, contactez Zens avant de retourner le produit. Pour obtenir la réparation ou le remplacement de ce produit, vous devez contacter Zens durant la période de garantie ou envoyer un courriel à support@makezens.com. Mentionnez les détails suivants: Courriel, nom, adresse, no. de téléphone, date et lieu d'achat, description détaillée du problème.

Si la panne est due à un défaut de fabrication ou de matériel, Zens vous fera parvenir un formulaire de retour et des instructions, lesquels autorisent le renvoi du produit. Les frais de renvoi sont aux frais du client, et les renvois doivent être accompagnés d'une preuve d'achat originale. Zens décline toute responsabilité en cas de perte ou d'endommagement survenu durant le transport. Tout produit renvoyé sans preuve d'achat sera renvoyé au client aux frais de ce dernier. Les renvois doivent inclure l'emballage d'origine et toutes les pièces, y compris le produit, les adaptateurs électriques et la notice d'utilisation. Après examen du problème, le produit est réparé ou remplacé puis renvoyé à l'adresse indiquée sur le formulaire de retour.

Dichiarazione di conformità CE

Noi, Zens B.V., dichiariamo sotto la nostra soia responsabilità che l'apparecchiatura radio inclusa nel Tappetino di ricarica wireless, ZEMSC2P, a cui questa dichiarazione fa riferimento, è conforme alla Direttiva 2014/53/EU e alla Direttiva RoHS 2011/65/EU (Recast). Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <https://www.makezens.com/mediaroom/products/>.

Direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE).

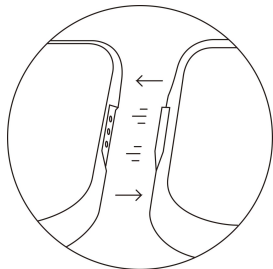
I rifiuti di apparecchiature elettriche non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Tutti I prodotti elettronici con il logo WEEE devono essere raccolti e inviati a operatori autorizzati per lo smaltimento e il riciclaggio in tutta sicurezza. Riciclare il prodotto portandolo nelle apposite strutture. Numerosi rivenditori di apparecchiature elettriche / elettroniche offrono il piano di ritiro de parte del distributore (DTSI) dei rifiuti domestici WEEE. Contattare le autorità o I rivenditori locali per conoscere I centre di raccolta comunicale (DCF), dove I consumatori possono smaltire gratuitamente I rifiuti WEEE.

Nella confezione

- Base stazione principale del caricatore wireless
- Adattatore di alimentazione da 65W di tipo A (US)
- Spina dell'adattatore di tipo F (UE) e tipo G (UK)
- Guida di installazione rapida
- Manuale d'uso
- Scheda di registrazione per la garanzia estesa

Serie modulare: collegamento magnetico

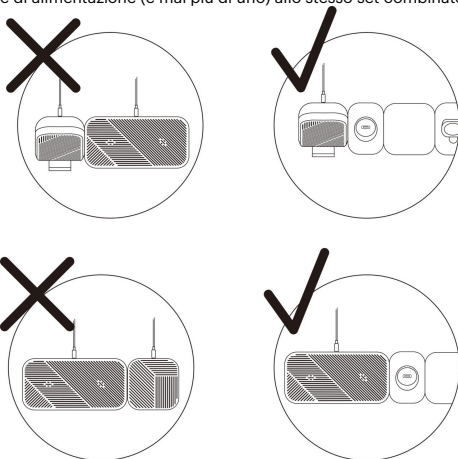
La serie modulare permette di combinare diversi caricatori multipli così da creare il caricatore adatto alle tue esigenze. Il collegamento magnetico è facile da usare. Basta avvicinare il collegamento del caricatore aggiuntivo alla presa della stazione principale (o di un secondo caricatore aggiuntivo) e il sistema magnetico collegherà automaticamente i caricatori.



Avvertenze di utilizzo importanti

- Un set combinato è sempre composto da una stazione principale a cui è possibile collegare diversi (massimo 4) caricatori aggiuntivi.
- Inizia sempre con una stazione principale e amplia questa soluzione di ricarica wireless con un caricatore aggiuntivo a tua scelta. L'ordine in cui collegare i caricatori aggiuntivi può variare.

- Collegare solo la stazione principale alla corrente e collegare i caricatori aggiuntivi alla stazione principale (o ad un secondo caricatore aggiuntivo) usando il sistema magnetico. Non è necessaria alcuna fonte di alimentazione aggiuntiva.
- Collegare sempre un caricatore aggiuntivo alla stazione principale (o ad un secondo caricatore aggiuntivo) usando il collegamento magnetico. Non è necessaria alcuna fonte di alimentazione aggiuntiva.
- Una stazione principale può essere ampliata con un numero massimo di 4 caricatori aggiuntivi. Non collegare più di 4 caricatori aggiuntivi alla stessa stazione principale.
- Non collegare più di una stazione principale allo stesso set combinato.
- Usare un adattatore di alimentazione (e mai più di uno) allo stesso set combinato.



Significato della luce LED

La luce LED sul retro del caricabatteria indica quanto segue:

- Off: nessuna ricarica
- On: ricarica del dispositivo/dei dispositivi in corso
- Lampeggiante: nessuna ricarica/rilevato un dispositivo non Qi

La luce lampeggiante potrebbe indicare che una funzione di sicurezza è attivata, come la Foreign Object Detection (FOD) (funzione di rilevamento di oggetti estranei). Si tratta di un meccanismo di protezione integrato che interrompe immediatamente la ricarica in caso di interferenza di un oggetto estraneo, come un pezzo di metallo (monete, clip, bancomat e affini). In questo caso, rimuovere gli oggetti metallici prima della ricarica.

Compatibilità

Il caricabatteria funziona con tutti i dispositivi che supportano la ricarica wireless Qi e con la maggior parte dei case leggeri (di spessore inferiore a 3 mm). I case con rivestimento metallico o contenenti metallo (magneti, bancomat e affini) devono essere rimossi prima della ricarica.

Usare l'adattatore di alimentazione

La stazione principale è dotata di un adattatore di alimentazione di tipo A (US) e due spinotti adattatori per prese di tipo F (UE) e tipo G (UK). Se del caso, regolare l'adattatore di alimentazione aggiungendo il perno applicabile all'adattatore di alimentazione originale di tipo A (US) prima di collegarlo alla corrente.

Ha domande o commenti? Ce lo comunichi.

Per domande o commenti sull'uso del caricabatteria, sulla ricarica wireless o su Zens, La preghiamo di visitare il sito www.makezens.com o di mettersi in contatto con l'assistenza clienti Zens all'indirizzo support@makezens.com.

Ricarica wireless Zens

Note importanti per la sicurezza

- Tenere il prodotto al riparo dall'acqua.
- Non lasciare e non conservare il prodotto vicino all'acqua o ad altri liquidi.
- Dopo la pulizia, accertarsi che il prodotto sia perfettamente asciutto prima di collegarlo a una presa elettrica

Avvertenze

- Verificare che la tensione indicata sull'adattatore di corrente corrisponda alla tensione locale prima di collegare l'adattatore a una presa di corrente.
- Non utilizzare mai il caricabatterie, l'adattatore di corrente, la spina o il cavo USB danneggiati in qualunque modo.
- Utilizzare esclusivamente l'adattatore di corrente, la spina o il cavo USB ufficiali (forniti con il caricabatterie). Se si utilizza un adattatore di corrente non ufficiale, o una tensione non corretta per il caricabatterie, la spia lampeggia rapidamente e la ricarica non avviene.
- Non applicare etichette o oggetti metallici sul caricabatterie.
- Non utilizzare il caricabatterie all'aperto o vicino a superfici riscaldate.
- In presenza di un pacemaker o di un altro impianto, consultare il medico o il fabbricante del dispositivo impiantato prima di utilizzare il caricabatterie.
- Non utilizzare con prolunghe o prese elettriche esposte a sovraccarichi.
- I bambini e i disabili fisici o mentali possono utilizzare il dispositivo soltanto con la supervisione di una persona responsabile.

Politica di restituzione / garanzia Zens

Gentile cliente,

Tutti i prodotti Zens sono progettati e fabbricati in modo da ottemperare alle norme più severe e da offrire prestazioni di alta qualità. In caso di difficoltà durante l'uso del prodotto, raccomandiamo di consultare il manuale d'uso o le informazioni riportate nella sezione di assistenza del sito www.makezens.com.

Nell'improbabile caso di guasto durante il periodo di garanzia, Zens si occuperà della riparazione del prodotto.

Condizioni di garanzia

La garanzia decorre nella data di acquisto e decade dopo 24 mesi. In caso di guasti causati da difetti dei materiali e/o della manodopera durante il periodo di garanzia, Zens si occuperà della riparazione. Se la riparazione non è possibile o è ritenuta non economica, Zens potrebbe accettare di sostituire il prodotto. La sostituzione verrà offerta a discrezione di Zens e la garanzia continuerà a partire dalla data di acquisto originale. La garanzia Zens si applica a condizione che il prodotto sia stato utilizzato correttamente, secondo l'uso previsto e conformemente alle istruzioni di funzionamento.

La garanzia non copre le perdite conseguenti in natura, incluse, in modo non limitativo, le perdite di dati o di opportunità commerciali. La garanzia Zens non si applica qualora:

- I documenti di acquisto siano stati alterati in qualunque modo o resi illeggibili.
- Il numero di modello e/o di serie siano stati alterati, rimossi o resi illeggibili.

- Siano state effettuate riparazioni o modifiche e alterazioni del prodotto da organizzazioni di assistenza o persone non autorizzate.
- Il prodotto sia stato utilizzato a scopi commerciali.
- Il difetto sia causato da uso improprio o non previsto del prodotto o in condizioni ambientali non conformi al funzionamento raccomandato del prodotto.
- L'unità sia stata danneggiata, inclusi (in modo non limitativo) i danni causati da animali domestici, fulmini, tensioni anomale, acqua o incendio, catastrofi naturali o incidenti di trasporto.
- Il prodotto sia difettoso a causa dell'usura dei componenti che possono essere considerati soggetti a usura per loro natura.
- Il prodotto non funzioni correttamente poiché in origine non è stato progettato, fabbricato, approvato e/o autorizzato per il paese in cui viene utilizzato, come potrebbe accadere nei casi in cui il prodotto è stato acquistato in un paese diverso da quello in cui si prevede di utilizzarlo.

Questa garanzia implica alcuni diritti legali specifici. Poiché essa potrebbe variare da un paese all'altro, alcune delle condizioni riportate sopra potrebbero non applicarsi a Lei.

Questa garanzia è valida soltanto nel paese in cui il prodotto è stato acquistato, non è trasferibile e non può essere estesa a utenti diversi dall'acquirente originale.

Ha bisogno di assistenza?

Per evitare inutili inconvenienti, consigliamo di leggere il manuale d'uso o di consultare la sezione di assistenza sul sito www.makezens.com prima di mettersi in contatto con Zens. Se è necessaria l'assistenza, non restituire il prodotto prima di essersi messi in contatto con Zens. Per la riparazione o la sostituzione del prodotto, si prega di mettersi in contatto con Zens durante il periodo di garanzia tramite e-mail (support@makezens.com) riportando i dati seguenti: indirizzo e-mail, nome, indirizzo, numero di telefono, data e luogo di acquisto e descrizione dettagliata del problema.

Se risulta che il problema deriva da un difetto di produzione o dei materiali, Zens fornirà un modulo di restituzione e le istruzioni con l'autorizzazione a restituire il prodotto. Le spedizioni di restituzione sono a carico del cliente, e il reso deve essere accompagnato dalla prova di acquisto originale. Zens non è responsabile per la perdita o i danni ai prodotti durante la spedizione. Tutti i prodotti resi senza la prova di acquisto originale saranno restituiti a spese del cliente. Tutti i resi devono includere la confezione originale e tutti gli articoli, come il prodotto, gli adattatori di corrente e il manuale d'uso.

Dopo avere esaminato il problema, il prodotto verrà riparato o sostituito e inviato all'indirizzo indicato sul modulo di restituzione.

CE-verklaring van conformiteit

Wij, Zens B.V., verklaren onder onze eigen verantwoordelijkheid dat het radioapparaat met artikelnummer ZEMSC2P, ofwel het draadloze laadstation, waarop deze verklaring betrekking heeft, voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU en RoHS richtlijn 2011/65/EU. De volledige EU-conformiteitsverklaring vindt u hier: <https://www.makezens.com/mediaroom/products/>.

Richtlijn Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA)

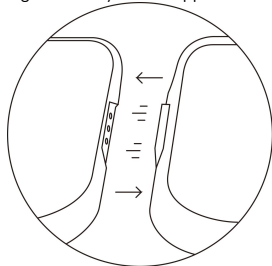
Afgedankte elektrische apparatuur mag niet met het huishoudelijk afval worden weggegooid. Alle elektronische producten die het AEEA-logo dragen, dienen gescheiden te worden aangeboden aan erkende instanties, ten behoeve van veilige inzameling en recycling. Veel verkopers van elektrische/elektronische apparaten faciliteren in de inname van huishoudelijke AEEA-apparatuur. Vraag de lokale autoriteiten of verkoper naar inzamelpunten waar consumenten hun AEEA-apparatuur gratis kunnen inleveren.

In de verpakking

- Stand Wireless Charger Main Station
- 65W voedingsadapter type A (US)
- Adapter stekkers type F (EU) en type G (UK)
- Snelle installatiegids
- Gebruikshandleiding
- Registratiekaart voor verlengde garantie

Modular series: magnetische verbinding

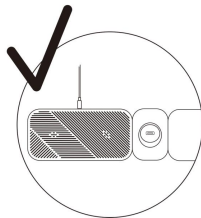
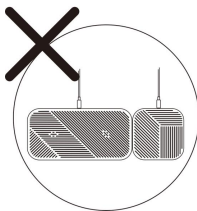
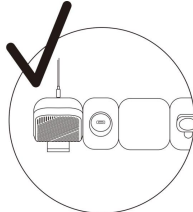
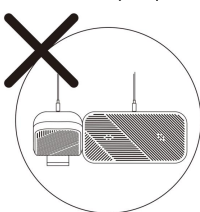
De Modular series maakt het mogelijk om meerdere laders te combineren en zo uw ultieme draadloze oplader te creëren. De magnetische verbinding is erg gemakkelijk in gebruik. Breng eenvoudigweg de aansluiting van een extension charger zo dicht mogelijk bij de aansluiting van de main station (of een tweede extension charger) en het magnetische systeem koppelt de laders automatisch.



Belangrijke gebruiksmededelingen

- Een combinatie set bestaat altijd uit één main station waar verschillende extension chargers aan gekoppeld kunnen worden.
- Begin een combinatie set altijd met één main station en breid deze draadloze oplaadoplossing uit met extension chargers naar keuze. De volgorde waarin de extension chargers aan elkaar gekoppeld worden kan variëren.
- Sluit alleen het main station aan op het lichtnet en verbind de extension charger aan het main station met behulp van de magnetische verbinding. Er is geen extra voedingsbron nodig.

- Sluit een extension charger altijd aan op een main station (of een tweede extension charger) met behulp van de magnetische verbinding. Er is geen extra voedingsbron nodig.
- Een main station kan uitgebreid worden met maximaal 4 extension chargers. Sluit niet meer dan 4 extension laders aan op hetzelfde main station.
- Sluit niet meer dan één main station aan in dezelfde combinatie set.
- Gebruik één (en niet meer dan een) adapter in dezelfde combinatie set.



Betekenis van het LED lampje

Het LED-lampje aan de achterkant van de oplader geven het volgende aan:

- Uit: geen opladen
- Aan: appara(a)t(en) worden opladen
- Knipperend: geen opladen / niet-Qi-apparaat gedetecteerd
-

Een knipperend lampje kan aangeven dat een van de veiligheidsfuncties is geactiveerd, zoals Foreign Object Detection (FOD). FOD is een ingebouwd veiligheidsmechanisme dat automatisch stopt met opladen als er door een vreemd voorwerp op de oplader ligt zoals metaal (bijv. muntjes, magneten, paperclips, bankpasjes). Verwijder al deze voorwerpen voordat u uw apparaat op de oplader plaatst.

Compatibiliteit

De oplader werkt met elk apparaat dat Qi draadloos opladen ondersteunt en ook met de meeste lichtgewicht hoesjes (< 3 mm dik). Alle hoesjes met een metalen voering of metalen binnenkant (bijv. magneten, bankpasjes, enz.) dienen verwijderd te worden voordat het apparaat op de oplader wordt geplaatst.

Gebruik van de adapter

Het main station wordt geleverd met een type A (US) voedingsadapter en twee afzonderlijke adapter stekkers voor type F (EU) type G (UK) stopcontacten. Pas, indien van toepassing, de voedingsadapter aan door de toepasselijke pin op de originele type A (US) adapter te bevestigen voordat u deze op de stroom aansluit.

Vragen of feedback? Laat het ons weten.

Als u vragen of feedback hebt over het gebruik van de oplader, draadloos opladen of Zens, kijk dan op www.makezens.com of neem contact op met de klantenservice van Zens via support@makezens.com.

Zens Draadloos Opladen

Belangrijke veiligheidsinstructies

- Houd het product uit de buurt van water.
- Plaats of bewaar het product niet in de buurt van water of een andere vloeistof.
- Zorg ervoor dat het product na het schoonmaken volledig droog is voordat het wordt aangesloten.

Veiligheidsinstructies

- Controleer of het voltage van de netstroomadapter overeenkomt met het voltage van het netstroomvoordat deze wordt aangesloten.
- Gebruik nooit de oplader, netstroomadapter, stekker of USB kabel als deze op enige wijze beschadigd zijn.
- Gebruik alleen de officiële netstroomadapter (samen geleverd met de oplader). Wanneer een onofficiële netstroomadapter wordt gebruikt met een verkeerde voltage gaat het LED lampje snel knipperen. Er kan niet opgeladen worden.
- Plaats geen metalen elementen, labels of andere items op de oplader.
- Gebruik de oplader niet buitenshuis en/of dicht bij warme oppervlaktes.
- Indien u een pacemaker of andere geïmplementeerd apparaat heeft, overleg met uw dokter of fabrikant van uw implantaat alvorens de oplader te gebruiken.
- Gebruik geen verlengkabel voor de oplader.
- Toezicht is nodig wanneer de oplader gebruikt wordt in de buurt van kinderen of personen met een handicap of een verstandelijke beperking.

Retour procedure / Zens garantie

Beste klant.

Alle Zens producten zijn ontworpen en gefabriceerd om aan de hoogste kwaliteitseisen te voldoen om zo een product van de hoogst haalbare kwaliteit te leveren. Indien u onverhoopt toch een probleem ervaart in het gebruik van het product, adviseren wij u om in eerste instantie de gebruiksaanwijzing en/of de 'support' sectie op www.makezens.com te raadplegen. Indien u tijdens de garantieperiode een defect product heeft, zal Zens uw product van service voorzien.

Garantiecondities

De garantieperiode begint op de datum van aankoop en vervalt 24 maanden later. Als er een defect ontstaat door gebrekkige onderdelen binnen de garantieperiode zal Zens uw product van service voorzien. Wanneer reparatie onmogelijk en/of commercieel niet haalbaar is, kan Zens instemmen met de vervanging van het product. De garantietermijn loopt dan door vanaf het moment van de originele aankoopdatum. De garantie is van toepassing indien het product normaal gebruikt en geïnstalleerd is op de manier zoals aangegeven in de handleiding.

De garantie dekt geen verlies in het algemeen, inclusief en niet gelimiteerd tot het verlies van data of het verlies van handel. De garantie is niet van toepassing indien:

- Het originele aankoopdocument bewerkt is en/of op enige manier onleesbaar is.
- Het model en/of serienummer van het product aangepast, verwijderd en/of onleesbaar is.
- Reparatie van het product, wijzigingen en/of veranderingen aan het product zijn uitgevoerd door een niet-geautoriseerde (service)organisatie of persoon.
- Het product gebruikt is voor commerciële doeleinden.
- Het defect veroorzaakt is door misbruik van het product en/of door (milieu)condities die niet in lijn zijn met de geadviseerde gebruikersvoorschriften.
- Het product beschadigd is, inclusief en niet gelimiteerd tot beschadigingen door huisdieren, blikseminslag, te hoge voltage, water, brand of transport.

- Het product beschadigd is door gebruikersschade die geacht wordt normaal te zijn, inclusief en niet gelimiteerd tot krassen en vlekken.
- Het product niet goed functioneert doordat het niet geproduceerd, vrijgegeven en/of geautoriseerd is voor het land waar het product gebruikt wordt. Dit kan voorkomen wanneer het product in een ander land gebruikt wordt dan waar het product gekocht is.

Deze garantie geeft u specifieke wettelijke rechten. Aangezien dit van land tot land kan verschillen, is bovenstaande mogelijk deels niet van toepassing voor u.

De garantie is alleen geldig in het land waar het product gekocht is, is niet overdraagbaar en gaat niet verder dan de persoon die het product oorspronkelijk gekocht heeft.

Service nodig?

Om onnodig ongemak te voorkomen adviseren wij u om de gebruiksaanwijzing aandachtig te lezen en/of onze 'support' sectie op www.makezens.com te raadplegen alvorens contact op te nemen met Zens. Als service nodig is, neem dan eerst contact op met Zens voordat u het product terug zendt. Om het product te laten repareren of vervangen moet u tijdens de garantieperiode via e-mail (support@makezens.com) contact opnemen met Zens. U wordt verzocht de volgende zaken te vermelden: naam, e-mailadres, adres, telefoonnummer, datum en plaats van aankoop en een gedetailleerde omschrijving van het probleem.

Wanneer het probleem een gevolg blijkt te zijn van een defect in het product zal Zens u een retourformulier met instructies doen toekomen; met dit formulier heeft u toestemming om het product retour te zenden. De kosten van retourzending zijn voor de eindgebruiker. Het originele aankoopbewijs moet bijgevoegd worden. Zens is niet verantwoordelijk voor verlies of beschadiging tijdens transport. Elk product zonder origineel aankoopbewijs zal retour gestuurd worden op kosten van de eindgebruiker. Elke retourzending moet compleet zijn, dat wil zeggen inclusief alle aan u geleverde items zoals product, netstroomadapter, kabel, handleiding en verpakking. Na beoordeling van het probleem zal het product al dan niet gerepareerd of vervangen worden. Het product wordt retour gestuurd naar het adres dat is aangegeven op het retourformulier.

Декларация соответствия нормам ЕС

Мы, компания Zeus B.V., заявляем, что устройство беспроводной зарядки радиооборудования ZEMSC2P соответствует требованиям Директивы ЕС 2014/53/EU и Директивы ЕС 2011/65/EU по ограничению использования опасных веществ, и принимаем полную ответственность за истинность такого заявления. С полным текстом декларации соответствия нормам ЕС можно ознакомиться по следующей ссылке: <https://www.makezens.com/mediaroom/products/>.

Директива ЕС об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE)

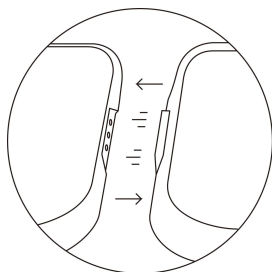
Отходы электрических изделий не подлежат утилизации с бытовыми отходами. Для осуществления безопасной утилизации или переработки все электронное оборудование с логотипом WEEE должно собираться и отправляться на соответствующие предприятия, имеющие необходимые разрешения. Переработку необходимо осуществлять только на специализированных объектах. Многие дистрибьюторы электрического/электронного оборудования предоставляют клиентам пункты для сбора утилизируемых изделий с логотипом WEEE. Свяжитесь с местными органами власти или дистрибьюторами для получения информации о пунктах сбора, находящихся поблизости, для бесплатной утилизации отходов.

Состав упаковки

- Подставка для главной беспроводной зарядной станции
- Адаптер питания 65 Вт типа A (США)
- Адаптеры для розеток типа F (ЕС) и типа G (Великобритания)
- Руководство по быстрой установке
- Руководство пользователя
- Регистрационная карта продленной гарантии

Модульная серия: магнитное соединение

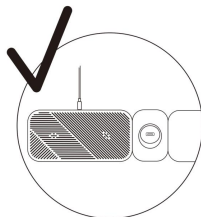
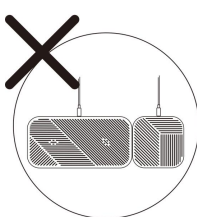
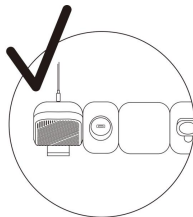
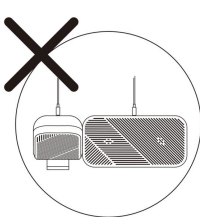
Модульная серия позволяет комбинировать несколько зарядных устройств для создания идеального беспроводного зарядного устройства. Магнитное соединение очень простое в использовании. Просто поднесите соединитель дополнительного зарядного устройства как можно ближе к соединителю главной станции (или второго дополнительного зарядного устройства), и магнитная система автоматически подключит оба зарядных устройства.



Важные примечания по использованию

- Комбинация устройств всегда состоит из одной главной станции, к которой могут быть подключены разные (максимум 4) зарядные устройства.
- Всегда начинайте с установки одной главной станции и дополняйте это решение беспроводной зарядки дополнительными зарядными устройствами по вашему выбору. Порядок подключения дополнительных зарядных устройств может быть разным.

- К источнику питания подключайте только главную станцию, дополнительные зарядные устройства подсоединяйте к этой главной станции (или второму зарядному устройству), используя магнитное соединение. Дополнительные источники питания не требуются.
- Всегда подключайте дополнительное зарядное устройство к главной станции (или второму зарядному устройству), используя магнитное соединение. Дополнительные источники питания не требуются.
- К одной главной станции можно подключить не более 4 зарядных устройств. Не подключайте более 4 зарядных устройств к одной главной станции.
- Не подключайте более одной главной станции в одной комбинации.
- Используйте один (и не более) адаптер питания в одной комбинации.



Значение светодиодных индикаторов

Светодиодный индикатор на задней панели зарядного устройства указывает на следующее:

- Выкл.: зарядка не выполняется.
- Вкл.: выполняется зарядка устройств.
- Мигает: не обнаружено зарядное устройство / устройство стандарта Qi

Мигающий свет может указывать на то, что активирована одна из функций безопасности, например обнаружение посторонних предметов (FOD — Foreign Object Detection). FOD — это встроенный механизм безопасности, который автоматически прекращает зарядку, если есть помехи, вызванные присутствием постороннего предмета, например из металла (монеты, скрепки, банковские карты). В данном случае уберите любой из этих предметов перед началом зарядки.

Совместимость

Зарядное устройство работает с любым устройством, поддерживающим беспроводную зарядку стандарта Qi, а также с большинством облегающих чехлов (толщиной <3 мм). Любые чехлы с металлическим покрытием или металлические внутри (например, магниты, банковские карты и пр.) следует снимать перед началом зарядки.

Использование адаптера питания

Главная станция поставляется с адаптером питания типа A (США) и двумя отдельными адаптерами для розеток типа F (ЕС) и типа G (Великобритания). Если требуется, измените адаптер питания, добавив соответствующий контакт к оригинальному адаптеру питания типа A (США), прежде чем подключать его к источнику питания.

Есть вопросы или отзывы? Дайте нам знать.

Если возникли какие-либо вопросы или появились отзывы об использовании зарядного устройства, беспроводной зарядки или Zens, посетите веб-сайт www.makezens.com или обратитесь в службу поддержки клиентов Zens по адресу электронной почты support@makezens.com.

Беспроводное зарядное устройство Zens

Важные замечания по технике безопасности

- Храните прибор вдали от воды.
- Не размещайте и не храните прибор рядом с водой или любой другой жидкостью.
- После очистки убедитесь, что прибор полностью высох, прежде чем подключать его к электрической розетке.

Предупреждения

- Проверьте, соответствует ли напряжение, указанное на адаптере питания или штепсельной вилке, местному напряжению, прежде чем подключать адаптер к розетке.
- Никогда не используйте зарядное устройство, адаптер питания, штепсельную вилку или USB-кабель, если какой-либо из них поврежден.
- Используйте только официальный адаптер питания, вилку или USB-кабель (поставляется вместе с зарядным устройством). Когда используется неофициальный адаптер питания или неправильное напряжение, не подходящее для зарядного устройства, индикатор быстро мигает и зарядка не происходит.
- Не кладите на зарядное устройство металлические этикетки или предметы.
- Не используйте зарядное устройство на улице или вблизи нагретых поверхностей.
- Если у вас есть кардиостимулятор или другое имплантированное устройство, проконсультируйтесь с врачом или производителем имплантированного устройства перед использованием зарядного устройства.
- Не используйте прибор с удлинителем и не перегружайте электрические розетки.
- Необходимо контролировать ситуацию, когда прибором пользуются дети, инвалиды или лица с психическими отклонениями или прибор используется рядом с ними.

Политика возврата / гарантия Zens

Уважаемый клиент,

Все изделия Zens разработаны и изготовлены в соответствии с высочайшими стандартами и обеспечивают высокое качество исполнения. В случае возникновения каких-либо трудностей при использовании вашего прибора, мы рекомендуем сначала обратиться к руководству пользователя или информации в разделе поддержки на сайте www.makezens.com.

В маловероятном случае поломки в течение гарантийного периода Zens организует сервисное обслуживание вашего продукта.

Гарантийные условия

Гарантия начинается с даты покупки и истекает через 24 месяца. Если в течение гарантийного срока возникнут какие-либо дефекты из-за неисправных материалов и/или изготовления, Zens примет меры по обслуживанию. Если ремонт невозможен или считается неэкономичным, Zens может согласиться заменить продукт. Замена будет предложена по усмотрению Zens, и гарантия будет действовать с даты первоначальной покупки. Гарантия Zens действует при условии, что с прибором обращаются надлежащим образом, он используется по назначению и в соответствии с инструкцией по эксплуатации.

Гарантия не распространяется на косвенные убытки, включая, но не ограничиваясь, потерю данных или потерю бизнеса. Гарантия Zens не применяется, если:

- Документы на покупку были изменены каким-либо образом или сделаны неразборчивыми.
- Модель и/или серийный номер изделия были изменены, удалены или сделаны неразборчивыми.
- Ремонт или модификация и изменение изделия выполнялись неуполномоченными сервисными организациями или лицами.
- Изделие используется в коммерческих целях.
- Дефект вызван неправильным использованием или использованием изделия не по назначению или условиями окружающей среды, которые не соответствуют рекомендуемому для работы изделия.

- Устройство было повреждено, включая, помимо прочего, повреждение, вызванное домашними животными, молнией, ненормальным напряжением, водой или пожаром, стихийным бедствием или транспортной аварией.
- Изделие неисправно из-за износа деталей, которые по своей природе можно считать расходными деталями.
- Прибор не функционирует должным образом, поскольку он не был изначально спроектирован, изготовлен, одобрен и/или разрешен для страны, в которой вы его используете, что может происходить в тех случаях, когда прибор был приобретен в другой стране, отличной от той, для которой он предназначен.

Данная Гарантия дает вам определенные права. Поскольку их список может варьироваться от страны к стране, некоторые из вышеперечисленных могут не относиться к вам.

Эта гарантия действительна только в той стране, в которой был приобретен прибор, и не подлежит передаче и не распространяется на других пользователей, кроме первоначального покупателя.

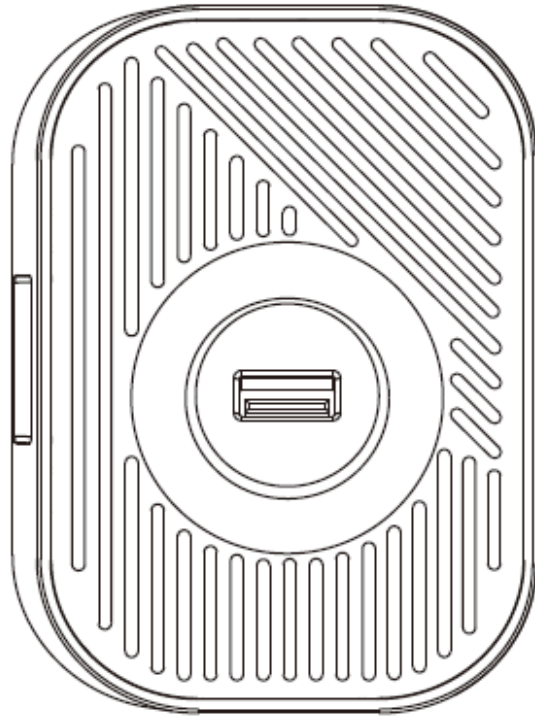
Необходимо обслуживание?

Чтобы избежать ненужных неудобств, мы рекомендуем вам прочитать руководство пользователя или обратиться в раздел службы поддержки на www.makezens.com, прежде чем связываться с Zens. Если требуется сервисное обслуживание, не возвращайте прибор, предварительно не связавшись с Zens. Чтобы отремонтировать или заменить этот прибор, свяжитесь с Zens в течение гарантийного периода по электронной почте (support@makezens.com) и укажите следующие данные: адрес электронной почты, имя, адрес, номер телефона, дату и место покупки, подробное описание проблемы.

Если проблема скорее всего связана с дефектом изготовления или материалов, Zens предоставит форму возврата и инструкции, которые дают право на возврат продукта. Возврат товара осуществляется за счет клиента, и к возврату должен прилагаться оригинал документа, подтверждающего покупку. Zens не несет ответственности за потерю или повреждение прибора во время транспортировки. Любой товар, возвращенный без оригинала документа, подтверждающего покупку, будет отправлен обратно за счет клиента. Все возвраты должны включать в себя оригинальную упаковку и все необходимые предметы, такие как прибор, адаптеры питания и руководство пользователя.

После изучения проблемы прибор будет отремонтирован или заменен и отправлен по адресу, указанному в форме возврата.

z e n s



Zens Modular
USB-hub extension

ZEMUSBA

CZ

Prohlášení CE

My, společnost Zens B.V., prohlašujeme na vlastní odpovědnost, že rádiové zařízení pro bezdrátové nabíjení, ZEMUSBA je v souladu se směrnicí 2014/53/EU a směrnicí 2011/65/EU o omezení používání některých nebezpečných látek. Úplné znění směrnice EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese:
<https://www.makezens.com/mediaroom/products/>.

Směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních

Odpadní elektrické výrobky by neměly být likvidovány společně s domovním odpadem. Všechny elektronické výrobky s WEEE logem musí být shromažďovány a předávány schváleným provozovatelům k bezpečné likvidaci nebo recyklaci. Prosíme, recyklujte tam, kde existují zařízení. Mnoho prodejců elektrických/elektronických zařízení umožňuje "systém zpětného odběru od distributorů".

OEEZ z domácností. Ověřte si u místních úřadů nebo prodejců, zda jsou k dispozici určená sběrná zařízení (DCF), kde mohou spotřebitelé bezplatně odevzdat svá OEEZ.

Severní Amerika - prohlášení FCC

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ S PRAVIDLY FCC PRO ELEKTROMAGNETICKOU KOMPATIBILITU

Společnost Zens B.V. tímto prohlašuje, že zařízení ZEMSC1P je v souladu s částí 18 pravidel FCC. Jakékoli změny nebo úpravy tohoto zařízení, které nebyly výslovně schváleny stranou odpovědnou za shodu s předpisy mohou vést ke ztrátě oprávnění uživatele k provozu zařízení. Toto zařízení je v souladu s částí 18 pravidel FCC.

podléhá následujícím dvěma podmínkám: (1) Toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení a (2) toto zařízení musí splňovat požadavky na ochranu proti rušení. Zařízení musí akceptovat veškeré přijaté rušení, včetně rušení, které může způsobit nežádoucí provoz.

POZNÁMKA: Toto zařízení bylo testováno a shledáno vyhovujícím limitům pro digitální zařízení třídy B podle části 18 pravidel FCC. Tyto limity jsou navrženy tak, aby poskytovaly přiměřenou ochranu před škodlivým rušením v obytné instalaci. Toto zařízení generuje, využívá a může vyzařovat vysokofrekvenční energii, a pokud není instalováno a používáno v souladu s pokyny, může způsobit škodlivé rušení rádiových komunikací. Neexistuje však žádná záruka, že v konkrétní instalaci k rušení nedojde. Pokud toto zařízení způsobuje škodlivé rušení rozhlasového nebo televizního příjmu, což lze zjistit vypnutím a zapnutím zařízení, doporučujeme uživateli, aby se pokusil rušení odstranit jedním nebo více z následujících opatření: Přesměrujte nebo přemístěte přijímací anténu. Zvětšit vzdálenost mezi zařízením a přijímačem. Připojte zařízení do zásuvky v obvodu

do jiného zásuvkového okruhu, než do kterého je připojen přijímač. Poradte se s prodejcem nebo zkušeným rozhlasovým/televizním technikem. Prohlášení FCC o vystavení

záření: Toto zařízení splňuje požadavky FCC na vyzařované záření. stanoveným pro nekontrolované prostředí. Tento vysílač nesmí být umístěn společně s vysílačem pracujícím v ve spojení s jinou anténou nebo vysílačem. Během provozu musí uživatel udržovat minimální vzdálenost 10 cm od RF zařízení

V balení

Prodloužení USB-hub

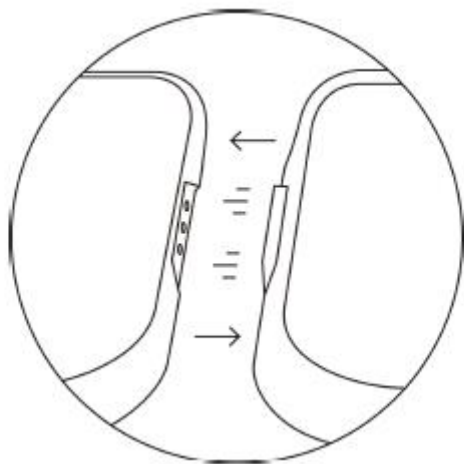
Stručný návod k instalaci

Uživatelská příručka

Registrační karta prodloužené záruky

Modulární řada: magnetické připojení

Modulární řada umožňuje kombinovat více nabíječek a vytvořit si tak dokonalou bezdrátovou nabíječku. Magnetické připojení se snadno používá. Stačí přiblížit připojení rozšiřující nabíječky do těsné blízkosti do těsné blízkosti připojení hlavní stanice (nebo druhé rozšiřující nabíječky) a magnetický systém se přiblíží k hlavní stanici. automaticky propojí obě nabíječky.



Důležitá upozornění o používání

Kombinovaná sada se vždy skládá z jedné hlavní stanice, ke které jsou připojeny různé (maximálně 4) rozšiřující stanice. lze připojit nabíječky.

Vždy začněte s jednou hlavní stanicí a toto řešení bezdrátového nabíjení rozšířte o rozšiřující nabíječky o velikosti podle vlastního výběru. Pořadí připojování rozšiřujících nabíječek se může lišit.

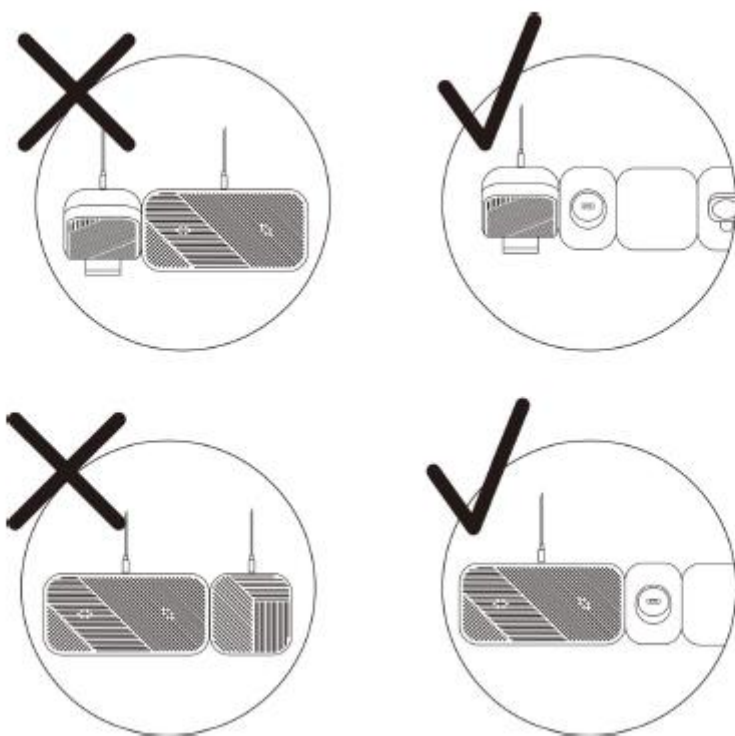
K napájení připojte pouze hlavní stanici a rozšiřující nabíječky připojte k této hlavní stanici (nebo k druhé stanici). rozšiřující nabíječku) pomocí magnetického připojení. Žádný další zdroj napájení není potřeba.

Prodlužovací nabíječku vždy připojte k hlavní stanici (nebo druhé prodlužovací nabíječce pomocí tzv. magnetického připojení. Není nutný žádný další zdroj napájení.

Jednu hlavní stanici lze rozšířit maximálně o 4 prodlužovací nabíječky. Nepřipojujte více než 4 prodlužovacích nabíječek ke stejné hlavní stanici.

Nepřipojujte více než jednu hlavní stanici v jedné kombinované sadě.

Ve stejné kombinované sadě používejte jeden (a ne více než jeden) napájecí adaptér.



Kompatibilita

Výstup USB-A nabíječky funguje s jakýmkoli zařízením s napájením USB-A. Výstup USB-C na zadní straně umožňuje nabíjení druhého zařízení a funguje s jakýmkoli zařízením s napájením USB-C.

Dotazy nebo zpětná vazba? Dejte nám vědět.

Pokud máte jakékoli dotazy nebo zpětnou vazbu týkající se používání nabíječky, bezdrátového nabíjení nebo zařízení Zens, využijte prosím možnost podívejte na www.makezens.com nebo kontaktujte zákaznickou podporu společnosti Zens prostřednictvím support@makezens.com.

Důležitá bezpečnostní upozornění

Výrobek uchovávejte mimo dosah vody.

Výrobek neumísťujte ani neskladujte v blízkosti vody nebo jiné tekutiny.

Po vyčištění se ujistěte, že je výrobek zcela suchý, než jej připojíte k elektrické zásuvce.

Varovná upozornění

Zkontrolujte, zda napětí uvedené na napájecím adaptéru nebo zástrčce odpovídá místnímu napětí. před připojením adaptéru do elektrické zásuvky.

Nikdy nepoužívejte nabíječku, napájecí adaptér, napájecí zástrčku nebo kabel USB, pokud je některý z nich jakkoli poškozen.

Používejte pouze oficiální napájecí adaptér, napájecí zástrčku nebo kabel USB (dodávané společně s nabíječkou). Když je použit neoficiální napájecí adaptér nebo je použito nesprávné napětí nabíječky, kontrolka začne blikat. rychle blikat a nedojde k žádnému nabíjení.

Na nabíječku neumísťujte žádné kovové štítky ani žádné předměty.

Nepoužívejte nabíječku venku nebo v blízkosti vyhřívaných povrchů.

Pokud máte kardiostimulátor nebo jiné implantované zařízení, poraďte se se svým lékařem nebo výrobcem nabíječky. implantovaného zařízení před použitím nabíječky.

Nepoužívejte nabíječku s prodlužovacím kabelem ani nepřetěžujte elektrické zásuvky.

Při používání nabíječky dětmi, postiženými osobami nebo osobami s mentálním postižením nebo v jejich blízkosti je nutný dohled.

Pravidla pro vrácení zboží / záruka Zens

Vážený zákazníku,

Všechny výrobky společnosti Zens jsou navrženy a vyrobeny tak, aby splňovaly nejvyšší standardy a poskytovaly vysoce kvalitní výkon. V případě, že se při používání výrobku vyskytnou jakékoli potíže, doporučujeme vám nejprve nahlédnout do uživatelské příručky

nebo do informací v sekci podpory na stránkách www.makezens.com. V nepravděpodobném případě poruchy během záruční doby společnost Zens zajistí servis vašeho výrobku.

Záruka

Záruka začíná dnem nákupu a končí po 24 měsících. Pokud se vyskytne závada způsobená vadou materiálu a/nebo zpracování během záruční doby, společnost Zens zajistí servis.

Pokud oprava není možná nebo je považována za neekonomickou, může společnost Zens souhlasit s výměnou výrobku. Výměna bude nabídnuta podle uvážení společnosti Zens a záruka bude trvat od data původního nákupu. Zakoupení. Záruka společnosti Zens platí za předpokladu, že s výrobkem bylo zacházeno správně v souladu s jeho určením. a v souladu s návodem k použití.

Záruka se nevztahuje na ztráty následné povahy, mimo jiné včetně ztráty dat nebo ztráty obchodních příležitostí. Záruka společnosti Zens se nevztahuje na následující případy:

Doklady o koupi byly jakýmkoli způsobem pozměněny nebo se staly nečitelnými.

Číslo modelu a/nebo sériové číslo na výrobku bylo změněno, odstraněno nebo nečitelné.

Opravy nebo úpravy a změny výrobku byly provedeny neautorizovaným servisem, organizace nebo osoby.

Výrobek je používán ke komerčním účelům.

Závada je způsobena zneužitím nebo nesprávným používáním výrobku nebo podmínkami prostředí, které nejsou v souladu s právními předpisy. v souladu s doporučeným provozem výrobku.

Přístroj byl poškozen - mimo jiné včetně poškození domácími zvířaty, bleskem, abnormálním napětím, vodou nebo požárem, přírodní katastrofou nebo dopravní nehodou.

Výrobek je vadný v důsledku opotřebení dílů, které lze podle jejich vlastností považovat za spotřební díly. povahy

Výrobek nefunguje správně, protože nebyl původně navržen, vyroben nebo schválen. a/nebo autorizován pro zemi, kde výrobek používáte, což může nastat v případech, kdy je produkt výrobek byl zakoupen v jiné zemi, než je země jeho zamýšleného použití.

Tato záruka vám dává specifická zákonná práva. Vzhledem k tomu, že se mohou v jednotlivých zemích lišit, některé z výše uvedených se na vás nemusí vztahovat.

Tato záruka je platná pouze v zemi, kde byl výrobek zakoupen, a je nepřenositelná a nevztahuje se na jiné uživatele než na původního kupujícího.

Potřebujete servis?

Abyste se vyhnuli zbytečným nepříjemnostem, doporučujeme vám přečíst si uživatelskou příručku nebo se obrátit na podporu na stránkách www.makezens.com, než se obrátíte na

společnost Zens. V případě potřeby servisu výrobek nevracejte bez předchozího kontaktování společnosti Zens. Chcete-li tento výrobek opravit nebo vyměnit, kontaktujte společnost Zens během záruční doby e-mailem (support@makezens.com) a uveďte následující údaje: e-mailovou adresu, jméno,

adresu, telefonní číslo, datum a místo nákupu, podrobný popis problému. Pokud se zdá, že problém je založen na vadě zpracování nebo materiálu, společnost Zens poskytne formulář pro vrácení zboží. a pokyny, které opravňují k vrácení výrobku. Zpětná přeprava je na náklady zákazníka, a k vrácení musí být přiložen původní doklad o koupi. Společnost Zens neodpovídá za ztrátu nebo

poškozený výrobek během přepravy. Jakýkoli výrobek vrácený bez původního dokladu o koupi bude vrácen na náklady zákazníka. Všechna vrácená zboží musí obsahovat původní obal a všechny položky, jako např. výrobek, napájecí adaptéry a uživatelská příručka. Po prozkoumání problému bude výrobek opraven, popř. vyměněn a zaslán zpět na adresu uvedenou ve formuláři pro vrácení zboží.

SK

Vyhlásenie CE

Spoločnosť Zens B.V. na vlastnú zodpovednosť vyhlasuje, že rádiové zariadenie na bezdrôtové nabíjanie ZEMUSBA je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ a smernicou 2011/65/EÚ o obmedzení používania určitých nebezpečných látok. Úplné znenie smernice

EÚ o vyhlásení o zhode je k dispozícii na tejto webovej stránke:

<https://www.makezens.com/mediaroom/products/>.

Smernica o odpade z elektrických a elektronických zariadení

Elektroodpad by sa nemal likvidovať spolu s domovým odpadom. Všetky elektronické výrobky s logom OEEZ sa musia zbierať a odovzdať schváleným prevádzkovateľom na bezpečnú likvidáciu alebo recykláciu. Prosím, recyklujte tam, kde existujú zariadenia. Mnohí predajcovia elektrických/elektronických zariadení umožňujú "systém spätného odberu distribútora".

OEEZ z domácností. Informujte sa na miestnych úradoch alebo u predajcov, či existujú určené zberné miesta (DCF), kde môžu spotrebitelia bezplatne odovzdať OEEZ.

Severná Amerika - Vyhlásenie FCC

VYHLÁSENIE O ZHODE S PRAVIDLAMI ELEKTROMAGNETICKEJ KOMPATIBILITY FCC

Spoločnosť Zens B.V. týmto vyhlasuje, že ZEMSC1P je v súlade s časťou 18 pravidiel FCC. Akékoľvek zmeny alebo úpravy tohto zariadenia, ktoré neboli výslovne schválené stranou zodpovednou za zhodu, môžu mať za následok stratu oprávnenia používateľa na prevádzku zariadenia. Toto zariadenie je v súlade s časťou 18 pravidiel FCC.

Pri splnení nasledujúcich dvoch podmienok: (1) Toto zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie a (2) toto zariadenie musí spĺňať požiadavky na ochranu proti rušeniu. zariadenie musí akceptovať všetky prijaté rušenia vrátane rušenia, ktoré môže spôsobiť neželanú prevádzku.

POZNÁMKA: Toto zariadenie bolo testované a vyhovuje limitom pre digitálne zariadenia triedy B podľa časti 18 pravidiel FCC. Tieto limity sú navrhnuté tak, aby poskytovali primeranú ochranu pred škodlivým rušením v obytných inštaláciách. Toto zariadenie generuje, využíva a môže vyžarovať rádiovú frekvenciu, a ak nie je nainštalované a používané v súlade s pokynmi, môže spôsobiť škodlivé rušenie rádiovkej komunikácie. Neexistuje však žiadna záruka, že v konkrétnej inštalácii nedôjde k rušeniu. Ak toto zariadenie spôsobuje škodlivé rušenie rozhlasového alebo televízneho príjmu, ktoré možno zistiť vypnutím a zapnutím zariadenia, používateľovi sa odporúča, aby sa pokúsil odstrániť rušenie jedným alebo viacerými z nasledujúcich opatrení. Zväčšite vzdialenosť medzi zariadením a prijímačom. Pripojte zariadenie do zásuvky v obvode.

k inej zásuvke obvodu, než ku ktorej je pripojený prijímač. Poradte sa s predajcom alebo skúseným rádiotelevízorom. technikom. Vyhlásenie FCC o vystavení žiareniu: Toto zariadenie spĺňa požiadavky FCC na vyžarovanie. určené pre nekontrolované prostredie. Tento vysielateľ nesmie byť umiestnený spoločne s vysielateľom, ktorý pracuje v spojení s inou anténou alebo vysielateľom. Počas prevádzky musí používateľ dodržiavať minimálnu vzdialenosť 10 cm od RF zariadenia.

V balení

Rozšírenie USB-hub

Stručná inštalačná príručka

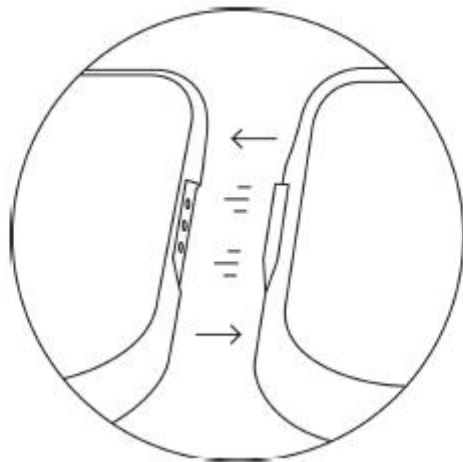
Používateľská príručka

Registračná karta predĺženej záruky

Modulárna séria: magnetické pripojenie

Modulárny rad umožňuje kombinovať viacero nabíjačiek s cieľom vytvoriť si dokonalú bezdrôtovú nabíjačku. Na stránke .

Magnetické pripojenie sa ľahko používa. Jednoducho priblížte pripojenie rozširujúcej nabíjačky do tesnej blízkosti do tesnej blízkosti pripojenia hlavnej stanice (alebo druhej predlžovacej nabíjačky) a magnetický systém automaticky pripojí obe nabíjačky.



Dôležité upozornenia o používaní

Kombinovaná súprava sa vždy skladá z jednej hlavnej stanice, ku ktorej sú pripojené rôzne (maximálne 4) rozširujúce stanice.

Začnite vždy s jednou hlavnou stanicou a rozšírite toto riešenie bezdrôtového nabíjania o rozširujúce nabíjačky podľa vlastného výberu. Poradie pripojenia rozširujúcich nabíjačiek sa môže líšiť.

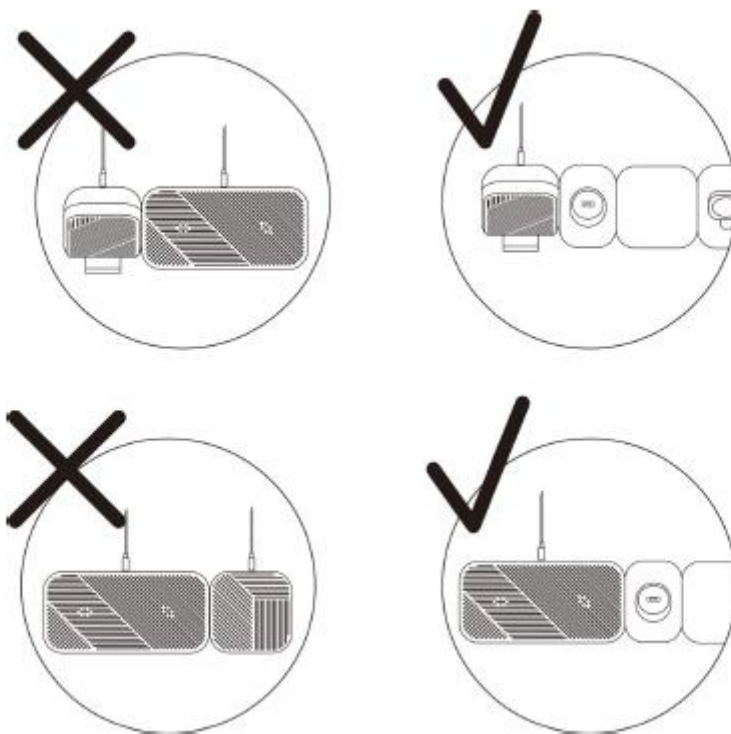
K zdroju napájania pripojte iba hlavnú stanicu a k hlavnej stanici (alebo k druhej stanici) pripojte rozširujúce nabíjačky. rozširujúce nabíjačky) pomocou magnetického spojenia. Nie je potrebný žiadny ďalší zdroj napájania.

Predlžovaciu nabíjačku vždy pripájajte k hlavnej stanici (alebo druhej predlžovacej nabíjačke) pomocou magnetického pripojenia. Nie je potrebný žiadny ďalší zdroj napájania.

Jednu hlavnú stanicu možno rozšíriť maximálne o 4 predlžovacie nabíjačky. K tej istej hlavnej stanici nepripájajte viac ako 4 predlžovacie nabíjačky.

V jednej kombinovanej súprave nepripájajte viac ako jednu hlavnú stanicu.

Používajte jeden (a nie viac ako jeden) napájací adaptér v rovnakej kombinovanej súprave.



Kompatibilita

Výstup USB-A nabíjačky funguje s akýmkoľvek zariadením napájaným cez USB-A. Výstup USB-C na zadnej strane

umožňuje nabíjanie druhého zariadenia a funguje s akýmkoľvek zariadením napájaným cez USB-C.

Otázky alebo spätná väzba? Dajte nám vedieť.

Ak máte akékoľvek otázky alebo spätnú väzbu k používaniu nabíjačky, bezdrôtovému nabíjaniu alebo spoločnosti Zens, využite

pozrite sa na stránku www.makezens.com alebo kontaktujte zákaznícku podporu spoločnosti Zens prostredníctvom stránky support@makezens.com. Dôležité bezpečnostné upozornenia

Výrobok uchovávajte mimo dosahu vody.

Výrobok neumiestňujte ani neskladujte v blízkosti vody alebo iných kvapalín.

Po vyčistení sa uistite, že je výrobok pred pripojením do elektrickej zásuvky úplne suchý.

Varovné upozornenia

Pred pripojením adaptéra do elektrickej zásuvky skontrolujte, či napätie uvedené na napájacom adaptéri alebo zástrčke zodpovedá miestnemu napätiu.

Nikdy nepoužívajte nabíjačku, napájací adaptér, sieťovú zástrčku ani kábel USB, ak je niektorý z nich akokoľvek poškodený.

Používajte iba oficiálny napájací adaptér, zástrčku alebo kábel USB (dodaný s nabíjačkou). Ak sa používa neoficiálny napájací adaptér alebo nesprávne napätie nabíjačky, kontrolka začne blikať. Rýchlo bliká a nedochádza k nabíjaniu.

Na nabíjačku neumiestňujte žiadne kovové štítky ani predmety.

Nabíjačku nepoužívajte vonku alebo v blízkosti vyhrievaných povrchov.

Ak máte kardiostimulátor alebo iné implantované zariadenie, poraďte sa so svojím lekárom alebo výrobcom nabíjačky. Implantované zariadenie pred použitím nabíjačky.

Nabíjačku nepoužívajte s predlžovacím káblom ani nepreťažujte elektrické zásuvky.

Pri používaní nabíjačky deťmi, postihnutými osobami alebo osobami s mentálnym postihnutím alebo v ich blízkosti je potrebný dohľad.

Zásady vrátenia tovaru / záruka spoločnosti Zens

Vážený zákazník,

Všetky výrobky Zens sú navrhnuté a vyrobené tak, aby spĺňali najvyššie štandardy a poskytovali vysokú kvalitu. V prípade, že sa pri používaní výrobku vyskytnú akékoľvek problémy, odporúčame vám, aby ste sa najprv obrátili na používateľskú príručku alebo informácie v časti podpory na stránke www.makezens.com. V nepravdepodobnom prípade poruchy počas záručnej doby vám spoločnosť Zens poskytne servis.

Záruka

Záruka začína plynúť od dátumu nákupu a končí po 24 mesiacoch. Ak sa počas záručnej doby vyskytne chyba spôsobená chybou materiálu a/alebo spracovania, spoločnosť Zens poskytne servis.

Ak oprava nie je možná alebo sa považuje za nevhodnú, spoločnosť Zens môže súhlasiť s výmenou výrobku. Výmena bude ponúknutá podľa uváženia spoločnosti Zens a záruka bude trvať od dátumu pôvodného nákupu. Záruka spoločnosti Zens platí za predpokladu, že s výrobkom bolo správne zaobchádzané v súlade s jeho určeným použitím a v súlade s návodom na použitie.

Záruka sa nevzťahuje na straty následnej povahy vrátane, ale nie výlučne, straty údajov alebo strata obchodných príležitostí. Záruka spoločnosti Zens sa nevzťahuje na:

Doklady o kúpe boli akýmkoľvek spôsobom pozmenené alebo nečitateľné.

Číslo modelu a/alebo sériové číslo na výrobku bolo zmenené, odstránené alebo nečitateľné.

Opravy alebo úpravy a zmeny na výrobku vykonal neautorizovaný servis, organizácia alebo osoba.

Výrobok sa používa na komerčné účely.

Závaďa je spôsobená nesprávnym alebo nevhodným používaním výrobku alebo podmienkami prostredia, ktoré nie sú v súlade so zákonom. v súlade s odporúčanou prevádzkou výrobku.

Výrobok bol poškodený - okrem iného vrátane poškodenia domácimi zvieratami, bleskom, abnormálnym napätím, vodou alebo požiarom, prírodnou katastrofou alebo dopravnou nehodou.

Výrobok je chybný v dôsledku opotrebovania dielov, ktoré možno na základe ich vlastností považovať za spotrebné diely.

Výrobok je nefunkčný, pretože nebol pôvodne navrhnutý, vyrobený alebo schválený a/alebo autorizovaný pre krajinu, v ktorej výrobok používate, čo môže nastať v prípadoch, keď bol výrobok zakúpený v inej krajine, ako je krajina jeho zamýšľaného použitia.

Táto záruka vám poskytuje špecifické zákonné práva. Keďže sa tieto podmienky môžu v jednotlivých krajinách líšiť, niektoré z uvedených informácií sa na vás nemusia vzťahovať.

Táto záruka platí len v krajine, kde bol výrobok zakúpený, je neprenosná a nevzťahuje sa na iných používateľov ako na pôvodného kupujúceho.

Potrebuje servis?

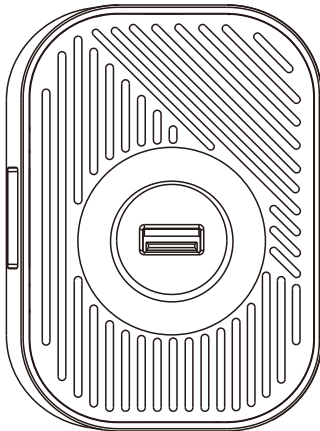
Aby ste sa vyhli zbytočným nepríjemnostiam, odporúčame vám, aby ste si pred kontaktovaním spoločnosti Zens prečítali používateľskú príručku alebo kontaktovali podporu na adrese www.makezens.com. Ak je potrebný servis, nevracajte výrobok bez toho, aby ste predtým kontaktovali spoločnosť Zens. Ak chcete tento výrobok opraviť alebo vymeniť,

kontaktujte spoločnosť Zens počas záručnej doby e-mailom (support@makezens.com) a uveďte nasledujúce informácie: e-mailovú adresu, meno,

adresu, telefónne číslo, dátum a miesto nákupu a podrobný opis problému. Ak sa zdá, že problém je založený na chybe spracovania alebo materiálu, spoločnosť Zens poskytne formulár na vrátenie a pokyny, ktoré oprávňujú vrátenie výrobku. Spätná doprava je na náklady zákazníka a k vráteniu musí byť priložený pôvodný doklad o kúpe. Spoločnosť Zens nezodpovedá za stratu alebo

poškodený výrobok počas prepravy. Každý výrobok vrátený bez pôvodného dokladu o kúpe bude vrátený na náklady zákazníka. Všetky vrátené produkty musia obsahovať pôvodný obal a všetky položky, ako je výrobok, napájacie adaptéry a návod na použitie. Po prešetrení problému bude výrobok opravený alebo vymenený a zaslaný späť na adresu uvedenú vo formulári na vrátenie.

z e n s



Zens Modular
USB-hub extension

ZEMUSBA

User manual | Gebrauchsanweisung | Manual de usuario | Manuel de l'utilisateur |
Manuale d'uso | Gebruikershandleiding | руководство пользователя

Zens B.V.High Tech Campus 10,5656 AE Eindhoven,The Netherlands



CE-Declaration

We, Zens B.V., declare under our sole responsibility that the radio equipment wireless charging device, ZEMUSBA, is in compliance with Directive 2014/53/EU and RoHS Directive 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://www.makezens.com/mediaroom/products/>.

Waste Electrical and Electronic Equipment Directive

Waste Electrical products should not be disposed of with household waste. All electronic products with the WEEE logo must be collected and sent to approved operators for safe disposal or recycling. Please recycle where facilities exist. Many electrical/electronic equipment retailers facilitate 'Distributor-take-back scheme' of household WEEE. Check with your local authority or retailers for Designated Collection Facilities (DCF) where consumers may dispose of their WEEE free of charge.

North America - FCC statement

DECLARATION OF CONFORMITY WITH FCC RULES FOR ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY

Hereby, Zens BV declares that the device, ZEMUSBA complies with Part 18 of the FCC Rules.

Any changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This device complies with Part 18 of the FCC Rules. is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

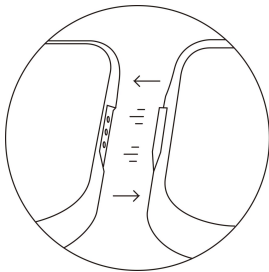
NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 18 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: Reorient or relocate the receiving antenna. Increase the separation between the equipment and receiver. Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help. FCC radiated Exposure Statement: This devices complies with FCC radiated exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located operating in conjunction with any other antenna or transmitter. During operation the user must keep a minimum separation distance of 10 cm with RF devices

In the packaging

- USB-hub Extension
- Quick install guide
- User manual
- Extended warranty registration card

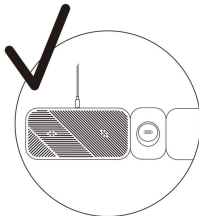
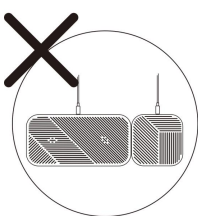
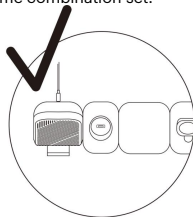
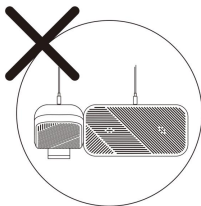
Modular series: magnetic connection

The modular series allow combining multiple chargers in order to build your ultimate wireless charger. The magnetic connection is easy to use. Simply bring the connection of an extension charger in very close proximity to the connection of the main station (or a second extension charger) and the magnetic system will automatically connect both chargers.



Important usage notices

- A combination set always consists of one main station to which various (a maximum of 4) extension chargers can be connected.
- Always start with one main station and extend this wireless charging solution with extension chargers of your choice. The order in which extension chargers are connected may vary.
- Connect only the main station to power and connect extension chargers to this main station (or a second extension charger) using the magnetic connection. No additional power source is required.
- Always connect an extension charger to a main station (or a second extension charger) using the magnetic connection. No additional power source is required.
- One main station can be extended with up to 4 extension chargers at most. Do not connect more than 4 extension chargers to the same main station.
- Do not connect more than one main station in the same combination set.
- Use one (and not more than one) power adapter in the same combination set.



Compatibility

The USB-A output of the charger works with any USB-A powered device. The USB-C output on the back of the charger allows charging a second device and works with any USB-C powered device.

Questions or feedback? Let us know.

If you have any questions or feedback about the use of the charger, wireless charging or Zens, please take a look at www.makezens.com or contact Zens customer support via support@makezens.com.

Zens Wireless Charging

Important safety notices

- Keep the product away from water.
- Do not place or store the product near water or any other liquid.
- After cleaning, make sure the product is completely dry before you connect it to an electrical socket

Warning notifications

- Check if the voltage indicated on the power adaptor or power plug corresponds to the local voltage before you connect the adapter to a power outlet.
- Never use the charger, power adapter, power plug or USB cable if any of them is damaged in any way.
- Only use the official power adapter, power plug or USB cable (supplied together with the charger). When an unofficial power adapter is used or an incorrect voltage is used for the charger, the light will blink rapidly and no charging will occur.
- Do not place any metallic labels or any objects onto the charger.
- Do not use the charger outdoors or near heated surfaces.
- If you have a pacemaker or other implanted device, consult your doctor or the manufacturer of the implanted device before using the charger.
- Do not use with an extension cord or overload electrical outlets.
- Supervision is needed when used by or near children, disabled persons or those with mental disabilities.

Return policy / Zens warranty

Dear customer,

All Zens products are designed and manufactured to meet the highest standards and deliver high-quality performance. In case you encounter any difficulties when using your product, we recommend that you first consult the user manual or the information in the *support* section of www.makezens.com.

In the unlikely event of failure during the warranty period Zens will arrange for your product to be serviced.

Warranty terms

The warranty begins on the date of purchase and expires after 24 months. If any defect due to faulty materials and/or workmanship occurs within the warranty period, Zens will make arrangements for service. Where a repair is not possible or is deemed uneconomical Zens may agree to replace the product. Replacement will be offered at Zens discretion and the warranty will continue from the date of original purchase. The Zens warranty applies provided the product has been handled properly for its intended use and in accordance with the operating instructions.

The warranty does not cover the losses consequent in nature, including but not limited to loss of data or loss of business. The Zens warranty does not apply if:

- The purchase documents have been altered in any way or made illegible.
- The model- and/or serial number on the product has been altered, removed or made illegible.
- Repairs or product modifications and alterations have been carried out by unauthorized service organizations or persons.
- The product is being used for commercial purpose.
- The defect is caused by abuse or misuse of the product or by environmental conditions that are not in conformance with the recommended operations of the product.

- The unit has been damaged - including but not limited to damage by pets, lightning, abnormal voltage, water or fire, natural disaster or transport accident.
- The product is defective due to wear of parts, which can be considered as consumable parts by their nature
- The product does not function properly because it was not originally designed, manufactured, approved and/or authorized for the country where you use the product, which might occur in instances where the product has been purchased in another country other than that of its intended use.

This warranty gives you specific legal rights. As this might vary from country to country some of above might not apply to you.

This warranty is only valid in the country where the product is purchased and is not transferable and does not extend to users other than the original purchaser.

Service needed?

In order to avoid unnecessary inconvenience, we advise you to read the user manual or consult the support section on www.makezens.com before contacting Zens. If service is required do not return the product without first contacting Zens. To get this product repaired or replaced, please contact Zens during the warranty period by email (support@makezens.com) and include the following details: email address, name, address, telephone number, date and place of purchase, detailed description of the problem.

If the problem appears to be based on a defect in workmanship or materials, Zens will provide a return form and instructions which authorizes to return the product. Return shipments are at the customer's expense, and the return must be accompanied by the original proof of purchase. Zens is not responsible for lost or damaged product during shipment. Any product returned without the original proof of purchase will be returned at the customer's expense. All returns must include the original packaging and all items like product, power adapters and user manual. After examination of the problem the product will be repaired or replaced and sent back to the address indicated on the return form.

CE-Konformitätserklärung

Wir, Zens B.V., erklären hiermit in alleiniger Verantwortung, dass das Funkgerät mit der Bezeichnung drahtloses Ladegerät, ZEMUSBA, in Einklang mit der Richtlinie 2014/53/EU und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU (Neufassung) steht. Die gesamte EU-Konformitätserklärung ist auf folgender Website abrufbar: <https://www.makezens.com/mediaroom/products/>.

WEEE Richtlinie

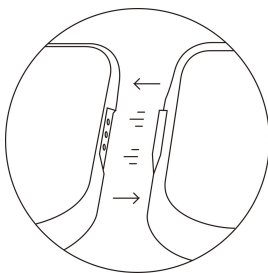
Elektro- und Elektronik-Altgeräte sollten nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgt werden. Alle elektronischen Produkte mit dem WEEE-Logo müssen gesammelt und zu den zugelassenen Entsorgungs- und Recycling-Betrieben gebracht werden. Bitte recyceln Sie, wenn die entsprechenden Einrichtungen vorhanden sind. Viele Elektro- und Elektronikgeschäfte haben eine Rücknahmeverpflichtung im Rahmen der WEEE-Richtlinie. Erkundigen Sie sich bei den örtlichen Behörden oder Einzelhandelsgeschäften nach ausgewiesenen Rücknahmestellen, wo Verbraucher Ihre Elektro- und Elektronik-Altgeräte kostenlos entsorgen können.

In der Verpackung

- USB-Hub-Erweiterung
- Montage-Kurzanleitung
- Gebrauchsanweisung
- Registrierungskarte für erweiterte Garantie

Modulare Serie: magnetische Verbindung

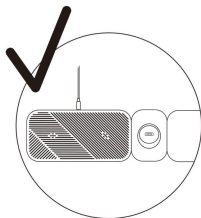
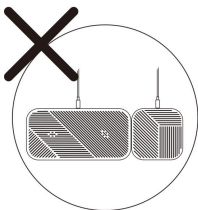
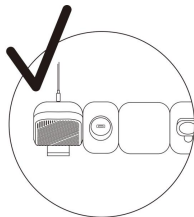
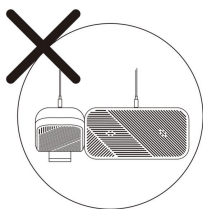
Die modulare Serie ermöglicht die Kombination mehrerer Ladegeräte, um Ihr ultimatives kabelloses Ladegerät (Wireless Charger) zu erstellen. Die magnetische Verbindung ist einfach anzuwenden. Bringen Sie lediglich den Anschluss eines Verlängerungsladegeräts in unmittelbare Nähe zum Anschluss der Hauptstation (oder eines zweiten Verlängerungsladegeräts), und das Magnetsystem verbindet automatisch beide Ladegeräte.



Wichtige Verwendungshinweise

- Ein Kombinationsset besteht immer aus einer Hauptstation, an die verschiedene (maximal 4) Ladegeräte angeschlossen werden können.
- Beginnen Sie immer mit einer Hauptstation und erweitern Sie diese Wireless Charging-Lösung um Verlängerungsladegeräte Ihrer Wahl. Die Reihenfolge, in der die Ladegeräte angeschlossen sind, kann variieren.
- Schließen Sie nur die Hauptstation an die Stromversorgung an und schließen Sie die Ladegeräte über die Magnetverbindung an diese Hauptstation (oder ein zweites Ladegerät) an. Es ist keine zusätzliche Stromquelle erforderlich.

- Schließen Sie ein Verlängerungsladegerät immer über die Magnetverbindung an eine Hauptstation (oder ein zweites Verlängerungsladegerät) an. Es ist keine zusätzliche Stromquelle erforderlich.
- Eine Hauptstation kann mit maximal 4 Ladegeräten erweitert werden. Schließen Sie nicht mehr als 4 Ladegeräte an dieselbe Hauptstation an.
- Schließen Sie nicht mehr als eine Hauptstation im selben Kombinationssatz an.
- Verwenden Sie ein (und nicht mehr als ein) Netzteil im selben Kombinationssatz.



Kompatibilität

Der USB-A-Ausgang des Ladegeräts funktioniert mit jedem Gerät, das über USB-A mit Strom versorgt wird. Der USB-C-Ausgang auf der Rückseite des Ladegeräts ermöglicht das Laden eines zweiten Geräts und funktioniert mit jedem Gerät, das über USB-C mit Strom versorgt wird.

Fragen oder Rückmeldungen sind willkommen.

Bei Fragen oder Rückmeldungen zur Ladestation, zum kabellosen Laden oder zu Zens schauen Sie bitte unter www.makezens.com nach oder wenden Sie sich an den Zens-Kundendienst über support@makezens.com support@makezens.com.

Zens Schnurloses Aufladen

Wichtige Sicherheitshinweise

Das kabellose Ladegerät nicht mit Wasser in Berührung bringen.

Bewahren Sie das kabellose Ladegerät nicht in der Nähe von Wasser oder anderen Flüssigkeiten auf.

Achten Sie darauf, dass das kabellose Ladegerät nach der Reinigung vollständig trocken ist, bevor Sie es an das Stromnetz anschließen.

Warnhinweise

- Prüfen, ob die am Netzadapter bzw. Netzstecker angegebene Spannung der örtlichen Netzspannung entspricht, bevor der Adapter an einer Steckdose angeschlossen wird.

- Ladegerät, Netzadapter, Netzstecker und USB-Kabel niemals benutzen, wenn eines der Teile in irgendeiner Weise beschädigt ist.
- Nur offiziellen Netzadapter, Netzstecker und USB-Kabel (mit Ladegerät mitgeliefert) verwenden. Wenn nicht der offizielle Netzadapter oder eine falsche Spannung für das Ladegerät benutzt wird, blinkt die Leuchte schnell, und es erfolgt kein Ladevorgang.
- Kleben Sie keine Metalletiketten oder andere Objekte auf das Gerät.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien oder in der Nähe von beheizten Oberflächen.
- Wenn Sie einen Herzschrittmacher oder ein anderes implantiertes Gerät haben, konsultieren Sie Ihren Arzt oder den Hersteller des Implantats, bevor Sie das Gerät benutzen.
- Kein Verlängerungskabel oder überlastete Steckdosen benutzen.
- Kinder sowie körperlich oder geistig behinderte Personen dürfen das Gerät nur unter Aufsicht benutzen.

Rückgaberecht / Garantie von Zens

Sehr geehrter Kunde,

alle Produkte von Zens wurden entwickelt und hergestellt, um die höchsten Standards zu erfüllen und hochwertige Leistungen zu erbringen. Sollten Sie Probleme bei der Benutzung Ihres Produktes haben, empfehlen wir Ihnen, zuerst das Benutzerhandbuch zu Rate zu ziehen oder die Informationen im Support-Bereich unter www.makezens.com zu nutzen.

Sollte während der einjährigen Garantiedauer ein Defekt auftreten, wird Zens die Reparatur Ihres Produktes übernehmen.

Garantiebedingungen

Die Garantie beginnt mit dem Kaufdatum und endet 24 Monate nach dem Kaufdatum. Wenn ein Defekt infolge von Material- und/oder Produktionsfehlern innerhalb des Garantiezeitraumes auftritt, wird Zens für die Reparatur sorgen. Sollte eine Reparatur nicht möglich oder nicht wirtschaftlich sein, kann Zens zustimmen, das Produkt zu ersetzen. Der Ersatz des Produktes wird von Zens nach eigenem Ermessen angeboten und die Garantie läuft ab dem ursprünglichen Kaufdatum weiter. Die Garantie von Zens kann in Anspruch genommen werden, wenn das Produkt ordnungsgemäß im Rahmen seiner Zweckbestimmung und in Übereinstimmung mit der Gebrauchsanweisung verwendet wurde.

Die Garantie deckt keine Schäden, die infolge der Benutzung des Produktes auftreten, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Daten- oder Handelsverluste. Die Garantie von Zens gilt nicht:

- wenn die Kaufunterlagen auf irgendeine Weise geändert oder unleserlich gemacht wurden.
- wenn die Modell- und/oder Seriennummer auf dem Produkt geändert, entfernt oder unleserlich gemacht wurde.
- wenn Reparaturen oder Änderungen am Produkt vorgenommen wurden und diese Änderungen nicht von einem autorisierten Kundendienstleister durchgeführt wurden.
- wenn das Produkt zu kommerziellen Zwecken benutzt wurde.
- wenn der Defekt durch unsachgemäßen Gebrauch des Produktes oder Umwelteinflüsse, die im Widerspruch zur empfohlenen Nutzung des Produktes stehen, verursacht wurde.
- wenn das Produkt beschädigt wurde, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Schäden durch Haustiere, Blitzeinschlag, anormale Spannung, Wasser oder Feuer, Naturkatastrophen oder Transport.
- wenn das Produkt fehlerhaft ist aufgrund der Abnutzung von Teilen, die als Verschleißteile betrachtet werden können.
- wenn das Produkt nicht ordnungsgemäß funktioniert, weil es ursprünglich nicht für das Land, in dem Sie das Produkt benutzen, entwickelt, hergestellt, genehmigt und/oder zugelassen war, was unter Umständen vorkommen kann, wenn das Produkt in einem anderen Land als dem, für das es zugelassen ist, gekauft wurde.

Diese Garantie gilt nur in dem Land, in dem das Produkt gekauft wurde, und ist nicht übertragbar und gilt nicht für Nutzer, die nicht der Originalkäufer sind.

Diese Garantie gewährt Ihnen spezifische Rechte. Da diese von Land zu Land unterschiedlich sein können, können einige der vorgenannten Bestimmungen nicht auf Sie zutreffen.

Service

Um unnötige Umstände zu ersparen, empfehlen wir Ihnen, die Gebrauchsanweisung zu lesen oder sich im Support-Bereich unter www.makezens.com zu informieren, bevor Sie sich an Zens wenden. Wenn eine Reparatur erforderlich ist, senden Sie das Produkt erst zurück, nachdem Sie mit Zens Kontakt aufgenommen haben. Um Ihr Produkt reparieren oder ersetzen zu lassen, müssen Sie während der Garantiedauer per E-Mail (support@makezens.com) Kontakt mit Zens aufnehmen. Sie müssen die folgenden Angaben machen: E-Mail-Adresse, Name, Adresse, Telefonnummer, Kaufdatum und -ort, detaillierte Beschreibung des Problems.

Wenn das Problem auf einem Material- oder Produktionsfehler beruhen sollte, erhalten Sie von Zens ein Rücksendeformular und Anweisungen, die Sie zur Rücksendung des Produktes berechtigen. Die Rücksendung erfolgt auf Kosten des Kunden und muss vom Originalkaufbeleg begleitet sein. Zens übernimmt keine Haftung für während des Transports verloren gegangene oder beschädigte Produkte. Produkte, die ohne Originalkaufbeleg zurückgesandt werden, werden auf Rechnung des Kunden an diesen zurückgeschickt. Alle Rücksendungen müssen in der Originalverpackung und einschließlich aller Zubehörteile, wie Produkt, Netzadapter und Gebrauchsanweisung erfolgen. Nach der Untersuchung des Problems wird das Produkt entweder repariert oder ausgetauscht und an die auf dem Rücksendeformular angegebene Adresse zurückgesandt.

Declaración de conformidad CE

Nosotros, Zens B.V., Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que el equipamiento de radio Base de Carga Inalámbrica, ZEMUSBA, Cumple con la Directiva 2014/53/EU y la Directiva RoHS 2011/65/EU (revisada). El texto íntegro de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de internet: <https://www.makezens.com/mediaroom/products/>.

Directiva de residuos de equipos eléctricos y electrónicos

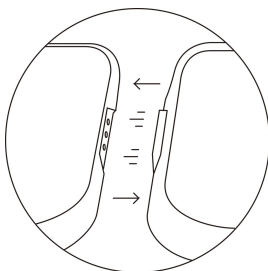
Los residuos de productos eléctricos no desecharse junto con de basura doméstica. Todos los productos electrónicos con el logotipo de WEEE deben ser recogidos y enviados a operadores autorizados para el desecho o reciclaje Seguro de los mismos. Por favor, recicla allí donde existan instalaciones para dicho fin. Muchos comercios de equipos eléctricos/electrónicos ponen a disposición de sus clientes programas de distribuidores para la recogida de estos productos domésticos WEE. Consulta con tus autoridades locales o los comercios de la zona para saber si existe alguna instalación de recogida designada (del inglés DCF) donde los consumidores pueden llevar gratuitamente sus aparatos WEEE.

En el embalaje

- Extensión USB HUB
- Guía de instalación rápida
- Manual de usuario
- Tarjeta de registro para extensión de la garantía

Serie modular: conexión magnética

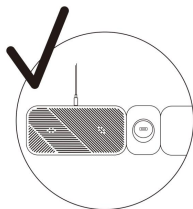
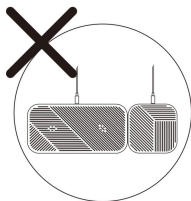
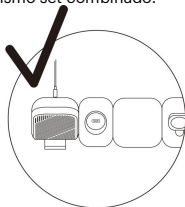
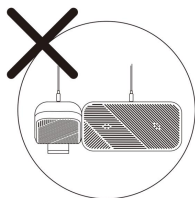
La serie modular permite combinar varios cargadores para construir su cargador inalámbrico perfecto. La conexión magnética es fácil de usar. Solo tiene que acercar la conexión de un cargador de extensión a la conexión de la estación principal (o a un segundo cargador de extensión) y el sistema magnético conectará automáticamente ambos cargadores.



Avisos de uso importantes

- Un set combinado siempre consta de una estación principal a la que se pueden conectar varios (un máximo de 4) cargadores de extensión.
- Empiece siempre con una estación principal y amplíe esta solución de carga inalámbrica con los cargadores de extensión de su elección. El orden en el que se conectan los cargadores de extensión puede variar.
- Conecte solo la estación principal a la alimentación y conecte los cargadores de extensión a esta estación principal (o a un segundo cargador de extensión) utilizando la conexión magnética. No es necesario disponer de una fuente de energía adicional.

- Siempre debe conectar un cargador de extensión a una estación principal (o a un segundo cargador de extensión) utilizando la conexión magnética. No es necesario disponer de una fuente de energía adicional.
- Una estación principal se puede ampliar, como máximo, con hasta 4 cargadores de extensión. No conecte más de 4 cargadores de extensión a la misma estación principal.
- No conecte más de una estación principal en el mismo set combinado.
- Use un adaptador de corriente (y no más de uno) en el mismo set combinado.



Compatibilidad

La salida USB-A del cargador funciona con cualquier dispositivo alimentado por USB-A. La salida USB-C de la parte posterior del cargador permite cargar un segundo dispositivo y funciona con cualquier dispositivo alimentado por USB-C.

¿Tiene preguntas o comentarios? Contáctenos.

Si tiene preguntas o comentarios sobre el uso del cargador, la carga inalámbrica o Zens, no dude en consultar www.makezens.com o en ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente de Zens mediante el siguiente correo electrónico: support@makezens.com.

Carga Inalámbrica Zens

Avisos de seguridad importantes

- Mantener el producto lejos del agua.
- No colocar o almacenar el producto cerca de agua o de cualquier otro líquido.
- Después de limpiar el producto, asegurarse de que esté totalmente seco antes de conectarlo a una toma o dispositivo eléctricos.

Avisos de precaución

- Durante el uso de un adaptador de CA: comprobar que el voltaje indicado en el adaptador de CA corresponde al voltaje de la red eléctrica local antes de conectar el adaptador a una toma eléctrica.
- No utilizar nunca el adaptador de CA, el cable USB o el producto Zens si cualquiera de ellos está dañado en cualquier forma.
- No pegar etiquetas metálicas o cualquier otro objeto sobre la superficie de recarga del producto.

- No utilizar el producto en el exterior o cerca de superficies calientes.
- Si tiene un marcapasos u otro dispositivo implantado, consulte con su médico o con el fabricante del dispositivo implantado antes de utilizar el producto Zens.
- No utilizar el producto con un alargador o con una toma de corriente sobrecargada.
- Debe vigilarse el producto cuando sea utilizado por (o cerca de) niños o personas con discapacidad física o psíquica.

Política de devoluciones / Garantía Zens

Estimado cliente,

Todos los productos Zens están diseñados y fabricados para satisfacer los estándares más altos y ofrecer un rendimiento de alta calidad. Si tiene cualquier dificultad al utilizar su producto, le recomendamos que consulte primero el manual de usuario o la información en la sección de atención al cliente de www.makezens.com

En el caso poco probable de que se produzca un fallo durante el periodo de garantía, Zens se encargará de prestar sus servicios.

Términos de garantía

La garantía entra en vigor en la fecha de compra y caduca transcurridos 24 meses. Si hay algún defecto debido a materiales o fabricación defectuosos durante el periodo de garantía, Zens asumirá los arreglos necesarios para su revisión y reparación. En caso de no poder realizarse una reparación, o que se considere antieconómico, Zens puede acordar reemplazar el producto. El reemplazo se realizará a discreción de la empresa y la garantía proseguirá desde la fecha de la compra original. La garantía Zens será aplicable siempre que el producto se haya manejado de manera apropiada para su uso previsto y de acuerdo con las instrucciones de manejo.

La garantía no cubre daños de índole consecuente, incluidos, entre otros, pérdidas de datos o comercial. La garantía Zens no es aplicable si:

- Los documentos de compra se han alterado de cualquier modo o son ilegibles.
- El número de serie o de modelo marcado en el producto se ha alterado, eliminado o resulta ilegible.
- Se han realizado reparaciones o modificaciones y alteraciones en el producto por una empresa de servicio o personas no autorizadas.
- El producto se está utilizando con fines comerciales.
- El defecto está causado por maltrato o uso indebido del producto o por condiciones ambientales que no son de conformidad con el manejo recomendado del producto.
- La unidad ha sido dañada, incluidos, entre otros, daños ocasionados por mascotas, rayos, tensión anómala, fuego o agua, desastres naturales o accidentes de transporte.
- El producto está defectuosos debido al desgaste de piezas que puedan considerarse piezas consumibles por naturaleza.
- El producto no funciona debidamente porque no se diseñó, fabricó, aprobó o autorizó en un principio para el país en el que se utilice el producto, lo cual puede ocurrir en casos en el que el producto se haya comprado en un país en el que no está previsto su uso.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Estos pueden variar entre países, por tanto algunos de los mencionados anteriormente pueden no ser aplicables para usted.

Esta garantía sólo es válida en el país en el que se realizó la compra, no es transferible y no se extiende a usuarios que no sean el comprador original.

Necesita asistencia?

Para evitar inconvenientes innecesarios, le recomendamos que lea el manual de usuario o que consulte la sección de atención al cliente en www.makezens.com antes de contactar con Zens. No devolver el producto para cualquier revisión o reparación sin contactar primero con Zens. Si quiere que se repare o reemplace su producto, debe contactar con Zens mediante correo electrónico (support@makezens.com) dentro del plazo

de garantía. Tendrá que incluir los siguientes datos: su dirección de correo electrónico, nombre, dirección, número de teléfono, fecha y lugar de la compra, y una descripción detallada del problema.

Si el problema resulta estar basado en un defecto de fabricación o en materiales defectuosos, Zens entregará un formulario e instrucciones de devolución que autorizarán la devolución del producto. La devolución corre a cuenta del cliente, y debe ir acompañada del comprobante de compra original. Zens no se hace responsable de productos dañados o extraviados durante el envío. Cualquier producto que se devuelva sin el comprobante de compra original será reenviado a cuenta del cliente. Todas las devoluciones deben incluir el embalaje original y todos los artículos incluidos en este, como el producto, los adaptadores de alimentación y el manual de usuario.

Después de examinar el problema del producto, éste se reparará o reemplazará y será devuelto a la dirección indicada en el formulario de devolución.

Déclaration de conformité CE

Nous, Zens B.V., Déclarons sous notre entière responsabilité que le chargeur à induction, ZEMUSBA, Auquel se réfère la présente déclaration, est conforme à la directive 2014/53/EU et à la directive 2011/65/EU dite - RoHS- (refonte). Le texte intégral de la Déclaration de conformité européenne est disponible sur le site Web suivant: <https://www.makezens.com/mediaroom/products/>.

Directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques

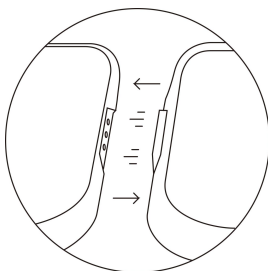
Les déchets d'équipements électriques ne doivent pas être placés avec les déchets ménagers. Tous les produits électroniques dotés du logo DEEE doivent être collectés et envoyés aux centres de déchets et de recyclage agréés. Veuillez recycler dans les centres de recyclage adéquats. Plusieurs distributeurs d'équipements électriques / électroniques mettent à la disposition des clients des points de collecte pour le recyclage d'équipements ménagers dans le cadre de la directive DEEE. Veuillez vérifier auprès des collectivités locales ou les commerces s'il existe des points de collecte sélective à proximité (Designated Collection Facilities ou DCF en anglais) afin que vous puissiez y déposer gratuitement votre DEEE.

Dans l'emballage

- Extension hub USB
- Guide d'installation rapide
- Manuel de l'utilisateur
- Carte d'enregistrement de la prolongation de garantie

Série modulaire: connexion magnétique

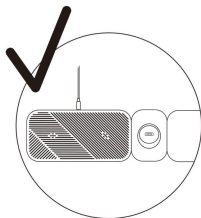
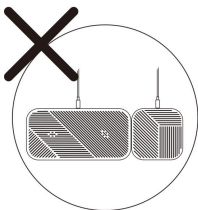
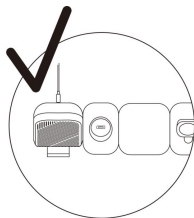
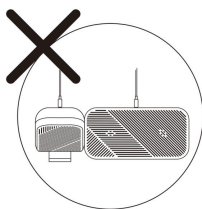
La série modulaire permet de combiner plusieurs chargeurs et d'assembler ainsi votre ultime chargeur sans fil. La connexion magnétique est facile à utiliser. Amenez la connexion d'un chargeur d'extension tout près de la connexion de la station de charge (ou d'un deuxième chargeur d'extension) et le système magnétique connecte automatiquement les deux chargeurs.



Avis d'utilisation importants

- Un ensemble combiné se compose toujours d'une station de charge à laquelle plusieurs (maximum 4) chargeurs d'extension peuvent être connectés.
- Commencez toujours par une station de charge et élargissez cette solution de recharge sans fil en ajoutant des chargeurs d'extension de votre choix. L'ordre dans lequel les chargeurs d'extension sont connectés peut varier.
- Connectez uniquement la station de charge à la prise secteur et connectez les chargeurs d'extension à cette station de charge (ou à un deuxième chargeur d'extension) en utilisant la connexion magnétique. Pas de source de courant supplémentaire nécessaire.

- Connectez toujours un chargeur d'extension à une station de charge (ou à un deuxième chargeur d'extension) à l'aide de la connexion magnétique. Pas de source de courant supplémentaire nécessaire.
- Une station de charge peut recevoir jusqu'à 4 chargeurs d'extension au maximum. Ne connectez pas plus de 4 chargeurs d'extension à la même station de charge.
- Ne connectez pas plus d'une station de charge dans le même ensemble combiné.
- Utilisez un adaptateur de courant (et pas plus qu'un seul) dans le même ensemble combiné.



Compatibilité

La sortie USB-A du chargeur fonctionne avec n'importe quel périphérique alimenté par USB-A. La sortie USB-C à l'arrière du chargeur permet de recharger un deuxième périphérique et fonctionne avec n'importe quel périphérique alimenté par USB-C.

Vous avez des questions ou des commentaires? Partagez-les avec nous.

Si vous avez des questions ou des commentaires sur l'utilisation du chargeur, la recharge sans fil ou Zens, veuillez consulter le site www.makezens.com ou contacter le service client Zens via support@makezens.com.

Chargement sans fil Zens

Notes importantes concernant la sécurité

- Protégez le tapis de chargement et la housse de l'eau.
- Ne placez pas ou ne rangez pas le tapis et la housse près de l'eau ou de tout autre liquide.
- Après tout nettoyage, assurez-vous que le tapis de chargement soit entièrement sec avant de le connecter à une prise électrique.

Avertissements

- Avant de brancher l'adaptateur sur une prise de courant, vérifiez si la tension indiquée sur l'adaptateur de courant ou sur la fiche d'alimentation correspond à la tension locale.
- N'utilisez jamais le chargeur, l'adaptateur de courant, la fiche d'alimentation ou le câble USB si l'un de ceux-ci est endommagé de quelque manière que ce soit.

- Utilisez uniquement l'adaptateur de courant, la fiche d'alimentation ou le câble USB agréés (livrés avec le chargeur). Si un adaptateur de courant non agréé est utilisé ou si une tension incorrecte est utilisée pour le chargeur, le témoin clignote rapidement et aucune recharge n'est effectuée.
- Ne collez aucun autocollant électrique ni objet au fond de la housse réceptrice ou au tapis de chargement.
- N'utilisez pas le tapis de chargement en extérieur ou à proximité de surfaces chauffées.
- Si vous avez un stimulateur cardiaque ou tout appareil implanté, consultez votre médecin ou le fabricant de l'appareil implanté avant d'utiliser votre tapis de chargement.
- N'utilisez pas ce produit avec une rallonge et ne surchargez pas les prises électriques.
- N'utilisez pas ce produit sans surveillance à proximité d'enfants, de personnes handicapées physiquement ou mentalement.

Retours / garantie Zens

Cher client, chère cliente,

Tous les produits Zens sont conçus et fabriqués de façon à satisfaire aux standards les plus élevés et à fournir les meilleures performances possibles. En cas de difficultés lors de l'utilisation de votre produit, nous vous recommandons de consulter en premier lieu la notice d'utilisation ou l'information figurant dans la section assistance du site Internet www.makezens.com.

Dans le cas peu probable où une panne surviendrait durant la période de garantie, Zens se charge de la réparation de votre produit.

Termes de garantie

La garantie commence à la date d'achat et expire après 24 mois. En cas de défauts de matériel et/ou de fabrication durant la période de garantie, Zens assure la prise en charge de la réparation. Si une réparation s'avère infaissable ou irresponsable d'un point de vue économique, Zens accepte de remplacer le produit. Le remplacement est offert par Zens et la garantie continue à partir de la date d'achat d'origine. La garantie Zens est applicable sous réserve d'une utilisation correcte dans le cadre prévu et conforme aux instructions d'utilisation.

La garantie ne couvre par les pertes en nature, incluant mais ne se limitant pas aux pertes de données ou d'opportunités en affaires. La garantie Zens n'est pas valable dans les cas suivants:

- Les documents d'achat ont été modifiés ou sont devenus illisibles.
- Le numéro de modèle/de série figurant sur le produit est endommagé, supprimé ou rendu illisible.
- Les réparations ou modifications du produit ont été effectuées par des entreprises de réparation ou des personnes non-agrées.
- Le produit est utilisé dans un cadre commercial.
- Le défaut est dû à un usage abusif ou erroné du produit, ou a été occasionné lors de circonstances non-conformes à celles recommandées pour l'utilisation du produit.
- Si l'endommagement a été occasionné par une des causes suivantes (sans s'y limiter): animaux, orage, voltage anormal, eau ou feu, désastre naturel ou accident de transport.
- Le produit ne fonctionne pas correctement suite à des pièces usées pouvant de par leur nature être considérées comme des articles de consommation.
- Le produit ne fonctionne pas correctement parce qu'il n'a pas été conçu, fabriqué, approuvé et/ou autorisé pour le pays où il est fait usage du produit. Ceci peut survenir lorsque vous achetez le produit dans un pays autre que celui pour lequel il est conçu.

Cette garantie s'applique uniquement dans le pays où le produit a été acheté et ne peut être transférée ni étendue à d'autres utilisateurs que l'utilisateur d'origine.

Cette garantie vous fournit des droits spécifiques sur le plan légal. Ces droits peuvent toutefois varier selon le pays. Il est donc probable que certains droits ne s'appliquent pas à votre cas.

Une réparation est nécessaire?

Afin d'éviter tout inconvénient, nous vous conseillons de lire la notice d'utilisation ou de consulter la section d'assistance sur www.makezens.com avant de contacter Zens. Si une réparation s'avère nécessaire, contactez Zens avant de retourner le produit. Pour obtenir la réparation ou le remplacement de ce produit, vous devez contacter Zens durant la période de garantie ou envoyer un courriel à support@makezens.com. Mentionnez les détails suivants: Courriel, nom, adresse, no. de téléphone, date et lieu d'achat, description détaillée du problème.

Si la panne est due à un défaut de fabrication ou de matériel, Zens vous fera parvenir un formulaire de retour et des instructions, lesquels autorisent le renvoi du produit. Les frais de renvoi sont aux frais du client, et les renvois doivent être accompagnés d'une preuve d'achat originale. Zens décline toute responsabilité en cas de perte ou d'endommagement survenu durant le transport. Tout produit renvoyé sans preuve d'achat sera renvoyé au client aux frais de ce dernier. Les renvois doivent inclure l'emballage d'origine et toutes les pièces, y compris le produit, les adaptateurs électriques et la notice d'utilisation. Après examen du problème, le produit est réparé ou remplacé puis renvoyé à l'adresse indiquée sur le formulaire de retour.

Dichiarazione di conformità CE

Noi, Zens B.V., dichiariamo sotto la nostra soia responsabilità che l'apparecchiatura radio inclusa nel Tappetino di ricarica wireless, ZEMUSBA, a cui questa dichiarazione fa riferimento, è conforme alla Direttiva 2014/53/EU e alla Direttiva RoHS 2011/65/EU (Recast). Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <https://www.makezens.com/mediaroom/products/>.

Direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE).

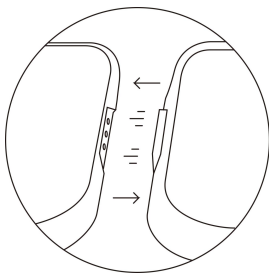
I rifiuti di apparecchiature elettriche non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Tutti I prodotti elettronici con il logo WEEE devono essere raccolti e inviati a operatori autorizzati per lo smaltimento e il riciclaggio in tutta sicurezza. Riciclare il prodotto portandolo nelle apposite strutture. Numerosi rivenditori di apparecchiature elettriche / elettroniche offrono il piano di ritiro de parte del distributore (DTSI) dei rifiuti domestici WEEE. Contattare le autorità o I rivenditori locali per conoscere I centre di raccolta comunicale (DCF), dove I consumatori possono smaltire gratuitamente I rifiuti WEEE.

Nella confezione

- Estensione hub-USB
- Guida di installazione rapida
- Manuale d'uso
- Scheda di registrazione per la garanzia estesa

Serie modulare: collegamento magnetico

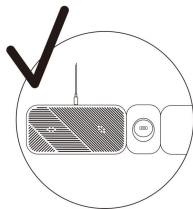
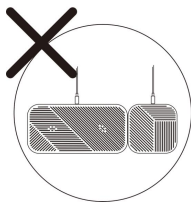
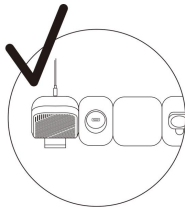
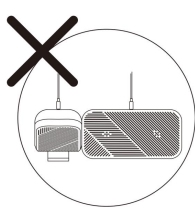
La serie modulare permette di combinare diversi caricatori multipli così da creare il caricatore adatto alle tue esigenze. Il collegamento magnetico è facile da usare. Basta avvicinare il collegamento del caricatore aggiuntivo alla presa della stazione principale (o di un secondo caricatore aggiuntivo) e il sistema magnetico collegherà automaticamente i caricatori.



Avvertenze di utilizzo importanti

- Un set combinato è sempre composto da una stazione principale a cui è possibile collegare diversi (massimo 4) caricatori aggiuntivi.
- Inizia sempre con una stazione principale e amplia questa soluzione di ricarica wireless con un caricatore aggiuntivo a tua scelta. L'ordine in cui collegare i caricatori aggiuntivi può variare.
- Collegare solo la stazione principale alla corrente e collegare i caricatori aggiuntivi alla stazione principale (o ad un secondo caricatore aggiuntivo) usando il sistema magnetico. Non è necessaria alcuna fonte di alimentazione aggiuntiva.
- Collegare sempre un caricatore aggiuntivo alla stazione principale (o ad un secondo caricatore aggiuntivo) usando il collegamento magnetico. Non è necessaria alcuna fonte di alimentazione aggiuntiva.

- Una stazione principale può essere ampliata con un numero massimo di 4 caricatori aggiuntivi. Non collegare più di 4 caricatori aggiuntivi alla stessa stazione principale.
- Non collegare più di una stazione principale allo stesso set combinato.
- Usare un adattatore di alimentazione (e mai più di uno) allo stesso set combinato.



Compatibilità

La porta USB-A del caricatore funziona con qualsiasi dispositivo con alimentazione USB-A. La porta USB-C sul retro del caricatore permette di caricare un secondo dispositivo e funziona con tutti i dispositivi con alimentazione USB-C.

Ha domande o commenti? Ce lo comunichi.

Per domande o commenti sull'uso del caricabatteria, sulla ricarica wireless o su Zens, La preghiamo di visitare il sito www.makezens.com o di mettersi in contatto con l'assistenza clienti Zens all'indirizzo support@makezens.com.

Ricarica wireless Zens

Note importanti per la sicurezza

- Tenere il prodotto al riparo dall'acqua.
- Non lasciare e non conservare il prodotto vicino all'acqua o ad altri liquidi.
- Dopo la pulizia, accertarsi che il prodotto sia perfettamente asciutto prima di collegarlo a una presa elettrica

Avvertenze

- Verificare che la tensione indicata sull'adattatore di corrente corrisponda alla tensione locale prima di collegare l'adattatore a una presa di corrente.
- Non utilizzare mai il caricabatteria, l'adattatore di corrente, la spina o il cavo USB danneggiati in qualunque modo.

- Utilizzare esclusivamente l'adattatore di corrente, la spina o il cavo USB ufficiali (forniti con il caricabatterie). Se si utilizza un adattatore di corrente non ufficiale, o una tensione non corretta per il caricabatterie, la spia lampeggia rapidamente e la ricarica non avviene.
- Non applicare etichette o oggetti metallici sul caricabatterie.
- Non utilizzare il caricabatterie all'aperto o vicino a superfici riscaldate.
- In presenza di un pacemaker o di un altro impianto, consultare il medico o il fabbricante del dispositivo impiantato prima di utilizzare il caricabatterie.
- Non utilizzare con prolunghe o prese elettriche esposte a sovraccarichi.
- I bambini e i disabili fisici o mentali possono utilizzare il dispositivo soltanto con la supervisione di una persona responsabile.

Politica di restituzione / garanzia Zens

Gentile cliente,

Tutti i prodotti Zens sono progettati e fabbricati in modo da ottemperare alle norme più severe e da offrire prestazioni di alta qualità. In caso di difficoltà durante l'uso del prodotto, raccomandiamo di consultare il manuale d'uso o le informazioni riportate nella sezione di assistenza del sito www.makezens.com.

Nell'improbabile caso di guasto durante il periodo di garanzia, Zens si occuperà della riparazione del prodotto.

Condizioni di garanzia

La garanzia decorre nella data di acquisto e decade dopo 24 mesi. In caso di guasti causati da difetti dei materiali e/o della manodopera durante il periodo di garanzia, Zens si occuperà della riparazione. Se la riparazione non è possibile o è ritenuta non economica, Zens potrebbe accettare di sostituire il prodotto. La sostituzione verrà offerta a discrezione di Zens e la garanzia continuerà a partire dalla data di acquisto originale. La garanzia Zens si applica a condizione che il prodotto sia stato utilizzato correttamente, secondo l'uso previsto e conformemente alle istruzioni di funzionamento.

La garanzia non copre le perdite conseguenti in natura, incluse, in modo non limitativo, le perdite di dati o di opportunità commerciali. La garanzia Zens non si applica qualora:

- I documenti di acquisto siano stati alterati in qualunque modo o resi illeggibili.
- Il numero di modello e/o di serie siano stati alterati, rimossi o resi illeggibili.
- Siano state effettuate riparazioni o modifiche e alterazioni del prodotto da organizzazioni di assistenza o persone non autorizzate.
- Il prodotto sia stato utilizzato a scopi commerciali.
- Il difetto sia causato da uso improprio o non previsto del prodotto o in condizioni ambientali non conformi al funzionamento raccomandato del prodotto.
- L'unità sia stata danneggiata, inclusi (in modo non limitativo) i danni causati da animali domestici, fulmini, tensioni anomale, acqua o incendio, catastrofi naturali o incidenti di trasporto.
- Il prodotto sia difettoso a causa dell'usura dei componenti che possono essere considerati soggetti a usura per loro natura.
- Il prodotto non funzioni correttamente poiché in origine non è stato progettato, fabbricato, approvato e/o autorizzato per il paese in cui viene utilizzato, come potrebbe accadere nei casi in cui il prodotto è stato acquistato in un paese diverso da quello in cui si prevede di utilizzarlo.

Questa garanzia implica alcuni diritti legali specifici. Poiché essa potrebbe variare da un paese all'altro, alcune delle condizioni riportate sopra potrebbero non applicarsi a Lei.

Questa garanzia è valida soltanto nel paese in cui il prodotto è stato acquistato, non è trasferibile e non può essere estesa a utenti diversi dall'acquirente originale.

Ha bisogno di assistenza?

Per evitare inutili inconvenienti, consigliamo di leggere il manuale d'uso o di consultare la sezione di assistenza sul sito www.makezens.com prima di mettersi in contatto con Zens. Se è necessaria l'assistenza,

non restituire il prodotto prima di essersi messi in contatto con Zens. Per la riparazione o la sostituzione del prodotto, si prega di mettersi in contatto con Zens durante il periodo di garanzia tramite e-mail (support@makezens.com) riportando i dati seguenti: indirizzo e-mail, nome, indirizzo, numero di telefono, data e luogo di acquisto e descrizione dettagliata del problema.

Se risulta che il problema deriva da un difetto di produzione o dei materiali, Zens fornirà un modulo di restituzione e le istruzioni con l'autorizzazione a restituire il prodotto. Le spedizioni di restituzione sono a carico del cliente, e il reso deve essere accompagnato dalla prova di acquisto originale. Zens non è responsabile per la perdita o i danni ai prodotti durante la spedizione. Tutti i prodotti resi senza la prova di acquisto originale saranno restituiti a spese del cliente. Tutti i resi devono includere la confezione originale e tutti gli articoli, come il prodotto, gli adattatori di corrente e il manuale d'uso.

Dopo avere esaminato il problema, il prodotto verrà riparato o sostituito e inviato all'indirizzo indicato sul modulo di restituzione.

CE-verklaring van conformiteit

Wij, Zens B.V., verklaren onder onze eigen verantwoordelijkheid dat het radioapparaat met artikelnummer ZEMUSBA, ofwel het draadloze laadstation, waarop deze verklaring betrekking heeft, voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU en RoHS richtlijn 2011/65/EU. De volledige EU-conformiteitsverklaring vindt u hier: <https://www.makezens.com/mediaroom/products/>.

Richtlijn Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA)

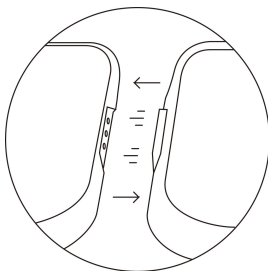
Afgedankte elektrische apparatuur mag niet met het huishoudelijk afval worden weggegooid. Alle elektronische producten die het AEEA-logo dragen, dienen gescheiden te worden aangeboden aan erkende instanties, ten behoeve van veilige inzameling en recycling. Veel verkopers van elektrische/elektronische apparaten faciliteren in de inname van huishoudelijke AEEA-apparatuur. Vraag de lokale autoriteiten of verkoper naar inzamelpunten waar consumenten hun AEEA-apparatuur gratis kunnen inleveren.

In de verpakking

- USB-hub Extension
- Snelle installatiegids
- Gebruikshandleiding
- Registratiekaart voor verlengde garantie

Modular series: magnetische verbinding

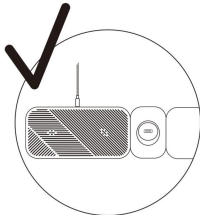
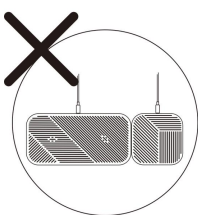
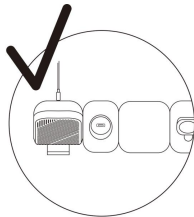
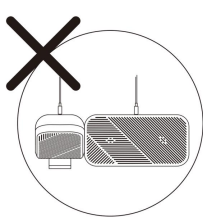
De Modular series maakt het mogelijk om meerdere laders te combineren en zo uw ultieme draadloze oplader te creëren. De magnetische verbinding is erg gemakkelijk in gebruik. Breng eenvoudigweg de aansluiting van een extension charger zo dicht mogelijk bij de aansluiting van het main station (of een tweede extension charger) en het magnetische systeem koppelt de laders automatisch.



Belangrijke gebruiksmededelingen

- Een combinatie set bestaat altijd uit één main station waar verschillende extension chargers aan gekoppeld kunnen worden.
- Begin een combinatie set altijd met één main station en breid deze draadloze oplaadoplossing uit met extension chargers naar keuze. De volgorde waarin de extension chargers aan elkaar gekoppeld worden kan variëren.
- Sluit alleen het main station aan op het lichtnet en verbind de extension charger aan het main station met behulp van de magnetische verbinding. Er is geen extra voedingsbron nodig.
- Sluit een extension charger altijd aan op een main station (of een tweede extension charger) met behulp van de magnetische verbinding. Er is geen extra voedingsbron nodig.

- Een main station kan uitgebreid worden met maximaal 4 extension chargers. Sluit niet meer dan 4 extension laders aan op hetzelfde main station.
- Sluit niet meer dan één main station aan in dezelfde combinatie set.
- Gebruik één (en niet meer dan een) adapter in dezelfde combinatie set.



Compatibiliteit

De USB-A-uitgang van de oplader werkt met elk apparaat dat middels een USB-A aansluiting kan worden opgeladen. De USB-C-uitgang aan de achterkant van de oplader maakt het opladen van een tweede apparaat mogelijk en werkt met elk apparaat dat middels een USB-C aansluiting kan worden opgeladen.

Vragen of feedback? Laat het ons weten.

Als je vragen of feedback hebt over het gebruik van de oplader, draadloos opladen of Zens, kijk dan op www.makezens.com of neem contact op met de klantenservice van Zens via support@makezens.com.

Zens Draadloos Opladen

Belangrijke veiligheidsinstructies

- Houd het product uit de buurt van water.
- Plaats of bewaar het product niet in de buurt van water of een andere vloeistof.
- Zorg ervoor dat het product na het schoonmaken volledig droog is voordat het wordt aangesloten.

Veiligheidsinstructies

- Controleer of het voltage van de netstroomadapter overeenkomt met het voltage van het netstroom voordat deze wordt aangesloten.
- Gebruik nooit de oplader, netstroomadapter, stekker of USB kabel als deze op enige wijze beschadigd zijn.
- Gebruik alleen de officiële netstroomadapter (samen geleverd met de oplader). Wanneer een onofficiële netstroomadapter wordt gebruikt met een verkeerde voltage gaat het LED lampje snel knipperen. Er kan niet opgeladen worden.
- Plaats geen metalen elementen, labels of andere items op de oplader.

- Gebruik de oplader niet buitenshuis en/of dicht bij warme oppervlaktes.
- Indien u een pacemaker of andere geïmplementeerd apparaat heeft, overleg met uw dokter of fabrikant van uw implantaat alvorens de oplader te gebruiken.
- Gebruik geen verlengkabel voor de oplader.
- Toezicht is nodig wanneer de oplader gebruikt wordt in de buurt van kinderen of personen met een handicap of een verstandelijke beperking.

Retour procedure / Zens garantie

Beste klant,

Alle Zens producten zijn ontworpen en gefabriceerd om aan de hoogste kwaliteitseisen te voldoen om zo een product van de hoogst haalbare kwaliteit te leveren. Indien u onverhoopt toch een probleem ervaart in het gebruik van het product, adviseren wij u om in eerste instantie de gebruiksaanwijzing en/of de 'support' sectie op www.makezens.com te raadplegen. Indien u tijdens de garantieperiode een defect product heeft, zal Zens uw product van service voorzien.

Garantiecondities

De garantieperiode begint op de datum van aankoop en vervalt 24 maanden later. Als er een defect ontstaat door gebrekkige onderdelen binnen de garantieperiode zal Zens uw product van service voorzien. Wanneer reparatie onmogelijk en/of commercieel niet haalbaar is, kan Zens instemmen met de vervanging van het product. De garantieduur loopt dan door vanaf het moment van de originele aankoopdatum. De garantie is van toepassing indien het product normaal gebruikt en geïnstalleerd is op de manier zoals aangegeven in de handleiding.

De garantie dekt geen verlies in het algemeen, inclusief en niet gelimiteerd tot het verlies van data of het verlies van handel. De garantie is niet van toepassing indien:

- Het originele aankoopdocument bewerkt is en/of op enige manier onleesbaar is.
- Het model en/of serienummer van het product aangepast, verwijderd en/of onleesbaar is.
- Reparatie van het product, wijzigingen en/of veranderingen aan het product zijn uitgevoerd door een niet-geautoriseerde (service)organisatie of persoon.
- Het product gebruikt is voor commerciële doeleinden.
- Het defect veroorzaakt is door misbruik van het product en/of door (milieu)condities die niet in lijn zijn met de geadviseerde gebruikersvoorschriften.
- Het product beschadigd is, inclusief en niet gelimiteerd tot beschadigingen door huisdieren, blikseminslag, te hoge voltage, water, brand of transport.
- Het product beschadigd is door gebruikersschade die geacht wordt normaal te zijn, inclusief en niet gelimiteerd tot krassen en vlekken.
- Het product niet goed functioneert doordat het niet geproduceerd, vrijgegeven en/of geautoriseerd is voor het land waar het product gebruikt wordt. Dit kan voorkomen wanneer het product in een ander land gebruikt wordt dan waar het product gekocht is.

Deze garantie geeft u specifieke wettelijke rechten. Aangezien dit van land tot land kan verschillen, is bovenstaande mogelijk deels niet van toepassing voor u.

De garantie is alleen geldig in het land waar het product gekocht is, is niet overdraagbaar en gaat niet verder dan de persoon die het product oorspronkelijk gekocht heeft.

Service nodig?

Om onnodig ongemak te voorkomen adviseren wij u om de gebruiksaanwijzing aandachtig te lezen en/of onze 'support' sectie op www.makezens.com te raadplegen alvorens contact op te nemen met Zens. Als service nodig is, neem dan eerst contact op met Zens voordat u het product terug zendt. Om het product te laten repareren of vervangen moet u tijdens de garantieperiode via e-mail (support@makezens.com) contact opnemen met Zens. U wordt verzocht de volgende zaken te vermelden: naam, e-mailadres, adres, telefoonnummer, datum en plaats van aankoop en een gedetailleerde omschrijving van het probleem.

Wanneer het probleem een gevolg blijkt te zijn van een defect in het product zal Zens u een retourformulier met instructies doen toekomen; met dit formulier heeft u toestemming om het product retour te zenden. De kosten van retourzending zijn voor de eindgebruiker. Het originele aankoopbewijs moet bijgevoegd worden.

Zens is niet verantwoordelijk voor verlies of beschadiging tijdens transport. Elk product zonder origineel aankoopbewijs zal retour gestuurd worden op kosten van de eindgebruiker. Elke retourzending moet compleet zijn, dat wil zeggen inclusief alle aan u geleverde items zoals product, netstroomadapter, kabel, handleiding en verpakking. Na beoordeling van het probleem zal het product al dan niet gerepareerd of vervangen worden. Het product wordt retour gestuurd naar het adres dat is aangegeven op het retourformulier.

Декларация соответствия нормам ЕС

Мы, компания Zens B.V., заявляем, что устройство беспроводной зарядки радиооборудования ZEMUSBA соответствует требованиям Директивы ЕС 2014/53/EU и Директивы ЕС 2011/65/EU по ограничению использования опасных веществ, и принимаем полную ответственность за истинность такого заявления. С полным текстом декларации соответствия нормам ЕС можно ознакомиться по следующей ссылке: <https://www.makezens.com/mediaroom/products/>.

Директива ЕС об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE)

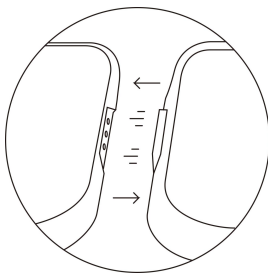
Отходы электрических изделий не подлежат утилизации с бытовыми отходами. Для осуществления безопасной утилизации или переработки все электронное оборудование с логотипом WEEE должно собираться и отправляться на соответствующие предприятия, имеющие необходимые разрешения. Переработку необходимо осуществлять только на специализированных объектах. Многие дистрибьюторы электрического/электронного оборудования предоставляют клиентам пункты для сбора утилизируемых изделий с логотипом WEEE. Свяжитесь с местными органами власти или дистрибьюторами для получения информации о пунктах сбора, находящихся поблизости, для бесплатной утилизации отходов.

Состав упаковки

- USB-концентратор
- Руководство по быстрой установке
- Руководство пользователя
- Регистрационная карта продленной гарантии

Модульная серия: магнитное соединение

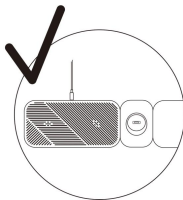
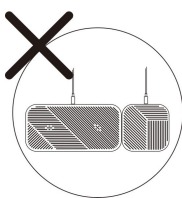
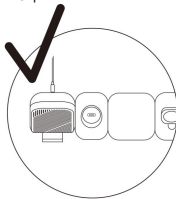
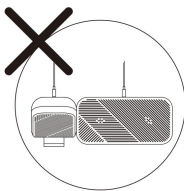
Модульная серия позволяет комбинировать несколько зарядных устройств для создания идеального беспроводного зарядного устройства. Магнитное соединение очень простое в использовании. Просто поднесите соединитель дополнительного зарядного устройства как можно ближе к соединителю главной станции (или второго дополнительного зарядного устройства), и магнитная система автоматически подключит оба зарядных устройства.



Важные примечания по использованию

- Комбинация устройств всегда состоит из одной главной станции, к которой могут быть подключены разные (максимум 4) зарядные устройства.

- Всегда начинайте с установки одной главной станции и дополняйте это решение беспроводной зарядки дополнительными зарядными устройствами по вашему выбору. Порядок подключения дополнительных зарядных устройств может быть разным.
- К источнику питания подключайте только главную станцию, дополнительные зарядные устройства подсоединяйте к этой главной станции (или второму зарядному устройству), используя магнитное соединение. Дополнительные источники питания не требуются.
- Всегда подключайте дополнительное зарядное устройство к главной станции (или второму зарядному устройству), используя магнитное соединение. Дополнительные источники питания не требуются.
- К одной главной станции можно подключить не более 4 зарядных устройств. Не подключайте более 4 зарядных устройств к одной главной станции.
- Не подключайте более одной главной станции в одной комбинации.
- Используйте один (и не более) адаптер питания в одной комбинации.



Совместимость

Выход USB-A зарядного устройства работает с любым устройством с питанием типа USB-A. Выход USB-C на задней панели зарядного устройства позволяет заряжать второе устройство и работает с любым устройством с питанием типа USB-C.

Есть вопросы или отзывы? Дайте нам знать.

Если возникли какие-либо вопросы или появились отзывы об использовании зарядного устройства, беспроводной зарядки или Zens, посетите веб-сайт www.makezens.com или обратитесь в службу поддержки клиентов Zens по адресу электронной почты support@makezens.com.

Беспроводное зарядное устройство Zens

Важные замечания по технике безопасности

- Храните прибор вдали от воды.
- Не размещайте и не храните прибор рядом с водой или любой другой жидкостью.
- После очистки убедитесь, что прибор полностью высох, прежде чем подключать его к электрической розетке.

Предупреждения

- Проверьте, соответствует ли напряжение, указанное на адаптере питания или штепсельной вилке, местному напряжению, прежде чем подключать адаптер к розетке.
- Никогда не используйте зарядное устройство, адаптер питания, штепсельную вилку или USB-кабель, если какой-либо из них поврежден.
- Используйте только официальный адаптер питания, вилку или USB-кабель (поставляется вместе с зарядным устройством). Когда используется неофициальный адаптер питания или неправильное напряжение, не подходящее для зарядного устройства, индикатор быстро мигает и зарядка не происходит.
- Не кладите на зарядное устройство металлические этикетки или предметы.
- Не используйте зарядное устройство на улице или вблизи нагретых поверхностей.
- Если у вас есть кардиостимулятор или другое имплантированное устройство, проконсультируйтесь с врачом или производителем имплантированного устройства перед использованием зарядного устройства.
- Не используйте прибор с удлинителем и не перегружайте электрические розетки.
- Необходимо контролировать ситуацию, когда прибором пользуются дети, инвалиды или лица с психическими отклонениями или прибор используется рядом с ними.

Политика возврата / гарантия Zens

Уважаемый клиент,

Все изделия Zens разработаны и изготовлены в соответствии с высочайшими стандартами и обеспечивают высокое качество исполнения. В случае возникновения каких-либо трудностей при использовании вашего прибора, мы рекомендуем сначала обратиться к руководству пользователя или информации в разделе поддержки на сайте www.makezens.com.

В маловероятном случае поломки в течение гарантийного периода Zens организует сервисное обслуживание вашего продукта.

Гарантийные условия

Гарантия начинается с даты покупки и истекает через 24 месяца. Если в течение гарантийного срока возникнут какие-либо дефекты из-за неисправных материалов и/или изготовления, Zens примет меры по обслуживанию. Если ремонт невозможен или считается неэкономичным, Zens может согласиться заменить продукт. Замена будет предложена по усмотрению Zens, и гарантия будет действовать с даты первоначальной покупки. Гарантия Zens действует при условии, что с прибором обращаются надлежащим образом, он используется по назначению и в соответствии с инструкцией по эксплуатации.

Гарантия не распространяется на косвенные убытки, включая, но не ограничиваясь, потерю данных или потерю бизнеса. Гарантия Zens не применяется, если:

- Документы на покупку были изменены каким-либо образом или сделаны неразборчивыми.
- Модель и/или серийный номер изделия были изменены, удалены или сделаны неразборчивыми.
- Ремонт или модификация и изменение изделия выполнялись неуполномоченными сервисными организациями или лицами.
- Изделие используется в коммерческих целях.
- Дефект вызван неправильным использованием или использованием изделия не по назначению или условиями окружающей среды, которые не соответствуют рекомендуемому для работы изделия.
- Устройство было повреждено, включая, помимо прочего, повреждение, вызванное домашними животными, молнией, ненормальным напряжением, водой или пожаром, стихийным бедствием или транспортной аварией.
- Изделие неисправно из-за износа деталей, которые по своей природе можно считать расходными деталями.

- Прибор не функционирует должным образом, поскольку он не был изначально спроектирован, изготовлен, одобрен и/или разрешен для страны, в которой вы его используете, что может происходить в тех случаях, когда прибор был приобретен в другой стране, отличной от той, для которой он предназначен.

Данная Гарантия дает вам определенные права. Поскольку их список может варьироваться от страны к стране, некоторые из вышеперечисленных могут не относиться к вам.

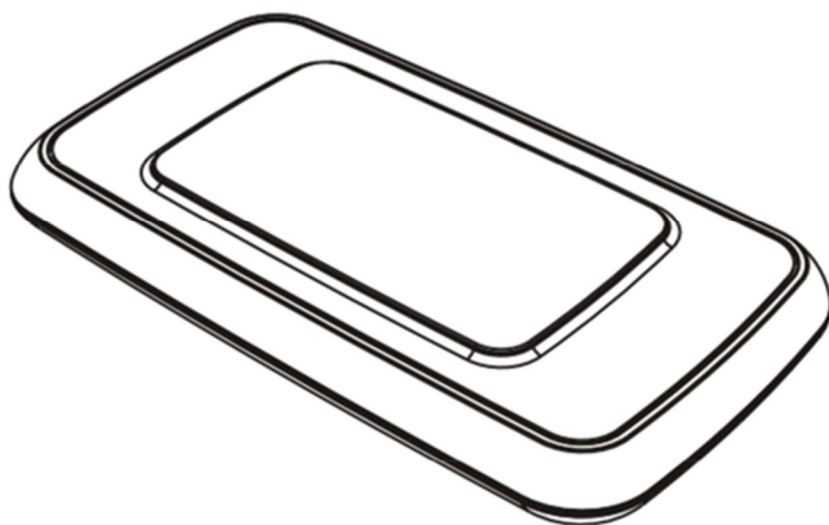
Эта гарантия действительна только в той стране, в которой был приобретен прибор, и не подлежит передаче и не распространяется на других пользователей, кроме первоначального покупателя.

Необходимо обслуживание?

Чтобы избежать ненужных неудобств, мы рекомендуем вам прочитать руководство пользователя или обратиться в раздел службы поддержки на www.makezens.com, прежде чем связываться с Zens. Если требуется сервисное обслуживание, не возвращайте прибор, предварительно не связавшись с Zens. Чтобы отремонтировать или заменить этот прибор, свяжитесь с Zens в течение гарантийного периода по электронной почте (support@makezens.com) и укажите следующие данные: адрес электронной почты, имя, адрес, номер телефона, дату и место покупки, подробное описание проблемы.

Если проблема скорее всего связана с дефектом изготовления или материалов, Zens предоставит форму возврата и инструкции, которые дают право на возврат продукта. Возврат товара осуществляется за счет клиента, и к возврату должен прилагаться оригинал документа, подтверждающего покупку. Zens не несет ответственности за потерю или повреждение прибора во время транспортировки. Любой товар, возвращенный без оригинала документа, подтверждающего покупку, будет отправлен обратно за счет клиента. Все возвраты должны включать в себя оригинальную упаковку и все необходимые предметы, такие как прибор, адаптеры питания и руководство пользователя.

После изучения проблемы прибор будет отремонтирован или заменен и отправлен по адресу, указанному в форме возврата.



Nezapomeňte lepicí podložku občas očistit mírně navlhčeným hadříkem.

Upozorňujeme, že lepicí podložka funguje nejlépe bez pouzdra na telefon a nefunguje s koženými pouzdry na telefon.

BEZDRÁTOVÁ NABÍJEČKA POWERBANK

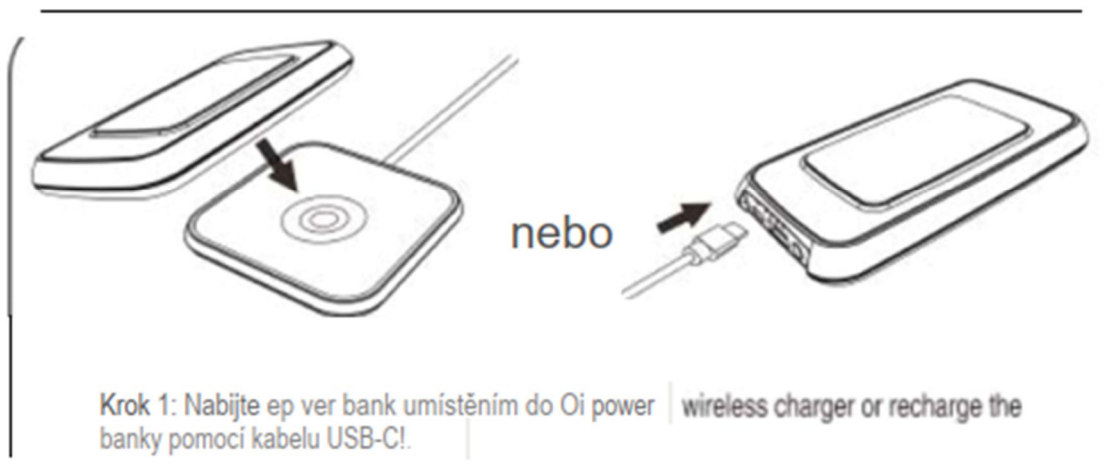
ZEPB03B

Uživatelská příručka | Notice d'utilisation | Gebrauchsanweisung |
Manuale d'uso

V balení

- Bezdrátová nabíječka ZENS power bank
- Kabel USB-C
- Uživatelská příručka
- Registrační karta prodloužené záruky

Rychlý start v krocích



Bezdrátové nabíjení ZENS

Bezpečnostní upozornění pro mravence

- Výrobek uchovávejte mimo dosah vody.
- Výrobek neumísťujte ani neskladujte v blízkosti vody nebo jiné kapaliny.

- Po vyčištění se ujistěte, že je výrobek zcela suchý, než jej připojíte do elektrické zásuvky.

Varování neifikace s

- Před připojením adaptéru do zásuvky zkontrolujte, zda napětí uvedené na napájecím adaptéru nebo zástrčce odpovídá místnímu napětí.
- Nikdy nepoužívejte nabíječku, napájecí adaptér, zástrčku nebo kabel USB, pokud je některý z nich jakkoli poškozený.
- Používejte pouze oficiální napájecí adaptér, síťovou zástrčku nebo kabel USB (dodávaný společně s nabíječkou). Při použití neoficiálního napájecího adaptéru nebo při použití nesprávného napětí pro nabíječku bude kontrolka rychle blikat a nedojde k nabíjení.
- Na nabíječku neumisťujte žádné kovové štítky ani jiné předměty.
- Nabíječku nepoužívejte venku nebo v blízkosti vyhřívaných povrchů.
- Pokud máte kardiostimulátor nebo jiné implantované zařízení, poraďte se před použitím nabíječky se svým lékařem nebo výrobcem implantovaného zařízení.
- Nepoužívejte prodlužovací kabel ani nepřetěžujte elektrické zásuvky.
- Dozor je nutný, pokud je používáno dětmi, zdravotně postiženými osobami nebo osobami s mentálním postižením nebo v jejich blízkosti.

Zásady vrácení zboží/záruka ZENS

Vážený zákazník e r,

Všechny výrobky ZENS jsou navrženy a vyrobeny tak, aby splňovaly nejvyšší standardy a poskytovaly vysoce kvalitní výkon. V případě, že se při používání výrobku setkáte s jakýmkoli potížemi, doporučujeme vám nejprve nahlédnout do uživatelské příručky nebo do informací v sekci podpory na stránkách www.makezens.com.

V nepravděpodobném případě poruchy během záruční doby společnost ZENS zajistí servis vašeho výrobku.

Záruční podmínky

Záruka začíná dnem nákupu a končí po 24 měsících. Pokud se během záruční doby vyskytne jakákoli závada způsobená vadným materiálem a/nebo zpracováním, společnost ZENS zajistí servis. Pokud oprava není možná nebo je považována za neekonomickou, může společnost ZENS souhlasit s výměnou výrobku. Výměna bude nabídnuta podle uvážení společnosti ZENS a záruka bude trvat od data původního nákupu. Záruka společnosti ZENS platí za předpokladu, že s výrobkem bylo zacházeno správně v souladu s jeho určením a v souladu s návodem k obsluze.

Záruka se nevztahuje na následné škody, mimo jiné na ztrátu dat nebo ztrátu podnikání. Záruka ZENS se nevztahuje na případy, kdy:

- Kupní doklady byly jakkoli pozměněny nebo nečitelné.

- Číslo modelu a/nebo sériové číslo na výrobku bylo změněno, odstraněno nebo nečitelné.
- Opravy nebo úpravy a změny výrobku byly provedeny neoprávněnými servisními organizacemi nebo osobami.
- Výrobek se používá ke komerčním účelům.
- Závada je způsobena zneužitím nebo nesprávným používáním výrobku nebo podmínkami prostředí, které nejsou v souladu s doporučeným provozem výrobku.
- Jednotka byla poškozena - mimo jiné v důsledku poškození domácími zvířaty, bleskem, abnormálním napětím, vodou nebo požárem, přírodní katastrofou nebo dopravní nehodou.
- Výrobek je vadný z důvodu opotřebení dílů, které lze podle jejich povahy považovat za spotřební díly.
- Výrobek nefunguje správně, protože nebyl původně navržen, vyroben, schválen a/nebo autorizován pro zemi, kde výrobek používáte, což může nastat v případech, kdy byl výrobek zakoupen v jiné zemi, než pro kterou je určen.

Tato záruka vám dává konkrétní zákonná práva. Vzhledem k tomu, že se mohou v jednotlivých zemích lišit, nemusí se na vás některé z výše uvedených ustanovení vztahovat.

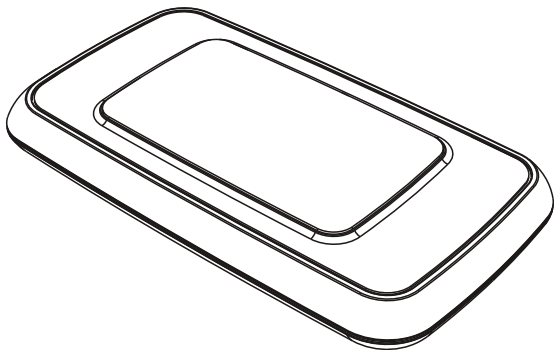
Tato záruka platí pouze v zemi, kde byl výrobek zakoupen, je nepřenosná a nevztahuje se na jiné uživatele než na původního kupujícího.

Potřebujete službu?

Abyste se vyhnuli zbytečným nepříjemnostem, doporučujeme vám, abyste si před kontaktováním společnosti ZENS přečetli uživatelskou příručku nebo se podívali do sekce podpory na www.makezens.com. V případě potřeby servisu nevracejte výrobek bez předchozího kontaktování společnosti ZENS. Chcete-li tento výrobek opravit nebo vyměnit, kontaktujte společnost ZENS během záruční doby e-mailem (support@makezens.com) a uveďte následující údaje: e-mailovou adresu, jméno, adresu, telefonní číslo, datum a místo nákupu, podrobný popis problému.

Pokud se zdá, že problém spočívá ve vadě zpracování nebo materiálu, poskytne společnost ZENS formulář pro vrácení a pokyny, které opravňují k vrácení výrobku. Zpětná přeprava je na náklady zákazníka a k vrácenému výrobku musí být přiložen původní doklad o koupi. Společnost ZENS neodpovídá za ztrátu nebo poškození výrobku během přepravy. Jakýkoli výrobek vrácený bez původního dokladu o koupi bude vrácen na náklady zákazníka. Všechna vrácená zboží musí obsahovat originální obal a všechny položky, jako je výrobek, napájecí adaptéry a uživatelská příručka.

Po přezkoumání problému bude výrobek opraven nebo vyměněn a zaslán zpět na adresu uvedenou ve formuláři pro vrácení.



Please make sure to clean the adhesive pad every now and then using a slightly wet cloth.

Please note that the adhesive pad works best without a phone case and does not work with leather phone cases.

POWERBANK WIRELESS CHARGER

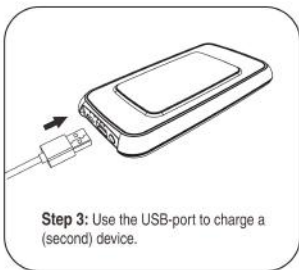
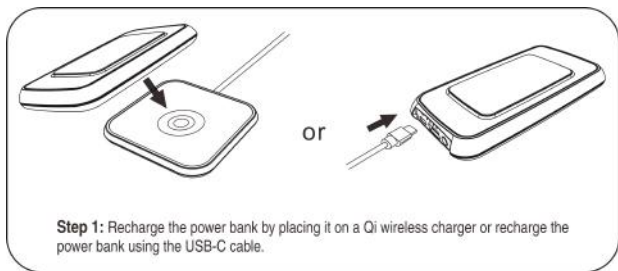
ZEPB03B

GB

In the packaging

- ZENS power bank wireless charger
- USB-C cable
- User manual
- Extended warranty registration card

Quick start in 3 steps



ZENS Wireless Charging

Important safety notices

- Keep the product away from water.
- Do not place or store the product near water or any other liquid.

- After cleaning, make sure the product is completely dry before you connect it to an electrical socket

Warning notifications

- Check if the voltage indicated on the power adaptor or power plug corresponds to the local voltage before you connect the adapter to a power outlet.
- Never use the charger, power adapter, power plug or USB cable if any of them is damaged in any way.
- Only use the official power adapter, power plug or USB cable (supplied together with the charger). When an unofficial power adapter is used or an incorrect voltage is used for the charger, the light will blink rapidly and no charging will occur.
- Do not place any metallic labels or any objects onto the charger.
- Do not use the charger outdoors or near heated surfaces.
- If you have a pacemaker or other implanted device, consult your doctor or the manufacturer of the implanted device before using the charger.
- Do not use with an extension cord or overload electrical outlets.
- Supervision is needed when used by or near children, disabled persons or those with mental disabilities.

Return policy / ZENS warranty

Dear customer,

All ZENS products are designed and manufactured to meet the highest standards and deliver high-quality performance. In case you encounter any difficulties when using your product, we recommend that you first consult the user manual or the information in the support section of www.makezens.com.

In the unlikely event of failure during the warranty period ZENS will arrange for your product to be serviced.

Warranty terms

The warranty begins on the date of purchase and expires after 24 months. If any defect due to faulty materials and/or workmanship occurs within the warranty period, ZENS will make arrangements for service. Where a repair is not possible or is deemed uneconomical ZENS may agree to replace the product. Replacement will be offered at ZENS discretion and the warranty will continue from the date of original purchase. The ZENS warranty applies provided the product has been handled properly for its intended use and in accordance with the operating instructions.

The warranty does not cover for the losses consequent in nature, including but not limited to loss of data or loss of business. The ZENS Warranty does not apply if:

- The purchase documents have been altered in any way or made illegible.

- The model- and/or serial number on the product has been altered, removed or made illegible.
- Repairs or product modifications and alterations have been carried out by unauthorized service organizations or persons.
- The product is being used for commercial purpose.
- The defect is caused by abuse or misuse of the product or by environmental conditions that are not in conformance with the recommended operations of the product.
- The unit has been damaged - including but not limited to damage by pets, lightning, abnormal voltage, water or fire, natural disaster or transport accident.
- The product is defective due to wear of parts, which can be considered as consumable parts by their nature
- The product does not function properly because it was not originally designed, manufactured, approved and/or authorized for the country where you use the product, which might occur in instances where the product has been purchased in another country other than that of its intended use.

This warranty gives you specific legal rights. As this might vary from country to country some of above might not apply to you.

This warranty is only valid in the country where the product is purchased and is not transferable and does not extend to users other than the original purchaser.

Service needed?

In order to avoid unnecessary inconvenience, we advise you to read the user manual or consult the support section on www.makezens.com before contacting ZENS. If service is required do not return the product without first contacting ZENS. To get this product repaired or replaced, please contact ZENS during the warranty period by email (support@makezens.com) and include the following details: email address, name, address, telephone number, date and place of purchase, detailed description of the problem.

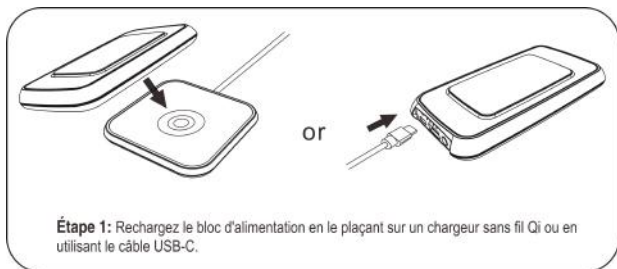
If the problem appears to be based on a defect in workmanship or materials, ZENS will provide a return form and instructions which authorizes to return the product. Return shipments are at the customer's expense, and the return must be accompanied by the original proof of purchase. ZENS is not responsible for lost or damaged product during shipment. Any product returned without the original proof of purchase will be returned at the customer's expense. All returns must include the original packaging and all items like product, power adapters and user manual.

After examination of the problem the product will be repaired or replaced and sent back to the address indicated on the return form.

Dans l'emballage

- Chargeur ZENS sans fil pour bloc d'alimentation
- Câble USB-C
- Notice d'utilisation
- Carte d'enregistrement pour garantie prolongée

Démarrage rapide en 3 étapes



Chargement sans fil ZENS

Notes importantes concernant la sécurité

- Protégez le tapis de chargement et la housse de l'eau.
- Ne placez pas ou ne rangez pas le tapis et la housse près de l'eau ou de tout autre liquide.

- Après tout nettoyage, assurez-vous que le tapis de chargement soit entièrement sec avant de le connecter à une prise électrique.

Avertissements

- Avant de brancher l'adaptateur sur une prise de courant, vérifiez si la tension indiquée sur l'adaptateur de courant ou sur la fiche d'alimentation correspond à la tension locale.
- N'utilisez jamais le chargeur, l'adaptateur de courant, la fiche d'alimentation ou le câble USB si l'un de ceux-ci est endommagé de quelque manière que ce soit.
- Utilisez uniquement l'adaptateur de courant, la fiche d'alimentation ou le câble USB agréés (livrés avec le chargeur). Si un adaptateur de courant non agréé est utilisé ou si une tension incorrecte est utilisée pour le chargeur, le témoin clignote rapidement et aucune recharge n'est effectuée.
- Ne collez aucun autocollant électrique ni objet au fond de la housse réceptrice ou au tapis de chargement.
- N'utilisez pas le tapis de chargement en extérieur ou à proximité de surfaces chauffées.
- Si vous avez un stimulateur cardiaque ou tout appareil implanté, consultez votre médecin ou le fabricant de l'appareil implanté avant d'utiliser votre tapis de chargement.
- N'utilisez pas ce produit avec une rallonge et ne surchargez pas les prises électriques.
- N'utilisez pas ce produit sans surveillance à proximité d'enfants, de personnes handicapées physiquement ou mentalement.

Retours / garantie ZENS

Cher client, chère cliente,

Tous les produits ZENS sont conçus et fabriqués de façon à satisfaire aux standards les plus élevés et à fournir les meilleures performances possibles. En cas de difficultés lors de l'utilisation de votre produit, nous vous recommandons de consulter en premier lieu la notice d'utilisation ou l'information figurant dans la section assistance du site Internet www.makezens.com.

Dans le cas peu probable où une panne surviendrait durant la période de garantie, ZENS se charge de la réparation de votre produit.

Termes de garantie

La garantie commence à la date d'achat et expire après 24 mois. En cas de défauts de matériel et/ou de fabrication durant la période de garantie, ZENS assure la prise en charge de la réparation. Si une réparation s'avère infaisable ou irresponsable d'un point de vue économique, ZENS accepte de remplacer le produit. Le remplacement est offert par ZENS et la garantie continue à partir de la date d'achat d'origine. La garantie ZENS est applicable sous réserve d'une utilisation correcte dans le cadre prévu et conforme aux instructions d'utilisation.

La garantie ne couvre par les pertes en nature, incluant mais ne se limitant pas aux pertes de données ou d'opportunités en affaires. La garantie ZENS n'est pas valable dans les cas suivants:

- Les documents d'achat ont été modifiés ou sont devenus illisibles.
- Le numéro de modèle/de série figurant sur le produit est endommagé, supprimé ou rendu illisible.
- Les réparations ou modifications du produit ont été effectuées par des entreprises de réparation ou des personnes non-agrées.
- Le produit est utilisé dans un cadre commercial.
- Le défaut est dû à un usage abusif ou erroné du produit, ou a été occasionné lors de circonstances non-conformes à celles recommandées pour l'utilisation du produit.
- Si l'endommagement a été occasionné par une des causes suivantes (sans s'y limiter): animaux, orage, voltage anormal, eau ou feu, désastre naturel ou accident de transport.
- Le produit ne fonctionne pas correctement suite à des pièces usées pouvant de par leur nature être considérées comme des articles de consommation.
- Le produit ne fonctionne pas correctement parce qu'il n'a pas été conçu, fabriqué, approuvé et/ou autorisé pour le pays où il est fait usage du produit. Ceci peut survenir lorsque vous achetez le produit dans un pays autre que celui pour lequel il est conçu.

Cette garantie s'applique uniquement dans le pays où le produit a été acheté et ne peut être transférée ni étendue à d'autres utilisateurs que l'utilisateur d'origine.

Cette garantie vous fournit des droits spécifiques sur le plan légal. Ces droits peuvent toutefois varier selon le pays. Il est donc probable que certains droits ne s'appliquent pas à votre cas.

Une réparation est nécessaire?

Afin d'éviter tout inconvénient, nous vous conseillons de lire la notice d'utilisation ou de consulter la section d'assistance sur www.makezens.com avant de contacter ZENS. Si une réparation s'avère nécessaire, contactez ZENS avant de retourner le produit. Pour obtenir la réparation ou le remplacement de ce produit, vous devez contacter ZENS durant la période de garantie ou envoyer un courriel à support@makezens.com. Mentionnez les détails suivants: Courriel, nom, adresse, no. de téléphone, date et lieu d'achat, description détaillée du problème.

Si la panne est due à un défaut de fabrication ou de matériel, ZENS vous fera parvenir un formulaire de retour et des instructions, lesquels autorisent le renvoi du produit. Les frais de renvoi sont aux frais du client, et les renvois doivent être accompagnés d'une preuve d'achat originale. ZENS décline toute responsabilité en cas de perte ou d'endommagement survenu durant le transport. Tout produit renvoyé sans preuve d'achat sera renvoyé au client aux frais de ce dernier. Les renvois doivent inclure l'emballage d'origine et toutes les pièces, y compris le produit, les adaptateurs électriques et la notice d'utilisation.

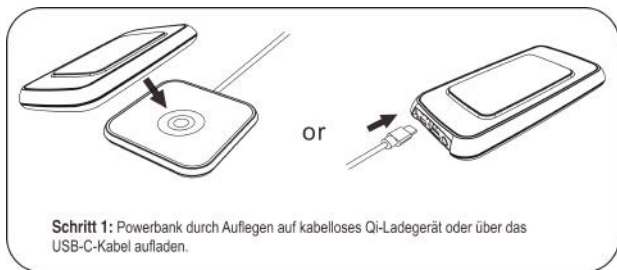
Après examen du problème, le produit est réparé ou remplacé puis renvoyé à l'adresse indiquée sur le formulaire de retour.

DE

In der Verpackung

- ZENS - Kabelloses Powerbank-Ladegerät
- USB-C-Kabel
- Gebrauchsanweisung
- Registrierungskarte für erweiterte Garantie

Schnellstart in 3 Schritten



ZENS Schnurloses Aufladen

Wichtige Sicherheitshinweise

Das kabellose Ladegerät nicht mit Wasser in Berührung bringen.

Bewahren Sie das kabellose Ladegerät nicht in der Nähe von Wasser oder anderen Flüssigkeiten auf.

Achten Sie darauf, dass das kabellose Ladegerät nach der Reinigung vollständig trocken ist, bevor Sie es an das Stromnetz anschließen.

Warnhinweise

- Prüfen, ob die am Netzadapter bzw. Netzstecker angegebene Spannung der örtlichen Netzspannung entspricht, bevor der Adapter an einer Steckdose angeschlossen wird.
- Ladegerät, Netzadapter, Netzstecker und USB-Kabel niemals benutzen, wenn eines der Teile in irgendeiner Weise beschädigt ist.
- Nur offiziellen Netzadapter, Netzstecker und USB-Kabel (mit Ladegerät mitgeliefert) verwenden. Wenn nicht der offizielle Netzadapter oder eine falsche Spannung für das Ladegerät benutzt wird, blinkt die Leuchte schnell, und es erfolgt kein Ladevorgang.
- Kleben Sie keine Metalletiketten oder andere Objekte auf das Gerät.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien oder in der Nähe von beheizten Oberflächen.
- Wenn Sie einen Herzschrittmacher oder ein anderes implantiertes Gerät haben, konsultieren Sie Ihren Arzt oder den Hersteller des Implantats, bevor Sie das Gerät benutzen.
- Kein Verlängerungskabel oder überlastete Steckdosen benutzen.
- Kinder sowie körperlich oder geistig behinderte Personen dürfen das Gerät nur unter Aufsicht benutzen.

Rückgaberecht / Garantie von ZENS

Sehr geehrter Kunde,

alle Produkte von ZENS wurden entwickelt und hergestellt, um die höchsten Standards zu erfüllen und hochwertige Leistungen zu erbringen. Sollten Sie Probleme bei der Benutzung Ihres Produktes haben, empfehlen wir Ihnen, zuerst das Benutzerhandbuch zu Rate zu ziehen oder die Informationen im Support-Bereich unter www.makezens.com zu nutzen.

Sollte während der einjährigen Garantiedauer ein Defekt auftreten, wird ZENS die Reparatur Ihres Produktes übernehmen.

Garantiebedingungen

Die Garantie beginnt mit dem Kaufdatum und endet 24 Monate nach dem Kaufdatum. Wenn ein Defekt infolge von Material- und/oder Produktionsfehlern innerhalb des Garantiezeitraumes auftritt, wird ZENS für die Reparatur sorgen. Sollte eine Reparatur nicht möglich oder nicht wirtschaftlich sein, kann ZENS zustimmen, das Produkt zu ersetzen. Der Ersatz des Produktes wird von ZENS nach eigenem Ermessen angeboten und die Garantie läuft ab dem ursprünglichen Kaufdatum weiter. Die Garantie von ZENS kann in Anspruch

genommen werden, wenn das Produkt ordnungsgemäß im Rahmen seiner Zweckbestimmung und in Übereinstimmung mit der Gebrauchsanweisung verwendet wurde.

Die Garantie deckt keine Schäden, die infolge der Benutzung des Produktes auftreten, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Daten- oder Handelsverluste. Die Garantie von ZENS gilt nicht:

- wenn die Kaufunterlagen auf irgendeine Weise geändert oder unleserlich gemacht wurden.
- wenn die Modell- und/oder Seriennummer auf dem Produkt geändert, entfernt oder unleserlich gemacht wurde.
- wenn Reparaturen oder Änderungen am Produkt vorgenommen wurden und diese Änderungen nicht von einem autorisierten Kundendienstleister durchgeführt wurden.
- wenn das Produkt zu kommerziellen Zwecken benutzt wurde.
- wenn der Defekt durch unsachgemäßen Gebrauch des Produktes oder Umwelteinflüsse, die im Widerspruch zur empfohlenen Nutzung des Produktes stehen, verursacht wurde.
- wenn das Produkt beschädigt wurde, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Schäden durch Haustiere, Blitzeinschlag, anormale Spannung, Wasser oder Feuer, Naturkatastrophen oder Transport.
- wenn das Produkt fehlerhaft ist aufgrund der Abnutzung von Teilen, die als Verschleißteile betrachtet werden können.
- wenn das Produkt nicht ordnungsgemäß funktioniert, weil es ursprünglich nicht für das Land, in dem Sie das Produkt benutzen, entwickelt, hergestellt, genehmigt und/oder zugelassen war, was unter Umständen vorkommen kann, wenn das Produkt in einem anderen Land als dem, für das es zugelassen ist, gekauft wurde.

Diese Garantie gilt nur in dem Land, in dem das Produkt gekauft wurde, und ist nicht übertragbar und gilt nicht für Nutzer, die nicht der Originalkäufer sind.

Diese Garantie gewährt Ihnen spezifische Rechte. Da diese von Land zu Land unterschiedlich sein können, können einige der vorgenannten Bestimmungen nicht auf Sie zutreffen.

Service

Um unnötige Umstände zu ersparen, empfehlen wir Ihnen, die Gebrauchsanweisung zu lesen oder sich im Support-Bereich unter www.makezens.com zu informieren, bevor Sie sich an ZENS wenden. Wenn eine Reparatur erforderlich ist, senden Sie das Produkt erst zurück, nachdem Sie mit ZENS Kontakt aufgenommen haben. Um Ihr Produkt reparieren oder ersetzen zu lassen, müssen Sie während der Garantiedauer per E-Mail (support@makezens.com) Kontakt mit ZENS aufnehmen. Sie müssen die folgenden Angaben machen: E-Mail-Adresse, Name, Adresse, Telefonnummer, Kaufdatum und -ort, detaillierte Beschreibung des Problems.

Wenn das Problem auf einem Material- oder Produktionsfehler beruhen sollte, erhalten Sie von ZENS ein Rücksendeformular und Anweisungen, die Sie zur Rücksendung des Produktes berechtigen. Die Rücksendung erfolgt auf Kosten des Kunden und muss vom Originalkaufbeleg begleitet sein. ZENS übernimmt keine Haftung für während des Transports verloren gegangene oder beschädigte Produkte. Produkte, die ohne Originalkaufbeleg zurückgesandt werden, werden auf Rechnung des Kunden an diesen zurückgeschickt. Alle Rücksendungen müssen in der Originalverpackung und einschließlich aller Zubehörteile, wie Produkt, Netzadapter und Gebrauchsanweisung erfolgen.

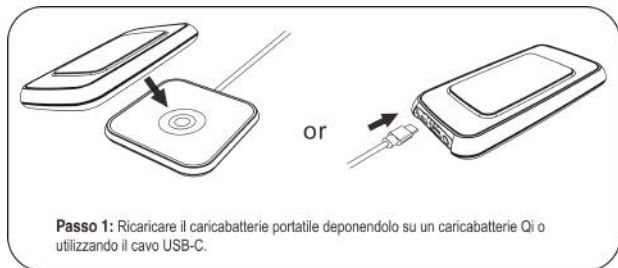
Nach der Untersuchung des Problems wird das Produkt entweder repariert oder ausgetauscht und an die auf dem Rücksendeformular angegebene Adresse zurückgesandt.

IT

Nella confezione

- Caricabatterie portatile wireless ZENS
- Cavo USB-C
- Manuale d'uso
- Carta di registrazione alla garanzia estesa

Avviorapido in 3passi



Ricarica wireless ZENS

Note importanti per la sicurezza

- Tenere il prodotto al riparo dall'acqua.
- Non lasciare e non conservare il prodotto vicino all'acqua o ad altri liquidi.
- Dopo la pulizia, accertarsi che il prodotto sia perfettamente asciutto prima di collegarlo a una presa elettrica

Avvertenze

- Verificare che la tensione indicata sull'adattatore di corrente corrisponda alla tensione locale prima di collegare l'adattatore a una presa di corrente.
- Non utilizzare mai il caricabatterie, l'adattatore di corrente, la spina o il cavo USB danneggiati in qualunque modo.
- Utilizzare esclusivamente l'adattatore di corrente, la spina o il cavo USB ufficiali (forniti con il caricabatterie). Se si utilizza un adattatore di corrente non ufficiale, o una tensione

non corretta per il caricabatterie, la spia lampeggia rapidamente e la ricarica non avviene.

- Non applicare etichette o oggetti metallici sul caricabatterie.
- Non utilizzare il caricabatterie all'aperto o vicino a superfici riscaldate.
- In presenza di un pacemaker o di un altro impianto, consultare il medico o il fabbricante del dispositivo impiantato prima di utilizzare il caricabatterie.
- Non utilizzare con prolunghie o prese elettriche esposte a sovraccarichi.
- I bambini e i disabili fisici o mentali possono utilizzare il dispositivo soltanto con la supervisione di una persona responsabile.

Politica di restituzione / garanzia ZENS

Gentile cliente,

Tutti i prodotti ZENS sono progettati e fabbricati in modo da ottemperare alle norme più severe e da offrire prestazioni di alta qualità. In caso di difficoltà durante l'uso del prodotto, raccomandiamo di consultare il manuale d'uso o le informazioni riportate nella sezione di assistenza del sito www.makezens.com.

Nell'improbabile caso di guasto durante il periodo di garanzia, ZENS si occuperà della riparazione del prodotto.

Condizioni di garanzia

La garanzia decorre nella data di acquisto e decade dopo 24 mesi. In caso di guasti causati da difetti dei materiali e/o della manodopera durante il periodo di garanzia, ZENS si occuperà della riparazione. Se la riparazione non è possibile o è ritenuta non economica, ZENS potrebbe accettare di sostituire il prodotto. La sostituzione verrà offerta a discrezione di ZENS e la garanzia continuerà a partire dalla data di acquisto originale. La garanzia ZENS si applica a condizione che il prodotto sia stato utilizzato correttamente, secondo l'uso previsto e conformemente alle istruzioni di funzionamento.

La garanzia non copre le perdite conseguenti in natura, incluse, in modo non limitativo, le perdite di dati o di opportunità commerciali. La garanzia ZENS non si applica qualora:

- I documenti di acquisto siano stati alterati in qualunque modo o resi illeggibili.
- Il numero di modello e/o di serie siano stati alterati, rimossi o resi illeggibili.
- Siano state effettuate riparazioni o modifiche e alterazioni del prodotto da organizzazioni di assistenza o persone non autorizzate.
- Il prodotto sia stato utilizzato a scopi commerciali.
- Il difetto sia causato da uso improprio o non previsto del prodotto o in condizioni ambientali non conformi al funzionamento raccomandato del prodotto.
- L'unità sia stata danneggiata, inclusi (in modo non limitativo) i danni causati da animali domestici, fulmini, tensioni anomale, acqua o incendio, catastrofi naturali o incidenti di trasporto.

- Il prodotto sia difettoso a causa dell'usura dei componenti che possono essere considerati soggetti a usura per loro natura.
- Il prodotto non funzioni correttamente poiché in origine non è stato progettato, fabbricato, approvato e/o autorizzato per il paese in cui viene utilizzato, come potrebbe accadere nei casi in cui il prodotto è stato acquistato in un paese diverso da quello in cui si prevede di utilizzarlo.

Questa garanzia implica alcuni diritti legali specifici. Poiché essa potrebbe variare da un paese all'altro, alcune delle condizioni riportate sopra potrebbero non applicarsi a Lei.

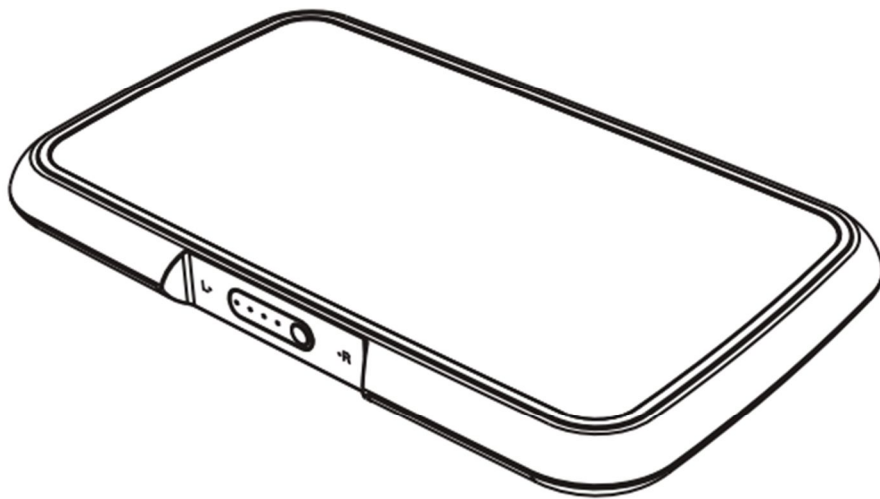
Questa garanzia è valida soltanto nel paese in cui il prodotto è stato acquistato, non è trasferibile e non può essere estesa a utenti diversi dall'acquirente originale.

Ha bisogno di assistenza?

Per evitare inutili inconvenienti, consigliamo di leggere il manuale d'uso o di consultare la sezione di assistenza sul sito www.makezens.com prima di mettersi in contatto con ZENS. Se è necessaria l'assistenza, non restituire il prodotto prima di essersi messi in contatto con ZENS. Per la riparazione o la sostituzione del prodotto, si prega di mettersi in contatto con ZENS durante il periodo di garanzia tramite e-mail (support@makezens.com) riportando i dati seguenti: indirizzo e-mail, nome, indirizzo, numero di telefono, data e luogo di acquisto e descrizione dettagliata del problema.

Se risulta che il problema deriva da un difetto di produzione o dei materiali, ZENS fornirà un modulo di restituzione e le istruzioni con l'autorizzazione a restituire il prodotto. Le spedizioni di restituzione sono a carico del cliente, e il reso deve essere accompagnato dalla prova di acquisto originale. ZENS non è responsabile per la perdita o i danni ai prodotti durante la spedizione. Tutti i prodotti resi senza la prova di acquisto originale saranno restituiti a spese del cliente. Tutti i resi devono includere la confezione originale e tutti gli articoli, come il prodotto, gli adattatori di corrente e il manuale d'uso.

Dopo avere esaminato il problema, il prodotto verrà riparato o sostituito e inviato all'indirizzo indicato sul modulo di restituzione.



POWERBANK DUAL WIRELESS CHARGER

ZEPB04B

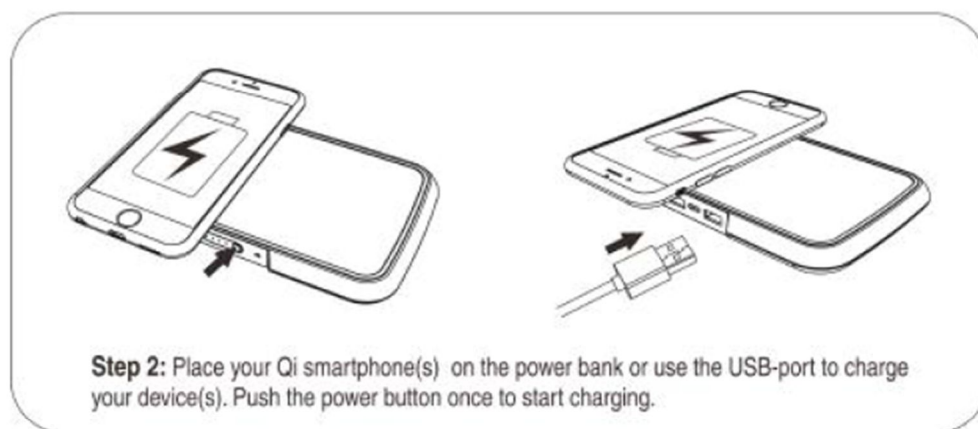
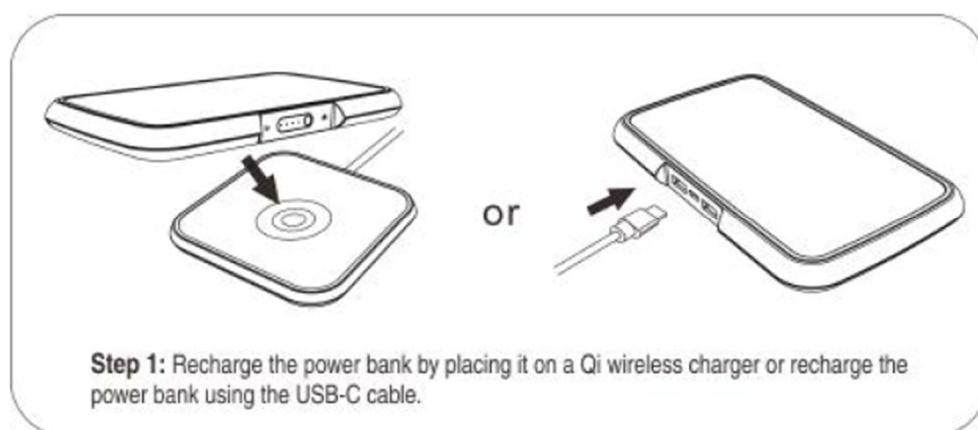
User manual | Notice d'utilisation | Gebrauchsanweisung | Manuale d'uso

GB

In the packaging

- ZENS dual power bank wireless charger
- USB-C cable
- User manual
- Extended warranty registration card

Quick start in 2 steps



ZENS Wireless Charging

Important safety notices

- Keep the product away from water.
- Do not place or store the product near water or any other liquid.

- After cleaning, make sure the product is completely dry before you connect it to an electrical socket

Warning notifications

- Check if the voltage indicated on the power adaptor or power plug corresponds to the local voltage before you connect the adapter to a power outlet.
- Never use the charger, power adapter, power plug or USB cable if any of them is damaged in any way.
- Only use the official power adapter, power plug or USB cable (supplied together with the charger). When an unofficial power adapter is used or an incorrect voltage is used for the charger, the light will blink rapidly and no charging will occur.
- Do not place any metallic labels or any objects onto the charger.
- Do not use the charger outdoors or near heated surfaces.
- If you have a pacemaker or other implanted device, consult your doctor or the manufacturer of the implanted device before using the charger.
- Do not use with an extension cord or overload electrical outlets.
- Supervision is needed when used by or near children, disabled persons or those with mental disabilities.

Return policy / ZENS warranty**Dear customer,**

All ZENS products are designed and manufactured to meet the highest standards and deliver high-quality performance. In case you encounter any difficulties when using your product, we recommend that you first consult the user manual or the information in the support section of www.makezens.com.

In the unlikely event of failure during the warranty period ZENS will arrange for your product to be serviced.

Warranty terms

The warranty begins on the date of purchase and expires after 24 months. If any defect due to faulty materials and/or workmanship occurs within the warranty period, ZENS will make arrangements for service. Where a repair is not possible or is deemed uneconomical ZENS may agree to replace the product. Replacement will be offered at ZENS discretion and the warranty will continue from the date of original purchase. The ZENS warranty applies provided the product has been handled properly for its intended use and in accordance with the operating instructions.

The warranty does not cover for the losses consequent in nature, including but not limited to loss of data or loss of business. The ZENS Warranty does not apply if:

- The purchase documents have been altered in any way or made illegible.

- The model- and/or serial number on the product has been altered, removed or made illegible.
- Repairs or product modifications and alterations have been carried out by unauthorized service organizations or persons.
- The product is being used for commercial purpose.
- The defect is caused by abuse or misuse of the product or by environmental conditions that are not in conformance with the recommended operations of the product.
- The unit has been damaged - including but not limited to damage by pets, lightning, abnormal voltage, water or fire, natural disaster or transport accident.
- The product is defective due to wear of parts, which can be considered as consumable parts by their nature
- The product does not function properly because it was not originally designed, manufactured, approved and/or authorized for the country where you use the product, which might occur in instances where the product has been purchased in another country other than that of its intended use.

This warranty gives you specific legal rights. As this might vary from country to country some of above might not apply to you.

This warranty is only valid in the country where the product is purchased and is not transferable and does not extend to users other than the original purchaser.

Service needed?

In order to avoid unnecessary inconvenience, we advise you to read the user manual or consult the support section on www.makezens.com before contacting ZENS. If service is required do not return the product without first contacting ZENS. To get this product repaired or replaced, please contact ZENS during the warranty period by email (support@makezens.com) and include the following details: email address, name, address, telephone number, date and place of purchase, detailed description of the problem.

If the problem appears to be based on a defect in workmanship or materials, ZENS will provide a return form and instructions which authorizes to return the product. Return shipments are at the customer's expense, and the return must be accompanied by the original proof of purchase. ZENS is not responsible for lost or damaged product during shipment. Any product returned without the original proof of purchase will be returned at the customer's expense. All returns must include the original packaging and all items like product, power adapters and user manual.

After examination of the problem the product will be repaired or replaced and sent back to the address indicated on the return form.



**DUÁLNÍ BEZDRÁTOVÁ NABÍJEČKA
POWERBANK**

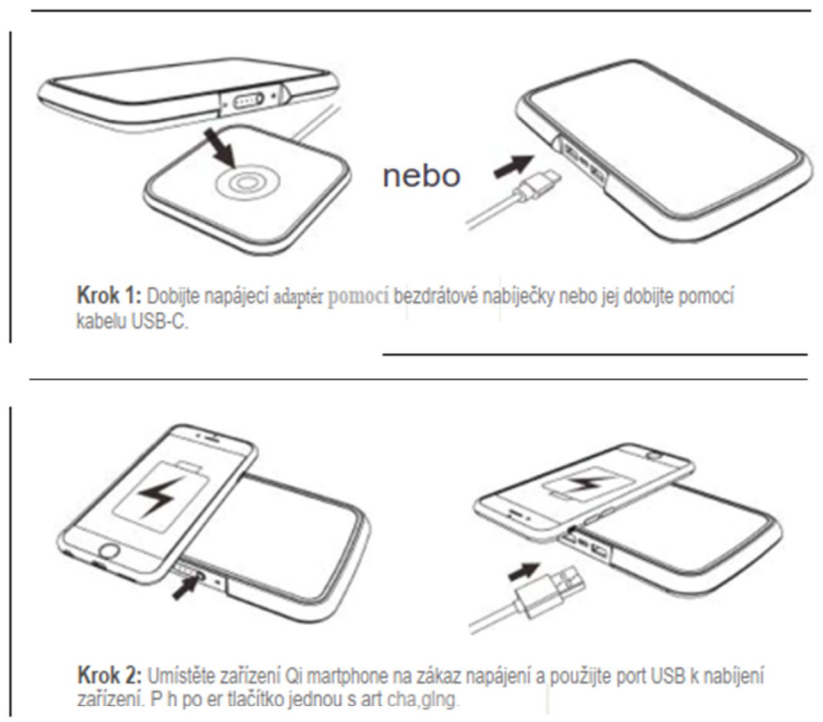
ZEPB048

Uživatelská příručka | Notice d'utilisation | Gebrauchsanweisung |
Manuale d'uso

V balení

- Bezdrátová nabíječka ZENS dual power bank
- Kabel USB-C
- Uživatelská příručka
- Prodloužená registrační karta pro válečné veterány

Rychlý start v kro2cích



Bezdrátové nabíjení ZENS

Důležitá bezpečnostní upozornění

- Výrobek uchovávejte mimo dosah vody.
- Výrobek neumísťujte ani neskladujte v blízkosti vody nebo jiné kapaliny.

- Po vyčištění se ujistěte, že je výrobek zcela suchý, než jej připojíte do elektrické zásuvky.

Varovná oznámení

- Před připojením adaptéru do zásuvky zkontrolujte, zda napětí uvedené na napájecím adaptéru nebo zástrčce odpovídá místnímu napětí.
- Nikdy nepoužívejte nabíječku, napájecí adaptér, zástrčku nebo kabel USB, pokud je některý z nich jakkoli poškozený.
- Používejte pouze oficiální napájecí adaptér, síťovou zástrčku nebo kabel USB (dodávaný společně s nabíječkou). Při použití neoficiálního napájecího adaptéru nebo při použití nesprávného napětí pro nabíječku bude kontrolka rychle blikat a nedojde k nabíjení.
- Na nabíječku neumísťujte žádné metalic štítky ani žádné předměty.
- Nabíječku nepoužívejte venku nebo v blízkosti vyhřívaných povrchů.
- Pokud máte kardiostimulátor nebo jiné implantované zařízení, poraďte se před použitím nabíječky se svým lékařem nebo výrobcem implantovaného zařízení.
- Nepoužívejte s prodlužovacím kabelem ani nepřetěžujte elektrickou zásuvku.
- Při použití dětmi, zdravotně postiženými osobami nebo osobami s mentálním postižením nebo v jejich blízkosti je nutný dohled.

Zásady vrácení zboží/záruka ZENS

Vážení zákazníci,

Všechny výrobky ZENS jsou navrženy a vyrobeny tak, aby splňovaly nejvyšší standardy a poskytovaly vysoce kvalitní výkon. V případě, že se při používání výrobku setkáte s jakýmkoli potížemi, doporučujeme vám nejprve nahlédnout do uživatelské příručky nebo do informací v sekci podpory na www.makezens.com.

V nepravděpodobném případě poruchy během záruční doby společnost ZENS zajistí servis vašeho výrobku.

Záruční podmínky

Záruka začíná dnem nákupu a končí po 24 měsících. Pokud se během záruční doby vyskytne jakákoli závada způsobená vadným materiálem a/nebo zpracováním, společnost ZENS zajistí servis. Pokud oprava není možná nebo je považována za neekonomickou, může společnost ZENS souhlasit s výměnou výrobku. Výměna bude nabídnuta podle uvážení společnosti ZENS a záruka bude trvat od data původního nákupu. Záruka společnosti ZENS platí za předpokladu, že s výrobkem bylo zacházeno správně pro zamýšlené použití a v souladu s návodem k obsluze.

Záruka se nevztahuje na následné škody, mimo jiné na ztrátu dat nebo ztrátu podnikání. Záruka ZENS se nevztahuje na případy, kdy:

- Kupní doklady byly jakkoli pozměněny nebo nečitelné.

- Číslo modelu a/nebo sériové číslo na výrobku bylo změněno, odstraněno nebo nečitelné.
- Opravy nebo úpravy a změny výrobku byly provedeny neoprávněnými servisními organizacemi nebo osobami.
- Výrobek se používá ke komerčním účelům.
- Závada je způsobena zneužitím nebo nesprávným používáním výrobku nebo podmínkami prostředí, které nejsou v souladu s doporučeným provozem výrobku.
- Jednotka byla poškozena - mimo jiné v důsledku poškození domácími zvířaty, bleskem, abnormálním napětím, vodou nebo požárem, přírodní katastrofou nebo dopravní nehodou.
- Výrobek je vadný z důvodu opotřebení dílů, které lze podle jejich povahy považovat za spotřební díly.
- Výrobek nefunguje správně, protože nebyl původně navržen, vyroben, schválen a/nebo autorizován pro zemi, kde výrobek používáte, což může nastat v případech, kdy byl výrobek zakoupen v jiné zemi, než pro kterou je určen.

Tato záruka vám dává konkrétní zákonná práva. Protože se mohou v jednotlivých zemích lišit, některé z výše uvedených údajů se na vás nemusí vztahovat.

Tato záruka platí pouze v zemi, kde byl výrobek zakoupen, je nepřenosná a nevztahuje se na jiné uživatele než na původního kupujícího.

Potřebujete službu?

Abyste se vyhnuli zbytečným nepříjemnostem, doporučujeme vám, abyste si před kontaktováním společnosti ZENS přečetli uživatelskou příručku nebo se podívali do sekce podpory na webu [www. makezens.com](http://www.makezens.com). V případě potřeby servisu nevracejte výrobek bez předchozího kontaktování společnosti ZENS. Chcete-li tento výrobek opravit nebo vyměnit, kontaktujte společnost ZENS během záruční doby e-mailem ([support @m akezens . com](mailto:support@makezens.com)) a uveďte následující údaje: e-mailovou adresu, jméno, adresu, telefonní číslo, datum a místo nákupu, podrobný popis problému.

Pokud se zdá, že problém je založen na vadě zpracování nebo materiálu, společnost ZENS poskytne formulář pro vrácení a pokyny, které opravňují k vrácení výrobku. Vrácený výrobek se vrací na náklady zákazníka a k vrácenému výrobku musí být přiložen původní doklad o koupi. Společnost ZENS neodpovídá za ztrátu nebo poškození výrobku během přepravy. Jakýkoli výrobek vrácený bez původního dokladu o koupi bude vrácen na náklady zákazníka. Všechna vrácená zboží musí obsahovat originální obal a všechny položky, jako je výrobek, napájecí adaptéry a uživatelská příručka.

Po přezkoumání problému bude výrobek opraven nebo vyměněn a zaslán zpět na adresu uvedenou ve formuláři pro vrácení.

Zens magnetická duální bezdrátová power banka 4000 mAh se stojánkem

Popis produktu

Kapacita baterie 4000 mAh umožňuje dobít vaše zařízení až 1,5krát. Powerbanku lze dobít pomocí přiloženého kabelu USB-C. Zůstaňte nabití a připojení po celý den, ať jste kdekoli.

Zajímají vás naše další magnetické powerbanky?

- Magnetická powerbanka pro jednu osobu
- Magnetická jednotlivá powerbanka se stojánkem
- Magnetická jednotlivá powerbanka se stojánkem 10 000 mAh

Nevlastníte smartphone kompatibilní s MagSafe (iPhone 12 serie)?

Ale přesto chcete powerbanku, která se při nabíjení připojí k telefonu? Podívejte se na naši powerbanku s přílnavým držákem.

Vlastnosti

- Ideální řešení pro nabíjení na cestách
- Magnetické připojení MagSafe (vpředu) pro kompatibilní zařízení
- Nabíjení druhého zařízení na zadní straně (ne magneticky)
- Stojánek lze používat v režimu na výšku i na šířku
- Kapacita baterie 4000 mAh (dobije telefon až 1,5krát)
- Přiložený kabel USB-C pro dobíjení powerpacku

Technické specifikace

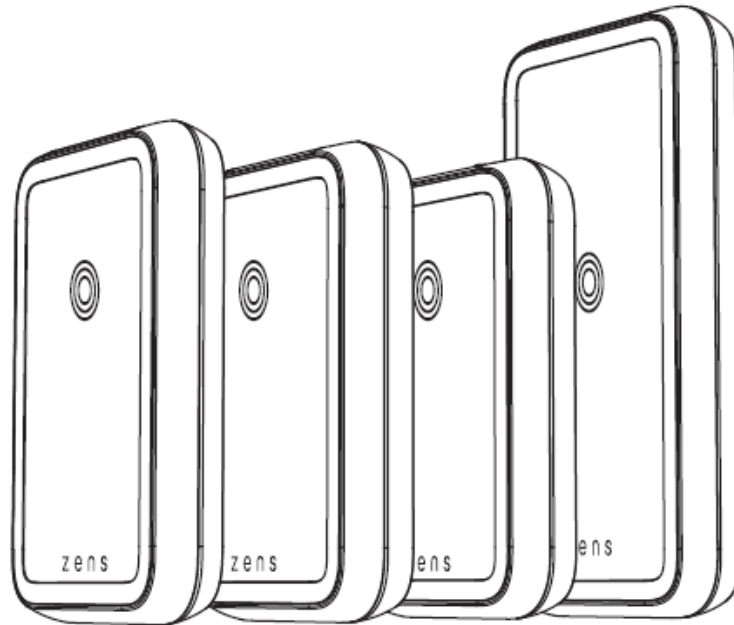
- Modelové číslo: ZEPP03M/00
- Typ: magnetická duální powerbanka
- Nabíjí: dvě zařízení bezdrátově
- Kapacita baterie: 4000 mAh
- Design: stojánek lze používat v režimu na výšku i na šířku
- Materiál výrobku: povrchová úprava soft-touch
- Kompatibilita: funguje se všemi zařízeními, která podporují bezdrátové nabíjení Qi
- Kompatibilita (magnetické připojení): funguje se všemi zařízeními kompatibilními s MagSafe
- Vhodné pro pouzdra: funguje s většinou lehkých pouzder (< 3 mm)
- Certifikace: certifikováno QiNabíjení: kabel USB-C

Co je součástí balení?

- Magnetická duální powerbanka
- Kabel USB-C
- Uživatelská příručka
- Registrační karta s prodlouženou zárukou



z e n s



Zens Essential Series Magnetic Powerpack

ZEPP01M, ZEPP02M, ZEPP03M, ZEPP04M

User manual | Gebrauchsanweisung | Manual de usuario | Manuel de l'utilisateur | Manuale d'uso |
Gebruikershandleiding | уководство пользователя | Посібник користувача



Zens B.V.
High Tech Campus 10
5656 AE Eindhoven
The Netherlands

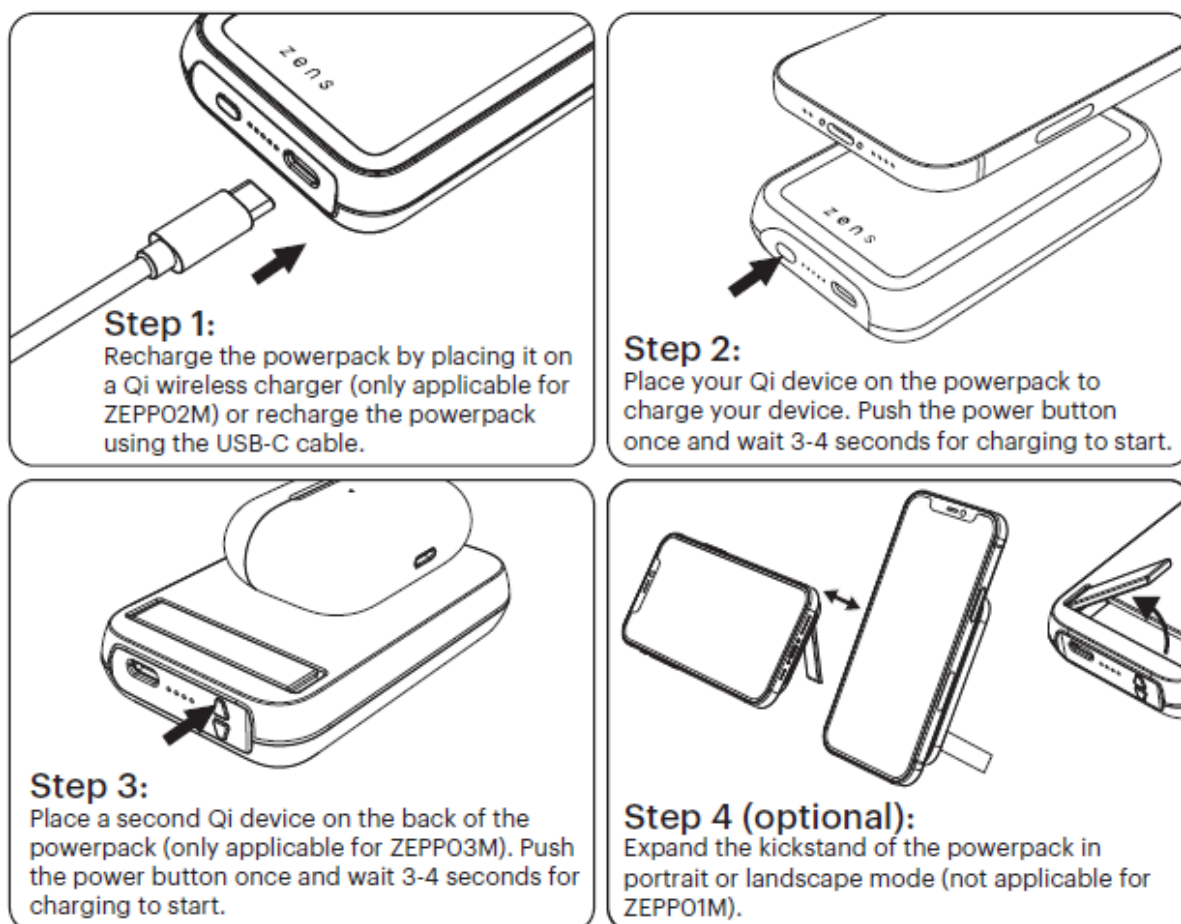
MANUÁL/MANUÁL

CZ

Obsah balení

- Magnetická powerbanka
- USB-C kabel
- Uživatelská příručka
- Registrační karta s prodlouženou zárukou

Rychlé spuštění ve 4 krocích



Krok 1: dobijte powerbanku umístěním na bezdrátovou nabíječku Qi (platí pouze pro ZEPP02M) nebo ji dobijte pomocí kabelu USB-C.

Krok 2: umístěte zařízení Qi na powerbanku a nabíjejte zařízení. Jednou stiskněte tlačítko napájení a počkejte 3-4 sekundy, než se nabíjení spustí.

Krok 3: umístěte druhé zařízení Qi na powerbanku (platí pouze pro ZEPP03M)
Jednou stiskněte tlačítko napájení a počkejte 3-4 sekundy, než se nabíjení spustí.

Krok 4: rozložení stojanu napájení na výšku nebo na šířku (neplatí pro ZEPP01M).

Kompatibilita

Magnetické připojení powerpacku funguje pouze se zařízeními kompatibilními s MagSafe.

Nabíječka funguje s jakýmkoli zařízením, které podporuje bezdrátové nabíjení Qi, a funguje s většinou lehkých pouzdrů (tloušťka < 3 mm). Jakákoli pouzdra s kovovou výstelkou nebo kovovým vnitřkem (např. magnety, bankovní karty atd.) je třeba před nabíjením odstranit.

Bezdrátové nabíjení ZENS

Důležitá bezpečnostní upozornění

- Výrobek uchovávejte mimo dosah vody.
- Výrobek neumísťujte ani neskladujte v blízkosti vody nebo jiné tekutiny.
- Po vyčištění se ujistěte, že je výrobek zcela suchý, než jej připojíte k elektrické zásuvce.

Varovná oznámení

- Před připojením adaptéru do zásuvky zkontrolujte, zda napětí uvedené na napájecím adaptéru nebo zástrčce odpovídá místnímu napětí.
- Nikdy nepoužívejte nabíječku, napájecí adaptér, napájecí zástrčku nebo kabel USB, pokud je některý z nich jakkoli poškozen.
- Používejte pouze oficiální napájecí adaptér, napájecí zástrčku nebo kabel USB (dodávané společně s nabíječkou). Při použití neoficiálního napájecího adaptéru nebo při použití nesprávného napětí pro nabíječku bude kontrolka rychle blikat a k nabíjení nedojde.
- Na nabíječku neumísťujte žádné kovové štítky ani žádné předměty.

- Nepoužívejte nabíječku venku nebo v blízkosti vyhřívaných povrchů.
- Pokud máte kardiostimulátor nebo jiné implantované zařízení, poraďte se před použitím nabíječky se svým lékařem nebo výrobcem implantovaného zařízení.
- Nepoužívejte nabíječku s prodlužovacím kabelem ani nepřetěžujte elektrické zásuvky.
- Při používání nabíječky dětmi, postiženými osobami nebo osobami s mentálním postižením nebo v jejich blízkosti je nutný dohled.

Pravidla pro vrácení zboží / záruka ZENS

Vážený zákazníku,

Všechny výrobky ZENS jsou navrženy a vyrobeny tak, aby splňovaly nejvyšší standardy a poskytovaly vysoce kvalitní výkon. V případě, že se při používání výrobku setkáte s jakýmkoli obtížemi, doporučujeme vám nejprve nahlédnout do uživatelské příručky nebo do informací v sekci podpory na stránkách www.makezens.com.

V nepravděpodobném případě poruchy během záruční doby společnost ZENS zajistí servis vašeho výrobku.

Záruční podmínky

Záruka začíná dnem nákupu a končí po 24 měsících. Pokud se během záruční doby vyskytne jakákoli závada způsobená vadným materiálem a/nebo zpracováním, společnost ZENS zajistí servis. Pokud oprava není možná nebo je považována za neekonomickou, může společnost ZENS souhlasit s výměnou výrobku. Výměna bude nabídnuta podle uvážení společnosti ZENS a záruka bude trvat od data původního nákupu. Záruka společnosti ZENS platí za předpokladu, že s výrobkem bylo zacházeno správně v souladu s jeho určením a v souladu s návodem k obsluze.

Záruka se nevztahuje na následné škody, mimo jiné na ztrátu dat nebo ztrátu podnikání. Záruka ZENS se nevztahuje na případy, kdy:

- doklady o koupi byly jakýmkoli způsobem pozměněny nebo se staly nečitelnými.
- Číslo modelu a/nebo sériové číslo na výrobku bylo změněno, odstraněno nebo nečitelné.
- Opravy nebo úpravy a změny výrobku byly provedeny neoprávněnými servisními organizacemi nebo osobami.
- Výrobek je používán ke komerčním účelům.
- Závada je způsobena zneužitím nebo nesprávným používáním výrobku nebo podmínkami prostředí, které nejsou v souladu s doporučeným provozem výrobku.
- Přístroj byl poškozen - mimo jiné poškozením domácími zvířaty, bleskem, abnormálním napětím, vodou nebo požárem, přírodní katastrofou nebo dopravní nehodou.
- Výrobek je vadný v důsledku opotřebení dílů, které lze vzhledem k jejich povaze považovat za spotřební díly.
- Výrobek nefunguje správně, protože nebyl původně navržen, vyroben, schválen a/nebo autorizován pro zemi, ve které výrobek používáte, což může nastat v případech, kdy byl výrobek zakoupen v jiné zemi, než je země jeho zamýšleného použití.

Tato záruka vám dává konkrétní zákonná práva. Vzhledem k tomu, že se mohou v jednotlivých zemích lišit, některé z výše uvedených informací se na vás nemusí vztahovat.

Tato záruka je platná pouze v zemi, kde byl výrobek zakoupen, a je nepřenosná, nevztahuje se na jiné uživatele než na původního kupujícího.

Potřebujete servis?

Abyste se vyhnuli zbytečným nepříjemnostem, doporučujeme vám, abyste si před kontaktováním společnosti ZENS přečetli uživatelskou příručku nebo se podívali do sekce podpory na adrese www.makezens.com. V případě potřeby servisu nevracejte výrobek, aniž byste nejprve kontaktovali společnost ZENS. Chcete-li tento výrobek opravit nebo vyměnit, kontaktujte společnost ZENS během záruční doby e-mailem (support@makezens.com) a uveďte následující

údaje: e-mailovou adresu, jméno, adresu, telefonní číslo, datum a místo nákupu, podrobný popis problému.

Pokud se zdá, že problém spočívá ve vadě zpracování nebo materiálu, poskytnete společnost ZENS formulář pro vrácení a pokyny, které opravňují k vrácení výrobku. Zpětná přeprava je na náklady zákazníka a k vrácenému výrobku musí být přiložen původní doklad o koupi. Společnost ZENS neodpovídá za ztrátu nebo poškození výrobku během přepravy. Jakýkoli výrobek vrácený bez původního dokladu o koupi bude vrácen na náklady zákazníka. Všechny vrácené produkty musí obsahovat původní obal a všechny položky, jako je výrobek, napájecí adaptéry a uživatelská příručka.

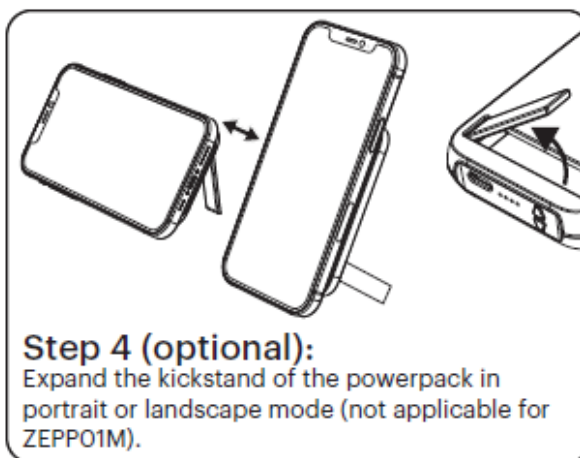
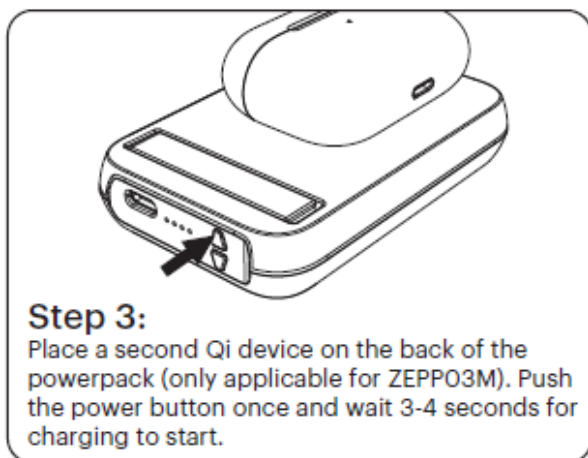
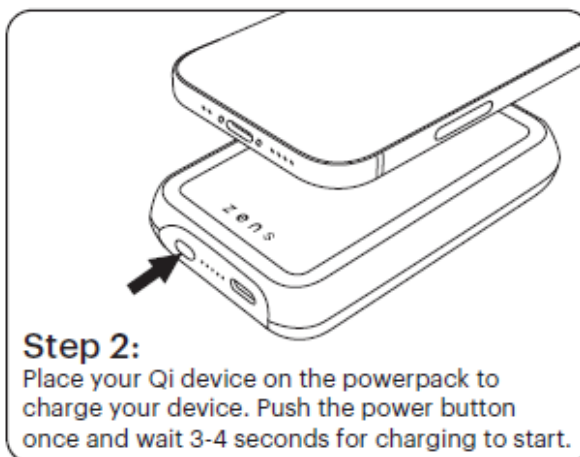
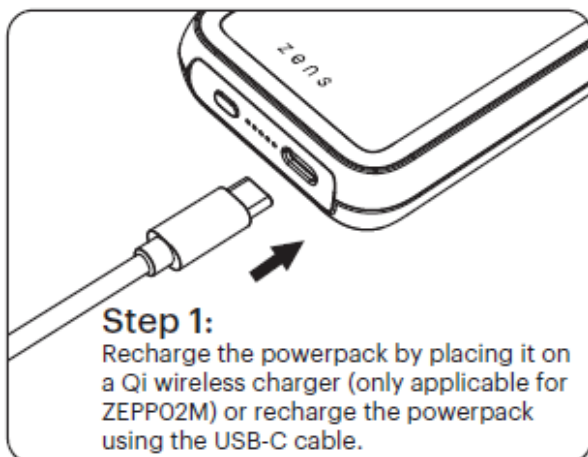
Po prozkoumání problému bude výrobek opraven nebo vyměněn a zaslán zpět na adresu uvedenou ve formuláři pro vrácení.

SK

Obsah balenia

- Magnetická powerbanka
- USB-C kábel
- Používateľská príručka
- Registračná karta s predĺženou zárukou

Rychlé spustenie v 4 krokoch



Krok 1: Nabíjajte powerbanku umiestnením na bezdrôtovú nabíjačku Qi (len pre ZEPP02M) alebo ju nabíjajte pomocou kábla USB-C.

Krok 2: umiestnite zariadenie Qi na powerbanku a nabíjajte zariadenie. Stlačte raz tlačidlo napájania a počkajte 3-4 sekundy, kým sa začne nabíjanie.

Krok 3: položte druhé zariadenie Qi na powerbanku (platí len pre ZEPP03M) Stlačte raz tlačidlo napájania a počkajte 3-4 sekundy, kým sa začne nabíjanie.

Krok 4: rozložte stojan powerbanky na výšku alebo na šírku (neplatí pre ZEPP01M).

Kompatibilita

Magnetické pripojenie powerbacku funguje len so zariadeniami kompatibilnými s MagSafe.

Nabíjačka funguje s akýmkoľvek zariadením, ktoré podporuje bezdrôtové nabíjanie Qi, a funguje s väčšinou ľahkých puzdier (s hrúbkou < 3 mm). Všetky puzdrá s kovovou výstelkou alebo kovovým vnútrom (napr. magnety, bankové karty atď.) je potrebné pred nabíjaním odstrániť.

Bezdrôtové nabíjanie ZENS

Dôležité bezpečnostné upozornenia

- Výrobok uchovávajte mimo dosahu vody.

- Výrobok neumiestňujte ani neskladujte v blízkosti vody alebo inej kvapaliny.

- Po vyčistení sa uistite, že je výrobok úplne suchý, než ho pripojíte do elektrickej zásuvky

Varovné oznámenia

- Pred pripojením adaptéra do elektrickej zásuvky skontrolujte, či napätie uvedené na napájacom adaptéri alebo zástrčke zodpovedá miestnemu napätiu.

- Nikdy nepoužívajte nabíjačku, napájací adaptér, sieťovú zástrčku ani kábel USB, ak je niektorý z nich akokoľvek poškodený.

- Používajte len oficiálny napájací adaptér, napájaciu zástrčku alebo USB kábel (dodávané spolu s nabíjačkou). Pri použití neoficiálneho napájacieho adaptéra alebo pri použití nesprávneho napätia pre nabíjačku bude kontrolka rýchlo blikať a nedôjde k nabíjaniu.
- Na nabíjačku neumiestňujte žiadne kovové štítiky ani žiadne predmety.
- Nabíjačku nepoužívajte vonku alebo v blízkosti vyhrievaných povrchov.
- Ak máte kardiostimulátor alebo iné implantované zariadenie, pred použitím nabíjačky sa poraďte so svojim lekárom alebo výrobcom implantovaného zariadenia.
- Nabíjačku nepoužívajte s predlžovacím káblom ani nepreťažujte elektrické zásuvky.
- Ak nabíjačku používajú deti, zdravotne postihnuté osoby alebo osoby s mentálnym postihnutím alebo v ich blízkosti, je potrebný dohľad.

Pravidla pre vrátenie produktu / záruka ZENS

Vážený zákazník,

všetky výrobky ZENS sú navrhnuté a vyrobené tak, aby spĺňali najvyššie štandardy a poskytovali vysokokvalitný výkon. V prípade, že sa pri používaní vášho výrobku vyskytnú akékoľvek ťažkosti, odporúčame vám, aby ste si najprv prečítali návod na použitie alebo informácie v sekcii podpory na stránke www.makezens.com.

V nepravdepodobnom prípade poruchy počas záručnej doby spoločnosť ZENS zabezpečí servis vášho výrobku.

Záručné podmienky

Záruka začína plynúť dňom nákupu a končí po 24 mesiacoch. Ak sa počas záručnej doby vyskytne akákoľvek závada spôsobená chybným materiálom a/alebo spracovaním, spoločnosť ZENS zabezpečí servis. Ak oprava nie je možná alebo sa považuje za neekonomickú, spoločnosť ZENS môže súhlasiť s výmenou výrobku. Výmena bude ponúknutá podľa uváženia spoločnosti ZENS a záruka bude trvať od dátumu pôvodného nákupu. Záruka spoločnosti ZENS platí za predpokladu, že s výrobkom bolo zaobchádzané správne na zamýšľané použitie a v súlade s návodom na obsluhu.

Záruka sa nevzťahuje na následné škody, vrátane, ale nielen, straty údajov alebo straty podnikania. Záruka ZENS sa neuplatňuje, ak:

- doklady o kúpe boli akýmkoľvek spôsobom pozmenené alebo sa stali nečitateľnými.
- Modelové a/alebo sériové číslo na výrobku bolo zmenené, odstránené alebo nečitateľné.
- Opravy alebo úpravy a zmeny výrobku boli vykonané neoprávnenými servisnými organizáciami alebo osobami.
- Výrobok sa používa na komerčné účely.
- Závada je spôsobená zneužitím alebo nesprávnym používaním výrobku alebo podmienkami prostredia, ktoré nie sú v súlade s odporúčanou prevádzkou výrobku.
- Jednotka bola poškodená - okrem iného vrátane poškodenia domácimi zvieratami, bleskom, abnormálnym napätím, vodou alebo požiarom, prírodnou katastrofou alebo dopravnou nehodou.
- Výrobok je chybný v dôsledku opotrebovania dielov, ktoré možno vzhľadom na ich povahu považovať za spotrebné diely

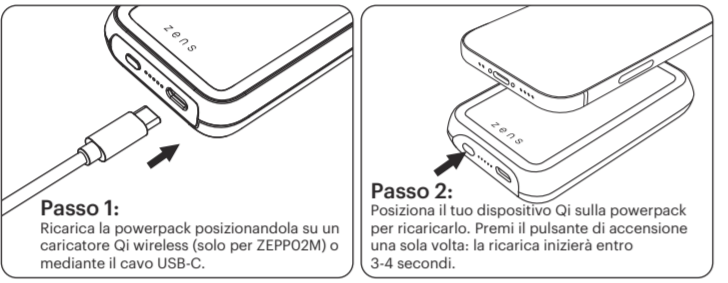

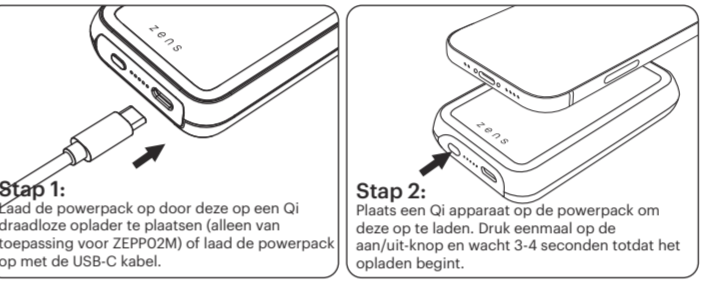



Potrebujete servis?

Aby ste sa vyhli zbytočným nepríjemnostiam, odporúčame vám, aby ste si pred kontaktovaním spoločnosti ZENS prečítali používateľskú príručku alebo si prečítali časť podpory na stránke www.makezens.com. Ak je potrebný servis, nevracajte výrobok bez toho, aby ste predtým kontaktovali spoločnosť ZENS. Ak chcete tento výrobok opraviť alebo vymeniť, kontaktujte spoločnosť ZENS počas záručnej doby e-mailom (support@makezens.com) a uveďte nasledujúce údaje: e-mailovú adresu, meno, adresu, telefónne číslo, dátum a miesto nákupu, podrobný opis problému.

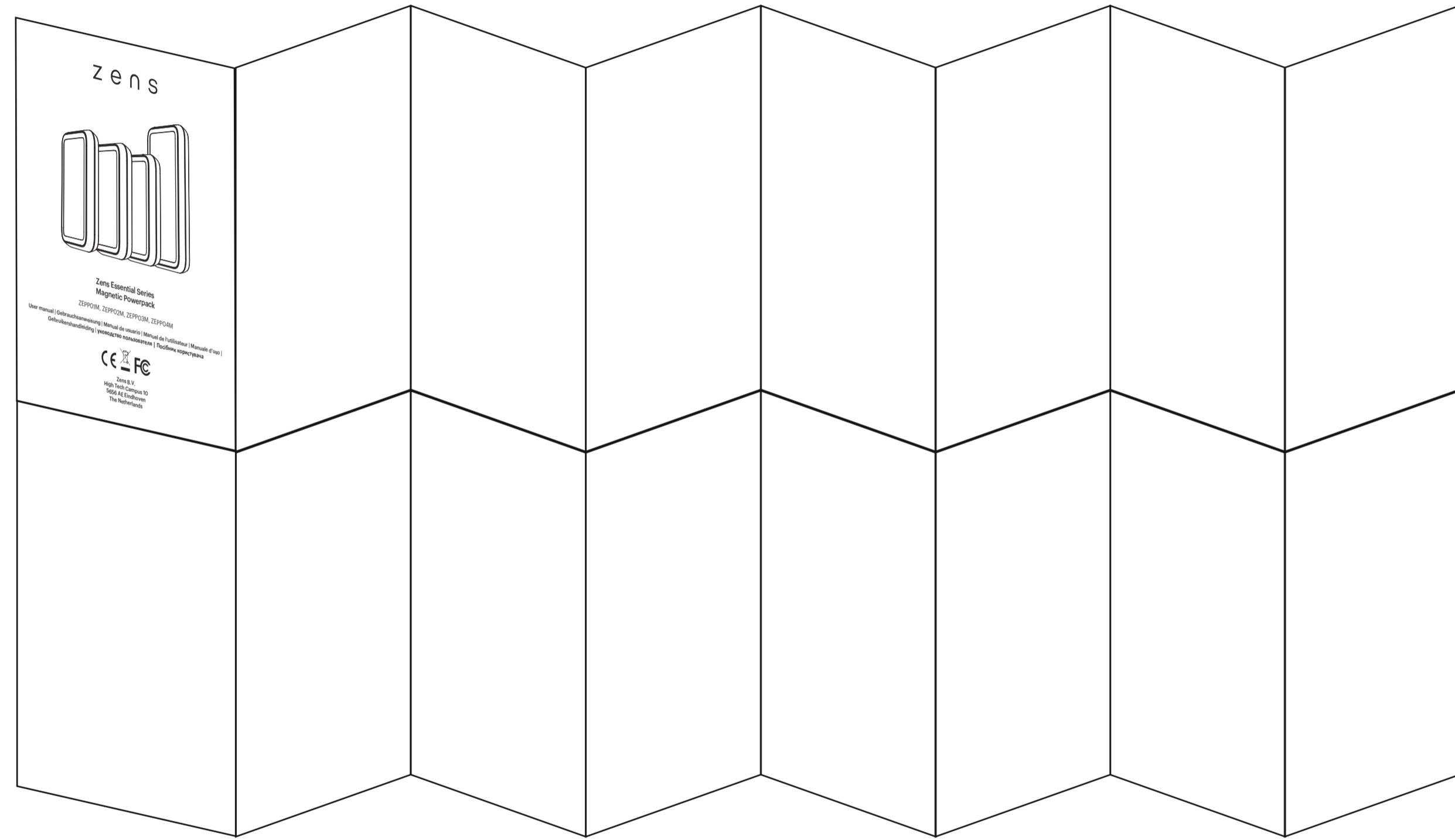
Ak sa zdá, že problém je založený na chybe spracovania alebo materiálu, spoločnosť ZENS poskytne formulár na vrátenie a pokyny, ktoré oprávňujú vrátiť výrobok. Vrátenie zásielky je na náklady zákazníka a k vráteniu musí byť priložený pôvodný doklad o kúpe. Spoločnosť ZENS nezodpovedá za stratu alebo poškodenie výrobku počas prepravy. Každý výrobok vrátený bez pôvodného dokladu o kúpe bude vrátený na náklady zákazníka. Všetky vrátené výrobky

musia obsahovať originálny obal a všetky položky, ako je výrobok, napájacie adaptéry a návod na použitie.

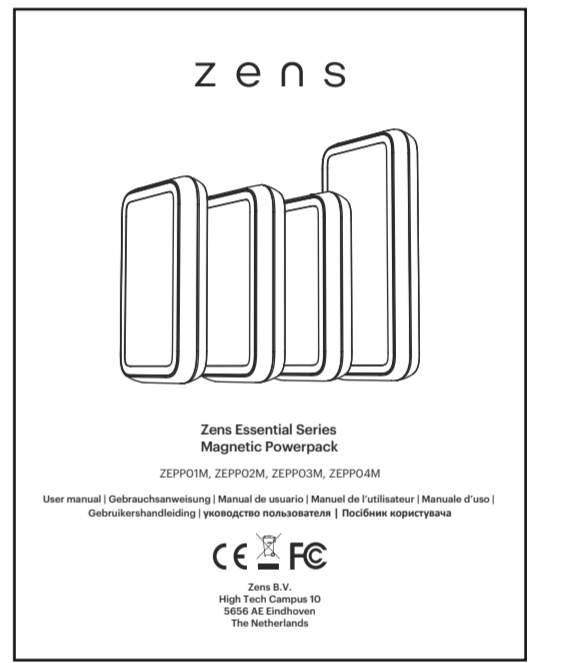
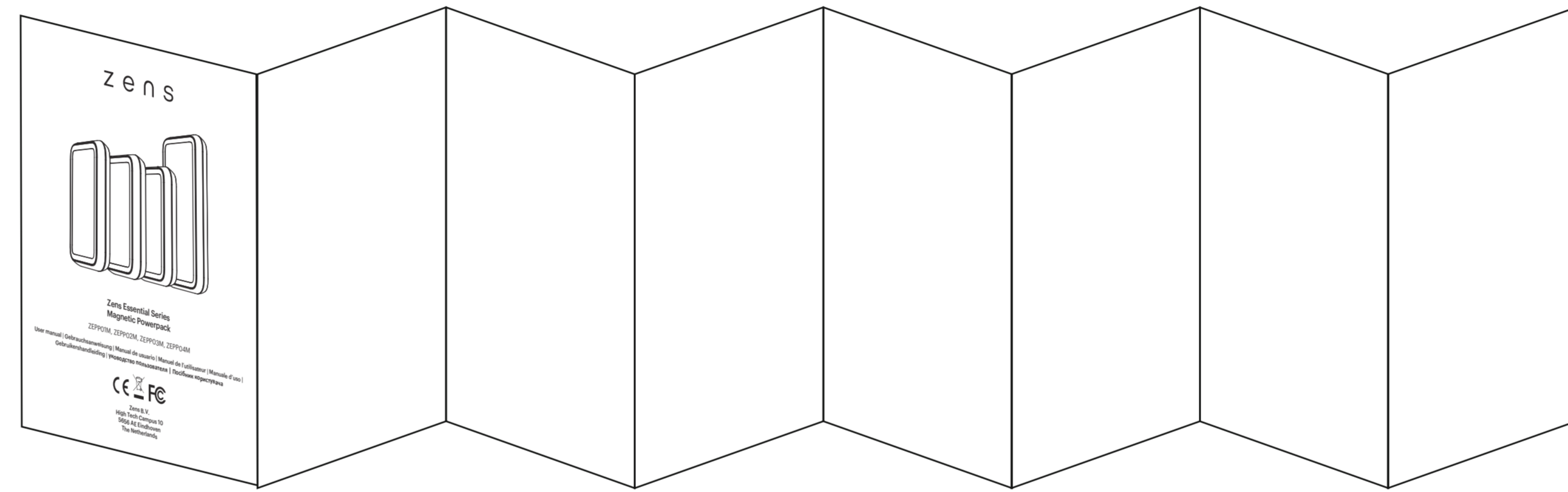
Po preskúmaní problému bude výrobok opravený alebo vymenený a zaslaný späť na adresu uvedenú vo formulári na vrátenie.

<p>achetez le produit dans un pays autre que celui pour lequel il est conçu.</p> <p>Cette garantie s'applique uniquement dans le pays où le produit a été acheté et ne peut être transféré ni étendue à d'autres utilisateurs que l'utilisateur d'origine.</p> <p>Cette garantie vous fournit des droits spécifiques sur le plan légal. Ces droits peuvent toutefois varier selon le pays. Il est donc probable que certains droits ne s'appliquent pas à votre cas.</p> <p>Une réparation est nécessaire? Afin d'éviter tout inconvénient, nous vous conseillons de lire la notice d'utilisation ou de consulter la section d'assistance sur www.makezns.com avant de contacter Zens. Si une réparation est nécessaire, contactez Zens avant de retourner le produit. Pour obtenir la réparation ou le remplacement de ce produit, vous devez contacter Zens durant la période de garantie ou envoyer un courriel à support@makezns.com. Contactez les détails suivants: Courriel, nom, adresse, no. de téléphone, date et lieu d'achat, description détaillée du problème.</p> <p>Si la panne est due à un défaut de fabrication ou de matériel, Zens vous fera parvenir un formulaire de retour et des instructions, lesquels autorisent le renvoi du produit. Les frais de renvoi sont aux frais du client, et les renvois doivent être accompagnés d'une preuve d'achat originale. Zens décline toute responsabilité en cas de perte ou d'endommagement survenu durant le transport. Tout produit renvoyé sans preuve d'achat sera renvoyé au client aux frais de ce dernier. Les renvois doivent inclure l'emballage d'origine et toutes les pièces, y compris le produit, les adaptateurs électriques et la notice d'utilisation. Après examen du problème, le produit est réparé ou remplacé puis renvoyé à l'adresse indiquée sur le formulaire de retour.</p>	<p>IT</p> <p>Dichiarazione di conformità CE Noi, Zens B.V., dichiariamo sotto la nostra sola responsabilità che l'apparecchiatura radio inclusa nel Tappetino di ricarica wireless, ZEPP01M/ZEPP02M/ZEPP03M/ZEPP04M, a cui questa dichiarazione fa riferimento, è conforme alla Direttiva RE 2014/53/EU e alla Direttiva RoHS 2011/65/EU (Recast). Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://www.makezns.com/mediaroom/products/.</p> <p>Directiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE). I rifiuti di apparecchiature elettriche non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Tutti i prodotti elettronici con il logo WEEE devono essere smaltiti solo a punti autorizzati per lo smaltimento e il riciclaggio in tutta sicurezza. Riciclare il prodotto portandolo nelle apposite strutture. Numerosi rivenditori di apparecchiature elettriche / elettroniche offrono il piano di ritiro de parte del distributore (DTS) dei rifiuti domestici WEEE. Contattare le autorità o i rivenditori locali per conoscerne i centri di raccolta comunicale (DGR), dove i consumatori possono smaltire gratuitamente i rifiuti WEEE.</p> <p>Nella confezione</p> <ul style="list-style-type: none"> Powerpack con collegamento magnetico Cavo USB-C Manuale d'ing. Scheda di registrazione per la garanzia estesa <p>Avvio rapido in 4 passi</p> 	 <p>Passo 3: Posa il secondo dispositivo Qi sul retro della powerpack (solo per ZEPP03M). Premi il pulsante di accensione una sola volta. La ricarica inizierà entro 3-4 secondi.</p> <p>Passo 4 (opzionale): Esempi il cavalletto della powerpack in modalità verticale di accensione (non applicabile a ZEPP01M).</p> <p>Compatibilità Il collegamento magnetico della powerpack funziona solo con dispositivi compatibili MagSafe. Il caricatore è idoneo a qualsiasi dispositivo che supporti la ricarica wireless Qi, e funziona con la maggior parte delle custodie leggere (< 3 mm di spessore). Tutte le custodie con rivestimento metallico o con elementi di metallo all'interno (ad esempio magneti, carte di credito, ecc.) devono essere rimosse prima della ricarica.</p> <p>Ha domande o commenti? Ce lo comunichi. Per domande o commenti sull'uso del caricabatterie, sulla ricarica wireless o su Zens. La preghiamo di visitare il sito www.makezns.com o di mettersi in contatto con l'assistenza clienti Zens all'indirizzo support@makezns.com.</p> <p>Ricarica wireless Zens</p> <p>Note importanti per la sicurezza</p> <ul style="list-style-type: none"> Tenere il prodotto al riparo dall'acqua. Non lasciare e non conservare il prodotto vicino ad altri liquidi. Dopo la pulizia, accertarsi che il prodotto sia perfettamente asciutto prima di collegarlo a una presa elettrica <p>Avvertenze</p> <ul style="list-style-type: none"> Verificare che la tensione indicata sull'adattatore di corrente corrisponda alla tensione locale prima di collegare l'adattatore a una presa di corrente. Non utilizzare mai il caricabatterie, l'adattatore di corrente, la spina o il cavo USB originali in qualunque modo. Non utilizzare mai il caricabatterie, l'adattatore di corrente, la spina o il cavo USB originali con il caricabatterie. Se si utilizza un adattatore di corrente non ufficiale, o una tensione non corretta per il caricabatterie, la spina lampeggia rapidamente e la ricarica non avviene. Non applicare etichette o oggetti metallici sul caricabatterie. 	<p>Non utilizzare il caricabatterie all'aperto o vicino a superfici riscaldate.</p> <p>In presenza di un pacemaker o di un altro impianto, consultare il medico o il fabbricante del dispositivo impiantato prima di utilizzare il caricabatterie.</p> <p>Non utilizzare con prolunghe o prese elettriche esposte a sovraccarichi.</p> <p>I bambini e i disabili fisici o mentali possono utilizzare il dispositivo soltanto con la supervisione di una persona responsabile.</p> <p>Politica di restituzione / garanzia Zens</p> <p>Gentile cliente, Tutti i prodotti Zens sono progettati e fabbricati in modo da ottemperare alle norme più severe e da offrire prestazioni di alta qualità. In caso di difficoltà durante l'uso del prodotto, raccomandiamo di consultare il manuale d'uso o le informazioni riportate nella sezione di assistenza del sito www.makezns.com.</p> <p>Nell'improbabile caso di guasto durante il periodo di garanzia, Zens si occuperà della riparazione del prodotto.</p> <p>Condizioni di garanzia La garanzia decorre nella data di acquisto e decade dopo 24 mesi. In caso di guasti causati da difetti del materiale e/o della manodopera durante il periodo di garanzia, Zens si occuperà della riparazione. Se la riparazione non è possibile o è ritenuta non economica, Zens potrebbe accettare di sostituire il prodotto. La sostituzione verrà offerta a discrezione di Zens e la garanzia continuerà a partire dalla data di acquisto originale. La garanzia Zens si applica a condizione che il prodotto sia stato utilizzato correttamente, secondo l'uso previsto e conformemente alle istruzioni di funzionamento.</p> <p>La garanzia non copre le perdite conseguenti in natura, incluse, in modo non limitativo, le perdite di dati o di opportunità commerciali. La garanzia Zens non si applica qualora:</p> <ul style="list-style-type: none"> I documenti di acquisto siano stati alterati in qualunque modo o resi illeggibili. Il numero di modello e/o di serie siano stati alterati, rimossi o resi illeggibili. Siano state effettuate riparazioni o modifiche e alterazioni del prodotto da organizzazioni di assistenza o persone non autorizzate. Il prodotto sia stato utilizzato a scopi commerciali. Il difetto sia causato da uso improprio o non previsto del prodotto o in condizioni ambientali non conformi al funzionamento raccomandato del prodotto. L'unità sia stata danneggiata, inclusa (in modo non limitativo) i danni causati da animali domestici, fulmini, tensioni anomale, acqua o incendi, catastrofi naturali o incidenti di trasporto. Il prodotto sia difettoso a causa dell'usura dei componenti che possono essere considerati soggetti a usura per loro natura. Il prodotto non funzioni correttamente poiché in origine non è stato progettato, fabbricato, approvato e/o autorizzato per il paese in cui viene utilizzato, come potrebbe accadere nei casi in cui il prodotto è stato acquistato in un paese diverso da quello in cui si prevede di utilizzarlo. 	<p>Questa garanzia implica alcuni diritti legali specifici. Poiché essa potrebbe variare da un paese all'altro, alcune delle condizioni riportate sopra potrebbero non applicarsi a Lei.</p> <p>Questa garanzia è valida soltanto nel paese in cui il prodotto è stato acquistato, non è trasferibile e non può essere estesa a utenti diversi dall'acquirente originale.</p> <p>Ha bisogno di assistenza? Per evitare inutili inconvenienti, consigliamo di leggere il manuale d'uso o di consultare la sezione di assistenza sul sito www.makezns.com prima di mettersi in contatto con Zens. Se è necessaria l'assistenza, non restituire il prodotto prima di essersi messi in contatto con Zens. Per la riparazione o la sostituzione del prodotto, si prega di mettersi in contatto con Zens durante il periodo di garanzia tramite e-mail (support@makezns.com) portando i dati seguenti: indirizzo e-mail, nome, indirizzo, numero di telefono, data e luogo di acquisto e descrizione dettagliata del problema.</p> <p>Se risulta che il problema deriva da un difetto di produzione o di dei materiali, Zens fornirà un modulo di restituzione e le istruzioni con l'autorizzazione a restituire il prodotto. Le spedizioni di restituzione sono a carico del cliente, e il reso deve essere accompagnato dalla prova di acquisto originale. Zens non è responsabile per la perdita o i danni ai prodotti durante la spedizione. Tutti i prodotti resi senza la prova di acquisto originale saranno restituiti a spese del cliente. Tutti i resi devono includere la confezione originale e tutti gli articoli, come il prodotto, gli adattatori di corrente e il manuale d'uso.</p> <p>Dopo avere esaminato il problema, il prodotto verrà riparato o sostituito e inviato all'indirizzo indicato sul modulo di restituzione.</p>	<p>NL</p> <p>CE-verklaring van conformiteit Wij, Zens B.V., verklaren onder onze eigen verantwoordelijkheid dat het radioapparaat met artikelnummer ZEPP01M/ZEPP02M/ZEPP03M/ZEPP04M, ofwel het draadloze laadstation, waarop deze verklaring betrekking heeft, voldoet aan de RE-richtlijn 2014/53/EU en de RoHS-richtlijn 2011/65/EU. De volledige EU-conformiteitsverklaring vindt u hier: https://www.makezns.com/mediaroom/products/.</p> <p>Richtlijn Afdankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA) De elektrische apparaten met het logo AEEA worden alleen vóór worden weggevoerd. Alle elektronische producten die het AEEA-hoofd dragen, dienen gescheiden te worden aangeboden aan erkende instanties, ten behoeve van veilige inzameling en recycling. Wel verkopers van elektrische/elektronische apparaten faciliteren en de inname van huishoudelijke AEEA-apparatuur. Vraag de lokale autoriteiten of verkoper naar inzamelpunten waar consumenten hun AEEA-apparatuur gratis kunnen inleveren.</p> <p>In de verpakking</p> <ul style="list-style-type: none"> Magnetisch Powerpack USB-C kabel Gebruiksaanwijding Registratiekaart voor verlengde garantie <p>Snelle installatie in 4 stappen</p> 	<p>Indien u een pacemaker of andere geïmplementeerd apparaat heeft, overleg met uw dokter of fabrikant van uw implantaat alvorens de oplader te gebruiken.</p> <p>Gebruik geen verlengkabel voor de oplader.</p> <p>Toezicht is nodig wanneer de oplader gebruikt wordt in de buurt van kinderen of personen met een handicap of een verstandelijke beperking.</p> <p>Retour procedure / Zens garantie</p> <p>Beste klant, Alle Zens producten zijn ontworpen en gefabriceerd om aan de hoogste kwaliteitseisen te voldoen om zo een product van de hoogst haalbare kwaliteit te leveren. Indien u onverhoopt toch een probleem ervaart met uw product, raden we u aan contact op te nemen met onze klantenservice voor gebruiksaanwijzing en/of 'support' sectie op www.makezns.com te raadplegen. Indien u tijdens de garantieperiode een defect product ervaart, zal Zens uw product van service voorzien.</p> <p>Garantiecondities De garantieperiode begint op de datum van aankoop en duurt 24 maanden later. Als er een defect ontstaat door gebruikte onderdelen binnen de garantieperiode zal Zens uw product van service voorzien. Wanneer reparatie onmogelijk en/of commercieel niet haalbaar is, kan Zens instemmen met de vervanging van het product. De garantieduur loopt dan door vanaf het moment van de originele aankoopdatum. De garantie is van toepassing indien het product normaal gebruikt en geïnstalleerd is op de manier zoals aangegeven in de handleiding.</p> <p>De garantie dekt geen verlies in het algemeen, inclusief en niet gelimiteerd tot het verlies van data of het verlies van hand. De garantie is niet van toepassing indien:</p> <ul style="list-style-type: none"> Het originele aankoopdocument bewaard is en/of op enige manier onleesbaar is. Het model/enf of serie-nummer van het product aangepast, verwijderd en/of onleesbaar is. Reparatie van het product, wijzigingen en/of veranderingen aan het product zijn uitgevoerd door een niet-geautoriseerde (niet-voorgereguleerd) of persoon. Het product gebruikt is voor commerciële doeleinden. Het defect voortvraakt is door misbruik van het product en/of (milieu)condities die niet in lijn zijn met de geïmplementeerde gebruikersvoorschriften. Het product beschadigd is, inclusief en niet gelimiteerd tot beschadiging door huisdieren, brand, blikseminslag, te hoge voltage, water, brand of transport. Het product beschadigd is door gebruikersschade die geacht wordt normaal te zijn, inclusief en niet gelimiteerd tot krassen en vlekken. Het product beschadigd is, inclusief en niet gelimiteerd tot niet geproduceerd, vervoegen en/of geautoriseerd is voor het land waar het product gebruikt wordt. Dit kan voorkomen wanneer het product in een ander land gebruikt wordt dan waar het product gekocht is. <p>Deze garantie geeft u specifieke wettelijke rechten. Aangezien dit van land tot land kan verschillen, is bovenstaande mogelijk deels niet van toepassing voor u. De garantie is alleen geldig in het land waar het product gekocht is, is niet overdraagbaar en gaat niet verder dan de persoon die het product oorspronkelijk gekocht heeft.</p>	
<p>Service nodig? Om onnodig ongemak te voorkomen adviseren wij u om de gebruiksaanwijzing aandachtig te lezen en/of onze 'support' sectie op www.makezns.com te raadplegen alvorens contact op te nemen met Zens. Als service nodig is, neem dan eerst contact op met Zens voordat u het product terug zendt. Om het product te laten repareren of vervangen moet u tijdens de garantieperiode via e-mail (support@makezns.com) contact opnemen met Zens. U wordt verzocht de volgende zaken te melden: naam, e-mailadres, adres, telefoonnummer, datum en plaats van aankoop en een gedetailleerde omschrijving van het probleem.</p> <p>Wanneer het probleem een gevolg blijkt te zijn van een defect in het product zal Zens u een retourformulier met instructies doen toekomen, met dit formulier heeft u toestemming om het product terug te zenden. De kosten van retourzending zijn voor de eindgebruiker. Het originele aankoopbewijs moet bijgevoegd worden. Zens is niet verantwoordelijk voor verlies of beschadiging tijdens transport. Elk product zonder origineel aankoopbewijs zal retour gestuurd worden op kosten van de eindgebruiker. Elke retourzending moet compleet zijn, dat wil zeggen inclusief alle aan u geleverde items zoals product, netstroomadapter, kabel, handleiding en verpakking. Na beoordeling van het probleem zal het product al dan niet gerepareerd of vervangen worden. Het product wordt retour gestuurd naar het adres dat is aangegeven op het retourformulier.</p>	<p>RU</p> <p>Декларация соответствия нормам ЕС Мы, компания Zens B.V., заявляем, что устройство беспроводной зарядки радиооборудования ZEPP01M/ZEPP02M/ZEPP03M/ZEPP04M соответствует требованиям Директивы ЕС 2014/53/EU и Директивы ЕС 2011/65/EU по ограничению использования опасных веществ, и принимаем полную ответственность за истинность такого заявления. С полным текстом декларации соответствия нормам ЕС можно ознакомиться по следующей ссылке: https://www.makezns.com/mediaroom/products/.</p> <p>Directiva EC ob odpadach elektrického a elektronického oborudovani (WEEE) Odstavení elektrických изделий не подлежат утилизации с бытовыми отходами. Для осуществления безопасной утилизации или переработки все электронное оборудование с логотипом WEEE должно собираться и отправляться на соответствующие предприятия, имеющие необходимые разрешения. Переработку необходимо осуществлять только на специализированных объектах. Многие дистрибьюторы электрического/электронного оборудования предоставляют клиентам пункты для сбора утилизируемых изделий с логотипом WEEE. Свяжитесь с местными органами власти или дистрибьюторами для получения информации о пунктах сбора, находящихся поблизости, для бесплатной утилизации отходов.</p> <p>Состав упаковки</p> <ul style="list-style-type: none"> Блок питания Magnetic Powerpack Руководство пользователя Регистрационная карта продленной гарантии <p>Быстрый старт в 4 шага</p> 	 <p>Шаг 3: Установите второе устройство Qi позади блока питания (применяемо только для модели ZEPP03M). Нажмите кнопку питания один раз и подождите 3-4 секунды, пока начнется зарядка.</p> <p>Шаг 4 (необязательно): Установите опциональный подставку блока питания в вертикальном положении (не применимо для модели ZEPP01M).</p> <p>Совместимость Магнитное соединение блока питания работает только с устройствами, совместимыми со стандартом MagSafe. Зарядное устройство работает с любыми аппаратами, поддерживающими беспроводную зарядку Qi, и совместно с большинством легких корпусов (толщиной менее 3 мм). Любые корпуса с металлической обшивкой или металлом внутри (например, с магнитами, банковскими картами, и т.д.) перед зарядкой необходимо снимать.</p> <p>Есть вопросы или отзывы? Дайте нам знать. Если возникли какие-либо вопросы или появились отзывы об использовании зарядного устройства, беспроводной зарядки или Zens, посетите веб-сайт www.makezns.com или обратитесь в службу поддержки клиентов Zens по адресу электронной почты support@makezns.com.</p> <p>Беспроводное зарядное устройство Zens</p> <p>Важные замечания по технике безопасности</p> <ul style="list-style-type: none"> Не размещайте и не храните прибор рядом с водой или любой другой жидкостью. После очистки убедитесь, что прибор полностью высох, прежде чем подключать его к электрической розетке. <p>Предупреждения</p> <ul style="list-style-type: none"> Проверьте, соответствует ли напряжение, указанное на адаптере питания или штепсельной вилке, местному напряжению, прежде чем подключать адаптер к розетке. Никогда не используйте зарядное устройство, адаптер питания, штепсельную вилку или USB-кабель, если какой-либо из них поврежден. Используйте только официальный адаптер питания, вилку или USB-кабель (поставляется вместе с зарядным устройством). Когда используются неофициальный адаптер питания 	<p>или неправильное напряжение, не подходящее для зарядного устройства, индикатор быстро мигает и зарядка не происходит.</p> <ul style="list-style-type: none"> Не кладите на зарядное устройство металлические этикетки или предметы. Не используйте зарядное устройство на улице или вблизи магнитных полей. Если у вас есть кардиостимулятор или другое имплантированное устройство, проконсультируйтесь с врачом или производителем имплантированного устройства перед использованием зарядного устройства. Не используйте прибор с удлинителями и не перегружайте электрические розетки. Необходимо контролировать ситуацию, когда прибор используется детьми, инвалиды или лица с психическими отклонениями или прибор используется рядом с ними. <p>Politica возврата / гарантия Zens</p> <p>Уважамый клиент, Все изделия Zens разработаны и изготовлены в соответствии с высочайшими стандартами и обеспечивают высокое качество исполнения. В случае возникновения каких-либо трудностей при использовании вашего продукта, мы рекомендуем сначала обратиться к руководству пользователя или информации в разделе поддержки на сайте www.makezns.com.</p> <p>В маловероятном случае поломки в течение гарантийного периода Zens организует сервисное обслуживание вашего продукта.</p> <p>Гарантийные условия Гарантия начинается с даты покупки и истекает через 24 месяца. Если в течение гарантийного срока возникнет какая-либо дефекты из-за некачественных материалов и/или изготовления, Zens примет меры по обслуживанию. Если ремонт невозможен или считается неэкономичным, Zens может согласиться заменить продукт. Замена будет предложена по усмотрению Zens, и гарантия будет действовать с даты первоначальной покупки. Гарантия Zens действует при условии, что с прибором обращаются надлежащим образом, он используется по назначению и в соответствии с инструкцией по эксплуатации.</p> <p>Гарантия не распространяется на косвенные убытки, включая, но не ограничиваясь, потерю данных или потерю бизнеса. Гарантии Zens не применяются, если:</p> <ul style="list-style-type: none"> Документы на покупку были изменены какими-либо образом или сделаны неразборчивыми. Модель и/или серийный номер изделия были изменены, удалены или сделаны неразборчивыми. Ремонт или модификация и изменение изделия выполнялись неуполномоченными сервисными организациями или лицами. Изделие используется в коммерческих целях. Дефект вызван неправильным использованием или использованием изделия не по назначению или условиями окружающей среды, которые не соответствуют рекомендациям для работы изделия. Устройство было повреждено, включая, помимо прочего, повреждение, вызванное 	<p>домашними животными, молнией, ненормальным напряжением, водой или пожаром, стихийным бедствием или транспортной аварией.</p> <ul style="list-style-type: none"> Изделие неисправно из-за износа деталей, которые по своей природе можно считать расходными деталями. Прибор не функционирует должным образом, поскольку он не был изначально спроектирован, изготовлен, одобрен и/или разрешен для страны, в которой вы его используете, что может происходить в тех случаях, когда прибор был приобретен в другой стране, отличной от той, для которой он предназначен. <p>Данная Гарантия дает вам определенные права. Пользователи, которые не являются жителями данной страны и стране, некоторые из вышеперечисленных могут не относиться к вам.</p> <p>Эта гарантия действительна только в той стране, в которой был приобретен прибор, и не подлежит передаче и не распространяется на других пользователей, кроме первоначального покупателя.</p> <p>Необходимо обслуживание? Чтобы избежать ненужных неудобств, мы рекомендуем вам прочитать руководство пользователя или обратиться в раздел службы поддержки на www.makezns.com, прежде чем связываться с Zens. Если требуется сервисное обслуживание, не возвращайте прибор, предварительно не связавшись с Zens. Чтобы отремонтировать или заменить этот прибор, свяжитесь с Zens в течение гарантийного периода по электронной почте (support@makezns.com) и укажите следующие данные: адрес электронной почты, имя, адрес, номер телефона, дата и место покупки, подробное описание проблемы.</p> <p>Если проблема скорее всего связана с дефектом изготовления или материалов, Zens предоставит форму возврата и инструкции, которые дают право на возврат продукта. Возврат товара осуществляется за счет клиента, и в возврату должны прилагаться оригинал документа, подтверждающего покупку. Zens не несет ответственности за потерю или повреждение прибора во время транспортировки. Любой товар, возвращаемый без оригинала документа, подтверждающего покупку, будет отправлен обратно за счет клиента. Все возврата должны включать в себя оригинальную упаковку и все необходимые предметы, такие как прибор, адаптеры питания и руководство пользователя.</p> <p>После изучения проблемы прибор будет отремонтирован или заменен и отправлен по адресу, указанному в форме возврата.</p>	<p>UK</p> <p>Декларация CE Мы, Zens B.V., заявляем, что устройство беспроводной зарядки радиооборудования (ZEPP01M/ZEPP02M/ZEPP03M/ZEPP04M) соответствует требованиям Директивы ЕС 2014/53/EU по ограничению использования опасных веществ, и принимаем полную ответственность за истинность такого заявления. С полным текстом декларации соответствия нормам ЕС можно прочитать на этой странице в Интернете: https://www.makezns.com/mediaroom/products/.</p> <p>Directiva щодо відправчання електричного й електронного обладнання Відправчання електричних виробів не можна утилізувати разом із побутовими відходами. Усі електронні вироби повинні бути зібрані й надані спеціалізованим підприємствам для безпечної утилізації або переробки. Якщо є спеціальні пункти, переробки такі виробів. Багато розробники електронного й електричного обладнання підтримують схему "Повіщення виробу дистрибутору" для побутового відправчання електричного та електронного обладнання. Зверніться до місцевого органу влади або розробника продажів, щоб дізнатися про призначені пункти збору, де слювачі можуть безкоштовно утилізувати відправчане електричне й електронне обладнання.</p> <p>Вміст пакування</p> <ul style="list-style-type: none"> Блок живлення Magnetic Powerpack Кабель USB-C Посібник користувача Регістраційна карта подовженої гарантії <p>Snelle installatie in 4 stappen</p> 	<p>Декларация ЕС Мы, Zens B.V., заявляем, что устройство беспроводной зарядки радиооборудования (ZEPP01M/ZEPP02M/ZEPP03M/ZEPP04M) соответствует требованиям Директивы ЕС 2014/53/EU по ограничению использования опасных веществ, и принимаем полную ответственность за истинность такого заявления. С полным текстом декларации соответствия нормам ЕС можно прочитать на этой странице в Интернете: https://www.makezns.com/mediaroom/products/.</p> <p>Крок 3: Розтавте другий пристрій Qi позаду блока живлення (застосовно тільки для моделі ZEPP03M). Натисніть кнопку живлення один раз і зачекайте 3-4 секунди, доки почнеться зарядвання.</p> <p>Крок 4 (необов'язково): Установіть опціональну підставку блока живлення в режимі альбомної або книжкової орієнтації (не застосовно для моделі ZEPP01M).</p> <p>Сумісність Магнітне з'єднання блока живлення працює лише з пристроями, сумісними зі стандартом MagSafe. Зарядний пристрій працює з будь-якими пристроями, які підтримують бездротове зарядання за стандартом Qi, працює разом з більшістю легких корпусів (товщиною менше 3 мм). Корпус з металевим облицовкою або металевими предметами (наприклад, магнітами, банківські картками тощо) перед заряданням необхідно зняти.</p> <p>Є запитання або відгуки? Повідомте нам! Якщо у вас є запитання або відгуки щодо використання зарядного пристрою, бездротового зарядання або продуктів Zens, відвідайте сайт www.makezns.com або зверніться в службу підтримки Zens за адресою support@makezns.com.</p> <p>Бездротове зарядання Zens</p> <p>Важливі примітки з техніки безпеки</p> <ul style="list-style-type: none"> Зберігайте пристрій подалі від води. Не розміщуйте та не зберігайте пристрій поруч із водою чи іншою рідиною. Після очищення переконайтеся, що пристрій повністю сухий, перш ніж підключати його до електричної розетки. <p>Перевірка</p> <ul style="list-style-type: none"> Перш ніж підключати адаптер до розетки, перевірте, чи напрута, зазначена на адаптері живлення або штепсельної розетки, відповідає місцевій напрузі. Використовуйте зарядний пристрій, адаптер живлення, штепсельну розетку або кабель USB, якщо їх пошкоджено. Використовуйте лише офіційний адаптер живлення, штепсельну розетку або кабель USB (що входить у комплект зарядного пристрою). Якщо використовується неофіційний адаптер живлення або неправильна напруга для зарядки пристрою, індикатор швидко мигатиме і зарядання не почнеться. Не розміщуйте на зарядному пристрої металеві етикетки чи інші предмети. Не використовуйте зарядний пристрій на вулиці або поруч із нагрітими поверхнями. Якщо у вас є кардіостимулятор чи інший імплантований пристрій, перш ніж використовувати зарядний пристрій, проконсультуйтеся з своїм лікарем або виробником імплантованого пристрою. Не використовуйте пристрій під напругою в неперевіряній електричній розетці. Необачний контроль, якщо пристрій використовується дітьми, інвалідами чи особами з психічними розладами або якщо пристрій використовується біля них. 	
<p>Size: 880x280mm</p> <p>材质: 128克书纸</p> <p>印刷: 黑色双面印刷 (白底黑字)</p>							

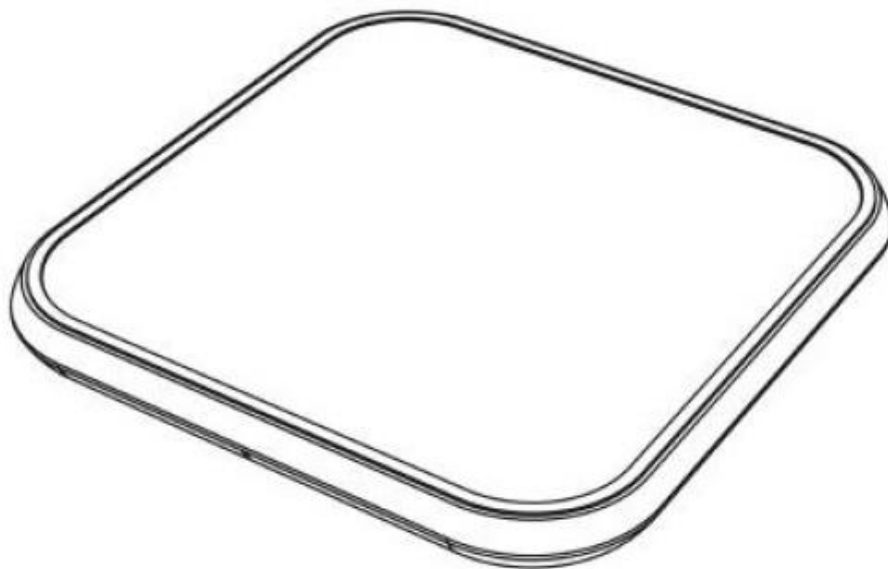
折页图:



Size: 880x280mm
材质:128克书纸
印刷:黑色双面印刷(白底黑字)



Size: 110x140mm



RYCHLÁ BEZDRÁTOVÁ NABÍJEČKA HLINÍK

ZESC1+BZESC11W1

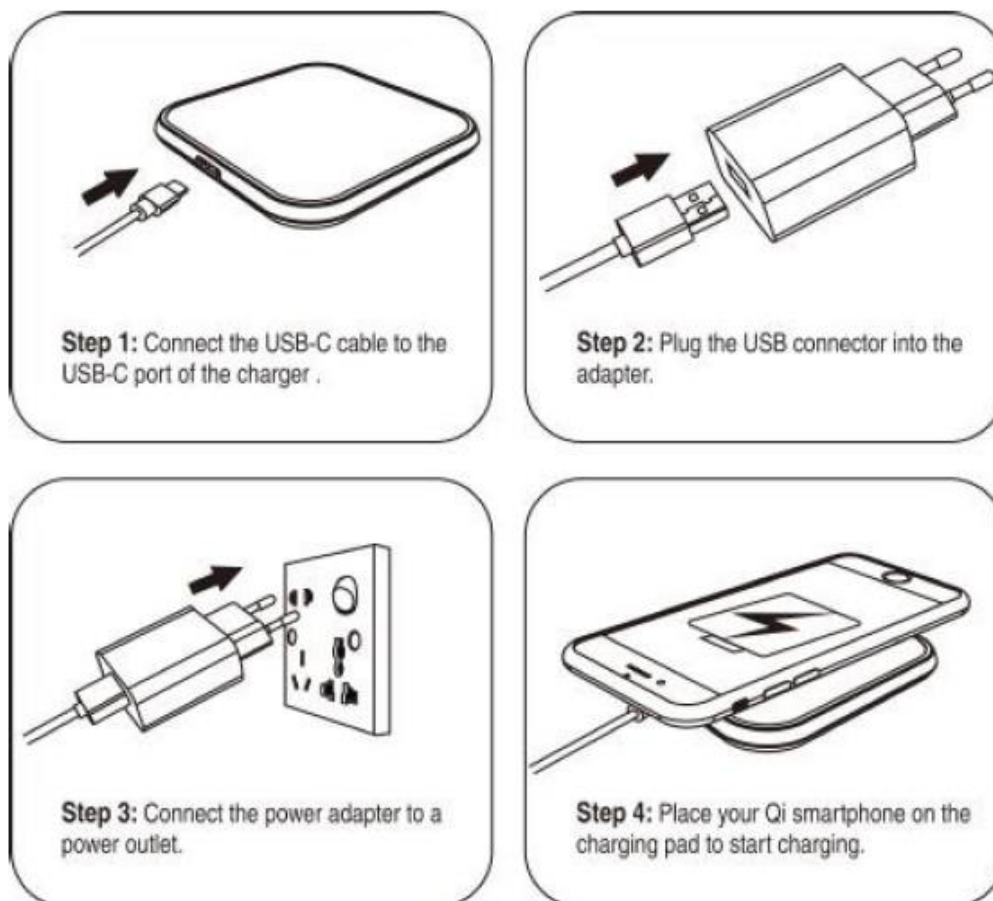
Návod k použití | Notice d'utilisation | Gebrauchsanweisung | Manuale d'uso

CZ

V balení

- Rychlá bezdrátová nabíječka ZENS Hliník
- Napájecí adaptér
- Uživatelská příručka
- Registrační karta prodloužené záruky

Rychlý start v kro4cích



Bezdrátové nabíjení ZENS

Důležitá bezpečnostní upozornění

- Výrobek uchovávejte mimo dosah vody.
- Výrobek neumísťujte ani neskladujte v blízkosti vody nebo jiné kapaliny.

- Po vyčištění se ujistěte, že je výrobek zcela suchý, než jej připojíte do elektrické zásuvky.

Varovná oznámení

- Před připojením adaptéru do zásuvky zkontrolujte, zda napětí uvedené na napájecím adaptéru nebo zástrčce odpovídá místnímu napětí.
- Nikdy nepoužívejte nabíječku, napájecí adaptér, zástrčku nebo kabel USB, pokud je některý z nich jakkoli poškozený.
- Používejte pouze oficiální napájecí adaptér, zástrčku nebo kabel USB. Při použití neoficiálního napájecího adaptéru nebo nesprávného napětí nabíječky bude kontrolka rychle blikat a nedojde k nabíjení.
- Na nabíječku neumísťujte žádné kovové štítky ani jiné předměty.
- Nabíječku nepoužívejte venku nebo v blízkosti vyhřívaných povrchů.
- Pokud máte kardiostimulátor nebo jiné implantované zařízení, poraďte se před použitím nabíječky se svým lékařem nebo výrobcem implantovaného zařízení.
- Nepoužívejte prodlužovací kabel ani nepřetěžujte elektrické zásuvky.
- Při používání dětmi, postiženými osobami nebo osobami s mentálním postižením nebo v jejich blízkosti je nutný dohled.

Pravidla pro vrácení zboží / záruka ZENS

Vážený zákazníku,

Všechny výrobky ZENS jsou navrženy a vyrobeny tak, aby splňovaly nejvyšší standardy a poskytovaly vysoce kvalitní výkon. V případě, že se při používání výrobku setkáte s jakýmkoli potížemi, doporučujeme vám nejprve nahlédnout do uživatelské příručky nebo do informací v sekci podpory na stránkách www.makezens.com.

V nepravděpodobném případě poruchy během záruční doby společnost ZENS zajistí servis vašeho výrobku.

Záruční podmínky

Záruka začíná dnem nákupu a končí po 24 měsících. Pokud se během záruční doby vyskytne jakákoli závada způsobená vadným materiálem a/nebo zpracováním, společnost ZENS zajistí

servis. Pokud oprava není možná nebo je považována za neekonomickou, může společnost ZENS souhlasit s výměnou výrobku. Výměna bude nabídnuta podle uvážení společnosti ZENS a záruka bude trvat od data původního nákupu. Záruka společnosti ZENS platí za předpokladu, že s výrobkem bylo zacházeno správně v souladu s jeho určením a v souladu s návodem k obsluze.

Záruka se nevztahuje na následné škody, mimo jiné na ztrátu dat nebo ztrátu podnikání. Záruka ZENS se nevztahuje na případy, kdy:

- Kupní doklady byly jakkoli pozměněny nebo nečitelné.

- Číslo modelu a/nebo sériové číslo na výrobku bylo změněno, odstraněno nebo nečitelné.
- Opravy nebo úpravy a změny výrobku byly provedeny neoprávněnými servisními organizacemi nebo osobami.
- Výrobek se používá ke komerčním účelům.
- Závada je způsobena zneužitím nebo nesprávným používáním výrobku nebo podmínkami prostředí, které nejsou v souladu s doporučeným provozem výrobku.
- Jednotka byla poškozena - mimo jiné v důsledku poškození domácími zvířaty, bleskem, abnormálním napětím, vodou nebo požárem, přírodní katastrofou nebo dopravní nehodou.
- Výrobek je vadný z důvodu opotřebení dílů, které lze podle jejich povahy považovat za spotřební díly.
- Výrobek nefunguje správně, protože nebyl původně navržen, vyroben, schválen a/nebo autorizován pro zemi, kde výrobek používáte, což může nastat v případech, kdy byl výrobek zakoupen v jiné zemi, než pro kterou je určen.

Tato záruka vám dává konkrétní zákonná práva. Vzhledem k tomu, že se mohou v jednotlivých zemích lišit, nemusí se na vás některé z výše uvedených ustanovení vztahovat.

Tato záruka platí pouze v zemi, kde byl výrobek zakoupen, je nepřenosná a nevztahuje se na jiné uživatele než na původního kupujícího.

Potřebujete službu?

Abyste se vyhnuli zbytečným nepříjemnostem, doporučujeme vám, abyste si před kontaktováním společnosti ZENS přečetli uživatelskou příručku nebo se podívali do sekce podpory na adrese www.makezens.com. V případě potřeby servisu nevracejte výrobek bez předchozího kontaktování společnosti ZENS. Chcete-li tento výrobek opravit nebo vyměnit, kontaktujte společnost ZENS během záruční doby e-mailem (support@makezens.com) a uveďte následující údaje: e-mailovou adresu, jméno, adresu, telefonní číslo, datum a místo nákupu, podrobný popis problému.

Pokud se zdá, že problém spočívá ve vadě zpracování nebo materiálu, poskytne společnost ZENS formulář pro vrácení a pokyny, které opravňují k vrácení výrobku. Zpětná přeprava je na náklady zákazníka a k vrácenému výrobku musí být přiložen původní doklad o koupi. Společnost

ZENS neodpovídá za ztrátu nebo poškození výrobku během přepravy. Jakýkoli výrobek vrácený bez původního dokladu o koupi bude vrácen na náklady zákazníka. Všechny vrácené produkty musí obsahovat původní obal a všechny položky, jako je výrobek, napájecí adaptéry a uživatelská příručka.

Po přezkoumání problému bude výrobek opraven nebo vyměněn a zaslán zpět na adresu uvedenou ve formuláři pro vrácení.

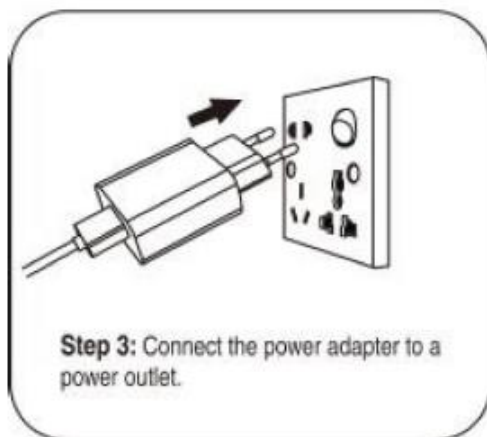
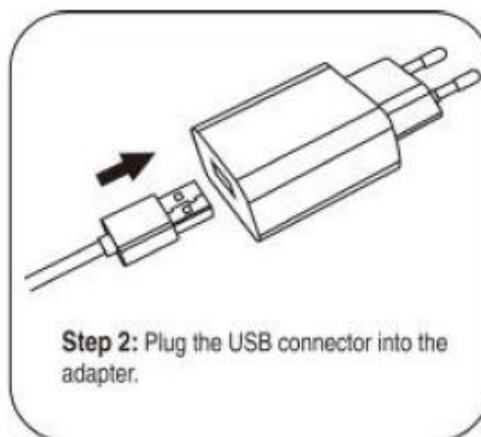
SK

V balení:

- Rychlá bezdrátová nabíjačka ZENS hliník
- Napájací adapter
- Užívateľská príručka
- Registračná karta predĺženej záruky

Rychlý štart v 4 krokoch

1. Pripojte USB-C kábel do USB-C nabíjačky
2. Zastrčte USB kábel do adaptéru
3. Zapojte adapter do zástrčky
4. Umiestnite Qi telefon na nabíjačku a začnite nabíjať



Bezdrátové nabíjanie ZENS

Výrobok uchovávajte mimo dosahu vody.

Výrobok neumiestňujte ani neskladujte v blízkosti vody alebo iných kvapalín.

Po vyčistení sa uistite, že je výrobok pred pripojením do elektrickej zásuvky úplne suchý.

Varovné upozornenia

Pred pripojením adaptéra do elektrickej zásuvky skontrolujte, či napätie uvedené na napájacom adaptéri alebo zástrčke zodpovedá miestnemu napätiu.

Nikdy nepoužívajte nabíjačku, napájací adaptér, sieťovú zástrčku ani kábel USB, ak je niektorý z nich akokoľvek poškodený.

Používajte iba oficiálny napájací adaptér, zástrčku alebo kábel USB (dodaný s nabíjačkou). Ak sa používa neoficiálny napájací adaptér alebo nesprávne napätie nabíjačky, kontrolka začne blikať. Rýchlo bliká a nedochádza k nabíjaniu.

Na nabíjačku neumiestňujte žiadne kovové štítky ani predmety.

Nabíjačku nepoužívajte vonku alebo v blízkosti vyhrievaných povrchov.

Ak máte kardiostimulátor alebo iné implantované zariadenie, poraďte sa so svojím lekárom alebo výrobcom nabíjačky. Implantované zariadenie pred použitím nabíjačky.

Nabíjačku nepoužívajte s predlžovacím káblom ani nepreťažujte elektrické zásuvky.

Pri používaní nabíjačky deťmi, postihnutými osobami alebo osobami s mentálnym postihnutím alebo v ich blízkosti je potrebný dohľad.

Zásady vrátenia tovaru / záruka spoločnosti Zens

Vážený zákazník,

Všetky výrobky Zens sú navrhnuté a vyrobené tak, aby spĺňali najvyššie štandardy a poskytovali vysokú kvalitu. V prípade, že sa pri používaní výrobku vyskytnú akékoľvek problémy, odporúčame vám, aby ste sa najprv obrátili na používateľskú príručku alebo informácie v časti podpory na stránke www.makezens.com. V nepravdepodobnom prípade poruchy počas záručnej doby vám spoločnosť Zens poskytne servis.

Záruka

Záruka začína plynúť od dátumu nákupu a končí po 24 mesiacoch. Ak sa počas záručnej doby vyskytne chyba spôsobená chybou materiálu a/alebo spracovania, spoločnosť Zens poskytne servis.

Ak oprava nie je možná alebo sa považuje za nevhodnú, spoločnosť Zens môže súhlasiť s výmenou výrobku. Výmena bude ponúknutá podľa uváženia spoločnosti Zens a záruka bude trvať od dátumu pôvodného nákupu. Záruka spoločnosti Zens platí za predpokladu, že s

výrobkom bolo správne zaobchádzané v súlade s jeho určeným použitím a v súlade s návodom na použitie.

Záruka sa nevzťahuje na straty následnej povahy vrátane, ale nie výlučne, straty údajov alebo strata obchodných príležitostí. Záruka spoločnosti Zens sa nevzťahuje na:

Doklady o kúpe boli akýmkoľvek spôsobom pozmenené alebo nečitateľné.

Číslo modelu a/alebo sériové číslo na výrobku bolo zmenené, odstránené alebo nečitateľné.

Opravy alebo úpravy a zmeny na výrobku vykonal neautorizovaný servis. organizácia alebo osoba.

Výrobok sa používa na komerčné účely.

Závada je spôsobená nesprávnym alebo nevhodným používaním výrobku alebo podmienkami prostredia, ktoré nie sú v súlade so zákonom. v súlade s odporúčanou prevádzkou výrobku.

Výrobok bol poškodený - okrem iného vrátane poškodenia domácimi zvieratami, bleskom, abnormálnym napätím, vodou alebo požiarom, prírodnou katastrofou alebo dopravnou nehodou.

Výrobok je chybný v dôsledku opotrebovania dielov, ktoré možno na základe ich vlastností považovať za spotrebné diely.

Výrobok je nefunkčný, pretože nebol pôvodne navrhnutý, vyrobený alebo schválený a/alebo autorizovaný pre krajinu, v ktorej výrobok používate, čo môže nastať v prípadoch, keď bol výrobok zakúpený v inej krajine, ako je krajina jeho zamýšľaného použitia.

Táto záruka vám poskytuje špecifické zákonné práva. Keďže sa tieto podmienky môžu v jednotlivých krajinách líšiť, niektoré z uvedených informácií sa na vás nemusia vzťahovať.

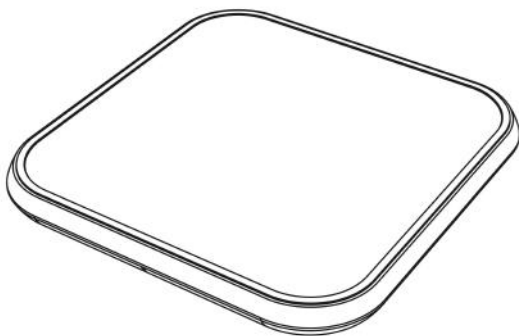
Táto záruka platí len v krajine, kde bol výrobok zakúpený, je neprenosná a nevzťahuje sa na iných používateľov ako na pôvodného kupujúceho.

Potrebuje servis?

Aby ste sa vyhli zbytočným nepríjemnostiam, odporúčame vám, aby ste si pred kontaktovaním spoločnosti Zens prečítali používateľskú príručku alebo kontaktovali podporu na adrese www.makezens.com. Ak je potrebný servis, nevracajte výrobok bez toho, aby ste predtým kontaktovali spoločnosť Zens. Ak chcete tento výrobok opraviť alebo vymeniť, kontaktujte spoločnosť Zens počas záručnej doby e-mailom (support@makezens.com) a uveďte nasledujúce informácie: e-mailovú adresu, meno,

adresu, telefónne číslo, dátum a miesto nákupu a podrobný opis problému. Ak sa zdá, že problém je založený na chybe spracovania alebo materiálu, spoločnosť Zens poskytne formulár na vrátenie a pokyny, ktoré oprávňujú vrátenie výrobku. Spätná doprava je na náklady zákazníka a k vráteniu musí byť priložený pôvodný doklad o kúpe. Spoločnosť Zens nezodpovedá za stratu alebo

poškodený výrobok počas prepravy. Každý výrobok vrátený bez pôvodného dokladu o kúpe bude vrátený na náklady zákazníka. Všetky vrátené produkty musia obsahovať pôvodný obal a všetky položky, ako je výrobok, napájacie adaptéry a návod na použitie. Po prešetrení problému bude výrobok opravený alebo vymenený a zaslaný späť na adresu uvedenú vo formulári na vrátenie.



FAST SINGLE WIRELESS CHARGER ALUMINIUM

ZESC11B+ZESC11W

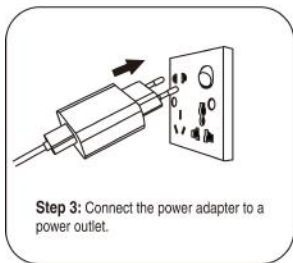
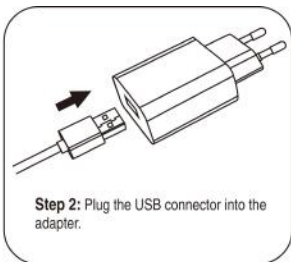
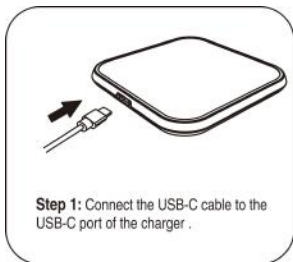
User manual | Notice d'utilisation | Gebrauchsanweisung | Manuale d'uso

GB

In the packaging

- ZENS fast single wireless charger Aluminium
- Power adapter
- User manual
- Extended warranty registration card

Quick start in 4 steps



ZENS Wireless Charging

Important safety notices

- Keep the product away from water.
- Do not place or store the product near water or any other liquid.

- After cleaning, make sure the product is completely dry before you connect it to an electrical socket

Warning notifications

- Check if the voltage indicated on the power adaptor or power plug corresponds to the local voltage before you connect the adapter to a power outlet.
- Never use the charger, power adapter, power plug or USB cable if any of them is damaged in any way.
- Only use the official power adapter, power plug or USB cable . When an unofficial power adapter is used or an incorrect voltage is used for the charger, the light will blink rapidly and no charging will occur.
- Do not place any metallic labels or any objects onto the charger.
- Do not use the charger outdoors or near heated surfaces.
- If you have a pacemaker or other implanted device, consult your doctor or the manufacturer of the implanted device before using the charger.
- Do not use with an extension cord or overload electrical outlets.
- Supervision is needed when used by or near children, disabled persons or those with mental disabilities.

Return policy / ZENS warranty

Dear customer,

All ZENS products are designed and manufactured to meet the highest standards and deliver high-quality performance. In case you encounter any difficulties when using your product, we recommend that you first consult the user manual or the information in the support section of www.makezens.com.

In the unlikely event of failure during the warranty period ZENS will arrange for your product to be serviced.

Warranty terms

The warranty begins on the date of purchase and expires after 24 months. If any defect due to faulty materials and/or workmanship occurs within the warranty period, ZENS will make arrangements for service. Where a repair is not possible or is deemed uneconomical ZENS may agree to replace the product. Replacement will be offered at ZENS discretion and the warranty will continue from the date of original purchase. The ZENS warranty applies provided the product has been handled properly for its intended use and in accordance with the operating instructions.

The warranty does not cover for the losses consequent in nature, including but not limited to loss of data or loss of business. The ZENS Warranty does not apply if:

- The purchase documents have been altered in any way or made illegible.

- The model- and/or serial number on the product has been altered, removed or made illegible.
- Repairs or product modifications and alterations have been carried out by unauthorized service organizations or persons.
- The product is being used for commercial purpose.
- The defect is caused by abuse or misuse of the product or by environmental conditions that are not in conformance with the recommended operations of the product.
- The unit has been damaged - including but not limited to damage by pets, lightning, abnormal voltage, water or fire, natural disaster or transport accident.
- The product is defective due to wear of parts, which can be considered as consumable parts by their nature
- The product does not function properly because it was not originally designed, manufactured, approved and/or authorized for the country where you use the product, which might occur in instances where the product has been purchased in another country other than that of its intended use.

This warranty gives you specific legal rights. As this might vary from country to country some of above might not apply to you.

This warranty is only valid in the country where the product is purchased and is not transferable and does not extend to users other than the original purchaser.

Service needed?

In order to avoid unnecessary inconvenience, we advise you to read the user manual or consult the support section on www.makezens.com before contacting ZENS. If service is required do not return the product without first contacting ZENS. To get this product repaired or replaced, please contact ZENS during the warranty period by email (support@makezens.com) and include the following details: email address, name, address, telephone number, date and place of purchase, detailed description of the problem.

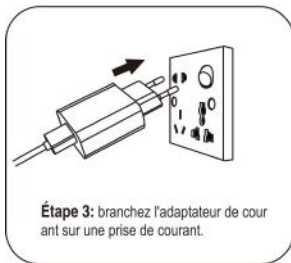
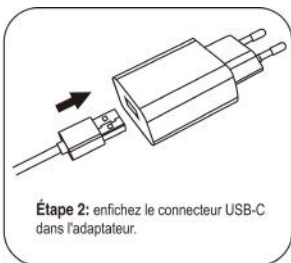
If the problem appears to be based on a defect in workmanship or materials, ZENS will provide a return form and instructions which authorizes to return the product. Return shipments are at the customer's expense, and the return must be accompanied by the original proof of purchase. ZENS is not responsible for lost or damaged product during shipment. Any product returned without the original proof of purchase will be returned at the customer's expense. All returns must include the original packaging and all items like product, power adapters and user manual.

After examination of the problem the product will be repaired or replaced and sent back to the address indicated on the return form.

Dans l'emballage

- Chargeur ZENS unique rapide et sans fil en aluminium
- Adaptateur de courant
- Notice d'utilisation
- Carte d'enregistrement pour garantie prolongée

Démarrage rapide en 4 étapes



Chargement sans fil ZENS

Notes importantes concernant la sécurité

- Protégez le tapis de chargement et la housse de l'eau.
- Ne placez pas ou ne rangez pas le tapis et la housse près de l'eau ou de tout autre liquide.

- Après tout nettoyage, assurez-vous que le tapis de chargement soit entièrement sec avant de le connecter à une prise électrique.

Avertissements

- Avant de brancher l'adaptateur sur une prise de courant, vérifiez si la tension indiquée sur l'adaptateur de courant ou sur la fiche d'alimentation correspond à la tension locale.
- N'utilisez jamais le chargeur, l'adaptateur de courant, la fiche d'alimentation ou le câble USB si l'un de ceux-ci est endommagé de quelque manière que ce soit.
- Utilisez uniquement l'adaptateur de courant, la fiche d'alimentation ou le câble USB agréés. Si un adaptateur de courant non agréé est utilisé ou si une tension incorrecte est utilisée pour le chargeur, le témoin clignote rapidement et aucune recharge n'est effectuée.
- Ne collez aucun autocollant électrique ni objet au fond de la housse réceptrice ou au tapis de chargement.
- N'utilisez pas le tapis de chargement en extérieur ou à proximité de surfaces chauffées.
- Si vous avez un stimulateur cardiaque ou tout appareil implanté, consultez votre médecin ou le fabricant de l'appareil implanté avant d'utiliser votre tapis de chargement.
- N'utilisez pas ce produit avec une rallonge et ne surchargez pas les prises électriques.
- N'utilisez pas ce produit sans surveillance à proximité d'enfants, de personnes handicapées physiquement ou mentalement.

Retours / garantie ZENS

Cher client, chère cliente,

Tous les produits ZENS sont conçus et fabriqués de façon à satisfaire aux standards les plus élevés et à fournir les meilleures performances possibles. En cas de difficultés lors de l'utilisation de votre produit, nous vous recommandons de consulter en premier lieu la notice d'utilisation ou l'information figurant dans la section assistance du site Internet www.makezens.com.

Dans le cas peu probable où une panne surviendrait durant la période de garantie, ZENS se charge de la réparation de votre produit.

Termes de garantie

La garantie commence à la date d'achat et expire après 24 mois. En cas de défauts de matériel et/ou de fabrication durant la période de garantie, ZENS assure la prise en charge de la réparation. Si une réparation s'avère infaisable ou irresponsable d'un point de vue économique, ZENS accepte de remplacer le produit. Le remplacement est offert par ZENS et la

garantie continue à partir de la date d'achat d'origine. La garantie ZENS est applicable sous réserve d'une utilisation correcte dans le cadre prévu et conforme aux instructions d'utilisation.

La garantie ne couvre par les pertes en nature, incluant mais ne se limitant pas aux pertes de données ou d'opportunités en affaires. La garantie ZENS n'est pas valable dans les cas suivants:

- Les documents d'achat ont été modifiés ou sont devenus illisibles.
- Le numéro de modèle/de série figurant sur le produit est endommagé, supprimé ou rendu illisible.
- Les réparations ou modifications du produit ont été effectuées par des entreprises de réparation ou des personnes non-agrées.
- Le produit est utilisé dans un cadre commercial.
- Le défaut est dû à un usage abusif ou erroné du produit, ou a été occasionné lors de circonstances non-conformes à celles recommandées pour l'utilisation du produit.
- Si l'endommagement a été occasionné par une des causes suivantes (sans s'y limiter): animaux, orage, voltage anormal, eau ou feu, désastre naturel ou accident de transport.
- Le produit ne fonctionne pas correctement suite à des pièces usées pouvant de par leur nature être considérées comme des articles de consommation.
- Le produit ne fonctionne pas correctement parce qu'il n'a pas été conçu, fabriqué, approuvé et/ou autorisé pour le pays où il est fait usage du produit. Ceci peut survenir lorsque vous achetez le produit dans un pays autre que celui pour lequel il est conçu.

Cette garantie s'applique uniquement dans le pays où le produit a été acheté et ne peut être transférée ni étendue à d'autres utilisateurs que l'utilisateur d'origine.

Cette garantie vous fournit des droits spécifiques sur le plan légal. Ces droits peuvent toutefois varier selon le pays. Il est donc probable que certains droits ne s'appliquent pas à votre cas.

Une réparation est nécessaire?

Afin d'éviter tout inconvénient, nous vous conseillons de lire la notice d'utilisation ou de consulter la section d'assistance sur www.makezens.com avant de contacter ZENS. Si une réparation s'avère nécessaire, contactez ZENS avant de retourner le produit. Pour obtenir la réparation ou le remplacement de ce produit, vous devez contacter ZENS durant la période de garantie ou envoyer un courriel à support@makezens.com. Mentionnez les détails suivants: Courriel, nom, adresse, no. de téléphone, date et lieu d'achat, description détaillée du problème.

Si la panne est due à un défaut de fabrication ou de matériel, ZENS vous fera parvenir un formulaire de retour et des instructions, lesquels autorisent le renvoi du produit. Les frais de

renvoi sont aux frais du client, et les renvois doivent être accompagnés d'une preuve d'achat originale. ZENS décline toute responsabilité en cas de perte ou d'endommagement survenu durant le transport. Tout produit renvoyé sans preuve d'achat sera renvoyé au client aux frais de ce dernier. Les renvois doivent inclure l'emballage d'origine et toutes les pièces, y compris le produit, les adaptateurs électriques et la notice d'utilisation.

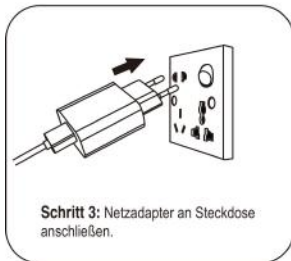
Après examen du problème, le produit est réparé ou remplacé puis renvoyé à l'adresse indiquée sur le formulaire de retour.

DE

In der Verpackung

- ZENS - Kabelloses Einzel-Schnellladegerät, Aluminium
- Netzadapter
- Gebrauchsanweisung
- Registrierungskarte für erweiterte Garantie

Schnellstart in 4 Schritten



ZENS Schnurloses Aufladen

Wichtige Sicherheitshinweise

Das kabellose Ladegerät nicht mit Wasser in Berührung bringen.

Bewahren Sie das kabellose Ladegerät nicht in der Nähe von Wasser oder anderen Flüssigkeiten auf.

Achten Sie darauf, dass das kabellose Ladegerät nach der Reinigung vollständig trocken ist, bevor Sie es an das Stromnetz anschließen.

Warnhinweise

- Prüfen, ob die am Netzadapter bzw. Netzstecker angegebene Spannung der örtlichen Netzspannung entspricht, bevor der Adapter an einer Steckdose angeschlossen wird.
- Ladegerät, Netzadapter, Netzstecker und USB-Kabel niemals benutzen, wenn eines der Teile in irgendeiner Weise beschädigt ist.
- Nur offiziellen Netzadapter, Netzstecker und USB-Kabel verwenden. Wenn nicht der offizielle Netzadapter oder eine falsche Spannung für das Ladegerät benutzt wird, blinkt die Leuchte schnell, und es erfolgt kein Ladevorgang.
- Kleben Sie keine Metalletiketten oder andere Objekte auf das Gerät.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien oder in der Nähe von beheizten Oberflächen.
- Wenn Sie einen Herzschrittmacher oder ein anderes implantiertes Gerät haben, konsultieren Sie Ihren Arzt oder den Hersteller des Implantats, bevor Sie das Gerät benutzen.
- Kein Verlängerungskabel oder überlastete Steckdosen benutzen.
- Kinder sowie körperlich oder geistig behinderte Personen dürfen das Gerät nur unter Aufsicht benutzen.

Rückgaberecht / Garantie von ZENS

Sehr geehrter Kunde,

alle Produkte von ZENS wurden entwickelt und hergestellt, um die höchsten Standards zu erfüllen und hochwertige Leistungen zu erbringen. Sollten Sie Probleme bei der Benutzung Ihres Produktes haben, empfehlen wir Ihnen, zuerst das Benutzerhandbuch zu Rate zu ziehen oder die Informationen im Support-Bereich unter www.makezens.com zu nutzen.

Sollte während der einjährigen Garantiedauer ein Defekt auftreten, wird ZENS die Reparatur Ihres Produktes übernehmen.

Garantiebedingungen

Die Garantie beginnt mit dem Kaufdatum und endet 24 Monate nach dem Kaufdatum. Wenn ein Defekt infolge von Material- und/oder Produktionsfehlern innerhalb des Garantiezeitraumes auftritt, wird ZENS für die Reparatur sorgen. Sollte eine Reparatur nicht möglich oder nicht wirtschaftlich sein, kann ZENS zustimmen, das Produkt zu ersetzen. Der Ersatz des Produktes wird von ZENS nach eigenem Ermessen angeboten und die Garantie läuft ab dem ursprünglichen Kaufdatum weiter. Die Garantie von ZENS kann in Anspruch genommen werden, wenn das Produkt ordnungsgemäß im Rahmen seiner Zweckbestimmung und in Übereinstimmung mit der Gebrauchsanweisung verwendet wurde.

Die Garantie deckt keine Schäden, die infolge der Benutzung des Produktes auftreten, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Daten- oder Handelsverluste. Die Garantie von ZENS gilt nicht:

- wenn die Kaufunterlagen auf irgendeine Weise geändert oder unleserlich gemacht wurden.
- wenn die Modell- und/oder Seriennummer auf dem Produkt geändert, entfernt oder unleserlich gemacht wurde.
- wenn Reparaturen oder Änderungen am Produkt vorgenommen wurden und diese Änderungen nicht von einem autorisierten Kundendienstleister durchgeführt wurden.
- wenn das Produkt zu kommerziellen Zwecken benutzt wurde.
- wenn der Defekt durch unsachgemäßen Gebrauch des Produktes oder Umwelteinflüsse, die im Widerspruch zur empfohlenen Nutzung des Produktes stehen, verursacht wurde.
- wenn das Produkt beschädigt wurde, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Schäden durch Haustiere, Blitzeinschlag, anormale Spannung, Wasser oder Feuer, Naturkatastrophen oder Transport.
- wenn das Produkt fehlerhaft ist aufgrund der Abnutzung von Teilen, die als Verschleißteile betrachtet werden können.
- wenn das Produkt nicht ordnungsgemäß funktioniert, weil es ursprünglich nicht für das Land, in dem Sie das Produkt benutzen, entwickelt, hergestellt, genehmigt und/oder zugelassen war, was unter Umständen vorkommen kann, wenn das Produkt in einem anderen Land als dem, für das es zugelassen ist, gekauft wurde.

Diese Garantie gilt nur in dem Land, in dem das Produkt gekauft wurde, und ist nicht übertragbar und gilt nicht für Nutzer, die nicht der Originalkäufer sind.

Diese Garantie gewährt Ihnen spezifische Rechte. Da diese von Land zu Land unterschiedlich sein können, können einige der vorgenannten Bestimmungen nicht auf Sie zutreffen.

Service

Um unnötige Umstände zu ersparen, empfehlen wir Ihnen, die Gebrauchsanweisung zu lesen oder sich im Support-Bereich unter www.makezens.com zu informieren, bevor Sie sich an

ZENS wenden. Wenn eine Reparatur erforderlich ist, senden Sie das Produkt erst zurück, nachdem Sie mit ZENS Kontakt aufgenommen haben. Um Ihr Produkt reparieren oder ersetzen zu lassen, müssen Sie während der Garantiedauer per E-Mail (support@makezens.com) Kontakt mit ZENS aufnehmen. Sie müssen die folgenden Angaben machen: E-Mail-Adresse, Name, Adresse, Telefonnummer, Kaufdatum und -ort, detaillierte Beschreibung des Problems.

Wenn das Problem auf einem Material- oder Produktionsfehler beruhen sollte, erhalten Sie von ZENS ein Rücksendeformular und Anweisungen, die Sie zur Rücksendung des Produktes berechtigen. Die Rücksendung erfolgt auf Kosten des Kunden und muss vom Originalkaufbeleg begleitet sein. ZENS übernimmt keine Haftung für während des Transports verloren gegangene oder beschädigte Produkte. Produkte, die ohne Originalkaufbeleg zurückgesandt werden, werden auf Rechnung des Kunden an diesen zurückgeschickt. Alle Rücksendungen müssen in der Originalverpackung und einschließlich aller Zubehörteile, wie Produkt, Netzadapter und Gebrauchsanweisung erfolgen.

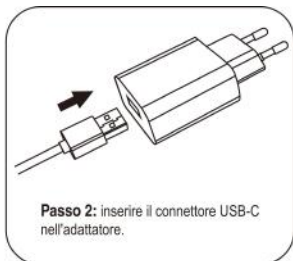
Nach der Untersuchung des Problems wird das Produkt entweder repariert oder ausgetauscht und an die auf dem Rücksendeformular angegebene Adresse zurückgesandt.

IT

Nella confezione

- Caricabatterierapido wireless singolo in alluminio ZENS
- Adattatore di corrente
- Manuale d'uso
- Carta di registrazione alla garanzia estesa

Avviorapido in 4passi



Ricarica wireless ZENS

Note importanti per la sicurezza

- Tenere il prodotto al riparo dall'acqua.
- Non lasciare e non conservare il prodotto vicino all'acqua o ad altri liquidi.
- Dopo la pulizia, accertarsi che il prodotto sia perfettamente asciutto prima di collegarlo a una presa elettrica

Avvertenze

- Verificare che la tensione indicata sull'adattatore di corrente corrisponda alla tensione locale prima di collegare l'adattatore a una presa di corrente.
- Non utilizzare mai il caricabatterie, l'adattatore di corrente, la spina o il cavo USB danneggiati in qualunque modo.

- Utilizzare esclusivamente l'adattatore di corrente, la spina o il cavo USB ufficiali . Se si utilizza un adattatore di corrente non ufficiale, o una tensione non corretta per il caricabatterie, la spia lampeggia rapidamente e la ricarica non avviene.
- Non applicare etichette o oggetti metallici sul caricabatterie.
- Non utilizzare il caricabatterie all'aperto o vicino a superfici riscaldate.
- In presenza di un pacemaker o di un altro impianto, consultare il medico o il fabbricante del dispositivo impiantato prima di utilizzare il caricabatterie.
- Non utilizzare con prolunghe o prese elettriche esposte a sovraccarichi.
- I bambini e i disabili fisici o mentali possono utilizzare il dispositivo soltanto con la supervisione di una persona responsabile.

Politica di restituzione / garanzia ZENS

Gentile cliente,

Tutti i prodotti ZENS sono progettati e fabbricati in modo da ottemperare alle norme più severe e da offrire prestazioni di alta qualità. In caso di difficoltà durante l'uso del prodotto, raccomandiamo di consultare il manuale d'uso o le informazioni riportate nella sezione di assistenza del sito www.makezens.com.

Nell'improbabile caso di guasto durante il periodo di garanzia, ZENS si occuperà della riparazione del prodotto.

Condizioni di garanzia

La garanzia decorre nella data di acquisto e decade dopo 24 mesi. In caso di guasti causati da difetti dei materiali e/o della manodopera durante il periodo di garanzia, ZENS si occuperà della riparazione. Se la riparazione non è possibile o è ritenuta non economica, ZENS potrebbe accettare di sostituire il prodotto. La sostituzione verrà offerta a discrezione di ZENS e la garanzia continuerà a partire dalla data di acquisto originale. La garanzia ZENS si applica a condizione che il prodotto sia stato utilizzato correttamente, secondo l'uso previsto e conformemente alle istruzioni di funzionamento.

La garanzia non copre le perdite conseguenti in natura, incluse, in modo non limitativo, le perdite di dati o di opportunità commerciali. La garanzia ZENS non si applica qualora:

- I documenti di acquisto siano stati alterati in qualunque modo o resi illeggibili.
- Il numero di modello e/o di serie siano stati alterati, rimossi o resi illeggibili.
- Siano state effettuate riparazioni o modifiche e alterazioni del prodotto da organizzazioni di assistenza o persone non autorizzate.
- Il prodotto sia stato utilizzato a scopi commerciali.
- Il difetto sia causato da uso improprio o non previsto del prodotto o in condizioni ambientali non conformi al funzionamento raccomandato del prodotto.

- L'unità sia stata danneggiata, inclusi (in modo non limitativo) i danni causati da animali domestici, fulmini, tensioni anomale, acqua o incendio, catastrofi naturali o incidenti di trasporto.
- Il prodotto sia difettoso a causa dell'usura dei componenti che possono essere considerati soggetti a usura per loro natura.
- Il prodotto non funzioni correttamente poiché in origine non è stato progettato, fabbricato, approvato e/o autorizzato per il paese in cui viene utilizzato, come potrebbe accadere nei casi in cui il prodotto è stato acquistato in un paese diverso da quello in cui si prevede di utilizzarlo.

Questa garanzia implica alcuni diritti legali specifici. Poiché essa potrebbe variare da un paese all'altro, alcune delle condizioni riportate sopra potrebbero non applicarsi a Lei.

Questa garanzia è valida soltanto nel paese in cui il prodotto è stato acquistato, non è trasferibile e non può essere estesa a utenti diversi dall'acquirente originale.

Ha bisogno di assistenza?

Per evitare inutili inconvenienti, consigliamo di leggere il manuale d'uso o di consultare la sezione di assistenza sul sito www.makezens.com prima di mettersi in contatto con ZENS. Se è necessaria l'assistenza, non restituire il prodotto prima di essersi messi in contatto con ZENS. Per la riparazione o la sostituzione del prodotto, si prega di mettersi in contatto con ZENS durante il periodo di garanzia tramite e-mail (support@makezens.com) riportando i dati seguenti: indirizzo e-mail, nome, indirizzo, numero di telefono, data e luogo di acquisto e descrizione dettagliata del problema.

Se risulta che il problema deriva da un difetto di produzione o dei materiali, ZENS fornirà un modulo di restituzione e le istruzioni con l'autorizzazione a restituire il prodotto. Le spedizioni di restituzione sono a carico del cliente, e il reso deve essere accompagnato dalla prova di acquisto originale. ZENS non è responsabile per la perdita o i danni ai prodotti durante la spedizione. Tutti i prodotti si restituiscono senza la prova di acquisto originale saranno restituiti a spese del cliente. Tutti i resi devono includere la confezione originale e tutti gli accessori, come il prodotto, gli adattatori di corrente e il manuale d'uso.

Dopo avere esaminato il problema, il prodotto verrà riparato o sostituito e inviato all'indirizzo indicato sul modulo di restituzione.

ZENS®



RYCHLÁ BEZDRÁTOVÁ NABÍJEČKA

Řada ZESC12B

Variety zahrnují: ZESC12B/00, ZESC12B/EU, ZESC12BTWIN

Návod k použití | Notice d'utilisation | Gebrauchsanweisung | Manuale d'uso | Manual de usuario

 FCC CE

ZENS B.V.
High Tech Campus 10
5656 AE Eindhoven
Nizozemsko

Prohlášení CE

My, společnost ZENS B.V., prohlašujeme na vlastní odpovědnost, že bezdrátové nabíjecí zařízení ZESC12B je v souladu se směrnicí 2014/53/EU a směrnicí 2011/65/EU o omezení používání některých nebezpečných látek. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese:

<https://www.makezens.com/mediaroom/products/>.

Směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE)

Elektroodpad by neměl být likvidován společně s domovním odpadem. Všechny elektronické výrobky s logem WEEE musí být shromažďovány a předávány schváleným provozovatelům k bezpečné likvidaci nebo recyklaci. Recyklujte prosím tam, kde existují zařízení. Mnoho prodejců elektrických/elektronických zařízení umožňuje "systém zpětného odběru od distributorů" OEEZ z domácností. Informujte se u místních úřadů nebo prodejců o určených sběrných zařízeních (DCF), kde mohou spotřebitelé bezplatně odevzdat svá OEEZ.

Severní Amerika - prohlášení FCC

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ S PRAVIDLY FCC PRO ELEKTROMAGNETICKOU KOMPATIBILITU

Společnost ZENS BV tímto prohlašuje, že zařízení ZESC12B je v souladu s částí pravidel FCC.15

Jakékoli změny nebo úpravy tohoto zařízení, které nejsou výslovně schváleny stranou odpovědnou za shodu, mohou vést ke ztrátě oprávnění uživatele k provozu zařízení. Toto zařízení je v souladu s částí pravidel FCC.15 podléhá následujícím dvěma podmínkám: (1) Toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení a (2) toto zařízení musí akceptovat veškeré přijaté rušení, včetně rušení, které může způsobit nežádoucí provoz.

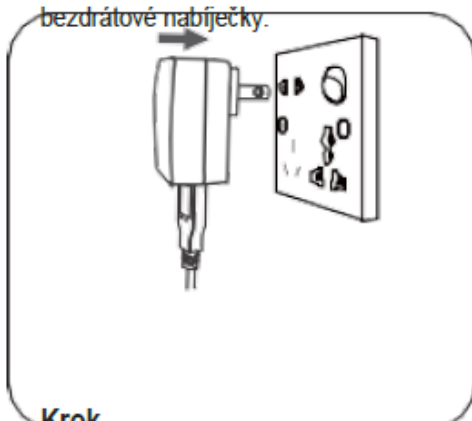
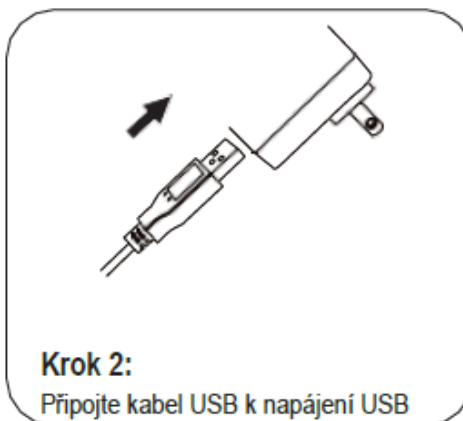
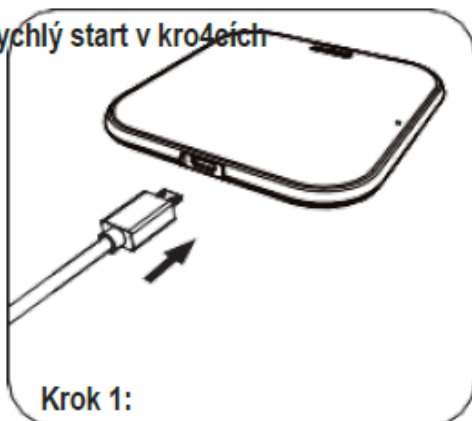
POZNÁMKA: Toto zařízení bylo testováno a shledáno vyhovujícím limitům pro digitální zařízení třídy B podle části pravidel FCC.15 Tyto limity jsou navrženy tak, aby poskytovaly přiměřenou ochranu proti škodlivému rušení v obytné instalaci. Toto zařízení generuje, využívá a může vyzařovat vysokofrekvenční energii, a pokud není instalováno a používáno v souladu s pokyny, může způsobit škodlivé rušení rádiových komunikací. Neexistuje však žádná záruka, že v konkrétní instalaci k rušení nedojde. Pokud toto zařízení způsobuje škodlivé rušení rozhlasového nebo televizního příjmu, což lze zjistit vypnutím a zapnutím zařízení, doporučujeme uživateli, aby se pokusil rušení odstranit jedním nebo více z následujících opatření:

Přesměrujte nebo přemístěte přijímací anténu. Zvětšit vzdálenost mezi zařízením a přijímačem. Připojte zařízení do zásuvky v jiném obvodu, než ke kterému je připojen přijímač. Poradte se s prodejcem nebo zkušeným rozhlasovým/televizním technikem. Prohlášení FCC o vystavení záření: Toto zařízení splňuje limity FCC pro vyzařování stanovené pro nekontrolované prostředí. Tento vysílač nesmí být provozován společně s jinou anténou nebo vysílačem. Během provozu musí uživatel dodržovat minimální odstupovou vzdálenost cm10 s RF zařízeními.

V balení

- Jednoduchá bezdrátová nabíječka ZENS (2x pro variantu ZESC12B/TWIN)
- Kabel USB (2x pro variantu ZESC12B/TWIN)
- Napájecí 3.0 adaptér QC EU (platí pouze pro variantu ZESC12B/EU)
- Uživatelská příručka
- Registrační karta prodloužené záruky

Rychlý start v 4 krocích



Bezdrátové nabíjení ZENS

Důležitá bezpečnostní upozornění

- Výrobek uchovávejte mimo dosah vody.
- Výrobek neumísťujte ani neskladujte v blízkosti vody nebo jiné kapaliny.
- Po vyčištění se ujistěte, že je výrobek zcela suchý, než jej připojíte do elektrické zásuvky.

Varovná oznámení

- Před připojením adaptéru do zásuvky zkontrolujte, zda napětí uvedené na napájecím adaptéru nebo zástrčce odpovídá místnímu napětí.
- Nikdy nepoužívejte nabíječku, napájecí adaptér, zástrčku nebo kabel USB, pokud je některý z nich jakkoli poškozený.
- Používejte pouze oficiální napájecí adaptér, síťovou zástrčku nebo kabel USB (dodávaný spolu s nabíječkou). Při použití neoficiálního napájecího adaptéru nebo při použití nesprávného napětí pro nabíječku bude kontrolka rychle blikat a nedojde k nabíjení.
- Na nabíječku neumísťujte žádné kovové štítky ani jiné předměty.
- Nabíječku nepoužívejte venku nebo v blízkosti vyhřívaných povrchů.
- Pokud máte kardiostimulátor nebo jiné implantované zařízení, poraďte se před použitím nabíječky se svým lékařem nebo výrobcem implantovaného zařízení.
- Nepoužívejte prodlužovací kabel ani nepřetěžujte elektrické zásuvky.
- Při používání dětmi, postiženými osobami nebo osobami s mentálním postižením nebo v jejich blízkosti je nutný dohled.

Pravidla pro vrácení zboží / záruka ZENS

Vážený zákazník,

Všechny výrobky ZENS jsou navrženy a vyrobeny tak, aby splňovaly nejvyšší standardy a poskytovaly vysoce kvalitní výkon. V případě, že se při používání výrobku setkáte s jakýmkoli potíží, doporučujeme vám nejprve nahlédnout do uživatelské příručky nebo do informací v sekci podpory na stránkách www.makezens.com.

V nepravděpodobném případě poruchy během záruční doby společnost ZENS zajistí servis vašeho výrobku.

Záruční podmínky

Záruka začíná dnem nákupu a končí po několika měsících²⁴. Pokud se v záruční době vyskytne jakákoli závada způsobená vadným materiálem a/nebo zpracováním, společnost ZENS zajistí servis. Pokud oprava není možná nebo je považována za neekonomickou, může společnost ZENS souhlasit s výměnou výrobku. Výměna bude provedena podle uvážení společnosti ZENS a záruka bude trvat od data původního nákupu. Záruka společnosti ZENS platí za předpokladu, že s výrobkem bylo zacházeno správně pro zamýšlené použití a v souladu s návodem k obsluze.

Záruka se nevztahuje na následné škody, mimo jiné na ztrátu dat nebo ztrátu podnikání. Záruka ZENS se nevztahuje na případy, kdy:

- Kupní doklady byly jakkoli pozměněny nebo nečitelné.
- Číslo modelu a/nebo sériové číslo na výrobku bylo změněno, odstraněno nebo nečitelné.
- Opravy nebo úpravy a změny výrobku byly provedeny neoprávněnými servisními organizacemi nebo osobami.
- Výrobek se používá ke komerčním účelům.
- Závada je způsobena zneužitím nebo nesprávným používáním výrobku nebo podmínkami prostředí, které nejsou v souladu s doporučeným provozem výrobku.

- Jednotka byla poškozena - mimo jiné v důsledku poškození domácími zvířaty, bleskem, abnormálním napětím, vodou nebo požárem, přírodní katastrofou nebo dopravní nehodou.
- Výrobek je vadný v důsledku opotřebení dílů, které lze podle jejich povahy považovat za spotřební díly.
- Výrobek nefunguje správně, protože nebyl původně navržen, vyroben, schválen a/nebo autorizován pro zemi, kde výrobek používáte, což může nastat v případech, kdy byl výrobek zakoupen v jiné zemi, než pro kterou je určen.

Tato záruka vám dává konkrétní zákonná práva. Vzhledem k tomu, že se mohou v jednotlivých zemích lišit, nemusí se na vás některé z výše uvedených ustanovení vztahovat.

Tato záruka platí pouze v zemi, kde byl výrobek zakoupen, je nepřenositelná a nevztahuje se na jiné uživatele než na původního kupujícího.

Potřebujete službu?

Abyste se vyhnuli zbytečným nepříjemnostem, doporučujeme vám, abyste si před kontaktováním společnosti ZENS přečetli uživatelskou příručku nebo se podívali do sekce podpory na adrese www.makezens.com. V případě potřeby servisu nevracejte výrobek bez předchozího kontaktování společnosti ZENS. Chcete-li tento výrobek opravit nebo vyměnit, kontaktujte společnost ZENS během záruční doby e-mailem (support@makezens.com) a uveďte následující údaje: e-mailovou adresu, jméno, adresu, telefonní číslo, datum a místo nákupu, podrobný popis problému.

Pokud se zdá, že problém spočívá ve vadě zpracování nebo materiálu, poskytne společnost ZENS formulář pro vrácení a pokyny, které opravňují k vrácení výrobku. Zpětná přeprava je na náklady zákazníka a k vrácenému výrobku musí být přiložen původní doklad o koupi. Společnost ZENS neodpovídá za ztrátu nebo poškození výrobku během přepravy. Jakýkoli výrobek vrácený bez původního dokladu o koupi bude vrácen na náklady zákazníka. Všechny vrácené produkty musí obsahovat původní obal a všechny položky, jako je výrobek, napájecí adaptéry a uživatelská příručka.

Po přezkoumání problému bude výrobek opraven nebo vyměněn a zaslán zpět na adresu uvedenou ve formuláři pro vrácení.

SK

Vyhlásenie CE

Spoločnosť Zens B.V. na vlastnú zodpovednosť vyhlasuje, že rádiové zariadenie na bezdrôtové nabíjanie ZESC12B/ZESC12BT/ZESC12BTWIN je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ a smernicou 2011/65/EÚ o obmedzení používania určitých nebezpečných látok. Úplné znenie smernice EÚ o vyhlásení o zhode je k dispozícii na tejto webovej stránke: <https://www.makezens.com/mediaroom/products/>.

Smernica o odpade z elektrických a elektronických zariadení

Elektroodpad by sa nemal likvidovať spolu s domovým odpadom. Všetky elektronické výrobky s logom WEEE sa musia zbierať a odovzdať schváleným prevádzkovateľom na bezpečnú likvidáciu alebo recykláciu. Prosím, recyklujte tam, kde existujú zariadenia. Mnohí predajcovia elektrických/elektronických zariadení umožňujú "systém spätného odberu distribútora".

OEEZ z domácností. Informujte sa na miestnych úradoch alebo u predajcov, či existujú určené zberné miesta (DCF), kde môžu spotrebiteľia bezplatne odovzdať OEEZ.

Severná Amerika - Vyhlásenie FCC

VYHLÁSENIE O ZHODE S PRAVIDLAMI ELEKTROMAGNETICKEJ KOMPATIBILITY FCC

Spoločnosť Zens B.V. týmto vyhlasuje, že ZESC12B/ZESC12BT/ZESC12BTWIN je v súlade s časťou pravidiel FCC 15. Akékoľvek zmeny alebo úpravy tohto zariadenia, ktoré neboli výslovne schválené stranou zodpovednou za zhodu, môžu mať za následok stratu oprávnenia používateľa na prevádzku zariadenia. Toto zariadenie je v súlade s časťou 18 pravidiel FCC.

Pri splnení nasledujúcich dvoch podmienok: (1) Toto zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie a (2) toto zariadenie musí spĺňať požiadavky na ochranu proti rušeniu. zariadenie musí akceptovať všetky prijaté rušenia vrátane rušenia, ktoré môže spôsobiť neželanú prevádzku.

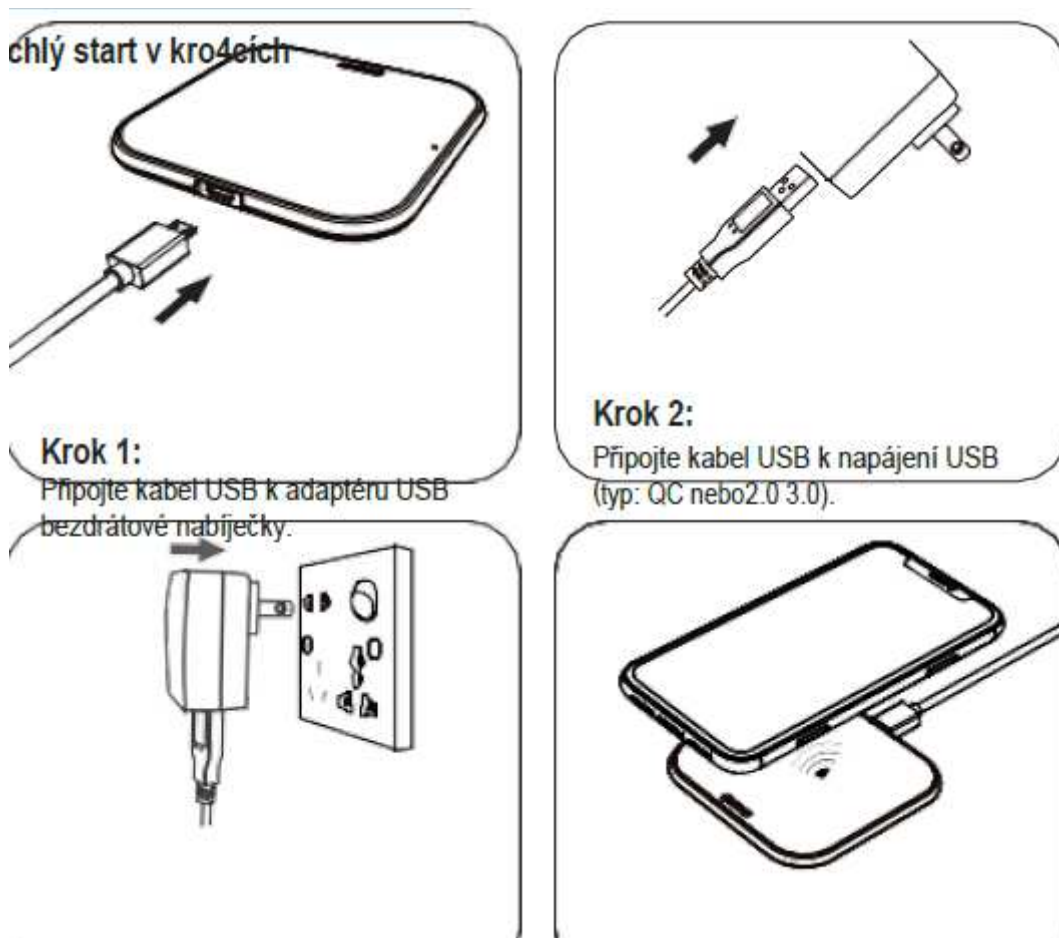
POZNÁMKA: Toto zariadenie bolo testované a vyhovuje limitom pre digitálne zariadenia triedy B podľa časti 18 pravidiel FCC. Tieto limity sú navrhnuté tak, aby poskytovali primeranú ochranu pred škodlivým rušením v obytných inštaláciách. Toto zariadenie generuje, využíva a môže vyžarovať rádiovú frekvenciu, a ak nie je nainštalované a používané v súlade s pokynmi, môže spôsobiť škodlivé rušenie rádiovkej komunikácie. Neexistuje však žiadna záruka, že v konkrétnej inštalácii nedôjde k rušeniu. Ak toto zariadenie spôsobuje škodlivé rušenie rozhlasového alebo televízneho príjmu, ktoré možno zistiť vypnutím a zapnutím zariadenia, používateľovi sa odporúča, aby sa pokúsil odstrániť rušenie jedným alebo viacerými z nasledujúcich opatrení. Zväčšite vzdialenosť medzi zariadením a prijímačom. Pripojte zariadenie k inej zásuvke obvodu, než ku ktorej je pripojený prijímač. Poradte sa s predajcom alebo skúseným rádiatelevízorom. technikom. Vyhlásenie FCC o vystavení žiareniu: Toto zariadenie spĺňa požiadavky FCC na vyžarovanie. určené pre nekontrolované prostredie. Tento vysielateľ nesmie byť umiestnený spoločne s vysielateľom, ktorý pracuje v spojení s inou anténou alebo vysielateľom. Počas prevádzky musí používateľ dodržiavať minimálnu vzdialenosť 10 cm od RF zariadenia.

V balení:

- Jednoduchá bezdrátová nabíjačka ZENS (2x pre variant ZESC12B/TWIN)
- Kábel USB (2x pre variant ZESC12B/TWIN)
- Nabíjací adapter 3,0 QC EU (platí iba pre variant ZESC12B/TWIN)
- Uživatelská príručka
- Registračná karta predĺženej záruky

Rychlý start v 43 krokoch

1. Pripojte USB kábel k adaptéru USB nabíjačky
2. Pripojte kábel USB k USB adaptéru (typ QC nebo 2.0,3.0)
3. Pripojte nabíjací adapter do zástrčky aby ste mohli začať nabíjať
4. Položte Qi zariadenie na hornú stranu nabíjačky a začnite nabíjať



Varovné oznámenie

- pred pripojením adaptéru do zástrčky zkontrolujte, či napätie uvedené na adaptéru, alebo zástrčke odpovedá nabíjaniu.
- Nikdy nepoužívajte nabíjačku, adapter, sieťovú zástrčku alebo kábel USB, pokiaľ je niektorý z nich akokoľvek poškodený.

- Používajte iba originály nabíjačky, adaptera, sieťovej zástrčky alebo kábla USB. Pri použití neoficiálneho adaptéru, alebo pri použití nesprávneho napätia pre nabíjačku bude kontrolka rýchle blikáť a nebude zariadenie nabíjať.
- na nabíjačku neumiestňujte žiadne kovové štítky a iné predmety
- nabíjačku nepoužívajte vonku, alebo v blízkosti vyhrievaných povrchov
- pokiaľ máte kardiostimulátor, alebo iné implantované zariadenie, poraďte sa pred použitím nabíjačky s lekárom, alebo výrobcom implantovaného zariadenia.

Nepoužívajte predlžovací kábel ani nepreťažujte elektrické zástrčky.

Pri používaní deťmi, postihnutými osobami, alebo osobami s mentálnym postihnutím, alebo v ich blízkosti je nutný dohľad.

Zásady vrátenia tovaru / záruka spoločnosti Zens

Vážený zákazník,

Všetky výrobky Zens sú navrhnuté a vyrobené tak, aby spĺňali najvyššie štandardy a poskytovali vysokú kvalitu. V prípade, že sa pri používaní výrobku vyskytnú akékoľvek problémy, odporúčame vám, aby ste sa najprv obrátili na používateľskú príručku alebo informácie v časti podpory na stránke www.makezens.com. V nepravdepodobnom prípade poruchy počas záručnej doby vám spoločnosť Zens poskytne servis.

Záruka

Záruka začína plynúť od dátumu nákupu a končí po 24 mesiacoch. Ak sa počas záručnej doby vyskytne chyba spôsobená chybou materiálu a/alebo spracovania, spoločnosť Zens poskytne servis.

Ak oprava nie je možná alebo sa považuje za neekonomickú, spoločnosť Zens môže súhlasiť s výmenou výrobku. Výmena bude ponúknutá podľa uváženia spoločnosti Zens a záruka bude trvať od dátumu pôvodného nákupu. Záruka spoločnosti Zens platí za predpokladu, že s výrobkom bolo správne zaobchádzané v súlade s jeho určeným použitím a v súlade s návodom na použitie.

Záruka sa nevzťahuje na straty následnej povahy vrátane, ale nie výlučne, straty údajov alebo

strata obchodných príležitostí. Záruka spoločnosti Zens sa nevzťahuje na:

Doklady o kúpe boli akýmkoľvek spôsobom pozmenené alebo nečitateľné.

Číslo modelu a/alebo sériové číslo na výrobku bolo zmenené, odstránené alebo nečitateľné.

Opravy alebo úpravy a zmeny na výrobku vykonal neautorizovaný servis, organizácia alebo osoba.

Výrobok sa používa na komerčné účely.

Závažná chyba je spôsobená nesprávnym alebo nevhodným používaním výrobku alebo podmienkami prostredia, ktoré nie sú v súlade so zákonom, v súlade s odporúčanou prevádzkou výrobku.

Výrobok bol poškodený - okrem iného vrátane poškodenia domácimi zvieratami, bleskom, abnormálnym napätím, vodou alebo požiarom, prírodnou katastrofou alebo dopravnou nehodou.

Výrobok je chybný v dôsledku opotrebovania dielov, ktoré možno na základe ich vlastností považovať za spotrebné diely.

Výrobok je nefunkčný, pretože nebol pôvodne navrhnutý, vyrobený alebo schválený a/alebo autorizovaný pre krajinu, v ktorej výrobok používate, čo môže nastať v prípadoch, keď bol výrobok zakúpený v inej krajine, ako je krajina jeho zamýšľaného použitia.


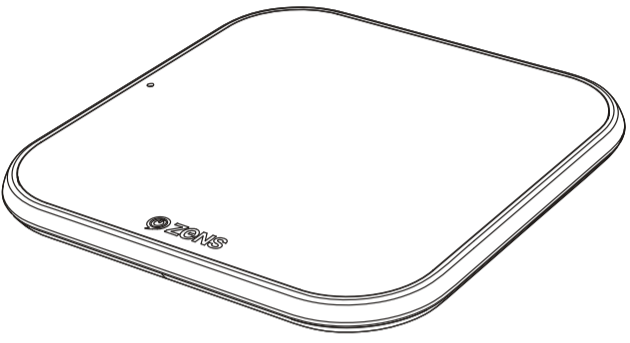

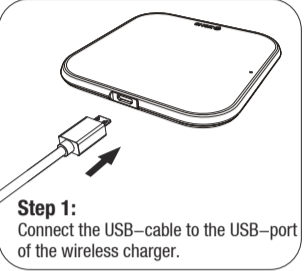
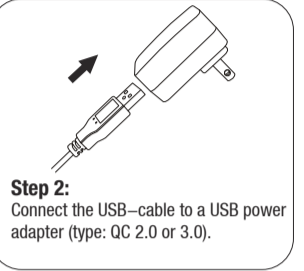
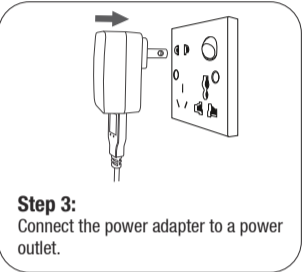
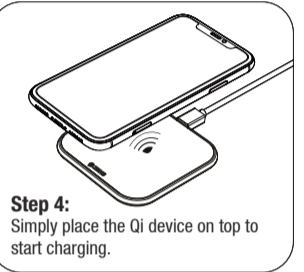
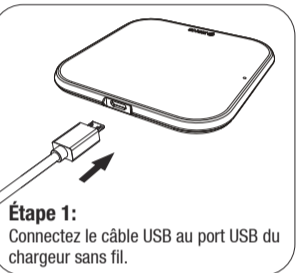
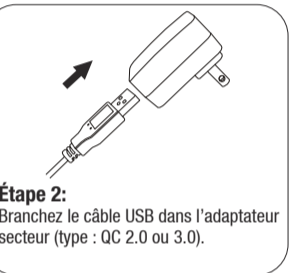
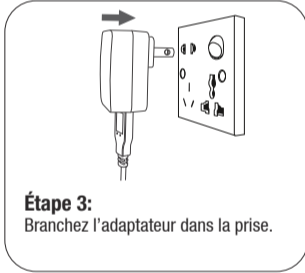





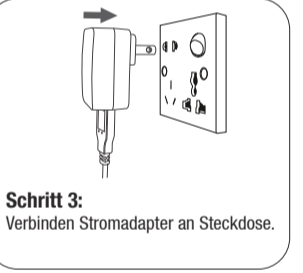

Táto záruka vám poskytuje špecifické zákonné práva. Keďže sa tieto podmienky môžu v jednotlivých krajinách líšiť, niektoré z uvedených informácií sa na vás nemusia vzťahovať.

Táto záruka platí len v krajine, kde bol výrobok zakúpený, je neprenosná a nevzťahuje sa na iných používateľov ako na pôvodného kupujúceho.

Potrebuje servis?

Aby ste sa vyhli zbytočným nepríjemnostiam, odporúčame vám, aby ste si pred kontaktovaním spoločnosti Zens prečítali používateľskú príručku alebo kontaktovali podporu na adrese www.makezens.com. Ak je potrebný servis, nevracajte výrobok bez toho, aby ste predtým kontaktovali spoločnosť Zens. Ak chcete tento výrobok opraviť alebo vymeniť, kontaktujte spoločnosť Zens počas záručnej doby e-mailom (support@makezens.com) a uveďte nasledujúce informácie: e-mailovú adresu, meno,

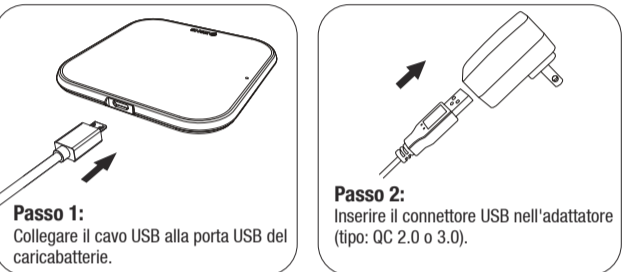

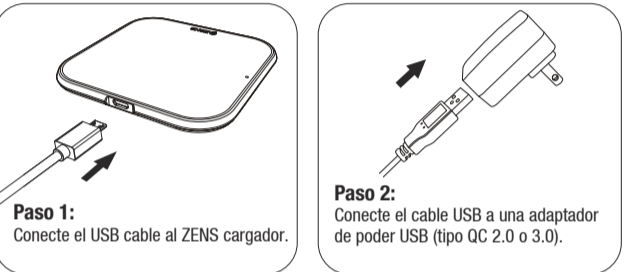
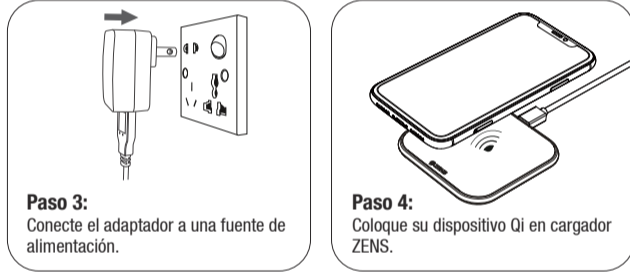
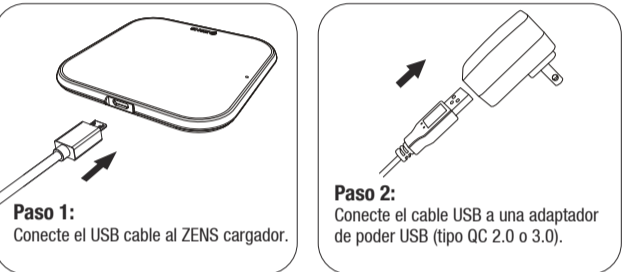
adresu, telefónne číslo, dátum a miesto nákupu a podrobný opis problému. Ak sa zdá, že problém je založený na chybe spracovania alebo materiálu, spoločnosť Zens poskytne formulár na vrátenie a pokyny, ktoré oprávňujú vrátenie výrobku. Spätná doprava je na náklady zákazníka a k vráteniu musí byť priložený pôvodný doklad o kúpe. Spoločnosť Zens nezodpovedá za stratu alebo poškodený výrobok počas prepravy. Každý výrobok vrátený bez pôvodného dokladu o kúpe bude vrátený na náklady zákazníka. Všetky vrátené produkty musia obsahovať pôvodný obal a všetky položky, ako je výrobok, napájacie adaptéry a návod na použitie. Po prešetrení problému bude výrobok opravený alebo vymenený a zaslaný späť na adresu uvedenú vo formulári na vrátenie.

  <p>FAST SINGLE WIRELESS CHARGER</p> <p>ZESC12B series Variants include: ZESC12B/00, ZESC12B/EU, ZESC12B/TWIN</p> <p>User manual Notice d'utilisation Gebrauchsanweisung Manuale d'uso Manual de usuario</p>  <p>ZENS B.V. High Tech Campus 10 5509 AE Eindhoven The Netherlands</p>	<p>GB</p> <p>CE–Declaration</p> <p>We, ZENS B.V., declare under our sole responsibility that the radio equipment wireless charging device, ZESC12B, is in compliance with directive 2014/53/EU and RoHS Directive 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.makezens.com/mediaroom/products/.</p> <p>Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE)</p> <p>Waste Electrical products should not be disposed of with household waste. All electronic products with the WEEE logo must be collected and sent to approved operators for safe disposal or recycling. Please recycle where facilities exist. Many electrical/electronic equipment retailers facilitate 'Distributor–take–back scheme' of household WEEE. Check with your local authority or retailers for Designated Collection Facilities (DCF) where consumers may dispose of their WEEE free of charge.</p> <p>North America – FCC statement</p> <p>DECLARATION OF CONFORMITY WITH FCC RULES FOR ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY</p> <p>Hereby, ZENS BV declares that the device, ZESC12B complies with Part 15 of the FCC Rules.</p> <p>Any changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This device complies with Part 15 of the FCC Rules, is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: Reorient or relocate the receiving antenna. Increase the separation between the equipment and receiver. Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help. FCC radiated Exposure Statement: This device complies with FCC radiated exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co–located operating in conjunction with any other antenna or transmitter. During operation the user must keep a minimum separation distance of 10 cm with RF devices.</p>	<p>In the packaging</p> <ul style="list-style-type: none"> ZENS Single Wireless Charger (2x for ZESC12B/TWIN variant) USB–cable (2x for ZESC12B/TWIN variant) QC 3.0 power adapter EU (only applicable for ZESC12B/EU variant) User manual Extended warranty registration card <p>Quick start in 4 steps</p>  <p>Step 1: Connect the USB–cable to the USB–port of the wireless charger.</p>  <p>Step 2: Connect the USB–cable to a USB power adapter (type: QC 2.0 or 3.0).</p>  <p>Step 3: Connect the power adapter to a power outlet.</p>  <p>Step 4: Simply place the Qi device on top to start charging.</p> <p>ZENS Wireless Charging</p> <p>Important safety notices</p> <ul style="list-style-type: none"> Keep the product away from water. Do not place or store the product near water or any other liquid. After cleaning, make sure the product is completely dry before you connect it to an electrical socket 	<p>Warning notifications</p> <ul style="list-style-type: none"> Check if the voltage indicated on the power adaptor or power plug corresponds to the local voltage before you connect the adapter to a power outlet. Never use the charger, power adapter, power plug or USB cable if any of them is damaged in any way. Only use the official power adapter, power plug or USB cable (supplied together with the charger). When an unofficial power adapter is used or an incorrect voltage is used for the charger, the light will blink rapidly and no charging will occur. Do not place any metallic labels or any objects onto the charger. Do not use the charger outdoors or near heated surfaces. If you have a pacemaker or other implanted device, consult your doctor or the manufacturer of the implanted device before using the charger. Do not use with an extension cord or overload electrical outlets. Supervision is needed when used by or near children, disabled persons or those with mental disabilities. <p>Return policy / ZENS warranty</p> <p>Dear customer, All ZENS products are designed and manufactured to meet the highest standards and deliver high–quality performance. In case you encounter any difficulties when using your product, we recommend that you first consult the user manual or the information in the support section of www.makezens.com.</p> <p>In the unlikely event of failure during the warranty period ZENS will arrange for your product to be serviced.</p> <p>Warranty terms</p> <p>The warranty begins on the date of purchase and expires after 24 months. If any defect due to faulty materials and/or workmanship occurs within the warranty period, ZENS will make arrangements for service. Where a repair is not possible or is deemed uneconomical ZENS may agree to replace the product. Replacement will be offered at ZENS discretion and the warranty will continue from the date of original purchase. The ZENS warranty applies provided the product has been handled properly for its intended use and in accordance with the operating instructions.</p> <p>The warranty does not cover for the losses consequent in nature, including but not limited to loss of data or loss of business. The ZENS Warranty does not apply if:</p> <ul style="list-style-type: none"> The purchase documents have been altered in any way or made illegible. The model– and/or serial number on the product has been altered, removed or made illegible. Repairs or product modifications and alterations have been carried out by unauthorized service organizations or persons. The product is being used for commercial purpose. The defect is caused by abuse or misuse of the product or by environmental conditions that are not in conformance with the recommended operations of the product. 	<ul style="list-style-type: none"> The unit has been damaged – including but not limited to damage by pets, lightning, abnormal voltage, water or fire, natural disaster or transport accident. The product is defective due to wear of parts, which can be considered as consumable parts by their nature The product does not function properly because it was not originally designed, manufactured, approved and/or authorized for the country where you use the product, which might occur in instances where the product has been purchased in another country other than that of its intended use. <p>This warranty gives you specific legal rights. As this might vary from country to country some of above might not apply to you.</p> <p>This warranty is only valid in the country where the product is purchased and is not transferable and does not extend to users other than the original purchaser.</p> <p>Service needed?</p> <p>In order to avoid unnecessary inconvenience, we advise you to read the user manual or consult the support section on www.makezens.com before contacting ZENS. If service is required do not return the product without first contacting ZENS. To get this product repaired or replaced, please contact ZENS during the warranty period by email (support@makezens.com) and include the following details: email address, name, address, telephone number, date and place of purchase, detailed description of the problem.</p> <p>If the problem appears to be based on a defect in workmanship or materials, ZENS will provide a return form and instructions which authorizes to return the product. Return shipments are at the customer's expense, and the return must be accompanied by the original proof of purchase. ZENS is not responsible for lost or damaged product during shipment. Any product returned without the original proof of purchase will be returned at the customer's expense. All returns must include the original packaging and all items like product, power adapters and user manual.</p> <p>After examination of the problem the product will be repaired or replaced and sent back to the address indicated on the return form.</p>	<p>FR</p> <p>Déclaration de conformité CE</p> <p>Nous, ZENS B.V., Déclarons sous notre responsabilité que le chargeur à induction, ZESC12B, Auquel se réfère la présente déclaration, est conforme à la directive 2014/53/EU et à la directive 2011/65/EU dite – RoHS – (réfonte). Le texte intégral de la Déclaration de conformité européenne est disponible sur le site Web suivant: https://www.makezens.com/mediaroom/products/.</p> <p>Directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques</p> <p>Les déchets d'équipements électriques ne doivent pas être placés avec les déchets ménagers. Tous les produits électroniques dotés du logo DEEE doivent être collectés et envoyés aux centres de déchets et de recyclage agréés. Veuillez recycler dans les centres de recyclage adéquats. Plusieurs distributeurs d'équipements électriques / électroniques mettent à la disposition des clients des points de collecte pour le recyclage d'équipements ménagers dans le cadre de la directive DEEE. Veuillez vérifier auprès des collectivités locales ou les commerces s'il existe des points de collecte sélective à proximité (Designated Collection Facilities ou DCF en anglais) afin que vous puissiez y déposer gratuitement votre DEEE.</p> <p>Dans l'emballage</p> <ul style="list-style-type: none"> ZENS Chargeur Sans Fil (2x pour ZESC12B/TWIN variante) Câble USB (2x pour ZESC12B/TWIN variante) QC 3.0 fiche d'alimentation EU (applicable uniquement pour la variante ZESC12B/EU) Notice d'utilisation Carte d'enregistrement pour garantie prolongée <p>Démarrage rapide en 4 étapes</p>  <p>Étape 1: Connectez le câble USB au port USB du chargeur sans fil.</p>  <p>Étape 2: Branchez le câble USB dans l'adaptateur secteur (type : QC 2.0 ou 3.0).</p> <p>Rückgaberecht / Garantie von ZENS</p> <p>Sehr geehrter Kunde, Teile Produkts von ZENS wurden entwickelt und hergestellt, um die höchsten Standards zu erfüllen und hochwertige Leistungen zu erbringen. Sollten Sie Probleme bei der Benutzung Ihres Produktes haben, empfehlen wir Ihnen, zuerst das Benutzerhandbuch zu Rate zu ziehen oder die Informationen im Support–Bereich unter www.makezens.com zu nutzen.</p> <p>Sollte während der einjährigen Garantiedauer ein Defekt auftreten, wird ZENS die Reparatur Ihres Produktes übernehmen.</p> <p>Garantiebedingungen</p> <p>Die Garantie beginnt mit dem Kaufdatum und endet 24 Monate nach dem Kaufdatum. Wenn ein Defekt infolge von Material– und/oder Produktionsfehlern innerhalb des Garantiezeitraumes auftritt, wird ZENS für die Reparatur sorgen. Sollte eine Reparatur nicht möglich oder nicht wirtschaftlich sein, kann ZENS zustimmen, das Produkt zu ersetzen. Der Ersatz des Produktes wird von ZENS nach eigenem Ermessen angeboten und die Garantie läuft ab dem ursprünglichen Kaufdatum weiter. Die Garantie von ZENS kann in Anspruch genommen werden, wenn das Produkt ordnungsgemäß im Rahmen seiner Zweckbestimmung und in Übereinstimmung mit der Gebrauchsanweisung verwendet wurde.</p> <p>Die Garantie deckt keine Schäden, die infolge der Benutzung des Produktes auftreten, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Daten– oder Handelsverluste. Die Garantie von ZENS gilt nicht:</p> <ul style="list-style-type: none"> wenn die Käuferunterlagen auf irgendeine Weise geändert oder unleserlich gemacht wurden. wenn das Modell– und/oder Seriennummer auf dem Produkt geändert, entfernt oder unleserlich gemacht wurde. wenn Reparaturen oder Änderungen am Produkt vorgenommen wurden und diese Änderungen nicht von einem autorisierten Kundendienstleister durchgeführt wurden. wenn das Produkt zu kommerziellen Zwecken benutzt wurde. wenn der Defekt durch unsachgemäßen Gebrauch des Produktes oder Umwelteinflüsse, die im Widerspruch zur empfohlenen Nutzung des Produktes stehen, verursacht wurde. wenn das Produkt beschädigt wurde, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Schäden durch Haustiere, Blitzschlag, anormale Spannung, Wasser oder Feuer, Naturkatastrophen oder Transport. wenn das Produkt fehlerhaft ist aufgrund der Abnutzung von Teilen, die als Verschleißteile betrachtet werden können. wenn das Produkt nicht ordnungsgemäß funktioniert, weil es ursprünglich nicht für das Land, in dem Sie das Produkt benutzen, entwickelt, hergestellt, genehmigt und/oder zugelassen war, was unter Umständen vorkommen kann, wenn das Produkt in einem anderen Land als dem, für das es zugelassen ist, gekauft wurde.
 <p>Étape 3: Branchez l'adaptateur dans la prise.</p>  <p>Étape 4: Placez simplement l'appareil Qi sur le chargeur pour la recharge sans fil.</p> <p>Chargement sans fil ZENS</p> <p>Notes importantes concernant la sécurité</p> <ul style="list-style-type: none"> Protégez le tapis de chargement et la housse de l'eau. Ne placez pas ou ne rangez pas le tapis et la housse près de l'eau ou de tout autre liquide. Après tout nettoyage, assurez–vous que le tapis de chargement soit entièrement sec avant de le connecter à une prise électrique. <p>Avertissements</p> <ul style="list-style-type: none"> Avant de brancher l'adaptateur sur une prise de courant, vérifiez si la tension indiquée sur l'adaptateur de courant ou sur la fiche d'alimentation correspond à la tension locale. N'utilisez jamais le chargeur, l'adaptateur de courant, la fiche d'alimentation ou le câble USB si l'un de ceux–ci est endommagé de quelque manière que ce soit. Utilisez uniquement l'adaptateur de courant, la fiche d'alimentation ou le câble USB agréés (livrés avec le chargeur). Si un adaptateur de courant non agréé est utilisé ou si une tension incorrecte est utilisée pour le chargeur, le témoin clignote rapidement et aucune recharge n'est effectuée. Ne collez aucun autocollant électrique ni objet au fond de la housse réceptrice ou au tapis de chargement. N'utilisez pas le tapis de chargement en extérieur ou à proximité de surfaces chauffées. Si vous avez un stimulateur cardiaque ou tout appareil implanté, consultez votre médecin ou le fabricant de l'appareil implanté avant d'utiliser votre tapis de chargement. N'utilisez pas ce produit avec une rallonge et ne surchargez pas les prises électriques. N'utilisez pas ce produit sans surveillance à proximité d'enfants, de personnes handicapées physiquement ou mentalement. <p>Retours / garantie ZENS</p>	<p>Cher client, chère cliente,</p> <p>Tous les produits ZENS sont conçus et fabriqués de façon à satisfaire aux standards les plus élevés et à fournir les meilleures performances possibles. En cas de difficultés lors de l'utilisation de votre produit, nous vous recommandons de consulter en premier lieu la notice d'utilisation ou l'information figurant dans la section assistance du site Internet www.makezens.com.</p> <p>Dans le cas peu probable où une panne surviendrait durant la période de garantie, ZENS se charge de la réparation de votre produit.</p> <p>Termes de garantie</p> <p>La garantie commence à la date d'achat et expire après 24 mois. En cas de défauts de matériel et/ou de fabrication durant la période de garantie, ZENS assure la prise en charge de la réparation. Si une réparation s'avère infructueuse ou irresponsable d'un point de vue économique, ZENS accepte de remplacer le produit. Le remplacement est offert par ZENS et la garantie continue à partir de la date d'achat d'origine. La garantie ZENS est applicable sous réserve d'une utilisation correcte dans le cadre prévu et conforme aux instructions d'utilisation.</p> <p>La garantie ne couvre pas les pertes en nature, incluant mais ne se limitant pas aux pertes de données ou d'opportunités en affaires. La garantie ZENS n'est pas valable dans les cas suivants:</p> <ul style="list-style-type: none"> Les documents d'achat ont été modifiés ou sont devenus illisibles. Le numéro de modèle/de série figurant sur le produit est endommagé, supprimé ou rendu illisible. Les réparations ou modifications du produit ont été effectuées par des entreprises de réparation ou des personnes non–agréées. Le produit est utilisé dans un cadre commercial. Le défaut est dû à un usage abusif ou erroné du produit, ou a été occasionné lors de circonstances non–conformes à celles recommandées pour l'utilisation du produit. Si l'endommagement a été occasionné par une des causes suivantes (sans s'y limiter): animaux, orage, voltage anormal, eau ou feu, désastre naturel ou accident de transport. Le produit ne fonctionne pas correctement suite à des pièces usées pouvant de par leur nature être considérées comme des articles de consommation. Le produit ne fonctionne pas correctement parce qu'il n'a pas été conçu, fabriqué, approuvé et/ou autorisé pour le pays où il est fait usage du produit. Ceci peut survenir lorsque vous achetez le produit dans un pays autre que celui pour lequel il est conçu. <p>Cette garantie s'applique uniquement dans le pays où le produit a été acheté et ne peut être transférée ni étendue à d'autres utilisateurs que l'utilisateur d'origine.</p> <p>Cette garantie vous fournit des droits spécifiques sur le plan légal. Ces droits peuvent toutefois varier selon le pays. Il est donc probable que certains droits ne s'appliquent pas à votre cas.</p>	<p>Une réparation est nécessaire?</p> <p>Afin d'éviter tout inconvénient, nous vous conseillons de lire la notice d'utilisation ou de consulter la section d'assistance sur www.makezens.com avant de contacter ZENS. Si une réparation s'avère nécessaire, contactez ZENS avant de retourner le produit. Pour obtenir la réparation ou le remplacement de ce produit, vous devez contacter ZENS durant la période de garantie ou envoyer un courriel à support@makezens.com. Mentionnez les détails suivants: Courriel, nom, adresse, no. de téléphone, date et lieu d'achat, description détaillée du problème.</p> <p>Si la panne est due à un défaut de fabrication ou de matériel, ZENS vous fera parvenir un formulaire de retour et des instructions, lesquels autorisent le renvoi du produit. Les frais de renvoi sont aux frais du client, et les retours doivent être accompagnés d'une preuve d'achat originale. ZENS décline toute responsabilité en cas de perte ou d'endommagement survenu durant le transport. Tout produit renvoyé sans preuve d'achat sera renvoyé au client aux frais de ce dernier. Les retours doivent inclure l'emballage d'origine et toutes les pièces, y compris le produit, les adaptateurs électriques et la notice d'utilisation.</p> <p>Après examen du problème, le produit est réparé ou remplacé puis renvoyé à l'adresse indiquée sur le formulaire de retour.</p> <p>In der Verpackung</p> <ul style="list-style-type: none"> ZENS kabelloses Ladegerät (2x für ZESC12B/TWIN–Variante) USB Kabel (2x für ZESC12B/TWIN–Variante) QC 3.0 Netzstecker EU (Gilt nur für die Variante ZESC12B / EU) Gebrauchsanweisung Registrierungskarte für erweiterte Garantie <p>Schnellstart in 4 Schritten</p>  <p>Schritt 1: Schließen Sie das USB Kabel an den USB–Anschluss des kabellosen Ladegeräts an.</p>  <p>Schritt 2: Stecken Sie das USB–Kabel in den USB–Netzadapter (Modell: QC 2.0 oder 3.0).</p>	<p>DE</p> <p>CE–Konformitätserklärung</p> <p>Wir, ZENS B.V., erklären hiermit in alleiniger Verantwortung, dass das Funkgerät mit der Bezeichnung drahtloses Ladegerät, ZESC12B, in Einklang mit der Richtlinie 2014/53/EU und der RoHS–Richtlinie 2011/65/EU (Neufassung) steht. Die gesamte EU–Konformitätserklärung ist auf folgender Website abrufbar: https://www.makezens.com/mediaroom/products/.</p> <p>WEEE Richtlinie</p> <p>Elektro– und Elektronik–Altgeräte sollten nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgt werden. Alle elektronischen Produkte mit dem WEEE–Logo müssen gesammelt und zu den zugelassenen Entsorgungs– und Recycling–Betrieben gebracht werden. Bitte recyceln Sie, wenn die entsprechenden Einrichtungen vorhanden sind. Viele Elektro– und Elektronikgeschäfte haben eine Rücknahmeverpflichtung im Rahmen der WEEE–Richtlinie. Erkundigen Sie sich bei den örtlichen Behörden oder Einzelhandelsgeschäften nach ausgewiesenen Rücknahmestellen, wo Verbraucher Ihre Elektro– und Elektronik–Altgeräte kostenlos entsorgen können.</p> <p>In der Verpackung</p> <ul style="list-style-type: none"> ZENS kabelloses Ladegerät (2x für ZESC12B/TWIN–Variante) USB Kabel (2x für ZESC12B/TWIN–Variante) QC 3.0 Netzstecker EU (Gilt nur für die Variante ZESC12B / EU) Gebrauchsanweisung Registrierungskarte für erweiterte Garantie <p>Schnellstart in 4 Schritten</p>  <p>Schritt 1: Schließen Sie das USB Kabel an den USB–Anschluss des kabellosen Ladegeräts an.</p>  <p>Schritt 2: Stecken Sie das USB–Kabel in den USB–Netzadapter (Modell: QC 2.0 oder 3.0).</p>	 <p>Schritt 3: Verbinden Stromadapter an Steckdose.</p>  <p>Schritt 4: Legen Sie einfach das Qi–Gerät für die drahtlose Aufladung.</p> <p>ZENS Schnurloses Aufladen</p> <p>Wichtige Sicherheitshinweise</p> <p>Das kabellose Ladegerät nicht mit Wasser in Berührung bringen. Bewahren Sie das kabellose Ladegerät nicht in der Nähe von Wasser oder anderen Flüssigkeiten auf. Achten Sie darauf, dass das kabellose Ladegerät nach der Reinigung vollständig trocken ist, bevor Sie es an das Stromnetz anschließen.</p> <p>Warnhinweise</p> <ul style="list-style-type: none"> Prüfen, ob die am Netzadapter bzw. Netzstecker angegebene Spannung der örtlichen Netzspannung entspricht, bevor der Adapter an einer Steckdose angeschlossen wird. Ladegerät, Netzadapter, Netzstecker und USB–Kabel niemals benutzen, wenn eines der Teile in irgendeiner Weise beschädigt ist. Nur offiziellen Netzadapter, Netzstecker und USB–Kabel (mit Ladegerät mitgeliefert) verwenden. Wenn nicht der offizielle Netzadapter oder eine falsche Spannung für das Ladegerät benutzt wird, blinkt die Leuchte schnell, und es erfolgt kein Ladevorgang. Kleben Sie keine Metallklebten oder andere Objekte auf das Gerät. Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien oder in der Nähe von beheizten Oberflächen. Wenn Sie einen Herzschrittmacher oder ein anderes implantiertes Gerät haben, konsultieren Sie Ihren Arzt oder den Hersteller des Implantats, bevor Sie das Gerät benutzen. Kein Verlängerungskabel oder überlastete Steckdosen benutzen. Kinder sowie körperlich oder geistig behinderte Personen dürfen das Gerät nur unter Aufsicht benutzen. 	<p>Rückgaberecht / Garantie von ZENS</p> <p>Sehr geehrter Kunde, Teile Produkts von ZENS wurden entwickelt und hergestellt, um die höchsten Standards zu erfüllen und hochwertige Leistungen zu erbringen. Sollten Sie Probleme bei der Benutzung Ihres Produktes haben, empfehlen wir Ihnen, zuerst das Benutzerhandbuch zu Rate zu ziehen oder die Informationen im Support–Bereich unter www.makezens.com zu nutzen.</p> <p>Sollte während der einjährigen Garantiedauer ein Defekt auftreten, wird ZENS die Reparatur Ihres Produktes übernehmen.</p> <p>Garantiebedingungen</p> <p>Die Garantie beginnt mit dem Kaufdatum und endet 24 Monate nach dem Kaufdatum. Wenn ein Defekt infolge von Material– und/oder Produktionsfehlern innerhalb des Garantiezeitraumes auftritt, wird ZENS für die Reparatur sorgen. Sollte eine Reparatur nicht möglich oder nicht wirtschaftlich sein, kann ZENS zustimmen, das Produkt zu ersetzen. Der Ersatz des Produktes wird von ZENS nach eigenem Ermessen angeboten und die Garantie läuft ab dem ursprünglichen Kaufdatum weiter. Die Garantie von ZENS kann in Anspruch genommen werden, wenn das Produkt ordnungsgemäß im Rahmen seiner Zweckbestimmung und in Übereinstimmung mit der Gebrauchsanweisung verwendet wurde.</p> <p>Die Garantie deckt keine Schäden, die infolge der Benutzung des Produktes auftreten, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Daten– oder Handelsverluste. Die Garantie von ZENS gilt nicht:</p> <ul style="list-style-type: none"> wenn die Käuferunterlagen auf irgendeine Weise geändert oder unleserlich gemacht wurden. wenn das Modell– und/oder Seriennummer auf dem Produkt geändert, entfernt oder unleserlich gemacht wurde. wenn Reparaturen oder Änderungen am Produkt vorgenommen wurden und diese Änderungen nicht von einem autorisierten Kundendienstleister durchgeführt wurden. wenn das Produkt zu kommerziellen Zwecken benutzt wurde. wenn der Defekt durch unsachgemäßen Gebrauch des Produktes oder Umwelteinflüsse, die im Widerspruch zur empfohlenen Nutzung des Produktes stehen, verursacht wurde. wenn das Produkt beschädigt wurde, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Schäden durch Haustiere, Blitzschlag, anormale Spannung, Wasser oder Feuer, Naturkatastrophen oder Transport. wenn das Produkt fehlerhaft ist aufgrund der Abnutzung von Teilen, die als Verschleißteile betrachtet werden können. wenn das Produkt nicht ordnungsgemäß funktioniert, weil es ursprünglich nicht für das Land, in dem Sie das Produkt benutzen, entwickelt, hergestellt, genehmigt und/oder zugelassen war, was unter Umständen vorkommen kann, wenn das Produkt in einem anderen Land als dem, für das es zugelassen ist, gekauft wurde.

Size: 660x280mm

材质: 128克书纸

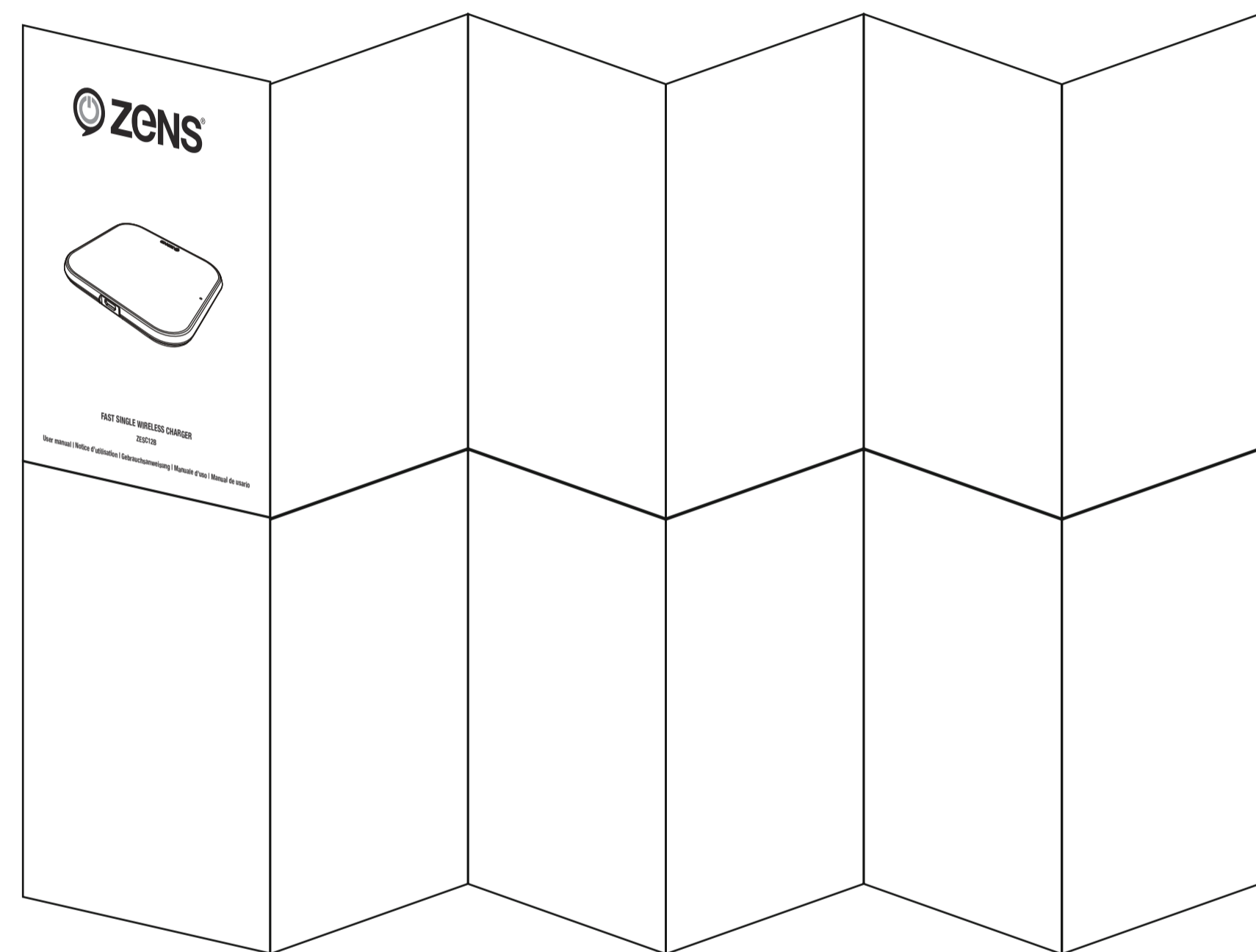
印刷: 黑色双面印刷(白底黑字)

<p>Questa garanzia è valida solo nel paese in cui il prodotto è stato acquistato, e non è trasferibile e non può essere estesa a utenti diversi dall'acquirente originale.</p> <p>Questa garanzia garantisce specifici diritti. Da questa garanzia non sono esentate le responsabilità derivanti dalle leggi locali. La garanzia ZENS non si applica a paesi in cui non è prevista la vendita di questo prodotto.</p> <p>Servizio</p> <p>Un eventuale danno può essere evitato, consigliamo di leggere le istruzioni di uso o di consultare la sezione di assistenza sul sito www.makezens.com prima di mettervi in contatto con ZENS. Se è necessaria l'assistenza, non restituire il prodotto prima di essersi messi in contatto con ZENS. Per la riparazione o la sostituzione del prodotto, si prega di mettersi in contatto con ZENS durante il periodo di garanzia tramite e-mail (support@makezens.com) riportando i dati seguenti: indirizzo e-mail, nome, indirizzo, numero di telefono, data e luogo di acquisto e descrizione dettagliata del problema.</p> <p>Dopo avere esaminato il problema, il prodotto verrà riparato o sostituito e inviato all'indirizzo indicato sul modulo di restituzione.</p>	<p>IT</p> <p>Dichiarazione di conformità CE</p> <p>Noi, ZENS B.V., dichiariamo sotto la nostra sola responsabilità che l'apparecchiatura radio inclusa nel Tappetino di ricarica wireless, ZESC12B, a cui questa dichiarazione fa riferimento, è conforme alla Direttiva 2014/53/EU e alla Direttiva RoHS 2011/65/EU (Recast). Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://www.makezens.com/mediaroom/products/.</p> <p>Direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE).</p> <p>I rifiuti di apparecchiature elettriche non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Tutti i prodotti elettronici con il logo WEEE devono essere raccolti e inviati a operatori autorizzati per lo smaltimento e il riciclaggio in tutta sicurezza. Riciclare il prodotto portandolo nelle apposite strutture. Numerosi rivenditori di apparecchiature elettriche / elettroniche offrono il piano di ritiro da parte del distributore (DTS) dei rifiuti domestici WEEE. Contattare le autorità o i rivenditori locali per conoscere i centri di raccolta comunicale (DCF), dove i consumatori possono smaltire gratuitamente i rifiuti WEEE.</p> <p>Nella confezione</p> <ul style="list-style-type: none"> • ZENS singolo caricabatterie wireless (2x per variante ZESC12B/TWIN) • Cavo USB (2x per variante ZESC12B/TWIN) • QC 3.0 spina EU (applicabile solo alla variante ZESC12B/EU) • Manuale d'uso • Carta di registrazione alla garanzia estesa <p>Avvio rapido in 4 passi</p>  <p>Passo 1: Collegare il cavo USB alla porta USB del caricabatterie.</p> <p>Passo 2: Inserire il connettore USB nell'adattatore (tipo: QC 2.0 o 3.0).</p>	 <p>Passo 3: L'adattatore di corrente a una presa di corrente.</p> <p>Passo 4: Deporre lo smartphone Qi sul tappetino di ricarica per iniziare la ricarica.</p> <p>Ricarica wireless ZENS</p> <p>Note importanti per la sicurezza</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tenere il prodotto al riparo dall'acqua. • Non lasciare e non conservare il prodotto vicino all'acqua o ad altri liquidi. • Dopo la pulizia, accertarsi che il prodotto sia perfettamente asciutto prima di collegarlo a una presa elettrica <p>Avvertenze</p> <ul style="list-style-type: none"> • Verificare che la tensione indicata sull'adattatore di corrente corrisponda alla tensione locale prima di collegare l'adattatore a una presa di corrente. • Non utilizzare mai il caricabatterie, l'adattatore di corrente, la spina o il cavo USB danneggiati in qualunque modo. • Utilizzare esclusivamente l'adattatore di corrente, la spina o il cavo USB ufficiali (forniti con il caricabatterie). Se si utilizza un adattatore di corrente non ufficiale, o una tensione non corretta per il caricabatterie, la spia lampeggia rapidamente e la ricarica non avviene. • Non applicare etichette o oggetti metallici sul caricabatterie. • Non utilizzare il caricabatterie all'aperto o vicino a superfici riscaldate. • In presenza di un pacemaker o di un altro impianto, consultare il medico o il fabbricante del dispositivo impiantato prima di utilizzare il caricabatterie. • Non utilizzare con prolunghe o prese elettriche esposte a sovraccarichi. • I bambini e i disabili fisici o mentali possono utilizzare il dispositivo soltanto con la supervisione di una persona responsabile. <p>Politica di restituzione / garanzia ZENS</p> <p>Gentile cliente,</p> <p>Tutti i prodotti ZENS sono progettati e fabbricati in modo da ottemperare alle norme più severe e da offrire prestazioni di alta qualità. In caso di difficoltà durante l'uso del prodotto, raccomandiamo di consultare il manuale d'uso o le informazioni riportate nella sezione di assistenza del sito www.makezens.com.</p>	<p>Nell'improbabile caso di guasto durante il periodo di garanzia, ZENS si occuperà della riparazione del prodotto.</p> <p>Condizioni di garanzia</p> <p>La garanzia decorre nella data di acquisto e decade dopo 24 mesi. In caso di guasti causati da difetti dei materiali e/o della manodopera durante il periodo di garanzia, ZENS si occuperà della riparazione. Se la riparazione non è possibile o è ritenuta non economica, ZENS potrebbe accettare di sostituire il prodotto. La sostituzione verrà offerta a discrezione di ZENS e la garanzia continuerà a partire dalla data di acquisto originale. La garanzia ZENS si applica a condizione che il prodotto sia stato utilizzato correttamente, secondo l'uso previsto e conformemente alle istruzioni di funzionamento.</p> <p>La garanzia non copre le perdite conseguenti in natura, incluse, in modo non limitativo, le perdite di dati o di opportunità commerciali. La garanzia ZENS non si applica qualora:</p> <ul style="list-style-type: none"> • I documenti di acquisto siano stati alterati in qualunque modo o resi illeggibili. • Il numero di modello e/o di serie siano stati alterati, rimossi o resi illeggibili. • Siano state effettuate riparazioni o modifiche e alterazioni del prodotto da organizzazioni di assistenza o persone non autorizzate. • Il prodotto sia stato utilizzato a scopi commerciali. • Il difetto sia causato da uso improprio o non previsto del prodotto o in condizioni ambientali non conformi al funzionamento raccomandato del prodotto. • L'unità sia stata danneggiata, inclusi (in modo non limitativo) i danni causati da animali domestici, fulmini, tensioni anomale, acqua o incendio, catastrofi naturali o incidenti di trasporto. • Il prodotto sia difettoso a causa dell'usura dei componenti che possono essere considerati soggetti a usura per loro natura. • Il prodotto non funzioni correttamente poiché in origine non è stato progettato, fabbricato, approvato e/o autorizzato per il paese in cui viene utilizzato, come potrebbe accadere nei casi in cui il prodotto è stato acquistato in un paese diverso da quello in cui si prevede di utilizzarlo. <p>Questa garanzia implica alcuni diritti legali specifici. Poiché essa potrebbe variare da un paese all'altro, alcune delle condizioni riportate sopra potrebbero non applicarsi a Lei.</p> <p>Questa garanzia è valida soltanto nel paese in cui il prodotto è stato acquistato, non è trasferibile e non può essere estesa a utenti diversi dall'acquirente originale.</p> <p>Ha bisogno di assistenza?</p> <p>Per evitare inutili inconvenienti, consigliamo di leggere il manuale d'uso o di consultare la sezione di assistenza sul sito www.makezens.com prima di mettervi in contatto con ZENS. Se è necessaria l'assistenza, non restituire il prodotto prima di essersi messi in contatto con ZENS. Per la riparazione o la sostituzione del prodotto, si prega di mettersi in contatto con ZENS durante il periodo di garanzia tramite e-mail (support@makezens.com) riportando i dati seguenti: indirizzo e-mail, nome, indirizzo, numero di telefono, data e luogo di acquisto e descrizione dettagliata del problema.</p>	<p>(support@makezens.com) riportando i dati seguenti: indirizzo e-mail, nome, indirizzo, numero di telefono, data e luogo di acquisto e descrizione dettagliata del problema.</p> <p>Se risulta che il problema deriva da un difetto di produzione o dei materiali, ZENS fornirà un modulo di restituzione e le istruzioni con l'autorizzazione a restituire il prodotto. Le spedizioni di restituzione sono a carico del cliente, e il reso deve essere accompagnato dalla prova di acquisto originale. ZENS non è responsabile per la perdita o i danni ai prodotti durante la spedizione. Tutti i prodotti resi senza la prova di acquisto originale saranno restituiti a spese del cliente. Tutti i resi devono includere la confezione originale e tutti gli articoli, come il prodotto, gli adattatori di corrente e il manuale d'uso.</p> <p>Dopo avere esaminato il problema, il prodotto verrà riparato o sostituito e inviato all'indirizzo indicato sul modulo di restituzione.</p>	<p>ES</p> <p>Declaración de conformidad CE</p> <p>Nosotros, ZENS B.V., Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que el equipamiento de radio Base de Carga inalámbrica, ZESC12B, cumple con la Directiva 2014/53/EU y la Directiva RoHS 2011/65/EU (revisada). El texto íntegro de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: https://www.makezens.com/mediaroom/products/.</p> <p>Directiva de residuos de equipos eléctricos y electrónicos</p> <p>Los residuos de productos electrónicos no desecharse junto con de basura doméstica. Todos los productos electrónicos con el logotipo de WEEE deben ser recogidos y enviados a operadores autorizados para el desecho o reciclaje Seguro de los mismos. Por favor, recicle allí donde existan instalaciones para dicho fin. Muchos comercios de equipos eléctricos/electrónicos ponen a disposición de sus clientes programas de distribuidores para la recogida de estos productos domésticos WEE. Consulta con tus autoridades locales o los comercios de la zona para saber si existe alguna instalación de recogida designada (del inglés DCF) donde los consumidores pueden llevar gratuitamente sus aparatos WEEE.</p> <p>En el embalaje</p> <ul style="list-style-type: none"> • ZENS cargador (2x para la variante ZESC12B/TWIN) • Cable USB (2x para la variante ZESC12B/TWIN) • QC 3.0 conector de alimentación EU (solo aplicable a la variante ZESC 12B/EU) • Manual de usuario • Tarjeta de registro de extensión de garantía <p>Inicio rápido en 4 pasos</p>  <p>Paso 1: Conecte el USB cable al ZENS cargador.</p> <p>Paso 2: Conecte el cable USB a una adaptador de poder USB (tipo QC 2.0 o 3.0).</p>
 <p>Paso 3: Conecte el adaptador a una fuente de alimentación.</p> <p>Paso 4: Coloque su dispositivo Qi en cargador ZENS.</p> <p>Carga inalámbrica ZENS</p> <p>Avisos de seguridad importantes</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mantener el producto lejos del agua. • No colocar o almacenar el producto cerca de agua o de cualquier otro líquido. • Después de limpiar el producto, asegurarse de que esté totalmente seco antes de conectarlo a una toma o dispositivo eléctricos. <p>Avisos de precaución</p> <ul style="list-style-type: none"> • Durante el uso de un adaptador de CA: comprobar que el voltaje indicado en el adaptador de CA corresponde al voltaje de la red eléctrica local antes de conectar el adaptador a una toma eléctrica. • No utilizar nunca el adaptador de CA, el cable USB o el producto ZENS si cualquiera de ellos está dañado en cualquier forma. • No pegar etiquetas metálicas o cualquier otro objeto sobre la superficie de recarga del producto. • No utilizar el producto en el exterior o cerca de superficies calientes. • Si tiene un marcapasos u otro dispositivo implantado, consulte con su médico o con el fabricante del dispositivo implantado antes de utilizar el producto ZENS. • No utilizar el producto con un alargador o con una toma de corriente sobrecargada • Debe vigilarse el producto cuando sea utilizado por (o cerca de) niños o personas con discapacidad física o psíquica <p>Política de devoluciones / Garantía ZENS</p> <p>Estimado cliente,</p> <p>Todos los productos ZENS están diseñados y fabricados para satisfacer los estándares más altos y ofrecer un rendimiento de alta calidad. Si tiene cualquier dificultad al utilizar su producto, le recomendamos que consulte primero el manual de usuario o la información en la sección de atención al cliente de www.makezens.com.</p>	<p>En el caso poco probable de que se produzca un fallo durante el periodo de garantía, ZENS se encargará de prestar sus servicios.</p> <p>Términos de garantía</p> <p>La garantía entra en vigor en la fecha de compra y caduca transcurridos 24 meses. Si hay algún defecto debido a materiales o fabricación defectuosos durante el periodo de garantía, ZENS asumirá los arreglos necesarios para su revisión y reparación. En caso de no poder realizarse una reparación, o que se considere antieconómico, ZENS puede acordar reemplazar el producto. El reemplazo se realizará a discreción de la empresa y la garantía proseguirá desde la fecha de la compra original. La garantía ZEN será aplicable siempre que el producto se haya manejado de manera apropiada para su uso previsto y de acuerdo con las instrucciones de manejo.</p> <p>La garantía no cubre daños de índole consecuente, incluidos, entre otros, pérdidas de datos o comercial. La garantía ZENS no es aplicable si:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Los documentos de compra se han alterado de cualquier modo o son ilegibles. • El número de serie o de modelo marcado en el producto se ha alterado, eliminado o resulta ilegible. • Se han realizado reparaciones o modificaciones y alteraciones en el producto por una empresa de servicio o personas no autorizadas. • El producto se está utilizando con fines comerciales. • El defecto está causado por maltrato o uso indebido del producto o por condiciones ambientales que no son de conformidad con el manejo recomendado del producto. • La unidad ha sido dañada, incluidos, entre otros, daños ocasionados por mascotas, rayos, tensión anómala, fuego o agua, desastres naturales o accidentes de transporte. • El producto está defectuosos debido al desgaste de piezas que puedan considerarse piezas consumibles por naturaleza. • El producto no funciona debidamente porque no se diseñó, fabricó, aprobó o autorizó en un principio para el país en el que se utilice el producto, lo cual puede ocurrir en casos en el que el producto se haya comprado en un país en el que no está previsto su uso. <p>Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Estos pueden variar entre países, por tanto algunos de los mencionados anteriormente pueden no ser aplicables para usted.</p> <p>Esta garantía sólo es válida en el país en el que se realizó la compra, no es transferible y no se extiende a usuarios que no sean el comprador original.</p> <p>Necesita asistencia?</p> <p>Para evitar inconvenientes innecesarios, le recomendamos que lea el manual de usuario o que consulte la sección de atención al cliente en www.makezens.com antes de contactar con ZENS. No devolver el producto para cualquier revisión o reparación sin contactar primero con ZENS. Si quiere que se repare o reemplace su producto, debe contactar con ZENS mediante correo electrónico (support@makezens.com) dentro del plazo</p>	<p>de garantía. Tendrá que incluir los siguientes datos: su dirección de correo electrónico, nombre, dirección, número de teléfono, fecha y lugar de la compra, y una descripción detallada del problema.</p> <p>Si el problema resulta estar basado en un defecto de fabricación o en materiales defectuosos, ZENS entregará un formulario e instrucciones de devolución que autorizarán la devolución del producto. La devolución corre a cuenta del cliente, y debe ir acompañada del comprobante de compra original. ZENS no se hace responsable de productos dañados o extraviados durante el envío. Cualquier producto que se devuelva sin el comprobante de compra original será reenviado a cuenta del cliente. Todas las devoluciones deben incluir el embalaje original y todos los artículos incluidos en este, como el producto, los adaptadores de alimentación y el manual de usuario.</p> <p>Después de examinar el problema del producto, éste se reparará o reemplazará y será devuelto a la dirección indicada en el formulario de devolución.</p>	<p>de garantía. Tendrá que incluir los siguientes datos: su dirección de correo electrónico, nombre, dirección, número de teléfono, fecha y lugar de la compra, y una descripción detallada del problema.</p> <p>Si el problema resulta estar basado en un defecto de fabricación o en materiales defectuosos, ZENS entregará un formulario e instrucciones de devolución que autorizarán la devolución del producto. La devolución corre a cuenta del cliente, y debe ir acompañada del comprobante de compra original. ZENS no se hace responsable de productos dañados o extraviados durante el envío. Cualquier producto que se devuelva sin el comprobante de compra original será reenviado a cuenta del cliente. Todas las devoluciones deben incluir el embalaje original y todos los artículos incluidos en este, como el producto, los adaptadores de alimentación y el manual de usuario.</p> <p>Después de examinar el problema del producto, éste se reparará o reemplazará y será devuelto a la dirección indicada en el formulario de devolución.</p>	<p>(support@makezens.com) reportando i dati seguenti: indirizzo e-mail, nome, indirizzo, numero di telefono, data e luogo di acquisto e descrizione dettagliata del problema.</p> <p>Se risulta che il problema deriva da un difetto di produzione o dei materiali, ZENS fornirà un modulo di restituzione e le istruzioni con l'autorizzazione a restituire il prodotto. Le spedizioni di restituzione sono a carico del cliente, e il reso deve essere accompagnato dalla prova di acquisto originale. ZENS non è responsabile per la perdita o i danni ai prodotti durante la spedizione. Tutti i prodotti resi senza la prova di acquisto originale saranno restituiti a spese del cliente. Tutti i resi devono includere la confezione originale e tutti gli articoli, come il prodotto, gli adattatori di corrente e il manuale d'uso.</p> <p>Dopo avere esaminato il problema, il prodotto verrà riparato o sostituito e inviato all'indirizzo indicato sul modulo di restituzione.</p>	<p>ES</p> <p>Declaración de conformidad CE</p> <p>Nosotros, ZENS B.V., Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que el equipamiento de radio Base de Carga inalámbrica, ZESC12B, cumple con la Directiva 2014/53/EU y la Directiva RoHS 2011/65/EU (revisada). El texto íntegro de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: https://www.makezens.com/mediaroom/products/.</p> <p>Directiva de residuos de equipos eléctricos y electrónicos</p> <p>Los residuos de productos electrónicos no desecharse junto con de basura doméstica. Todos los productos electrónicos con el logotipo de WEEE deben ser recogidos y enviados a operadores autorizados para el desecho o reciclaje Seguro de los mismos. Por favor, recicle allí donde existan instalaciones para dicho fin. Muchos comercios de equipos eléctricos/electrónicos ponen a disposición de sus clientes programas de distribuidores para la recogida de estos productos domésticos WEE. Consulta con tus autoridades locales o los comercios de la zona para saber si existe alguna instalación de recogida designada (del inglés DCF) donde los consumidores pueden llevar gratuitamente sus aparatos WEEE.</p> <p>En el embalaje</p> <ul style="list-style-type: none"> • ZENS cargador (2x para la variante ZESC12B/TWIN) • Cable USB (2x para la variante ZESC12B/TWIN) • QC 3.0 conector de alimentación EU (solo aplicable a la variante ZESC 12B/EU) • Manual de usuario • Tarjeta de registro de extensión de garantía <p>Inicio rápido en 4 pasos</p>  <p>Paso 1: Conecte el USB cable al ZENS cargador.</p> <p>Paso 2: Conecte el cable USB a una adaptador de poder USB (tipo QC 2.0 o 3.0).</p>

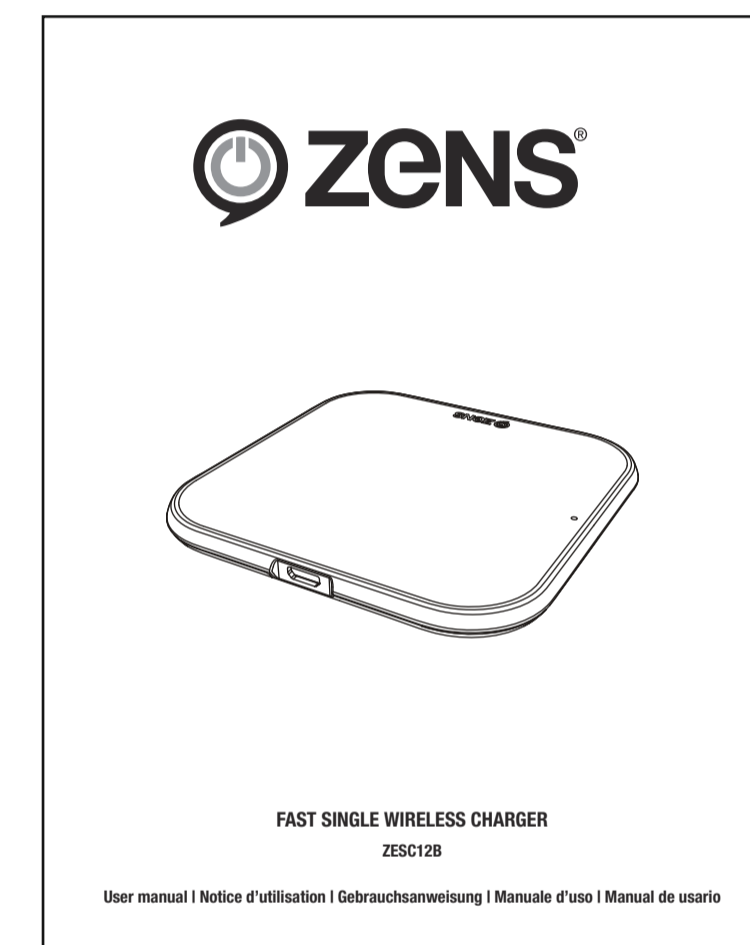
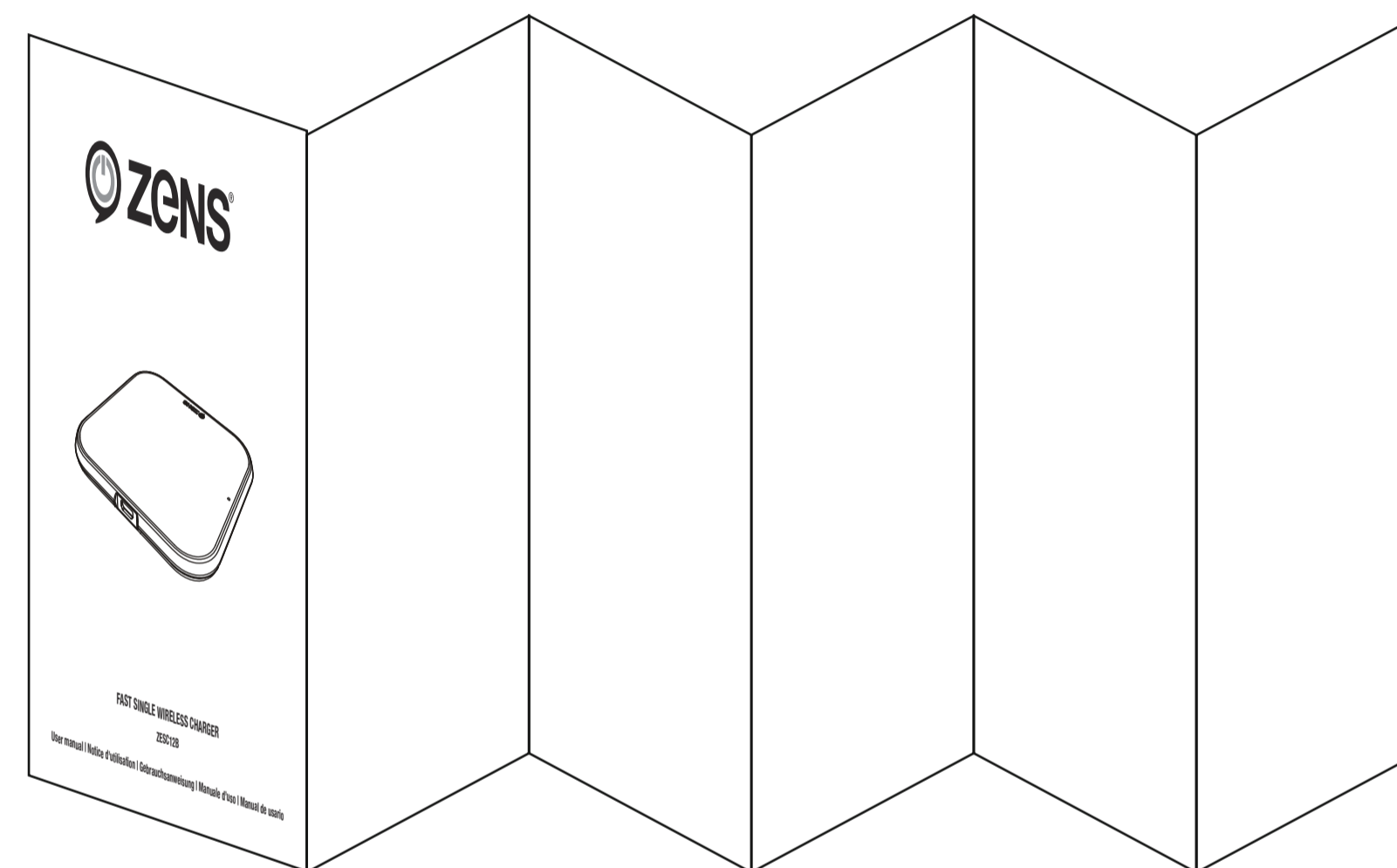
Size: 660x280mm

材质: 128克书纸

印刷: 黑色双面印刷(白底黑字)

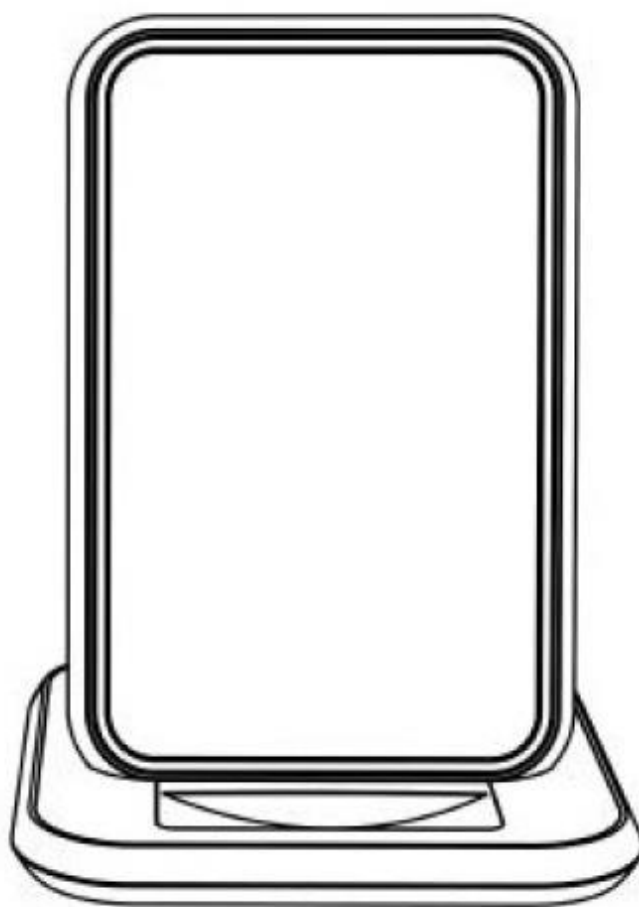


折页图:



Size: 110x140mm

Size: 660x280mm
材质:128克书纸
印刷:黑色双面印刷(白底黑字)



STAND

RYCHLÁ BEZDRÁTOVÁ NABÍJEČKA

Řada ZESC13 / ZESC15

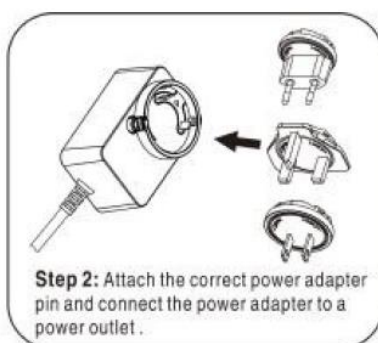
CZ

V balení

- Hliníková bezdrátová nabíječka ZENS Stand
- Napájecí zástrčka
- Uživatelská příručka
- Registrační karta prodloužené záruky

Rychlý start v 3 krocích

1. Připojte nabíjecí kabel k bezdrátové nabíječce
2. Připojte správnou koncovku na adapter a vložte do zásuvky
3. Umístěte Qi zařízení na nabíječku a začněte nabíjet



Bezdrátové nabíjení ZENS

Důležitá bezpečnostní upozornění

- Výrobek uchovávejte mimo dosah vody.
- Výrobek neumísťujte ani neskladujte v blízkosti vody nebo jiné kapaliny.
- Po vyčištění se ujistěte, že je výrobek zcela suchý, než jej připojíte do elektrické zásuvky.

Varovná oznámení

- Před připojením adaptéru do zásuvky zkontrolujte, zda napětí uvedené na napájecím adaptéru nebo zástrčce odpovídá místnímu napětí.
- Nikdy nepoužívejte nabíječku, napájecí adaptér, zástrčku nebo kabel USB, pokud je některý z nich jakkoli poškozený.
- Používejte pouze oficiální napájecí adaptér, zástrčku nebo kabel USB. Při použití neoficiálního napájecího adaptéru nebo nesprávného napětí nabíječky bude kontrolka rychle blikat a nedojde k nabíjení.
- Na nabíječku neumísťujte žádné kovové štítky ani jiné předměty.
- Nabíječku nepoužívejte venku nebo v blízkosti vyhřívaných povrchů.
- Pokud máte kardiostimulátor nebo jiné implantované zařízení, poraďte se před použitím nabíječky se svým lékařem nebo výrobcem implantovaného zařízení.
- Nepoužívejte prodlužovací kabel ani nepřetěžujte elektrické zásuvky.
- Při používání dětmi, postiženými osobami nebo osobami s mentálním postižením nebo v jejich blízkosti je nutný dohled.

Pravidla pro vrácení zboží / záruka ZENS

Vážený zákazníku,

Všechny výrobky ZENS jsou navrženy a vyrobeny tak, aby splňovaly nejvyšší standardy a poskytovaly vysoce kvalitní výkon. V případě, že se při používání výrobku setkáte s jakýmkoli potížemi, doporučujeme vám nejprve nahlédnout do uživatelské příručky nebo do informací v sekci podpory na stránkách www.makezens.com.

V nepravděpodobném případě poruchy během záruční doby společnost ZENS zajistí servis vašeho výrobku.

Záruční podmínky

Záruka začíná dnem nákupu a končí po 24 měsících. Pokud se během záruční doby vyskytne jakákoli závada způsobená vadným materiálem a/nebo zpracováním, společnost ZENS zajistí

servis. Pokud oprava není možná nebo je považována za neekonomickou, může společnost ZENS souhlasit s výměnou výrobku. Výměna bude nabídnuta podle uvážení společnosti ZENS a záruka bude trvat od data původního nákupu. Záruka společnosti ZENS platí za předpokladu, že s výrobkem bylo zacházeno správně v souladu s jeho určením a v souladu s návodem k obsluze.

Záruka se nevztahuje na následné škody, mimo jiné na ztrátu dat nebo ztrátu podnikání. Záruka ZENS se nevztahuje na případy, kdy:

- Kupní doklady byly jakkoli pozměněny nebo nečitelné.

- Číslo modelu a/nebo sériové číslo na výrobku bylo změněno, odstraněno nebo nečitelné.
- Opravy nebo úpravy a změny výrobku byly provedeny neoprávněnými servisními organizacemi nebo osobami.
- Výrobek se používá ke komerčním účelům.
- Závada je způsobena zneužitím nebo nesprávným používáním výrobku nebo podmínkami prostředí, které nejsou v souladu s doporučeným provozem výrobku.
- Jednotka byla poškozena - mimo jiné v důsledku poškození domácími zvířaty, bleskem, abnormálním napětím, vodou nebo požárem, přírodní katastrofou nebo dopravní nehodou.
- Výrobek je vadný z důvodu opotřebení dílů, které lze podle jejich povahy považovat za spotřební díly.
- Výrobek nefunguje správně, protože nebyl původně navržen, vyroben, schválen a/nebo autorizován pro zemi, kde výrobek používáte, což může nastat v případech, kdy byl výrobek zakoupen v jiné zemi, než pro kterou je určen.

Tato záruka vám dává konkrétní zákonná práva. Vzhledem k tomu, že se mohou v jednotlivých zemích lišit, nemusí se na vás některé z výše uvedených ustanovení vztahovat.

Tato záruka platí pouze v zemi, kde byl výrobek zakoupen, je nepřenosná a nevztahuje se na jiné uživatele než na původního kupujícího.

Potřebujete službu?

Abyste se vyhnuli zbytečným nepříjemnostem, doporučujeme vám, abyste si před kontaktováním společnosti ZENS přečetli uživatelskou příručku nebo se podívali do sekce podpory na adrese www.makezens.com. V případě potřeby servisu nevracejte výrobek bez předchozího kontaktování společnosti ZENS. Chcete-li tento výrobek opravit nebo vyměnit, kontaktujte společnost ZENS během záruční doby e-mailem (support@makezens.com) a uveďte následující údaje: e-mailovou adresu, jméno, adresu, telefonní číslo, datum a místo nákupu, podrobný popis problému.

Pokud se zdá, že problém spočívá ve vadě zpracování nebo materiálu, poskytne společnost ZENS formulář pro vrácení a pokyny, které opravňují k vrácení výrobku. Zpětná přeprava je na náklady zákazníka a k vrácenému výrobku musí být přiložen původní doklad o koupi. Společnost

ZENS neodpovídá za ztrátu nebo poškození výrobku během přepravy. Jakýkoli výrobek vrácený bez původního dokladu o koupi bude vrácen na náklady zákazníka. Všechny vrácené produkty musí obsahovat původní obal a všechny položky, jako je výrobek, napájecí adaptéry a uživatelská příručka.

Po přezkoumání problému bude výrobek opraven nebo vyměněn a zaslán zpět na adresu uvedenou ve formuláři pro vrácení.

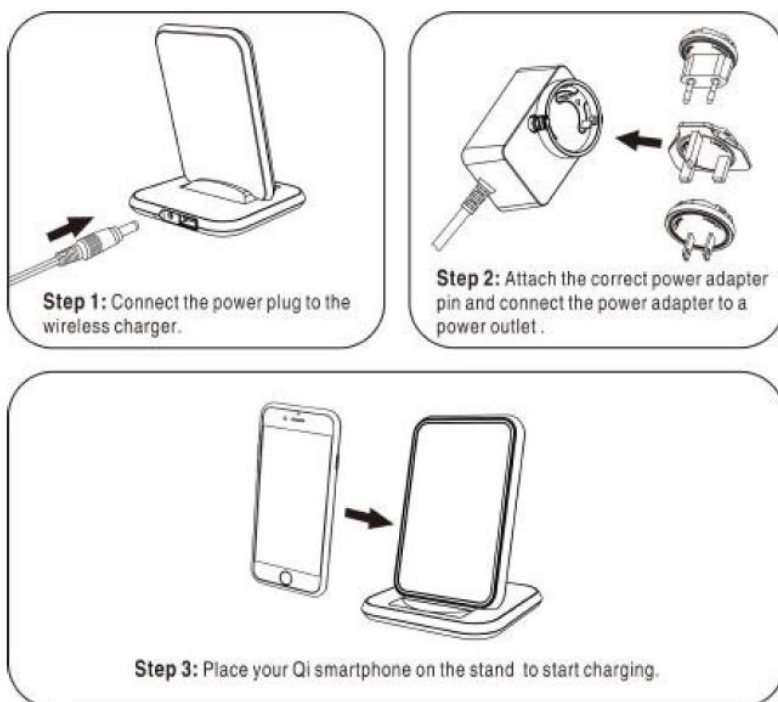
SK

V balení:

- Bezdrátová hliníková nabíjačka ZENS
- Napájací adapter
- Užívateľská príručka
- Registračná karta predĺženej záruky

- **Rychlý štart v 3 krokoch**

- 1. Pripojte nabíjací kabel k bezdrátovej nabíjačke
- 2. Pripojte správnu koncovku na adapter a vložte do zástrčky
- 3. Umiestnite Qi zariadenie na nabíjačku a začnite nabíjať



Bezdrátové nabíjanie ZENS

Výrobok uchovávajte mimo dosahu vody.

Výrobok neumiestňujte ani neskladujte v blízkosti vody alebo iných kvapalín.

Po vyčistení sa uistite, že je výrobok pred pripojením do elektrickej zásuvky úplne suchý.

Varovné upozornenia

Pred pripojením adaptéra do elektrickej zásuvky skontrolujte, či napätie uvedené na napájacom adaptéri alebo zástrčke zodpovedá miestnemu napätiu.

Nikdy nepoužívajte nabíjačku, napájací adaptér, sieťovú zástrčku ani kábel USB, ak je niektorý z nich akokoľvek poškodený.

Používajte iba oficiálny napájací adaptér, zástrčku alebo kábel USB (dodaný s nabíjačkou). Ak sa používa neoficiálny napájací adaptér alebo nesprávne napätie nabíjačky, kontrolka začne blikať. Rýchlo bliká a nedochádza k nabíjaniu.

Na nabíjačku neumiestňujte žiadne kovové štítiky ani predmety.

Nabíjačku nepoužívajte vonku alebo v blízkosti vyhrievaných povrchov.

Ak máte kardiostimulátor alebo iné implantované zariadenie, poraďte sa so svojím lekárom alebo výrobcom nabíjačky. Implantované zariadenie pred použitím nabíjačky.

Nabíjačku nepoužívajte s predlžovacím káblom ani nepreťažujte elektrické zásuvky.

Pri používaní nabíjačky deťmi, postihnutými osobami alebo osobami s mentálnym postihnutím alebo v ich blízkosti je potrebný dohľad.

Zásady vrátenia tovaru / záruka spoločnosti Zens

Vážený zákazník,

Všetky výrobky Zens sú navrhnuté a vyrobené tak, aby spĺňali najvyššie štandardy a poskytovali vysokú kvalitu. V prípade, že sa pri používaní výrobku vyskytnú akékoľvek problémy, odporúčame vám, aby ste sa najprv obrátili na používateľskú príručku alebo informácie v časti podpory na stránke www.makezens.com. V nepravdepodobnom prípade poruchy počas záručnej doby vám spoločnosť Zens poskytne servis.

Záruka

Záruka začína plynúť od dátumu nákupu a končí po 24 mesiacoch. Ak sa počas záručnej doby vyskytne chyba spôsobená chybou materiálu a/alebo spracovania, spoločnosť Zens poskytne servis.

Ak oprava nie je možná alebo sa považuje za nehospodárnu, spoločnosť Zens môže súhlasiť s výmenou výrobku. Výmena bude ponúknutá podľa uváženia spoločnosti Zens a záruka bude trvať od dátumu pôvodného nákupu. Záruka spoločnosti Zens platí za predpokladu, že s výrobkom bolo správne zaobchádzané v súlade s jeho určeným použitím a v súlade s návodom na použitie.

Záruka sa nevzťahuje na straty následnej povahy vrátane, ale nie výlučne, straty údajov alebo strata obchodných príležitostí. Záruka spoločnosti Zens sa nevzťahuje na:

Doklady o kúpe boli akýmkoľvek spôsobom pozmenené alebo nečitateľné.

Číslo modelu a/alebo sériové číslo na výrobku bolo zmenené, odstránené alebo nečitateľné.

Opravy alebo úpravy a zmeny na výrobku vykonal neautorizovaný servis. organizácia alebo osoba.

Výrobok sa používa na komerčné účely.

Závada je spôsobená nesprávnym alebo nevhodným používaním výrobku alebo podmienkami prostredia, ktoré nie sú v súlade so zákonom. v súlade s odporúčanou prevádzkou výrobku.

Výrobok bol poškodený - okrem iného vrátane poškodenia domácimi zvieratami, bleskom, abnormálnym napätím, vodou alebo požiarom, prírodnou katastrofou alebo dopravnou nehodou.

Výrobok je chybný v dôsledku opotrebovania dielov, ktoré možno na základe ich vlastností považovať za spotrebné diely.

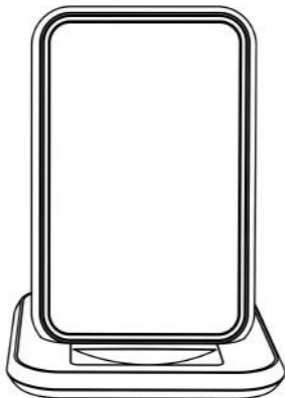
Výrobok je nefunkčný, pretože nebol pôvodne navrhnutý, vyrobený alebo schválený a/alebo autorizovaný pre krajinu, v ktorej výrobok používate, čo môže nastať v prípadoch, keď bol výrobok zakúpený v inej krajine, ako je krajina jeho zamýšľaného použitia.

Táto záruka vám poskytuje špecifické zákonné práva. Keďže sa tieto podmienky môžu v jednotlivých krajinách líšiť, niektoré z uvedených informácií sa na vás nemusia vzťahovať.

Táto záruka platí len v krajine, kde bol výrobok zakúpený, je neprenosná a nevzťahuje sa na iných používateľov ako na pôvodného kupujúceho.

Potrebuje servis?

Aby ste sa vyhli zbytočným nepríjemnostiam, odporúčame vám, aby ste si pred kontaktovaním spoločnosti Zens prečítali používateľskú príručku alebo kontaktovali podporu na adrese www.makezens.com. Ak je potrebný servis, nevracajte výrobok bez toho, aby ste predtým kontaktovali spoločnosť Zens. Ak chcete tento výrobok opraviť alebo vymeniť, kontaktujte spoločnosť Zens počas záručnej doby e-mailom (support@makezens.com) a uveďte nasledujúce informácie: e-mailovú adresu, meno, adresu, telefónne číslo, dátum a miesto nákupu a podrobný opis problému. Ak sa zdá, že problém je založený na chybe spracovania alebo materiálu, spoločnosť Zens poskytne formulár na vrátenie a pokyny, ktoré oprávňujú vrátenie výrobku. Spätná doprava je na náklady zákazníka a k vráteniu musí byť priložený pôvodný doklad o kúpe. Spoločnosť Zens nezodpovedá za stratu alebo poškodený výrobok počas prepravy. Každý výrobok vrátený bez pôvodného dokladu o kúpe bude vrátený na náklady zákazníka. Všetky vrátené produkty musia obsahovať pôvodný obal a všetky položky, ako je výrobok, napájacie adaptéry a návod na použitie. Po prešetrení problému bude výrobok opravený alebo vymenený a zaslaný späť na adresu uvedenú vo formulári na vrátenie.



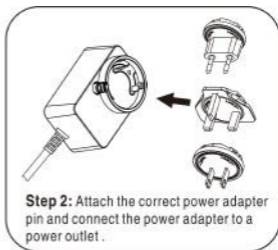
STAND
FAST WIRELESS CHARGER
ZESC13 series

GB

In the packaging

- ZENS Stand Aluminium Wireless Charger
- Power plug
- User manual
- Extended warranty registration card

Quick start in 4 steps



ZENS Wireless Charging

Important safety notices

- Keep the product away from water.
- Do not place or store the product near water or any other liquid.
- After cleaning, make sure the product is completely dry before you connect it to an electrical socket

Warning notifications

- Check if the voltage indicated on the power adaptor or power plug corresponds to the local voltage before you connect the adapter to a power outlet.
- Never use the charger, power adapter, power plug or USB cable if any of them is damaged in any way.
- Only use the official power adapter, power plug or USB cable (supplied together with the charger). When an unofficial power adapter is used or an incorrect voltage is used for the charger, the light will blink rapidly and no charging will occur.
- Do not place any metallic labels or any objects onto the charger.
- Do not use the charger outdoors or near heated surfaces.
- If you have a pacemaker or other implanted device, consult your doctor or the manufacturer of the implanted device before using the charger.
- Do not use with an extension cord or overload electrical outlets.
- Supervision is needed when used by or near children, disabled persons or those with mental disabilities.

Return policy / ZENS warranty

Dear customer,

All ZENS products are designed and manufactured to meet the highest standards and deliver high-quality performance. In case you encounter any difficulties when using your product, we recommend that you first consult the user manual or the information in the *support* section of www.makezens.com.

In the unlikely event of failure during the warranty period ZENS will arrange for your product to be serviced.

Warranty terms

The warranty begins on the date of purchase and expires after 24 months. If any defect due to faulty materials and/or workmanship occurs within the warranty period, ZENS will make arrangements for service. Where a repair is not possible or is deemed uneconomical ZENS may agree to replace the product. Replacement will be offered at ZENS discretion and the warranty will continue from the date of original purchase. The ZENS warranty applies provided the product has been handled properly for its intended use and in accordance with the operating instructions.

The warranty does not cover for the losses consequent in nature, including but not limited to loss of data or loss of business. The ZENS Warranty does not apply if:

- The purchase documents have been altered in any way or made illegible.
- The model- and/or serial number on the product has been altered, removed or made illegible.
- Repairs or product modifications and alterations have been carried out by unauthorized service organizations or persons.
- The product is being used for commercial purpose.
- The defect is caused by abuse or misuse of the product or by environmental conditions that are not in conformance with the recommended operations of the product.
- The unit has been damaged - including but not limited to damage by pets, lightning, abnormal voltage, water or fire, natural disaster or transport accident.
- The product is defective due to wear of parts, which can be considered as consumable parts by their nature
- The product does not function properly because it was not originally designed, manufactured, approved and/or authorized for the country where you use the product, which might occur in instances where the product has been purchased in another country other than that of its intended use.

This warranty gives you specific legal rights. As this might vary from country to country some of above might not apply to you.

This warranty is only valid in the country where the product is purchased and is not transferable and does not extend to users other than the original purchaser.

Service needed?

In order to avoid unnecessary inconvenience, we advise you to read the user manual or consult the support section on www.makezens.com before contacting ZENS. If service is required do not return the product without first contacting ZENS. To get this product repaired or replaced, please contact ZENS during the warranty period by email (support@makezens.com) and include the following details: email address, name, address, telephone number, date and place of purchase, detailed description of the problem.

If the problem appears to be based on a defect in workmanship or materials, ZENS will provide a return form and instructions which authorizes to return the product. Return shipments are at the customer's expense, and the return must be accompanied by the original proof of purchase. ZENS is not responsible for lost or damaged product during shipment. Any product returned without the original proof of purchase will be returned at the customer's expense. All returns must include the original packaging and all items like product, power adapters and user manual.

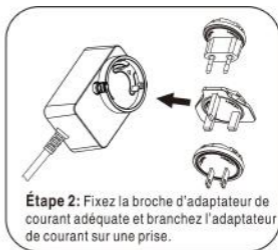
After examination of the problem the product will be repaired or replaced and sent back to the address indicated on the return form.

FR

Dans l'emballage

- Chargeur Sans Fil avec Support en Aluminium ZENS
- Fiche d'alimentation
- Notice d'utilisation
- Carte d'enregistrement pour garantie prolongée

Démarrage rapide en 4 étapes



Chargement sans fil ZENS

Notes importantes concernant la sécurité

- Protégez le tapis de chargement et la housse de l'eau.
- Ne placez pas ou ne rangez pas le tapis et la housse près de l'eau ou de tout autre liquide.
- Après tout nettoyage, assurez-vous que le tapis de chargement soit entièrement sec avant de le connecter à une prise électrique.

Avertissements

- Avant de brancher l'adaptateur sur une prise de courant, vérifiez si la tension indiquée sur l'adaptateur de courant ou sur la fiche d'alimentation correspond à la tension locale.
- N'utilisez jamais le chargeur, l'adaptateur de courant, la fiche d'alimentation ou le câble USB si l'un de ceux-ci est endommagé de quelque manière que ce soit.
- Utilisez uniquement l'adaptateur de courant, la fiche d'alimentation ou le câble USB agréés (livrés avec le chargeur). Si un adaptateur de courant non agréé est utilisé ou si une tension incorrecte est utilisée pour le chargeur, le témoin clignote rapidement et aucune recharge n'est effectuée.
- Ne collez aucun autocollant électrique ni objet au fond de la housse réceptrice ou au tapis de chargement.
- N'utilisez pas le tapis de chargement en extérieur ou à proximité de surfaces chauffées.
- Si vous avez un stimulateur cardiaque ou tout appareil implanté, consultez votre médecin ou le fabricant de l'appareil implanté avant d'utiliser votre tapis de chargement.
- N'utilisez pas ce produit avec une rallonge et ne surchargez pas les prises électriques.
- N'utilisez pas ce produit sans surveillance à proximité d'enfants, de personnes handicapées physiquement ou mentalement.

Retours / garantie ZENS

Cher client, chère cliente,

Tous les produits ZENS sont conçus et fabriqués de façon à satisfaire aux standards les plus élevés et à fournir les meilleures performances possibles. En cas de difficultés lors de l'utilisation de votre produit, nous vous recommandons de consulter en premier lieu la notice d'utilisation ou l'information figurant dans la section assistance du site Internet www.makezens.com.

Dans le cas peu probable où une panne surviendrait durant la période de garantie, ZENS se charge de la réparation de votre produit.

Termes de garantie

La garantie commence à la date d'achat et expire après 24 mois. En cas de défauts de matériel et/ou de fabrication durant la période de garantie, ZENS assure la prise en charge de la réparation. Si une réparation s'avère infaisable ou irresponsable d'un point de vue économique, ZENS accepte de remplacer le produit. Le remplacement est offert par ZENS et la garantie continue à partir de la date d'achat d'origine. La garantie ZENS est applicable sous réserve d'une utilisation correcte dans le cadre prévu et conforme aux instructions d'utilisation.

La garantie ne couvre pas les pertes en nature, incluant mais ne se limitant pas aux pertes de données ou d'opportunités en affaires. La garantie ZENS n'est pas valable dans les cas suivants:

- Les documents d'achat ont été modifiés ou sont devenus illisibles.
- Le numéro de modèle/de série figurant sur le produit est endommagé, supprimé ou rendu illisible.
- Les réparations ou modifications du produit ont été effectuées par des entreprises de réparation ou des personnes non-agrées.
- Le produit est utilisé dans un cadre commercial.
- Le défaut est dû à un usage abusif ou erroné du produit, ou a été occasionné lors de circonstances non-conformes à celles recommandées pour l'utilisation du produit.
- Si l'endommagement a été occasionné par une des causes suivantes (sans s'y limiter): animaux, orage, voltage anormal, eau ou feu, désastre naturel ou accident de transport.
- Le produit ne fonctionne pas correctement suite à des pièces usées pouvant de par leur nature être considérées comme des articles de consommation.
- Le produit ne fonctionne pas correctement parce qu'il n'a pas été conçu, fabriqué, approuvé et/ou autorisé pour le pays où il est fait usage du produit. Ceci peut survenir lorsque vous achetez le produit dans un pays autre que celui pour lequel il est conçu.

Cette garantie s'applique uniquement dans le pays où le produit a été acheté et ne peut être transférée ni étendue à d'autres utilisateurs que l'utilisateur d'origine.

Cette garantie vous fournit des droits spécifiques sur le plan légal. Ces droits peuvent toutefois varier selon le pays. Il est donc probable que certains droits ne s'appliquent pas à votre cas.

Une réparation est nécessaire?

Afin d'éviter tout inconvénient, nous vous conseillons de lire la notice d'utilisation ou de consulter la section d'assistance sur www.makezens.com avant de contacter ZENS. Si une réparation s'avère nécessaire, contactez ZENS avant de retourner le produit. Pour obtenir la réparation ou le remplacement de ce produit, vous devez contacter ZENS durant la période de garantie ou envoyer un courriel à support@makezens.com. Mentionnez les détails suivants: Courriel, nom, adresse, no. de téléphone, date et lieu d'achat, description détaillée du problème.

Si la panne est due à un défaut de fabrication ou de matériel, ZENS vous fera parvenir un formulaire de retour et des instructions, lesquels autorisent le renvoi du produit. Les frais de renvoi sont aux frais du client, et les renvois doivent être accompagnés d'une preuve d'achat originale. ZENS décline toute responsabilité en cas de perte ou d'endommagement survenu durant le transport. Tout produit renvoyé sans preuve d'achat sera renvoyé au client aux frais de ce dernier. Les renvois doivent inclure l'emballage d'origine et toutes les pièces, y compris le produit, les adaptateurs électriques et la notice d'utilisation.

Après examen du problème, le produit est réparé ou remplacé puis renvoyé à l'adresse indiquée sur le formulaire de retour.

DE

In der Verpackung

- Kabelloses ZENS Stand Aluminium-Ladegerät
- Netzstecker
- Gebrauchsanweisung
- Registrierungskarte für erweiterte Garantie

Schnellstart in 4 Schritten



ZENS Schnurloses Aufladen

Wichtige Sicherheitshinweise

- Das kabellose Ladegerät nicht mit Wasser in Berührung bringen.
- Bewahren Sie das kabellose Ladegerät nicht in der Nähe von Wasser oder anderen Flüssigkeiten auf.
- Achten Sie darauf, dass das kabellose Ladegerät nach der Reinigung vollständig trocken ist, bevor Sie es an das Stromnetz anschließen.

Warnhinweise

- Prüfen, ob die am Netzadapter bzw. Netzstecker angegebene Spannung der örtlichen Netzspannung entspricht, bevor der Adapter an einer Steckdose angeschlossen wird.
- Ladegerät, Netzadapter, Netzstecker und USB-Kabel niemals benutzen, wenn eines der Teile in irgendeiner Weise beschädigt ist.
- Nur offiziellen Netzadapter, Netzstecker und USB-Kabel (mit Ladegerät mitgeliefert) verwenden. Wenn nicht der offizielle Netzadapter oder eine falsche Spannung für das Ladegerät benutzt wird, blinkt die Leuchte schnell, und es erfolgt kein Ladevorgang.
- Kleben Sie keine Metalletiketten oder andere Objekte auf das Gerät.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien oder in der Nähe von beheizten Oberflächen.
- Wenn Sie einen Herzschrittmacher oder ein anderes implantiertes Gerät haben, konsultieren Sie Ihren Arzt oder den Hersteller des Implantats, bevor Sie das Gerät benutzen.
- Kein Verlängerungskabel oder überlastete Steckdosen benutzen.
- Kinder sowie körperlich oder geistig behinderte Personen dürfen das Gerät nur unter Aufsicht benutzen.

Rückgaberecht / Garantie von ZENS

Sehr geehrter Kunde,

alle Produkte von ZENS wurden entwickelt und hergestellt, um die höchsten Standards zu erfüllen und hochwertige Leistungen zu erbringen. Sollten Sie Probleme bei der Benutzung Ihres Produktes haben, empfehlen wir Ihnen, zuerst das Benutzerhandbuch zu Rate zu ziehen oder die Informationen im Support-Bereich unter www.makezens.com zu nutzen.

Sollte während der einjährigen Garantiedauer ein Defekt auftreten, wird ZENS die Reparatur Ihres Produktes übernehmen.

Garantiebedingungen

Die Garantie beginnt mit dem Kaufdatum und endet 24 Monate nach dem Kaufdatum. Wenn ein Defekt infolge von Material- und/oder Produktionsfehlern innerhalb des Garantiezeitraumes auftritt, wird ZENS für die Reparatur sorgen. Sollte eine Reparatur nicht möglich oder nicht wirtschaftlich sein, kann ZENS zustimmen, das Produkt zu ersetzen. Der Ersatz des Produktes wird von ZENS nach eigenem Ermessen angeboten und die Garantie läuft ab dem ursprünglichen Kaufdatum weiter. Die Garantie von ZENS kann in Anspruch genommen werden, wenn das Produkt ordnungsgemäß im Rahmen seiner Zweckbestimmung und in Übereinstimmung mit der Gebrauchsanweisung verwendet wurde.

Die Garantie deckt keine Schäden, die infolge der Benutzung des Produktes auftreten, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Daten- oder Handelsverluste. Die Garantie von ZENS gilt nicht:

- wenn die Kaufunterlagen auf irgendeine Weise geändert oder unleserlich gemacht wurden.
- wenn die Modell- und/oder Seriennummer auf dem Produkt geändert, entfernt oder unleserlich gemacht wurde.
- wenn Reparaturen oder Änderungen am Produkt vorgenommen wurden und diese Änderungen nicht von einem autorisierten Kundendienstleister durchgeführt wurden.
- wenn das Produkt zu kommerziellen Zwecken benutzt wurde.
- wenn der Defekt durch unsachgemäßen Gebrauch des Produktes oder Umwelteinflüsse, die im Widerspruch zur empfohlenen Nutzung des Produktes stehen, verursacht wurde.
- wenn das Produkt beschädigt wurde, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Schäden durch Haustiere, Blitzschlag, anormale Spannung, Wasser oder Feuer, Naturkatastrophen oder Transport.
- wenn das Produkt fehlerhaft ist aufgrund der Abnutzung von Teilen, die als Verschleißteile betrachtet werden können.
- wenn das Produkt nicht ordnungsgemäß funktioniert, weil es ursprünglich nicht für das Land, in dem Sie das Produkt benutzen, entwickelt, hergestellt, genehmigt und/oder zugelassen war, was unter Umständen vorkommen kann, wenn das Produkt in einem anderen Land als dem, für das es zugelassen ist, gekauft wurde.

Diese Garantie gilt nur in dem Land, in dem das Produkt gekauft wurde, und ist nicht übertragbar und gilt nicht für Nutzer, die nicht der Originalkäufer sind.

Diese Garantie gewährt Ihnen spezifische Rechte. Da diese von Land zu Land unterschiedlich sein können, können einige der vorgenannten Bestimmungen nicht auf Sie zutreffen.

Service

Um unnötige Umstände zu ersparen, empfehlen wir Ihnen, die Gebrauchsanweisung zu lesen oder sich im Support-Bereich unter www.makezens.com zu informieren, bevor Sie sich an ZENS wenden. Wenn eine Reparatur erforderlich ist, senden Sie das Produkt erst zurück, nachdem Sie mit ZENS Kontakt aufgenommen haben. Um Ihr Produkt reparieren oder ersetzen zu lassen, müssen Sie während der Garantiedauer per E-Mail (support@makezens.com) Kontakt mit ZENS aufnehmen. Sie müssen die folgenden Angaben machen: E-Mail-Adresse, Name, Adresse, Telefonnummer, Kaufdatum und -ort, detaillierte Beschreibung des Problems.

Wenn das Problem auf einem Material- oder Produktionsfehler beruhen sollte, erhalten Sie von ZENS ein Rücksendeformular und Anweisungen, die Sie zur Rücksendung des Produktes berechtigen. Die Rücksendung erfolgt auf Kosten des Kunden und muss vom Originalkaufbeleg begleitet sein. ZENS übernimmt keine Haftung für während des Transports verloren gegangene oder beschädigte Produkte. Produkte, die ohne Originalkaufbeleg zurückgeschickt werden, werden auf Rechnung des Kunden an diesen zurückgeschickt. Alle Rücksendungen müssen in der Originalverpackung und einschließlich aller Zubehörteile, wie Produkt, Netzadapter und Gebrauchsanweisung erfolgen.

Nach der Untersuchung des Problems wird das Produkt entweder repariert oder ausgetauscht und an die auf dem Rücksendeformular angegebene Adresse zurückgeschickt.

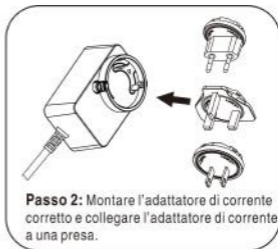
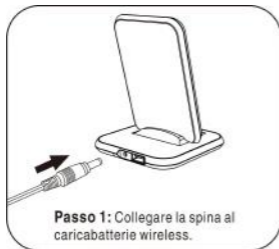
IT

Nella confezione

- Caricabatteria Wireless in Alluminio ZENS con Supporto

- Spina
- Manuale d'uso
- Carta di registrazione alla garanzia estesa

Avvio rapido in 4 passi



Ricarica wireless ZENS

Note importanti per la sicurezza

- Tenere il prodotto al riparo dall'acqua.
- Non lasciare e non conservare il prodotto vicino all'acqua o ad altri liquidi.

- Dopo la pulizia, accertarsi che il prodotto sia perfettamente asciutto prima di collegarlo a una presa elettrica

Avvertenze

- Verificare che la tensione indicata sull'adattatore di corrente corrisponda alla tensione locale prima di collegare l'adattatore a una presa di corrente.
- Non utilizzare mai il caricabatterie, l'adattatore di corrente, la spina o il cavo USB danneggiati in qualunque modo.
- Utilizzare esclusivamente l'adattatore di corrente, la spina o il cavo USB ufficiali (forniti con il caricabatterie). Se si utilizza un adattatore di corrente non ufficiale, o una tensione non corretta per il caricabatterie, la spia lampeggia rapidamente e la ricarica non avviene.
- Non applicare etichette o oggetti metallici sul caricabatterie.
- Non utilizzare il caricabatterie all'aperto o vicino a superfici riscaldate.
- In presenza di un pacemaker o di un altro impianto, consultare il medico o il fabbricante del dispositivo impiantato prima di utilizzare il caricabatterie.
- Non utilizzare con prolunghe o prese elettriche esposte a sovraccarichi.
- I bambini e i disabili fisici o mentali possono utilizzare il dispositivo soltanto con la supervisione di una persona responsabile.

Politica di restituzione / garanzia ZENS

Gentile cliente,

Tutti i prodotti ZENS sono progettati e fabbricati in modo da ottemperare alle norme più severe e da offrire prestazioni di alta qualità. In caso di difficoltà durante l'uso del prodotto, raccomandiamo di consultare il manuale d'uso o le informazioni riportate nella sezione di assistenza del sito www.makezens.com.

Nell'improbabile caso di guasto durante il periodo di garanzia, ZENS si occuperà della riparazione del prodotto.

Condizioni di garanzia

La garanzia decorre nella data di acquisto e decade dopo 24 mesi. In caso di guasti causati da difetti dei materiali e/o della manodopera durante il periodo di garanzia, ZENS si occuperà della riparazione. Se la riparazione non è possibile o è ritenuta non economica, ZENS potrebbe accettare di sostituire il prodotto. La sostituzione verrà offerta a discrezione di ZENS e la garanzia continuerà a partire dalla data di acquisto originale. La garanzia ZENS si applica a condizione che il prodotto sia stato utilizzato correttamente, secondo l'uso previsto e conformemente alle istruzioni di funzionamento.

La garanzia non copre le perdite conseguenti in natura, incluse, in modo non limitativo, le perdite di dati o di opportunità commerciali. La garanzia ZENS non si applica qualora:

- I documenti di acquisto siano stati alterati in qualunque modo o resi illeggibili.
- Il numero di modello e/o di serie siano stati alterati, rimossi o resi illeggibili.
- Siano state effettuate riparazioni o modifiche e alterazioni del prodotto da organizzazioni di assistenza o persone non autorizzate.
- Il prodotto sia stato utilizzato a scopi commerciali.
- Il difetto sia causato da uso improprio o non previsto del prodotto o in condizioni ambientali non conformi al funzionamento raccomandato del prodotto.
- L'unità sia stata danneggiata, inclusi (in modo non limitativo) i danni causati da animali domestici, fulmini, tensioni anomale, acqua o incendio, catastrofi naturali o incidenti di trasporto.
- Il prodotto sia difettoso a causa dell'usura dei componenti che possono essere considerati soggetti a usura per loro natura.
- Il prodotto non funzioni correttamente poiché in origine non è stato progettato, fabbricato, approvato e/o autorizzato per il paese in cui viene utilizzato, come potrebbe accadere nei casi in cui il prodotto è stato acquistato in un paese diverso da quello in cui si prevede di utilizzarlo.

Questa garanzia implica alcuni diritti legali specifici. Poiché essa potrebbe variare da un paese all'altro, alcune delle condizioni riportate sopra potrebbero non applicarsi a Lei.

Questa garanzia è valida soltanto nel paese in cui il prodotto è stato acquistato, non è trasferibile e non può essere estesa a utenti diversi dall'acquirente originale.

Ha bisogno di assistenza?

Per evitare inutili inconvenienti, consigliamo di leggere il manuale d'uso o di consultare la sezione di assistenza sul sito www.makezens.com prima di mettersi in contatto con ZENS. Se è necessaria l'assistenza, non restituire il prodotto prima di essersi messi in contatto con ZENS. Per la riparazione o la sostituzione del prodotto, si prega di mettersi in contatto con ZENS durante il periodo di garanzia tramite e-mail (support@makezens.com) riportando i dati seguenti: indirizzo e-mail, nome, indirizzo, numero di telefono, data e luogo di acquisto e descrizione dettagliata del problema.

Se risulta che il problema deriva da un difetto di produzione o dei materiali, ZENS fornirà un modulo di restituzione e le istruzioni con l'autorizzazione a restituire il prodotto. Le spedizioni di restituzione sono a carico del cliente, e il reso deve essere accompagnato dalla prova di acquisto originale. ZENS non è responsabile per la perdita o i danni ai prodotti durante la spedizione. Tutti i prodotti resi senza la prova di acquisto originale saranno restituiti a spese del cliente. Tutti i resi devono includere la confezione originale e tutti gli articoli, come il prodotto, gli adattatori di corrente e il manuale d'uso.

Dopo avere esaminato il problema, il prodotto verrà riparato o sostituito e inviato all'indirizzo indicato sul modulo di restituzione.

SP

En el embalaje

- Soporte Cargador Inalámbrico ZENS de Aluminio
- Conector de alimentación
- Manual de usuario

- Tarjeta de registro de extensión de garantía

Inicio rápido en 4 pasos



Carga Inalámbrica ZENS

Avisos de seguridad importantes

- Mantener el producto lejos del agua.
- No colocar o almacenar el producto cerca de agua o de cualquier otro líquido.
- Después de limpiar el producto, asegurarse de que esté totalmente seco antes de conectarlo a una toma o dispositivo eléctricos.

Avisos de precaución

- Durante el uso de un adaptador de CA: comprobar que el voltaje indicado en el adaptador de CA corresponde al voltaje de la red eléctrica local antes de conectar el adaptador a una toma eléctrica.
- No utilizar nunca el adaptador de CA, el cable USB o el producto ZENS si cualquiera de ellos está dañado en cualquier forma.
- No pegar etiquetas metálicas o cualquier otro objeto sobre la superficie de recarga del producto.
- No utilizar el producto en el exterior o cerca de superficies calientes.
- Si tiene un marcapasos u otro dispositivo implantado, consulte con su médico o con el fabricante del dispositivo implantado antes de utilizar el producto ZENS
- No utilizar el producto con un alargador o con una toma de corriente sobrecargada
- Debe vigilarse el producto cuando sea utilizado por (o cerca de) niños o personas con discapacidad física o psíquica

Política de devoluciones / Garantía ZENS

Estimado cliente,

Todos los productos ZENS están diseñados y fabricados para satisfacer los estándares más altos y ofrecer un rendimiento de alta calidad. Si tiene cualquier dificultad al utilizar su producto, le recomendamos que consulte primero el manual de usuario o la información en la sección de atención al cliente de www.makezens.com

En el caso poco probable de que se produzca un fallo durante el periodo de garantía, ZENS se encargará de prestar sus servicios.

Términos de garantía

La garantía entra en vigor en la fecha de compra y caduca transcurridos 24 meses. Si hay algún defecto debido a materiales o fabricación defectuosos durante el periodo de garantía, ZENS asumirá los arreglos necesarios para su revisión y reparación. En caso de no poder realizarse una reparación, o que se

considere antieconómico, ZENS puede acordar reemplazar el producto. El reemplazo se realizará a discreción de la empresa y la garantía proseguirá desde la fecha de la compra original. La garantía ZEN será aplicable siempre que el producto se haya manejado de manera apropiada para su uso previsto y de acuerdo con las instrucciones de manejo.

La garantía no cubre daños de índole consecuente, incluidos, entre otros, pérdidas de datos o comercial. La garantía ZENS no es aplicable si:

- Los documentos de compra se han alterado de cualquier modo o son ilegibles.
- El número de serie o de modelo marcado en el producto se ha alterado, eliminado o resulta ilegible.
- Se han realizado reparaciones o modificaciones y alteraciones en el producto por una empresa de servicio o personas no autorizadas.
- El producto se está utilizando con fines comerciales.
- El defecto está causado por maltrato o uso indebido del producto o por condiciones ambientales que no son de conformidad con el manejo recomendado del producto.
- La unidad ha sido dañada, incluidos, entre otros, daños ocasionados por mascotas, rayos, tensión anómala, fuego o agua, desastres naturales o accidentes de transporte.
- El producto está defectuosos debido al desgaste de piezas que puedan considerarse piezas consumibles por naturaleza.
- El producto no funciona debidamente porque no se diseñó, fabricó, aprobó o autorizó en un principio para el país en el que se utilice el producto, lo cual puede ocurrir en casos en el que el producto se haya comprado en un país en el que no está previsto su uso.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Estos pueden variar entre países, por tanto algunos de los mencionados anteriormente pueden no ser aplicables para usted.

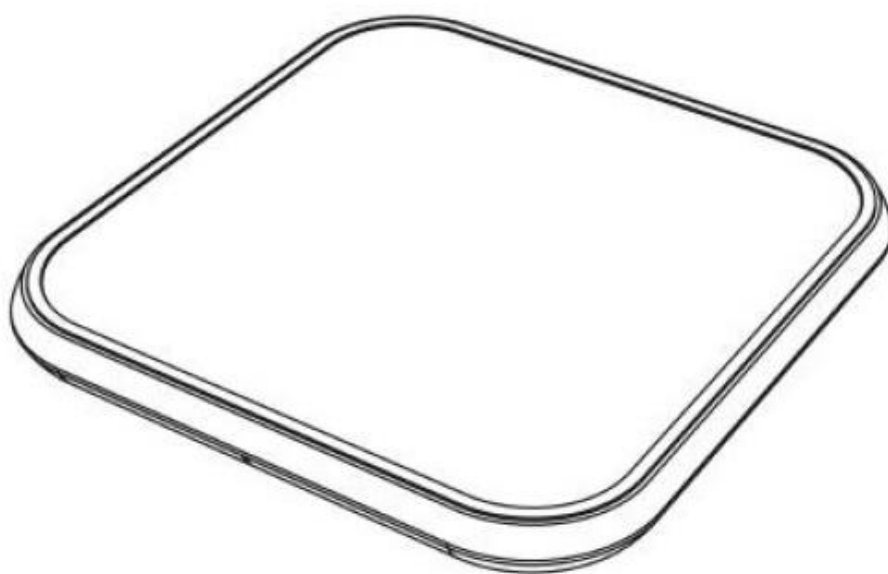
Esta garantía sólo es válida en el país en el que se realizó la compra, no es transferible y no se extiende a usuarios que no sean el comprador original.

Necesita asistencia?

Para evitar inconvenientes innecesarios, le recomendamos que lea el manual de usuario o que consulte la sección de atención al cliente en www.makezens.com antes de contactar con ZENS. No devolver el producto para cualquier revisión o reparación sin contactar primero con ZENS. Si quiere que se repare o reemplace su producto, debe contactar con ZENS mediante correo electrónico (support@makezens.com) dentro del plazo de garantía. Tendrá que incluir los siguientes datos: su dirección de correo electrónico, nombre, dirección, número de teléfono, fecha y lugar de la compra, y una descripción detallada del problema.

Si el problema resulta estar basado en un defecto de fabricación o en materiales defectuosos, ZENS entregará un formulario e instrucciones de devolución que autorizarán la devolución del producto. La devolución corre a cuenta del cliente, y debe ir acompañada del comprobante de compra original. ZENS no se hace responsable de productos dañados o extraviados durante el envío. Cualquier producto que se devuelva sin el comprobante de compra original será reenviado a cuenta del cliente. Todas las devoluciones deben incluir el embalaje original y todos los artículos incluidos en este, como el producto, los adaptadores de alimentación y el manual de usuario.

Después de examinar el problema del producto, éste se reparará o reemplazará y será devuelto a la dirección indicada en el formulario de devolución.



RYCHLÁ BEZDRÁTOVÁ NABÍJEČKA HLINÍK

ZESC14BW

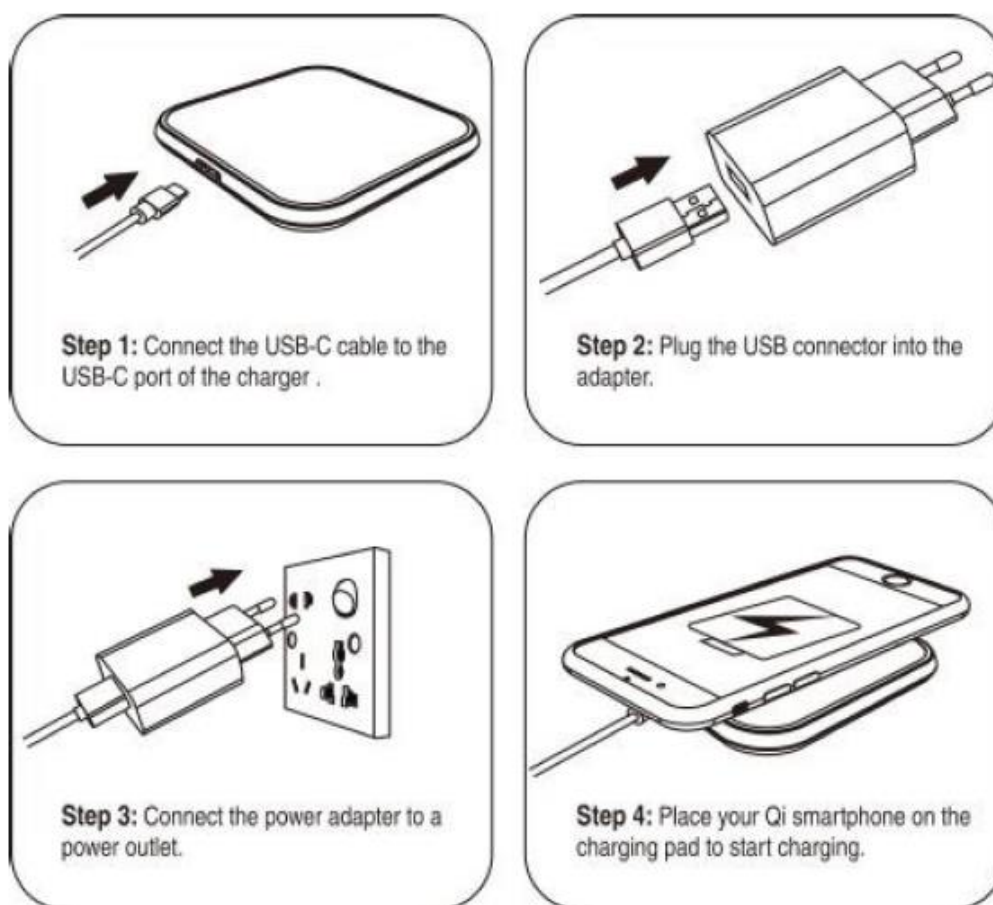
Návod k použití | Notice d'utilisation | Gebrauchsanweisung | Manuale d'uso

CZ

V balení

- Rychlá bezdrátová nabíječka ZENS Hliník
- Napájecí adaptér
- Uživatelská příručka
- Registrační karta prodloužené záruky

Rychlý start v kro4cích



Bezdrátové nabíjení ZENS

Důležitá bezpečnostní upozornění

- Výrobek uchovávejte mimo dosah vody.
- Výrobek neumísťujte ani neskladujte v blízkosti vody nebo jiné kapaliny.

- Po vyčištění se ujistěte, že je výrobek zcela suchý, než jej připojíte do elektrické zásuvky.

Varovná oznámení

- Před připojením adaptéru do zásuvky zkontrolujte, zda napětí uvedené na napájecím adaptéru nebo zástrčce odpovídá místnímu napětí.
- Nikdy nepoužívejte nabíječku, napájecí adaptér, zástrčku nebo kabel USB, pokud je některý z nich jakkoli poškozený.
- Používejte pouze oficiální napájecí adaptér, zástrčku nebo kabel USB. Při použití neoficiálního napájecího adaptéru nebo nesprávného napětí nabíječky bude kontrolka rychle blikat a nedojde k nabíjení.
- Na nabíječku neumísťujte žádné kovové štítky ani jiné předměty.
- Nabíječku nepoužívejte venku nebo v blízkosti vyhřívaných povrchů.
- Pokud máte kardiostimulátor nebo jiné implantované zařízení, poraďte se před použitím nabíječky se svým lékařem nebo výrobcem implantovaného zařízení.
- Nepoužívejte prodlužovací kabel ani nepřetěžujte elektrické zásuvky.
- Při používání dětmi, postiženými osobami nebo osobami s mentálním postižením nebo v jejich blízkosti je nutný dohled.

Pravidla pro vrácení zboží / záruka ZENS

Vážený zákazníku,

Všechny výrobky ZENS jsou navrženy a vyrobeny tak, aby splňovaly nejvyšší standardy a poskytovaly vysoce kvalitní výkon. V případě, že se při používání výrobku setkáte s jakýmkoli potížemi, doporučujeme vám nejprve nahlédnout do uživatelské příručky nebo do informací v sekci podpory na stránkách www.makezens.com.

V nepravděpodobném případě poruchy během záruční doby společnost ZENS zajistí servis vašeho výrobku.

Záruční podmínky

Záruka začíná dnem nákupu a končí po 24 měsících. Pokud se během záruční doby vyskytne jakákoli závada způsobená vadným materiálem a/nebo zpracováním, společnost ZENS zajistí

servis. Pokud oprava není možná nebo je považována za neekonomickou, může společnost ZENS souhlasit s výměnou výrobku. Výměna bude nabídnuta podle uvážení společnosti ZENS a záruka bude trvat od data původního nákupu. Záruka společnosti ZENS platí za předpokladu, že s výrobkem bylo zacházeno správně v souladu s jeho určením a v souladu s návodem k obsluze.

Záruka se nevztahuje na následné škody, mimo jiné na ztrátu dat nebo ztrátu podnikání. Záruka ZENS se nevztahuje na případy, kdy:

- Kupní doklady byly jakkoli pozměněny nebo nečitelné.

- Číslo modelu a/nebo sériové číslo na výrobku bylo změněno, odstraněno nebo nečitelné.
- Opravy nebo úpravy a změny výrobku byly provedeny neoprávněnými servisními organizacemi nebo osobami.
- Výrobek se používá ke komerčním účelům.
- Závada je způsobena zneužitím nebo nesprávným používáním výrobku nebo podmínkami prostředí, které nejsou v souladu s doporučeným provozem výrobku.
- Jednotka byla poškozena - mimo jiné v důsledku poškození domácími zvířaty, bleskem, abnormálním napětím, vodou nebo požárem, přírodní katastrofou nebo dopravní nehodou.
- Výrobek je vadný z důvodu opotřebení dílů, které lze podle jejich povahy považovat za spotřební díly.
- Výrobek nefunguje správně, protože nebyl původně navržen, vyroben, schválen a/nebo autorizován pro zemi, kde výrobek používáte, což může nastat v případech, kdy byl výrobek zakoupen v jiné zemi, než pro kterou je určen.

Tato záruka vám dává konkrétní zákonná práva. Vzhledem k tomu, že se mohou v jednotlivých zemích lišit, nemusí se na vás některé z výše uvedených ustanovení vztahovat.

Tato záruka platí pouze v zemi, kde byl výrobek zakoupen, je nepřenosná a nevztahuje se na jiné uživatele než na původního kupujícího.

Potřebujete službu?

Abyste se vyhnuli zbytečným nepříjemnostem, doporučujeme vám, abyste si před kontaktováním společnosti ZENS přečetli uživatelskou příručku nebo se podívali do sekce podpory na adrese www.makezens.com. V případě potřeby servisu nevracejte výrobek bez předchozího kontaktování společnosti ZENS. Chcete-li tento výrobek opravit nebo vyměnit, kontaktujte společnost ZENS během záruční doby e-mailem (support@makezens.com) a uveďte následující údaje: e-mailovou adresu, jméno, adresu, telefonní číslo, datum a místo nákupu, podrobný popis problému.

Pokud se zdá, že problém spočívá ve vadě zpracování nebo materiálu, poskytne společnost ZENS formulář pro vrácení a pokyny, které opravňují k vrácení výrobku. Zpětná přeprava je na náklady zákazníka a k vrácenému výrobku musí být přiložen původní doklad o koupi. Společnost

ZENS neodpovídá za ztrátu nebo poškození výrobku během přepravy. Jakýkoli výrobek vrácený bez původního dokladu o koupi bude vrácen na náklady zákazníka. Všechny vrácené produkty musí obsahovat původní obal a všechny položky, jako je výrobek, napájecí adaptéry a uživatelská příručka.

Po přezkoumání problému bude výrobek opraven nebo vyměněn a zaslán zpět na adresu uvedenou ve formuláři pro vrácení.

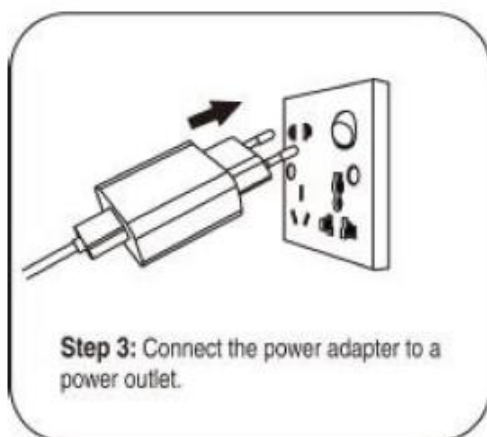
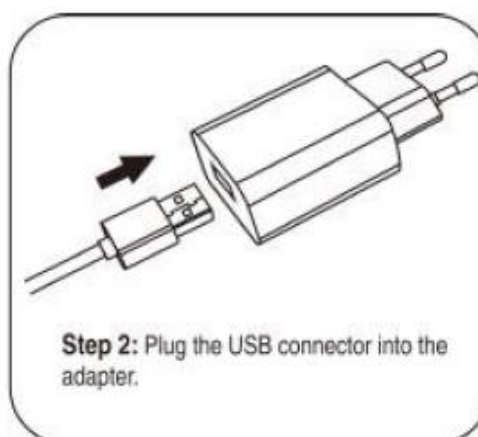
SK

V balení:

- Rychlá bezdrátová nabíjačka ZENS hliník
- Napájací adapter
- Uživatelská príručka
- Registračná karta predĺženej záruky

Rychlý štart v 4 krokoch

1. Pripojte USB-C kábel do USB-C nabíjačky
2. Zastrčte USB kábel do adaptéru
3. Zapojte adapter do zástrčky
4. Umiestnite Qi telefon na nabíjačku a začnite nabíjať



Bezdrátové nabíjení ZENS

Výrobek uchovávejte mimo dosahu vody.

Výrobek neumístňujte ani neskladujte v blízkosti vody nebo iných kvapalín.

Po vyčistení sa uistite, že je výrobok pred pripojením do elektrickej zásuvky úplne suchý.

Varovné upozornenia

Pred pripojením adaptéra do elektrickej zásuvky skontrolujte, či napätie uvedené na napájacom adaptéri alebo zástrčke zodpovedá miestnemu napätiu.

Nikdy nepoužívajte nabíjačku, napájací adaptér, sieťovú zástrčku ani kábel USB, ak je niektorý z nich akokoľvek poškodený.

Používajte iba oficiálny napájací adaptér, zástrčku alebo kábel USB (dodaný s nabíjačkou). Ak sa používa neoficiálny napájací adaptér alebo nesprávne napätie nabíjačky, kontrolka začne blikať. Rýchlo bliká a nedochádza k nabíjaniu.

Na nabíjačku neumístňujte žiadne kovové štítiky ani predmety.

Nabíjačku nepoužívajte vonku alebo v blízkosti vyhrievaných povrchov.

Ak máte kardiostimulátor alebo iné implantované zariadenie, poraďte sa so svojím lekárom alebo výrobcom nabíjačky. Implantované zariadenie pred použitím nabíjačky.

Nabíjačku nepoužívajte s predlžovacím káblom ani nepreťažujte elektrické zásuvky.

Pri používaní nabíjačky deťmi, postihnutými osobami alebo osobami s mentálnym postihnutím alebo v ich blízkosti je potrebný dohľad.

Zásady vrátenia tovaru / záruka spoločnosti Zens

Vážený zákazník,

Všetky výrobky Zens sú navrhnuté a vyrobené tak, aby spĺňali najvyššie štandardy a poskytovali vysokú kvalitu. V prípade, že sa pri používaní výrobku vyskytnú akékoľvek problémy, odporúčame vám, aby ste sa najprv obrátili na používateľskú príručku alebo informácie v časti podpory na stránke www.makezens.com. V nepravdepodobnom prípade poruchy počas záručnej doby vám spoločnosť Zens poskytne servis.

Záruka

Záruka začína plynúť od dátumu nákupu a končí po 24 mesiacoch. Ak sa počas záručnej doby vyskytne chyba spôsobená chybou materiálu a/alebo spracovania, spoločnosť Zens poskytne servis.

Ak oprava nie je možná alebo sa považuje za nevhodnú, spoločnosť Zens môže súhlasiť s výmenou výrobku. Výmena bude ponúknutá podľa uváženia spoločnosti Zens a záruka bude trvať od dátumu pôvodného nákupu. Záruka spoločnosti Zens platí za predpokladu, že s výrobkom bolo správne zaobchádzané v súlade s jeho určeným použitím a v súlade s návodom na použitie.

Záruka sa nevzťahuje na straty následnej povahy vrátane, ale nie výlučne, straty údajov alebo strata obchodných príležitostí. Záruka spoločnosti Zens sa nevzťahuje na:

Doklady o kúpe boli akýmkoľvek spôsobom pozmenené alebo nečitateľné.

Číslo modelu a/alebo sériové číslo na výrobku bolo zmenené, odstránené alebo nečitateľné.

Opravy alebo úpravy a zmeny na výrobku vykonal neautorizovaný servis. organizácia alebo osoba.

Výrobok sa používa na komerčné účely.

Závažnosť je spôsobená nesprávnym alebo nevhodným používaním výrobku alebo podmienkami prostredia, ktoré nie sú v súlade so zákonom. v súlade s odporúčanou prevádzkou výrobku.

Výrobok bol poškodený - okrem iného vrátane poškodenia domácimi zvieratami, bleskom, abnormálnym napätím, vodou alebo požiarom, prírodnou katastrofou alebo dopravnou nehodou.

Výrobok je chybný v dôsledku opotrebovania dielov, ktoré možno na základe ich vlastností považovať za spotrebné diely.

Výrobok je nefunkčný, pretože nebol pôvodne navrhnutý, vyrobený alebo schválený a/alebo autorizovaný pre krajinu, v ktorej výrobok používate, čo môže nastať v prípadoch, keď bol výrobok zakúpený v inej krajine, ako je krajina jeho zamýšľaného použitia.

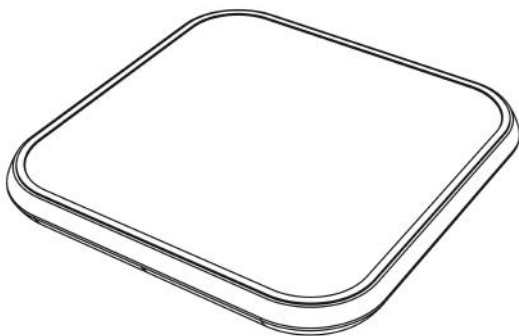
Táto záruka vám poskytuje špecifické zákonné práva. Keďže sa tieto podmienky môžu v jednotlivých krajinách líšiť, niektoré z uvedených informácií sa na vás nemusia vzťahovať.

Táto záruka platí len v krajine, kde bol výrobok zakúpený, je neprenosná a nevzťahuje sa na iných používateľov ako na pôvodného kupujúceho.

Potrebuje servis?

Aby ste sa vyhli zbytočným nepríjemnostiam, odporúčame vám, aby ste si pred kontaktovaním spoločnosti Zens prečítali používateľskú príručku alebo kontaktovali podporu na adrese www.makezens.com. Ak je potrebný servis, nevracajte výrobok bez toho, aby ste predtým kontaktovali spoločnosť Zens. Ak chcete tento výrobok opraviť alebo vymeniť, kontaktujte spoločnosť Zens počas záručnej doby e-mailom (support@makezens.com) a uveďte nasledujúce informácie: e-mailovú adresu, meno, adresu, telefónne číslo, dátum a miesto nákupu a podrobný opis problému. Ak sa zdá, že problém je založený na chybe spracovania alebo materiálu, spoločnosť Zens poskytne formulár na vrátenie a pokyny, ktoré oprávňujú vrátenie výrobku. Spätná doprava je na náklady zákazníka a k vráteniu musí byť priložený pôvodný doklad o kúpe. Spoločnosť Zens nezodpovedá za stratu alebo poškodený výrobok počas prepravy. Každý výrobok vrátený bez pôvodného dokladu o kúpe bude vrátený na

náklady zákazníka. Všetky vrátené produkty musia obsahovať pôvodný obal a všetky položky, ako je výrobok, napájacie adaptéry a návod na použitie. Po prešetrení problému bude výrobok opravený alebo vymenený a zaslaný späť na adresu uvedenú vo formulári na vrátenie.



FAST SINGLE WIRELESS CHARGER ALUMINIUM

ZESC11B+ZESC11W

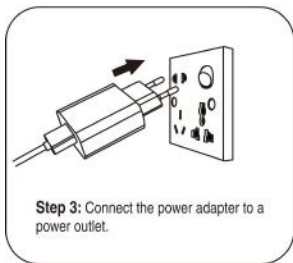
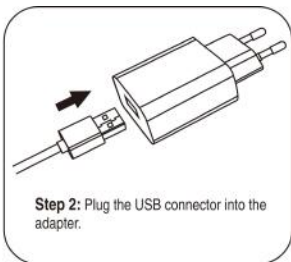
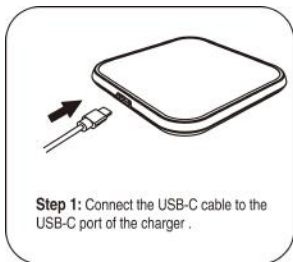
User manual | Notice d'utilisation | Gebrauchsanweisung | Manuale d'uso

GB

In the packaging

- ZENS fast single wireless charger Aluminium
- Power adapter
- User manual
- Extended warranty registration card

Quick start in 4 steps



ZENS Wireless Charging

Important safety notices

- Keep the product away from water.
- Do not place or store the product near water or any other liquid.

- After cleaning, make sure the product is completely dry before you connect it to an electrical socket

Warning notifications

- Check if the voltage indicated on the power adaptor or power plug corresponds to the local voltage before you connect the adapter to a power outlet.
- Never use the charger, power adapter, power plug or USB cable if any of them is damaged in any way.
- Only use the official power adapter, power plug or USB cable . When an unofficial power adapter is used or an incorrect voltage is used for the charger, the light will blink rapidly and no charging will occur.
- Do not place any metallic labels or any objects onto the charger.
- Do not use the charger outdoors or near heated surfaces.
- If you have a pacemaker or other implanted device, consult your doctor or the manufacturer of the implanted device before using the charger.
- Do not use with an extension cord or overload electrical outlets.
- Supervision is needed when used by or near children, disabled persons or those with mental disabilities.

Return policy / ZENS warranty

Dear customer,

All ZENS products are designed and manufactured to meet the highest standards and deliver high-quality performance. In case you encounter any difficulties when using your product, we recommend that you first consult the user manual or the information in the support section of www.makezens.com.

In the unlikely event of failure during the warranty period ZENS will arrange for your product to be serviced.

Warranty terms

The warranty begins on the date of purchase and expires after 24 months. If any defect due to faulty materials and/or workmanship occurs within the warranty period, ZENS will make arrangements for service. Where a repair is not possible or is deemed uneconomical ZENS may agree to replace the product. Replacement will be offered at ZENS discretion and the warranty will continue from the date of original purchase. The ZENS warranty applies provided the product has been handled properly for its intended use and in accordance with the operating instructions.

The warranty does not cover for the losses consequent in nature, including but not limited to loss of data or loss of business. The ZENS Warranty does not apply if:

- The purchase documents have been altered in any way or made illegible.

- The model- and/or serial number on the product has been altered, removed or made illegible.
- Repairs or product modifications and alterations have been carried out by unauthorized service organizations or persons.
- The product is being used for commercial purpose.
- The defect is caused by abuse or misuse of the product or by environmental conditions that are not in conformance with the recommended operations of the product.
- The unit has been damaged - including but not limited to damage by pets, lightning, abnormal voltage, water or fire, natural disaster or transport accident.
- The product is defective due to wear of parts, which can be considered as consumable parts by their nature
- The product does not function properly because it was not originally designed, manufactured, approved and/or authorized for the country where you use the product, which might occur in instances where the product has been purchased in another country other than that of its intended use.

This warranty gives you specific legal rights. As this might vary from country to country some of above might not apply to you.

This warranty is only valid in the country where the product is purchased and is not transferable and does not extend to users other than the original purchaser.

Service needed?

In order to avoid unnecessary inconvenience, we advise you to read the user manual or consult the support section on www.makezens.com before contacting ZENS. If service is required do not return the product without first contacting ZENS. To get this product repaired or replaced, please contact ZENS during the warranty period by email (support@makezens.com) and include the following details: email address, name, address, telephone number, date and place of purchase, detailed description of the problem.

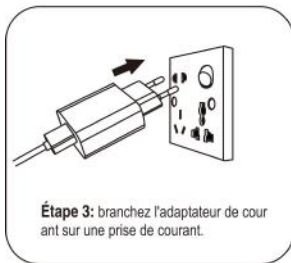
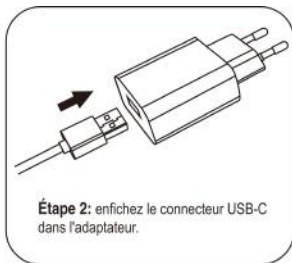
If the problem appears to be based on a defect in workmanship or materials, ZENS will provide a return form and instructions which authorizes to return the product. Return shipments are at the customer's expense, and the return must be accompanied by the original proof of purchase. ZENS is not responsible for lost or damaged product during shipment. Any product returned without the original proof of purchase will be returned at the customer's expense. All returns must include the original packaging and all items like product, power adapters and user manual.

After examination of the problem the product will be repaired or replaced and sent back to the address indicated on the return form.

Dans l'emballage

- Chargeur ZENS unique rapide et sans fil en aluminium
- Adaptateur de courant
- Notice d'utilisation
- Carte d'enregistrement pour garantie prolongée

Démarrage rapide en 4 étapes



Chargement sans fil ZENS

Notes importantes concernant la sécurité

- Protégez le tapis de chargement et la housse de l'eau.
- Ne placez pas ou ne rangez pas le tapis et la housse près de l'eau ou de tout autre liquide.

- Après tout nettoyage, assurez-vous que le tapis de chargement soit entièrement sec avant de le connecter à une prise électrique.

Avertissements

- Avant de brancher l'adaptateur sur une prise de courant, vérifiez si la tension indiquée sur l'adaptateur de courant ou sur la fiche d'alimentation correspond à la tension locale.
- N'utilisez jamais le chargeur, l'adaptateur de courant, la fiche d'alimentation ou le câble USB si l'un de ceux-ci est endommagé de quelque manière que ce soit.
- Utilisez uniquement l'adaptateur de courant, la fiche d'alimentation ou le câble USB agréés. Si un adaptateur de courant non agréé est utilisé ou si une tension incorrecte est utilisée pour le chargeur, le témoin clignote rapidement et aucune recharge n'est effectuée.
- Ne collez aucun autocollant électrique ni objet au fond de la housse réceptrice ou au tapis de chargement.
- N'utilisez pas le tapis de chargement en extérieur ou à proximité de surfaces chauffées.
- Si vous avez un stimulateur cardiaque ou tout appareil implanté, consultez votre médecin ou le fabricant de l'appareil implanté avant d'utiliser votre tapis de chargement.
- N'utilisez pas ce produit avec une rallonge et ne surchargez pas les prises électriques.
- N'utilisez pas ce produit sans surveillance à proximité d'enfants, de personnes handicapées physiquement ou mentalement.

Retours / garantie ZENS

Cher client, chère cliente,

Tous les produits ZENS sont conçus et fabriqués de façon à satisfaire aux standards les plus élevés et à fournir les meilleures performances possibles. En cas de difficultés lors de l'utilisation de votre produit, nous vous recommandons de consulter en premier lieu la notice d'utilisation ou l'information figurant dans la section assistance du site Internet www.makezens.com.

Dans le cas peu probable où une panne surviendrait durant la période de garantie, ZENS se charge de la réparation de votre produit.

Termes de garantie

La garantie commence à la date d'achat et expire après 24 mois. En cas de défauts de matériel et/ou de fabrication durant la période de garantie, ZENS assure la prise en charge de la réparation. Si une réparation s'avère infaisable ou irresponsable d'un point de vue économique, ZENS accepte de remplacer le produit. Le remplacement est offert par ZENS et la

garantie continue à partir de la date d'achat d'origine. La garantie ZENS est applicable sous réserve d'une utilisation correcte dans le cadre prévu et conforme aux instructions d'utilisation.

La garantie ne couvre pas les pertes en nature, incluant mais ne se limitant pas aux pertes de données ou d'opportunités en affaires. La garantie ZENS n'est pas valable dans les cas suivants:

- Les documents d'achat ont été modifiés ou sont devenus illisibles.
- Le numéro de modèle/de série figurant sur le produit est endommagé, supprimé ou rendu illisible.
- Les réparations ou modifications du produit ont été effectuées par des entreprises de réparation ou des personnes non-agrées.
- Le produit est utilisé dans un cadre commercial.
- Le défaut est dû à un usage abusif ou erroné du produit, ou a été occasionné lors de circonstances non-conformes à celles recommandées pour l'utilisation du produit.
- Si l'endommagement a été occasionné par une des causes suivantes (sans s'y limiter): animaux, orage, voltage anormal, eau ou feu, désastre naturel ou accident de transport.
- Le produit ne fonctionne pas correctement suite à des pièces usées pouvant de par leur nature être considérées comme des articles de consommation.
- Le produit ne fonctionne pas correctement parce qu'il n'a pas été conçu, fabriqué, approuvé et/ou autorisé pour le pays où il est fait usage du produit. Ceci peut survenir lorsque vous achetez le produit dans un pays autre que celui pour lequel il est conçu.

Cette garantie s'applique uniquement dans le pays où le produit a été acheté et ne peut être transférée ni étendue à d'autres utilisateurs que l'utilisateur d'origine.

Cette garantie vous fournit des droits spécifiques sur le plan légal. Ces droits peuvent toutefois varier selon le pays. Il est donc probable que certains droits ne s'appliquent pas à votre cas.

Une réparation est nécessaire?

Afin d'éviter tout inconvénient, nous vous conseillons de lire la notice d'utilisation ou de consulter la section d'assistance sur www.makezens.com avant de contacter ZENS. Si une réparation s'avère nécessaire, contactez ZENS avant de retourner le produit. Pour obtenir la réparation ou le remplacement de ce produit, vous devez contacter ZENS durant la période de garantie ou envoyer un courriel à support@makezens.com. Mentionnez les détails suivants: Courriel, nom, adresse, no. de téléphone, date et lieu d'achat, description détaillée du problème.

Si la panne est due à un défaut de fabrication ou de matériel, ZENS vous fera parvenir un formulaire de retour et des instructions, lesquels autorisent le renvoi du produit. Les frais de

renvoi sont aux frais du client, et les renvois doivent être accompagnés d'une preuve d'achat originale. ZENS décline toute responsabilité en cas de perte ou d'endommagement survenu durant le transport. Tout produit renvoyé sans preuve d'achat sera renvoyé au client aux frais de ce dernier. Les renvois doivent inclure l'emballage d'origine et toutes les pièces, y compris le produit, les adaptateurs électriques et la notice d'utilisation.

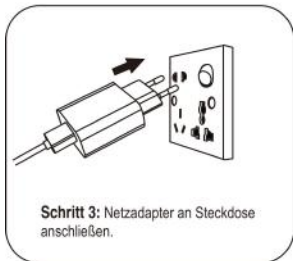
Après examen du problème, le produit est réparé ou remplacé puis renvoyé à l'adresse indiquée sur le formulaire de retour.

DE

In der Verpackung

- ZENS - Kabelloses Einzel-Schnellladegerät, Aluminium
- Netzadapter
- Gebrauchsanweisung
- Registrierungskarte für erweiterte Garantie

Schnellstart in 4 Schritten



ZENS Schnurloses Aufladen

Wichtige Sicherheitshinweise

Das kabellose Ladegerät nicht mit Wasser in Berührung bringen.

Bewahren Sie das kabellose Ladegerät nicht in der Nähe von Wasser oder anderen Flüssigkeiten auf.

Achten Sie darauf, dass das kabellose Ladegerät nach der Reinigung vollständig trocken ist, bevor Sie es an das Stromnetz anschließen.

Warnhinweise

- Prüfen, ob die am Netzadapter bzw. Netzstecker angegebene Spannung der örtlichen Netzspannung entspricht, bevor der Adapter an einer Steckdose angeschlossen wird.
- Ladegerät, Netzadapter, Netzstecker und USB-Kabel niemals benutzen, wenn eines der Teile in irgendeiner Weise beschädigt ist.
- Nur offiziellen Netzadapter, Netzstecker und USB-Kabel verwenden. Wenn nicht der offizielle Netzadapter oder eine falsche Spannung für das Ladegerät benutzt wird, blinkt die Leuchte schnell, und es erfolgt kein Ladevorgang.
- Kleben Sie keine Metalletiketten oder andere Objekte auf das Gerät.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien oder in der Nähe von beheizten Oberflächen.
- Wenn Sie einen Herzschrittmacher oder ein anderes implantiertes Gerät haben, konsultieren Sie Ihren Arzt oder den Hersteller des Implantats, bevor Sie das Gerät benutzen.
- Kein Verlängerungskabel oder überlastete Steckdosen benutzen.
- Kinder sowie körperlich oder geistig behinderte Personen dürfen das Gerät nur unter Aufsicht benutzen.

Rückgaberecht / Garantie von ZENS

Sehr geehrter Kunde,

alle Produkte von ZENS wurden entwickelt und hergestellt, um die höchsten Standards zu erfüllen und hochwertige Leistungen zu erbringen. Sollten Sie Probleme bei der Benutzung Ihres Produktes haben, empfehlen wir Ihnen, zuerst das Benutzerhandbuch zu Rate zu ziehen oder die Informationen im Support-Bereich unter www.makezens.com zu nutzen.

Sollte während der einjährigen Garantiedauer ein Defekt auftreten, wird ZENS die Reparatur Ihres Produktes übernehmen.

Garantiebedingungen

Die Garantie beginnt mit dem Kaufdatum und endet 24 Monate nach dem Kaufdatum. Wenn ein Defekt infolge von Material- und/oder Produktionsfehlern innerhalb des Garantiezeitraumes auftritt, wird ZENS für die Reparatur sorgen. Sollte eine Reparatur nicht möglich oder nicht wirtschaftlich sein, kann ZENS zustimmen, das Produkt zu ersetzen. Der Ersatz des Produktes wird von ZENS nach eigenem Ermessen angeboten und die Garantie läuft ab dem ursprünglichen Kaufdatum weiter. Die Garantie von ZENS kann in Anspruch genommen werden, wenn das Produkt ordnungsgemäß im Rahmen seiner Zweckbestimmung und in Übereinstimmung mit der Gebrauchsanweisung verwendet wurde.

Die Garantie deckt keine Schäden, die infolge der Benutzung des Produktes auftreten, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Daten- oder Handelsverluste. Die Garantie von ZENS gilt nicht:

- wenn die Kaufunterlagen auf irgendeine Weise geändert oder unleserlich gemacht wurden.
- wenn die Modell- und/oder Seriennummer auf dem Produkt geändert, entfernt oder unleserlich gemacht wurde.
- wenn Reparaturen oder Änderungen am Produkt vorgenommen wurden und diese Änderungen nicht von einem autorisierten Kundendienstleister durchgeführt wurden.
- wenn das Produkt zu kommerziellen Zwecken benutzt wurde.
- wenn der Defekt durch unsachgemäßen Gebrauch des Produktes oder Umwelteinflüsse, die im Widerspruch zur empfohlenen Nutzung des Produktes stehen, verursacht wurde.
- wenn das Produkt beschädigt wurde, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Schäden durch Haustiere, Blitzeinschlag, anormale Spannung, Wasser oder Feuer, Naturkatastrophen oder Transport.
- wenn das Produkt fehlerhaft ist aufgrund der Abnutzung von Teilen, die als Verschleißteile betrachtet werden können.
- wenn das Produkt nicht ordnungsgemäß funktioniert, weil es ursprünglich nicht für das Land, in dem Sie das Produkt benutzen, entwickelt, hergestellt, genehmigt und/oder zugelassen war, was unter Umständen vorkommen kann, wenn das Produkt in einem anderen Land als dem, für das es zugelassen ist, gekauft wurde.

Diese Garantie gilt nur in dem Land, in dem das Produkt gekauft wurde, und ist nicht übertragbar und gilt nicht für Nutzer, die nicht der Originalkäufer sind.

Diese Garantie gewährt Ihnen spezifische Rechte. Da diese von Land zu Land unterschiedlich sein können, können einige der vorgenannten Bestimmungen nicht auf Sie zutreffen.

Service

Um unnötige Umstände zu ersparen, empfehlen wir Ihnen, die Gebrauchsanweisung zu lesen oder sich im Support-Bereich unter www.makezens.com zu informieren, bevor Sie sich an

ZENS wenden. Wenn eine Reparatur erforderlich ist, senden Sie das Produkt erst zurück, nachdem Sie mit ZENS Kontakt aufgenommen haben. Um Ihr Produkt reparieren oder ersetzen zu lassen, müssen Sie während der Garantiedauer per E-Mail (support@makezens.com) Kontakt mit ZENS aufnehmen. Sie müssen die folgenden Angaben machen: E-Mail-Adresse, Name, Adresse, Telefonnummer, Kaufdatum und -ort, detaillierte Beschreibung des Problems.

Wenn das Problem auf einem Material- oder Produktionsfehler beruhen sollte, erhalten Sie von ZENS ein Rücksendeformular und Anweisungen, die Sie zur Rücksendung des Produktes berechtigen. Die Rücksendung erfolgt auf Kosten des Kunden und muss vom Originalkaufbeleg begleitet sein. ZENS übernimmt keine Haftung für während des Transports verloren gegangene oder beschädigte Produkte. Produkte, die ohne Originalkaufbeleg zurückgesandt werden, werden auf Rechnung des Kunden an diesen zurückgeschickt. Alle Rücksendungen müssen in der Originalverpackung und einschließlich aller Zubehörteile, wie Produkt, Netzadapter und Gebrauchsanweisung erfolgen.

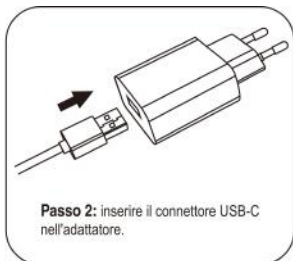
Nach der Untersuchung des Problems wird das Produkt entweder repariert oder ausgetauscht und an die auf dem Rücksendeformular angegebene Adresse zurückgesandt.

IT

Nella confezione

- Caricabatterierapido wireless singolo in alluminio ZENS
- Adattatore di corrente
- Manuale d'uso
- Carta di registrazione alla garanzia estesa

Avviorapido in 4passi



Ricarica wireless ZENS

Note importanti per la sicurezza

- Tenere il prodotto al riparo dall'acqua.
- Non lasciare e non conservare il prodotto vicino all'acqua o ad altri liquidi.
- Dopo la pulizia, accertarsi che il prodotto sia perfettamente asciutto prima di collegarlo a una presa elettrica

Avvertenze

- Verificare che la tensione indicata sull'adattatore di corrente corrisponda alla tensione locale prima di collegare l'adattatore a una presa di corrente.
- Non utilizzare mai il caricabatterie, l'adattatore di corrente, la spina o il cavo USB danneggiati in qualunque modo.

- Utilizzare esclusivamente l'adattatore di corrente, la spina o il cavo USB ufficiali . Se si utilizza un adattatore di corrente non ufficiale, o un'ensione non corretta per il caricabatterie, la spia lampeggia rapidamente e la ricarica non avviene.
- Non applicare etichette o oggetti metallici sul caricabatterie.
- Non utilizzare il caricabatterie all'aperto o vicino a superfici riscaldate.
- In presenza di un pacemaker o di un altro impianto, consultare il medico o il fabbricante del dispositivo impiantato prima di utilizzare il caricabatterie.
- Non utilizzare con prolunghe o prese elettriche esposte a sovraccarichi.
- I bambini e i disabili fisici o mentali possono utilizzare il dispositivo soltanto con la supervisione di una persona responsabile.

Politica di restituzione / garanzia ZENS

Gentile cliente,

Tutti i prodotti ZENS sono progettati e fabbricati in modo da ottemperare alle norme più severe e da offrire prestazioni di alta qualità. In caso di difficoltà durante l'uso del prodotto, raccomandiamo di consultare il manuale d'uso o le informazioni riportate nella sezione di assistenza del sito www.makezens.com.

Nell'improbabile caso di guasto durante il periodo di garanzia, ZENS si occuperà della riparazione del prodotto.

Condizioni di garanzia

La garanzia decorre nella data di acquisto e decade dopo 24 mesi. In caso di guasti causati da difetti dei materiali e/o della manodopera durante il periodo di garanzia, ZENS si occuperà della riparazione. Se la riparazione non è possibile o è ritenuta non economica, ZENS potrebbe accettare di sostituire il prodotto. La sostituzione verrà offerta a discrezione di ZENS e la garanzia continuerà a partire dalla data di acquisto originale. La garanzia ZENS si applica a condizione che il prodotto sia stato utilizzato correttamente, secondo l'uso previsto e conformemente alle istruzioni di funzionamento.

La garanzia non copre le perdite conseguenti in natura, incluse, in modo non limitativo, le perdite di dati o di opportunità commerciali. La garanzia ZENS non si applica qualora:

- I documenti di acquisto siano stati alterati in qualunque modo o resi illeggibili.
- Il numero di modello e/o di serie siano stati alterati, rimossi o resi illeggibili.
- Siano state effettuate riparazioni o modifiche e alterazioni del prodotto da organizzazioni di assistenza o persone non autorizzate.
- Il prodotto sia stato utilizzato a scopi commerciali.
- Il difetto sia causato da uso improprio o non previsto del prodotto o in condizioni ambientali non conformi al funzionamento raccomandato del prodotto.

- L'unità sia stata danneggiata, inclusi (in modo non limitativo) i danni causati da animali domestici, fulmini, tensioni anomale, acqua o incendio, catastrofi naturali o incidenti di trasporto.
- Il prodotto sia difettoso a causa dell'usura dei componenti che possono essere considerati soggetti a usura per loro natura.
- Il prodotto non funzioni correttamente poiché in origine non è stato progettato, fabbricato, approvato e/o autorizzato per il paese in cui viene utilizzato, come potrebbe accadere nei casi in cui il prodotto è stato acquistato in un paese diverso da quello in cui si prevede di utilizzarlo.

Questa garanzia implica alcuni diritti legali specifici. Poiché essa potrebbe variare da un paese all'altro, alcune delle condizioni riportate sopra potrebbero non applicarsi a Lei.

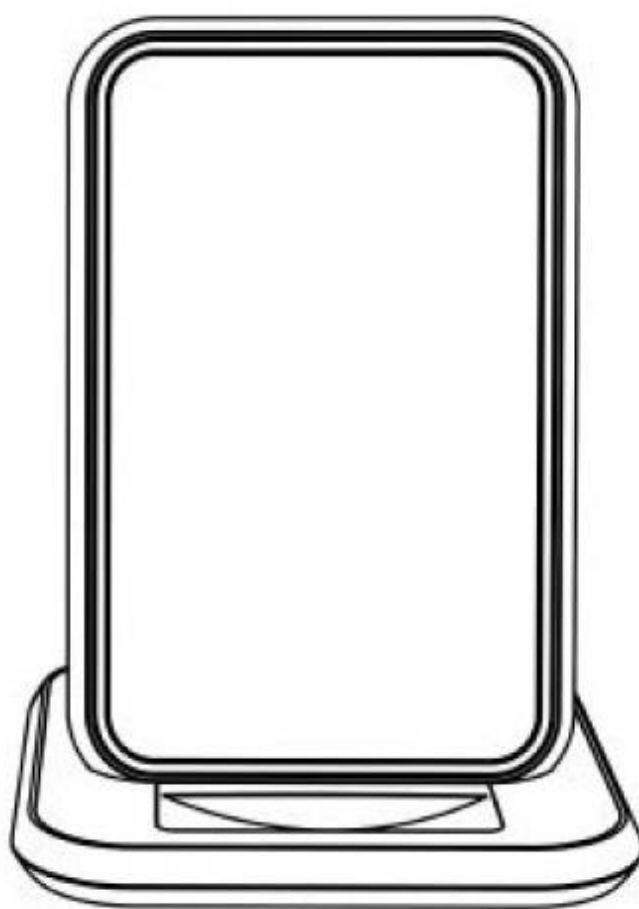
Questa garanzia è valida soltanto nel paese in cui il prodotto è stato acquistato, non è trasferibile e non può essere estesa a utenti diversi dall'acquirente originale.

Ha bisogno di assistenza?

Per evitare inutili inconvenienti, consigliamo di leggere il manuale d'uso o di consultare la sezione di assistenza sul sito www.makezens.com prima di mettersi in contatto con ZENS. Se è necessaria l'assistenza, non restituire il prodotto prima di essersi messi in contatto con ZENS. Per la riparazione o la sostituzione del prodotto, si prega di mettersi in contatto con ZENS durante il periodo di garanzia tramite e-mail (support@makezens.com) riportando i dati seguenti: indirizzo e-mail, nome, indirizzo, numero di telefono, data e luogo di acquisto e descrizione dettagliata del problema.

Se risulta che il problema deriva da un difetto di produzione o dei materiali, ZENS fornirà un modulo di restituzione e le istruzioni con l'autorizzazione a restituire il prodotto. Le spedizioni di restituzione sono a carico del cliente, e il reso deve essere accompagnato dalla prova di acquisto originale. ZENS non è responsabile per la perdita o i danni ai prodotti durante la spedizione. Tutti i prodotti si restituiscono senza la prova di acquisto originale saranno restituiti a spese del cliente. Tutti i resi devono includere la confezione originale e tutti gli accessori, come il prodotto, gli adattatori di corrente e il manuale d'uso.

Dopo avere esaminato il problema, il prodotto verrà riparato o sostituito e inviato all'indirizzo indicato sul modulo di restituzione.



STAND

RYCHLÁ BEZDRÁTOVÁ NABÍJEČKA

Řada ZESC13 / ZESC15

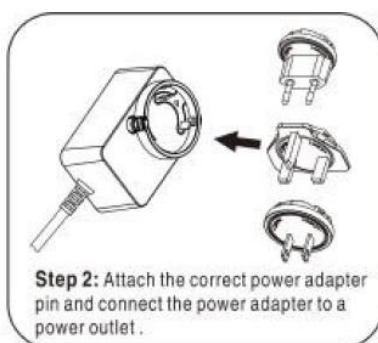
CZ

V balení

- Hliníková bezdrátová nabíječka ZENS Stand
- Napájecí zástrčka
- Uživatelská příručka
- Registrační karta prodloužené záruky

Rychlý start v 3 krocích

1. Připojte nabíjecí kabel k bezdrátové nabíječce
2. Připojte správnou koncovku na adapter a vložte do zásuvky
3. Umístěte Qi zařízení na nabíječku a začněte nabíjet



Bezdrátové nabíjení ZENS

Důležitá bezpečnostní upozornění

- Výrobek uchovávejte mimo dosah vody.
- Výrobek neumísťujte ani neskladujte v blízkosti vody nebo jiné kapaliny.
- Po vyčištění se ujistěte, že je výrobek zcela suchý, než jej připojíte do elektrické zásuvky.

Varovná oznámení

- Před připojením adaptéru do zásuvky zkontrolujte, zda napětí uvedené na napájecím adaptéru nebo zástrčce odpovídá místnímu napětí.
- Nikdy nepoužívejte nabíječku, napájecí adaptér, zástrčku nebo kabel USB, pokud je některý z nich jakkoli poškozený.
- Používejte pouze oficiální napájecí adaptér, zástrčku nebo kabel USB. Při použití neoficiálního napájecího adaptéru nebo nesprávného napětí nabíječky bude kontrolka rychle blikat a nedojde k nabíjení.
- Na nabíječku neumísťujte žádné kovové štítky ani jiné předměty.
- Nabíječku nepoužívejte venku nebo v blízkosti vyhřívaných povrchů.
- Pokud máte kardiostimulátor nebo jiné implantované zařízení, poraďte se před použitím nabíječky se svým lékařem nebo výrobcem implantovaného zařízení.
- Nepoužívejte prodlužovací kabel ani nepřetěžujte elektrické zásuvky.
- Při používání dětmi, postiženými osobami nebo osobami s mentálním postižením nebo v jejich blízkosti je nutný dohled.

Pravidla pro vrácení zboží / záruka ZENS

Vážený zákazníku,

Všechny výrobky ZENS jsou navrženy a vyrobeny tak, aby splňovaly nejvyšší standardy a poskytovaly vysoce kvalitní výkon. V případě, že se při používání výrobku setkáte s jakýmkoli potížemi, doporučujeme vám nejprve nahlédnout do uživatelské příručky nebo do informací v sekci podpory na stránkách www.makezens.com.

V nepravděpodobném případě poruchy během záruční doby společnost ZENS zajistí servis vašeho výrobku.

Záruční podmínky

Záruka začíná dnem nákupu a končí po 24 měsících. Pokud se během záruční doby vyskytne jakákoli závada způsobená vadným materiálem a/nebo zpracováním, společnost ZENS zajistí

servis. Pokud oprava není možná nebo je považována za neekonomickou, může společnost ZENS souhlasit s výměnou výrobku. Výměna bude nabídnuta podle uvážení společnosti ZENS a záruka bude trvat od data původního nákupu. Záruka společnosti ZENS platí za předpokladu, že s výrobkem bylo zacházeno správně v souladu s jeho určením a v souladu s návodem k obsluze.

Záruka se nevztahuje na následné škody, mimo jiné na ztrátu dat nebo ztrátu podnikání. Záruka ZENS se nevztahuje na případy, kdy:

- Kupní doklady byly jakkoli pozměněny nebo nečitelné.

- Číslo modelu a/nebo sériové číslo na výrobku bylo změněno, odstraněno nebo nečitelné.
- Opravy nebo úpravy a změny výrobku byly provedeny neoprávněnými servisními organizacemi nebo osobami.
- Výrobek se používá ke komerčním účelům.
- Závada je způsobena zneužitím nebo nesprávným používáním výrobku nebo podmínkami prostředí, které nejsou v souladu s doporučeným provozem výrobku.
- Jednotka byla poškozena - mimo jiné v důsledku poškození domácími zvířaty, bleskem, abnormálním napětím, vodou nebo požárem, přírodní katastrofou nebo dopravní nehodou.
- Výrobek je vadný z důvodu opotřebení dílů, které lze podle jejich povahy považovat za spotřební díly.
- Výrobek nefunguje správně, protože nebyl původně navržen, vyroben, schválen a/nebo autorizován pro zemi, kde výrobek používáte, což může nastat v případech, kdy byl výrobek zakoupen v jiné zemi, než pro kterou je určen.

Tato záruka vám dává konkrétní zákonná práva. Vzhledem k tomu, že se mohou v jednotlivých zemích lišit, nemusí se na vás některé z výše uvedených ustanovení vztahovat.

Tato záruka platí pouze v zemi, kde byl výrobek zakoupen, je nepřenosná a nevztahuje se na jiné uživatele než na původního kupujícího.

Potřebujete službu?

Abyste se vyhnuli zbytečným nepříjemnostem, doporučujeme vám, abyste si před kontaktováním společnosti ZENS přečetli uživatelskou příručku nebo se podívali do sekce podpory na adrese www.makezens.com. V případě potřeby servisu nevracejte výrobek bez předchozího kontaktování společnosti ZENS. Chcete-li tento výrobek opravit nebo vyměnit, kontaktujte společnost ZENS během záruční doby e-mailem (support@makezens.com) a uveďte následující údaje: e-mailovou adresu, jméno, adresu, telefonní číslo, datum a místo nákupu, podrobný popis problému.

Pokud se zdá, že problém spočívá ve vadě zpracování nebo materiálu, poskytne společnost ZENS formulář pro vrácení a pokyny, které opravňují k vrácení výrobku. Zpětná přeprava je na náklady zákazníka a k vrácenému výrobku musí být přiložen původní doklad o koupi. Společnost

ZENS neodpovídá za ztrátu nebo poškození výrobku během přepravy. Jakýkoli výrobek vrácený bez původního dokladu o koupi bude vrácen na náklady zákazníka. Všechny vrácené produkty musí obsahovat původní obal a všechny položky, jako je výrobek, napájecí adaptéry a uživatelská příručka.

Po přezkoumání problému bude výrobek opraven nebo vyměněn a zaslán zpět na adresu uvedenou ve formuláři pro vrácení.

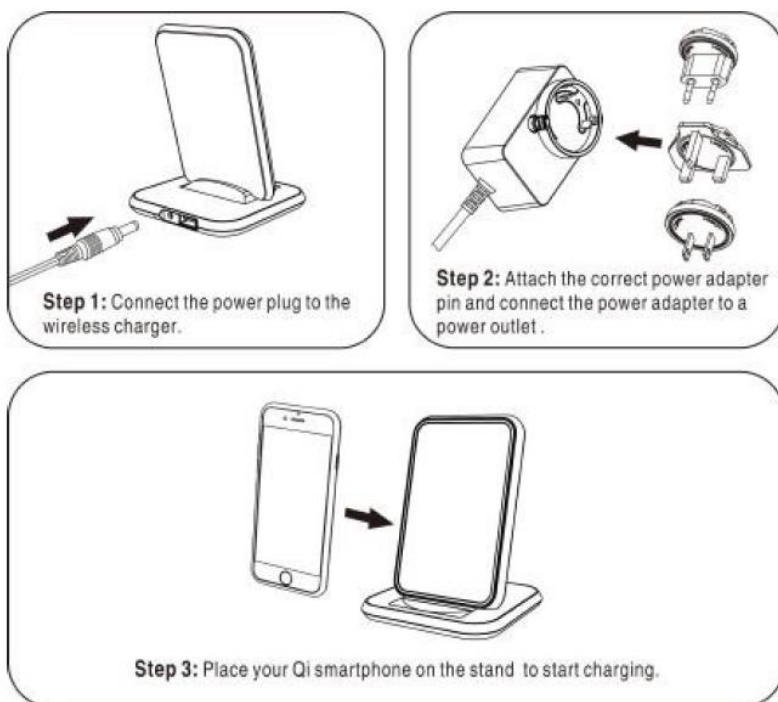
SK

V balení:

- Bezdrátová hliníková nabíjačka ZENS
- Napájací adapter
- Užívateľská príručka
- Registračná karta predĺženej záruky

- **Rychlý štart v 3 krokoch**

- 1. Pripojte nabíjací kabel k bezdrátovej nabíjačke
- 2. Pripojte správnu koncovku na adapter a vložte do zástrčky
- 3. Umiestnite Qi zariadenie na nabíjačku a začnite nabíjať



Bezdrátové nabíjanie ZENS

Výrobok uchovávajte mimo dosahu vody.

Výrobok neumiestňujte ani neskladujte v blízkosti vody alebo iných kvapalín.

Po vyčistení sa uistite, že je výrobok pred pripojením do elektrickej zásuvky úplne suchý.

Varovné upozornenia

Pred pripojením adaptéra do elektrickej zásuvky skontrolujte, či napätie uvedené na napájacom adaptéri alebo zástrčke zodpovedá miestnemu napätiu.

Nikdy nepoužívajte nabíjačku, napájací adaptér, sieťovú zástrčku ani kábel USB, ak je niektorý z nich akokoľvek poškodený.

Používajte iba oficiálny napájací adaptér, zástrčku alebo kábel USB (dodaný s nabíjačkou). Ak sa používa neoficiálny napájací adaptér alebo nesprávne napätie nabíjačky, kontrolka začne blikať. Rýchlo bliká a nedochádza k nabíjaniu.

Na nabíjačku neumiestňujte žiadne kovové štítiky ani predmety.

Nabíjačku nepoužívajte vonku alebo v blízkosti vyhrievaných povrchov.

Ak máte kardiostimulátor alebo iné implantované zariadenie, poraďte sa so svojím lekárom alebo výrobcom nabíjačky. Implantované zariadenie pred použitím nabíjačky.

Nabíjačku nepoužívajte s predlžovacím káblom ani nepreťažujte elektrické zásuvky.

Pri používaní nabíjačky deťmi, postihnutými osobami alebo osobami s mentálnym postihnutím alebo v ich blízkosti je potrebný dohľad.

Zásady vrátenia tovaru / záruka spoločnosti Zens

Vážený zákazník,

Všetky výrobky Zens sú navrhnuté a vyrobené tak, aby spĺňali najvyššie štandardy a poskytovali vysokú kvalitu. V prípade, že sa pri používaní výrobku vyskytnú akékoľvek problémy, odporúčame vám, aby ste sa najprv obrátili na používateľskú príručku alebo informácie v časti podpory na stránke www.makezens.com. V nepravdepodobnom prípade poruchy počas záručnej doby vám spoločnosť Zens poskytne servis.

Záruka

Záruka začína plynúť od dátumu nákupu a končí po 24 mesiacoch. Ak sa počas záručnej doby vyskytne chyba spôsobená chybou materiálu a/alebo spracovania, spoločnosť Zens poskytne servis.

Ak oprava nie je možná alebo sa považuje za nehospodárnu, spoločnosť Zens môže súhlasiť s výmenou výrobku. Výmena bude ponúknutá podľa uváženia spoločnosti Zens a záruka bude trvať od dátumu pôvodného nákupu. Záruka spoločnosti Zens platí za predpokladu, že s výrobkom bolo správne zaobchádzané v súlade s jeho určeným použitím a v súlade s návodom na použitie.

Záruka sa nevzťahuje na straty následnej povahy vrátane, ale nie výlučne, straty údajov alebo strata obchodných príležitostí. Záruka spoločnosti Zens sa nevzťahuje na:

Doklady o kúpe boli akýmkoľvek spôsobom pozmenené alebo nečitateľné.

Číslo modelu a/alebo sériové číslo na výrobku bolo zmenené, odstránené alebo nečitateľné.

Opravy alebo úpravy a zmeny na výrobku vykonal neautorizovaný servis. organizácia alebo osoba.

Výrobok sa používa na komerčné účely.

Závada je spôsobená nesprávnym alebo nevhodným používaním výrobku alebo podmienkami prostredia, ktoré nie sú v súlade so zákonom. v súlade s odporúčanou prevádzkou výrobku.

Výrobok bol poškodený - okrem iného vrátane poškodenia domácimi zvieratami, bleskom, abnormálnym napätím, vodou alebo požiarom, prírodnou katastrofou alebo dopravnou nehodou.

Výrobok je chybný v dôsledku opotrebovania dielov, ktoré možno na základe ich vlastností považovať za spotrebné diely.

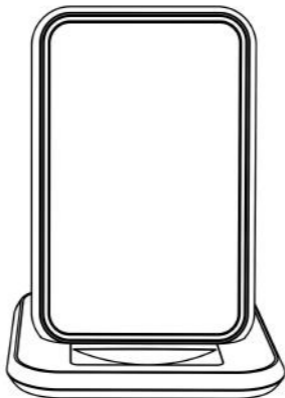
Výrobok je nefunkčný, pretože nebol pôvodne navrhnutý, vyrobený alebo schválený a/alebo autorizovaný pre krajinu, v ktorej výrobok používate, čo môže nastať v prípadoch, keď bol výrobok zakúpený v inej krajine, ako je krajina jeho zamýšľaného použitia.

Táto záruka vám poskytuje špecifické zákonné práva. Keďže sa tieto podmienky môžu v jednotlivých krajinách líšiť, niektoré z uvedených informácií sa na vás nemusia vzťahovať.

Táto záruka platí len v krajine, kde bol výrobok zakúpený, je neprenosná a nevzťahuje sa na iných používateľov ako na pôvodného kupujúceho.

Potrebuje servis?

Aby ste sa vyhli zbytočným nepríjemnostiam, odporúčame vám, aby ste si pred kontaktovaním spoločnosti Zens prečítali používateľskú príručku alebo kontaktovali podporu na adrese www.makezens.com. Ak je potrebný servis, nevracajte výrobok bez toho, aby ste predtým kontaktovali spoločnosť Zens. Ak chcete tento výrobok opraviť alebo vymeniť, kontaktujte spoločnosť Zens počas záručnej doby e-mailom (support@makezens.com) a uveďte nasledujúce informácie: e-mailovú adresu, meno, adresu, telefónne číslo, dátum a miesto nákupu a podrobný opis problému. Ak sa zdá, že problém je založený na chybe spracovania alebo materiálu, spoločnosť Zens poskytne formulár na vrátenie a pokyny, ktoré oprávňujú vrátenie výrobku. Spätná doprava je na náklady zákazníka a k vráteniu musí byť priložený pôvodný doklad o kúpe. Spoločnosť Zens nezodpovedá za stratu alebo poškodený výrobok počas prepravy. Každý výrobok vrátený bez pôvodného dokladu o kúpe bude vrátený na náklady zákazníka. Všetky vrátené produkty musia obsahovať pôvodný obal a všetky položky, ako je výrobok, napájacie adaptéry a návod na použitie. Po prešetrení problému bude výrobok opravený alebo vymenený a zaslaný späť na adresu uvedenú vo formulári na vrátenie.



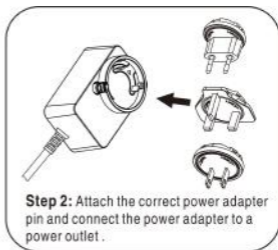
STAND
FAST WIRELESS CHARGER
ZESC13 series

GB

In the packaging

- ZENS Stand Aluminium Wireless Charger
- Power plug
- User manual
- Extended warranty registration card

Quick start in 4 steps



ZENS Wireless Charging

Important safety notices

- Keep the product away from water.
- Do not place or store the product near water or any other liquid.
- After cleaning, make sure the product is completely dry before you connect it to an electrical socket

Warning notifications

- Check if the voltage indicated on the power adaptor or power plug corresponds to the local voltage before you connect the adapter to a power outlet.
- Never use the charger, power adapter, power plug or USB cable if any of them is damaged in any way.
- Only use the official power adapter, power plug or USB cable (supplied together with the charger). When an unofficial power adapter is used or an incorrect voltage is used for the charger, the light will blink rapidly and no charging will occur.
- Do not place any metallic labels or any objects onto the charger.
- Do not use the charger outdoors or near heated surfaces.
- If you have a pacemaker or other implanted device, consult your doctor or the manufacturer of the implanted device before using the charger.
- Do not use with an extension cord or overload electrical outlets.
- Supervision is needed when used by or near children, disabled persons or those with mental disabilities.

Return policy / ZENS warranty

Dear customer,

All ZENS products are designed and manufactured to meet the highest standards and deliver high-quality performance. In case you encounter any difficulties when using your product, we recommend that you first consult the user manual or the information in the *support* section of www.makezens.com.

In the unlikely event of failure during the warranty period ZENS will arrange for your product to be serviced.

Warranty terms

The warranty begins on the date of purchase and expires after 24 months. If any defect due to faulty materials and/or workmanship occurs within the warranty period, ZENS will make arrangements for service. Where a repair is not possible or is deemed uneconomical ZENS may agree to replace the product. Replacement will be offered at ZENS discretion and the warranty will continue from the date of original purchase. The ZENS warranty applies provided the product has been handled properly for its intended use and in accordance with the operating instructions.

The warranty does not cover for the losses consequent in nature, including but not limited to loss of data or loss of business. The ZENS Warranty does not apply if:

- The purchase documents have been altered in any way or made illegible.
- The model- and/or serial number on the product has been altered, removed or made illegible.
- Repairs or product modifications and alterations have been carried out by unauthorized service organizations or persons.
- The product is being used for commercial purpose.
- The defect is caused by abuse or misuse of the product or by environmental conditions that are not in conformance with the recommended operations of the product.
- The unit has been damaged - including but not limited to damage by pets, lightning, abnormal voltage, water or fire, natural disaster or transport accident.
- The product is defective due to wear of parts, which can be considered as consumable parts by their nature
- The product does not function properly because it was not originally designed, manufactured, approved and/or authorized for the country where you use the product, which might occur in instances where the product has been purchased in another country other than that of its intended use.

This warranty gives you specific legal rights. As this might vary from country to country some of above might not apply to you.

This warranty is only valid in the country where the product is purchased and is not transferable and does not extend to users other than the original purchaser.

Service needed?

In order to avoid unnecessary inconvenience, we advise you to read the user manual or consult the support section on www.makezens.com before contacting ZENS. If service is required do not return the product without first contacting ZENS. To get this product repaired or replaced, please contact ZENS during the warranty period by email (support@makezens.com) and include the following details: email address, name, address, telephone number, date and place of purchase, detailed description of the problem.

If the problem appears to be based on a defect in workmanship or materials, ZENS will provide a return form and instructions which authorizes to return the product. Return shipments are at the customer's expense, and the return must be accompanied by the original proof of purchase. ZENS is not responsible for lost or damaged product during shipment. Any product returned without the original proof of purchase will be returned at the customer's expense. All returns must include the original packaging and all items like product, power adapters and user manual.

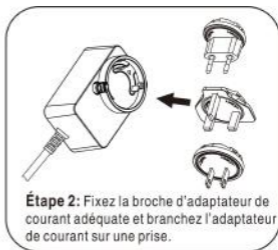
After examination of the problem the product will be repaired or replaced and sent back to the address indicated on the return form.

FR

Dans l'emballage

- Chargeur Sans Fil avec Support en Aluminium ZENS
- Fiche d'alimentation
- Notice d'utilisation
- Carte d'enregistrement pour garantie prolongée

Démarrage rapide en 4 étapes



Chargement sans fil ZENS

Notes importantes concernant la sécurité

- Protégez le tapis de chargement et la housse de l'eau.
- Ne placez pas ou ne rangez pas le tapis et la housse près de l'eau ou de tout autre liquide.
- Après tout nettoyage, assurez-vous que le tapis de chargement soit entièrement sec avant de le connecter à une prise électrique.

Avertissements

- Avant de brancher l'adaptateur sur une prise de courant, vérifiez si la tension indiquée sur l'adaptateur de courant ou sur la fiche d'alimentation correspond à la tension locale.
- N'utilisez jamais le chargeur, l'adaptateur de courant, la fiche d'alimentation ou le câble USB si l'un de ceux-ci est endommagé de quelque manière que ce soit.
- Utilisez uniquement l'adaptateur de courant, la fiche d'alimentation ou le câble USB agréés (livrés avec le chargeur). Si un adaptateur de courant non agréé est utilisé ou si une tension incorrecte est utilisée pour le chargeur, le témoin clignote rapidement et aucune recharge n'est effectuée.
- Ne collez aucun autocollant électrique ni objet au fond de la housse réceptrice ou au tapis de chargement.
- N'utilisez pas le tapis de chargement en extérieur ou à proximité de surfaces chauffées.
- Si vous avez un stimulateur cardiaque ou tout appareil implanté, consultez votre médecin ou le fabricant de l'appareil implanté avant d'utiliser votre tapis de chargement.
- N'utilisez pas ce produit avec une rallonge et ne surchargez pas les prises électriques.
- N'utilisez pas ce produit sans surveillance à proximité d'enfants, de personnes handicapées physiquement ou mentalement.

Retours / garantie ZENS

Cher client, chère cliente,

Tous les produits ZENS sont conçus et fabriqués de façon à satisfaire aux standards les plus élevés et à fournir les meilleures performances possibles. En cas de difficultés lors de l'utilisation de votre produit, nous vous recommandons de consulter en premier lieu la notice d'utilisation ou l'information figurant dans la section assistance du site Internet www.makezens.com.

Dans le cas peu probable où une panne surviendrait durant la période de garantie, ZENS se charge de la réparation de votre produit.

Termes de garantie

La garantie commence à la date d'achat et expire après 24 mois. En cas de défauts de matériel et/ou de fabrication durant la période de garantie, ZENS assure la prise en charge de la réparation. Si une réparation s'avère infaisable ou irresponsable d'un point de vue économique, ZENS accepte de remplacer le produit. Le remplacement est offert par ZENS et la garantie continue à partir de la date d'achat d'origine. La garantie ZENS est applicable sous réserve d'une utilisation correcte dans le cadre prévu et conforme aux instructions d'utilisation.

La garantie ne couvre pas les pertes en nature, incluant mais ne se limitant pas aux pertes de données ou d'opportunités en affaires. La garantie ZENS n'est pas valable dans les cas suivants:

- Les documents d'achat ont été modifiés ou sont devenus illisibles.
- Le numéro de modèle/de série figurant sur le produit est endommagé, supprimé ou rendu illisible.
- Les réparations ou modifications du produit ont été effectuées par des entreprises de réparation ou des personnes non-agrées.
- Le produit est utilisé dans un cadre commercial.
- Le défaut est dû à un usage abusif ou erroné du produit, ou a été occasionné lors de circonstances non-conformes à celles recommandées pour l'utilisation du produit.
- Si l'endommagement a été occasionné par une des causes suivantes (sans s'y limiter): animaux, orage, voltage anormal, eau ou feu, désastre naturel ou accident de transport.
- Le produit ne fonctionne pas correctement suite à des pièces usées pouvant de par leur nature être considérées comme des articles de consommation.
- Le produit ne fonctionne pas correctement parce qu'il n'a pas été conçu, fabriqué, approuvé et/ou autorisé pour le pays où il est fait usage du produit. Ceci peut survenir lorsque vous achetez le produit dans un pays autre que celui pour lequel il est conçu.

Cette garantie s'applique uniquement dans le pays où le produit a été acheté et ne peut être transférée ni étendue à d'autres utilisateurs que l'utilisateur d'origine.

Cette garantie vous fournit des droits spécifiques sur le plan légal. Ces droits peuvent toutefois varier selon le pays. Il est donc probable que certains droits ne s'appliquent pas à votre cas.

Une réparation est nécessaire?

Afin d'éviter tout inconvénient, nous vous conseillons de lire la notice d'utilisation ou de consulter la section d'assistance sur www.makezens.com avant de contacter ZENS. Si une réparation s'avère nécessaire, contactez ZENS avant de retourner le produit. Pour obtenir la réparation ou le remplacement de ce produit, vous devez contacter ZENS durant la période de garantie ou envoyer un courriel à support@makezens.com. Mentionnez les détails suivants: Courriel, nom, adresse, no. de téléphone, date et lieu d'achat, description détaillée du problème.

Si la panne est due à un défaut de fabrication ou de matériel, ZENS vous fera parvenir un formulaire de retour et des instructions, lesquels autorisent le renvoi du produit. Les frais de renvoi sont aux frais du client, et les renvois doivent être accompagnés d'une preuve d'achat originale. ZENS décline toute responsabilité en cas de perte ou d'endommagement survenu durant le transport. Tout produit renvoyé sans preuve d'achat sera renvoyé au client aux frais de ce dernier. Les renvois doivent inclure l'emballage d'origine et toutes les pièces, y compris le produit, les adaptateurs électriques et la notice d'utilisation.

Après examen du problème, le produit est réparé ou remplacé puis renvoyé à l'adresse indiquée sur le formulaire de retour.

DE

In der Verpackung

- Kabelloses ZENS Stand Aluminium-Ladegerät
- Netzstecker
- Gebrauchsanweisung
- Registrierungskarte für erweiterte Garantie

Schnellstart in 4 Schritten



ZENS Schnurloses Aufladen

Wichtige Sicherheitshinweise

- Das kabellose Ladegerät nicht mit Wasser in Berührung bringen.
- Bewahren Sie das kabellose Ladegerät nicht in der Nähe von Wasser oder anderen Flüssigkeiten auf.
- Achten Sie darauf, dass das kabellose Ladegerät nach der Reinigung vollständig trocken ist, bevor Sie es an das Stromnetz anschließen.

Warnhinweise

- Prüfen, ob die am Netzadapter bzw. Netzstecker angegebene Spannung der örtlichen Netzspannung entspricht, bevor der Adapter an einer Steckdose angeschlossen wird.
- Ladegerät, Netzadapter, Netzstecker und USB-Kabel niemals benutzen, wenn eines der Teile in irgendeiner Weise beschädigt ist.
- Nur offiziellen Netzadapter, Netzstecker und USB-Kabel (mit Ladegerät mitgeliefert) verwenden. Wenn nicht der offizielle Netzadapter oder eine falsche Spannung für das Ladegerät benutzt wird, blinkt die Leuchte schnell, und es erfolgt kein Ladevorgang.
- Kleben Sie keine Metalletiketten oder andere Objekte auf das Gerät.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien oder in der Nähe von beheizten Oberflächen.
- Wenn Sie einen Herzschrittmacher oder ein anderes implantiertes Gerät haben, konsultieren Sie Ihren Arzt oder den Hersteller des Implantats, bevor Sie das Gerät benutzen.
- Kein Verlängerungskabel oder überlastete Steckdosen benutzen.
- Kinder sowie körperlich oder geistig behinderte Personen dürfen das Gerät nur unter Aufsicht benutzen.

Rückgaberecht / Garantie von ZENS

Sehr geehrter Kunde,

alle Produkte von ZENS wurden entwickelt und hergestellt, um die höchsten Standards zu erfüllen und hochwertige Leistungen zu erbringen. Sollten Sie Probleme bei der Benutzung Ihres Produktes haben, empfehlen wir Ihnen, zuerst das Benutzerhandbuch zu Rate zu ziehen oder die Informationen im Support-Bereich unter www.makezens.com zu nutzen.

Sollte während der einjährigen Garantiedauer ein Defekt auftreten, wird ZENS die Reparatur Ihres Produktes übernehmen.

Garantiebedingungen

Die Garantie beginnt mit dem Kaufdatum und endet 24 Monate nach dem Kaufdatum. Wenn ein Defekt infolge von Material- und/oder Produktionsfehlern innerhalb des Garantiezeitraumes auftritt, wird ZENS für die Reparatur sorgen. Sollte eine Reparatur nicht möglich oder nicht wirtschaftlich sein, kann ZENS zustimmen, das Produkt zu ersetzen. Der Ersatz des Produktes wird von ZENS nach eigenem Ermessen angeboten und die Garantie läuft ab dem ursprünglichen Kaufdatum weiter. Die Garantie von ZENS kann in Anspruch genommen werden, wenn das Produkt ordnungsgemäß im Rahmen seiner Zweckbestimmung und in Übereinstimmung mit der Gebrauchsanweisung verwendet wurde.

Die Garantie deckt keine Schäden, die infolge der Benutzung des Produktes auftreten, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Daten- oder Handelsverluste. Die Garantie von ZENS gilt nicht:

- wenn die Kaufunterlagen auf irgendeine Weise geändert oder unleserlich gemacht wurden.
- wenn die Modell- und/oder Seriennummer auf dem Produkt geändert, entfernt oder unleserlich gemacht wurde.
- wenn Reparaturen oder Änderungen am Produkt vorgenommen wurden und diese Änderungen nicht von einem autorisierten Kundendienstleister durchgeführt wurden.
- wenn das Produkt zu kommerziellen Zwecken benutzt wurde.
- wenn der Defekt durch unsachgemäßen Gebrauch des Produktes oder Umwelteinflüsse, die im Widerspruch zur empfohlenen Nutzung des Produktes stehen, verursacht wurde.
- wenn das Produkt beschädigt wurde, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Schäden durch Haustiere, Blitzschlag, anormale Spannung, Wasser oder Feuer, Naturkatastrophen oder Transport.
- wenn das Produkt fehlerhaft ist aufgrund der Abnutzung von Teilen, die als Verschleißteile betrachtet werden können.
- wenn das Produkt nicht ordnungsgemäß funktioniert, weil es ursprünglich nicht für das Land, in dem Sie das Produkt benutzen, entwickelt, hergestellt, genehmigt und/oder zugelassen war, was unter Umständen vorkommen kann, wenn das Produkt in einem anderen Land als dem, für das es zugelassen ist, gekauft wurde.

Diese Garantie gilt nur in dem Land, in dem das Produkt gekauft wurde, und ist nicht übertragbar und gilt nicht für Nutzer, die nicht der Originalkäufer sind.

Diese Garantie gewährt Ihnen spezifische Rechte. Da diese von Land zu Land unterschiedlich sein können, können einige der vorgenannten Bestimmungen nicht auf Sie zutreffen.

Service

Um unnötige Umstände zu ersparen, empfehlen wir Ihnen, die Gebrauchsanweisung zu lesen oder sich im Support-Bereich unter www.makezens.com zu informieren, bevor Sie sich an ZENS wenden. Wenn eine Reparatur erforderlich ist, senden Sie das Produkt erst zurück, nachdem Sie mit ZENS Kontakt aufgenommen haben. Um Ihr Produkt reparieren oder ersetzen zu lassen, müssen Sie während der Garantiedauer per E-Mail (support@makezens.com) Kontakt mit ZENS aufnehmen. Sie müssen die folgenden Angaben machen: E-Mail-Adresse, Name, Adresse, Telefonnummer, Kaufdatum und -ort, detaillierte Beschreibung des Problems.

Wenn das Problem auf einem Material- oder Produktionsfehler beruhen sollte, erhalten Sie von ZENS ein Rücksendeformular und Anweisungen, die Sie zur Rücksendung des Produktes berechtigen. Die Rücksendung erfolgt auf Kosten des Kunden und muss vom Originalkaufbeleg begleitet sein. ZENS übernimmt keine Haftung für während des Transports verloren gegangene oder beschädigte Produkte. Produkte, die ohne Originalkaufbeleg zurückgeschickt werden, werden auf Rechnung des Kunden an diesen zurückgeschickt. Alle Rücksendungen müssen in der Originalverpackung und einschließlich aller Zubehörteile, wie Produkt, Netzadapter und Gebrauchsanweisung erfolgen.

Nach der Untersuchung des Problems wird das Produkt entweder repariert oder ausgetauscht und an die auf dem Rücksendeformular angegebene Adresse zurückgeschickt.

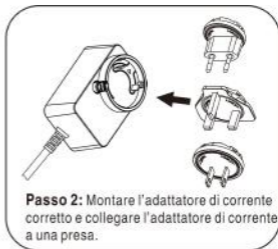
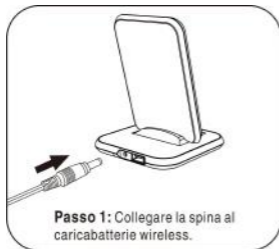
IT

Nella confezione

- Caricabatterie Wireless in Alluminio ZENS con Supporto

- Spina
- Manuale d'uso
- Carta di registrazione alla garanzia estesa

Avvio rapido in 4 passi



Ricarica wireless ZENS

Note importanti per la sicurezza

- Tenere il prodotto al riparo dall'acqua.
- Non lasciare e non conservare il prodotto vicino all'acqua o ad altri liquidi.

- Dopo la pulizia, accertarsi che il prodotto sia perfettamente asciutto prima di collegarlo a una presa elettrica

Avvertenze

- Verificare che la tensione indicata sull'adattatore di corrente corrisponda alla tensione locale prima di collegare l'adattatore a una presa di corrente.
- Non utilizzare mai il caricabatterie, l'adattatore di corrente, la spina o il cavo USB danneggiati in qualunque modo.
- Utilizzare esclusivamente l'adattatore di corrente, la spina o il cavo USB ufficiali (forniti con il caricabatterie). Se si utilizza un adattatore di corrente non ufficiale, o una tensione non corretta per il caricabatterie, la spia lampeggia rapidamente e la ricarica non avviene.
- Non applicare etichette o oggetti metallici sul caricabatterie.
- Non utilizzare il caricabatterie all'aperto o vicino a superfici riscaldate.
- In presenza di un pacemaker o di un altro impianto, consultare il medico o il fabbricante del dispositivo impiantato prima di utilizzare il caricabatterie.
- Non utilizzare con prolunghe o prese elettriche esposte a sovraccarichi.
- I bambini e i disabili fisici o mentali possono utilizzare il dispositivo soltanto con la supervisione di una persona responsabile.

Politica di restituzione / garanzia ZENS

Gentile cliente,

Tutti i prodotti ZENS sono progettati e fabbricati in modo da ottemperare alle norme più severe e da offrire prestazioni di alta qualità. In caso di difficoltà durante l'uso del prodotto, raccomandiamo di consultare il manuale d'uso o le informazioni riportate nella sezione di assistenza del sito www.makezens.com.

Nell'improbabile caso di guasto durante il periodo di garanzia, ZENS si occuperà della riparazione del prodotto.

Condizioni di garanzia

La garanzia decorre nella data di acquisto e decade dopo 24 mesi. In caso di guasti causati da difetti dei materiali e/o della manodopera durante il periodo di garanzia, ZENS si occuperà della riparazione. Se la riparazione non è possibile o è ritenuta non economica, ZENS potrebbe accettare di sostituire il prodotto. La sostituzione verrà offerta a discrezione di ZENS e la garanzia continuerà a partire dalla data di acquisto originale. La garanzia ZENS si applica a condizione che il prodotto sia stato utilizzato correttamente, secondo l'uso previsto e conformemente alle istruzioni di funzionamento.

La garanzia non copre le perdite conseguenti in natura, incluse, in modo non limitativo, le perdite di dati o di opportunità commerciali. La garanzia ZENS non si applica qualora:

- I documenti di acquisto siano stati alterati in qualunque modo o resi illeggibili.
- Il numero di modello e/o di serie siano stati alterati, rimossi o resi illeggibili.
- Siano state effettuate riparazioni o modifiche e alterazioni del prodotto da organizzazioni di assistenza o persone non autorizzate.
- Il prodotto sia stato utilizzato a scopi commerciali.
- Il difetto sia causato da uso improprio o non previsto del prodotto o in condizioni ambientali non conformi al funzionamento raccomandato del prodotto.
- L'unità sia stata danneggiata, inclusi (in modo non limitativo) i danni causati da animali domestici, fulmini, tensioni anomale, acqua o incendio, catastrofi naturali o incidenti di trasporto.
- Il prodotto sia difettoso a causa dell'usura dei componenti che possono essere considerati soggetti a usura per loro natura.
- Il prodotto non funzioni correttamente poiché in origine non è stato progettato, fabbricato, approvato e/o autorizzato per il paese in cui viene utilizzato, come potrebbe accadere nei casi in cui il prodotto è stato acquistato in un paese diverso da quello in cui si prevede di utilizzarlo.

Questa garanzia implica alcuni diritti legali specifici. Poiché essa potrebbe variare da un paese all'altro, alcune delle condizioni riportate sopra potrebbero non applicarsi a Lei.

Questa garanzia è valida soltanto nel paese in cui il prodotto è stato acquistato, non è trasferibile e non può essere estesa a utenti diversi dall'acquirente originale.

Ha bisogno di assistenza?

Per evitare inutili inconvenienti, consigliamo di leggere il manuale d'uso o di consultare la sezione di assistenza sul sito www.makezens.com prima di mettersi in contatto con ZENS. Se è necessaria l'assistenza, non restituire il prodotto prima di essersi messi in contatto con ZENS. Per la riparazione o la sostituzione del prodotto, si prega di mettersi in contatto con ZENS durante il periodo di garanzia tramite e-mail (support@makezens.com) riportando i dati seguenti: indirizzo e-mail, nome, indirizzo, numero di telefono, data e luogo di acquisto e descrizione dettagliata del problema.

Se risulta che il problema deriva da un difetto di produzione o dei materiali, ZENS fornirà un modulo di restituzione e le istruzioni con l'autorizzazione a restituire il prodotto. Le spedizioni di restituzione sono a carico del cliente, e il reso deve essere accompagnato dalla prova di acquisto originale. ZENS non è responsabile per la perdita o i danni ai prodotti durante la spedizione. Tutti i prodotti resi senza la prova di acquisto originale saranno restituiti a spese del cliente. Tutti i resi devono includere la confezione originale e tutti gli articoli, come il prodotto, gli adattatori di corrente e il manuale d'uso.

Dopo avere esaminato il problema, il prodotto verrà riparato o sostituito e inviato all'indirizzo indicato sul modulo di restituzione.

SP

En el embalaje

- Soporte Cargador Inalámbrico ZENS de Aluminio
- Conector de alimentación
- Manual de usuario

- Tarjeta de registro de extensión de garantía

Inicio rápido en 4 pasos



Carga Inalámbrica ZENS

Avisos de seguridad importantes

- Mantener el producto lejos del agua.
- No colocar o almacenar el producto cerca de agua o de cualquier otro líquido.
- Después de limpiar el producto, asegurarse de que esté totalmente seco antes de conectarlo a una toma o dispositivo eléctricos.

Avisos de precaución

- Durante el uso de un adaptador de CA: comprobar que el voltaje indicado en el adaptador de CA corresponde al voltaje de la red eléctrica local antes de conectar el adaptador a una toma eléctrica.
- No utilizar nunca el adaptador de CA, el cable USB o el producto ZENS si cualquiera de ellos está dañado en cualquier forma.
- No pegar etiquetas metálicas o cualquier otro objeto sobre la superficie de recarga del producto.
- No utilizar el producto en el exterior o cerca de superficies calientes.
- Si tiene un marcapasos u otro dispositivo implantado, consulte con su médico o con el fabricante del dispositivo implantado antes de utilizar el producto ZENS
- No utilizar el producto con un alargador o con una toma de corriente sobrecargada
- Debe vigilarse el producto cuando sea utilizado por (o cerca de) niños o personas con discapacidad física o psíquica

Política de devoluciones / Garantía ZENS

Estimado cliente,

Todos los productos ZENS están diseñados y fabricados para satisfacer los estándares más altos y ofrecer un rendimiento de alta calidad. Si tiene cualquier dificultad al utilizar su producto, le recomendamos que consulte primero el manual de usuario o la información en la sección de atención al cliente de www.makezens.com

En el caso poco probable de que se produzca un fallo durante el periodo de garantía, ZENS se encargará de prestar sus servicios.

Términos de garantía

La garantía entra en vigor en la fecha de compra y caduca transcurridos 24 meses. Si hay algún defecto debido a materiales o fabricación defectuosos durante el periodo de garantía, ZENS asumirá los arreglos necesarios para su revisión y reparación. En caso de no poder realizarse una reparación, o que se

considere antieconómico, ZENS puede acordar reemplazar el producto. El reemplazo se realizará a discreción de la empresa y la garantía proseguirá desde la fecha de la compra original. La garantía ZEN será aplicable siempre que el producto se haya manejado de manera apropiada para su uso previsto y de acuerdo con las instrucciones de manejo.

La garantía no cubre daños de índole consecuente, incluidos, entre otros, pérdidas de datos o comercial. La garantía ZENS no es aplicable si:

- Los documentos de compra se han alterado de cualquier modo o son ilegibles.
- El número de serie o de modelo marcado en el producto se ha alterado, eliminado o resulta ilegible.
- Se han realizado reparaciones o modificaciones y alteraciones en el producto por una empresa de servicio o personas no autorizadas.
- El producto se está utilizando con fines comerciales.
- El defecto está causado por maltrato o uso indebido del producto o por condiciones ambientales que no son de conformidad con el manejo recomendado del producto.
- La unidad ha sido dañada, incluidos, entre otros, daños ocasionados por mascotas, rayos, tensión anómala, fuego o agua, desastres naturales o accidentes de transporte.
- El producto está defectuosos debido al desgaste de piezas que puedan considerarse piezas consumibles por naturaleza.
- El producto no funciona debidamente porque no se diseñó, fabricó, aprobó o autorizó en un principio para el país en el que se utilice el producto, lo cual puede ocurrir en casos en el que el producto se haya comprado en un país en el que no está previsto su uso.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Estos pueden variar entre países, por tanto algunos de los mencionados anteriormente pueden no ser aplicables para usted.

Esta garantía sólo es válida en el país en el que se realizó la compra, no es transferible y no se extiende a usuarios que no sean el comprador original.

Necesita asistencia?

Para evitar inconvenientes innecesarios, le recomendamos que lea el manual de usuario o que consulte la sección de atención al cliente en www.makezens.com antes de contactar con ZENS. No devolver el producto para cualquier revisión o reparación sin contactar primero con ZENS. Si quiere que se repare o reemplace su producto, debe contactar con ZENS mediante correo electrónico (support@makezens.com) dentro del plazo de garantía. Tendrá que incluir los siguientes datos: su dirección de correo electrónico, nombre, dirección, número de teléfono, fecha y lugar de la compra, y una descripción detallada del problema.

Si el problema resulta estar basado en un defecto de fabricación o en materiales defectuosos, ZENS entregará un formulario e instrucciones de devolución que autorizarán la devolución del producto. La devolución corre a cuenta del cliente, y debe ir acompañada del comprobante de compra original. ZENS no se hace responsable de productos dañados o extraviados durante el envío. Cualquier producto que se devuelva sin el comprobante de compra original será reenviado a cuenta del cliente. Todas las devoluciones deben incluir el embalaje original y todos los artículos incluidos en este, como el producto, los adaptadores de alimentación y el manual de usuario.

Después de examinar el problema del producto, éste se reparará o reemplazará y será devuelto a la dirección indicada en el formulario de devolución.



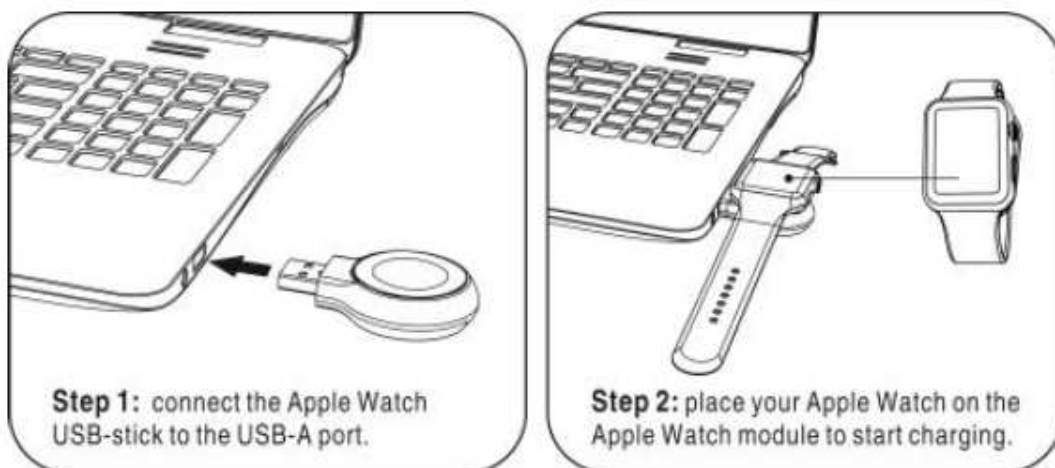
APPLE WATCH USB-STICK
ZEAW01B

GB

In the packaging

- ZENS Apple Watch USB-stick
- User manual
- Extended warranty registration card

Quick start in 2 steps



Compatibility

The ZENS Apple Watch USB-stick is made for the Apple Watch (all series) and works with all USB-A ports. It can be plugged in to any USB-A port (e.g. in a laptop, powerbank, adapter, etc.) in order to charge the Apple Watch.

ZENS Wireless Charging

Important safety notices

- Keep the product away from water.
- Do not place or store the product near water or any other liquid.
- After cleaning, make sure the product is completely dry before you connect it to an electrical socket

Warning notifications

- Check if the voltage indicated on the power adaptor or power plug corresponds to the local voltage before you connect the adapter to a power outlet.
- Never use the charger, power adapter, power plug or USB cable if any of them is damaged in any way.
- Only use the official power adapter, power plug or USB cable (supplied together with the charger). When an unofficial power adapter is used or an incorrect voltage is used for the charger, the light will blink rapidly and no charging will occur.
- Do not place any metallic labels or any objects onto the charger.
- Do not use the charger outdoors or near heated surfaces.
- If you have a pacemaker or other implanted device, consult your doctor or the manufacturer of the implanted device before using the charger.
- Do not use with an extension cord or overload electrical outlets.
- Supervision is needed when used by or near children, disabled persons or those with mental disabilities.

Return policy / ZENS warranty

Dear customer,

All ZENS products are designed and manufactured to meet the highest standards and deliver high-quality performance. In case you encounter any difficulties when using your product, we recommend that you first consult the user manual or the information in the *support* section of www.makezens.com.

In the unlikely event of failure during the warranty period ZENS will arrange for your product to be serviced.

Warranty terms

The warranty begins on the date of purchase and expires after 24 months. If any defect due to faulty materials and/or workmanship occurs within the warranty period, ZENS will make arrangements for service. Where a repair is not possible or is deemed uneconomical ZENS may agree to replace the product. Replacement will be offered at ZENS discretion and the warranty will continue from the date of original purchase. The ZENS warranty applies provided the product has been handled properly for its intended use and in accordance with the operating instructions.

The warranty does not cover for the losses consequent in nature, including but not limited to loss of data or loss of business. The ZENS Warranty does not apply if:

- The purchase documents have been altered in any way or made illegible.
- The model- and/or serial number on the product has been altered, removed or made illegible.
- Repairs or product modifications and alterations have been carried out by unauthorized service organizations or persons.
- The product is being used for commercial purpose.
- The defect is caused by abuse or misuse of the product or by environmental conditions that are not in conformance with the recommended operations of the product.
- The unit has been damaged - including but not limited to damage by pets, lightning, abnormal voltage, water or fire, natural disaster or transport accident.
- The product is defective due to wear of parts, which can be considered as consumable parts by their nature
- The product does not function properly because it was not originally designed, manufactured, approved and/or authorized for the country where you use the product, which might occur in instances where the product has been

purchased in another country other than that of its intended use.

This warranty gives you specific legal rights. As this might vary from country to country some of above might not apply to you.

This warranty is only valid in the country where the product is purchased and is not transferable and does not extend to users other than the original purchaser.

Service needed?

In order to avoid unnecessary inconvenience, we advise you to read the user manual or consult the support section on www.makezens.com before contacting ZENS. If service is required do not return the product without first contacting ZENS. To get this product repaired or replaced, please contact ZENS during the warranty period by email (support@makezens.com) and include the following details: email address, name, address, telephone number, date and place of purchase, detailed description of the problem.

If the problem appears to be based on a defect in workmanship or materials, ZENS will provide a return form and instructions which authorizes to return the product. Return shipments are at the customer's expense, and the return must be accompanied by the original proof of purchase. ZENS is not responsible for lost or damaged product during shipment. Any product returned without the original proof of purchase will be returned at the customer's expense. All returns must include the original packaging and all items like product, power adapters and user manual.

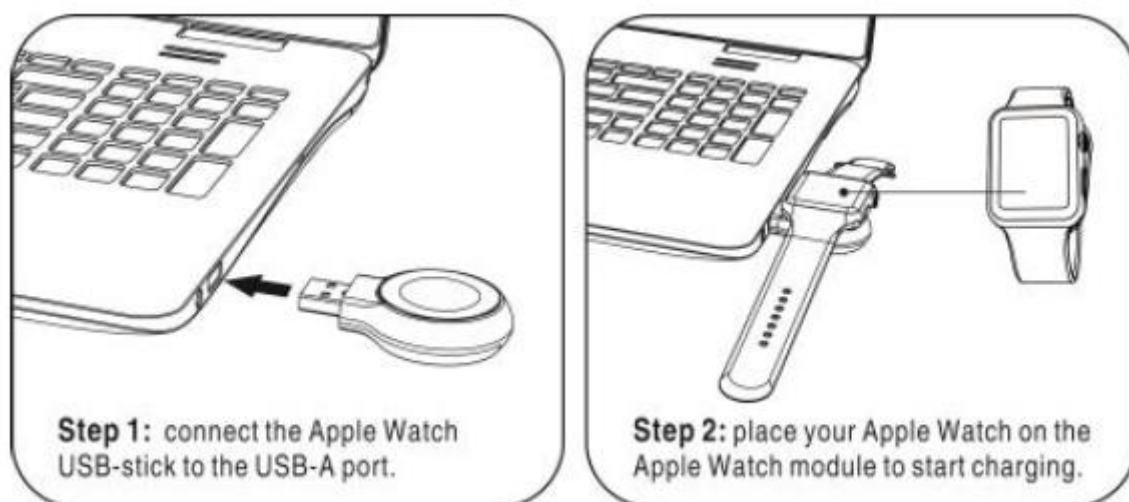
After examination of the problem the product will be repaired or replaced and sent back to the address indicated on the return form.

CZ

Obsah balení

- USB nabíječka ZENS pro Apple Watch
- Uživatelská příručka
- Registrační karta s prodlouženou zárukou

Rychlé spuštění ve 2 krocích



Krok 1: připoj USB nabíječku Apple Watch do USB-A portu

Krok 2: umístí hodinky Apple na nabíječku a začni nabíjet

Kompatibilita

USB nabíječka ZENS pro Apple Watch je určena pro Apple Watch (všechny řady) a funguje se všemi porty USB-A. Lze ji připojit k jakémukoli portu USB-A (např. v notebooku, powerbance, adaptéru atd.) a nabíjet tak hodinky Apple Watch.

Bezdrátové nabíjení ZENS

Důležitá bezpečnostní upozornění

- Výrobek uchovávejte mimo dosah vody.

- Výrobek neumísťujte ani neskladujte v blízkosti vody alebo inej tekutiny.
- Po vyčistení sa uistite, že je výrobek zcela suchý, než jej pripojíte k elektrické zásuvce.

Varovná oznámení

- Před pripojením adaptéru do zásuvky zkontrolujte, zda napětí uvedené na napájecím adaptéru nebo zástrčce odpovídá místnímu napětí.
- Nikdy nepoužívejte nabíječku, napájecí adaptér, napájecí zástrčku nebo kabel USB, pokud je některý z nich jakkoli poškozen.
- Používejte pouze oficiální napájecí adaptér, napájecí zástrčku nebo kabel USB (dodávané společně s nabíječkou). Při použití neoficiálního napájecího adaptéru nebo při použití nesprávného napětí pro nabíječku bude kontrolka rychle blikat a k nabíjení nedojde.
- Na nabíječku neumísťujte žádné kovové štítky ani žádné předměty.
- Nepoužívejte nabíječku venku nebo v blízkosti vyhřívaných povrchů.
- Pokud máte kardiostimulátor nebo jiné implantované zařízení, poraďte se před použitím nabíječky se svým lékařem nebo výrobcem implantovaného zařízení.
- Nepoužívejte nabíječku s prodlužovacím kabelem ani nepřetěžujte elektrické zásuvky.
- Při používání nabíječky dětmi, postiženými osobami nebo osobami s mentálním postižením nebo v jejich blízkosti je nutný dohled.

Pravidla pro vrácení zboží / záruka ZENS

Vážený zákazník,

Všechny výrobky ZENS jsou navrženy a vyrobeny tak, aby splňovaly nejvyšší standardy a poskytovaly vysoce kvalitní výkon. V případě, že se při používání výrobku setkáte s jakýmikoli obtížemi, doporučujeme vám nejprve nahlédnout do uživatelské příručky nebo do informací v sekci podpory na stránkách www.makezens.com.

V nepravděpodobném případě poruchy během záruční doby společnost ZENS zajistí servis vašeho výrobku.

Záruční podmínky

Záruka začíná dnem nákupu a končí po 24 měsících. Pokud se během záruční doby vyskytne jakákoli závada způsobená vadným materiálem a/nebo zpracováním, společnost ZENS zajistí servis. Pokud oprava není možná nebo je považována za neekonomickou, může společnost ZENS souhlasit s výměnou výrobku. Výměna bude nabídnuta podle uvážení společnosti ZENS a záruka bude trvat od data původního nákupu. Záruka společnosti ZENS platí za předpokladu, že s výrobkem bylo zacházeno správně v souladu s jeho určením a v souladu s návodem k obsluze.

Záruka se nevztahuje na následné škody, mimo jiné na ztrátu dat nebo ztrátu podnikání. Záruka ZENS se nevztahuje na případy, kdy:

- doklady o koupi byly jakýmkoli způsobem pozměněny nebo se staly nečitelnými.
- Číslo modelu a/nebo sériové číslo na výrobku bylo změněno, odstraněno nebo nečitelné.
- Opravy nebo úpravy a změny výrobku byly provedeny neoprávněnými servisními organizacemi nebo osobami.
- Výrobek je používán ke komerčním účelům.
- Závada je způsobena zneužitím nebo nesprávným používáním výrobku nebo podmínkami prostředí, které nejsou v souladu s doporučeným provozem výrobku.
- Přístroj byl poškozen - mimo jiné poškozením domácími zvířaty, bleskem, abnormálním napětím, vodou nebo požárem, přírodní katastrofou nebo dopravní nehodou.
- Výrobek je vadný v důsledku opotřebení dílů, které lze vzhledem k jejich povaze považovat za spotřební díly.
- Výrobek nefunguje správně, protože nebyl původně navržen, vyroben, schválen a/nebo autorizován pro zemi, ve které výrobek používáte, což může nastat v případech, kdy byl výrobek zakoupen v jiné zemi, než je země jeho zamýšleného použití.

Tato záruka vám dává konkrétní zákonná práva. Vzhledem k tomu, že se mohou v jednotlivých zemích lišit, některé z výše uvedených informací se na vás nemusí vztahovat.

Tato záruka je platná pouze v zemi, kde byl výrobek zakoupen, a je nepřenosná, nevztahuje se na jiné uživatele než na původního kupujícího.

Potřebujete servis?

Abyste se vyhnuli zbytečným nepříjemnostem, doporučujeme vám, abyste si před kontaktováním společnosti ZENS přečetli uživatelskou příručku nebo se podívali do sekce podpory na adrese www.makezens.com. V případě potřeby servisu nevracejte výrobek, aniž byste nejprve kontaktovali společnost ZENS. Chcete-li tento výrobek opravit nebo vyměnit, kontaktujte společnost ZENS během záruční doby e-mailem (support@makezens.com) a uveďte následující údaje: e-mailovou adresu, jméno, adresu, telefonní číslo, datum a místo nákupu, podrobný popis problému.

Pokud se zdá, že problém spočívá ve vadě zpracování nebo materiálu, poskytne společnost ZENS formulář pro vrácení a pokyny, které opravňují k vrácení výrobku. Zpětná přeprava je na náklady zákazníka a k vrácenému výrobku musí být přiložen původní doklad o koupi. Společnost ZENS neodpovídá za ztrátu nebo poškození výrobku během přepravy. Jakýkoli výrobek vrácený bez původního dokladu o koupi bude vrácen na náklady zákazníka. Všechny vrácené produkty musí obsahovat původní obal a všechny položky, jako je výrobek, napájecí adaptéry a uživatelská příručka.

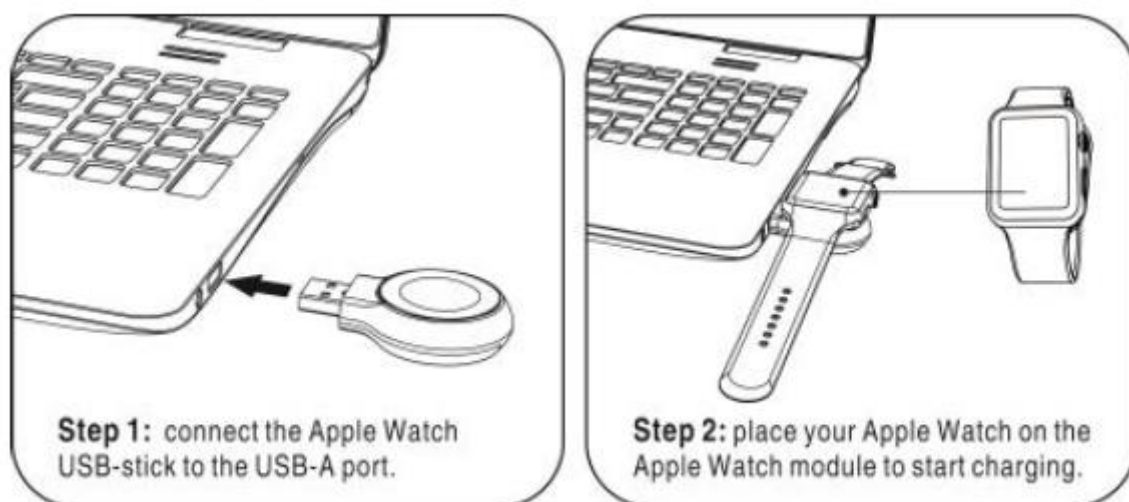
Po prozkoumání problému bude výrobek opraven nebo vyměněn a zaslán zpět na adresu uvedenou ve formuláři pro vrácení.

SK

Obsah balenia

- USB nabíjačka ZENS pre Apple Watch
- Užívateľská príručka
- Registračná karta s predpredĺženou zárukou

Rychlé spustenie vo 2 krokoch



Krok 1: pripoj USB nabíjačku Apple Watch do USB-A portu

Krok 2: umiesti hodinky Apple na nabíjačku a začni nabíjať

Kompatibilita

USB nabíjačka ZENS pro Apple Watch je určená pre Apple Watch (všetky aady) a funguje so všetkými porty USB-A. Je možné ju pripojiť k akémukoľvek portu USB-A (napr. notebooku, powerbance, adaptéru atď.) a nabíjať tak hodinky Apple Watch.

Bezdrátové nabíjení ZENS

Dôležité bezpečnostné upozornenia

- Výrobok uchovávajte mimo dosahu vody.
- Výrobok neumiestňujte ani neskladujte v blízkosti vody alebo inej kvapaliny.
- Po vyčistení sa uistite, že je výrobok úplne suchý, než ho pripojíte do elektrickej zásuvky

Varovné oznámenia

- Pred pripojením adaptéra do elektrickej zásuvky skontrolujte, či napätie uvedené na napájacom adaptéri alebo zástrčke zodpovedá miestnemu napätiu.
- Nikdy nepoužívajte nabíjačku, napájací adaptér, sieťovú zástrčku ani kábel USB, ak je niektorý z nich akokoľvek poškodený.
- Používajte len oficiálny napájací adaptér, napájaciu zástrčku alebo USB kábel (dodávané spolu s nabíjačkou). Pri použití neoficiálneho napájacieho adaptéra alebo pri použití nesprávneho napätia pre nabíjačku bude kontrolka rýchlo blikať a nedôjde k nabíjaniu.
- Na nabíjačku neumiestňujte žiadne kovové štítky ani žiadne predmety.
- Nabíjačku nepoužívajte vonku alebo v blízkosti vyhrievaných povrchov.
- Ak máte kardiostimulátor alebo iné implantované zariadenie, pred použitím nabíjačky sa poraďte so svojím lekárom alebo výrobcom implantovaného zariadenia.
- Nabíjačku nepoužívajte s predlžovacím káblom ani nepreťažujte elektrické zásuvky.
- Ak nabíjačku používajú deti, zdravotne postihnuté osoby alebo osoby s mentálnym postihnutím alebo v ich blízkosti, je potrebný dohľad.

Pravidla pre vrátenie produktu / záruka ZENS

Vážený zákazník,

všetky výrobky ZENS sú navrhnuté a vyrobené tak, aby spĺňali najvyššie štandardy a poskytovali vysokokvalitný výkon. V prípade, že sa pri používaní vášho výrobku vyskytnú akékoľvek ťažkosti, odporúčame vám, aby ste si najprv prečítali návod na použitie alebo informácie v sekcii podpory na stránke www.makezens.com.

V nepravdepodobnom prípade poruchy počas záručnej doby spoločnosť ZENS zabezpečí servis vášho výrobku.

Záručné podmienky

Záruka začína plynúť dňom nákupu a končí po 24 mesiacoch. Ak sa počas záručnej doby vyskytne akákoľvek závada spôsobená chybným materiálom a/alebo spracovaním, spoločnosť ZENS zabezpečí servis. Ak oprava nie je možná alebo sa považuje za neekonomickú, spoločnosť ZENS môže súhlasiť s výmenou výrobku. Výmena bude ponúknutá podľa uváženia spoločnosti ZENS a záruka bude trvať od dátumu pôvodného nákupu. Záruka spoločnosti ZENS platí za predpokladu, že s výrobkom bolo zaobchádzané správne na zamýšľané použitie a v súlade s návodom na obsluhu.

Záruka sa nevzťahuje na následné škody, vrátane, ale nielen, straty údajov alebo straty podnikania. Záruka ZENS sa neuplatňuje, ak:

- doklady o kúpe boli akýmkoľvek spôsobom pozmenené alebo sa stali nečitateľnými.
- Modelové a/alebo sériové číslo na výrobku bolo zmenené, odstránené alebo nečitateľné.
- Opravy alebo úpravy a zmeny výrobku boli vykonané neoprávnenými servisnými organizáciami alebo osobami.
- Výrobok sa používa na komerčné účely.
- Závada je spôsobená zneužitím alebo nesprávnym používaním výrobku alebo podmienkami prostredia, ktoré nie sú v súlade s odporúčanou prevádzkou výrobku.

- Jednotka bola poškodená - okrem iného vrátane poškodenia domácimi zvieratami, bleskom, abnormálnym napätím, vodou alebo požiarom, prírodnou katastrofou alebo dopravnou nehodou.

- Výrobok je chybný v dôsledku opotrebovania dielov, ktoré možno vzhľadom na ich povahu považovať za spotrebné diely

- Výrobek nefunguje správně, protože nebyl původně navržen, vyroben, schválen a/nebo autorizován pro zemi, ve které výrobek používáte, což může nastat v případech, kdy byl výrobek zakoupen v jiné zemi, než je země jeho zamýšleného použití.

- 7 -

Tato záruka vám dává konkrétní zákonná práva. Vzhledem k tomu, že se mohou v jednotlivých zemích lišit, některé z výše uvedených informací se na vás nemusí vztahovat.

Tato záruka je platná pouze v zemi, kde byl výrobek zakoupen, a je nepřenosná, nevztahuje se na jiné uživatele než na původního kupujícího.

Potřebujete servis?

Abyste se vyhnuli zbytečným nepříjemnostem, doporučujeme vám, abyste si před kontaktováním společnosti ZENS přečetli uživatelskou příručku nebo se podívali do sekce podpory na adrese www.makezens.com. V případě potřeby servisu nevracejte výrobek, aniž byste nejprve kontaktovali společnost ZENS. Chcete-li tento výrobek opravit nebo vyměnit, kontaktujte společnost ZENS během záruční doby e-mailem (support@makezens.com) a uveďte následující údaje: e-mailovou adresu, jméno, adresu, telefonní číslo, datum a místo nákupu, podrobný popis problému.

Ak sa zdá, že problém je založený na chybe spracovania alebo materiálu, spoločnosť ZENS poskytne formulár na vrátenie a pokyny, ktoré oprávňujú vrátiť výrobok. Vrátenie zásielky je na náklady zákazníka a k vráteniu musí byť priložený pôvodný doklad o kúpe. Spoločnosť ZENS nezodpovedá za stratu alebo poškodenie výrobku počas prepravy. Každý výrobok vrátený bez pôvodného dokladu o kúpe bude vrátený na náklady zákazníka. Všetky vrátené výrobky musia obsahovať originálny obal a všetky položky, ako je výrobok, napájacie adaptéry a návod na použitie.

Po preskúmaní problému bude výrobok opravený alebo vymenený a zaslaný späť na adresu uvedenú vo formulári na vrátenie.

Výrobok nefunguje správne, pretože nebol pôvodne navrhnutý, vyrobený, schválený a/alebo autorizovaný pre krajinu, v ktorej výrobok používate, čo môže nastať v prípadoch, keď bol výrobok zakúpený v inej krajine, ako je krajina jeho zamýšľaného použitia.

Táto záruka vám poskytuje špecifické zákonné práva. Keďže sa to môže v jednotlivých krajinách líšiť, niektoré z vyššie uvedených sa na vás nemusia vzťahovať.

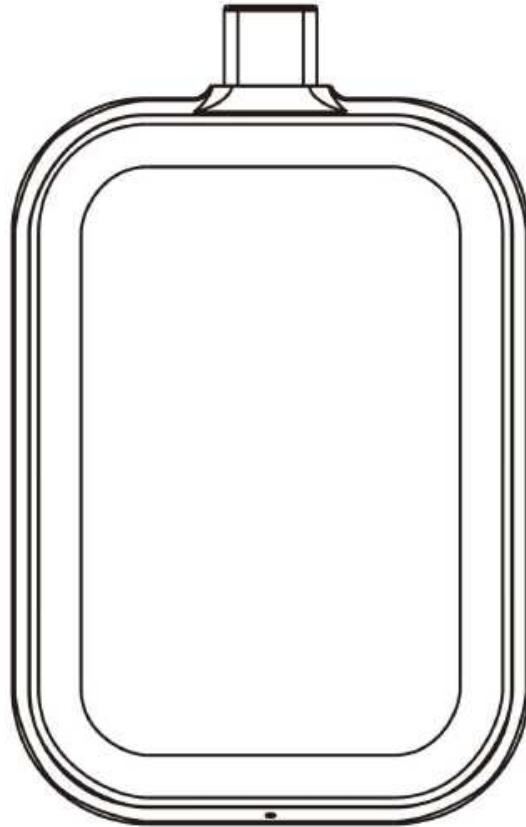
Táto záruka platí len v krajine, v ktorej bol výrobok zakúpený, a je neprenosná a sa nevzťahuje na iných používateľov ako na pôvodného kupujúceho.

Potrebuje servis?

Aby ste sa vyhli zbytočným nepríjemnostiam, odporúčame vám, aby ste si pred kontaktovaním spoločnosti ZENS prečítali používateľskú príručku alebo si prečítali časť podpory na stránke www.makezens.com. Ak je potrebný servis, nevracajte výrobok bez toho, aby ste predtým kontaktovali spoločnosť ZENS. Ak chcete tento výrobok opraviť alebo vymeniť, kontaktujte spoločnosť ZENS počas záručnej doby e-mailom (support@makezens.com) a uveďte nasledujúce údaje: e-mailovú adresu, meno, adresu, telefónne číslo, dátum a miesto nákupu, podrobný opis problému.

Ak sa zdá, že problém je založený na chybe spracovania alebo materiálu, spoločnosť ZENS poskytne formulár na vrátenie a pokyny, ktoré oprávňujú vrátiť výrobok. Vrátenie zásielky je na náklady zákazníka a k vráteniu musí byť priložený pôvodný doklad o kúpe. Spoločnosť ZENS nezodpovedá za stratu alebo poškodenie výrobku počas prepravy. Každý výrobok vrátený bez pôvodného dokladu o kúpe bude vrátený na náklady zákazníka. Všetky vrátené výrobky musia obsahovať originálny obal a všetky položky, ako je výrobok, napájacie adaptéry a návod na použitie.

Po preskúmaní problému bude výrobok opravený alebo vymenený a zaslaný späť na adresu uvedenú vo formulári na vrátenie.



USB-C STICK FOR AIRPODS

ZEAW03B

User manual | Gebrauchsanweisung | Manual de usuario | Manuel de l'utilisateur | Manuale d'uso |
Gebruikershandleiding | Руководство пользователя | Посібник користувача | 用户手册

ZENS B.V. High Tech Campus 10, 5656 AE Eindhoven, The Netherlands

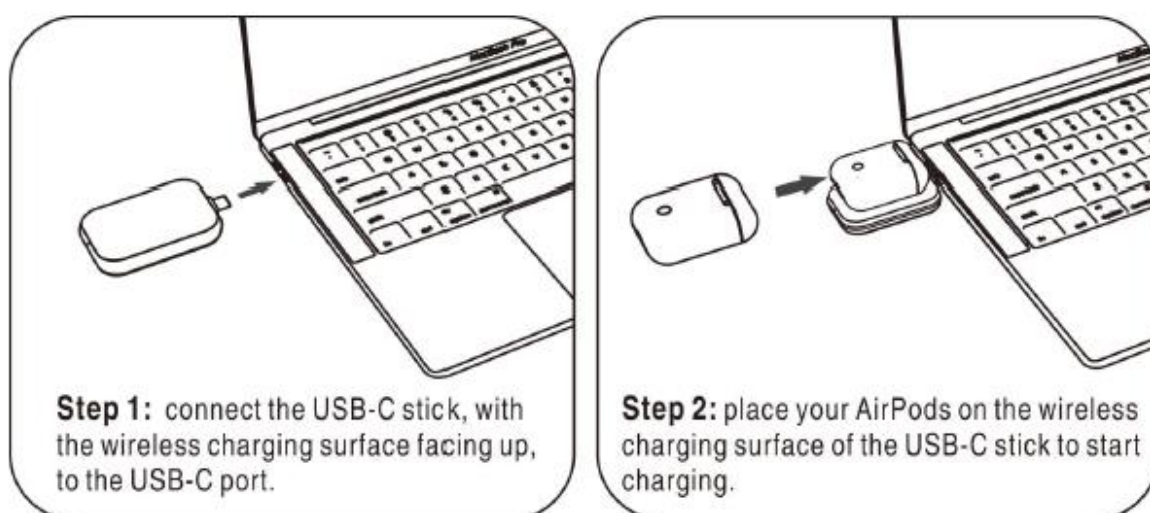


CZ

Obsah balení

- ZENS USB-C nabíječka pro AirPods
- USB-C kabel
- Uživatelská příručka
- Registrační karta s prodlouženou zárukou

Rychlé spuštění ve 2 krocích



Krok 1: připoj USB-C nabíječku s bezdrátovým nabíjením směrem nahoru do USB-C portu

Krok 2: umístí AirPods na nabíječku a začni nabíjet

Kompatibilita:

nabíječka USB-C ZENS je určena pro sluchátka AirPods a funguje se všemi pouzdry AirPods které podporují bezdrátové nabíjení. USB-C nabíječka funguje se všemi porty USB-C a může být připojena ke kterémukoliv portu USB-C (napr. v MacBooku, notebooku, powerbanke, adaptér atd.), aby se mohli nabíjet sluchátka AirPods.

ZENS bezdrátové nabíjení

Důležitá bezpečnostní upozornění

- Výrobek uchovávejte mimo dosah vody.
- Výrobek neumísťujte ani neskladujte v blízkosti vody nebo jiné tekutiny.
- Po vyčištění se ujistěte, že je výrobek zcela suchý, než jej připojíte k elektrické zásuvce.

Varovná oznámení

- Před připojením adaptéru do zásuvky zkontrolujte, zda napětí uvedené na napájecím adaptéru nebo zástrčce odpovídá místnímu napětí.
- Nikdy nepoužívejte nabíječku, napájecí adaptér, napájecí zástrčku nebo kabel USB, pokud je některý z nich jakkoli poškozen.
- Používejte pouze oficiální napájecí adaptér, napájecí zástrčku nebo kabel USB (dodávané společně s nabíječkou). Při použití neoficiálního napájecího adaptéru nebo při použití nesprávného napětí pro nabíječku bude kontrolka rychle blikat a k nabíjení nedojde.
- Na nabíječku neumísťujte žádné kovové štítky ani žádné předměty.
- Nepoužívejte nabíječku venku nebo v blízkosti vyhřívaných povrchů.
- Pokud máte kardiostimulátor nebo jiné implantované zařízení, poraďte se před použitím nabíječky se svým lékařem nebo výrobcem implantovaného zařízení.
- Nepoužívejte nabíječku s prodlužovacím kabelem ani nepřetěžujte elektrické zásuvky.
- Při používání nabíječky dětmi, postiženými osobami nebo osobami s mentálním postižením nebo v jejich blízkosti je nutný dohled.

Pravidla pro vrácení zboží / záruka ZENS

Vážený zákazníku,

Všechny výrobky ZENS jsou navrženy a vyrobeny tak, aby splňovaly nejvyšší

standardy a poskytovaly vysoce kvalitní výkon. V případě, že se při používání výrobku setkáte s jakýmkoli obtížemi, doporučujeme vám nejprve nahlédnout do uživatelské příručky nebo do informací v sekci podpory na stránkách www.makezens.com.

V nepravděpodobném případě poruchy během záruční doby společnost ZENS zajistí servis vašeho výrobku.

Záruční podmínky

Záruka začíná dnem nákupu a končí po 24 měsících. Pokud se během záruční doby vyskytne jakákoli závada způsobená vadným materiálem a/nebo zpracováním, společnost ZENS zajistí servis. Pokud oprava není možná nebo je považována za neekonomickou, může společnost ZENS souhlasit s výměnou výrobku. Výměna bude nabídnuta podle uvážení společnosti ZENS a záruka bude trvat od data původního nákupu. Záruka společnosti ZENS platí za předpokladu, že s výrobkem bylo zacházeno správně v souladu s jeho určením a v souladu s návodem k obsluze.

Záruka se nevztahuje na následné škody, mimo jiné na ztrátu dat nebo ztrátu podnikání. Záruka ZENS se nevztahuje na případy, kdy:

- doklady o koupi byly jakýmkoli způsobem pozměněny nebo se staly nečitelnými.
- Číslo modelu a/nebo sériové číslo na výrobku bylo změněno, odstraněno nebo nečitelné.
- Opravy nebo úpravy a změny výrobku byly provedeny neoprávněnými servisními organizacemi nebo osobami.
- Výrobek je používán ke komerčním účelům.
- Závada je způsobena zneužitím nebo nesprávným používáním výrobku nebo podmínkami prostředí, které nejsou v souladu s doporučeným provozem výrobku.
- Přístroj byl poškozen - mimo jiné poškozením domácími zvířaty, bleskem, abnormálním napětím, vodou nebo požárem, přírodní katastrofou nebo dopravní nehodou.

- Výrobek je vadný v důsledku opotřebení dílů, které lze vzhledem k jejich povaze považovat za spotřební díly.
- Výrobek nefunguje správně, protože nebyl původně navržen, vyroben, schválen a/nebo autorizován pro zemi, ve které výrobek používáte, což může nastat v případech, kdy byl výrobek zakoupen v jiné zemi, než je země jeho zamýšleného použití.

Tato záruka vám dává konkrétní zákonná práva. Vzhledem k tomu, že se mohou v jednotlivých zemích lišit, některé z výše uvedených informací se na vás nemusí vztahovat.

Tato záruka je platná pouze v zemi, kde byl výrobek zakoupen, a je nepřenosná, nevztahuje se na jiné uživatele než na původního kupujícího.

Potřebujete servis?

Abyste se vyhnuli zbytečným nepříjemnostem, doporučujeme vám, abyste si před kontaktováním společnosti ZENS přečetli uživatelskou příručku nebo se podívali do sekce podpory na adrese www.makezens.com. V případě potřeby servisu nevracejte výrobek, aniž byste nejprve kontaktovali společnost ZENS. Chcete-li tento výrobek opravit nebo vyměnit, kontaktujte společnost ZENS během záruční doby e-mailem (support@makezens.com) a uveďte následující údaje: e-mailovou adresu, jméno, adresu, telefonní číslo, datum a místo nákupu, podrobný popis problému.

Pokud se zdá, že problém spočívá ve vadě zpracování nebo materiálu, poskytne společnost ZENS formulář pro vrácení a pokyny, které opravňují k vrácení výrobku. Zpětná přeprava je na náklady zákazníka a k vrácenému výrobku musí být přiložen původní doklad o koupi. Společnost ZENS neodpovídá za ztrátu nebo poškození výrobku během přepravy. Jakýkoli výrobek vrácený bez původního dokladu o koupi bude vrácen na náklady zákazníka. Všechny vrácené produkty musí obsahovat původní obal a všechny položky, jako je výrobek, napájecí adaptéry a uživatelská příručka.

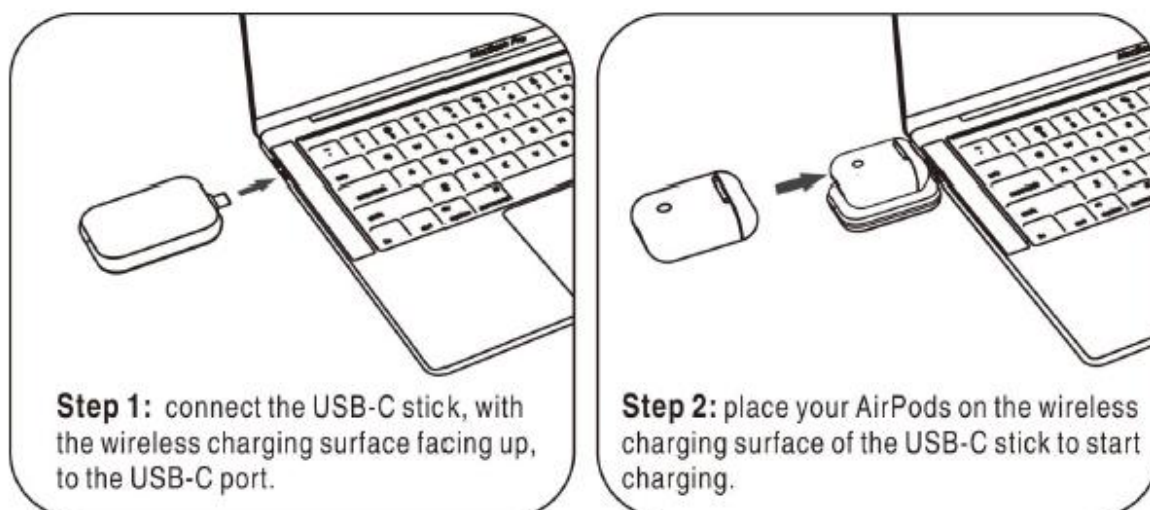
Po prozkoumání problému bude výrobek opraven nebo vyměněn a zaslán zpět na adresu uvedenou ve formuláři pro vrácení.

SK

Obsah balenia

- ZENS USB-C nabíjačka pro AirPods
- USB-C kabel
- Užívateľská príručka
- Registračná karta s predĺženou zárukou

Rychlé zapnutie vo 2 krokoch



Krok 1: pripoj USB-C nabíjačku s bezdrôtovým nabíjaním smerom nahor do USB-C portu

Krok 2: umístiti AirPods na nabíjačku a začni nabíjať

Kompatibilita:

nabíjačka USB-C ZENS je určená pre slúchadlá AirPods a funguje so všetkými puzdrami AirPods ktoré podporujú bezdrôtové nabíjanie. USB-C nabíjačka funguje so všetkými portami USB-C a môže byť pripojená k akémukoľvek portu USB-C (napr. v MacBooku, notebooku, powerbanke, adaptér atď.), aby sa mohli nabíjať slúchadlá AirPods.

Bezdrátové nabíjení ZENS

Dôležité bezpečnostné upozornenia

- Výrobok uchovávajte mimo dosahu vody.
- Výrobok neumiestňujte ani neskladujte v blízkosti vody alebo inej kvapaliny.
- Po vyčistení sa uistite, že je výrobok úplne suchý, než ho pripojíte do elektrickej zásuvky

Varovné oznámenia

- Pred pripojením adaptéra do elektrickej zásuvky skontrolujte, či napätie uvedené na napájacom adaptéri alebo zástrčke zodpovedá miestnemu napätiu.
- Nikdy nepoužívajte nabíjačku, napájací adaptér, sieťovú zástrčku ani kábel USB, ak je niektorý z nich akokoľvek poškodený.
- Používajte len oficiálny napájací adaptér, napájaciu zástrčku alebo USB kábel (dodávané spolu s nabíjačkou). Pri použití neoficiálneho napájacieho adaptéra alebo pri použití nesprávneho napätia pre nabíjačku bude kontrolka rýchlo blikať a nedôjde k nabíjaniu.
- Na nabíjačku neumiestňujte žiadne kovové štítky ani žiadne predmety.
- Nabíjačku nepoužívajte vonku alebo v blízkosti vyhrievaných povrchov.
- Ak máte kardiostimulátor alebo iné implantované zariadenie, pred použitím nabíjačky sa poraďte so svojím lekárom alebo výrobcom implantovaného zariadenia.
- Nabíjačku nepoužívajte s predlžovacím káblom ani nepreťažujte elektrické zásuvky.
- Ak nabíjačku používajú deti, zdravotne postihnuté osoby alebo osoby s mentálnym postihnutím alebo v ich blízkosti, je potrebný dohľad.

Pravidla pre vrátenie produktu / záruka ZENS

Vážený zákazník,

všetky výrobky ZENS sú navrhnuté a vyrobené tak, aby spĺňali najvyššie štandardy a poskytovali vysokokvalitný výkon. V prípade, že sa pri používaní vášho výrobku vyskytnú akékoľvek ťažkosti, odporúčame vám, aby ste si najprv prečítali návod na použitie alebo informácie v sekcii podpory na stránke www.makezens.com.

V nepravdepodobnom prípade poruchy počas záručnej doby spoločnosť ZENS zabezpečí servis vášho výrobku.

Záručné podmienky

Záruka začína plynúť dňom nákupu a končí po 24 mesiacoch. Ak sa počas záručnej doby vyskytne akákoľvek závada spôsobená chybným materiálom a/alebo spracovaním, spoločnosť ZENS zabezpečí servis. Ak oprava nie je možná alebo sa považuje za neekonomickú, spoločnosť ZENS môže súhlasiť s výmenou výrobku. Výmena bude ponúknutá podľa uváženia spoločnosti ZENS a záruka bude trvať od dátumu pôvodného nákupu. Záruka spoločnosti ZENS platí za predpokladu, že s výrobkom bolo zaobchádzané správne na zamýšľané použitie a v súlade s návodom na obsluhu.

Záruka sa nevzťahuje na následné škody, vrátane, ale nielen, straty údajov alebo straty podnikania. Záruka ZENS sa neuplatňuje, ak:

- doklady o kúpe boli akýmkoľvek spôsobom pozmenené alebo sa stali nečitateľnými.
- Modelové a/alebo sériové číslo na výrobku bolo zmenené, odstránené alebo nečitateľné.
- Opravy alebo úpravy a zmeny výrobku boli vykonané neoprávnenými servisnými organizáciami alebo osobami.
- Výrobok sa používa na komerčné účely.
- Závada je spôsobená zneužitím alebo nesprávnym používaním výrobku alebo podmienkami prostredia, ktoré nie sú v súlade s odporúčanou prevádzkou výrobku.

- Jednotka bola poškodená - okrem iného vrátane poškodenia domácimi zvieratami, bleskom, abnormálnym napätím, vodou alebo požiarom, prírodnou katastrofou alebo dopravnou nehodou.

- Výrobok je chybný v dôsledku opotrebovania dielov, ktoré možno vzhľadom na ich povahu považovať za spotrebné diely

- Výrobek nefunguje správne, pretože nebyl původně navržen, vyroben, schválen a/nebo autorizován pro zemi, ve které výrobek používáte, což může nastat v případech, kdy byl výrobek zakoupen v jiné zemi, než je země jeho zamýšleného použití.

Tato záruka vám dává konkrétní zákonná práva. Vzhledem k tomu, že se mohou v jednotlivých zemích lišit, některé z výše uvedených informací se na vás nemusí vztahovat.

Tato záruka je platná pouze v zemi, kde byl výrobek zakoupen, a je nepřenosná, nevztahuje se na jiné uživatele než na původního kupujícího.

Potřebujete servis?

Abyste se vyhnuli zbytečným nepříjemnostem, doporučujeme vám, abyste si před kontaktováním společnosti ZENS přečetli uživatelskou příručku nebo se podívali do sekce podpory na adrese www.makezens.com. V případě potřeby servisu nevracejte výrobek, aniž byste nejprve kontaktovali společnost ZENS. Chcete-li tento výrobek opravit nebo vyměnit, kontaktujte společnost ZENS během záruční doby e-mailem (support@makezens.com) a uveďte následující údaje: e-mailovou adresu, jméno, adresu, telefonní číslo, datum a místo nákupu, podrobný popis problému.

Ak sa zdá, že problém je založený na chybe spracovania alebo materiálu, spoločnosť ZENS poskytne formulár na vrátenie a pokyny, ktoré oprávňujú vrátiť výrobok. Vrátenie zásielky je na náklady zákazníka a k vráteniu musí byť priložený pôvodný doklad o kúpe. Spoločnosť ZENS nezodpovedá za stratu alebo poškodenie výrobku počas prepravy. Každý výrobok vrátený bez pôvodného dokladu o kúpe bude vrátený na náklady zákazníka. Všetky vrátené výrobky musia obsahovať originálny obal a všetky položky, ako je výrobok, napájacie adaptéry a návod na použitie.

Po preskúmaní problému bude výrobok opravený alebo vymenený a zaslaný späť na adresu uvedenú vo formulári na vrátenie.

Výrobok nefunguje správne, pretože nebol pôvodne navrhnutý, vyrobený, schválený a/alebo autorizovaný pre krajinu, v ktorej výrobok používate, čo môže nastať v prípadoch, keď bol výrobok zakúpený v inej krajine, ako je krajina jeho zamýšľaného použitia.

Táto záruka vám poskytuje špecifické zákonné práva. Keďže sa to môže v jednotlivých krajinách líšiť, niektoré z vyššie uvedených

sa na vás nemusia vzťahovať.

Táto záruka platí len v krajine, v ktorej bol výrobok zakúpený, a je neprenosná a sa nevzťahuje na iných používateľov ako na pôvodného kupujúceho.

Potrebujete servis?

Aby ste sa vyhli zbytočným nepríjemnostiam, odporúčame vám, aby ste si pred kontaktovaním spoločnosti ZENS prečítali používateľskú príručku alebo si prečítali časť podpory na stránke www.makezens.com. Ak je potrebný servis, nevracajte výrobok bez toho, aby ste predtým kontaktovali spoločnosť ZENS. Ak chcete tento výrobok opraviť alebo vymeniť, kontaktujte spoločnosť ZENS počas záručnej doby e-mailom (support@makezens.com) a uveďte nasledujúce údaje: e-mailovú adresu, meno, adresu, telefónne číslo, dátum a miesto nákupu, podrobný opis problému.

Ak sa zdá, že problém je založený na chybe spracovania alebo materiálu, spoločnosť ZENS poskytne formulár na vrátenie a pokyny, ktoré oprávňujú vrátiť výrobok. Vrátenie zásielky je na náklady zákazníka a k vráteniu musí byť priložený pôvodný doklad o kúpe. Spoločnosť ZENS nezodpovedá za stratu alebo poškodenie výrobku počas prepravy. Každý výrobok vrátený bez pôvodného dokladu o kúpe bude vrátený na náklady zákazníka. Všetky vrátené výrobky musia obsahovať originálny obal a všetky položky, ako je výrobok, napájacie adaptéry a návod na použitie.

Po preskúmaní problému bude výrobok opravený alebo vymenený a zaslaný späť na adresu uvedenú vo formulári na vrátenie

